ΔΥΟ ΚΑΥΤΑ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΑ: ΑΜΕΣΗ ΑΣΦΑΛΤΟΣΤΡΩΣΗ ΔΗΜΟΣΙΑΣ ΟΔΟΥ ΣΠΑΡΤΗΣ - ΓΕΡΑΚΙΟΥ ΚΑΙ ΕΞΗΛΕΚΤΡΙΣΜΟΣ ΤΩΝ ΘΕΡΑΠΝΩΝ *4 σελίδες*

ΤΑ ΤΣΙΝΤΖΙΝΑ

ΑΝΕΞΑΡΤΗΤΟΣ ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΤΩΝ ΑΠΑΝΤΑΧΟΥ ΘΕΡΑΠΝΑΙΩΝ

Ἰδιοκτήτης – Διευθυντὴς: Ι. Κ. ΑΝΔΡΙΤΣΑΚΗΣ — Ἔτος Γ' — Ἀριθμὸς φύλλου 29 — Γραφεῖα: Γκοριτσᾶ — Πολύδροσον — 31 Ἰουλίου 1963

ΜΠΑΙΝΟΝΤΑΣ ΣΤΟΝ ΤΡΙΤΟ ΧΡΟΝΟ

ΜΙΑ ΕΙΛΙΚΡΙΝΗΣ ΕΞΟΜΟΛΟΓΗΣΗ

ΣΑΝ ΑΝΟΙΧΤΟ ΓΡΑΜΜΑ

Ἀγαπητοί μου συνδρομηταὶ καί ἀναγνῶσται.

Δὲν κρύβω πῶς νοιὼθω ξεχωριστὴ συγκίνηση σημειώνοντας τὴν εἴσοδο τῆς ἐφημερίδος μου μὲ τὸ «ἀνὰ χεῖρας» φύλλο, στὸν τρίτο χρόνο τῆς ἐκδόσεώς της.

Δὲν κρύβω ἐπίσης πώς ἡ αἰσθητή καθυστέρηση τοῦ παρόντος φύλλου ὀφείλεται σὲ ἐξαιρετικὰ δύσκολη στιγμή τῆς ἐφημερίδος λόγῳ ἀνεισπράκτων ἀκόμη συνδρομῶν τοῦ χρόνου πού πέρασε. Οἱ φίλοι μας μποροῦν νὰ εἶναι βέβαιοι πώς ἡ κρίση πέρασε. Οἱ ἐπικριτές μας ἢ ὅσοι εἰρωνικὰ σχόλια κουτσομπολικῶς καὶ μὲ ἄφθονον σίελον διετύπωσαν ἄς εἶναι ἐπίσης βέβαιοι ὅτι ἡ ἐφημερὶδα συνεχίζει ἀπρὸσκοπτα τὴν ἐκδοσή της καὶ .... «ἄφες αὐτοῖς οὐ γὰρ οἴδασι τί ποιοῦσι».

Δυὸ ὁλόκληρα χρόνια κύλησαν ἀπὸ τὴ «μεγάλη στιγμὴ» πού μιὰ λαχτάρα καί ἕνα ἰδανικὸ πού μὲ πύρωνε καὶ μὲ κέντριζε ἀόριστα ἀπὸ τὰ χρόνια τῶν παιδικῶν μου προσδοκιῶν — ἡ ἔκδοση μιᾶς δικῆς μου ἐφημερὶδας — ἔπερνε «σάρκα καὶ ὀστᾶ» μέ τὴν ἔκδοση τοῦ πρώτου φύλλου στὴν 1η Ἰουλίου 1961.

Μὲ τὸ κύριο ἄρθρο τοῦ πρώτου ἐκείνου φύλλου, γέννημα πολλῆς σκέψης καὶ ἐντατικῆς αὐτοκριτικῆς, ὑπέγραφα συμβόλαιο μὲ ὅλους ἐσᾶς ποὺ στὴν ἀρχὴ ἴσως μέ ἔκπληξη κι' ἀργότερα μὲ πολὺ ἐνδιαφέρον συντρέξατε καὶ συντρέχετε μιὰ ἐπίμονη καὶ πολυέξοδη εὐγενικὴ δημοσιογραφικὴ προσπάθεια γιά τὸ γενικώτερο καλό.

Δὲν μπορῶ νά κρίνω μὲ ἀπόλυτη ἀντικειμενικότητα τὶ ἀκριβῶς πέτυχα στὰ δυό χρόνια πού πέρασαν.

Σὲ σᾶς ἐναπόκειται «μὲ τὸ χέρι στὴν καρδιὰ» νὰ ξεφυλλίσετε γιὰ μιὰ ἀκόμη φορά τὰ φύλλα πού κυκλοφόρησαν καὶ ψάχνοντας ἀνάμεσα σὲ ἀναπόφευκτες ἀτέλειες, νὰ ξεχωρίσετε ὅ,τι καλὸ προσέφερε ἡ ἐφημερίδα στὸ σύνολο, μὲ τὴν εὐτυχῆ λύση προβλημάτων, μὲ τή σύσφιξη τῶν δεσμῶν ἀνάμεσα στοὺς ξενητεμένους συμπατριῶτες καὶ τὴ «γενέτειρα», μὲ τὴν ὁλοένα αὐξανόμενη συγκινητικὰ Κοινωνικὴ ἀλληλεγγύη, κ.λ.π., κ.λ.π.

Στὴν ἐνάσκηση τοῦ δημοσιογραφικοῦ μου λειτουργὴματος μέ τὴ γνήσια μορφὴ ἑνὸς κοινωνικοῦ λειτουργήματος, πολλὲς «συγκρούσεις καθὴκοντος» καὶ πάλι δοκίμασα ἐπιμένοντας στὸ μέτρο τοῦ δυνατοῦ νὰ τηρὴσω πιστὰ τὶς προγραμματικὲς ἐξαγγελίες τῆς ἐφημερίδας μου γιὰ τὸ γενικώτερο καλὸ καὶ ὅσο ἡ πέννα κάποτε — κάποτε σκλήρενε ἢ γινόταν «θερμοκαυτὴρας» γιατὶ ἔπρεπε, τόσο ἀναπόφευχτα ἐπλήθενε καὶ ἡ παράταξη τῶν ἐπικριτῶν ἢ τῶν «κατὰ τὸ ἀτομικὸν συμφέρον θιγομένων» καὶ τὸ ἀνεπτυγμένο, θέλω νὰ πιστεὺω, αἰσθητήριο πολλούς μὺδρους καὶ σωρεὶαν «παρθίων βελῶν» συνελάμβανε.

Δὲν κρύβω πὼς τέτοιες «ὧρες δοκιμασίας», σᾶν νὰ τρόμαζα ἀπό τὸ βάρος τῶν εὐθυνῶν ποὺ ἐπωμίστηκα, μὰ πάλι ξανάβρισκα τὸ κουράγιο καὶ τή δύναμη, γιατὶ νοιώθοντας ἡσυχη τὴ συνείδησή μου ὅτι «τὸν ἀγῶνα τὸν καλὸν ἀγωνίζομαι» ξανάφερνα πάλι στή μνήμη μου τὴ «χρυσῆ Διαθήκη» τοῦ Κίπλιγκ, διαβάζοντας τοὺς ὑπέροστίχους του ἀπὸ τὸ "IF YOU CAN... „ .

«...Ἂν μπορεῖς νὰ κρατιέσαι νηφάλιος ὅταν ὅλοι σου γύρω τάχουν χαμένα καὶ φταὶχτη σὲ κράζουν γιὰ τοῦτο ... ».

Δυστυχῶς ὁ Δῆμος Θεραπνῶν γενικώτερα παρὰ τὰ δυὸ χρόνια ἐκδὸσεως τῆς ἐφημερὶδας καί τὸ ἀμέριστο ἐνδιαφέρον της γιὰ τὴν προβολὴ ζητημάτων τῶν Κοινοτήτων, δέν ἔδειξε τὴν ἐπιθυμητὴ κατανόηση καὶ οἱ συνδρομηταί μας μετριῶνται στὰ δάχτυλα. Καὶ γενικώτερα ὁ ἀριθμὸς τῶν συνδρομητῶν Ἐσωτερικοῦ καὶ εἰδικώτερα Ἐξωτερικοῦ δὲν αὐξήθηκε.

Κλείνοντας τὴν εἰλικρινή μου αὐτὴ ἐξομολὸγηση πρωτοῦ κινδυνέψη νὰ γίνη πολυλογία, ἐκφράζω γιά μιὰν ἀκόμη φορὰ τὴν παράκληση γιὰ τὴν ἔγκαιρη καταβολὴ τῶν συνδρομῶν τοῦ μόνου οἰκονομικοῦ πόρου τῆς ἐφημερίδας καὶ ἀπὸ καρδιᾶς εὐχαριστῶ τοὺς συνεργάτες ποὺ μὲ παραστέκονται καὶ μέ τιμοῦν μέ τὴ συνεργασὶα τους, τοὺς ἀπανταχοῦ συνδρομητὰς καὶ ἀναγνώστας μου καὶ τοὺς ὑποστηρικτὰς τῆς δύσκολης προσπάθειάς μου πού τὸ ἰδιαίτερο ἐνδιαφέρον τους μοῦ χαρίζει ξεχωριστὸ ἐνθουσιασμὸ γιὰ τὴ δύσκολη γενικώτερη δημοσιογραφική μου ἀποστολή.

Εὐχαριστῶ ὅλους γιὰ ὅλα

ΓΙΑΝΝΗΣ Κ. ΑΝΔΡΙΤΣΑΚΗΣ

(Μοτῖβος)

ΠΑΡΑΔΕΙΓΜΑΤΑ ΠΡΟΣ ΜΙΜΗΣΙΝ

ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΑΛΛΗΛΕΓΓΥΗ

«Τιμὴ κι' εὐγνωμοσύνη σὲ ὅσους προσφέρουν ἕνα πιάτο καλὸ ζεστὸ φαῖ στὰ φτωχὰ παιδιά».

ΓΚΟΡΙΤΣΑ

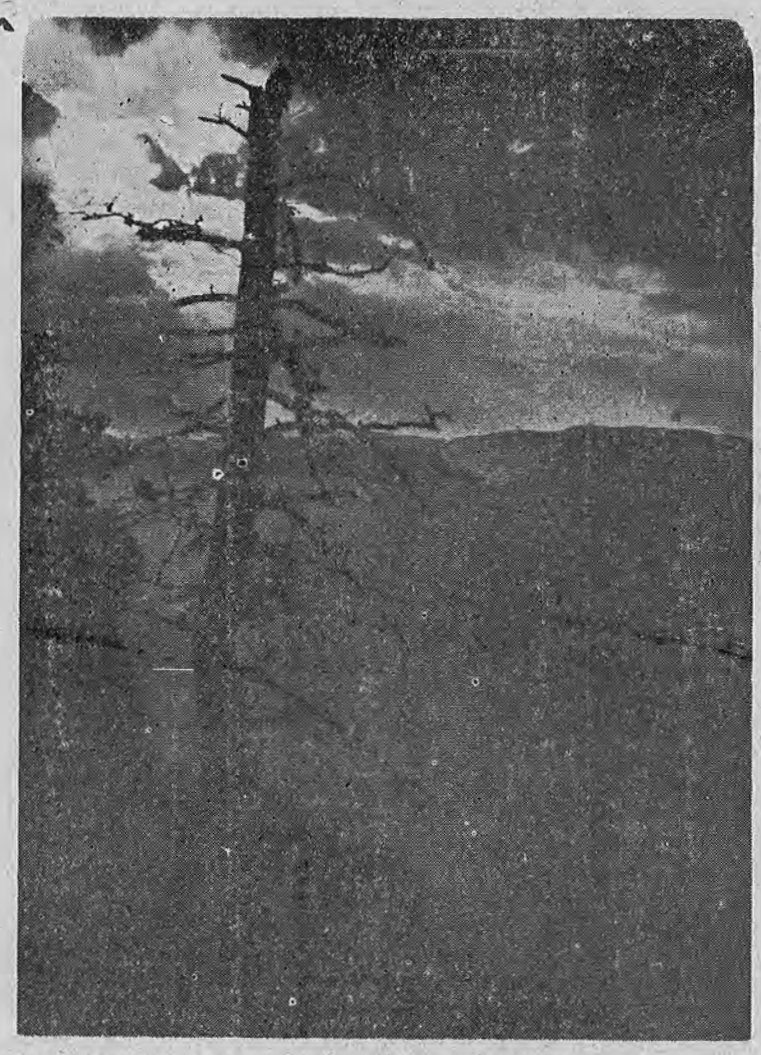
—Ὁ ἐν Ἀθήναις συμπατριώτης μας κ. Γεώργιος Ἀθ. Ἀνδριτσάκης διέθεσε γιά τὰ μαθητικὰ συσσίτια δραχ. 3 000

—Ὁ εἰς **ERIE, PA** κ. Τζίμης Κ. Ντόσκας μέσῳ τοῦ εἰς **GREENVILLE, PA** κ. Λεων. Παπαδοπούλου διὰ τὸν αὐτὸν σκοπὸν διέθεσε δολ. 30.

—Ἡ παρεπιδημοῦσα κ. Ἄννα Κουμουτζῆ (τὸ γένος Ψυχογιοῦ) παρέθεσε εἰς ὅλους τοὺς μαθητάς καί μαθητρίας γεῦμα ἐκ κρέατος καί μακαρονίων ἀξίας 704 δραχ.

ΖΟΥΠΑΙΝΑ

Προσὲφεραν διὰ τά μαθητικὰ συσσίτια οἱ 1) Ἀνώνυμος δρχ. 110 καὶ 2) ἐπίσης Ἀνώνυμος ἓν πλῆρες συσσίτιον ζυμαρικῶν.



ΤΣΙΝΤΖΙΝΑ (ΠΟΛΥΔΡΟΣΟ): Ἕνα θαυμάσιο Τσιντζινιώτικο ἡλιοβασίλεμα, φωτογραφικὸ ἐπίτευγμα τοῦ ἐν Πειραιεῖ συμπατριώτου μας Καλλιτέχνη φωτογράφου κ. Ν. Γ. Τσάκωνα.—

ΕΝΑΣ ΠΟΘΟΣ ΓΙΝΕΤΑΙ ΠΡΑΓΜΑΤΙΚΟΤΗΤΑ

Γεγονὸς τετελεσμένο ἡ ἵδρυση τοῦ Συλλόγου τῶν ἐν Ἀθήναις-Πειραιεῖ καὶ Ἀττικῇ Τσιντζινιωτῶν

Εἶναι μεγάλη καὶ ἀνυπόκριτη ἡ χαρὰ τῆς ἐφημερίδος μας γιατὶ τῆς δίνεται ἡ μεγάλη τιμὴ ν' ἀναγγείλη σᾶν τετελεσμένο γεγονὸς πλέον, τὴν ἵδρυση τοῦ Συλλόγου τῶν ἐν Ἀθήναις, Πειραιεῖ καὶ Ἀττικῇ Τσιντζινιωτῶν. Ἕνας παληὸς διάχυτος πόθος πέρνει σάρκα καὶ ὀστᾶ καὶ γίνεται θριαμβευτικὴ πραγματικότητα. Ἀπὸ καρδιᾶς εὐχόμαστε πλὴρη εὐόδωση τῶν σκοπῶν τοῦ καινούργιου Συλλόγου, ἐπιτακτικοῦ αἰτήματος τῶν καιρῶν, μὲ τὴν ὑπὸσχεση τῆς ἐφημερίδος αὐτῆς νὰ σταθῆ πάντα πρόθυμη στὸ πλευρὸ του γιὰ τὸ γενικώτερο καλὸ, ὅπως πάντα. Πιὸ κάτω δημοσιεύομε ἀπὸσπασμα τῆς ἱδρυτικῆς ἀποφάσεως τοῦ Δικαστηρίου τῶν ἐν Ἀθήναις Πρωτοδικῶν κατόπιν τῆς αἰτήσεως τῆς προσωρινοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου τοῦ Συλλόγου ἀποτελουμένου ἀπὸ τοὺς κ.κ. 1)Παν.Ἰ.Τσελέκην, 1) Νικ. Χρόνην, 3) Σπ. Ζαχαρίου, 4) Ἑλένη Τριαντοπούλου 5) Γεώργ. Κουτσοβίτην, 6) Ἰωὰν. Βουλουμάνον καὶ 7) Γεώργ. Ἀνδριτσάκην.

...Ἐπειδὴ ὁ διὰ τοῦ ἄρθρου 2 τοῦ καταστατικοῦ τοῦ ἀνωτέρω σωματείου καθοριζόμενος σκοπὸς τῆς πνευματικῆς ἠθικῆς καὶ κοινωνικῆς ἐξυψώσεως τῶν μελῶν του, τῆς ἀναπτύξεως δεσμῶν καὶ πνεύματος ἀμοιβαίας ὑποστηρίξεως καὶ ἀλληλεγγύης καὶ τῆς διά παντὸς νομίμου μέσου ἐπιλύσεως καὶ προαγωγῆς τῶν ζητημάτων τῆς γενετείρας των ὡς καὶ τῆς τουριστικῆς προβολῆς αὐτῆς διά τῆς ἐκτελέσεως τουριστικῶν καὶ ἐκπολιτιστικῶν ἔργων δὲν ἀντίκειται εἰς τὴν Νὸμον, τὴν ἠθικὴν καὶ τὴν δημοσίαν τάξιν (ἄρθρον 105 παρ. 3 Ἀστ. Κώδικος).

Ἐπειδὴ ὑπεβλήθησαν τῷ δικαστηρίῳ τούτῳ μετὰ τῆς ὑπὸ κρίσιν αἰτήσεως ἡ συστατικὴ πρᾶξις ὑπογεγραμμένη ἐξ εἴκοσι προσώπων (ἄρθρον 78 Ἀστ. Κώδικος), κατάλογος τῶν μελῶν τῆς διοικήσεως, ἁπάντων Ἑλλήνων πολιτῶν (ἄρθρον 107 Εἰσ. Νόμου Ἀστ. Κώδικος) καὶ τὸ καταστατικὸν, ὅπερ εἶναι ὑπογεγραμμένον καὶ φέρει χρονολογίαν (ἄρθρον 79 Α.Κ.) καὶ εἰς τὸ ὁποῖον καθορίζονται ἅπαντα τὰ ἐπὶ ποινῇ ἀκυρότητος ὑπὸ τοῦ ἄρθρου 80 Ἀστικοῦ Κώδικος ὁριζόμενα. Ὅθεν δέον, συντρεχόντων ἁπάντων τῶν νομίμων ὅρων, νὰ γίνῃ δεκτὴ ἡ ὑπὸ κρίσιν αἴτησις ἐπὶ τῷ τέλει ὅπως ἀναγνωρισθῇ τὸ ἀνωτέρω σωματεῖον καὶ διαταχθῶσι τὰ ὑπό τοῦ Νὸμου (ἄρθρον 81 Α.Κ) ὁριζόμενα.

ΔΙΑ ΤΑΥΤΑ

Δεχόμενον τὴν ὑπὸ κρίσιν αἴτησιν.

Διατάσσει τὴν διὰ τοῦ ἐν Ἀθήναις ἐκδιδομένου δελτίου δικαστικῶν εἰδήσεων καὶ δημοσιεύσεων τοῦ Ταμείου Νομικῶν καὶ τῆς ἐνταῦθα ἐκδιδομένης Ἐφημερίδος «Ἐλευθερία», δημοσίευσιν περιλήψε-

(Συνέχεια εἰς τὴν 4ην σελ.)

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ

ΒΑΝΔΑΛΙΣΜΟΣ

Μᾶς κατηγγέλθη ὅτι κατασκευασθὲν ὑπό τῆς Κοινότητος εἰς Τσίντζινα φρεάτιον διὰ τὴν ρύθμισιν τῆς διανομῆς τοῦ ὕδατος, εὑρέθη κατεστραμμένον παρ' ἀγνώστων μέχρι τοῦδε, ὑπακουόντων ὡς φαίνεται εἰς σκοτεινὰ ἀτομικὰ συμφέροντα ἢ ἐρεβώδη καταστροφικά ἔστιγχτα. Νὰ καταβληθῆ σύντονος προσπάθεια διὰ τὴν ἀνακάλυψιν τῶν νεοβανδάλων καὶ παραδειγματικὴ νὰ εἶναι ἡ τιμωρία των.

ΕΞΗΛΕΚΤΡΙΣΜΟΣ

Ὁ ἡρωϊκῶς ἐπιμένων ὑπερτιτλος τῆς ἐφημερίδος μας περὶ ἐξηλεκτρισμοῦ γενικῶς τῶν Θεραπνῶν, οὐδὲνα τῶν ἁρμοδίων μέχρι σήμερον συνεκίνησε; Ἡ Γκοριτσᾶ περιελαμβὰνετο εἰς τὸ πρόγραμμα τοῦ 1962. Ἀκολούθως... μετετὲθη εἰς τὸ πρόγραμμα τοῦ 1963 καὶ τούτου ἐκπνέοντος... «ἄνθρακες ὁ θησαυρὸς». Ἡ ΔΕΗ Σπάρτης πρὸς ἣν ἀπευθύνθη ὁ Πρόεδρος Γκοριτσᾶς οὐδέν περὶ «τοῦ φόνου» γνωρίζει. Νομίζομεν ὅτι δικαιούμεθα μιᾶς ὑπευθύνου καὶ εἰλικρινοῦς ἀπαντήσεως. Καί μέ ὑπομονὴν θὰ τὴν ἀναμένομεν.

ΤΟ "ΚΛΗΡΟΔΟΤΗΜΑ ΠΟΛΙΤΟΥ„

Συνεχίζεται ἡ νέα «ὑπόθεσις Ντρεϋφους» διὰ τόν ἔλεγχον διαχειρίσεως «Κληροδοτήματος Πολίτου» ὑπὸ τοῦ Φιλολογικοῦ Συλλόγου «Παρνασσὸς»; Δὲν θὰ μάθωμεν ἐπὶ τέλους τὶ συμβαίνει;

ΔΙΑ ΤΟ 5ον Κ.Τ.Ε.Λ.

Χάρις εἰς τὴν γνωστὴν κατανόησιν τοῦ Προέδρου τοῦ 5ου Κ.Τ.Ε.Λ. κ. Δαμιανοῦ Κουτρὰκου καί τῶν φιλοτίμων λεωφορειοὺχων καὶ ὁδηγῶν, ἡ συγκοινωνία Σπάρτη—Τσιντζίνων εἶναι καθημερινὴ, πλὴν Κυριακῆς. Ἔχοντες ὑπ' ὄψιν τὴν ὄχι καί τὸσον εὐχάριστον κατάστασιν τῆς ὁδοῦ κυρίως ἀπὸ Βασσαρᾶ πρὸς Βέρροια, εἴμεθα ὑποχρεωμένοι νά διαβιβάσωμεν μὲ ἱκανοποίησιν τὰς εὐχαριστίας τῶν καιοἰκων, παραθεριστῶν καὶ ἐπισκεπτῶν.

ΓΙΑ ΤΟΝ ΣΥΛΛΟΓΟ

Καὶ ἄλλοτε ἐτονίσαμε τὴν ἀνάγκη λειτουργίας «μπουφὲ» κατὰ τὰς χοροεσπερίδας. Ἡ ἀποτυχία τῆς χοροεσπερίδος τῆς 20ῆς Ἰουλίου μᾶς ἐδικαίωσε. Ἀνάγκη καταμερισμοῦ ἐργασίας, συστήματος, προεργασίας διὰ τὴν ὀργάνωσιν πάσης ἐκδηλώσεως, καθ'ὅσον εἶναι λυπηρὸν νά βλέπωμεν ἐργαζομένας ἐλαχίστας φιλοτίμους κυρίας καὶ δίδας αἱ δὲ ὑπόλοιποι νὰ ἀποτελοῦν μέλη «στὰ χαρτιὰ». Ἀπὸ εἰλικρινὲς ἐνδιαφέρον τὰ ὑπενθυμίζομεν.

ΑΙΓΕΣ ΟΛΕΤΗΡΕΣ

Κάτοχοι αἰγῶν προκειμένου νὰ ἐξέλθουν τοῦ χωρίου διὰ τὴν βοσκήν των, ἐπιδίδονται μὲ ἄφθαστον χωριατοπονηρίαν εἰς τὴν ἀπογύμνωσιν τῶν ἐρειπίων ἀπὸ τὰ στοργικῶς καλύπτοντα αὐτὰ «κουρμπένια» (ἀγράμπελη) καὶ τὴν καταστροφὴν γενικῶς τοῦ ὡραίου πρασίνου ἀποτελοῦντος τὴν ξεχωριστὴ ὁμορφιὰ τῶν Τσιντζίνων. Οἱ Ἀγροφύλακες ἂς ἐντείνουν τὴν προσοχήν των.

ΠΑΙΔΙΚΕΣ ΑΝΑΜΝΗΣΕΙΣ

ΠΟΥΓΙΝΑΝ ΝΟΣΤΑΛΓΙΕΣ ΚΑΙ ΠΕΘΥΜΙΕΣ

ΤΟΥ κ. ΒΑΣΟΥ ΠΟΛΙΤΗ

Όταν κουρασμένος πιὰ κανεὶς ἀπό τὸν γιομάτο μόχθο καὶ προσπάθεια δρόμο τῆς ζωῆς, ὅταν τὸ βάρος τοῦ χρόνου γίνεται βαρὺ καὶ ἀσήκωτο, γέρνει ἀποκαμωμένος στὸ πεζούλι τῶν περασμένων κι' ἀνασκαλεύει τὰ παληὰ μὲ τὴ μνήμη του, γυρεύοντας κάτι ὄμορφο καὶ λαμπερό ποὺ κάποτε τὸν εἶχε συναρπάσει καὶ τὸν ναὐρισε μὲ τὸ γλυκὸ τραγούδι τῆς ἱκανοποίησης.

Ὅσες φορὲς κι' ἐγὼ σὲ κάτι τέτοιες στιγμὲς ἀναγκάστηκα ν' ἀκουμπήσω στὸ πεζούλι αὐτὸ κι' ἄφησα τὸν νοῦ μου νὰ γυρίση στὰ περασμένα, πάντα κι' ἐπίμονα σαστισμένος στάθηκα σὲ μιὰ εἰκόνα ποὺ μὲ τὸ φῶς καὶ τὴν ὁμορφιά της λούζει τὴν ψυχή μου καὶ μὲ κάνει νὰ ξεχνῶ τὸ θλιβερὸ ΠΑΡΟΝ.

Εἶναι τὸ παιδικό μου ἀνέβασμα στὰ Τσιντζινα τὸν Ἰούνιο, καβάλλα στὸ μουλάρι μὲ τίς πατανίες καὶ τὰ χράμια στολισμένο. Θυμᾶμαι πὼς τὸ ξεκίνημα εἶχε κάτι τὸ τελετουργικό. Ἦταν δὲν εἶταν 11 τὸ βράδυ ἡ ὥρα π' ἀναστατώνεται τὸ χωριὸ ἀπὸ τὶς φωνὲς μὲ πομποὺς καὶ δέχτες στὰ διάφορα σημεῖα τοῦ χωριοῦ. «Νικόλα!! Γιάννη!! Γιαννοῦλα!! φορτῶστε!! θὰ περιμένω στὴ «Λεκάνηηη». Ἐκεῖ στό ἔβγα τοῦ χωριοῦ ἦταν τό σημεῖο συγκεντρώσεως κι' ἀποκεῖ ἄρχιζε ἡ χαρούμενη πορεία γιὰ τὰ Τσίντζινα.

Μὲσ' στὴ σιγαλιὰ τῆς νύχτας τοῦ γρύλλου τὸ μονότονο τραγούδι ἔσμιγε μὲ τὸ ποδοβολητὸ τῶν ζώων, τὴ συναυλία τῶν κουδουνιῶν, τὰ ξεφωνητὰ καὶ τὰ γέλια τῶν πεζοτόρων καί κάναν τὴν παιδική μου καρδιὰ νὰ φτερουκοπάη ἀπό ἀγαλίαση. Φτάνοντας στὰ «Σανείκα» κι' ἀγναντεύοντας τὴν «Πλαγιὲ» ἔβλεπα ἕνα φωτεινό φίδι νὰ ἐλίσσεται στίς κορδέλλες τοῦ δρόμου ἀπό τὰ δασιὰ καὶ τὰ λαοφάναρα ποὺ κρατοῦσαν οἱ πεζοπόροι. Κι' ὅταν φτάναμε στά «Ρόγγια» ἄρχιζαν οἱ πρῶτες ἀνατριχίλες ποὺ σκορποῦσε τὸ κρυαδερό ἀέρι ποὺ 'ρχόταν μυροβόλο ἀπὸ τίς γύρω ἐλατόσκεπες κορφὲς. Πῶς νὰ ξεχάσω ὅμως, ὅσα χρόνια κι' ἂν περάσουν, τὸ μπάσιμό μας στὴν «Καργιά»; Πίσω ἀφήσαμε καλαμιὲς–ξεραΐλα κι' ἀποπιχτικὴ ἀτμόσφαιρα ἀπὸ τὸ καλοκαιρινὸ λιοπῦρι. Μπρὸς μας βρίσκαμε τὴν Ἄνοιξη σ' ὅλη της τήν ὁμορφιά, ἕνα ἀπέραντο καταπράσινο χαλὶ κεντημένο μὲ μύρια λούλουδα κι' ἀνάμεσά τους τ' ἄσπρα χαμομήλια μέ τίς λιγερὲς καί ντελικάτες παπαροῦνες στολισμένες μὲ τίς κόκκινες φορεσιές τους.

Οἱ κοῦκοι γύρω «τὸ λαλοῦσαν» καί βιαστικὰ βάζαμε μιὰ μπουκιὰ ψωμὶ στὸ στόμα γιὰ νὰ μὴ μᾶς «κομπιάσουν.» Ἀχολογοῦσαν οἱ πλαγιὲς ἀπὸ τά τροκάνια γιατὶ ἄφθονες ἦταν τότε οἱ στάνες σκορπισμένες στὸ «Καταφὶ–Πηλαλίστρα—'Αηλιᾶ καὶ 'Αετοβοῦνι» κι' οἱ τσομπάνηδες μὲ τίς φλογέρες τους τόνιζαν σκοπούς πού θύμιζαν ἡρωϊκὰ κατορθώματα τοῦ «21» κι' ἄλλοτε σὲ χαμηλὸ καὶ μελαγχολικό τόνο, λὲς κι' ἀναστέναζαν παθιασμένα στήθη, μιλοῦσαν γι' ἀγάπες καὶ καϋμούς.

Μέσα κεῖ εὕρισκε κανεὶς τὴν ἀποθέωση τοῦ ὡραίου, τοῦ τέλειου κι' ἄθελά του, ὑπακούοντας σὲ μιά θεία προσταγή, γύρευε μέ τὰ μάτια τῆς ψυχῆς νὰ βρῆ «ΕΚΕΙΝΟΝ» τὸν ὑπέροχο καλλιτέχνη ποὺ συνέθεσε τὴν ἀξέχαστη αὐτὴ εἰκόνα. Ἦταν ἕνα ὄνειρο ποὺ τὸ κατέστρεψε τὸ πεζὸ αὐτοκίνητο μὲ τὸ κοινότυπο καὶ ἄχρωμο ἀνέβασμά του. Ἂς εἶναι, ξαναγυρίζω στ' ὄνειρό μου.

Φτάναμε στὴ «Μικρὴ Βρυσοῦλα». Κατεβαίνουν τὰ τράστα, βγέναν τὰ σταρένια παξιμάδια, τὸ τυρί, οἱ ἐληὲς καί κανὰ φροῦτο καί συγκερνῶντας τα μέ τὸ κρουστάλινο νερὸ τοῦ πέτρινου σπλιθαριοῦ, τὰ ἐξαφάνιζαν στό «ἄψε—σβῦσε» γιὰ νὰ ξανακρεμαστοῦν τά τράστα στὸ σαμάρι, ἄδεια καί ἀξιολύπητα. Μὲ καινούργιο κουράγιο συνεχιζόταν ἡ ἀνηφορικὴ πορεία γιὰ τὸν «'Αηλιᾶ».

Φτάνοντας στὸ ξωκκλῆσι ἐνοιωθες τὴν ἀνάγκη νὰ σταθῆς, νὰ γυρίσης γύρω τὸ κεφάλι καὶ ν' ἀγκαλιάσης μὲ τὸ βλέμμα τὴν ὑπέροχη κι' ἀσύγκριτη διάταξη σχημάτων καὶ γραμμῶν μὲ τὶς ἐναλλασσόμενες λοφοσειρὲς καὶ βαθειὲς χαραδρώσεις. Μὰ πῶς νὰ περιγράψω τὸ συγκλονισμὸ ποὺ ἔνοιωθα σὰν βύθιζα τὸ βλέμμα μου, κάτω—βαθειὰ στὸ φαράγγι ποὺ τά κόκκινα κεραμίδια μιᾶς ἄκρης τῶν Τσιντζίνων μοῦστελναν τὰ καλωσωρίσματα τοῦ λατρεμένου μου χωριοῦ;

Κάποτε ἔτυχε ν' ἀκούσω τὴν καμπάνα νά χτυπᾷ στὸ πρωϊνὸ κάλεσμα τῶν χωριανῶν στὴ λειτουργία. Μὰ νἆηταν ἡ παιδική μου φαντασία ποὺ στόν ἦχο της διέκρινε ἕνα κάτι σᾶν λυγμό, σᾶν παραπονιάρικο κλᾶμα, ἴσως γιατὶ τὴν ἀφήσαμε μέσ' στὸ Χειμῶνα μοναχούλα νὰ κρέμεται στὴν παγωνιὰ κι' ἀλύπητο τὸ ξερόβορι νά τὴν δέρνει σᾶν ἔρημο ὀρφανὸ ἀφησμένο στὴ μοῖρα του. Θυμᾶμαι κάποτε, μεγάλος πιά, πηγαίνοντας γιὰ κυνῆγι στὸ «Καταφί», μιὰ Κυριακὴ πρωΐ, ἄκουσα τὸ χτύπημά της σᾶν ἀπόφωνο, σᾶν μακρυνὸν ἀντίλαλο νἄρχεται ξέψυχα νὰ μοῦ πῆ ἕνα μυστικὸ γιομάτο ἔκσταση καὶ μυστήριο. Ὅπως καὶ νἆναι ἔχει τὸ ξεχωριστὸ ἡ φωνὴ τῆς καμπάνας τοῦ Χωριοῦ μας.

Ἄρχιζε ἡ κατηφοριὰ μέ τὶς ἀτέλειωτες κορδέλλες ἀνάμεσα στὰ ἔλατα ὡς τοῦ «Σούμου τὴ Βρύση». Ἀπὸ κεῖ καὶ μπρὸς οἱ καρδιὲς ξανάβρισκαν τὸ κέφι τους μέσα στὸ καταπράσινο φόντο τῶν δρόμων καί αὐλῶν καὶ τὶς δροσερὲς νότες τοῦ κελαρύσματος τῶν ξάστερων νερῶν ποὺ κατρακυλοῦσαν στὴ ρεματιά.

Οἱ αὐλές, οἱ πετρόσκαλες χορταριασμένες σᾶν βοσκοτόπια παρθένα κι' ἄγγιχτα. Εὐλογημένος τόπος! Νοστιμιὰ καὶ γλύκα κάθετι ποὺ γεννᾶ ἡ μήτρα τῆς γῆς του καὶ ποτίζουν τὰ νερά του. Τὸ ψωμί, τὴ βραστὴ γίδα κι' αὐτὲς τὶς κολοκυθοκορφάδες π' ὅσο συχνὰ καὶ νὰ τὶς τρώει κανεὶς δὲν τίς βαριέται, εἶναι ὅλα ἀχόρταστα κι' ἐπιθυμητά.

Ὦ Τσιντζινα, ἀγαπημένο μου χωριό, τι κι' ἂν ἡ μπόρα τῆς ζωῆς μὲ κρατεῖ μακρυά σου; Ἡ σκέψη μου, ἡ ψυχή μου εἶναι πάντα δίπλα σου. Μὲ τίποτα δὲν ἀλλάζω τὴ θυμησή σου.

Καὶ θἄηθελα τὴ στερνή μου ὥρα, ἀγναντεύοντας τὸ ἡλιοβασίλεμα στὶς γύρω βουνοκορφές, νὰ γύρω τάποσταμένο μου κορμί στ' ἄγια χώματά σου, σᾶν τὸ παλληκάρι ποὺ γέρνει τὸ κεφάλι του στὴν καρδιὰ τῆς καλῆς του.

ΒΑΣ. Ι. ΠΟΛΙΤΗΣ

ΤΟ ΠΟΙΗΤΙΚΟ ΜΑΣ ΔΙΣΤΗΛΟ

ΣΤΑ ΦΤΕΡΑ ΤΟΥ ΘΕΡΑΠΝΑΙΟΥ ΠΗΓΑΣΟΥ

ΦΩΝΗ ΤΗΣ ΝΥΧΤΑΣ

Τὴν ὥρα ποὺ τοῦ γκιώνη ἡ λυγμικὴ φωνὴ
κάποιου ἀδερφοῦ, ὡς λένε, τὸν αἰώνιο μισεμό
παράξενη, ἀποκοσμη, προφητικὴ θρηνεῖ,
σεισμοὶ τά αἰσθήματα ταράζουνε τὸ λογισμό.

*

Στῆς μνήμης μας τούς δρόμους σὰν πομπὴ τὰ περασμένα
ἀργοδιαβαίνουν κοί μοιρολογίστρες στέκονται οἱ ἀναμνήσεις·
γνέφουνε τὸ στερνό τό «χαῖρε» πρὸσωπα ἀγαπημένα
κι' ὅσο κι' ἄν μὴ τὸ θέλης δέ βολεῖ νά μή δακρύσης.

*

Μὴ τὴν ἀκοῦς τοῦ γκιώνη τὴ λυπητερή φωνὴ
τὴ Τσιντζινιώτικη ποὺ σχίζει νύχτα πένθιμη λεπίδα,
τὰ περασμένα ποὔφυγαν καὶ δέ γυρνοῦν θρηνεῖ.
Τραγούδα, ἀγάπα, γέλασε σ' ἕνα μπαλκόνι ἀγκαλιὰ
μὲ τὴν ἐλπίδα.

Γιάννης Μοτῖβος

ΕΛΕΥΘΕΡΟΣ ΣΤΙΧΟΣ

ΚΟΡΦΟΥΛΑ

Κορφούλα πού σὲ ψήλωσε τῆς Ἄνοιξης τὸ χάδι
κι' ὁμόρφηνες τὸ γέρικο τό δέντρο πού σέ τρέφει,
νάξαιρες πὼς σὲ μάχονται οἱ ἄνεμοι, τὰ λιοβόρια,
γιά νά σοῦ πάρουν τὴ δροσιά, τὴν πράσινη ψυχή σου;

*

Νάξαιρες, κορφοῦλα λυγερή, μοναχό ἰτάδι,
ἐκεῖ ποὺ ἀνέβηκες γιὰ νὰ γλυκοτραγουδήσεις,
μὲ τὰ πουλάκια πού σέ χαιρετοῦν μὲ τὰ φτερά τους,
πόσο λίγο, κρατᾶ ἡ χαρά, στόν κόσμο τό δικό μας!

('Ανέκδοτο) **ΔΗΜ. ΚΑΛΛΙΑΝΗΣ**

ΚΑΙΝΟΥΡΓΙΕΣ ΠΕΝΝΕΣ

Η ΦΤΩΧΕΙΑ

Θεὰ τοῦ πόνου π' ἄχαρη περνᾶς τὰ μονοπάτια
ἔχεις τραχειά ἐμφάνιση, σκληρό ραβδί στό χέρι,
γιὰ νὰ μαστίζης τούς λαούς κλέφτρα τῆς εὐτυχίας
καὶ στό λαιμὸ μικρῶν παιδιῶν νὰ βάζης τὸ μαχαίρι.

Κι' ἐνῶ χτυπᾶς ἀλύπητα μὲ λύσσα στὸ κεφάλι
σκορπίζονται στὸ πρόσωπο ἀμέτρητες ρυτίδες,
Εἶσαι ἡ βάρβαρη θεὰ πού τὶς καρδιές ματώνεις
κάνεις συντρίμμια τὴν ψυχή καὶ πνίγεις τὶς ἐλπίδες.

Κεῖ, μέσ' ἀπὸ τὰ σίδερα στῆς φυλακῆς τὰ σκότη
σὺ τούς ἀνθρώπους ὁδηγεῖς φτώχεια καταραμένη.
Γιατὶ σᾶν ἀπελπίζονται ἀπ' τὰ χτυπήματά σου
χτυποῦν κι' αὐτοὶ αὐτοὺς πού ζοῦν εὐτυχισμένοι.

Πέρα στὴ μαύρη ξενητειὰ σὺ τὰ παιδιά μας στέλνεις
γιατὶ ἐδῶ παλεύανε μὲ τἄγριό σου κῦμα
κεῖ πᾶν τὴν τύχη τους νὰ βροῦν τὸ δρόμο σου ν' ἀλλάξουν
νὰ πάψουν πιὰ νὰ γίνωνται τῆς θύελλάς σου θῦμα.

Γιά δὲς λίγο σκληρόκαρδη τῆς φρίκης σου τὰ ἔργα
καὶ γκρέμισε τὸ θρόνο σου πού στούς ἀνθρώπους στένεις.
Πάρε τὰ μαῦρα πέπλα σου καί στὰ φαράγγια κρύψου
πάψε μὲ τὸν κυκλῶνα σου τὸν ὄλεθρο νὰ σπέρνης.

Ἰωάννα Π. Οἰκονομοπούλου.

ΦΥΣΗ ΚΑΙ ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ

ΤΟΝ ΚΑΙΡΟ ΤΗΣ ΣΚΛΑΒΙΑΣ

ΤΟΥ κ. ΔΗΜ. ΚΑΛΛΙΑΝΗ

Μιὰ φορὰ στὰ χρόνια τῆς σκλαβιᾶς, φύλαγα ἕνα πέρασμα ἀπ' ὅπου δὲν μποροῦσαν νὰ διαβοῦν δυὸ ἄνθρωποι μαζί. Τοῦτο τὸ πέρασμα, τὸ λένε «Λουκᾶ» γιατὶ ἀπὸ μέσα του περνάει λίγο φῶς ποὺ ἀνακατεύεται μὲ τὸ σκότος καὶ τὴ δροσιὰ ποὺ κατεβαίνει ἀπ' τὸ βουνό. Τὴ νύχτα, ἀπολᾶνε οἱ νεροφόροι ἀπὸ τὶς δέσες τὰ νερὰ γιὰ νὰ ποτιστεῖ ὁ κάμπος, κι' ὅλη τούτη ἡ σχισμὴ πνίγεται ἀπὸ τὰ παγερὰ νάματα.

Ἡ ἀλήθεια εἶναι πὼς τοῦτος ὁ «Λουκᾶς» μὲ φύλαγε κι' ἐμένα ἀπὸ τὸν ὀχτρὸ καὶ μοῦ δρόσιζε τὴν καρδιά μου μὲ ἐγκαρτέρηση.

Ἡ μόνη χαρὰ ποὺ εἶχα, μέσα σἐκεῖνο τὸν κρυψώνα, εἶτανε τὰ «ξεφτέρια» ποὺ πετοῦσαν ψηλὰ στοὺς βράχους καὶ διασταύρωναν, ἀπὸ πάνω μου, τὶς φτεροῦγες τους. Τὰ κοίταγα, ὅλη τὴν ἡμέρα, καὶ μαζί τους στρογγύριζα τὴ σκέψη μου γιὰ τὴ δόξα τοῦ Ζαχαριᾶ ποὺ πετοῦσε σὰν τοῦτα τὰ ἐλεύθερα πουλιὰ τοῦ βουνοῦ—ὁ Ζαχαριᾶς, ὁ ἀδάμαστος κλέφτης, τὸ ξεφτέρι τῆς παλληκαριᾶς! Δὲν κρατοῦσα μέσα μου ἄλλες σκέψεις—δὲν εἴμουνα δὰ κανένας ἐρημίτης ποὺ σκάφτει καὶ τυραγνάει τὸν ἑαυτό του, γιὰ νὰ τὸν καθαρίσει ἀπὸ τὴ σκουριὰ τῆς συναλλαγῆς. Μάζευα, ἐκεῖ μέσα, τὴν ψυχὴ τοῦ βράχου, ἄκουγα τὰ περάσματα τῶν ἀγριοπουλιῶν καὶ χαιρόμουνα τὴ μεγάλη, τὴν ἀδέσμευτη ἐλευθερία τῆς φύσης.

Μέσα σὲ κεῖνο τὸν «τόπο» πού πάντοτε τὸν ἀποθυμάω καὶ τὸν λατρεύω γιὰ τὴ δύναμή του, ἔκανα τὴ γνωριμία καὶ μ' ἕνα σκλαβωμένο δεντράκι—ἕνα ἀδέρφι μου, καταφυγιασμένο καὶ τοῦτο καὶ πλακωμένο ἀπὸ τὴ τυραννικὴ πέτρα τοῦ βράχου. Ἡ ζωὴ καὶ τὸ ἀνάστημά του εἶτανε χωρὶς ἐλπίδα—ποιὸς νὰ τοῦ δώκει τέτια χαρὰ—ὁ σκληρὸς βράχος καὶ ἡ σκιὰ ποὺ τὸ μάραινε;

Ἀλλὰ νὰ ὅμως ποὺ βρῆκε τὴ χαρὰ τῆς ζωῆς κι' ἄνοιξε τὰ ματάκια του στὸ φῶς! Κάθε μέρα γινότον ἕνας ἀγώνας ποὺ δὲν τὸν πρόσεξα ὅλο τόν καιρὸ πού ἔμεινα κοντά του. Πάλευε, τὸ ταπεινὸ δεντράκι, νὰ βρεῖ τὴν ἡλιαχτίδα κι' ἔγερνε τὸ λιανὸ κορμάκι του, νὰ τὴ χαρεῖ, ὅσο κι' ἄν εἴτανε μακριά του .....

Τὸ εἶδα τὴν τελευταία μέρα, καμπουριασμένο καὶ μετά, μὲ μιὰ σπαθάτη στροφὴ νὰ πετάγεται, ἐλεύθερο, πέρα ἀπὸ τὸν τύραννό του, τὸ βράχο. Τότε, κατάλαβα τὸν ἀγώνα τοῦ ἀδερφιοῦ μου γιὰ τὴ δική του λευτεριὰ κι' ἀπό τὴ χαρά μου, τὸ ἔσφιξα μέσα στὴν ἀγκαλιά μου.

Ὁ ἀδερφός μου, τὸ μικρὸ δεντράκι, ἔγινε λεύτερο, νωρίτερα ἀπὸ μένα!

ΔΗΜ. ΚΑΛΛΙΑΝΗΣ

ΓΚΟΡΙΤΣΩΤΙΚΟ ΑΝΕΚΔΟΤΟ

«Ὁ λαγὸς ὑπόγραψε...»

Ὅταν ὁ Παπανδρέας ἢ Μαλτέζος ἀποφάσισε νὰ γίνη παπᾶς στούς Ἀγριάνους ἔπρεπε νὰ ὑπογράψη ὁ Δήμαρχος Γεράσιμος. Ἐπειδὴ ὅμως ἦταν πρῶτος ἐξάδελφος τοῦ Παπανδρέα καὶ ἐγνώριζε καλῶς τὰ τερτίπια του κι' ὅτι δὲν ἔκανε γιὰ παπᾶς, δὲν ὑπέγραφε πού νὰ τὸν χρύσωναν.

Ὁ Παπανδρέας ὅμως πολύ πονηρὸς ἐπῆγε κι' ἀγόρασ' ἕνα λαγό, πῆγε στό σπιτι τοῦ Δημάρχου καὶ μπαίνοντας στὸ γραφεῖο του τοῦ λέει.

—Καλημέρα ξάδερφε. Σοῦ ἔφερα ἕνα λαγό καὶ ἐπειδὴ βιάζομαι νὰ φύγω γιὰ τὴ Σπάρτη δῶσε μέσα τῆς Ἑλένης τό λαγό, νὰ τηγανίση τὰ συκοτάκια νὰ πιοῦμε γιὰ νὰ φύγω.

Ὁ Δήμαρχος, μὴ βάζοντας κακὸ στὸ νοῦ του ἔφυγε νὰ δώση στὴ συμβία τὸ λαγό. Γρήγορα—γρήγορα ὁ Παπανδρέας ἁρπάζει ἀπό τὸ γραφεῖο τὴ σφραγίδα καὶ τήν ἐπάτησε στὰ ἕτοιμα χαρτιὰ του.

Φάγανε τὰ συκοτάκια μὲ τὸ Δήμαρχο καὶ μὲ... ἕτοιμα τὰ χαρτιὰ του ὁ Παπανδρέας πῆγε στὸ Δεσπότη.

Μετὰ ἀπὸ ἕξη μῆνες ὁ Ἀνδρέας ἔγινε Παπᾶς καὶ βλέποντάς τον ξαφνικά ὁ Δήμαρχος ἐξεμάνη καὶ τοῦ λέει.

—Ποιὸς μωρὲ σοῦ ὑπέγραψε τὰ χαρτιὰ κι' ἔγινες παπᾶς;

Κι' ὁ Παπανδρέας χαμογελώντας πονηρά.

—Ὁ λαγὸς ὑπέγραψε!

Ὑπογράφουν οἱ λαγοί; Κι' ὅμως ὑπογράφουν!

Γ. ΜΑΚΡΥΣΟΠΟΥΛΟΣ

Προστατέψετε τὰ δάση. Οἱ κατολισθήσεις ὀφείλονται στὴν καταστροφή τους.—

«Ὁ Δημοσιογράφος ποὺ θέλει νὰ ὑπηρετήση τὴν ἀλήθεια καὶ τὸν τόπο του, πρέπει νὰ ξέρη καὶ νὰ δυσαρεστῆ.»

«Θρησκείαν τοῦ μίσους ἔχομε πολλὴν. Τῆς ἀγάπης ὀλίγην. Διατί;»

ΣΥΜΒΟΛΗ ΣΤΗΝ ΤΟΠΙΚΗ ΙΣΤΟΡΙΑ

ΤΣΙΝΤΖΙΝΑ ΤΑ ΠΟΛΥΔΡΟΣΑ

ΤΟΥ κ. ΘΑΝΟΥ ΒΑΓΕΝΑ

Δ'

Γιὰ τὴν σύνθεση τῆς ἱστορίας τῶν Τσιντζίνων ἀπαραίτητη εἶναι ἡ ἔρευνα σὲ παλαιοὺς περιηγητὰς τοῦ τόπου, οἱ ὁποῖοι θὰ σημειώνουν καὶ γιὰ τὸ χωριὸ τοῦτο τοῦ Πάρνωνα. Ἀπὸ τοὺς πιὸ γνωστοὺς ξένους πού ἐπισκέφθησαν τὴν περιοχὴ εἶναι κι' ὁ "Αγγλος 'Αξιωματικὸς καὶ Τοπογράφος LEAKE (Λήκ), ὁ ὁποῖος γράφει καὶ γιὰ τὰ Τσίντζινα καὶ γιά τὰ γραφόμενα τοῦ ὁποίου παρακαλέσαμε τὸν φιλόλογο κ. Γ. Α. Σταμίρη (φίλο τῶν Τσιντζίνων καί τῶν Τσιντζινιωτῶν τῆς 'Αμερικῆς) νά μᾶς δώση γιὰ τὴν ἐφημερίδα μιὰ πλήρη καὶ καλὴ μετάφρασὴ τους ἀπὸ τ' ἀγγλικά.

Στὸ σημερινό σημείωμα θὰ δώσω μερικὰ ἀποσπάσματα ἀπὸ τὰ «'Απομνημονεύματα» τοῦ Γάλλου φιλέλληνα τοῦ Εἰκοσιένα Συνταγματάρχη 'Ολιβιέ Βουτιὲ.

'Ο Γάλλος αὐτὸς Βουτιὲ πέρασε στὰ 1821 ἀπό τὸν Πάρνωνα καὶ μᾶς δίνει λίγες πληροφορίες γιά τὰ χωριά τῶν Θεραπνῶν, αὐτὲς:

«... Ἔκαμα πανιά γιά τὴ Μονεμβασιά, ἀπ' ὅπου, πηγαίνοντας στὴν Τριπολιτσά, ὤφειλα νὰ περιοδεύσω τή Λακωνία καὶ τὴν ὑπόλοιπη 'Αρκαδία...

»Φεύγοντας ἀπὸ τὴ Μονεμβασιὰ ἀκολουθήσαμε γιὰ λίγο τὸ δρόμο ἀπ' ὅπου εἴχαμε ἔρθει καὶ τραβήξαμε πρὸς τὰ ἀριστερὰ μέσα σ' ἕνα εὔφορο λαγκάδι... κατεβήκαμε ἔπειτα σέ μιὰ βραχώδη κοιλάδα, κι' ὕστερα ἀπὸ δύο ὧρες εἴμαστε στό χωριό Συκιά... Ὕστερα ἀπὸ δύο ὧρες πορεία ἀρχίσαμε ν' ἀνεβαίνουμε καὶ διακρίναμε πρὸς τά ἀριστερὰ μας τὸν κόλπο τῆς Κολοκυθιᾶς καὶ τὸ Ξύλι... Ὕστερα ἀπό 3 ὧρες κοπιαστικὴ πορεία φθάσαμε σέ μιὰ καλλιεργημένη πεδιάδα, κι' ἔπειτα ἀπὸ λίγο στὸ χωριὸ Νιάτα...

»Τά ξημερώματα ἀποχαιρέτησα αὐτούς τούς καλούς ἀνθρώπους· μπῆκα σ' ἕνα δρόμο πιό δύσκολο, ἀνάμεσα σέ βράχους κι' ἀκαλλιέργητους λόφους. Διέσχισα τὸ Μαριόρεμα, κοντὰ σ' ἕνα μύλο, δυὸ λεῦγες κάτω ἀπὸ τὸ ὁμώνυμο χωριό. 'Ανέβηκα ἔπειτα σ' ἕνα ὀροπέδιο σκεπασμένο ἀπὸ ἀμπέλια κι' ἐλιές, ὅπου εἶναι τὸ 'Αλουποχώρι...

»Κατέβηκα στὸ χωριὸ Γερὰκι καί ρώτησα τοὺς γέροντες πού ἤρθαν νὰ μὲ ἰδοῦν, ἂν ἤξαιραν τι ἐρείπια ἦσαν ἐκεῖνα πού εἶχα ἰδῆ ..

»Διασχίσαμε τὴ Ζαραφῶνα γιὰ νά πᾶμε νά κοιμηθοῦμε στὴν 'Αγριάνα ὄμορφο χωριὸ πάνω σ' ἕνα λόφο σκεπασμένο μὲ μουριές, πού τό Φθινόπωρο τὶς ἐχρύσιζε μ' ἕνα ζωηρὸ κίτρινο χρῶμα. Φύγαμε τὰ ξημερώματα· ὁ καιρὸς ἦτανε κρύος καὶ βροχερὸς. 'Ο βουνίσιος ἀέρας πού σφύριζε ἀνάμεσα στὰ ξερά κλαδιά κάτι πεύκων, ἔκανε τούς μανδύες μας νὰ φουσκώνουν καὶ κόντευε νὰ μᾶς ρίξη σὲ φοβεροὺς γκρεμούς.

»Κοντὰ στὰ Τζιντζανά, ἕνας ἄνθρωπος ἔτρεξε κοντὰ μου καὶ μὲ παρακάλεσε νὰ σταματήσω λίγο παράμερα· μοῦ ἔδειξε, κοιτάζοντας γύρω του ἀνήσυχα, πολλὰ κοσμήματα ποὺ τά εἶχε ἁρπάξει ἀπὸ τὴν Τριπολιτσά, καί μὲ ρώτησε γιὰ τήν ἀξία τους, προσφέροντάς μου τα νὰ τ' ἀγοράσω. Ἤθελε ν' ἀπαλλαγῆ ὑπ' αὐτά, γιατὶ ἀπὸ τότε ποὺ τὰ εἶχε δὲν ἔβλεπε παρά κλέφτες γύρω του.

»'Η ἐπιθυμία νὰ φθάσω στό Μυστρά μ' ἔκανε νὰ προσπεράσω τό χωριό Χρυσάφα, ὅπου λογάριαζα νὰ σταματήσω. Ἔβρεχε σχεδὸν χωρὶς διακοπή ἐδῶ καὶ τρεῖς ἡμέρες· οἱ δρόμοι χωρὶς νὰ εἶναι πολὺ ἄσχημοι, χαραγμένοι σ' ἕνα ἔδαφος ἀργιλλῶδες ἦσαν γλιστεροί καί ἀδιάβατοι. Ἀπλωνότανε παντοῦ μιὰ φρικτὴ μοναξιά· ἡ βροχὴ ἔπεφτε σὰν καταρράχτης· μιὰ βροντή τρομαχτική, πού τὴν ἐπαναλάμβαναν ὅλοι οἱ ἀντίλαλοι τῶν βουνῶν, κυλοῦσε πάνω ἀπὸ τὰ κεφάλια μας. Σὲ κάθε βῆμα ἔπρεπε νά διασχίζου με ρυάκια. Ἐβιάζαμε τ' ἄλογά μας γιατί τὰ νερὰ πλημμύριζαν καί θά μᾶς σταματοῦσαν... Καὶ σὲ λίγο φτάσαμε στήν ὄχθη τοῦ Εὐρώτα... Ἤμουνα στὴν πεδιάδα τῆς Σπάρτης, ἀλλὰ μουσκεμένος καθώς ἤμουνα καὶ κρυωμένος περιορίστηκα νὰ χαιρετήσω περνῶντας τὰ φημισμένα ἐρείπια... Ἤμουνα ξεθεωμένος ἀπό τὸ κρύο, τὴν κούραση καί τὴν πεῖνα...»

Αὐτὰ γράφει ὁ Γάλλος Βουτιὲ γιά τὴ Ζαραφώνα, τὴν 'Αγριάνα, τά Τζιντζανά καὶ τὴν Χρυσάφα, ὅπως τὰ συνεκράτησε «κακοποιημένα» τὰ ὀνόματά τους.

ΘΑΝΟΣ ΒΑΓΕΝΑΣ

«Τὰ Τσιντζινα»

ΣΥΝΔΡΟΜΑΙ

'Ετησία δραχ. 80
'Εξάμηνος δραχ. 40
'Αμερικῆς 'Ετησία Δολλ. 10
Καναδὰ 'Ετησία Δολλ. 10
Δήμων—Κοινοτήτων—'Ιερῶν Ναῶν καὶ 'Οργανισμῶν ἐτησία δραχ. 200
Αὐστραλίας ἐτησία Λίρ. 5
Αἰγύπτου ἐτησία Λίρ. 5

Δημοσιεύσεις—Διαφημίσεις κ.λ.π.
Κατὰ συμφωνίαν

Διευθύνσεις κατὰ τὸν νόμον

'Εκδότης—'Υπεύθυνος
ΙΩ. Κ. ΑΝΔΡΙΤΣΑΚΗΣ
Γκοριτσᾶ—Πολύδροσον

Προϊσ)μενος Τυπογραφείου
Γρηγόρης Ι. Δημόπουλος
Δούσμανη 16 Σπάρτη

*Συνδρομὴ ἐτησία 'Αμερικῆς—Καναδᾶ μὲ ἁπλὸ ταχυδρομεῖο Δολ. 5.

ΣΤΟ ΧΡΟΝΟ ΠΟΥ ΠΕΡΑΣΕ

ΓΕΩΡΓΙΚΟΣ ΑΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΠΡΟΟΠΤΙΚΕΣ

Τοῦ συνεργάτου μας κ. Π. Ν. ΑΝΔΡΙΤΣΑΚΗ

*

ΑΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ

Μιὰ καί ἡ ἐφημερίδα μας ἔχει ὡς ἀπαρχὴ κάθε καινούργιου της χρόνου τὸ μῆνα 'Ιούλιο, ἂς καθωρίσωμε καί μεῖς τὸν μῆνα αὐτὸν ὡς μῆνα Γεωργικοῦ ἀπολογισμοῦ καὶ προοπτικῶν.

'Ο χρόνος ποὺ μᾶς πέρασε γιὰ νὰ μὴν ποῦμε πὼς ἦταν ἕνας ἀπὸ τοὺς χειρότερους θ' ἀρκεστοῦμε νὰ τὸν χαρακτηρίσωμε ὡς καθόλου καλόν. Γενικὰ γιά ὅλες τίς Γεωργικές δουλειές πλὴν τῆς κτηνοτροφίας.

1) 'Η Μελισσοκομία πέρυσι ἔφθασε στά ἀνώτερα ἐπίπεδα πού ἔχει φτάσει μέχρι σήμερα. Ὄχι ὅμως μόνο μὲ τή βοήθεια τῶν καιρικῶν συνθηκῶν, ἀλλά μᾶλλον ἀπὸ τὴν ἐπίμονη καὶ συντονισμένη ἐργασία τῶν ὁμολογουμένως ἀξίων παντὸς ἐπαίνου, μελισσοκόμων μας. Αὔξησαν τὰ «σμήνη» τους ὅλοι καί εἰσέπραξαν καί ἀρκετά κιλά μέλι.

2) Τὰ καρύδια καὶ τὰ μῆλα τῶν Τσιντζίνων τὸ περασμένο Φθινόπωρο, ἦταν ἐλάχιστα καί κατωτάτης ποιότητος.

3) Οἱ ἐληὲς Καλαμῶν (χαρακτολιές) λίγες ἀλλὰ καλὲς καί πολύ καλὴ ἡ τιμή τους.

4) Τὰ μὺγδαλα στὴ Γκοριτσᾶ γιὰ ὅσους εἶχαν ἀμυγδαλιὲς παρουσίασαν μέτρια παραγωγή.

5) **Τὸ λὰδι ὅπερ καί τό σπουδαιότερον** μόλις καὶ μετὰ βίας ἔφτασε στὴ Γκοριτσᾶ τά 100 χιλιάδες κιλά. Οἱ τιμὲς ἂν ὄχι ἱκανοποιητικὲς, πάντως ὑποφερτὲς.

6) Στά ψυχανθῆ καὶ τοὺς σανούς ἡ καταστροφὴ ἄγγιξε τὸ 100ο)ο. 'Αρακάδες, βίκοι, ρόβες, φακὲς, σὲ πολλά χωράφια ἔμειναν τελείως ἀμάζευτα. Τὰ σανά βρώμισαν στὰ χωράφια ἀπὸ τὶς βροχὲς.

7) Τὰ στάρια καί γενικῶς

(Συνέχεια εἰς τὴν 4ην σελ.)

ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΖΩΗ ΤΩΝ ΘΕΡΑΠΝΩΝ

ΤΣΙΝΤΖΙΝΑ

(ΓΚΟΡΙΤΣΑ)

Γεννήσεις

— 'Η ἐν Ζαγάνα συμπατριώτισσά μας κ. Πότα 'Αλ. Τζάρα (τὸ γένος Π. Παπαγεωργίου) ἐγέννησε κοριτσάκι.

— Τὴν 28]6]63 ἡ σύζ. τοῦ κ. Γεωργίου Π. Παπαγεωργίου, Ματούλα (τό γένος Γ. Κωστιάνη), ἐγέννησεν ἀγοράκι.

— Τὴν 26]6]63 ἡ σύζ. τοῦ κ. Παν. 'Ι Κάτσενου, 'Αγγελικὴ (τὸ γένος Ν. Βουρνάκη), ἐγέννησεν ἀγοράκι.

— Τὴν 1]7]63 ἡ σύζ. τοῦ κ. Παντ. 'Αθ. Φλώρου, Σοφία, (τὸ γένος Γ. Γεωργίτσου), ἐγέννησεν ἀγοράκι.

'Η ἐφημερίς μας εὔχεται νὰ ζήσουν τὰ νεογέννητα.

Βαπτίσεις

— Τὴν 28]7]63 στὴν «'Αγία Κυριακή», αἱ παρεπιδημοῦσαι δίδες Αἰκατερίνη καὶ Ματούλα Π. Πούλου ἐξ ITHACA, N.Y. ἐβάπτισαν τὸ ἀγοράκι τοῦ κ. 'Ιωάννου Γ. Νοχοῦ ἢ Μαμαλούκα μὲ τὸ ὄνομα Γεώργιος. 'Επηκολούθησε γεῦμα.

'Η ἐφημερίς μας εὔχεται νὰ ζήση τὸ νέο ὄνομα.

Γάμοι

— Τὴν 27]6]63 ἐτέλεσε τοὺς γάμους της ἡ θυγατέρα τοῦ ἐν Σπάρτῃ συμπατριώτου μας κ. Δημ. 'Ι Καραβάσου, Σπυριδούλα, μετὰ τοῦ ἐξ 'Αθηνῶν κ. Βασ. Μουστάκη (Λογιστοῦ Δ.Ε.Η.).

—'Εγένοντο ἐν 'Αθήναις οἱ γάμοι τῆς δ. Ναντίνας Πετροπούλου, Καθηγήτρια Φυσικῶν, θυγατρὸς τῆς συμπατριωτίσσης μας κ. Ματούλας Πετροπούλου (τὸ γένος Κ. Γερασίμου), μετὰ τοῦ κ. Κων]νου Κούκουζα, Γεωλόγου.

'Η ἐφημερίς μας εὔχεται εὐτυχισμένη καὶ καρπερὴ ζωή.

'Αφίξεις

— Τὴν 22]6]63 ἀφίχθη ἐκ STATE COLLEGE, PA ἡ κ. Πότα Χρ. Γρηγόρη (τὸ γένος Σπ. 'Ανδριτσάκη) μετὰ τῆς θυγατρός της Διαμαντούλας.

— Τὴν 25]6]63 ἐξ ITHACA, N. Y. αἱ δίδες Αἰκατερίνη καὶ Ματούλα Π. Πούλου.

— Τὴν 26]6]63 ἐξ ALBION, MICH. ὁ κ. Νικ. Βουρνάκης ἢ Ρέγγας μετὰ τῆς συζύγου του Πότας (τὸ γένος Λάσκ. 'Ανδριτσάκη)

— Τὴν 4]7]63 ἐκ TORONTO, ONT. ἡ κ. Βασιλικὴ Σταθοπούλου (τό γένος Μιχ. Σπυριδῆ) μετὰ τῆς κορούλας της.

'Η ἐφημερίς μας εὔχεται χαρούμενη διαμονή.

— Τὴν 27]6]63 ἀφίχθη παραμείνας ἐπ' ὀλίγον καὶ ἤδη ἀναχωρήσας, ὁ κ. 'Ιωάννης Δελμπεράκης ἐξ OIL CITY, PA.

'Η ἐφημερίς μας εὔχεται ὅ,τι καλόν.

'Αναχωρήσεις

— Τὴν 13]6]63 ἀνεχώρησε διὰ PRINCETON, N. J. ὁ κ. 'Ιωάν. 'Αν. Κωστιάνης μετὰ τῆς συζύγου του.

— Τὴν 20]6]63 ἀνεχώρησε διὰ Γερμανίαν μετὰ βραχεῖαν διαμονὴν ἡ κ. 'Ελένη 'Αθ. Βουλουμάνου ἢ Τρία ἤδη κ. SENGELMAN, μετὰ τοῦ Γερμανοῦ συζύγου της.

— Τὴν 27]6]63 ὁμοίως διὰ Γερμανίαν μετὰ βραχεῖαν διαμονὴν ὁ κ. Χρῆστος Π. Ψυχογιός.

'Η ἐφημερίς μας εὔχεται ὅ,τι καλόν.

Θάνατοι

—Τὴν 24)7)63 ἀπέθανε στή Γκοριτσᾶ ὁ Νικόλαος Δ. Σεφερλῆς ἢ Δανίλης, εἰς ἡλικίαν 72 ἐτῶν.

'Η ἐφημερίς μας συλλυπεῖται τοὺς ἀπανταχοῦ οἰκείους του.

Μνημόσυνα

—Τὴν 1)6)63 ἔγινε ἐτήσιο μνημόσυνο τῆς εἰς LOCK HAVEN, PA θανούσης Γεωργίας 'Ι. Τριήρη.

—Τὴν 16)6)63 ἐγένοντο μνημόσυνα τῶν Λυμπ. 'Ι. Πολίτη ἢ Χατζῆ καὶ Κων)νου Ι. Πανάγου ἢ Βενιζέλου.

ΖΟΥΠΑΙΝΑ

Γάμοι

Τὴν 23]6]63 ἐτελέσθησαν οἱ γάμοι τῆς δ. Πολυτίμης Πέτρ. Τσούτουρα καὶ τοῦ 'Υπαλλήλου τῆς Δ.Ε.Η. κ. Μίμη Φράγκου. 'Η στέψις ἐγένετο τὴν 5.30 μ.μ. μὲ παράνυμφον τὸν ἐκ Σπάρτης κ. Σωτ. Κανελλίδην. 'Επηκολούθησεν ὡραῖος χορὸς εἰς τὴν πλατεῖαν τοῦ χωρίου μὲ πικ ἄπ καὶ μεγαφωνικὴν ἐγκατάστασιν καὶ πλούσιον μπουφέ. Δύο «πούλμαν» ἀπὸ Σπάρτη καὶ Χαλκίδα μετέφεραν τοὺς προσκεκλημένους.

'Η ἐφημερίς μας εὔχεται εὐτυχισμένη καὶ καρπερὴ ζωή.

'Αναχωρήσεις

'Ανεχώρησαν δι' Η.Π.Α. τὰ ἀγοράκια τῆς ἐκεῖ εὑρισκομένης κ. Κούλας Πενθεροῦ, 'Αναστάσιος, Παναγιώτης καὶ Δημήτριος.

'Η ἐφημερίς μας εὔχεται ὅ,τι καλόν.

'Αφίξεις

— 'Αφίχθη ἀπὸ πολλοῦ χρόνου ἐξ ONEONTA, N.Y. ἡ κ. Σοφία Γεωργίτσου.

— 'Ομοίως ἐκ FLORIDA ἡ σύζ. τοῦ κ. Δημ. Καραβάσου μεθ' ἑνὸς τῶν υἱῶν της καὶ τῆς ἀδελφῆς της μετὰ τοῦ υἱοῦ της.

'Η ἐφημερίς μας θερμῶς τοὺς καλωσορίζει.

ΑΓΡΙΑΝΟΙ

Θάνατοι

'Απέθανεν εἰς ἡλικίαν 85 ἐτῶν ἡ Κατίγκω 'Αργ. Γρουμποῦ.

'Η ἐφημερίς μας θερμῶς συλλυπεῖται τοὺς ἀπανταχοῦ οἰκείους της.

ΚΑΛΛΟΝΗ

'Αρραβῶνες

'Ο ἐν PENNSAUKEN, N. J. κ. 'Ιωάννης Παρασκευᾶ Κουτσοβίτης ἀδελφὸς τοῦ ἐν Σπάρτῃ γνωστοῦ Βιβλιοπώλου καὶ ἰδιοκτήτου Τυπογραφείου κ. 'Αναστ. Παρ. Κουτσοβίτη, ἐτέλεσε τοὺς ἀρραβῶνας του μετὰ τῆς δ δος 'Ιλιάνας ἐξ 'Ικαρίας 'Ελληνοαμερικανίδος.

'Η ἐφημερίς μας εὔχεται ταχεῖαν τὴν στέψιν.

Εὐχαριστήριον ὁμογενοῦς

Μέσῳ τῶν στηλῶν τῆς ἀγαπητῆς μας ἐφημερίδος, εὐχαριστῶ θερμὰ ὅλους τοὺς συμπατριώτας μου γιατί κατέστησαν τόσον εὐχάριστη τὴν διαμονήν ἐμοῦ καὶ τῆς συζύγου μου εἰς τὴν ἀγαπημένη μας γενέτειρα τή Γκοριτσᾶ.

ΙΩΑΝ. ΑΝ. ΚΩΣΤΙΑΝΗΣ
PRINCETON, N. J.

Μεγάλη ἐπιτυχία ἐσημείωσαν οἱ γυμναστικὲς ἐπιδείξεις τοῦ Δημοτικοῦ Σχολείου Γκοριτσᾶς

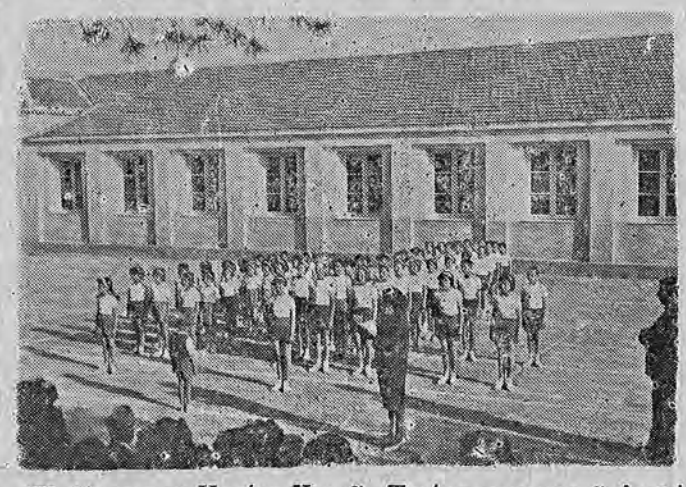
Μὲ ξεχωριστὴ ἐπιτυχία πού τιμᾷ ἰδιαιτέρως τὸ διδακτικό προσωπικὸ τοῦ Σχολείου μας, διεξήχθησαν οἱ γυμναστικὲς ἐπιδείξεις τῶν μαθητῶν καί μαθητριῶν κατὰ τὴν 17 'Ιουνίου ἐ. ἔ.

Αἱ ἀρχαὶ καί πλῆθος κόσμου παρηκολούθησαν μὲ ζωηρὸ ἐνδιαφέρον καὶ ἐνθουσιασμὸν ὑπὸ τὴν σκιὰν τῶν πεύκων τοῦ ἀλσυλίου καὶ εἰς τὰς ἀνέτους νεοκατασκευασθείσας κερκίδας, τὰς ἀρτίως ὠργανωθείσας ποικίλας ἐκδηλώσεις τῶν μαθητῶν καί μαθητριῶν τοῦ σχολείου μας.

Τὸ πλούσιον πρόγραμμα περιέλαβε 1) Παρέλασιν, παράταξιν, ἔπαρσιν σημαίας, 'Ολυμπιακὸν "Υμνον, 2) Προσφώνησιν τῆς Δ)ντρίας κ. Κατίνας Κουρῆ—Τριήρη, 3) Κήρυξιν ἐνάρξεως ἀγώνων καὶ ἐπιδείξεων ὑπὸ τοῦ Προέδρου κ. Γεωργ. Χρόνη, 4) "Ορκον ἀθλητοῦ 5) 'Ασκήσεις Δ. Ε. καὶ ΣΤ. τάξεων, 6) Ρυθμικὰς ἀσκήσεις Α.Β.Γ. τάξεων, 7) 'Αγωνίσματα, 8) Παιχνίδια (μῦλοι, καβούρια, ἀεροπλάνα, τσουβαλοδρομία, κοκκορομαχία, ντύσιμο—γδύσιμο καὶ αὐγοδρομία), 9) 'Εθνικοὺς χορούς, 10) Παράταξιν, 11) 'Απονομὴ ἐπάθλων εἰς τούς νικητὰς, 12) 'Υποστολὴν σημαίας καὶ 13) 'Εθνικόν "Υμνον.

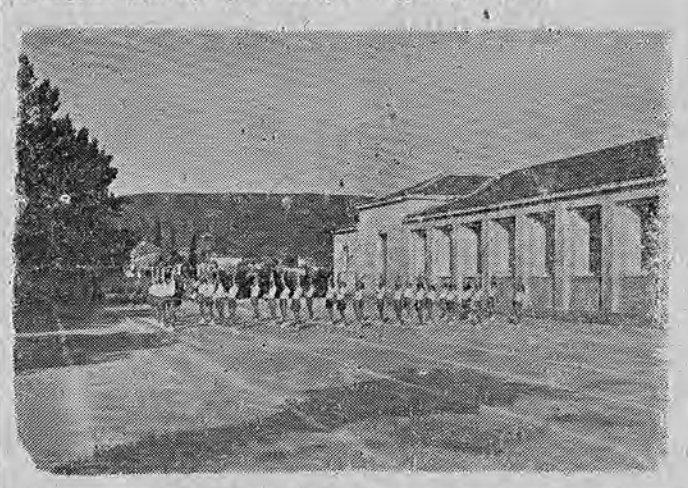
'Αρίστην ἐντύπωσιν ἐν τῷ συνόλῳ της κατέλιπεν ἡ ὁμοιόμορφος ἀμφίεσις καὶ ἡ ἀρίστη ἀπόδοσις.

Πλῆθος κόσμου ὑπὸ τὴν σκιὰν τῶν πεύκων εἰς τὰς νεοκατασκευασθείσας κερκίδας, παρακολουθεῖ μὲ χαρὰ τὶς ἐπιδείξεις, ἀπόλυτα ἱκανοποιημένο ἀπὸ μιὰ τέλεια ἐπίδειξη.



'Η Δ)ντρια κ. Κατίνα Κουρῆ—Τριήρη προσφωνεῖ ἀναλύουσα ἐν ταυτῷ διεξοδικῶς τὸ πνεῦμα τῶν Γυμναστικῶν 'Επιδείξεων καὶ τὴν γενικωτέραν σημασίαν των.

'Ο Πρόεδρος κ. Γεώργ. Χρόνης κηρύσσει τὴν ἔναρξιν τῶν ἀγώνων καὶ ἐπιδείξεων. Παρακαθήμενοι οἱ τῆς 'Ελλανοδίκου 'Επιτροπῆς 'Αστυνόμος 'Ανθ)στὴς κ. Γ. Ψαρρᾶς, 'Εφημέριος αἰδ. κ. Ν. Παπαδόπουλος καὶ κ. Π. Ν. 'Ανδριτσάκης.



Γυμναστικαὶ ρυθμικαὶ ἐπιδείξεις μαθητῶν καὶ μαθητριῶν ποὺ μὲ τὸν συγχρονισμὸν καὶ τὴν ἁρμονίαν των κατέλειπαν ἀρίστας ἐντυπώσεις.

'Η παρέλασις τῶν μαθητῶν καὶ μαθητριῶν ὑπό τὴν ἐπίβλεψιν τοῦ Διδασκάλου κ. Νίκου Σπ. 'Ανδριτσάκη, ἀποσπάσασα θυελλώδη χειροκροτήματα.

Μαθηταὶ καὶ μαθήτριες στό χαρούμενο καί πρωτότυπο παιχνίδι τοῦ «Μύλου» ὑπό τήν ἐποπτεία τοῦ Διδασκάλου κ. Νικ. Σπ. 'Ανδριτσάκη.

"Ο Σύλλογος τῶν Τσιντζινιωτῶν

(Συνέχεια ἐκ τῆς 1ης σελ.)

ως τοῦ καταστατικοῦ τοῦ ἐν Ἀθήναις ἐλρεύοντος σωμκτείου ὑπὸ τὴν ἐπωνυμίαν Σύλλογος Τσιντζινιωτῶν «Τὰ Τσίντζινα» περιεχούσης τὰ οὐσιώδη στοιχεῖα καὶ β) τὴν μετὰ τὴν τελεσιδικίαν τῆς παρούσης ἀποφάσεως ἐγγραφὴν τοῦ ἀνωτέρω σωματείου εἰς τὸ παρὰ τῷ δικαστηρίῳ τούτῳ τηρούμενον βιβλίον Σωματείων.

Ἔπονται ὑπογραφαί...

ΓΕΩΡΓΙΚΟΣ
ΑΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΠΡΟΟΠΤΙΚΕΣ

(Συνὲχεια ἐκ τῆς 3ης σελ.)

τά Σιτηρά, ἔπαθαν ζημιὰ ἀπὸ 30—60ο)ο. Ἡ παραγωγὴ δὲν ἔφτασε οὔτε 150 χιλιάδες κιλά.

8) Ἡ μόνη πού δέν ζημιώθηκε καί μᾶλλον ὠφελήθηκε, ἦταν ἡ Κτηνοτροφία.

Αὐτὸς εἶναι δυστυχῶς ὁ ἀπολογισμός τοῦ χρόνου πού μὰς πέρασε. Εὐχόμαστε ὁ καινούργιος ν' ἀναπληρώση τὶς ζημιὲς τοῦ περασμένου χρόνου.

ΠΡΟΟΠΤΙΚΕΣ

Οἱ προοπτικές γιά τὸν καινοὺργιο χρόνο διαγράφονται ὡς ἑξῆς:

1) Ἡ Μελισσοκομία παρ' ὅλες τὶς ἀντιξοότητες τῶν καιρικῶν συνθηκῶν καί μέ τὴν ἐργατικότητα καὶ φροντίδα τῶν μελισσοκόμων μας, θὰ κατορθώση νὰ κρατήση τὴν παραγωγὴ στὸ 70ο)ο ἀπὸ πέρυσι. Δηλαδὴ τὴ μισή παραγωγή.

2) Οἱ καρυδιές φαίνεται πὼς εἶναι καλὲς. Οἱ μηλιές ὅμως ὄχι. Οὔτε μῆλα ἔχουν οὔτε καὶ ἡ ποιότητα εἶναι καλὴ.

3) Ἀμὺγδαλα δέν ὑπάρχουν σχεδὸν καθόλου.

4) Οἱ ἐληὲς Καλαμῶν (χαρακτοληὲς) ἔχουν ἀρκετὸ καρπὸ καί μὲ τὶς βροχὲς πού πέφτουν ἐλπίζομε νὰ ἔχουν καλὸ καρπὸ καὶ ἂς ἐλπίσωμε καὶ γιά καλή τιμή.

5) Οἱ ἐληὲς γενικὰ ὄχι ἀρκετὲς, ἀλλὰ πολύ καλὲς.

Πρέπει ἡ Γκοριτσᾶ νὰ πλησιάση τὶς 200 χιλιάδες κιλά.

Π. Ν. ΑΝΔΡΙΤΣΑΚΗΣ

ΕΚΔΡΟΜΗ ΔΙΔΑΣΚΑΛΩΝ

Τὴν 18)6)63 μὲ ἐπὶ κεφαλῆς τὸν ρέκτην Ἐπιθεωρητὴν Δημοτικῶν Σχολείων Λακ)νος κ. Κων. Μαντᾶν, ἐξήκοντα περίπου δ.δάσκαλοι καὶ δι δασκάλισσες τῆς Λακ)νος ἐπραγματοποίησαν ἐκδρομὴν παιδαγωγικοῦ χαρακτῆρος, εἰς τὰ Σχολεῖα τῶν τ. Δήμων Θεραπνῶν καὶ Γεροθρῶν

Ἀντηλλάγησαν γνῶμαι περὶ τοῦ τρόπου λειτουργίας καὶ ὀργανώσεως τῶν Σχολείων τῆς περιφερείας δι' ἐπιτοπίου ἐπισκέψεως.

Εἰς τὸ Δημοτικὸν Σχολεῖον Γκοριτσᾶς προσεφέρθησαν εἰς τοὺς ἐπισκέπτας διδασκάλους ὡραῖες Γκοριτσώτικες δίπλες.

Εἰς τὴν Ζούπαιναν παρετέθη θαυμάσιον γεῦμα εἰς τὴν αἴθουσαν τοῦ κ. Τζίμη Γιανούκου (τέως Βλάχου) τοῦ ὁποίου ἡ ὀργάνωσις τιμᾶ ἰδιαιτέρως τὰς κυρίας καὶ δεσποινίδας τῆς Ζουπαίνης πού προθύμως ἐξυπηρέτησαν τοὺς ἐπισκέπτας διδασκάλους.

Καί εἰς τὰ ὑπόλοιπα Σχολεῖα οἱ ἐκδρομεῖς ἔτυχον ἰδιαιτέρων φροντίδων καί περιποιήσεων καὶ ἀπεκόμισαν γενικῶς τὰς ἀρίστας τῶν ἐντυπώσεων.

ΖΟΥΠΑΙΝΙΩΤΙΚΑ

Χαιρετισμὸς

Ἤδη ἡ ἐφημερίς μας εἰσέρχεται διὰ τοῦ παρόντος φύλλου εἰς τὸ τρίτον ἔτος τῆς ἐκδόσεώς της. Χαιρετίζομε τὸ γεγονὸς τοῦτο εἰς πεῖσμα ἐνίων οἵτινες ἐβαυκαλίζοντο μὲ τὴν ἐλπίδα τῆς διακοπῆς τῆς ἐκδόσεώς της. Εὐσεβεῖς πόθοι!! Ἡ ἔκδοτης συνεχίζεται διὰ τὴν προαγωγὴν τῶν συμφερόντων τῶν Κοινοτήτων μας καὶ τὸν αὐστηρὸν ἀλλὰ καλόπιστον ἔλεγχον τῶν δημοσίων ἀνδρῶν. Καθῆκον ὅλων μας ἡ ἐνίσχυσις τῆς σκληρᾶς καὶ εὐγενοῦς προσπαθείας της ὑλικὴ καὶ ἠθικὴ ἵνα ἐπιτελῆ ἀπροσκόπτως τὸ ὑψηλὸν ἔργον της.

Σχολικὰ νέα

— Ἐπραγματοποιήθη ἡμερησία ἐκόρομὴ τῶν μαθητῶν τοῦ Σχολείου πρὸς ἐπίσκεψιν τῶν ἀρχαιοτήτων τοῦ Μυστρᾶ, Μουσείου Σπάρτης καὶ τῶν περιχώρων Ἁγίου Ἰωάννου, Παρορίου, Γρύπης, δωρεᾷ τοῦ ὁμογενοῦς κ. Παν. Γιαννούκου.

— Ἐπεσκέφθησαν τὸ Σχολεῖον μας ὁ Ἐπιθεωρητὴς κ. Κων. Μαντᾶς καὶ 60 διδάσκαλοι, γευματίσαντες εἰς τὸ χωριά μας καὶ ἀποκομίσαντες ἀρίστας ἐντυπώσεις.

— Ἐτελέσθησαν αἱ Γυμναστικαὶ Ἐπιδείξεις τῶν μαθητῶν καὶ μαθητριῶν τοῦ Σχολείου μὲ ἱκανοποιητικὰς ἐπιδόσεις τῶν μαθητῶν ἀθλητῶν καὶ Σχολικὴ ἑορτὴ ἐπὶ τῇ λήξει τῶν μαθημάτων. Ἀπηγγέλθησαν ποιήματα καί διάλογοι.

Ἡ ὕδρευσις

Τὸ πλεῖστον τοῦ ἔργου σχεδὸν ἐτελείωσε. Ὑπολείπεται μικρὸν τμῆμα χάνδακος ἐντὸς τοῦ χωρίου καὶ ἡ καλλιέργεια τῆς πηγῆς «Στεφάνου» ἤτις θ' ἀρχίση κατά μῆνα Σεπτέμβριον εἰς ἐποχὴν κατάλληλον.

Ποδοσφαιρικὰ

Κατὰ τὴν διάρκειαν τῆς ἐκδρομῆς τῶν μαθητῶν τοῦ Σχολείου, οὗτοι ἀντιμετώπισαν εἰς ποδοσφαιρικὴν συνάντησιν τὴν μαθητικὴν ὁμάδα Τρύπης, τὴν ὁποίαν καὶ κατέβαλον διὰ τερμάτων 2 — 0. Τὰ γκόλ ἐπέτυχεν ὁ Σταῦρος Παρ. Φλῶρος.

Ἡ σύνθεσις : Ἰωάν. Τσετσέρης, Κων. Κουτσοβίτης, Βρ. Οἰκονομάκης, Βαγγέλης Φλῶρος, Βασ. Κουτσοβίτης, Στ. Φλῶρος, Γεώργ. Μουστόγιαννης καὶ Ἰωάννης Ἀτσάλας.

Διάφορα

— Ἀξιοποιεῖται πίστωσις τοῦ Νομομηχανικοῦ διὰ διαπλάτυνσιν τῆς ἀμαξιτῆς ὁδοῦ ἐντὸς τοῦ χωρίου πρὸς Γεράκι καί ἀλλαχοῦ.

— Ἐπέστρεψε ἐξ Ἀθηνῶν ὁ Κοινοτικὸς Ἰατρὸς κ. Παν. Κουμουντζῆς.

ΣΤΑΥΡΟΣ Π. ΛΑΜΠΡΟΣ

Νέοι Γκοριτσῶτες εἰς τὸ Γυμνάσιον

Δώσαντες τὰς νενομισμένας ἐξετάσεις, εἰσήχθησαν ἐπιτυχῶς εἰς τὸ Γυμνάσιον Σπάρτης οἱ ἀπόφοιτοι τοῦ Δημ. Σχολείου Γκοριτσᾶς 1) Παν. Κ. Φλῶρος 2) Θεμ. Ἰ. Οἰκονομάκης 3) Ἰωάν. Γ. Τσελὲκης 4) Κων. Ἠλ. Φλῶρος ἢ Ζέρβας 5) Ἰωάν. Θεοδ. Βλάχος καὶ 6) ἡ Πιπίτσα Γ. Τουτούλη.

Ἡ ἐφημερὶς μας θερμῶς συγχαίρει.

ΤΑΛΑΙΠΩΡΙΑ
ΤΗΣ ΕΒΔΟΜΗΣ ΤΕΧΝΗΣ

«Μᾶς νοιῶσαν καὶ μᾶς σώσανε». Κουστωδία Κινηματογραφικῶν περιπλανωμένων Ἐπιχειρηματιῶν μᾶς ἐπισκέπτεται ὑπὸ μορφὴν ἀληθοῦς ἐπιδρομῆς στὰ Τσιντζινα, προβάλλουσα κυρίως τὰ ἄφθονα ὑποπροϊόντα τῆς Ἑλληνικῆς Κινηματογραφικῆς Τέχνης, πολλάκις οἰκτρῶς ἀκρωτηριασμένα καί αὐτὰ, ἀναγγέλουσα τήν ἐλευσὶν της εἰς ὥρας κοινῆς ἡσυχίας διὰ κραυγαλέων μεγαφώνων καὶ τέρπουσα! κατ' αὐτὴν καὶ κατὰ τὰ μακρὰ διαλείμματα τό φιλοθεάμον κοινὸν μέ ἀνεκδιηγήτους μπουζουκορεμπετικὰς... δυσωδίας σὲ Ἰνδικὸ στὺλ (πολὺ τοῦ συρμοῦ ἐσχάτως).

Καιρὸς νὰ ἀντιληφθοῦν οἱ Ἐπιχειρηματικοὶ αὐτοὶ κύριοι ὅτι τὸ φιλοθεάμον κοινὸν τῶν Τσιντζίνων δὲν παύει νὰ εἶναι παλαιόθεν καλλιεργημένον ὁπότε ἢ θά πρέπει νὰ προσέξουν ἰδιαιτέρως τὴν ποιότητα τῶν προβαλλομένων ταινιῶν καὶ τὴν μουσικὴν ἐπένδυσιν τῶν διαλλειμμάτων μὲ ἀκουστικῶς ἀνεκτὴν καὶ καλήν μουσικὴν ἢ θὰ εὕρουν ἀδυσωπήτως ἀντιμέτωπον τὴν ἐφημερίδα αὐτὴν πιστεύουσα ἀκραδάντως ὅτι διερμηνεύει τὴν κοινὴν γνώμην τῶν πολιτισμένων χωρίων μας.

ΑΓΡΙΑΝΙΑΤΙΚΑ ΝΕΑ

—Διά δρχ. 10.000 ἐκ φόρου καπνοῦ, ἐγένετο ἀγορὰ τῆς οἰκίας Ἠλ. Λούμου πρὸς κατεδάφισιν διὰ χῶρον ἐλιγμῶν καί παρκαρίσματος αὐτοκινήτων.

—Ἐλαχίστη ἡ φετεινὴ κίνηση. Αἰτία κυρίως ἡ συγκοινωνιακὴ ἀνωμαλία.

—Μέτρια ἐπιτυχία ἐσημείωσε καὶ τό γραφικὸ πανηγῦρι τῆς Ἁγίας Παρασκευῆς.

ΠΕΡΠΑΙΝΙΩΤΙΚΑ ΝΕΑ

—Ἡ Πέρπαινη παρήγαγεν ἐφέτος ἐξαιρετικὰ σιτάρια. Ἡ παραγωγὴ ἀνῆλθε στὶς 90.000 κιλά.

—Μέτρια ἡ κίνηση στὸ φετεινὸ πανηγῦρι τοῦ Ἁγίου Παντελεήμονος.

Ὁ κινηματογράφος στὴ Γκοριτσᾶ

Τὸ Κινηματογραφικὸ συνεργεῖο τοῦ κ. Χρ. Χονδροπούλου προέβαλε ἀπὸ τὶς 15]6]63 μέχρι τὶς 25]6]63 τὰ Ἑλληνικὰ ἔργα, «Ὁ καλὸς μου ἄγγελος», «Καταραμένη γενιά».

Τὴν 29]6]63 τὸ Κιν. συνεργεῖο τοῦ Β.Ε.Ι. τὸ Ἑλλ. ἔργο «Ταξείδι μὲ τὸν ἔρωτα».

ΠΑΙΡΝΕΙΣ ΤΗΝ ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ ΜΑΣ;

Σὲ εὐχαριστοῦμε θερμῶς. Πλήρωσες τὴν συνδρομή σου; Ἐὰν ὄχι, φρόντισε τό συντομώτερο νὰ τὴν ἐξοφλήσης.

Ὅπως ξέρεις ἡ συνδρομὴ ΠΡΟΠΛΗΡΩΝΕΤΑΙ.

Τὰ «Τσίντζινα» θά συνεχίσουν τήν ἔκδοσιν μὲ τὴν συνδρομὴ σου γιατὶ δὲν ἔχουν χρηματικὴ ὑποστήριξη ἀπὸ κανέναν.

Μὴ θέλης λοιπὸν νὰ παίρνης τήν ἐφημερίδα καὶ νὰ μὴ τὴν πληρώνης. Ἔτσι παρακωλύεις τήν φωνὴ τοῦ τόπου σου τὴν ΔΙΚΗ ΣΟΥ ΦΩΝΗ. Εἶσαι Ἰδιώτης, εἶσαι Κοινότης, εἶσαι Συνεταιρισμὸς, εἶσαι στὸ Ἐξωτερικὸ ἢ στὸ Ἐσωτερικό, τὸ ἴδιο κάνει.

ΠΛΗΡΩΣΕ τὴ συνδρομή σου ἐγκαίρως.

Ἀντιπρόσωποί μας:

Ἐν Ἀθήναις: Γεώργ. Κουτσοβίτης, Αἰόλου 67

Ἐν Ἀμερικῇ:

1) LEONIDAS POOLOS, 6 BUENA VISTA GREENVILLE, PA.

2) PETE PAPAS, 408 COLLEGE AVE. ITHACA, N. Y.

Συγχαρητήριον

Τὴν δ. Γαρυφαλλιὰν Δ. Ἀλεξανδράκη, Ὑπάλληλον Νομαρχίας Λακωνίας, δώσασαν ἀμοιβαίαν ὑπόσχεσιν γάμου μετά τοῦ Τμηματάρχου τοῦ Νομαρχιακοῦ Ταμείου κ. Μιχ. Ὀρφανοῦ.

Καὶ τὸν κ. Ἰωάν. Δ. Ἀλεξανδράκην, Ὑπάλληλον Ἐθνικῆς Τραπέζης Σπάρτης, δώσαντα ἀμοιβαίαν ὑπόσχεσιν γάμου μετὰ τῆς ἄρτι ἀφιχθείσης ἐκ **NEW YORK, N. Y.** δ. Κων]νας Παναγ. Ψαθᾶ.

Θερμῶς συγχαίρω, εὐχόμενος ταχεῖαν τὴν στέψιν.

Μοτῖβος

Ἡ Ἀγροτολέσχη στά Τσίντζινα

Μετὰ τήτ ἐπιστροφήν τῆς Δ)ντρίας δ. Πιπίτσας Τσετσέρη ἐκ τῆς ἀδείας της τήν 7)7)63 ἤρχισε λειτουργοῦσα καὶ πάλιν εἰς Τσιντζινα ἡ Ἀγροτολέσχη (Σπίτι παιδιοῦ) εἰς αἴθουσαν τοῦ Δημοτικοῦ Σχολείου. Συνεχίζεται ἡ ἀξιοποίησις ἑνὸς διδακτικωτάτου προγράμματος μὲ καταφανῆ ἐπιτυχίαν. Τὴν Σχολήν ἐπεσκέφθη πρὸς ἐπιθεώρησιν ὁ Δ)ντὴς Βασ. Προνοίας κ. Διον. Καπετανάκης καὶ Ἀνώτερος Ἐπιθεωρητὴς Ἀγροτολεσχῶν.

Ὁ κινηματογράφος στὰ Τσιντζινα

Τὸ Κινηματογραφικὸ συνεργεῖο τοῦ κ. Χρ. Χονδροπαύλου προέβαλε μέχρι σήμερα τὸ Ἰνδικὸ ἔργο «Δάκρυα μιᾶς μητέρας» καὶ τὰ Ἑλληνικὰ «Δέσπω» καί «Χρηστίνα».

Τό Κιν. συνεργεῖο τοῦ κ. Λακιώτη τό Ἑλλ. ἔργο «Λύγκος ὁ Λεβέντης».

ΔΙΟΡΙΣΜΟΣ ΘΗΡΟΦΥΛΑΚΟΣ

Ὁ κ. Γεώργιος Κάτσενος διωρίσθη Θηροφύλαξ Περιφερείας Γκοριτσᾶς. Οὗτος ἀναλαμβάνει τὰ καθήκοντά του ἀπό 1)8)63.

ΔΙΑΚΡΙΣΕΙΣ ΤΣΙΝΤΖΙΝΙΩΤΩΝ

—Ἡ ἐκ μητρὸς συμπατριώτισσα δ. Λουκρητία Χ. Μέγγου κατὰ τὰς ἐξετάσεις διὰ τὸ Δίπλωμα, τοῦ παραρτήματος Σπάρτης τοῦ Γαλλικοῦ Ἰνστιτούτου, ἔλαβε τὸ πρῶτον βραβεῖον.

—Ἠρίστευσαν ἐπίσης εἰς Δημοτικὰ Σχολεῖα τῆς Σπάρτης αἱ μαθήτριαι Πιπίτσα Λυκ. Ἀνδριτσάκη, Ἑλένη Δ. Τσελέκη καὶ ὁ μαθητὴς Παν. Ἰ. Βλάχος ἢ Πήρης.

Ἡ ἐφημερίς μας θερμῶς συγχαίρει.

Τ' «Ἁπλιὸς» στὰ Τσίντζινα

Μὲ τὴ συνήθη ἐπισημότητα γιορτάστηκε ἡ μνήμη τοῦ Ἅϊ Λιᾶ στὶς 20 Ἰουλίου, παρὰ τὴ μειωμένη αἰσθητὰ ἐφέτος κίνηση. Ἡ φροντίδα τῶν Ἀρχῶν γιὰ τὴν καθαριότητα τοῦ χωριοῦ, τῶν δρόμων καὶ τῶν καταστημάτων, παρουσίασε μιὰ πολὺ εὐχάριστη εἰκόνα. Γαϊδουρομούλαρα καὶ σύγχρονη μεταφορικὰ μέσα μετέφεραν τοὺς προσκυνητὲς στὸ γραφικὸ ἐξωκκλῆσι τοῦ Ἅϊ—Λιὰ στὸ ὡραῖο ἐλατοπευκοπλημμύριστο διάσελο.

Τὸ βράδυ, ὅπως πάντα, δόθηκε ἀπὸ τὸ Σύλλογο Κυριῶν καὶ δίδων χοροεσπερίδα μὲ λαϊκὴ ὀρχήστρα καὶ πικ—ἄπ, ποὺ παρὰ τὴν προσέλευση ντόπιων καὶ ξένων καὶ τὴν καινούργια ὡραῖα πίστα πού ἔφτιασε τελευταίως ὁ Σύλλογος, δὲν εἶχε ἐπιτυχία.

Ἀπὸ τὶς 11 μ.μ. ἡ πλατεῖα ἄρχισε νὰ ἐρημώνεται. Αἰτία, ὅπως καὶ σὲ σχόλιο τονίζομε, ἡ ἔλλειψη μπουφὲ γιὰ τὴ δημιουργία κεφιοῦ.

Μέτρια γενικὰ ἡ κίνηση στὸ χωριὸ μὲ καταφανῆ τὴν οἰκονομικὴ δυσπραγία.

ΩΡΑΙΑΙ ΠΡΑΞΕΙΣ
ΑΠΟΘΑΝΟΝΤΟΣ ΟΜΟΓΕΝΟΥΣ

Ὁ ἀποθανὼν εἰς ΛΟΓΚ ΜΠΗΤΣ τῆς Καλιφορνίας συμπατριώτης μας Δημ. Ἰ. Βουρνάκης ἢ Ρέγκας τὴν 7]1]63 εἰς ἡλικίαν 79 ἐτῶν θὰ πρέπει ν' ἀποτελέση παράδειγμα πρός μίμησιν. Ὁ ἐκλιπὼν ἐνθυμούμενος πάντα τοὺς γονεῖς του καὶ ὅσους τοὺς ἐπρόσεξαν, κατέλειπεν διὰ τῆς διαθήκης του κληρονομίαν εἰς τὴν πρώτην ἀνεψιάν του κ. Ἀντώναν Ἰ. Κυριακούλια (τὸ γένος Ἰ Νοχοῦ), τὰς πρώτας ἐξαδέλφας του κ. κ. Ἑλένην Π. Γεωργίτσου καὶ Ἄνναν Δ. Κωστιάνη καὶ τὴν συμπεθέρα του κ. Γιαννούλαν Λάσκ. Ἀνδριτσάκη Ἐβοήθησε καὶ ἀπεκατέστησε ὅλα τ' ἀδέλφια του καὶ γενικῶς ἀπετέλει πρότυπον οἰκογενειακῆς ἀλληλεγγύης.

Ὁ παρεπιδημών εἰς Τσιντζινα ἀδελφός του κ. Νικ. Ἰ Βουρνάκης ἢ Ρέγκας διέθεσεν εἰς μνήμην τοῦ ὡς ἄνω ἀδελφοῦ του, μέσῳ τῆς ἐφημερίδος μας δρχ. 500 διὰ τὰ μαθητικὰ συσσίτια Γκοριτσᾶς.

ΕΜΒΟΛΙΑΣΜΟΣ
ΚΑΤΑ ΤΗΣ ΠΟΛΥΟΜΕΛΙΤΙΔΟΣ

Ὡς μᾶς ἐγνώρισεν ὁ Κοινοτικὸς Ἰατρὸς κ. Παν. Ἰ. Γρηγόρης ἐνεβολιάσθη δι' ἐμβολίου «Σώλκ» τὸ σύνολον τῶν παιδιῶν καὶ κοριτσῶν ἀπό ἡλικίας 3 μηνῶν ἕως 6 ἐτῶν, κατὰ τῆς Πολυομελίτιδος.

ΒΡΑΒΕΙΑ
ΕΙΣ ΜΑΘΗΤΑΣ ΖΟΥΠΑΙΝΗΣ

Διὰ δωρεᾶς ἐκ δραχ. 1000 τοῦ Ἰατροῦ κ. Κων)νου Ἰατροῦ ἀπενεμήθησαν χρηματικὰ βραβεῖα εἰς τοὺς κάτωθι ἀριστεύσαντας μαθητὰς καὶ μαθητρίας τοῦ Δημ. Σχολείου Ζουπαίνης. Αη τάξη. Κώστας Ἐμ. Βλάχος, δραχ. 100. Β! τάξις: Πότα Γ. Φλώρου, δραχ. 100. Γ! τάξις: Μαρία Ἀν. Βουρνάκη, δρχ. 150. Δ! τάξις: Εὐθυμία Ζαχ. Τσετσέρη, δρχ. 75—Ἀργύρω Π. Γερασίμου δρχ. 75.

Ε! τάξις: Ἰωάν. Δ. Διαμαντᾶκος. δρχ. 200. ΣΤ! τάξις: Παν. Ν. Πλαγάκης, δρχ. 300.

Ἡ ἐφημερίς μας θερμῶς συγχαίρει.

Εὐχαριστήριον

Θεωροῦμε χρέος μας νὰ ἐκφράσωμε τὰς εὐχαριστίας μας πρὸς τὸν κ. Κωστιάνην Ἰωάννην τοῦ Ἀναστασίου, ἄξιον τέκνον Γκοριτσᾶς, ὅστις, διαμένων εἰς **PRINCETON, N.J.** καὶ ἐπισκεφθεὶς τὴν γενέτειράν του τὸν Μάϊον 1963, μᾶς ἐδώρησε 50 δολλάρια δι' ὧν κατεσκευάσθη μία ἀρχειοθήκη διὰ τὰς ἀνάγκας Σ.Χ. Γκοριτσᾶς.

Ὁ Διοικητὴς τῆς Ὑπ)σεως Χωρ)κῆς Γκοριτσᾶς

ΤΖΩΡΤΖΗΣ ΕΥΑΓΓΕΛΟΣ
ΥΠΟΜΟΙΡΑΡΧΟΣ

ΠΟΙΚΙΛΕΣ ΕΙΔΗΣΕΙΣ

— Τὴν 29]6]63 ἐγένετο ἐν Γκοριτσᾷ σημαιοστολισμὸς καὶ ἐψάλη δοξολογία παρουσία τῶν Ἀρχῶν καὶ τῶν κατοίκων, ἐπὶ τῇ ὀνομαστικῇ ἑορτῇ τοῦ Βασιλέως.

— Ἀπελύθησαν τῶν τάξεων τοῦ Στρατοῦ οἱ συμπατριῶται κ. κ Παῦλος Ματθ. Νεστόπουλος καὶ Πότης Πέτρου Φλῶρος. Καλοὶ πολίτες.

— Ποτιστάδες ἐφέτος στὰ Τσίντζινα οἱ κ. κ. Χρ. Κυριακούλιας ἢ Στελλᾶτος καὶ Νικήτας Κουτρουμάνης.

— Τὸ μοναστῆρι τῶν Ἁγίων Ἀναργύρων ἐπαρουσίασε μειωμένη κίνησι προσκυνητῶν τὴν 1η Ἰουλίου λόγῳ ἐπιβραδύνσεως τῆς ἀνόδου τῶν Τσιντζινιωτῶν καὶ τῆς συγκοινωνιακῆς τότε ἀνωμαλίας.

— Λίγοι προσκυνηταὶ στὰ Τσίντζινα κατὰ τὴν ἑορτὴ τῆς Ἁγίας Κυριακῆς καὶ Ἁγίας Μαρίνας. Αἰτία ἡ καθυστερημένη ἄνοδος στὰ Τσίντζινα.

— Τὴν 17]7]63 Ἁγιαννιῶτες ἐπεσκέφθησαν διὰ λεωφορείου τὰ Τσίντζινα κατὰ τὰς ἀπογευματινὰς ὥρας.

— Τὴν 31]7]63 τὸ Κιν. συνεργεῖο τοῦ Β. Ε. Ι. προέβαλε στὰ Τσίντζινα τὸ ἑλληνικὸ ἔργο «Ματωμένο ἡλιοβασίλεμα». Ἐξαίρεται ἡ ὡραία συλλογὴ δίσκων τοῦ Συνεργείου.

Εὐχαριστήριον

Ὁ Σύλλογος Κυριῶν καὶ Δίδων Γκοριτσᾶς «τά Τσίντζινα» θερμῶς εὐχαριστεῖ τὸν ἤδη εἰς Γερμανίαν συμπατριώτην κ. Χρ. Π. Ψαχογιόν διὰ τὴν δωρεὰν 10 ἐκλεκτῶν δίσκων πρὸς ἐμπλουτισμὸν τῆς δισκοθήκης τοῦ Συλλόγου.

"ΤΣΙΝΤΖΙΝΙΩΤΙΚΑ,, ΑΝΑΛΕΚΤΑ

—Ἡ ἄνοδος τοῦ μεγαλυτέρου μέρους τῶν Γκοριτσο—Ζουπαινιωτῶν στὰ Τσίντζινα καθυστέρησεν αἰσθητὰ ἐφέτος λόγῳ τῶν συνεχῶν βροχῶν. Ἤπιο καλοκαίρι, ζωηρὸ ἀεράκι ἐκράτησε πολλοὺς στούς κάμπους. Τὰ Καφενεῖα γεμᾶτα κάθε βράδυ στὴ Γκοριτσᾶ.

Τὰ τρακτὲρ καὶ ἡ τρίκυκλη τοῦ κ. Ξενοφ. Νικολακάκη (Φώντα) ἐξυπηρέτησαν τὰ 80ο)ο τῶν κατοίκων πού ἀνέβηκαν μὲ τὰ πράγματά τους μέσῳ Περπαίνης—Ἀγριάνων. Τὸ γραφικὸ συγκρότημα «Τσόπελας καὶ Μασγανᾶς» εἶχε περιορισμένη δράση ἐφέτος μέσῳ Βασσαρᾶ.

—Καὶ Ὀδοντίατρο ἔχομε ἐφέτος. Ἡ δ. Στέλλα Γκίνη μᾶς ἐπισκέπτεται κάθε Τρίτη καὶ Τετάρτη καὶ δέχεται στὴν οἰκία κληρον. Κ. Ἀνδριτσάκη.

—Οἱ πιστοὶ τῶν Τσιντζίνων μᾶς ξαναῆρθαν. Πολλοὶ ξένοι μᾶς ἐπισκέπτονται. Λυπούμεθα γιατὶ ἡ ἀπαρίθμιση τῶν ὀνομάτων γενικῶς θὰ ἀπαιτοῦσε τακτικὴ παρακολούθησι λεωφορείων καὶ γενικῶς μεταφορικῶν. Πρᾶγμα δύσκολο καὶ ἴσως πηγὴ παραπόνων γιὰ ἐπισκέψεις πού πιθανὸ νὰ μὴ σημειώναμε.

—Ἡ ἐκ FLORIDA κυρία Δ. Καραβάσου μετὰ τῆς ἀδελφῆς της καὶ τῶν υἱῶν των, ἀνεχώρησαν.

Ἐγένετο ἔναρξις τῶν ἐργασιῶν διὰ τὴν ἀνακατασκευὴν τῆς σκεπῆς τῆς Ἐκκλησίας Γκοριτσᾶς. Αὕτη θὰ ἐπιστρωθῇ διὰ τσιμέντου, εἰδικοῦ στρώματος πίσσης καὶ «διπύρων» κεραμιδιῶν.

ΔΥΟ ΚΑΥΤΑ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΑ: ΑΜΕΣΗ ΑΣΦΑΛΤΟΣΤΡΩΣΗ ΔΗΜΟΣΙΑΣ ΟΔΟΥ ΣΠΑΡΤΗΣ - ΓΕΡΑΚΙΟΥ ΚΑΙ ΕΞΗΛΕΚΤΡΙΣΜΟΣ ΤΩΝ ΘΕΡΑΠΝΩΝ 4 σελίδες

Τὰ ΤΣΙΝΤΖΙΝΑ

ΑΝΕΞΑΡΤΗΤΟΣ ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΤΩΝ ΑΠΑΝΤΑΧΟΥ ΘΕΡΑΠΝΑΙΩΝ

Ἰδιοκτήτης – Διευθυντὴς: Ι. Κ. ΑΝΔΡΙΤΣΑΚΗΣ — Ἔτος Γ' — Ἀριθμὸς φύλλου 30 — Γραφεῖα: Γκοριτσᾶ — Πολύδροσον — 31 Αὐγούστου 1963

ΟΛΙΓΑ ΤΙΝΑ ΔΙ' ΕΝ ΑΝΩΝΥΜΩΝ ΔΗΜΟΣΙΕΥΜΑ

Τὴν νύκτα τῆς 31ης Αὐγούστου, «τέκνον τοῦ σκὸ τους» εὐρέως ἐτοιχοκόλησεν εἰς ἐπίκαιρα τῶν Τσιντζίνων σημεῖα, τὴν κάτωθι δακτυλογραφημὲ νην ΑΝΩΝΥΜΟΝ δημοσίευσιν:

«Κύριον Δ)ντὴν ἐφημερίδος «Τσίντζινα»

«Καίτοι πλειστάκις καθήμενος ὀρθῶς ὁμιλεῖ τε» εἰς τὴν εὐρέως ἐσχάτως δημοσιευθεῖσαν ὑπ' ἀριθ. 74 τῆς 2—8—63 ἀπόφασιν τοῦ Κοιν. Συμβουλίου Γκοριτσᾶς, φέρονται παρόντες οἱ κ. κ. Κοιν. Σύμβουλοι καίτοι ὁ ἐκ τούτων κ. Μάρκος Χῖος (ἀντιπρόσωπος ἐκκλησίας Γκοριτσᾶς) οὐδέποτε ἐνεφανίσθη εἰς Τσιντζινα καθ' ὅτι ἐκ τοῦ ἀνατιναχθέντος φρεατιδίου ἐζημιώθη ἡ Κοινότης δραχμὰς τριακοσίας (300)!!! Οὐ τω λαμβάνονται αἱ ἐκάστοτε ἀποφάσεις τοῦ Κοιν. Συμβουλίου ἐκ τῶν ὁποίων ἐλάχιστα βλέπουσι τὸ φῶς τῆς δημοσιότητος. Τοῦτο διὰ τό κοινόν».

Ἐὰν τὸ ἀνώνυμον τοῦτο δακτυλογραφημένον δη μοσίευμα ἀπεστέλλετο ὡς ἐπιστολὴ ἐνυπόγραφος εἰς τὴν ἐφημερίδα μας, θά ἐφιλοξενεῖτο μεθ' ὅλων τῶν τιμῶν εἰς τάς στήλας της, καθ' ὅσον αὐτη δὲν τυγχάνει ἀπολογητὴς τῆς Κοινότητος, ἀλλά ἀδέκαστος καλόπιστος ἐλεγκτὴς πρὸς πᾶσαν κατεύθυνσιν.

Ἐάν ὡς ἔχει ἀνώνυμον ἀπεστέλλετο ὑπὸ τὺπον ἐπιστολῆς εἰςτὴν ἐφημερίδα, δὲν θὰ ἐλαμβάνετο ἐν παντί ὑπ' ὄψιν καὶ μοιραίως θά ἐρρίπτετο εἰς τὸν κάλαθον τῶν ἀχρήστων ἢ εἰς ἄλλο διόλου ποιητικὸν μέρος, θά ἐχρησιμοποιεῖτο.

Πλὴν φεῦ! «μωραίνει Θεὸς ὅν βούλεται ἀπωλέσαι». Τὸ ἀηδὲς τοῦτο ἀνωνυμογράφημα ἐτοιχοκολήθη ἀπευθυνόμενον εἰς τὴν Δ)νσιν τῆς ἐφημερίδος, «διά τὸ κοινόν».

Ἀντίγραφὸν του παρεδόθη εἰς τὴν Ἀστυνομίαν διά τά κατ' αὐτὴν.

Ὁ πρόεδρος τῆς Κοινότητος μᾶς ἀπέστειλε σχετικὴν ἐπιστολὴν τὴν ὁποίαν καὶ δημοσιεύομεν.

Διά δέ τὰ καθ' ἡμᾶς, ὀλίγα τινὰ μόνον θά εἴπω μεν διὰ τὸ ἀνώνυμον τοῦτο καὶ ἀῆθες δημοσίευμα.

Πολλάκις κατὰ τὸ παρελθὸν, εἰς τόν ἰδιωτικὸν μας βίον, ἐταλαιπωρήθημεν ἀπὸ ἀηδεῖς ἀνωνύμους ἐπιστολὰς καὶ ἐσώθημεν χάρις εἰς τὴν «γερὴ κράση» μας καί τὴν κατίσχυσιν τῆς ἀληθείας.

Μὲ ἔκπληξιν διαπιστοῦμεν ὅτι ἀσκοῦννες ὑγιὲς δημοσιογραφικόν λειτούργημα καὶ πάλιν πρὸκειται νά ταλαιπωρηθῶμεν, ἐλπίζοντες πάλιν εἰς τὴν «γερὴ κράση» μας καί τὴν ἀλήθειαν τὴν ὁποίαν πιστῶς ὑπηρετῶμεν.

Καὶ τὼρα ἐπὶ τοῦ ἀνωνὺμου δημοσιεὺματος.

Εἰλικρινῶς ὁμολογοῦμεν, ὅτι προτιμῶμεν πλειστάκις καθήμενοι ὀρθῶς νὰ ὁμιλῶμεν, παρὰ πλειστάκις βαδίζοντες καὶ ὑδροκεφαλικῶς κύπτοντες νά καθεύδωμεν. Ἐκτιμῶμεν τὸ καλῆς ποιότητος χιοῦμορ ἔστω καὶ ἀπὸ κριοκεφάλους προερχὸμενον.

Ὑποψιαζόμεθα καλῶς τὸν ἀνωνυμογράφον λόγῳ τῆς «ἐξ ἁπαλῶν ὀνύχων» τακτικῆς του, λόγῳ τῆς σαδιστικῆς του μανίας νά ταλαιπωρῇ τό Συντακτικὸν καὶ λόγῳ τοῦ ἰδιάζοντος ὕφους του καὶ τῶν μελανωμένων θαυμαστικῶν πού μᾶς ἐνθυμίζουν τὸ μὸνο καλὸν του. Τὴν καλλιγραφίαν. Ἐζητήσαμεν τὴν ἐξεύρεσιν καὶ παραδειγματικὴν τιμωρίαν τοῦ Βανδάλου πού ἐκατέστρεψε τὸ φρεάτιον περιουσίαν τοῦ συνὸλου καί οὐχὶ ἰδικὴν του. Εἴχομεν ὑποψίας ὅτι αὐτὸς ἦτο ὁ καταστροφεύς. Καὶ ἰδοῦ ὁ ἀνωνυμογράφων καταστροφεύς ἐκτιμῶν μὲ κραυγαλέαν διά τεσσάρων θαυμαστικῶν ἀναισθησίαν, τὴν τιμὴν τοῦ φρεατίου πού νύκτωρ ἀσφαλῶς κατέστρεψεν. Διαθέτομεν ἀποθήκην «ραμμάτων διά τὴν γούνα» του καὶ γνωρίζομεν καλῶς ἅπασας τάς σκοτειναὰς δυστυχῶς πτυχάς τοῦ βίου του. Ὅταν ἐπιστῇ ὁ καιρὸς καὶ ἡ Δικαιοσὺνη συλλὲξῃ τάς ἀπαιτουμένας ἀποδείξεις (ἄς μὴν ἐπαίρεται διὰ τὴν ἀνύπαρκτον ἐξυπνάδα του) ὑποσχὸμεθα δωρεὰν νὰ δημοσιεύσωμεν εὐμεγέθη φωτογραφίαν του, προσφὲροντες οὕτω διττὴν ὑπηρεσίαν εἰς τὸν τὸπον καί τούς συμπατριώτας μας.

Εἰς μὲν τούς ἄνδρας (καὶ ἄνδρες τυγχάνουσιν οἱ ἀναλαμβὰνοντες τὰς εὐθύνας καὶ μετὰ θάρρους καί παρρησίας ὑπογράφοντες) ἕνα πρὸτυπον ἀντικοινωνικοῦ καὶ ἀντιπροοδευτικοῦ σκοτεινοῦ ἀνθρώπου διά νὰ «φτὺνουν στὸν κὸρφο» τους, εἰς δέ τάς γυναῖκας καὶ δὴ τὰς μητέρας, ἵνα χρησιμοποιοῦν τὴν δημοσιευθησομένην φωτογραφίαν καί ἐπιδεικνύουν αὐτὴν διὰ νὰ πίνουν τὰ μωρά των τὸ γάλα των μὲ τὴν παροιμιώδη γνωστὴν φρᾶσιν: «Θά σὲ φάῃ ἡ «Ἀοῦ» ἄν δέν πιῇς τὸ γάλα σου!».

Αὐτά τὰ ὀλίγα μὲ μεγάλην μας λύπην.

ΙΩΑΝΝΗΣ Κ. ΑΝΔΡΙΤΣΑΚΗΣ

ΑΠΟ ΜΙΑ ΩΡΑΙΑ ΟΜΙΛΙΑ

Η ΙΔΡΥΣΗ ΤΟΥΡΙΣΤΙΚΟΥ ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΟΥ ΣΤΑ ΤΣΙΝΤΖΙΝΑ ΜΕ ΜΕΤΟΧΙΚΗ ΕΤΑΙΡΙΑ

ΑΝΑΛΥΤΙΚΟ ΡΕΠΟΡΤΑΖ

Τὴν 18)8)63 παρουσία πλήθους κὸσμου, εἰς αἴθουσαν τοῦ Δημ. Σχολείου Τσιντζίνων, ἔλαβε χώραν ὁμιλία τοῦ Δόκτωρος Δημ. Ἰ. Χρόνη μὲ θὲμα τὴν ἵδρυσιν Τουριστικοῦ Ξενοδοχείου εἰς Τσίντζινα. Κατ' ἀρχὴν ἐγένετο ὑπὸ τοῦ Διδασκάλου κ. Ἰωάννου Ἠλ. Μπενέκου ἀνάγνωσις τοῦ δημοσιευθέντος πέρυσι σχετικοῦ ἄρθρου τοῦ Δόκτωρος Χρόνη ὡς καὶ τῆς σχετικῆς ἀπαντήσεως τοῦ Προέδρου κ Γ. Χρόνη. Ἀκολούθως ἤρχισε τήν ὁμιλίαν του ὁ Δόκτωρ Χρόνης ἀναφερθεὶς εἰς ἕνα «παράλογον πνεῦμα φυγῆς» ἀπὸ τὰ Τσίντζινα «ἀληθινό διαμάντι καὶ χρυσόμαλλον δέρας», εἰς παλαιοὺς ὡραίους ἀγώνας του διὰ τὴν μετατροπὴν τῆς «Καψάλας» εἰς φυτώριον καὶ ἐτόνισε τὴν σημασίαν τῆς ἱδρὺσεως τοῦ Τουριστικοῦ Ξενοδοχείου διὰ μετοχικῆς ἑταιρείας μὲ ξεκίνημα 3.000 μετοχῶν τῶν 1.000 δρχ διὰ τὸ εἰσὼγειον καὶ Αον ὀροφον. Ὡμίλησε περὶ τῆς συμβολῆς τοῦ Ε.Ο.Τ. καὶ τῆς σημασίας του διὰ τὴν οἰκονομικὴν ἀνάπτυξιν τοῦ χωριοῦ, φέρων ὡς παράδειγμα ὅτι 200 Τσιντζινιῶτες θὰ ἔχουν ἐργασίαν ὡς προσωπικὸν τοῦ Ξενοδοχείου

Ἀκολούθως ἔλαβε χώραν διαλλογικὴ συζήτησις.

Ὁ Διδάσκαλος κ. Γ. Γρηγὸρης ὑπεστήριξε τὴν ἀποψιν κατασκευῆς «μπαγκαλόου» εἰς περιοχὴν Ἁγίου Νικολάου.

Ὁ Πρόεδρος τῆς Κοινότητος ἔκρινε τὸ ἔργον ἀντιοικονομικόν, τονίσας τὰς δυσκολίας οἰκονομικῆς ἐνισχύσεως ἐκ μέρους τῆς Κοινότητος καθ' ὅσον ἀπαιτοῦνται μεγάλα ἔξοδα συντηρὴσεως καὶ διαφημὶσεως ποὺ θὰ πρέπει νά ἀναλάβη ὁ Ὀργανισμός Τουρισμοῦ ὡς μόνος ἁρμόδιος.

Ὁ κ. Ἠλίας Π. Γρηγορίου ἐτάχθη ὑπέρ τῆς προτάσεως τοῦ Δόκτωρος Χρόνη τονίσας τὴν κολοσιαίαν σημασίαν τοῦ «Τουρισμοῦ» σήμερον.

Ὁ κ. Ἰωαν. Γ. Ἀνδρέου ὡμίλησεν περὶ οἰκονομικῆς ἀποτυχίας τῶν Τουριστικῶν Ξενοδοχείων, ἐπιμείνας εἰς τὴν «μόδαν τῆς θαλάσσης».

Ὁ κ. Παν. Ν. Ἀνδριτσὰκης ἐτόνισεν ὅτι πρωταρχικὴ ἐνέργεια εἶναι τὸ «πῶς θὰ μπορέσωμε νὰ φέρωμε ξένους πρῶτα» καὶ ἐτάχθη ὑπὲρ τῆς κατασκευῆς μόνον «μπαγκαλόου».

Ὁ κ. Ἠλίας Βαμβαλῆς ἐτόνισε τὰς δυσκολίας σιτισμοῦ τῶν ξένων εἰπὼν χαρακτηριστικῶς «Τί θὰ εὕρουν νὰ φᾶνε;»

Τελικῶς συνεστήθη μία ἐπιτροπὴ διὰ μετοχικὴν Ἑταιρείαν καὶ περαιτέρω προὼθησιν τοῦ ἔργου, ἀποτελεσθεῖσα ἐκ τῶν κ.κ 1)Ἠλία Π. Γρηγορίου 2) Ἐμμαν. Ἰ. Ἀνδριτσὰκη 3) Ἰωὰν. Μ. Βλάχου 4) Γεώργ. Κ Λάμπρου 5) Γεὼρ. Ν. Κ. Χρόνη 6) Εὐστρ. Ἀν-

(Συνέχεια εἰς τὴν 4ην σελ.)

ΠΕΡΙ ΤΟ ΑΝΩΝΥΜΟΝ ΔΗΜΟΣΙΕΥΜΑ

ΕΠΙΣΤΟΛΗ ΤΟΥ ΠΡΟΕΔΡΟΥ ΓΚΟΡΙΤΣΑΣ κ. Γ. ΧΡΟΝΗ

Ἀξιότιμε κ. Διευθυντὰ

Τὴν νὺχτα τῆς 31)8)63 ἐτοιχοκολήθη εἰς κεντρικὰ σημεῖα τοῦ χωριοῦ μας, ἀνώνυμον λιβελογράφημα στρεφόμενον τόσον ἐναντίον ὑμῶν προσωπικῶς, ὅσον καὶ ἐναντίον τῆς Κοινότητος. Καίτοι οὐδεμίαν ὑποχρέωσιν ἔχω νὰ ἀπαντῶ εἰς ἀνώνυμα ρυπαρογραφήματα τοῦ οἱουδὴποτε... ἀγνώστου, διά τὴν τὰξιν ὁμως καθιστῶ γνωστὸν ὅτι ἅπασαι αἱ ἀποφάσεις τοῦ Κοιν. Συμβουλίου δημοσιεύονται νομίμως κατά κανὸνα (ὅπως ἐπίσης καί ὅτι αὗται κατὰ κανὸνα ἐξαφανίζονται κατὰ τὴν διάρκειαν νυκτὸς), ὅπερ ἀποδεικνύεται ἐκ τοῦ ὅτι ὁ συντάκτης τοῦ ρυπογραφήματος ἔλαβε γνῶσιν τῆς ὑπ' ἀριθ. 74) 2-8-63 ἀποφάσεως, κανονικῶς δημοσιευθείσης. Ὁ ὡς ἄνω ἀνώνυμος ρυπαρογράφος λησμονεῖ ὅτι τυχόν ἀπουσιάζων Κοιν. Σὺμβουλος δύναται νὰ ἐκφρὰση ἀπόψεις του ἐπί Κοιν. θέματος προφορικῶς, ἐγγρὰφως, τη

(Συνὲχεια εἰς τὴν 4ην σελ.)

ΠΑΡΑΔΕΙΓΜΑΤΑ ΠΡΟΣ ΜΙΜΗΣΙΝ

ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΑΛΛΗΛΕΓΓΥΗ

«Τιμὴ κι' εὐγνωμοσύνη σὲ ὅσους προσφέρουν ἕνα πιὰτο καλὸ ζεστὸ φαῖ στὰ φτωχὰ παιδιὰ».

ΓΚΟΡΙΤΣΑ

—Ὁ εἰς ITHACA, N.Y. κ. Κὼστας Στρατᾶκος διέθεσε διά τά μαθητικὰ συσσίτια μὲσῳ τοῦ εἰς GREENVILLE, PA κ. Λεων. Παπαδοπούλου, δολ. 40.

—Ἐπίσης μέσῳ τοῦ ἰδίου διὰ τὸν αὐτὸ σκοπό ἡ κ. Νίνα Οἰκονὸμου (τό γένος Καθηγητοῦ Καμαρινοῦ) εἰς μνὴμην τῶν γονέων της δολ. 5.

ΖΟΥΠΑΙΝΑ

—Ὁ κ. Γεώργιος καί Μαίρη Λάμπρου ἐξ ONEONTA, N.Y. διέθεσαν διὰ τά μαθητικά συσσίτια δολ. 100, εἰς μνὴμην τοῦ πατρός των Ἀναστασίου Λάμπρου.

—Ἐπίσης διά τόν αὐτὸν σκοπὸν ὁ εἰς MORGANTOWN, W. VA κ. Τάσος Καραβὰσος, διέθεσε δολ. 10 εἰς μνήμην τοῦ ἀποθανὸντος φίλου του Ἀμερικανοῦ PETE STARKAL.

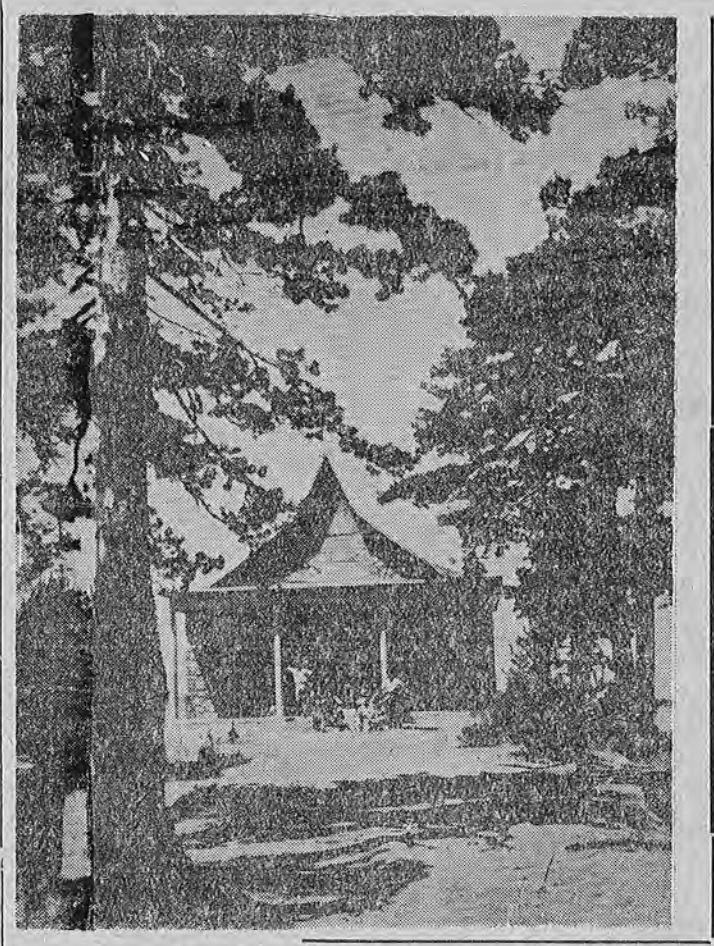
ΥΔΡΕΥΣΙΣ - ΠΛΑΤΕΙΑ ΖΟΥΠΑΙΝΗΣ

—Ὁ Πρὸεδρος τῆς Κοινότητος Ἁγίων Ἀναργύρων (Ζουπαίνης) κ. Παν. Φερίζης, διεκήρυξεν ἐπανάληψιν διὰ τὴν 16 Σεπτεμβρίου ἐ.ἔ. τῆς διενεργηθείσης τὴν 10)6)63 δημοπρασίας διὰ τὴν προμὴθειαν ἀντλητικοῦ συγκροτήματος διὰ τὸ ἔργον ὑδρεύσεως προϋπολογισμοῦ δαπάνης (190.000).

Τὸ ἔργον τῆς ὑδρεύσεως θὰ ἐπαναρχίση τὴν 15ην Σεπτεμβρίου

Ἐχορηγήθη χαριστικὴ ἐπιχορὴγησις ἐκ τοῦ Ὑπουργείου Δημοσ. Ἔργων καί Οἰκισμοῦ ἐκ δρχ. 25.000, διὰ τὴν ὁλοκλήρωσιν τῆς τσιμεντοστρώσεως τῆς πλατείας Ζουπαίνης.

ΑΠΟ ΤΙΣ ΟΜΟΡΦΙΕΣ ΤΟΥ ΠΑΡΝΩΝΑ



Τὸ θαυμάσιο «Καταφύγιο Πάρνωνος» κτισμένο σ' ἕνα ὡραῖο ὕψωμα κοντὰ στὸ «Μαλεβὸ» μὲ ὑψόμετρο γύρω στὰ 1.560 μ. καὶ ὀνειρώδη θέα, ἔργο τῶν Κοινοτήτων Βαμβακοῦς, Βαρβίτσης καὶ Καρυῶν (Ἀραχώβης) συνολικῆς δαπάνης δρχ. 220.000 σὲ καλλιτεχνικώτατο σχέδιο καί ἐπίβλεψη τῆς Μηχανικοῦ τῆς Τ.Υ.Δ.Κ. Λακωνίας κ. Παναγιώτας Γ. Κωτσοβόλου.

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ

ΔΙΑ ΤΗΝ Δ.Ε.Η.

Ἐλάβομεν ἐπιστολὴν τοῦ Βουλευτοῦ Λακωνίας κ. Νικηταρᾶ Βαρβιτσιώτη σχετικῶς μὲ τάς μέχρι τοῦδε ἐνεργείας του ἐπί τοῦ θέματος τοῦ ἐξηλεκτρισμοῦ τοῦ τ. Δήμου Θεραπνῶν, τὴν ὁποίαν λόγῳ πληθώρας ὕλης, θά δημοσιεύσωμεν εἰς τό ἑπόμενον φὺλλον. Ἡ Δ.Ε.Η. οὐδόλως συγκινεῖται καὶ ἐξακολουθεῖ νὰ σιωπᾶ; Θὰ ἐπιμείνωμεν διά μίαν ὑπεύθυνον ἀπάντησίν της.

ΔΙΑ ΤΟ ΤΑΧ)ΜΕΙΟΝ ΑΘΗΝΩΝ

Πολλοί συνδρομηταὶ μας παραπονοῦνται ἐντόνως, ἄλλοι διότι λαμβάνουν πολύ καθυστερημένα τὸ φύλλο, ἄλλοι διότι δὲν ἔλαβον ὡρισμένα φύλλα. Παρ' ὅλον ὅτι γνωρίζομεν τὸν ὑπερβολικὸν φόρτον ἐργασίας καί τὴν ἔλλειψιν προσωπικοῦ, θά παρακαλούσαμεν νὰ γίνη ὅ,τι εἶναι δυνατὸν διὰ τὴν ὁριστικὴν ρύθμισιν τῆς διανομῆς.

ΔΙΑ ΠΑΝΤΑ ΑΡΜΟΔΙΟΝ

Τὸ κυνῆγι ἄρχισε. Ἐφιστῶμεν τὴν προσοχὴν παντὸς ἁρμοδίου διὰ τὴν αὐστηράν πάταξιν παντὸς λαθροθήρα καὶ πάσης κυνηγετικῆς παρανομίας. Τὸ κυνῆγι τοῦ Κοσσύφου ἀπηγορεὺθη "Ας τό ἔχουν ὑπ' ὄψιν των οἱ «ὀλετῆρες», τὰ ἐν τεταλμένα ὄργανα καὶ πᾶ- «Ὀρθὸδοξος» κυνηγὸς. Αἱ ἐκδοθεῖσαι διαταγαὶ νὰ ἐφαρμοσθῶσιν αὐστηρῶς. Ἐπί τοῦ σημείου αὐτοῦ θὰ ἐπιμείνωμεν.

ΔΙΑ ΤΟΝ κ. ΧΟΝΔΡΟΠΟΥΛΟΝ

Μὲ ἱκανοποίησιν παρετηρήσαμεν ποιοτικὴν βελτίωσιν τῆς μουσικῆς ἐπενδύσεως τῶν διαλειμμάτων. Ἀλλὰ διὰ νὰ εἴμεθα ἀντικειμενικοὶ καὶ ν' ἀποδώσωμεν «τὰ τοῦ Καίσαρος τῷ Καίσαρι» ἀναφανδὸν κακίζομεν τὰς ἀψυχολογήτους προβολὰς σας εἰς Τσιντζινα τὴν παραμονὴν τοῦ «Ἁϊ Λιὸς» καί τῆς «Παναγίας» μὲ τὰς ἐπιζημίας ἐπιπτώσεις των ἐπί τῶν ἐπαγγελματιῶν καί τῆς ὅλης κινήσεως τοῦ χωριοῦ τὸ ὁποῖον τόσον πολύ σᾶς ὑπεστήριξε καὶ σᾶς ὑποστηρίζει.

ΦΙΛΟΔΑΣΙΚΗ ΚΙΝΗΣΙΣ

Μὲ ἰδιαιτέραν χαρὰν διεπιστώσαμεν ἔντονον φιλοδασικὴν κίνησιν ἐφέτος. Τὸ νέον πλούσιον δίκτυον δασικῶν δρόμων, ἔδωσε τήν ὡραίαν εὐκαιρίαν εἰς ὁμὰδας παραθεριστῶν, ἐντοπίων καί ἐπισκεπτῶν, νὰ ἐκδράμουν εἰς τὸ καλλιτεχνικὸ «Καταφὺγιο τοῦ Πάρνωνος» καὶ νὰ ἀπολαύσουν μὲ μίαν ὀνειρώδη διαδρομὴν τὶς ὑπέροχες ὁμορφιὲς τοῦ πανέμορφου αὐτοῦ Βουνοῦ. Πῶς νὰ μὴ γίνη αὐτομάτως διαφημιστὴς ὁ ἐπισκέπτης τοῦ ἐξαισίου Πάρνωνος;

ΑΝΕΞΕΛΕΚΤΟΙ ΠΡΩΤΟΒΟΥΛΙΑΙ

Ὡς νὰ μὴν ἔφθανε ἡ ἀνεξέλεγκτος τσιμεντοποίησις τοῦ ἀτυχοῦς ἱστορικῆς σημασίας ἐξωκκλησίου τοῦ Ἁγιάννη δι' ἣν ἐγράψαμεν «ὅ,τι ἔγινε, ἔγινε», προσκυνηταὶ διεμαρτυρήθησαν διὰ τὴν ἀποψίλωσιν τοῦ ἔμπροσθεν τοῦ ἐξωκκλησίου χώρου ἐκ τῶν πολλῶν νεαρῶν ἐλάτων ἄτινα εἶχον τὴν τύχην τοῦ Προδρὸμου. Προβληθησὸμενον ἐπιχείρημα ὅτι ταῦτα ἐκόπησαν «γιὰ νὰ φαίνεται ὁ Ἁγιάννης» δὲν εὐστα θεῖ. Ἠμποροῦσε νά κοπῇ μόνο ἡ κορυφὴ των. Ἀμ' ἐκεῖνο τὸ ἄτεχνον ἀσβέστωμα τοῦ ἐξωκκλησίου; Ὁ Θεὸς νὰ φυλάῃ μὴν εἴδομεν καμμίαν ἡμέραν τὸν Ἁγιάννην μὲ «πεταχτὸ» ἀσβεστοκονίαμμα καί Γαλλικὴν ὤχραν. Καιρὸς νὰ τεθῇ κάποιος ἔλεγχος εἰς τὰς ἀνεξελέγκτους αὐτὰς πρωτοβουλίας.

ΜΑΝΙΑ ΚΟΠΗΣ

Γνωστὸς «τύπος» προκειμένου νὰ ἐξέλθη τῆς «πιάτσας»

(Συνέχεια εἰς τὴν 4ην σελ.)

ΝΤΙΝΟΣ Λ. ΣΕΦΕΡΛΗΣ

ΕΝΑΣ ΓΚΟΡΙΤΣΩΤΗΣ ΚΑΛΛΙΤΕΧΝΗΣ ΠΟΥ ΒΡΑΒΕΥΕΤΑΙ ΣΤΗΝ ΑΜΕΡΙΚΗ

(Μὲ ἰδιαίτερη συγκίνηση καὶ ὑπερηφάνεια ἀναδημοσιεύομε ἀπὸ τὴν Ἀμερικανική ἐφημερίδα "THE SUNDAY STAR,, τὸ πάρα κάτω κομμάτι σὲ ἐλεύθερη μετάφραση τῆς δ. Ἰωάννας Π. Οἰκονομοπούλου, ποὺ θερμὰ εὐχαριστοῦμε).

ΤΕΛΟΣ ΜΙΑΣ ΚΑΛΛΙΤΕΧΝΙΚΗΣ ΑΝΑΖΗΤΗΣΕΩΣ

Τὸ πρόσωπο τῆς Εἰρήνης τῆς μικρῆς Σάρας Τζὸουν, χαρίζει βραβεῖο στόν γλύπτη

Ὑπό GRACE BASSETT

Ὁ Ντῖνος Σεφερλῆς εἶδε γιὰ πρώτη φορά τὴν Σάρα Τζὸουν, ἡλικίας 8 ἐτῶν σὲ μιὰ ἐπίδειξη Σκώτων αὐλητῶν.

Ὁ κύριος Σεφερλῆς εἶναι ἕνας καλλιτέχνης. Σὰν βοηθὸς γλύπτης γιὰ τὸν Καθεδρικὸ τῆς Οὐάσιγκτων, ἀσχολεῖται συνήθως μὲ τὸ νὰ κάνη ἀγάλματα ποὺ χρησιμεύουν ὡς κρῆναι γιὰ τὸν νέο κεντρικὸ πύργο.

Εἶναι Μεγάλος, συγγενὴς μὲ τὰ βουνὰ τῆς γενέτειρὰς του Σπάρτης, ἀλλὰ ἐκείνη τὴ νύχτα τοῦ Σεπτεμβρίου ἦταν τόσο εὐτυχισμένος γιὰ τὴ γνωριμία τῆς μικρῆς Σάρας, γιατὶ παρὰ τὸ θαμνῶδες μουστάκι του, αὐτὸς ὁ ἴδιος εἶναι σὰν ἕνα μικρὸ παιδί.

Ἡ Σάρα εἶναι ἕνα εὐγενικὸ κορίτσι, ποὺ ζῆ μὲ τοὺς γονεῖς του, τὸν κύριο καὶ τὴν κυρία Τζὸουν καὶ τίς ἀδελφὲς της Παμέλλα 11 ἐτῶν καὶ Μέγκ 3 ἐτῶν στὴν 3315 NEWARK S.W.T.N. «Ψάχνω νὰ βρῶ ἕνα πρόσωπο πολὺ καιρὸ θὰ ἐπιθυμοῦσα νὰ κάνω τὸ πρόσωπό της».

Ἔτσι εἶπε ὁ Ντῖνος στούς φίλους πού τοῦ συνέστησαν τό κοριτσάκι.

«Αὐτό εἶναι τὸ πρόσωπο ποὺ γυρεύω. Αὐτή ἡ φυσιογνωμία δείχνει.. Εἰρήνη».

Η ΕΠΙΘΥΜΙΑ ΠΡΑΓΜΑΤΟΠΟΙΕΙΤΑΙ

Τὸν Νοέμβρη οἱ γονεῖς τῆς μικρῆς Σάρας εἶχαν συμφωνήσει. Ἡ μητέρα της πῆρε τὴ Σάρα ἀπό τὸ χέρι καὶ περνώντας ἀνάμεσα ἀπὸ λίθινες πλάκες' σανίδες καὶ φράχτες, δυτικά τοῦ Καθεδρικοῦ βρῆκαν τὴν τσιγκινη καλύβα τοῦ γλύπτη πού εὔκολα ἀναγνωρίζεται ἀπὸ μιὰ πρωτότυπη χιουμοριστικὴ σημείωση στήν πόρτα.

«Ὁ Κωσταντῖνος Ποτέ τὴν Κυριακὴ»

Ὁ Καλλιτέχνης μὲ τὴν μπλούζα του, ἔβαλε τὴ Σάρα νὰ καθήση σ' ἕνα σκαπνί, τῆς πρόσφερε πηλὸ νὰ προπλάση, καθώς τὴ μελετοῦσε. Δὲν μποροῦσε νὰ τὴν καταφέρη νὰ σταθῆ ἀκίνητη. Ἡ μικρὴ Σάρα ἔπλασε τόν πηλὸ σέ μιὰ μορφὴ καὶ εἶπε πὼς αὐτὸ πού κατάφερε ἦταν χελώνα. «Βλέπω» εἶπε ὁ γλύπτης. Πέρασε τὰ δάχτυλά του πάνω στὸν πηλό καὶ ἔτσι ἔγινε μιὰ πραγματικὴ χελώνα.

Τό φῶς τοῦ οὐρανοῦ ἔδινε νέες διαστάσεις στούς μισοπελεκημένους ἀγγέλους, στὰ βάθρα καὶ στ' ἀγάλματα πού χρησίμευαν ὡς κρῆναι. Ἡ Σάρα μποροῦσε νὰ κυττάξη ἐπάνω καὶ νά ἰδῆ ἕνα Καθεδρικό Κωδωνοστάσιο νὰ ὁδηγῆ τὸν ἥλιο μέσα στὸ «στοὺν τιο».

Ὁ κύριος Σεφερλῆς ἔδωσε στὴ Σάρα μιὰ «Μαντόνα» γιά Χριστουγεννιάτικο δῶρο.

Συζήτησαν γιὰ τὸν Φειδία καὶ τὸν Πραξιτέλη. Αὐτοὶ οἱ ἄνδρες, ὅπως καὶ ὁ Ντῖνος ἦταν Ἕλληνες. Καὶ ἐσκάλιζαν τοὺς Θεοὺς καὶ τὶς Θεὲς ποὺ συνήθιζαν νὰ ζοῦν μέσα στὰ σύννεφα, πάνω ἀπὸ κεῖνη τὴν ἡλιόλουστη χώρα, πλάϊ στὴ θάλασσα. Ἡ μικρὴ Σάρα μάθαινε ἀκούωντας.

Κάπου—κάπου ὁ καλλιτέχνης καὶ τὸ μικρὸ «μοντέλλο» μοιράζονταν ἀπαγορευτεύσεις.

Ὁ κύριος Σεφερλῆς ἐπρόκειτο νὰ ἐγκαταλείψη τὶς πρῶτες του προσπάθειες. Ἐσμίλευε κηλίδες σ' ὁ ἄσπρο, σπιν θηροβόλο μάρμαρο ποὺ εἶχε ἐκλέξει γιὰ τὴ δύναμη ποὺ ἔβλεπε στὴ Σάρα.

Τό κομμάτι ἦταν τόσο σκληρὸ πού ἔσπασε τὰ ἐργαλεῖα του. Ἀλλὰ ἡ Σάρα δὲν εἶχε κόψει τὰ μαλλιὰ της γιά δυό μῆνες. Ἔτσι θά ἦταν τὸ ἴδιο γι' αὐτόν, ἂν ἄρχιζε ξανά.

Η ΣΑΡΑ ΑΓΑΠΑ ΤΟΝ ΦΙΛΟ

«Πῶς σοῦ φαίνεται ὁ φίλος

(Συνέχεια εἰς τήν 3ην σελ).

ΣΤΑ ΦΤΕΡΑ ΤΟΥ ΘΕΡΑΠΝΑΙΟΥ ΠΗΓΑΣΟΥ

Ο ΓΕΡΟ ΕΛΑΤΟΣ

Ζωὴν ὁλάκαιρη μεσ' σὲ δρολάπια καὶ σὲ χιόνια
«βιγλάτορας» ὁ γέρο ἔλατος στὴν πόρτα τοῦ ἐρημίτη
['Αγιάννη·
περήφανος, στητὸς, ἀγέρωχος, ὁλόφρεσκος ἐμέτραγε τὰ χρόνια.
Κι' ἔλεγες πὼς ὁ χάροντας τῶν δέντρων, κεῖ ψηλὰ δέν φτάνει.

Βαρειοὺς Χειμῶνες, Ἄνοιξες χαρούμενες, Φθινόπωρα ἀσημένια
καί καλοκαίρια πάμφωτα ἐχόρτασε, γλευτώντας
πράσινο πέλαγο τ' ἀδέρφι του τὸ δάσος, δειλινὰ μελένια
καὶ προσκυνήτριες νηὲς, γρηὲς τώρα πιά, θωρώντας.

Μὰ στράγγιξαν σιγὰ—σιγὰ τοῦ σφρίγους οἱ χυμοί
κι' ὁ χρόνος ἀδυσώπητος ἔφερε τά φριχτά γεράματος.
Μοιραῖα, θλιβερὰ σωριάστηκε τὸ κοὐφιο του κορμί,
μ' ἕνα βουβὸ παράπονο κάποια ὡραῖα χαράματα.

Γιάννης Μοτῖβος

ΚΑΙΝΟΥΡΓΙΕΣ ΠΕΝΝΕΣ

Ο ΠΟΝΟΣ ΤΟΥ ΟΡΦΑΝΟΥ

Εἶναι μεγάλη ἡ θλίψη μου καί ἡ καρδιά πονάει
τά πάντα γύρω μου θολά, ὅλα σκοτεινιασμένα.
Ἡ φύση μελαγχολική, σὰν πρίν δέν μοῦ γελάει.
Καὶ τὰ πουλιά εἶναι βουβὰ τά ἄνθη μαραμένα.

Τί καί ἂν ἤρθε ἡ ἄνοιξη κι' ἂν θἄρθη καλοκαίρι
καί τ'ἀηδονάκια στά κλαδιά θὰ λέν γλυκά τραγούδια.
Ἐμένα στήν καρδοὺλα μου φυσάει κρῦο ἀγέρι
πού τῆς μαραίνει τά κλαδιά, τῆς ρίχνει τά λουλούδια.

Οἱ τόσες οἱ ἐλπίδες μου, τά ὄνειρα διαβῆκαν.
Γέλοιο στά χείλη δὲν ἀνθεῖ καί μένα σὰν παιδούλα.
Αὐλάκια μόνο καυτερά τὰ δάκρυα μοῦ ἀφῆκαν
πού τρέχουν καί θά τρέχουνε γιά σέ καλὴ μανούλα.

Τώρα γιά μένα ἡ ζωή εἶναι τελείως ἄδεια!
Ἄχ ποῦ νά εἰπῶ τὸ ἄμοιρο τόν πόνο τό δικό μου;
Εἶμαι σὰν ἔρημο πουλί πού ζῆ μέσ' στά σκοτάδια
καί μόνο μὲ τό θάνατο θά βρῶ τό λυτρωμό μου.

Ἰωάννα Π. Οἰκονομοπούλου

ΓΙΑ ΤΟ ΓΕΝΙΚΩΤΕΡΟ ΚΑΛΟ

ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΠΡΟΣ ΟΔΗΓΟΥΣ

Μή ξεχνᾶτε ὅτι δέν εἶσθε Σεῖς μόνον οἱ κύριοι τοῦ δρόμου μέ τήν μεγάλης ἰσχύος μηχανήν σας καὶ τηρεῖτε πάντοτε τό δεξιόν, δίδοντες εἰς τοὺς ἄλλους ὁδηγοὺς ἐκεῖ πού πρέπει, τήν εὐκαιρία νά σᾶς προσπεράσουν, ὅταν βέβαια καὶ ἡ σήμανσις τῶν ὁδῶν ἐπιτρέπει τοῦτο.

Αἱ πολλαὶ διαδρομαί δι' ὅλους σας τελευταίως ἴσως δὲν σᾶς ἔδωσαν τὸν καιρὸ νὰ ἐλέγξητε τὸ αὐτοκίνητόν σας δι' αὐτό ἐξετάσατε ἀκόμη μιὰ φορά καί μέ περισσότερη προσοχὴ τὰ μέρη ἐκεῖνα πού πρέπει νά προσέξωμε ἰδιαιτέρως (σύστημα ὁδηγήσεως, φρένα, μπάρες ἀκραξόνια)

Καί τώρα Σεῖς φίλοι ὁδηγοὶ τῶν φορτηγῶν αὐτοκινήτων, μὴ ξεχνᾶτε ὅτι εἶσθε οἱ ἀφανεῖς ἥρωες τῆς διακινήσεως τῶν ἀγαθῶν τῆς Πατρίδος μας καὶ τῶν ἀγροτικῶν προϊόντων πρός ὅλας τὰς κατευθύνσεις. Δείξατε μὲ τήν σειράν σας τώρα ὅτι εἶσθε καλοί ὁδηγοὶ καὶ εὐγενεῖς διὰ νὰ πείσητε τούς ἄλλους ὁδηγούς ὅτι ἀδικαιολόγητα σᾶς ἔχουν χαρακτηρίση ὡς μὴ λογαριάζοντας τήν ζωήν των καὶ ἐξηγήσατε εἰς αὐτούς διατί πρός στιγμὴν δέν μπορούσατε νὰ τούς διευκολύνετε εἰς ἕνα μέρος τοῦ δρόμου.

Σέ ὅλους γενικῶς φίλοι ὁδηγοί, ἡ Διοίκησις Χωροφυλακῆς Τροχαίας Προαστίων ὑπενθυμίζει ὅτι, ὅταν πιῆτε λίγο κρασί παραπάνω, μὴ ριψοκινδυνεύετε τὴν ζωήν σας καὶ τήν ζωήν τῶν ἄλλων μέ τὸ νά νομίζητε ὅτι μπορεῖτε νὰ ὁδηγήσητε μέ ἀσφάλειαν.

Ὅταν εἶσθε κουρασμένοι ἢ νυστάζητε, σταματήσατε κάπου ἔξω ἀπο τὸ δρόμο, ξεκουρασθῆτε λίγο, πλύνετε τό πρόσωπό σας μέ δροσερὸ νερό, πάρετε ἕνα καφέ καί ξεκινήσατε πάλιν, ὅταν πεισθῆτε ὅτι ὅλαι σας αἱ αἰσθήσεις λειτουργοῦν καλά.

ΤΣΕΛΕΚΗΣ ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ
Ἀντ)ρχης Χωρ)κῆς

ΕΙΛΙΚΡΙΝΕΙΣ ΣΚΕΨΕΙΣ

Ο ΜΕΤΑΝΑΣΤΗΣ

ΤΟΥ κ. ΚΩΣΤΑ ΡΑΣΟΓΙΑΝΝΗ

Λέξις πολὺ γνωστὴ εἰς τὴν Ἑλλάδα. Μισητή μέν εἰς τὴν ἔννοιαν, ἀπαραίτητος ὅμως καὶ σωτήριος στὴν ἐφαρμογὴν της. Αἰτία της τὰ ἀγονα βουνὰ της τὰ ὁποῖα, ὅσον ἔνδοξα εἶναι στήν ἱστορία της τόσον ἀσπλαχνα εἶναι στὴν αὐτοσυντήρησίν της. Ἂς μήν ἀσχοληθῶμεν μὲ τὰ πολὺ παλαιὰ χρόνια. Ἂς ἀρχίσωμε ἀπὸ τὸ 1900 ἢ ὀλίγον ἐνωρίτερον καί ἐντεῦθεν. Ἀπὸ τότε πού ἤρχισε ζωηροτέρα ἡ ἑλληνικὴ μετανάστευσις πρὸς τήν Ἀμερικὴν.

Ἦτο ἡ ἐποχὴ πού ὁ νεαρὸς Ἕλλην, ἄλλαζε τήν στολὴν τοῦ βοσκοῦ, τοῦ ἀγωγιάτη καὶ τοῦ γεωργοῦ, μὲ κάποιαν ἄλλην τοῦ «Ρετσίνα», καί τὰ ὑποδήματὰ του μὲ ἐκεῖνα τῆς πολυτελοῦς ἐμφανίσεως καί ἐξ Ἀναβρυτῆς προερχόμενα καὶ ἐγκατέλειπε τὸ πατρικὸ σπιτάκι καὶ μὲ τὸ ταγαράκι στὸν ὦμο ἔφευγε μὲ δανεικὰ ναῦλα διά τὸ ἄγνωστον μέλλον καί τόν τραχὺ ἀγῶνα τῆς ξενιτειᾶς.

Φεύγων ὅμως παρελάμβανε μαζὺ του καὶ τὸν πόθον καὶ τὴν ἐλπίδα νὰ φανῆ χρήσιμος μίαν ἡμέραν, ὄχι μόνον στοὺς ἰδικοὺς του ἀλλὰ καὶ στὸ χωριὸ του, πού ἀποτελεῖ ἕνα κομμάτι τῆς μεγάλης σὲ ἰδανικὰ πατρίδος του Ἑλλάδος.

Ὁ ἀποχαιρετισμὸς ἀπὸ τὸ χωριὸ του, ἀπὸ τοὺς φίλους του, ἀπὸ τοὺς συγγενεῖς του καί οἱ τελευταῖες ματιὲς στὸ πατρικὸ σπίτι τὸν συγκινοῦν. Ὁ ἐκπατρισμός τὴν στιγμὴν ἐκείνην ἀποτελεῖ τραγωδίαν. Γνωρίξει τὰ αἴτια τοῦ ἐκπατρισμοῦ του καὶ ξεύρει γιατί ἡ μάνα ἑλληνικὴ γῆ, ἀφήνει νὰ φεύγουν τὰ παιδιὰ της ἐνῶ καὶ ἐκείνη δέν τὸ θέλει.

Ἀδυσώπητες ἀνάγκες τὸν ξερριζώνουν ἀπὸ τὸ χωριὸ του καὶ τὸν ἐκτοπίζουν μακρὰν νὰ κάμη θετὴν πατρίδα του κάποιαν ἄλλη χώρα πού δὲν γνωρίζει. Καὶ ἔρχεται εἰς τήν Ἀμερικὴν μέ τὰς τόσας ὑποσχέσεις της ποὺ ἀπὸ ἄλλους εἶχεν ἀκούσει καί χάνεται μέσα στὴν πολύχρωμον ζωὴν της καί στά ἀνομοιογενῆ στοιχεῖα της, ξένος, ἄγνωστος, ἀπαγοητευμένος. Κρύπτει τόν Ἐθνισμόν του ἂν καὶ ξέρει πόσον ἔνδοξος εἶναι, διότι δέν δύναται νὰ τὸν ὑπερασπισθῆ ἐναντίον τῶν διαφόρων προλήψεων ἀνομοιογενῶν, γιά νὰ δυνηθῆ καί πῆξη τὴν πρώτη «μαγιὰ» τῆς ἐπιβιώσεώς του.

Μὰ κάθε μέρα καὶ κάθε νύχτα ὀνειροπολεῖ καί στρώνει τὸ σχέδιό του. Καί ἀντιλαμβάνεται ὅτι τήν ἐπιτυχίαν του πρέπει νά τὴν βασίση εἰς τὴν διαρκῆ ἐργασίαν καί τὴν μέχρι ὑποσιτισμοῦ οἰκονομίαν του.

Ὁ ἀγών εἶναι τραχύς καί ἄσπλαχνος. Χάνει τό γόητρόν του καὶ πνίγει τὸ Ἑλληνικόν του φιλότιμον. Ἀναμένει τήν νίκην ἡ ὁποία εἶναι μακρὰν. Εἶναι ὅμως μακρὰ καὶ ἡ ὑπομονή του καὶ σιδηρᾶ ἡ θέλησίς του. Τόμοι καὶ τόμοι χρειάζονται διὰ νὰ γραφοῦν καὶ παραδοθοῦν εἰς τὸ διηνεκὲς αἱ ταλαιπωρίαι καὶ αἱ στερήσεις τοῦ παιδιοῦ – μετανάστου ἐκείνου.

Οἱ οἰκογενειακοί του δεσμοί, ἡ ὑποθήκη τοῦ πατέρα του, ἡ προῖκα τῆς ἀδελφῆς του, κυριαρχοῦν μέσα στὴν ψυχὴ του. Καὶ μαζύ μ' αὐτά ἔχει καὶ μίαν ἄλλην ἐλπίδα. Νὰ ἀξιωθῆ νά φανῆ καλὸς καὶ στὸ χωριὸ του. Θυμᾶται ἐκείνους ποὺ ὅταν ἔφευγε τοῦ εὐχήθησανκαλή πρόοδο.

Θυμᾶται τὸ πατρικὸ σπιτάκι, τὸ λυχνάρι καὶ τὸ τζάκι. Καί πιό πολύ τὴ μάνα του ποὺ τοῦ εἶπε νά ξαναγυρίση γρήγορα.

Χρόνια πολλὰ περάσανε γεμᾶτα προσπάθειες καὶ ἀγῶνες. Μὰ τό παιδί ἐκεῖνο μὲ κάμποσες δεκαετηρίδες τώρα στοὺς ὤμους του, νοσταλγεῖ καὶ ἐνθυμεῖται ἀκόμη. Πιστεύει ὅτι εἶναι ἐπαίσχυντον νά παρασυρθῆ ἀπὸ τὸ ρεῦμα τῆς φυλετικῆς ἐξαφανίσεως, ὄχι διότι ἡ Ἑλλὰς εἶναι ἡ πατρίς του, ἀλλὰ διότι πατρὶς του εἶναι ἡ Ἑλλάς.

Καὶ θέλει νὰ εἰπη σὲ σᾶς αὐτοῦ κάτω πού φυλᾶτε τοὺς ἐθνικοὺς βωμούς καί ἑστίας ὅτι δέν σᾶς ἐξέχασε. Τοῦτο τὸ μαρτυροῦν αἱ στατιστικαὶ τῶν ἐπιταγῶν ποὺ ἔρχονται καὶ τά ἔργα καλλωπισμοῦ μέ τὰ ὁποῖα κοσμοῦνται τὰ χωριὰ τῆς Ἑλλάδος ποὺ προέρχονται ἀπὸ τὸν τίμιον ἱδρῶτα τοῦ παιδιοῦ πού ἔφυγε κάποτε μέ τό ταγαράκι στόν ὦμο.

Ξεύρει πῶς σεῖς εἶσθε ἡ πατρίδα του. Σεῖς πού μέ τὴν βραδεῖαν ἀγωνίαν σας,

(Συνέχεια εἰς τήν 3ην σελ.)

ΣΥΜΒΟΛΗ ΣΤΗΝ ΤΟΠΙΚΗ ΙΣΤΟΡΙΑ

Η ΜΟΝΗ «ΠΑΝΑΓΙΑΣ ΤΟΥ ΚΕΛΛΙΟΥ»

ΤΟΥ κ. ΘΑΝΟΥ ΒΑΓΕΝΑ

Δὲν ἔχω πρόχειρη ὅλη τὴν βιβλιογραφία τῶν Τσιντζίνων καὶ δέν γνωρίζω ἂν ἔχει γραφῆ τίποτε σχετικὸ γιὰ τό παλιὸ μοναστήρι τῆς «Παναγίας τοῦ Κελλιοῦ». Πιστεύω, [illegible] στὰ γι' αὐτὸ, καί πώς ἡ δική μου προσφορὰ, ἀπό ἀνέκδοτα ἔγγραφα, θά εἶναι ἐνδιαφέρουσα γιὰ τό Μοναστήρι, ἂν καὶ τά ἔγγραφα εἶναι νεώτερα καὶ ὄχι μεγάλης σημασίας.

Τὸ Μοναστήρι τῆς «Παναγίας τοῦ Κελλιοῦ» λεγόταν «Μονὴ τῆς Γεννήσεως (ἢ τῶν Γενεσίων) τῆς Θεοτόκου» ἀλλ' εἶναι ἄγνωστο πότε ἱδρύθηκε καὶ ποία εἶναι ἡ παλαιότερη ἱστορία του.

Ἡ δική μας συμβολὴ στὴν ἱστορία του ἀφορᾶ τὰ χρόνια 1838 ὡς τά 1841 καί ἀποτελεῖται ἀπὸ 19 ἀνέκδοτα ἔγγραφα, ἀποκείμενα σὲ ἰδιαίτερω φάκελλο τῶν μοναστηριακῶν ἐγγράφων τῶν Γενικῶν Ἀρχείων τοῦ Κράτους.

Ἀπὸ τὰ ἔγγραφα αὐτὰ πληροφορούμεθα ὅτι τὸ μοναστήρι τοῦ κελλιοῦ εἶχε διαλυθῆ στὰ 1838, τότε πού καί πολλὰ ἄλλα κοντινὰ μοναστήρια διαλύθηκαν καί ἡ περιουσία τους παραχωρήθηκε σὲ ἄλλα μοναστήρια ἢ ἐκποιήθηκε.

Μέ ἔγγραφον ἀπὸ 6)18 Ὀκτωβρίου 1838, ὁ Διοικητὴς Λακεδαίμονος Γεώργιος Λεβέντης (ὁ παλαιὸς μεγάλος φιλικὸς, ὁ καταγόμενος ἀπὸ τὸ Καρακοβούνι τῆς Κυνουρίας) ἐζήτησε τὴν ἄδεια ἀπὸ τό Ὑπουργεῖο Θρησκείας νὰ ἐκποιήση διάφορα κτήματα τῆς Μονῆς Κελλίου. Λόγῳ τοῦ ἐνδιαφέροντος περιεχομένου τοῦ εἰγγράφου, δημοσιεύω τά σχετικά γιὰ τὴν περιουσία τῆς Μονῆς, πού ἐπρόκειτο νά πωληθῆ. Ἡ περιουσία τοῦ Κελλιοῦ ἀπετελεῖτο:

1. Ἀπὸ ἕναν ἀμπελῶνα (1 στρέμματος καὶ 360 μ., ἀξίας 190, 40 δραχ.) κείμενον εἰς Ζούπαιναν καί συνορεύοντα μὲ κτήματα τῶν Παναγ. Λάσκαρη (ἀνατολικά), Γιάννη Λάσκαρη (δυτικά), Δημ. Μπαμπαγιαννάκου (ἀρκτικά) καὶ Ἀναγν. Μπουρνάκη (μεσημβρινά).

2. Ἀπὸ 12 ἐλαιόδεντρα (ἀξίας 60 δραχ.) τὰ ὁποῖα ὅλα ἦσαν στὴν Πέρπαινη, (3 μέσα στὸ χωράφι τοῦ Λούμου, 4 κατάστρατα εἰς τὸ πηγαδάκι, 1 εἰς τὸν δρόμον τῶν Τσιντζίνων, στή θέση Πηγαδάκι, 2 μέσα στὰ χωράφια τῆς ἐκκλησίας τοῦ Ἁγίου Νικολάου, 1 εἰς θέσιν Στρογγυλὸν, μέσα στό χωράφι τοῦ Ἀθαν. Μπερμπενιώτη καί 1 στὸ χωράφι τοῦ Κυριακούλη Ἀγριανίτη).

3. Ἀπό ἕνα χωράφι 2 στρεμμάτων, ἀξίας 20 δραχ., μὲ 3 καρυδιὲς ἀξίας 15 δρχ., 6 κερασιές ἀξίας 18 δρχ. καὶ 1 κλῆμα ἀξίας 1 δρχ. (σύνολον 54 δρχ.). Τὸ χωράφι βρισκόταν στὰ Τσίντζινα, ἔξωθεν τῆς Μονῆς.

4. Ἀπὸ ἕναν ἀμπελῶνα (3 στρεμμάτων καὶ 024 μ. ἀξίας 105,84 δρχ.) μέ 3 συκιὲς (ἀξίας 3 δρχ.) κείμενον εἰς θέσιν Ξερόλακκα τῶν Τσιντζίνων.

5. Ἀπὸ ἕνα χωράφι (στρ. 4.176 μ. ἀξίας 29,30 δρχ.), κειμενον εἰς Τσίντζινα, εἰς θέσιν Πέρα Βρύση καὶ συνορεῦον μὲ Σακελλαραίους, βουνὸ καὶ δρόμον.

6. Ἀπὸ ἕνα χωράφι (864 μ. ἀξιας 6,05 δρχ.) εἰς Τσίντζινα, εἰς θέσιν Μούσγα, εἰς τὸ Διάσελον καὶ μὲ συνοριᾶτες Λυμπέρην Σεφερλῆν, δρόμον καί βουνό.

7. Ἀπό ἕνα χωράφι (στρ. 2,024 μ. ἀξίας 14,16 δρχ.) εἰς Τσίντζινα, εἰς θέσιν Λαζαρέϊκα καὶ μὲ συνοριᾶτες Ν. Τζαλίκαν καί Διαμαντῆν Καληγκάνην.

8. Ἀπὸ ἕνα χωράφι (στρ. 1.563 μ. ἀξίας 7,68 δρχ.), εἰς Τσίντζινα, εἰς θέσιν Ηλαλίστρα μέ συνοριᾶτες Ἀναγν. Γιαννοῦκο, Ντόγκα καὶ βουνό.

9. Ἀπό ἕνα χωράφι (στρ. 10.912 μ. ἀξίας 87.29 δρχ.) εἰς Τσίντζινα, εἰς θέσιν Ξερόλακκα καί μὲ συνοριᾶτες Παπαπροκόπην καὶ βουνό.

Ἀπό ἕνα ἄλλο ἔγγραφο τῆς 12 Ὀκτωβρίου 1841 πληροφορούμεθα ὅτι «ὁ περισυνὸς ἐνοικιαστὴς 12 ἐλαιοδένδρων ὁ Μιχ. Γεράσιμος κατὲδειξεν ὅτι ὑπάρχουν καὶ ἕτερα 108 ἐλαιόδενδρα ἀνήκοντα εἰς τὴν αὐτὴν μονὴν, τὰ ὁποῖα μέχρι τοῦ 1839 ἔτους ἐκαρποῦτο ὁ εἰς αὐτὴν πρὸ τῆς διαλύσεως ἐνδιαιτούμενος μοναχός. Τοὺ του δὲ ἀποβιώσαντος κατὰ τό 1839 ἔτος κατέλαβον τὰ ἐλαιόδενδρα ἄλλοι δημόται».

Ἀπὸ τά 108 αὐτὰ ἐλαιόδενδρα τῆς Μονῆς Κελίου, τὰ 55 βρίσκονταν στά Καλογιαννέϊκα, 60 στήν Γκοριτσιὰ, 15 στὸ Βαθὺ Ρεῦμα, 10 στή Δημοσιά, 10 στίς Βρυσοῦλες καὶ 8 στὴν Πέρπενη. Τὰ κατέλαβαν δὲ μετὰ τὸ 1839 οἱ Κωνσταντῖνος Ἀναστασόπουλος, Ἰω. Σπυρίδου, Ἰω. τοῦ Γεώργη Σπυρίδου, Δημ. τοῦ Γ. Σπυρίδου, Ἰω. Μ. Μπουλουμένος (δηλ. Μπουλουμάνος) καὶ Δημήτριος τοῦ Γιαννάκη.

Ἐπὶ τῆς καταπατήσεως τῶν ἐλαιοδένδρων ὑπάρχουν καί μερικὰ ἄλλα ἔγγραφα, περὶ διορισμοῦ ἐπιστάτου, περί ἐντολῆς στὸν Δήμαρχο Θεραπνῶν νὰ ἐλέγξῃ τίς πληροφορίες κ.λ.π.

ΘΑΝΟΣ ΒΑΓΕΝΑΣ

«Τὰ Τσίντζινα»

ΣΥΝΔΡΟΜΑΙ

'Ετησία δραχ. 80
'Εξάμηνος δραχ. 40
'Αμερικῆς 'Ετησία Δολλ. 10
Καναδὰ 'Ετησία Δολλ. 10
Δήμων—Κοινοτήτων—'Ιερῶν Ναῶν καὶ 'Οργανισμῶν ἐτησία δραχ. 200
Αὐστραλίας ἐτησία Λίρ. 5
Αἰγύπτου ἐτησία Λίρ. 5

Δημοσιεύσεις—Διαφημίσεις κ.λ.π. Κατὰ συμφωνίαν

Διευθύνσεις κατὰ τὸν νόμον

'Εκδότης—'Υπεύθυνος

ΙΩ. Κ. ΑΝΔΡΙΤΣΑΚΗΣ

Γκοριτσᾶ—Πολύδροσον

Προϊσ)μενος Τυπογραφείου

Γρηγόρης Ι. Δημόπουλος

Δούσμανη 16 Σπάρτη

*Συνδρομὴ ἐτησία 'Αμερικῆς—Καναδᾶ μὲ ἁπλὸ ταχυδρομεῖο Δολ. 5.

Ο ΜΕΤΑΝΑΣΤΗΣ

(Συνέχεια ἐκ τῆς 2ας σελ.)

ἀγωνίζεσθε νά μείνετε στοὺς τόπους τῆς δοξασμένης πατρίδος του, φύλακες καὶ συνεχισταὶ τῆς ἱστορίας της.

Μέσα στὴν ξένην ζωήν, τῆς ξένης γῆς, ὁ νοῦς του πετᾶ ἀκόμη χιλιάδες μίλια μακράν γιά νὰ βρεθῆ μαζύ σας νὰ μυρίση θυμάρι καὶ νά κάνη τὸν σταυρὸν του στὸ ἄκουσμα τῆς καμπάνας τοῦ χωριοῦ του.

Μά ὁ νοῦς μονάχα νά πετᾶ δὲν ἀρκεῖ. Δὲν θεραπεύει τοὺς πόθους. Ὅταν τό σῶμα μένει μακράν.

Καλότυχοι ἐκεῖνοι ποὺ ξαναγύρισαν. Κακότυχοι δὲ ἐκεῖνοι πού ἔμειναν μὲ τὶς τελευταῖες ματιὲς τοῦ ἀποχωρισμοῦ.

Κώστας Ρασόγιαννης

BERWYN, ILL.

Ἕνας Γκοριτσώτης Καλλιτέχνης

(Συνέχεια ἐκ τῆς 2ας σελ.)

σου καλλιτέχνης;» τή ρώτησαν, ὅταν ὅλα ἀρχίσαν ξανά ἀπὸ τὴν ἀρχή, αὐτὴ τή φορά σὲ ἀσβεστόλιθο.

«Τὸν ἀγαπῶ» εἶπε ἡ Σάρα.

Τό πρόσωπο ἐτελείωσε τὸ Φεβρουάριο. Ὁ Καλλιτεχνης τό σκέπασε μὲ ἕνα ὕφασμα σ' ἕνα ψηλό περιστρεφόμενο βάθρο, στό ἐργαστήριό του.

Οἱ Τζόουν, ἡ γιαγιὰ τῆς Σάρας, ἡ κ. **HAROLD PARRISH** καὶ ἡ θεία της **ELIZABETH** καὶ οἱ δυό κάτοικοι τῆς 3211 **FOXBALL ROAD N·W.**, ἦταν ὅλοι προσκεκλημένοι στὰ ἀποκαλυπτήρια.

Καθὼς ὁ γλύπτης ὕψωσε τὸ ὕφασμα, εἶδα τὴ σιωπηλὴ σκωτική ὑπερηφάνεια τῶν συγγενῶν γιομάτη ἀπορία γιατὶ ἡ σκαλισμένη μορφὴ τῆς μικρῆς Σάρας εἶχε μιὰ παράξενη ζεστασιά ζωντανεμένη ἀπὸ τὸ χέρι τοῦ Καλλιτέχνη.

«Αὐτὸ ἀναπνέει», εἶπε ἡ μητέρα της.

Τὴν ἑπομένη Τετάρτη στὴ Νέα Ὑόρκη ἡ «Σάρα» θὰ πάρη τὸ πρῶτο βραβεῖο γιὰ πορταῖτο γλυπτικῆς ἀπὸ τὴν Ἐθνική Ἀκαδημία Σχεδίου, σέ ἕναν ἀπὸ τούς πλέον ἐκλεκτούς διαγωνισμούς ἐπαγγελματικῆς τέχνης στὴν Ἀμερική. Ἔπειτα τὸ πρόσωπο θὰ ἐκτεθῆ στὴν Ἀκαδημία τῆς Πέμπτης Λεωφόρου μέχρι τῆς 17 Μαρτίου.

Ὁ κύριος Σεφερλῆς θέλει μαζὺ μ' αὐτόν νά μοιραστῆ τὴν Τετάρτη ἡ Σάρα τὴν τιμὴ ποὺ πιστεύει πὼς ἐκείνη ἐκέρδισε γι' αὐτόν.

ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΖΩΗ ΤΩΝ ΘΕΡΑΠΝΩΝ

Γεννήσεις

Τήν 23) 7)63 ἡ σύζ. τοῦ κ. Λεωνίδα Γ. Κυριακούλια ἤ Κουμπούρη, ἐγέννησεν ἀγοράκι.

Ἡ σύζ. τοῦ εἰς MORGANTOWN. W. VA. κ. Γεωργίου Ἀν. Καραβάσου (τό γένος Β. Δικαίου) ἐγέννησεν ἀγοράκι.

Ἡ ἐφημερὶς μας εὔχεται νά ζήσουν τά νεογέννητα.

Ἀρραβῶνες

Τήν Κυριακήν, 25)8)63, ἐγένοντο στό Γσοῦνι—Σπάρτης, οἱ ἀρραβῶνες τοῦ ἐξ ITHACA, Ν.Υ. παρεπιδημοῦντος κ. Διονυσίου Χαρ. Παπαδοπούλου (τό γένος Νικολαΐδη) μετά τῆς δ. Ἀγγελικῆς Π. Κουμανταράκη (τό γένος Ἀνδρέου).

Ἡ ἐφημερὶς μας θερμῶς συγχαίρει, εὐχομένη ταχεῖαν τὴν στέψιν.

Γάμοι

Τὴν 18)8)63, ἡμέραν Κυριακήν, ἐγένοντο ἐν Σπάρτη καὶ εἰς τόν Ἱερόν Ναὸν Εὐαγγελιστρίας, οἱ γάμοι τῆς δ. Νικολέττας Χαρ. Παπαδοπούλου, συμπατριωτίσσης ἐκ μητρός (τὸ γένος Νικολαΐδη) μετά τοῦ ἐξ Ἀθηνῶν κ. Κων)νου Τσαγκάρη. Ἐπηκολούθησε πλούσιον γεῦμα εἰς τὸ ἐξοχικόν κέντρον «MA·I·AMI» τοῦ Ἁγίου Ἰωάννου Σπάρτης, μὲ ἐκλεκτοὺς προσκεκλημένους.

Ἡ ἐφημερὶς μας εὔχεται εὐτυχισμένη καὶ καρπερὴ ζωὴ

Ἀφίξεις- Ἀναχωρήσεις

—Τὴν 3)8)63 ἀφίχθη ἐκ POTSDAM, Ν.Υ. ἡ κ. Σοφία Ἰωάν. Γιαννούκου (τό γένος Δ. Βουλουμάνου ἢ Μπαζινοῦ).

—Τὴν 11)8)63 ἀφίχθη ἐκ BRUCKLIN, Ν.Υ. διά σύντομον παραμονὴν ὁ ἀπὸ ἐτῶν ἐν Σπάρτη συμπατριώτης μας κ. Γεώργιος Σπ. Πολίτης.

—Τὴν 18)8)63 ἀφίχθη ἐκ MONTPEAL, ΚΑΝΑΔΑ ἡ δ. Μαρία Δ Τσούτουρα.

—Ἰήν 7)8)63 ἀνεχώρησε διά ΤΟΡΟΝΤΟ, ΚΑΝΑΔΑ ἡ κ. Βασιλικὴ Σταθοπούλου (τό γένος Μιχ. Σπυριδῆ).

—Τὴν 13)8)63 ἀφίχθη ἐκ ΝΕΑΣ ΥΟΡΚΗΣ ἡ δ. Ἀφροδίτη Πέτρου Κωστιάνη (ἐκ Ζουπαίνης).

—Τὴν 22)8)63 ἀνεχώρησε διά ΚΑΝΑΔΑΝ ὁ νεαρός Δημ. Ἀθαν. Βουλουμάνος ἢ Τριὰς.

—Τὴν 23)8)63 ἀνεχώρησε ἐκ Τσιντζίνων δι' ΕΛΜΠΙΟΝ, ΜΙΤΣΙΓΚΑΝ ὁ κ. Νικ. Βουρνάκης μετὰ τῆς συζύγου του Πότας (τὸ γένος Λάσκ. Ἀνδριτσάκη).

—Τὴν 22)8)63 ἀφίχθη δι' ὀλίγον ἐκ ΠΙΤΣΜΠΟΥΡΓΚ ὁ κ. Γεώργιος Μπολλάνης σύζ. τῆς πρό ἐτῶν ἀποθανούσης συμπατριωτίσσης Κονδύλως Π. Ζαχαριᾶ ἢ Μίγα.

Ἡ ἐφημερὶς μας εὔχεται εἰς ἅπαντας ὅ,τι καλόν.

Ἐπισκέψεις

Εἰς τό ἑπόμενον φύλλον μας ἐπί τῷ πέρατι τῆς θερινῆς «σαιζὸν» θὰ δημοσιεύσωμεν κατὰ τὸ δυνατὸν λεπτομερῆ κατάστασιν τῶν παραθερισάντων ἢ ἐπισκεφθέντων τὰ Τσίντζινα συμπατριωτῶν κ. λ.π.

Θάνατοι

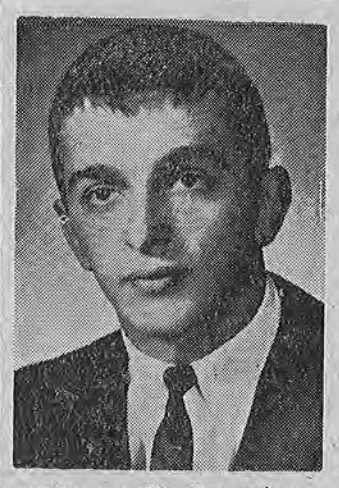
—Τὴν 13)8)63 ἀπέθανεν εἰς Ζούπαινα, ὁ Ἰωάννης Ἀντ. Πλαγάκης, εἰς ἡλικίαν 44 ἐτῶν, θῦμα τῆς ἐπαράτου νόσου.

—Τὴν 19 8)63 ἀνευρέθη νεκρὰ ὑπὸ τοῦ κ. Λεων. Βουλουμάνου εἰς Γκοριτσᾶν καὶ εἰς θέσιν «Γοῦρνες» ἡ Σταμάτα χήρα Ἰωάν. Κυριακούλια ἢ Κουμπούρη ἐτῶν 64. Ὁ θάνατος ἐπῆλθε συνεπεία πτώσεώς της κατὰ τὴν νύκτα.

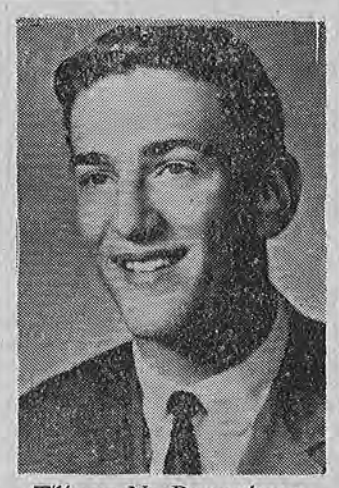
—Τὴν 26)8)63 ἀπέθανεν εἰς Καλάμι—Σπάρτης καὶ εἰς ἡλικίαν 95 ἐτῶν ἡ Παναγιώτα χήρα Γ. Μιχάλη

Ἡ ἐφημερὶς μας θερμῶς συλλυπεῖται τοὺς ἀπανταχοῦ οἰκείους των.

ΝΕΟΙ ΕΛΛΗΝΟΑΜΕΡΙΚΑΝΟΙ ΤΣΙΝΖΙΝΙΩΤΕΣ



Γιάννης Ν. Βουρνάκης



Τζίμης Ν. Βουρνάκης

Μὲ ἰδιαίτερη συγκίνηση εἴδαμε δημοσιευμένες τὶς πάρα πάνω φωτογραφίες τῶν νέων Ἑλληνοαμερικανῶν συμπατριωτῶν μας εἰς τήν Ἀμερικανικήν ἐφημερίδα «**ALBION ENENING RECORDE**», συνοδευόμενες μὲ κολακευτικώτατο σχόλιο. Εἶναι οἱ γυιοί τοῦ συμπατριώτη μας κ. Νίκου Ἰ. Βουρνάκη ἢ Ρέγγα ἀπὸ τὸ **ALBION, MICH** πού μᾶς ἐπεσκέφθη ἐφέτος μὲ τὴ σύζυγό του Πότα (Λάσκ. Ἀνδριτσάκη).

Ἀριστερά, ὁ Γιάννης Ν. Βουρνάκης. Γεννήθηκε τὴν 1η Δεκεμβρίου 1939 στὸ **CAMBRIDGE, OHIO**. Τελείωσε τὴν Μέση Ἐκπαίδευση καὶ σπουδάζει στὸ Πανεπιστήμιο **ANN ARDOR, MICH** γιὰ Γιατρός. Εἶναι παντρεμένος καί ἔχει ἕνα ἀγοράκι.

Δεξιά, ὁ Τζίμης Ν. Βουρνάκης. Γεννήθηκε στὸ **ALBION, MICH** στὶς 26 Φεβρουαρίου 1944. Πηγαίνει στό Κολλέγιο καὶ θέλει νὰ σπουδάση Δικηγόρος.

ΤΟ ΑΝΕΚΔΟΤΟ ΜΑΣ

Ὁ ἀξέχαστος καί συμπαθέστατος Γκοριτσιώτης τύπος ὁ μακαρίτης Γιάννης Τριὴρης ἢ Καρνάβας ἢ Καρναβόγιαννης εἶχε ἕνα δικό του πρωτότυπο τρόπο γιά τήν ἔκφραση συλλυπητηρίων.

Ὅταν ἡ μακαρὶτισσα Ἀνδριτσάκενα ἔχασε δυό παιδιὰ καί ὕστερα καί τόν ἄντρα της, τήν ἐπεσκέφθη ὁ Καρναβόγιαννης, ἤπιε τόν καφέ του καί μέ τήν τρεμουλιαστὴ ἰδιόρρυθμη φωνὴ του τῆς εἶπε.

—Θεός σχωρὲς τούς μακαρίτες, ἄς εἶναι καλὰ, κεῖ πού εἶναι καλὰ περνᾶνε!

Ὅταν πέθανε ἡ μητέρα του ἡ περίφημη γρηά Καρνάβενα στίς 29 Νοεμβρίου τό 1929, Κυριακὴ, βγαίνοντας ἀπό τό σπίτι τόν συνάντησε ἡ Ὄλγα Ἰωάν. Βαμβαλῆ ἡ ὁποία τόν συνελυπήθη. Ὁ Καρνάβας τῆς ἀπάντησε.

—Εὐχαριστῶ καί στὰ δικά σου. Στόν δέ Βασίλη Ἀνδρέου πού κι' αὐτὸς πλησίασε νά τόν συλλυπηθῆ εἶπε. Καὶ στῶν παιδιῶνε σου!

Γ. ΜΑΚΡΥΣΟΠΟΥΛΟΣ

Η ΓΕΩΡΓΙΚΗ ΜΑΣ ΣΤΗΛΗ

ΤΟ «ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΟΡΕΙΝΗΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΑΣ»

ΤΟΥ ΣΥΝΕΡΓΑΤΟΥ ΜΑΣ κ. Π. Ν. ΑΝΔΡΙΤΣΑΚΗ

Οἱ Κοινότητες Γκοριτσᾶς, Κεφαλᾶ, Ζουπαίνης, συμπεριελήφθησαν εἰς τὸ «Πρόγραμμα Ὀρεινῆς Οἰκονομίας» γιὰ τό ἔτος 1963.

Μὲ τὸ ἄνω πρόγραμμα, τὸ Κράτος στὴν προσπάθειά του νὰ προωθήση ὡρισμένους κλάδους τῆς Γεωργίας καὶ συγχρόνως νὰ συγκρατήση τοὺς ἀγρότες στὰ χωράφια τους, μειώνοντας τὴν «αἱμορραγία» τῆς μεταναστεύσεως, διαθέτει κάθε χρόνο ἕνα ὡρισμένο ποσὸ δωρεὰν στοὺς ἀγρότες οἱ ὁποῖοι θά ἤθελαν ν' ἀκολουθήσουν τὶς συμβουλές του.

Μιὰ ἐπιτροπὴ ὑπὸ τήν προεδρία τοῦ κ. Νομάρχου, καθορίζει τὰ χωριὰ ποὺ θὰ συμπεριληφθοῦν στό Πρόγραμμα αὐτό, κάθε χρόνο.

Ἀπὸ τὸ Πρόγραμμα Ὀρεινῆς Οἰκονομίας ἐνισχύονται 1) ἡ Δενδροκομία (ὅσοι φυτέψουν ἐληές, ἀμυγδαλιές, καρυδιές, μηλιές, ὅσοι ἀγοράσουν ἀτομικοὺς ἢ μηχανοκινήτους ψεκαστῆρες), 2) ἡ Μελισσοκομία (ὅσοι ἀγοράσουν κυψέλες, σμήνη, μελιτοεξαγωγεῖς), 3) ἡ Οἰκόσιτος Κτηνοτροφία (ὅσοι ἀγοράσουν ἀγελάδες, καισίκες, προβάτες, βελτιωμένης ράτσας). Γενικὰ ὅσοι ἀξιοποιήσουν ἄγονα χωράφια μὲ τὴν κατασκευὴ ἀναβαθμίδων ξηροτοίχων, τσιμενταυλάκων, ὅσοι ἀγοράσουν μηχανοκίνητες «Φρέζες» καὶ κατασκευάσουν «ὀμβριοδεξαμενὲς».

Τὰ χρήματα αὐτὰ βεβαίως δίνονται ἐάν καί ἐφ' ὅσον τηρηθοῦν ὡρισμένες διατυπώσεις καὶ τίθενται ὡρισμένα χρονικὰ ὅρια.

Λεπτομέρειες θὰ μάθωμε ἀπὸ τὸ Γεωπόνο Ἐφαρμογῶν τῆς περιφερείας μας κ. Χειλᾶκο.

Εἶναι πάντως μιά εὐκαιρία πού πρέπει νὰ τὴν ἐκμεταλευθοῦν ὅλοι οἱ προοδευτικοὶ καλλιεργηταὶ τῶν τριῶν χωριῶν.

Διὰ τὴν Δ)σιν Γεωργίας: Ὑπενθυμίζομεν τὴν ὑπόσχεσιν προμηθείας σπόρου Ἀρακᾶ. Ἐὰν εἶναι ἀδύνατος νὰ εἰδοποιηθοῦμε ἐγκαίρως γιὰ νὰ φροντίσωμε μόνοι μας.

Διὰ τὴν Α. Τ. Ε. Στὴν περιοχὴ τῶν Τσιντζίνων ἀπεδείχθη ὅτι ἡ καλλιέργεια τῆς μηλιᾶς δὲν εἶναι ἐνδεδειγμένη ὡς δενδροκαλλιέργεια Ἤδη οἱ καλλιεργηταὶ στρέφονται πρὸς τὴν καρυδιά ἡ ὁποία εὐδοκιμεῖ ἄριστα καὶ πολλὰ δενδρύλλια θὰ φυτευθοῦν ἐφέτος, ἂν ἐξευρεθῆ φυτώριο. Ἐζητήσαμε πληροφορίες ἀπὸ τὴν Τεχνικὴ Ὑπηρεσία τῆς Α.Τ.Ε. καὶ μᾶς εἶπαν ὅτι δέν ὑπάρχει πίστωσις. Νομίζομε ὅτι καλὸν θὰ ἦτο νὰ ζητηθῆ ἕνα ποσὸν γιά τὴν δανειοδότησι ὅσων θὰ προβοῦν στήν προοδευτικὴ αὐτὴ καλλιέργεια τῆς καρυδιᾶς.

Π. Ν. ΑΝΔΡΙΤΣΑΚΗΣ

ΤΟ ΠΟΔΟΣΦΑΙΡΟ

ΤΣΙΝΤΖΙΝΑ - ΒΑΣΣΑΡΑΣ 1 - 5

ΑΝΑΓΚΗ ΓΗΠΕΔΟΥ

Τὴν 18 Αὐγούστου διεξήχθη εἰς Βασσαρᾶ ποδοσφαιρικὸς ἀγών μεταξύ τῶν ὁμάδων Τσιντζίνων καὶ Βασσαρᾶ. Νικήτρια ἀνεδείχθη ἡ ὁμάς τοῦ Βασσαρᾶ μέ «σκόρ» 5—1 Ἡ σύνθεσις τῆς Τσιντζινιώτικης ὁμάδος εἶχεν ὡς ἑξῆς: Κων.Π.Κούτρης, Παν. Ν. Δικαῖος, Βασιλ. Κ. Φλῶρος, Ἀθ. Ἰ. Λάσκαρης, Στ. Παρ. Φλῶρος, Ἰωάν. Κάρκουλας, Γεώργ. Κ. Γεράσιμος, Παρ. Κ. Γεωργῖτσος καὶ Ἰωάν. Ἰ. Λάσκαρης. Τό τέρμα τῆς Τσιντζινιώτικης ὁμάδος ἐπέτυχον εἰς βάρος των οἱ ἀμυνόμενοι Βασσαραῖοι. Ὡς φέρεται καὶ ἐκ τῆς συνθέσεως τῆς ὁμάδος μας καὶ τοῦ εἰς βάρος μας ἀποτελέσματος, κατήλθομεν ἐλλειπέστατοι, δεδομένου ὅτι μόνον εἰς παίκτης τῆς πρώτης ὁμάδος τῶν μεγάλων ἠγωνίσθη.

Οἱ νεαροὶ παῖκται ποὺ ἠγωνίσθησαν, δὲν μπόρεσαν νὰ ἀνταποκριθοῦν εἰς τὰς ἀπαιτήσεις ἑνὸς τοιούτου ἀγῶνος, καθ' ὅσον τὴν ὁμάδα τοῦ Βασσαρᾶ ἀπετέλεσαν πλέον ἔμπειροι παῖκται, ἐνῶ ἡ ὁμὰς τῶν Τσιντζίνων ἐστερεῖτο καὶ τῶν βασικῶν στελεχῶν της ἀφ' ἑνὸς καὶ ἀφ' ἑτέρου οἱ ἐκπροσωπίσαντες τὴν Τσιντζινιώτικη ὁμὰδα παῖκται ἐστερήθησαν στοιχειώδους προπονήσεως λόγῳ ἐλλείψεως γηπέδου, ὡς πολλάκις ἐτονίσθη.

Εἴθε ἡ ἤττα μας αὐτὴ νὰ ἀποτελέση ἀφετηρίαν ἐκδηλώσεως ἐνδιαφέροντος ἐκ μέρους τῶν ἁρμοδίων διὰ τῆς ἐξευρέσεως γηπέδου.

Τζίμ. Παπαδόπουλος

ΓΙΑ ΤΟΥΣ ΦΑΝΑΤΙΚΟΥΣ ΤΗΣ ΑΡΤΕΜΙΔΟΣ

ΣΚΕΨΕΙΣ - ΠΡΩΤΑ ΚΥΝΗΓΕΤΙΚΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ

ΤΟΥ ΣΥΝΕΡΓΑΤΟΥ ΜΑΣ κ. ΤΑΣΟΥ ΣΕΦΕΡΛΗ

* Μὲ τὸ ἄνοιγμα τῆς νέας κυνηγετικῆς περιὸδου 25)8)63 καὶ μὲ τὰ νέα συγκοινωνιακὰ μέσα εἰς τοὺς νέους δασικοὺς δρόμους, κατελήφθησαν ὅλα τὰ ἐπίκαιρα σημεῖα τοῦ Πάρνωνος ἀπὸ τοὺς ἁπλήστους «Νεμρώδ». Δρόμοι παντοῦ καὶ στήν πιὸ ἀπρόσιτη κορυφή. Κεντρικώτερος μόλις πρὸ ἡμερῶν περατωθεὶς. Τσιντζινα, «Σκυφτὸ Κοτρῶνι», «Ψητὸ», «Ψηλὴ Βρύση», «Ντούρου Βρύση», «Πευκιᾶς», «Ἀλεξανδρῆ Καλύβια», ὅλαι αἱ ὁδοὶ ὁδηγοῦν «πρὸς Ρώμην». Οἱ προσκυνηταὶ μὲ δυόμισυ ὥρες διαδρομῆς μὲ μηχανοκίνητο, ἐπισκέπτονται τὴν «Μονήν Ἑλώνης».

...Ἄλλοτε ἐννέα (9) ὧρες μέ τά ζῶα. Πάμπολλες... Βιομηχανίες χωρικάδων (Καστανίσσης) καί τέλος ἐξυπηρέτησις τῶν κυνηγῶν πού φθάνουν σέ ὅλα τὰ σημεῖα.

* Τὸ ἀπερχόμενον Κυνηγετικὸν ἔτος 1963 ἀφῆκεν ἀποκαρδιωτικὰ ἀποτελέσματα καὶ φροῦδες οἱ ἐλπίδες ὅτι θὰ διορθωθοῦν τά «κυνηγετικά πράγματα». Ὁ Νέος Κυνηγετικὸς Νόμος δὲν ἐψηφίσθη. Εἰς τὸν Πανελλήνιον ὀδυρμὸν διὰ τὸν ἀφανισμὸν τοῦ ἐνδημικοῦ καὶ μεταναστευτικοῦ θηράματος, προστίθενται καὶ αἱ ἰδικαί μας κραυγαί. Ἐὰν δὲν ληφθοῦν δρακόντια προστατευτικὰ μέτρα θὰ ἐνθυμούμεθα καί θὰ διηγούμεθα ὅτι «κάποτε ἐδῶ ὑπῆρχε λαγός καὶ πέρδικες...».

* Τί πρῶτον καὶ τὶ ὕστερον νὰ ἀπαριθμήσω κυνηγετικές παρανομίες!! Ἀναφέρω τό πρόσφατον στὰς 20)8)63 ὅτε ἠκούσθησαν δύο τουφεκιὲς ἔξωθι τῆς Γκοριτσᾶς· στὰς 23) 8)63 μονοτουφεκιὰ «ὑπὸ τὰ ὦτα» τῶν καθευδόντων ἐντεταλμένων ὀργάνων...

* Οὐδεμία προστασία Ἀβελτηρία τοῦ Κράτους. Φροντὶς μόνη καὶ μεγάλη ἡ εἴσπραξις τῶν τελῶν Κυνηγετικῆς ἀδείας. Ὀβολὸς δὲν διατίθεται διὰ τὴν προώθησιν τῶν κυνηγετικῶν πραγμάτων.

* Ἐπὶ δύο ἔτη τὸ Δασαρχεῖον δὲν παρέλαβε πιστόγραφα ἐπιβλαβῶν. Ἡ ἰδία κλασική ἀπάντησις εἰς τοὺς προσκομίζοντας. «Δὲν ἦλθαν αἱ ἀναμενόμεναι πιστώσεις».

* Τὰ ἀποτελέσματα τῶν πρώτων ἡμερῶν, ἀποκαρδιωτικά. Ἀποτυχίες, ἀντιξοότητες, ξηρασία, ἔλλειψις καλῶν κυνηγετικῶν σκύλων, αὔξησις κυνηγῶν. Οἱ δυνάμενοι νὰ φέρουν ὅπλα λαμβάνουν ἀσυζητητὶ ἄδειαν κυνηγίου...

* 28)8)63 Τσίντζινα: Ἐσίγησαν τὰ στοιχεῖα τῆς φύσεως, ἐσταμάτησε ὁ Τσιντζινιώτικος ἀέρας καὶ εἴχαμε σχετικὲς ἐπιτυχίες μέ πρώτην τὴν παρέαν τοῦ ὑποφαινομένου (Τ. Σεφερλῆ), Πότη Οἰκονομοπούλου (παρεπιδημοῦντος ἐνταῦθα) Γιάγκου Ἀνδρέου, Ἠλία Κώνστα, Πάνου Μέγγου. Ἐσκότωσε 3 λαγωοὺς στό μαγευτικό λαγοτόπι «Ἔλατος» στὶς «Λάκκες».

Ἀκολουθεῖ ἡ παρέα τοῦ Κ. Φαρμάκη μὲ ἐπίσης 3 μεγάλους λαγωούς. Σύνολον παρέας 7.

* Μυστήρια καί περίεργα φαινόμενα. Λαγὸς ἐκτυπήθη στό μηλεοπερίβολο τοῦ Παν. Ἀνδριτσάκη κοντὰ στό χωριό. Λαγωοὶ στὶς «φυτιὲς»!! Πέντε μέτρα ἀπὸ τό τελευταῖο σπίτι εἶχε τὴ «λοῦσα» του παρὲα μέ ὅλα τὰ κατοικίδια ζῶα, κατσίκες, κότες κλπ.

* Ἔκπληξις!! Τὸ καλύτερο ντουφέκι τῶν Τσιντζίνων μέχρι στιγμῆς εἶναι τοῦ Δασκάλου Γ. Γρηγόρη. Κληθεὶς εἰς τήν παρέαν ἀπὸ τήν ἐφεδρείαν, διαπρέπει. Ὁ Λάκης Νεστόπουλος ἐκτύπησε τὸν «μεγαλύτερον λαγωὸν τοῦ Πάρνωνος».

* Πέρπαινη: Ὁ Μῆτσος Κυριακούλιας (Κλώσσας) ἐκτύπησε σὲ μίαν ἔξοδο μὲ τὴν παρέα του 5 λαγωούς...

* Αγριάνοι: Ὁ Πᾶνος Κυριακούλιας (Ντελιμάρος) μὲ τὴν παρέα του 4 λαγωούς...

* Γκοριτσᾶ: 1 λαγωός καὶ ἀρκετὰ τρυγόνια στὸ νερό... Παρήγορα σημεῖα τῆς καλλιτέρας «ἐσοδείας» ἀπό πέρυσι.

Ἀπὸ ἡμᾶς τοὺς ἰδίους ἐξαρτᾶται ἡ αὔξησις τοῦ ἐνδημικοῦ θηράματος...

* Νὰ θεσπισθοῦν δραστικὰ μετρα διά τὴν πάταξιν τῶν λαθροθηρῶν καὶ ἐξολόθρευσιν τῶν ἐπιβλαβῶν κ.λ.π. Ἴνα ἴδωμεν καλυτέρας ἡμέρας... Αὐστηράπαρακολούθησις καθ' ὅσον διὰ τοῦ νέου δικτύου δασικῶν ὁδῶν, προβλέπεται «χαρὰ μεγάλη» εἰς τοὺς ἐπωχουμένους λαθροθήρας.

ΤΑΣΟΣ ΣΕΦΕΡΛΗΣ

ΕΠΙΣΤΟΛΗ ΤΟΥ ΠΡΟΕΔΡΟΥ

(Συνέχεια ἐκ τῆς 1ης σελ.)

λεφωνικῶς ἢ καὶ τηλεγραφικῶς ἀκόμη. Δὲν δύναμαι παρά νά φέρω εἰς τὴν δημοσιότητα ὅτι ὁ ἀνώνυμος καί ...ἄγνωστος συντάκτης τοῦ ὡς ἄνω «Μανιφέστου» καὶ κατ' ἐπανάληψιν εἰς τὸ πρόσφατον παρελθὸν εἶχε προβῆ νύκτωρ εἰς δημοσιεύσεις ἀναλόγου περιεχομένου καὶ δὴ συκοφαντικοῦ καὶ ὑβριστικοῦ διά τὴν Κοινότητα. Ἐν ἐκ τούτων, πρὸ διετίας περίπου, κατεσχέθη παρά τῆς Ἀστυνομικῆς Ἀρχῆς, ὁ δὲ ἀνώνυνος καὶ... ἄγνωστος συντάκτης, κληθεὶς παρά τοῦ τότε Διοικητοῦ Ὑπ)σεως Χωρ)κῆς, εἰς τὸ Ἀστυνομικόν Κατάστημα καί παρατηρηθείς αὐστηρῶς διὰ τὴν πρᾶξιν του, πανικοβληθεὶς ἐξελιπάρη τὴν μεσολάβησιν τοῦ κ. Διοικητοῦ ἵνα μή ὑποβληθῆ ἐναντίον του μήνυσις ἐπί ἐξυβρίσει καί συκοφαντικῇ δυσφημήσει. Πλὴν ὅμως «ὁ λύκος κι' ἄν ἐγέρασε κι' ἄλλαξε τό μαλλί του...».

Ἀντιμετωπίζων ὡς ἐκ τῆς θέσεώς μου καθημερινῶς παρομοίας πράξεις καὶ ἐνεργείας, ἐπισημαίνω τὸν κώδωνα τοῦ κινδύνου καί εἰσηγοῦμαι ὅπως τὸ 'Ελληνικόν Κράτος δώση ἰδιαιτέραν προσοχὴν εἰς τόν κλάδον τῆς Ἰατρικῆς τὸν ἀσχολούμενον μὲ νευροψυχικὰ νοσήματα, ἅτινα ἐσχάτως παρουσιάζουν πληθώραν κρουσμάτων καὶ ἐάν τὰ νοσήματα ταῦτα εἶναι μεταδοτικά, νά ἀπομονωθοῦν αὐστηρῶς οἱ ἀσθενεῖς.

Εὐχαριστῶν διά τὴν φιλοξενίαν

Διατελῶ μετὰ τιμῆς

Ὁ Πρόεδρος

τῆς Κοινότητος

Γ. Χρόνης

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ

(Συνέχεια ἐκ τῆς 1ης σελ.)

γιὰ ἕνα φορτίο ξύλων «ἔβαλε χέρι» στὴν ὡραία «Πουρναργιά» τοῦ προαυλίου του, στὸ λίσμα τοῦ σπιτιοῦ καὶ τοῦ χωριοῦ καὶ τὴν ἐξύλευσεν. Ἀνεξήγητος μανία καταστροφῆς τοῦ πρασίνου. Γιὰ ποῦ τραβᾶμε ἐν τέλει;

ΔΙΑ ΤΟ ΔΑΣΑΡΧΕΙΟΝ

Εἰς τὴν περιοχὴν «Ντούρου Βρύση» καὶ «Ψηλὴ Βρύση» γίνεται ὑλοτομία βάσει Κρατικοῦ Σχεδίου καὶ εἰδικῆς ἐπισημάνσεως τῶν κοπτομένων δένδρων. Ὑπάρχει ἐποπτεία; Διότι ἡ ἀπογύμνωσις τῆς βρύσης τοῦ «Ντούρου» ἤτις ἤδη ἐνθυμίζει Νεκροταφεῖον καὶ τοῦ ἐγγυτάτου χώρου τῶν ἐκδρομέων εἰς τὴν «Ἀγρανιάτικη Βρύση» ἑτέρου ἤδη τοιούτου Νεκροταφείου, μᾶς ἐμβάλει εἰς θλιβερὰς σκέψεις διά τὴν τύχην τῶν φυσικῶν καλλονῶν μας.

ΠΛΑΤΑΝΟΣ ΚΙΝΔΥΝΕΥΕΙ

Μᾶς κατηγγέλθη ὅτι ὁ ὡραῖος Πλάτανος τῆς Βρύσης τοῦ «Χάρακα» εἰς Γκοριτσᾶν, κινδυνεύει ἀπὸ λειψιδρύαν. Ἂς ρυθμισθῆ τὸ ὅλον ζήτημα ἀπὸ τὴν Κοινότητα, ἀμέσως.

ΛΑΜΠΑ ΕΞΗΦΑΝΙΣΘΗ

Ἐπληροφορήθημεν ὅτι λάμπα τοῦ Συλλόγου Κυριῶν καὶ Δίδων «Τὰ Τσιντζινα» παραδόξως ἐξηφανίσθη. Θὰ ἀναμένωμεν πληροφορίας διὰ τὴν τύχην της.

ΔΙΑ ΤΗΝ ΚΟΙΝ)ΤΑ ΓΚΟΡΙΤΣΑΣ

Ὁ συμπατριώτης ΔρΔ. Ἰ. Χρόνης εἰς τὴν περὶ τῆς ἱδρύσεως Τουριστικοῦ Ξενοδοχείου εἰς Τσιντζινα ὁμιλίαν του ἀνεφέρθη εἰς ἀποσταλὲν εἰς τὴν Κοινότητα σχετικὸν ἔγγραφον, δι' ὃ οὐδεμία ἐνέργεια ἐγένετο. Πρὸς κατατόπισιν τοῦ κοινοῦ θὰ ἐπιθυμούσαμε μίαν ἐξήγησιν.

ΤΟ ΤΟΥΡΙΣΤΙΚΟ ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΟ

(Συνέχεια ἐκ τῆς 1ης σελ.)

δρεου 7) Δικαίου Δ. Δικαίου καὶ 8) Δόκτορος Δημ. Ἰ. Χρόνη.

Ἡ ἐπιτροπὴ συνελθοῦσα εἰς συνεδρίασιν τὴν 20)8)63, ἀπεφάσισε καὶ ἀνέθεσε τὴν μελέτην τοῦ νομικοῦ τύπου τῆς συσταθησομένης ἑταιρίας εἰς τούς Τσιντζινιῶτες δικηγόρους κ.κ. 1) Ἀθαν. Γ. Βελέτζαν, Ἀθῆναι 2) Εὐστρ. Ἀνδρέου, Σπάρτη 3) Ἰωάν. Π. Ρουμάνην, Ἀθῆναι καθὼς καὶ τάς σχετικὰς συνενοήσεις μετὰ τῆς Ὑπηρεσίας Τουρισμοῦ.

Ἐπίσης ἀπεφάσισε νά ἔλθη εἰς ἐπαφὴν μὲ τὴν διοίκησιν τοῦ ἐν Ἀθήναις Σωματείου Τσιντζινιωτῶν καὶ νὰ ἀπευθύνη ἔκκλησιν συνδρομῆς τοῦ ἔργου καὶ συμμετοχῆς εἰς τήν ἑταιρίαν πρός τοὺς ἀπανταχοῦ Τσιντζινιῶτες καὶ τὸν Σύλλογον τῶν ἐν Ἀθήναις Τσιντζινιωτῶν.

Ἐδήλωσαν συμμετοχὴν μέχρι σήμερον εἰς τὴν προταθεῖσαν παρά τοῦ Δρος Δημ. Ἰ. Χρόνη μετοχικὴν ἑταιρίαν διά τὴν ἵδρυσιν εἰς Τσίντζινα Τουριστικοῦ Ξενοδοχείου (ἑκάστη μετοχὴ δρχ 1.000) οἱ ἑξῆς κ.κ Ἐμ. Ἰ Ἀνδριτσάκης διά 5 μετοχὰς 2) Ἀναστασία Ἀλ. Παπαγιαννάκου, διὰ 1 μετοχὴν 3) Ἡλίας Π. Γρηγορίου, διὰ 1 μετοχὴν 4) Ἰωάν. Π. Βλάχος διὰ 1 μετοχήν 5) Γεώργ. Κ. Λάμπρος, διὰ 1 μετοχὴν 6) Γεώργ. Μηνακάκης, Ἰατρὸς διὰ 2 μετοχὰς 7) Παν. Γεωργοῦτσος, ἰατρὸς διὰ 1 μετοχὴν 8) Εὐσ. Ἀνδρέου διὰ 1 μετοχὴν 9) Γεώργ. Γρηγόρης διὰ 1 μετοχὴν 10) Ἰω. Π. Ρουμάνης, διὰ 1 μετοχὴν 11) Νικ. Π. Πιέρρος, διὰ 1 μετοχήν 12) Παν. Ν. Κωστολάμπρος διὰ 1 μετοχὴν 13) Παν. Γ. Λάμπρος διὰ 1 μετοχὴν, 14) Εὐαγγελίτσα θυγ. Παν. Ἰ. Γρηγόρη, Ἰατροῦ, διὰ 1 μετοχὴν, 15) Κοινότης Γκοριτσᾶς κατὰ δήλωσιν τοῦ Προέδρου κ. Γεωργ. Ν. Χρόνη, ὑπὸ τὴν αἵρεσιν τῆς ἐγκρίσεως ὑπὸ Κοιν. συμβουλίου διὰ 5 μετοχὰς καὶ 16) Δρ Δημ Ἰ. Χρόνης, Ἐπιστήμων Φυσιοθεραπευτὴς, Δρ Χειροπρακτικῆς Σαϊεντολοτζιστ (Διανοητικά), διά 5 μετοχὰς. Σύνολον 29 μετοχαί.

Οἱ ἐπιθυμοῦντες νὰ δηλώσουν συμμετοχὴν δύνανται νά ἀπευθυνθοῦν πρὸς τοὺς κ.κ. Ἡλίαν Π Γρηγορίου, Μεθύμνης 61, Ἀθῆναι (823) τηλ. 871 3 65 ἢ Δρα Δημ. Ἰ. Χρόνην, Ἤβης 36, Παλ. Φάληρον, Ἀθῆναι τηλ. 96814 καὶ 229809 ἢ Ἐμμ. Ἰ. Ἀνδριτσάκην, 908 WATER VLIET AVE. DAYTON OHIO. U.S.A. ἢ Εὐστρ. Ἀνδρέου Δικηγόρον, Σπάρτην.

Νεκρολογία

PETE STARKAL

MORGANTOWN, W. VA.

Ὁ ἐξαίρετος καὶ ἀγαπητὸς εἰς ὅλην τὴν κοινωνίαν τοῦ **MORGANTOWN. W. VA** Ἀμερικανὸς φίλος **PETE STARKAL** ἔφυγε ἀπὸ τὴ ζωὴ ἀπροσδόκητα στὴν ἀκμὴ τῆς ἡλικίας του (48 ἐτῶν) καὶ ἐγκατέλειψε σύζυγον, τέκνα καὶ ἐγγόνια. Πλῆθος κόσμου παρηκολούθησε τὴν κηδεία του καί ἡ διάχυτη συγκίνησι ὅλων, ἦταν ἡ καλύτερη ἀπόδειξι γιὰ τὸν ἐκλεκτὸ ἄνθρωπο καὶ φίλο ποὺ χάσαμε.

Ἂς εἶναι αἰωνία του ἡ μνήμη καὶ ἐλαφρὸ τὸ χῶμα ποὺ τόν σκέπασε.

ΤΑΣΟΣ ΚΑΡΑΒΑΣΟΣ

MORGANTOWN, W. VA.

ΒΑΣΙΛΕΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ
ΝΟΜΟΣ ΛΑΚΩΝΙΑΣ
ΚΟΙΝΟΤΗΣ ΓΚΟΡΙΤΣΑΣ
Ἀριθ. Πρωτ. 780

Ἐν Πολυδρόσῳ τῇ 11—8—1963

Διακήρυξις

Ὁ Πρόεδρος τῆς Κοινότητος Γκοριτσᾶς Διακηρύττει ὅτι:

Ἐκτίθεται εἰς πλειοδοτικὴν δημοπρασίαν ἡ ἐκποίησις τῆς κατωτέρω περιγραφομένης ἀκινήτου περιουσίας τῆς Κοινότητος Γκοριτσᾶς προερχομένης ἐκ δωρεᾶς κληρονόμων Παναγ. Καψάλη, ὑπὸ τούς κάτωθι ὅρους:

Α) Τὰ ὑπὸ ἐκποίησιν ἀκίνητα συνίστανται.

1) Ἐκ μιᾶς ἀνωγείου οἰκίας ἐντὸς τοῦ χωρίου Γκοριτσᾶς μετὰ τῆς περιοχῆς της καὶ συνορευομένης γύρωθεν μὲ ὁμοίαν Δημητρίου Μακρυσοπούλου, Ἰδιοκτησίαν κληρονόμων Ἰωάννου Πρόκου, Κοινοτικὸν δρόμον καὶ Ἰδιοκτησίαν Γεωργίου Βαμβαλῆ.

2) Ἐξ ἑνὸς ἀγροῦ ξηρικοῦ μετὰ τῶν ἐν αὐτῷ ἐλαιοδένδρων ἐκτάσεως 2 στρεμμάτων εἰς θέσιν Χαρακόκαμπο τοῦ ὄρίου Γκοριτσᾶς καὶ συνορευομένου γύρωθεν μὲ ἰδιοκτησίας Ματθαίου Νεστοπούλου, κληρονόμων Νιχαὴλ Χρόνη, κληρονόμων Παναγ. Ρουμάνη καὶ Παναγ. Γεωργίτσου.

3) Ἐξ ἑνὸς ἀγροῦ ξηρικοῦ μετὰ τῶν ἐν αὐτῷ ἐλαιοδένδρων ἐκτάσεως 2 στρεμμάτων εἰς θέσιν Χαρακόκαμπο τοῦ ὄρίου Γκοριτσᾶς καὶ συνορευομένου γύρωθεν μὲ ὁμοίαν Ἰωάννου Μαχαίρα καὶ δρόμον.

4) Ἐξ ἑνὸς ἀγροῦ ξηρικοῦ μετὰ τῶν ἐν αὐτῷ ἐλαιοδένδρων ἐκτάσεως 2 στρεμ εἰς θέσιν Χαρακόκαμπο τοῦ ὄρίου Γκοριτσᾶς καὶ συνορευομένου γύρωθεν μὲ ὁμοίαν Ἰωάννου Μαχαίρα καὶ δρόμον.

5) Ἐξ ἑνὸς ἀγροῦ ξηρικοῦ μετὰ τῶν ἐν αὐτῷ ἐλαιοδένδρων ἐκτάσεως 1)2 τοῦ στρέμματος εἰς θέσιν Ἀέρα—Παλουκόραχη τοῦ ὄρίου Γκοριτσᾶς καὶ συνορευομένου γύρωθεν μὲ ἰδιοκτησίαν Ἀναστασίου **Μελέτη.**

6) Ἐξ ἑνὸς ἀγροῦ ξηρικοῦ μετὰ τῶν ἐν αὐτῷ ἐλαιοδένδρων ἐκτάσεως 1 στρεμ. εἰς θέσιν Λίβερη τοῦ ὄρίου Γκοριτσᾶς καὶ συνορευομένου γύρωθεν μὲ ἰδιοκτησίας Νικολάου Βαμβαλῆ καὶ Νικολάου Πρόκου.

7) Ἐξ ἑνὸς ἀγροῦ ξηρικοῦ μετὰ τῶν ἐν αὐτῷ ἐλαιοδένδρων ἐκτάσεως 1)4 τοῦ στρέμματος εἰς θέσιν βαμβαλεΐκα τοῦ ὄρίου Γκοριτσᾶς καὶ συνορευομένου γύρωθεν μὲ ἰδιοκτησίας κληρονόμων Κωνσταντίνου Πανάγου καὶ κληρονομων Παναγιώτου Πρόκου.

8) Ἐκ τεσσαρων (4) ἐλαιοδένδρων σποραδικῶν φυομένων, τῶν μὲν δύο (2) εἰς θέσιν Καραγκίνη ἐντὸς τοῦ ἀγροῦ Ἰωάννου Κ. Φλώρου, ἑνὸς (1) εἰς θέσιν Ἅγιος Σπυρίδων ἐντὸς τοῦ ἀγροῦ Παναγιώτου Δ. Σεφερλῆ καὶ ἑνὸς (1) εἰς θέσιν Τριαντάφυλλέικα ἐντὸς τοῦ ἀγροῦ Ἱερέως Ἰωάννου Βουρνάκη, ἁπάντων ὁρίου Γκοριτσᾶς.

Β) Τὰ ἀκίνητα ταῦτα ἀνήκουν κατὰ κυριότητα εἰς τὴν Κοινότητα δυνάμει τοῦ ὑπ' ἀριθ. 1055)-26 7—63 διανεμητηρίου Συμβολαίου τοῦ Συμβολαιογράφου Θεραπνῶν Κωνσταντίνου Τριήρη.

Γ) Διὰ νὰ γίνῃ τις δεκτὸς εἰς τὴν δημοπρασίαν πρέπει 1) Νὰ μὴ εἶναι ὀφειλέτης τῆς Κοινότητος μέχρι ποσοῦ δραχμῶν 1.000 καὶ 2) Νὰ προσαγάγῃ ἀξιόχρεον ἔγγυητὴν.

Δ) Ἡ Δημοπρασία ἐνεργηθήσεται ἐν Πολυδρόσῳ καὶ εἰς τὸν συνήθη τόπον τῶν δημοπρασιῶν τὴν 8ην Σεπτεμβρίου 1963 ἡμέραν Κυριακὴν καὶ ὥραν 10 — 12 π. μ.

Ε) Ὡς πρώτη προσφορὰ ὁρίζεται

1) Διὰ τὴν ἐν Γκοριτσᾷ οἰκίαν τὸ ποσὸν τῶν δραχμῶν 40 000

2) Διά τὸν ἐν τῇ θέσει Καραγκίνη ἀγρὸν τὸ ποσὸν τῶν δρχ 5.000, 3) Διὰ Χαρακόκαμπο δρχ. 8.000, 4) Διὰ Χαρακόκαμπο δρχ. 6.000, 5) Διὰ Ἀέρα—Παλουκόραχη δρχ. 3 000, 6) Διὰ Λίβερη δρχ. 5.000, 7) Διὰ Βαμβαλέϊκα δρχ. 4 000, 8) Διά τὰ 4 ἐλαιόδενδρα σποραδικὰ δι' ἕκαστον τὸ ποσὸν δρχ. 150.

ΣΤ) Τὸ τίμημα καταβάλλεται ὑπὸ τοῦ τελευταίου πλειοδότου εἰς μίαν καὶ μόνην δόσιν ἐντὸς δέκα ἡμερῶν ἀπὸ τῆς συντάξεως τοῦ σχετικοῦ Συμβολαίου εἰς τὸ Κοινοτικον Ταμεῖον βάσει τῶν ἀποσταλησομένων αὐτῷ βεβαιωτικῶν τίτλων καὶ ὑπὸ Κεφ. 9 ἄρθρον 5 προϊὸν δωρεᾶς καὶ ὅπερ θέλει διατεθῆ ὡς ἔξοδον καὶ ὑπὸ Κεφ. 19 ἄρθρον 18 πρὸς ἀνέγερσιν Κοινοτικοῦ Καταστήματος καὶ ἐπ' οὐδενὶ λόγῳ θέλει διατεθῆ δι' ἄλλον σκοπὸν ὡς προερχόμενον ἐκ δωρεᾶς, διὰ τὴν περιπτωσιν καθ' ἣν ὁ τελευταῖος πλειοδότης ἤθελε ζητήσει εὐκολίας πληρωμῆς ἀπαιτεῖται ἰδιαιτέρα σχετικὴ ἀπόφασις τοῦ Κοινοτικοῦ Συμβουλίου.

Ζ) Ἐάν ὁ τελευταῖος πλειοδότης δὲν προσέλθῃ εἰς τὴν σύνταξιν τσῦ σχετικοῦ συμβολαίου ἐντὸς δέκα ἡμερῶν ἀπὸ τῆς εἰς αὐτὸν καὶ τὸν ἐγγυητὴν του κοινοποιήσεως τῆς ἐγκρίσεως τῶν πρακτικῶν ἐνεργεῖται εἰς βάρος του ἀναπλειστηριασμὸς καὶ εἰς περίπτωσιν καθ' ἣν τὸ τίμημα τοῦ ἀναπλειστηριασμοῦ εἶναι ἔλαττον τοῦ τῆς πρώτης δημοπρασίας ὑποχρεοῦται ὁ ὡς ἄνω τελευταῖος πλειοδότης ἀπὸ κοινοῦ καὶ ἀδιαιρέτως ἕκαστος μετὰ τοῦ ἐγγυητοῦ του νὰ καταβάλωσι πρὸς τὴν Κοινότητα τήν ἐπὶ ἔλαττον διαφοράν.

Η) Τὰ πρακτικὰ τῆς δημοπρασίας ὑπόκεινται εἰς τὴν ἔγκρισιν τοῦ κ. Νομάρχου.

Θ) Ὁ τελευταῖος πλειοδότης οὐδεμίαν ἀξίωσιν δύναται νὰ ἔχῃ διὰ τὴν μὴ ἔκρισιν τῶν πρακτικῶν ἢ διὰ τυχὸν βραδύτητα τῆς κοινοποιήσεως τῆς ἐγκρίσεως.

Ι) Ἡ καταρτισθησομένη σύμβασις ὑπόκειται εἰς τέλη χαρτοσήμου τῆς ἀστικῆς κλίμακος, ἅτινα βαρύνουσι τὸν τελευταῖον πλειοδότην, ὡς ἐπίσης βαρύνουσι τοῦτον τὰ κηρύκεια δικαιώματα, ἔξοδα συμβολαίου, δημοσιεύσεως διακηρύξεως εἰς ἐφημερίδας καὶ πᾶν ἕτερον τοιοῦτον.

Ὁ Πρόεδρος
τῆς Κοινότητος Γκοριτσᾶς
Γ. ΧΡΟΝΗΣ

Η ΓΙΟΡΤΗ "ΤΗΣ ΠΑΝΑΓΙΑΣ,,

Στίς 15 Αὐγούστου γιορτάστηκε στὰ Τσίντζινα ἡ ἐπέτειος τῆς «Κοιμήσεως τῆς Θεοτόκου» μέ ἐξαιρετική λαμπρότητα. Ἐκπληκτικὰ μεγάλη ἦταν ἡ κίνηση γιατὶ πολλοὶ ἐπισκέπτες, συμπατριῶτες καὶ ξένοι, ἤρθαν ἀπὸ διάφορα μέρη. Ἡ πλατεῖα τῆς ἐκκλησίας καὶ ὁ χῶρος γύρω στή βρύση τῶν δωρητῶν ἦταν ἀσφυκτικὰ γεμᾶτος ἀπὸ τροχοφόρα παντός εἴδους. Τὴν ἐποχὴ αὐτὴ πάντα ἡ κίνηση στὰ Τσίντζινα εἶναι στὸ κατακόρυφο Ὡραῖα ἡμέρα, μεγάλη κίνηση παντοῦ καὶ ἀτμόσφαιρα ἔντονα πανηγυρική. Τό βράδυ στὴν πλατεῖα ἔγινε μιὰ πολύ ὡραία χοροεσπερίδα τοῦ Συλλόγου στὴν καινούργια πίστα καί παρὰ τὶς ἀτυχίες τῆς λαϊκῆς ὀρχήστρας καὶ τῶν παταριῶν τοῦ πὶκ—ἄπ, μὲ τὸν ἀρκετά καλό μπουφέ, πολὺς κόσμος μέ κέφι χόρεψε καὶ χάρηκε μέχρις ἀργά. Οἱ ἐπαγγελματίες ἱκανοποιήθηκαν ἀρκετά.

ΕΦΕΤΟΣ ΣΤΟ JAMESTOWN

Ὅπως, εἶχαν τὴν καλωσύνη, νὰ μᾶς πληροφορήσουν σὲ γράμματά τους ὁ εἰς GREENVILLE, PA κ. Λεων. Παπαδόπουλος, ὁ εἰς ITHACA, N. Y. κ. Νῖκος Σπ. Τσάκωνας καὶ ὁ εἰς MIDDLETOWN, OHIO κ. Γεώργιος Δ. Τσούτουρας, ἡ ἐφετεινὴ Τσιντζινιώτικη διασκέδαση στὸ JAMESTOWN εἶχε τὴ λαμπρότερη ἐπιτυχία ἀπ' ὅλες μετὰ τὸν πόλεμο. Ἡ προσέλευση τῶν Τσιντζινιωτῶν (Γκοριστο—Ζουπαινιωτῶν) ἦταν ἀθρόα καὶ συγκινητική. Ἡ θαυμασία ὀρχήστρα τοῦ εἰς ITHACA, N.Y. συμπατριώτη μας Καλλιτέχνη Νίκου Σπ. Τσάκωνα ἔσκορπισε χαρά, κέφι καὶ πατριωτικὴ ἔξαρση στούς ξενητεμένους μας. Λυπούμεθα γιατὶ μέχρι στιγμῆς δὲν πήραμε σχετική φωτογραφία γιά δημοσίευση καὶ εἰλικρινὰ καὶ βαθειὰ χαιρόμαστε γιὰ τὸ θρίαμβο τοῦ Τσιντζινιώτικου πνεύματος.

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟΝ

Ἡ Κοινότης Γκοριτσᾶς ἐν ὄψει ἐνάρξεως ἐργασιῶν ἀνεγέρσεως Κοινοτικῶν κτιρίων Γκοριτσᾶς, ἐκφράζει καί πάλιν τάς ἀπείρου εὐχαριστίας της πρός τόν σεβάσμιον πρεσβύτην καί μεγάλον δωρητήν καί εὐεργέτην τῆς Κοινότητος κ. Μάρκον Οἰκονομάκην, διαθέσαντα πρός τόν σκοπόν τοῦτον τό ποσόν τῶν 10.000 δολλαρίων

Ὁ Πρόεδρος τῆς Κοινότητος
Γ. Χρόνης.

Τσιντζινιώτικα «ὁτὰ πεταχτὰ»

ΓΙΑ ΛΙΓΟΥΣ ΚΑΙ ΠΟΛΛΟΥΣ

—**Τὴν 4)8)63 ὁ συνεργάτης μας κ. Π. Ν. Ἀνδριτσάκης εἶχε ὡραῖο «τραπέζι» στὸ μαγευτικό «Καταφύγιο Πάρνωνος» σὲ μεγάλη φιλική παρέα.**

—**Τὴν 6)8)63 ἑωρτάσθη τοῦ «Σωτῆρος» μέ ἀρκετοὺς προσκυνητάς στόν Ἅϊ Νικόλα, ποὺ ἤδη τελειως ἀνεκαινίσθη μὲ τὸν περίβολο τοῦ Νεκροταφείου.**

—**Τήν 11)8)63 στὸ «Ἀηδονάκι» τοῦ κ. Παν. Σαρ. Τσελέκη μεγάλο καὶ πλούσιο «τραπέζι», λαϊκὴ ὀρχήστρα, τοῦ ἐπισκεφθέντος δι' ὀλίγον τὰ Τσίντζινα κ. Γεωργ. Ἀθ. Ἀνδριτσάκη, σὲ μεγάλη συγγενική καὶ φιλικὴ παρέα.**

—**Τὴν 13)8)63 ὁ μικρὸς γυιὸς τοῦ Συνταγματάρχου κ. Ἠλία Δ. Σεφερλῆ, Δημήτρης, ἐπιβὰς ποδηλάτου εἰς Ἀθήνας, παρεσύρθη ὑπὸ λεωφορείου μὲ ἀποτέλεσμα νὰ ὑποστῇ κατάγματα. Ὡς πληροφορούμεθα ἡ κατάστασις του συνεχῶς βελτιοῦται.**

—**Δύο ὡραῖα μεγάλα «τραπέζια» στό «Ψητὸ» μὲ τόν πατροπαράδοτο ὀβελία, τοῦ κ. Ἰωάν. Σπ. Βουλουμάνου σὲ φιλικὴ καὶ συγγενικὴ παρέα καὶ τοῦ Δ)ντοῦ μας ἐντολοδόχου τοῦ εἰς BETHESDA, MARYLAND κ. Νίκου Λεων. Ἀνδριτσάκη, σὲ εὐρύ συγγενικὸ καὶ φιλικὸ κύκλο.**

—**Τὴν 19)8)63 ἐπίσκεψις τοῦ Νομαρχιακοῦ Ἐπιθεωρητοῦ Σωματικῆς Ἀγωγῆς κ. Κανελλοπούλου.**

—**Τὴν 20)8)63 μάθημα μοντέρνων χορῶν σὲ κύκλο νέων Τσιντζινιωτῶν, τοῦ παρεπιδημοῦντος κ. Πότη Οἰκονομοπούλου.**

—**Τὴν 21)8)63 ἐκδρομὴ μεγάλης παρέας ἐπισκεπτῶν καὶ ἐντοπίων στό «Καταφύγιο Πάρνωνος».**

—**Τὴν 21)8)63 ὁμιλία τοῦ Δόκτωρος Δ. Χρόνη μὲ θέματα Ὑγιεινῆς.**

—**Τὴν 21)8)63 δύο ἀτυχήματα λόγῳ ὀλισθήσεως. Τοῦ νεαροῦ Σπυρ. Ἰ. Ντὸσκα εἰς τὴν «πισίνα» καὶ τοῦ μικροῦ Κώστα Ἰ. Γερασίμου ἢ Καπετανάκου στήν Πλατεῖα τῆς Ἐκκλησίας. Πρὸ ὀλίγου καιροῦ κατέπεσεν ἐκ τοίχου καὶ ὁ μικρός Νῖκος Δ. Φλῶρος ἢ Μπέης. Ἤδη ὅλοι, δόξα τῷ θεῷ, ὑγιαίνουν.**

—**Τὴν 29)8)63 πάρα πολλοί προσκυνηταὶ στὸν Ἁγιάννη καὶ οἱ γνωστοὶ μας κὰ θε τέτοια μέρα Πλατανιῶτες. Τὸ καθιερωθὲν ἐπὶ τῇ ὀνομαστικῇ ἑορτῇ «καρποῦζι πάρτυ» τοῦ Δ)ντοῦ μας, ἀνεβλήθη γιὰ «τοῦ χρόνου» διότι οὗτος παρεχώρησε τὴν θέσιν του εἰς τὴν παρεπιδημοῦσα δ. Ἰωάννα Π. Οἰκονομοπούλου. Μεγάλη εὔθυμη φιλικὴ παρέα, ὡραῖος διάκοσμος, τὸ «Ἀηδονάκι» στὶς δόξες του καί μετὰ τὴν 12ην καταβρὸχθισις τριῶν λαγωῶν δώρων τοῦ πατρὸς τῆς ἑορταζούσης καὶ τῆς κυνηγετικῆς του παρέας.**

—**Συνεχίζονται στὴν Γκοριτσᾶ μέ ἔντονο ρυθμὸ οἱ ἐργασίες στὴν Ἐκκλησία. Ὁμολογουμένως ἀρίστη ἐργασία πού θὰ λύσῃ τὸ πρόβλημα τῆς στεγανότητος γιὰ τὴν προσεχῆ εἰκονογράφησι τοῦ ἐσωτερικοῦ. Μὲ ἱκανοποίησι σημειώνομε τήν τοποθέτησι ἀλεξικεραύνου στὸν «τροῦλλο».**

—**Τὸ ἀπόγευμα τῆς 4)8)63 εἰς τήν Ἐκκλησίαν τῶν Τσιντζίνων, θαυμασία θρησκευτικὴ ὁμιλία ὑπὸ τῆς συμπατριωτίσσης διδασκαλίσσης κ. Αἰκατερίνης Χαρ. Μέγγου (τὸ γένος Στρατάκου).**

ΒΑΣΙΛΕΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ
ΝΟΜΟΣ ΛΑΚΩΝΙΑΣ
ΚΟΙΝΟΤΗΣ ΓΚΟΡΙΤΣΑΣ
Ἀριθμ. Πρωτ. 781
Ἐν Πολυδρόσῳ τῇ 11η 8—63

Διακήρυξις

Ὁ Πρόεδρος τῆς Κοινότητος Γκοριτσᾶς

Διακηρύττει ὅτι:

Προκειμένου νὰ πληρωθῇ ἡ κενὴ θέσις Γραμματέως τῆς Κοινότητος, καλοῦνται οἱ ἐπιθυμοῦντες νὰ καταλάβωσιν τὴν θέσιν ταύτην ὅπως μέχρι τῆς 15ης Σεπτεμβρίου 1963 ἔτους ὑποβάλωσιν πρὸς τὴν Κοινότητα.

1) Αἴτησιν περὶ διορισμοῦ των.
2) Πιστοποιητικὸν μητρώου Δήμου ἢ Κοινότητος (οἱ ἄρρενες) καὶ πιστοποιητικὸν Δημοτολογίου (αἱ θήλεις).
3) Πιστοποιητικὸν Στρατολογίας ὅτι ἐξεπλήρωσαν τὰς στρατιωτικὰς των ὑποχρεώσεις.
4) Πιστοποιητικὸν Εἰσαγγελίας.
5) Πιστοποιητικὸν ποινικοῦ μητρώου.
6) Πιστοποιητικὸν σπουδῶν.
7) Πιστοποιητικὸν Ὑγείας.
8) Πιστοποιητικὸν Κοινωνικῶν Φρονημάτων.

Ὁ Πρόεδρος τῆς Κοινότητος
Γκοριτσᾶς
Γ. Χρόνης

ΥΠΕΡΠΛΗΘΩΡΑ ΥΛΗΣ

Λόγῳ ὑπερπληθώρας ὕλης καί ἐπειγούσης τοιαύτης, ἀναβάλλονται διά τὸ ἑπόμενο φύλλο :

1) Ἄρθρον περὶ τοῦ Πάρνωνος τοῦ κ. Π. Ν. Ἀνδριτσάκη 2) Κοινοτικαί εἰδήσεις καὶ ἀποφάσεις 3) Ἀλληλογραφία 4) Κινηματογράφος 5) Νέοι ἀριστοῦχοι 6) Ἐπανορθώσεις 7) Ἀγροτολέσχη 8) Εὐχαριστήριον πρός Ὁδηγόν κ. Γ. Δέδε καὶ Εἰσπράκτορα κ. Κων. Κατσαφοῦρον 9) Ὁ γειτονικὸς μας Βασσαρᾶς 10) Ἐπιστολὴ τοῦ εἰς Ἀμερικὴν κ. Δ. Ν. Λάσκαρη καὶ φωτογραφίαι.—

ΔΥΟ ΚΑΥΤΑ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΑ: ΑΜΕΣΗ ΑΣΦΑΛΤΟΣΤΡΩΣΗ ΔΗΜΟΣΙΑΣ ΟΔΟΥ ΣΠΑΡΤΗΣ - ΓΕΡΑΚΙΟΥ ΚΑΙ ΕΞΗΛΕΚΤΡΙΣΜΟΣ ΤΩΝ ΘΕΡΑΠΝΩΝ *4 σελίδες*

ΤΑ ΤΣΙΝΤΖΙΝΑ

ΑΝΕΞΑΡΤΗΤΟΣ ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΤΩΝ ΑΠΑΝΤΑΧΟΥ ΘΕΡΑΠΝΑΙΩΝ

'Ιδιοκτήτης – Διευθυντής: Ι. Κ. ΑΝΔΡΙΤΣΑΚΗΣ — "Ετος Γ' — 'Αριθμὸς φύλλου 31 — Γραφεῖα: Γκοριτσᾶ — Πολύδροσον — 30 Σεπτεμβρίου 1963

ΠΟΥ ΠΑΜΕ;

ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΑ ΚΑΙ ΑΣΧΟΛΙΑΙ ΤΩΝ ΝΕΩΝ

ΟΙ ΝΕΟΙ ΜΕΣΑ ΣΤΙΣ ΣΗΜΕΡΙΝΕΣ ΚΟΙΝΩΝΙΚΕΣ ΣΥΝΘΗΚΕΣ

*

Καθίσταται ὁλονέν ἐπιτακτικότερον τό καθῆκον τῆς ἐφημερίδος μας διὰ τήν πνευματικὴν καί ἐκπολιτιστικήν ἀνάπτυξιν τῆς νεολαίας μας, φυτωρίου τῆς φυλῆς καὶ αὐριανῆς ἐλπίδος διὰ τὸν τόπο μας καί τὸ κοινωνικόν σύνολον γενικώτερον.

Πρὸχειροι παρατηρήσεις μας κατὰ τήν διαρρεύσασαν καλοκαιρινήν περίοδον, ἐπὶ τῶν ἀπασχολήσεων τῶν νεαρῶν βλαστῶν τῆς κοινωνίας μας, εἰς θλιβερὰς ἀτυχῶς σκέψεις, μᾶς ἐνέβαλλον.

Εὐθύνας ἀπὸ τούς νέους δὲν εἶναι πρέπον νὰ ζητῆσωμεν καθ' ὅσον οὗτοι ἐνεοὶ πρὸ τῶν μυρίων πειρασμῶν τοῦ ἐκσυγχρονισμένου σημερινοῦ βίου, μέ τὴν θέρμην καὶ τόν ὡραῖον αὐθορμητισμόν τῆς ἡλικίας των, μέ τὴν ἐκ τῶν ἔσω λαχτάραν τῆς δοκιμῆς «ἀπηγορευμένων καρπῶν», στεῖροι — ὑπαιτιότητι τῶν μεγάλων—ἰδανικῶν καὶ ὑγιοῦς προγραμματισμοῦ, ῥιπτωνται ἀκαθοδήγητοι εἰς τὸ μέγα θαῦμα τῆς ζωῆς, καί ἄνευ πνευματικοῦ περιεχομένου ἀφορήτως πλήττοντες, διασπαθίζουν εἰς ὅ,τι ἐπιζήμιον καὶ ἄγονον τὰς ὡραιοτέρας τῆς ζωῆς των ἡμέρας καί ἀφήνουν αὐτὰς νὰ διέρχωνται ἀνεπιστρεπτεὶ ὡς κόκκοι ἄμμου ἐν θυέλλῃ.

Στερούμενοι κατὰ τὸ πλεῖστον--διατὶ νὰ τὸ κρύψωμεν; -τῆς πατρικῆς φιλίας καὶ τοῦ ἐπιβαλλομένου γενικοῦ ἐνδιαφέροντος, καθ' ὅσον πλεῖστοι «PATER FAMILIAS» τρώγοντες, πίνοντες καὶ ἄδοντες «ἐπιλανθάνονται τῶν οἴκοι», ἀφ' ἑνὸς, στερούμενοι ἀφ' ἑτέρου ὁμαλῶν κοινωνικῶν συνθηκῶν διαβιώσεως, γηπέδου ἢ βιβλιοθήκης καὶ ἐν γένει εὐγενοῦς ἀπασχολήσεως, ρέπουν ὡς εἶναι φυσικόν εἰς ἀλλοτρίας ἐπιβλαβεῖς γενικῶς ἀπασχολήσεις, ἄλλοι ἐξ αὐτῶν ἐξελισσόμενοι εἰς πότας ὀλκῆς ἢ χαρτοπαικτικοὺς ἀστέρας, μὲ κοινὸν γλωσσικὸν γνώρισμα τὴν φρασεολογίαν καρραγωγέων ἢ λεμβούχων καὶ τὴν ἀνθοῦσαν ἐπίδοσιν εἰς τὴν «μαγκιὰν» λογιζομένην παρ' αὐτῶν ὡς ὑπερτροφικὴ ἐξυπνάδα.

Αὐτὰ τὰ ὀλίγα ἐπὶ τοῦ παρόντος, ὡς εἰσαγωγή εἰς μίαν προσεχῆ διαφωτιστικὴν «καμπάνια» εἰλικρινῆ καὶ ἀμερόληπτον, ὡς «κροῦσις τοῦ κώδωνος κινδύνου» διά πάντα ἁρμόδιον καὶ πάντα ὑπεύθυνον.

Καθ' ὅσον κολοσσιαῖαι αἱ ὑποχρεώσεις μας ἀπέναντι τῆς νεολαίας καὶ τοῦ τόπου μας.

Ι. Κ. ΑΝΔΡΙΤΣΑΚΗΣ

ΠΑΡΑΔΕΙΓΜΑΤΑ ΠΡΟΣ ΜΙΜΗΣΙΝ

ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΑΛΛΗΛΕΓΓΥΗ

«Τιμὴ κι' εὐγνωμοσύνη σὲ ὅσους προσφέρουν ἕνα πιάτο καλὸ ζεστὸ φαῖ στὰ φτωχὰ παιδιά».

ΓΚΟΡΙΤΣΑ

—'Ο ἐν HONOLULU, HAWAII κ. Κ. Ρουμάνης καὶ σύζυγος διέθεσε διὰ τὰ μαθητικὰ συσσίτια δολ. 100.

—'Ο ἤδη εἰς DAYTON, OHIO κ. 'Εμμ 'Ανδριτσάκης διά τὸν αὐτὸν σκοπὸν δρχ. 1000 εἰς μνήμην τῶν θανόντων τῆς οἰκογενείας Πρόκου καί 'Ανδριτσάκη.

—'Ομοίως ὁ εἰς FRANCLIN, PA κ. Μάρκος Οἰκονομάκης δολ. 300.

—'Επίσης ὁ εἰς GREENVILLIN, PA κ. Λεων. Παπαδόπουλος διά τὸ Σχολικὸν Ταμεῖον δολ. 70.

(Σημείωσις: Οἱ ἐν 'Αμερικῇ συμπατριῶται μας δύνανται ν' ἀποστέλλουν ἐνίσχυσιν διὰ τὰ μαθητικὰ συσσίτια μέσῳ τοῦ εἰς GREENVILLE, PA κ. Λεων. Παπαδοπούλου, (6 BUENA VISTA).

ΖΟΥΠΑΙΝΑ

—'Ο ἐν 'Αθήναις κ. Τάσος Χ. Βλάχος, ἔμπορος, διέθεσε διὰ τὰ μαθητικὰ συσσίτια δρχ. 500 εἰς μνήμην τῶν ἀποθανόντων γονέων του.

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟΝ

Τὸν εἰς FRANCLIN, PA μεγάλον εὐεργέτην κ. Μάρκον Οἰκονομάκην, θερμῶς εὐχαριστοῦμε διὰ τήν νέαν ἐκ 300 δολλαρίων δωρεάν του διὰ τὰ μαθητικὰ συσσίτια.

'Η Δ)ντρια τοῦ Δημ. Σχολείου Γκοριτσᾶς.

Κατίνα Κουρῆ —Τριήρη

ΚΑΙΝΟΥΡΓΙΟΙ ΔΑΣΙΚΟΙ ΔΡΟΜΟΙ ΣΤΑ ΤΣΙΝΤΖΙΝΑ

'Ο Δασάρχης Σπάρτης κ. 'Ελευθερίου διέθεσε τὰ μηχανήματα τῆς ὑπηρεσίας του καί διεσκευάσθη ἡ ὁδός ἀπὸ «Σκυφτὸ Κοτρῶνι» μέχρι πηγῆς «Ψητοῦ» εἰς τρόπον ποὺ νὰ δύνανται μικρά αὐτοκίνητα ν' ἀνέρχωνται μέχρι τῆς πηγῆς. 'Επίσης διεσκευάσθη δι' αὐτοκίνητα καί ἡ ὁδὸς ἀπό «Σκυφτὸ Κοτρῶνι» πρὸς δρόμον «Πλατάνου» μέ προοπτικὴν ἑνώσεως τοῦ χωρίου ἀπ' εὐθείας δι' ἁμαξιτῆς ὁδοῦ, μὲ δημόσιον δρόμον εἰς «Σκυφτὸ Κοτρῶνι» μέσω «Πλατάνου»

'Αποπερατώθησαν αἱ ἐργασίαι τῆς Δασικῆς 'Υπηρεσίας Σπάρτης πρὸς διάνοιξιν ἁμαξιτῆς δασικῆς ὁδοῦ Τσιντζίνων πρὸς «Πευκιᾶ», «Μούσγα», «Βαμβακοῦ», «Καμάρες», Παλιοχῶρι, "Ελωνα, Λεωνίδιον, «Γερανόχωμα», Καστάνισσα κ.λ.π. μέσῳ ρεύματος «Ψητοῦ» «Μεταξωτοῦ», «Ψηλῆς Βρύσης» κ.λ.π. Παρακλάδι ὁδηγεῖ καί πρός «Ντούρου Βρύση» «Κονιακίτη» κ.λ.π.

Εὐχαριστήριον

'Η Κοινότης Γκοριτσᾶς θερμῶς εὐχαριστεῖ τὸν ἀξιότιμον Δασάρχης Σπάρτης κ. 'Ελευθερίου διά τὴν διά μηχανημάτων τῆς δασικῆς ὑπηρεσίας διάνοιξιν τῆς ὁδοῦ ἀπό «Σκυφτό Κοτρῶνι» πρός πηγήν «ψητό» καί ἀπὸ «Σκυφτό Κοτρῶνι» πρὸς δρόμον «Πλατάνου» διά κυκλοφορίαν αὐτοκινήτων.

'Ο Πρόεδρος τῆς Κοινότητος

Γ. Χρόνης

ΖΟΥΠΑΙΝΙΩΤΙΚΕΣ ΔΩΡΕΕΣ

—'Η κ. 'Αναστασία Παπαγιαννάκου, ὁμογενὴς, ἐδώρησεν ξυλόγλυπτον τέμπλεον διὰ τὴν νεόδμητον 'Εκκλησίαν, μετὰ Δεσποτικοῦ, ἀξίας 10.000 δολλαρίων, εἰς μνήμην τοῦ συζύγου της 'Αλεξάνδρου.

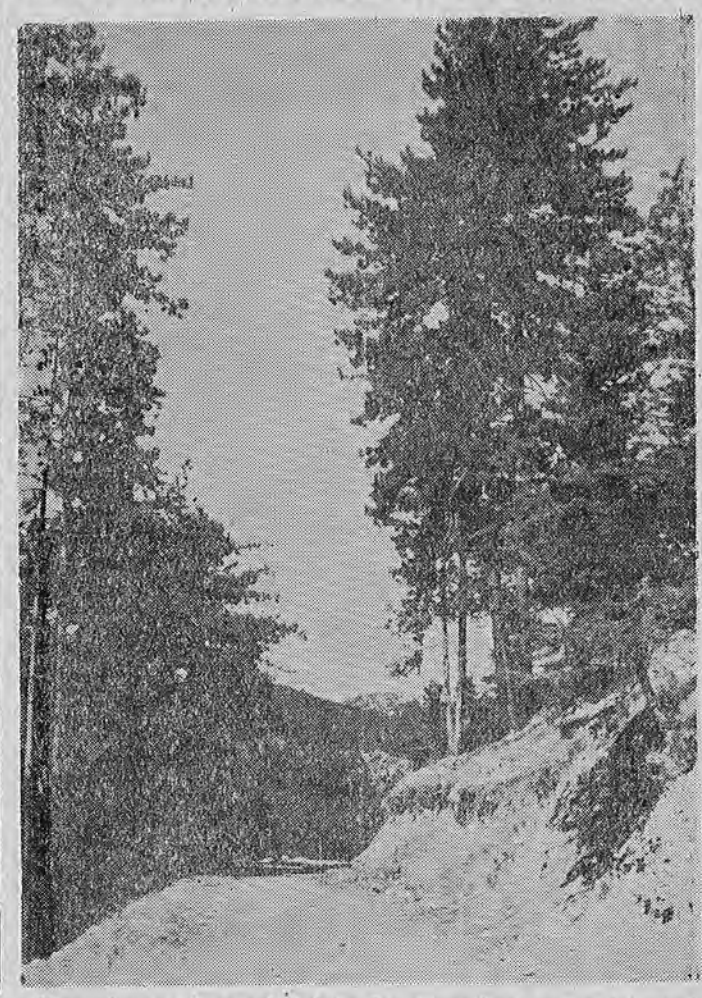
—'Ο κ. Δημ. 'Ι. Τσετσέρης ἐδώρησεν εἰς τὸ Δημοτικὸν Σχολεῖον Ζουπαίνης ἐποπτικὰ μέσα, ἤτοι μικροσκόπιον κ.λ.π. εἴδη διδασκαλίας ἀξίας δρχ. 1.800.

«'Ο Δημοσιογράφος ποὺ θέλει νὰ ὑπηρετήσῃ τὴν ἀλήθεια καὶ τὸν τόπο του, πρέπει νὰ ξέρῃ καὶ νὰ δυσαρεστῇ.»

ΥΠΕΒΛΗΘΗ ΜΗΝΥΣΙΣ ΔΙΑ ΤΟ ΦΡΕΑΤΙΟΝ

'Υπὸ τοῦ Προέδρου τῆς Κοινότητος Γκοριτσᾶς, κατόπιν ἐξουσιοδοτήσεως τοῦ Κοιν. Συμβουλίου, ὑπεβλήθη πρὸς τὸν κ. Εἰσαγγελέα μήνυσις κατ' ἀγνώστων, πρὸς ἀνακάλυψιν καὶ τιμωρίαν τῶν ἀσυνειδήτων βανδάλων οἵτινες κατέστρεψαν πρὸ διμήνου Κοινοτικὸν φρεάτιον διανομῆς ἀρδευτικοῦ ὕδατος Τσιντζίνων. "Ηδη διενεργοῦνται ἀνακρίσεις.

ΑΠΟ ΤΙΣ ΟΜΟΡΦΙΕΣ ΤΟΥ ΠΑΡΝΩΝΑ



Καινούργιοι δασικοί δρόμοι διασταυρώνονται στὸν πανέμορφο καί μυριαγαπημένο Πάρνωνα, γιὰ νά μπορῇ κάθε φίλος τοῦ βουνοῦ νά χαίρεται εἴτε «ἐπωχούμενος» εἴτε πεζοπορώντας, τὶς ἄπειρες φυσικές καλλονές του καὶ τὰ πεντακάθαρα, φιλόξενα, πολιτισμένα χωριά του.—

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ

ΕΠΙΒΑΛΛΟΜΕΝΗ ΕΞΑΡΣΙΣ

Διερμηνεύοντες τό κοινὸν αἴσθημα τῶν Τσιντζινιωτῶν, παραθεριστῶν καὶ ἐπισκεπτῶν μας κατὰ τὴν διαρρεύσασαν Καλοκαιρινὴν περίοδον, μέ ἰδιαιτέραν χαρὰν καὶ ἱκανοποίησιν ἐκφράζομε τὰς θερμοτάτας εὐχαριστίας μας πρὸς τὸ 5ον Κ.Τ.Ε.Λ. Λακωνίας διὰ τὴν ἀρτίαν μέχρι πέρατος τῆς Καλοκαιρινῆς περιόδου συγκοινωνιακὴν ἐξυπηρέτησιν, καὶ τονίζομεν μὲ ἰδιαιτέραν συγκίνησιν τὰς ἰδιαιτέρας θερμὰς εὐχαριστίας πρὸς τὸν ὁδηγὸν κ. Γ. Δέδεν καὶ βοηθὸν κ. Κων. Κατσαφοῦρον, διά τήν ἐξόχως ὑποδειγματικὴν προθυμίαν καὶ εὐγενεστάτην γενικὴν συμπεριφορὰν των, ἥτις ὁμολογουμένως τιμᾷ αὐτούς ὅλως ἰδιαιτέρως.

ΔΙΑ ΤΟΝ ΣΥΛΛΟΓΟΝ

Πληροφορηθέντες ἀπό τῆς ἐκδόσεως τοῦ προηγουμένου φύλλου μας διά τὴν παράδοξον ἐξαφάνισιν λάμπας τοῦ Συλλόγου Κυριῶν καὶ Δίδων «Τὰ Τσίντζινα», ἐξακολουθοῦμε νὰ ἀνησυχοῦμε διὰ τὴν τύχην της. 'Επί ἡμέρας τὸ «πικ—ἀπ» τοῦ Συλλόγου, «βόσκει» εἰς τὸ καφενεῖον τοῦ κ. Τάκη Μαρίνου. 'Ο Σύλλογος δὲν ἐνδιαφέρεται διὰ τὴν περιουσίαν του; 'Εκτὸς ἐὰν δὲν ὑφίσταται τοιοῦτος. 'Απορῶμεν!

Η ΑΓΡΟΤΟΛΕΣΧΗ ΓΚΟΡΙΤΣΑΣ

'Η μέχρι τοῦδε Δ)ντρια τῆς 'Αγροτολέσχης (Σπίτι παιδιοῦ) Γκοριτσᾶς αἰφνιδίως μετετέθη δι' 'Αρκαδίαν. Καὶ ἡ 'Αγροτολέσχη παραμένει κλειστή. Τί λέγει ἐπ' αὐτοῦ ὁ κ. Καπετανάκης, ὅστις, ὡς καλῶς θὰ ἐνθυμεῖται, πολλὰ μᾶς ὑπεσχέθη; 'Αντὶ τοῦ μάνα χολήν;

ΔΙΑ ΤΗΝ Δ.Ε.Η.

'Η σιωπὴ σας πρὸς ἀπάντησίν μας; Σᾶς πληροφοροῦμεν ὅτι διαθέτομεν μεγάλα ἀποθέματα ὑπομονῆς καὶ ἐπιμονῆς καὶ θὰ ἀναμένωμεν ὅπως μᾶς τιμήσητε μὲ μίαν ὑπεύθυνον ἀπάντησιν.

ΤΟ «ΚΛΗΡΟΔΟΤΗΜΑ ΠΟΛΙΤΟΥ»

"Ινα μὴ ἀδίκως νομισθῇ ὅτι προώρως ἡ μνήμη μᾶς ἐγκατέλειψεν, ὑπομνημνίσκομεν τὸν ματαίως ἀναμενόμενον ἔλεγχον τῆς διαχειρίσεως τοῦ «κληροδοτήματος Πολίτου» ὑπὸ τοῦ Φιλολ. Συλλόγου «Παρνασσὸς». Καί κατὰ παράξενον ἴσως συνήθειάν μας, θὰ ἐπιμείνωμεν.

ΕΠΙΒΑΛΛΟΜΕΝΟΣ ΕΠΑΙΝΟΣ

'Ο κυνηγετικός κόσμος τῆς περιφερείας μας μὲ εὐχαρίστησιν διεπίστωσε τὴν ὕπαρξιν ἀρκετῶν λαγῶν. "Ολοι ἀντιλαμβάνονται ὅτι τὸ εὐχάριστον τοῦτο γεγονὸς εἶναι ἀποτέλεσμα παρελθούσης ἐργασίας τοῦ φιλοτίμου θηροφύλακος κ. Γ. Κάτσενου καί ὀλίγων ἐθελοντῶν κυνηγῶν, εἰς τήν συστηματικὴν διὰ δολωμάτων καταπολέμησιν τῶν ἀλωπεκῶν.

Τόπος γιὰ ποιητὲς

Ο ΠΑΡΝΩΝΑΣ ΤΟ ΠΑΝΕΜΟΡΦΟ ΒΟΥΝΟ

ΠΩΣ ΗΤΑΝ ΚΑΙ ΠΩΣ ΕΙΝΑΙ ΣΗΜΕΡΑ

Τοῦ συνεργάτου μας κ. Π. Ν. 'Ανδριτσάκη

"Αγνωστος ἴσως κι' ἀνεξερεύνητος ἦταν ὁ Πάρνωνας καὶ στόν ἴδιο τὸ Δασάρχη καὶ στοὺς λίγους τότε δασικούς ὁ παλληλους. Λίγοι τσοπάνηδες, κυνηγοὶ καὶ ὑλοτόμοι γνώριζαν κι' αὐτοί ὁ καθένας τὴν ἐπικράτειά του μόνο.

Οἱ αὐτοκινητόδρομοι ὡδηγοῦσαν στὰ ἐλάχιστα χωριὰ ποὺ βρίσκονταν στά χαμηλότερα. Στὴ Ζαραφώνα, στὴ Χρύσαφα, στὴ Βαμβακοῦ, στὰ Βρέσθενα, στὸ Βασσαρᾶ.

"Αγνωστος καὶ ἀνυπολόγιστος ὁ πλοῦτος του, ἄγνωστες κι' οἱ ἄπειρες φυσικὲς του καλλονές. Πυρκαϊὲς κάθε μέρα, λαθροϋλοτόμοι καὶ λαθροκυνηγοὶ εἰς «ἐποχὴν παχέων ἀγελάδων»

Αὐτὸς μέ λίγα λόγια ἦταν ὁ Πάρνωνας πρὶν τό 1951.

Σήμερα ὅμως; Ποιὸς δὲν πέρασε καὶ δέν ἔμεινε μὲ ἀνοικτὸ τό στόμα; Πάνω ἀπὸ 300 χλμ. αὐτοκινητόδρομοι τὸν διασχίζουν. Καὶ σὲ κάθε σταυροδρόμι—καὶ εἶναι πάμπολλα—ἡ ὄμορφη, περιποιημένη ταμπελίτσα-δείχτης ποὺ πληροφορεῖ τὸν ὁδηγὸ ἢ τὸν πεζοπόρο γιὰ ποῦ πάει ὁ κάθε δρόμος καὶ πόσα χιλιόμετρα εἶναι.

Πάνω ἀπὸ 20 μόνιμες ἀσβεστοποιῖες πού ἀπασχολοῦν ἀπὸ 10—15 ἐργάτες ἡ κάθε μιὰ τους καὶ πού καλύπτουν τὶς ἀνάγκες ἀπό ἀσβέστη ὁλόκληρης τῆς Πελοποννήσου καὶ ποὺ ἀπὸ αὐτὲς τὸ Δημόσιο εἰσπράτει 200–300.000 δραχ. τὸ χρόνο, ἐνῶ ταυτόχρονα γίνεται καὶ ἡ ἐκκαθάριση τοῦ δάσους ἀπὸ τὰ σάπια κι' ἄχρηστα δένδρα καί κλαδιὰ. Σὲ κὰθε ἀσβεστοκάμινο θὰ ἰδῆτε τήν ὡραία ἐπιγραφὴ τοῦ μικροῦ Βιομηχάνου «'Ασβεστοποιΐα τάδε».

Χιλιάδες κυβικὰ ξυλείας ὑλοτομοῦνται κάθε χρόνο τροφοδοτώντας τὶς ἀνάγκες σ' ἐγχώρια ξυλεία ὅλης τῆς Πελοποννήσου. Χιλιάδες κυβικὰ καυσοξύλων διατίθενται κάθε χρόνο στὸ στρατὸ καὶ στὸ ἐμπόριο.

'Αναδασώθηκαν χιλιάδες στρέμματα καί συνεχίζεται ἀκόμα ἡ ἀναδάσωση μὲ πεῦκα, ἔλατα, ἀκακίες καὶ εὐκαλύπτους.

Τὸ τεράστιο αὐτὸ ἔργο συνεχίζεται μέ τὸν ἴδιο ρυθμὸ κάθε χρόνο.

"Εγιναν πολλὲς ὁμβριοδεξαμενές γιὰ νὰ ποτίζωνται τὰ γιδοπρόβατα ὅπου δὲν ὑπάρχει νερό. Καί σέ πολλὲς πηγὲς ἔγιναν ποτίστρες τσιμεντένιες. Πολλά, διάφορα, μικρά ἔργα μετέβαλαν τὸν Πάρνωνα σὲ ὡραῖο πάρκο.

Δέν εἶναι πιά ἄγνωστη ἡ ψηλότερη κορφή του (1800 μέτρα περίπου) ὁ θρυλικός Μαλεβὸς μὲ τὸν 'Αηλιά του καὶ τὸ πηγάδι του. Τοῦ χρόνου μὲ τό καλὸ ἴσως ἀνεβαίνωμε ἐκεῖ μὲ τροχοφόρο. "Οπως πληροφορούμεθα 2 500 μ. δρόμος ὑπολείπεται γιὰ τὴν ψηλότερη κορυφή.

Δὲν εἶμαι βέβαιος, ἀλλὰ δέν πιστεύω νά ὑπάρχη στὴν 'Ελλάδα ἄλλο βουνὸ πού νὰ κυλᾶη αὐτοκίνητο μέχρι τὴν ψηλότερη κορυφή του.

Λαθροϋλοτόμος δὲν ὑπάρχει σήμερα στὸν Πάρνωνα. Κι' αὐτό ὄχι ἀπό φόβο, ἀλλὰ ἀπὸ συνείδηση.

Παληοὶ γνωστοὶ ἀρχιστράτηγοι τῆς λαθροϋλοτομίας ποὺ τά τερτίπια τους ξεπέρναγαν κάθε ὅριο θράσους, εἶναι σήμερα οἱ καλύτεροι ἐργάτες τοῦ Δασαρχείου, οἱ καλύτεροι φίλοι τοῦ δάσους μαζὺ μέ ὅλους τούς ἄλλους π' ἀγάπησαν τὸ δάσος καὶ τὸν πανέμορφο Πάρνωνα.

'Αδυνατῶ νὰ περιγράψω τό θαῦμα αὐτὸ πού ἐπετέλεσαν σέ τόσο μικρὸ χρονικὸ διάστημα οἱ δυό δυναμικοὶ Δασάρχαι κ.κ. Πανέτσος καὶ 'Ελευθερίου ποὺ τόση τιμὴ κι' ἐκτίμηση δίκαια τοὺς ἀνήκει.

Μὴ μοῦ πῆτε, πρὸς Θεοῦ, ὅτι τοὺς ἔδωσε ἡ Κυβέρνηση χρήματα καὶ ἔκαναν, ὅ,τι ἔκαναν καὶ ὅτι αὐτὸ θὰ μποροῦσε νὰ τὸ ἔκανε καὶ κάποιος ἄλλος. Δέν θὰ συμφωνήσω καθόλου μαζὺ σας.

Καὶ σ' ἄλλες ὑπηρεσίες ἔδωσε ἡ Κυβέρνηση χρήματα ἀλλὰ «θοῦ Κύριε φυλακὴν τῷ στόματί μου».

"Οσοι δὲν εἴχατε τήν ξεχωριστὴ τύχη νά ἐπισκεφθῆτε τὸν Πάρνωνα μέχρι σήμερα, ἐπισκεφθῆτε τον μὲ ὅ,τι μέσο διαθέτει ὁ καθένας σας. Αὐτοκίνητο, τρακτὲρ, μηχανή, πο-

(Συνέχεια εἰς τὴν 4ην σελ.)

ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΖΩΗ ΤΩΝ ΘΕΡΑΠΝΩΝ

Γεννήσεις

—Τὴν 31)8)63 ἡ σύζ. τοῦ κ. Σπ. Κυριακούλια, Διαμάντω (τό γένος Λυμπεράκη), ἐγέννησε καριτσάκι.

—Τήν 25)8)63 ἡ σύζ. τοῦ κ. Τριανταφυλλοπούλου, Ἄννα (τό γένος Π. Ψυχογιοῦ) ἐγέννησεν εἰς **BRADFORD, PA** τό τέταρτο ἀγοράκι της.

—Τήν 9)9)63 ἡ σύζ. τοῦ κ. Νικ. Ἰ. Βουλουμάνου, ἐγέννησε κοριτσάκι.

Ἡ ἐφημερίς μας εὔχεται νά ζήσουν τά νεογέννητα.

Γάμοι

—Τήν 1)9)63 εἰς τήν ἐκκλησίαν τοῦ Τσουνίου Σπάρτης, ἐγένετο εἰς ἀνοικτόν οἰκογενειακόν κύκλον ἡ στέψις τοῦ ἐκ μητρός (Νικολαΐδη) παρεπιδημοῦντος ἐξ **ITHACA, N.Y.** συμπατριώτου μας κ. Διονυσίου Χαρ. Παπαδοπούλου μετά τῆς ἐκ μητρός (Ἀνδρέου) συμπατριωτίσσης μας δ. Ἀγγελικῆς Κουμανταράκη.

Τούς νυμφικούς στεφάνους ἀντήλλαξεν ὁ μικρός Πήρης Ἰ Βλάχος.

—Τήν 22)9)63 ἐγένετο ἐν Γκοριτσᾷ ἡ στέψις τοῦ κ. Δημ. Ἀν. Φλώρου ἢ Ἀδραχτᾶ μετά τῆς ἐκ Ζουπαίνης δ. Βενετίας Ἠλ. Φερίζη.

Τούς νυμφικούς στεφάνους ἀντήλλαξεν ὁ κ. Λάζαρος Κ. Νοχός.

—Τήν 22)9)63 ἐγένετο ἐν Ἀθήναις ἡ στέψις τοῦ κ. Διον. Καπετανάκη, Γεωπόνου, Δ)ντοῦ Βασ. Προνοίας, μετά τῆς ἐκ Σπάρτης συμπατριωτίσσης μας ἐκ μητρός δ. Ντίνας Π. Ἠλιοπούλου (τό γένος Ν. Βουλουμάνου)

Ἡ ἐφημερίς μας εὔχεται εἰς τά ἁρμονικά ζευγάρια εὐτυχισμένη καί καρπερή ζωή.

Ἀφίξεις- Ἀναχωρήσεις

—Τήν 4)9)63 ἀνεχώρησε διά **POTSDAM, N.Y** ἡ κ. Σοφία Ἰ. Γιαννούκου (τό γένος Βουλουμάνου ἢ Μπαζινοῦ).

—Τήν 7)9)63 ἀνεχώρησε διά **WILKES BARRE, PA** ἡ κ. Πότα Χρ. Γρηγόρη (τό γένος Σπ. Ἀνδριτσάκη) μετά τῆς θυγατρός της Διαμαντούλας.

—Τήν 9)9)63 ἀνεχώρησαν διά **ITHACA, N.Y.** αἱ δίδες Αἱ κατερίνη καί Ματούλα Π. Πούλου.

—Ὁμοίως διά **CORNINC, N.Y.** μετά ὀλιγοήμερον παραμονήν εἰς Τσίντζινα καί μακράν ἐν Ἑλλάδι καί ἀλλαχοῦ ἔνθα προσέφερεν ἐθελοντικήν ἐργασίαν μετ' ἄλλων Ἀμερικανῶν σπουδαστῶν, ὁ υἱός τῆς συμπατριωτίσσης μας κ. Μαγδαληνῆς Γ. Ἀποστόλου (τό γένος Ἀθ. Φαρμάκη), Νίκης Γ. Ἀποστόλου.

—Τήν 10)9)63 ἐνεχώρησε διά **DAYTON, OHIO** ὁ κ. Ἐμμ. Ἰ. Ἀνδριτσάκης ἢ Μεταξωτός.

—Τήν 21)9)63 ἀνεχώρησε διά **MONTREAL, CANADA** ἡ δ. Μαρία Δ. Τσούτουρα.

—Τήν 29)9)63 ἀνεχώρησε διά **MORGANTOWN, W. VA** ἡ κ. Ἄννα Κουμουτζῆ (τό γένος Ψυχογιοῦ).

—Ἀνεχώρησαν διά Γερμανίαν ὁ κ. Ἰωάννης Σπ. Μακρυσόπουλος καί ἡ δ. Πότα Χριστ. Τσόπορη.

Ἡ ἐφημερίς μας εὔχεται εἰς ὅλους, ὅ,τι καλόν.

Ἐπισκέψεις.

Μᾶς ἐπεσκέφθησαν τό ἐφετεινό καλοκαίρι εἰς Τσίντζινα οἱ ἑξῆς συμπατριῶται μας κ.λ.π. Ἐξ' Ἀθηνῶν: Οἱ κ.κ. Δημ. .Ι. Χρόνης, Νῖκος Ἰ. Χρόνης, Παν. Ἰ. Παπαδόπουλος, Γεώργ. Ἀθαν. Ἀνδριτσάκης, Μάντω Ἀρνιώτη (Χρόνη), Πᾶνος Λασκ. Ἀνδριτσάκης οἰκογενειακῶς, Ἀντιγόνη Κουμουτζῆ, Γ. Κρανιός μετά τῆς συζ. Μαρίας (Γερασίμου), Ὄλγα Σταυροπούλου (Πολίτου), Ἰ. Δ. Βουλουμάνος οἰκογενειακῶς, Τζίμης Π. Φρετζᾶς οἰκογενειακῶς, Γεώργ. Ἰ. Γρηγόρης, Πότης Οἰκονομόπουλος οἰκογενειακῶς, Ἀνδρ. Καρούμπας οἰκογενειακῶς, Γρηγ. Μουστόγιαννης, Γεώργιος Ν. Χρόνης μετά τῆς θυγατρός του Ἀφροδίτης, Γεώργ. Κουτσοβίτης, Ῥάπτης, οἰκογενειακῶς, Παν. Λεων. Σεφερλῆς, Ἰωάν. Π. Ρουμάνης Δικηγόρος, Νῖκος Πιέρρος, Ῥάπτης, οἰκογενειακῶς, Δημ. Πανάγος, Κομωτής, Ἑλένη Θ. Τσούνη (Τριήρη), Παν. Ἠλ. Μπενέκος, Βικτωρία Β. Πολίτη μετά τοῦ γαμβροῦ της Μιχ. Ἠλιάδη οἰκογενειακῶς καί ἐκλεκτήν Ἀθηναϊκήν παρέαν, Τάσος Χ. Βλάχος οἰκογενειακῶς καί μέ ἐκλεκτήν Ἀθηναϊκήν παρέαν, Ἀδαμαντία Δ. Δικαίου, Ἐμμ. Λαμπρινός οἰκογενειακῶς, Δημ. Κουτρουμάνης, Παν. Λεων. Ἀνδριτσάκης μετά τῆς συζύγου του, Ἰωάν. Προβιᾶς, Ἰ. Π. Καραβάσος, Νικ. Ἰ. Καραβάσος, Ἠλίας Π. Γρηγορίου μετά τῆς συζύγου του, Ἰωάν. Περ. Μανουσόπουλος ἐκ Ζαραφῶνος, Νομικός Σύμβουλος τῆς Ἑταιρείας Χημ. Λιπασμάτων, οἰκογενειακῶς, Ἰωάν. Γεράσιμος μετά τῆς συζύγου του, Γεώργ. Π. Κωστολάμπρος, Ἀνθυποσμηναγός, Ἰ. Δ. Καμίτσης, Γ. Τριαντόπουλος, Νῖκος Χριστοφ. Μπενέκος καί ἡ παρεπιδημοῦσα κ. Ἑλένη Βαΐλα (τό γένος Π. Κανέλλου) μετά τοῦ συζύγου της, τῆς δίδος Χρηστίνας Κ. Κανέλλου καί τοῦ ἐκ Ζαραφῶνος παρεπιδημοῦντος κ. Διαμαντῆ Οἰκονομοπούλου καί τῆς Ἀμερικανίδος συζύγου του καί πολλοί ἄλλοι. Ἐκ Πειραιῶς: Ὁ κ. Μιχ. Γ. Τσάκωνας καί οἱ κυρίες Γεωργία Γ. Τσάκωνα καί Πόπη Κοσσυφάκη (Δ. Δικαίου). Ἐκ Λαρίσης ὁ κ. Ἠλίας Δ. Σεφερλῆς Ἀντ)ρχης, οἰκογενειακῶς, ἐκ Θεσσαλονίκης ἡ κ. Χρηστίνα Φωτοπούλου (Ν. Βουλουμάνου) μετά τοῦ συζύγου της καί τῆς θυγατρός της, ἡ κ. Πότα Νιανιάρα (Μιχ. Γερασίμου) μετά τοῦ συζύγου της καί τῶν ἐξ Ἀθηνῶν ἀδελφῶν της Γεωργίας, Ἀντωνίας, Μαρίας καί συγγενικοῦ των κύκλου, ἐκ Σάμου ὁ κ. Παν. Ἰ. Πολίτης, οἰκογενειακῶς, ἐκ Κροκεῶν ἡ κ. Σοφία Ἰ. Μαρίνου (Ἀλ. Σεφερλῆ) μετά τῆς θυγατρός της, ἐκ Γιαννιτσῶν ὁ κ. Χρ. Κ. Γρηγορίου (Ἐθν. Τράπεζα), οἰκογενειακῶς, ἐκ Πύλου ἡ κ. Νίκα Θεοδωρακοπούλου (Π. Κανέλλου) μεθ' ἑνός υἱοῦ της, ἡ δ. Ἀγγελική Ν. Κωστιάνη, Καθηγήτρια, ἐκ Γιδᾶ Θεσ)νίκης ὁ κ. Λεων. Ἀνδρ. Μιχάλης, Διδάσκαλος, οἰκογενειακῶς, σχεδόν ὅλοι οἱ ἐν Σπάρτῃ συμπατριῶται μας, ὁ κ. Γιαννάκης Χρόνης δίς μέ ἐκλεκτήν παρέαν ὑπαλλήλων τῆς Νομαρχίας Ἀρκαδίας καί ὁ λάτρης τῆς Γκοριτσᾶς ἐνθα καί παρέμεινεν ἐπ' ἀρκετόν ὁ κ. Ποτῆς Στρατᾶκος.

Μεγάλο τό πλῆθος τῶν ἐπισκέψεων ἐφέτος καί ἂς εὐχηθῶμεν μεγαλύτερο γιά τοῦ χρόνου.

ΣΤΑ ΦΤΕΡΑ ΤΟΥ ΘΕΡΑΠΝΑΙΟΥ ΠΗΓΑΣΟΥ

ΑΠΟΧΑΙΡΕΤΙΣΜΟΣ

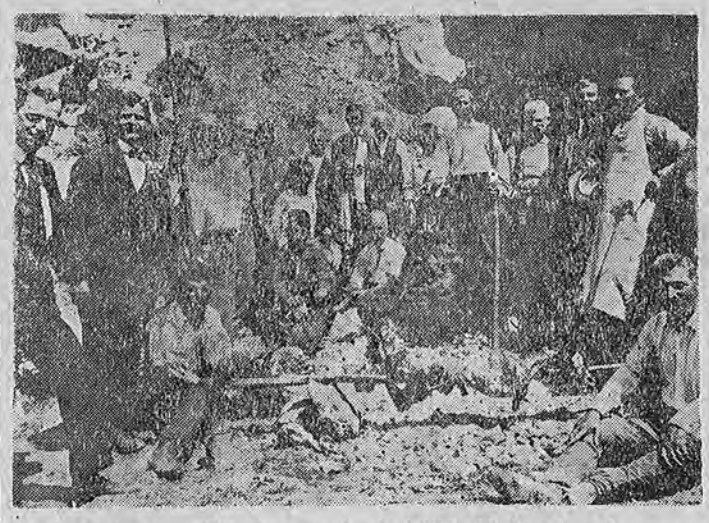
Στὸν Πάρνωνα τὸν ἀκριβό, τόν μυριαγαπημένο
διακριτικὰ κι' ἁβρὰ ξεψύχησε τὸ Καλοκαίρι
κάποιο φλογάτο σούρουπο ἀξιόπρεπα θλιμένο.
Καὶ τ' ἀποχαιρετοῦσε λυγμικὰ τό Τσιντζινιώτικο τ' ἀγέρι.

Πένθιμα κρόσια κρέμασαν τοῦ Φθινοπώρου οἱ ὧρες
στ' ἄδεια μπαλκόνια καὶ στὰ σύσκια ὡραῖα δάση·
ἔσμιξε λάγνα μέ τίς πρῶτες βροχοστάλες διψασμένη ἡ πλάση.
Κρουστὲς, λαχταριστὲς ραμφίζουνε τὸν ἥλιο οἱ μεστὲς ὀπῶρες.

Μὲ τὴν πρεπούμενην ἐπισημότητα καὶ τώρα,
τὸν Πάρνωνα ἀποχαιρὲτα καί τὸ Καλοκαίρι·
τοῦ Φθινοπώρου καὶ τοῦ κάμπου σήμανεν ἡ ὥρα.
Κουράγιο ὡς πάντα καί ἡ θλίψη σου χαρὰ ξανὰ θὰ φέρῃ.

Γιάννης Μοτῖβος

ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΚΗ ΑΝΑΔΡΟΜΗ ΣΤΑ ΠΕΡΑΣΜΕΝΑ



ΤΣΙΝΤΖΙΝΑ: «Ψητό», περὶ τὸ 1920. Στὴ μέση ὁ πατροπαράδοτος «ὀβελίας». Οἱ περισσότεροι, ἀξέχαστοι ἀγαπημένοι, εἶναι μακαρίτες. Ἐξ ἀριστερῶν ὀρθιοι: † Κ. Ν. Κώνστας ἡ Σιέν, κ. Ἰωάννης Ποῦλος, † Τζιμάκης Ποῦλος, † Ἠλίας Παπαγεωργίου ἢ Φονιᾶς, κ. Νικ. Ἀνδριτσάκης ἢ Ψαρρᾶς, κ. Ἠλίας Δ. Σεφερλῆς, νεαρὸς, (ἤδη Ἀντ)ρχης), † Γεώργ. Ἰ. Οἰκονόμου ἢ Φαντάρος, κ. Πότης Δ. Σεφερλῆς, νεαρὸς, † Κ. Βουλουμάνος ἢ Μπόγρης, † Παν. Ἰ. Κωνστας ἢ Ἀργυράκης, κ. Ἀν. Δ Σεφερλῆς, νεαρὸς (ἤδη Ἔμπορος καὶ κυνηγετικός συνεργάτης μας), † Δημ. Σεφερλῆς, κ. Ἰωάν. Νοχὸς ἢ Γρίβας, † Σπ. Ἀνδριτσάκης καὶ κ. Ἀλέξανδρος Π. Σεφερλῆς. Καθήμενοι ἐξ ἀριστερῶν: κ. Γεώργιος Ν. Κώνστας ἢ Γιούργας, † Δ. Βουλουμάνος ἢ Σνίχας, ἄγνωστος, † Ἠλίας Ἰ. Οἰκονόμου ἢ Φαντάρος.

Τσιντζινιώτικα

"ΑΦΑΙΡΕΣΙΕΣ"...

Τῆς ἐποχῆς

Ἀπὸ τὰ περασμένα θύμηση
ἐφηβικὴ τὰ ὅσα ἐδῶ θὰ ἐξιστορίσω. Φθινοπωρινὸ Τσιντζινιώτικο ἐπεισόδιο.

Θάηταν περασμένα τὰ μεσάνυχτα. Σκόρπισε ἡ παληοπαρέα. Ἄλλοι πῆραν τὰ κάτω ἐμματα, ἄλλοι τὸν «Πλάτανο», τὸ «Καμαράκι»· καθένας τὸ σοκάκι τῆς γειτονιᾶς του. Ἐγὼ μὲ τὸ γείτονά μου τὸν Τάσο τὸν ψηλό, ψηλὸ λέω μὰ πρέπει νὰ ἐξηγήσω γιὰ ποιὸν ψηλὸ πρόκειται, γιατὶ στὴν Γκοριτσᾶ φτάσαμε —ἐδῶ ποὺ τά λέμε— Γάσος νὰ σημαίνῃ καὶ ψηλός. Φαίνεται ὅτι ὁ ξερότοπος ἐκεῖ κάτω σηκώνει τὴν γκαλιγκάτσα καὶ τοὺς Ἀναστάσηδες. Τέλος πάντων. Ἐδῶ πρόκειται γιὰ τὸν Τάσο τὸν Καρβελᾶ τοῦ μακαρίτη τοῦ Γιάτνη.

Εἴπαμε τὴν «καληνύχτα», στὸ ἀγγωνάρι τοῦ Τζάρα, λοιπόν, καὶ πῆρα τὸ σοκάκι γιὰ τὴν καλύβα τοῦ γερο Παναγιώτη, τοῦ παπούλη μου.

Ὅπως ἀνηφόριζα τὴ νερόσουρμὴ σιγὰ- σιγὰ στὸ σκοτάδι μὴ βγάλω κάνα πόδι, ἀκούω ἀπέναντι στὴ μηλιὰ τῆς Σπαράγγως τοῦ Φαντάρου κάποιο σιγοψάχαλο, σάν νἄκλεβαν τὰ μῆλα. Σταμάτησα, ξαναφογκράστηκα· κάποιος εἶχε βάλει χέρι γιά καλά.

Ποιὸς νάειναι αὐτὸς ὁ ἀπλοχέρης, εἶπα, τέτοιαν ὥρα; Καί ὁ νοῦς μου πῆγε στὴ θειά τὴ Σπαράγγω καὶ τὴν γκρίνια της τὴν ἄλλη μέρα.

—Μιὰ πόρτα εἶστε καὶ δὲν εἴδατε; ποιὸς δαιμονισμένος ποὺ νὰ τοῦ κοποῦν τὰ χεράκια του καὶ τὰ δυό, ποὺ νὰ τὸν κάψῃ τὸ κακὸ ἀστραπόβολο καὶ νὰ μὴν τὸν εὕρῃ τοῦ Σταυροῦ..... δὲν ὁρίζει πιὰ κανεὶς τό βιός του; Τό ρήμαξε τὸ κακόμοιρο τὸ δεντρικό, ἤφερε τὴν κορφὴ στὴ ρίζα...

Ἔτσι θὰ τοῦ τἄσουρνε ἡ μακαρίτισσα ἡ θειὰ Σπαράγγω πασίγνωστη γιὰ τὴν ἀδυναμία της στὴν μηλιά της.

Ποιὸς νἄηναι τάχα ὁ παληόφιλος αὐτὸς; Σκεφτώμουν νὰ κάνω κατὰ κεῖ νὰ τόν γνωρίσω. Τὶ θέλεις τὶ γυρεύεις ὅμως νυχτιάτικα. Ἐκεῖ περνάει «κάθε καρυδιᾶς καρύδι».

Γύρισα πίσω λοιπὸν σιγά, φώναξα καὶ τὸν Τάσο τὸν ψηλό γιὰ ἐνίσχυση, ἦρθε κι' αὐτὸς, γίναμε δύο.

Ὁ φίλος στὴ μηλιὰ τή δουλειὰ του. Μάζευε τοῦ καλοῦ καιροῦ.

—Βρὲ ποιός εἶσαι ἐσύ; Τοῦ φώναξε ὁ Τάσος.

Ὁ φίλος σταμάτησε.

—Βρὲ σύ στὴ μηλιά, ποιὸς εἶσαι; Τοῦ ξαναφωνάξαμε.

—Οὔ στὸ διάβολο, σκασμός! Ἀκούστηκε μιά πνιγμένη ἀπάντηση. Φαίνεται ὅτι ὁ βλάμης γνώρισε τή φωνὴ μας καὶ σιγὰ-σιγὰ κλαρὶ τὸ κλαρὶ κατέβηκε, πήδησε τὴ φράχτη

(Συνέχεια εἰς τὴν 3ην σελ.)

Καινούργιες πέννες

ΜΙΑ ΒΡΟΧΕΡΗ ΜΕΡΑ ΣΤΑ ΤΣΙΝΤΖΙΝΑ

Στοχασμοὶ τῆς βροχῆς

Μὲ ἀδρὲς πινελλιὲς εἶχε σχεδιάσει ὁ χρόνος τὴν τελευταία ἡμέρα τοῦ Αὐγούστου, μιὰ ἡμέρα θαμπὴ καὶ μελαγχολική.

Σύννεφα βαρειά, σὰν καράβια ἀλαργινά, ἀπὸ νωρὶς τό πρωΐ διάβαιναν στὸν οὐρανὸ μ' ἕνα σιγανό, θλιβερὸ ρυθμό. Ἀποσταμένα, δίβουλα, κάπου κάπου σταματοῦσαν, λές καὶ ξέχασαν τὸ δρόμο ποὺ θ' ἀκολουθοῦσαν.

Χλωμὸς ἀνάσαινε ὁ ἥλιος, ξεχασμένος στὴν σταχτιὰ λήθη τῆς συνεφιᾶς. Τὰ ἔλατα τοῦ πυκνοῦ δάσους, ξεμάκραιναν σὲ ἀπροσδιόριστες σκιὲς μέσα στὴ μαὺρη καταχνιά. Σὲ λίγο πνίγηκαν καὶ τὰ τελευταῖα χαμόγελα καί ἡ ὕστατη ἀναλαμπή, τραγικὴ εἰρωνία χαμένης δόξας, ἔσβησε στίς ἀπεραντοσύνης τὸ χάος.

Τά δάκρυα τ' οὐρανοῦ σιγανὰ ἀργόπεφταν, στερνὴ ἱκεσία καί κλάμα γιὰ τὴ ζωὴ π' ἄρχισε νὰ σιγοσβήνῃ σ' ἕναν ὕπνο αἰωνιότητας, ἀποκαμωμένη, καθὼς σπατάλησε τὴν ὁμορφιὰ μέσα σέ ποταμούς γόνιμων χυμῶν, σὲ ἄνθινο σφρῖγος καὶ πλούσιους καρπούς.

Ὁ ἀέρας μύριζε βρεγμένο χῶμα, τὰ λιγοστὰ λουλούδια ἔκλειναν δειλὰ τὸ κεφάλι καὶ τὰ πουλιὰ προβλέποντας τὸ ξέσπασμα τῆς μπόρας, σκιαγμένα ἀναζητοῦσαν καταφύγιο.

Οἱ ἀρὲς σταλαγματιὲς ἐπύκνωσαν σιγὰ— σιγὰ πέφτοντας πιὸ χοντρὲς καὶ σὲ λίγο δυνάμωσαν κι' ἔγιναν ὁρμητική βροχή. Μιὰ τεθλασμένη πύνινη γραμμὴ ποὺ σβήστηκε, αὐλάκωσε σὲ λίγο τὸν οὐρανὸ κι' εὐθύς ἀκούστηκε μιὰ παρατεταμένη βροντὴ ποὺ τὴν πῆρε ὁ ἀντίλαλος τοῦ βουνοῦ καὶ τὴν ἔκανε φοβέρα.

Ἔρριξα μιὰ ματιά γύρω μου κι' ἔνοιωσα μιὰ θλίψη ν' ἀγκαλιάζῃ τὴν ψυχή μου. Βροχή ραγδαία, ποὺ αὐλάκωνε τὸ χῶμα μέ μανία, ποὺ χτυποῦσε τά δέντρα ἀδυπώπητα καὶ τ' ἀνάγκαζε νά λυγίζουν ὑποτακτικά τὰ κλωνάρια τους.

Ὁμίχλη ποὺ σκέπαζε τὸ αἰωνόβιο δάσος, ποὺ ἔκανε τά πεῦκα καὶ τὰ ἔλατα νὰ φαίνωνται σὰν ξωτικὰ παλιῶν καιρῶν καὶ καρδιές πλημμυρισμένες ἀπαισιοδοξία, ἦταν ἡ σκηνοθεσία τοῦ Δημιουργοῦ στὸ μαγευτικὸ γιά τὴ θέα καί τό κάλλος, θέατρο τῶν Τσιντζίνων.

Μονάχη, καθισμένη στή συνηθισμένη θέση, ἀντικρύζοντας τὶς κορυφογραμμὲς, μεθυσμένη θάλεγε κανεὶς. ἀπό ρό μῦρο τοῦ ἐλάτου ποὖχε πνιγῆ στὸ λασπωμένο χῶμα, ζοῦσα σὰν σὲ ὄνειρο, ὧρες γλυκειᾶς νοσταλγίας.

Ὅμως σὲ λίγο ἡ βροχὴ σταμάτησε. Ὁ οὐρανὸς ἄρχισε ἀργὰ—ἀργὰ νὰ παίρνῃ τὸ γαλανό του χρῶμα καὶ τὸ παρήγορο χαμόγελο τοῦ ζωοδότη ἥλιου, δειλὰ—δειλὰ ξεπρόβαλλε.

Καὶ ὢ τοῦ θαύματος!

Μπροστὰ στά μάτια μου ξετυλιγόταν σὰν θεία ὀπτασία τὸ ὡραιότερο θέαμα τῆς ζωῆς μου. Ποτὲ δὲν εἶχα δῆ τό τοπίο τοῦ χωριοῦ μας νὰ εἶναι πιὸ ὄμορφο.

Σὲ κάθε φύλλο, σὲ κάθε κλῶνο, σέ κάθε δέντρο, ἑκατομμύρια διαμάντια λαμποκοποῦσαν οἱ βροχοστάλες. Τέτοια ἁρμονία χρωμάτων, τέτοιο διάφανο πράσινο μὲ φόντο τὸ γαλάζιο τ' οὐρανοῦ, τέτοιο ἀπίθανα γλυκὸ χρῶμα γῆς, δὲν μπορεῖ νά φανταστῆ ἀνθρώπινος νοῦς ὅτι εἶχα τὴν τύχη ν' ἀπολαύσω. Μόνον ἕνας Ροῦμπενς ἢ ἕνας Ρέμπραντ θὰ μποροῦσαν ν' ἀποδώσουν μὲ πινέλλο τὴ μαγεία ποὺ μὲ κατέκλυζε, σ' ἕνα πίνακα ἀμύθητης ἀξίας. Μόνον αὐτή τὴ στιγμὴ αἰσθάνθηκα πραγματικά, πρώτη φορά στὴ ζωή μου, τὶ θὰ πῆ ἀληθινὴ ὁμορφιὰ τῆς φύσης. Μά νά! Τὸ δάσος τὸ αἰωνόβιο, μὲ τὰ πεῦκα καὶ πού τραγουδοῦν, μέ τά μεγάλα ἐλάτια ποῦναι ντυμένα καταπράσινα, πνίγηκαν στὸ γλυκὸ σούρουπο.

Αὐτὴ εἶναι ἡ ζωή! Ἕνας θησαυρός ποὺ κάθε μέρα, κάθε ὥρα, κάθε λεπτὸ λιγοστεύει. Ἀφοῦ ὁ χρόνος γκρεμίζει κάθε τί ὡραῖο, ἐκμηδενίζοντάς το στό διάβα του. Ὁ ἥλιος ἀσθενικὸς ἔγυρε πίσω ἀπὸ τὸ λόφο, καί μέσα στὸ διάστημα, τὴν ὥρα ποὺ σώπαινε ἡ ἄρπα τῆς ἡμέρας, ἀνέτειλε τὸ λυκόφως ποὺβαψε πύρινο τό βραχο τοῦ Ἁγιάννη.

Μὲ τὴν πλάτη μου ἀκουμπισμένη στὸν τοῖχο, στὴ θέση τὴ δική μου τὴ γνωστή, εἶδα τό φεγγάρι νὰ ντύνεται τὴ χαλύβδινη πανοπλία του. Κι' ὅταν τὸ φῶς του, ὅμοιο μὲ σκεφτικὸ Μοναχὸ μέσα στὸ ράσο του, μὲ τἄσπρο καί κρῦο χρῶμα, περπατοῦσε στὸ ἔρημο καὶ σιωπηλό Μοναστήρι τῆς νύχτας, σάν νὰ τό ἀκούω ἀκόμη νὰ μοῦ λέῃ μυστικά.

Γιὰ τὰ φευγαλέα μας ὄνειρα, γιὰ τούς πόνους ποὺ μεγαλώνουν στήν καρδιά μας σὰν φαρμακερές παπαροῦνες, γιά τὸ θάνατο πού θἄρθῃ ἄπληστα νὰ μᾶς ἁρπάξῃ, νὰ μᾶς λυτρώσῃ ἀπό τὰ βάσανα, γιὰ τὸ ριζικό μας ποὺ μόνο ἐκεῖνο ξέρει, τό σκέλεθρο φεγγάρι. Γιὰ τήν ὁμορφὰδα ποὺ χάρισαν ἡ βροχὴ μὲ τὴν ἡμέρα, πού τοὺς τὴν ἔκλεψε ἡ νύχτα, γιὰ τὴ χαρὰ ποὺ μᾶς τὴν πνίγει ἡ λύπη, γιά τήν εὐτυχία πού τὴν θαμπώνει ἡ δυστυχία, γιὰ τήν ἀγάπη ποὺ σὰν πεινασμένο γεράκι τὴν ἁρπάζει τό μῖσος. Γιὰ ὅλο αὐτὸ τό μαρτύριο πού μᾶς τυλίγει στά δίχτυα του καὶ τὸ λένε... ζωή.

Ἄκουσα τὸ κελαϊδιστὸ τραγούδι τοῦ ρυακιοῦ πιὸ γάργαρο, πιὸ ξάστερο μετὰ τὴ βροχὴ, τοῦ τριζονιοῦ τὸ μελαγχολικὸ ὕμνο, τῶν παιδιῶν τὰ κρυσταλλένια γέλια, καὶ μπόρεσα νὰ πιστέψω πῶς ἐκεῖ μπορεῖ κανεὶς—ἔστω γιὰ λίγο —νά βρῆ τὴν εὐτυχία. Φτάνει νὰ ξέρῃ νὰ τὴ νοιώσῃ.

Στῆς βροχῆς τὶς μονότονες στάλες, στοῦ βουνοῦ τὴν ἄγρια ὁμορφιά, σὲ μιᾶς νέας τὰ κοραλένια χείλη, σὲ κάποιου νέου τὴν ἐρωτικὴ θωριά. Σέ δυὸ βλέφαρα ποὺ μοιάζουν σάν τὰ σύννεφα χλωμά, σὲ δυό μάτια ποὺ τό ὄνειρο τὰ ἔκανε θαμπά!

ΙΩΑΝΝΑ Π. ΟΙΚΟΝΟΜΟΠΟΥΛΟΥ

ΕΞ ΑΙΓΥΠΤΟΥ ΚΑΙ Η.Π.Α.

—Μᾶς ἐπεσκέφθησαν δι' ὀλιγοήμερον παραμονήν εἰς Τσίντζινα ἐκ Καΐρου τῆς Αἰγύπτου, ἡ κ. Σταμάτα Χα Ἰωάν. Ἀνδριτσάκη (τὸ γένος Κουμουτζῆ ἢ Γιωργιλῆ) μετά τῆς θυγατρὸς της Γεωργίας καὶ τῆς ἐγγονῆς Δανάης, ἀναχωρήσασαι τήν 22)9)63.

Ἡ ἐφημερίς μας εὔχεται ὅ,τι καλόν.

—Ἐπανῆλθεν εἰς Ζούπαινα μετά 5ετῆ παραμονὴν εἰς Ἀμερικὴν ἡ κ. Σταμάτα Χα Μιχαὴλ Γιατροῦ.

Ἡ ἐφημερίς μας θερμῶς τὴν καλωσορίζει.

Προστατέψετε τὰ δάση. Οἱ κατολισθήσεις ὀφείλονται στὴν καταστροφή τους.—

«Τὰ Τσίντζινα»

ΣΥΝΔΡΟΜΑΙ

Ἐτησία δραχ.	80
Ἐξάμηνος δραχ.	40
Ἀμερικῆς Ἐτησία Δολλ.	10
Καναδὰ Ἐτησία Δολλ.	10
Δήμων–Κοινοτήτων–Ἱερῶν Ναῶν καὶ Ὀργανισμῶν ἐτησία δραχ.	200
Αὐστραλίας ἐτησία Λίρ.	5
Αἰγύπτου ἐτησία Λίρ.	5

Δημοσιεύσεις–Διαφημίσεις κ.λ.π.
Κατὰ συμφωνίαν

Διευθύνσεις κατὰ τὸν νόμον

Ἐκδότης–Ὑπεύθυνος
ΙΩ. Κ. ΑΝΔΡΙΤΣΑΚΗΣ
Γκοριτσᾶ–Πολύδροσον

Προϊσ)μενος Τυπογραφείου
Γρηγόρης Ι. Δημόπουλος
Δούσμανη 16 Σπάρτη

*Συνδρομὴ ἐτησία Ἀμερικῆς–Καναδᾶ μὲ ἁπλὸ ταχυδρομεῖο Δολ. 5.

"ΑΦΑΙΡΕΣΙΕΣ,,,,,

(Συνέχεια ἐκ τῆς 3ης σελ.) μὲ τὶς μουρτζιὲς καὶ κορδοπατώντας ἤρθε κατὰ μᾶς.

—Οὔ στό διάβολο, ξανάπε. Δὲν ἀφήνετε ἄνθρωπο νὰ προκόψη;

Ποιό ἦταν τὸ νυχτοπούλι; Ποιὸς ἄλλος ἀπὸ τόν παληόφιλο τὸ Γιάννη. Καὶ φτάνονας κοντὰ μας συνέχισε.

—Τὸ νὰ κόψης μερικὰ μῆλα ἀγαπητοί μου, αὐτό δὲν εἶναι κλεψιά. Αὐτὸ λέγεται ἀφαιρεσία(!!!) Αὐτὸ εἶναι μιὰ ἀφαιρεσία (!!!)

—Μπράβο Γιάννη! Εἶπα μέσα μου. Τὸ κουτσοκατάφερες τὸ Δημοτικό, ἀλλὰ δέν περίμενα τέτοια πρόοδο στὴ Φιλοσοφία! Τί νὰ τοῦ εἰπῆς!..

Τὴν ἄλλη μέρα ποιός τὴ στόμωνε τὴ θειά τὴ Σπαράγγω. Τρύπησε τήν πέτρα ἡ συχωρεμένη.

Δράστης ἦταν ὁ Κουρελλόγιαννης.

Ντῖνος Λ. Σεφερλῆς
WASHINGTON, D.C.

Συγχαρητήριον

Τὸν συμπατριώτην καὶ ἐκλεκτὸν φίλον κ. Νῖκον Γ. Χρόνην, λαβόντα κατόπιν ἐπιτυχῶν ἐξετάσεων τὸ πτυχίον τῆς Ἰατρικῆς, θερμῶς ἡ ἐφημερίς μας συγχαίρει εὐχομένη λαμπρὰν ἐπ' ἀγαθῷ τοῦ συνόλου σταδιοδρομίαν.

Εὐχαριστήριον

Ἡ Κοινότης Γκοριτσᾶς θερμῶς εὐχαρισεῖ τούς Αἰκατερίνην καὶ Κων)νον Ρουμάνην **HONOLULU, HAWAII**, διὰ τὴν ἐκ 500 δολλαρίων δωρεὰν των πρὸς τὴν Κοινότητα διὰ τὴν τελειοποίησιν τοῦ ἔργου τῆς ἀνεγέρσεως τῶν Κοινοτικῶν Κτιρίων.

Ὁ Πρόεδρος
Γ. Χρόνης

Συγχαρητήριον

Ἡ ἐφημερὶς μας πληροφορηθεῖσα ὅτι ὁ τέως Προϊστάμενος Ταχ)κῆς Δ)σεως Λακωνίας κ. Ἰωάν. Λαμπρινόπουλος ἐπροβιβάσθη ἐπαξίως εἰς Περιφερειακὸν Ταχ)κὸν Δ)ντὴν Μεσσηνίας ἐπὶ βαθμῷ 3ῳ τοποθετηθεὶς εἰς Καλαμάταν καὶ διά προτάσεως τοῦ ἐπὶ τῶν Ἐξωτερικῶν Ὑπουργοῦ τῷ ἐπενεμήθη ὁ Χρυσοῦς Σταυρός τοῦ Βασιλικοῦ Τάγματος τοῦ Φοίνικος, θερμῶς συγχαίρει τὸν λαμπρὸν αὐτὸν Ὑπάλληλον εὐχομένη περαιτέρω λαμπρὰν σταδιοδρομίαν.

Η ΓΕΩΡΓΙΚΗ ΜΑΣ ΣΤΗΛΗ

ΕΙΔΗΣΕΙΣ - ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ - ΑΠΟΡΙΕΣ

ΤΟΥ ΣΥΝΕΡΓΑΤΟΥ ΜΑΣ κ. Π. Ν. ΑΝΔΡΙΤΣΑΚΗ

*

—Ἡ Ἕνωσις Γεωργικῶν Συνεταιρισμῶν δι' ἐγκυκλίου της πρὸς τοὺς Προέδρους τῶν Κοινοτήτων καὶ τῶν Συνεταιρισμῶν, καλεῖ τοὺς ἐνδιαφερομένους νὰ δηλώσουν ἐγκαίρως γιά πατατόσπορο. Οἱ ἐνδιαφερόμενοι ἂς φροντίσουν ἐγκαίρως νά δηλώσουν τὴν ποικιλία καὶ τὴν ποσότητα πού θὰ χρησιμοποιήσουν γιὰ τὴν ἐαρινὴ καλλιέργεια.

—Τὴν 27)9)63 ἐπεσκέφθησαν τὴ Γκοριτσᾶ οἱ κ. κ. Μιχαὴλ Ρήγας, Γεωπόνος, Προϊστάμενος τοῦ Γραφείου Ἐγγύων Βελτιώσεων, Χύναρης Προϊστάμενος τῆς Μηχανικῆς Καλλιεργείας Σπάρτης, μεθ' ἑνὸς ἀκόμη Γεωπόνου καὶ Τοπογράφου. Οὗτοι μετέβησαν ἐπιτόπου καί ἐξήτασαν τὰ κτήματα ἐκείνων οἱ ὁποῖοι ἔχουν δηλώσει ὅτι θά φτιάξουν ἀναβαθμίδες μέ προωθητῆρα, πριμοδοτούμενοι ἀπὸ τὸ «Πρόγραμμα Ὀρεινῆς Οἰκονομίας». Ὡς εἴμεθα εἰς θέσιν νὰ γνωρίζωμε εὗρον ταῦτα κατάλληλα καὶ ὑπεσχέθησαν ὅτι τὸ ἀργότερον μετὰ τὶς 15 Ὀκτωβρίου θ' ἀρχίσουν αἱ ἐργασίαι. Ἐκεῖνο πού τούς ἔκαμε ἰδιαιτέραν ἐντύπωσι καὶ δὲν εὕρισκαν λόγια νὰ τὸ ἐκδηλώσουν, ἦταν ΟΙ ΑΓΡΟΤΙΚΟΙ ΜΑΣ ΔΡΟΜΟΙ.

—Κρούομε τὸν κώδωνα τοῦ κινδύνου διὰ τὸ Ἀποθηκευτικὸ Κέντρο λιπασμάτων τῆς Γκοριτσᾶς. Κινδυνεύει νὰ φύγη ἀπὸ τὴ Γκοριτσᾶ. Ὁ γράφων ὁ ὁποῖος εἶμαι καὶ ὑπεύθυνος Διαχειριστὴς τοῦ Κέντρου ἔχω ὑποβάλλει ἀπο διετίας τὴν παραίτησίν μου. Ἤδη εὑρίσκομαι πρὸ τῆς ἀμετακλήτου ἀποφάσεως νὰ παραδώσω τὸ Κέντρο ἔστω καὶ ἂν τοῦτο παύση νά λειτουργῆ στὸ χωριὸ μας. Οἱ συνέπειες εἶναι σοβαρὲς. Ἂς τὸ σκεφθοῦν καλά οἱ ἁρμόδιοι. Τὰ ὀφέλη ἀπὸ τὸ Κέντρον εἶναι πολλά. Ὄχι μόνον ὅτι πέρνομε τά λιπάσματά μας ὅποτε θέλομε, ἀλλὰ καί πολλὰ ἄλλα ἀκόμη. Τόσοι νέοι ὑπάρχουν. Δὲν βρίσκεται ἕνας ν' ἀναλάβη; Ὁ μισθὸς εἶναι 350 δρχ. τὸ μῆνα καὶ 100 δρχ. ὁ μισθὸς τοῦ Γραμματέως τοῦ Συνεταιρισμοῦ.

—Ἡ σπορά τοῦ ἀρακᾶ ἔφτασε. Ἡ Δ)νσις Γεωργίας θά μᾶς φέρη σπόρο, ναί ἢ ὄχι; Κρῖμα στὶς ὑποσχέσεις των ὅτι θὰ μᾶς βοηθήσουν γιὰ τὴν καλλιέργεια αὐτὴ, ὅσο μποροῦν.

—Ἡ βροχὴ ποὺ ἔπεσε στὶς 26)9)63 ἀρκετά καλὴ ἄν καὶ δὲν ἦτο ἀρκετὴ γιὰ τὴ Γκοριτσᾶ.

—Ἄρχισε καὶ τελειώνει ἡ σπορὰ στὰ Τσίντζινα. Δυστυχῶς ὅμως δὲν γίνεται χρῆσις χημικῶν λιπασμάτων καί τὰ ἀποτελέσματα εἶναι γνωστὰ ἀπό τώρα. Ἁπλῶς θά διπλασιάσουν τὸ σπόρο. Δὲν μπορῶ νὰ τὸ καταλάβω πῶς τὸ ἔχουν πάρει καί δὲν ρίχνουν λιπάσματα. Καρύδια καί μῆλα ἐλάχιστα.

—Μετὰ τὴν ἐπομένη βροχὴ πρέπει ν' ἀρχίσουν τά φθινοπωρινὰ ὀργώματα στὶς ἐληὲς καί ἡ λίπανσις μὲ χημικὰ λιπάσματα. Ἐπίσης τὰ φουσκιὰ πρέπει τώρα νὰ πέσουν στὶς ἐληές.

—Ὁ καρπὸς στίς ἐληές παρὰ τὴ ξηρασία διατηρεῖται πολύ καλός.

Π. Ν. ΑΝΔΡΙΤΣΑΚΗΣ

ΕΠΙΣΤΟΛΕΣ ΣΤΗΝ ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ ΜΑΣ

Ο ΕΞΗΛΕΚΤΡΙΣΜΟΣ

Ἀγαπητέ μοι κ. Διευθυντὰ

Ἐγενόμην κάτοχος τοῦ φύλλου τῆς 31ης Ἰουλίου ἔ. ἔ. τῆς ἐγκρίτου ὑμῶν ἐφημερίδος. Εἰς τὴν στήλην τῶν «Παρατηρήσεων» ἀναφέρεσθε εἰς τὴν καθυστέρησιν τῆς ἐπεκτάσεως τοῦ ἠλεκτρικοῦ ρεύματος εἰς τὴν Γκοριτσᾶν καὶ λοιπὰς Κοινότητας τοῦ τέως Δήμου Θεραπνῶν. Ὡς εἶναι εἰς ὑμᾶς γνωστὸν ὡς καὶ εἰς πλείστους κατοίκους τῆς ἀγαπητῆς Γκοριτσᾶς, ἐπὶ τοῦ θέματος τούτου εἶχον καταβάλει δραστηρίους ἐνεργείας καὶ εἶχον ἐπιτύχει ὅπως τὸ ἁρμόδιον συμβούλιον τῆς Δ.Ε.Η. προγραμματίση τὴν ἠλεκτροδότησιν τῆς Γκοριτσᾶς καὶ Κεφαλᾶ ἐντὸς τοῦ ἔτους 1962. Περὶ τοῦ γεγονότος τούτου ἔχω εἰς χεῖρας μου σχετικὴν ἐπιστολὴν τοῦ τέως Γενικοῦ Δ)ντοῦ τῆς ΔΕΗ κ. Πεζοπούλου καὶ τὶς ἐπὶ τοῦ προκειμένου ἀποτελεσματικὰς μου ἐνεργείας ἐγνώρισά καὶ εἰς ὑμᾶς προσωπικῶς ἀλλὰ καὶ εἰς τινας κατοίκους τῆς Γκοριτσᾶς καί Κεφαλᾶ. Δυστυχῶς λόγῳ τῶν γνωστῶν γεγονότων τῆς ΔΕΗ ἀντεκατεστάθη ὁ Γενικὸς Δ)ντὴς κ. Πεζόπουλος κατὰ τὸ ἔτος 1962 ὡς καὶ ἅπαν τό Διοικητικὸν Συμβούλιον. Τὸ νέον Διοικητικὸν Συμβούλιον προέβη εἰς τὴν ἀναθεώρησιν τῶν προγραμματισθέντων ἔργων καὶ παρά τὰς προσπαθείας μου καὶ ἐνεργείας ὅπως τοῦτο προγραμματίση τὴν ἠλεκτροδότησιν τῆς Γκοριτσᾶς κατὰ τό τρέχον ἔτος, τὸ Διοικητικὸν ἀνέβαλε τὸν προγραμματισμόν διά τὸ ἔτος 1964.

Ὅπως βλέπετε ἀγαπητὲ κ. Ἀνδριτσάκη τὸ σοβαρόν τοῦτο ζήτημα τῆς ἠλεκτροδοτήσεως τῆς Γκοριτσᾶς καὶ λοιπῶν Κοινοτήτων τοῦ τέως Δήμου Θεραπνῶν τό ἐκίνησα δραστηρίως καὶ δὲν παρέλειψα νά ἐκδηλώσω τὸ ἐνδιαφέρον μου. Ἐπιθυμῶ ἀληθῶς νὰ ἐπιτύχω καί ἐπιλύσω τὸ φλέγον καὶ λίαν σοβαρόν ζήτημα τῆς ἠλεκτροδοτήσεως τῆς ἀγαπητῆς Γκοριτσᾶς ὡς καὶ τῶν λοιπῶν Κοινοτήτων τοῦ τέως Δήμου Θεραπνῶν καὶ πρὸς τοῦτο θὰ συνεχίσω τὰς ἐνεργείας μετ' ἐπιμονῆς καί δραστηριότητος. Τὰς ἐνεργείας μου ταύτας ὡς εἶναι εὐνόητον, θὰ τὰς συνεχίσω μετὰ τὰς ἐκλογὰς ἐλπίζων ἢ μᾶλλον βέβαιος ὢν ὅτι ὁ Ἑλληνικὸς Λαὸς θὰ ἐμπιστευθῆ καί πάλιν τὴν διακυβέρνησιν τῆς χώρας εἰς τὸν ἀναμορφωτὴν τῆς Ἑλληνικῆς πατρίδος. Παρακαλῶ ὅπως πληροφορήσητε τοὺς πολυπληθεῖς ἀναγνώστας σας περὶ τῶν ἐνεργειῶν μου τούτων ἀναφορικῶς μέ τὴν ἠλεκτροδότησιν τῆς Γκοριτσᾶς.

Μὲ πολλὴν ἀγάπην
Νικ. Βαρβιτσιώτης
Βουλευτὴς Λακωνίας

ΓΝΩΜΗ ΟΜΟΓΕΝΟΥΣ

Ἀγαπητέ φίλε Ἰωάννη χαῖρε

... Πρὸ δύο ἐτῶν ἔγραφον εἰς τὸν Παναγιώτην Κ. Κωστιάνην ὅπως καλέση τὴν προσοχὴν ὅλων τῶν συμπολιτῶν καί νά ἀνέβουν εἰς Τσιντζινα καὶ ἐμβολιάσουν ἀγρίας γκοριτσὰς, κορομπιλιές καὶ μουρτσὲς εἰς ἀπιδιές, νὰ γίνουν ὀπωροφόρα δένδρα καί ὅ,τι δήποτε ἄλλα δένδρα. Νά φυτεύσουν καρυδιές, ροδακινιὲς καί καστανιές. Εἰς τὸ Πλατανάκι ἔχουν καλὲς καστανιὲς καὶ οἱ Τσιντζινιῶτες οὐδεμίαν τοιαύτην ἢ ἀναμένουν ἀπὸ τὸν Ὕψιστον νὰ κατέλθη νὰ περιποιηθῆ τὰ δένδρα ὅπου ἔχετε μεγάλην ἀνάγκην. Ὡσαύτως καὶ τὰ ἐλαιόδενδρα νὰ τὰ ραντίζουν μὲ ἀντιφάρμακον, ὅπου καὶ εἶδον πρό ἐτῶν αἱ ἐλαῖαι δέν ἔφερον καρποὺς καὶ ἔχουν μαυρίσει ἀπὸ τὰ δηλητηριώδη ἀέρια. Χρειάζεσθε ἀναδάσωσιν γενικῶς καθότι ἡ χώρα εἶναι γυμνὴ ἐκ δένδρων. Τὸ καφενεῖον καὶ ἡ καρέκλα δὲν φέρει φροῦτα καὶ καρπούς... Ἀρκετὰ ὡς βλέπεις τὰ ἄνω, ἐνῷ ἔχετε ἀρκετόν ὕδωρ ἀπὸ «Χάρακα» νά φυτεύσετε καὶ πορτοκαλιές, λεμονιὲς καὶ ὅ,τι δήποτε ἄλλο ὀπωροφόρον δένδρον.

Ἐσωκλείω ταύτην μὲ τοὺς καλοὺς χαιρετισμοὺς δι' ὅλους.

Δημήτριος Ν. Λάσκαρης
HARRISBURG, PA.

ΕΠΑΝΟΡΘΩΣΕΙΣ

Στό πρὸ προηγούμενον φύλλον ἐκ παραδρομῆς δὲν ἐδημοσιεύθησαν τά ὀνόματα τῶν Γκοριτσωτῶν μαθητῶν Ἡλία Π. Πούλου καί Μάρκου Β. Χίου, εἰσαχθέντων εἰς τό Γυμνάσιον Σπάρτης κατόπιν ἐπιτυχῶν ἐξετάσεων.

Ἐξ ἐσφαλμένων πληροφοριῶν ἡ ἀφιχθεῖσα πρὸ καιροῦ ἐξ **ONEONTA, N.Y.** κ. Σοφία Ἰωάν. Λάσκαρη, ἀνεγράφη ὡς Σοφία Γεωργίτσου.

Ζητοῦμεν συγγνώμην.

ΔΙΑΚΡΙΣΕΙΣ ΤΣΙΝΤΖΙΝΙΩΤΩΝ

Συμπληρωματικῶς ἐπληροφορήθημεν ὅτι ἠρίστευσαν καὶ οἱ ἑξῆς συμπατριῶται μας μαθηταὶ καὶ μαθήτριαι.

Ἡ ἐν Σπάρτη Μάντω Ἰω. Πολίτη ἢ Χατζῆ.

Ἡ ἐν Κροκεαῖς (Λεβέτσοβα) Πιπίτσα Ἰωάν. Μαρίνου.

Ἡ ἐν Ἀθήναις Ματίνα Γ. Κουτσοβίτη.

Ἡ ἐν Θεσ)νίκη Μαρία Φωτοπούλου (τὸ γένος Ν. Βουλουμάνου).

Οἱ ἐν Λαρίσῃ υἱοὶ τοῦ Συντ)ρχου κ. Ἡλία Δ. Σεφερλῆ.

Ἡ ἐφημερίς μας θερμῶς συγχαίρει.

Γιὰ τοὺς φανατικοὺς τῆς ἀρτέμιδος

ΚΥΝΗΓΟΔΑΣΙΚΟ ΡΕΠΟΡΤΑΖ

Τοῦ συνεργάτου μας κ. Τάσου Σεφερλῆ

*

* Τέλος Σεπτεμβρίου καὶ λῆξις τῆς κυνηγετικῆς περιόδου εἰς περιοχὴν Τσιντζίνων λόγῳ καθόδου τοῦ συνόλου τῶν κατοίκων. Ἀποτελέσματα ἱκανοποιητικά. Ἑκατὸ (100) λαγωοὶ ἐφονεύθησαν ἀπό τοὺς 50 περίπου κυνηγοὺς μας. Ἐφέτος ὑπῆρξε ἀδιάπτωτο τὸ μένος, μὲ νέους συναδέλφους καὶ πολλοὺς ἐφέδρους ποὺ ἐθεωροῦντο ἐξοφλημένοι.

* 22)9)63 Δυγατὸς, ἀπαίσιος ἀέρας ὡς φαίνεται γενικὸς καθ' ἅπασαν τὴν ἐπικράτειαν. Ὁ Τσιντζινιώτικος πιό δυνατός. Ἀλλὰ καὶ οἱ παρέες τῶν «βλαμμένων» δὲν ἀνακόπτωνται. Πρῶτος ὁ γράφων μὲ τὰ σκυλιά «ἀηδόνια» τοῦ Γιώργη Κώνστα καὶ τὸν ἀσυναγώνιστο ὠκύποδα Δρα Ν. Χρόνη, ἐσκοτώσαμε τρεῖς λαγωούς—ποῦ ἄλλου;—στὴν «Κουτσογιάννενα» ἢ ἤδη «Καρδερίνενα»

* Στὴ Γκοριτσὰ παρουσιάζονται ἀρκετοὶ λαγωοὶ ἴσως στὰ ληφθέντα περυσινὰ σωτήρια μέτρα (δηλητήρια στά ἐπιβλαβῆ μέ ἄριστα ἀποτελέσματα). Ἐφέτος ὅμως οὐδέν μέτρον ἐλήφθη, χάρις εἰς τὰς καθυστερημένας ἀρχαιρεσίας τοῦ Κυνηγετικοῦ Συλλόγου. Πλὴν ὅμως ἐλάχιστοι λαγωοὶ ἐκτυπήθησαν στὴ Γκοριτσᾶ καὶ τινες ἐτραυματίσθησαν ἀναιτίως παρά παρεπιδημούντων «νεμρώδ». Αἰτία, ὅπως ἐπληροφορήθημεν, τὰ ἐλατωματικὰ πρεσβυωπικὰ ὁμματοὐάλια. Τοῦ χρόνου τούς ἀναμένομεν μέ συγχρονισμένες.. διόπτρες.

* Ἐκτὸς τῶν λαθροθηρῶν καί λοιπῶν ὀλετήρων προστίθενται καὶ νέοι κατασιροφικοὶ παράγοντες διὰ τόν ἀφανισμὸν τοῦ δισμοίρου λαγωοῦ. Κτηνοτρόφοι Κυνηγοὶ ἐπαγγελματίαι μὲ ἐκλεκτὰ λαγόσκυλα καὶ ὅπλα σύγχρονα, προσφέρουν καθημερινῶς θήραμα πρὸς πώλησιν.

* Πυρκαϊές δὲν ἐπαρουσιάσθησαν ἐφέτος στὸ Δασικὸν Σύμπλεγμα Πάρνωνος. Ἀνήκουν εὐχαριστίαι καὶ τιμαί εἰς τὰ Δασικὰ ὄργανα, κτηνοτρόφους, κυνηγούς, ὑλοτόμους καί τό ἀπέραντον ἀνώνυμον πλῆθος. Αὐτὸ τὸ φαινόμενον εἶναι ἄξιον ἐξάρσεως. Ἀποδεικνύει ἄνοδρν τοῦ πνευματικοῦ καὶ ἐκπολιτιστικοῦ ἐπιπέδου καὶ ὁλονέν αὐξανομένην ἀγάπην πρὸς τὸ πράσινον. Παρῆλθον, ὡς φαίνεται, ἀνεπιστρεπτεὶ αἱ παλαιαὶ ἡμέραι ὁπότε ἀντιδικοῦντες μέ τὸ Κράτος, ἐξεδικοῦντο τὰ δάση...

* Πολλὰ ἔλατα εὑρήκαμεν κατάξερα ἀπὸ ἄγνωστον αἰτίαν. Τὸ Ὑπουργεῖον ἔχει τὸν λόγον! Πιὸ πολλὰ εἰς τήν περιφέρειαν «Σταματήρας», «Ἀϊθανάση» καί πεῦκα χωρίς φύλλα στοῦ «Ντοὺ ρου Βρύση». Ἴσως ἀπὸ κάμπιες;

* Ἡ δασικὴ ἐκμετάλλευσις Πάρνωνος συνεχίζεται μέ ἔντονον ρυθμόν. Προηγεῖται μελέτη καὶ ἐπιλογή ἀπὸ εἰδικούς δασολόγους καὶ ἐν συνεχεία κοπὴ παρὰ συνεργείων κυρίως Καστανιωτῶν καὶ Ἁγιοπετριτῶν.

* Ἀλλὰ μᾶς ἐκπλήττει τὸ γεγονὸς ὅτι γίνεται τελεία ἀποψίλωσις πλησίον τῆς ἀμαξιτῆς ὁδοῦ καὶ εἰδικότερον εἰς τὰς γραφικὰς πηγὰς «Ντούρου Βρύση» καὶ «Ἀγριανιάτικη Βρύση» ὅπου ὁ πέλεκυς ἔπεσε σκληρότερος. Ἡμεῖς οἱ μή εἰδικοὶ λοιποὶ θνητοὶ δὲν δυνάμεθα νὰ ἐννοήσωμε τὸ τοιοῦτον φαινόμενον.

* Ἦτο ἀδύνατον νὰ περάση ὁ δρόμος ἐγγύς τῆς «Βρύσης Πευκιᾶ»; Ἐχάθη μία «λεπιδιὰ» τῆς πολτόζας νὰ μπορῆ ὁ ἐκδρομεὺς νὰ πηγαίνη στὴ βρύση γιὰ νὰ πιῆ νεράκι;

ΤΑΣΟΣ ΣΕΦΕΡΛΗΣ

ΜΕ ΤΟ ΦΑΚΟ ΤΩΝ «ΤΣΙΝΤΖΙΝΩΝ»

Διδάσκαλοι καὶ διδασκάλισσες τῆς Λακεδαίμονος, ποζάρουν εἰς τὸν νεόδμητον περικαλλῆ ναὸν τῆς Ζουπαίνης, κατά τὴν παιδαγωγικοῦ χαρακτῆρος ἐκδρομὴν των εἰς τὰ χωριὰ τῶν τ. Δήμων Θεραπνῶν καὶ Γεροθρῶν τὴν 18-6-63.

ΖΟΥΠΑΙΝΙΩΤΙΚΕΣ ΕΙΔΗΣΕΙΣ

—Ἐντός ὀλίγου ἐπαναρχίζουν αἱ ἐργασίαι τοῦ ἔργου ὑδρεύσεως.

—Μᾶς ἀνεκοινώθη ὑπό τοῦ Ἑλ)κοῦ Συν)σμοῦ ὅτι ἤρχισεν ἡ κατασκευὴ στεγάστρου λυομένης ἐλαιοδεξαμενῆς μεταλλικῆς, χωρητικότητος 80 τόννων, ἀμερικανικῆς κατασκευῆς.

—Ἀπὸ πληροφορίας διαφόρων φίλων τῆς Ἀρτέμιδος, τὸ κυνῆγι ἐφέτος δέν ἦτο καὶ τόσον ἀποδοτικό. Πάντως καλύτερα ἀπὸ πέρυσι. Οἱ ἀλεποῦδες καί τά τσακάλια ἐπληνθύθησαν ἐπικινδύνως διά τὸν ἄμοιρον λαγωόν τόν ὁποῖον ἀπηνῶς καταδιώκουν.

—Τὴν 8)10)63 ἀναχωροῦν κληθέντες ὑπὸ τὰ ὅπλα οἱ νεαροὶ συμπατριῶται Κώστας Ἰ. Γιαννοῦκος, Γεώργ. Καρούμπας καί Δημ. Ἰ. Καραβάσος.

—Ἤδη οἱ πλεῖστοι ἐκ Ζουπάϊνης Τσιντζινιῶτες ἐπανῆλθον εἰς τούς κάμπους μετὰ τήν καλοκαιρινὴν παραμονήν τους εἰς τὰ ὡραῖα καὶ γραφικὰ Τσίντζινα.

ΣΤΑΥΡΟΣ Π. ΛΑΜΠΡΟΣ

ΤΑ ΚΟΙΝΟΤΙΚΑ ΚΤΙΡΙΑ ΓΚΟΡΙΤΣΑΣ

Τὸ ἔργον τοῦτο ἐχρηματοδοτήθη ὡς γνωστὸν παρὰ τοῦ μεγάλου δωρητοῦ καὶ εὐεργέτου τῆς Κοινότητός μας κ. Μάρκου Οἰκονομάκη (FRANGLIN, PA) διά δωρεᾶς 10.000 δολλαρίων. Ἠγοράσθη παρά τῆς Κοινότητος τὸ οἰκόπεδον καί ἰσοπεδώθη μερικῶς τοῦτο τὸν παρελθόντα Ἀπρίλιον. Αἱ ἐργασίαι οἰκοδομήσεως τοῦ Κτιρίου καθυστέρησαν ἀφ' ἑνὸς μὲν λόγῳ ἀπαιτουμένων τυπικῶν διατυπώσεων, ἀφ' ἑτέρου δὲ λόγῳ ἀναμονῆς συντάξεως σχετικῆς ὁριστικῆς τεχνικοοικονομικῆς μελέτης παρὰ τῶν ἁρμοδίων τεχνικῶν ὑπηρεσιῶν τῆς Νομαρχίας, ἐπιβεβαρυμένων μὲ μεγάλον φόρτον ἐργασιῶν. Ἐσχάτως ἀπεπερατώθη ἡ ἐργασία συντάξεως σχεδίου καί μελέτης καὶ ἐν ὄψει ἐνάρξεως ἐργασιῶν οἰκοδομήσεως, ἀπεπερατώθη ἡ διαμόρφωσις τοῦ οἰκοπέδου. Πλήν ὅμως ἐκ τῶν γενομένων προχείρων στατικῶν ὑπολογισμῶν, διεπιστώθη ὅτι ἡ οἰκοδόμησις βάσει τῶν συνταχθέντων σχεδίων, θὰ εἶναι ἀνωτέρα τῶν οἰκονομικῶν δυνατοτήτων τῆς Κοινότητος καὶ τὸ Κοινοτικὸν συμβούλιον ἀπεφάσισε τήν σύνταξιν νέων σχεδίων καί μελέτης, προσαρμοσμένων πρὸς τὴν οἰκονομικὴν πραγματικότητα τῆς Κοινότητος. Ἀποτέλεσμα τούτου εἶναι νέα ἀναβολὴ ἐνάρξεως ἐργασιῶν. Νῦν ἐπισπεύδεται ἡ σύνταξις τῶν νέων σχεδίων διὰ τὴν ὅσον τὸ δυνατὸν συντομωτέραν προώθησιν τῶν ἐργασιῶν. Πρὸς ἐνίσχυσιν τῶν κεφαλαίων τῆς Κοινότητος διὰ τὴν ἐκτέλεσιν τοῦ ἔργου τούτου ὁ κ. καὶ ἡ κ. Κ. Ρουμάνη (HONOLULU, WAVAII) γνωστός παλαιόθεν δωρητής τῆς Κοινότητος καὶ ἐκκλησίας, ἀπέστειλαν πρὸς τόν Πρόεδρον τῆς Κοινότητος 500 δολλάρια.

Ἡ Κοινότης ἐπὶ τοῦ παρόντος συμβάλλει εἰς τὴν ἐκτέλεσιν τοῦ ἔργου ἐκ τοῦ ἰδιαιτέρου ταμείου της μὲ δρχ. 7.000 μὲ τὸ ὁποῖον ποσὸν ἐβραβεύθη παρὰ τοῦ κ. Νομάρχου, μὲ 70—80.000 δρχ. τὰς ὁποίας θέλει εἰσπράξει ἐκ τῆς ἐκποιήσεως τῆς περιουσίας τῆς Κοινότητος δωρεᾶς κληρ. Π. Καψάλη, μὲ προσωπικὴν ἐργασίαν τῶν κατοίκων καὶ μέ πάντα ἄλλος διαθέσιμον Κοινοτικὸν πόρον. Τὸ ἔργον χρηματοδοτεῖται ἀπό τὸ Κράτος μὲ 100.000 δρχ. διά κατασκευὴν Κοινοτικῶν ἀποχωρητηρίων, τὰ ὁποῖα θὰ ἐνσωματωθοῦν εἰς τὸ ὅλον κτιριακόν συγκρότημα.

Ο ΠΑΡΝΩΝΑΣ

(Συνέχεια ἐκ τῆς 1ης σελ.)

δήλατο, μουλάρι ἤ καὶ πεζοπορώντας.

Θὰ διαπιστώσετε πόσο λιγώτερο ἀπό τὴν ἀλήθεια εἶναι ἡ φτωχὴ περιγραφὴ μου.

Γιά τίς ἄπειρες φυσικές ὁμορφιές του, γιά τίς πηγές, τίς βρύσες, τά φαράγγια, τὰ πράσινα πέλαγα τῶν πεύκων καὶ τῶν ἐλάτων, τὰ γραφικά του Μοναστήρια καὶ τὰ κάτασπρα, πανέμορφα, πεντακάθαρα καὶ φιλόξενα χωριὰ του δὲν θὰ τολμήσω νά εἰπῶ τίποτε. Γιατί ἁπλούστατα δὲν εἶμαι ποιητής. Κι' ὁ ποιητὴς ἐδῶ χρειάζεται στὸν Πάρνωνα στὴν αἰώνια ρέουσα πηγὴ χιλίων ἐμπνεύσεων.

Αὐτὸς εἶναι ἀγαπητοί μου ὁ Πάρνωνας, τὸ πανάκριβο βουνό μας.

Τά Τσιντζινα ἄν χωριό ὁλο δικό του πρέπει νά νοιώθουνε ξεχωριστὴ περηφάνεια γιατί βρίσκονται στὸ κεντρικώτερο σχεδὸν σημεῖο του, στὴν καρδιὰ τοῦ Πάρνωνα.

Καὶ ἡ ἐφημερίδα μας ἀκόμη πιὸ περήφανη γιατί διαλλαλεῖ τίς ἄπειρες ὁμορφιές τοῦ πανέμορφου βουνοῦ μας.

Π. Ν. ΑΝΔΡΙΤΣΑΚΗΣ

ΔΙΑΝΟΜΗ ΔΩΡΕΑΣ

Κατόπιν μακροχρονίων διαπραγματεύσεων καὶ δικαστικῆς διαμάχης, ἐγένετο πρόδιμήνου διανομὴ διὰ συμβιβασμοῦ τῆς περιουσίας ἥτις ἐδωρήθη εἰς τὴν Κοινότητα Γκοριτσᾶς παρὰ τῶν μεγάλων δωρητῶν καί εὐεργετῶν τῆς Κοινότητος Γεωργίου Π. Καψάλη, Αἰκατερίνης Καψάλη—Λεβέντη καὶ FALLER, εἰς μνήμην ἀειμνήστων γονέων καὶ θείου των Σπύρου Καψάλη.

Οἱ κληρονόμοι τῆς Χρηστίνας Τσάκωνα ἔλαβον τὴν ἐν Τσιντζίνοις ἀκίνητον περιουσίαν καὶ κατέβαλον πρὸς τὴν Κοινότητα 2.000 δραχ., ἡ δὲ Κοινότης ἐκράτησεν ὡς μερίδιον της ἅπασαν τὴν ἐν Γκοριτσᾷ ἀκίνητον περιουσίαν. Ἡ ὡς ἄνω περιουσία ἐκποιεῖται παρὰ τῆς Κοινότητος τὴν 26ην Ὀκτωβρίου διὰ πλειοδοτικῆς δημοπρασίας, τὸ δὲ προϊὸν τῆς ἐκποιήσεως θέλει διατεθῆ, καθ' ἣν ἡ Κοινότης εἶχεν ἀναλάβει ἠθικήν ὑποχρέωσιν, πρὸς ἐκτέλεσιν κοινωφελοῦς ἔργου καὶ συγκεκριμένως διὰ τὸ ὑπὸ ἀνέγερσιν συγκρότημα Κοινοτικῶν κτιρίων Γκοριτσᾶς.

Η "ΗΜΕΡΑ ΤΟΥ ΕΦΕΔΡΟΥ ΠΟΛΕΜΙΣΤΟΥ„ ΕΙΣ ΓΚΟΡΙΤΣΑΝ

Μὲ σεμνήν ἐπισημότητα ἑωρτάσθη τὴν 29)9)63 ἡ «ἡμέρα τοῦ ἐφέδρου πολεμιστοῦ καὶ τῆς πολεμικῆς ἀρετῆς τῶν Ἑλλήνων» εἰς Γκοριτσᾶν

Ἀπὸ τῆς παρελθούσης ἑσπερινῆς ὥρας ἐσημαιοστολίσθησαν αἱ οἰκίαι, τὰ Δημόσια καί ἰδιωτικὰ Καταστήματα. Περὶ τὴν 9,30' π. μ. ἐτελέσθη δοξολογία εἰς «ἐκκλησούλαν» ἔνθα ἔλαβε χώραν ὁ Ἐκκλησιασμὸς λόγῳ ἐργασιῶν εἰς τὸν Ἱερὸν Ναὸν «Τὰ Εἰσόδια τῆς Θεοτόκου». Περὶ ὥραν 10,30' π. μ. ἐψάλη ἐπιμνημόσυνος δέησις εἰς τὸ Ἡρῷον τῶν πεσόντων, παρουσία τῶν Ἀρχῶν, τῶν ἐν παρατάξει μαθητῶν τοῦ Δημ Σχολείου καὶ πλῆθος κατοίκων, ἐτηρήθη ἑνὸς λεπτοῦ σιγὴ καὶ κατετέθησαν στέφανοι μὲ τὴν ἀκόλουθον σειράν:

Πρόεδρος κ. Γ. Χρόνης ἐκ μέρους τῆς Κοινότητος. Ὑπομ)ρχος κ. Εὐάγ. Τζωρτζης ἐκ μέρους τῆς Χωρ)κῆς, κ. Ἰωάννα Π. Κωστολάμπρου ἐκ μέρους τοῦ Συλλόγου Κυριῶν καί δίδων Τὰ «Τσιντζινα», Πιπίτσα Γρ. Μακρυσοπούλου μαθήτρια, ἐκ μέρους τοῦ Δημοτικοῦ Σχολείου. Αὐτη ἀπηγγειλε καὶ σχετικόν ποίημα. Ἡ ἑορτὴ ἔκλεισε μὲ πατριωτικὰ τραγούδια καὶ τὸν Ἐθνικὸν Ὕμνον.

Τὸν ἐμπνευσμένον πανηγυρικόν τῆς ἡμέρας ἐξεφώνησεν ὁ Διδάσκαλος κ. Νῖκος Σ. Ἀνδριτσάκης.

ΒΑΣΙΛΕΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ
ΝΟΜΟΣ ΛΑΚΩΝΙΑΣ
ΚΟΙΝΟΤΗΣ ΓΚΟΡΙΤΣΑΣ
Ἀριθ. Πρωτ. 803
Ἐν Γκοριτσᾷ τῇ 9-9 —1963

Διακήρυξις

Ὁ Πρόεδρος τῆς Κοινότητος Γκοριτσᾶς Διακηρύττει ὅτι:

Ἐκτίθεται εἰς ἐπαναληπτικὴν πλειοδοτικὴν δημοπρασίαν ἡ ἐκποίησις τῆς ἀκινήτου περιουσίας τῆς Κοινότητος προερχομένης ἐκ δωρεᾶς κληρονόμων Π Καψάλη ὑπό τοὺς ὅρους τῆς ὑπ' ἀριθ. 75)11-8-63 ἀποφάσεως τοῦ Κοινοτικοῦ Συμβουλίου καὶ τῆς ὑπ' ἀριθ. 780] 11 8-63 διακηρύξεως μας.

Ἡ Δημοπρασία ἐνεργηθήσεται ἐν Γκοριτσᾷ καὶ εἰς τὸν συνήθη τόπον τῶν δημοπρασιῶν τὴν 26ην Ὀκτωβρίου 1963 ἡμέραν Σάββατον καί ὥραν 10-12 π.μ.

Ὁ Πρόεδρος τῆς Κοινότητος Γκοριτσᾶς

Γ. Χρόνης

Εὐχαριστήριον

ΒΑΣΙΛΕΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ
ΝΟΜΟΣ ΛΑΚΩΝΙΑΣ
ΚΟΙΝΟΤΗΣ ΓΚΟΡΙΤΣΑΣ
Ἀριθμ. Πρωτ. 758
Ἐν Πολυδρόσῳ τῇ 12-8-63
Πρὸς τὸ 5ον ΚΤΕΛ Λακωνίας εἰς Σπάρτην

Ἔχομεν τὴν τιμὴν νὰ ἐκφράσωμεν τὰς εὐχαριστίας τῆς ἡμετέρας Κοινότητος πρὸς τὸ 5ον ΚΤΕΛ Λακωνίας διὰ τὴν ἀρτίαν διά Λεωφορείων συγκοινωνιακὴν ἐξυπηρέτησιν τῆς γραμμῆς Σπάρτης—Τσιντζίνων καὶ ἰδιαιτέρως θερμῶς εὐχαριστοῦμεν τούς Ὁδηγὸν καὶ Εἰσπράκτορα τοῦ Λεωφορείου τῆς γραμμῆς κ.κ. Γεώργιον Δέδε καὶ Κωνσταντῖνον Κατσαφοῦρον διὰ τὴν ὑποδειγματικὴν προθυμίαν καὶ εὐγενῆ συμπεριφορὰν των ἐν τῇ ἐκτελέσει τῆς ὑπηρεσίας των.

Μετά τιμῆς
Ὁ Πρόεδρος τῆς Κοινότητος Γκοριτσᾶς
Γ. Χρόνης

Ὁ Κινηματογράφος στὰ Τσίντζινα

—Τὸ Κινηματογραφικὸ συνεργεῖο τοῦ κ. Χρ. Χονδροπούλου, προέβαλε ἀπὸ 5)8)63 μέχρι καὶ 7)9)63 τὰ ἑξῆς ἔργα: «Ἂν ζοῦσαν οἱ νεκροί μας» Ρωσικό, «Προδομένη ἀγάπη», «Κλάψε φτωχὴ μου καρδιά», καὶ «Μὴν ἐρωτεύεσαι τὸ Σάββατο», Ἑλληνικά.

—Τὸ Κινημ. συνεργεῖο τοῦ κ. Μαρκάκη τὴν 2)8)63 τὸ Ἑλλ. «Ἐπιστροφὴ ἀπό τὸ μέτωπο» καὶ τό συνεργεῖο τοῦ κ. Λακιώτη τό ἑλλ. «Δὲν γνώρισα Μητέρα» καὶ τὸ ἔγχρωμο Ἀγγλοϊταλικὸ «Ὁ γυιὸς τοῦ Χατζῆ Μουράτ».

—Τὸ Κινημ. συνεργεῖο τοῦ Β.Ε.Ι. τὴν 12)8)63 τὸ ἑλλ. «Διακοπὲς στὴν Αἴγινα».

Εὐχαριστήριον

Ἀναχωροῦσα διὰ τὴν δευτέραν μου πατρίδα τό MORGANTOWN, W.VA. τῶν Η.Π.Α. αἰσθάνομαι τήν ἀνάγκην νὰ εὐχαριστήσω ἐν συνεχείᾳ μέσῳ τῆς ἀγαπητῆς ἐφημερίδος «Τά Τσίντζινα» καὶ τούς Ἐφημέριον Αἰδ. κ. Νικόλαον Ἀν. Παπαδόπουλον, τούς κ.κ. Γεώργ. Παπαδόπουλον, Ἰωάννην Καρούμπαν, Γεώργ. Γρηγόρην, Διδάσκαλον, Σοφίαν Β. Ἀνδρέου, Νικόλ. Χριστ. Μπενέκων, Ἀθήνας, Ἀδαμαντίαν Χ. Μπενέκου, Ἀθήνας, Παναγιώτην Μπενέκον, Ζούπαινα, Βασίλειον Τσελέκην Ζούπαινα, Ἑλένην Λυμπεράκη, Βενετίαν Γιαννιοῦ, Γιαννούλα καί Γεωργίαν Φλώρου, Ἀθηνᾶ Κουμουτζῆ, Ζούπαινα, Μιχάλην καὶ Δήμητρα Γερασίμου, τὴν Ἡγουμένην τῆς Ἱερᾶς Μονῆς «Παντάνασσα» Πελαγίαν Γκουζούλη, Καλὴν Χριστάκου καὶ ὅλας τάς ἀδελφάς τῆς Μονῆς, διὰ τὴν ἀλησμόνητον ὑποδοχὴν καὶ περιποίησιν καὶ ἐπιπροσθέτως νά ἐκφράσω τάς εὐχαριστίας καί τὸν θαυμασμόν μου πρὸς τὸν Πρόεδρον κ. Γεώργ. Ν. Χρόνην, τὸ Κοινοτικόν Συμβούλιον Γκοριτσᾶς καὶ τοὺς κ.κ. Παν. Ν. Ἀνδριτσάκην καί Δ)ντήν τῆς ἐφημερίδος δι' ὅσα καλὰ ἔργα καί πρόοδον εἶδον εἰς τὴν ἰδιαιτέραν μου Πατρίδα Γκοριτσά.

ΑΝΝΑ ΚΟΥΜΟΥΤΖΗ
MORGANTOWN, W.VA.

ΠΑΡΑΚΛΗΣΙΣ

Ἡ ἐφημερίς μας ἀντιμετωπίζει τεράστια ἔξοδα.

Ἀνανεώσατε τὰς συνδομάς σας.

ΣΧΟΛΙΚΑΙ ΕΙΔΗΣΕΙΣ ΓΚΟΡΙΤΣΑΣ

Τὴν 21)9)63 ἤρχισαν κανονικῶς τὰ μαθήματα.

—Τὸ ἀλσύλιον τῶν πεύκων παρουσιάζει μίαν θαυμασίαν εἰκόνα ὅλα μέ τὰ πεῦκα ὑγιέστατα κατόπιν περιποιήσεώς των καὶ ἐκκαθαρίσεώς των ἀπὸ τὰ ἐλαττωματικά τοιαῦτα.

—Ἤρξαντο αἱ ἐργασιαι ἀνακατασκευῆς τῶν ἀποχωρητηρίων τοῦ Σχολείου. Τό ἔργον τοῦτο ἐχρηματοδοτήθη ἐκ τῶν πιστώσεων Μικρῶν Ἐξυγιαντικῶν Ἔργων, διά χαριστικῆς ἐπιχορηγήσεως 18.000 δρχ. καί συμβολῆς τῆς Κοινότητος διὰ δρχ. 2.000. Συνετάχθη ἡ σχετικὴ μελέτη παρά τῆς Ὑπομηχανικοῦ τῆς ΤΥΔΚ. Λακωνίας κ. Παν)τας Γ. Κωτσοβόλου.

Η ΑΓΡΟΤΟΛΕΣΧΗ ΓΚΟΡΙΤΣΑΣ

Τὴν 25)9)63 ἐτελείωσαν τά μαθήματα τῆς Ἀγροτολέσχης εἰς Τσιντζινα. Κέντημα καὶ κονσερβοποίησις λαχανικῶν ἀπετέλεσαν τὰς κυριωτέρας ἐργασίας της. Εἰς σειράν μαθημάτων ἐπληρώθησαν 189 βάζα «κονσέρβες».

Ἡ Ἀγροτολέσχη ἐπραγματοποίησε κατὰ τὴν θερινὴν περίοδον καί ἐκδρομὰς. Κατὰ τὰς ἀρχάς Αὐγούστου εἰς τὸ «Καταφύγιον Πάρνωνος», τὴν 23)8)63 εἰς Βασσαρᾶ καὶ τήν 31)8)63 διανυκτέρευσιν εἰς τήν Ἱερὰν Μονὴν Ἁγίων Ἀναργύρων.

Ἀνεχώρησεν τὴν 29)9)63 διά περιοχὴν Τριπόλεως, ἔνθα μετατίθεται, ἡ Δ)ντρια τῆς Ἀγροτολέσχης δ. Πιπίτσα Τσετσέρη. Ἡ ἐφημερίς μας εὔχεται λαμπρὰν περαιτέρω σταδιοδρομίαν.

ΝΕΟΣ ΔΙΟΙΚΗΤΗΣ ΧΩΡ)ΚΗΣ ΣΠΑΡΤΗΣ

Εἰς ἀντικατάστασιν τοῦ εἰς Ἀθήνας μετατεθέντος κ. Σταθακάκη, ἐτοποθετήθη ὡς Διοικητὴς Χωροφυλακῆς Σπάρτης ὁ Ταγματάρχης κ. Ἀναστ. Τζινιέρης, μέχρι τοῦδε Ὑπ)τὴς Χωροφυλακῆς Κορίνθου.

Ἡ ἐφημερίς μας ἔχουσα ἀρίστας πληροφορίας περί τοῦ λαμπροῦ αὐτοῦ στελέχους τοῦ Σώματος τῆς Χωροφυλακῆς, θερμῶς τὸν καλωσορίζει.

ΜΕ ΙΔΙΩΤΙΚΗ ΠΡΩΤΟΒΟΥΛΙΑ

ΤΣΙΜΕΝΤΑ ΣΤΟΥΣ ΑΓΡΙΑΝΟΥΣ

Μὲ πρωτοβουλίαν τῶν κ.κ. Ἠλία Καρελλᾶ, Δημ. Ψυχογιοῦ, Ταχ)κοῦ ἐν Σπάρτῃ, Λ. Ἀνδρ. Μιχάλη, Διδασκάλου, Ἰωάν. Ἀνδ. Μιχάλη, Ἰωάν. Ἠλ. Καρελλᾶ ἤ Κρόνου καί τοῦ γράφοντος, ἐγένετο εἰς Ἀγριάνους κατὰ τὸ ἐφετεινὸ Καλοκαίρι τσιμεντόστρωσις τῆς ὁδοῦ ἐντὸς τοῦ χωρίου πρὸς Ἁγ. Παρασκευὴν Ἐξαίρετιαὴ πρόθυμος καίφιλότιμος ἐργασία τοῦ Χωρ)κος τοῦ Σταθμοῦ κ. Στέλιου Ζαγοριανάκου.

ΗΛΙΑΣ Δ. ΚΟΝΤΟΣ

Ο ΓΕΙΤΟΝΙΚΟΣ ΒΑΣΣΑΡΑΣ

Βρεθήκαμε γιὰ λίγο τίς βραδυνές ὧρες στὸ τοπικὸ πανηγύρι του στίς 23)8)63 ποὺ γιορτάζεται τὸ «ἐννημέρο» τῆς Παναγίας «στό βράχο». Ἀρκετή κίνηση, ἦ συχος καὶ ὡραῖος λαϊκὸς χορὸς στὸ χῶρο μπροστά ἀπὸ τό Παντωπολεῖο τοῦ κ. Ἰω. Καρρᾶ. Στὰ μαγαζιὰ καλὸς μεζές, κρασί καί μπύρα. Ὁ Πρόεδρος κ. Γ. Κουφὸς κατέβαλε προσπάθεια γιὰ τή γενική ἐπιτυχία τοῦ πανηγυριοῦ.

ΤΣΙΝΤΖΙΝΟ—ΓΚΟΡΙΤΣΩΤΙΚΑ

ΕΥΘΥΜΑ ΚΑΙ ΣΟΒΑΡΑ

Εἰδησοῦλες—Διαπιστώσεις—Τσιμπιὲς

*

—Τὴν 1)9)63 Τσιντζινιώτισσες κυρίες καὶ δίδες ἐξέδραμαν εἰς Ἄστρος Κυνουρίας μὲ τὸ μεταφορικὸν συγκρότημα «Τσόπελας καὶ Μασγανᾶς» ἀποκομίσασαι τὰς ἀρίστας τῶν ἐντυπώσεων.

—Τὴν 7)9)63 ἐδόθη εἰς τὸ κέντρον τοῦ κ. Παν. Σ. Τσελέκη, ἀποχαιρετιστήριο «πάρτυ» τῶν ἐξ ΙΘΑΚΑ, Ν.Υ. δίδων Αἰκατερίνης καὶ Ματούλας Π. Ποὐλου, εἰς εὐρὺ συγγενικὸν καὶ φιλικὸν κύκλον. Ζεστὴ φιλικὴ ἀτμόσφαιρα.

—Τὴν 9)9)63 ὡς ἐπληροφορήθημεν ἐκλάπη τριχιὰ τοῦ λεωφορείου. Ὁ ἄγνωστος αὐτὸς ἀσυνείδητος θά ἔπρεπε νὰ ὑποστῆ δικαίως τὴν ποινὴν τῆς «παρὰ μία τεσσαράκοντα» μέ τὴν κλοπιμαίαν τριχιάν δεόντως βεβρεγμένην.

—Ἡ συγκοινωνία Σπάρτη—Τσιντζινα χάρις στὴν πλήρη κατανόηση τοῦ 5ου Κ.Τ.Ε.Λ. καὶ τῶν ἀρίστων ἀνθρώπων, τοῦ ὁδηγοῦ κ. Γ. Δέδε καί τοῦ βοηθοῦ κ. Κ. Κατσαφούρου κράτησε ἀπρόσκοπτα μέχρι τίς 28)9)63. Ποιός δὲν ἐξυπηρετήθη ἀπὸ τὰ θαυμάσια αὐτὰ παιδιά. Εὖγε τους!

—Μὰ ἂς μὴ ξεχνᾶμε καὶ τὸν δημοφιλῆ κ. Παν. Μασγανᾶ ἢ «Συμπέθερο». Μὲ τὴν ἴδια πάντα προθυμία ἐξυπηρέτησε τὸν ἐπαγγελματικὸ κόσμο καὶ τοὺς κατοίκους Μπράβο «συμπέθερε»!

—Ἐφέτος παρετάθη αἰσθητὰ ἡ παραμονὴ στὰ Τσιντζινα. Εὐχάριστο. Ἀπὸ τίς 25)9)63 ἄρχισε ἡ μεγάλη κάθοδος τῶν Τσιντζινιωτῶν. Καί πάλι στό προσκήνιο τὰ «τρακτὲρ» μας, τὸ γραφικὸ συγκρότημα «Τσόπελας καί Μασγανᾶς» καί ἡ... ἀειθαλὴς τρίκυκλη τοῦ Φώντα.

—Μεγάλη ἐξυπηρέτηση κατὰ γενικὴν ὁμολογίαν προσέφερε στὰ Τσιντζινα ὁ φοῦρνος τοῦ κ. Γαβριὴλ Καχριμάνη.

—Οἱ φανατικοὶ βουνήσιοι ἀπολαμβάνουν ἀκόμα τὰ γοητευτικὰ Φθινοπωρινὰ Τσιντζινα.

—Μά καὶ οἱ καμπίσιοι ἔχουν τὰς ἀπόψεις των. Ἐπιμένουν ὅτι τό ποσοστὸ αὐξήθηκε ἐφέτος. Δὲν θά συμφωνήσωμε. Τὸ Καλοκαίρι Τσιντζινα καί τό χειμῶνα Γκοριτσᾶ. Τί τὰ θέλετε «ἄλλα τὰ μάτια τοῦ λαγοῦ κι' ἄλλα τῆς Κουκουβάγιας».

—Ὁ κ. Ἀδαμ. Ἰ. Τριήρης ἢ Διαμαντῆς ἢ Ἀδάμαστος κατὰ πληροφορίας... ἀσπόνδων φίλων του κυκλοφοροῦσε στὶς μεγάλες ζέστες στὴ Γκοριτσᾶ μὲ «σὸρτς» ἤτοι κοντὸ παντελονάκι. Οἱ «ἑωρακότες» διεπίστωσαν ὅτι παρά τό ὅτι «οὐ γάρ μόνον τὸ γήρας ἔρχεται» ὁ Διαμαντῆς διατηρεῖ ἱκανοποιητικῶς «τὶς γραμμὲς του»

—Τό Ἐμπορορραφεῖο τοῦ κ. Ἰ. Ἠλ. Βαμβαλῆ στὴ Γκοριτσᾶ, μετεφέρθη ἐκ τῆς οἰκίας τοῦ κ. Ἰωάν. Μακρυσοπούλου εἰς τὴν οἰκίαν τοῦ κ. Νικ. Γκότση, πλουτισμένο μὲ πολλὰ εἴδη—πειρασμούς, γιὰ τὶς γυναῖκες.

—Ἀπέναντι ἡ νέα ταβέρνα τοῦ κ. Γεωργ. Π. Βουλουμάνου μέ τό χασάπικο τοῦ κ. Κ. Νοχοῦ ἡ Κουρέλλη, τὴν καινούργια σόμπα καὶ λοιπὲς βελτιώσεις, πολλὰ μᾶς ὑπόσχεται.

—Ὡραία ἔκπληξη ἐδοκιμάσαμε μὲ τὸ διαρρυθμισμένο καλαισθητικώτατα προαύλιο τοῦ Εἰρηνοδικείου. Καινούργιο πράσινο σέ ὁμορφες ἀναλογίες, γενικὰ καινούργιος προσδευτικός ἀέρας. Μιὰ σειρὰ θαυμάσιες, ὁμολογουμένως, πρωτοβουλίες τοῦ Εἰρηνοδίκου Θεραπνῶν κ. Γ. Φωτάκη.

—Ἐπερατώθησαν οἱ ἐργασίες στήν Ἐκκλησία τῆς Γκοριτσᾶς. Νέα κεραμίδια Βυζαντινοῦ τύπου, «ἀρτιφισιὲλ» στὸν τροῦλο, ἀλεξικέραυνο, ἡ λεκτρικὴ ἐγκατάσταση γιά τήν μελλοντικὴ μας ἠλεκροδότηση. Λεπτομέρειες στό ἑπόμενο φύλλο μας.

—Οἱ καινούργιοι μοῦστοι καταφθάνουν. Οἱ νοικοκυρές θὰ φτιάξουν τὰ ὡραῖα μουστοκούλουρα καὶ οἱ μερακλῆδες θά βάλουν τὸ κουτσοβαρελάκι στὸ σπίτι τους, νὰ «βρίσκεται ... γιά καμμιὰ ἀρρώστεια»!

—Τό Σχολεῖο ἄνοιξε. Οἱ πιτσιρίκοι σοβαροὶ καὶ συμμαζεμένοι. Τέλος τῆς «ἁπλωσιᾶς» τοῦ Καλοκαιριοῦ. Γράμματα, γράμματα γιατὶ «ἄνθρωπος ἀγράμματος ξύλο ἀπελέκητο». Ἂς μὴ τὸ ξεχνοῦν.

—Καὶ κάτι ἀκόμα σπουδαῖο. Τὸ «Μόνιμο Συνεργεῖο τοῦ Νομαρχιακοῦ Ταμείου» μὲ ἐπιστάτη τὸν κ. Ἀριστ. Φωτᾶκο καὶ ὁδηγὸ τὸν κ. Παν. Σαμπανίδη μὲ μιά φιλότιμη ἐργασία ἐπεσκεύασε ἄρτια τὸ δρόμο ἀπό «Ράχη Σκάλα» μέχρι Πέρπενη βάζοντας τέρμα σ' ἕνα συγκοινωνιακό μαρτύριο. Ἀπὸ Πέρπενη μέχρι Γκοριτσᾶ πότε θὰ ἰδοῦμε καλὸ δρόμο;

—Ἐντός τριημέρου ἀποπερατοῦται πλήρως ἡ ἀγροτικὴ ὁδὸς «Καραγκίνι» δι' ἐπιστρώσεως ἀμμοχαλίκου διὰ τριῶν αὐτοκινήτων τῆς Νομαρχίας.

ΤΟ ΓΡΑΜΜΑΤΟΚΙΒΩΤΙΟ ΤΩΝ «ΤΣΙΝΤΖΙΝΩΝ»

—Δ.Ε.Α. Μπενέκον Νῖκον: Εὐχαριστοῦμε γιὰ τίς εὐχὲς σας.

—κ. Ντῖνον Σεφερλῆν Η.Π.Α: Γιὰ ἄλλη μιὰ φορὰ σᾶς εὐχαριστοῦμε γιὰ τὸ συνεχές ἐνδιαφέρον σας.

—κ. Ποτῆν Γκότσην, Η.Π.Α.: Ἡ ἐπιθυμία σας θά ἱκανοποιηθῆ μόλις πλουτισθῆ τό Τυπογραφεῖο μας μὲ Ἀγγλικὰ στοιχεῖα. Ἐπί τοῦ παρόντος ἐλάχιστα διατίθενται. Λάβετε ὑπ' ὄψιν σας καὶ τὴν ὑπερπληθώραν ὕλης.

—κ. Γεώργ. Χαγιᾶν, Γερμανίαν: Εὐχαριστοῦμε καί εὐχόμαστε κάθε προκοπή.

—κ. Κούλην Μαρινᾶκον, ΗΠΑ: Εὐχαριστοῦμε καὶ πάλι γιὰ τό γενικὸ ἐνδιαφέρον σας.

—κ. κ. Ἰ. Κωστιάνην καὶ Ἠλ. Κωστιάνην, Η.Π.Α.: Εὐχαριστοῦμε γιὰ ὅλα.

—κ. Ἀν. Κώνσταν, Η.Π.Α.: Εὐχαριστοῦμε γιατί τελικὰ μᾶν ἐνθυμεῖσθε.

—κ.κ. Κώσταν Ρουμάνην, Ἰω. Ρουμάνην, Δ. Χρόνη, Η.Π.Α.: Εὐχαριστοῦμε. Ἐσημειώσαμε τὶς νέες διευθύνσεις.

—κ. Γεώργιον Δ. Τσούτουραν, Η.Π.Α.: Καὶ πάλιν εὐχαριστοῦμε γιὰ ὅλα.

—κ. Νῖκον Σ. Τσάκωναν Η.Π.Α. Εὐχαριστοῦμε γιὰ τὸ ἐνδιαφέρον σας.

—κ. Π. Βουλουμάνον, Η.Π.Α.: Εὐχαριστοῦμε γιὰ ὅλα.

—κ. Λ. Παπαδόπουλον, Η.Π.Α Θερμὰ σᾶς εὐχαριστοῦμε γιὰ τὶς συνεχεῖς φροντίδες σας γιὰ ὅλα.

—κ. Δ. Βελέτζον, Ἰατρὸν, Ζάνθην: Εὐχαριστοῦμε.

—δ. Καίτην Γεωργίτσου, Διδ)σαν: Εὐχαριστοῦμε γιά ὅλα.

—κ. Ποτίτσαν Βράχου, Η.Π.Α.: Καὶ πάλιν σᾶς εὐχαριστοῦμε γιὰ ὅλα.

—κ. Δ. Ν. Λάσκαρην, Η.Π.Α.: Πέρνομε τὶς ἐφημερίδες σας. Εὐχαριστοῦμε γιὰ ὅλα.

—δ. Δέσποινάν Σπυριδούλια, Αὐστραλία: Γράφετε ἀπ' εὐθείας εἰς τὴν Δ)νσιν τῆς Ἐφημερίδος γιά ὅ,τι θέλετε. Εὐχαριστοῦμε καί θά φροντίζωμε τὸ καλύτερο.

—κ. Ἰωάν. Χ. Φλῶρον, Η.Π.Α: Ἡ ἐφημερίδα συνεχίζει ὅπως πάντα τὴν ἔκδοσή της. Εὐχαριστοῦμε.

—κ. Γεώργ. Τσάκωναν, Η.Π.Α: Εὐχαριστοῦμε καὶ πάλιν.

—κ. Ἰωάν. Ἀνδριτσάκην, ΗΠΑ: Εὐχαριστοῦμε γιὰ ὅλα.

—κ. Σαρ. Πανάγου καί σύζυγον Γεωργία, κ. Τζίμην Χριστόπουλον καὶ σύζυγον Σοφίαν, Η.Π.Α.: Θερμὲς εὐχαριστίες γιὰ ὅλα.

—Αἰδ. κ. Ἰωάννην Βουρνάκην, Η.Π.Α.: Θερμὲς εὐχαριστίες γιά ὅλα καί εἰδικώτερα τίς παραινέσεις σας.

—κ. Νικ. Γεωργῖτσον, Η.Π.Α.: Εὐχαριστοῦμε γιά ὅλα καί πάλιν.

—κ. Νῖκον Λεων. Ἀνδριτσάκην, Η.Π.Α: Γιὰ μιὰ ἀκόμη φορὰ σᾶς εὐχαριστοῦμε.

—κ. Ἠλίαν Καρελλᾶν, Χρυσαφα: Ἡ ἐπιστολή σας ἐπιστρέφεται ἵνα περιορισθῆ εἰς μικρὰν σειρὰν ἐρωτημάτων, καθ' ὅσον ὁ χῶρος τῆς ἐφημερίδος μας ἀδυνατεῖ νά φιλοξενήση μακροσκελεῖς ἐπιστολάς.

—κ. Ἀλέκον Παναγιωτόπουλον, Ἀθήνας: Μὲ πολλὴ συγκίνηση πήραμε τὸ θυμάσιο βιβλίο σας. Στό ἑπόμενο φύλλο διεξοδικά θὰ γράψωμε.—

«ΤΑ ΤΣΙΝΤΖΙΝΑ»

ΛΟΓΩ ΠΛΗΘΩΡΑΣ ΥΛΗΣ

Ρεπορτὰζ γιὰ τοὺς Τσιμενταύλακες Τσιντζίνων, γιὰ τὴν ἐπισκευὴ τῆς Ἐκκλησίας, Κινηματογράφος στὴ Γκοριτσᾶ, στὸ ἑπόμενο φύλλο.

ΔΥΟ ΚΑΥΤΑ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΑ: ΑΜΕΣΗ ΑΣΦΑΛΤΟΣΤΡΩΣΗ ΔΗΜΟΣΙΑΣ ΟΔΟΥ ΣΠΑΡΤΗΣ - ΓΕΡΑΚΙΟΥ ΚΑΙ ΕΞΗΛΕΚΤΡΙΣΜΟΣ ΤΩΝ ΘΕΡΑΠΝΩΝ — 6 σελίδες

ΤΑ ΤΣΙΝΤΖΙΝΑ

ΑΝΕΞΑΡΤΗΤΟΣ ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΤΩΝ ΑΠΑΝΤΑΧΟΥ ΘΕΡΑΠΝΑΙΩΝ

Ἰδιοκτήτης – Διευθυντὴς: Ι. Κ. ΑΝΔΡΙΤΣΑΚΗΣ — Ἔτος Γ' — Ἀριθμὸς φύλλου 32 — Γραφεῖα: Γκοριτσᾶ — Πολύδροσον — 14 Νοεμβρίου 1963

ΣΕ ΘΕΡΜΗ ΠΑΤΡΙΩΤΙΚΗ ΑΤΜΟΣΦΑΙΡΑ

ΕΓΙΝΕ ΣΤΗΝ ΑΘΗΝΑ Η ΠΡΩΤΗ ΣΥΝΕΣΤΙΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΛΛΟΓΟΥ ΤΣΙΝΤΖΙΝΙΩΤΩΝ «ΤΑ ΤΣΙΝΤΖΙΝΑ»

Κατὸπιν προσκλήσεως τοῦ Προσωρινοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου τοῦ Συλλόγου Τσιντζινιωτῶν «Τά Τσιντζινα» μὲ Πρόεδρον τὸν κ. Παν. Ἰ. Τσελέκην καὶ Γενικὸν Γραμματέα τὸν κ. Σπ. Ζαχαρίου, ἔγινε στὶς 19 Ὀκτωβρίου ἐ.ἔ., ἡμέρα Σάββατο καὶ ὥρα 8 1)2 μ. μ. στὴν Ταβέρνα Καρακατσάνη, ὁδὸς Κεφαλληνίας 12, στὴν Κυψέλη τῶν Ἀθηνῶν, ἡ πρώτη συνεστίαση μέσα σέ θερμή, φιλική, πατριωτική ἀτμόσφαιρα. Ἡ εἴσοδος στὴν Ταβέρνα κάθε καινούργιου συμπατριώτη ἦταν γιὰ ὅλους μιὰ χαρούμενη ἔκπληξη. Στήν πρώτη αὐτή συνεστίαση ἡ συμμετοχή δὲν ἦταν μεγάλη, γιατὶ ἦταν ἡ πρώτη,

Στὸ μέλλον προβλέπεται ὁ πωσδήποτε πενταπλάσια.

Συμμετεῖχαν ὁ κ. καὶ ἡ κ. Γεωργ. Ἀθ. Ἀνδριτσάκη, κ. καί κ. Ν. Ἀλ. Ἀνδριτσάκη, κ. καὶ κ. Παν. Λασκ. Ἀνδριτσάκη, κ. καὶ κ. Παν. Λεων. Ἀνδριτσάκη, κ. Γεώργ. Ι Ἀνδριτσάκης, Φαρμακοποιός, κ. Ἑλένη Ἀλέξανδράκη, (μητέρα τοῦ ἐκλεκτοῦ ἠθοποιοῦ Ἀλέκου Ἀλεξανδράκη), κ. Μάτα Ἀλεξοπούλου, κ. Λεων. Γ. Ἀγγελέτος, κ. καὶ κ. Ἀναστ. Χ. Βλάχου, κ. Γεώρ. Ἰ. Γρηγόρης, Διδάσκαλος, κ. καὶ κ. Σπ. Ἰ. Ζαχαρίου, κ. Παν. Ἀρ. Θωμόπουλος, κ. καὶ κ. Γ. Κουτσοβίτη Ράπτη, κ. Στέφ. Λάσκαρης,κ. καὶ κ. Γεωργ. Κρανιοῦ, κ. καί κ. Π. Πιέρρου, Δημοσιογράφου, κ. καί κ. Νικ. Π. Πιέρρου, Δικηγόρου, κ. Νικ. Π. Πιέρρος Ράπτης, κ. καὶ κ. Ἠλ. Γρηγορίου, κ. καί κ. Ἰωάν. Προβιᾶ, κ.κ. Πότης Ν. Πολίτης, Ἰωάν. Π. Ρουμάνης, Δικηγόρος, Ἠλ. Δ. Σεφερλῆς Ἀντισυνταγματάρχης, κ. καὶ κ. Παν Ἰ. Τσελέκη, Διοικητοῦ Τροχαίας Προαστείων, κ. καὶ κ. Γ. Τριαντοπούλου, κ. κ. Δημ. Ἰ. Χρόνης, Φυσιοθεραπευτὴς, Κων. Ν. Χρόνης, Καθηγητὴς, Μιχ. Ἰ. Χρόνης, Ὀδοντίατρος, Νικι Γ. Χρόνης, Ἰατρὸς, δ. Τέρρη Κουμπαράκου, Ὀδοντίατρος, κ. καὶ κ. Ἰωάν. Ν. Βουλουμάνου, καὶ οἱ κ. κ. Κων. Φαρμάκης, Κων. Π. Βουλουμάνος, Ἰωάν. Ἀγγ. Τριήρης, Σπ. Ψυχογιὸς καὶ Παν. Ν. Βουλουμάνος. Ἐπίσης ὁ ρέκτης, ὑποστηρικτὴς, ἀπὸ τούς πιὸ θερμούς φίλους τοῦ Συλλόγου κ. Γ. Παπαγιαννάκος, ὁ κ. Γ. Θεοφιλόπουλος γνωστότατος Λάκων ἔμπορος, ὁ κ. Κερκουλᾶς, Δικηγόρος, κ. καί κ. Κ. Γιαννιοῦ, κ. καὶ κ. Λούμου, Συμ)φου ἐκ Βασσαρᾶ, κ. καί κ. Δίπλαρου, Δικηγόρου ἐκ Βασσαρᾶ, ὅλοι θερμοὶ φίλοι τῶν Τσιντζινιωτῶν.

* Ὁ κ. Γεώργ. Ἀθ. Ἀνδριτσάκης, γνωστὸς ἐπιχειρηματίας ἔδωσε 2000 δραχ. στό Σύλλογο.

* Ὁ Δρ. Δημ. Ἰ. Χρόνης, ἕνα βιβλίο του.

* Ὁ συντάκτης τοῦ Καταστατικοῦ τοῦΣυλλόγου ἔγκριτος Δικηγόρος τῶν Ἀθηνῶν κ. Δίπλαρος, ἐκ Βασσαρᾶ, ἐδώρησε τὴν ὅλην δαπάνην συγκροτήσεως τοῦ Συλλόγου ἐκ δρχ. 500, εἰς τὸν Σύλλογον.

* Ἐνεγράφησαν μέχρι στιγμῆς 65 μέλη.

—Φωτογραφικὸ ρεπορτὰζ στὸ ἑπόμενο φύλλο.

ΧΩΡΙΑ ΤΩΝ ΘΕΡΑΠΝΩΝ

ΚΑΛΛΟΝΗ (ΠΕΡΠΑΙΝΗ): Μερικὴ ἄποψη τοῦ μικροῦ γραφικοῦ, φιλόξενου χωριοῦ τῶν Θεραπνῶν, μὲ τήν ὡρκία «θέα» καὶ τὸ θαυμάσιο κλῖμα

ΠΑΡΑΔΕΙΓΜΑΤΑ ΠΡΟΣ ΜΙΜΗΣΙΝ

ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΑΛΛΗΛΕΓΓΥΗ

«Τιμὴ κι' εὐγνωμοσύνη σὲ ὅσους προσφέρουν ἕνα πιάτο καλὸ ζεστὸ φαΐ στὰ φτωχὰ παιδιά».

—Ὁ κ. Ἰωάννης Καρούμπας προσέφερεν ἕνα συσσίτιον φακὲς εἰς τοὺς ἀπόρους μαθητάς.

—Ἐκ τυπογραφικῆς ἀβλεψίας ἀνεγράφη εἰς τὸ προηγούμενον φύλλον μας ὅτι ὁ εἰς GREENVILLE, PA κ. Λεων. Παπαδόπουλος διέθεσε δολ. 70 εἰς τό Σχολικὸν Ταμεῖον, ἀντὶ τοῦ ὀρθοῦ δολ. 75. Ζητοῦμε συγγνώμην.

ΠΑΡΑΔΕΙΓΜΑ ΠΡΟΣ ΜΙΜΗΣΙΝ

Ὁ ἐν Ἀθήναις συμπατριώτης μας κ. Παν. Λασκ. Ἀνδριτσάκης, προσέφερε δωρεὰν πρὸς διαπλάτυνσιν καὶ ἐξωραϊσμόν τοῦ χώρου πέριξ τῶν ὑπὸ ἀνέγερσιν Κοινοτικῶν κτιρίων, ἐπιπρόσθετα κτίσματα τῆς ἐν Γκοριτσᾶ οἰκίας του.

Εὐχαριστήριον

Ἡ Κοινότης Γκοριτσᾶς θερμῶς εὐχαριστεῖ τὸν ἐν Ἀθήναις συμπολίτην κ. Παν. Λασκ. Ἀνδριτσάκην, διὰ τὴν δωρεὰν ἐπιπροσθέτων κτισμάτων τῆς ἐν Γκοριτσᾶ οἰκίας του, πρὸς διαπλάτυνσιν καὶ ἐξωραϊσμὸν τοῦ χώρου πέριξ τῶν ὑπὸ ἀνέγερσιν Κοινοτικῶν κτιρίων.

Ὁ Πρόεδρος
Γ. Χρόνης

Ἐκκλησία

Ὁ χειμώνας καταφθάνει. Τό Δημοτικὸ Σχολεῖο Γκοριτσᾶς ἔχει ἀνάγκη ἀπὸ δύο θερμάστρες γιά νά μὴ κρυώνουν τά παιδιά.

Ὁ Σχολικὸς κῆπος πρέπει νά γίνη παράδειγμα πρός μίμησιν.

Ἐνισχύσατε τὸ Σχολεῖο μας.

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ

«Ὁ Δημοσιογράφος πού θέλει νὰ ὑπηρετήση τὴν ἀλήθεια καὶ τὸν τόπο του, πρέπει νὰ ξέρη καὶ νὰ δυσαρεστῆ.»

ΤΟ "ΚΛΗΡΟΔΟΤΗΜΑ ΠΟΛΙΤΟΥ,,

Δημοσιεύομεν κατωτέρω ληφθεῖσαν ἐπιστολὴν σχετικὴν μὲ τό «κληροδότημα Πολίτου», τιθεμένην ὑπ' ὄψιν τῶν ἁρμοδίων τούς ὁποίους διὰ μίαν εἰσέτι φοράν ἐρωτῶμεν. Τί γίνεται μὲ τὸν ἔλεγχον διαχειρίσεως ὑπὸ τοῦ Φιλολ. Συλλόγου «Παρνασσός»;

Σπάρτη τῇ 6—11—1963

Πρὸς τὸν ἀξιότιμον Κον Διευθυντὴν ἐφημερίδος «Τὰ Τσιντζινα».

Ἀξιότιμε Κύριε Διευθυντά,

Λαβὼν ἀφορμὴν ἐκ τοῦ εἰς τὸ ὑπ' ἀριθ. 31 τῆς 30)9) ἐ.ἔ. φύλλον τῆς ἐγκρίτου ὑμῶν ἐφημερίδος δημοσιευομένου σχολίου σχετικῶς μὲ τὴν διαχείρισιν τοῦ κληροδοτήματος Πολίτου, προσθέτω καὶ ἐρωτῶ. Κατὰ τὸ παρελθὸν ἔτος εἰς τὰς δοκιμαστικὰς ἐξετάσεις πρὸς λῆψιν τῆς ὑποτροφίας τοῦ κληροδοτήματος Πολίτου μεταξὺ τῶν ἄλλων διεγωνίσθη καὶ ὁ ἐκ Θεραπνῶν καταγόμενος κ. Δούβρης Θωμᾶς, φοιτητὴς τοῦ Φυσιογνωστικοῦ Τμήματος τῆς Φυσικομαθηματικῆς Σχολῆς τοῦ Πανεπιστημίου Θεσσαλονίκης, ἐπιτυχὼν δεύτερος κατὰ σειράν, τὴν πρώτην θέσιν ὑποτροφίας λαβὼν ὁ ἤδη πτυχιοῦχος τῆς Ἰατρικῆς κ. Ν. Χρόνης. Καί ἐρωτῶ. Κατὰ τὸ τρέχον ἔτος θὰ ἐνεργηθῇ διαγωνισμὸς πρὸς διεκδίκησιν τῆς ἐν λόγῳ ὑποτροφίας Πολίτου ἢ θὰ ἀποσοβηθῇ διὰ νὰ ἐπέμβουν πολιτικοὶ παράγοντες;

Μετὰ τιμῆς
Ἰωάννης Δούβρης
Κ. Παλαιολόγου — Σπάρτη.

ΔΙΑ ΤΗΝ Δ)ΣΙΝ ΑΓΡΟΦΥΛΑΚΗΣ

Ἀπό τῆς 20ης Ἰουλίου οἱ Δῆμοι Θεραπνῶν καὶ Γεροθρῶν στεροῦνται Ἀγρονόμου. Διερμηνεύοντες δίκαια παράπονα τοῦ ἀγροτικοῦ μας κόσμου, ἀναμένομεν τὴν πρέπουσα μέριμναν.

ΔΙΑ ΤΟ ΔΑΣΑΡΧΕΙΟΝ

Ὡς πληροφορούμεθα καὶ εἰς τὸν Ταΰγετον ἐξεράθησαν πολλὰ ἔλατα. Ἀναφέρεται ἡ περιοχὴ τοῦ Καστορείου «Ξεροβούνα» ὅπου ἡ καταστροφὴ εἶναι σοβαρά. Ἂς δοθῇ μία ἐξήγησις ἀπὸ τὸ Δασαρχεῖον ἕνα μὴ ἐπικρατῇ ἡ ἀντίληψις ὅτι θέλουμε τὰ δάση μόνον γιά ξυλεία καὶ ἀδιαφοροῦμε γιὰ τὴ συντήρησί τους. Ποιά εἶναι ἡ αἰτία;

ΥΠΑΝΘΡΩΠΙΣΜΟΙ

Πρὸ ἡμερῶν ἀνευρέθη ὅλως ἀναιτίως νεκρὸς ὁ κυνηγετικὸς σκύλος τοῦ Δ)ντοῦ τῆς ἐφημερίδος μας, παρὰ τὴν ἀγροτικὴν τοποθεσίαν «Κλίτσικας». Διεπιστώθη, δυστυχῶς, ὅτι τὸ ἀτυχὲς τετράποδον εἶχε τὴν τύχην τοῦ μεγαλομάρτυρος Ἁγίου Στεφάνου. Ὑπῆρξεν ἀσφαλῶς «ἐξιλαστήριον θῦμα», ἐμπαθείας καὶ ἀκατανοήτου ἐχθρότητος ἐνίων ὑπανθρώπων κατὰ τῆς Δ)σεως τῆς ἐφημερίδος. Τί νὰ εἴπωμεν;

ΔΙΑ ΤΗΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑ ΓΚΟΡΙΤΣΑΣ

Εἶναι πασιφανὲς ὅτι ἡ ἐκτέλεσις τοῦ ἔργου τῆς ἀνεγέρσεως τοῦ συγκροτήματος Κοινοτικῶν κτιρίων, ἀτυχήσασα—οὐχὶ πάντως ὑπαιτιότητι τῆς Κοινότητος— καθυστερεῖ εἰσέτι. Ἡ οἰκία τοῦ κ. Γ. Γεωργίτσου παραμένει, παρὰ τὴν δωρεὰν οἰκίας τῶν Ἀφῶν Μ. Χρόνη πρὸς ἀντακλαγὴν καὶ ὁ χῶρος ὡς εἰς ἐκτενὲς παρελθὸν σχολιόν μας ἠσχολήθημεν, θὰ «ὑποφέρη» ἐξ ἀσφυξίας. Κάμνομεν λοιπὸν μίαν πρότασιν καὶ ἀναμένομεν τὰς καλοπίστους γνώμας καὶ τῶν συμπατριωτῶν μας: Ὁ ἀπαλλοτριωθεὶς καὶ ἰσοπεδωθεὶς χῶρος νά μετατραπῇ εἰς πλατεῖαν παρκαρίσματος τροχοφόρων, τῶν ὁποίων ὁ ἀριθμὸς ὁσημέραι αὐξάνεται, τό δὲ συγκρότημα Κοινοτικῶν κτιρίων νά ἀνεγερθῇ εἰς τὸν χῶρον τοῦ νῦν Κοινοτικοῦ πάρκου. Ἡ δαπάνη τοῦ τοιχίου καὶ ἐπιχωματώσεως εἶναι περίπου δρχ. 30.000 συμφώνως ἐγκύρων ὑπολογισμῶν. Πρότασις εἶναι καί εἴμεθα ἕτοιμοι νὰ τὴν συζητήσωμεν.

ΕΚΚΛΗΣΗ

Ξενητεμένοι Τσιντζινιῶτες ἐγγραφόμενοι στὸ Σύλλογο Τσιντζινιωτῶν «ΤΑ ΤΣΙΝΤΖΙΝΑ», ἐνισχύετε ἀνάπτυξη πνευματική, ἠθική καὶ κοινωνική τῶν μελῶν του, δεσμῶν καὶ πνεύματος ἀμοιβαίας ὑποστηρίξεως καὶ ἀλληλεγγύης μεταξύ των, καὶ τὴν διά παντὸς νομίμου μέσου ἐπίλυσι καὶ προαγωγή τῶν ζητημάτων τῆς γενετείρας μας.

Δικαίωμα ἐγγραφῆς	**δρχ.**	**50**
Μηνιαίως	**»**	**10**

Ἐμβάσματα, ἐγγραφαὶ εἰς κ. Γεώργιον Κουτσοβίτην, Ράπτην, Αἰόλου 67 — Ἀθῆναι (ΙΙΙ).

Η 28Η ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ ΣΤΗ ΓΚΟΡΙΤΣΑ

Μέ σεμνή ἐπισημότητα γιορτάστηκε ἡ ἱστορική ἐπέτειος τῆς 28 Ὀκτωβρίου 1940.

Ἀπό τὴν παραμονὴ ὅλα τὰ σπίτια καὶ δημόσια καταστήματα ἦταν σημαιοστολισμένα.

Τὸ πρωῒ τῆς 28ης ἐψάλη δοξολογία καὶ ἐξεφωνήθη ὁ πανηγυρικὸς τῆς ἡμέρας ἀπὸ τή Δ)σα κ. Πιπίτσα Πικάκη —Καραμπατέα, πού ἄφησε ἐξαίρετες ἐντυπώσεις μὲ τήν ὁμιλία της.

Στὶς 10 π. μ. οἱ Ἀρχὲς καί πλῆθος κόσμου συγκεντρώθηκαν στὸ Ἡρῶον Πεσόντων.

Μαθηταὶ καὶ μαθήτριες τοῦ Δημ. Σχολείου μὲ τὶς ἐθνικὲς στολές τους. Ἐψάλη ἐπιμνημόσυνος δέησις καὶ ἔγινε κατάθεση στεφάνων στὸ Ἡρῶο τῶν Πεσόντων μὲ τήν ἀκόλουθη σειρά.

Γιὰ τὴν Κοινότητα Γκοριτσᾶς ὁ Πρόεδρος κ. Γεώργιος Χρόνης. Γιὰ τὴν Χωρ)κὴ ὁ Δ)ντὴς τῆς Υ. Χ. Γκοριτσᾶς Ὑπομοίραρχος κ. Εὐάγγελος Τζώρτζης.

Γιὰ τὸν Σύλλογο Κυριῶν καὶ Δεσποινίδων «Τὰ Τσιντζινα» ἡ κ. Ἰωάννα Π. Κωστολάμπρου. Γιά τὸ Δημοτ. Σχολεῖο ἡ μαθήτρια Πιπίτσα Γρ. Μακρυσοπούλου, μὲ σχετικὴ ἀπαγγελία.

Ἀπήγγειλαν ποιήματα οἱ μαθηταί Σπ. Ἰ. Τσελέκης, Πότα Π. Φλώρου ἢ Σαξώνη, Μηλίτσα Ἀν. Γρηγόρη, Πιπίτσα Βασ. Δικαίου, Μάντω Π. Ἀνδριτσάκη καὶ Ἑλένη Μιχ. Γερασίμου.

Στὰ ἐνδιάμεσα οἱ μαθηταὶ τραγούδησαν πατριωτικὰ τραγούδια καί ἡ σεμνὴ τελετὴ ἔκλεισε μὲ τὸν Ἐθνικὸ μας Ὕμνο.—

Ο ΣΥΝΕΤΑΙΡΙΣΜΟΣ ΑΓ. ΑΝΑΡΓΥΡΩΝ (ΖΟΥΠΑΙΝΗΣ) ΚΑΙ Η ΣΗΜΑΣΙΑ ΤΗΣ ΚΟΙΝΗΣ ΕΚΘΛΙΨΕΩΣ

ΤΟΥ κ. Σ. Π. ΛΑΜΠΡΟΥ

Ἐπειδὴ ἐντὸς ὀλίγου θὰ κάμῃ ἔναρξιν τῶν ἐργασιῶν του, τὸ Ἐλαιουργεῖον τοῦ Συνεταιρισμοῦ μας, χρήσιμον θά ἦτο νά γράψωμεν ὀλίγας λέξεις ἐπὶ τῆς σημασίας τοῦ Συνεταιρισμοῦ καὶ τῆς κοινῆς ἐκθλίψεως.

«Συνεταιρισμός, κατὰ τὴν ἔννοιαν τοῦ παρόντος περὶ Συν)σμῶν Νόμου 602, εἶναι ἡ Ἑταιρία ἡ ὁποία ἔχει κεφάλαιον μεταβλητὸν, ἀποτελεῖται ἐκ συνεταίρων, τῶν ὁποίων ὁ ἀριθμὸς εἶναι ἐπίσης μεταβλητός καὶ σκοπεῖ, τὴν διὰ συνεργασίας τῶν συνεταίρων, προαγωγὴν τῆς ἰδιωτικῆς οἰκονομίας ἑκάστου αὐτῶν»

Βασικὴ λοιπὸν ἐπιδίωξις ἡ προαγωγὴ τῆς ἰδιωτικῆς μας οἰκονομίας ἐπιτυγχανομένης διὰ τῆς συνεργασίας ταύτης.

Ἀπὸ πολλῶν ἐτῶν στήν Ἑλλάδα, πολὺ δὲ περισσότερον εἰς τὰ ἀνεπτυγμένα κράτη, ἐπεκράτησεν ἡ σκέψις, ὅτι διά νὰ γίνῃ ἡ δέουσα ἀνάπτυξις τῆς ἰδιωτικῆς οἰκονομίας τῶν ἀτόμων, ἰδίᾳ ἐκείνων τῶν ἀπομεμακρυσμένων περιοχῶν, ἔπρεπε ἢ ἐχρειάζετο νά ὑπάρχη μιὰ στενὴ συνεργασία μεταξύ των διὰ τὴν ἐπεξεργασίαν καὶ πώλησιν εἰς τάς καλλιτέρας τιμὰς, τῶν προϊόντων των. Ἡ συνεργασία αὕτη μὲ κοινὸν σκοπὸν καὶ κοινὰς ἐπιδιώξεις ἐγέννησε τὸν λεγόμενον Συνεταιρισμόν.

Καὶ ἰδοὺ τά κυριώτερα ἀγαθά ποὺ ἀπορρέουν ἐκ τῆς συνεργασίας αὐτῆς.

1) Παίρνει τὸν ἐλαιοκαρπόν μας, τὸν ὁποῖον μετατρέπει εἰς ἔλαιον, μέ ὀλιγώτερον ἐκθλιπτικὸν δικαίωμα, ἐν ἀντιθέσει πρὸς τὰ ἄλλα (Συνέχεια εἰς τὴν ὅην σελ.)

ΔΙΚΑΙΑΙ ΤΙΜΑΙ

Η ΜΗΤΕΡΑ ΚΑΙ Ο ΠΑΤΕΡΑΣ

ΤΟΥ κ. Κ. ΡΑΣΟΓΙΑΝΝΗ

Αἱ ἰδεώδεις οἰκογένειαι δημιουργοῦν τὴν ἰδεώδη Κοινωνίαν, τὸ Χριστιανικὸν χωριό, τὴν ἀπὸ πάσης ἁμαρτίας ἀπηλλαγμένην πόλιν. Ὅλα μαζὶ δημιουργοῦν τὴν ἰδεώδη πατρίδα διὰ τὴν ὁποίαν ἀξίζει κάθε ὑποστήριξις καὶ κάθε θυσία. Τὰ οὐσιώδη συστατικὰ διὰ τὴν διάπλασιν τῆς οἰκογενείας, εἶναι βέβαια ἡ μητέρα καὶ ὁ πατέρας.

Τὸ καλῶς παρασκευασμένο ζυμάρι, θὰ βγάλῃ καλὸ ψωμὶ ἀπὸ τὸν φοῦρνο. Τά καλὰ συστατικὰ στὸ μαγείρευμα, θὰ ἀποδώσουν καλὸν φαγητόν.

Ἡ καλὴ λάσπη θὰ κτίσῃ καλὸν οἰκοδόμημα. Καὶ οἱ καλοὶ γονεῖς θὰ ἀποδώσουν καλοὺς πολίτας εἰς τὴν Κοινωνίαν. Δὲν παραγνωρίζομε βεβαίως καὶ περιπτώσεις τινάς τὰς ὁποίας ἡ σοφὴ λαϊκὴ ἔκφρασις μετέφρασε μὲ τὸ γνωστόν μας: «Τὸ ἀγκάθι κάνει ρόδον καὶ τὸ ρόδον κάνει ἀγκάθι». Τοῦτο στὸ Ἑλληνικὸν λεξικὸν λέγεται φαινόμενον καὶ τοιαῦτα φαινόμενα μὲ λιποταξίας καὶ ἀπειθαρχίας ἀνεφάνησαν καὶ εἰς τὴν αὐστηρὰν πειθαρχίαν τοῦ στρατοῦ τοῦ Χίτλερ.

Ἐδῶ στὴν Ἀμερικὴν, ἔχει καθιερωθῆ πρὸ πολλῶν ἐτῶν μία ἡμέρα τοῦ Μαΐου διὰ τὴν ἑορτὴν τῆς μητέρας. Κάποια Ἀμερικανὶς ὀνόματι Ἄννα Τζάρβις, ἐπροκάλεσε τὴν πρώτην ἑορτὴν σὲ μίαν γειτονικὴν Ἐκκλησίαν τῆς πόλεως Κράφτον τῆς Δυτικῆς Βιργινίας, κατὰ τὸ ἔτος 1906.

Ἡ ἔμπνευσιν αὕτη, εὗρεν τόσην καλὴν ἀπήχησιν στὰς ψυχὰς τῶν τότε Ἀμερικανῶν, χωρὶς νὰ ἀποκλείεται μία σημερινὴ μεταβολὴ της εἰς μίαν μέθοδον τῆς σημερινῆς Κοινωνίας νὰ ἀναπαύσῃ τὴν ἔνοχον συνείδησίν της διὰ τὴν παραμέλησιν τῶν ὑποχρεώσεών της ἀπέναντι τῶν γονέων της, πού σιγὰ—σιγὰ ἐπισημοποιήθη παρὰ τοῦ τότε Κογκρέσσου καὶ κατέστη μία ἀπὸ τὰς εὐγενεστέρας ἑορτάς.

Ἡ πρωταρχικὴ ἰδέα φέρεται πὼς ἀνήκει εἰς τὴν μητέραε τῆς Ἄννας Τζάρβις, ἡ ὁποία βαρέως φέρουσα τὰ κακὰ καὶ τά μίση πού προέκυψαν ἀπὸ τὸν ἐμφύλιον πόλεμον, εἶχε τήν στοχαστικὴν πρωτοβουλίαν, νὰ ὀργανώσῃ μίαν ὁμοσπονδίαν μητέρων, μέσῳ τῆς ὁποίας θὰ ἐπεδίωκεν ἕνα ἅγιον σκοπὸν· τὴν συμφιλίωσιν τῶν υἱῶν των πού ἐπολέμησαν ἀλλήλους καὶ πρὸς πρόληψιν νέων σπαραγμῶν.

Πάντως ὅτι καὶ ἂν εἴπωμεν διὰ τὴν μητέρα, καὶ ὅτι καὶ ἄν κάμουν τὰ παιδιά της διὰ νὰ τὴν εὐχαριστήσουν, ποτὲ δὲν θὰ εἶναι πέραν τοῦ δέοντος. Εἶναι πάντοτε ἡ ἴδια μάνα, μὲ τὴν ἴδια ἀγάπη, μὲ τὴν ἴδια στοργὴν, σὲ ὁποιοδήποτε Κοινωνικὸ ἐπίπεδο καὶ ἄν εὑρίσκεται. Εἶναι ἡ μάνα ἡ ξενύχτρα στήν ἀρρώστεια τοῦ παιδιοῦ της. Εἶναι ἡ μάνα ἡ γιατρεύτρα, ἡ παρηγορήτρια, ἡ μάνα ἡ χορτάτη ἔστω καὶ μὲ ἄδειο στομάχι. Ἡ μάνα πού λυπᾶται, πού συγχωρεῖ τὴν ἀπονιά τοῦ γυιοῦ της καὶ τὴν περιφρόνησιν. Εἶναι ἡ μάνα μὲ τήν ἀπεριόριστον ἀγάπην της. Μάνα!! Μία λέξις ἁπλῆ. Μὰστὴν γεῦσιν καὶ στὴν ἔννοιαν καὶ στὴν στοργὴν γλυκύτερη ἀπὸ ὅλα τὰ γλυκίσματα τοῦ κόσμου. Εἶναι ἐκείνη πού μᾶς ἔθρεψεν μὲ τοὺς χυμοὺς τοῦ στήθους της, μᾶς γλυκονανούρισε στήν κλίνην μας, πού μᾶς ἐδίδαξε τὰς πρώτας λέξεις καὶ μᾶς ἐμαθε τὰ πρῶτα βήματα. Μάνα! Γλυκειά ἡ λέξις. Γλυκειά σ' ὅλας τὰς γλώσσας τοῦ κόσμου. «Ἄχ μάνα», φωνάζει καὶ ὁ γέρων ἀκόμη, στὴν ἀπελπισίαν του. «Μάνα», ψιθυρίζουν τά χείλη τοῦ νηπίου. «Μάνα σοῦ λέω δὲν μπορῶ τούς Τούρκους νὰ δουλεύω», παρεπονεῖτο ὁ ἁρματωλὸς. «Μάνα λυπήσου με», κράζει ὁ τραυματίας στρατιώτης. Καὶ ὁ ἕλλην ποιητὴς, εἶπεν:

«Μάνα κράζει τό παιδάκι, μάνα ὁ νειός, μάνα ὁ γέρος, Μάνα ἀκοῦς σὲ κάθε μέρος».

Γι' αὐτὴν τὴν μάνα, γι' αὐτὸ τὸ ἱερὸν πρόσωπον, γίνεται ἡ ἑορτὴ τῆς μητέρας πρὸς ἀπόδοσιν τιμῆς καὶ σεβασμοῦ καὶ ἀγάπης. Εὐτυχεῖς ἐκεῖνοι πού ἔχουν ἀκόμη τὰς μητέρας των.

Τώρα ἐσχάτως καθιερώθη καί μία ἀκόμη ἡμέρα διὰ νὰ ἀποδοθῆ καί ἡ προσήκουσα τιμὴ καὶ ἀναγνώρισις τῶν πονοκεφάλων τοῦ ἀτυχοῦς πατέρα. Ταλαίπωρε πατέρα! Μὲ τὸ μεροδούλι σου τολμᾶς νὰ ἀντιμετωπίσῃς τὰ ἀμέτρητα προβλήματά σου. Τὰ ἄγνωστα εἰς τὰ παιδιά σου, τὰ ὁποῖα ὅταν φθάσουν στὴν θέσιν σου τότε μόνον σκέπτονται καί ἀναγνωρίζουν πόσον ἔξυπνος ἦσο κι τότε καὶ μόνον τὰ πρώην ἐλαττώματά σου μεταβάλλονται σὲ ἐξαιρετικὰ χαρίσματα καὶ προτερήματα.

Μεγάλη ἡ φροντίς σου διὰ τὴν προστασίαν τοῦ σπιτιοῦ σου. Τό τὶ θὰ μαγειρεύσῃ ἡ μητέρα, ἐξαρτᾶται ἀπὸ τὸ τὶ θά φέρῃ ὁ πατέρας. Ὑπερασπίζεται τὴν ἀνεξαρτησίαν τῆς ἑστίας σου καὶ τὴν ἀσφάλειαν τῆς οἰκογενειακῆς σου τιμῆς. Μεγάλαι αἱ ὑποχρεώσεις σου καὶ αἱ εὐθῦναι σου μέχρις οὐρανοῦ καὶ πολλαὶ ὡς ἡ ἄμμος τῆς θαλάσσης. Καὶ ὅταν δίδεται ἡ εὐκαιρία, μὲ

(Συνέχεια εἰς τὴν 5ην σελ).

ΣΤΑ ΦΤΕΡΑ ΤΟΥ ΘΕΡΑΠΝΑΙΟΥ ΠΗΓΑΣΟΥ

ΕΠΙΤΥΜΒΙΟ

Ὁ Ντίκ ἦταν ἕνα πανέξυπνο πιστὸ σκυλί.
«Ἦταν», γιὰ δὲν ὑπάρχει ἀνάμεσά μας τώρα πιά.
Εἶναι πιὰ τόσο θλιβερή ἡ πρίν χαρούμενη αὐλὴ
κι' ἔρημη ἀπόμεινε τοῦ φύλακά μας ἡ σκοπιά.

Εἰλικρινὴς, χαρούμενος, στοχαστικὸς καὶ σφριγηλὸς
ἐρωτευόταν λεύτερος ἀπ' τὶς ἀνθρώπινες τὶς «ἀρετὲς»
τοὺς πάντες ἀγαποῦσε, μ' ὅλους μας ἀπέραντα καλὸς.
Κι' ὅμως τὸν σκότωσαν οἱ «ἄνθρωποι» ἐχτές.

Λουλούδια κι' ἐπικήδειος ταιριάζουνε σ' ἕνα σκυλί;
Μὰ θὰ γελοῦνε οἱ «συνάνθρωποι» μ' αὐτὰ ποὺ γράφω.
Ἔσχάτη ἂς εἶναι προσφορὰ οἱ στίχοι μου σ' ἕνα
σκυλίσιο τάφο
καὶ μεῖς οἱ «ἄνθρωποι» ἂς γίνουμε περισσότερο καλοί

Γιάννης Μοτῖβος

Ἐλεύθερος στῖχος

ΕΡΓΑΤΙΚΟΣ ΜΟΧΘΟΣ

Γυναῖκα ποὺ σὲ εἶδα κρυμμένη νὰ εἶσαι στό μαντῆλι
καὶ νὰ δουλεύεις τό σκληρὸ τοῦ δρόμου τό χαλίκι
μέ τὸ σφυρί σου τὸ βαρὺ καὶ μὲ τὸν ἵδρωτά σου,
νά εἶταν κρῖνοι φυτευτοί, οἱ πέτρες, γελαστὲς τὸ δεῖλι!

Καί νὰ εἶταν τὸ πέρασμά μου, ἀπό σᾶς, γιά τὴ ζωὴ σας
μέ χίλια σταμνιὰ ὁλόδροσα τὴ δίψα σας νὰ σβύσω,
Μανιάτισσα κι' Ἀρκαδιακὴ, πού σ' ἔφερε τοῦ κάμπου
ἡ ὀργὴ καὶ σ' ἔρριξε, γιὰ τὸ ψωμί, στὴν πέτρα ἐπάνω.

(Ἀνέκδοτο) *Δημ. Καλλιάνης*

Σημ. «Τ». Τὸ δημοσιευόμενο ποίημα τοῦ συνεργάτη μας κ. Δημ. Καλλιάνη, ἔχει σὰν θέμα τὴ σκληρή δουλειὰ τῆς γυναίκας στὸ χαλίκι τοῦ δρόμου. Εἶναι μιά ἱστορία ἀπό τή συμμετοχὴ τῆς φτωχῆς Μωραΐτισσας στήν πρώτη χάραξη τῶν δρόμων τῆς πατρίδος μας ποὺ ἰσώθηκαν καί στρώθηκαν μὲ χαλίκι ἀπό τὰ ἄξια χέρια της.

Εἶναι ἕνα ποίημα ἀφιερωμένο στή Μωραΐτισσα ἐργάτισσα τῆς περασμένης γενεᾶς—ἴσως ἀπὸ τὰ πρῶτα ἐργατικά ποιήματα ποὺ γράφτηκαν στὴ Λακωνία—ποὺ μᾶς δίνει ὅλη τήν συγκίνηση ἀπὸ τὴ σκληρὴ δουλειὰ πού γινότανε μέσα στοὺς ἐρημότοπους καὶ ποὺ ὁ ποιητὴς βλέποντας τὴν εἰκόνα αὐτὴ τῶν ἱδρωκοπημένων γυναικῶν μὲ τά φρυγμένα ἀπό τὴ δίψα χείλη, ἀναλύεται σέ αἰσθήματα συμπαραστάσεως καὶ ἀνθρωπισμοῦ.

ΤΟ ΤΣΙΝΤΖΙΝΙΩΤΙΚΟ

ΑΝΕΚΔΟΤΟ ΜΑΣ

*

Ἡ θειὰ Μαρούλα κι' ὁ Ἁγιάννης

Πίσω ἀπὸ τὸ σπίτι τοῦ Λεωνίδα Ἀνδριτσάκη, στὴν ἀνατολικὴ πλευρὰ τῶν Τσιντζίνων, ἦταν τό σπίτι τῆς θειᾶς τῆς Μαρούλας.

Ἡ θειὰ Μαρούλα κάθε πρωῒ ἔπερνε τὸ βαρέλι της καὶ πήγαινε στὶς «δυό σωλῆνες», γιὰ νὰ πάρῃ νερό. Στὴ μιὰ σωλῆνα ἔβαζε τό βαρέλι καὶ στὴν ἄλλη νιβόταν. Κι' ὅταν ἐσήκωνε τήν ποδιὰ της νὰ σκουπιστῆ, σηκώνοντας καὶ τό κεφάλι ψηλὰ ἔβλεπε τὸν Ἁγιάννη στὸ βράχο καὶ τόν παρακαλοῦσε νἄρθῃ ὁ ἄντρας της ὁ μπάρμπα Νικόλας ἀπὸ τήν Ἀμερικὴ καὶ νά τοῦ πάῃ μιά ποδιὰ λεφτά.

Κἀποτε ἤρθε ὁ μπάρμπα Νικόλας καὶ ἡ θειά Μαρούλα θυμήθηκε τὸ τάμα της στόν Ἁγιάννη. Ἀλλά ἡ ποδιά της—ράσινη ὅπως ὅλες οἱ ποδιὲς τῆς ἐποχῆς—ἦταν τόσο μεγάλη ποὺ ὄχι μόνον ἔπερνε τὰ λεφτά ποὺ ἔφερε ὁ μπάρμπα Νικόλας ἀπὸ τὴν Ἀμερικὴ μὰ καὶ τὸν ἴδιο τόν μπάρμπα Νικόλα κου κούλωνε.

Καί νὰ τὶ σκέφτηκε ἡ θειὰ ἡ Μαρούλα γιά νὰ τακτοποιήσῃ τὸ τάμα της.

Πῆρε μιὰ κεντητὴ ποδιὰ τῆς τότε ἐποχῆς, πολύ μικρότερη ἀπὸ τὶς ἄλλες, φώναξε δυὸ κοπέλλες καὶ γέμισαν τὴν ποδιὰ φράγκα καί πενηνταράκια καί μ' ἕτοιμο τὸ τάμα της ἀνηφόρησε γιὰ τὸν Ἁγιάννη.

Κι' ἡ θειὰ Μαρούλα βγῆκε ἀσπροπρόσωπη κι' ὁ Ἁγιάννης ἔλαβε τὸ τάμα του.

Γ. ΜΑΚΡΥΣΟΠΟΥΛΟΣ

ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΖΩΗ ΤΩΝ ΘΕΡΑΠΝΩΝ

ΓΚΟΡΙΤΣΑ

—Γεννήσεις

Τὴν 1)10)63 ἡ σύζ. τοῦ κ. Κούλη Σπ. Τσελέκη, Πότα (τὸ γένος Κ. Γριβογιαννη), ἐγέννησε κοριτσάκι.

—Τὴν 21)10)63 ἡ σύζ. τοῦ κ. Τάκη Δ. Κωστιάνη, διδασκάλου, Ματούλα (τὸ γένος Γ. Κωστολάμπρου), ἐγέννησεν ἀγοράκι.

Ἡ ἐφημερίς μας εὔχεται νὰ ζήσουν τὰ νεογέννητα.

—Βαπτίσεις

Ὁ συμπατριώτης μας Ἔφ. Ἀνθ)γὸς Νῖκος Σαρ. Φλῶρος ἐβάπτισεν εἰς Κιλκὶς τὸ ἀγοράκι τοῦ ἐκεῖ συμπατριώτου μας κ. Κλεάρχου Ἰ. Μακρυσοπούλου, μὲ τὸ ὄνομα Ἰωάννης. Ἡ βάπτισις ἐγένετο εἰς τὸν Μητροπολιτικὸν Ναὸν τοῦ Κιλκὶς.

—Ὁ ἐν Σπάρτῃ συμπατριώτης μας κ. Ἀθαν. Χρόνης μετὰ τῆς συζύγου του Ἀγγελικῆς (τὸ γένος Π. Ζαχαριᾶ) ἐβάπτισαν εἰς τὸν Ἱερὸν Ναὸν «Ἅγιος Νίκων» Σπάρτης, τὸ κοριτσάκι τοῦ κ. Γεωργίου Π. Πρόκου, διδασκάλου, μὲ τὸ ὄνομα Ἀγγελικὴ —Θάλεια. Ἀκολούθησε πλούσιο γεῦμα εἰς τὴν οἰκίαν τῶν ἀναδόχων.

Ἡ ἐφημερίς μας εὐχεται νά ζήσουν τὰ νέα ὀνόματα.

Συνοικέσια

Ὁ ἐν Σπάρτῃ συμπατριώτης μας κ. Ἀναστ. Στ. Κυριακούλιας, Μηχανουργός, ἔδωσεν ἀμοιβαίαν ὑπόσχεσιν γάμου μετὰ τῆς δ. Βαρβάρας Ἰ. Μαζωμένου, ἐκ Τριπόλεως.

Ἡ ἐφημερίς μας εὐχεται ταχεῖαν τὴν στέψιν.

—Γάμοι

—Τὴν 20)10)63 σὲ πολὺ στενὸ οἰκογενειακὸ κύκλο, ἔγιναν οἱ γάμοι τοῦ κ. Πότη Λυκ. Σπυρίδη μετὰ τῆς ἐκ Σερρῶν δ. Μάρθας Βασιλειάδου. Κουμπάρος ὁ κ. Βασίλειος Ἰωάν Βαμβαλῆς.

—Τὴν 19)10)63 ἔγινε στὴν Ἀθῆνα, στὸν Ἱερὸ Ναό Ἁγίου Λουκᾶ (Πατησίων), ἡ στέψη τοῦ κ. Σπ. Ν. Βουλουμάνου, Πλοιάρχου, μὲ τὴν δ. Νίκη Βουκύδου, Ὑπάλληλον Ἐθνικῆς Τραπέζης Ἀθηνῶν. Κουμπάρος ὁ κ. Σπ. Ψυχογιὸς.

Ἡ ἐφημερίς μας εὔχεται εὐτυχισμένηκαί καρπερὴ ζωή.

—Ἀφίξεις

—Τὴν 6)10)63 ἀφίχθη ἐκ Γερμανίας ὁ κ. Παν. Λεων. Βουλουμάνος ἢ Τρίας, διὰ νὰ ὑπηρετήσῃ τὴν στρατιωτικὴν θητείαν του.

Ἀφίχφη ἐκ **WASHINGTON, PA** ἡ κ. Ἀντωνίτσα Λυκ. Σπυρίδη τὴν 24)10)63 μετὰ ὀλιγόμηνον ἐκεῖ παραμονήν.

Ἡ ἐφημερίς μας τὴν καλωσορίζει.

—Ἀναχωρήσεις

—Τὴν 19)10)63 ἀνεχώρησεν ἐπιστρέφουσα εἰς ELMHURST, N.Y. ἡ κ. Ἑλένη Βάϊλα (τό γένος Π. Κανέλλου) μετὰ τοῦ συζύγου της.

—Ὁμοίως ἐπιστρέφων εἰς ITHACA N.Y. τὴν 6)11)63 ὁ κ. Διον. Χαρ. Παπαδόπουλος μετὰ τῆς συζύγου του Ἀγγελικῆς (τὸ γένος Κουμανταράκη).

Ἡ ἐφημερίς μας εὔχεται ὅ,τι καλὸν.

—Θάνατοι

—Τὴν 13)10)63 ἀπέθανεν εἰς ἡλικίαν 83 ἐτῶν, ἡ Σταμάτα Δημ. Βουλουμάνου ἢ Μπαζινοῦ.

—Τὴν 20)10)63 εἰς ἡλικίαν 80 ἐτῶν, ἡ Παναγιώτα Ἰωάν. Λάσκαρη ἢ Σούζου.

—Τὴν 27)10)63 ὁ Ἀνδρέας Τούντας (ἐκ Ζαραφῶνος), εἰς ἡλικίαν 55 ἐτῶν.

Ἡ ἐφημερίς μας θερμῶς συλλυπεῖται τοὺς ἀπανταχοῦ οἰκείους των.

ΑΓΙΟΙ ΑΝΑΡΓΥΡΟΙ (ΖΟΥΠΑΙΝΑ)

—Γάμοι

Εἰς τὸ φύλλον τοῦ Ὀκτωβρίου ἐ. ἔ. τῆς συναδέλφου «Η ΝΕΑ ΥΟΡΚΗ», ἀνεγνώσαμε τὰ κάτωθι:

«Ἀνηγγέλθησαν ἐν Σικάγῳ οἱ ἀρραβῶνες τοῦ ἐκλεκτοῦ νέου δικηγόρου κ. Δημητρίου Γιαννούκου, υἱοῦ τοῦ πασιγνώστου καὶ δημοφιλοῦς κοινοτικοῦ καὶ ἀχεπικοῦ ἡγέτου καὶ μεγαλοεπιχειρηματίου κ. Πῆτερ Γιαννούκου, μέ τὴν εὐπαίδευτον καὶ γοητευτικὴν Ἑλληνοαμερικανοπούλαν Ντενὶς Μόρτον. Οἱ γάμοι θὰ εὐλογηθοῦν τὴν 4ην Ἰανουαρίου θὰ ἐπακολουθήσῃ δὲ λαμπρὰ δεξίωσις καὶ δεῖπνον».—

—Βαπτίσεις

—Ὁ νῦν στρατιώτης Κωστάκης Ἰω. Γιαννοῦκος, ἐβάπτισε τὸ κοριτσάκι τοῦ κ. Ἀθαν. Ἀν. Πλαγάκη, μέ τὸ ὄνομα Σοφία.

—Ὁ κ. Ἰωάν. Δ. Μπενέκος ἐβάπτισε τὸ ἀγοράκι τοῦ κ. Πετρὰκη Ἰ. Τσελέκη, μὲ τὸ ὄνομα Σαράντος.

Ἡ ἐφημερίς μας εὐχεται νὰ ζήσουν τὰ νέα ὀνόματα.

—Ἀναχωρήσεις

—Τὴν 19)10)63 ἀνεχώρησαν δι' Η.Π.Α. ἡ κ. Χρυσ. Π. Λάμπρου μετὰ τῆς θυγατρὸς της κ. Ἑλένης Ἰ. Δρόσου, τοῦ συζύγου της καί τῆς θυγατρὸς της Τασίας.

—Τὴν 26)10)63 ἀνεχώρησε δι' Αὐστραλίαν ὁ κ. Παν. Στ. Ἀτσάλας.

Ἡ ἐφημερίς μας εὔχεται ὅ,τι καλὸν.

ΣΥΜΒΟΛΗ ΣΤΗΝ ΤΟΠΙΚΗ ΙΣΤΟΡΙΑ

Η ΜΟΝΗ «ΤΩΝ ΑΓΙΩΝ ΑΝΑΡΓΥΡΩΝ»

ΤΟΥ κ. ΘΑΝΟΥ ΒΑΓΕΝΑ

Ἀπὸ τίς ὡραιότερες τοποθεσίες τοῦ περίγυρου τῶν Τσιντζίνων καί τῶν χωριῶν Βασσαρᾶ—Βέρροια, εἶναι ἡ περιοχὴ ὅπου εἶναι χτισμένο τὸ Μοναστήρι τῶν Ἁγίων Ἀναργύρων.

Τὸ Μοναστήρι αὐτὸ θεωρεῖται ἕνα ἀπὸ τά παλαιότερα μοναστήρια τοῦ Πάρνωνα κι' ἀναφέρεται γιὰ πρώτη φορὰ στὰ 1292 ἢ 1293 σὰν «ναὸς τῶν Ἁγίων Ἀναργύρων».

Στὰ σχετικὰ μέ τὸ Μοναστήρι (κι' ἔχουν γραφῆ ἀρκετὰ κι' ἄλλα σχετίζονται μέ τὸ ἄλλο λακωνικὸ Μοναστήρι τῶν Ἁγίων Σαράντα, κοντὰ στὰ Χρύσαφα), θά προσφέρη καί ὁ γράφων τὴν μικρὴ συμβολὴ του, ποὺ ἀφορᾷ κάπως νεώτερα χρόνια.

Στὸν εἰδικὸ φάκελλο τῆς Μονῆς τῶν Ἁγίων Ἀναργύρων (ποὺ βρίσκεται στά Γενικὰ Ἀρχεῖα τοῦ Κράτους, στὴν Ἀθήνα) ὑπάρχουν γιὰ τὸ Μοναστήρι 156 ἔγγραφα τῶν χρόνων 1833-1862, ποὺ βέβαια δὲν εἶναι ὅλα ἐνδιαφέροντα.

Ἀπ' αὐτά σταχυολογοῦμε ἐπὶ τοῦ παρόντος μερικές πληροφορίες πού ἔχουν κάποιο γενικώτερο ἐνδιαφέρον.

Σὲ ἔγγραφο τῆς 14 Ὀκτωβρίου 1833 ἀναφέρεται πὼς ὁ ἡγούμενος τῆς Μονῆς τῶν Ἁγίων Ἀναργύρων ἀπέθανε πρὸ ὀλίγων ἡμερῶν καὶ πὼς προβάλλεται γιὰ ἡγούμενος ὁ εὑρισκόμενος τότε στὴ Σπάρτη Κύριλλος ὁ ἱερομόναχος καί μουσικός.

Σέ ἄλλο ἔγγραφο, τῆς 17 Ἰουλίου 1836, ἡγούμενος ἐμφανίζεται ὁ Σεραφεὶμ ἱερομόναχος καί Σύμβουλος τοῦ Μοναστηριοῦ, ὁ Λαυρέντιος ἱερομόναχος καὶ ὁ Γεράσιμος μοναχός. Καὶ ἡ σφραγῖδα τῆς Μονῆς ἔγραφε γύρω—γύρω: «Ἱερά Μονὴ Ἁγίων Ἀναργύρων Λακωνίας» καὶ στή μέση εἶχε ἕνα σταυρό.

Στὶς 22 Φεβρουαρίου 1837 οἱ μοναχοὶ θέλουν ν' ἀνεγείρουν μίαν οἰκία στὰ Χρύσαφα, καθώς καὶ ὑδρόμυλο καὶ νεροτριβή. Καὶ χρειάζονται 2.100 δραχμὲς. Καί ζητοῦν νὰ ἐκποιηθοῦν 5 κομμάτια «γεράμπελα κείμενα εἰς Βέρροια», ἓν ἐρείπιον οἰκίας στὰ Χρύσαφα καί 2 χωράφια στὸ Βασσαρᾶ «εἰς θέσιν λεγομένην εἰς τὴν Ρίζαν καί εἰς Ὀβολιούς».

Σημειωτέον ὅτι τό Μοναστήρι ὑπαγόταν στὴν «Ἐπισκοπή Σελλασίας» καὶ οἱ μοναχοὶ ἀπευθύνονται «πρὸς τὸν Σεβασμιώτατον ἐπίσκοπον ἅγιον Σελλασίας», ποὺ τότε ἦταν ὁ ἐκ Γορτυνίας (Νεμνίτσας, νῦν Μεθυδρίου) Θεοδώρητος Β' ὁ Κοτσάκης, ὁ ἐπιλεγόμενος «Καπετὰν—Δεσπότης» (γιὰ τὸν ὁποῖον ἑτοιμάζομε μεγάλη ἱστορικὴ μονογραφία).

Στὰ ἄλλα ὑπάρχοντα ἔγγραφα ἀναφέρονται ὁ στὰ 1838 Δήμαρχος Θεραπνῶν Γ. Δηλμπεράκης, πολλὰ ἐνδιαφέροντα τοπωνύμια καὶ διάφορα κτήματα καί δάση τῆς Μονῆς τῶν Ἁγίων Ἀναργύρων.

Ἐπίσης ἀναφέρονται καί ἡ διατελέσαντες ἡγούμενοι τοῦ Μοναστηριοῦ. Δηλαδή στὰ 1844 ὁ ἡγούμενος Λαυρέντιος ἱερομόναχος καὶ οἱ μοναχοὶ Γερμανὸς καὶ Σάββας. Καί στὰ 1862 ὁ ἡγούμενος Γερμανὸς ἱερομόναχος καὶ ὁ μοναχὸς Σάββας.

Μιὰ ἐνδιαφέρουσα, ἀκόμη, πληροφορία γιά τὸ Μοναστήρι τῶν Ἁγίων Ἀναργύρων πέτυχα σέ ἀνέκδοτο ἔγγραφο τοῦ ἔτους 1830. Ὅτι δηλαδὴ ἡ Μονὴ αὐτὴ εἶχε Μετόχι στή Σμύρνη, γεγονὸς ποὺ δείχνει τὴν μεγάλη της αἴγλη καὶ τήν πανελλήνια καὶ πανορθόδοξη φήμη της.

Τελειώνοντας τὴν ἐλάχιστη συμβολή μου στά σχετικὰ μέ τὴν ἐπί τοῦ Πάρνωνος Μονὴν τῶν Ἁγίων Ἀναργύρων, ἔχω νὰ κάμω τὴ σύσταση τῆς ἐκδόσεως ἑνὸς τεύχους περὶ αὐτῆς, πού θ' ἀποτελοῦσε Χριστιανικόν, ἐθνικόν καὶ τοπικὸν ἀπόκτημα.

ΘΑΝΟΣ ΒΑΓΕΝΑΣ

Γιὰ τοὺς φανατικοὺς τῆς ἀρτέμιδος

ΚΥΝΗΓΕΤΙΚΗ ΕΠΙΣΚΟΠΗΣΗ

Τοῦ συνεργάτου μας κ. ΤΑΣΟΥ ΣΕΦΕΡΛΗ

*

* Βροχὲς, βροχές ἀτελεύτητες. Ἐπρασίνισαν τὰ πάντα. Τίς πλαγιὲς στολίζουν τὰ ρὶκια μὲ τὸ λεπτὸ τους ἄρωμα καὶ τὸ διακρικὸ χρῶμα καὶ πλαισιώνουν τὴν Γκοριτσώτικη ξεραΐλα.

* Ἐφάνηκαν οἱ πρῶτες τσίχλες (Κίχλη ἡ ὠδικὴ). Κουρασμένες καὶ ἄπαχες. Περιμένουν ἀνυπόμονα ὅσοι δὲν διαθέτουν σκυλιὰ κ.λ.π. νὰ ρίξουν μερικές ντουφεκιὲς. Ἀναμένουν καί οἱ γνωστοί παράνομοι ἀγκιστράδες. Ὑπέβαλαν αἴτημα εἰς ὑποψήφιον νὰ τούς ἐπιτραπῆ ἡ ἀνενόχλητος βαρβαρότης καὶ ἄκουσον—ἄκουσον, ὁ γνωστὸς Λακωνάρχης τούς ὑπεσχέθη εὐλογίαν τῆς παρανομίας των!!!

* Μπεκάτσα ἀκόμη δὲν ἐφάνη. Ἀπὸ τὸν ἡμερήσιο τύπο ἐμάθαμε ὅτι σὲ βορειότερα μέρη ἐνεφανίσθησαν οἱ «βελουδομμάτες». Κάπου—κάπου εἴδαμε καὶ ὀρτύκια μὲ τὸ γνωστὸ μελωδικὸ σύριγμα στὸ ξεπέταγμα· στὴν Σκάλα ἀρκετὰ.

* Κυνηγοί οἱ ὁποῖοι ἐθεωροῦντο ἐξωφλημένοι, μὲ τὰ γραφικά πρεσβυωπικὰ των ὀμματογυάλια, ἐξεπλῆξαν ὅλους τοὺς συναδέλφους. Μάρκος Χῖος (ψηλὸς) μὲ τὸν ἐξαίρετὸ του γκέκα Βρὰχο σέ γνωστὰ του λαγοτόπια (Μὺλους Στεφάνου) ἐσκότωσε 4 λαγωοὺς σὲ μίαν ἔξοδον. Ἀληθέστατον παρὰ τὰς συνηθείας τῶν συναδέλφων να ὑπερβάλλουν.

* Στὴν Γκοριτσᾶ ἀρκετοὶ λαγωοί παρουσιάζονται ὅσοι διαθέτουν ἐκλεκτὰ λαγόσκυλα καὶ συγχρονισμένα ὅπλα ἔχουν καλὰ ἀποτελέσματα.

* Στά βουνὰ συνεχίζεται τὸ κυνήγι παρά τῶν ἐπαγγελματιῶν κυνηγῶν καὶ προσφέρονται λαγωοί στὴν ἀγορὰ...

ΤΑΣΟΣ ΣΕΦΕΡΛΗΣ

ΤΑΞΙΔΙΩΤΙΚΕΣ ΕΝΤΥΠΩΣΕΙΣ

ΠΙΝΑΚΛ ΣΤΗ ΛΕΡΟ

ΤΟΥ κ. ΓΙΑΝΝΗ Π. ΓΡΗΓΟΡΗ

Ξαναγύρισμα στὴ Λέρο Ὀκτώβριο. Ὁ ὅρμος τοῦ Λακκιοῦ μὲ τὴν περίφημη παραλία, τὰ Ἰταλικὰ κτίρια, τίς σμιχτὲς δενδροστοιχίες τῶν πεύκων στούς εὐρύχωρους δρόμους! Ἀναμνήσεις νωπές ἀκόμη ἀπὸ τὴν πρώτη ἐπίσκεψη τὸν Αὔγουστο. Ὁ Ἰταλὸς Ξενοδόχος Φρατζέσκος Γκαρτζοῦλος θὰ βρίζη πάλι Ἰταλικὰ κανένα βοηθὸ του, ἡ ἀεικίνητη Ἑλληνίδα γυναῖκα του κυρία Ζωή θά μέ ὑποδεχθῆ.

Ὁ κ. Μοροζίνι κατ' εὐθείαν ἀπόγονος τῶν ὁμωνύμων δόγηδων τῆς Βενετίας θὰ συνεχίζη τὸ οὐΐσκυ του, τὸ τραγούδι καὶ τή φιλολογία. Ἦταν ξένος πρὸς τὸ νησί καί ὅμως ἐγκατεστάθη ἐδῶ πρὶν τέσσερα χρόνια. Ἡ ἀξέχαστη Αὐγουστιάτικη δραδυὰ μέ τὴν ὑπόλοιπη ἐκλεκτὴ παρέα στὴν ταβέρνα τοῦ Γκαρτζούλου «στὸ ἰδιαίτερο» καὶ ἡ νυκτερινὴ ἐπίσκεψη στὴ βίλλα Μοροζίνι 12—1 μ.μ. γιὰ δίσκους ξανάρχεται ἔντονα στὴ μνήμη. Ξανακούω τή «LA DONA». Ξαναπεράσανε τρεῖς μέρες στὸ Λακκί καὶ τώρα. Μά πρέπει νὰ συνεχίσω τὴν ἐργασία τοῦ Ὑπουργείου στὴν Ἁγ. Μαρίνα.

Ὁ Μοροζίνι θὰ παραμείνη στὸ οὐΐσκυ του. Ἐγώ θά συναντήσω τὴν ἄλλη παρέα. Ὁ Μάριο καί ἡ Τζοβάννα τὸ χαρούμενο Ἰταλικὸ ζευγάρι ἔφυγαν. Τὸ ἴδιο καί ὁ Ἔρικ μὲ τή Βέρθα οἱ λεπτοὶ Ὁλλανδοί μὲ τὴν περίεργη γαλλικὴ προφορὰ τους ὅπως καί τόσοι ξένοι. Πᾶνε πιὰ τά μπάνια. Γραμμὴ λοιπὸν γιὰ τὴ Λερικὴ Λέσχη, γιὰ πινάκλ. Περιμένει ὁ τέως καθηγητὴς τῶν φυσικῶν καί ἀπόστρατος Στρατιωτικός γνωστὸς λογοτέχνης κ. Γοργίας μὲ τούς διανοουμένους τοῦ τόπου. Ὁ Διευθυντὴς Τουρισμοῦ τοῦ νησιοῦ ὁ ἐπιλεγόμενος «δάσκαλος» στὸ πινάκλ θὰ μᾶς παρακολουθῆ. Προσοχὴ λοιπὸν.

Ἀλλὰ κρῖμα ἔχασα τοὺς καφφὲδες. Ὄχι, μοῦ λένε, οἱ καφφέδες πληρώνονται ἀπὸ τούς κερδισμένους γιὰ ψυχική ὀδύνη τοῦ χαμένου. Σύστημα τοῦ κ. Γοργία.

Αὐτὰ στὰ πεταχτά. Ποῦ νά τ' ἀναφέρω ὅλα!

Πρέπει νὰ κατέβω στὸ Λακκί. Τό πλοῖο σφυρίζει.

Φεύγω. Σὲ λίγο θά ἐπιστρέψω στὴν Ἀθήνα, ἀλλὰ τὸ ἀγαπητὸ νησὶ δὲν θά τὸ ξεχάσω. Θὰ προσπαθήσω νὰ τοῦ προσφέρω ὅτι μπορῶ γιὰ τὸν τουρισμό του μιλώντας σχετικά σὲ φίλους, γνωστούς καὶ ὀργανώσεις.

Γιάννης Π. Γρηγόρης

Ἐνισχύσατε τὴν προσπάθεια τῆς Ἐφημερίδος μας

α) Ἀποστέλλοντες ἀμέσως τή συνδρομή σας (Ὅσοι δὲν τὸ ἔπραξαν ἀκόμη)
β) Ἐγγράφοντες συνδρομητὰς τοὺς φίλους σας
Στέλνετέ μας τὰ νέα σας.
Ὅπως ἐσεῖς διψᾶτε γιὰ νέα μας, τὸ ἴδιο καὶ μεῖς γιὰ δικά σας.
Ὑποστηρίξατε τὴν ἐφημερίδα σας

STATE DINER
ELIAS K. ANDRITSAKIS
AND DEAN POULOS
ITHACA N.Y.

ΞΕΝΑΙ ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΕΙΣ

ΓΥΡΩ ΑΠΟ ΤΟ ΥΔΡΑΥΛΙΚΟΝ ΕΡΓΟΝ ΧΡΥΣΑΦΗΣ

ΤΟΥ κ. ΗΛΙΑ ΚΑΡΕΛΛΑ

Τὸ ἔργον τοῦτο ἤρχισε πρὸ 3ετίας περίπου καὶ ἐλειτούργησε στάς 10 Ἰουλίου 1963. Κατὰ τήν διάρκειαν τῆς κατασκευῆς τοῦ ἔργου εἰς πολλὰς περιπτώσεις διεπράχθησαν ἀδικαιολόγητα σφάλματα, ἀλλὰ θὰ ἀρκεσθῶ, ὡς ἄλλωστε ἔχω ὑποχρέωσιν, εἰς τὴν περιγραφὴν τῶν κυριωτέρων ἐνεργειῶν καὶ πράξεων, τὰς ὁποίας θεωρῶ ἀντικανονικάς καὶ ἀπὸ τὰς ὁποίας προέκυψε τεραστία ζημία εἰς βάρος ἑνὸς φτωχοῦ χωριοῦ καὶ ὡς ἐκ τούτου θά ἔπρεπε πρὶν νὰ εἶναι ἀργὰ νὰ ἀναληφθῆ ἐκμέρους τοῦ Κράτους ἡ λεπτομερὴς ἐξέτασις τῆς ὅλης ἐνγένει καταστάσεως καὶ καταλογισθοῦν εὐθύναι εἰς ἐκείνους ἐξ αἰτίας τῶν ὁποίων ἡ δαπάνη ὑπῆρξεν ὑπερβολικὴ.

Ὡς ὑπευθύνους δὲν θεωρῶ μόνον τὸ Κοινοτικὸν Συμβούλιον μετὰ τοῦ Προέδρου, τὸ ὁποῖον ὑπέγραψε μὲ ἐλαφράν τὴν καρδίαν τὴν πρᾶξιν τῆς ἐγκαταστάσεως τῆς νέας μηχανῆς ἄνευ δημοπρασίας, ἀλλὰ καὶ τάς ἁρμοδίας ὑπηρεσίας αἱ ὁποῖαι τὴν ἐνέκρινον. Βαρύνονται ἐπίσης καὶ διά τὸ πρῶτον ἀντλητικὸν συγκρότημα, διότι ἐγκατεστάθη χωρὶς πρωτόκολλον παραλαβῆς καὶ παραδόσεως καὶ ἐπληρώθη ἀμέσως πλὴν λειτουργήση καὶ οὔτε ὅταν ἐλειτούργησε καὶ ἀπεδείχθη ἄχρηστον ἐλήφθησαν τά ἀνάλογα μέτρα καὶ τὰ τοῦ Προμηθευτοῦ ὡς ἔπρεπε νὰ γίνη ἀμέσως μετά τὴν γνωμάτευσιν τοῦ Μηχανολόγου, ἡ ὁποία ὑπῆρξε σαφὴς, ὅτι δὲν εἶναι ἱκανόν.

Μετά ταῦτα τὴν 13 Σεπτεμβρίου τοῦ 1962 ὁ κ. Διευθυντὴς τῆς Νομαρχίας καλέσας τὸν Γραμματέα τῆς Κοινότητος καὶ τὸν Δημοδιδάσκαλον τοῦ χωριοῦ μας, ἐπειδή ὁ Πρόεδρος ἀπουσίαζεν εἰς τήν Ἔκθεσιν Θεσ)νίκης, συνέταξε τὴν εἰσήγησιν τοῦ Προέδρου, ἥτις ἀντιγραφεῖσα παρὰ τῶν ἀνωτέρω παρεδόθη εἰς τόν Πρόεδρον κατὰ τήν ἐπιστροφὴν του. Οὗτος τὴν εἰσηγήθη εἰς τὸ Κοινοτικὸν συμβούλιον τὴν 21 Σεπτεμβρίου 1962 καί ὑπεγράφη, ἐκτὸς ἐμοῦ. Εἰς τὸ Πρακτικὸν αὐτὸ ἀναφέρεται ὅτι παρελήφθη τὸ πρῶτον ἀντλητικὸν συγκρότημα καὶ κατέβαλε εἰς τὸν προμηθευτὴν τὸ τίμημα. Καὶ ὅτι δοκιμασθὲν πολλαπλῶς, ἀπέδειξεν ὅτι δὲν εἶναι ἱκανόν, κατὰ συνέπειαν ἀπεδείχθη ὅτι τὸ προμηθευθὲν τοῦτο συγκρότημα εἶναι ἄχρηστον νὰ πληρώση τόν σκοπὸν δι' ὃν προώρισται. Οὕτω τὸ κατασκευασθὲν ἔργον ὑδρεύσεως τῆς Κοινότητος συνεπείᾳ τοῦ γεγονότος τούτου δὲν ἐλειτούργησε μέχρι σήμερον, οὔτε δύναται νὰ λειτουργήση καὶ ἀπὸ μηνῶν ἡ Κοινότης μαστίζεται ἀπὸ ἔλλειψιν ὕδατος. Ἐπὶ προσθέτως γνωρίζω ὅτι κανονικῶς θὰ ἔδει νὰ ἐνεργήσητε ὡς ἑξῆς: 1) Νὰ προβῶμεν εἰς τὴν διὰ δημοπρασίας ἐκποίησιν τοῦ προμηθευθέντος συγκροτήματος 2) Νὰ προβῶμεν μετὰ τήν ἐκποίησιν τοῦ συγκροτήματος βάσει τῆς νέας μελέτης τὰς προϋποθέσεις περὶ ὧν ἡ ἔκθεσις τοῦ Μηχανολόγου κ. Σημεών Κιοσβήνογλου. Ἡ διαδικασία αὐτὴ θὰ εἶναι μακρὰ καί θὰ ἀπαιτήση πολὺν χρόνον, οὕτω δὲ ἡ Κοινότης μὲ ἕτοιμον ὑδραγωγεῖον θὰ ἐξακολουθήση στερουμένη ὕδατος ἐπ' ἀρκετούς μῆνας καὶ τό μαρτύριον τῶν κατοίκων λόγῳ τῆς ἐφετεινῆς ἀνομβρίας θὰ συνεχισθῆ, τὸ δὲ ὑδραγωγεῖον θὰ παραμείνη ἀνάξιο ποίητον.

Πρὸ τῆς τραγικῆς ταύτης καταστάσεως, εἰσηγοῦμαι τὴν ἀποδοχὴν τῆς προτάσεως τοῦ προμηθευτοῦ κ. λ. π.

Ἔτσι ἀνεζητήθη καί ἐξευρέθη ὁ τρόπος νὰ δικαιολογηθοῦν ὅλα, μὲ τό πρόσχημα τοῦ κατεπείγοντος. Ἐλησμονήθη τελείως καὶ δὲν ἐλήφθη ὑπ' ὄψιν ὅτι λίγος καιρὸς μᾶς ἐχώριζε ἀκόμη μέχρις ὅτου θὰ εἰσερχόμεθα εἰς τὴν περίοδον τῶν βροχῶν. Περάσαμε τό καλοκαίρι ὅπως κι' ὅπως, μήπως ἄλλωστε δὲν εἴχαμε περάσει σὲ ὅλοι μας τὴ ζωή τέτοιες στερήσεις; Παρίστατο λοιπὸν ἀνάγκη νὰ ληφθῆ ὑπ' ὄψιν ἡ τραγικὴ θέσις τῶν κατοίκων λίγο πρὸ τοῦ χειμῶνος;

Διότι εἰς τὰς 21 Σεπτεμβρίου ἐλήφθη ἡ προστατευτικὴ αὐτὴ ἀπόφασις καὶ ταχέως ἡ μηχανὴ ἐγκατεστάθη μέχρι τῆς 10ης Ὀκτωβρίου.

Τί ἔγινε ὅμως μετὰ ταῦτα; Ἀδράνεια τελεία. Τὸ νερὸ ἦλθε εἰς τὰν 10 Ἰουλίου ἑπομένου ἔτους 1963, σχεδὸν μετὰ ἓν ἔτος ἀπὸ τῆς ἐγκαταστάσεως τῆς μηχανῆς. Εἶναι λοιπὸν ἐμπαιγμὸς ἢ δὲν εἶναι; Καὶ πῶς βέβαια νὰ μὴν εἶναι ἀφοῦ καί ὅταν ἐγκατεστάθη ἡ μηχανὴ τὸ ἐσωτερικὸν δίκτυον ἦτο ἡμιτελές καὶ μόνον τὴν 22 Μαρτίου 1963 εἰδοποιήθη ὁ κ. Πετσίδης νὰ ἔλθη νὰ ἀποτελειώση τὸ δίκτυον! Πῶς εἰς τὴν μίαν περίπτωσιν ἡ ἀπώλεια χρόνου ἦτο πολυτιμωτάτη καὶ ἡ ἀνάγκη κατεπείγουσα καὶ εἰς τὴν ἄλλην ἄνευ ἀξίας; Δὲν ἐξηγεῖται λοιπὸν ἀλλοιῶς, ὅτι τὸ ἰσχυρισθὲν κατεπεῖγον ὑπῆρξε μόνον καὶ μόνον δικαιολογία διά νὰ τοποθετηθῆ ἡ νέα μηχανὴ ἄνευ δημοπρασίας. Μήπως ἀπὸ τὴν πρώτην σύμβασιν δὲν φαίνεται καθαρά ἡ κατάστρωσις τοῦ σχεδίου καὶ τοῦ σκοποῦ καί ἡ μετά τόσης σπουδῆς ἐγκατάστασις τῆς νέας μηχανῆς ἄνευ δημοπρασίας; Ἐκ τῶν πραγμάτων ἐξηγοῦνται ὅλα καὶ δὲν ἐπιδέχονται οὐδεμίαν ἀμφισβήτησιν.

Γιὰ τά ἄλλα ἀργότερα.—

ΗΛΙΑΣ ΚΑΡΕΛΛΑΣ

ΤΟ ΤΟΥΡΙΣΤΙΚΟ ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΟ ΤΣΙΝΤΖΙΝΩΝ

—Ἀγαπητὲ Ἰωάννη

....Μὲ μεγάλην χαρὰν ἀνέγνωσα τὸ περιεχόμενον ὅσον ἀφορᾶ ἵδρυσιν Τουριστικοῦ Ξενοδοχείου εἰς Τσίντζινα καί εὔχομαι καὶ ἐλπίζω ἵνα αὐτό τό ὄνειρον πραγματοποιηθῆ. Κατά τὴν ἰδικήν μου ἀντίληψιν δὲν εἶναι δύσκολον, μᾶλλον εὔκολον. Χρειάζεται ἐργασία ἀπὸ σᾶς ὅλους σας. Ἐννοῶ νά βάλετε ἐμπρός νά γράψετε ἐδῶ εἰς ὅλους τούς πατριώτας καί εἶμαι βέβαιος ὅτι τό πλεῖστον θὰ βοηθήσουν-πέρνοντας μετοχὰς—ἀφοῦ θὰ γίνη μετοχική Ἑταιρία. Ἡ ἰδική μου ἰδέα καί πίστις εἶναι, ὅτι ἁπαξ ἱδρυθῆ θὰ εἶναι 100ο)ο ἐπιτυχία ἀπό οἰκονομικῆς ἀπόψεως. Θὰ εἶναι γεμάτον ὅλο τὸ Καλοκαίρι ἀπό Τουρίστας. Ἐπίσης σκεφθῆτε ὅτι ὅταν γίνη ἕνα τέλειον Ξενοδοχεῖον, ἐν νοῶ τέλειον ὕπνου καί φαγητοῦ, εἶμαι βέβαιος πολύ θά βοηθήση εἰς τὸ νά ἔρχωνται πολλοί πατριῶται ἀπὸ ἐδῶ, καθότι ὅταν γνωρίζωμε ὅτι θὰ ὑπάρχη ἕνα τοιοῦτον ξενοδοχεῖον θά κανονίσωμε τὸ ταξείδι μας ἵνα μείνωμεν εἰς Τσίντζινα ἐπ' ἀρκετὸν καιρόν.

Καλήν ἐπιτυχίαν καὶ ὅπως βάλετε ἐμπρὸς τὸ γρηγορότερον.

Μὲ ἀγάπην
Νικ. Γεωργῖτσος
ONEONTA, N.Y.

ΕΠΙ ΠΑΡΑΠΟΝΩΝ ΔΙΑΝΟΜΗΣ ΔΕΜΑΤΩΝ ΕΙΣ ΓΚΟΡΙΤΣΑΝ

ΕΠΙΣΤΟΛΗ ΤΟΥ ΠΡΟΕΔΡΟΥ κ. Γ. ΧΡΟΝΗ

Πρὸς τὴν ἐφημερίδα «Τὰ Τσίντζινα»

Ἐνταῦθα

Ἀξιότιμε κ. Διευθυντὰ

Ἀφορμὴν λαμβάνων ἀπὸ πολλὰ παράπονα συμπολιτῶν περὶ τὴν πρόσφατον διανομὴν δεμάτων τῆς «Παγκοσμίου Ὀργανώσεως Ἐκκλησιῶν» ἐν τῇ ἡμετέρα Κοινότητι, ὡς ἐπίσης καὶ ἐκ προφορικῆς διαβιβάσεως παραπόνων μέσω τῆς ἐφημερίδος σας, ἐπιθυμῶ διὰ τῆς παρούσης μου νὰ καταστήσω γνωστὰ τὰ κάτωθι:

Κατά τὸν παρελθόντα Αὔγουστον, ἂν δὲν ἀπατῶμαι, ἀνελθών εἰς Τσίντζινα μετὰ ὀλιγοήμερον ἐν Γκοριτσᾷ διαμονήν μου, εὗρον ἐπιστολὴν γνωστοῦ, ἐν Ἀθήναις διαμένοντος, συμπολίτου μας, ἐπιθυμοῦντος νὰ ἐξυπηρετήση τὴν γενέτειράν του καὶ τὸν ὁποῖον θερμῶς εὐχαριστοῦμεν, ἐν τῇ ὁποίᾳ οὗτος μοῦ ἔγραφεν ἵνα τοῦ ἀποστείλω μίαν κατάστασιν κατοίκων τοῦ χωριοῦ μας, ἀπόρων, εἰς τὴν ὁποίαν ὅμως θὰ ἠμποροῦσα νά συμπεριλάβω καὶ μὴ ἀπόρους κατοίκους, ἵνα ἐνεργήση καὶ ἀποσταλῶσι δέματα ρουχισμοῦ ἀπὸ κάποιαν Ἐκκλησιαστικὴν ὀργάνωσιν. Ἐν συνεχείᾳ μοῦ ἔγραφεν ὅτι ἡ ὡς ἄνω κατάστασις θὰ ἔπρεπε νὰ ἀποσταλῆ ἀμέσως, διότι ὑπῆρχε φόβος νὰ μὴ προλάβωμε νὰ συμπεριληφθῶμεν εἰς τὸ πρόγραμμα τῆς ὀργανώσεως. Ἐκάλεσα τὸν Γραμματέα τῆς Κοινότητος καὶ τοῦ ἀνέθεσα νὰ συντάξη ἀμέσως, ἐντὸς τοῦ ἰδίου ἀπογεύματος, μίαν κατάστασιν διά νὰ τὴν στείλωμεν αὐθημερὸν εἰς Ἀθήνας, διότι ἡ ἐπιστολὴ τοῦ συμπατριώτου μας εἶχεν ἀποσταλῆ ἐξ Ἀθηνῶν πρὸ δέκα ὁλοκλήρων ἡμερῶν καὶ φόβος ὑπῆρχε νὰ φτάση ἡ κατάστασις πολὺ ἀργά. Ἐγὼ δὲ ἐπεκοινώνησα τηλεφωνικῶς ἀμέσως μέ τὸ γραφεῖον τοῦ συμπατριώτου μας διά νὰ πληροφορηθῶ πόσον ἀριθμὸν κατοίκων θὰ ἠμποροῦσα νὰ συμπεριλάβω εἰς τὴν κατάστασιν. Μὴ ἀνευρών ὅμως τοῦτον εἰς τό γραφεῖον του καὶ ἀποτυχὼν νὰ ἐπικοινωσήσω καὶ πάλιν ἀργὰ τὸ ἀπόγευμα μαζύ του, ἔκλεισα τὴν κατάστασιν μὲ ἐλαχίστους προχείρους συμπληρώσεις καὶ ἐταχυδρόμησα ἀμέσως εἰς Ἀθήνας. Πρό τινων ἡμερῶν, εἰδοποιηθεὶς σχετικῶς ἐξ Ἀθηνῶν, ἐμερίμνησα διὰ τὴν παραλαβὴν καὶ ἀφιξιν τῶν δεμάτων εἰς Γκοριτσᾶν καὶ ἐν συνεχείᾳ ἐπεκοινώνησα μὲ τὸν ἐν Ἀθήναις συμπατριώτην μας καὶ ἐζήτησα πληροφορίας, περὶ τὴν διανομήν. Παρεκάλεσα τὸν Ἀστυνομικὸν Σταθμάρχην κ Γ. Ψαρρᾶν νὰ παραστῆ εἰς τὴν διανομὴν τῶν δεμάτων καὶ πράγματι ἐπὶ παρουσία τοῦ Ἀστυνομικοῦ Σταθμάρχου ἠνοίχθησαν οἱ περιέχοντες τὰ δέματα σάκκοι καὶ ἕκαστον τῶν δεμάτων παρεδόθη ἀμέσως εἰς τὸν δικαιοῦχον του σὺμφωνα μὲ τὰς ἐπὶ τούτων ἐπικεκολημένας ἐτικέτας. Κατὰ τὴν διανομὴν τῶν δεμάτων διεπίστωσα ὅτι ἀρκεταὶ οἰκογένειαι ἄποροι δὲν εἶχον συμπεριληφθῆ εἰς τὴν κατάστασιν λόγω τῆς σπουδῆς ἀποστολῆς ταύτης καὶ τὴν ἐπομένην συνέταξα προσωπικῶς συμπληρωματικὴν κατάστασιν ἐκ τοῦ Δημοτολογίου, τὴν ὁποίαν καὶ ἀπέστειλα εἰς τὸν ἐν Ἀθήναις συμπατριώτην μας μὲ τὴν παράκλησιν νὰ φροντίση ἐὰν εἶναι δυνατὸν νὰ ἀποσταλῆ συμπληρωματικὸς ἀριθμὸς δεμάτων διὰ τούς παραληφθέντας ἐκ τῆς πρώτης καταστάσεως. Ὡς ἦτο φυσικὸν σωρεία παραπόνων ἐγένοντο καὶ γίνονται ἀκόμη ἀπὸ ὅσους δὲν ἔλαβον δέματα. Ἐπὶ πλέον διαμαρτύρονται, καὶ τινες μάλιστα μετ' ἀπειλῶν, μερικοὶ ποὺ ἔλαβον ἕνα δέμα, διότι δὲν ἔλαβον περισσότερα καὶ ἕνας ποὺ ἦτο στήν κατάστασιν γιὰ ἕνα δέμα. ἔλαβεν ὅμως 3 ἢ 4 δέματα, περιφερόμενος ἀνὰ τὰ καφενεῖα διαδίδει ὅτι τοῦ τὰ ἁλλαξαν!!! Εἶμαι βέβαιος ὅτι ἐὰν τυχὸν ἐγκριθῆ καὶ ἡ νέα κατάστασις καὶ ἀποσταλῶσιν τὰ δέματα, τὰ ἴδια, ἴσως δὲ καὶ περισσότερα παράπονα θὰ ἔχωμεν. Ἐκ τῶν 350 οἰκογενειαρχῶν οἱ 320 τουλάχιστον ἀπαιτοῦν νὰ πάρουν πρῶτοι αὐτοὶ τὰ δέματα ὡς ἄποροι. Διὰ νὰ λάβετε μιὰν ἰδέαν τῆς ἐννοίας περὶ ἀπορίας τῶν συμπολιτῶν μας, σᾶς παραθέτω τὸ ἑξῆς: Συνεταξίδευον πρὸ ἐτῶν μέ συμπαθῆ συμπολίτην πρὸς Ἀγριὰνους—Τσίντζινα καὶ ἀπὸ τή «Χούνη» ἕως τὴν «Ράχη τὴν Πλαγιά» μοῦ ἀνέπτυσσεν οὗτος πόσον πλούσιος εἶναι. 100 στρ. χωράφια, ἀφθονους βοσκότοπους, 200 ὀκ. τυρὶ λειβάδι, 700 ὀκ. λάδι καὶ 200 νεοφυτευμένα δένδρα καὶ τελικὰ μοῦ λέγει: Ξεύρεις Γιῶργο, ἐγὼ καὶ ὁ Στράτης ὁ Ἀνδρέου εἴμαστε οἱ μεγαλύτεροι κτηματίες τοῦ χωριοῦ. Ἐν συνεχείᾳ ἡ συζήτησις μέσα στὰ «Ῥόγγια», ἦλθε στὰ μελισσοκομικά. Ἐφέτος, μοῦ λέγει, ἔκαμα 300 ὀκ. μέλι. Ἐμεῖς, τοῦ λέγω Πᾶνο σὲ ἔχουμε σὲ ἔχουμε στοὺς καταλόγους τῆς Κοινότητος μόνο γιὰ 100 ὀκάδες, πρέπει λοιπὸν νὰ σὲ βάλωμε γιὰ 200 ὀκ. ἀκόμη. —Στά σωστὰ σου τὸ λές Γιῶργο; —"Ἅμα δὲν πληρώσης ἐσὺ Πᾶνο, ὁ πλουσιώτερος τοῦ χωριοῦ, τότε ποιὸς θὰ πληρώση;—Τί λὲς Γιῶργο; Ὑπάρχει φτωχότερος ἄνθρωπος ἀπὸ ἐμένα στὸ χωριό;!!! Τρόπος νὰ μή γεννηθοῦν παράπονα εἰς τοιοῦτου εἴδους διανομὰς δὲν ὑπάρχει, παντοῦ δὲ ὡς πληροφοροῦμαι γίνεται πραγματικὸς σάλος εἰς σχετικὰς διανομάς. Δυστυχῶς δὲν εἶχα πεῖραν τοιούτων διανομῶν ἄλλως δὲν θὰ ἀνελάμβανα αὐτὴν τὴν ἀγγαρείαν. Γνωσταὶ ἄλλως τε εἶναι αἱ ἀπαιτήσεις μέρους τῶν συμπολιτῶν μας, ἀπὸ παλαιὰς διανομὰς τροφίμων τῆς «Οὔνρα» καὶ Ἐρυθροῦ Σταυροῦ καὶ ἀπὸ τάς ὕβρεις ποὺ ἀπεκόμιζεν ἡ ἑκάστοτε ἐπιτροπή.

Προσωπικῶς δὲν εὑρίσκω καὶ πολλὰ τὰ παράπονα καὶ τὰς ἀπειλάς ποό μοῦ ἀπηύθυναν ἐν προκειμένῳ, ἐάν ληφθῆ ὑπ' ὄψιν ὅτι διὰ κάθε κοινωφελὲς ἔργον ποὺ ἐκτελοῦμε δημιουργοῦμε μὲ μαθηματικὴν ἀκρίβειαν καὶ ὡρισμένον ἀριθμὸν ἐχθρῶν.

Ἀλλὰ θὰ συνεχίσω

Εὐχαριστῶ διὰ τὴν φιλοξενίαν.

Διατελῶ μετὰ τιμῆς

Ὁ Πρόεδρος τῆς Κοινότητος

Γ. Χρόνης

ΑΠΑΝΤΗΣΙΣ
ΕΠΙ ΣΧΟΛΙΟΥ ΜΑΣ

Ἐπὶ δημοσιευθέντος σχετικοῦ σχολίου μας, ἐλάβομεν τὸ κατωτέρω ἔγγραφον του Ὑπουργείου Συγκοινωνιῶν (Γενική Δ)νσις Ταχυδρομείων):

Ἐν σχέσει μέ τό δημοσιευθὲν εἰς τὸ φύλλον τῆς 31-8-63 τῆς ἐφημερίδος σας σχόλιον, περί καθυστερήσεως ἐπιδόσεως φύλλων τῆς ἐφημερίδος σας κλπ, γνωρίζομεν ὑμῖν, ὅτι εἰς οὐδεμίαν ἐνέργειαν δυνάμεθα νά προβῶμεν, διὰ τὸν λόγον ὅτι ἐν αὐτῷ οὐδὲν συγκεκριμένον στοιχεῖον διαλαμβάνεται.

Εἶναι, ὅθεν, ἀπαραίτητον ὅπως τεθῶσιν ὑπ' ὄψιν ἡμῶν τὰ κάτωθι στοιχεῖα:

1) Φύλλα ἐξ ὧν ν' ἀποδεικνύεται ἡ καθυστέρησις ἐπιδόσεώς των εἰς τούς παραλήπτας καὶ

2) Ὀνομα καὶ διευθύνσεις συνδρομητῶν σας, οἵτινες διετύπωσαν ὑμῖν παράπονα, ὅτι δὲν ἔλαβον τά φύλλα τῆς ἐφημερίδος σας.

Ε. Υ.

Ο Διευθυντὴς καὶ ἀ.α.

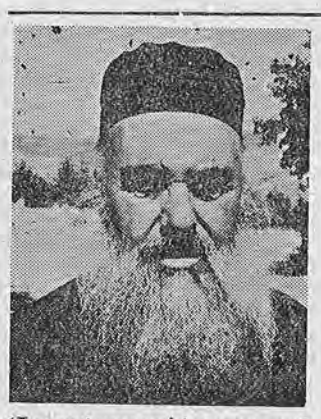
Ε. ΤΣΙΤΣΩΝΗΣ

Σημ. «Τ» διὰ τοὺς παραπονουμένους συνδρομητάς μας: Ἀναμένομεν φύλλα ἐξ ὧν νὰ ἀποδεικνύεται ἡ καθυστέρησις ἐπιδόσεως καὶ ὑπευθύνους διευθύνσεις των πρὸς τὴν Δ)σιν τῆς ἐφημερίδος μας.

Προστατέψετε τὰ δάση. Οἱ κατολισθήσεις ὀφείλονται στὴν καταστροφή τους.—

ΕΝΤΥΠΩΣΕΙΣ ΤΟΥ ΔΙΕΥΘΥΝΤΟΥ ΜΑΣ

ΑΠΟ ΜΙΑ ΦΘΙΝΟΠΩΡΙΝΗ ΕΠΙΣΚΕΨΗ ΣΤΗΝ Ι. ΜΟΝΗ ΤΩΝ ΑΓ. ΑΝΑΡΓΥΡΩΝ



'Ιερομόναχος 'Αρχιμαντρίτης Νικόδημος Γρουμπὸς

'Απαλὸ, γαλὴνιο, ἐξαιρετικά ἥσυχο τὸ πρωϊνό τῆς 21 Σεπτεμβρίου, πού ἐπισκεφτήκαμε τὴν 'Ιερὰ Μονὴ τῶν 'Αγίων 'Αναργύρων.

Μέ τὴν ἴδια ὅπως πάντα εὐπροσηγορία καὶ καλωσύνη μᾶς καλωσώρησε ὁ 'Ιερομόναχος—'Αρχιμανδρίτης Νικόδημος Γρουμπὸς μέ τὴ λευκὴ Βιβλικὴ γενειάδα καὶ τὸν ἀσκητικὸ μαῦρο του σκοῦφο. Πρόθυμος, εὐγενέστατος, περιποιητικὸς, φιλόξενος, μᾶς συνώδευσε ἀπό κελὶ σὲ κελί, ἐξηγώντας, πληροφορώντας, διατυπώνοντας μὲ πραότητα τὰ παράπονα καὶ τὰ αἰτήματα. Καὶ τί δὲν ἔκανε ὁ σεμνὸς αὐτὸς λειτουργὸς τοῦ 'Υψίστου καὶ τί δὲν προσέφερε γιὰ τὴ διατήρηση, ἐπισκευὴ, ἀναμόρφωση τοῦ ὄμορφου καί ἱστορικοῦ Μοναστηριοῦ μας

'Η εἴσοδος τοῦ Μοναστηριοῦ ἐσοβατίσθη τεχνικώτατα καὶ πολύ καλαισθητικά.

Μέ δωρεά τοῦ συμπατριώτης μας κ. Γεωργ. Κ. Λάμπρου, ἔγινε ἡ θαυμάσια «κριπὶς» τῆς βορεινῆς πλευρᾶς.

Δωμάτια γιὰ τοὺς προσκυνητές ἐπισκέπτες περιποιημένα καὶ πεντακάθαρα.

Θαυμάσαμε ἕνα εἶδος προνάου τοῦ παρεκκλησίου μέ ἁγιογραφίες τοῦ Φώτη Κόντογλου καὶ τοῦ κ. Μαυρικάκι στὴν ὀροφή. 'Εδῶ προβλέπεται ἡ θέση τῆς Βιβλιοθήκης καὶ «μωσαϊκὸ». 'Εντύπωση μᾶς ἐπροξένησε τό καλλιεργημένο γοῦστο τοῦ π. Νικοδήμου, σὲ ὅλα.

Νέα δωμάτια ἐτακτοποιήθηκαν καὶ περιμένουν τοὺς προσκυνητὲς ἐπισκέπτες περιποιημένα καὶ πεντακάθαρα ὅπως εἶναι τὸ κάθε τί στό Μοναστήρι, ἀπὸ τό 1950 καὶ δῶθε.

'Η 'Αγροτολέσχη τῆς Γκορίτσας ἐδώρησε στὴ Μονὴ καλύμματα νῆς 'Αγίας Τραπέζης.

Μὲ ἐκπληκτική τάξη εἴδαμε νὰ τηροῦνται τὰ βιβλία τῆς Μονῆς, μὲ καταλόγους τῶν ὅσων προσέφεραν καὶ προσφέρουν γιά τὸ Μοναστήρι μας ντόπιων καί ξενητεμένων.

"Οπως μᾶς ἐπληροφόρησε ὁ π. Νικόδημος ἡ κίνηση τῶν προσκυνητῶν τὸ περασμένο καλοκαίρι ἦταν μεγαλύτερη ἀπό πέρυσι.

Παρὲμεινε στὴ Μονὴ περίπου ἕνα μῆνα ὁ διακεκριμένος Βασσαραῖος Θεολόγος στὴ Ξάνθη κ. Γιάννης Σταυρόπουλος.

'Αλλὰ ἡ Μονὴ ἔχει καὶ αἰτήματα πού θὰ πρέπει νὰ προσεχτοῦν μὲ στοργή ἀπὸ κάθε ἁρμόδιο καὶ κάθε συμπατριώτη χριστιανό.

'Υπάρχει μιὰ πίστωση δρχ. 30.000 γιὰ τὴν ἀναστήλωση τῆς 'Εκκλησίας τῆς Μονῆς. 'Ο διακεκριμένος 'Επιστήμων Προϊστάμενος τῆς Ε! 'Αρχ. Περιφ. κ. Χρ. Χρήστου θὰ πρέπει νὰ τὴν ἀξιοποιήση τὸ γρηγορώτερο καί ὅσο μπορεῖ πιὸ καλύτερα.

Γενικὴ θά πρέπει νά εἶναι ἡ φροντίδο γιὰ τὴν ἀναστήλωση τοῦ Ναοῦ, τὴ διατήρηση τῆς ἱστορικῆς Μονῆς καὶ τή δωρεὰ μιᾶς ἀπαραίτητης μετάλλινης βιβλιοθήκης

Πολὺ ὀρθὰ ὁ κ. Θάνος Βαγενᾶς στήν ἱστορική του συμβολὴ γιὰ τὴ Μονὴ, στήν ἐπιφυλλίδα τῆς 2ης σελίδας αὐτοῦ τοῦ φύλλου, καταλήγει μέ τὴ σύσταση τῆς ἐκδόσεως ἑνὸς τεύχους περί αὐτῆς, πού θ' ἀποτελοῦσε Χριστιανικόν, 'Εθνικὸν καὶ τοπικὸν ἀπόκτημα.

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΩΤΗΣ ΣΥΜΠΑΤΡΙΩΤΟΥ ΜΑΣ

"Ως ἀνεγνώσαμε εἰς τὸ ὑπ' ἀριθ. 611 φύλλον τῆς «'Εφημερίδος τῆς Κυβερνήσεως» ὁ ἐν 'Αθήναις ρέκτης συμπατριώτης μας ἐπιχειρηματίας κ. Γεώργ. 'Αθ. 'Ανδριτσάκης, τυγχάνει μέλος τοῦ Δ. Σ. τῆς συνισταμένης ἀνωνύμου ἑταιρείας ὑπὸ τὴν ἐπωνυμίαν «Βαμβακουργία Βόλου, 'Ανώνυμος Βιομηχανική καὶ 'Εμπορικὴ 'Εταιρία» καὶ 'Αγγλιστὶ «VOLOS COTTON MANUFACTURING COMPANY S.A.» ('Εκκοκιστήριον βάμβακος, Κλωστοϋφαντουργία, 'Ελαιουργεῖον, Σαπωνοποιεῖον κλπ.)

'Η ἐφημερὶς μας εὔχεται περαιτέρω πρόοδον εἰς τὸν δραστήριον συμπατριώτην μας.

«Θρησκείαν τοῦ μίσους ἔχομε πολλὴν. Τῆς ἀγάπης ὀλίγην. Διατί;»

'Ελάχιστη ἀπότιση φόρου τιμῆς

ΣΤΟΝ ΕΚΛΕΚΤΟ ΣΠΑΡΤΙΑΤΗ ΜΟΥΣΙΚΟ, ΜΑΕΣΤΡΟ, ΑΝΘΡΩΠΟ ΑΛΕΚΟ ΠΑΝΑΓΙΩΤΟΠΟΥΛΟ

Μὲ ἀνείπωτη στ' ἀλήθεια συγκίνηση, τώρα καί καιρό, πῆρα τὸ βιβλίο τοῦ ἐκλεκτοῦ Σπαρτιάτη, μουσικοῦ, μαέστρου καὶ ἀνθρώπου κ. 'Αλέκου Παναγιωτοπούλου, «τι μῆς ἔνεκεν», ἀλλὰ ὁ περιωρισμένος χῶρος τῆς μικρῆς μας ἐφημερίδας καὶ ἡ ἐπείγουσα ἀνάγκη προβολῆς τοπικῶν ζητημάτων, δὲν μοῦ ἐπὲτρεψαν ν' ἀσχοληθῶ διεξοδικὰ μὲ αὐτό.

Τὸ ὑπέροχο αὐτὸ βιβλίο «αὐτοβιογραφίας» μὲ τόν τίτλο «Τὸ ἡμερολόγιο ἑνὸς Σπαρτιάτη Μουσικοῦ-1900-1963» μοῦ στοίχισε ἕνα ὁλόκληρο ξενύχτισμα. Μὰ δέν μετάνοιωσα, εἰλικρινά, καθόλου γι' αὐτό. Μέσα στὶς 464 σελίδες του βρῆκα τόση γλαφυρότητα, τόσο αὐθορμητισμό, τόσο πηγαῖο χιοῦμορ, τόση συγκίνηση, τόση ἀνθρωπιά καὶ ξανάζησα μιάν ὁλόκληρη ἐποχὴ ποὖγινε,ἀλλοίμονο, προσφιλὲς παρελθόν. Τὰ ἀλησμόνητα μαθητικά μου χρόνια στὸ Γυμνάσιο τῆς Σπάρτης, τὶς ἀξέχαστες πολιτικὲς, ποδοσφαιρικὲς καὶ λοιπὲς φυσιογνωμίες ἐκείνου τοῦ καιροῦ, τὸ ἀγαπημένο μάθημα τῆς μουσικῆς μὲ τὸν ἄξιο μαέστρο, καθηγητὴ τῆς ὠδικῆς μας τότε. Πῶς νὰ ξεχάσω τὸν ἐκλεκτό μουσικὸ μὲ τὴν ἀπέραντη ἐπιείκεια καί ἀνθρωπιά! Δὲν τὸν στενοχώρησα ποτέ, ὅσον καιρὸ τὸν εἶχα καθηγητή. Τὴ σχετικὴ μουσικὴ μόρφωση, τό αἴσθημα τῆς καλῆς μελῳδίας, τὴν καλλιέργεια σωστοῦ «Μουσικοῦ κριτηρίου», σ' αὐτὸν τὴν χρωστάω. Καὶ τὸν εὐγνωμονῶ. "Οταν ἀξέχαστοι συμμαθηταὶ ὀργάνωναν μὲ τὴν ἐπιπολαιότητα καὶ τὸν ἐγωϊσμό τῆς «ἀναπτυσσομένης ἐφηβείας» —χωρὶς κακία καί μαθητές του ὁ μαέστρος καὶ ἀγάπησε τὰ Τσιντζινα καὶ τούς Τσιντζινιῶτες ὅταν παραθέριζε—κεῖνα τὰ χρόνια— στὰ Τσιντζινα.

Τὸ βιβλίο του πέρα ἀπὸ τήν περιγραφικὴ του ἀξία μιᾶς ὁλόκληρης ἐποχῆς, εἶναι ἕνα βιβλίο ἀνθρωπιᾶς, καλωσύνης, εὐγένειας.

'Αξίζει νά διαβαστῆ ἀπὸ ὅλους μας.

Κλείνοντας τὸ σύντομο αὐτὸ σημείωμα —ἀπότιση ἐλάχιστου φόρου τιμῆς— αἰσθάνομαι τὴν ὑποχρέωση νὰ εὐχαριστήσω τὸν ἀγαπημένο μαέστρο γιὰ τὴν ξεχωριστὴ τιμὴ πού μοῦ κάνει στὸ βιβλίο του, βάζοντας πρῶτο ἀπὸ τὰ καλύτερα δημοσιεύματα γι' αὐτὸν στὶς Σπαρτιατικὲς ἐφημερίδες πού ἰδιαίτερα τὸν εἶχαν συγκινήσει, χρονογράφημά μου στὰ «Σπαρτιατικά Νέα», τὸ 1948 νομίζω, μὲ τὸν τίτλο «'Αλέκος Παναγιωτόπουλος-"Ενας γνήσιος Σπαρτιάτης».

Καί προσθέτω στὸν τίτλο. Κι' ἕνας ὑπέροχος ἄνθρωπος.

Γιάννης Μοτῖβος

'Ο ἐκλεκτὸς Σπαρτιάτης, μουσικός, μαέστρος καὶ ἄνθρωπος κ. 'Αλέκος Παναγιωτόπουλος, μέ τή μικρὴ χορωδία ἀγοριῶν τῆς κατασκηνώσεως 'Εθνικῆς Τραπέζης στό Διόνυσο τόν Αὔγουστο τοῦ 1962.— (Φωτογραφία πού πήραμε μέ τὴν ἰδιόχειρη ἀφιέρωση: «Στόν ἀγαπητό μου μαθητὴ Γιάννη Μοτῖβο γιὰ νὰ μὲ θυμᾶται. Μὲ ὅλη μου τὴν ἀγάπη. 'Αλέκος Παναγιωτόπουλος».).

'Η θρησκευτικὴ μας στήλη

ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΗ ΑΝΑΓΕΝΝΗΣΙΣ ΤΟΥ ΧΩΡΙΟΥ

Τοῦ Προηγουμένου ΛΟΥΚΑ ΜΑΛΤΕΖΟΥ

*

ΕΙΣΑΓΩΓΗ

Τὸ χωρίον εἶναι ἡ μικρὰ γωνία τοῦ "Εθνους, εἰς τὸ ὁποῖον ζῶσι καί διαμένουσιν ἄνθρωποι, οἱ ὁποῖοι ἐγεννήθηκαν καὶ ἐγαλουχήθηκαν καί ἀνετράφησαν, μέ ἠθικὰς πνευματικὰς, καὶ πατριωτικὰς παραδόσεις. "Ετι αὐτοί διάγουσι ζωήν ἐγκρατευομένην καὶ ἀπέχουσαν περισσότερον ἀπὸ κάθε παρεκτροπὴν, ἠθικὴν, διάγουσι ζωὴν θρησκευτικὴν, πατριωτικὴν καί φυσικὴν. 'Εσχάτως ὅμως ἡ ὑπερζηλευτὴ, καὶ φυσικὴ αὔτη ζωή, κλονίζεται καὶ ἀπειλεῖται ἀπὸ μεγάλην ἐγκατάλειψιν καὶ φυγὴν, εἴτε εἰς τὸ ἐξωτερικὸν, εἴτε εἰς τὰς πόλεις. Τοῦτο συμβαίνει ἀφ' ἑνὸς μὲν, ἐκ νεωτεριστικῶν ἰδεῶν καί φαντασιῶν καί παραπλανήσεων, ἀφ' ἑτέρου δὲ καὶ ἐκ μερικῆς ἐγκαταλείψεως ὑπὸ τοῦ Κράτους καί τῆς 'Εκκλησίας, καὶ παραμελήσεως τῆς ἀληθοῦς καί ἠθικῆς παιδαγωγήσεως τῶν κατοίκων τοῦ χωρίου, ὑπὸ τῶν ἀρχόντων καὶ πεπαιδευμένων ἀνδρῶν καὶ γυναικῶν.

Διὰ σειρᾶς ὀλίγων ἄρθρων εἰς τήν πατριωτικὴν χωρικήν ἐφημερίδα «Τσίντζινα», θέλω ἀναγράψει καὶ ἐκθέσει διαφόρους γνώμας, μαρτυρίας καὶ ἀποδείξεις, ὅτι ἡ ζωὴ ἐν τῷ χωρίῳ εἶναι προτιμοτέρα καὶ εὐτυχεστέρα, τῆς φυγῆς εἰς τὸ ἐξωτερικὸν καὶ εἰς τάς πόλεις, ὅταν αὔτη συνοδεύεται καὶ φωτίζεται, μὲ τὴν γνῶσιν τοῦ προορισμοῦ τοῦ ἀνθρώπου ἐπί τῆς γῆς, κατά τὸν βραχύν αὐτοῦ βίον, καί ἀναπτυχθῆ ὁ ζῆλος καί ἡ ἐπιθυμία ὅπως ἐπιτύχη τοῦτο. Καί ὅταν ἀπολαμβάνωνται καί μετέχωνται τά πνευματικὰ καί ὑλικά ἀγαθὰ. Ταῦτα θά ἐπιτύχωμεν, ὅταν ὡς εἴπομεν, γνωρίσωμεν τὸν προορισμὸν ἡμῶν ἐπὶ τῆς γῆς, καὶ προσπαθήσωμεν νὰ ἐπιτύχωμεν αὐτὸν. Καὶ ὅταν διαφωτιζώμεθα καὶ προστατευώμεθα ὑπό τῆς 'Εκκλησίας, τοῦ Κράτους, καί τῶν ἀρχόντων καὶ πεπαιδευμένων ἑκάστου χωρίου, καί ὑπό τοῦ τύπου. Πρέπει νὰ τονίσωμεν, ὅτι καί οἱ κίνδυνοι τῆς ζωῆς εἰς τό ἐξωτερικόν καὶ εἰς τάς πόλεις, εἶναι περισσότεροι καὶ συχνότεροι παρά εἰς τὸ χωρίον.

'Ως ἀρχὴν καὶ στήριγμα τῆς νέας ταύτης εὐτυχοῦς ζωῆς, θέλω ἐκθέσει καὶ ἀναγράψει, πῶς ἐπλάσθη ὁ ἄνθρωπος κατὰ τάς 'Αγίας Γραφάς, καί ποῖος ὁ προορισμὸς αὐτοῦ ἐπὶ τῆς γῆς, καὶ πῶς θέλει ἐπιτύχη τοῦτον μὲ τὰς γνώσεις τὰς ὁποίας ἔχομεν ἀπὸ τὰς 'Αγίας Γραφὰς, καὶ ἀπὸ τὰ συγγράμματα τῶν Πατέρων τῆς 'Εκκλησίας. 'Ακόμη δέ καί ἀπὸ τὰς γνώσεις τὰς ὁποίας ἔχει σήμερον ὁ ἄνθρωπος ἀπό τήν 'Επιστήμην, τὴν ψυχολογίαν τὴν ψυχιατρικὴν, καὶ τήν ἐν γένει Φιλοσοφίαν. 'Από τὴν λογικὴν καί φυσικὴν γνῶσιν γνωρίζομεν καὶ μανθάνομεν, ὅτι ὁ ἄνθρωπος γεννᾶται εἰς τὸν κόσμον αὐτόν, μὲ δυνάμεις πνευματικὰς καί σωματικάς.

—Συνεχίζεται—

Λουκᾶς Μαλτέζος

Προηγούμενος

'Ο Κινηματογράφος στή Γκοριτσᾶ

—Τὸ κινηματογραφικὸ συνεργεῖο τοῦ κ. Χ. Χονδροπούλου προέβαλε ἀπὸ 25)9)63 μέχρις 28)10)63 τὰ ἑλλ. ἔργα «'Αμαρτωλὲς», «Μάννα γιατί μέ γέννησες», «'Η ἐκδίκησις τοῦ καβαλλάρη», «Ποτὲ δὲν σὲ ξέχασα» καί «Πονεμένη μητέρα».

(Σημ. «Τ». Καλούτσικα τά προβληθέντα ἔργα, Θά περιμένωμε κάτι καλύτερο σὲ ἔργα καὶ μουσική ἐπένδυση τῶν διαλειμμάτων).

—Τὸ Κινηματογραφικὸ συνεργεῖο τοῦ Β. Ε. 'Ιδρύματος προέβαλε τά ἑλλ. ἔργα ἀπό 30)9)63 μέχρις 13)10)63, «'Ερωτικά παιχνίδια» καὶ «'Ο Μπαμπᾶς ἐκπαιδεύεται».

(Σημ. «Τ». 'Επειδὴ γνωρίζομε ὅτι τό ἵδρυμα δὲν ἐχει δυνατότητα ἐπιλλογῆς, δὲν θὰ ἐπιμείνωμε στὴν ποιότητα. Θαυμάσιοι ὅπως πάντα οἱ δίσκοι καὶ ἀξιέπαινος ἡ εὐγενεια τοῦ προσωπικοῦ».)

—Τὸ Κινηματογραφικό συνεργεῖο τοῦ κ. Λακιώτη προέβαλε ἀπὸ 18)10)63—2)11)63 τὸ 'Αμερικανικὸν ἔργον «Φοῦ Μαντσοῦ» καὶ τὸ Τουρκικὸ «Μουσταφᾶ ὁ Τρομερὸς».

(Σημ. «Τ». 'Ο κ. Λακιώτης κατ' ἀρχὴν νὰ φτιάξη τὸ μεγάφωνό του πού πάσχει «ἐξ ἀνιάτου νόσου» ἴσως καὶ νὰ πάψη νὰ φέρνη ἔργα πού προβάλλονται εἰς τοὺς ὑπαναπτύκτους πνευματικῶς. 'Ιστορίες καὶ παραμύθια γιὰ πολὺ μικρά παιδιά, ἀπαράδεκτα.Γιά νὰ συννενοούμεθα).

Τσιμενταύλακες στὰ Τσιντζινα

Τὴν 1)8)63 ἤρχισαν εἰς Τσίντζινα αἱ ἐργασίαι κατασκευῆς τσιμενταυλάκων, τοῦ ἔργου χρηματοδοτηθέντος, ὡς γνωστόν, ἐκ τῶν πιστώσεων Μ.Κ.Ε. διά δανείου 48.000 δρχ. χαριστικῆς δρχ. 30.000 καὶ εἰσφορᾶς τῆς Κοινότητος Γκοριτσᾶς ἐκ δρχ. 2.000. Σύνολον δρχ. 80.000. Τό ἔργον ἐτελείωσε πρό καιροῦ καὶ οὕτω ἐλύθη ὁριστικῶς τό πρόβλημα τῆς ἀρδεύσεως Τσιντζίνων. Κατεσκευάσθησαν νέοι τσιμενταύλακες εἰς τὰ κάτωθι σημεῖα: 1) 1500 μ. ἀπό «Κοντοῦ Μῦλον» πρὸς «Κοκκινόβραχον» περιβόλια. 2) 390 μ. ἀπὸ πηγήν «Ψητοῦ» μέχρι «Κουμουτζῆ Μῦλον». 3) 75 μ. ἀπό οἰκίαν κληρ. Ν. Βουρνάκη (Ρέγγα) πρὸς «Καμαράκι» 4) 60 μ. ἀπὸ περιβόλι Β. Πολίτου πρός «Ρέγγα βράχον». 5) Διάφοροι σωληνώσεις εἰς «Σκυφτὸ Κοτρῶνι» καὶ "Αγιον Νικόλαον (Παληοπεζοῦλες) καὶ 6) Μία ἀερογέφυρα ἐκ «μπετὸν» ἀνοίγματος 14 μ. εἰς θέσιν «Κοντοῦ μῦλος».

ΠΡΟΣΘΕΤΑ ΚΟΙΝΩΝΙΚΑ

'Η ἐν Σπάρτη δ. Κατίνα Γ. Κουτσοβίτη ἐκ Καλλονῆς (Περπαίνης) ἠρραβωνίσθη μετὰ τοῦ κ. Χρήστου Σάρρου, Βιομηχάνου, Σπάρτης.

'Η ἐφημερίς μας εὔχεται ταχεῖαν τήν στέψιν.

ΟΔΟΠΟΙΪΑ ΓΚΟΡΙΤΣΑΣ

Τὸ ἔργον τοῦτο ἐχρηματοδοτήθη παρά τοῦ «'Οργανισμοῦ 'Απασχολήσεως Ανεργίας» τοῦ 'Υπουργείου 'Εργασίας, διὰ τοῦ ποσοῦ τῶν 30.000 δρχ. καὶ συμβολῆς τῆς Κοινότητος ἐκ δρχ 5.000. Κατά τὸν μῆνα 'Ιούλιον ἐστάλησαν πρὸς τὸν Πρόεδρον τῆς Κοινότητος 10.000 δρχ. ὡς πρώτη δόσις καί διηνὴχθησαν καὶ ἐπεσκευάσθησαν διάφοροι δρόμοι ἐντὸς τοῦ χωρίου διά τροχοφόρα. Κατὰ τὸν μῆνα Αὔγουστον ἐστάλη πρός τὸν Πρόεδρον δευτέρα δόσις ἐκ δρχ. 10.000. καί αἱ ἐργασίαι συνεχίζονται. "Αμα τῷ πέρατι τοῦ ὅλου ἔργου θέλει δοθῆ λεπτομερὴς κατάστασις τοῦ ἐκτελεσθέντος ἔργου.

ΑΓΡΟΤΙΚΗ ΟΔΟΠΟΙΪΑ «ΠΡΟΣ ΚΑΡΑΓΚΙΝΙ»

Τὸ ἔργον τοῦτο ἐχρηματοδοτήθη ἐκ πιστώσεων Μ.Κ.Ε. (Μικρά Κοινωφελῆ "Εργα) 1963, πρὸς ἀποπεράτωσιν διὰ δανείου 29.000 καὶ 1000 δρχ. εἰσφορᾶς τῆς Κοινότητος. 'Η διάνοιξις τῆς ὁδοῦ ταύτης ἐγένετο ἐν ἔτει 1962. Πρὸ τριμήνου τὸ «Γκρέϋντερ» τῆς Νομαρχίας διεμόρφωσε τὴν ὁδὸν καθ' ὅλον τό μῆκος μέχρι καὶ «'Ασπροκκλησιὰ» καὶ ἤνοιξε τὰς ἀποχετευτικὰς τάφρους, ἐτοποθετήθησαν ἅπασαι αἱ σωληνώσεις καὶ ἐν συνεχεία ἡ «Πολτόζα» τῆς Νομαρχίας «ἔκοψε» ἀμμοχάλικο.

ΤΡΑΚΤΕΡ INTERNATIONAL

Mc CORMICK

ΤΥΠΟΣ Β—275 35 Η

ΤΥΠΟΣ Β—450 55 Η

—'Επαναστατικὸν ὑδραυλικὸν σύστημα νέου τύπου —400 χλμ. βαρύτερον ὅλων τῶν ἄλλων τρακτὲρ 35Η —'Ελαστικὰ 12,28.

Γενικὸς 'Αντιπρόσωπος Λακωνίας

ΙΩΑΝΝΗΣ ΑΓΓ. ΙΣΜΥΡΝΙΟΓΛΟΥ

Λεωφόρος Γυθείου—Σπάρτη

Συνεργεῖον παντὸς τύπου μηχανημάτων κ. λ. π.

«Τὰ Τσίντζινα»

ΣΥΝΔΡΟΜΑΙ

'Ετησία δραχ. 80
'Εξάμηνος δραχ. 40
'Αμερικῆς 'Ετησία Δολλ. 10
Καναδὰ 'Ετησία Δολλ. 10
Δήμων—Κοινοτήτων—'Ιερῶν Ναῶν καὶ 'Οργανισμῶν ἐτησία δραχ. 200
Αὐστραλίας ἐτησία Λίρ. 5
Αἰγύπτου ἐτησία Λίρ. 5

Δημοσιεύσεις—Διαφημίσεις κ.λ.π.
Κατὰ συμφωνίαν

Διευθύνσεις κατὰ τὸν νόμον

'Εκδότης—'Υπεύθυνος
ΙΩ. Κ. ΑΝΔΡΙΤΣΑΚΗΣ
Γκορτσᾶ—Πολύδροσον

Προϊσ)μενος Τυπογραφείου
Γρηγόρης Ι. Δημόπουλος
Δούσμανη 16 Σπάρτη

*Συνδρομὴ ἐτησία 'Αμερικῆς—Καναδᾶ μὲ ἁπλὸ ταχυδρομεῖο Δολ. 5.

Η ΜΗΤΕΡΑ ΚΑΙ Ο ΠΑΤΕΡΑΣ

ΤΟΥ κ. Κ. ΡΑΣΟΓΙΑΝΝΗ

(Συνέχεια ἐκ τῆς 2ας σελ.)

τὸ ὅπλον ἀνὰ χεῖρας ὑπερα-μύνεσαι καὶ τῶν συνόρων τῆς πατρίδος σου.

'Ο καλὸς, ὁ φρόνιμος, ὁ ἀπηλλαγμένος ἀπὸ κακὰ ἐλαττώματα πατέρας, ἀποτελεῖ τὸν χρησιμώτερο παράγοντα τῆς Κοινωνίας.

'Η κοινωνία ἂς προστατεύει τοὺς καλοὺς παράγοντας τούτους. Τὸν καλὸν οἰκογενειάρχην, τὸν καλὸν σύζυγον, τὸν εὐσυνείδητον πατέρα. "Ας μὴν τοῦ ἀρνεῖται τὴν ἀσφάλειαν τοῦ ἀγροῦ του, καὶ ἂς τὸν βοηθεῖ εἰς τὴν κατανάλωσιν τοῦ προϊόντος τοῦ μόχθου του.

'Η δικαιοσύνη ἂς εἶναι πραγματικὴ, ὄχι ἐξαγοραζομένη, καὶ θεμελιώδης καὶ ἂς περιφρουρεῖ τοῦτον ἀπὸ τὴν ἀδικίαν ἐκ μέρους τοῦ δολίου ἐμπόρου, τοῦ τοκογλύφου καὶ τοῦ ἐκμεταλευτοῦ πολιτικοῦ.

Τιμὴ καὶ δόξα στὸν πατέρα ἐκεῖνον ποὺ δίδει πάντοτε τὸ «παρὼν» σὲ κάθε ἀνάγκην σὲ κάθε κίνδυνον καὶ σὲ κάθε συμφοράν.

Χαρίσατε στὸν καλὸν σας πατέρα, ἀλλὰ καὶ στὸν ἐλαττωματικόν, τὴν στοργήν σας καὶ τὴν παράβλεψιν τῶν μικρο—ἐλαττωμάτων του. Ταῦτα ἴσως προέρχονται ἀπὸ τὸν ἄνισον ἀγῶνα ποὺ διέρχεται στὴν ἐκπλήρωσι τῶν καθηκόντων του. Τά ἄσπρα μαλλιὰ δὲν θὰ ζητήσουν τὴν συγκατάθεσίν σας διὰ νὰ ἐμφανισθοῦν πρῶτα εἰς τοὺς κροτάφους σας καὶ μετὰ εἰς ὁλόκληρο τὸ κεφάλι σας.

Κάμετε εὐνυχισμένα τὰ χρόνια τῆς μητέρας καὶ τοῦ πατέρα.

Οὐ γὰρ ἐπὶ πολὺ μεθ' ὑμῶν ἔσονται.—

ΚΩΣΤΑΣ ΡΑΣΟΓΙΑΝΝΗΣ

BERWYN, ILL.

ΤΟ ΕΚΚΛΗΣΙΑΣΤΙΚΟΝ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΝ ΓΚΟΡΙΤΣΑΣ

•• ΔΙΑ ΤΟΝ ΙΕΡΟΝ ΜΑΣ ΝΑΟΝ
•• ΤΟΥΣ ΜΕΧΡΙ ΤΟΥΔΕ ΔΩΡΗΤΑΣ
•• ΤΟ ΥΨΙΣΤΟΝ ΚΑΘΗΚΟΝ ΟΛΩΝ

'Επερατώθη ἡ ἐπικεράμωσις τοῦ τρούλου καὶ τῆς στέγης τοῦ 'Ιεροῦ μας Ναοῦ «Τὰ Εἰσόδια τῆς Θεοτόκου», μὲ κεραμίδια Βυζαντινοῦ τύπου, ἐργοστασίου Δηλαβέρη Πειραιῶς. 'Επίσης ἡ ἐξωτερικὴ πλευρὰ τοῦ τρούλου διὰ «ἀρτιφισιὲλ» ἡ ἐπισκευὴ τῶν παραθύρων τούτου διὰ τὸν φυσικὸν ἀερισμὸν καὶ ἡ ἐπὶ τοῦ τρούλου τοποθέτησις ἀλεξικεραύνου.

'Εν συνεχεία ἤρχισαν αἱ ἐργασίαι ἐντὸς τοῦ Ναοῦ, ἀρχῆς γενομένης, τῆς ἐπισκευῆς τοῦ τρούλου (θέσις Παντοκράτορος), τῆς ἀποξέσεως τῶν ἐφθαρμένων ἐπιχρισμάτων αὐτοῦ καὶ τῆς κατασκευῆς νέων τοιούτων ὡς καὶ μέρους τῶν ἐφθαρμένων ἐπιχρισμάτων τοῦ θόλου ἀπὸ τοῦ τρούλου μέχρι τοῦ τοίχου τῆς δυτικῆς πλευρᾶς τῆς 'Εκκλησίας, μέρους τῶν ἐπιχρισμάτων τῆς βορείου πλευρᾶς τῆς 'Εκκλησίας ἀπὸ τῆς θύρας τῆς πλευρᾶς ταύτης μέχρι τῆς πλευρᾶς τοῦ τέμπλου καὶ ἡ ἐπισκευὴ πάντων τῶν ἐφθαρμένων ἐπιχρισμάτων ἐντὸς τοῦ 'Ιεροῦ.

Αἱ ἀνωτέρω ἐργασίαι ἐγένοντο παρὰ τοῦ 'Εργολάβου κ. Βασιλ. Πατεράκη, κατοίκου 'Αθηνῶν καὶ ἡ παραλαβὴ τῆς ὅλης ἐργασίας ἐγένετο παρὰ τοῦ κ. Εὐστρ. Βλαχογιάννη, Πολιτικοῦ Μηχανικοῦ, εἰς τὸν ὁποῖον εἶχεν ἀνατεθῆ ἡ ἐπίβλεψις. Συνετάχθησαν πρωτόκολλα παραλαβῆς μετὰ λογαριασμοῦ βάσει τιμῆς μονάδος, τοῦ ποσοῦ ἀνελθόντος εἰς δραχ. 164.915.

'Εγένετο ἡ σχετικὴ ἐγκατάστασις διὰ τὸν ἠλεκτροφωτισμὸν τῆς 'Εκκλησίας, πινάκων, ὑποπινάκων, βάσεων δι' «ἁπλίκας», φανῶν, λαμπτήρων κ.λ.π. παρὰ τοῦ 'Ηλεκτρολόγου κ. Γεωργ. Κορομβόκη, ἀντὶ δραχ. 20 000 'Επίσης ἐγένετο διάλυσις τῶν τριῶν (3) ὑπαρχόντων πολυελαίων, ἡ ἐκ νέου διασκευὴ καὶ συναρμολόγησις τούτων καὶ ἡ τοποθέτησις ἐπ' αὐτῶν περίπου 50 λαμπτήρων εἰς ἕκαστον ἀντὶ δρχ. 10 000.

Αἱ ὡς ἄνω ἐργασίαι ἐγένοντο μὲ χρήματα τῶν ἐν 'Αμερικῇ συμπατριωτῶν, τῶν ὁποίων τὴν διαχείρισιν εἶχον ἀναλάβει οἱ κ.κ. Δημ. 'Ανδριτσάκης, Συμβολαιογράφος καὶ Εὐστρ. 'Ανδρέου, Δικηγόρος, ἀπὸ τὸν εἰς GREENVILLE, PA ἀντιπρόσωπον τῶν κατωθι ἐν 'Αμερικῇ συμπατριωτῶν μας, κ. Λεωνίδαν Παπαδόπουλον.

Μάρκος Οἰκονομάκης Δολ. 2 000, Λεων. Παπαδόπουλος 700, 'Ιωάν. Π. Ρουμάνης 200 Παν. Θ. Οἰκονομάκης 150, Δημ. Π. Οἰκονομάκης 100, Χρῆστος Τσελέκης 100, Σπ. Πολίτης 25, 'Ηλ. Κωστιάνης 25, 'Ιωάν. Κωστιάνης 25, Μαρία Κουμανταράκη 25, Γαρυφαλλιά Γρηγόρη 25 Λεων. Χρόνης, 'Ιατρὸς 25, Γεώργ. 'Αποστόλου 20, Νικ. Γ. Καραβάσος 20, Πότα Ρασόγιαννη 10, Κων. 'Ι. Βουλουμάνος 10, Γεώργ. Γρηγόρης 10 καὶ Μιχ. Γ. Ζαχαριᾶ 5. Σύνολον δολλάρια 3.475. Τὰ δὲ ὑπόλοιπα χρήματα διετέθησαν ἀπὸ τόκους τῶν ἀνωτέρω χρημάτων καὶ ἀπὸ ἄλλους εὐλαβεῖς δωρητὰς τῶν ὁποίων τὰ ὀνόματα δὲν ἐπιθυμοῦν ν' ἀνακοινωθοῦν. Τοὺς εὐλαβεῖς τούτους δωρητὰς ποὺ διέθεσαν τὸν τίμιον ἱδρῶτα τους διὰ τὴν ἀνακαίνισιν τοῦ 'Ιεροῦ μας Ναοῦ, τὸ 'Εκκλησιαστικὸν Συμβούλιον θερμῶς εὐχαριστεῖ καὶ παρακαλεῖ πάντας τοὺς συμπατριώτας τοὺς εὑρισκομένους ἐντὸς καὶ ἐκτὸς τῆς γενέτειράς μας, νὰ μιμηθοῦν τοὺς εὐλαβεῖς αὐτοὺς χριστιανούς, νὰ ἀποστείλωσι χρήματα καὶ συνεχισθοῦν αἱ ἐργασίαι ἐντὸς τοῦ Ναοῦ, ἤτοι ἀπόξεσις τῶν ἐφθαρμένων ἐπιφανειῶν τῶν τοίχων (καταστροφὴ λαδοχρωμάτων), ἐλαιοχρωματισμός τῶν τοίχων καὶ 'Αγιογράφησις τοῦ τρούλου (Παντοκράτορος), Προφητῶν καὶ Εὐαγγελιστῶν, ἀπαιτουμένης δαπάνης τουλάχιστον ἐκ δρχ. 200.000.

Διακηρύττει πρὸς πάντας τοὺς συμπατριώτας, κατὰ τὴν ταπεινὴν του γνώμην, ὅτι θὰ εἶναι αἰσχος καὶ ὄνειδος εἰς ἡμᾶς ἐὰν παραδώσωμεν τὴν 'Εκκλησίαν μας εἰς τὴν νέαν γενεὰν, εἰς ἣν κατάστασιν εὑρίσκεται σήμερον, δεδομένου ὅτι οἱ παπούληδές μας τὴν ἔκτισαν ἐκ θεμελίων, ἐκοπίασαν, ἔχυσαν ἄφθονον ἱδρῶτα καὶ μᾶς τὴν παρέδωσαν εἰς ἀρίστην κατάστασιν.

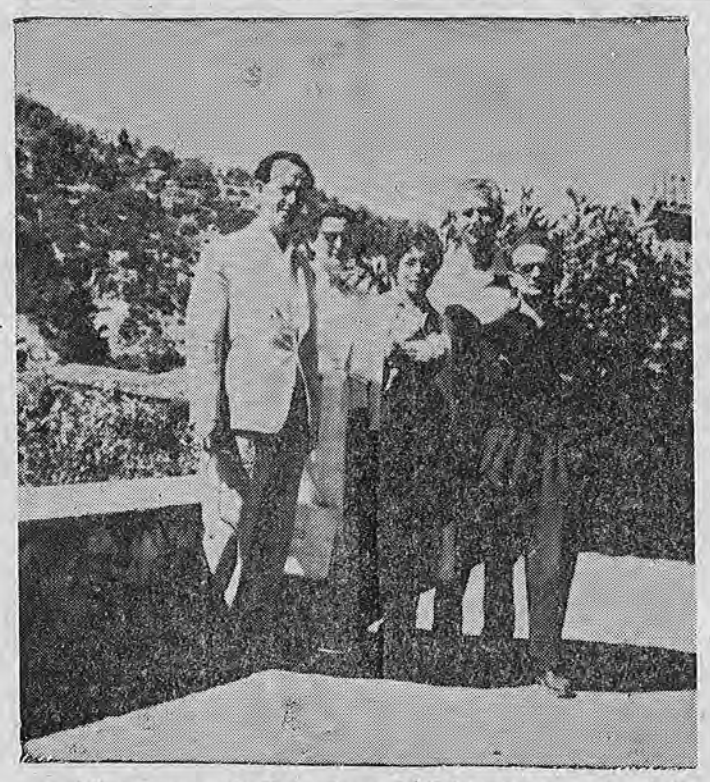
Καλούμεθα νὰ ἐπιτελέσωμεν τὸ ὕψιστον ἱερόν μας καθῆκον. Νὰ βοηθήσωμεν ἕκαστος κατὰ τὸ δυνατὸν, συμβάλλοντες ἠθικῶς καὶ ὑλικῶς. Νὰ συνεισφέρωμεν ὄχι ἀπὸ τὸ περίσσευμά μας ἀλλὰ ἀπὸ τὸ ὑστέρημά μας. 'Εὰν δὲ τις ὑστερήση, εἰς τὴν προκειμένην περίπτωσιν, θὰ ἔχη ἐφ' ὅρου ζωῆς τὸν ἔλεγχον τῆς συνειδήσεως ὅτι δὲν ἐπετέλεσε τὸ ὕψιστον ἱερὸν καθῆκον του πρὸς τὴν Εκκλησίαν.

Τό 'Εκκλησιαστικὸν Συμβούλιον Γκοριτσᾶς.

'Ο Πρόεδρος
Νικ. Παπαδόπουλος

'Ιερεὺς
Τά μέλη

'Ιωάν. Θ. Οἰκονομάκης, Ταμίας, Μάρκος Χῖος, Παν. Σπ. 'Ανδριτσάκης, 'Ιωάν. Βιενᾶκος.



Αὔγουστος στὰ Τσίντζινα. 'Εξ ἀριστερῶν: 'Ο ἐκλεκτὸς συνεργάτης τῆς ἐφημερίδος μας κ. Θάνος Βαγενᾶς Δημοσιογράφος, 'Ιστορικός, Λαογράφος καὶ Λιευθυντὴς τῆς ἐφημερίδος «'Αρκαδικὰ», πρωτεργάτης στὴν κίνηση τῶν «Φίλων τοῦ Πάρνωνος» γιὰ τὴν τουριστικὴ ἀξιοποίηση τοῦ πανέμορφου βουνοῦ μας, ἡ σύζυγός του 'Ελένη (τὸ γένος Χριστοπούλου) Τσιντζινιώτισσα, ἡ κ. 'Ηλιοπούλου, ὁ κ. 'Ηλιόπουλος, 'Αρκὰς, Γυμναστὴς, φανατικὸς φίλος τοῦ Πάρνωνος καὶ τῶν Τσιντζίνων καὶ ὁ Διευθυντὴς τῆς ἐφημερίδος μας.

Τὰ ἐπώνυμά μας

ΟΙ ΒΟΥΛΟΥΜΑΝΑΙΟΙ ΤΩΝ ΤΣΙΝΤΖΙΝΩΝ

Τοῦ κ. Δημ. Καλλιάνη

Δέν θέλω νά γενῶ κακός μέ τούς Βουλουμανέους τῶν Τσιντζίνων, γι' αὐτὸ ἄς μοῦ συγχωρήσουν τήν κάποια τέχνη μου, νὰ σπουδάζω τὰ ὀνόματα τῶν ἀνθρώπων καὶ νὰ βρίσκω ποῦθε κρατάει ἡ σκούφια μας.

Παλαιότερα εἶχα γράψει γιὰ τούς Κουτσοβιταίους ποὺ ἦρθαν στὰ Τσίντζινα ἀπό τὴν 'Αλαγονία (Κουτσοβῖτες λέμε τοὺς 'Αλαγόνιους καί Πισινοχωρῖτες) καὶ γιὰ τούς Σιτσοβῖτες Κουτουμανέους τῆς Καστανιᾶς πού λέγουνται τώρα Νικητάκηδες—ξέχασαν, φαίνεται, τὴν παλιὰ κι ἔνδοξη γενιά τους.

Λοιπόν, οἱ Βουλουμαναῖοι, καθώς ἀποδεικνύεται ἀπὸ τό παλαιό ἔγγραφο ποὺ ἀναφέρει ὁ ἱστορικὸς κ. Θάνος Βαγενᾶς στὸ σημείωμά του γιά τὴ Μονὴ «τῆς Παναγιᾶς τοῦ Κελλιοῦ» (ἔγγραφο Διοικητοῦ Λακεδαίμονος Γ. Λεβέντη τῆς 6)18 'Οκτωβρίου 1838) λεγόντουσαν Μπουλουμεναῖοι ('Ιωάν. Μ. Μπουλουμένος) ποὺ σημαίνει ἀπὸ τὸ μπουλούκ(Τουρκ) μπουλούκι, κοπάδι.

Εἴτανε τάχα προβατάρης, ὁ Μπουλουμένος, ὁ πρόγονος τῶν Βουλουμαναίων;

'Αλλά «μπουλοῦ» θὰ εἰπεῖ καὶ εὕρημα...

Αὐτὸ δέν ἔχει καμιὰ σημασία βέβαια γιατί κι' ὁ γράφων εἶχε προγόνους του τσοπάνηδες, ἀλλὰ καὶ ὁ καθένας ἔχει τὴν ἱστορία τῆς γενιᾶς του.

ΔΗΜ. ΚΑΛΛΙΑΝΗΣ

ΚΥΝΗΓΕΤΙΚΟ

Μεγάλη παρέα στὶς «'Αβιζιὲς» στὶς 16)9)63. 'Ο συνεργάτης Τ.Σ. μὲ τὰ σκυλιὰ «ἀπὸ κάτω».

'Ακούονται στὰ καρτέρια τουφεκιές.

—Τ.Σ. "Επεσε;

—Χατζόγιαννης: "Οχι.

—Τ.Σ. (σιγὰ πνιχτά) "Οξι!

ΔΙΑ ΤΟΥΣ ΣΥΝΔΡΟΜΗΤΑΣ ΜΑΣ

ΠΑΡΑΚΛΗΣΙΣ

'Η ἐφημερίς μας ἀντιμετωπίζει τεράστια ἔξοδα.

'Ανανεώσατε τὰς συνδομάς σας.

Στὸ καφενεῖο τοῦ μακαρίτη Παπαδόγιαννη ἤ γέρο Πὴρλα περὶ τὸ 1925. 'Εκ δεξιῶν: 'Ο μακαρίτης Παν. Γεράσιμος ἢ Μπακατσώνης, πρόεδρος τότε τῆς Κοινότητος Γκοριτσᾶς, διατελέσας ἐπί ἔτη Δήμαρχος Θεραπνῶν καὶ ὁ κ. Γεώρ. Δ. Ψυχογιὸς, Γραμματεὺς τότε τῆς Κοινότητος.

ΣΧΟΛΗ ΟΔΗΓΩΝ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΩΝ

ΝΙΚΟΛΑΟΥ Γ. ΚΑΡΟΥΜΠΑ

'Εν Σπάρτη — Κ. Παλαιολόγου 19α Τηλ. 8368

'Ο Αἰώνας τῆς ταχύτητος ποὺ διερχόμεθα σήμερα ἐπιβάλλει σέ ὅλους νὰ γνωρίζουν νὰ ὁδηγοῦν αὐτοκίνητον.

Προσέξατε ὅμως... μόνον ἡ Σχολή 'Οδηγῶν ΝΙΚΟΛΑΟΥ ΚΑΡΟΥΜΠΑ ἐγγυᾶται

1) Πραγματικὴν ἐκμάθησιν πράξεως καί σχετικῆς θεωρίας. 2) Ταχεῖαν ἐξυπηρέτησιν. 3) Εἰδικὴν προσοχὴν καὶ προπαντὸς σεβασμὸν καὶ ἀξιοπρέπειαν ἔναντι Κυριῶν καὶ Δεσποινίδων καὶ 4) Εἰδικὸν ἐκπαιδευτικὸν αὐτοκίνητον διὰ τὴν ἀποφυγὴν παντὸς ἀτυχήματος, λόγῳ ἀδεξιότητος ἀρχικῶς τῶν μαθητῶν μας.

'Επί πλέον π ρ ο σ έ ξ α τ ε... ἡ Σχολὴ Νικ. Καρούμπα ἔχει ἐμπιστοσύνην νὰ χορηγήσῃ τό πρὸς ἐνοικίασιν σίγουρον καὶ ἄνετον αὐτοκίνητό της μόνον στούς ἐκπαιδευθέντας ἀπὸ τὸν πραγματικὸν Δάσκαλον ὁδηγήσεως ΝΙΚ. ΚΑΡΟΥΜΠΑΝ.

"Οσοι ἐκπαιδεύονται στὴν Σχολή μας δὲν ἐφοδιάζονται ἁπλῶς μὲ δίπλωμα ὁδηγοῦ, ἀλλὰ καὶ μὲ τὶς ἀνάλογες γνώσεις πράξεως καὶ θεωρίας τοῦ αὐτοκινήτυυ, ὥστε νὰ ὁδηγοῦν σέ πολυσύχναστα καί ἐρημικὰ μέρη, σέ ἄσφαλτο καί κακοδρομιές, χωρὶς φόβο νὰ μεταφέρουν τὴν οἰκογένειάν τους στὴν δουλειὰ τους καὶ τήν ψυχαγωγία τους, γιατὶ ἔμαθαν νά ὁδηγοῦν ἄ ρ ι σ τ α.

'Η μακρὰ πεῖρα τοῦ ἐκπαιδευτοῦ καί Διευθυντοῦ τῆς Σχολῆς κάνει ὅλους νὰ λένε «ὁ καθ' ἕνας στὸ εἶδος του καὶ ὁ ΝΙΚ. ΚΑΡΟΥΜΠΑΣ στὴν 'Εκπαίδευσιν ὁδηγῶν».

ΕΚ ΤΗΣ ΣΧΟΛΗΣ

ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ ΤΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΟΣ ΓΚΟΡΙΤΣΑΣ

'Υπ' ἀριθ. 67)21)7)63 περὶ ἀπολύσεως τοῦ Γραμματέως λόγῳ ὁρίου ἡλικίας.

'Υπ' ἀριθ. 68)21)7)63 περὶ συστάσεως συνεργείου ἐξ ἑνός ἡμερομισθίου ὑπαλλήλου διὰ τὴν ἐξυπηρέτησιν τῆς Κοινοτικῆς ὑπηρεσίας.

'Υπ' ἀριθ. 69)21)7)63 περὶ ψηφίσεως πιστώσεως δρχ. 10.000 διὰ τὴν ἐπισκευὴν τῆς πετρελαιομηχανῆς ὑδρεύσεως Γκοριτσᾶς.

'Υπ' ἀριθ. 70)24)7)63 περὶ ἐγκρίσεως πρακτικοῦ δημοπρασίας προμηθευτοῦ ἀμμοχάλικος τσιμενταυλάκων Τσιντζίνων. Τελευταῖος μειοδότης ὁ κ. Παν. Μασγανᾶς μὲ 80 δρχ. κατὰ κυβικόν.

'Υπ' ἀριθ. 71)24)7)63 περὶ ἐγκρίσεως πρακτικοῦ δημοπρασίας τσιμέντων. Τελευταῖος μειοδότης ὁ κ. Σταυροπιερρᾶκος μὲ δρχ. 30 κατά σάκκον.

'Υπ' ἀριθ. 72)24)7)63 περὶ ἐγκρίσεως πρακτικοῦ δημοπρασίας ἀναδείξεως τεχνίτου κατασκευῆς Τσιμενταυλάκων Τσιντζίνων. Τελευταῖος μειοδότης ὁ κ. Κωστ. Ν. Πιέρρος μὲ 108 δρχ. κατὰ κυβικόν.

'Υπ' ἀριθ. 74)2)8)63 περὶ ἐξουσιοδοτήσεως τοῦ Προέδρου διὰ τὴν ὑποβολὴν μηνύσεως κατὰ ἀγνώστων καταστροφέων φρεατίου ἐπὶ δικτύου ἀρδεύσεως τῆς ὑπερκχειλίσεως Τσιντζίνων.

'Υπ' ἀριθ. 75)11)8)63 περὶ ἐκποιήσεως ἀκινήτου περιουσίας Κοινότητος δωρεᾶς κληρ. Π. Καψάλη καὶ διαθέσεως εἰσπραχθησομένου ποσοῦ δι' ἐκτέλεσιν κοινωφελοῦς ἔργου Κοινοτικοῦ Γραφείου.

'Υπ' ἀριθ. 76)11)8)63 περὶ διορισμοῦ Κοινοτικοῦ Γραμματέως πρὸς πλήρωσιν κενωθείσης θέσεως.

'Υπ' ἀριθ. 78ο)11)8)63 περὶ δημοσιεύσεως εἰς ἐφημερίδα διακηρύξεως ἐκποιήσεως Κοιν. περιουσίας.

'Υπ' ἀριθ. 78ι)11)8)63 περὶ δημοσιεύσεως εἰς ἐφημερίδα προσκλήσεως πρὸς πλήρωσιν κενῆς θέσεως Γραμματέως.

'Υπ' ἀριθ. 77 ψήφισις πιστώσεως δρχ. 1.000 δι' ἀμοιβὴν δικηγόρου Κοινότητος.

'Υπ' ἀριθ. 78)28)8)63 ψήφισις ἀπολογισμοῦ.

'Υπ' ἀριθ. 79)28)8)63 περὶ κατασκευῆς γηπέδου εἰς Τσίντζινα.

'Υπ' ἀριθ. 80)8)9)63 περὶ ἐπαναληπτικῆς δημοπρασίας ἐκποιήσεως κοιν. περιουσίας δωρεᾶς κληρονόμων Π. Καψάλη τὴν 26ην 'Οκτωβρίου.

'Υπ' ἀριθ. 81)20)9)63 περὶ συντάξεως νέας τεχνικοοικονομικῆς μελέτης Κοινοτικῶν κτιρίων.

Ἀποτελέσματα ἐκλογῶν 3)11)1963 τοῦ Δήμου Θεραπνῶν

Ἐκλογικὰ Τμήματα	Ἐγγεγρ.	Ψηφίσαντ.	Ἔγκυρα	Ἔλαβον Ε.Ρ.Ε	Ε.Κ.	Ε.Δ.Α	Ε. Ρ. Ε. Βαρβιτσιώτ Νικ.	Δαβάκης Δημ.	Λαμπρινάκος	Λύρας	Σκανδαλάκης	Ε. Κ. Λαγάκος Λεων.	Λυμπερόπουλ.	Παναγουλάκος	Π)χαλόπουλος	Σπηλιάκος	Ε. Δ. Α. Γραμματικάκης	Μαντούβαλος	Μπαρδούνιας	Πετροπουλάκης	Τσαμασίρος
Γκοριτσᾶς	882	661	648	342	266	16	130	100	89	8	2	36	26	44	131	22	3	1	10		
Ἀγ. Ἀναργύρων	443	338	335	239	59	24	123	94	16	4		24	9	3	21		8			13	
Ἀγριάνων	433	299	296	181	99	7	47	106	16	3	3	30	1	27	39	2	6				
Χρυσάφης	594	455	450	333	103	4	34	148	124	18	7	20	12		51	19	3				
Κεφαλᾶ	339	247	245	167	14	3	99	47	13	5	1	7	1		2	4	2				
Καλλονῆς	214	182	182	157	15	2	42	72	32	11		5	1	1	4	3	2				
Καλλιθέας	448	323	313	197	94	8	94	40	62	1		19	1	3	64	7	4			4	
Σύνολον	3.353	2.505	2.469	1.616	650	64	569	607	352	50	13	141	51	78	312	57	28	1	10	17	0

Ο ΣΥΝΕΤΑΙΡΙΣΜΟΣ ΑΓ. ΑΝΑΡΓΥΡΩΝ (ΖΟΥΠΑΙΝΗΣ) ΚΑΙ Η ΣΗΜΑΣΙΑ ΤΗΣ ΚΟΙΝΗΣ ΕΚΘΛΙΨΕΩΣ

(Συνέχεια ἐκ τῆς 1ης σελ.)

ἑταιρικὰ ἢ μὴ ἐργοστάσια. Τ' ἀνωτέρω γράφονται μέ βάσιν τὸν ἰδικόν μας Ἐλαιουργικὸν καὶ Πιστωτικὸν Συνεταιρισμὸν Ζουπαίνης.

2) Μᾶς δανείζει ἔλαιον, τὸ ὁποῖον ἐπιστρέφομεν εἰς τὴν νέαν ἐλαιουργικὴν περίοδον.

3) Μέσω τοῦ Συν)σμοῦ πέρνομε τὰ λιπάσματά μας ἀπὸ τὴν Α.Τ.Ε. χωρίς νὰ καταβάλωμε τὸ ἀντίτιμόν τους, ἐφ' ὅσον εἰς τήν προκειμένην περίπτωσιν χρεοῦται καί θεωρεῖται ὑπόλογος ὁ Συν)σμός. Πρὸς μεγάλην δὲ ἐξυπηρέτησίν μας ὁ Συν)σμός, μέ ἐλάχιστα ὁδοιπορικά, μᾶς τὰ φέρει σχεδὸν στὸ σπίτι μας.

4) Μέσω τοῦ Συν)σμοῦ λαμβάνομεν ἀπὸ τὴν Α.Τ.Ε διὰ φορα δάνεια, καλλιεργητικά κ.λ.π.

5) Μᾶς πωλεῖ καί μᾶς δίδει τό ἀντίτιμον τοῦ ἐλαιοπυρῆνος, τὸν ὁποῖον μέχρι πρότινος κυριολεκτικῶς πετούσαμε.

6) Πωλεῖ μαζικῶς τὸ ἔλαιον καί τοῦ ἐλαιοπυρῆνος γίνεται πάντοτε διὰ πλειοδοτικῆς δημοπρασίας.

Ἡ πώλησις τοῦ ἐλαίου καί τοῦ ἐλαιοπυρῆνος γίνεται πάντοτε διὰ πλειοδοτικῆς δημοπρασίας.

Ἡ παραγωγή καλλιτέρας ποιότητος ἐλαίου συνεπαγομένη, ὡς εἶναι φυσικόν, τὴν καλυτέραν τιμὴν πωλήσεώς του, ἐξασφαλίζεται δι' ἑνὸς νέου συστήματος ἐκθλίψεως ἐλαιοκάρπου. Τῆς Κοινῆς ἐκθλίψεως. Δηλαδὴ τῆς ἀπὸ κοινοῦ παραγωγῆς τοῦ ἐλαίου τῶν παραγωγῶν μας. Ἂς σημειωθῆ ὅτι πρόκειται περὶ τοῦ καλλιτέρου συστήματος παραγωγῆς.

Ἤδη ἐφαρμόζεται ἐκτὸς τοῦ Συν)σμοῦ μας μὲ ἐπιτυχίαν καὶ εἰς πολλούς ἄλλους Συν)σμοὺς ὅπως τῶν Κροκεῶν (Λεβετσόβων), Πετρίνης, Γερακίου καί ἀλλαχοῦ ἴσως. Ἡ Α.Τ.Ε. γνωρίζουσα ἄριστα τό ὀρθὸν τοῦ συστήματος παρακινεῖ καὶ πριμοδοτεῖ μερικῶς ἢ ὁλικῶς τοὺς Συν)σμοὺς ἐκείνους ποὺ ἐφαρμόζουν τὸ σύστημα τῆς κοινῆς ἐκθλίψεως διὰ τοῦ ὁποίου ἐπιτυγχάνουν παραγωγὴν καλυτέρας ποιότητος ἐλαιολάδου.

Γνωστά μᾶς εἶναι τὰ πλεονεκτήματα τῆς Κοινῆς Ἐκθλίψεως. Θ' ἀναφέρωμεν ὀλίγα.

Σταματήσαμε νὰ συλλέγωμε τὸν ἐλαιόκαρπον καὶ μέ ἀντιξόους συνθήκας, μὲ συνέπειαν παραμονῆς του ἐπί ἀρκετάς ἡμέρας στό σπίτι μας καὶ αὐξήσεως οὕτω εἰς ὀξέα τοῦ ἐλαίου. Ἐτέθη τέρμα εἰς τὴν ἀναχρονιστικὴν ἐπίσκεψιν τῶν ἡμιονηγῶν τὴν 12ην καί τὴν 2αν μεταμεσονύχτιον διὰ τὴν παραλαβὴν τοῦ ἐλαιοκάρπου καὶ ἡ «ἐπὶ ποδὸς» ἀναμονή μας μέχρι τῆς πρωΐας διὰ τήν παραλαβὴν τοῦ ἐλαιολάδου μας.

Σταματήσαμε νά πωλοῦμεν τὸ ἔλαιόν μας εἰς τιμάς ποὺ ἐπεθύμουν οἱ διάφοροι ἔμποροι. Ὅλα αὐτὰ ἐσταμάτησαν.

Τώρα: Ὅταν θέλομε πηγαίνομε πρός συλλογὴν τοῦ ἐλαιοκάρπου ἢ μᾶλλον ὅταν μᾶς εἰδοποιεῖ τὸ Διοικητικὸν συμβούλιον ὅτι πρέπει νὰ πᾶμε. Τὸ βράδυ σὰν κύριοι παραδίδομε τὸν καρπόν εἰς τὸν συνεταιρισμόν καί ὅταν μᾶς ἀρέση παίρνομε τὸ ἔλαιόν μας.

Ὁ Συν)σμός, τώρα, πωλεῖ τὸ ἔλαιόν μας εἰς μεγάλας ποσότητας καί μὲ τὰς καλυτέρας τιμάς.

Δὲν θ' ἀναφέρωμεν περισσότερα, καταχρώμενοι τοῦ πολυτίμου χώρου τῆς ἐφημερίδος μας, διότι θὰ ἀπαιτήθωσι πολλὲς σελίδες.

Πρέπει νὰ καταλάβωμε, νά αἰσθανθοῦμε, νὰ τὸ χωνέψωμε, ὅτι τὸ σύστημα τῆς ἀπό κοινοῦ ἐκθλίψεως τοῦ ἐλαιοκάρπου, εἶναι τό σύστημα τοῦ μέλλοντος. Διότι κατά τὴν γνώμην μας, εἶναι τὸ καλύτερο καί τό πλέον συγχρονισμένο σύστημα. Πρέπει, εἶναι ἀνάγκη, νά γίνη κοινὴ συνείδησις ὅλων μας. Δέν εἶναι νοητόν, ἐνῷ ἄλλοι λαοί προηγοῦνται αἰσθητῶς σὲ πολλοὺς τομεῖς, ἐμεῖς νὰ πηγαίνωμεν ὀπίσω. Ἔπειτα μὴ ξεχνᾶμε ὅτι εἰσήλθομε εἰς τήν Εὐρωπαϊκὴν Οἰκονομικήν Κοινότητα καί ὡς ἐκ τούτου χρειάζεται ἰδιαιτέρα καταβολή ἐξαιρετικῶν προσπαθειῶν διὰ τὴν καλυτέρα ποιότητα τῶν προϊόντων μας. Ἱκανὴ ἐξαγωγὴ των θά εἶναι πάντοτε πρὸς ὄφελός μας.

Ὀλίγον κατ' ὀλίγον οἱ Συνεταιρισμοί, νά τὸ θυμᾶστε, θά γίνουν μεγάλοι Ὀργανισμοί! Πολλοὶ μεγάλοι μάλιστα, πάντοτε ἐπ' ὠφελεία μας. Οἰκοθεν νοεῖται ὅτι ἀπαιτεῖται χρηστὴ διοίκησις τῶν ἑκάστοτε διοικητικῶν συμβουλίων καὶ νὰ ὑφίστανται ἀρκετὴ κατανόησις ἀπό τοὺς συνεταίρους. Πληρέστερον δὲ, νὰ ὑπάρχη ὁμόνοια μεταξύ διοικήσεων καὶ συνεταίρων.

Ἂς ἀφίσωμε κατά μέρος τὰς προσωπικάς μας ἐπιθυμίας, τά τυχόν ὑπάρχοντα μίση καὶ ἄς ἐργασθῶμεν ὅλοι μαζὺ διὰ τό καλόν ὅλων μας. Διότι αὐτό εἶναι τό ΣΥΜΦΕΡΟΝ μας.

Ὁ γράφων κλείνων τὸ παρόν ἄρθρον αὐτὴν τὴν εὐχήν ἐκφράζει, βέβαιος ὅτι εἶναι ἡ εὐχὴ τῶν πολλῶν.

ΣΤΑΥΡΟΣ Π. ΛΑΜΠΡΟΣ

ΕΠΑΝΑΛΗΨΙΣ ΔΗΜΟΠΡΑΣΙΑΣ

Τήν 26)10)63 ἐγένετο ἐν Γκοριτσᾶ ἐπαναληπτικὴ δημοπρασία ἐκποιήσεως Κοινοτικῆς περιουσίας κληρ. Καψάλη, ἄνευ ἀποτελέσματος.

Εὐχαριστήρια

Εἰς τὴν κυρίαν Παναγιώταν συζ. Ἰωάννου Κωστιάνη ἐκ Γκοριτσᾶς, διαμένουσαν εἰς **PRINCETON, N.J** τῶν Η.-Π.Α., ἥτις μᾶς ἀπέστειλε 50 δολλάρια διά τὴν ἀγορὰν ἐπίπλων τοῦ Σ.Χ. Γκοριτσᾶς, ἐκφράζομεν δημοσίᾳ τάς θερμοτάτας εὐχαριστίας μας.

Γκοριτσᾶ τῇ 10-11-1963

Ὁ Διοικητὴς τῆς Ὑπ)σεως
ΤΖΩΡΤΖΗΣ ΕΥΑΓΓΕΛΟΣ
ΥΠΟΜΟΙΡΑΡΧΟΣ

Αἰσθάνομαι ἐπιτακτικὴν τὴν ὑποχρέωσιν, ὅπως ἀπὸ τῶν στηλῶν τῆς ἐφημερίδος μας «Τὰ Τσίντζινα», ἐκφράσω τὴν ἀπέραντον εὐγνωμοσύνην μου, ὡς μητέρα, διερμηνεύουσα συγχρόνως καὶ τὰ αἰσθήματα ὅλων τῶν μητέρων, διὰ τούς δωρητὰς τῶν μαθητικῶν συσσιτίων.

Ἐκφράζω ἐπίσης καὶ διερμηνεύω καί τὰς ἀπείρους εὐχαριστίας πρὸς τὸ Διδακτικὸν Προσωπικὸν τοῦ Σχολείου Γκοριτσᾶς, διὰ τούς κόπους ποὺ καταβάλλει, διά τὰ συσσίτια.

Βενετία Ἰ. Πούλου

ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΟΣ ΓΚΟΡΙΤΣΑΣ

—Διὰ τῆς ὑπ' ἀριθ. 81)-10 9-63 ἀποφάσεως ἀνετέθη παρὰ τοῦ Προέδρου ἡ σύνταξις τῶν νέων σχεδίων ἀνεγέρσεως τῶν Κοιν. κτιρίων, εἰς τὸν κ. Εὐστρ. Βλαχογιάννην Ἀρχιτέκτονα—Πολιτικὸν Μηχανικόν. Ἤδη τὰ σχέδια καὶ ἡ μελέτη συντάσσονται.

—Διὰ τῆς ὑπ' ἀριθ. 82)-11-10-63, ἀπεφασίσθη ἡ ἀπαλλοτρίωσις τῆς συνεχομένης καλύβης τῆς οἰκίας κληρ. Σπ. Γ. Παπαγεωργίου (πρώην Κοιν. Κατάστημα), πρὸς διαπλάτυνσιν τῆς κεντρικῆς ὁδοῦ.

—Διά τῆς ὑπ' ἀριθ. 85)-20-10-63 ἐγένετο κατάρτισις γενικοῦ προγράμματος ἐκτελεστέων ἔργων ἐκ τοῦ Ταμείου τῆς Κοινότητος, διά τὸ οἰκονομικὸν ἔτος 1964.

—Διά τῆς ὑπ' ἀριθ. 86)-20-10-63 ἐψηφίσθη πίστωσις δρχ. 500 δι' ἐνίσχυσιν μαθητικῶν συσσιτίων ὑπὸ τῆς Κοινότητος.

ΤΟ ΓΗΠΕΔΟ ΤΣΙΝΤΖΙΝΩΝ

Ὁ προταθεὶς χῶρος εἰς περιοχὴν «Καμαράκι — Μηλάκια» γιά γήπεδο στά Τσιντζινα, βάσει σχετικῆς ἀποφάσεως τῆς Κοινότητος Γκοριτσᾶς, ἐκρίθη ἀκατάλληλος παρὰ τῆς μεταβάσης ἐκεῖ ἁρμοδίας ἐπιτροπῆς τῆς Νομαρχίας ἐκ τῶν κ.κ. Δαγρὲ, Προϊσταμένου Τ.Υ.Δ.Κ. Λακωνίας, Παν)τας Κωτσοβόλου, Μηχ)κοῦ Τ.Υ.Δ.Κ. καὶ Κανελλοπούλου, Ἐπιθεωρητοῦ Σωματικῆς ἀγωγῆς.

Η ΠΡΟΕΚΛΟΓΙΚΗ ΚΙΝΗΣΙΣ ΕΙΣ ΓΚΟΡΙΤΣΑΝ

Ἡ προεκλυγικὴ κίνησις ὑπῆρξεν ζωηρά εἰς τὸ χωριό μας. Αὕτη ἀνεπτύχθη ὑπὸ συνθήκας τάξεως, ἠρεμίας καὶ ἐλευθερίας. Δὲν ἐσημειώθησαν γενικῶς ἐπεισόδια ἢ ἔκτροπα, οἱ δὲ ὑποψήφιοι ἐκινήθησαν καὶ ἀνέπτυξαν μὲ ἄνεσιν τό πρόγραμμά των.

Ἀπὸ 10)10)63—30)10)63 ὡμίλησαν οἱ ὑποψήφιοι τῆς Ε.Κ., Ε.Ρ.Ε., καὶ Προοδευτικῶν (Μαρκεζίνη), πλὴν τοῦ κ. Σκανδαλάκη τῆς Ε.Ρ.Ε., καὶ τῶν κ.κ. Γραφάκου καί Σταθοπούλου, τῶν Προοδευτικῶν.

Μία παράκλησις

Ἡ ἐν Ζουπαίνῃ δὶς Ντίνα Ἰ. Τσετσέρη, ἔχουσα ἀνάγκην ἐπείγουσα πιστοποιητικοῦ γενήσεώς της, καθ' ὅσον τὸ ὑπάρχον ἐκάη κατὰ τὴν πυρπόλησιν τοῦ χωρίου ὑπό τῶν Γερμανῶν, θερμῶς παρακαλεῖ τούς ἐν Ἀμερικῇ γηραιοτέρους τῶν συμπατριωτῶν μας ὅπως γνωρίσουν—ἐὰν ἐνθυμοῦνται—μέσῳ τῆς ἐφημερίδος μας, μέ ἔνορκον βεβαίωσιν, τὴν ἡμερομηνίαν γεννήσεώς της εἰς JAMESTOWN, N.Y κατὰ τὰ ἔτη 1900-1903. Εἰς τὸ πυρποληθὲν Πιστοποιητικὸν ἀνεγράφετο ὡς IRENE, DINA καὶ CONSTANTINA.—

ΣΧΟΛΙΚΕΣ ΕΙΔΗΣΕΙΣ ΓΚΟΡΙΤΣΑΣ

—Τὴν 20)10)63 ἐγένετο συγκέντρωσις τῶν γονέων, εἰς τοὺς ὁποίους ὡμίλησεν ἡ Δ)ντρια τοῦ Σχολείου κ. Κατίνα Κουρῆ-Τριήρη.

—Τὴν 27)10)63 ἐγένετο ἡ «ἑορτὴ τῆς Σημαίας». Ἔλαβε χώραν ὁμιλία τοῦ Διδασκάλου κ. Ν. Σ. Ἀνδριτσάκη καί ἀπηγγέλθησαν ὑπὸ τῶν μαθητῶν ποιήματα.

—Τὴν 20)10)63 ἐγένετο ἑορτασμός τῆς «ἡμέρας τοῦ παιδιοῦ». Πρὸς τούς μαθητὰς ὡμίλησεν ὁ Διδάσκαλος κ. Ν.Σ. Ἀνδριτσάκης.

—Τὴν 31)10)63 «ἡμέραν τῆς ἀποταμιεύσεως», ἀνεπτύχθη ὑπό τοῦ διδ. κ. Ν.Σ. Ἀνδριτσάκη εἰς τούς μαθητὰς τῶν τριῶν ἀνωτέρων τάξεων, ἡ ἀξία τῆς ἀποταμιεύσεως. Ἔλαβε χώραν διαγωνισμὸς ἐκθέσεως μὲ θέμα τὴν Ἀποταμίευσιν καί ἐπρώτευσεν ἡ μαθήτρια τῆς ΣΤ! τάξεως Πιπίτσα Γρ. Μακρυσοπούλου.

—Ἤρχισεν ἡ τακτοποίησις καὶ διαρρύθμισις τοῦ Σχολικοῦ Κήπου κατὰ τρόπον ἀντάξιον τοῦ συγχρόνου Διδακτηρίου τοῦ χωριοῦ.

Λόγῳ ὑπερπληθώρας ὕλης τό «Γραμματοκιβώτιον» κλπ. εἰς τό ἑπόμενον φύλλον.

ΠΑΡΑΤΗΡΩΝΤΑΣ ΤΗΝ ΓΚΟΡΙΤΣΑ

Εἰδήσεις— διαπιστώσεις— τσιμπιές

—Σέ λίγο τελειώνει ἡ ἀνακατασκευή τῶν Ἀποχωρητηρίων τοῦ Δημ. Σχολείου.

—Αὐτοκίνητα τῆς Νομαρχίας μετέφεραν ἄμμο καὶ ἀμμοχάλικο γιά τὴν ἀνέγερση τῶν Κοιν. κτιρίων.

Ἀπέναντι στὴν πλατεῖα τῆς Ἐκκλησίας, στὴν οἰκία Ἰ. Μακρυσοπούλου, τὸ Νέο Κομμωτήριο καί Κουρεῖο τοῦ Προοδευτικοῦ κ. Ἀγγέλου Ἰ. Βύσσα, μὲ τὰ πιὸ τέλεια μηχανήματα τῆς Κομμωτικῆς τέχνης, ἐγγυᾶται πλήρη περιποίησιν, θεραπείαν καὶ βαφήν, τῶν ἀπαιτητικῶν γυναικείων κεφαλῶν. Καλές δουλειές!

—Τὸ Ἐμπορικὸ τοῦ κ. Χρ. Κουρῆ, μέ πλούσια ποικιλία γυναικείων καὶ ἀνδρικῶν εἰδῶν σὲ ἐκλεκτὴ ποιότητα καὶ μικρὲς τιμές, αὔξησε σημαντικά τούς «μεγάλους πειρασμούς» γιὰ τὸ γυναικεῖο κυρίως καταναλωτικὸ κοινό.

—Ἀρκετά περιποιημένο καί τὸ Ἐμπορικὸ — Παντοπωλεῖο τοῦ κ. Παν. Μαλτέζου, μέ τὴ νέα διαρρύθμιση.

—Στίς 9)11)63 τὸ κινημ. συνεργεῖο τοῦ Βαμβακίτη κ. Κ. Γρηγόρη, μᾶς γύρισε χρόνια πίσω μὲ τὴ θρυλική «Κάρμεν»

—Ἐνεκρίθησαν ὅλες οἱ ἐπιδοτήσεις τοῦ «Προγράμματος Ὀρεινῆς Οἰκονομίας».

—Ἔγινε ἀντιφυματικός ἐμβολιασμός.

—Οἰκοφύλακας στὰ Τσιντζινα ὁ ἐκ Κεφαλᾶ «ἔλκων τὴν καταγωγὴν» κ. Δ.Ν. Φλῶρος ἢ Μπέης.

—Ἐτοποθετήθη ἄριστος ἐφημέριος στὴ Ζούπαινα. Ὁ αἰδεσιμώτατος κ. Παν. Κουρᾶκος.

—Ὀργώματα, χαμολόγια, ἀληθινές ἀνοιξιάτικες ἡμέρες.

ΕΠΙ ΤΩΝ ΕΚΛΟΓΙΚΩΝ ΤΟΥ ΔΗΜΟΥ ΘΕΡΑΠΝΩΝ

Τὸ Κόμμα τῶν Προοδευτικῶν (Μαρκεζίνη) ἐπὶ 2 469 ἐγκύρων ψηφοδελτίων τοῦ Δήμου Θεραπνῶν, ἔλαβε 138 Εἰς Γκοριτσᾶν 24, Ἁγ. Ἀναργύρους 12, Ἀγριάνους 9, Χρύσαφα 10, Κεφαλᾶ 61, Καλλονὴ 8, Καλλιθέα 14. Ὁ κ. Ν. Γ. Βαρβιτσιώτης σταυροὺς προτιμήσεως 98, ὁ κ. Γ. Γραφᾶκος 9, ὁ κ. Ἐλ. Κοκολάκης 15, ὁ κ. Δημ. Ματάλας 10 καὶ ὁ κ. Σταθόπουλος 3.

Ἐν γενικῇ συγκρίσει μὲ τά ἀποτελέσματα τῶν ἐκλογῶν τῆς 29 Ὀκτωβρίου 1961, διαπιστοῦται χονδρικῶς, αὔξησις τῆς Ε.Κ. ἄνω τῶν 50ο)ο καὶ ἐλάττωσις τῆς Ε.Ρ.Ε. κατὰ 25ο)ο.

Εἰς σταυροὺς προτιμήσεως παρουσιάζουν αὔξησιν οἱ τῆς Ε.Κ. κ.κ. Δ. Παπαμιχαλόπουλος καὶ Λ. Λαγᾶκος.

Εἰς δὲ τὴν Ε.Ρ.Ε. αὔξησις τῶν σταυρῶν προτιμήσεως τῶν κ. κ. Νικηταρᾶ Βαρβιτσιώτη καὶ Δ. Δαβάκη, καὶ μείωσις τῶν τοῦ κ. Ν. Λαμπρινάκου.

ΖΟΥΠΑΙΝΙΩΤΙΚΕΣ ΕΙΔΗΣΕΙΣ

—Τὴν 12)10)63 ἐγένετο εἰς τὸ Δημοτικὸν Σχολεῖον ἀντιφυματικὸς ἐμβολιασμὸς τῶν παιδιῶν μέχρις 20 ἐτῶν.

—Προεβλήθησαν ὑπὸ κιν. συνεργείων τά ἑλλ. ἔργα «Οἱ ἁμαρτωλὲς» καὶ «Μεγάλο ἁμάρτημα».

—Κατὰ τὴν προεκλογικὴν περίοδον ὡμίλησαν στὸ χωριὸ μας οἱ ὑποψήφιοι κ.κ. Δ. Παπαμιχαλόπουλος, Π. Παναγουλᾶκος, Ἀγ. Σπηλιᾶκος, Λ. Λαγᾶκος καὶ Εὐστρ. Λυμπερόπουλος τῆς Ε.Κ., οἱ κ.κ. Δ. Δαβάκης, Ἰ. Λύρας καὶ Νικηταρᾶς Βαρβιτσιώτης τῆς Ε.Ρ.Ε. καὶ οἱ κ.κ. Ἐλ. Κοκολάκης, Ν. Γ. Βαρβιτσιώτης καί Π. Σταθόπουλος, τῶν Προοδευτικῶν.

Ἐπανήρχισαν αἱ ἐργασίαι τοῦ ἔργου ὑδρεύσεως, διά τῆς διανοίξεως χάνδακος ἐντὸς τοῦ χωρίου.

—Ἀνεχώρησαν πρὸ καιροῦ διά Γερμανίαν οἱ κ.κ. Βασ. Μηλιᾶκος καί Δημ. Π. Κουτσοβίτης.

Καλὴ τύχη.

ΣΤΑΥΡΟΣ Π. ΛΑΜΠΡΟΣ

ΤΟ ΕΠΙΜ. ΚΕΝΤΡΟΝ ΓΚΟΡΙΤΣΑΣ

Κατὸπιν μακρᾶς προπαρασκευῆς ἐπανήρχισεν ἀπὸ 1ης Νοεμβρίου, ἡ λειτουργία τοῦ Κέντρου Διδασκαλίας Ἐνηλίκων Γκοριτσᾶς, ὑπὸ τὴν δ)νσιν τοῦ Διδασκάλου κ. Νικ. Σ. Ἀνδριτσάκη.

Ἡ προσέλευσις τῶν νέων εἶναι λίαν ἱκανοποιητική. Ἀνεπτύχθη ὑπὸ τοῦ Δ)ντοῦ τοῦ Κέντρου τὸ ἐτήσιον πρόγραμμα, αἱ ἐπιδιώξεις, αἱ ὠφέλειαι καὶ ἡ σκοπιμότης τῆς λειτουργίας τοῦ Κέντρου.

"Ο ΔΑΙΜΩΝ ΤΟΥ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΥ"

Ὁ «δαίμων τοῦ Τυπογραφείου» ἔβαλε τὴν οὐρά του καὶ ἡ «λεζάντα» τῆς φωτογραφίας τοῦ Ἱερομονάχου Νικοδήμου Γρουμποῦ στὴν 4η σελίδα γράφει «Ἱερομόναχος — Ἀρχιμαντρίτης» ἀντὶ τοῦ ὀρθοῦ «Ἱερομόναχος—Ἀρχιμανδρίτης».

Ο ΑΔΑΜΑΣΤΟΣ ΕΠΑΝΕΡΧΕΤΑΙ

ΠΙΠΕΡΑΤΗ ΣΑΤΙΡΑ

Μοτίβο μου κι' ἂν τσαντιστῆς
ἐμένα δέν μέ μέλλει,
ἂς σέ τσιμπήσουνε ὀλίγον τί
τὰ αἰχμηρά μου βέλη.
Ἐκπλήττεσαι διότι
παρὰ τὰ χρόνια μου
διατηρῶ γραμμή,
ἀφοῦ ὁ Πραξιτέλης ἀπὸ μένα
ἀντέγραψε τὸν Ἑρμῆ.
Μοτίβο μου κιθαρωδέ
πού παίζεις καὶ «μπαλαλάϊκα»,
μὲ τὴν κάσκα τοῦ Βρανόπουλου
μοιάζεις μὲ τὴ «Λάϊκα».
Ἡ κάσκα σου ἡ τουρλωτὴ
ἡ ὁλόλευκη καὶ λεία
τὴ σοφὴ σου κεφαλὴ
τὴν καθιστᾷ γελοία.
Μέ τὰ πέτσινα ὑποσιάγωνα
καὶ δερμάτινα καταυχαίνια,
θὰ ἦσουν πιὸ κομψότερος
μέ λίγα τραγίσια γένια.
Ἐγὼ θὰ στὴ βελτίωνα
ἀκόμα καὶ πιὸ πέρα
θὰ τὴ μετέβαλα ἁπλῶς
σέ κάσκα—παγωνιέρα.
Ἡ ψύξις θά σὲ ὠφέλαγε
ἴσως καί λιγάκι,
θὰ κράταγε ἀπὸ τὴ διαρροὴ
τὸ πολύτιμό σου μυαλουδάκι.

ΔΙΑΜΑΝΤΗΣ ΑΔΑΜΑΣΤΟΣ

—Στίς 8 11-63 ἀπέθανε, εἰς ἡλικίαν 80 ἐτῶν ἡ Ὄλγα Π. Τριήρη.

Ἡ ἐφημερίς μας θερμῶς συλλυπεῖται τούς ἀπανταχοῦ οἰκείους της.

ΔΥΟ ΚΑΥΤΑ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΑ: ΑΜΕΣΗ ΑΣΦΑΛΤΟΣΤΡΩΣΗ ΔΗΜΟΣΙΑΣ ΟΔΟΥ ΣΠΑΡΤΗΣ - ΓΕΡΑΚΙΟΥ ΚΑΙ ΕΞΗΛΕΚΤΡΙΣΜΟΣ ΤΩΝ ΘΕΡΑΠΑΙΝΩΝ *4 σελίδες*

ΤΣΙΝΤΖΙΝΑ

ΑΝΕΞΑΡΤΗΤΟΣ ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΤΩΝ ΑΠΑΝΤΑΧΟΥ ΘΕΡΑΠΑΙΝΑΙΩΝ

Ἰδιοκτήτης – Διευθυντής: Ι. Κ. ΑΝΔΡΙΤΣΑΚΗΣ — Ἔτος Γ' — Ἀριθμὸς φύλλου 33 — Γραφεῖα: Γκοριτσᾶ — Πολύδροσον — 24 Δεκεμβρίου 1963

ΤΑ ΧΩΡΙΑ ΜΑΣ ΠΕΝΘΟΥΝ ΔΙΑ ΤΟΝ ΘΑΝΑΤΟΝ ΤΟΥ ΜΕΓΑΛΟΥ ΤΩΝ ΕΥΕΡΓΕΤΟΥ ΚΑΙ ΔΩΡΗΤΟΥ

ΜΑΡΚΟΣ Γ. ΟΙΚΟΝΟΜΑΚΗΣ

ΤΟ ΕΚΛΕΚΤΟ ΤΕΚΝΟ ΤΗΣ ΓΚΟΡΙΤΣΑΣ

Ὁ Μάρκος Γ. Οἰκονομάκης, 88 ἐτῶν, κάτοικος τοῦ FRANGLIN, PA τῶν Η. Π. Ἀμερικῆς, ἰδιοκτήτης ἑστιατορίου καί ἐπιχειρηματίας εἰς τήν ὡς ἄνω πόλιν, ἀπεβίωσε τήν 2αν ἀπογευματινήν ὥραν τῆς 17ης Νοεμβρίου 1963, ἡμέραν Κυριακήν.

Ὁ Μάρκος Οἰκονομάκης διέμενεν εἰς FRANCLIN ἀπό τοῦ ἔτους 1893. Ἡ ὑγεία του ἤρχισε νά καταρρέη ἀπό πενταετίας περίπου, καί πολλάκις εἰσῆλθεν εἰς τό Νοσοκομεῖον, ὅπου τελευταίως ὑπέκυψεν.

Ἐγεννήθη εἰς Γκοριτσᾶν τήν 18 Ἰουλίου 1877, υἱός τοῦ Γεωργίου Οἰκονομάκη (Γκουβούση) καί τῆς Σοφίας Χίου καί ἦτο ὁ τελευταῖος ἐπιζῶν τῆς οἰκογενείας του.

Ἔφθασεν εἰς ἡλικίαν 12 ἐτῶν, τό 1889 εἰς Ἡνωμένας Πολιτείας καί ἐπί τετραετίαν ἠργάσθη εἰς Νέαν Ὑόρκην εἰς τά Καταστήματα Φρούτων τῶν ἐξαδέλφων του (Τσακωνέων) μέ 5 δολλάρια μηνιαίως, ἐπί πλέον τροφήν καί ὕπνον.

Τό 1893(7-10 1893) μετέβη εἰς FRANCLIN, PA καί ἠργάσθη πλησίον τοῦ Γεωργίου Λάμπρου (Ζαχαροπλαστεῖον καί κατάστημα φρούτων) καί τό 1896 ἔγινε συνεταῖρος καί ἤνοιξε τό καταστάν περίφημον καί μέχρι σήμερον εὑρισκόμενον ἐν ἐνεργεία ὑπό τήν ἰδιοκτησίαν τῆς κ. Εὐγενικῆς Στεφανίδη (Ψυχογιοῦ) Ζαχαροπλαστεῖον -Ἑστιατόριον LC & (Λάμπρος καί Οἰκονομάκης) τῆς πολυπληθοῦς LIBERTY STREET τοῦ FRANGLIN.

Ὁ μεταστάς ἐταξίδευσε πεντάκις πρός ἐπίσκεψιν τῶν συγγενῶν καί φίλων τοῦ χωρίου μας, διετέλεσε ἐνδιαφέρον μέλος τοῦ Δ. Σ. τοῦ Συλλόγου Τσιντζιναίων, ὅστις τελικῶς ὑπό τήν προεδρίαν του ἐφάνη χρήσιμος εἰς τά χωριά μας, πολλά ἔργα τῶν ὁποίων ἀνήκουν εἰς τήν χρηματικήν βοήθειαν τοῦ ὡς ἄνω Συλλόγου.

Διά τά μεγάλα ἔργα ἄτινα διά προσωπικῶν γεναίων δωρεῶν του ἐξετελέσθησαν εἰς Γκοριτσᾶν καί Τσιντζινα καί διά τά ὁποῖα ἀνηγορεύθη ΔΩΡΗΤΗΣ καί ΜΕΓΑΣ ΕΥΕΡΓΕΤΗΣ θά ὁμιλήσωμεν ἐκτενέστερον.

Ἐνυμφεύθη τό 1898, ἀλλ' εἶχε τό ἀτύχημα νά ἀπωλέσῃ τήν σύζυγόν του HATTIE— Ἑλένην—OLSON ἐκ JAMESTOWN, N. Y., θανοῦσαν τό ἔτος 1929. Μή ἀποκτήσας τέκνα μετ' αὐτῆς καί λυπηθείς βαθέως διά τόν θάνατόν της, διέλυσε μετ' ὀλίγον τάς ἐργασίας του καί ἐταξίδευεν εἰς διαφόρους πόλεις, ἐπί ἕξ δέ μῆνας ἐκάστου ἔτους διέμενεν εἰς τό Μαϊάμι τῆς Φλωρίδος Τελευταίως διέμενε μέ τήν ἀνηψιάν του κ. Εὐγενικήν Στεφανίδου εἰς τήν ὁδόν ELK 1524 τοῦ FRANGLIN, PA, εἰς τήν οἰκίαν τῆς ὁποίας εὗρε οἰκογενειακήν θαλπωρήν καί περιποίησιν.

Κατά τό μακρόν διάστημα τοῦ βίου του εὐτυχήσας νά δημιουργήσῃ ἀξιόλογον περιουσίαν, ἐβοήθησε γενναιοφρόνως τόσον τούς ἐν Ἀμερικῇ καί Ἑλλάδι συγγενεῖς του καί πάσχοντας συμπατριώτας του, ὅσον καί τά χωριά μας Γκοριτσᾶ καί Τσιντζινα καί διάφορα φιλανθρωπικά ἱδρύματα τῆς Ἀμερικῆς μεταξύ τῶν ὁποίων τό μεγάλο Νοσοκομεῖον τοῦ FRANGLIN καί τήν Ἐκκλησίαν τοῦ FARRELL.

Εἰς τήν κηδείαν του, ἥτις ἔλαβεν χώραν τήν 20ήν Νοεμβρίου, προσῆλθε πλῆθος κόσμου, ὁμογενῶν καί Ἀμερικανῶν μεταξύ τῶν ὁποίων ὁ μεταστάς ἔχαιρε μεγάλης φήμης.

Βαρύτιμοι στέφανοι ἐξ' ἀνθέων κατετέθησαν παρά τό φέρετρον τοῦ νεκροῦ, τό ὁποῖον περιεστοίχιζον οἱ ἐν Ἀμερικῇ συγγενεῖς του μεταξύ τῶν ὁποίων καί ὁ ἐπί τούτῳ ἐκτάκτως μεταβάς εἰς Ἀμερικήν ἐξ Ἀθηνῶν, συμπολίτης μας καί ἀνεψιός τοῦ μεταστάντος, κ. Γεώργιος Ἀθ. Ἀνδριτσάκης, υἱός τῆς ἀδελφῆς του καί ἀναδεκτός του.

Τήν νεκρώσιμον ἀκολουθίαν ἐτέλεσεν ὁ ἐκ FARRELL κληθείς ὀρθόδοξος Ἱερεύς, μετά τοῦ Προϊσταμένου τοῦ Ἐπισκοπικοῦ Ναοῦ ST. JOHN'S τοῦ FRANGLIN.

Οἱ κ. κ. Λεωνίδας Κ. Ποῦλος καί Γ.Α. Ἀνδριτσάκης, ἀπετέλεσαν τήν τιμητικήν φρουράν, ἱστάμενοι ὄρθιοι παρά τόν νεκρόν καθ' ὅλην τήν διάρκειαν τῆς νεκρωσίμου ἀκολουθίας ἐντός τοῦ Ναοῦ.

Ἄκρως συγκινητική ὑπῆρξεν ἡ στιγμή καθ' ἣν ὁ Ἕλλην Ἱερεύς Μπούκανος ἐξεφώνησε τόν ἐπικήδειον ἐξάρατὰς ἀρετάςτοῦ μεταστάντος. Ἀκολούθως λαβών μικρόν σάκκον μέ Ἑλληνικόν χῶμα, τό ἔριψεν ἐπί τοῦ νεκροῦ καί εἶπεν: «Ἄξέχαστε νεκρέ Εἰς ἔνδειξιν τιμῆς καί εὐγνωμοσύνης δι' ὅσα ἐν ζωῇ Θεάρεστα ἔργα ἔπραξες, ἡ Ἑλληνική Γῆ σοῦ ἔστειλε διά τῶν χειρῶν τοῦ ἀνεψιοῦ σου Γεωργίου Ἀνδριτσάκη, τό τιμημένο τοῦτο Ἑλληνικό χῶμα γιά νά σέ σκεπάσῃ στόν αἰώνιο ὕπνο σου».

Ἐν συνεχείᾳ ἡ μεγάλη πομπή τῶν προσελθόντων, συνώδευσε τόν νεκρόν εἰς τήν τελευταίαν του κατοικίαν, εἰς τό Νεκροταφεῖον τοῦ FRANGLIN, ὅπου ἡ σορός ἐναπετέθη εἰς τόν οἰκογενειακόν τάφον Οἰκονομάκη – Στεφανίδου.

Μετά τήν κηδείαν οἱ συγγενεῖς τοῦ μεταστάντος ἐδέχθησαν τά συλλυπητήρια διά τήν ἀπώλειάν του, εἰς τό ὡς ἄνω ἀναφερόμενον μεγάλον Ζαχαροπλαστεῖον L & C τῆς κ. Εὐγενικῆς Στεφανίδου.

Μερική ἄποψη τῶν Τσιντζίνων (Πολύδροσον) περί τό 1900.
(Φωτογραφία εὐγενική προσφορά τοῦ εἰς ERIE, PA κ. Ἰωάν. Χρ. Φλώρου)

Συλλυπητήριον

Τό Διδακτικόν Προσωπικόν τοῦ Δημοτικοῦ Σχολείου Γκοριτσᾶς, ὑερμῶς συλλυπεῖται τούς ἀπανταχοῦ οἰκείους τῶν ἐν Η. Π. Ἀμερικῆς ἀποβιωσάντων, Μάρκου Γ. Οἰκονομάκη, Δημ. Κ. Παπαδοπούλου καί Γ. Ἰ. Γεωργίτσου.

Εὐχαριστήριον

Ὁ κ. Γεώργιος Ἀθ. Ἀνδριτσάκης, εὐχαριστεῖ θερμῶς τούς ἀποστείλαντας συλλυπητήρια τηλεγραφήματα, ὡς καί πάντας τούς καθ' οἱονδήποτε τρόπον συμμετασχόντας εἰς τό βαρύ γενικόν πένθος ἐπί τῇ ἀπωλείᾳ τοῦ μεγάλου Εὐεργέτου καί Δωρητοῦ Μάρκου Γ. Οἰκονομάκη.

Τὰ «ΤΣΙΝΤΖΙΝΑ» εὔχονται στούς ἀπανταχοῦ συνδρομητάς & ἀναγνώστας

ΧΑΡΟΥΜΕΝΑ ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΑ ΚΑΙ ΕΥΤΥΧΙΣΜΕΝΟ ΤΟΝ ΝΕΟ ΧΡΟΝΟ

MERRY CHRISTMAS
AND A HAPPY NEW YEAR

ΕΠΙ ΤΩ ΘΛΙΒΕΡΩ ΑΓΓΕΛΜΑΤΙ

ΤΟΥ ΘΑΝΑΤΟΥ ΤΟΥ ΜΑΡΚΟΥ ΟΙΚΟΝΟΜΑΚΗ

Ἀπόφασις τῆς Κοινότητος Γκοριτσᾶς

Ἀριθ. Ἀποφάσεως 95
Προεδρεία: Γ. Χρόνη
Περίληψις ἀποφάσεως

Ἐκδήλωσις πένθους ἐπί τῷ θανάτῳ μεγάλου εὐεργέτου τῆς Κοινότητος.—

Ἐν Γκοριτσᾷ σήμερον τήν 1ην τοῦ μηνός Δεκεμβρίου 1963 ἔτους, ἡμέραν τῆς ἑβδομάδος Κυριακήν καί ὥραν 5 μ. μεσημβρίας, συνελθόν τό Κοινοτικόν Συμβούλιον τῆς Κοινότητος Γκοριτσᾶς, κατόπιν ἐκτάκτου προσκλήσεως τοῦ Προέδρου ἐπιδοθείσης εἰς ἕνα ἕκαστον τῶν Συμβούλων εὑρέθη ἐν ἀπαρτίᾳ δεδομένου ὅτι ἐπί συνόλου 7 μελῶν εὑρέθησαν παρόντα 7 ἤτοι:

Παρόντες: 1) Γεώργ. Χρόνης, 2) Μᾶρκος Χῖος, 3) Ἀναστ Γεράσιμος, 4) Γεώργ. Κωστολάμπρος, 5) Παν. Τσελέκης, 6) Ἠλίας Βαμβαλῆς, 7) Ἰωάν. Βουλουμάνος.

Ἀπόντες: Οὐδείς.

Ὁ Πρόεδρος ἀναγγέλων πρός τό Κοινοτικόν Συμβούλιον τόν θάνατον τοῦ μεγάλου δωρητοῦ καί εὐεργέτου τῆς Κοινότητος, ἀειμνήστου Μάρκου Οἰκονομάκη, προτείνει ὅπως τό Κοινοτικόν Συμβούλιον λάβῃ τάς ἐνδεικνυομένας ἐπί τῷ θλιβερῷ συμβάντι, ἀποφάσεις.

Τό Κοινοτικόν Συμβούλιον

Ἀκοῦσαν τοῦ Προέδρου ἀναπτύξαντος τήν δρᾶσιν καί τάς πρός τήν Κοινότητα δωρεάς καί εὐεργεσίας τοῦ μεγάλου ἐκλιπόντος τέκνου της.

ΑΠΟΦΑΙΝΕΤΑΙ

Ἐπί τῷ θλιβερῷ ἀγγέλματι τοῦ θανάτου τοῦ μεγάλου δωρητοῦ ὡς εὐεργέτου τῆς Κοινότητος ἀειμνήστου Μάρκου Οἰκονομάκη, διά παμψηφίας τῶν παρόντων μελῶν αὐτοῦ καί 1) ἐκφράζει τήν βαθεῖαν θλῖψιν τοῦ Κοινοτικοῦ Συμβουλίου ὡς καί τῆς ὁλότητος τῶν κατοίκων 2) ὑποβάλλει τά θερμά συλλυπητήρια πρός τούς ἀπανταχοῦ οἰκείους τοῦ ἐκλιπόντος μεγάλου τέκνου τῆς Κοινότητος, 3) ἀποφασίζει τήν τέλεσιν ἐτησίου μνημοσύνου καί 4) Διαθέτει δραχμάς 1000 ἐκ τοῦ Κοινοτικοῦ Ταμείου, ὑπέρ τῶν μαθητικῶν συσσιτίων, εἰς μνήμην τοῦ μεγάλου μας εὐεργέτου. —

Ἐφ' ᾧ συνετάγη καί ὑπογράφεται ὡς ἕπεται.

Ὁ Πρόεδρος
Γ. Χρόνης
Τά Μέλη
Μ. Χῖος
Α. Γεράσιμος
Γ. Κωστολάμπρος
Π. Τσελέκης
Ἠ. Βαμβαλῆς
Ἰ. Βουλουμάνος

ΣΧΟΛΙΑ ΤΟΥ ΤΥΠΟΥ ΔΙΑ ΤΟΝ Μ. Γ. ΟΙΚΟΝΟΜΑΚΗΝ

Ὁ Ἀμερικανικός τύπος διά τῶν ἐφημερίδων τοῦ FRANGLIN, OIL CITY κ.λ.π, ἠσχολήθη μέ τόν θάνατον καί τό ἐν ζωῇ ἐπιτελεσθέν μέγα ἔργον τοῦ ἐκλιπόντος.

Ὁ Σπαρτιατικός τύπος διά τῶν ἐφημερίδων «Ὁ Ταχυδρόμος» καί «Νέα Σπάρτη» διά πρωτοσελίδου εἰδήσεως τοῦ θανάτου, ἀναγράφει τά ἑξῆς: «Πληροφορούμεθα ὅτι ἀπεβίωσεν ὁ ἐξαίρετος ὁμογενής καί μέγας εὐεργέτης τῆς Κοινότητος Γκοριτσᾶς Μάρκος Οἰκονομάκης. Ὁ ἐκλιπών ὑπῆρξεν ἐκ τῶν πλέον διακεκριμένων καί εὐγενῶν Λακώνων, οἱ ὁποῖοι διά τοῦ μόχθου των κατώρθωσαν νά ἀνέλθουν εἰς ὑψηλά οἰκονονικά ἐπίπεδα καί νά κερδίσουν διά τοῦ ἤθους των τήν γενικήν ἀγάπην καί ἐκτίμησιν. Τιμῶντες τήν μνήμην τοῦ μεγάλον νεκροῦ τῆς γενετείρας των, οἱ κάτοικοι τῆς Γκοριτσᾶς, ἐπένθησαν δεόντως τήν ἀπώλειάν του».

Ἡ ἐφημερίς «Λακωνικός Κῆρυξ», γράφει: «Ἐξ Ἀμερικῆς ἠγγέλθη ὁ θάνατος τοῦ ἀποδήμου Γκοριτσιώτου Μάρκου Οἰκονομάκη, ἐπιλέκτου μέλους τῆς ἐν Ἀμερικῇ ὁμογενίας. Ὁ ἐκλιπών ὑπῆρξεν μέγας εὐεργέτης τῆς γενετείρας Κοινότητος Γκοριτσᾶς. Τό Κοινοτικόν συμβούλιον Γκοριτσᾶς ἐξέδωσε ψήφισμα ἐπί θανάτῳ τοῦ Μάρκου Οἰκονομάκη, διά τοῦ ὁποίου ἐκφράζει τήν λύπην τῆς κοινότητος. Ὡσαύτως ἀπεφάσισε τήν τέλεσιν κατ' ἔτος μνημοσύνου καί τήν διάθεσιν εἰς μνήμην του 1.000 δραχμῶν ὑπέρ τῶν μαθητικῶν συσσιτίων τῆς κοινότητος».

ΚΑΙ ΑΛΛΟΣ ΓΚΟΡΙΤΣΩΤΗΣ

ΑΠΕΘΑΝΕΝ ΕΙΣ GREENVILLE, PA Ο ΔΗΜΗΤΡ. Κ. ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΣ

Ἀπέθανεν εἰς τάς 3 Δεκεμβρίου ἐ. ἔ. εἰς GRFENVILLE, PA ὁ ἐκλεκτός συμπατριώτης καί ἄνθρωπος, Δημήτριος Κ. Παπαδόπουλος, εἰς ἡλικίαν 75 περίπου ἐτῶν, ἐκ καρδιακῆς προσβολῆς.

Ὁ μεταστάς εἶναι ἀδελφός τοῦ κ. Λεων. Παπαδοπούλου «ψυχῆς» τοῦ Συλλόγου τῶν ἐν Ἀμερικῇ Τσιντζιναίων.

Ἡ κηδεία τοῦ μεταστάντος Δημ. Κ. Παπαδοπούλου ἐγένετο πάνδημος, εἰς GREENVILLE τήν 6-12-63 μέ τήν συμμετοχήν φίλων, πατριωτῶν ἐξ ὅλης τῆς Ἀμερικῆς καί πολλῶν Ἀμερικανῶν.

Εἰς τό «Βιβλίον συλλυπητηρίων» ὑπέγραψαν ἄνω τῶν 1500, μέ βαθύ αἴσθημα ὀδύνης διά τήν ἀπώλειαν ἑνός καλοῦ συγγενοῦς, συμπατριώτου καί φίλου.

ΠΑΝΑΓΙΩΤΟΥ Ι. ΠΛΑΓΑΚΗ

ΑΝΑΜΕΣΑ ΣΤΗ ΦΡΙΚΗ ΤΟΥ ΠΟΛΕΜΟΥ

('Ασφαλῶς δὲν θὰ εἶναι εὐρύτερα γνωστὸ τὸ βιβλίο ποὺ τύπωσε στὴν 'Αθήνα τὸ 1930 ὁ συμπατριώτης μας ἐφ. 'Αξ)κὸς κ. Παν. 'Ι. Πλαγάκης, μὲ τίτλο «'Ανάμεσα στὴ φρίκη τοῦ πολέμου». Μὲ τὴν ἴδια εὐχαρίστηση τό ξαναδιαβάσαμε τελευταῖα καὶ πήραμε τὴν ἀπόφαση νά δημοσιεύσωμε ἀποσπάσματά του, γιατί ὅπως γράφει καὶ ὁ συγγραφεὺς στὸν πρόλογο, «τὸ βιβλίο δείχνοντας τὴ φρίκη τοῦ πολέμου νὰ κινήση τὴν ἀπέχθεια καὶ τὸν ἀποτροπιασμὸ γιὰ τὸ φοβερὸ αὐτὸ κακὸ πού μαστίζει τή σημερινή κοινωνία καὶ νὰ δώση ἔτσι, κι' αὐτὸ τὴ συνεισφορά του στὸ παγκόσμιο κίνημα γιὰ τὴν ΕΙΡΗΝΗ τὴν ὁποία κάθε ἄνθρωπος ἐπιθυμεῖ καὶ εὔχεται».)

Εἶναι πρωΐ. 'Ο ἀέρας εἶναι δροσερὸς καὶ ψυχρός. "Εχουμε ἀποβιβασθῆ μόλις ἀπὸ τὸ τραῖνο. Τὸ διήμερο ταξίδι καὶ τὸ σαρδελλοπάστωμά μας στὰ βαγόνια μᾶς ἔχει φοβερὰ κουράσει. Τώρα νοιώθουμε ἀκόμη τὴν πλήξη κι' ἀγωνία ποὺ μᾶς κατέχει καὶ νοσταλγοῦμε γιά ξεκούρασμα ἔστω καὶ προσωρινό.

—«Θὰ ἀναπαυθοῦμε τάχα ἐδῶ; Θά κάνουμε στάση ἢ θὰ βαδίσουμε;» "Ετσι σκεπτόμαστε καὶ ρωτάει ὁ ἕνας τὸν ἄλλον· τὶς περισσότερες φορὲς ὁ φαντάρος κάνει τὸ λογαριασμό του, χωρὶς τὸν ἀνώτερό του.

"Ετσι λοιπὸν εἴχανε τὰ πράγματα, ὅταν στὸ αἰφνίδιο σφύριγμα τοῦ φαλαγγάρχου τὸ τάγμα συνετάχθη μὲ ταχύτητα. "Ηρκεσε τὸ βροντῶδες καὶ διαπεραστικὸ παράγγελμά του: («'Αναλάβατε!») γιά νὰ ἑτοιμασθῆ μέσα σὲ λίγα δευτερόλεπτα ὁλόκληρος ἐκεῖνος ὁ ἀνθρώπινος ὄγκος γιά πορεία. Τὸ τάγμα ἐκινήθη. 'Ο λόχος μας ἦταν πρωτοπορεία. Στὸ βάθος τοῦ κάμπου τοῦ Νάρες βλέπουμε νά σουρνεται σὰ τεράστιο φεῖδι ὁ Γαλλικὸς ποταμός, τοῦ ὁποίου τὰ ἤρεμα καὶ ἀθόρυβα νερὰ κυλᾶνε σιγὰ σιγὰ καὶ ἀκολουθοῦνε τόν αἰώνιο ροῦν τους πρὸς τὴν Θεσσαλονίκη. "Εχουμε πλησιάσει σχεδὸν στὴ γέφυρα τοῦ ποταμοῦ. Μερικὲς κομψὲς, καλοφτιαγμένες καὶ πισσοχρτοσκεπασμένες ξύλινες παράγκες στά δυὸ της ἄκρα προδίδουνε τὴν ὕπαρξι ἐκεῖ φρουρᾶς. Οἱ λόχοι περνοῦνε τώρα κατὰ δυάδας. Οἱ σκοποὶ Σενεγαλέζοι στὰ δυό της ἄκρα μὲ τὸ τουφέκι τους ἐπ' ὤμου βηματίζουν ὀλίγο παρὲκει ἀπ' τὴ σκοπιά τους καὶ κατόπι ἐπανέρχουνται καὶ πάλι καὶ κάνουν παρὰ πόδα. Πάνω στὸ λεμπέλ ἡ ξιφολόγχη τους, διαστάσεως μιᾶς πήχης, μοιάζει σὰ σοῦβλα κατάλληλη γιὰ ψήσιμο κοκορετσιοῦ. Περνῶντας τή γέφυρα διακρίνουμε ἔξω ἀπ' τὶς παράγκες τούς λοιποὺς Σενεγαλέζους τῆς φρουρᾶς, μὲ πλατειὲς καὶ γαλάζες Γκιλότες, παπούτσια σὰ νηπιοφέρετρα, πρόσωπο κατάμαυρο σὰ τηγάνι καὶ χεῖλη κόκκινα καὶ κρεμασμένα. "Εχουνε ἐπὶ κεφαλῆς τοὺς Γάλλους βαθμοφόρους των καὶ μᾶς κάνουνε μιὰ γερὴ κι' ἀπροσδόκητη ὑποδοχή.

—«Γκρὲκο Σόφια!....» ἤρχισαν νὰ οὐρλιάζουν ὅλοι χοροπηδῶντας καὶ πετῶντας τὰ γαλάζια δίκοχά τους στὸν ἀέρα, ἐνῶ ἕνας ἀλιτήριος ἀπ' αὐτοὺς σφίγγει καὶ κινεῖ τοὺς γρόθους του ἀδιάκοπα καὶ τρικλίζων συμπληρώνει:

—«Γκρέκο Σόφια Μαργαρὶτα!...»

'Απλούστατα οἱ καλοί μας συνάδελφοι Σενεγαλέζοι ἔχοντες ἐξασφαλισμένο τὸ κεφάλι τους στὶς πίσω ὑπηρεσίες, σὲ ἐφοδιασμούς, σὲ φρουρὲς σιδηροδρομικῶν γραμμῶν, γεφυρῶν κ.τ.λ., μακρυὰ ἀπ' τὰ χαρακώματα κι' ἀπό βοὴ κανονιοῦ ἀκόμη, μποροῦνε τώρα νὰ οὐρλιάζουνε, νὰ παροτρύνουνε καὶ νὰ ἐνθαρρύνουνε τοὺς ἄλλους. Οἱ μαῦροι συνάδελφοί μασφαντάζουνται, πώς μόλις φθάσουμε στά χαρακώματα θὰ ἐπιτεθοῦμε κι' ἔτσι μᾶς ἐβοήθουνται τὴ διάσπασι τοῦ μετώπου καὶ κατάληψι τῆς Βουλγαρικῆς πρωτεμούσης, πού ἔχει ἄφθονες ὤμορφες στρουμπουλοπρόσωπες ξανθιὲς Μαργαρίτες, μὴ ἐνδιαφερόμενοι γιὰ τὰ κορμιά, ποὺ θὰ στρωθοῦνε κάτω, ἔπειτα ἀπὸ ἕνα νταβαντοῦρι, κι' αὐτοὶ μένουν πάντα πίσω, ἔξω ἀπ' τὸ χορό. Μήπως οἱ ὑπερπατριῶτες τοῦ ἐσωτερικοῦ μας διαφέρουνε ἀπό τοὺς πάρα πάνω Σενεγκλέζους; Πάρτε τὴν ὄψι τῶν πόλεων καὶ τῆς πρωτευούσης σὲ τέτοιες κρίσιμες περιστάσεις. Παρευρεθῆτε σὲ μιά διαλήλωσι ἢ συλλαλητήριο πολεμικό. Κραυγές, θόρυβος, οὐρλιάσματα. Πόλεμο θέλουμε! Ζήτω ὁ πόλεμος! Οἱ περισσότεροι θορυβοῦντες καὶ πρωτοστατοῦντες θὰ εἶναι ἴσως αὐτοὶ ποὺ μποροῦνε μὲ κάθε ραδιουργία καὶ κάθε μέσο νὰ πάρουνε καὶ τὴ προμήθεια τοῦ στρατοῦ καὶ νὰ κουβαλοῦνε στὸ μέτωπο γιὰ τὴ διατροφή τῶν μαχομένων στρατιωτῶν σάπιες ρέγγες, σκουληκιασμένες ἐληὲς κι' ὅ,τι ἄλλο περιττὸ κι' ἀφάγωτο ὑπάρχει στὸ ἐσωτερικό, ἀρκεῖ τὰ πορτοφόλια τῶν μπκγαπόντιδων αὐτῶν νὰ εἶναι φουσκωμένα ἀπ' τὴν προμήθεια, ἢ θὰ εἶναι οἱ θερμόαιμοι αὐτοὶ ὑπερπατριῶτες, ποὺ δὲν θὰ πολεμήσουνε ποτέ, οὔτε συνεπῶς θά φορτωθοῦνε τό γυλιό, εἴτε γιατὶ θὰ εἶναι ἀνήλικοι, παρήλικες, ἀνίκανοι κι' ἀπαλλαγέντες γιά τὸν ἄλφα ἢ βῆτα λόγο, εἴτε θὰ διαθέτουνε μέσα.

Τώρα βαδίζοντας νοιώθω νὰ πιέζη τρομερὰ τούς ὤμους μου ὁ κατάφορτος ἀπὸ ἐσώρουχα, κουβέρτες, προσώπιο, καραβάνα σκαπανικὸ ἐργαλεῖο γυλιὸς μου. Μ' ἄλλα λόγια μαζὺ μὲ τὸ τουφέκι μου, τὶς μπαλάσκες γεμᾶτες φυσίγγια, τὸ σακίδιό μου μὲ ἐφεδρικές τροφὲς δύο ἡμερῶν ἔχω πλήρη φόρτο ἑκατρατείας πάνω κάτω τριάντα ὀκάδες. 'Αντιλαμβάνουμαι καλὰ ὅτι εἴμαστε πιὰ στὸ μέτωπο καὶ σύντομα θὰ δοκιμάσουμε τὴ ζωὴ τῶν χαρακωμάτων κάμνοντας χρῆσι ὅλων τῶν φονικῶν αὐτῶν ὀργάνων, μὲ τὰ ὁποῖα μᾶς ἔχει ὁπλίσει ἡ πατρίδα σὰν ἀστακούς. 'Αναπολῶ γιὰ μιὰ στιγμὴ τὴ ζωή μας στὶς στρατῶνες καὶ νοιώθω μιὰ ἀνατριχίλα. Πρωϊνὸ ἐγερτήριο. Ω! πόσο μὲ ἐνοχλεῖ, ὅταν βαρειὰ σκεπασμένος κάτω ἀπ' τὴν κουβέρτα ἀκούω τὴν σάλπιγγα νά τὸ σημαίνη! Δές τὸν συνάδελφο Κουρῆ, παληᾶς κλάσης φάνταρος, εὐφυής, διαβολεμένος, μέ γαλανὰ μάτια ἐννοεῖ μόλις παραλάβει θαλαμοφύλακας νά παίξη ἕνα ξεκαρδιστικὸ εἰς βάρος τῶν νεοσυλλέκτων παιγνίδι. Τὴ νύχτα σὰ πονηρὴ ἀλεποῦ σκυφτά σκυφτά καὶ μὲ προφύλαξη μεγάλη πλησιάζει ὑπό τὸ τρεμουλοσβαῖνον λυχνάρι τοῦ θαλάμου κάτω ἀπ' τὰ κρεββάτια, πού εἶναι ριγμένα τ' ἄρβυλα τῶν ρουχαλιζόντων νεοσυλλέκτων καὶ τά μεταφέρει ἀπ' τὸ ἕνα κρεββάτι στ' ἄλλο. "Ετσι τώρα εἶνε ἥσυχος πού τὰ κατάφερε μιὰ χαρά. Στὸ πρωϊνὸ ἐγερτήριο ὁ θάλαμος γίνεται μιά χάβρα. Τὴν νεκρικὴ του καθ' ὅλη τὴν νύχτα σιγή τὴν διαδέχονται θόρυβος, φωνὲς κι' ἀναζητήσεις τῶν ἀρβυλῶν, ἐνῶ συγχρὸνως ὁ λοχίας τῆς ὑπηρεσίας οὐρλιάζει· σύντομα γιὰ ρόφημα. Μόνο ὁ θαλαμοφύλακας Κουρῆς, πού κάθεται τώρα στὴν πόρτα τοῦ θαλάμου σὰ τηλεγραφόξυλο μὲ προσποιητὸ σοβαρὸ ὕφος προδίδον ἄνθρωπο ἀποφασισμένον νὰ ἐκτελέση κατὰ γράμμα τὴν ὑπηρεσία τοῦ θαλαμοφύλακα πού τοῦ ἔχουνε ἀνάθεσε, νοιώθει μιὰ ἐνδόμυχο χαρά γιὰ τὸ κατόρθωμα του, πού τόσο ἐπιτυχημένα ἐσκάρωσε στοὺς νεοσυλλέκτους.

Πρωϊνό ρόφημα, κακάο, πατατῶν, κουμπιῶν καὶ παπουτσιῶν, πρωϊνὴ θεωρία, πού σ' αὐτὰ βρίσκει μιὰ μονάδικη εὐκαιρία γιά νὰ μᾶς ἐπιβάλλη τὸν διήμερο περιορισμό πού δικαιοῦται ὁ διμοιρίτης μας λοχίας Περδίκης μὲ τὸ σκαμμένο ἀπὸ τίς ρυτίδες πρόσωπό του, μὲ τὸ καινούργιο πανταλόνι του πού εἶναι χοσμένος μέσα καὶ μὲ τά μεγάλα παπούτσια του, πού τὰ πασκαλοίφει κάθε λίγο μέ κόκκινο βερνίκι. 'Η σκληρὴ ἀνάγκη τόν κάνει νὰ μᾶς τιμωρᾶη γιά νὰ ὑπάρχη πειθαρχία. 'Αλλ' ἂν κρίνοντας τά πράγματα κι' ἀπό τὴν ἄλλη ὄψι θὰ δοῦμε πῶς ὁ Ρωμηὸς μόλις πάρει μιὰ σαρδέλλα γίνεται πολύ αὐστηρὸς καὶ πρὸ παντὸς στούς νεοσυλλέκτους· σ.λπίζματα ἐκκωφαντικὰ πάραγγέλματα, γυμνάσια, ἄλματα καὶ τροχάδην σὲ κρατεῖ σὲ ἀδιάκοπη ἀγωνία, ἀτέλειωτη προσπάθεια, πραγματικὸ βασάνισμα.

Τώρα ἀντιλαμβάνουμαι τὴν τεράστια διαφορά τῆς ἐλευθερίας τοῦ πολίτη ἀπό τὴν ἐλευθερία τοῦ στρατιώτη. Βλέπω πῶς μόλις φόρεσα τὴ στρατιωτικὴ στολή ἐπαυσα νὰ κυριαρχῶ πιά τοῦ ἑαυτοῦ μου, μὲ ἐξουσιάζουν ἄλλοι, στούς ὁποίους πρέπει νά ὑπακούω τυφλά, εἶμαι περιορισμένος, μοιάζωσὰν ἀνθρώπινο ἐρείπιο, πού φέρεται ἐδῶ καὶ ἐκεῖ, σὰ πουλημένο κρέας κρεμασμένο στὸ τσιγγέλι τοῦ κρεοπωλείου. Βρίσκουμαι σ' ἕνα ἀπέραντο φρικῶδες στρατιωτικὸ περιβάλλον, ἀσυνήθιστο, ἀνεπιθύμητο καὶ γύρω μου ἀκούω ἐπιπλήξεις, τιμωρίες, θεωρίες, βλέπω χαιρετισμούς, ἀκινησίες, παρελάσεις, γυμνάσια, νυχτοπορίες. Τὴν ἀγανάκτησι, πού νοιώθω κάποτε γιὰ ὅλα αὐτὰ τὴν καταπίνω στή σκέψι μου, ὅτι γίνονται γιὰ τήν πατρίδα, ὅτι ἀπορλέπουνε σέ κάποια σκοπιμότητα, νὰ συνηθίση τὸ σῶμα μας στὴ σκληραγωγία καὶ ν' ἀνθέξη ἀποτελεσματικὰ στὶς κακουχίες τοῦ μετώπου καὶ γιὰ νὰ πάρουμε μιὰ τέτοια πρακτικὴ ἐκπαίδευσι, ὥστε νὰ εἴμαστε καλὰ συνηθισμένοι γιά νταβαντοῦρι μ' αὐτοὺς πού ἐπιβουλεύουνται τὸ σπίτι μας, τὴ γυναῖκα μας, τὰ παιδιά μας, τούς συγγενεῖς μας, ὅλα αὐτὰ πού ὀνομάζουνται πατρίδα.

ΣΤΑ ΦΤΕΡΑ ΤΟΥ ΘΕΡΑΠΝΑΙΟΥ ΠΗΓΑΣΟΥ

JOHN F. KENNENTY

"Ηταν ἕνα γελαστό, χαρούμενο παιδί
μ' ἕνα ἄσπρο περιστέρι γιὰ καρδιά,
δυὸ τίμια φωτεινά μάτια
π' ἀγκάλιαζαν ὁλόκληρο τόν κόσμο,
ἄσπρους καὶ μαύρους,
βόρειους, νότιους, ἀνατολικούς, δυτικούς,
ὅλους τοὺς ἀνθρώπους
καὶ κράταγε λαχταρώντας
στά δυνατά του ἀντρίκεια χέρια
τὸ αἰώνιο μύνημα τοῦ Χριστοῦ.
Εἰ ρ ή ν η!

Κ' ἦταν «ἄνθρωποι» σκυθρωποί
μ' ἕνα κοράκι μαῦρο γιὰ καρδιά,
δυό ἄτιμα σκοτεινὰ μάτια
πού μισοῦν ὅλον τὸν κόσμο,
ἄσπρους καί μαύρους,
βόρειους, νότιους, ἀνατολικούς, δυτικούς,
ὅλους τούς ἀνθρώπους —γιὰ τὰ λεφτὰ—
πού σπάσαν μὲ καυτὸ μολύβι
τὰ δυνατὰ ἀντρίκεια χέρια τοῦ παιδιοῦ
γιὰ νὰ γκρεμίσουν τό μύνημα τοῦ Χριστοῦ
πού εἶναι ἀθάνατο. ΕΙΡΗΝΗ!

Γιάννης Μοτῖβος

ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΚΟ ΡΕΠΟΡΤΑΖ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΡΩΤΗ ΣΥΝΕΣΤΙΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΛΛΟΓΟΥ ΤΣΙΝΤΖΙΝΙΩΤΩΝ

'Εξ ἀριστερῶν: Οἱ κ. κ. Στέφ. Λάσκαρης, Γεώργ. Κουτσοβίτης, 'Ηλίας Π. Γρηγορίου, Γεώργ. Τριαντόπουλος, Νικ. 'Αλ. 'Ανδριτσάκης, Μαρία Προβιᾶ, Γιάννα Π. 'Ανδριτσάκη, Ν. Πιέρρος, κυρία 'Ηλ. Γρηγορίου, Γεώργ. Παπαγιαννάκος, Γεώργ. 'Ι. Γρηγόρης' Παν. Λασκ. 'Ανδριτσάκης, Παν. Λεων. 'Ανδριτσάκης, 'Ηλίας Δ. Σεφερλῆς.

'Εξ ἀριστερῶν: Οἱ κ. κ. 'Ιωάννης Προβιᾶς, Μίμης Θωμόπουλος, Μάτα 'Αλεξοπούλου, (τὸ γένος 'Ιω. 'Ανδριτσάκη), Καλλ. Σπ. Ζαχαρίου, Γεώργ. 'Ι. 'Ανδριτσάκης, Σπ. Ζαχαρίου, Μιχ. 'Ι. Χρόνης, Γ. Παπαγιαννάκος (ὄρθιος), Νικ. Π. Πιέρρος, Παν. Ν. Πιέρρος (μὲ τὸν γαμβρό του καὶ τὴν θυγατέρα του).

(Συνέχεια εἰς τὴν 3ην σελ.)

ΞΕΝΑΙ ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΕΙΣ

ΟΛΙΓΑ ΑΚΟΜΗ ΔΙΑ ΤΟ ΥΔΡΑΥΛΙΚΟΝ ΕΡΓΟΝ ΧΡΥΣΑΦΗΣ

ΤΟΥ κ. ΗΛΙΑ ΚΑΡΕΛΛΑ

'Η περιγραφὴ καὶ αὐτὴ ὅπως καί ἡ προηγουμένη διὰ τὸ ὑδραυλικὸν ἔργον Χρυσάφης, θὰ εἶναι ἀποφασιστικὰ ἀκριβὴς καὶ ἀντικειμενική, ὥστε αὐτά ποὺ θὰ ἰσχυρισθοῦν, πώς εἶμαι ἀντιπολίτευσις, θά θεωρηθοῦν «μπαγιάτικα» καὶ μόνον ἡ ὑπηρεσία ἐλέγχου ἤτις θὰ ἐπέμβη ὑποχρεωτικῶς, θὰ κρίνη ἂν συμβαίνη τό ἕνα ἢ τὸ ἄλλο.

Κατὰ τὴν γνώμην μου διεπράχθησαν ἀνοσιουργήματα, ἀλλὰ καὶ κατὰ τὴν γνώμην μου δὲν πρέπει κατ' οὐδένα λόγον, νά πληρώσωμε ἐμεῖς τὰς ἁμαρτίας των.

Εἰς τὸ προηγούμενον φύλλον τῆς τοπικῆς μας ἐφημερίδος «Τὰ Τσιντζίνα» ἔγραψα διὰ τὴν ἄνευ δημοπρασίας ἐγκατάστασιν τῆς δευτέρας μηχανῆς τοῦ ὑδραυλικοῦ μας ἔργου.

Τώρα θὰ ἀσχοληθῶ μὲ τὴν μελέτην τοῦ ὑδραυλικοῦ μας ἔργου, μὲ ὅλα τά ἄσχημά της, μαζὺ δὲ καὶ γιὰ τήν οἰκτρὰν τύχην τῶν αἰτήσεών μου, ὡς καὶ ἄλλων αἰτήσεων συμπατριωτῶν μου, αἱ ὁποῖαι εἶχον τὴν ἰδίαν τύχην.

'Εκ τῆς κακῆς μελέτης σχεδὸν ἀποκλειστικῶς ἐδιπλασιάσθη ἡ δαπάνη τοῦ ἔργου.

Καὶ ἐν πρώτοις: 'Αντὶ τσιμεντοσωλήνων, ὅπως ἀρχικῶς ἀπεφασίσθη, ἀναθεώρησαν κατά τὴν ἐκτέλεσιν τοῦ ἔργου τὴν ἀπόφασίν των ἐκ μιᾶς των δοκιμῆς καὶ εἰσηγήθησαν οἱ μισὲς σχεδὸν νὰ εἶναι σιδεροσωλῆνες, χαλυβδίνες. 'Από ἐδῶ ἀρχίζει σημαντικῶς πλὲ-

(Συνέχεια εἰς τήν 3ην σελ.)

ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΑ

ΤΟ ΘΕΙΟΝ ΞΕΚΙΝΗΜΑ

ΤΟΥ κ. Κ. ΡΑΣΟΓΙΑΝΝΗ

«Καλὴν ἑσπέραν ἄρχοντες, ἂν εἶναι ὁρισμὸς σας
Χριστοῦ τὴν Θείαν Γέννησιν νά πῶ στ' ἀρχοντικό σας».

Εἰκοστὴ πέμπτη Δεκεμβρίου. Εἶναι ἡ ἡμέρα κατὰ τὴν ὁποῖαν ἔγινε τό θεῖον ξεκίνημα. Εἶναι ἡ ἡμέρα κατὰ τὴν ὁποίαν ἐγεννήθη ἡ ἀγάπη καὶ ἡ ἀπέραντος συγγνώμη. Ποὺ ἐγεννήθη ὁ Θεὸς. 'Ο μόνος Θεὸς.

'Από τὸν βαρὺ χειμῶνα, τὸν σκοτεινὸν Χειμῶνα, γεννᾶται ἡ "Ανοιξις, γεμάτη φῶς καὶ μειδίαμα.

'Από τ' ἀγκάθια γεννῶνται τὰ μυροβόλα ρόδα καὶ ἀπὸ τὴν μαινομένην θύελλα ἡ ἀπειρος καὶ ποθητὴ γαλήνη.

'Από τὸν κατακλυσμὸν τῶν ἀνομιῶν, τῆς ὑποκρισίας καὶ τὴν ἄβυσσον τῶν ὀλέθρων, πετᾶ ἡ εἰρηνοφόρος περιστερά, τὸ λευκὸν μύνημα τῆς ἐλπίδος. 'Από τὸν ζυγὸν τοῦ φόβου καὶ τοῦ ψεύδους, ἐξεπήδησεν θριαμβευτικῶς ἡ ἀλήθεια.

«Καλὴν ἑσπέραν ἄρχοντες»

Πτωχοί καὶ πλούσιοι, δοξασμένοι καὶ ἀσήμαντοι, διοικοῦντες καὶ διοικούμενοι, δίκαιοι καὶ ἄδικοι, δοῦλοι καὶ ἐλεύθεροι— Εἶναι ὅλοι ἄρχοντες μπροστὰ στὸ θεῖον ξεκίνημα — Καὶ ἀρχοντικὰ τὰ σπίτια των, πού ἀπεδέχθησαν τὴν νέαν καλωσύνην, ὡς τὴν μόνην λύσιν καὶ εἰρήνευσιν εἰς τὰ σπαρασσόμενα θηρία τῆς ἀνθρωπότητος.

«Χριστὸς γεννᾶται δοξάσατε»

Εἶναι ὁ νέος Θεός, ὁ γλυκὺς Θεός, πού διεδέχθη τοὺς Θεοὺς τοῦ 'Ολύμπου, πού ἐχάρισε τὴν καθαροτέραν πηγὴν τοῦ ὕδατος. Πού ἐπεριπάτησε γυμνόπους τὰς ἀτραπούς τῆς Παλαιστίνης. Πού ἐξύψωσεν τοὺς ταπεινούς καὶ ἐτόξευσεν τὴν τυραννίαν μὲ τὴν ἀγάπην. Οἱ καμπάνες χτυποῦν διὰ τὴν γέννησίν του. Εἶναι ἡ πιὸ συναρπαστικὴ μουσικὴ καὶ ὡς παιὰν καὶ ὡς σάλπισμα θριάμβου.

Οἱ λαοί ὅταν ἀγωνίζονται καὶ ὑποφέρουν διὰ τὸ δίκαιόν των ἔχουν τὸν ἀρχηγόν των, ἀλλὰ καὶ ὅταν βυθίζονται εἰς τὴν ἄβυσσον τῶν ὀλέθρων ἢ εἰς τὴν νύκτα τῆς πλάνης, ἔχουν τοῦτον ὡς καταφύγιον ἐλπίδος καὶ φάρον ὁδηγόν διὰ νὰ ξαναεύρουν τὸν χαμένον δρόμον των.

"Ελληνες Χριστιανοί

'Ακούσατε μὲ χαρὰν τοὺς ἱεροψάλτας ψάλλοντας τὰ Χριστουγεννιάτικα τροπάρια.

Χριστούγεννα

"Ερχεται πάλιν ἡ ἑορτὴ τῆς λάμψεως, τῆς εἰρήνης, τῆς ἱερᾶς γονιμότητος, τῆς εὐσταθείας μέσα στούς τόσους ἑκάστοτε ἀνεγειρομένους ἡφαιστειακοὺς συγκλονισμοὺς τῆς ἀνθρωπότητος.

«Δεῦτε ἴδωμεν πιστοὶ ποῦ ἐγεννήθη ὁ Χριστὸς».

Κ. ΡΑΣΟΓΙΑΝΝΗΣ
BERWYN, ILL.

Συλλυπητήριον

'Η ἐφημερίς μας θερμῶς συλλυπεῖται, εὐχομένη τὴν ἐξ "Υψους παρηγορίαν, τοὺς ἀπανυχοῦ οἰκείους τῶν Μάρκου Γ. Οἰκονομάκη, Δημ. Κ. Παπαδοπούλου καὶ Γεωργ: 'Ι. Γεωργίτσου, ἐκλεκτῶν τέκνων τῆς Γκσριτσᾶς, ἀποθανόντων εἰς 'Ηνωμένας Πολιτείας τῆς 'Αμερικῆς.

«ΤΑ ΤΣΙΝΤΖΙΝΑ»

«Θρησκείαν τοῦ μίσους ἔχομε πολλὴν.
Τῆς ἀγάπης ὀλίγην.
Διατί;»

«Τὰ Τσίντζινα»

ΣΥΝΔΡΟΜΑΙ

Ἐτησία δραχ.	80
Ἐξάμηνος δραχ.	40
Ἀμερικῆς Ἐτησία Δολλ.	10
Καναδὰ Ἐτησία Δολλ.	10
Δήμων–Κοινοτήτων–Ἱερῶν Ναῶν καὶ Ὀργανισμῶν ἐτησία δραχ.	200
Αὐστραλίας ἐτησία Λίρ.	5
Αἰγύπτου ἐτησία Λίρ.	5

Δημοσιεύσεις–Διαφημίσεις κ.λ.π.
Κατὰ συμφωνίαν

Διευθύνσεις κατὰ τὸν νόμον

Ἐκδότης–Ὑπεύθυνος
ΙΩ. Κ. ΑΝΔΡΙΤΣΑΚΗΣ
Γκοριτσᾶ–Πολύδροσον

Προϊσ)μενος Τυπογραφείου
Γρηγόρης Ι. Δημόπουλος
Δούσμανη 16 Σπάρτη

*Συνδρομὴ ἐτησία Ἀμερικῆς–Καναδᾶ μὲ ἁπλὸ ταχυδρομεῖο Δολ. 5.

ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΖΩΗ ΤΩΝ ΘΕΡΑΠΝΩΝ

ΓΚΟΡΙΤΣΑ

—Γεννήσεις

—Πρὸ καιροῦ ἡ σύζυγος τοῦ εἰς MONTREAL κ. Δήμου Μ. Νεστοπούλου, ἐγέννησεν ἀγοράκι.

—Ἡ σύζυγος τοῦ ἐν Σπάρτῃ συμπατριώτου μας κ. Ντίνου Στ. Κυριακούλια, Μηχανουργοῦ, ἐγέννησεν ἀγοράκι.

—Τὴν 17)11)63 ἡ σύζ. τοῦ κ. Παν. Χ. Κωνσταντάκη, ἐγέννησεν ἀγοράκι.

—Τὴν 1)12)63 ἡ σύζ. τοῦ κ. Λάζ. Κ. Νοχοῦ, ἐγέννησε κοριτσάκι.

—Τὴν 24)11)63 ἡ σύζ. τοῦ κ. Παν. Κ. Γρηγορίου, ἐγέννησεν ἀγοράκι.

—Τὴν 5)12)63 ἡ σύζ. τοῦ κ. Ἀνδρ. Χ. Παρηγόρη, ἐγέννησε κοριτσάκι.

Ἡ ἐφημερίς μας εὔχεται νὰ ζήσουν τὰ νεογέννητα.

—Βαπτίσεις

—Τὴν 24)11)63, ἡμέραν Κυριακήν, ὁ κ. Νικ. Σπυρ. Ἀνδριτσάκης, Διδάσκαλος, ἐβάπτισε τὸ ἀγοράκι τοῦ κ. Δημ. Ἰ. Πολίτου, Γραμματέως Εἰρηνοδικείου, μὲ τὸ ὄνομα Νικόλαος. Ἐπηκολούθησε δεῖπνο μὲ ἐκλεκτοὺς προσκεκλημένους.

—Τὴν 13)10)63 ὁ κ. Ἀν. Π. Βουλουμάνος, ἐβάπτισε τὸ κοριτσάκι τοῦ κ. Σπ. Γ. Κυριακούλια (ἐκ Περπαίνης), μὲ τὸ ὄνομα Ἰωάννα. Ἡ ἐφημερίς μας εὐχεται νὰ ζήσουν τὰ νέα ὀνόματα.

—Συνοικέσια

—Ἡ δ. Ἀγγελικὴ Γ. Φατούρου ἔδωσεν ἀμοιβαίαν ὑπόσχεσιν γάμου μετὰ τοῦ κ. Ν. Τσιλίκου, Χωροφύλακος τῆς Υ. Χ. Γκοριτσᾶς.

—Ὁ κ. Ἀριστ. Ἠλ. Ποῦλος ἔδωσεν ἀμοιβαίαν ὑπόσχεσιν γάμου μετὰ τῆς ἐκ Ζαραφῶνος δ. Μαρίας Γ. Βλάχου.

Ἡ ἐφημερίς μας εὔχεται εἰς τὰ ἁρμονικὰ ζεύγη ταχεῖαν τὴν στέψιν.

—Ἀρραβῶνες

—Ἡ ἐν Γερμανίᾳ δ. Εἰρήνη Κ. Γαζέτου, ἠρραβωνίσθη μετὰ τοῦ ἐκ Δράμας κ. Χρ. Βασιλειάδη.

—Ἡ ἐφημερίς μας εὔχεται ταχεῖαν τὴν στέψιν.

—Ἀφίξεις

—Τὴν 11)12)63 ἀφίχθη, μὲ ἄδειαν, ὁ ὑπηρετῶν εἰς τὸν Ἀμερικανικὸν στρατὸν ἐν Δ. Γερμανίᾳ συμπατριώτης μας κ. Δημ. Ἠλ. Γρηγορίου.

—Ἀφίχθη ἐκ TORONTO CANADA ὁ κ. Γεώργ. Ἰ. Κυριακούλιας.

Ἡ ἐφημερίς μας θερμῶς τούς καλωσορίζει.

—Μᾶς ἐπεσκέφθη δι' ὀλίγον ὁ εἰς Βυρητὸν συμπατριώτης μας κ. Ἐλευθέριος Ἰ. Νοχός.

—Μνημόσυνα

—Τὴν 24)11)63 ἐγένετο μνημόσυνον τοῦ εἰς ITHACA. N.Y. ἀποθανόντος Δ. Ἠλ. Βουλουμάνου.

—Τὴν 15)12)63 ἐγένετο 40θήμερον μνημόσυνον τῆς Ὄλγας Π. Τριήρη.

—Θάνατοι

—Τὴν 14)12)63 ἀπέθανεν εἰς Σπάρτην ἡ συμπατριώτισσά μας Διαμάντω Ἐμ. Γαλιάτσου (τὸ γένος Βαμβαλῆ—Καραχάλιου), εἰς ἡλικίαν 80 ἐτῶν.

Ἡ ἐφημερίς μας συλλυπεῖται τοὺς ἀπανταχοῦ οἰκείους της.

ΑΓΡΙΑΝΟΙ

—Θάνατοι

—Τὴν 14)12)63 ἀπέθανεν εἰς ἡλικίαν 86 ἐτῶν, ὁ Γεώργιος Ν. Πλαγάκης ἢ Γσοῦπρος.

Ἡ ἐφημερίς μας συλλυπεῖται τοὺς ἀπανταχοῦ οἰκείους του.

ΔΩΡΕΑΙ ΔΙΑ ΤΗΝ ΕΚΚΛΗΣΙΑΝ ΓΚΟΡΙΤΣΑΣ

1) Ἀναστ. Π. Σπυρίδης, Φαρμακοποιός, Σέρραι Δρχ. 2.000. 2) Πότης Μιχ. Σπυριδῆς, Καναδᾶς δολ. 10. 3) Κατίνα Κυριακάκου, Καναδᾶς, δολ. 10. 4) Ἰωάν. Π. Οἰκονόμου, Γραμματεὺς Κοιτότητος δρχ. 500. 5) Λοιποὶ ἀνώνυμοι.

ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΚΟ ΡΕΠΟΡΤΑΖ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΡΩΤΗ ΣΥΝΕΣΤΙΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΛΛΟΓΟΥ ΤΣΙΝΤΖΙΝΙΩΤΩΝ

–(Συνέχεια ἐκ τῆς 2ας σελ.)–

Ἐξ ἀριστερῶν: Οἱ κ.κ. Νικ. Γ. Χρόνης, Ρούλα Κ. Γιαννιοῦ, Κων. Κωνσταντάκης (Ράπτης, ἐκ παραδρομῆς μὴ ἀναφερθεὶς εἰς τὸ σχετικὸν ρεπορτάζ), Ἰωάν. Ν. Βουλουμάνος, Γ. Παπαγιαννᾶκος (ὄρθιος), Παν. Ἰ. Τσελέκης, Λεων. Ἀγγελέτος, Κων. Γιαννιὸς, Πότης Ν. Πολίτης, Τέρρυ Κουμπαράκου, Τασία Π. Ἀνδριτσάκη, Ἑλένη Τριαντοπούλου (τὸ γένος Ν. Πολίτου).—

Ἐξ ἀριστερῶν: Ἡ κ. Ἑλένη Τριαντοπούλου, κυρία Ἀν. Βλάχου, οἱ κ. κ. Ἀναστ. Χ. Βλάχος. Κων. Π. Βουλουμάνος, Κων. Ἀθ. Φαρμάκης, Ἰ. Π. Ρουμάνης, Παν. Ν. Βουλουμάνος, Ἰωάν. Ἀγ. Τριήρης (μόλις διακρινόμενοι), Νικ. Γ. Χρόνης, Ρούλα Κ. Γιαννιοῦ.—

Ἐξ ἀριστερῶν: Ὁ γαμβρὸς τοῦ κ. Παν. Ν. Πιέρρου, ὁ κ. Παν. Ν. Πιέρρος, ἡ θυγατέρα του, ἡ νύφη του, ἡ σύζυγός του, ἡ κ. Γιάννα Π. Ἀνδριτσάκη, οἱ κ.κ. Νικ. Ἀλ. Ἀνδριτσάκης, Γ. Παπαγιαννᾶκος, Γ. Ἀθ. Ἀνδριτσάκης (ὄρθιοι), Κούλα Ἀναστασοπούλου, Πιπίτσα Γ. Κουτσοβίτη (τὸ γένος Χ. Βλάχου), Ἀν Χ. Βλάχος, Σπ. Ψυχογιὸς, Κων. Π. Βουλουμάνος, Κων. Ἀθ. Φαρμάκης, Κερκουλᾶς, κυρία Π. Τσελέκη, Δημ. Ἀναστασόπουλος, Μαρία Προβιᾶ, Κων. Ν. Χρόνης, Ἰ. Προβιᾶς, Μίμης Θωμόπουλος.

ΓΙΑ ΤΟΥΣ ΦΑΝΑΤΙΚΟΥΣ ΤΗΣ ΑΡΤΕΜΙΔΟΣ

ΚΥΝΗΓΕΤΙΚΗ ΕΠΙΣΚΟΠΗΣΙΣ

Τοῦ συνεργάτου μας κ. ΤΑΣΟΥ ΣΕΦΕΡΛΗ

* Δεκέμβριος ὅπου ὁμοιάζει μὲ Ἄνοιξιν· καιρὸς ἐξαιρετικός, χωρὶς δριμὺ ψῦχος, μὲ λαγωοὺς ζευγαρωμένους, τσίχλες, μπεκάστες καί ὀλίγες πάπιες ὅπου ἔκαναν τὴν ἐμφάνισιν στὸν Εὐρώτα.

* 20)11)63: Λῆς Κώνστας, τό ἀλάθητο ντουφέκι, σέ ἔξοδόν του μὲ τὴν ἀκατάβλητη «Μπέμπα», ἐσκότωσε 2 μεγάλους λαγωούς, μὲ ἕνα φυσίγγιον. «Φερμάρει ἡ σκύλα στὸ σκῖνο, μπαίνοντας σιγὰ-σιγά πιάνει τὸν ἕνα... ὁ ἄλλος πετάχτηκε, μέ μιὰν τουφεκιὰ πέρνω καὶ τοὺς 2 λαγωούς».

* 12)12)63 Ἔξοδος γιά μπεκάτσες--ποῦ ἀλλοῦ; στό γραφικό «Βαρυκό», θαυμάσιο μπεκατσοτόπι. Παρέα ἐκλεκτή ἀπό ἐμπείρους καὶ γνωστοὺς κυνηγοὺς μέ σκύλο πάλιν τὴν ἀσύγκριτη «Μπέμπα» ἐσκοτώσαμε ἀπὸ τίς 10 πού ἐπετάξαμε, τίς 9 μπεκάτσες. Κυνῆγι μελετημένο μὲ ἕνα προωθημένο παρατηρητήν. Ἐξάσκησις καὶ ἀνάπτυξις παντοιοτρόπως τῶν αἰσθήσεων, στό ὡραῖο ἄθλημα τοῦ κυνηγίου. «Καὶ ἀκούειν καὶ ὁρᾶν» γράφει κάπου στὰ «Κυνηγετικὰ» του ὁ Ξενοφῶν. Παρέα ὁ γράφων καὶ Θεόφιλος Νεστόπουλος μὲ τὶς καραμπῖνες BROWNING ἀπὸ τό ITHACA N.Y., Ἠλίας Κώνστας. Ἰωάν. Ἀνδρέου καὶ Τζίμης Σεφερλῆς σὲ ἐκστρατεία ἀπὸ «Γερασιμέϊκο Καρύβι, Βαρυκοῦ» μέχρι συκαμνομορέας Τσιφίλη· ὅλα τὰ κυνήγια ἔχουν τὶς χάρες τους ἀλλὰ καὶ τὸ κυνῆγι τῆς βελουδομάτας (Μπεκάτσας) εἶναι τὸ πλέον συναρπαστικό.

*Ἀνῆκει ἔπαινος εἰς τὸν Κυνηγετικὸν Σύλλογον καὶ εὐγνωμοσύνη τῶς Ὀρθοδόξων κυνηγῶν, διότι δι' ὑπευθύνου ἀνακοινωθέντος του ἐξιστόρησε τὰ γεγονότα ὅπως ἀκριβῶς ἐξελίχθησαν ἐπὶ λαθροθηρικοῦ διὰ προβολέων ἐπεισοδίου ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Σπάρτης—Βρεσθένων.

ΤΑΣΟΣ ΣΕΦΕΡΛΗΣ

ΞΕΝΑΙ ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΕΙΣ

ΟΛΙΓΑ ΑΚΟΜΗ ΔΙΑ ΤΟ ΥΔΡΑΥΛΙΚΟΝ ΕΡΓΟΝ ΧΡΥΣΑΦΗΣ

ΤΟΥ κ. ΗΛΙΑ ΚΑΡΕΛΛΑ

(Συνέχεια ἐκ τῆς 2ας σελ.)

ον ἡ ὕψωσις τῆς δαπάνης δι' ἀπρόβλεπτα καὶ ἀδικαιολόγητα σφάλματα τῆς ἁρμοδίας ὑπηρεσίας καὶ ἡ ἄνοδος τῶν πτωχῶν κατοίκων πρὸς τόν Γολγοθᾶν. Ὁ τόπος τοῦ μαρτυρίου μας διεφιλονικήθη μεταξύ των ὡς πρὸς τὸ ὕψος του, ἄλλοι ἔλεγον ὅτι εἶναι 235 μέτρα καὶ ἄλλοι 205 καί ἄλλοι ὅτι θὰ ἔπρεπε νὰ εἶναι 240. Θὰ ἤξιζε πράγματι νά προτιμηθοῦν ἀπὸ τούς Ἀμερικανοὺς ἢ τούς Ρώσους, διὰ νά μετρήσουν τά βουνὰ τοῦ φεγγαριοῦ καὶ νὰ χρησιμοποιηθοῦν καὶ ὡς ὑδραυλικοί καιά τὴν κατάκτησίν του. Καὶ εἶναι ἀκόμα ἀξιοθαύμαστοι διότι μὲ τὴν ἄνευ δημοπρασίας μηχανήν, τὸ νερὸ ἦλθε πρὸς μεγάλην ἔκπληξιν μερικῶν, ἰδίως γυναικῶν, ὅτι τό νερὸ ὄχι διότι δὲν τὸ ἐπήγαινε ἡ πρώτη μηχανή, ἀλλὰ διότι δὲν τὸ ἤθελε ὁ Ἅϊ Γιώργης, ἐπειδὴ οἱ Μηχανικοὶ δὲν ἐσκέφθησαν νά ἀφήσουν λίγο νερὸ διά νά ποτίζη τὸ ἄλογὸ του καὶ ὅτι ὡρισμένως θὰ βροῦν τὸ μπελᾶ τους ἀπὸ τόν Ἅϊ Γιώργη, σύντομα ἤ ἀργά. Αὐτὰ ὡς πρὸς τὶς μηχανὲς καὶ τίς σωλῆνες, ἀλλὰ εἰς τὴν ὑπερβολικὴν δαπάνην φαίνεται ὅτι συνετέλεσαν καὶ τὰ γρανιά, ἀφ' ἑνός τὸ βάθος αὐτῶν καί ὁ χαρακτηρισμὸς των:

Γαιῶδεις, ἡμιβραχώδεις, βραχώδεις.

Γνωρίζω δύο περιπτώσεις. Ἡ μία ἦτο σχετική μὲ τὶς μηχανὲς καὶ ἡ ἄλλη μὲ τὰ γρανιὰ. Στήν πρώτην ἐρωτηθεὶς ὁ κ. Μηχανολόγος παρά κατοίκων, «γιατὶ νὰ γίνουν ὅλα αὐτὰ κ. Μηχανικὲ», ἀπήντησε. «Τί νὰ γίνη κύριοι νὰ τούς πάρωμε τὸ κεφάλι, δὲν εἶναι σωστὸ». Εἰς τὴν δευτέραν ἐρωτηθεὶς ὁ κ. Δαγρὲς ἐνώπιον καὶ ἄλλων παρά τοῦ κ. Βασιλείου Χιώτη, «Τὶ γίνεται μὲ αὐτά τά γρανιὰ κ. Κωστάκη;» οὗτος ἀπήντησε· «τί νὰ γίνη Βασιλάκη, νὰ τοὺς κρεμάσω με θέλεις!», καί ὁ κ. Χιώτης εἶπεν «Ὄχι βέβαια, ἀλλὰ ἀντὶ ὁ κ. Καρᾶς νὰ ἀγοράση δύο αὐτοκίνητα, νὰ ἀγόραζε ἕνα». Αὐτὰ συνέβησαν ἕως ὅτου πεισθῶ ὅτι αἱ διαμαρτυρίαι μου εἰς τίποτα δὲν ὠφελοῦσαν καὶ ὅτι ἀπλούστατα, ἀπὸ τό ἕνα αὐτί ἔμπαιναν καὶ ἀπὸ τὸ ἄλλο ἔβγαιναν. Καί εἶχα ἀποδείξεις. Αἱ αἰτήσεις μου ἔγγραφοι καί κανονικαί, ἐτύγχανον ἀχαρακτηρίστου περιφρονήσεως ἐκ μέρους τοῦ Προέδρου, ὅστις ἤσκει τὴν Προεδρικήν ἐξουσίαν κατά τρόπον τοιοῦτον πού μοῦ θύμιζε ὀλίγην Ἱστορίαν ἀπὸ τὴν Ἀληπασαδικὴν ἐποχήν. Αἱ αἰτήσεις μου ἐνεθυλακώνοντο γιὰ ὅσο χρονικὸ διάστημα ἤθελε, ἔπειτα ἐπρωτοκολοῦντο, ἀλλὰ καὶ ποτέ δὲν συνεζητοῦντο.

Τὴν 30ὴν Αὐγούστου 1962, ἀνέφερα εἰς τὴν Νομαρχίαν ὅτι ἐποδοπατεῖτο ἡ ἔννοια τοῦ Νόμου καθ' ὃν τρόπον ἐχορηγοῦντο τά ἄλευρα καὶ ἐπὶ πλέον μία αἴτησίς μου παρέμενε ἀπρωτοκόλλητος ἐπὶ 45 ἡμέρας, ἔπειτα ἐπρωτοκολλήθη, ἀλλὰ δὲν συνεζητήθη. Τὴν 1ην Νοεμβρίου 1962, ἡ Νομαρχία μοῦ ἀπαντᾶ σχετικῶς, ἀλλὰ διὰ τὴν αἴτησίν μου οὔτε μίαν λέξιν δὲν καταδέχεται νὰ ἀναγράψη. Ἀργότερον πάλιν ὑποβάλλω αἴτησιν μέ θέμα «Ἐσωτερικὸν δίκτυον ὑδρεύσεως». Πρωτοκολλεῖται ἀργά, ἐν τοὐτοις ὁρίζεται σύγκλησις, ἀλλὰ κατὰ ταὐτην παρέμεινα μετὰ τοῦ Γραμματέως κατὰ τὴν ὡρισθεῖσαν ὥραν, ἐπί μίαν ὥραν, ἀλλὰ οὐδεὶς ἐνεφανίσθη.

Οὐδὲ ὁ Πρόεδρος.

Ἂν εἶχα πεισθῆ, ὅτι θὰ ἀλλάξη τὸ βιολί, δὲν μὲ ἔννοιαζε νὰ παρέμενε ὁ ἴδιος χαβᾶς, ἀλλὰ οὔτε τὸ ἕνα οὔτε τὸ ἄλλο ἐπρόκειτο νὰ γίνουν ἀπὸ τὰ δύο. Τὴν ἰδίαν τύχην μὲ τὰς ἰδικάς μου αἰτήσεις εἶχαν καί αἱ αἰτήσεις τῶν συμπατριωτῶν μου ἀδελφῶν Πλαγάκη, σχετικῶν μὲ τὸ ἐσωτερικὸν δίκτυον τοῦ ὑδραυλικοῦ ἔργου. Δὲν ἐλήφθησαν ὑπ' ὄψιν τόσα ἄλλα πάρα πολλὰ σημαντικὰ ἐκ μέρους πολλῶν ἁρμοδίων καὶ μέ τό νὰ ἀγνοηθῆ ἕνα ἄρθρον τοῦ Κοινοτικοῦ Κώδικος δὲν εἶναι σοβαρό.

Σοβαρὸ εἶναι ἕνα: Ὅτι ὑφίσταται σχέσις μεταξύ ὅλων τῶν ζητημάτων καὶ γι' αὐτὸ ἠσχολήθην μὲ τὰς αἰτήσεις.

Τέλος

ΗΛΙΑΣ ΚΑΡΕΛΛΑΣ

Η ΓΕΩΡΓΙΚΗ ΜΑΣ ΣΤΗΛΗ

ΣΥΝΤΟΜΟ ΡΕΠΟΡΤΑΖ

ΤΟΥ κ. Π. Ν. ΑΝΔΡΙΤΣΑΚΗ

—Τὸ πιὸ σοβαρὸ γεωργικὸ γεγονὸς εἶναι ἡ ἐνίσχυσι τοῦ «προγράμματος ὀρεινῆς οἰκονομίας». Σέ προηγούμενο φύλλο ἀναπτύξαμε τί εἶναι τὸ πρόγραμμα αὐτό.

Σήμερα τὸ βλέπομε στὴν ἐφαρμογή του. Τὸ βλέπομε πραγματοποιούμενο.

Οἱ ἀγρότες τῆς Γκοριτσᾶς ἐπιδοτήθηκαν γιὰ 30 περίπου ἀτομικούς ψεκαστῆρες καὶ ἕνα μηχανοκίνητο. Ἔχουν πάρει, μέχρι στιγμῆς, 3 μελιτοεξαγωγεῖς καὶ ἔχουν φτιάξει ἀναβαθμῖδες, 5 Γκοριτσῶτες, ἀπὸ 20—30 στρέμματα ὁ καθένας. Ἡ δουλειὰ συνεχίζεται. Ὅταν τελειώση θ' ἀναφερθοῦμε σὲ λεπτομέρειες.

Μὲ λίγα λόγια ἦταν μιὰ σοβαρὴ οἰκονομικὴ ἐνίσχυση γιὰ τὸ χωριό μας. Μερικοὶ στὴν ἀρχὴ δὲν ἔδωσαν τὴν πρέπουσα ἀξία καὶ προσοχή, ἔστω ὅμως καὶ ἀργὰ ἀντελήφθησαν περὶ τίνος ἀκριβῶς πρόκειται καὶ ἐφρόντισαν νὰ ἐνταχθοῦν στὸ πρόγραμμα αὐτό, ὅπου τοὺς ἦταν δυνατό. Ἡ στήλη αὐτὴ τό ἀνέλυσε καὶ ὁ γράφων ὅσους μπόρεσε νὰ πείση, τοὺς παρώτρυνε νὰ κινηθοῦν γιατὶ εἶναι μιὰ ὄχι σπάνια, ἀλλὰ μονάκριβη εὐκαιρία.

Πολλὰ θὰ μπορούσαμε νὰ γράψωμε γιατὸ ζήτημα αὐτό, δυστυχῶς ὅμως ἡ ἐφημερίδα μας αὐτὴ διέθεσε—ὅ π ω ς τ ο ῦ ἀ ξ ί ζ ε ι—τὸ πλεῖστον τῶν στηλῶν της στὸ μεγάλο μας Εὐεργέτη καὶ Δωρητή, ἀείμνηστο μπάρμπα Μάρκο Οἰκονομάκη.

Στὸ ἑπόμενο φύλλο θ' ἀναπτύξωμε τὴν ἀξία τῆς «ἀναβαθμίδος» πῶς φυτεύεται καὶ πῶς καλλιεργεῖται, γιατί ἄκουσα ἀπὸ γεωργούς γνῶμες, ὄχι ἁπλῶς ἐσφαλμένες, ἀλλὰ ἀκριβῶς ἀντίθετες.

—Ἐκτὸς τοῦ «προγράμματος ὀρεινῆς οἰκονομίας», εἶναι καί ὁ Νόμος 4035, ὁ ὁποῖος ἐπιδοτεῖ πολλὲς καλλιέργειες. Οἱ ἐνδιαφερόμενοι ἄς ζητήσουν πληροφορίες ἀπὸ τὴ Δ)νση Γεωργίας.

—Ἄρχισε σχεδὸν ὁλοκληρωτικὴ ἡ ἐλαιοσυλλογή.

—Στίς 2) 12)63 τὸ ἐργοστάσιο τῆς «Ἐλαιουργικῆς Ἑνώσεως Γκοριτσᾶς», ἄρχισε τήν ἔκθλιψι. Ἐξέθλιψε μέχρι σήμερα 18.000 κιλὰ περίπου. Μειομένη ἡ ἀπόδοση λόγω τῶν πολλῶν βροχῶν. Οἱ πιό αἰσιόδοξες προβλέψεις ἀναβιβάζουν τὴν ἐφετεινὴ παραγωγή σὲ 180.000 κιλά.

—Ἐκεῖνο ὅμως πού εἶναι βέβαιο, κατὰ πᾶσαν πιθανότητα καὶ τὸν ἐρχόμενο χρόνο θὰ πρέπει νά ἔχωμε τὴν ἴδια παραγωγή.

—Οἱ «ἐληὲς Καλαμῶν» ἀπό ἄποψη ποιότητος ἄριστες, δυστυχῶς ὅμως ἡ τιμὴ ὄχι καλὴ 50)ο φτηνότερες ἀπό πέρυσι.

—Ἡ σπορὰ τῶν δημητριακῶν ἐτελείωσε.

Π. Ν. Ἀνδριτσάκης

ΑΓΡΟΤΟΛΕΣΧΗ ΓΚΟΡΙΤΣΑΣ

ΤΕΛΟΣ

Κατόπιν σχολίου προηγουμένου φύλλου μας καὶ σχετικῶν ἀναφορῶν τῆς Κοινότητος σχετικῶς μὲ τὴν διακοπεῖσαν λειτουργίαν τῆς Ἀγροτολέσχης, ἡ Βασιλικὴ Πρόνοια κρίνουσα ἀδύνατον τὴν περαιτέρω λειτουργίαν της λόγω τῆς «διπλοκατοικίας» κατά τούς θερινούς μῆνας, ἔκλεισε τὴν Ἀγροτολέσχην Γκοριτσᾶς. Τὰ ἐν αὐτῇ ἔπιπλα ἐδωρήθησαν εἰς τὴν Κοινότητα καὶ τό Σχολεῖον.

ΠΑΡΑΔΕΙΓΜΑΤΑ ΠΡΟΣ ΜΙΜΗΣΙΝ

ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΑΛΛΗΛΕΓΓΥΗ

«Τιμὴ κι' εὐγνωμοσύνη σὲ ὅσους προσφέρουν ἕνα πιάτο καλὸ ζεστὸ φαῖ στὰ φτωχὰ παιδιά».

ΓΚΟΡΙΤΣΑ

Διέθεσαν διά τὰ μαθητικὰ συσσίτιά:

—'Η εἰς Η.Π. 'Αμερικῆς κ. Διαμάντω Λάσκαρη δολ 10, εἰς μνήμην τοῦ συζύγου της.

—'Ο ἐν Σπάρτῃ κ. Δημ. Ἰ. 'Ανδριτσάκης, Συμβ)φος, δρχ. 500, εἰς μνήμην τῆς μητρὸς του.

—'Η εἰς Η.Π. 'Αμερικῆς κ. Νίκα Ἰ. Γεωργίτσου (τὸ γένος Κ. Παπαγεωργίου) δολ 20, εἰς μνήμην τῆς μητρὸς της "Αννας, (μέσῳ τοῦ Πρεέδρου Γκοριτσᾶς).

—'Η εἰς Η.Π. 'Αμερικῆς κ. Γεωργούλα Τσάκωνα 1 συσσίτιον κρέατος.

—'Ανώνυμος εἰς Η.Π. 'Αμερικῆς δολ. 100.

—'Ανώνυμοι συγγενεῖς, εἰς μνήμην τοῦ ἀποθανόντος εἰς GREENVILLE, PA Δημ. Κ. Παπαδοπούλου, δολ. 45.

* 'Ανώνυμος, διὰ παπούτσια καὶ ροῦχα ἀπόρων μαθητῶν, δολ. 50.

* 'Ο 'Ιατρὸς κ. Παν. Γρηγόρης, διὰ λογ)σμόν 'Ανωνύμου δολ. 100, διὰ τὴν ἀγοράν δώρων ὅλων τῶν μαθητῶν.

ΑΓΙΟΙ ΑΝΑΡΓΥΡΟΙ (ΖΟΥΠΑΙΝΑ)

—Οἱ εἰς Η. Π. 'Αμερικῆς ἀδελφοὶ Χρῆστος, 'Αθανάσιος & 'Ηλίας Τσελέκης, δολ. 200.

—'Ο κ. FRANCLIN BOGGES καθηγητὴς τοῦ Πανεπιστημίου τοῦ MORGANTOWN, δολ. 5.

—'Ο 'Αναστάσιος Καραβάσος (ἔγγονος τοῦ εἰς MORGANTOWN κ. Τάσου Καραβάσου) δολ. 4.

—'Ο κ. STEPHEN RASI διδάσκαλος δολ. 1.

—Σ. Κ. δρχ. 50.

—Γονεῖς καὶ κηδεμόνες, 50 κιλ. ἔλαιον, 50 κιλ. χυλοπῆτες καὶ 50 κιλ. κρόμμυα.

Η «ΠΑΛΑΙΑ ΦΡΟΥΡΑ»

ΑΠΕΘΑΝΕΝ ΕΙΣ OLEAN, N. Y. Ο ΓΕΩΡΓΙΟΣ Ι. ΓΕΩΡΓΙΤΣΟΣ

Ο ΙΔΡΥΤΗΣ ΤΟΥ «ΔΕΛΤΙΟΥ»

Τὴν 6 Δεκεμβρίου ἐ. ἔ. ἀπέθανεν εἰς DLEAN, N. Y. ὁ Γεώργιος Ἰ. Γεωργῖτσος ἢ Μουσκλῆς, εἰς ἡλικίαν 95 περίπου ἐτῶν.

'Ο μεταστὰς ὑπῆρξεν ἱδρυτὴς τοῦ «Δελτίου τῶν ἐν 'Αμερικῇ Τσιντζινιωτῶν» τὸ ὁποῖον ἐκυκλοφόρησε ἐπὶ σειρὰ ἐτῶν, ἀπὸ τοῦ 1927 περίπου, εἰς ἐπιτυχεῖς ἐκδόσεις, πρωτεργάτης τῆς ἱδρύσεως τοῦ Συλλόγου τῶν ἐν 'Αμερικῇ Τσιντζινιωτῶν, ἐκλεκτὸς πατριώτης ὅστις διεξήγαγε καὶ δημοσιογραφικοὺς ἀγῶνας διὰ τὸ καλὸν τῆς γενετείρας.

ΓΚΟΡΙΤΣΑ 21)11)63

Μὲ ἰδιαίτερη λαμπρότητα πανηγυρίστηκε ἡ τοπικὴ μας γιορτὴ τῶν «Εἰσοδίων τῆς Θεοτόκου» μὲ μεγάλη προσέλευση συμπατριωτῶν καὶ ξένων προσκυνητῶν.

'Η ἐκκλησία φωταγωγημένη ἀπὸ τὴν ἠλεκτρικὴ γεννήτρια τῆς «'Ελαιουργικῆς 'Ενώσεως». Στὴ λειτουργία ἐχοροστάτησεν ὁ Πρωτοσύγγελος τῆς 'Ιερᾶς Μητροπόλεως κ. Θεόφιλος Καναβός, ὅστις καὶ ὡμίλησε στὸ ἐκκλησίασμα καὶ συμμετεῖχον οἱ ἐφημέριοι Ζουπαίνης, Κεφαλᾶ, Σκούρας, Μαγούλας, Τσουνίου--Βαμβακοῦς, εἰς Διάκος τῆς Μητροπόλεως. "Εψαλεν ὁ Καθηγητὴς τῆς Βυζαντινῆς Μουσικῆς κ. Μπονάνος μὲ συνοδὸν τὸν γνωστὸν μπάρμπα Γιώργη Ξαγραμμενάκο. Τὸ βράδυ χορὸς τοῦ Συλλόγου μὲ λαϊκὴ ὀρχήστρα καὶ πὶκ—ἄπ, λαχειοφόρο ἀγορά καὶ μεγάλο κέφι πού κράτησε ντόπιους καὶ πληθώρα ξένων μέχρι τὶς 3 μετὰ τὰ μεσάνυχτα.

Οἱ ταβέρνες ἔκαναν καλὲς δουλειὲς καὶ λαϊκοὶ χοροὶ στὴ θηκαν μὲ λαϊκὲς ὀρχῆστρες.

Εὐχαριστήριον

'Η Κοινότης Γκοριτσᾶς, θερμῶς εὐχαριστεῖ τὴν εἰς ITHACA, N.Y. κ. Σταματικὴν Κ. Μαρινάκου, διὰ τὴν δωρεὰν οἰκοτόπου, εἰς μνήμην τῆς ἀειμνήστου μητρός της "Αννας.

ΚΟΙΝΟΤΙΚΕΣ ΕΙΔΗΣΕΙΣ ΓΚΟΡΙΤΣΑΣ

—'Αποπερατώθη καὶ παρελήφθη τὸ ἔργον «'Αγροτικὴ ὁδὸς πρὸς Καραγκίνι».

—Κατόπιν παραλαβῆς ὑπολοίπου πιστώσεως, συνεχίζονται αἱ ἐργασίαι ὁδοποιίας Γκοριτσᾶς.

—Παρά τῆς ἐν ITHACA, N.Y. κ. Σταματικῆς Κυρ. Μαρινάκου ἐδωρήθη πρὸς τὴν κοινότητα, οἰκόπεδον ἐντὸς τοῦ χωρίου, εἰς μνήμην τῆς μητρὸς της "Αννας.

Κοινοτικὰ κτίρια

—Συνετάχθη ἡ νέα μελέτη Κοινοτικῶν κτιρίων Γκοριτσᾶς, παρὰ τοῦ Πολιτικοῦ Μηχανικοῦ κ. Βλαχογιάννη καὶ ὑπεβλήθη πρὸς ἔγκρισιν εἰς τὴν Τ.Υ.Δ.Κ. Λακωνίας. Τὸ προβλεπόμενον πραγματικὸν κόστος τοῦ κτιρίου, ἀνέρχεται εἰς δρχ. 450.000. Τὸ ἰσόγειον τοῦ κτιρίου διαλαμβάνει μίαν αἴθουσαν προβολῶν—συγκεντρώσεων 8χ16 μ. καὶ συνεχομένην τοιαύτην 8χ6 μ. περιλαμβάνουσα Κοιν. ἀφοδευτήρια, ἀποθήκην καὶ κλιμακοστάσιον. 'Ο πρῶτος ὄροφος διαλαμβάνει αἰθούσας βιβλιοθήκης, ἀναγνωστηρίου, ἐπιμορφωτικοῦ, δύο αἰθούσας Κοιν. Καταστήματος κ.λ.π.

ΕΠΑΝΑΛΗΨΙΣ ΔΗΜΟΠΡΑΣΙΑΣ

Τὴν 15)12)63 ἐγένετο ἐπανάληψις τῆς πλειοδοτικῆς δημοπρασίας διὰ τὴν ἐκποίησιν τῆς Κοινοτικῆς περιουσίας Γκοριτσᾶς ἐκ δωρεᾶς κληρον. Καψάλη. 'Αποτελέσματα:

—«Λίβερη» δρχ. 6 000. 'Αγοραστὴς ὁ κ. Παν. Σπ. Φλῶρος.

—«Καραγκίνι» δρχ. 6.200. 'Αγοραστὴς ὁ κ. Δημήτρ. Κ Φλῶρος ἢ Βεκρᾶκος.

—«Βαμβαλέϊκα» δρχ. 5.500. 'Αγοραστὴς ὁ κ. 'Αναστ. Π. Βουλουμάνος.

—«Χαρακόκαμπος» δρχ. 8. 000. 'Αγοραστὴς ὁ κ. Παῦλος Μ. Νεστόπουλος.

—'Ελαιόδενδρον εἰς «Τριανταφυλλέϊκα» δρχ. 480. 'Αγοραστὴς ὁ κ. 'Ιωάν. 'Αγγελέτος.

—'Ελαιόδενδρον εἰς «"Αγιον Σπυρίδωνα» δρχ 175. 'Αγοραστὴς ὁ κ. Παν. Δ. Σεφερλῆς.

ΑΠΑΝΤΗΣΙΣ ΕΠΙ ΣΧΟΛΙΟΥ ΜΑΣ

ΤΟΥ ΠΡΟΕΔΡΟΥ κ. Γ. ΧΡΟΝΗ

'Αξιότιμε κ. Διευθυντά

'Επὶ σχολίου εἰς τὸ προηγούμενον φύλλον τῆς ὑμετέρας ἐφημερίδος, ἐν σχέσει μὲ τὴν οἰκοδόμησιν τῶν κοιν. κτιρίων εἰς τὸν χῶρον τῆς κοιν. πλατείας καὶ οὐχὶ εἰς τὸν προκαθορισμένον χῶρον πρώην ἰδιοκτησίας Ι. Γεωργίτσου, ἔχω τὴν τιμὴν νά σᾶς γνωρίσω τὰ κάτωθι: "Εθεσα ὑπ' ὄψιν τοῦ Κοινοτικοῦ συμβουλίου τὸ ὡς ἄνω σχόλιον. Τὸ κοιν. συμβούλιον ἐξετάσαν τὸ θέμα ἀπὸ πάσης πλευρᾶς μετὰ σχολαστικότητος, ἀπεφάνθη ὁμοφώνως ὅτι καλῶς ἔχει γίνη ἡ ἐκλογὴ οἰκοτόπου ἀνεγέρσεως τῶν κοιν. κτιρίων καὶ οὐδεμία μεταβολὴ σχεδίων εἶναι δυνατὴ, διά πλείστους ὅσους λόγους καὶ δὴ σήμερον, μετὰ τὴν σύνταξιν τελικῶν πολυδαπάνων σχεδίων καὶ μελέτης καὶ ἔν ὄψει ἐνάρξεως ἐργασιῶν. 'Η ἐξαφάνισις τῆς σημερινῆς πλατείας τοῦ χωριοῦ εἶναι ἀπαράδεκτος, ἀλλὰ εὐκολωτάτη εἶναι καὶ ἡ δημιουγία χώρου «παρκαρίσματος» αὐτοκινήτων πέραν τοῦ σήμερον ὑπάρχοντος, ὁ ὁποῖος ἄλλως τε ἐξυπηρετεῖ μεγάλον ἀριθμόν αὐτοκινήτων. 'Επί πλέον ἔμπροσθεν καὶ πλαγίως τοῦ ἀνεγερθησομένου κοιν. κτιρίου θά παραμείνη ἀρκετὸς χῶρος ἐλεύθερος εἰς τὴν διάθεσιν τροχοφόρων.

Μετὰ τιμῆς

'Ο Πρόεδρος

τῆς Κοινότητος

Γ. Χρόνης

(Σημ. «Τ» 'Επειδὴ ἡ ἐφημερίς μας ἀφιέρωσε τὸ πλεῖστον τοῦ χώρου της εἰς τόν θάνατον τοῦ μεγάλου μας Εὐεργέτου καὶ Δωρητοῦ Μάρκου Οἰκονομάκη, ἐκτενῶς θ' ἀσχοληθῶμεν μὲ τὰ κοιν. κτίρια στὸ ἑπόμενο φύλλο.

ΤΟ ΕΠΙΜΟΡΦΩΤΙΚΟ ΚΕΝΤΡΟ ΓΚΟΡΙΤΣΑΣ

'Απὸ 1)11)63 μέχρι 20)12 63 ἐλειτούργησε κανονικῶς συμφώνως τῷ προγράμματι. 'Η προσέλευσις τῶν νέων λίαν ἱκανοποιητική. 'Ανεπτύχθησαν ἐπιτυχῶς ὑπό τοῦ Δ)ντοῦ τοῦ Κέντρου Διδασκάλου κ. Ν. Σ. 'Ανδριτσάκη τὰ κάτωθι θέματα τά ὁποῖα μετ' ἐνδιαφέροντος παρηκολούθησαν ἅπαντες οἱ νέοι τοῦ χωριοῦ μας. 1) 'Η καρδιά, ἡ λειτουργία καὶ αἱ παθήσεις αὐτῆς 2) 'Εκλογικὰ συστήματα καὶ ἐκλογικὴ νομοθεσία 3) Δεκαδικοὶ ἀριθμοί καὶ πράξεις αὐτῶν 4) Συγχρονισμὸς καλλιεργειῶν. Καλλιέργεια ψυχανθῶν (ἀρακᾶς) 5) Ζωοτροφαί—Οἰκόσιτος κτηνοτροφία—πτηνοτροφία 6) 'Αναδασμὸς καὶ ὠφέλειαι αὐτοῦ 7) Γεωμετρικοὶ τύποι—μετρήσεις 8) 'Εργασία, διατροφή, ἀνάπαυσις, ὕπνος 9) 'Ανάπτυξις βιοτεχνίας καὶ οἰκοτεχνίας καὶ αἱ ἐξ αὐτῶν ὠφέλειαι 10) 'Αλκοολισμὸς—Συνέπειαι αὐτοῦ—Καταπολέμησις 11) Προφυλάξεις διά τήν πρόληψιν ἀτυχημάτων—Φυτοφάρμακα 12) Τὸ σύστημα αὐτοδιοικήσεως (Κοινότητες) καί 13) Προβλήματα καὶ ἀσχολίες τῶν νέων, ἐπαγγελματικὸς προσανατολισμός.

* Συνεχίζεται ἡ προσπάθεια διὰ τόν πλουτισμὸν τῆς Βιβλιοθήκης. Καθῆκον ὅλων ἡ ἐνίσχυσις διά τήν πνευματικὴν τροφήν τῆς νεολαίας μας.

'Ανανεώσατε τὰς συνδομάς σας.

ΤΟ ΠΡΩΤΟΝ ΜΝΗΜΟΣΥΝΟΝ ΤΟΥ ΜΑΡΚΟΥ Γ. ΟΙΚΟΝΟΜΑΚΗ

Τὴν 22 Δεκεμβρίου ἐ. ἔ., ἐγένετο ἐν Γκοριτσᾶ καὶ ἐν τῷ 'Ιερῷ Ναῷ «Εἰσόδια τῆς Θεοτόκου» 40ήμερον μνημόσυνον τοῦ μεγάλου Εὐεργέτου καί Δωρητοῦ Μάρκου Οἰκονομάκη, ὑπὸ τῶν οἰκογενειῶν τοῦ ἐν Σπάρτῃ συμπατριώτου μας κ. Παν. 'Ηλ. Ψυχογιοῦ καί τοῦ ἐν 'Αθήναις κ. Γεωρ. 'Αθ. 'Ανδριτσάκη.

'Εκτός τῶν οἰκογενειῶν καί συγγενῶν τῶν τελούντων τὸ μνημόσυνον, προσῆλθεν τὸ Κοινοτικὸν Συμβούλιον μετά τοῦ Προέδρου, τὸ Δημοτικόν Σχολεῖον, πλῆθος κατοίκων καὶ ὁ 'Ηγούμενος τῆς 'Ιερᾶς Μονῆς 'Αγίων 'Αναργύρων 'Ιερομόναχος—'Αρχιμανδρίτης Νικόδημος Γρουμπός.

Κατ' ἀρχὴν ὡμίλησεν ἐκ μέρους τῶν εὐεργετηθέντων πολλαπλῶς κατοίκων, ὁ Πρόεδρος κ. Γ. Χρόνης καὶ ἀκολούθως ὁ κ. 'Ιωάν. Θ. Οἰκονομάκης ἐκ μέρους τῆς εὐεργετηθείσης 'Εκκλησίας καὶ τοῦ Δημοτικοῦ μας Σχολείου.

Καὶ οἱ δύο ὁμιληταὶ δι' ἐμπνευσμένων καί συγκινητικῶν λόγων ἐξῆραν τό μέγα Χριστιανικὸν ἔργον τοῦ μεγάλου ἐκλιπόντος.

'Εν τέλει ἐν μέσῳ ἄκρας συγκινήσεως τοῦ ἐκκλησιάσματος ἐψάλη τὸ «Αἰωνία ἡ μνήμη» ἀπὸ τίς ἀγνὲς παιδικὲς φωνές τῶν μαθητῶν καὶ μαθητριῶν τοῦ Δημοτικοῦ μας Σχολείου.

ΣΧΟΛΙΚΕΣ ΕΙΔΗΣΕΙΣ ΓΚΟΡΙΤΣΑΣ

—Τὴν 12)12)63 ὡμίλησε πρὸς τοὺς μαθητὰς ὁ Διδάσκαλος κ. Νικ. Σ. 'Ανδριτσάκης διὰ τὴν πρόληψιν τῶν ἀτυχημάτων καὶ περισσότερον ἐκ τῆς χρήσεως φυτοφαρμάκων.

—Τὴν 15)12)63 ἐγένετο τῇ συνεργασίᾳ Σχολείου—Κοινότητος μνημόσυνον τῶν θυμάτων τῶν «Δεκεμβριανῶν». 'Ωμίλησεν εἰς τὸ 'Εκκλησίασμα ὁ Διδάσκαλος κ. Νικ. Σ. 'Ανδριτσάκης.

—'Αποπερατώθησαν αἱ ἐργασίαι ἀνακατασκευῆς τῶν Σχολικῶν ἀποχωρητηρίων. 'Ομολογουμένως ἕνα ὡραῖον ἔργον, σύγχρονον. Τό ἔργον παρελήφθη τὴν 16)12)63 ἀπὸ τὴν Μηχανικόν τῆς Τ.Υ. Δ.Κ. κ. Παναγιώταν Γ. Κωτσοβόβου.

—'Εγένετο χαράξις ἑνὸς προτύπου Σχολικοῦ κήπου διὰ τὸν ὁποῖον θὰ ἀπαιτηθῇ μεγάλη δαπάνη. Καθῆκον ὅλων ἡ ἐνίσχυσις τοῦ ἔργου αὐτοῦ, διότι θὰ ἀποτελέσῃ «κόσμημα».

ΥΠΑΝΘΡΩΠΙΣΜΩΝ ΣΥΝΕΧΕΙΑ

'Υπάνθρωποι κινούμενοι ἀπὸ τὰ ποταπὰ ἐλατήρια, ἀρχῆς δοθείσης ἀπὸ τὴν ἐξόντωσιν τοῦ «Ντὶκ» τοῦ Διευθυντοῦ μας, ἐφαρμάκωσαν τὴν σκύλα «Ρένα» τοῦ κυνηγετικοῦ μας συνεργάτου μὲ δηλητήριον στρυχνίνην, μίαν ἑβδομάδα μετὰ τὰς ἐκλογὰς καὶ μόλις ἐπέστρεψε ἀπό εἰς 'Αθήνας ταξείδιόν του!! Τίθενται πολλὰ ἐρωτήματα καὶ πρῶτον· ποῦ εὑρέθη τό δηλητήριον;!!!

Τ.Σ.

Η ΓΕΙΤΟΝΙΚΗ ΣΚΟΥΡΑ

—Στίς 6)12)63 τοῦ 'Αγίου Νικολάου ἔγινε ἡ καθιερωμένη πανήγυρις. Στὴν αἴθουσα τῶν 'Αφῶν Καρλαύτη μέ τή συμμετοχὴ τοῦ ἐκ Ζουπαίνης δραστηρίου κ. Βασ. Μάζη, ἐδόθη χοροεσπερὶς μὲ ὡραία λαϊκὴ ὀρχήστρα Λίγος κόσμος, μετρημένο κέφι. Ξένοι ἐλάχιστοι.

—'Υπὸ τὴν ἐπωνυμίαν «'Ελαιουργικὴ "Ενωσις Σκούρας καὶ Περιχώρων», ἤρχισε λειτουργοῦν πρότυπον νέον ἐλαιουργεῖον μέ πλυντήριον, ἀναβατόριον, κυλινδροσπαστῆρα «σιλό», τριβεῖον (λιθάρια) δύο ὑπερπιεστήρια μετὰ τῆς ἀντλίας, δύο διαχωριστῆρας, ἅπαντα ἐκ τοῦ περιφήμου 'Ιταλικοῦ 'Εργοστασίου «VERACI» τὸ ὁποῖον ἀντιπροσωπεύουν ἐν Λακωνία οἱ Γκοριτσῶτες κ.κ. Ι. Σ. Πολίτης καὶ Κων. Σ Κυριακούλιας.

Συνεταῖροι οἱ κ.κ. Νικήτας Τουτούλης, 'Ιωάν. Μηλιᾶκος, Δημ. Μηλιᾶκος, Γεώργ. Μηλιᾶκος, 'Αγ. Παναγόπουλος, 'Αθ. Λαμάσκος, Δημ. Πράττας Δημ. Φουντὲς καὶ Παναγ. Κρομβόκης.

Προσεχῶς τό 'Ελαιουργεῖον θά εἰσαγάγη πρώτου μεγέθους τριβεῖον καὶ μαλακτῆρα μὲ αὐτόματο φορτωτή.

ΖΟΥΠΑΙΝΙΩΤΙΚΑ ΝΕΑ

—"Ηρχισε τὰς ἐργασίας του τὸ ἐλαιουργεῖον μας βγάζοντας τὸ καινούργιο λάδι μας.

—'Ο καιρὸς ἤρχισε νὰ γίνεται ἀρκετὰ κατάλληλος διὰ τὴν ἐλαιοσυλλογήν.

—'Ο Τάκης Γιάννες μᾶς ἦρθε μὲ 17ήμερον στρατιωτικὴν ἄδειαν.

—Διὰ τοὺς φίλους τῆς 'Αρτέμιδος. 'Ο καταπληκτικὸς Πότης Φερίζης ἢ ἐπὶ τὸ χαϊδευτικότερον Γκρὰς, ἐκτύπησε προχθὲς καὶ ἄλλον λαγόν. Εὐτυχῶς πού ὑπάρχει αὐτός, διότι ἔτσι τρῶμε καὶ ἐμεῖς κανένα κοκκαλάκι.

—Τήν 8)12)63 ἀνεχώρησε διά MONTREAL, CANADA ὁ κ. Νικ. Κ. Γεωργῖτσος ἢ Κολητήρης.

'Η ἐφημερὶς μας εὐχεται ὅ,τι καλόν.

ΣΤΑΥΡΟΣ Π ΛΑΜΠΡΟΣ

ΔΙΑ ΠΑΝΤΑ ΑΡΜΟΔΙΟΝ

Τὰ αὐτοκίνητα Δ. Χ., τὰ ἐκτελοῦντα τήν συγκοινωνίαν ἀγόνων γραμμῶν (Σπάρτη — Καλαμάτα) ἀπεσπάσθησαν κατόπιν ἀδείας τῆς Νομαρχίας καὶ τοῦ 'Υπουργείου Συγκοινωνιῶν καὶ ἐργάζονται οὕτω νομίμως, ἀπό ὀκταετίας καὶ πλέον. Διαβιβάζομεν παράπονα τῶν φιλοτίμων αὐτῶν αὐτοκινητιστῶν διὰ τὴν ἀφαίρεσιν τῶν ἀδειῶν των, καὶ ἐκφράζομε τὴν εὐχὴν διὰ μίαν δικαίαν διευθέτησιν τοῦ ζητήματός των.

ΜΙΚΡΑ ΓΚΟΡΙΤΣΩΤΙΚΑ

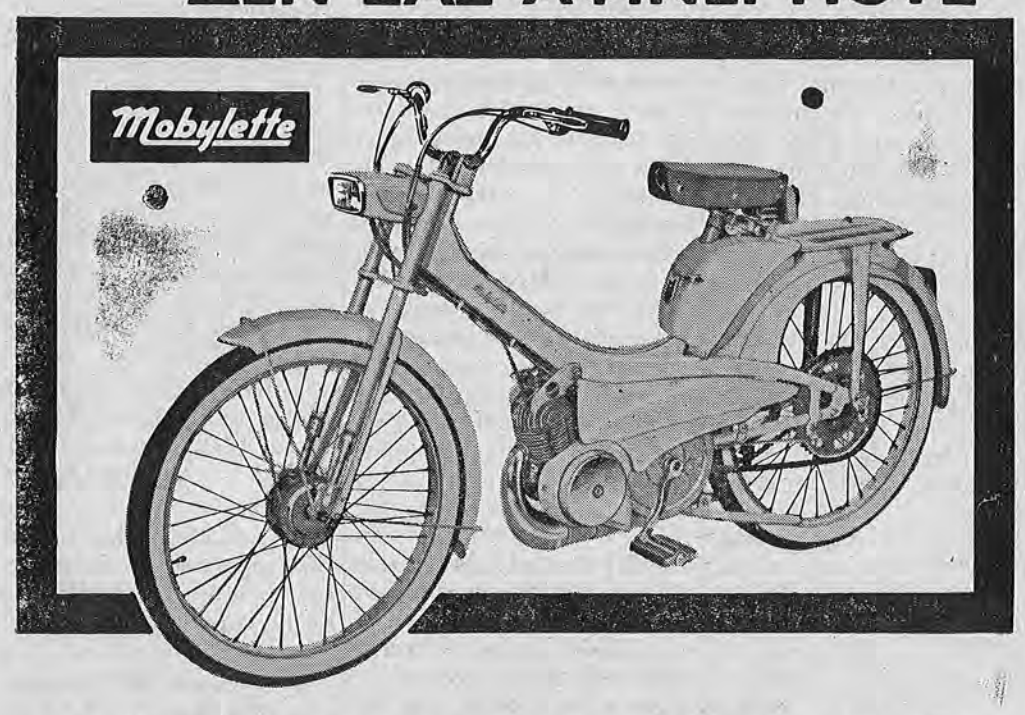
—Στίς 12)12)63 πολλοὶ προσκυνηταὶ στὸν "Αγιο Σπυρίδωνα. Πίττα, ἀφιέρωμα τῆς ἐκ Κεφαλᾶ κ. Γιαννακούρα, ἐκέρδισε μὲ λαχνὸν ἡ κορούλα τοῦ κ. Νικ. Γριβόγιαννη, Πιπίτσα.

—Στὶς 13)12)63 μᾶς ἐπεσκέφθη—ἤδη ἑτερμάτισε— ὁ «"Αψυχος θίασος» τοῦ Καραγκιοζοπαίκτη κ. Γ. Τζαννετάκου. "Εκτακτος καλλιτεχνικὸς συνεργάτης—ὡς συνήθως—ὁ γραφικὸς Γιάννης Λυμπεράκης ἢ Βαλμᾶς. Εἰσητήριο δρχ. 2. 'Ο γνωστὸς μπάρμπα Γιώργης ἔκανε ὅτι μποροῦσε. Τὰ παιδάκια γέλασαν. Οἱ μεγάλοι συνδέθηκαν μὲ παιδικὲς ἀναμνήσεις.

—'Ενοικιάζεται ὁ φοῦρνος τοῦ εἰς ITHACA, N.Y κ. Κούλη Μαρινάκου. Πληροφορίες στὸ κ. Γεώργιο Ν. Κωστολάμπρο.

—'Εντατικὸς ρυθμὸς ἐπισκευῶν κατόπιν μελέτης μὲ πίστωσι δρχ. 20.000, στὸ Εἰρηνοδικεῖο Γκοριτσᾶς. 'Ελαιοχρωματισμοί, «μωσαϊκὸ» στήν αἴθουσα συνεδριάσεων, φωτεινὰ χρώματα, πραγματικὸς ἐκσυγχρονισμὸς χάρις στὴν ἄμεση ἐπίβλεψη τοῦ ρέκτου Εἰρηνοδίκου κ. Γ. Φωτάκη. Εὖγε.

ΔΕΝ ΣΑΣ ΑΦΙΝΕΙ ΠΟΤΕ



ΜΟΜΠΙΛΕΤ AV-48

ΜΕΓΑΛΗ ΑΝΤΟΧΗ • ΠΟΛΥΤΕΛΗΣ ΕΜΦΑΝΙΣΙΣ
ΑΦΑΝΤΑΣΤΗ ΟΙΚΟΝΟΜΙΑ • ΧΑΜΗΛΗ ΤΙΜΗ

κατασκευασμένο ἀπό πρεσσαρισμένο χάλυβα μὲ ἐνισχυμένα ἐλαστικὰ μὲ λευκὲς πλευρὲς μὲ ἰσχυρὰ ἐμπροσθία τηλεσκοπικὴ περόνη μὲ διακόπτη γιὰ μετατροπὴ σὲ ποδήλατο

μὲ κινητῆρα μονοκύλινδρο 49,9 κυβικῶν ἑκατοστῶν, δίχρονο ἀερόψυκτο, ἰσχύος 1,8 ἵππων καὶ μὲ κατανάλωσι 300 χιλιομέτρων περίπου στό γαλλόνι.

σύστημα αὐτομάτων ταχυτήτων, πού χρησιμοποιοῦν τὰ ἡμιφορτηγὰ καὶ τὰ ἐπιβατικὰ αὐτοκίνητα.

S1

'Αντιπρόσωπος τῆς ΜΟΜΠΙΛΕΤ Λακωνίας

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ Α. ΚΟΡΩΝΙΟΣ

ΣΠΑΡΤΗ — Τηλ. 80-11

ΔΥΟ ΚΑΥΤΑ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΑ: ΑΜΕΣΗ ΑΣΦΑΛΤΟΣΤΡΩΣΗ ΔΗΜΟΣΙΑΣ ΟΔΟΥ ΣΠΑΡΤΗΣ - ΓΕΡΑΚΙΟΥ ΚΑΙ ΕΞΗΛΕΚΤΡΙΣΜΟΣ ΤΩΝ ΘΕΡΑΠΝΩΝ

ΤΑ ΤΣΙΝΤΖΙΝΑ

ΑΝΕΞΑΡΤΗΤΟΣ ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΤΩΝ ΑΠΑΝΤΑΧΟΥ ΘΕΡΑΠΝΑΙΩΝ

Ἰδιοκτήτης – Διευθυντὴς: Ι. Κ. ΑΝΔΡΙΤΣΑΚΗΣ — Ἔτος Γ' — Ἀριθμὸς φύλλου 34 — Γραφεῖα: Γκοριτσᾶ — Πολύδροσον — 8 Φεβρουαρίου 1964

ΜΕ ΤΟ ΧΕΡΙ ΣΤΗΝ ΚΑΡΔΙΑ

ΤΟ ΣΥΓΚΡΟΤΗΜΑ ΚΟΙΝΟΤΙΚΩΝ ΚΤΙΡΙΩΝ ΓΚΟΡΙΤΣΑΣ

Πρὸς κατατόπισιν τῶν ἀπανταχοῦ ἀναγνωστῶν τῆς ἐφημερίδος μας ἐπὶ τοῦ ζωτικοῦ καὶ ζέοντος θέματος τῆς ἀνεγέρσεως «συγκροτήματος Κοινοτικῶν κτιρίων», ἡ ἐφημερὶς μας κρίνει ἀπολύτως σκόπιμον καὶ ἀναγκαῖον νὰ ἐξιστορίση τὸ ὅλον θέμα.

Ἡ Κοινότης Γκοριτσᾶς τὸ ἔτος 1959 ὀρθῶς καὶ λίαν ἐμπνευσμένως, συνέλαβε τὴν ἰδέαν τῆς ἀνεγέρσεως «συγκροτήματος Κοινοτικῶν κτιρίων» ἐντὸς τῆς Γκοριτσᾶς, ἰδέας μεγαλειώδους διὰ τὸ παρὸν καὶ τὸ μέλλον τοῦ χωρίου μας. Πρῶτον της βῆμα, ἦτο ἡ ἐξεύρεσις τοῦ καταλλήλου διὰ τὴν ἀνέγερσὶν των, χώρου. Μετ' ἐξέτασιν τῶν ὑφισταμένων δυνατοτήτων, προεκρίθη - ὡς πλέον κατάλληλον—τὸ οἰκόπεδον τοῦ κ. Ἰ. Γεωργίτσου. Ἐπειδὴ ὅμως ὁ ἰδιοκτήτης τοῦ οἰκοπέδου, δέν ἔστεργεν εἰς συμβιβαστικὸν διακανονισμόν, ἡ Κοινότης ἐκίνησε τὴν «διαδικασίαν ἀπαλλοτριώσεως». Μετά πάροδον τριῶν περίπου ἐτῶν ἡ Κοινότης κερδίζει τὴν πρώτην φάσιν καὶ εἰς τὸ σημεῖον τοῦτο ἐγκαταλείπουσα τὴν ἀναγκαστικὴν ἀπαλλοτρίωσιν, προβαίνει εἰς συμβιβασμόν καὶ ἀγοράζει τὸ οἰκόπεδον τοῦτο. Ἐν τῷ μεταξύ διάστημα ὁ ἀείμνηστος μεγάλος μας δωρητὴς καὶ εὐεργέτης Μάρκος Γ. Οἰκονομάκης διὰ δωρεᾶς 10.000 δολλαρίων, πραγματοποιεῖ ἄλλην μίαν γενναίαν καί συγκινητικήν συμβολὴν εἰς τὸ μέγα αὐτὸ ἔργον κοινῆς ὠφελείας. Μετὰ τὴν ὑπογραφὴν τοῦ συμβολαίου ἀγορᾶς τοῦ οἰκοπέδου κ. Ἰ. Γεωργίτσου, ἡ Κοινότης προβαίνει εἰς τὴν κατεδάφισιν τῶν παλαιῶν κτισμάτων τοῦ οἰκοπέδου καὶ τήν ἰσοπέδωσὶν του εἰς τὸ ὕψος τῆς δημοσίας ὁδοῦ Σπάρτης—Γερακίου, μέ ταχὺν ρυθμὸν. Καὶ ἡ ἀποκάλυψις, ἀποκάλυψις στενότητος χώρου.

31 Μαρτίου 1963. Ἡ ἐφημερὶς μας εἰς τὸ ὑπ' ἀριθ. 26 φύλλον της καί εἰς τὴν στήλην τῶν «Παρατηρήσεων» ὑπό τόν τίτλον «Διὰ τὴν Κοινότητα Γκοριτσᾶς», ἐφιστᾶ τὴν προσοχὴν τῆς Κοινότητος διὰ τοῦ ἑξῆς σχολίου:

«Τὰ διὰ δωρεᾶς τοῦ μεγάλου μας εὐεργέτου κ Μάρκου Οἰκονομάκη, ἀγορασθέντα ὑπὸ τῆς Κοινότητος δύο οἰκόπεδα διά τὴν ἀνέγερσιν συγκροτήματος Κοινοτικῶν κτιρίων, παρουσιάζουν κατά τὴν γνώμην μας ἱκανὸν μέν μῆκος πλὴν δυστυχῶς τὸ πλάτος των εἶναι ἀνεπαρκὲς. Λαμβανομένου δὲ ὑπ' ὄψιν ὅτι τὸ ὅλον οἰκόπεδον ἐφάπτεται ἤδη κατὰ τὸ μῆκος αὐτοῦ τῆς δημοσίας ὁδοῦ, θέλει δὲ ἀπωλέσει εἰσέτι βάθος μετὰ τὴν πιθανὴν καὶ ἀναγκαίαν εὐθυγράμμισὶν των, συμφώνως τῇ οἰκοδομικῇ γραμμῇ ὡς αὕτη καθορίζεται διὰ τοὺς ἐκτὸς σχεδίου πόλεως οἰκοδομικοὺς χώρους, οὕτω τὸ ὑπολοιπόμενον μετὰ ταῦτα βάθος, δέν ἐπιτρέπει τὴν ἀξιοποίησιν ἀρχιτεκτονικοῦ σχεδίου ἑνὸς συγχρόνου καθ' ὅλα ἀνέτου καὶ γενικῶς «ἀναπνέοντος» κτιρίου μέ τούς ἀπαραιτήτους χώρους σταθμεύσεως αὐτοκινήτων (παρκάρισμα) καὶ ἱκανοῦ πλάτους πεζοδρομίου. Τυχὸν ἐσπευσμένη οἰκοδόμησις εἰς τὸν ὑπὸ τάς ἀνωτέρω συνθήκας ἀσφυκτικόν χῶρον, θεωροῦμεν βέβαιον ὅτι θά ἀποβῇ εἰς βάρος τῆς καλαισθητικῆς ἐμφανίσεως—καθ' ὅσον ὑποχρεωτικῶς θὰ οἰκοδομηθῇ κατὰ μῆκος ὅλος ὁ χῶρος–ἀποκλεισμένων χώρων στα θμεύσεως καὶ μεγάλου πεζοδρομίου ὡς καὶ σχετικῆς ἀνέσεως εἰς διαστάσεις αἰθουσῶν. Ἐπειδὴ τὸ ἔργον εἶναι μέγα, ἀφορᾶ δὲ καί τοὺς ἐπερχομένους, θεωροῦμεν ἐπιβεβλημένον νὰ ἐπιστήσωμεν τὴν προσοχὴν τῆς Κοινότητος, ὑποδεικνύοντες τὴν ἄμεσον ἐπέκτασιν τοῦ οἰκοδομησίμου χώρου κατά βάθος μέ τὰς ὑπαρχούσας ἤδη οἰκονομικὰς δυνατότητας, διότι πιθανὴ δικαιολογία στενότητος χρημάτων ἐξανεμίζεται μὲ τὴν ἁπλὴν σκέψιν ὅτι τὸ ἔργον αὐτὸ θ' ἀποτελέση πραγματικὸν κόσμημα διὰ τὸ χωριὸ μας, ἡ δὲ ἀπαιτουμένη δαπάνη ἐπεκτάσεως εἶναι ἐλαχίστη ἐὰν σκεφθῆ τις τὴν σπουδαιότητα καὶ τὸ μέλλον τοῦ ὅλου ἔργου.

Ἐν κατακλεῖδι εἴμεθα βέβαιοι ὅτι οἱ ἐν τῷ ἐξωτερικῷ καὶ ἐσωτερικῷ πλούσιοι συμπατριῶται μας θὰ ἐπιδείξουν διὰ μίαν εἰσέτι φοράν τὴν γνωστὴν συγκινητικὴ των κατανόησιν διὰ τὰ μεγάλα κοινωφελῆ ἔργα».

Ἡ Κοινότης μετὰ τὸ σχόλιον ὅπερ ἀντικατόπτριζε καὶ τήν κοινὴν γνώμην, ἐκινήθη πρὸς ἐπανόρθωσιν καί διεύρυνσιν τοῦ ἀνεπαρκοῦς χώρου καὶ προέβη εἰς τήν ἀγοράν καὶ ἑτέρων δύο μέτρων εἰς βάθος ἐκ τοῦ οἰκοπέδου τοῦ κ. Ἰ. Λυμπεράκη. Ἐπειδὴ δὲ καὶ πάλιν ὁ ὅλος χῶρος παρουσίαζε στενότητα, εὑρέθη εἰς τήν ἀνάγκην νὰ διαπραγματευθῇ τὴν ἀγοράν τοῦ οἰκίσκου κληρον. Παρ. Γεωργίτσου. Εἰς τὸ σημεῖον αὐτὸ ὁ ἐν Σπάρτῃ συμπατριώτης μας κ. Ἀθαν. Μ. Χρόνης δωρίζει εἰς τὴν Κοινότητα ὑπὸ τὸν μόνον ὅρον ἀνταλλαγῆς αὐτῆς μέ τὴν τοιαύτην κληρον. Π. Γεωργίτσου, τὴν ἐν Γκοριτσᾶ οἰκίαν του. Ἡ δωρεὰ δὲν ἀξιοποιήθη καὶ ὁ οἰκίσκος κληρ. Παρ. Γεωργίτσου παραμένει. Παραλλήλως καὶ κατ' αὐτόν τὸν χρόνον ἡ Κοινότης ἀναθέτει εἰς τὴν Τ.Υ.Δ.Κ. Λακωνίας τήν ἐκπόνισιν ἀρχιτεκτονικοῦ σχεδίου. Κατὰ τὴν συνταξιν ὅμως τῶν «στατικῶν ὑπολογισμῶν» τὸ

(Συνέχεια εἰς τὴν τετάρτην σελίδα).

ΠΑΡΑΔΕΙΓΜΑΤΑ ΠΡΟΣ ΜΙΜΗΣΙΝ

ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΑΛΛΗΛΕΓΓΥΗ

«Τιμὴ κι' εὐγνωμοσύνη σὲ ὅσους προσφέρουν ἕνα πιάτο καλὸ ζεστὸ φαῖ στὰ φτωχὰ παιδιά».

ΓΚΟΡΙΤΣΑ

—Ὁ κ. Ἰωάννης Γεωργίτσος καί ἡ σύζυγὸς του Νίκα (τό γένος Κ. Παπαγεωργίου) ἐκ PORT ALLAGANY, PA, ἀπέστειλαν δολ. 20 διὰ τὰ μαθητικὰ συσσίτια, εἰς μνήμην τοῦ ἀποθανόντος εἰς GREENVILLE, PA Δημ. Κ. Παπαδοπούλου.

ΑΓΙΟΙ ΑΝΑΡΓΥΡΟΙ (ΖΟΥΠΑΙΝΑ)

—Ἐπὶ τῇ συμπληρώσει ἔτους ἀπό τοῦ θανάτου τοῦ Ἰωάννου Λάσκαρη, εἰς ONEONTA, N. Y., ἡ σύζυγὸς του κ. Σοφία Ἰ. Λάσκαρη, ἀντὶ μνημοσύνου κατέθεσε διὰ τά μαθητικὰ συσσίτια δρχ. 1500.

Ὁ εἰς Ἀθήνας κ. καὶ ἡ κ. Ἀθανασία Καπίτσα (Ἀντωνία), προσέφερον εἰς μνήνην τοῦ υἱοῦ των Θανάση, ἓν συσσίτιον κρέατος.

—Ἡ ἐν Ἀθήναις κ. Μαρία Αναγνωστοπούλου (τὸ γένος Λούη Νικολαΐδη), κατέθεσε δρχ. 200.

—Ὁ κ. Βάσος καὶ ἡ Βικτωρία Πολίτου (Ἀθῆναι), εἰς μνήμην τῆς κυρούλας των Σταμάτας Κουμουτζῆ (Στρούμπου), προσέφερον δύο συσσίτια ζυμαρικῶν.

ΓΡΑΦΙΚΟΤΗΤΕΣ ΤΩΝ ΘΕΡΑΠΝΩΝ

Μιὰ περσινὴ Φλεβαριάτικη ἄποψη τῆς περιοχῆς «Ρόγγια». Στὸ βάθος ὁ «Μεγαναληᾶς» μὲ λίγο χιόνι.

ΠΑΥΛΟΣ

ΒΑΣΙΛΕΥΣ ΤΩΝ ΕΛΛΗΝΩΝ ΠΡΟΤΑΣΕΙ ΤΟΥ ΕΘΝΙΚΟΥ ΙΔΡΥΜΑΤΟΣ:

ΑΠΟΝΕΜΟΜΕΝ ΤΟ ΠΑΡΟΝ ΔΙΠΛΩΜΑ ΑΤΑΞΕΩΣ

ΕΙΣ ΤΗΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑ ΓΚΟΡΙΤΣΑΣ ΝΟΜΟΥ ΛΑΚΩΝΙΑΣ

Πρὸς ἔκφρασιν τῆς Βασιλικῆς Ἡμῶν Εὐαρεσκείας καὶ ἐπιβράβευσιν τῶν Ἐξαιρετικῶν αὐτῆς Ὑπηρεσιῶν ὑπέρ τοῦ θεσμοῦ τῆς αὐτοδιοικήσεως.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 15—11—62

Παῦλος Β.

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ

«Ὁ Δημοσιογράφος ποὺ θέλει νὰ ὑπηρετήση τὴν ἀλήθεια καὶ τὸν τόπο του, πρέπει νὰ ξέρη καὶ νὰ δυσαρεστῆ.»

ΟΛΙΓΑ ΤΙΝΑ ΠΕΡΙ ΚΡΙΤΙΚΗΣ

Ὀσάκις ἀσκεῖται καλόπιστος κριτικὴ, κυρίως ἐπὶ ἔργων κοινῆς ὠφελείας, τοῦτ' ἔστιν ἔργων ἀφορώντων συνολικὰ συμφέροντα, ὁσάκις λαμβάνουν χώραν ὀρθαὶ καὶ πραγματοποιήσιμοι ὑποδείξεις πρὸς τούς Δημοσίους ἄνδρας οἵτινες ὡς λέγεται «κατοικοῦν ἐντὸς ὑαλίνης οἰκίας», τότε ἡ προσπάθεια καθίσταται ἐξόχως ἐποικοδομητική, καθολοκληρίαν δὲ ἐπαινετή. Κατ' αὐτήν λοιπόν τὴν περίπτωσιν –τῆς καλοπίστου κριτικῆς—οἱ ὡς ἄνω Δημόσιοι λεγόμενοι ἄνδρες λόγῳ τοῦ ὑψηλοῦ λειτουργήματος των, ἔχουν καθῆκον ψυχραίμως καὶ εὐχαρίστως νὰ προβαίνουν εἰς τὴν μελὲτην τῶν ὑποδείξεων (καλῆς πάντοτε πίστεως) καί ἀντλοῦντες τά συμπεράσματά τὰ των νὰ χωροῦν εἰς ἀναθεώρησιν ἢ συμπλήρωσιν ἢ τροποποίησιν ἀρχικῶν των σχεδίων εἴτε ἐμπνεύσεων. Ἀνθρώπινον τὸ σφάλλειν. Προσπάθεια ἀποφυγῆς κριτικῆς διὰ διαφόρων μέσων μεθόδων ἢ τεχνασμάτων, οὐ δόλως προάγει ἔργα κοινῆς ὠφελείας καὶ ἀναντιρρήτου προόδου. Ταῦτα διὰ τούς κρινομένους. Παντὸς πολίτου εἶναι ὑποχρέωσις καλοπίστου κριτικῆς ἀνεξαρτήτως ταξικῆς καὶ πνευματικῆς ἐντάξεως. Αἱ συζητήσεις εἴτε γραπταὶ εἴτε προφορικαὶ τοιαῦται, εἰς μίαν πολιτισμὲνην ὁμάδα ἀνθρώπων ἀποτελοὺντων μίαν μικράν κοινωνίαν, κρινόντων καί κρινομένων. ἁρμονικῶς ἀναβιβάζουν τὸ ἐπίπεδον τοῦ πολιτισμοῦ ἔτι περισσότερον, διεξαγόμεναι ψυχραίμως, μὲ τήν πρὲπουσαν εὐγένειαν, παντὰπασιν ἀπηλλαγμέναι δηκτικῶν φράσεων, λοιδωριῶν καὶ ὑποννοουμένων μετατοπιζόντων πολλάκις τήν σοβαρότητα μιᾶς συζητήσεως εἰς τήν ἄγονον περιοχήν τοῦ γελοίου, καταλείπουσαι δέ ἀντὶ ἐποικοδομητικοῦ ἀποτελέσματον ἐπ' ἀγαθῷ τοῦ συνόλου, προσωπικὰς ἀντεγκλήσεις καὶ ὑποπροϊόντα ἐμπαθείας εἴτε μελλοντικοῦ μίσους. Αἱ σκὲψεις αὗται, σκὲψεις ὀρθαὶ καὶ ὑγιεῖς ὡς ἐπιθυμοῦμεν νὰ πιστεύωμεν—ἐξικνοῦνται ἐκ βραχείας ἴσως (τριετοῦς) ἐνασκήσεως τοῦ Δημοσιογραφικοῦ μας λειτουργήματος, ὅπερ τιμίως καὶ εἰλικρινῶς ἀπὸ τῆς ἐνάρξεώς του, ἀνθρωπίνως συγκρατοῦμεν εἰς τὰ ἐπιτρεπόμενα ὅρια, καθιστῶντες τὸ δημοσιογραφικὸν γενικῶς λειτούργημα, ὑψηλὸν τοιοῦτον. Εἴθε τοιοῦτον εἰλικρινές καὶ πολιτισμένον πνεῦμα νὰ διέπῃ τούς πάντας εἰς πάσας τὰς ἐχούσας ἀνάγκην συζητήσεως, περιπτώσεις.

ΔΙΑ ΤΟΝ ΠΡΟΪΣΤΑΜΕΝΟΝ Τ.Υ.Δ.Κ.

Ὁ ἐξ Ἁγίων Ἀναργύρων τέως Κοινοτικός σὺμβουλος κ. Βασ. Ἀτσάλας, δι' ἐπιστολῆς του πρός τὴν ἐφημερίδα μας ἐρωτᾷ, διατί δέν ἐτοποθετήθησαν παντελῶς διακὸπται εἰς τὸ δίκτυον ὑδρεύσεως Ἁγίων Ἀναργὺρων (Ζουπαίνης).

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟΝ

Αἰσθάνομαι ἐπιτακτικὴν τὴν ἀνάγκην καὶ τὸ καθῆκον, ὅπως εὐχαριστήσω καὶ διὰ τῶν στηλῶν τοῦ Τύπου, τὸν ἔγκριτον Ἐπιστήμονα Χειρουργόν κ. Κων)νον Γερουλᾶκον, ὡς καὶ ἅπαν τὸ προσωπικὸν τῆς ἐν Σπάρτῃ προτύπου Κλινικῆς του, διὰ τὰς ἰδιαιτέρας φροντίδας καὶ τὸ θερμὸν ἐπιστημονικὸς ἐνδιαφέρον του κατά τὴν ἰδιαιτέρως δύσκολον χειρουργικὴν ἐπέμβασιν ἐπὶ τῆς συζὺγου μου Κατίνας, πασχούσης ἐξ «ἰλεοῦ συνεπείᾳ πλαστικῆς περιτονίτιδος». Τοιοῦτοι ἐπιστήμονες τιμοῦν ἰδιαιτέρως τὴν πατρίδα μας.

Κων)νος Γ. Τριὴρης
Συμβ)γράφος Θεραπνῶν
Γκοριτσᾶ

Η ΠΡΩΤΗ ΕΚΔΡΟΜΗ ΤΟΥ ΣΥΛΛΟΓΟΥ ΤΩΝ ΕΝ ΑΤΤΙΚΗ ΤΣΙΝΤΖΙΝΙΩΤΩΝ

Ἕνα «γκρούπ» τῶν συμετασχόντων εἰς τὴν πρώτην ἐκδρομὴν τῶν Τσιντζινιωτῶν Ἀθηνῶν καί φίλων των, εἰς Παλαιὰν Πεντέλην, ἀκὸ τούς: κ. Καλλικ. Καμαρινὸν, κ. Ἀντ. Κολοκυθᾶ, δ. Βασιλ. Κολοκυθᾶ, οἰκαγένειαν κ. Παν. Λάσκ. Ἀνδριτσάκη, κ. Γιαννιοῦ, κ. Καλλ. Καμαρινοῦ, δ. Γιαλούρη, κ. Γιαλούρη, κ. καὶ κ. Λυκ. Καμαρινοῦ, κ. Γ. Παπαγιαννᾶκον, κ. Ἑλένη Τριαντοπούλου καὶ δ. Γεωργίαν Βουρνᾶ.—

Τὴν 24ην Νοεμβρίου 63 ἡμέραν Κυριακὴν, ὁ Σύλλογος τῶν ἐν Ἀθήναις Τσιντζινιωτῶν «Τά Τσίντζινα», ὠργάνωσε ἐκδρομὴν (τὴν πρώτην) εἰς Παλαιὰν Πεντέλην, ἐν συνδυασμῷ μὲ λειτουργίαν μετ' ἀρτοκλασίας, τὴν ὁποίαν ἐτέλεσεν εἰς τὴν ἐκεῖ Μονὴν Πεντέλης (Ναὸς Κοιμήσεως Θεοτὸκου), ἐπὶ τῇ ἐπετείῳ τῶν Εἰσοδείων τῆς Θεοτόκου καὶ τῆς καθ' ἃ τὴν 21ην Νοεμβρίου, ἐν Γκοριτσᾷ, πανηγύρεως.

Παρευρέθησαν οἱ κ.κ Π. Λάσκ. Ἀνδριτσάκης, οἰκογενειακῶς, ὁ κ. Π. Λεων. Ἀνδριτσάκης μετά τῆς συζύγου του, ὁ κ. Θάνος Βαγενᾶς μετὰ τῆς συζύγου του, ὁ κ. Ἀνάργ. Χ. Βλάχος, Ἴλαρχος, ὁ κ. Ἀναστ. Χ. Βλάχος οἰκογενειακῶς, ὁ κ. Γ. Ἰ. Γρηγόρης, οἱ κ.κ. Ἡλίας

(Συνέχεια εἰς τὴν 4ην σελ.)

ΠΑΝΑΓΙΩΤΟΥ Ι. ΠΛΑΓΑΚΗ

ΑΝΑΜΕΣΑ ΣΤΗ ΦΡΙΚΗ ΤΟΥ ΠΟΛΕΜΟΥ

2ον

Φθάσαμε στούς πρόποδας τοῦ βουνοῦ τοῦ Νάρες καί καταυλιζόμαστε. Ἐγώ μαζύ μέ τούς συναδέλφους Βοῦρο, Γεωργακόπουλο καί Νίκη, πού εἴμαστε στήν ἴδια ἑνωμοτία ἑτοιμάζουμε θαυμάσια τ' ἀντίσκηνό μας, στό ὁποῖο στρώνουμε ἄφθονο ἄχυρο γιά προφύλαξι ἀπό ὑγρασία.

Πεταγμένα ἐδῶ καί κεῖ κουτιά ἀπό σαρδέλλες καί κονσέρβες· πάσσαλοι, αὐλάκια, σωροί ἀπό πέτρες φανερώνουνε, ὅτι ἀπό δῶ περνοῦνε τά συντάγματα, πού προορίζονται γιά τά χαρακώματα καί ἐκπαιδεύονται ἀπό Γάλλους ἀξιωματικούς στό ρίξιμο τῆς χειροβομβίδας, ὁπλοβομβίδας καί τό χειρισμό τοῦ ὁπλοπολιβόλου.

Μόλις ἐπιστρέψαμε ἀπό γυμνάσια κι' εἴμαστε κατακουρασμένοι. Ἀποθέτουμε τούς γυλιούς καί τούς τοποθετοῦμε στό ἀντίσκηνο κανονικά, ὁ Νίκης πέρνει τά παγούρια καί πάει νά τά γεμίσῃ. Ἔχει περάσει μία ὥρα καί ἀργοπορεῖ ἡ διανομή τοῦ βραδυνοῦ συσσιτίου. Τρῶμε μέ ὄρεξι φασουλάδα καί σκουληκιασμένες ἐληές. Ὁ Γεωργόπουλος βγάζει ἀπό τό σακίδιό του ἕνα χθεσινό κουτί κονσέρβας καί τό ἀνοίγει νά τό φᾶμε. Ὁ Βοῦρος πού στήν ἀρχή δέν ἤθελε τήν κονσέρβα, τώρα τήν τρώει λαίμαργα. Ὁ Νίκης μάλιστα ἔχει ἀποκτήσει μεγάλη ἐπιτηδειότητα στό τηγάνισμά της μέ τό ἄφθονο λίπος πού ἔχει μέσα καί πολλές φορές ρίχνει στό τηγάνι καί χτυπημένα αὐγά καί ἔτσι μᾶς σερβίρει καλοψημένη περίφημη κονσερβομελλέτα.

—«Σιγά σιγά μᾶς συνηθίσανε νά τρῶμε ἀλογίσια κονσέρβα οἱ Ἀγγλογάλλοι» λέω.

— «Δέν εἶναι διόλου παράδοξο στά χαρακώματα πού θά πᾶμε νά μᾶς συνηθίσουνε νά τρῶμε καί γάτες», λέει ὁ Γεωργόπουλος.

—«Μά στό Σκρᾶ ἄκουσα πώς χορηγοῦνε στή Μεραρχία Ἀρχιπελάγους κουνέλια παστομένα τῆς Αὐστραλίας», λέει ὁ Νίκης.

—«Καί μαρμελάδα καί καπνό τούς μοιράζουνε», λέει ὁ Βοῦρος τρίβοντας τά χέρια του ἀπ' τή χαρά του στή σκέψι, πῶς καί ἐμεῖς σέ λίγες μέρες θά δοκιμάσουμε τά περίφημα αὐτά φαγιά καί ἔτσι θά ἀπαλλάξουμε τό στομάχι μας ἀπό τή συχνή πίεση τῆς μακαρίας ἑλληνικῆς φασουλάδας.

Ὁ Βοῦρος δέν ξεχνάει νά φέρῃ καί τήν καραβάνα μέ τίς τέσσερες μερίδες μαῦρο κρασί πού μᾶς τό μοιράσανε στό μεσημβρινό συσσίτιο. Εἶναι ἀπό κεῖνο πού μᾶς χορηγεῖ ὁ Γαλλικός ἐφοδιασμός καί τῶχουνε φτιαγμένο μέ κόκκινη μπογιά, πού μοιάζει σά τό κοκκινέλι τῆς Σαντορίνης, μά ὅταν ὅμως τό πίνουμε εἶναι πολύ στυφό καί τό στόμα μας πικρίζει. Ὁ Βοῦρος, πού στήν ἀρχή τό ἔπινε μέ εὐχαρίστησι, τώρα τό ἀηδιάζει καί τοῦρχεται σάν ἀνάγουλα· φτύνει ἀδιάκοπα κι' ἀκούεται νά μουρμουρίζῃ.

—Μά τί διάβολο βαλθήκανε νά μᾶς φαρμακώσουν οἱ Φραντσέζοι μέ τίς μπογιές;

—Ἄχ! ποῦσε καϋμένη ρετσίνα τῆς Ἀχαΐας, λέει ὁ Νίκης.

—Μά καί τῶν Μεγάρων δέν πάει πίσω, συμπληρώνει ὁ Γεωργόπουλος.

—Μήν τά θυμίζετε, μέ πιάνει ἀνατριχίλα, λέω.

Ὁ ἥλιος κλίνει πρός τήν δύσι του καί ἀρχίζουνε νά σβύνουν ἡ τελευταῖες του ἀχτῖνες, πού σκεπάζουνε μέ τίς πορφυρές καί χρυσές ἀποχρώσεις των τά ἀπό πάνω ἀπό τόν καταυλισμό μας ὑψώματα τοῦ Νάρες καί παρουσιάζουνε ἔτσι ἕνα ὑπέροχο πανόραμα. Τό σκότος τῆς νύχτας σιγά σιγά μᾶς περιτριγυρίζει. Στό ἀνατολικό μέρος τοῦ καταυλισμοῦ τοῦ λόχου μερικοί φαντάροι σοῦρνουν τό καλαματιανό. Ἀπό τήν παρέκει παράγκα μιᾶς καντίνας ἀκούονται οἱ τόνοι κλαρίνου. Ἄλλοι φαντάροι κρατῶντας ὁρμαθούς παγουριῶν στά χέρια τους πᾶνε στή βρύση βιαστικοί νά τά γεμίσουν. Ἀπό τόν πάνω κάτω δημόσιο δρόμο περνάει μιά φάλαγγα. Εἶναι δύο Ἀγγλικές πεδινές πυροβολαρχίες, πού ἔρχουνται ἀπό τή Θεσσαλονίκη καί πᾶνε γιά τόν Ἀγγλικό τομέα τῆς Δοϊράνης. Οἱ τροχοί τῶν κανονιῶν καί βλητοφόρων, πού κυλᾶνε πάνω στόν χαλικοστρωμένο δρόμο, κάνουνε ἕνα δαιμονισμένο θόρυβο, πού πνίγεται ἀπό τά τραγούδια καί τούς χορούς τῶν δικῶν μας φαντάρων, πού γλεντᾶνε ἀδιάκοπα. Δέν διακρίνουμε στή φάλαγγα αὐτή μέσα στῆς νύχτας τό σκοτάδι τίποτε παρά, σάν σπινθῆρες αὐτομάτων ἐμφανιζόμενοι, μερικά ἀναμμένα τσιμπούκια, τά ὁποῖα ἐννοοῦνε οἱ συνάδελφοί μας Τόμηδες νά τάχουνε πάντα στό στόμα.

Εἶναι Κυριακή, εἴμαστε εὐχαριστημένοι πού δέν ἔχουμε γυμνάσια καί θά ξεκουραστοῦμε. Ἡ λάμψη τοῦ ἡλίου καί ἡ ἠρεμία πού βασιλεύει προαναγγέλλουν μία ὁμορφη καλοκαιρινή ἡμέρα. Ὁ Νίκης καί ὁ Γεωργόπουλος ἀποφασίζουνε μετά τό συσσίτιο νά κάνουνε ἕνα γλέντι στίς κοντινές Γαλλικές καντίνες, ἐνῶ ἐγώ μέ τό Βοῦρο πήραμε χθές ἄδεια γιά μετάβασι στή Θεσσαλονίκη καί τώρα ξεκινᾶμε.

Μόλις φθάσαμε στή Θεσσαλονίκη ἔπειτα ἀπό δεκαπέντε χιλιομέτρων ποδαρόδρομο. Πρέπει νά τελειώνουμε σύντομα γιά νά ἐπιστρέψουμε τό βράδυ στό Νάρες. Ἀλλ' ὁ διαβολεμένος Βοῦρος δέν ξεχνάει πώς στήν βορειοδυτική πλευρά τῆς πόλεως εἶναι μία συνοικία, πού σά μαγνήτης πρός τά ἐκεῖ τραβάει τούς φαντάρους, καί μή θέλοντας νά χάσῃ τήν εὐκαιρία, πού τώρα μᾶς παρουσιάζεται, μοῦ προτείνει νά τήν ἐπισκεφθοῦμε. Δέν φαίνουμαι στήν ἀρχή πρόθυμος νά τόν ἀκολουθήσω καί γι' αὐτό νευριάζει μοῦ ρίχει μιά βλοσυρή ματιά καί μέ φωνή ἔντονη μοῦ λέει:

—«Μά ἔλα λοιπόν, Παυλόπουλε, μιά πούρθαμε στή Σαλονίκη νά πᾶμε νά δώσουμε παρών στό Βαρδάρι!»

Τό ἀνήσυχο καί ἐρευνητικό βλέμμα του, αἱ νευρικαί κινήσεις καί ἡ ἐν γένει συμπεριφορά του μαρτυροῦνε τήν ἀγωνία του, ἔπειτα ἀπό τήν ἀρνησί μου νά πᾶμε στό Βαρδάρι καί μπορεῖ κανείς νά τόν παρομοιάσῃ πρός δεμένο πεινασμένο σκύλο, ἕτοιμον μόλις ἐλευθερωθῆ, νά πέσῃ ἀλύπητα πάνω στό ψοφίμι του!

Ἀποφασίζω νά τόν ἀκολουθήσω καί τοῦ νεύω καί ξεκινᾶμε. Περνοῦμε ἀρκετά στενοσόκακα καί ξαφνικά βρισκόμαστε στό Βαρδάρι, τό ἀπέραντο πορνεῖο. Μιά ὁλόκληρη βρωμερή κι' ἀκάθαρτη συνοικία, μέ ἄσχημα στήν ἐξωτερική τους ὄψι παληόσπιτα, μ' ἐλεεινούς καί στενούς δρόμους γεμάτους ἀπό περνοδιαβαίνοντας. Ἄγγλους, Ἰταλούς, Γάλλους, Ἰνδιάνους, Σενεγαλέζους καί δικούς μας στρατιῶτες ἕτοιμους νά πέσουνε στίς μέ μπογιατισμένα πρόσωπα Μαργαρίτες, πού τούς προκαλοῦνε ἀπ' τά παράθυρα καί τίς πόρτες μέ προσποιητό χαμόγελο καί μέ γαργαλιστική ἐπίδειξι τῆς γάμπας.

Ὁ Βοῦρος ἔχει τώρα ριξι τό βλέμμα του πάνω στίς Μαργαρίτες χαζεύοντας καί στήν κάθε μου ἐρώτησι ἀπαντάει ἀφηρημένα.

Σφυρίγματα, θόρυβος, φωνές καί ἀπαστράφτουσαι ξιφολόγχες ἐκεῖ στήν πόρτα τοῦ γωνιαίου σπιτιοῦ μᾶς κάνουνε νά τρέξουμε νά δοῦμε. Συμπλέκουνται γιά μιά Μαργαρίτα Ἄγγλοι μεθυσμένοι στρατιῶτες μέ δικούς μας φαντάρους. Βλέπουμε ματωμένα κεφάλια καί χέρια, πρόσωπα πρισμένα ἀπό γρονθοπατινιάδα καί σακκάκια ξεσκισμένα. Ἐν τῷ μεταξύ φθάνει ἡ περίπολος τοῦ Φρουραρχείου καί πιάνει μαζύ μέ τούς δικούς μας καί τούς Ἄγγλους στρατιῶτες. Αὐτοί ὅμως δέν ἀκολουθοῦνε τήν περίπολό μας καί οὐρλιάζουν: «Νό νό Γκρέκο» καί ἔτσι γίνεται μιά ἄγρια πάλη μέχρις ὅτου καταφθάνει ἡ Ἀγγλική περίπολος καί τούς παραλαμβάνει.

Ἡ σκηνές αὐτές εἶναι συχνές στό Βαρδάρι. Οἱ μέ γεμάτες τίς τσέπες στερλίνες Γόμηδες ἐννοοῦνε μόλις κατεβοῦνε στήν πόλι ἀπό τόν καταυλισμό τους νά τό ρίξουνε στό γλέντι καί μεθῶντας νά σπάσουνε μερικά μπουκάλια καί ποτήρια μπύρας καί κατόπι πηγαίνοντας στό Βαρδάρι γιά κάποια Μαργαρίτα νά τά κάνουνε θάλασσα.

Ἡ ὥρα περνάει καί πρέπει νά φύγουμε, ἀλλ' ὁ Βοῦρος δέν ἐννοεῖ ἄπρακτος νά κάνει ροῦπι γιά τό Νάρες.

Μιά ξανθή ψηλή σά λελέκι μέ μπογιατισμένο πρόσωπο καί γυμνά μπράτσα βλέπει ἀπ' τήν πόρτα τοῦ ἀντικρυνοῦ σπιτιοῦ τό Βοῦρο πού χαζεύει καί τοῦ ρίχνει προσποιητά χαμόγελα καί ματιές:

«Ἔλα Παυλόπουλε. καί μή λίγωστε» λέει καί ξαφνικά τόν βλέπω μέ σκυμμένο τό κεφάλι νά τραβάῃ.

Μπαίνουμε στό σπίτι πέφτοντας πάνω στά ἀναπαυτικά καθίσματα, σά νά εἴμαστε κατακουρασμένοι. Δίπλα μας κάθουνται τώρα δύο τρεῖς Μαργαρίτες ζαλίζοντάς μας μέ τή γλῶσσα τους. Ὁ Βοῦρος γουρλώνοντας τά μάτια του πάνω στή ξανθιά φαίνεται σά ξελιγωμένος, χαμογελᾷ καί μοῦ μισοκλείνει τό μάτι δίδοντάς μου νά νοιώσω ἔτσι πώς πέτυχε ἕνα θαυμάσιο κελεποῦρι κι' ἐξαφανίζεται μ' αὐτή στό διπλανό δωμάτιο. Αὐτός εἶναι μαθημένος ἀπ' αὐτές τίς δουλιές, ἐγώ ἔχω μισή ὥρα χωρίς νά βγάλω οὔτε ἄχνα, κυττῶντας σά χαζός τά μπογιατισμένα μοῦτρα, τά γυμνά μπράτσα, καί τίς γάμπες μέ τά πόδια τό ἕνα πάνω στ' ἄλλο καί τό φόρεμα μέχρι τά γόνατα ἀνασηκωμένο, γιά γαργάλισμα, νοιώθω τό πλημμύρισμα μιᾶς ἀνέκφραστης ἀηδίας γιά τά ἀνθρώπινα αὐτά ἐρείπια, τά ἠθικά ναυάγια, ἔχω ἰδῇ ἐξ ἄλλου ἀνθρώπους νά οὐρλιάζουν σά λυσσασμένοι ἀπό τά πάθη, πού πῆραν ἀπό γυναῖκες, ἀναλογίζομαι ὅτι τά δυστυχισμένα πλάσματα ἐδῶ πωλοῦνε τό σαρκίο τους σ' ὅλους τούς στρατούς πού εἶναι στή Θεσσαλονίκη, κι' ἔτσι ζαλισμένος καί σκοτισμένος πού εἶμαι ποσπαθῶ ν' ἀποφύγω καί τό κατορθώνω.

Σέ μισή ὥρα ἔχουμε ξεκινήσῃ γιά τό λόχο.

Παναγ. Ἰ. Πλαγάκης

ΣΤΑ ΦΤΕΡΑ ΤΟΥ ΘΕΡΑΠΝΑΙΟΥ ΠΗΓΑΣΟΥ

ΧΕΙΜΩΝΙΑΤΙΚΟ ΣΚΙΤΣΟ

Ὡς παιχνιδίζει ἀνάλαφρα τό χιόνι
τ' ὄμορφο ἄσπρο δῶρο τοῦ χειμώνα
κι' ὁλόλευκην αἰσθήτα γύρω ἁπλώνει,
κόκκινη φλόγα ξεπετιέται ἡ ἀνεμώνα.

Γιάννης Μοτῖβος

Ἡ θρησκευτική μας στήλη

ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΗ ΑΝΑΓΕΝΝΗΣΙΣ ΤΟΥ ΧΩΡΙΟΥ

Τοῦ Προηγουμένου ΛΟΥΚΑ ΜΑΛΤΕΖΟΥ

*

ΕΙΣΑΓΩΓΗ

2ον

Μέ τάς δυνάμεις τοῦ Πνεύματος, τήν λογικήν καί τήν ἐλευθερίαν, εὑρίσκει ὅτι, ὅλα τά πράγματα τοῦ κόσμου αὐτοῦ, ἔχουσι κάποιαν ἀρχήν καί αἰτίαν καί ὅτι μόνα των δέν ἐγένοντο. Ἐκ τούτου πιστεύομεν, ὅτι ὁ κόσμος καί ἡμεῖς ἐγεννήθημεν ἀπό ἕν ὄν ἀνώτερον, μίαν ἀρχήν, ἤτοι ἀπό τόν Θεόν. Αἱ καλλοναί τῆς φύσεως, ἡ παρατηρουμένη τάξις, ἁρμονία καί σκοπιμότης εἰς αὐτήν καί ὅλοι οἱ φυσικοί νόμοι οἱ ὁποῖοι λειτουργοῦν προϋποθέτουν ὅτι προνοεῖ καί συντηρεῖ αὐτά Θεός ὁ Πάνσοφος καί Παντοδύναμος.

Γνωρίζομεν ὅτι μέσα εἰς τόν ἑαυτόν μας ὑπάρχει ἕνας νόμος ἠθικός, ἡ συνείδησις. Αὐτή μᾶς παρακινεῖ νά κάμνωμεν τό καλόν καί νά ἀποφεύγωμεν τό κακόν Αὐτό μαρτυρεῖ, ὅτι ἐκτός ἀπό τήν φυσικήν τάξιν εἰς τόν κόσμον, ὑπάρχει καί ἠθική. Ἡ ἰδέα τῆς ἠθικῆς ἐπιβάλλει, οἱ μέν καλοί καί δίκαιοι νά εὐτυχοῦν, οἱ δέ κακοί καί ἄδικοι νά ὑποφέρουν εἰς τήν ζωήν. Ἀλλά πολλάς φοράς παρατηροῦμε τό ἀντίθετον. Δηλαδή οἱ μέν καλοί καί δίκαιοι ὑποφέρουν, οἱ δέ κακοί καί ἄδικοι εὐτυχοῦν καί ἐπιτυγχάνουν. Ἐκ τούτου πρέπει νά δεχθῶμεν, ὅτι ὑπάρχει εἷς Πανάγαθος, Παντοδύναμος, Παντογνώστης καί δίκαιος Θεός, ὁ Ὁποῖος γνωρίζει καί τά κρυπτά τῶν ἀνθρώπων, καί θά ἀνταποδώσῃ εἰς ἕκαστον κατά τά ἔργα του, εἰς ἄλλην ζωήν.

Καί ἀπό τήν ἱστορίαν τῆς ἀνθρωπότητος μανθάνομεν, ὅτι δέν ὑπῆρξε ποτέ λαός, ὁ ὁποῖος νά μή πιστεύῃ εἰς Θεόν. Τήν πίστιν αὐτήν τήν ἔχουν γενικῶς ὅλοι οἱ ἄνθρωποι, ἡ δέ φορά τοῦ ἀνθρώπου πρός τά ἄνω, πρός τό θεῖον, ὑπῆρξεν ἕνα ἀπό τά ἰσχυρότερα φαινόμενα τῆς ἀνθρωπίνης φύσεως.

Ἀπό ὅλα τά παραπάνω μανθάνομεν μέ τόν νοῦν μας καί μέ τήν λογικήν, ὅτι ὁ ἄνθρωπος ἐπλάσθη ἀπό Θεόν Παντοδύναμον, Παντογνώστην, Πάνσοφον, Δίκαιον. Ἀφοῦ λοιπόν ὁ Θεός εἶναι τοιοῦτος, ἄρα πρέπει νά μᾶς ἔχει δώσει τά μέσα καί τά ἐφόδια, ὅπως τόν γνωρίσωμεν, τόν πλησιάσωμεν, καί ζήσωμεν εὐτυχισμένοι. Τά μέσα τά ὁποῖα μᾶς ἔχει δώσει, εἶναι ἡ Ἁγία Γραφή, τά συγγράμματα τῶν Πατέρων τῆς Ἐκκλησίας, καί γενικά κάθε καλόν βιβλίον, περιοδικόν, καί ἐφημερίς, τό ὁποῖον γράφεται ἀπό εὐσεβεῖς καί μορφωμένους ἀνθρώπους.

ΑΠΟ Τ' ΑΜΙΜΗΤΑ ΤΟΥ "ΦΑΚΙΡΗ,,

—Ἔφαγα κάτι γράνες καί εἶμαι στομαχολόγος!

(Ἔφαγα κάτι γράτζες καί μέ πονεῖ τό στομάχι μου).

—Θέλω μιά ἀναφορά ἐπισημασμένη· ἀλλά πρό παντός ἐπιμύθεια!

(Θέλω μιά αἴτηση χαρτοσημασμένη· ἀλλά πρό παντός ἐχεμύθεια).

—Εἶμαι ψυχοπαθής καί τούς συγχωρῶ!

(Εἶμαι ψυχόπονος καί τούς συγχωρῶ).

—Αὐτός πρέπει νά κλεισθῆ σέ ψυγειατρεῖο!

(Αὐτός πρέπει νά κλεισθῆ σέ ψυχιατρεῖο),

—Μιλῶ ἀποκρουστικῶς σέ σένα!

(Μιλῶ ἀποκλειστικῶς σέ σένα).

—Καλός αὐτός. Θά πρέπει νά τοῦ κάνουν ἀντριάνα πάνω σέ βόθρο!

(Καλός αὐτός. Θά πρέπει νά τοῦ κάνουν ἀνδριάντα πάνω σέ βάθρο).

ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΖΩΗ ΤΩΝ ΘΕΡΑΠΝΩΝ

ΓΚΟΡΙΤΣΑ

Γεννήσεις

—Ἡ εἰς **MONTREAL CANADA** κ. Σταυρούλα Εὐαγ. Κούκη (τό γένος Σόλωνος Καψάλη), ἐγέννησεν ἀγοράκι.

—Τήν 23)12)63 ἡ σύζυγος τοῦ ἐν Σπάρτῃ συμπατριώτου μας κ. Μιχ. Σπ. Μακρυσοπούλου, ἐγέννησεν ἀγοράκι.

—Τήν 21)1)64 ἡ σύζ. τοῦ κ. Γεωργ. Δ. Πλαγάκη ἤ Τσόκρη, ἐγέννησεν ἀγοράκι.

—Τήν 23)1)64 ἡ Ἀμερικανίς σύζυγος τοῦ ἐν **MASHINGTON, D. C.** κ. Κων)νου Λεων. Σεφερλῆ, ἐγέννησεν ἀγοράκι.

Ἡ ἐφημερίς μας εὔχεται νά ζήσουν τά νεογέννητα.

Βαπτίσεις

—Τήν 25)12)63 ἔγινε στό **ITHACA, N.Y.** ἡ βάπτιση τοῦ γιοῦ τοῦ κ. Ἠλία Ν. Γκότση, ἀπό τόν κ. Παναγ. Κ. Παπαγεωργίου, μέ τό ὄνομα Νικόλαος. Ἀκολούθησε Ἑλληνικώτατο γλέντι μέ πλῆθος καλεσμένων συμπατριωτῶν.

Ἡ ἐφημερίς μας εὔχεται νά ζήσῃ τό νέο ὄνομα.

Γάμοι

—Τήν 12)1)64 ἔγιναν στήν Καλλιθέα (Ζαραφώνα) οἱ γάμοι τοῦ συμπατριώτη μας κ. Ἀριστοτέλη Ἠλ. Πούλου, μέ τήν ἐκ Ζαραφῶνος δ. Μαρία Γ. Βλάχου. Παράνυμφος ὁ Συμβολαιογράφος κ. Μίμης Ἀνδριτσάκης.

Ἡ ἐφημερίς μας εὔχεται εὐτυχισμένη καί καρπερή ζωή.

Ἀναχωρήσεις

—Τήν 4)1)64 ἀνεχώρησε διά Γερμανίαν ὁ ὑπηρετῶν εἰς τόν Ἀμερικανικόν Στρατόν συμπατριώτης μας κ. Δημ. Ἠλ. Γρηγόρης, ἀφοῦ ἐπέρασε τίς γιορτές κοντά στούς δικούς του. Ἀπολυόμενος, ἐντός ὀλίγου, ἐπιστρέφει εἰς Ἀμερικήν.

—Τήν 21)1)64 ἀνεχώρησε διά Καναδᾶ ἡ δ. Πότα Ἰωάν. Μαχαίρα.

Ἡ ἐφημερίς μας εὔχεται ὅ,τι καλόν.

Θάνατοι

—Τήν 1)1)64 ἀπέθανε στή Σπάρτη ὁ συμπατριώτης μας Νικ. Τριήρης, εἰς ἡλικίαν 85 ἐτῶν.

—Τήν 16)1)64 ἀπέθανεν εἰς ἡλικίαν 82 ἐτῶν ἡ Σταμάτα Παρασκ. Γεωργίτσου ἡ Κοτσόρη.

Ἡ ἐφημερίς μας θερμῶς συλλυπεῖται τούς ἀπανταχοῦ οἰκείους των.

Μνημόσυνα

—Τήν 17)11)63 ἐγένετο μνημόσυνο τῆς Σταμάτας Δ. Βουλουμάνου ἤ Μπαζινοῦ.

—Τήν 12)1)64 ἐγένετο 40ήμερο μνημόσυνο τοῦ εἰς **GREENVILLE, PA** ἀποθανόντος Δημητρίου Κ. Παπαδοπούλου.

ΑΓΙΟΙ ΑΝΑΡΓΥΡΟΙ (ΖΟΥΠΑΙΝΑ)

Βαπτίσεις

—Ἡ δ. Παναγιώτα Γιαννούκου ἐβάπτισε τό κοριτσάκι τοῦ ἐκ Καλλιθέας (Ζαραφῶνος) κ. Κώστα Κατράνη, μέ τό ὄνομα Βασιλική.

Ἡ ἐφημερίς μας εὔχεται νά ζήσῃ τό νέο ὄνομα.

Γάμοι

—Τήν 28-12-63 ἐτελέσθησαν στό Γεράκι οἱ γάμοι τοῦ κ. Ἠλία Γ. Γιάννε, ἐκ Ζουπαίνης, μετά τῆς ἐκ Γερακίου δ. Ἄννας Π. Θεοδωρακάκου. Παράνυμφος ἡ δ. Δέσποινα Ἀθ. Βερβερίδου θυγάτηρ τοῦ Δ)ντοῦ τοῦ Ὑπ/τος Ἐθνικῆς Τραπέζης Σπάρτης. Ἐκλεκτοί προσκεκλημένοι, πλούσιος μπουφές, ἀμείωτο κέφι.

Ἡ ἐφημερίς μας εὔχεται εὐτυχισμένη καί καρπερή ζωή.

Μνημόσυνα

—Τήν 19 1-64 ἐτελέσθη ἐν ταῦθα μνημόσυνον τοῦ ἀποβιώσαντος εἰς **CAMBRIDGE, OHIO** εἰς ἡλικίαν 88 ἐτῶν, Δημητρίου Ἰωάν. Νικολαΐδη.

Ὁ μεταστάς ἐγεννήθη τό 1875. Ὑπηρέτησεν ἐπί 8 ἔτη εἰς τόν Ἑλληνοτουρκικόν πόλεμον τοῦ 1912. Ἐπέστρεψεν εἰς Ἑλλάδα τό 1910 καί ἔφυγε δι' Ἀμερικήν τό 1920, διετέλεσε δέ καί Πρόεδρος Ζουπαίνης. Κατέλιπεν τήν σύζυγόν του Ἀντωνίτσαν (Μπενέκου), δύο υἱούς Μάρκον καί Ἀγαμέμνονα, τρεῖς θυγατέρες Σταυρούλα, Ναυσικά καί Ἄννα καί ἑπτά ἐγγόνους, τρία ἀγόρια καί τέσσερες κοπέλλες.

ΚΑΛΛΙΘΕΑ (ΖΑΡΑΦΩΝΑ)

Θάνατοι

—Τήν 31 12 63 ἀπέθανε ἐκ συγκοπῆς τῆς καρδίας, εἰς ἡλικίαν 25 ἐτῶν, ὁ Ἰωάννης Π. Οἰκονόμου ἤ Καμούσης.

Ἡ ἐφημερίς μας θερμῶς συλλυπεῖται τούς ἀπανταχοῦ οἰκείους του.

ΕΛΕΥΘΕΡΟΝ ΠΟΛΙΤΙΚΟΝ ΒΗΜΑ

ΝΙΚΗΤΑΡΑΣ Π. ΒΑΡΒΙΤΣΙΩΤΗΣ

ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ
ΥΠΟΨΗΦΙΟΣ ΒΟΥΛΕΥΤΗΣ ΛΑΚΩΝΙΑΣ
ΣΥΝΔΥΑΣΜΟΥ Ε.Ρ.Ε.—Κ. Π.

Ἀγαπητοί μου φίλοι

Αἱ ἐκλογαὶ τῆς 16ης Φεβρουαρίου ἐ. ἔ. ἔχουσι μεγίστην σημασίαν.

Αἱ ἀτασθαλίαι αἵτινες ἔλαβον χώραν κατὰ τὸ πενθηκονθήμερον κατὰ τὸ ὁποῖον διεκυβέρνησεν τὴν χώραν μας ὁ κ. Γεώργιος Παπανδρέου, ὡς καὶ ἡ ἀπροκάλυπτος πλέον συνεργασία τούτου μετά τοῦ Κομμουνιστικοῦ Κόμματος, ἐπιβάλλουσι ὅπως ὑπερψηφισθῆ ἡ Ἡνωμένη Ἐθνική Παράταξις (ΕΡΕ—Κ.Π) καί ὅπως συντονισθοῦν αἱ ἐνέργειαι εἰς τρόπον ὥστε ἅπαντες οἱ Ἐθνικῶς σκεπτόμενοι Ἕλληνες ψηφίσωσι τὴν μόνην Ἐθνικόφρονα Ἕνωσιν ἥτις σήμερον εἶναι ἡ Ἡνωμένη Ἐθνικὴ Παράταξις (Ε.Ρ.Ε.—Κ.Π.)

ΝΙΚ. Π. ΒΑΡΒΙΤΣΙΩΤΗΣ

ΞΕΝΑΙ ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΕΙΣ

ΑΓΗΣΙΛΑΟΣ Π. ΣΠΗΛΙΑΚΟΣ

ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ
ΥΠΟΨΗΦΙΟΣ ΒΟΥΛΕΥΤΗΣ ΛΑΚΩΝΙΑΣ
ΤΗΣ "ΕΝΩΣΕΩΣ ΚΕΝΤΡΟΥ,,

Ἐγεννήθη εἰς τὰ Βρέσθενα Λακωνίας τὸ 1921, ὅπου ἐδιδάχθη τά πρῶτα γράμματα ἀπὸ τὸν διδάσκαλον πατέρα του.

Τὰς Γυμνασιακάς καὶ Πανεπιστημιακάς σπουδάς του ἔκαμεν εἰς Θεσσαλονίκην. Τὸ 1938, ἀποφοιτήσας τοῦ Β' Γυμνασίου Ἀρρένων Θεσσαλονίκης μὲ βαθμὸν ἀπολυτηρίου «Ἄριστα», ἐνεγράφη εἰς τὴν Σχολήν Νομικῶν καὶ Οἰκονομικῶν Ἐπιστημῶν τοῦ Ἀριστοτελείου Πανεπιστημίου Θεσσαλονίκης, λαβών μετά τετραετεῖς ἀκριβῶς σπουδὰς τὸ πτυχίον τῆς Νομικῆς, ἐπίσης μὲ τὸν βαθμὸν «Ἄριστα».

Τό 1942 ἐνεγράφη ὡς ἀσκούμενος εἰς τὸν Δικηγορικὸν Σύλλογον Ἀθηνῶν, τοῦ ὁποίου εἶναι μέλος ἀπὸ τοῦ ἔτους 1944, ὅτε καὶ ἔλαβε μετ' ἐπιτυχεῖς ἐξετάσεις εἰς τὸν Ἄρειον Πάγον τὴν ἄδειαν τοῦ δικηγορεῖν.

Στρατευθεὶς μετὰ τὴν Ἀπελευθέρωσιν, ἐφοίτησεν εἰς τὰς Σχολὰς Ἐφέδρων Ἀξιωματικῶν Σύρου καὶ Χαϊδαρίου, ὀνομασθεὶς δὲ ἔφεδρος Ἀνθυπολοχαγὸς Διαβιβάσεων ὑπηρέτησεν εἰς τὰς τάξεις τοῦ Στρατοῦ μέχρι τοῦ Μαΐου 1950.

Ἔκτοτε δικηγορεῖ εὐδοκίμως ἐν Ἀθήναις καὶ ἰδίως ἐνώπιον τοῦ Συμβουλίου τῆς Ἐπικρατείας, ὅπου καὶ διακρίνεται λόγῳ τῆς εἰδικεύσεώς του εἰς τὸ Συνταγματικὸν καὶ Διοικητικὸν Δίκαιον, τὴν ὁποίαν ἀπέκτησε συνεργαζόμενος μὲ τὸν Καθηγητὴν τοῦ Πανεπιστημίου Ἀθηνῶν κ. Φ. Βεγλερῆν.

Εἰς τὴν πολιτικὴν ἀνεμείχθη τὸ πρῶτον κατὰ τὰς ἐκλογάς τοῦ Μαΐου 1958, ἐκθέσας ὑποψηφιότητα βουλευτοῦ εἰς τὸν Νομὸν μας μὲ τὸ Κόμμα τῶν Φιλελευθέρων.

Ἀπὸ τὴν ἔμφρονα κρίσιν τοῦ λαοῦ τῆς Λακωνίας ἐξαρτᾶται ἂν, διὰ τῆς ἐκλογῆς του ὡς Βουλευτοῦ, αἱ σωματικαὶ καὶ πνευματικαὶ του δυνάμεις, εἰς τὴν πλήρη ἀκμήν των καὶ ὡριμότητα θὰ διατεθοῦν ἐφεξῆς ἀποκλειστικῶς εἰς τὴν ἐξυπηρέτησιν τῶν γενικωτέρων συμφερόντων τῆς Πατρίδος καὶ τῆς Λακωνίας εἰδικώτερον.

ΞΕΝΑΙ ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΕΙΣ

ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΔΙΚ. ΔΑΒΑΚΗΣ

ΤΕΩΣ ΥΠΟΥΡΓΟΣ
ΥΠΟΨΗΦΙΟΣ ΒΟΥΛΕΥΤΗΣ ΛΑΚΩΝΙΑΣ
ΣΥΝΔΥΑΣΜΟΥ Ε.Ρ.Ε. — Κ. Π.

ΕΝΑ ΚΥΠΑΡΙΣΣΙ ΕΠΕΣΕ

ΤΑΣ Σ Ι. ΚΩΣΤΙΑΝΗΣ

ΣΤΗΝ ΑΚΜΗ ΤΗΣ ΖΩΗΣ ΤΟΥ

Τὴν 1η Φεβρουαρίου τὸ ἀπόγευμα, λίγο πρίν ὁ ἥλιος κατηφορίσει ὁλοπόρφυρος στὴ γρανίτινη χιονισμένη κορφή τοῦ Ταΰγετου, ξεψύχησε στή Γκοριτσᾶ, στά 38 του χρόνια, ὁ Τάσος Ἰ. Κωστιάνης.

Ἡ ταλαιπωρημένη καρδιά του καὶ τὰ σμπαραλιασμένα τοτ νεῦρα, δὲν ἄντεξαν ἄλλο στὸ πάλεμα. Καὶ τό ψηλόκορμο κυπαρίσσι ἔπεσε. Παρὰ τὶς ὑπεράνθρωπες προσπάθειες τῶν στενῶν φίλων του, τῶν συμπατριωτῶν ποὺ ἔδωσαν αἷμα τὸ καλοκαίρι τοῦ 62 γιά τὴν ἐγχείρησή του στήν Ἀμερική πού τελικά δέν μποροῦσε νὰ γίνῃ, παρὰ τὸ ταξείδι του ἐκεῖ, παρά τὶς φροντίδες καὶ τὰ ἔξοδα πού μὲ συγκινητική προθυμία κατέβαλαν οἱ ξενητεμένοι μας στὴν Ἀμερική συμπατριῶτες κ. κ. Ἠλίας Κ. Ἀνδριτσάκης, Νῖκος Λ. Ἀνδριτσάκης, Κούλης Μαρινᾶκος, Νῖκος Μ. Νεστόπουλος, Παν. Κ. Παπαγεωργίου, Λεων. Κ. Παπαδόπουλος, Παν. Ἰ. Ποῦλος, Διον. Παπαδόπουλος, Ἰωάν. Χ. Φλῶρος, Λεων. Χρόνης, Ἰατρὸς κλπ. καὶ παρά τίς διαίτερες φροντίδες στήν Ἀθήνα τῶν κ.κ. Ἀναστ. Δ. Κωστιάνη, Ἀστυφύλακος, ἐξαδέλφου του, Νίκου Γ. Χρόνη καὶ Ἰ. Ν. Βουλουμάνου, Ἰατρῶν καὶ τὸ ἰδιαίτερο γενικὸ ἐνδιαφέρον τῆς τοπικῆς μας ἐφημερίδος «Τὰ Τσιντζινα», ἡ ἐπιστήμη δὲν μπόρεσε νὰ προσφέρῃ τίποτα γιά τὴν ἀνίατη πάθησή του καὶ ὁ ἀγαπημένος μας φίλος μᾶς ἄφησε γιά τὸ αἰώνιο ταξείδι του.

Ἐμεῖς ἡ παρέα του, στὰ γλέντια, στὶς ἐκδρομές, στὰ κυνήγια, σ' ὅλες τὶς ἐκδηλώσεις μιᾶς ζεστῆς φιλικῆς ζωῆς, πάντα θά θυμώμαστε τόν ἀξέχαστο «ψηλό» μας κι' ἡ θύμησή του θά δυναμώνῃ τήν ἀνθρωπιά μας καί τό καθῆκον ἀπέναντι τῶν πασχόντων συνανθρώπων μας.

Ἡ Παρέα του

(Σημ. «Τ»: Τό ὡραῖο, εὐγενικό, θεάρεστο πνεῦμα τῆς φιλικῆς καὶ ἀνθρώπινης ἀλληλεγγύης πού ἐπρυτάνευσε σ' ὅλες τίς ἐνέργειες γιὰ τὴ διάσωση ἑνός νέου ἀνθρώπου πού τελικά πέθανε, ἄς γίνῃ παράδειγμα γιά τούς νέους, κυρίως, συνανθρώπους μας).

ΚΟΙΝΟΤΙΚΕΣ ΕΙΔΗΣΕΙΣ ΓΚΟΡΙΤΣΑΣ

—Διά σειρᾶς ἀποφάσεων ἀποδίδεται λογισμὸς διαφόρων ἔργων.

—Διά τῆς ὑπ' ἀριθ. 3)25-1-64 ἀποφάσεως ζητεῖται ἡ χορήγησις ὑπὸ τοῦ Ὑπουργείου Ἐσωτερικῶν ἐκτάκτου οἰκονομικῆς ἐνισχύσεως ἐκ δρχ. 100 000 διά τὴν δαπάνην τῆς ἀνεγέρσεως τῶν Κοινοτ. κτιρίων.

—Ἐτερματίσθη ἡ ὁδοποιΐα ἐντὸς τοῦ χωρίου, ἐξαντληθεισῶν τῶν σχετικῶν πιστώσεων.

—Παρητήθη ὁ Κοιν. Συμβουλος κ. Ἀναστ. Χαρ. Γεράσιμος. Τοῦτον ἀντεκατέστησεν ὡρκισθείς, ὁ κ.Παναγ. Ἠλ. Ποῦλος.

—Προχωρεῖ ἡ διαδικασία ἀπαλλοτριώσεως διὰ κατεδάφισιν προσθέτου κτίσματος ἰδιοκτησίας κληρ. Σπ. Παπαγεωργίου (τέως Κοιν. κατάστημα), συνταχθείσης τῆς σχετικῆς προεκτιμήσεως.

—Ὁ Δ)ντὴς Τεχνικῶν Ὑπηρεσιῶν Λακωνίας, διά γνωματεύσεώς του, εἰσηγεῖται τὴν συνέχισιν τῆς ἀπαλλοτριώσεως τοῦ ἀκινήτου Σοφίας χήρας Π. Παπαδοπούλου καὶ Δημ. Π. Παπαδοπούλου, καθ' ὅσον διεξάγεται εἰς τὸ σημεῖον τοῦτο, λίαν ἐπικινδύνως, ἡ κυκλοφορία τῶν ὀχημάτων.

—Ὑπὸ τῆς Μηχανικοῦ Τ. Υ.Δ.Κ. Λακωνίας κ. Παναγιώτας Γ. Κωτσοβόλου, παρελήφθη τὸ ἔργον «ὁδοποιΐα Γκοριτσᾶς» ἐκ δρχ. 30.000 καὶ δρχ. 5.000 συμβολῆς τῆς Κοινότητος.

—Ἐπεσκέφθησαν τήν Κοινότητα ὁ Δ)ντὴς τῆς Α.Τ,Ε. καὶ ὁ Ἐπόπτης Συνεταιρισμοῦ καὶ συνεζήτησαν περὶ τῆς παραμονῆς τοῦ ἀποθηκευτικοῦ κέντρου. Τοῦτο παραμένει μέ διαχειριστὴν ἐφ' ἑξῆς τὸν κ. Ἰωάν. Δ. Βαμβαλῆν.

ΑΠΕΘΑΝΕΝ ΕΙΣ ERIE, PA Ο ΠΑΝΟΣ Ν. ΒΟΥΛΟΥΜΑΝΟΣ

Τὴν 19)1)64 ἀπέθανεν εἰς ERIE, PA ὁ Παν. Ν. Βουλουμάνος, εἰς ἡλικίαν 80 ἐτῶν, ἐκ καρδιακῆς προσβολῆς.

Ὁ μεταστάς ὑπῆρξεν ἀπό τὰ παλαιότερα μέλη τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου τοῦ Συλλόγου τῶν ἐν Ἀμερικῇ Τσιντζινιωτῶν, διακρινόμενος πάντα διὰ τήν ἐργατικότητά του, τὰ συντονιστικὰ προτερήματά του, τὴν εὐθυκρισίαν του καὶ δικαίως ὁ ἀγαπητός κ. Λεων. Παπαδόπουλος τὸν ἀπεκάλει «Στρατηγόν».

Μετὰ τὸν θάνατον τῆς γυναικὸς του, ὅστις τὸν ἔθλιψεν ἀφαντάστως, ἐπρογραμμάτισε δι' ἐφέτος ταξείδι εἰς τὴν γενέτειραν Γκοριτσᾶν, πλὴν δὲν ἐπραγματοποίησε τοῦτο ὑποστὰς τήν καρδιακὴν προσβολήν τὴν παραμονήν τῆς ἀναχωρήσεως.

Ἡ ἐφημερίς μας τούς ἀπανταχου οἰκείους του, θερμῶς συλλυπεῖται.

Σχολικὲς εἰδήσεις Γκοριτσᾶς

—Ἤρχισεν ἡ διαμόρφωσις τοῦ Σχολικοῦ κήπου καί ὡς διεπιστώσαμε, πρόκειται νά γίνῃ κάτι τό ἐξαιρετικὸν στόλισμα τοῦ σχολείου καὶ τοῦ χωριοῦ μας. Εἶναι καθῆκον ὅλων τῶν ἐνδιαφερομένων γιά τὸ καλὸ τοῦ τόπου νὰ ἐνισχύσουν τὴν ὡραία αὐτή προσπάθεια.

—Μαθηταὶ τοῦ Ε.Ε.Σ.Ν. (Ἐρυθροῦ Σταυροῦ) Γκοριτσᾶς, ἐκαθάρισαν τὰ πεύκα τοῦ Σχολικοῦ ἀλσυλίου ἀπὸ τὶς κάμπιες.

—Τὸ Δημοτικὸν Σχολεῖον Γκοριτσᾶς ἐτιμήθη μὲ βραβεῖον Α! ὑπὸ τοῦ «Ἐρυθροῦ Σταυροῦ», διὰ τὸ ἄριστον Λεύκωμα τοῦ χωριοῦ μας ποὺ ἐξεπονήθη ἀπό τοὺς μαθητὰς μὲ τὴν ἐπίβλεψιν τοῦ ὑπευθύνου Διδασκάλου κ. Ν. Σ. Ἀνδριτσάκη.

—Ἀξίζει νὰ ἐξαρθῆ ἡ προσπάθεια τῶν μαθητῶν γιὰ τὴν καλλιέργεια πνεύματος οἰκονομίας καί ἀποταμιεύσεως. Τὸν μῆνα Ἰανουάριον κατετέθη εἰς τό Ταμιευτήριον Τραπέζης, τὸ ποσὸν τῶν 2.000 δρχ. καὶ ἔτσι ἀπέκτησαν βιβλιάρια 14 μαθηταί, ἀπὸ τίς οἰκονομίες των, μὲ τὴν προτροπὴν τῶν Διδασκάλων των.

Ἀπὸ τίς 3)1ου ἐ.ἔ. τελεῖ ἐν ἀδείᾳ ἡ Δ)ντρια τοῦ Δημοτικοῦ Σχολείου κ. Κατίνα Κουρῆ—Τριήρη, ὑποστάσα ἐπιτυχῶς ἐγχείρησιν.

Ἡ ἐφημερίς μας εὔχεται ταχεῖαν ἀνάρρωσιν.

ΟΙ ΘΕΡΑΠΝΑΙΟΙ ΠΕΝΘΟΥΝ

ΓΙΑ ΤΟ ΘΑΝΑΤΟ ΤΟΥ ΣΕΜΝΟΥ ΙΕΡΩΜΕΝΟΥ ΑΡΧΙΜΑΝΔΡΙΤΟΥ-ΙΕΡΟΜΟΝΑΧΟΥ ΝΙΚΟΔΗΜ. ΓΡΟΥΜΠΟΥ

Στὶς 26 Ἰανουαρίου, Κυριακή, πέθανε ἀπό «ἔμφραγμα τοῦ μυοκαρδίου», ὅπως πληροφορηθήκαμε—κι' ἐνῶ ἐτέλει τὴν θείαν λειτουργίαν στὴν Ἱερὰ Μονὴ τῶν Ἁγίων Ἀναργύρων, ὁ ἄξιος ἡγούμενὸς της ἀρχιμανδρίτης—ἱερομόναχος Νικόδημος Γρουμπὸς ἡλικίας 63 ἐτῶν.

Ὅπως ἐπίσης πληροφορηθήκαμε, ὁ Ἀρχιμανδρίτης Νικόδημος κατά τὴν διάρκειαν τῆς λειτουργίας κατελήφθη ἀπὸ ἰσχυρό βῆχα, ἔγειρεν ἀποτόμως καί κατέπεσεν εἰς τὸ δάπεδο τοῦ ναοῦ καὶ ὀλίγον ἀργότερον ἐξέπνευσεν.

Ἡ κηδεία του ἔγινε στὶς 27 Ἰανουαρίου στή Μονὴ τῶν Ἁγίων Ἀναργύρων, ἐκεῖ ποὺ σχεδόν πάντοτε μόνος ὁ ἀείμνηστος ἱερωμένος, προσέφερε ὅ,τι ἠδύνατο γιά τὸ ἱστορικὸ Μοναστήρι, ποὺ κυριολεκτικά περιέσωσε καί ἀνεμόρφωσε.

Στὴν κηδεία του παρευρέθη πλῆθος Χρυσαφιτῶν—ἰδιαιτέρας του Πατρίδος— Βασσαραίων καί ἄλλων χωριῶν. Τὴν νεκρώσιμον ἀκολουθίαν ἔψαλαν δώδεκα ἱερεῖς καὶ ὁ Πρωτοσύγγελος τῆς Μητροπόλεως Θεόφιλος Καναβὸς ὁ ὁποῖος ἐξεφώνησε καὶ συγκινητικόν ἐπικήδειον λόγον.

Ἡ σορὸς τοῦ Νικοδήμου, ἐνεταφιάσθη στὸν περίβολο τῆς Μονῆς, πλησίον τοῦ ναοῦ.

Ἡ ἐφημερὶς μας ἐκφράζει τὴν εἰλικρινῆ θλῖψι της, θλῖψι ὅλων ἀνεξαιρέτως τῶν Θεραπναίων ποὺ ἀγαποῦσαν καὶ ἐκτιμοῦσαν τὸν ἀείμνηστον ἱερωμένο.

Ἂς εἶναι ἐλαφρὸ τὸ χῶμα πού τὸν σκέπασε.

ΠΑΡΑΤΗΡΩΝΤΑΣ

Γκοριτσώτικα "Στά πεταχτά,,

—21)11)63. Ὡς πληροφορούμεθα, κατεβροχθίσθη γιγαντιαία γουρουνοκεφαλή, τὴν ὁποίαν ἐκόμισεν ἐκ Σπάρτης διὰ τὴν παρέαν του, ὁ κ. Γ. Μακρυσόπουλος ἤ Μάλαμας. Εἰς τήν «μυσταγωγίαν» συμμετέσχεν καὶ ὁ κ. Διαμαντῆς Τριήρης ἢ Ἀδάμαστος, ὑπὲρ τοῦ ὁποίου «τὸ μεγάλον πινάκιον γέγραπται». Ἄσπονδοι φίλοι του ἐπιμένουν ὅτι οὗτος κατεβρόχθισε κολοσσιαίας ποσότητας, μεταβληθεὶς εἰς ἀκούσιον «σοφατζῆν» παρακειμένων τοίχων. Ἔτσι λένε!

—Στὶς 24)12)63 παραμονὴ Χριστουγέννων, οἱ αὐτοσχέδιες παιδικὲς χορῳδίες γιὰ τὰ «κάλλαντα», δῶσαν καὶ πῆραν. Πρωτοῦ ἀκόμα ξημερώσῃ οἱ παιδικές φωνοῦλες ἱκέτευαν στεντορίως. «Νὰ τὰ ποῦμε;» Ὁ Σύλλογος, ὅπως κάθε χρόνο, ἔδωσε χαρά, μοιράζοντας παιχνίδια.

—25)12)63 Χριστούγεννα. Ἡ χοροεσπερίδα στὴν αἴθουσα «Κουτσαμπρὲ» τοῦ Καφενείου τοῦ κ. Τάκη Μαρίνου, σημείωσε ἐπιτυχία. Κόσμος «πατεῖς με, πατῶ σε» χόρεψε μέ κέφι μέχρι τὶς δύο μετὰ τὰ μεσάνυχτα. Λαϊκὴ ὀρχήστρα ἀπὸ τοὺς Λιβανό, Χατζόγιαννη, Ν. Νεστόπουλο. Πίκ—ἄπ μέ ἐκλεκτοὺς δίσκους καί ἐπίδειξη τοῦ Ἀμερικανικοῦ «τουίστ» μὲ τίς πιό «μοντέρνες φιγοῦρες» ἀπὸ τὸν ἐπισκέπτη συμπατριώτη στρατιώτη τοῦ Ἀμερικανικοῦ Στρατοῦ στή Δ. Γερμανία κ. Τζίμη Ἠλ. Γρηγόρη.

—Πρωτοχρονιὰ: Παιδικὲς αὐτοσχέδιες χορῳδίες ὑπεδέχθησαν τὴν εἴσοδο τοῦ νέου χρόνου, ἀπὸ τὰ ξημερώματα. Τὸ γραφικὸ λευκὸ «ντουέττο» ἀπὸ τοὺς κ.κ. Ἰωάν. Νοχὸν ἤ Γρίβαν καὶ Ν. Γεωργίτσον ἤ Γρίβαν, περιώδευσαν τὴν «πιάτσαν» καί «εἶπαν τὸν Ἅι—Βασίλη» τῇ συνοδείᾳ μπουζουκακίου ἀμφιβόλου κουρτίσματος.

—Τὸ βράδυ τῆς Πρωτοχρονιᾶς ἀρκετοὶ Γκοριτσῶτες —κυρίως νεαροί—ἐπεσκέφθησαν τή γειτονικὴ Ζούπαινα. Ἐρημιὰ ὅμως· πουθενὰ χορός. Καί ἡ λύσις εὑρέθη μὲ τὴν «ἡρωϊκὴ» πρωτοβουλία τοῦ Ἑλληνοαμερικανοῦ κ. Τζίμη Ἠλ. Γρηγόρη. Πίκ—ἄπ ἐκομίσθη —ὑπό μυθιστορικὰς συνθήκας —ἡ αἴθουσα τοῦ κ. Τζίμη Ἰ. Γιαννούκου (τέως Χρ. Βλάχου) ἠνοίχθη, πρόχειρον «μπὰρ» ἐδημιουργήθη καὶ ὁ «εὐρωπαϊκὸς» ἔδωσε καὶ πῆρε. Κάτι ἦταν κι' αὐτό ἀπό τὸ τίποτα.

—17)1)64. Τό πρῶτο χιόνι ἁπλωσε τὴ λευκή χλαμίδα του πάνω ἀπὸ τὶς Θεράπνες. Λίγο ὅμως καί ὄχι ἀρκετὸ γιὰ χιονοπόλεμο. Ἦταν ἀρχὴ γιὰ τίς ἑπόμενες παγωνιές καὶ «τσάφες» πού πολλὲς ζημιὲς προξένησαν.

ΘΕΡΑΠΝΑΙΟΙ

Προτιμᾶτε τὸ νεόδμητον Κεντρικόν Ξενοδοχεῖον Ὕπνου «ΑΚΤΙΟΝ», ὁδὸς Σατωβριάνδου ἀρ. 28, εἰς Ἀθήνας. 100 μέτρα ἀπό τὴν Πλατεῖα Ὁμονοίας.

Διεύθυνσις:
Γεωργίου Καρελλᾶ

ΕΛΕΥΘΕΡΟΝ ΠΟΛΙΤΙΚΟΝ ΒΗΜΑ

Διακήρυξις τοῦ ὑποψηφίου Βουλευτοῦ Ε. Κ. ΚΥΡΙΑΚΟΥ ΗΛΙΑ ΚΑΧΡΗΜΑΝΗ

Ἀγαπητοὶ φίλοι,

Ἀποτελεῖ καθῆκον τῶν δημοσίων ἀνδρῶν ὅτε μάλιστα εἶναι νέοι νὰ καθιστοῦν γνωστὰς εἰς τὸν λαόν τὰς ἀρχάς των, τὰς ἀντιλήψεις των, τὸ ΠΙΣΤΕΥΩ ΤΩΝ.

Ὑπείκων εἰς τ' ἀνωτέρω θεωρῶ ὑποχρέωσίν μου νὰ ἐκθέσω πρὸς τὸν λαὸν τῆς Λακωνίας, ἐνώπιον τοῦ ὁποίου ἔχω τὴν τιμὴν νὰ ἐμφανίζωμαι ὡς ὑποψήφιος Βουλευτὴς τῆς Ε. Κ. ὅτι ἄρθρον πίστεως δι' ἐμὲ εἶναι Α) Η ΑΙΩΝΙΑ ΕΛΛΑΣ πρὸς τὴν ὁποίαν ἔργῳ καὶ οὐχὶ λόγῳ ἔχω ἀποδείξει καὶ τὴν πίστιν καὶ τὴν ἀγάπην μου Β) Η ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ, ὑπὲρ τῆς ὁποίας ἔχω ἀποδυθῆ εἰς σκληροὺς ἀγῶνας ἰδία κατὰ τὴν περίοδον τοῦ ἀνενδότου ἀγῶνος καί Γ) Η ΛΑΚΩΝΙΑ, ἡ ἰδιαιτέρα μας πατρίς, ἡ ὁποία ἀποτελεῖ τό πλέον ὑποανάπτυκτον τμῆμα τῆς χώρας, ἔχει μέχρι τοῦδε ἐγκαταληφθῆ καὶ ἐμπαίζεται ἀπὸ τοὺς πάντας. Ἡ Λακωνία μας ἔχει ἀνάγκην ὅλης τῆς φροντίδος καὶ τῆς στοργῆς ὅλων μας.

Ἐμπνέομαι ἀπολύτως ἀπὸ τὰς ἀρχάς τῆς Δημοκρατίας τῆς πολιτικῆς καὶ κοινωνικῆς Δημοκρατίας—Πιστεύω καὶ κηρύττω μετὰ φανατισμοῦ τὴν πολιτικὴν ἐλευθερίαν καὶ τήν κοινωνικὴν δικαιοσύνην.

Θεωρῶ ἐπάναγκες διὰ τὴν διατήρησιν τῆς φυλῆς μας τὴν ἐξύψωσιν τοῦ ΜΟΡΦΩΤΙΚΟΥ καί ΒΙΟΤΙΚΟΥ ἐπιπέδου τοῦ ἐργαζομένου Λαοῦ μας. Κατέχομαι δὲ ἀπὸ τὴν πεποίθησιν ὅτι οἱ ἀγρόται εἶναι ἀπόκληροι τῆς ζωῆς καὶ ὅτι ὅλοι οἱ ἄνθρωποι τοῦ λαοῦ ἀγρὸται, ἐργάται, ἐπαγγελματίαι, ἐπιστήμονες ἀποτελοῦσιν ἀντικείμενον αἰσχρᾶς ἐκμεταλλεύσεως ἐκ μέρους τῆς Οἰκονομικῆς Ὀλιγαρκίας «τῆς ἀναλγήτου Οἰκονομικῆς Ὀλιγαρχίας» ἡ ὁποία μαστίζει κυριολεκτικὰ τόν τόπο καὶ τὸν λαό. Οἱ ἄνθρωποι αὐτοὶ ἀναμένουν ΕΛΕΥΘΕΡΩΤΑΣ—ἕνας ἐξ αὐτῶν φιλοδοξῶ νὰ γίνω καὶ ἐγώ.

Συνεπεία τῶν ἀνωτέρω, πιστεύω πὼς σήμερον θέσις εἶναι, ἡ Ε.Κ, ἡ Δημοκρατία, ἡ πραγματικὴ ὅμως Δημοκρατία ὅπου ὁ λαὸς κυβερνᾶ καὶ ὁ λαὸς ἐλέγχει, ὅπου δηλαδὴ ὑπάρχει ἰσοπολιτεία καὶ κοινωνικὴ δικαιοσύνη, ὅπου οἱ πολῖται εἶναι ἴσοι ἐνώπιον τῶν νόμων καὶ δὲν ὑπάρχουν ὅπως ὑπῆρχον ἐπί Κυβερνήσεως τῆς ΕΡΕ φίλοι τοῦ κόμματος καὶ ἐχθροὶ τοῦ κόμματος ἀλλὰ τοῦ Κράτους, φίλοι τοῦ Ἔθνους φίλοι τῶν νόμων καὶ ἐχθροί τῶν νόμων καὶ τοῦ Ἔθνους οἱ ὁποῖοι πρέπει νὰ διώκωνται καὶ νὰ τιμωρῶνται ἀμειλίκτως.

Μὲ εὑρίσκουν θερμὸν ὑποστηρικτὴν καὶ διαπρήσιον κήρυκά των τὸ αἴτημα τῆς ΑΛΛΑΓΗΣ ΚΑΙ τὸ ΚΡΑΤΟΣ ΔΙΚΑΙΟΥ.

Ἡ Διοίκησις πρέπει νὰ παύση ν' ἀποτελῆ ὄργανον τοῦ κόμματος, πρέπει νὰ γίνη ὄργανον τοῦ Ἔθνους, ὄργανον τῶν πολιτῶν τῶν ὁποίων εἶναι ὑπηρέτης καὶ ὄχι τύραννος ὡς τὴν κατέστησεν τὸ κόμμα τῆς φατρίας τῆς ΕΡΕ.

Πιστεύω πὼς οὐδεὶς πρέπει νὰ διώκεται διὰ τὰ πολιτικὰ του φρονήματα ἀλλά μόνον διὰ τὴν παραβίασιν τῶν νόμων. «Εἰς τὰς Δημοκρατίας τό φρόνημα εἶναι ἐλεύθερον» διεκήρυξεν ὀρθώτατα ὁ Ἀρχηγὸς τῆς Ε.Κ. κ. Γεώργιος Παπανδρέου.

Ἀπεχθάνομαι τήν ἐκμετάλλευσιν τοῦ ἀνθρώπου ἀπὸ τόν ἄνθρωπον καὶ κηρύττω πὼς ὁ Δημόσιος πλοῦτος προερχόμενος ἀπὸ ὅλους ἀνήκει εἰς ὅλους καὶ πρέπει νὰ κατανέμεται ἀναλόγως τῶν ἀναγκῶν τοῦ Λαοῦ εἰς τὸν Λαὸν ἀπὸ τὸν ὁποῖον καὶ προέρχεται.

Εἶμαι ἀπολύτως σύμφωνος μὲ τὴν στοιχειώδη καὶ βασικὴν ἀντίληψιν τοῦ ἀνθρωπισμοῦ, ὅτι δηλαδὴ καὶ ὁ τελευταῖος τῶν ἀνθρώπων δὲν πρέπει νά μείνη χωρὶς ἰατρὸν καί νοσοκομειακὴν περίθαλψιν, δι' αὐτὸ ἡ νοσοκομειακὴ καί ἡ ἰατροφαρμακευτικὴ περίθαλψις πρέπει νά ἐπεκταθοῦν σοβαρῶς καὶ ἀμέσως εἰς ὁλόκληρον τὴν χώραν. Ὅταν ἄλλας χώρας τὰς κατακλύζουν κτηνιατρικαί κλινικαί εἶναι στίγμα διὰ τὸν πολιτισμόν μας, παρ' ἡμῖν νὰ ὑπάρχουν ἐλάχιστα νοσοκομεῖα καὶ ἐκεῖνα εἰς τὴν πρωτεύουσαν τῆς Ἑλλάδος.

Κατέχομαι ἀπὸ τὴν ἰδιαιτέραν εὐαισθησίαν, τὴν εὐαισθησίαν πρὸς τὴν παιδείαν καὶ τὰ γράμματα. Ἡ μόρφωσις καὶ ἡ πνευματικὴ ἀνάπτυξις τοῦ λαοῦ μας θὰ φέρουν καί τὴν Ἐθνικήν ἀνάπτυξιν καὶ τήν Ἐθνικὴν ἀναγέννησιν, διότι ἡ ἀποδοτικωτέρα ἐπένδυσις εἶναι ἡ Παιδεία, τὴν ὁποίαν τόσον πολὺ ἐπρόσεξεν ὁ Ἀρχηγὸς τῆς Ε.Κ. κ. Γεώργιος Παπανδρέου, τόσον ὡς Κυβερνήτης τῆς χώρας καὶ κατὰ τό μικρὸν διάστημα τῆς Πρωθυπουργίας του, ὅσον καί παλαιότερον ὡς Ὑπουργὸς τῆς Παιδείας.

Βασικὴ φροντὶς τοῦ Κράτους κατ' ἐμὲ πρέπει νὰ εἶναι τά σχολεῖα καὶ αἱ ὑποτροφίαι. Ἡ Παιδεία τοῦ λοιποῦ πρέπει νὰ παρέχεται ἐντελῶς ΔΩΡΕΑΝ, εἰς τοὺς σπουδαστὰς νὰ παρασχεθῶσιν ὅλα τὰ μέσα διά μίαν πλήρη πνευματικὴ εὐδοκίμησιν.

Πρέπει ἡ χώρα μας παράλληλα μὲ τὴν ὑποστήριξιν τῆς γεωργίας νά γίνη χώρα Βιομηχανικὴ. Οἱ νέοι τῆς Ἑλλάδος πρέπει νὰ παύσουν νὰ προσφέρωσιν ἑαυτοὺς ὡς λίπασμα εἰς τὴν ξένην, νὰ τοὺς προσφερθῶσιν αἱ δυνατότητες μιᾶς ἀνέτου ζωῆς καὶ εἰς τὴν χώραν μας, ἐν μέσω τῶν οἰκείων των, εἰς τοὺς κόλπους τῆς μητρός Ἑλλάδος.

Πρέπει νὰ παύση ἡ φορομπιχτική Πολιτικὴ ἡ ὑφιστάμενη ἐπί τῶν Κυβερνήσεων τῆς δεξιᾶς καὶ τά γεωργικά προϊόντα πρέπει νά συμβαδίζουν μὲ τά βιομηχανικά. Εἶναι ἀπαράδεκτον εἰς ἕνα πληθυσμὸν τῶν 9.000.000, τὰ 6.000.000 ποὺ εἶναι οἱ ἀγρόται μας νά πένωνται καὶ νὰ ἐκμεταλλεύωνται τόσον ὀλίγοι τόσους πολλούς.

Πιστεύω ἀγαπητοί μου φίλοι πὼς ἀπό τά διάφορα ὑφιστάμενα σήμερον κοινωνικὰ συστήματα πρέπει νὰ ἐφαρμόσωμεν δι' ἕκαστον τομέα τὰ ἄριστα, ἵνα δυνηθῶμεν νὰ πραγματοποιήσωμεν τὸ αἴτημα τῆς ΑΛΛΑΓΗΣ καὶ νὰ δημιουργήσωμεν μίαν νέαν Δημοκρατίαν, εἰς τὴν ὁποίαν θά μεσουρανῆ ἡ ἰσότης καί ἡ ἀρετή. Αὐτά ἀγαπητοί φίλοι καὶ συμπολῖται τὰ ὁποῖα πιστεύω καὶ κηρύττω. μόνον ἡ Ε.Κ. ἔχει ἐνστερνισθῆ ὑπό τήν ἡγεσίαν τοῦ Ἀρχηγοῦ της κ. Γ. Παπανδρέου τοῦ ὁποίου τυγχάνω πολιτικὸς καὶ προσωπικός φίλος ἀπὸ μιᾶς εἰκοσαετίας περίπου ἤτοι ἀπό τῆς ἐποχῆς τῶν γυμνασιακῶν μου σπουδῶν.

Διὰ τάς ἀρχὰς αὐτὰς συνήθισα πάντοτε ν' ἀγωνίζωμαι καί ν' ἀγωνίζωμαι σκληρῶς καὶ ἀνενδότως πανταχοῦ, καὶ ἐντὸς τῶν κόλπων τοῦ κόμματος ἀκόμη, διότι δι' ἐμὲ ἡ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ δέν εἶναι ἁπλῆ ἀφηρημένη ἔννοια, ἀλλὰ βίωμα καί πάθος καὶ ΑΡΧΗ.

Ἐμφορούμενος ἀγαπητοί φίλοι καὶ συμπολῖται ἀπὸ τὰς ἀντιλήψεις αὐτὰς, ζητῶ τήν συνδρομήν σας καὶ τὴν συμπαράστασίν σας εἰς τὸν μεγάλον ἀγῶνα μας διά τὴν διατήρησιν τῆς φυλῆς, ἵνα ἴδωμεν μίαν Ἑλλάδα ἑνιαίαν, ἡνωμένην, Δημοκρατικήν. Διὰ ν' ἀνθίσῃ τό χαμόγελον τῆς εὐτυχίας καὶ τῆς πραγματικῆς εὐημερίας εἰς τὰ χείλη τοῦ δυσμοίρου χιλιοπροδομένου Λαοῦ μας.

Εὐχαριστῶ

ΚΥΡΙΑΚΟΣ ΗΛΙΑ ΚΑΧΡΗΜΑΝΗΣ

Δικηγόρος

Ὑποψήφιος Βουλευτὴς Ε. Κ. Νομοῦ Λακωνίας

ΕΛΕΥΘΕΡΟΝ ΠΟΛΙΤΙΚΟΝ ΒΗΜΑ

ΠΡΟΚΗΡΥΞΙΣ ΤΟΥ κ. ΛΕΩΝ. ΛΑΓΑΚΟΥ ΠΡΟΣ ΤΟΥΣ ΛΑΚΩΝΑΣ ΨΗΦΟΦΟΡΟΥΣ

Ἀπενθύνομαι πρὸς τὸν Λακωνικὸν Λαὸν διὰ νὰ ὑπογραμμίσω ὡρισμένα σημαντικὰ γεγονότα πού ἔχουν Ἱστορικὴν ἀξίαν διὰ τὸ μέλλον τόσον τοῦ Νομοῦ μας ὅσον καί τῆς Χώρας ὁλοκλήρου.

1—Ἡ ΑΓΡΟΤΙΚΗ ΤΑΞΙΣ εἶδε ἀπό τήν Ἕνωσιν Κέντρου νά πραγματοποιῆται μία ριζικὴ, μία ἐπαναστατικὴ ἀλλαγὴ διὰ τὴν ἐπίλυσιν τῶν προβλημάτων της. Ἡ εὐμενὴς ρύθμισις τῶν ἀγροτικῶν χρεῶν, ἡ κατάργησις τῆς εἰσφορᾶς ὑπέρ τοῦ Ο.Γ.Α., ἡ ἀναστολὴ τῆς διώξεως τῶν ἀγροτῶν δι' ὀφειλάς των πρὸς τὴν Ἀγροτικὴν Τράπεζαν, ἡ μείωσις τῶν ἐπιτοκίων τῶν δανείων, ἡ γενναία προστασία τῶν ἀγροτικῶν προϊόντων εἶναι πλέον γεγονότα, τὰ ὁποῖα οὐδεὶς καλῆς πίστεως ἄνθρωπος εἶναι δυνατὸν νὰ ἀμφισβητήσῃ. Καὶ ὅλα αὐτὰ ἀποτελοῦν τὴν ἀρχὴν, διότι ἡ Ἕνωσις Κέντρου ἐκυβέρνησεν μόνον 45 ἡμέρας προσφεύγουσα ἐκ νέου εἰς τὸν Λαόν, διὰ νά λάβῃ ἀπόλυτον καί ἐπαρκῆ πλειοψηφίαν διὰ νὰ δυνηθῇ νά ἐφαρμόσῃ τὸ πρόγραμμά της. Εἶναι βέβαιον ὅτι θά ἐπακολουθήσουν καὶ ἄλλα μέτρα μὲ ἄμεσον σκοπὸν τὴν ἐνίσχυσιν τοῦ ἀγρότου καί τήν ἀνάπτυξιν τῆς ἀγροτικῆς οἰκονομίας εἰς ἐπίπεδον ἀνταγωνιστικὸν — Εὐρωπαϊκόν.

2.—Η ΔΩΡΕΑΝ ΠΑΙΔΕΙΑ ἀπετέλεσεν τήν πίστιν ἀλλὰ καὶ τήν Ἱστορικὴν πλέον δι' ὅλους τούς Ἕλληνας πραγματικότητα. Ὁ πτωχὸς ἀγρότης, ὁ βιοτέχνης, ὁ ὑπάλληλος, ὁ ἔμπορος θὰ βλέπουν εἰς τό μέλλον τά τέκνα των νὰ σπουδάζουν ΔΩΡΕΑΝ ἀπὸ τοῦ Δημοτικοῦ Σχολείου μέχρι τοῦ Πανεπιστημίου. Τί καλλίτερον θά ἠμποροῦσε νὰ ἐπιτευχθῇ;

3.— Ἡ κοινωνικὴ πολιτικὴ, ἡ ὑποστήριξις δηλαδὴ τῶν ἀσθενεστέρων τάξεων εἶναι ἐπίσης οὐσιώδης καὶ βασικὴ ἐπιδίωξις τῆς Ἑνώσεως Κέντρου. Διότι μόνον ἔτσι δίδεται πραγματικόν περιεχόμενον εἰς τὴν σύγχρονον Δημοκρατίαν.

ΣΥΜΠΟΛΙΤΑΙ: πολλὰ εἶναι καὶ τὰ τοπικὰ μας προβλήματα διὰ τήν ἐπίλυσιν τῶν ὁποίων θὰ ἀγωνισθῶ μέ τήν αὐτὴν μαχητικότητα καί τὸ αὐτό πάθος τὸ ὁποῖον ἐπέδειξεν ὁ ἀείμνηστος πατήρ μου ἀγωνιζόμενος ὑπὲρ τοῦ Λαοῦ τῆς Λακωνίας.

ΜΑΣ ΑΝΑΜΕΝΟΥΝ ΣΚΛΗΡΑΙ ΠΡΟΣΠΑΘΕΙΑΙ εἰς ὅλους τούς τομεῖς, διότι ὅλα ἔχουν ξεχασθῇ ἀπὸ τὰς Κυβερνήσεις τῆς ΕΡΕ εἰς τὴν Λακωνίαν καὶ ἀναφέρω ἓν παράδειγμα: εἰς τόν Νομόν Ἀρκαδίας ἠλεκτροδοτοῦνται ἄνω τῶν 70 χωρίων ἐνῷ εἰς τὴν Λακωνίαν δὲν ἠλεκτροδοτοῦνται οὔτε 20. Σκεφθῆτε λοιπὸν εἰς ποίαν κατάστασιν εὑρίσκεται ὁ Νομός μας. Πρός ὅλους σας ὑπόσχομαι ἓν μόνον, ἤτοι ἐπαξίαν ἀντιπροσώπευσιν καὶ μαχητικὴν διεκδίκησιν τῶν δικαίων αἰτημάτων τοῦ Νομοῦ μας.

Καί διά τοῦτο ζητῶ τήν ἀνανέωσιν τῆς ἐμπιστοσύνης σας, ὥστε καὶ ἐντὸς τῆς βουλῆς νά μεταφερθῇ ἡ φωνὴ σας ὑπό νέων ἀνθρώπων.

Λεωνίδας Ἠλία Λαγάκος

Ὑποψήφιος Βουλευτὴς

Ἑνώσεως Κέντρου

ΤΟ ΓΡΑΜΜΑΤΟΚΙΒΩΤΙΟ ΤΩΝ "ΤΣΙΝΤΖΙΝΩΝ,,

—κ.κ. Κώσταν Ρασόγιαννην. Νικ. Ἰ. Δικαῖον, Γεώγιον Π. Δικαῖον, Δημ. Γρηγόρην, Δ.Ν. Λάσκαρην, Π. Οἰκονομάκην, Η. Π. Ἀμερικῆς: Σᾶς εὐχαριστοῦμε.

—κ. Κλέαρχον Μακρυσόπουλον, Κιλκὶς: Ὅπως θὰ εἴδατε ἐπιθυμία σας ἱκανοποιήθη εἰς προηγούμενο φύλλο.

—κ.κ. Στέφανον Μακρυσόπουλον, Λυκοῦργον Ἰ. Νοχὸν, Γερμανίαν: Σᾶς εὐχαριστοῦμε.

—Ἀντζελαν Συριοπούλου, Πειραιᾶ: Μικρή μας καλή φίλη, εὐχαριστοῦμε γιὰ τήν ὡραία φωτογραφία.

—κ. Ἄγγελον Ποιμενίην, Ἀλεξανδρούπολιν: Θερμὲς εὐχαριστίες γιὰ ὅλα.

—κ. Ἄννα Ἰ. Κουμουτζῆ, MORGANTOWN, W.Va: Ἐπήραμε τὴ φωτογραφία, τὸ «κέρασμα» καί τίς εὐχές σας. Διαβιβάσαμε χαιρετισμοὺς. Εὐχαριστοῦμε γιὰ ὅλα.

—κ. Ἰωάν. Φλῶρον, ERIE, PA: Ἐπήραμε καί τὶς ἔγχρωμες φωτογραφίες τῆς διασκεδάσεως, ἀλλὰ δὲν εἶναι πιὰ ἐπίκαιρες γιὰ δημοσίευσι. Ἀρνητικὰ ἀνεψιᾶς θὰ σᾶς ἀποσταλοῦν. Διαβιβάσαμε χαιρετισμοὺς. Καί πάλι σᾶς εὐχαριστοῦμε.

—δ. Φρειδερίκην Πρεκεζέ, CAYCE, S.C. Καλὴ μας φίλη καὶ πάλι σᾶς εὐχαριστοῦμε γιατί μᾶς θυμᾶστε. Διαβιβάσαμε χαιρετισμούς.

—κ. Λουδοβῖκον Βουλουμάνον, S. AFRICA: Παραστικά. Εὐχαριστοῦμε γιὰ ὅλα. Διαβιβάσαμε χαιρετισμοὺς.

—κ. Ἰωάν. Ἀλ. Σεφερλῆν, TORONTO: Μὲ πολλὴ συγκίνησι διαβάσαμε τὸ γράμμα σας. Σᾶς εὐχαριστοῦμε γιὰ ὅλα. Ἀποστέλλομε μία ἐφημερίδα σύμφωνα μὲ τὴν ἐπίθυμία σας,

—κ. Νῖκον Λ. Ἀνδριτσάκην, BETHESDA, MARYL: Θερμὰ εὐχαριστοῦμε γιά ὅλα. Πάντα πρόθυμοι.

—κ. Βενετίαν Κωστούλια (Πρόκου), PITTSBURGH, PA: Εὐχαριστοῦμε γιά ὅλα. Σᾶς ἐνθυμούμεθα καὶ περιμένομε νὰ σᾶς καλωσορίσωμε.

—κ. Νῖκον Βουρνάκην, ALBION, MICH. Εὐχαριστοῦμε γιὰ τό κεφάτο γράμμα σας. Διαβιβάσαμε χαιρετισμούς. Φωτογραφίες παρεδόθησαν πρὸ καιροῦ πρὸς ἀποστολήν Εὐχόμαστε κάθε πρόοδο. «Εἶσαι γκούτ μωρή καϋμένη»;

—κ. Ἀναγνώστην Πρὸκον, Ἀθήνας. Ἐσημειώσαμεν νέαν διεύθυνσιν. Σᾶς ἐπανεγράψαμε.

—κ.κ. Νομάρχην Λακωνίας, Νικ. Βαρβιτσιώτην, Δ)σιν Χωρ)κῆς Τροχαίας Προαστείων, Παν. Μπαλασόπουλον, Μάχην Παπουτσῆ, Πότην Πολίτην, Παν. Ζάβαλην, κ. καί κ. Κων. Χριστοπούλου, κ. καί κ. Θάνου Βαγενᾶ, Νικ. Χρυσομάλλην καὶ υἱοὺς, Ἀνθ)γόν Νικ. Μπενέκον. Εὐχαριστοῦμε γιά τίς εὐχὲς σας.

—Δ.Χ. Σπάρτης: Θερμὰ εὐχαριστοῦμε γιὰ τὸ βιβλίο «Πεπραγμένων».

—MRS PETER GEORGESON, LOS ANGELES: Ἐπὶ ἓν ἑξάμηνον λαμβάνετε ἀεροπορικῶς τήν ἐφημερίδα καὶ τήν ἐπιστρέφετε τὼρα! Λυποὺμεθα, γιὰ νὰ μὴν εἴπωμεν τίποτ' ἄλλο.

—κ.κ. Γεώργ. Ἰ. Γρηγόρην, Παν. Ἀνδρέου, Ἠλίαν Γκότσην, Η.Π.Α. Σᾶς εὐχαριστοῦμεν.

«ΤΑ ΤΣΙΝΤΖΙΝΑ»

ΤΟ Ε.Κ. ΓΚΟΡΙΤΣΑΣ

Ἐσυνεχίσθη κανονικῶς καὶ κατὰ τόν μῆνα Ἰανουάριον, ἡ ὑλοποίησις τοῦ προγράμματος τοῦ Κέντρου, Διδασκάλου κ. Ν. Ἀνδριτσάκη μὲ διαλαμβανόμενα θέματα.

Ἡ προσέλευσις τῶν νέων καί τὸ ἐνδιαφέρον αὐτῶν, ὑπῆρξαν λίαν ἱκανοποιητικά.

Τὴν 12--1—64 ὡμίλησε πρὸς τοὺς νέους τοῦ Ε. Κέντρου, ὁ Γεωπόνος Ἐφαρμογῶν κ. Χειλᾶκος, ἀναπτύξας τὸ πρόγραμμα συνεργασίας εἰς τόν γεωργικὸν τομέα μεταξὺ τῶν νέων καί τῆς Γεωργικῆς ὑπηρεσίας κατά τὸ 1964 ὡς καὶ τάς πρός ἐκτέλεσιν ὑφισταμένας δυνατότητας.

Ἀνακοινώσις

Λόγῳ τοῦ Αὐτομάτου Πιστηρίου καὶ τεχνικοῦ προσωπικοῦ πού διαθέτει τὸ Τυπογραφεῖον Ἀναστ. Κουτσοβίτη, ἀναλαμβάνει παντὸς εἴδους Τυπογραφικὰς ἐργασίας μὲ πρᾶδοσιν αὐθημερὸν καί μὲ τὰς πλέον χαμηλὰς τιμάς.

«Τὰ Τσιντζινα»

ΣΥΝΔΡΟΜΑΙ

Ἐτησία δραχ. 80
Ἐξάμηνος δραχ· 40
Ἀμερικῆς Ἐτησία Δολλ. 10
Καναδὰ Ἐτησία Δολλ. 10
Δήμων–Κοινοτήτων–Ἱερῶν Ναῶν καὶ Ὀργανισμῶν ἐτησία δραχ· 200
Αὐστραλίας ἐτησία Λίρ. 5
Αἰγύπτου ἐτησία Λίρ· 5

Δημοσιεύσεις–Διαφημίσεις κ.λ.π. Κατὰ συμφωνίαν

Διευθύνσεις κατὰ τὸν νόμον

Ἐκδότης–Ὑπεύθυνος
ΙΩ. Κ. ΑΝΔΡΙΤΣΑΚΗΣ
Γκοριτσᾶ–Πολύδροσον

Προϊσ)μενος Τυπογραφείου
Γρηγόρης Ι. Δημόπουλος
Δούσμανη 16 Σπάρτη

*Συνδρομὴ ἑτησία Ἀμερικῆς–Καναδᾶ μὲ ἁπλὸ ταχυδρομεῖο Δολ. 5.

Η ΓΕΩΡΓΙΚΗ ΜΑΣ ΣΤΗΛΗ

ΔΙΑΠΙΣΤΩΣΕΙΣ - ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ

ΤΟΥ ΣΥΝΕΡΓΑΤΟΥ ΜΑΣ κ. Π. Ν. ΑΝΔΡΙΤΣΑΚΗ

*

* **Δυστυχῶς τὰ νέα τοῦ καὶ νούργιου χρόνου δὲν εἶναι καθόλου εὐχάριστα. Ἡ ἀπότομη χαμηλὴ πτῶσις· τῆς θερμοκρασίας μέ παρατεταμένες παγωνιές, ἐπροξένησαν σοβαρὲς ζημιές.**

Στὴ Γκοριτσᾶ καὶ γενικὰ στὸ Δῆμο μας, δὲν εἶναι καὶ τόσο σοβαρές. Στὶς περιοχές ὅμως τῶν ἐσπεριδοειδῶν, οἱ ζημιὲς εἶναι ἀνυπολόγιστες. Δὲν κατεστράφη μόνον ἡ παραγωγή, ἀλλὰ καὶ τά δένδρα.

Στὴν περιοχὴ μας κατεστράφησαν τά ὀλίγα ἐσπεριδοειδῆ, σχεδὸν οἱ περισσότεροι ἀρακάδες· στ' ἄλλα οἱ ζημιὲς εἶναι ἀσήμαντες.

Οἱ ζημιὲς ἀπὸ τὸν πάγο, ὅπως ξέρετε, εἶναι ἀσφαλισμένες στόν Ο.Γ.Α. Θὰ πρέπει λοιπόν, ὅσοι ὑπέστησαν ζημιὲς, νὰ πᾶνε στόν Ἀνταποκριτὴ τοῦ Ο.Γ.Α. νά ὑποβάλουν μιὰ αἴτησι οὕτως ὥστε ἂν αὔριο γίνη καμμιὰ ἐνέργεια νὰ δοθοῦν ἀποζημιώσεις, νὰ μὴ φωνάζουν ὅτι δὲν πῆραν. Ἀνταποκριτὴς του Ο.Γ.Α. Γκοριτσᾶς εἶναι ὁ κ. Ἰωάν. Π. Οἰκονόμου.

* **Ἡ συγκομιδὴ τῶν ἐλαιῶν βρίσκεται στὸ τέλος της. Τὸ Ἐργοστάσιο ἔχει φτάσει περίπου τὶς 155.000 κιλὰ· ἀσφαλῶς θά φτάση τίς 170.000. Ἂν ὑπολογίσωμε ὅτι θὰ βγοῦν ἄλλοῦ καὶ 20—25.000 κιλὰ, ἡ Γκοριτσᾶ θὰ φτάση τὶς 190.000 κιλὰ. Ἡ τιμὴ τοῦ λαδιοῦ σχεδὸν καλή. Περίπου 19,50—20 δρχ. ὁ ἄσος. Καὶ τὴ λέμε σχεδὸν καλή, γιατὶ καὶ ἡ Ἑλληνικὴ καὶ ἡ Διεθνὴς παραγωγή, εἶναι μεγάλη.**

* **Τώρα θ' ἀρχίσωμε ὀργώματα καὶ κλάδο. Καὶ οἱ δύο δουλειές σοβαρὲς καὶ ἀξίζει νὰ προσεχθοῦν. Ὅσοι θέλουν νὰ ρίξουν λιπάσματα, εἶναι ἀκόμη καιρός. Τὸ λίπασμα ποὺ ἐνδείκνυται γι' αὐτὴν τὴν ἐποχή, εἶναι ἡ Φωσφωρικὴ Ἀμμωνία (16-20-0), 25 κιλὰ στὴ ρίζα.**

* **Μιὰ ἄλλη δουλειὰ ποὺ εἶναι στὴν ἐποχή της, εἶναι ἡ λίπανσι τῶν σιτηρῶν. Κι' ἄλλες φορὲς ἔχουμε γράψει ὅτι ἡ ἐπιφανειακὴ λίπανσι δέν γίνεται μιά κι' ἔξω. Γίνεται τρεῖς ἢ τὸ λιγότερο δύο φορές. Ρίχνομε 10-12 κιλὰ τὸ στρέμμα Νιτροθειϊκῆς Ἀμμωνίας. Ἀπό ἐδῶ καὶ πέρα, τά λιγοστεύομε. Στά χωρὰ χωράφια κι' ὅπου κρατᾶν ὑγρασία, μπορεῖ νὰ ρίξω μὲ καὶ λίγο περισσότερο. Στὰ ξερὰ καὶ στ' ἀδύνατα (στὶς χαλ)πλακες), λίγο ἔως καθόλου. Δὲν τὸ ρίχνομε τὸ λίπασμα πο έ, ὅταν τὰ φύλλα εἶναι βρεγμένα. Ἡ καλύτερη ὥρα εἶναι τὸ ἀπόγευμα ἢ ὅταν σιγοψιχαλίζει καὶ δὲν ὑπάρχει κίνδυνος μεγάλης βροχῆς.**

* **Τὸ «Πρόγραμμα Ὀρεινῆς Οἰκονομίας» τελειώνει στίς 31-1-64. Δέν προλαβαίνομε νὰ δώσωμε λεπτομέρειες τῶν ἐπιτελεσθέντων ἔργων στὶς τρεῖς Κοινότητες, Γκοριτσᾶ, Ζούπαινα καὶ Κεφαλᾶ. Πάντως ἡ Γκοριτσᾶ ἀπερρόφησε τά 50ο)ο τοῦ ὅλου ποσοῦ ποὺ προωριζόταν καὶ γιὰ τὶς 8. Καλὸν ἢ μᾶλλον ἀπαραίτητο, εἶναι νὰ συμπεριληφθῆ τό χωριὸ μας, ἂν ὄχι γιά περισσότερο, τουλάχιστον γιὰ τὸ 1964, πάλιν στὸ «Πρόγραμμα Ὀρεινῆς Οἰκονομίας», ἀφ' ἑνὸς μὲν νὰ συμπληρωθῆ, ὅ,τι ἔμεινε ἡμιτελές, ἀφ' ἑτέρου δέ νὰ ἀξιοποιηθοῦν ὡρισμένες ἐργασίες οἱ ὁποῖες ἔγιναν.**

Πρέπει λοιπὸν νὰ κινηθοῦμε πρὸς πᾶσαν κατεύθυνσιν γιὰ νὰ ἐπιτευχθῆ ἡ προσπάθεια αὐτή.

Τὸ τί ἔγινε καὶ τί μπορεῖ νά γίνη ἀκόμη μὲ τὸ «Πρόγραμμα Ὀρεινῆς Οἰκονομίας», θά τὰ ποῦμε στὸ ἑπόμενο φύλλο.

Π.Ν. ΑΝΔΡΙΤΣΑΚΗΣ

ΕΙΣ ΑΙΩΝΙΑΝ ΜΝΗΜΗΝ

Ἂς εἶναι ἐλαφρὸν τὸ χῶμα ποὺ ἐσκέπασεν ἕναν ἁπλόν, ἁγνὸν καὶ σεμνὸν ἱερωμένον, τὸν νέον «Κοσμᾶν τὸν Αἰτωλὸν» π. Νικόδημον Γρουμπόν, θυσιασθέντα εἰς τὴν ὑπηρεσίαν τοῦ Ὑψίστου ὡς Ἡγουμένου τῆς Ἱερᾶς Μονῆς Ἁγίων Ἀναργύρων, τὴν ὁποίαν ἀνεμόρφωσεν μὲ πολλὰ προσφέρας. Ἂς μένῃ φωτεινὸν παράδειγμα εἰς τὴν παρηκμασμένην ἐποχήν μας.

Τ Σ

ΓΙΑ ΤΟΥΣ ΦΑΝΑΤΙΚΟΥΣ ΤΗΣ ΑΡΤΕΜΙΔΟΣ

ΚΥΝΗΓΕΤΙΚΑ ΑΝΑΛΕΚΤΑ

ΤΟΥ ΣΥΝΕΡΓΑΤΟΥ ΜΑΣ κ. ΤΑΣΟΥ ΣΕΦΕΡΛΗ

*

—10 Ἰανουαρίου. Λῆξις κυνηγετικῆς περιὸδου λαγοῦ καὶ πέρδικας· οἱ ἐχεφρονοῦντες κυνηγοὶ σέβονται τὰς διατάξεις τοῦ παναρχαίου νόμου περὶ θήρας. Πλὴν ὅμως ὀλίγοι. Οἱ περισσότεροι ἐπιδίδονται τώρα εἰς τὸ κυνήγιον τῆς ἀλεποῦς ὡς ἄλλοι «ἱππόται», ἰδίως οἱ πέραν τοῦ Εὐρώτα προνομιοῦχοι ὀλετῆρες, ἀποψιλώσαντες τὴν περιοχὴν Ταϋγὲτου, ἐπισκέπτονται τὴν περιοχὴν μας χάρις στούς πολλοὺς ἀγροτικοὺς δρόμους καί ἐκπλήσσονται ὅταν τοὺς ὑπενθυμίζομε ὅτι ἀπαγορεύεται τὸ κυνήγι τοῦ λαγωοῦ μετὰ τὶς 10 Ἰανουαρίου. Πρὸ ἡμερῶν εἰς περιοχήν «Συκιᾶς—Βαρυκοῦ» κυνηγοὶ ἐκ Σκλαβοχωρίου μέ τὰ λαγόσκυλά των ἐπυροβολοῦσαν λαγωούς... Ταῦτα διὰ τά ἐντεταλμένα ὄργανα.

—Ἐμεῖς ἀρκούμεθα σὲ κυνήγι τσίχλας, μπεκάτσας καί χηνοπαπιῶν, ποὺ μᾶς ἐπεσκέφθησαν μὲ τά τελευταῖα χιόνια. Δριμὺ πολικὸν ψύχος, πάγοι· τὰ δένδρα σᾶν χιονισμένα, τό θερμόμετρο ἔφθασε ὑπὸ τό μηδέν. Ἐκτυπήσαμε πάπιες στό Βαρυκό καί Ποταμὸν Εὐρώτα καὶ ἐλείψει καταλλήλων σκύλων στὸ «ἀπορτὰρισμα» πόσας παρέσυρεν ὁ καλλίρροος Εὐρώτας· ἐγίναμεν ἀμφίβιοι προκειμένου νὰ χαθῇ ὁλόκληρη «Πρασινοκέφαλη» 1 κιλοῦ...

—Τολμηροὶ ἐκδρομεῖς κυνηγοὶ οἱ πλεῖστοι... διδάσκαλοι τοῦ Γένους, σὲ τριήμερο κυνήγι στά Τσίντζινα, ἐπέστρεψαν μὲ τρίκυκλον ἐν πομπῇ, προηγουμένου τοῦ Δ)ντοῦ μας προϋπαντήσαντος αὐτούς εἰς «Χαρακόκαμπον». Παρ' ὀλίγον νά κρημνήσωμε τὰ μὴ ὑπάρχοντα τείχη διὰ τὴν ὑποδοχὴν των. Εἰς ἐρώτησίν μας «πόσους ἐκτύπησαν»ἀπήντησαν «ἀπό τρεῖς τήν ἡμέραν». Πλὴν οὐδένα παρουσίασαν κατὰ τὴν ἄφιξίν των. Τὴν πρώτην ἡμέραν ἔγινε τὸ θαῦμα ..δηλαδὴ ἐκτύπησαν.

—Μέ τό δριμύ ψῦχος καὶ τούς πάγους ἠλπίσαμεν ὅτι θά εὕρωμεν μπεκάτσες. Πλὴν οὐδεμίαν συνηντήσαμεν· εἶναι περίεργον τό φαινόμενον. Ἔχουν γραφῆ πολλά διὰ τὸν τρόπον διαβιώσεως τοῦ Σκολόπακος ἢ Μπεκάτσας, ἀλλά ἀκόμη μένουν πολλὰ ἄγνωστα. Τὸ βέβαιον πάντως εἶναι ὅτι βρίσκει κανεὶς μπεκάτσες εἰς ὅλας τὰς Ἠπείρους τῆς γῆς καὶ ὅτι τό Φθινόπωρον παρουσιάζονται στὰ πιό εὔκρατα κλίματα ἀποφεύγοντας τὸ δριμύτατο ψῦχος. Καὶ ὅτι τὴν Ἄνοιξιν γιὰ νά ἀποφύγουν τούς ὑπερβολικούς καύσωνας ἐπανέρχονται στίς ψυχρότερες χῶρες.

—Καιρὸς εἶναι νὰ ἀρχίση ἡ δίωξις τῶν ἐπιβλαβῶν. Δολώματα (φόλες) στὰ ἐπίκαιρα σημεῖα ἀπὸ τούς θηροφύλακας μὲ συνδρομὴν τῶν κυνηγῶν, πρὸς ὄφελος ἡμῶν τῶν ἰδίων, δεδομένου ὅτι ἡ ἀλεποῦ εἶναι ὁ μεγαλύτερος ἐξολοθρευτὴς τοῦ λαγωοῦ.

ΤΑΣΟΣ ΣΕΦΕΡΛΗΣ

Ο ΑΠΟΘΑΝΩΝ ΜΕΓΑΛΟΣ ΜΑΣ ΕΥΕΡΓΕΤΗΣ

2 Ἰουνίου 1962 στὸ FRANGLIN. PA, στὸ σπίτι τοῦ κ. Ἠλία Τσούτουρα, ἔνα συγγενικὸ «γκρούπ».— Ἐξ ἀριστερῶν: 1η σειρά. † Μάρκος Γ. Οἰκονομάκης, ὁ μεγάλος δωρητὴς καὶ εὐεργέτης, κ. Δημ. Οἰκονομάκης. 2η σειρὰ. κ. Μάρκος Στεφανίδης, ἰατρὸς, κ. Βιργινία Λ. Ψυχογιοῦ, κ. Παν. Ἠλ. Ψυχογιὸς, κ. Εὐγενία Στεφανίδου (τὸ γένος Ἠλ. Ψυχογιοῦ). 3η σειρὰ. κ. Γ. Λ. Ψυχογιὸς, κ. Μάρκου Στεφανίδου, κ. Σμαράγδη Χατζῆ (τὸ γένος Π. Ψυχογιοῦ). 4η σειρά κ.κ. Ἠλ. Λ. Ψυχογιὸς, Μάρκος Λ. Ψυχογιὸς, Ἀμερικανὸς Δικηγόρος σύζυγος τῆς παρακειμένης κ. Ὀλυμπίας Στεφανίδου, κ. Ἑλένη Λ. Ψυχογιοῦ, κ. Ἑλένη Ν. Κουμουτζῆ (τὸ γένος Στεφανίδου), κ. LOUIS ROSS σύζυγος τῆς παρακειμένης Ἄννας (τὸ γένος Π. Ψυχογιοῦ) καὶ κ. Ἠλ. Τσούτουρας.

(Σημ. «Τ». Λόγῳ πληθώρας ὕλης εἰς τὸ ἑπόμενον φύλλον θὰ δημοσιεύσωμε τοὺς λόγους τοῦ Προέδρου κ. Γ. Χρόνη καὶ τοῦ κ. Ἰωάν. Θ. Οἰκονομάκη, ἐκφωνηθέντας κατὰ τὸ μνημόσυνον τοῦ μεγάλου μας εὐεργέτου).—

ΖΟΥΠΑΙΝΙΩΤΙΚΑ ΝΕΑ

(Τοῦ ἀνταποκρίτοῦ μας)

—Συνεταιριστικὰ: Μέχρι στιγμῆς τά ἀποτελέσματα τῆς κοινῆς ἐκθλίψεως ἔχουν ὡς ἀκολούθως: Προσκομισθεῖσα ποσότης ἐλαιοκάρπου κιλά α΄ ποιότητος (Κουτσουρολιὲς) 226.961 καὶ β΄ ποιότητος (Ἀθηνολιές) 92.630. Παραχθὲν ἔλαιον ἐκ τῆς α΄ ποιότητος κιλὰ 51.364 καί ἐκ τῆς β΄ ποιότητος κιλά 16.023, μέ ποσοστόν ὀξύτητος ἀπὸ 5—8 δέκατα. Ἐπωλήθη ἐλαιοπυρὴν (λιοκόκια) περίπου 80.000 κιλὰ πρὸς 37 καί 39 λεπτά κατὰ κιλόν. Εἰσεπράχθησαν μέχρι στιγμῆς περίπου 30.000 δρχ. Ἤδη ἡ ἐλαιουργικὴ περίοδος ἐγγίζει τὸ τέλος της. Παρ' ἐλπίδα ἡ ἐφετεινὴ παραγωγὴ θά ἀνέλθη εἰς τὰ 90.000 κιλὰ. Ἡ ἐλαιοδεξαμενὴ τῶν 80 τόνων, ἤδη εἶναι ἑτοίμη πρό πολλοῦ καὶ ἑτέθη ἐν λειτουργίᾳ. Κόσμημα διὰ τόν Ε. Π. Συν)σμὸν Ζουπαίνης, συγχρόνως οἱ τεραστία ἐξυπηρέτησις τῶν συνεταίρων.

—Κυνηγετικὰ: Σήμερα στίς 25)1)64 ἐξέδραμον εἰς κυνήγιον οἱ Παν. Τσούτουρας ἢ Ζήρας, Μανωλάκης Βλάχος ἢ Τσιμπούκας καὶ ὁ Παν. Φερίζης, ἢ Γκρὰς, μέχρι τοῦ Εὐρώτα κομίσαντες 2 μπεκάτσες, 1 ἀγριόπαπια καί μερικὲς τσίχλες. Πάντοτε κάτι φέρνουν. Ἡμεῖς «κυνηγοὶ τοῦ πιάτου» ἐτιμήσαμεν δεόντως τοὺς ἐκλεκτοὺς μεζὲδες καὶ εἴμεθα ὑποχρεωμένοι νὰ εὐχαριστήσωμεν, ἰδίως τὸν ἀγαπητόν Π. Φερίζην ἢ Γκρὰν ἐξελισσόμενον ραγδαίως εἰς κυνηγὸν περιωπῆς.

—Ποδοσφαιρικὰ: Τὴν πρωτοχρονιὰ ἡ ποδοσφαιρικὴ μας ὁμάς ἐξέδραμε εἰς Βρονταμᾶ, ὅπου καί ἀντιμετώπισε τὴν τοπικὴν ὁμάδα, τήν ὁποίαν καὶ ἐνίκησε μέ σκόρ 3—1, παρὰ τὴν ἐλλειπῆ σύνθεσί μας ἐκ τῶν Κ. Ν. Γεωργίτσου, Ἀθ. Λάσκαρη, Ἰ. Λ. Γεωργίτσου, Π Φερίζη, Στ. Φλώρου, Π. Ν. Δικαίου, Ἀδ. Κουτσοβίτη καὶ Ν. Κουτσοβίτη. Τά τέρματα ἐπέτυχον οἱ Ἀδ. καί Ν. Κουτσοβίτης καὶ Π. Ν. Δικαῖος. Τὸ εἰς βάρος μας τέρμα «ἐπετεύχθη» κατὰ λάθος ὑπὸ τοῦ Π. Φερίζη.

Διεκρίθησαν ὁ Κ. Ν. Γεωργίτσος καὶ γενικῶς ἡ ἀμυντικὴ γραμμή. Δέον νά σημειωθῆ, ὅτι κακῶς μᾶς ἠκύρωσεν ὁ ἐκ Βρονταμᾶ διαιτητὴς, δύο κανονικά τέρματα.

—Διάφορα: Ἀνεχώρησε δι' Ἀθήνας διά μόνιμον ἐγκατάστασιν ὁ κ. Ἰωάν. Λ Νικολαΐδης.

—Ἐπερατώθη ἤδη ἡ τσιμεντόστρωσις τῆς πλατείας.

—Προεβλήθησαν τὰ ἑλληνικὰ ἔργα «Γκόλφω», «Δουλειὲς τοῦ ποδαριοῦ» καὶ «Δέσπω».

ΣΤ. Π. ΛΑΜΠΡΟΣ

ΕΛΕΥΘΕΡΟΝ ΒΗΜΑ

Ἔργα προόδου καὶ μόχθου χρήζουν προσοχῆς

Ἕνα θερμὸ «εὐχαριστῶ» βγαίνει ἀπό τὴν ψυχὴ κάθε Γκοριτσώτη, ποὺ ξέρει νά εἶναι εὐγνώμων πρὸς τοὺς ξενητεμένους ἐκείνους οἱ ὁποῖοι προσέφεραν ἕνα κομμάτι τοῦ μόχθου τους στὴν πατρῴαν γῆ, γιὰ νὰ θεμελειωθοῦν ἔργα κοινωφελῆ, πραγματικῆς προόδου. Ἕνα τέτοιο ἔργο πρέπει νά γίνη καὶ τό Κοινοτικόν Κατάστημα Γκοριτσᾶς. Μά πρὶν ἀκόμα τοποθετηθῆ ὁ θεμέλιος λίθος, οἱ φέροντες τὸ βάρος τῆς εὐθύνης, ἂς λάβουν ὑπ' ὄψιν τους καὶ τὰ ἑξῆς ἐρωτήματα: Ἀνταποκρίνεται τὸ νέον κοινοτικὸν κτίριον στὶς σύγχρονες ἀνάγκες τοῦ χωριοῦ; Μήπως ὁ χῶρος δὲν εἶναι τόσον ἀρκετὸς, ὥστε νά γίνη μία ἄνετος αἴθουσα κατάλληλος διὰ χοροεσπερίδας, κινηματογράφον, γάμους, βαπτίσεις κ.λ.π.; Μήπως ἀκόμα τὸ Κοινοτικὸν αὐτὸ κτίριον ἔχει ἀνάγκην καὶ σχετικοῦ προαυλίου διὰ νά ἀναπνέῃ; Ἂς ληφθοῦν ὑπ' ὄψιν τῶν ἁρμοδίων καὶ αὐτά, γιὰ νὰ μὴ σπαταληθῆ ἀπερισκέπτως ὁ μόχθος τῶν συμπατριωτῶν μας.

Πιπίτσα Π. Γρηγόρη

«Θρησκείαν τοῦ μίσους ἔχομε πολλὴν. Τῆς ἀγάπης ὀλίγην. Διατί;»

Γράμματα στὴν Ἐφημερίδα μας

ΥΠΟΨΗΦΙΟΙ ΓΡΑΜΜΑΤΕΙΣ

Κύριε Διευθυντὰ

Τὴν 15ην Σεπ)βρίου 1963 ὑπεβλήθησαν εἰς τὴν Κοινότητα Γκοριτσᾶς, τέσσαρες αἰτήσεις ὑποψηφίων διά τὴν κατάληψιν κενῆς θέσεως Γραμματέως Κοινότητος Γκοριτσᾶς. Ἤδη συνεπληρώθη καὶ ὁ τέταρτος μήνας ἀπὸ τῆς ὑποβολῆς τῶν αἰτήσεων καὶ οὐδὲν ἀπολύτως ἔχει γνωσθῆ περὶ τῆς τύχης των. Ἡ Κοινότης Γκοριτσᾶς εἰς σχετικὰς ὀχλήσεις ἀρκεῖται ν' ἀπαντήσῃ ὅτι διεβίβασε τὰς αἰτήσεις εἰς τὴν Νομαρχίαν Λακωνίας καὶ ὅτι ἡ καθυστέρησις ὀφείλεται εἰς τὴν ἁρμοδίαν ἐπιτροπὴν ἡ ὁποία καί θά διορίσῃ. Διὰ τὴν ἐπὶ τετράμηνον καθυστέρησιν, ἐπανῆλθεν ἡ Κοινότης; Ἐὰν ὄχι, διατί; Δὲν τὸ θεωρεῖ ὡς ζωτικόε θέμα τὴν πλήρωσιν τῆς κενῆς ταύτης θέσεως; Πέραν αὐτῆς τῆς ἐντελῶς τυπικῆς ἀπαντήσεως, οὐδὲν ἀπολύτως ἐνεργεῖ, νομίζουσα ὅτι δὲν ἔχει οὐδεμίαν ὑποχρέωσιν ἢ καθῆκον νὰ ἐνδιαφερθῆ ἀμέσως μὲ τὸ σοβαρὸν τοῦτο θέμα ὡς εἶναι ἡ πλήρωσις τῆς κενῆς θέσεως τοῦ Γραμματέως της δι' ἑνὸς καταλλήλου προσώπου, ἐπιδεικνύουσα ἀξιοθαύμαστον ἀδράνειαν καὶ ἀδιαφορίαν. Διὰ νὰ ἀποφύγῃ δέ τὰς ὀχλήσεις τῶν ἐνδιαφερομένων, μᾶς λέγει ὅτι ὁ διορισμός θὰ γίνῃ ἀπὸ τὴν Ἐπιτροπὴν τοῦ ἄρθρου 120 Δ)τος 406) 22-6-63 καὶ οὐχὶ παρ' αὐτῆς ἡ ὁποία ἐν προκειμένῳ οὐδὲν ἀλόγον ἔχει. Ἀπορίας ἄξιον πῶς δέν ἔχει λόγον ὁ νοικοκυρης! Ὤφειλε νομίζω ἡ Κοινότης, ὄχι ἁπλῶς νὰ διαβιβάσῃ τάς σχετικὰς αἰτήσεις ἀλλά νὰ ὑποδείξῃ καὶ τὸν πλέον κατάλληλον ὡς γνωρίζουσα πρόσωπα καί πράγματα, ἀφήνουσα μόνον εἰς τὴν ἐπιτροπὴν τὸ τυπικὸν μέρος. Δηλαδή, οὔτε λίγο οὔτε πολύ, θέλει νὰ μᾶς πῇ ὅτι μένει ἀδιάφορος καί δέν ἐνδιαφέρεται εἰς τὸ ποῖος θά διορισθῆ ἐκ τῶν ὑποψηφίων, ἀρκεῖ αὐτὴ νὰ μήν ἔλθῃ εἰς σύγκρουσιν μὲ τοὺς ὑποψηφίους.

Πλὴν ὅμως ἡ οὐσία τοῦ πράγματος εἶναι ἀλλοῦ. Ἡ Κοινότης Γκοριτσᾶς ἀποφεύγει ἐπιμελῶς νὰ βρεθῆ ἐμπρὸς εἰς τὴν κρίσιν τῶν αἰτήσεων τῶν ὑποψηφίων, προσπαθεῖ παντοιοτρόπως νὰ χρονίσῃ τό ζήτημα, νὰ κουράσῃ τοὺς ὑποψηφίους μὲ τήν ἀναμονήν, μὲ τὴν ἀπατηλὴν σκέψιν ὅτι ἴσως τινὲς ἐξ αὐτῶν ν' ἀποσύρουν τὰς αἰτήσεις καὶ γενικῶς θέλει νά ματαιώσῃ τὴν ἐκ τῶν ὑποψηφίων πλήρωσιν τῆς θέσεως αὐτῆς. Παρασκηνιακῶς δέ ἐνεργούσα, ΑΠΕΣΤΕΙΛΕ τὸν βοηθὸν Γραμματέως της εἰς τὸν Διευθυντὴν Νομαρχίας Λακωνίας ἵνα ἐπιτύχῃ τὸν διορισμὸν τούτου εἰς τὴν κενὴν θέσιν τοῦ Γραμματέως, ἐνῶ ἐγχώριζε καλλίστα ὅτι τοῦτο προσκρούει τόσον εἰς τὰς διατάξεις τοῦ ἄρθρου 47 Δ)τος 406)28—6—3, ὅσον καὶ εἰς τὸ ὅτι οὗτος κατέχει ὀργανικὴν θέσιν ἐν τῇ Κοινότητι Γκοριτσᾶς. Γνωρίζομεν ὅτι ἡ Κοινότης ἐκ προθέσεως ἀδρανεῖ εἰς τὸ ζήτημα αὐτό, ἐνῶ διὰ πολλὰ καὶ ποικίλα θεματα ποὺ τὴν ἐνδιαφέρουν ἄμεσα, γνωρίζει νὰ κινεῖται μὲ ἀξιοθαύμαστον δραστηριότητα.

Δὲν νομίζει ἡ Κοινότης Γκοριτσᾶς ὅτι μὲ τὸ νὰ προσλαμβάνῃ ἡμερομίσθιον τόν

(Συνέχεια εἰς τὴν 4ην σελ.)

Ἐνισχύσατε τὴν προσπάθεια τῆς Ἐφημερίδος μας

α) Ἀποστέλλοντες ἀμέσως τή συνδρομή σας (Ὅσοι δὲν τὸ ἔπραξαν ἀκόμη)
β) Ἐγγράφοντες συνδρομητὰς τοὺς φίλους σας
Στέλνετέ μας τὰ νέα σας.
Ὅπως ἐσεῖς διψᾶτε γιὰ νέα μας, τὸ ἴδιο καὶ μεῖς γιὰ δικά σας.
Ὑποστηρίξατε τὴν ἐφημερίδα σας

ΔΥΟ ΚΑΥΤΑ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΑ ΑΜΕΣΗ ΑΣΦΑΛΤΟΣΤΡΩΣΗ ΔΗΜΟΣΙΑΣ ΟΔΟΥ ΣΠΑΡΤΗΣ - ΓΕΡΑΚΙΟΥ ΚΑΙ ΕΞΗΛΕΚΤΡΙΣΜΟΣ ΤΩΝ ΘΕΡΑΠΝΩΝ 6 σελίδες

ΤΑ ΤΣΙΝΤΖΙΝΑ

ΑΝΕΞΑΡΤΗΤΟΣ ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΤΩΝ ΑΠΑΝΤΑΧΟΥ ΘΕΡΑΠΝΑΙΩΝ

Ἰδιοκτήτης – Διευθυντής: Ι. Κ. ΑΝΔΡΙΤΣΑΚΗΣ — Ἔτος Γ' — Ἀριθμὸς φύλλου 35 — Γραφεῖα: Γκοριτσᾶ — Πολύδροσον — 24 Μαρτίου 1964

ΜΑΚΡΟΣΚΕΛΗΣ ΕΠΙΣΤΟΛΗ ΤΟΥ ΠΡΟΕΔΡΟΥ ΓΚΟΡΙΤΣΑΣ κ. Γ. ΧΡΟΝΗ

Ἐφημερ'δα «Τά Τσίντζινα»
Ἐνταῦθα

Ἐν Γκοριτσᾷ τῇ 15ῃ Μαρτίου 1964

Ἀξιότιμε κ. Διευθυντά

Θὰ σᾶς παρακαλέσω καὶ πάλιν νὰ μὲ συγχωρήσητε, διότι καὶ πάλιν ἔρχομαι νά ἀπασχολήσω τὴν ὑμετέραν ἐφημερίδα, ἀμυνόμενος αὐτὴν τὴν φορὰν τοῦ κύρους καὶ τῆς ἀξιοπρεπείας τῆς Κοινοτικῆς ἀρχῆς, δεχθείσης εἰς τό ὑπ' ἀριθμὸν 34 φύλλον τῆς ὑμετέρας ἐφημερίδος τριμέτωπον καὶ καλῶς μελετηθεῖσαν ὕπουλον, δυσφημιστικὴν καί συκοφαντικήν ἐπίθεσιν. Ἐπίθεσιν κατά μέτωπον, ὡς ἡ τῆς «ὑποψηφίας γραμματέως» ἀλλά καί ἐπίθεσιν μὲ ἐπιζαχαρωμένα χάπια στριχνίνης ὡς ἡ τῆς δίδος Γρηγόρη καί τοῦ κυρίου ἄρθρου καὶ τοῦ σχολίου τῆς ἐφημερίδος σας. Κατωτέρω θὰ ἐξετάσω ἕν πρός ἕν τὰ εἰς τὴν Κοινοτικὴν ἀρχὴν καταλογιζόμενα, προηγουμένως ὅμως θά ἀσχοληθῶ μὲ γενικότητας. Πᾶς καλῆς πίστεως συμπολίτης δέν δύναται εἰμὴ νά ὁμολογήσῃ ὅτι ἡ ὑμετέρα ἐφημερὶς ἔχει προσφέρει ἀνεκτιμήτους ὑπηρεσίας εἰς τὸ σχολεῖον καὶ εἰς τὴν ἐκκλησίαν. Ἡ Κοινότης περιέβαλε πάντοτε μὲ στοργὴν τήν ἐφημερίδα σας, ἐξεταστέον ὅμως ἐὰν ἀποκομίζῃ ὀφέλη ἢ ζημίαν γενικῶς ἐκ τοῦ ἑκάστοτε εἰδησεογραφικοῦ περιεχομένου της. Λόγω τοῦ ὅτι ἡ ὑμετέρα ἐφημερὶς ἐκδίδεται ἀνά 30—40 ἡμέρας καὶ πᾶσα παρ' ὑμῶν φιλοξενουμένη συκοφαντικὴ κατὰ τῆς Κοινότητος ἐπιστολή, δὲν εἶναι δυνατόν νὰ ἀντικρουσθῇ παρὰ τῆς Κοινότητος εἰμή μετὰ πάροδον μακροῦ χρόνου, καὶ ἐν τῷ μεταξὺ οἱ ἀναγνῶστες σας ἰδίως τοῦ ἐξωτερικοῦ σχηματίζουν ψευδεῖς δυσμενεῖς ἐντυπώσεις εἰς βάρος τοῦ ἐν γένει ἔργου τῆς Κοινότητος, διά τὸν λόγον αὐτόν κατ' ἐπανάληψιν σᾶς ἔχω παρακλέσῃ, πρὶν ἤ δημοσιεύητε συκοφαντικὰ κατὰ τῆς Κοινότητος δημοσιεύματα, νὰ θέτητε ταῦτα ὑπ' ὄψιν τῆς Κοινοτικῆς ἀρχῆς ἵνα παραπλεύρως τῶν ὡς ἄνω δημοσιευμάτων καταχωρεῖται καὶ ἡ ἄποψις τῆς Κοινότητος καὶ οὕτω οἱ ἀναγνῶσται σας σχηματίζουν μίαν ὀρθὴν γνώμην. Δυστυχῶς καί παραδόξως καὶ παρὰ τὴν ἣν ἔχετε ἠθικὴν ὑποχρέωσιν δὲν ἠθελήσατε μέχρι σήμερον τουλάχιστον νὰ ἀποδεχθῆτε τὴν παράκλησίν μας, μὲ ἀποτέλεσμα, οἱ ἀναγνῶσται τοῦ ὑπ' ἀριθ. 34 φύλλου τῆς ὑμετέρας ἐφημερίδος νὰ σχηματίζονν τὴν ἐντύπωσιν ὅτι ἡ Κοινοτικὴ ἀρχὴ ἀπαρτίζεται ἀπὸ ἀνθρώπους ἐπιπολαίους, συμφεροντολόγους, ἐκδικητούς διασκορπίζοντας ἀσκόπως καὶ ἀμελετήτως τὰ χρήματα τῶν δωρεῶν τῶν ὁμογενῶν κ.λ.π.

(Συνέχεια εἰς τὴν 3ην σελίδαν)

ΕΙΛΙΚΡΙΝΕΣ ΠΕΝΘΟΣ ΤΩΝ ΘΕΡΑΠΝΑΙΩΝ ΔΙΑ ΤΟΝ ΘΑΝΑΤΟΝ ΤΟΥ ΒΑΣΙΛΕΩΣ ΠΑΥΛΟΥ

Εἰλικρινὲς τὸ πένθος τῶν Θεραπναίων γιὰ τὸ θάνατο τοῦ λαοφιλοῦς Βασιλέως Παύλου, τοῦ καλοῦ κἀγαθοῦ, τοῦ σεμνοῦ στρατιώτου καὶ τοῦ ἐξόχου οἰκογενειάρχου.

Στὴν ἱστορικὴ αὐτὴ φωτο-

(Συνέχεια εἰς τὴν 6ην σελ.)

ΠΑΡΑΔΕΙΓΜΑΤΑ ΠΡΟΣ ΜΙΜΗΣΙΝ

ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΑΛΛΗΛΕΓΓΥΗ

«Τιμὴ κι' εὐγνωμοσύνη σὲ ὅσους προσφέρουν ἕνα πιάτο καλὸ ζεστὸ φαῖ στὰ φτωχὰ παιδιά».

ΓΚΟΡΙΤΣΑ

Διέθεσαν διὰ τὰ μαθητικὰ συσσίτια οἱ κάτωθι:

—Ὁ εἰς ITHACA, N.Y. κ. Χρ. Λ. Κωστιάνης δολ. 10, εἰς μνήμην τῆς νουνᾶς του Ὄλγας Π. Τριήρη

—Ἀνώνυμος, μέσῳ τοῦ ἐφημερίου αἰδ. κ. Ν. Παπαδοπούλου, δολ. 10.

—Ἡ ἐν Ἀθήναις κ. Ἑλένη Θάνου Βαγενᾶ (τὸ γένος Χριστοπούλου), δρχ. 150.

—Ἡ εἰς EVANSTON, ILL. κ. Ἀνδρομάχη Βέμη (τὸ γένος Ἀνδρέου). δολ. 25.

Ἀπὸ 15)3)64 ἤρχισεν ἡ παροχὴ σμσσιτίου εἰς ἅπαντας τοὺς μαθητὰς τοῦ Σχολείου.

ΑΓΙΟΙ ΑΝΑΡΓΥΡΟΙ (ΖΟΥΠΑΙΝΑ)

—Διέθεσαν ὑπὲρ τῶν μαθητικῶν συσσιτίων: Ὁ κ. Γεώργ. Π. Νικολαΐδης, ITHACA, N.Y. δολ. 20. Οἱ κ.κ. Ἀλέξ. Γ. Λάσκαρης, WILMINGTON δολ. 20, Γ. Π. Λάσκαρης δολ. 20, Ἀλέξ. Π. Λάσκαρης δολ. 15, Ἰωάν. Βουρνάκης δολ. 10, Γεώργ. Βουρνάκης δολ. 10, Ἀνασ. Π. Λάσκαρης δολ. 5.

—Ὁ κ. Παν. Γ. Τσελέκης καὶ αἱ κ.κ. Κατίνα Π. Κουμουτζῆ καί Σταμάτα Ε. Τσελέκη WOUNGSTOWN, ἐδώρησαν 6 «ντουζίνες» πηρούνια καὶ 6 «ντουζίνες» κουτάλια, διὰ νὰ τρώγουν τά παιδάκια στό συσσίτιον.

—Ἡ κ. Εὐγενία Κ. Γεωργίτσου παρέθεσεν ἕν συσσίτιον κρέατος.

—Ὁ κ. Παν. Μόρφης, ἐξ Ἀθηνῶν, διέθεσε διά τὸν αὐτόν σκοπὸν δρχ. 200.

Ὡς γνωστὸν τελευταίως λειτουργεῖ καθημερινῶς τὸ συσσίτιον δι' ὅλους τούς μαθητάς τοῦ Σχολείου, διότι ἐνισχύθη τοῦτο διά τροφίμων τῆς Ἀμερικανικῆς Κυβερνήσεως.

ΧΡΥΣΑΦΑ

—Ὁ εἰς OIL CITY, PA κ. Ἰωάννης Δελμπεράκης διέθεσεν δολ. 50, διά τὰ μαθητικά συσσίτια.

Εὐχαριστήρια

Πάντας τοὺς καθ' οἱονδήποτε τρόπον συμμετασχόντας εἰς τὸ βαρύτατον πένθος μου ἐπὶ τῇ ἀπωλείᾳ τοῦ λατρευτοῦ μου συζύγου Δημητρίου Κ. Παπαδοπούλου, θερμῶς εὐχαριστῶ.

Σταματικὴ Δ. Παπαδοπούλου
GREENVILLE, PA.

Πάντας τοὺς καθ' οἱονδήποτε τρόπον συμμετασχόντας εἰς τὸ βαρύτατον πένθος μου ἐπὶ τῇ ἀπωλείᾳ τοῦ φιλτάτου μου ἀδελφοῦ Δημητρίου Κ. Παπαδοπούλου, θερμῶς εὐχαριστῶ.

Λεωνίδας Κ. Παπαδόπουλος
GREENVILLE, PA

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ

ΔΗΜΟΣΙΟΓΡΑΦΙΚΟΝ ΚΑΘΗΚΟΝ

Ἐξ ὑπετροφικοῦ δημοσιογραφικοῦ καθήκοντος δημοσιεύομεν μακροσκελεστάτην ἐπιστολήν τοῦ Προέδρου Γκοριτσᾶς κ. Γ. Χρόνη. Θά παραμείνωμεν «ὑπόδικοι» μέχρι τοῦ ἑπομένου μας φύλλου, εἰς τὸ ὁποῖον καί διεξοδικῶς θ' ἀπαντήσωμεν ἐν τῷ πλαισίῳ τῆς νομίμου καί ἡμῶν ἀμύνης.

ΔΥΣΤΥΧΩΣ

Εἰς τό κύριον ἄρθρον τοῦ προηγουμένου φύλλου μας μὲ εὐχαρίστησιν ἐσημειώσαμεν τὴν δηλωθεῖσαν μέριμναν τῆς Κοινότητος Γκοριτσᾶς «ἵνα ἡ βορεία πλευρὰ τοῦ κτιρίου ἀνεγερθῇ κατὰ τρόπον ἐπιτρέποντα τήν μελλοντικήν ἐπέκτασιν τῆς αἰθούσης εἰς ὁσονδήποτε πλάτος». Καί τὸ ἐσημειώσαμεν μὲ εὐχαρίστησιν νομίζοντας ὅτι ἡ βορεία πλευρά τοῦ ὑψουμένου τοιχίου θὰ ἐγένετο διὰ τσιμεντοδοκῶν καὶ τοὐβλων, τῆς τοιαύτης κατασκευῆς ἐπιτρεπούσης τὴν ὑποσχεθεῖσαν μελλοντικὴν ἐπέκτασιν τῆς αἰθούσης. Ἀλλὰ δυστυχῶς τοῖχος παχὺς καί ἐκεῖ κτίζεται, καταφανῶς διαψεύδων τήν δοθεῖσαν ὑπόσχεσιν, ἐκτὸς ἐὰν ἡ προοπτικὴ ἐπεκτάσεως συντελεσθῇ διά... δυναμιτιστικῶν μέσων. Δυστυχῶς.

Η ΑΝΟΙΞΗ "ΕΠΙ ΘΥΡΑΙΣ,,

Ὁλάνθιστα κλωνάρια ἀγραπιδιᾶς τῆς γνωστῆς μας γκορτσᾶς, σᾶν ὁλόλευκοι ἀνοιξιάτικοι πίδακες ποικίλουν τὰ πράσινα πελάγη τῆς «κυοφορούσης» γῆς.

Ἡ Ἄνοιξη χαρούμενη καὶ καλόδεχτη, ἀγκαλιάζει τίς Θεράπνες κι' ὁ ζεστός ἥλιος παιχνιδίζει στὶς φρέσκες φυλλωσιὲς. Καλωσωρίστε τὴν Ἄνοιξη.

ΜΕ ΚΕΦΙ ΑΓΑΠΗ ΚΑΙ ΩΡΑΙΕΣ ΕΚΔΗΛΩΣΕΙΣ

Η ΑΠΟΚΡΗΑΤΙΚΗ ΣΥΝΕΣΤΙΑΣΗ ΤΟΥ ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ ΣΥΛΛΟΓΟΥ ΤΣΙΝΤΖΙΝΙΩΤΩΝ ΣΤΗΝ ΤΑΒΕΡΝΑ "ΚΑΛΥΒΑ,,

Ὁ Ἔφορος τοῦ νέου Διοικ. Συμβουλίου τοῦ ἐν Ἀθήναις Συλλόγου Τσιντζινιωτῶν «Τὰ Τσίνιζινα» κ. Σπ. Ζαχαρίου, μὲ τὴν ἴδια πάντα συγκινητικὴ προθυμία, μᾶς κατετόπισε μὲ σειρὰν ἐπιστολῶν γιὰ τὴν ἐπιτυχῆ συνεστίαση.

Εἶναι δύσκολο νὰ περιγράψῃ κανείς μιά ἐπιτυχημένη συγκέντρωσι. Ἀκριβῶς διότι ἐπέτυχεν. Γι' αὐτό δὲν θὰ δώσουμε σὲ κανένα τό βραβεῖο τῆς ὀργανώσεως ἀλλ' ἁπλῶς θὰ ἐξάρουμε τὸν ἐνθουσιασμό τὴν καλωσύνη καὶ γενικὰ τὴν πρωτοφανῆ ἐκδήλωσι ἀγάπης καί ἀνθρωπιᾶς πού ἐπρυτάνευσαν τή βραδιὰ αὐτὴ καὶ πού ὅλα αὐτὰ ὑπερετονίσθηκαν μὲ τὸν αὐθορμητισμό πού ἔκανε νὰ παρευρεθοῦν καὶ ὅσοι δὲν ἔτυχε ἢ δὲν κατωρθώθη διὰ τεχνικούς λόγους νὰ πάρουν προσκλήσεις.

Τὸ κέφι πού αὐτόματα γεννήθηκε στὸν καθένα μας βλέποντας ἀπίθανους πατριῶτες πού οὔτε κἄν τοὺς λογαριαζε ὅτι ζοῦσαν στὴν Ἀθήνα, μᾶς ἔκανε νὰ ζήσουμε τὶς λίγες ἐκεῖνες ὧρες σ' ἕνα ἀγνωστο κλῖμα καὶ τὸ ψυχικὸ δέσιμο μᾶς ἤνωσε σὲ μιὰ ἀτμόσφαιρα χαρᾶς καὶ ἀγάπης πού συγκινοῦσε κάθε τρίτο παρατηρητή πού ρώταγε καὶ μάθαινε τὸ γιατὶ τόσος ἐνθουσιασμός καί αὐθορμητισμὸς καὶ ἐκδήλωσις τόσων εὐγενῶν αἰσθημάτων μεταξὺ συνανθρώπων καὶ δή μέσα στήν καρδιὰ τῆς Ἀθήνας.

Καὶ ἡ διαπίστωσι ὅτι ὁ Σύλλογός μας τή βραδυὰ αὐτὴ πῆρε τὸ βάπτισμά του καὶ ἐδέθηκε ψυχικὰ μᾶς δίνει ὅλο τὸ δικαίωμα νὰ ποῦμε ὑπεύθυνα ὅτι οἱ σκοποί καί τά ἰδανικὰ του γρήγορα θὰ μποῦνε στὸ δρόμο τῆς πραγματώσεώς των γιὰ νὰ δείξουμε ὅτι ἡ Σπαρτιάτικη ψυχὴ ζῆ κι' ἔξω ἀπὸ τὴ γῆ της καὶ ξέρει καὶ πιστεύει ὅτι μόνο καθήκοντα καί ὑποχρεώσεις ἔχει ἔναντι τῆς γενετείρας της.

Συνεκεντρώθησαν περίπου 100 συμπατριῶται οἱ ὁποῖοι πλαισιωμένοι μὲ στενοὺς των συγγενεῖς καὶ φίλους ἀνεβίβασαν τόν ἀριθμὸν εἰς 140 περίπου ἄτομα.

Ἔτσι ἡ αἴθουσα ἔγινε ἀποκλειστικὰ δική μας.

Τὸ κέφι, ἡ ἀγάπη καί οἱ ἐκδηλώσεις μεταξύ μας ὑπῆρξαν ἄνευ προηγουμένου καὶ μπορεῖ νὰ πῇ κανεὶς ὅτι ἐπήραμεν ὅλοι μας ἕνα ψυχικόν λουτρὸ πού μᾶς ἔδωσε τή δύναμι ὄχι μόνο νὰ βγάλουμε τή βραδυὰ αὐτὴ μέ τόσες ἐξαίρετες ἐντυπώσεις ἀλλ' ὅλοι μας νὰ ἐπιθυμοῦμε τὴν σύντομη ἐπανάληψί της.

Ἡ ἐνθουσιώδης προσφώνησις τοῦ Προέδρου κ. Παν. Τσελέκη καὶ ἡ ἐξαγγελία ὑπ' αὐτοῦ τῆς 3μέρου πασχαλινῆς ἐκδρομῆς μας εἰς Γκοριτσᾶν ἐνεθουσίασεν τόσον τούς παρευρεθέντας ὥστε εἰς τοὺς εὐθὺς ἀμέσως ἐπακολουθήσαντας ἑλληνικούς χορούς—ποὺ τελειωμό δὲν εἶχαν ὁ ἐνθουσιασμός των καὶ τὸ κέφι των νά φθάσῃ εἰς τὸ κατακόρυφον.

Ἀκολούθως ὁ Ἔφορος κ. Σπ. Ζαχαρίου προσέφερεν δωρεὰν του εἰς τὸν Σύλλογον 4 κάδρα—φωτογραφικὰ του ἐπιτεύγματα—τρία τῶν Τσιντζίνων καὶ ἓν φωτομοντὰζ τῆς Λίμνης τοῦ Μαραθῶνος.

Ἐκ τούτων τὰ τρία ἐκτεθέντα ἀμέσως εἰς πλειοδοτικὸν πλεστηριασμὸν ἀπέφερον εἰς τὸν Σύλλογον τὸ σεβαστὸ ποσὸν τῶν δραχμῶν 1750—δεῖγμα τῆς τόσον καλῆς διαθέσεως ὅλων τῶν παρευρεθέντων.

Πρῶτος ἐκ τῶν τυχερῶν πλειοδοτησάντων ὁ κ. Γεώργιος Ἀθαν. Ἀνδριτσάκης, εἰς ὃν κατεκυρώθη φωτομοντὰζ πανόραμα τῶν Τσιντζίνων. Δεύτερος ὁ κ. Τάσος Χρ. Βλάχος, ἀντιπρόεδρος, πλειοδοτήσας ἐπὶ τοῦ δευτέρου κάδρου ἀπεικονίζοντος ἐν μέσω καλλιτεχνικῆς φυσικῆς συνθέσεως τὸ «ΡΕΓΓΕΙΚΟ» σπίτι τῶν Τσιντζίνων καὶ τρίτος ὁ κ. Δημήτριος Ἀναστασόπουλος κατωρθώσας ν' ἀποσπάσῃ διὰ λογαριασμόν του καὶ νὰ

(Συνέχεια εἰς τὴν 6ην σελ.)

ΟΙ ΕΚΦΩΝΗΘΕΝΤΕΣ ΛΟΓΟΙ

ΣΤΟ ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ ΤΟΥ ΜΕΓΑΛΟΥ ΕΥΕΡΓΕΤΟΥ ΜΑΡΚΟΥ ΟΙΚΟΝΟΜΑΚΗ

Τοῦ Προέδρου κ. Γεωργ. Χρόνη

Πολύκλαυστε καὶ ἀξέχαστε θεῖε Μάρκο.

Πέρασαν 40 ἡμέρες ποὺ οἱ κάτοικοι τῆς Γκοριτσᾶς πληροφορήθηκαν μὲ πραγματικὴ θλίψι ὅτι ὁ ἀγαπημένος τους Μπάρπα Μάρκος, ἔπαυσε πιὰ νὰ ὑπάρχῃ στὴ ζωή. Ὁ ἄνθρωπος εἶναι πλασμένος νὰ γεννιέται καὶ νὰ πεθαίνῃ. Τί εἶναι λοιπὸν ἐκεῖνο ποὺ μᾶς κάνει νὰ λυπούμεθα τόσον ἰδιαιτέ ως γιὰ τὸν χαμό σου; Εἶναι ἐκεῖνο ποὺ μᾶς κάνει ἔπειτα ὀπὸ τόσες καὶ τόσες δεκαετίες νὰ ἐνθυμούμεθα μὲ σεβασμὸν καὶ κατάνυξιν τοὺς ἀειμνήστους Ἀναστ. Ἀναστασόπουλον (Γεροντάκην), τοὺς Ἰωάννην καὶ Αἰκατ. Γρηγορίου τὸν Γεώργ. Ἀνδριτσάκην καὶ τόσους ἄλλους μεγάλους ἱδεαλιστὰς καὶ εὐεργέτας τοῦ χωριοῦ μας. Εἶναι τὸ ὅτι ἡ διέλευσίς σας ἀπὸ τὸν πρόσκαιρον τοῦτον κόσμον, ὑπῆρξεν ἀξιομίμητον παράδειγμα εἰς ὅλας τὰς ἐκδηλώσεις τῆς ζωῆς, οἰκογενειακῆς καὶ δημοσίας. Εἶναι τὸ ὅτι αἰσθανθήκατε τὸν πόνον τῶν δυστυχούντων καὶ κατεβάλατε προσπάθειαν νὰ τοὺς ἀνακουφίσετε. Εἶναι τὸ ὅτι μὲ γενναιοδωρίαν προσεφέρατε τὸν τίμιον ἱδρῶτα σας διὰ τὴν ἐπούλωσιν τῶν ἀναγκῶν καὶ τὴν εἰς ὅλους τοὺς τομεῖς πρόοδον τῆς γενετείρας σας. Εἶναι τὸ ὅτι ὑπῆρξατε παράδειγμα καλοῦ χριστιανοῦ μὲ τὴν πραγματικὴν ἔννοιαν τῆς χριστιανοσύνης καὶ σύμφωνα μὲ τὴν διδασκαλίαν τοῦ Ναζωραίου. Εἶναι τὸ ὅτι ὑπῆρξατε πραγματικὸς ἄνθρωπος ἔχων ἐπίγνωσιν τοῦ προορισμοῦ του εἰς τὸν πρόσκαιρον τοῦτον κόσμον.

Ἄπειρα εἶναι τὰ παραδείγματα τοῦ ἀνθρωπισμοῦ, τοῦ ἰδεαλισμοῦ καὶ τῆς ἀνωτερότητός σας εἰς ὅλας τὰς ἐκδηλώσεις τοῦ ἰδιωτικοῦ καὶ δημοσίου βίου σας. Ὑπήρξατε διὰ τὴν γενέτειράν σας ἕνας πραγματικὸς ἄγγελος τοῦ καλοῦ.

Συγκεντρωμένοι σήμερον οἱ κάτοικοι τῆς γενετείρας σας εἰς τὸν ἱερὸν τοῦτον χῶρον καὶ ἀποτίοντες ἐλάχιστον φόρον τιμῆς καὶ εὐγνωμοσύνης πρὸς σὲ τὸν ἐκλιπόντα μεγάλον ἀνθρωπιστήν, δωρητὴν καὶ εὐεργέτην τοῦ χωριοῦ μας, ὑπόσχονται ὅτι οὐδέποτε θὰ λησμονήσουν τὸν ἀγαπημένο τους μπάρπα Μάρκον καὶ θὰ μεταφέρουν ἀπὸ γενεᾶς εἰς γενεὰν τὸ ὄνομά σας ὡς παράδειγμα πρὸς μίμησιν παντὸς καλοῦ ἀνθρώπου καὶ καλοῦ χριστιανοῦ, συνενώνουν δὲ σήμερον τὰς εὐχάς των ἵνα ὁ ὕψιστος ἀναπαύσῃ τὴν ψυχήν σας. Αἰωνία σας ἡ μνήμη!

ΤΟΥ κ. ΙΩΑΝ. Θ. ΟΙΚΟΝΟΜΑΚΗ

Ἀείμνηστε νεκρέ

Ἀγαπητε Πατριώτη Μάρκο Οἰκονομάκη.

Πολὺ ἐλυπηθήκαμε εἰς τὸ θλιβερὸν ἄκουσμα τοῦ σκληροῦ χωρισμοῦ τοῦ θανάτου σου, διότι ἐστερήθημεν ἕναν πολύτιμον πατριώτην, τὸν εὐεργέτην τοῦ χωριοῦ μας.

Ἀπὸ μικρὸ παιδί, φτωχόπαιδο, ἔφυγες καὶ ἐχωρίσθης ἀπὸ τοὺς γονεῖς σου, ἀπὸ τὶς ἀδελφές σου, ἀπὸ τοὺς συγγενεῖς σου, ἀπὸ τοὺς πατριῶτες σου, ἀνεζήτησες νέους τόπους γιὰ τὴν εὐτυχία σου καὶ σὰν ταξειδιάρικο πουλὶ ἐπέρασες ὠκεανοὺς καὶ ἐγκατεστάθης εἰς τὴν χώραν τοῦ Κολόμβου, ἀναζητῶν τὴν τύχην σου.

Ἐκεῖ ἐργάστηκες σκληρά, ἐκουράσθηκες, ἤπιες ἀρκετὰ πικρόχολα ποτήρια κατὰ καιροὺς τοῦ βίου σου καὶ ἔζησες στὴ ξενητιὰ μὲ κακουχίες, μὲ στερήσεις, μὲ πίκρες καὶ μὲ βάσανα.

Τὸ κορμί σου ἦταν στὴ ξενητιά καὶ στὶς ἐργασίες σου, μὰ ἡ σκέψι σου ὅμως ἦταν πάντα κοντὰ στοὺς γονεῖς σου στὶς ἀδελφές σου, στοὺς συγγενεῖς σου, στὰ πατρῶα χώματά σου, στὴν ἀγαπημένη σου πατρίδα, στὸ ἀγαπημένο σου χωριό, ἐκεῖ ποὺ εἶδες τὸ φῶς τῆς ἡμέρας, εἰς τὴν Ἐκκλησίαν τοῦ χωριοῦ σου ποὺ ἐβαπτίσθης καὶ ἔγινες Χριστιανός, εἰς τὸ Σχολεῖον ποὺ ἔμαθες γράμματα. Ἐγνώριζες ὅτι τὸ χωριὸ σου ἐστερεῖτο νερὸ καὶ δρόμους. Ἡ Ἐκκλησία καὶ τὸ Σχολεῖον εἶχον ἀνάγκην ἐπισκευῆς. Ἡ κατάστασις αὐτὴ σὲ ἐβασάνιζε καὶ ἐσφυρηλατεῖτο πάντα εἰς τὴν σκέψι σου. Διὰ τοῦτο ἔστειλες χρήματα, τὰ ὁποῖα ἀπέκτησες μὲ τὸν τίμιον ἱδρῶτα σου, μὲ πίκρες μὲ κόπους καὶ βάσανα καὶ ἔγιναν διάφορα ἔργα εἰς Γσίντζινα καὶ Γκοριτσᾶν, ὑδραγωγεῖα, δρόμοι καὶ τὸ ὑπὸ ἀνέγερσιν Κοινοτικὸν Κατάστημα. Ἀνακαίνισις εἰς τὴν Ἐκκλησίαν καὶ ἐπισκευὴ εἰς τὸ Σχολεῖον καὶ ἔνθερμος ὑποστηρικτὴς τῶν μαθητικῶν συσσιτίων τῶν ἀπόρων μαθητῶν τοῦ χωριοῦ μας. Ἀνύψωσες, ἐστόλισες καὶ ἐλάμπρυνες τὸ χωριὸ σου μὲ πράξεις καὶ μὲ ἔργα ὑψηλοῦ πολιτισμοῦ. Τὸ ὄνομά σου ἐγράφτηκε μὲ ἀνεξίτηλα γράμματα μέσα εἰς τὶς ψυχὲς τῶν πατριωτῶν σου, τῆς παρούσης καὶ τῆς μελλούσης γενεᾶς. Τὸ πατριωτικὸν σου ἐνδιαφέρον ἄγγινη τηλαυγὴς φάρος εἰς τοὺς πατριώτας σου τοὺς εὑρισκομένους ἐντὸς καὶ ἐκτὸς τοῦ χωριοῦ σου καὶ στὰ ξενητεμὲ να παιδιά τῆς πατρίδος σου, νὰ φωτίζωνται καὶ νὰ σὲ μιμοῦνται εἰς τὰς εὐεργετικὰς πράξεις καὶ τὰ ἔργα σου.

Ἀείμνηστε νεκρὲ

Καὶ τώρα ποὺ ἡ ψυχή σου πτερυγίζει ἀνὰ τὰ οὐράνια δώματα, ἐκτιμῶντες τὸ πατριωτικόν σου ἐνδιαφέρον, ἀπὸ εὐγνωμοσύνην συνεκεντρώθημεν εἰς τὸ μνημόσυνον τοῦτο, συγγενεῖς, φίλοι, γνωστοὶ καὶ πατριῶτες, ν' ἀναπέμψωμεν δεήσεις πρὸς τὸν Ὕψιστον, γιὰ νὰ εἶναι ἐλαφρὸ τὸ χῶμα ποὺ σέ ἐσκέπασε. Νὰ σὲ συμπεριλάβῃ εἰς τὰ ἐξαπτέρυγα Χερουβεὶμ καὶ Σεραφείμ. Νὰ σὲ κατατάξῃ εἰς τὰς σκηνὰς τῶν δικαίων. Εἰς τοὺς χοροὺς τῶν Ἁγίων καὶ τὰς πανηγύρεις τῶν Ὁσίων. Νὰ σὲ ἀναπαύσῃ εἰς τοὺς γαληνοὺς κόλπους τοῦ Ἀβραὰμ, ἐκεῖ ποὺ βασιλεύει ἡ ἀτάραχος Εἰρήνη, ἡ αἰώνιος Βασιλεία. Νὰ ξεκουράζεσαι καὶ νὰ εὐφρένεσαι ἀπὸ τὰ μυρίπνοα ἄνθη τῶν ἀνθώνων τοῦ Παραδείσου & ἔτι τὸ ἱερὸν τέμενος τοῦτο, ἡ Ἐκκλησία, ὡς ἀνακαινιστὴν της, ἐσαεὶ θὰ σέ μνημονεύῃ.

Ἀείμνηστε νεκρὲ

Αἰωνία σου ἡ μνήμη.

ΑΠΟ Τ' ΑΜΙΜΗΤΑ ΤΟΥ «ΦΑΚΙΡΗ»

—Μπράβο σκοπευτή· πῆρα τὸ πορτοφόλι μου καὶ τὸ ἐξασφάλισε (ἐξαφάνισε).

—Αὐτὸ ἀφαιρέθηκε (ἀφιερώθηκε) στὴν Ἕλωνα.

—Ὡραῖο ποτό, ἅμα κόψῃς μεζὲ καὶ λίγο σάν-σὰν (σάντουϊτς).

—Ἄνευ χαρτοφακελίου (χαρτοφυλακίου).

—Βάλε ψηφιότητα (ὑποψηφιότητα) νὰ σέ ἀνασπαστῶ (ἀσπασθῶ).

—Ὁ ἄνθρωπος εἶναι νὰ γενηθῇ, νὰ πάντρευθῇ, νὰ πεθάνῃ. Ἔτσι μᾶς ἔφτιασε ἡ... ἀτμόσφαιρα.

—Ἂν ζοῦσε ὁ Λυκοῦργος θὰ σᾶς ἔριχνε στὸ βάθρο (βάραθρο).—

—Μᾶς πέρασαν γιὰ πρίγκιπες (πρίγκηπες).

ΠΑΛΗΑ ΤΡΑΓΟΥΔΙΑ

Ἀποκριάτικο

Αὐτὲς οἱ μέρες τὄχουνε οὐτὲς οἱ δυὸ βδομάδες, γιὰ νὰ χορέβουν τὰ παιδιὰ νὰ χαίρωντ' οἱ μανάδες.

Χόρεψε παινεμένο μου μὲ τὸ βαρύ σου νάζι ἔχω τραγούδι νὰ σοῦ εἰπῶ τ' ὁποῖον νὰ σοῦ μοιάζῃ.

Εἶσαι κοντὴ στ' ἀνάστημα καὶ φυσικὰ ὡραία ἔχεις καὶ προτερήματα, δὲν τἄχει ἄλλη νέα.

ΣΤΑ ΦΤΕΡΑ ΤΟΥ ΘΕΡΑΠΝΑΙΟΥ ΠΗΓΑΣΟΥ

ΤΟ ΠΡΩΤΟ ΧΕΛΙΔΟΝΙ

Νάτο τὸ πρῶτο χελιδόνι.
Μὲ τὸ ἄψογο μαῦρο φράκο του,
τὸ λεπιδάτο κορμί,
τὴ σβελτάδα τῆς σαΐτας.

Χάϊδεψε φευγαλέα τή λεχώνα γῆ
μὲ τὴ λεπτή κόψη τῶν φτερῶν του
καὶ τινάχτηκε θριαμβευτικὰ
στὰ σκόρπια, μικρὰ σύννεφα,
σφυρίζοντας:
«Ξαναφέρνω τὴν Ἄνοιξη»

Τὸ καλωσορίζω καὶ τό εὐχαριστῶ.

Γιάννης Μοτῖβος

'Η θρησκευτικὴ μας στήλη

ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΗ ΑΝΑΓΕΝΝΗΣΙΣ ΤΟΥ ΧΩΡΙΟΥ

Τοῦ Προηγουμένου ΛΟΥΚΑ ΜΑΛΤΕΖΟΥ

ΕΙΣΑΓΩΓΗ

3ον

Τὸ κυριώτατον καὶ σπουδαιότατον βιβλίον, μὲ τὸ ὁποῖον ὁ ἄνθρωπος φωτίζεται, διδάσκεται καὶ ὁδηγεῖται εἰς τὴν ἀλήθειαν καὶ εἰς τὴν εὐτυχίαν εἶναι τὸ Ἱερὸν Εὐαγγέλιον.

Εἴπομεν, ὅτι ὁ Ἅγιος Θεὸς ἀφοῦ μᾶς ἔπλασε καὶ εἶναι Παντοδύναμος, Παντογνώστης, Πάνσοφος καὶ Δίκαιος, μᾶς γνωρίζει μὲ τὴν Ἁγίαν Γραφὴν πῶς μᾶς ἔπλασε, διὰ ποῖον λόγον, καὶ ποῖος εἶναι ὁ προορισμός μας. Μὲ τὴν Ἁγίαν Γραφὴν μᾶς γνωρίζει καὶ μανθάνομεν, ὅτι ὁ ἄνθρωπος ἐπλάσθη ἀπὸ τὸν Θεὸν, μὲ ψυχὴν καὶ μὲ σῶμα, μὲ σκοπὸν νὰ καταρτισθῇ καὶ νὰ τελειοποιηθῇ πνευματικῶς, καὶ τοιουτοτρόπως νὰ γίνῃ εὐτυχὴς πλησίον τοῦ Θεοῦ, κληρονομῶν τὸν Παράδεισον. Αὐτὸ θὰ τὸ κατώρθωνε, ἐὰν δὲν ἔτρωγεν ἀπὸ τὸν ἀπηγορευμένον καρπόν, ποὺ ἀπηγόρευσεν ὁ Θεὸς νὰ φά-

(Συνέχεια εἰς τήν 3ην σελ.)

Κοινωνικά

ΓΚΟΡΙΤΣΑ

Γεννήσεις

—Τὴν 1)3)64 ἡ σύζυγος τοῦ κ. Ἰωάν. Γ. Φλώρου ἤ Ἀδραχτᾶ, ἐγέννησεν ἀγοράκι.

Ἡ ἐφημερὶς μας εὔχεται νά ζήσῃ τὸ νεογέννητο.

Βαπτίσεις

—Τὴν 10)3)64 ἡ κ. Νικολέττα Θ. Νικολακάκη ἐβάπτισε τὸ ἀνώτερο ἀγοράκι τοῦ κ. Ἰ. Γ. Φλώρου, μὲ τὸ ὄνομα Γεώργιος.

Ἡ ἐφημερὶς μας εὔχεται νὰ ζήσῃ τὸ νέο ὄνεμα.

Γάμοι

—Τὴν 20)2)64 ἐτελέσθησαν οἱ γάμοι τῆς δ. Σπυριδούλας Θεοδ. Φλώρου, μετά τοῦ ἐκ Κεφαλᾶ κ. Γεωργ. Ἀρριανᾶ.

—Ὡς τελευταίως ἐπληροφορήθημεν, τὴν 26)1)64 εἰς τὸν ἱερὸν Ναὸν «Ζωοδόχος Πηγὴ» Ἀκαδημίας, Ἀθηνῶν, ἐτελέσθησαν οἱ γάμοι τοῦ ἐκεῖ συμπατριώτους μας κ. Σταύρου Ν. Καψάλη, μετὰ τῆς δ. Σοφ'ας Λουδάρου. Παράνυμφος ὁ κ. Ν. Μαστροδήμας.

Ἡ ἐφημερὶς μας καὶ ὁ ἀνταποκριτὴς μας Ἀθηνῶν κ. Τζίμης Π. Παπαδόπουλος, εὐχονται εὐτυχισμένη καὶ καρπερὴ ζωή.

(Συνέχεια εἰς τήν 3ην σελ.)

ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΚΗ ΑΝΑΔΡΟΜΗ ΣΤΑ ΠΕΡΑΣΜΕΝΑ

ΓΚΟΡΙΤΣΑ: Μουτζουροδευτέρα, περὶ τὸ 1926 περίπου. Ἐξ ἀριστερῶν, μπροστά. Ὁ κ. Νικ. Ἰ. Χρόνης, Καθηγητής, † Κοσμᾶς Γεωργίτσος, † Γεώργ. Κουμουτζῆς, Καθηγητής, κ. Κωστὴς Ἰ. Χρόνης, Συμβ)φος ἤδη στὴν ONEONTA, N.Y. (μὲ τὴν κιθάρα), κ. Ἀθαν. Βελέτζας, Δικηγόρος. Ἐξ ἀριστερῶν, πίσω. † Παν. Γ. Πρόκος, Διδάσκαλος, † Τζίμης Πούλος καὶ ὁ κ. Δημ. Ἰ. Χρόνης, Δικηγόρος καὶ ἤδη Φυσιοθεραπευτής.=

ΠΑΝΑΓΙΩΤΟΥ Ι. ΠΛΑΓΑΚΗ

ΑΝΑΜΕΣΑ ΣΤΗ ΦΡΙΚΗ ΤΟΥ ΠΟΛΕΜΟΥ

3ον

Μόλις ἐπιστρέψαμε στὸ Νάρες. Βρίσκουμε στὶς γαλλικὲς καντίνες τὸ Γεωργόπουλο καὶ Νίκη, ποὺ γλεντᾶνε ἀπ' τὸ μεσημέρι μ' ἄλλους φαντάρους. Πίνουν ἀδιάκοπα κι' ὁ ἕνας τὸν ἄλλον κάθε λίγο προσφωνεῖ μὲ τὴν λέξη «σινάδελφε». Εἶναι ἡ λέξη αὐτὴ, ποὺ συχνὰ βρίσκεται στὸ στόμα τῶν φαντάρων, γιατὶ φανερώνει τὸ αἴσθημα, τὸ ὁποῖο ξυπνᾶ μέσα τους τὶς σκληραγωγίες καὶ κακουχίες τοῦ μετώπου. Εἶναι εὔθυμοι καὶ εὐχαριστημένοι, νοιώθουν στὸ γλέντι κάποια ἀνακούφισι, λησμονοῦνε ἔστω καὶ προσωρινὰ τὴ σκληρὴ στρατιωτικὴ ζωή, τὶς κακουχίες τοῦ μετώπου, σὰ νὰ βρίσκουνται στὴν πολιτικὴ τους ζωὴ κι' εὔχουνται στό κάθε τσούγκρισμα τοῦ ποτηριοῦ «Καλοὶ πολῖτε» καὶ «γρήγορα στὰ σπίτια μας». Μᾶς κερνᾶνε μπύρα, ἐνῶ μεῖς τοὺς προσφέρουμε τσιγάρα, ποὺ ἀγοράσαμε στὴν Θεσσαλονίκη.

Ὁ Νίκης ξανθὸς μέ μάτια μαῦρα καὶ πολὺ ζωηρά, ποὺ νομίζει κανεὶς πὼς βγάζουν σπίθες, μέσου ἀναστήματος, μουστάκι κομμένο καὶ κτενισμένο κατὰ τὸν τελευταῖο συρμὸ, εἶναι χασμένος σ' ἕνα πλατύ κου, ἐλι, ποὺ τὸ λένε χιτώνιο, ζηλεύει τοὺς Γάλλους ποὺ φοροῦνε καινούργια γαλάζια χιτώνια. μ' ἀνοιχτὸ μπροστὰ γιακᾶ καὶ φαρδιές τσέπες καὶ τ' ὄνειρό του εἶναι ν' ἀποκτήσῃ ἕνα καινούργιο σακκάκι, τὸ ὁποῖο τώρα ζητάει σὰ ψαροζοῦμι.

Δέχεται νὰ παλέψῃ μ' ἕνα γάλλο φαντάρο προτείνοντάς του πρῶτα νὰ βγάλουνε τὰ χιτωνιά τους γιατὶ ὁ πανοῦργος Νίκης βρίσκει κατάλληλη τὴν εὐκαιρία νὰ τοῦ τὸ πάρῃ ἔτσι πιὸ εὔκολα. Πιάνουνται στὰ χέρια προσπαθῶντας ὁ ἕνας νὰ ρίξῃ τὸν ἄλλο κάτω. Ἀλλ' ὁ Νίκης, ποὺ βλέπει πὼς δὲν θὰ μπορέσῃ νὰ τά βγάλῃ πέρα, τοῦ βάζει μιὰ τρικλοποδιὰ κι' ἔτσι ὁ ἀσχημάνθρωπος Γάλλος πέφτει κάτω σὰ γομάρι. Τότε ἀπὸ τοὺς γύρω φαντάρους ἀκούστηκε μιά ὁμοβροντία χειροκροτημάτων, ἐ ὧ ὁ Νίκης βουτῶντας τὸ σακκάκι τοῦ Γάλλου φαντάρου, ρίχνει γύρω του ἕνα πονηρὸ γέλοιο κι' ἐξαφανίζεται τρέχοντας στὸν καταυλισμό. Ὁ Γάλλος ποὺ εἶναι πεσμένος κάτω σηκώνεται τώρα γελᾶ ἐπιπόλαια καὶ μουρμουρίζει:

«Λὲ γκρέκ ἐτ ἐν ὀμ ἐντελιζάντ» (=Γραῖκο ἔξυπνο ἄνθρωπο εἶνε).

Ἤρθε διαταγὴ νὰ πᾶμε 'μπρός στὴν γραμμή. Τὸ σύνταγμά μας προορίζεται γιά τὸν τομέα τοῦ Σκρᾶ καὶ πρέπει νὰ φτάσουμε ἐκεῖ μὲ νυχτοπορεῖες. Ἔχουμε γεμᾶτο τὸ στομάχι μέ φασόλια καὶ μαρμελάδα, πού μᾶς μοιράσανε ἀπό νωρὶς, μαζύ μὲ καπνό. Τὰ σακκίδιά μας τὰ γεμίσαμε γαλέττα καὶ κονσέρβες καὶ ἔτσι ἔχουμε ἐφεδρικὲς τροφὲς γιὰ τρεῖς μέρες. Στοὺς γυλιοὺς μας ἔχουμε κάθε πρᾶμα στὴ θέση του, εἴμαστε ἔτσι ἑτοιμοι καὶ περιμένουμε τήν ὥρα ποὺ θὰ ξεκινήσουμε σὰ θ' ἁπλωθῇ γύρω μας τὸ σκοτάδι.

Ὁ Νίκης καπνίζει ἀτέλειωτα. Ἄ! ἀπόψε ἔχει ἐξαιρετικὸ κέφι. Ὁ Γεωργόπουλος ὅμως σὰ πολὺ σκεπτικὸς καὶ λυπημένος δὲν βγάζει μιλιὰ ἀπό τὸ στόμα του. Μὰ ὁ Νίκης τὸν πλησιάζει τοῦ δίνει τσιγάρο καὶ φωτιά καὶ χτυπῶντας τον χαϊδευτικὰ στὸν ὦμο τοῦ λέει:

«Κουράγιο βρὲ Γεωργόπουλε, καί σέ τρεῖς μέρες στὸ Σκρᾶ θά χορέψουμε τὸ ντούνερα μὲ τὰ γουρούνια τοὺς Βουλγάρους».

Σὲ λίγο τὸ σκοτάδι ἀρχίζει νά χύνεται στή γῆς. Οἱ λόχοι στὴ γραμμὴ ξεκινοῦνε καί οἱ μέ τίς μπόττες τους πού τρίζουν ἀξιωματικοί περιτρέχουνε τὰ τμήματά τους. Ἡ νύχτα ἀσέληνος ὑπὸ τὸ πέπλο τῶν μαύρων νεφῶν, εἶναι ζοφερά. Κάπου κάπου σὰ σπινθῆρες διακρίνονται τὰ ἄστρα καὶ ἐξαφανίζουνται καὶ πάλι. Φῶς δὲν μᾶς ἐπιτρέπεται καθόλου. Γύρω μας ἀκούεται ὁ ρυθμικὸς ἦχος τῶν παγουριῶν καὶ τὸ λαχάνιασμα τῶν στρατιωτῶν, πού φουσκώνουν κάτω ἀπ' τὸ βάρος τοῦ γυλιοῦ. Ὁ Νίκης παρ' ὅλο τόν ἀπὸ τριάντα ὀκάδες φόρτο του, δείχνει ἀντοχὴ στὴν πορεία. Ὁ Γεωργόπουλος πού φοράει τὰ σὰ μαούνες ἄρβυλά του, περπατῶντας σά πεδουκλωμένος, φλίνεται κουρασμένος. Ὁ Βοῦρος ὅμως σὰ φαγᾶς πού εἶνε ἔβαλε χέρι ἀπὸ τώρα στὶς ἐφεδρικές του τροφές καὶ βαδίζοντας ροκανάει γαλέττα ξερὴ ἀκατάπαυστα. Ἔχουμε βαδίσει ὁλόκληρη τὴ νύχτα καὶ τώρα πού ξημέρωσε καταυλιζόμαστε καὶ θὰ κοιμηθοῦμε, γιατί τὸ βράδυ θά συνεχίσουμε πάλι. Τ' ἀντίσκηνά μας τὰ σκεπάσαμε μὲ κλαδιὰ γιὰ τ' ἀεροπλᾶνα. Ὁ Γεωργόπουλος κι' ὁ Νίκης εἶνε ἀρκετὰ κουρασμένοι ἀπ' τὴν πορεία καὶ κοιμοῦνται σά ψοφίμια. Ὁ Βοῦρος, πού τίς ἐφεδρικές του τροφὲς τὶς ἔχει μισοφάει εἶνε ἀνήσυχος πού δέν τοῦ ἔλαχε στήν πορεία κανένας γαλλικὸς ἐφοδιασμὸς νὰ τὶς ἀναπληρώση. Περισσότερο ἀπὸ μισὴ ὥρα μένω ξαπλωμένος. Παρ' ὅλη τὴν πεῖνα μου, δέν σκέπτουμαι καθόλου τὶς κονσέρβες μέσα στὸ σακκίδιό μου, γιατὶ εἶμαι τρομερὰ ἐξαντλημένος. Τὰ πόδια μου εἶνε πρισμένα κι' ἡ μέση μου ξεκλειδωμένη. Οἱ πλάτες μου ἀπ' τὴν πίεση τοῦ γυλιοῦ καὶ τὰ γόνατά μου ἀπὸ τὰ σκοντάμματα μέσα στῆς νύχτας τὸ σκοτάδι μέ πονοῦν καί σιγὰ σιγὰ παραδίδουμαι στὶς ἀγκάλες τοῦ Μορφέα, μέ τή σκέψη, ὅτι ἂν μποροῦσε κανεὶς νὰ κοιμᾶται λίγο περισσότερο, ὁ πόλεμος δὲν θὰ ἦταν τόσο σκληρός.

ΠΑΝΑΓ. Ἰ. ΠΛΑΓΑΚΗΣ

ΜΑΚΡΟΣΚΕΛΗΣ ΕΠΙΣΤΟΛΗ ΤΟΥ ΠΡΟΕΔΡΟΥ ΓΚΟΡΙΤΣΑΣ κ. Γ. ΧΡΟΝΗ

(Συνέχεια ἐκ τῆς 1ης σελίδος)

Φιλοξενεῖτε μέ θρησκευτικὴν εὐλάβειαν πᾶν κατά τῆς Κοινότητος συκοφαντικόν καὶ ὑβριστικὸν κατασκεύασμα, πλὴν ὅμως ἀπό ἀρκετῶν μηνῶν κρατεῖτε εἰς τό γραφεῖον σας ἀδημοσιεύτον ἐπιστολήν μου εἰς τήν ὁποίαν καὶ ἐγώ μὲ τήν σειράν μου, βαλλόμενος παρά ἐνίων κακοπίστων συμπολιτῶν, ἐκθέτω τάς ἀπόψεις καί τὰ παράπονα τῆς Κοινότητος. Διατί; Προβάλλετε ὡς δικαιολογίαν τὸ «ἐλλεῖψει χώρου». Φυσικά δέν πρόκειται ἐγὼ νά καθορίσω τήν ὕλην τῆς ἐφημερίδος σας, ἀλλά ὡς θιγομένη δημοσία ἀρχή ἔχω τὸ δικαίωμα νὰ ἀμύνομαι καί σεῖς τήν ὑποχρέωσιν τῆς φιλοξενείας. Ἄλλως τε, συμπολίτης συνδρομητής σας εἰς τὸν ὁποῖον παρεπονέθην σχετικῶς ἐξέφρασεν τὴν ἀπορίαν του πῶς δέν ὑπάρχει χῶρος εἰς τήν ἐφημερίδα σας διά δημοσίευσιν, ἀφορῶσαν ἀμέσως τάς σχέσεις πολιτῶν καί Κοινοτικῆς ἀρχῆς, αἱ ὁποῖαι ὠφελοῦν ἢ ζημιώνουν, ἀναλόγως, τήν πρόοδον καί εὐημερίαν τοῦ χωριοῦ μας.

Δέν θά μποροῦσε (μοῦ εἶπεν) νὰ ἀναβάλη ἡ περικόψη τό τρίστηλον δημοσίευμα π.χ. τὸ περιγράφον γλαφυρῶς καί μὲ γαργαλιστικάς καί ἄκρως σκανδαλιστικὰς λεπτομερείας τά τῆς «ξανθῆς λελεκοσώμου Μαργαρίτας τῶν ἀπεράντων πορνείων τοῦ Βαρδαριοῦ», καὶ εἰς τὴν θέσιν του νὰ δημοσιεύση τὰ παράπονά σας; αὐτά εἶναι γνῶμαι τοῦ συμπολίτου μας καί οὐχί δικές μου.

Κατά τὰ τελευταῖα χρόνια κ. διευθυντά, πρέπει νά παραδεχθῆτε ὅτι ἔγινε πραγματική ἀναδημιουργία στὸ χωριό μας, εἰς ὅλους τοὺς τομεῖς τῆς Κοινοτικῆς ἁρμοδιότητος. Ἐπί τρία ἔτη ποὺ ἐκδίδεται ἡ ἐφημερίς σας, ἐγράψατε ποτὲ ἔστω καὶ μίαν λέξιν διὰ τὸ ἐπιτελεσθὲν ἔργον; Ὄχι βέβαια γιὰ νά μᾶς εἰποῦν μπράβο, ἀλλὰ γιὰ νὰ μάθουν καί οἱ πατριῶτες μας στὸ ἐξωτερικὸ ὅτι τὰ χρήματα ποὺ μᾶς στέλνουν πιάνουν τόπο καὶ ὅτι καὶ μεῖς ἐδῶ καταβάλλομε κάθε προσπάθεια γιὰ τὸ καλό καί τὴν πρόοδο τοῦ χωριοῦ μας. Πρό καιροῦ σᾶς ἔδωσα πρὸς δημοσίευσιν ἕνα ρεπορτάζ τῶν ἐπιτελεσθέντων στὸ χωριὸ μας εἰς τὸν τομέα τῶν ἔργων κατὰ τὸ παρελθὸν ἔτος 1963. Τὸ κατατεμαχίσατε καὶ τὸ διεσκορπίσατε ὥστε ἔχασε ὅλο τό περιεχόμενόν του.

Δὲν σᾶς κατηγορῶ ὅτι ἀπὸ σκοποῦ καί ἐκ προθέσεως σκιάζετε τὸ ἔργον τῆς Κοινότητος, πλὴν ὅμως γράφετε «ὁ δημοσιογράφος πού θέλει νὰ ὑπηρετήση τὴν ἀλήθειαν καί τὸν τόπον του, πρέπει νὰ ξεύρη καὶ νὰ δυσαρεστῆ». Ὑποχρεωθείς καὶ ἐγώ νὰ δημοσιογραφίσω, ἀναγκαστικῶς δυσαρεστῶ.

Ὁ τύπος κ. διευθυντά εἶναι φοβερὸν ὅπλον εἰς χεῖρας τοῦ κατέχοντος. Χρειάζεται ὅμως τὸ ὅπλον αὐτό προσοχὴν περὶ τόν χειρισμόν του, διότι βλέπετε καθημερινῶς πόσα δυστυχήματα συμβαίνουν ἀπὸ κακὸν χειρισμὸν τῶν ὅπλων.

Καὶ τώρα ἄς ἀρχίσωμεν ἀπό τὰς «Παρατηρήσεις». Γράφετε: «Ὁσάκις ἀσκεῖται καλόπιστος κριτική». Σᾶς ἀπαντῶ: ἀπό εἰς χεῖρας μου στοιχεῖα διαπιστώνω ὅτι ὄχι μόνον δὲν ἀσκεῖται καλόπιστος κριτική, ἀλλὰ ἔχει ἱδρυθῆ χαλκεῖον διασυρμοῦ καὶ κατασυκοφαντήσεως τῆς Κοινοτικῆς ἀρχῆς. Γράφετε: Οἱ λεγόμενοι δημόσιοι ἄνδρες «κατοικοῦν ἐντὸς ὑαλίνης οἰκίας»..... Σᾶς ἀπαντῶ.

Σὲ ἕνα παληό ἀμερικανικὸ τραγοῦδι, ὁ μπεκρῆς ἔλεγε: βλέπω τόν κόσμο μὲ γυαλιά χρωματισμένα μέ τὸ χρῶμα τοῦ οἰνοπνεύματος. Ὁ ἐρωτευμένος ἔλεγε: βλέπω τὸν κόσμο μὲ γυαλιὰ χρωματισμένα μὲ τὸ χρῶμα τοῦ τριαντάφυλλου κλπ. Καί ἐγώ σᾶς λέγω ὅτι ἐφ' ὅσον οἱ λεγόμενοι δημόσιοι ἄνδρες κατοικοῦν σὲ γυάλινα σπίτια θά πρέπει οἱ ἀτενίζοντες πρὸς αὐτοὺς καὶ κρίνοντες τούτους νά ἔχουν γυαλιὰ καθαρὰ καὶ ὄχι χρωματισμένα μέ τό χρῶμα τοῦ ἐγωϊσμοῦ, τοῦ μίσους, τῆς κακίας, τῆς ζήλειας, τῆς προκαταλήψεως καί τά παρόμοια.

Τά γραφόμενα εἶναι γενικότητες καί δέν ἀφοροῦν βεβαίως τήν ἐφημερίδα σας. Τὸ ἐλέγχειν εἶναι πολὺ εὔκολον πρᾶγμα κ. Διευθυντά. Τόσον σεῖς προσωπικῶς ὅσον καί πλεῖστοι ἄλλοι ἐκ τῶν ἐλεγχόντων ὑπῆρξατε Κοινοτικοί Σύμβουλοι.

Ἀπεχωρήσατε ὅμως ἐκ τῆς θέσεως ταύτης τοῦ ἐλεγχομένου καί μετεπηδήσατε εἰς τὴν θέσιν τοῦ ἐλέγχοντος καί ἐκ τῆς ἀρχικῆς συνθέσεως τοῦ Κοινοτικοῦ Συμβουλίου εἶμαι ὁ μόνος ἐναπομείνας.

Δὲν ἐπιθυμῶ νά ὑπεισέλθω εἰς τὴν ἐξέτασιν τῶν αἰτίων ἀποχωρήσεως. Δηλῶνω ὅμως ὅτι καί ἐγώ, ἀηδιασμένος ἀπό τὰ γύρω συμβαίνοντα, πρὸ πολλοῦ, θά εἶχα ἀποχωρήση τῆς Κοινοτικῆς ὑπηρεσίας, ἐὰν δὲν μὲ ἐκράτη καθηλωμένον εἰς τὴν θέσιν μου ἡ πρός τόν ἀείμνηστον εὐεργέτην μας Μάρκον Οἰκονομάκην καὶ τὸν μεγάλον πατριώτην Λ. Παπαδόπουλον, δοθεῖσα ὑπόσχεσίς μου νὰ ἀξιοποιήσω τὴν δωρεάν τῶν 10.000 δολλαρίων διὰ τῆς ἀνεγέρσεως τῶν Κοινοτικῶν κτιρίων Γκοριτσᾶς.

Ἐπερίμενα κάποιαν συμπαράστασιν εἰς τὴν σημερινήν τελευταίαν προσπάθειάν μας πρός ἀξιοποίησιν τοῦ χωριοῦ μας καί δέν συναντῶ παρὰ στεῖραν καὶ ἀχαρακτήριστον ἀντίδρασιν. Κατεσκευάσαμεν παλαιότερον μέ χρήματα ὁμογενῶν πλεῖστα ἔργα, μὲ ἐπιτροπὴν ἐξ ἐμπείρων καί προθύμων συμπολιτῶν (Π.Ν. Ἀνδριτσάκη, Ἀναστ. Ἀναστασοπούλου, Εὐστρατίου Ἀνδρέου κ.λ.π.) καί μέ ἀνεπιφύλακτον συμπαράστασιν τῆς Κοινότητος. Σήμερον ποῖοι οἱ βοηθοὶ καὶ συμπαραστάται; Οὐσιαστικῶς ἔχω παραμείνει μόνος, ἀντιμετωπίζων τεράστιον ἔργον, σοβαροτάτας εὐθύνας, πολυσύνθετον Κοινοτικήν ὑπηρεσίαν καί λυσσαλέαν ἀντίδρασιν.

Γράφετε: Οἱ δημόσιοι ἄνδρες ἔχουν καθῆκον ψυχραίμως νὰ συζητοῦν τάς ὑποδείξεις..... Σᾶς ἀπαντῶ: Ἐν προκειμένῳ τί ἄλλο κάνωμεν ἐπὶ δύο ἔτη, ἀπὸ τό νὰ συζητῶμεν περὶ τῶν Κοιν. κτιρίων; Καὶ μάλιστα ἐκαλέσαμεν σχετικῶς καὶ σύσκεψιν τῶν διανοουμένων τοῦ χωριοῦ μας καί ἐπήραμε τάς γνώμας των καὶ διὰ πολλὰς τῶν ὁποίων δὲν εἴμεθα καὶ ὑπερήφανοι, καὶ τὸ Κοιν. Συμβούλιον ὡς ὑπεύθυνον ἐνεργεῖ ὅπως κρίνει ὡς συμφέρον τῇ Κοινότητι. Τὸ θέμα εἶναι ἄλλο: ὅτι μία μερὶς ἀνευθύνων, ἐννοεῖ νὰ ἐπιβάλλη τὰς ἀπόψεις της ἐπὶ τῶν ὑπευθύνων. Καὶ διερωτῶμαι πόθεν ἡ μερὶς αὕτη ἀρύεται τὸ δικαίωμα τῆς ἐπιβολῆς τῶν ἀπόψεών

(Συνέχεια εἰς τὴν 4ην σελίδαν)

'Η θρησκευτική μας στήλη

ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΗ ΑΝΑΓΕΝΝΗΣΙΣ ΤΟΥ ΧΩΡΙΟΥ

Τοῦ Προηγουμένου **ΛΟΥΚΑ ΜΑΛΤΕΖΟΥ**

ΕΙΣΑΓΩΓΗ

3ον

(Συνέχεια ἐκ τῆς 2ας σελ.)

γη ὁ Ἀδάμ καί ἡ Εὔα. Ἀφοῦ παρέβη τὴν ἐντολήν ταύτην, δὲν ἠμποροῦσε πλέον νὰ γίνη τέλειος καὶ νὰ κληρονομήση τόν Παράδεισον, ὅπως εἶχεν ὁρίσει ὁ Θεός. Διὰ νὰ μὴ ματαιωθῇ ἡ βουλὴ τοῦ Θεοῦ, τοῦ νὰ γίνη ὁ ἄνθρωπος εὐτυχὴς πλησίον του, ὠκονόμησε καὶ ἔστειλε τὸν Μονογενῆ Αὐτοῦ Υἱόν, τόν Κύριον ἡμῶν Ἰησοῦν Χριστόν, ὁ ὁποῖος ἐγεννήθη ἀπό τήν Παναγίαν Παρθένον, διά Πνεύματος Ἁγίου. Ὁ Κύριος ἡμῶν Ἰησοῦς Χριστός, μέ τὸν Σταυρικὸν αὐτοῦ θάνατον, μὲ τὴν ζωὴν του καὶ μὲ τήν διδασκαλίαν του, μᾶς συνεφιλίωσε μέ τὸν Θεόν, καί μᾶς ἐδίδαξε μὲ τὴν διδασκαλίαν του καὶ τήν ζωήν του, λέγω, πῶς πρέπει νὰ ζήσωμεν διὰ νά ἀποκατασταθῶμεν εἰς τὴν πρώτην κατάστασιν ποὺ εὑρισκόμεθα πρὶν τῆς παρακοῆς, τῶν πρωτοπλάστων, Ἀδάμ καὶ Εὔα.

Ἀρα διὰ νὰ ἐπιτύχωμεν τὸν προορισμόν μας, εἶναι ἀνάγκη νὰ μορφωθῶμεν καὶ νὰ γίνωμεν ὅμοιοι μὲ τόν Κύριον ἡμῶν Ἰησοῦν Χριστόν. Τὸ νὰ ἀποκτήσωμεν αὐτὴν τήν γνῶσιν, ὅτι πρέπει νὰ γίνωμεν ὅμοιοι μὲ τόν Χριστόν, εἶναι ἡ πλέον πολύτιμος σκέψις, ἀπὸ κάθε ἄλλην. Διότι λέγει τὸ Ἱερὸν Εὐαγγέλιον «Τί γὰρ ὠφελεῖται ἄνθρωπος, ἐὰν τόν κόσμον κερδίσῃ, τὴν δὲ ψυχὴν αὐτοῦ ζημιωθῇ· ἢ τί δώσει ἄνθρωπος ἀντάλλαγμα τῆς ψυχῆς αὐτοῦ;» (Ματθ. ι. στ. 26) Πρὸς τοῦτο εἶναι ἀνάγκη, ὅπως προσπαθήσωμεν μέ κάθε τρόπον, γνῶσιν καί πρᾶξιν, νά ἀποκτήσωμεν τήν γνῶσιν ταύτην, ὅπως εἴπομεν. Πρὸς βοήθειαν συνίσταται, ὅπως ἀναγράψωμεν εἰς φύλλον χάρτου, καὶ νὰ τὸ κρεμάσωμεν εἰς τό πλέον κατάλληλον μέρος τῆς οἰκίας μας, ὅτι ὁ προορισμός μας εἶναι, νὰ γίνωμεν ὅμοιοι μέ τόν Κύριον ἡμῶν Ἰησοῦν Χριστόν. Νὰ τὸ διαβάζωμεν συνεχῶς, καί νὰ τὸ ἔχωμεν πάντοτε εἰς τήν ἐνθύμησίν μας.

Αὐτὰ ποὺ γράφομεν ἴσως νὰ τά γνωρίζῃς, νά τά ἐφαρμόζῃς καὶ νὰ τὰ ἐργάζεσαι. Ἐὰν ὅμως ὄχι, τότε εἶναι ἀνάγκη νὰ τὰ μελετήσῃς καλά, καί νὰ ἀρχίσῃς νὰ τὰ ἔχῃς τακτικὰ εἰς τὸν νοῦν σου, καί νὰ τὰ πράττῃς. Ἵνα βοηθηθῇς καλύτερα διά νά ἀρχίσῃς μέ ζῆλον τήν νέαν σου μετανοημένην ζωήν, παραθέττω μικρὰν περικοπὴν ἀπό τὸ βιβλίον Πνευματικὰ Γυμνάσματα. σελ. 23. «Λοιπὸν ἀποστράφου μέ ὅλην σου τὴν καρδίαν ὅλαις ταῖς περασμέναις ἀταξίαις τῆς ζωῆς σου, καί συλλογίσου τὸν πολύτιμον καιρόν ὅπου ἐξόδευσες τόσον ματαίως. Εὐχαρίστησε τόν Κύριον ὅπου σοῦ δίδει καιρὸν καὶ τρόπον νὰ ἀναπληρώσῃς τὴν ζημίαν σου μὲ νέα καὶ μεγαλύτερα κέρδη τῆς γνησίας μετανοίας, καί ἐπιστροφῆς σου. Καί ἀποφάσισε εἰς τὸ ἑξῆς νὰ κινηθῇς μὲ ὅλην τήν θέλησιν, εἰς τὸ νά ἐπιτύχῃς τό τέλος σου· ἤτοι τήν ἐν οὐρανοῖς μακαριότητα, τὴν ὁποίαν ὅποιος χάσει πίπτει εἰς τὴν ἐσχάτην δυστυχίαν, κατὰ τὸν Ἱερὸν Αὐγουστῖνον. Καὶ καθώς κάμνει μία μεγάλη πέτρα, ἡ ὁποία ὅταν πέσῃ ἀπό κανένα ὑψηλὸν μέρος συντρίβει ὅλα ἐκεῖνα πού ἐμποδίζουν τὸν δρόμον της καὶ δὲν τὴν ἀφήνουν νά ὑπάγῃ εἰς τὸ κέντρον της, ἔτσι κάμε καί σύ, καὶ συντριψε ὅλα ἐκεῖνα ὅπου σὲ ἐμποδίζουν καὶ δέν σέ ἀφίνουν νά ἐπιτύχῃς τὸ τέλος σου τό ὁποῖον εἶναι ἡ αἰώνιος θεωρία καὶ ἀπόλαυσις τοῦ Θεοῦ εἰς ἐκείνην τήν ἐν οὐρανοῖς μακαριότητα, ὡς εἴπομεν».

Αὐτὰ ποὺ ἐγράψαμεν ἕως τώρα, εἴπομεν ὅτι τὰ εὑρίσκομεν μέ τόν νοῦν μας μὲ τὴν Λογικὴν. Καί μέ συνέχειαν ἀπὸ τὸν Θεόν μέ τὸν φωτισμὸν τοῦ Παναγίου Πνεύματος, τὸ ὁποῖον μᾶς γνωρίζει καὶ φανερώνει κάθε ἀλήθειαν. Διὰ τοῦτο δὲν εἶναι δυνατὸν νὰ εὑρεθῇ ἄνθρωπος, ἔχων νοῦν καὶ κρίνων μὲ τὴν Λογικὴν νά φέρῃ οὔτε μικράν ἀντίρρησιν καὶ ἀμφιβολίαν εἰς τὰ παραπάνω γραφόμενα.

Λουκᾶς Μαλτέζος

Κοινωνικά

(Συνέχεια ἐκ τῆς 2ας σελ.)

Ἀφίξεις

—Τὴν 20)2)64 ἀφίχθη ἐκ Γερμανίας ὁ κ. Σπ. Ἰ. Βιεννᾶκος, διά βραχεῖαν παραμονήν.

—Ὁμοίως τήν 29)2)64 ἀφίχθη ἐξ **ITHACA, N.Y.** ὁ κ Σπῦρος Ν. Τσάκωνας.

Ἡ ἐφημερίς μας θερμῶς τοὺς καλωσορίζει.

Θάνατοι

—Τὴν 6)3)64 ἀπέθανεν εἰς Ἀθήνας καί ἐκηδεύθη τὴν 7-3)64 εἰς τὸ Γ! Νεκροταφεῖον, ὁ συμπατριώτης μας Ἰωάννης Ν. Γεράσιμος ἢ Τσαγκρῆς, ἐτῶν 87, ἀξιαγάπητος καί ἐκ τῶν πρώτων ἱδρυτικῶν μελῶν τοῦ Διοικ. Συμβουλίου τοῦ Συλλόγου τῶν ἐν Ἀμερικῇ Τσιντζινιωτῶν. Πλῆθος ἐσυνώδευσε τὸν μεταστάντα μέχρι τῆς τελευταίας του κατοικίας.

Ἡ ἐφημερίς μας θερμῶς συλλυπεῖται τοὺς ἀπανταχοῦ οἰκείους του.

Μνημόσυνα

—Τὴν 1)3)64 εἰς τὴν Ἱερὰν Μονὴν τῶν Ἁγίων Ἀναργύρων ἐτελέσθη μνημόσυνον ὑπέρ ἀναπαύσεως τῆς ψυχῆς τοῦ Ἱερομονάχου—Ἀρχιμανδρίτου Νικοδήμου Γρουμποῦ.

—Ἐν Γκαριτσᾶ μνημόσυνα τῶν Π. Χρόνη, Ἀναστ. Ἰ. Κωστιάνη καὶ τοῦ εἰς **ERIE, PA** ἀποθανόντος Παν. Ν. Βουλουμάνου.

ΑΓΙΟΙ ΑΝΑΡΓΥΡΟΙ (ΖΟΥΠΑΙΝΑ)

Γεννήσεις

—Τὴν 11-2-64 ἡ κ. Σοφία Γαλανοπούλου (τὸ γένος Π. Κουτσοβασίλη), ἐγέννησεν ἀγοράκι.

Ἡ ἐφημερίς μας εὔχεται νὰ ζήση τό νεογέννητο.

Γάμοι

—Τὴν 23-2 64 ἐτελέσθησαν οἱ γάμοι τοῦ ἐκ Καλλονῆς (Περπαίνης) κ. Ἀνδρ. Ἰ Πλαγάκη, μετὰ τῆς δ. Σταμάτας Ἠλ. Κωστιάνη.

Ἡ ἐφημερίς μας εὔχεται εὐτυχισμένη καὶ καρπερή ζωή.

Μνημόσυνα

—Ἡ κ. Εὐγενία Κ. Γεωργίτσου, μετ' ἀνωνύμου κυρίας, ἐτέλεσαν μνημόσυνον ὑπὲρ ἀναπαύσεως τῆς ψυχῆς τοῦ Ἱερομονάχου – Ἀρχιμανδρίτου Ἡγουμένου τῆς Ἱερᾶς Μονῆς Ἁγ. Ἀναργύρων, Νικοδήμου Γρουμποῦ. Πλῆθος κόσμου παρέστη καθ' ὅσον ὁ μεταστὰς ἡγούμενος ὑπῆρξεν λίαν σεβαστὸς καὶ ἀγαπητός.

Ο ΓΚΟΡΙΤΣΩΤΗΣ ΚΑΛΛΙΤΕΧΝΗΣ ΝΤΙΝΟΣ Λ. ΣΕΦΕΡΛΗΣ

Στὴ Λακωνικὴ συνάδελφο «Ο ΤΑΧΥΔΡΟΜΟΣ» μέ πολύ συγκίνηση εἴδαμε ὡραῖο ρεπορτάζ, μέ βιογραφικὰ στοιχεῖα, γιὰ τὴν καλλιτεχνική δράση τοῦ εἰς WASHINGTON, D.C. συμπατριώτη μας Γκοριτσώτη Ντίνου Λεων. Σεφερλῆ, μέ τρίστηλο τίτλο «Ὁ ἕξοχος γλύπτης Κώστας Σεφερλῆς τιμᾷ τό Ἑλληνικόν ὄνομα στίς Η.Π. Ἀμερικῆς», «Κατέχει ἤδη μία ζηλευτή θέση», καὶ δύο «κλισὲ». Στὸ ἕνα εἰκονίζεται ὁ καλλιτέχνης ἐνῷ ἐργάζεται πάνω σ' ἕνα ἀπό τὰ πολλὰ ἀγάλματα τῶν «χθονίων θεοτήτων» ποὺ κοσμοῦν τὴν «WASHINGTON CATHEDRALE» καὶ στὸ ἄλλο μὲ τὸ πρωτότυπο καὶ τὸ ἄγαλμα τῆς μικρῆς Σάρρας πού τοῦ χάρισε τὸ Α΄ Διεθνές Βραβεῖο.

ΚΟΙΝΟΤΙΚΕΣ ΕΙΔΗΣΕΙΣ ΓΚΟΡΙΤΣΑΣ

—Διὰ τῆς ὑπ' ἀριθ. 9)22-2-64 ἀποφάσεως τοῦ Κοιν. συμβουλίου, ἐγκριθείσης διὰ τῆς ὑπ' ἀριθ. 7041)26 – 2—64 ὁμοίας Νομαρχίας Λακωνίας, θὰ λάβῃ χώραν λογοδοσία τοῦ Προέδρου πρὸς τοὺς κατοίκους, ἐπὶ τῶν πεπραγμένων ἐν τῇ Διοικήσει καὶ διαχειρίσει τῆς Κοιν. ἀρχῆς, λεπτομερῶς βάσει ἐπισήμων στοιχείων, τοῦ οἰκονομικοῦ ἔτους 1963, τὴν 29—3—64, ἡμέραν Κυριακήν καὶ ὥραν 4 μ.μ. εἰς τό καφενεῖον Τάκη Μαρίνου.

—Διὰ τῆς ὑπ' ἀριθ. 10) 21—2 – 64 ἀποφάσεως, ὡρίσθη τριμελὴς ἐπιτροπὴ ἐκ δύο Κοινοτ. Συμβούλων 1) Παν. Σ. Τσελέκη 2) Παν. Ἠλ. Πούλου καὶ τῆς Ὑπομ) κοῦ Τ.Υ.Δ.Κ. Λακωνίας κ. Παν)τας Γ. Κωτσοβόλου, διὰ τὴν ἐκτίμησιν τῆς κοινοτικῆς περιουσίας, δωρεᾶς κληρ. Καψάλη.

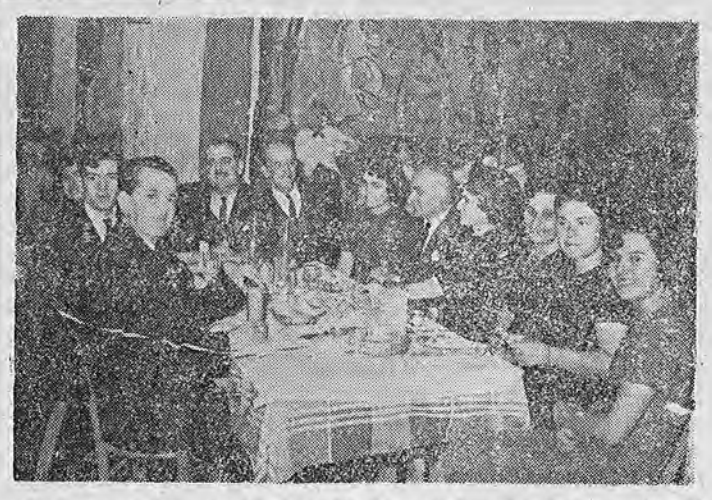
—Ἐπίσης ἐνεκρίθη διά τὴν Κοινότητα ἡ χορήγησις 10.000 κιλῶν σίτου διατροφῆς, πρὸς 2,70 κατὰ κιλόν.

—Μὲ γοργόν ρυθμόν συνεχίζεται ἡ ἀνέγερσις τοῦ νέου Κοινοτικοῦ Κτιρίου. Ἐπεσκέφθησαν καὶ παρηκολούθησαν τὴν ἐργασίαν οἱ ἁρμόδιοι τῆς Νομαρχίας Λακωνίας κ.κ. Δαγρὲς, Καφετζόπουλος καὶ Παν)τα Γ. Κωτσοβόλου.

ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΚΟ ΡΕΠΟΡΤΑΖ

ΑΠΟ ΤΗΝ ΑΠΟΚΡΗΑΤΙΚΗ ΣΥΝΕΣΤΙΑΣΗ ΤΟΥ ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ ΣΥΛΛΟΓΟΥ ΤΣΙΝΤΖΙΝΙΩΤΩΝ "ΤΑ ΤΣΙΝΤΖΙΝΑ,, ΤΗΣ 25)2)1964

Ἐξ ἀριστερῶν: Οἱ κ.κ. Τάσος Βλάχος, Νικ. Φραγκινέας, Παν. Κουμάνταρος (Πρόεδρος Συνδέσμου τῶν ἐν Ἀττικῇ Λακεδαιμονίων), Κα Ν. Φραγκινέα καί ὁ κ. Γ. Παπαγιαννάκος, Ταμίας τοῦ Συλλόγου καί «ψυχὴ» τῆς συνεστιάσεως. Στό βάθος δεξιά: Οἱ κ κ. Ν. Γ. Χρόνης, Ἰατρός, Γ. Ι. Γρηγόρης, Διδάσκαλος. Στό βάθος ἀριστερά: Ὁ Ἀνταποκριτὴς μας Ἀθηνῶν κ. Τζίμης Π. Παπαδόπουλος (Μπουρλέτας), Φοιτητὴς Ἰατρικῆς.



Ἐξ ἀριστερῶν: Οἱ κ. κ. Ἰωάννης Π. Κανέλλος, Λοχαγὸς, Παν. Κ. Κανέλλος, Λούης Π. Κανέλλος, Κώστας Π. Κανέλλος, Ἰωάννα Ἰ. Κανέλλου (τό γένος Π. Ρουμάνη), Γ. Κρανιός, Ματούλα Κ Κανέλλου (τὸ γένος Π. Γερασίμου), Μαρία Γ. Κρανιοῦ (τὸ γένος Κ. Γερασίμου), δ. Μαρίνα Πετροπούλου (τὸ γένος Γερασίμου), δ. Χρηστίνα Κ. Κανέλλου.

—(Συνέχεια τοῦ Φωτογραφικοῦ ρεπορτάζ εἰς τὴν 4ην σελίδα)—

ΜΑΚΡΟΣΚΕΛΗΣ ΕΠΙΣΤΟΛΗ ΤΟΥ ΠΡΟΕΔΡΟΥ ΓΚΟΡΙΤΣΑΣ κ. Γ. ΧΡΟΝΗ

(Συνέχεια ἐκ τῆς 3ης σελίδος)

των ἐπί τῶν ὑπευθύνων; Ἐγὼ τούλάχιστον ἐν γενικαῖς γραμμαῖς δὲν διαπιστώνω διαφοράν φιλοτίμου διανοήσεως ἤ κρίσεως. Δέν διεκδικοῦμεν τὸ μονοπώλιον τῆς σοφίας, πλὴν ὅμως εἰς τούς ἐννοοῦντας νὰ ἐπιβάλλουν τάς οἱασδήποτε ἐπί Κοινοτικῶν ζητημάτων ἀπόψεις των, συνιστῶ ἵνα μεριμνήσωσιν ὅπως εἰς τὰς προσεχεῖς Κοινοτικὰς ἐκλογὰς ἀναδειχθῆ Κοιν. Συμβούλιον ἐκ σφογγοκωλαρίων καὶ ἀνδρεικέλων προθύμων νὰ ἐκτελῶσιν πιστῶς τὰς ἐντολὰς τῶν κυρίων των. Γράφετε: Προσπάθεια ἀποφυγῆς κριτικῆς..... Μὰ πρός Θεοῦ κ. Διευθυντά. Κάθε χρόνο λογοδοτοῦμε ἐνώπιον τῶν δημοτῶν ἐπὶ τῶν πεπραγμένων τῆς Κοινότητος ἐντὸς τοῦ ἔτους. Εἰς τά δάκτυλα τῆς μιᾶς χειρὸς μετροῦνται ἐκεῖνοι οἱ ὁποῖοι εἶχον τὴν καλωσύνην κατὰ καιρούς νὰ ζητήσουν διευκρινήσεις ἤ νὰ ὑποβάλουν παρατηρήσεις, οἱ λοιποὶ προτιμοῦν νὰ κάμνουν τὰς κρίσεις των κατ' ἰδίαν εἰς τὸ καφενεῖον καὶ ταβέρνας. Γράφετε: αἱ συζητήσεις διεξαγόμεναι ψυχραίμως καὶ μέ εὐγένειαν..... Δέν παραμείνατε ὅμως εἰς τὴν Κοινότητα κ. Διευθυντά νὰ δεχθῆτε παντὸς εἴδους κακοήθειες καὶ συκοφαντικὰς ἐπιθέσεις. Σοφαί αἱ συμβουλαί σας, πλήν ὅμως ὅταν κανείς σᾶς θίξη δέν διστάζετε νὰ ἐξαντλήσετε ὅλο τὸ λογοτεχνικὸ σας ταλέντο γιὰ νὰ τὸν στολίσετε.

Τὴν 29ην Μαρτίου 1964 ἡ Κοινοτικὴ ἀρχὴ θὰ λογοδοτήση πρὸς τοὺν δημότας ἐπὶ τῶν πεπραγμένων 1963. Εὐχαρίστως μὲ ψυχραιμίαν καὶ εὐγένειαν θὲλομεν συζητήσει οἱονδήποτε θέμα.....

Καὶ τώρα ἐρχόμεθα εἰς τό περιεχόμενον τοῦ κυρίου ἄρθρου σας «Τό συγκρότημα τῶν Κοιν. κτιρίων Γκυριτσᾶς». Ἀναπτύσσετε τὸ θέμα σύμφωνα μὲ ὅσα ἐν προκειμένῳ γνωρίζετε ἢ πιστεύετε. Ἀρκετὸν καιρὸν πρὸ τῆς δημοσιεύσεως τοῦ ὡς ἄνω ἄρθρου σας, εἶχε περιέλθη εἰς χεῖρας μου πρόχειρον σημείωμα, τό ὁποῖον δὲν ἦτο ἄλλο τι εἰμή περίληψις τοῦ κυρίου ἄρθρου σας καὶ τό ὁποῖον σημείωμα εἶχε γραφῆ παρὰ γνωστοῦ συμπολίτου μας. Ἐβελτιώσατε τὸ περιεχόμενον τοῦ σημειώματος, παραλείψατε ὁρισμένας ἀπορίες τοῦ γράψαντος, τὸ ἐλούσατε, τὸ ἐκτενίσατε καὶ τὸ παρουσιάσατε ὡς ἔχει. Εἶσθε ἐπαγγελματίας δημοσιογράφος καὶ ἀσφαλῶς δὲν ἔχετε ἀνάγκην βοηθῶν διὰ νὰ ἀναπτύξετε τὴν γνώμην ἐπὶ οἱουδήποτε ζητήματος. Καὶ ὅμως ἐν προκειμένῳ διαπιστώνω ὅτι τὸ κύριον ἄρθρον σας εἶναι προϊὸν συνεργασίας ἀτόμων ἐχόντων ὡς σκοπὸν τὴν δυσφήμησιν τῆς Κοινοτικῆς ἀρχῆς καὶ πλέον οὐ. Καὶ τώρα ἐν συντομίᾳ ἀκούσατε καὶ τὰς ἰδικάς μου ἀπόψεις: Ἡ Κοινότης προκειμένου νὰ εὕρη τό κατάλληλον οἰκόπεδον, παρεκάλεσεν ἁρμοδίας τεχνικάς ὑπηρεσίας τοῦ Νομοῦ νὰ κάμωσιν αὐτοψίαν καὶ ὑποδείξωσιν οἰκόπεδον. Ἡ Μηχανικὴ ὑπηρεσία ἐξετάσασα σχολαστικῶς τήν περιοχὴν τοῦ χωριοῦ μας ὑπέδειξεν τό οἰκόπεδον Γεωργίτσου ὡς τό καταλληλότερον, συνολικῆς ἐκτάσεως περίπου 406 τ.μ. Ἐπειδὴ ὁ Γεωργίτσος ἠρνήθη νά πωλήση τὸ οἰκόπεδόν του πρὸς τήν Κοινότητα καὶ ὑπέδειξεν τὸ Κουτσαμπρέϊκο ὡς κατάλληλον (ὅπερ καὶ σεῖς εἰς τὸ ἄρθρον σας ὑποδεικνύετε) ἡ Νομαρχία ἀπέστειλεν τρεῖς φοράς μηχανικούς; καὶ ἐκ τῆς γενομένης αὐτοψίας διεπιστώθη ὅτι ἀπεκλείετο ἀπολύτως ἡ κατασκευὴ τοῦ κτιρίου εἰς τὸν χῶρον τοῦ Κουτσαμπρέϊκου 1) Διότι ὁ Νόμος ὁρίζει ὅτι ἀπαγορεύεται ἡ κατασκευὴ αἰθουσῶν κινηματογράφου κλπ. εἰς ἀπόστασιν μικροτέραν τῶν 80 μέτρων ἀπὸ τὴν ἐκκλησίαν καὶ 2) Διότι ὁ χῶρος τοῦ Κουτσαμπρέϊκου ἦτο πολὺ μ κρότερος τοῦ χώρου τοῦ Γεωργίτσου. Ὁ σχεδιαστής τοῦ ἄρθρου σας εἰς τὸ σημειωμά του ἔγραφε (ἐὰν δὲν μὲ ἀπατᾶ ἡ μνήμη), ἐὰν εἶχε μετρηθῆ τό οἰκόπεδον Γεωργίτσου πρίν ἤ ληφθῆ ἀπόφασις ἀπαλλοτριώσεως. Τὸν πληροφορῶ ὅτι μάλιστα εἶχε μετρηθῆ καὶ αὐτὸ καί τὸ τοῦ Λυμπεράκη καὶ ἐθεωρήθησαν ἀρκούντως εὐρύχωρα. Ἡ Κοινότης ἐπροχώρησεν εἰς ἀπαλλοτρίωσιν. Γράφετε: Διατί ἡ Κοινότης δὲν ἐπροχώρησεν εὐθὺς ἐξ ἀρχῆς εἰς ἀπαλλοτρίωσιν ὅλου τοῦ ἀναγκαιοῦντος χώρου, ἐννοῦντες φυσικὰ τήν οἰκίαν Κοτσώρη. Σᾶς ἀπαντῶ: Ἐπέρασαν δύο ἔτη σχεδὸν γιὰ νὰ προχωρήση ἡ ἀπαλλοτρίωσις τῶν οἰκοπέδων Γεωργίτσου—Λυμπεράκη, δηλαδὴ γιὰ νὰ ξεβρωμίση τὸ κέντρον τοῦ χωριοῦ ἀπὸ αὐτὸν τὸν σκουπιδότοπο καί τελικὰ ἔγινε συμβιβασμός. Τὸ θεωρεῖτε τόσο εὔκολο νὰ βγάλετε ἀναγκαστικῶς ἀπὸ τό σπίτι της μίαν πτωχὴν οἰκογένειαν, διὰ νὰ ἀποκτήσετε χῶρον ὄχι ἀπολύτως ἀπαραίτητον διά τὰν ἐκτέλεσιν ἑνὸς ἔργου; Κατ' ἀρχὴν δὲν νομίζετε ὅτι τοῦτο εἶναι ἀνήθικον; ἄλλο τὸ οἰκόπεδον καὶ ἄλλο τὸ σπίτι. Ἐγὼ προσωπικῶς εἶχα ὑπ' ὄψιν μου ὅτι ἐξαγοραζομένης τῆς οἰκίας Κοτσώρη, τό κτίριον θὰ ἦτο πιὸ ἄνετο ἔχων ὅμως ἀρκετήν πεῖραν τῶν κατὰ καιροὺς κατὰ τῆς Κοινότητος ἀσκουμένων ἐκβιασμῶν κατὰ τήν ἐκτέλεσιν ἔργων, παρά διαφόρων ἰδιοκτητῶν, διέδιδα ὅτι δὲν μᾶς εἶναι ἀπαραίτητος ἡ οἰκία Κοτσώρη, πλὴν ὅμως πλαγίως διαπραγματευόμουν τὴν ἐξαγορὰν της πολὺ πρὶν σεῖς γράψετε τὸ ἐν τῷ ὑπ' ἀριθ. 26 φύλλω σας ἄρθρον, καὶ οὐδεμία ἀποκάλυψις ἔγινε μετὰ τὴν ἰσοπέδωσιν τοῦ οἰκοπέδου, διότι ἡ Κοινότης ἐγνώριζεν ὅτι ἀγοράζει οἰκόπεδον 406 τ.μ. Ἔπειτα ἀπό τὴν δημοσίευσιν τοῦ ἄρθρου καὶ τοῦ θορύβου τὸν ὁποῖον ἤγειραν διάφοροι συμπολίται ὅτι ἡ οἰκία Κοτσώρη εἶναι ἀπαραίτητος αἱ διαπραγματεύσεις μέ τοὺς ἰδιοκτήτας ἔγιναν πολὺ δύσκολοι. Ἐπεχείρησα πολλάκις, ἀνοικτὰ πλέον νὰ ἔλθω εἰς συνενόησιν, πλὴν ὅμως ματαίως. Τελικῶς ἠρώτησα τὸν ἰδιοκτήτην τῆς οἰκίας ἐὰν ἐδέχετο ἀνταλλαγὴν τῆς οἰκίας του μέ τὴν τῶν κληρονόμων Μιχ. Χρόνη καὶ μοῦ ἀπήντησεν, ναί. Μετέβην εἰς Σπάρτην καὶ συνήντησα τόν ἐξάδελφόν του Ἀθ. Χρόνην καὶ τὸν παρεκάλεσα νὰ δωρήση πρὸς τὴν Κοινότητα τὸ σπίτι του, γιά νὰ τὸ ἀνταλλάξωμε μὲ τὸν Κοτσώρη νὰ μεγαλώση τὸ οἰκόπεδο. Συνεφώνησεν καί συνετάξαμε ἀμέσως τὸ δωρητήριο συμβόλαιο. Ἐν τῷ μεταξὺ ὅμως διάφοροι καλοί πατριῶτες ἔσπευσαν νὰ πείσουν τοὺς ἰδιοκτήτας Κοτσώρη νὰ μή ἀνταλλάξουν τὸ σπίτι τους. Θὰ ἔγραφα ἐδῶ τὰ ὀνόματά τους δέν τὸ κάνω ὅμως, διότι ἐφ' ὅσον τὰ γνωρίζετε σεῖς ὁ ἴδιος καὶ ἔμβλημά σας εἶναι ὅτι ὁ καλὸς δημοσιογράφος

(Συνὲχεια εἰς τὴν 5ην σελίδαν)

ΞΕΝΑΙ ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΕΙΣ

ΜΙΑ ΑΠΟΦΑΣΙΣ ΤΟΥ ΚΟΙΝΟΤΙΚΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ ΓΚΟΡΙΤΣΑΣ

Ἀξιότιμε κ. Διευθυντά

Παρακαλῶ ὑμᾶς ὅπως δημοσιεύσητε τὴν ὧδε προσηρτημένην ὑπ' ἀριθ. 92)1959 ἀπόφασιν τοῦ Προέδρου τῆς Κοινότητος Γκοριτσᾶς, ὑπογραμμήσητε δέ ζωηρῶς τὴν ὑπ' ἀριθ. 4 παράγραφον ταύτης καί ἐν καιρῷ θὰ ἐπανέλθωμεν ἐπ' αὐτῆς.

Γκοριτσᾶ τῇ 11—3 — 1964

Μεθ' ὑπολήψεως

Δικαῖος Δ. Δικαῖος

Ἐν Γκοριτσᾷ σήμερον τὴν 13ην τοῦ μηνὸς Δεκεμβρίου τοῦ ἔτους 1959 ἡμέραν Κυριακήν καί ὥραν 3ην μ. μ. συνελθὸν ἐν τῷ Κοινοτικῷ Καταστήματι τό Κοινοτικὸν συμβούλιον τῆς Κοινότητος Γκοριτσᾶς, κατόπιν τῆς ἀπό 10—12 — 59 προσκλήσεως τοῦ Προέδρου τῆς Κοινότητος, ἵνα συσκεφθῇ καί ἀποφασίσῃ περί τοῦ ἔναντι θέματος εὑρέθη ἐν ἀπαρτίᾳ παρόντων τῶν συμβούλων ἁπάντων.

Ποιῶν ἐναρξιν τῆς συνεδριάσεως ὁ Πρόεδρος προτείνει ὅπως τό Κοινοτικὸν Συμβούλιον προβῇ εἰς τὰς δεούσας ἐνεργείας πρὸς τακτοποίησιν τοῦ ζητήματος τοῦ Πρακτορείου Ἐφημερίδων διὰ τὴν καλλιτέραν ἐξυπηρέτησιν τῶν πολιτῶν.

Τὸ Κοινοτικὸν Συμβούλιον.

Ἀκοῦσαν τά τοῦ Προέδρου ἐκτεθέντα καί λαβὸν ὑπ' ὄψιν 1) ὅτι τό ἐν τῇ ἡμετέρᾳ Κοινότητι Πρακτορεῖον Ἐφημερίδων ὑπό τήν διεύθυνσιν τοῦ κατοίκου τῆς ἡμετέρας Κοινότητος Δικαίου Δημ. Δικαίου, οὐδόλως ἐξυπηρετεῖ τάς ἀνάγκας τῶν κατοίκων καθ' ὅσον τοῦτο παραμένει ἀνοικτὸν μόνον ἐπί ἡμίσειαν ὥραν ἡμερησίως κατὰ τὴν ἄφιξιν τῶν ἐφημερίδων, τὰς δέ ὑπολοίπους 23 1)2 ὥρας παραμένει κλειστόν, 2) ὅτι οἱ ἐπιθυμοῦντες νά ἀγοράσωσι ἐφημερίδα κατὰ τὰς ὑπολοίπους ὥρας εἶναι ὑποχρεωμένοι νὰ ἀπευθύνωνται εἰς τήν οἰκίαν τοῦ ὡς ἄνω Δ. Δικαίου καὶ εἶναι ἀμφίβολον ἐάν εὑρίσκουσι τοῦτον ἐκεῖ, 3) ὅτι τὸ τοιοῦτον οὐχὶ μόνον ἐμβάλλει εἰς ταλαιπωρίας τούς πολίτας, ἀλλὰ καί στερεῖ τούτους τῆς στοιχειώδους ἀνάγκης ἀναγνώσεως ἐφημερίδων **4) ὅτι τό τοιοῦτον ἀντίκειται εἰς τὸν Νόμον,** 5) ὅτι ἐν τῇ ἡμετέρᾳ Κοινότητι ὑπάρχουν πλεῖστα ὅσα καταστήματα ἀνοικτὰ τάς πλείστας ὥρας τοῦ εἰκοσιτετραώρου καί μάλιστα δύο περίπτερα ἀναπήρων μένοντα ἀνοικτά ἐπί 10 ὥρας τό εἰκοσιτετράωρον ἐπιθυμοῦντά νὰ ἀναλάβωσι τὸ πρακτορεῖον.

Ἀποφαίνεται

Διά παμψηφίας τῶν παρόντων μελῶν αὐτοῦ καὶ ὑποβάλλει τὴν παράκλησιν πρὸς τὸν κ. Νομάρχην, ἵνα προβῇ εἰς τὰς δεούσας ἐνεργείας πρὸς διευθέτησιν τοῦ πρακτορείου ἐφημερίδων εἰς ἕν τῶν ὑπαρχόντων περιπτέρων ἀναπήρων πρὸς διευκόλυνσιν τοῦ κοινοῦ καὶ μεγαλυτέραν τήν κυκλοφορίαν τοῦ τύπου.

Ἐφ' ᾧ συνετάγη καὶ ὑπογράφεται ὡς ἕπεται.

Ὁ Πρὸεδρος

Γ. Χρόνης

Τά Μέλη

Π. Ἀνδριτσάκης

Α. Γεράσιμος

Δ. Πολίτης

Ν. Κωστιάνης

Στ. Βουλουμάνος

Ὅτι ἀκριβὲς ἀντίγραφον

Ἐν Γκοριτσᾷ αὐθημερόν

Ὁ Πρόεδρος

(Τ.Σ.) ὑπ. Γ. Χρόνης

ΤΟ ΕΠΙΜΟΡΦΩΤΙΚΟΝ ΚΕΝΤΡΟΝ ΓΚΟΡΙΤΣΑΣ

Ἐσυνεχίσθη κανονικῶς ἡ ὑλοποίησις τοῦ προγράμματος τοῦ Κέντρου, ὑπὸ τοῦ Διδασκάλου κ. Ν. Ἀνδριτσάκη, μὲ τὴν συμπαράστασιν τοῦ Γεωπόνου Γεωργικῶν Ἐφαρμογῶν κ. Χειλάκου.

Ἡ προσέλευσις, τό ἦθος καὶ τὸ ἐνδιαφέρον τῶν νέων, ξεπερνᾷ ἁπάσας τάς προσδοκίας.

Ἐπαινετὴ καὶ ἀξία εἰδικῆς ἐξάρσεως, τυγχάνει ἡ μετὰ προθυμίας δωρεάν προσφερθεῖσα ἐργασία ὑπὸ τῶν νέων, διὰ τὴν διαμόρφωσιν τοῦ Σχολικοῦ κήπου, ἀξίας 3.000 δρχ. περίπου.

Ἐπίσης ἀξίζει ἕνα μεγάλο «εὖγε» εἰς τοὺς νέους, διά τὴν μετά σπουδῆς ὀργανωθεῖσαν χοροεσπερίδα τῆς ἀποκρηᾶς, ἥτις ἐσημείωσεν ἐπιτυχίαν ἄνευ προηγουμένου.

Ο ΚΙΝΗΜΑΤΟΓΡΑΦΟΣ ΣΤΗ ΓΚΟΡΙΤΣΑ

—Ἀπό 15)11)63 μέχρι τίς 17)1)64 τὸ κινηματ. συνεργεῖο τοῦ κ. Χρ. Χονδροπούλου προέβαλε τὰ ἑξῆς Ἑλληνικά ἔργα: «Λενιώ ἡ Βοσκοπούλα» (γελοῖο), «Παγίδα», «Ὁ Μαγκούφης», «Ἀγιούπα», «Μάνα κάνε κουράγιο», «Τρελλοί Πολυτελείας», «10 ἡμέρες στὸ Παρίσι», «Εἶμαι ἀθῶος», (Ἀπὸ τὴν «Ὑπόθεση Ντρέϋφους»), «Τὰ κίτρινα γάντια» καὶ «Δουλειὲς τοῦ ποδαριοῦ» (καλὰ). Ἐπίσης... ἐπίκαιρα καὶ τήν κηδεία τοῦ Κέννεντυ καί τὸ καλὸ Ἰνδικὸ ἔργο «Μαρτύριο χωρὶς ἐλπίδα».

—Ἀπὸ 18)2)64 μέχρι καὶ 18)3)64 τά Ἑλληνικὰ ἔργα «Ἡ καρδιὰ τῆς μάνας» (μέτριο), «Ὁ δρόμος τῆς ἐλευθερίας» (μέτριο), «Μιὰ Ἰταλίδα στὴν Ἑλλάδα» (μέτριο) καὶ «Πολυτεχνίτης καὶ Ἐρημοσπίτης» (καλὸ), μὲ ἐπίκαιρα καὶ κινηματογραφικό «μοντάζ» τῶν κηδειῶν Ἐλευθερίου καὶ Σοφοκλῆ Βενιζέλου.

—Τήν 12)2)64 τὸ κινημ. συνεργεῖο τοῦ κ. Ρουμελιώτη προέβαλε τὸ Ἰνδικὸ ἔργο «Πρίγκιψ καὶ φτωχούλα» (καλό).

—Τὸ κινημ. συνεργεῖο τῆς Β.Ε Ι. προέβαλε ἀπὸ 23)11)63 μέχρι 23)1)64 τὰ Ἑλλην. ἔργα: «Στὴν Κύπρο ἄρχισε ἡ ἀγάπη μας», «Ἀνοικτὴ θάλασσα» καὶ «Ἀλλοῦ τὰ κακαρίσματα».

Ἐπανόρθωσις

Εἰς τὴν δημοσιευθεῖσαν εἰς τὸ προηγούμενον φύλλον μας ἐπιστολὴν ὑποψηφίας Γραμματέως, ἐκ τυπογραφικῆς ἀβλεψίας ἀντί τοῦ ἀναγραφομένου εἰς τὴν ἐπιστολήν «τυρβάζει περὶ ἄλλων» ἐσφαλμένως ἐστοιχειοθετήθη καὶ ἐξετυπώθη ὡς «τυρβάζει περὶ ἄλλου».

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟΝ

Ἡ ἐφημερίς μας θεωρεῖ ὑποχρέωσιν καὶ ἐπιβεβλημένον καθῆκον της, ὅπως ἐκφράση τὰς ἀπείρους καὶ εἰλικρινεῖς εὐχάς της, εἰς τήν δ. Ἰσμήνην Βραχνοῦ, Ἀνωτέραν Ὑπάλληλον Ὑγειονομικοῦ Κέντρου Ἀρκαδίας- ἥτις ὡς γνωστόν διὰ συγκινητικῆς καὶ δραστηρίας πρωτοβουλίας ἔσωσεν κυριολεκτικῶς τὴν ζωήν τοῦ ἀσθενήσαντος τότε ἐν Τριπόλει ἐγκρίτου συμπατριώτου μας κ. Ἰωάννου Χρόνη-,τελέσασαν τοὺς ἀρραβῶνας της μετά τοῦ κ. Γ. Βασιλικοῦ, ὑπαλλήλου Ἐμπορικῆς Τραπέζης,

«ΤΑ ΤΣΙΝΤΖΙΝΑ»

Πρόσθετα Κοινωνικά

ΓΚΟΡΙΤΣΑ

Θάνατοι

—Τὴν 20)3)64 ἀπέθανεν εἰς ἡλικίαν 64 ἐτῶν ἡ Σπυριδούλα θυγάτηρ Δήμου Νεστοπούλου.

Ἡ ἐφημερίς μας θερμῶς συλλυπεῖται τούς ἀπανταχοῦ οἰκείους της.

ΧΡΥΣΑΦΑ

—Γεννήσεις

—Ἡ σύζυγος τοῦ κ. Ἐμμ. Κωσταντάκη, ἐγέννησε κοριτσάκι. Ἡ ἐφημερὶς μας εὔχεται νὰ ζήση τὸ νεογέννητο.

ΚΑΛΛΟΝΗ (ΠΕΡΠΑΙΝΗ)

—Θάνατοι

—Ἀπέθανεν εἰς ἡλικίαν 96 ἐτῶν, μὲ πλήρεις τὰς αἰσθήσεις, ὁ Ἠλίας Δ. Κουτσοβίτης.

Ἡ ἐφημερίς μας συλλυπεῖται τοὺς ἀπανταχοῦ οἰκείους του.

Εὐχαριστήριον

Ὡς Δ)ντὴς τοῦ Ἐπιμορφωτικοῦ Κέντρου Γκοριτσᾶς, θεωρῶ ὑποχρέωσίν μου, ὅπως καὶ δημοσίως ἐκφράσω τὰς εἰλικρινεῖς καὶ ἀπείρους εὐχαριστίας μου πρὸς ἅπαν τὸ προσωπικὸν τῆς Δ)νσεως Γεωργίας Λακωνίας καὶ ἰδιαιτέρως πρὸς τούς Γεωπόνους κ.κ. Χειλᾶκον καὶ Ρῆγαν, διὰ τὴν ἀμέριστον συμπαράστασιν εἰς τό ὑπὸ τοῦ Κέντρου ἐπιτελούμενον ἔργον.

Ὁ Δ)ντὴς Ε. Κ. Γκοριτσᾶς
Ν. Ἀνδριτσάκης

Εὐχετήριον

Θερμῶς εὔχομαι εἰς τὴν ἀγαπητὴν μου ἐν Σπάρτῃ νυφούλα Μαρίαν Μιχ. Μακρυσοπούλου, νὰ μᾶς ζήση τὸ νεογέννητο ἀγοράκι μας.

Πίτσα Σπ. Μακρυσοπούλου

BLACCHAGH—GERMANIA

ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΚΟ ΡΕΠΟΡΤΑΖ ΣΥΝΕΣΙΣΕΩΣ ΤΣΙΝΤΖΙΝΙΩΤΩΝ

(Συνέχεια ἐκ τῆς 3ης σελίδος)

Ἐξ ἀριστερῶν: Ὁ κ. Γ. Τριαντόπουλος, κ. Μάτα Ἀλεξοπούλου (τὸ γένος Ἰ. Ἀνδριτσάκη), κ. Ἐ. Ἀλεξανδράκη (μητέρα τοῦ ἐκλεκτοῦ ἠθοποιοῦ Ἀλέκου Ἀλεξανδράκη) κ. Μαρία Γ. Κρανιοῦ, κ. Ἑλένη Γ. Τριαντοπούλου (τό γένος Ν. Πολίτου), δ. Μαρίνα Πετροπούλου, κ. Κώστας Κούκουζας, κ. Ναντίνα Κούκουζα (τὸ γένος Γερασίμου) καὶ οἱ κ.κ. Γ. Κρανιὸς καί Γ. Ἀνδριτσάκης, Φαρμακοποιός.

Ἐξ ἀριστερῶν: δ. Πετράκη, κ. κ. Πότης Ν. Πολίτης, Σπ. Π. Πολίτης, Δημ. Σταυρόπουλος, ὁ κ. Νικ. Ἀγιοργείτης μὲ τήν μνηστή του Ρόη, κ. Τασία Π. Ἀνδριτσάκη, κ. Ἀγγελικὴ Μιχοπούλου (τὸ γένος Χρ. Μπενέκου), Δικηγόρος, κ. Ὄλγα Δ. Σταυροπούλου (τὸ γένος Π. Πολίτου) Κα Σπ. Π. Πολίτου, δ. Τέρρη Κουμπαράκου καί ὁ κ. Πετράκης.

(Συνέχεια τοῦ φωτογραφικοῦ ρεπορτὰζ εἰς τὴν 5ην σελίδα)

«Τὰ Τσιντζινα»

ΣΥΝΔΡΟΜΑΙ

Ἐτησία δραχ.	80
Ἐξάμηνος δραχ.	40
Ἀμερικῆς Ἐτησία Δολλ.	10
Καναδὰ Ἐτησία Δολλ.	10
Δήμων–Κοινοτήτων–Ἱερῶν Ναῶν καὶ Ὀργανισμῶν ἐτησία δραχ.	200
Αὐστραλίας ἐτησία Λίρ.	5
Αἰγύπτου ἐτησία Λίρ.	5

Δημοσιεύσεις—Διαφημίσεις κ.λ.π. Κατὰ συμφωνίαν

Διευθύνσεις κατὰ τὸν νόμον

Ἐκδότης–Ὑπεύθυνος

ΙΩ. Κ. ΑΝΔΡΙΤΣΑΚΗΣ

Γκοριτσᾶ–Πολύδροσον

Προϊσ)μενος Τυπογραφείου

Γρηγόρης Ι. Δημόπουλος

Δούσμανη 16 Σπάρτη

*Συνδρομὴ ἐτησία Ἀμερικῆς—Καναδᾶ μὲ ἁπλὸ ταχυδρομεῖο Δολ. 5.

ΖΟΥΠΑΙΝΙΩΤΙΚΑ ΝΕΑ

(Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας)

—Τὸ Ἐλαιουργεῖον τοῦ Συν)σμοῦ ἐτερμάτισε τὰς ἐργασίας του τὴν 15)2)64. Οὕτω διὰ κοινῆς ἐκθλίψεως παρήχθησα 87.000 κιλὰ ἐλαιολάδου, μὲ ἀνάλογον ἐλαιοπυρῆνα ἐξ 113,313 κιλῶν διὰ τὸν ὁποῖον εἰσεπράχθησαν δρχ. 52.000. Τὴν 17)2)64 παρετέθη γεῦμα κρέατος εἰς τὸ ἐργατικὸν προσωπικόν, εἰς τὸ ὁποῖον παρεκάθησαν καὶ μέλη τοῦ Διοικ. συμβουλίου τοῦ Συν)σμοῦ. Πρὸ ἡμερῶν ἐγένοντο δύο πλειοδοτικαὶ δημοπρασίαι. Ἡ α) ἐξ 9.000 κιλῶν ἐλαίου πρὸς 20,50 κατὰ κιλὸν καὶ ἡ β) ἐκ 5,400 κιλῶν πρὸς 20,60.

—Τὸ κινημ. συνεργεῖο τοῦ κ. Χρ. Χονδροπούλου προέβαλε τὰ Ἑλληνικὰ ἔργα «Ἁμαρτίες γονέων», «Σκάνδαλα στὸ νησὶ» καὶ «Καταραμένη γενιά».

—Οὐδεμία ἀποκρηάτικη κίνησις ἐσημειώθη λόγῳ τοῦ προσφάτου θανάτου τοῦ Βασιλέως Παύλου, ὑπὲρ τῆς ἀναπαύσεως τῆς ψυχῆς τοῦ ὁποίου, ἔλαβε χώραν ἐπιμνημόσυνος δέησις τὴν 13)3)64 παρουσίᾳ τῶν ἀρχῶν καὶ πλήθους κόσμου.

Σταῦρος Π. Λάμπρος

Εὐχετήριον

Τὴν ἐκλεκτὴν ἐκ Σπάρτης φίλην δ. Βασιλικὴν Β. Καλοπίση, τελέσασαν τοὺς γάμους της μετὰ τοῦ κ. Πέτρου Π. Μηνακάκη, θερμῶς συγχαίρομεν, εὐχόμενοι βίον εὐτυχῆ.

Ἡ Τσιντζινιώτικη παρέα της

ΓΙΑ ΤΟΥΣ ΦΑΝΑΤΙΚΟΥΣ ΤΗΣ ΑΡΤΕΜΙΔΟΣ

ΚΥΝΗΓΕΤΙΚΗ ΕΠΙΣΚΟΠΗΣΙΣ

ΤΟΥ ΣΥΝΕΡΓΑΤΟΥ ΜΑΣ κ. ΤΑΣΟΥ ΣΕΦΕΡΛΗ

*

* **Τέλος κυνηγετικῆς περιόδου. Ὄχι εὐχάριστα τὰ ἀποτελέσματα στὸ κυνῆγι τοῦ λαγωοῦ καὶ τῆς πέρδικας. Ἀπαγορευτικὲς οἱ τελευταῖες ἡμέρες, ἐνεθύμησαν τὴν σοφὴν λαϊκὴν κυνηγετικὴν ρῆσιν «Τὸν Αὔγουστο καὶ τὸ Γενάρη, τὸ σκυλὶ δὲν βγάζει ἀχνάρι». Ἐδυσκολεύθηκαν καὶ τα «φαβορὶ»!!**

* **Ἐλπίζομεν νὰ ἴδωμεν καλλιτέρας ἡμέρας καὶ νὰ φθάση κάποτε πρὸς ψήφισιν τὸ νέον νομοσχέδιον περὶ Θήρας ἐκσυγχρονισμένον καὶ σύμφωνον μὲ τὰς ἐξελίξεις τῶν θηρευτικῶν μας πραγμάτων. Τὸ κατ' ἔτος βελτιοῦμενον ὁδικὸν δίκτυον, ἡ ἀδιάκοπος ἐκχέρσωσις τῶν δασωδῶν καταφυγίων τοῦ ἀτυχοῦς ἐνδημικοῦ θηράματος, ὁ ἐκσυγχρονισμὸς τῶν κυνηγετικῶν ὅπλων καὶ τέλος ἡ ὀργιάζουσα λαθροθηρία, ἐπιβάλλει τὴν λῆψιν αὐστηροτέρων μέτρων διὰ τὴν σωτηρίαν τοῦ ὁσονούπω ἐξαφανιζομένου ἐνδημικοῦ θηράματος. Θὰ πρέπει νὰ ληφθῶσι μέτρα ὡς, τῆς ἐξοντώσεως τῶν ἐπιβλαβῶν διὰ τοῦ διορισμοῦ θηροφυλάκων τῇ συνδρομῇ ἁπάντων τῶν ὀρθοφρονούντων κυνηγῶν, ὁ περιορισμός τον χρόνου τῆς κυνηγετικῆς περιόδου διὰ ρητῆς καθωρισμένης προθεσμίας (ὄχι ἀπαγορεύεται ὁ λαγὸς καὶ ἐπιτρέπεται ἡ ἀλεποῦ!!). Ἐπιβάλλεται νὰ γίνη χωριστὴ Διεύθυνσις Θήρας καθ' ὅσον ἡ ὑπαγωγὴ μας εἰς τὴν Διεύθυνσιν Δασῶν ὑπῆρξεν παταγώδης ἀποτυχία. Οἱ πλεῖστοι τῶν δασικῶν ὀργάνων δὲν πιστεύουν στὴν προστασίαν τοῦ θηράματος.**

* **Λαθροθηρία συνεχίζετο μέχρι τῆς τελευταίας ἡμέρας (10—3—64), μὲ ἀρκετοὺς λαγωούς, ἀρκετοί μὲ μικρὰ καὶ θηλάζοντα καὶ μερικοὶ ἐσκέφθησαν ὅτι «δὲν εἶναι σωστὸ νὰ ἐξαφανίζωμε καὶ νεαγνά».**

* **Ἔργα ἀσυνειδήτων ἐπαγγελματιῶν κυνηγῶν. Ταῦτα πρὸς γνῶσιν καὶ συμμόρφωσιν.**

* **Ὑπενθυμίζομεν εἰς τὸν κ. Ὑφυπουργὸν Γεωργίας καὶ ἐλπίζομεν νὰ ἴδωμεν τὸ ἔργον τοῦ Ἐκτροφείου Πάρνωνος νὰ πάρη «σάρκα καὶ ὀστᾶ».**

* **Αἴτησις κτηνοτρόφων καὶ εὐαρίθμων κυνηγῶν περὶ ἀπαγορεύσεως τῆς περιοχῆς «Κάρκανος – κτῆμα Χρηστάκη—ἀπὸ Μαυροσπηλιᾶς μέχρι Ἁγίου Εὐθυμίου καὶ ἡμιονικοῦ δρόμου Κεφαλᾶ-Χρυσάφης, τοῦτ' ἔστιν τοῦ ὅλου ὄγκου μέ τὰ δένδρα ὅπου καταφεύγουν κουρασμένα τὰ τρυγόνια καὶ ἀποδεκατίζονται ἀπό τούς ἁπλείστους «Νεμρώδ». Θὰ ἐγκρίνουν αἱ ἁρμόδιαι ὑπηρεσίαι; Ἴδωμεν!**

ΤΑΣΟΣ ΣΕΦΕΡΛΗΣ

ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΚΗ ΚΥΝΗΓΕΤΙΚΗ ΑΝΑΔΡΟΜΗ

Τά χρόνια περνοῦν, οἱ γενεές παρέρχονται. Πόσο πολύτιμες, ἀργότερα, εἶναι οἱ φωτογραφικὲς ἀνάμνήσεις.

Πόσο ἀφθονοῦσε τὸ «ἐνδημικὸ θήραμα» τότε, φαίνεται κι' ἀπὸ τοὺς τέσσερους λάγαρους τῆς φωτογραφίας.

Μιά πολὺ παληὰ κυνηγετικὴ φωτογραφία. Καθιστοί, ἐξ ἀριστερῶν: Ἰωάννης Βλάχος ἢ Μελετόγιαννης, Πέτρος Γιατρὸς, Ἰωάννης Κουμουτζῆς (Κατσουλάκης), Νικόλαος Ἀθ. Γρηγόρης. Ὄρθιοι, ἐξ ἀριστερῶν: Δημήτριος Ἰ. Νικολαΐδης ἢ Τζερεμές (ἴσως), Γεώργιος Τρίχης, Δημοδιδάσκαλος καὶ κατόπιν Ἱερεύς, Δημ. Ἀν. Βουλουμάνος ἢ Σνίχας, Παν. Κώνστας (Ἀργυράκης), Ἠλίας Οἰκονόμου καὶ Βασίλειος Τσούτουρας.—

(Σημ. «Τ». Θερμὰ εὐχαριστοῦμε τὴν εἰς MORGANTOWN, W. Va κ. Ἄνναν Κουμουτζῆ (τὸ γένος Ψυχογιοῦ) γιὰ τὴ σπάνια φωτογραφία καὶ τὸν Ἰατρὸν κ. Παν. Γρηγόρη γιὰ τὶς πρόθυμες πάντα καὶ πολύτιμες πληροφορίες.)

Η ΓΕΩΡΓΙΚΗ ΜΑΣ ΣΤΗΛΗ

ΠΟΙΚΙΛΑ ΓΕΩΡΓΙΚΑ ΝΕΑ

ΤΟΥ κ. Π. Ν. ΑΝΔΡΙΤΣΑΚΗ

* Δυστυχῶς ὁ φετεινὸς χειμώνας ἦταν ἀπὸ τοὺς πιὸ ἄσχημους τῶν τελευταίων χρόνων. Οἱ παρατεταμένες παγωνιὲς καὶ χαμηλὲς πτώσεις τῆς θερμοκρασίας, ἐπροξένησαν ζημιὲς σὲ πολλὲς καλλιέργειες. Λεμόνια, πορτοκάλια, καταστροφὴ 90%. Ἀπὸ τώρα δὲν ὑπάρχει πορτοκάλι καὶ λεμόνι. Καὶ ἡ ζημιὰ δὲν περιωρίσθηκε μόνο στοὺς καρπούς, ἀλλὰ προχώρησε καὶ στὰ δένδρα. Τὶς λεμονιὲς τὶς ξέρανε σχεδὸν τελείως. Στὶς πορτοκαλιὲς, ἡ περισσότερη ζημιὰ ἔγινε στὰ μικρὰ δένδρα.

Ἐπίσης ζημιὰ ἔγινε καὶ στὶς ἐληές. Σ' ὡρισμένες περιοχὲς καὶ σ' ὡρισμένα δένδρα ἡ ζημιὰ εἶναι σοβαρὴ κι' ἀργότερα θὰ φανῇ περισσότερο.

* Ὅλα τὰ παγόπληκτα δένδρα, καλὸ εἶναι νὰ μὴ τὰ κλαδεύουμε ἢ νὰ τὰ κλαδέψωμε ὄψιμα καὶ πολὺ ἐλαφρά. Οἱ λιπάνσεις νὰ εἶναι ἐλαφρότερες καὶ ἂν εἶναι δυνατὸν, σὲ περισσότερες δόσεις. Μποροῦμε νὰ συνεχίσωμε τὶς λιπάνσεις τῶν ἐλαιοδένδρων μὲ φωσφωρικὴ ἀμμωνία, ὅλο τὸ Μάρτιο, ἀφοῦ ἔχομε ἀρκετὴ ὑγρασία.

* Τὸ κλάδεμα συνεχίζεται ἢ μᾶλλον, λόγῳ τοῦ καιροῦ, τώρα ἀρχίζει Καὶ τὰ ὀργώματα μὲ τὸν ἴδιο ρυθμὸ, λόγῳ τῶν βροχῶν.

* Ἐτελείωσε τὸ φύτεμα τῶν καρυδιῶν στὰ Τσιντζινα. 48 παραγωγοὶ, ἐφύτεψαν 2. 250 καρυδιὲς στὴν «Καρυὰ» καὶ στὴν περιοχὴ τοῦ χωριοῦ.

* Καὶ γιὰ τὴ Μελισσοκομία ὁ χειμώνας δὲν ἦταν καλὸς Ὁ Μάρτης δέ που εἶναι ὁ βασικὸς μήνας γιὰ τὰ μελίσσια, ἦταν ἴσως χειρότερος. Ἀπαραίτητη τροφοδοσία γιὰ τὰ ἀδύνατα καὶ ἐπ' εὐκαιρίᾳ προληπτικὴ καταπολ μησις τῶν ἀσθενειῶν μὲ τεραμυκίνη ἢ ὅτι ἄλλο ἀντιβιοτικὸ βρῆκε ὁ κάθε συνάδελφος, καλλίτερο. Γιατί, ἐδῶ πού τὰ λέμε, τίποτα ἀπ' ὅσα μᾶς λένε δέν εἶναι βέβαιο ὅτι αὐτὸ εἶναι. Γιὰ ὅσους ἔχουν ὑπ' ὄψιν τους γιὰ μετακινήσεις τὸ σπερδούκλι ἄνοιξε. Ἐπίσης καὶ τὸ ἀνοιξιάτικο ρύκι, εἶναι στὸ «φόρτε» του.

* **Ἡ Α.Τ.Ε. δέν μᾶς ἐγνώρισε ἂν μᾶς φέρη κηρῆθρες ἢ ὄχι. Πότε περιμένει νὰ τὶς φέρη; Στὸν τρύγο;**

Π. Ν. ΑΝΔΡΙΤΣΑΚΗΣ

ΜΑΚΡΟΣΚΕΛΗΣ ΕΠΙΣΤΟΛΗ ΤΟΥ ΠΡΟΕΔΡΟΥ ΓΚΟΡΙΤΣΑΣ κ. Γ. ΧΡΟΝΗ

(Συνέχεια ἐκ τῆς 4ης σελίδος)

πρέπει νά ξεύρη νὰ δυσαρεστῆ», περιμένω νὰ τὰ δημοσιεύσητε σεῖς. Ὁ σχεδιαστὴς τοῦ ἄρθρου σας ἔγραφεν ἂν δὲν μὲ ἀπατᾶ ἡ μνήμη εἰς τὰς ἀμειλίκτους ἐρωτήσεις τοῦ προχείρου σημειώματὸς του: Διατί ἡ δωρεὰ τῆς οἰκίας Χρόνη ἔγινεν ὑπὸ ὅρους; Τοῦ ἀπαντῶ: ἄς δωρήση τὴν ἰδικήν του οἰκίαν αὐτὸς ἄνευ ὅρων. Ἔγινε κοινὴ συζήτησις ποῖος εὐθύνεται διὰ τὴν μὴ ἀξιοποίησιν τῆς δωρεᾶς Χρόνη. Ἀπαντῶ: Πρῶτον ὅλοι οἱ ἀνεύθυνοι οἱ ὁποῖοι μέ τὸν θόρυβον πού ἤγειραν ἔκαμαν τὸν Κοτσώρη νὰ πιστέψη ὅτι μπορεῖ νὰ ἐκβιάση τὴν Κοινότητα, καὶ τὴν μέν Κοινότητα ἐζημίωσαν, τὸν δὲ Κοτσώρην ἄφησαν οὐσιαστικῶς χωρὶς σπίτι. Καὶ δεύτερον εἷς ἐκ τῶν σημερινῶν ἐπικριτῶν τῆς Κοινότητος, καθ' ἃς ἔχω συγκεκριμμένας πληροφορίας, συνέστησεν εἰς τὸν Κοτσιώρην νὰ ζητήση διά τὸ σπίτι του πάνω ἀπό 30 χιλιάδες δρχ. ἀπό τὴν Κοινότητα διότι «τὸ σπίτι του ἦταν ἀπαραίτητο στήν Κοινότητα καὶ θὰ τὸ ἀγόραζε ὅσο καὶ ὅσο». Μέ τα χεῖαν ἐνέργειαν ἡ Κοινότης κατώρθωσεν καὶ ἀγόρασεν ὁλίγον ἀκόμη χῶρον τοῦ Ἰ. Λυμπεράκη. Συνετάχθη μελέτη καί σχέδιον παρά τῆς Τ.Υ.Δ.Κ. πλήν ὅμως λόγω τοῦ προβλεπομένου τρόπου κατασκευῆς τοῦ κτιρίου, ἦτο ἀδύνατος ἡ κατασκευὴ τοῦ κτιρίου ἀπὸ οἰκονομικῆς πλευρᾶς καί συνετάχθη νέον σχέδιον. Ἡ ἀνέγερσις τοῦ κτιρίου ἤρχισεν καὶ τὸ ἐγγὺς μέλλον θὰ μᾶς δείξη ἐάν θά ἐξυπηρετήση δεόντως τὸ χωριό μας ἢ **ἐὰν σπαταλᾶται ἀπερισκέπτως ὁ μόχθος τῶν συμπατριωτῶν μας.**

Πάντως διά τούς ξενητευμένους Γκοριτσῶτες γράφω ὅτι ἐκεῖ ὅπου πρῶτα ἦταν ἕνας σκουπιδότοπος σὲ λίγο θὰ ἔχη τελειώση ἕνα πολὺ ὄμορφο καὶ ἄνετο Κοινοτικὸ Κτίριο, ἔργον προόδου καὶ πολιτισμοῦ ἐξυπηρετοῦν ὅλας τὰς ἀνάγκας τοῦ χωριοῦ μας, μέ δρόμον ἔμπροσθεν πλάτους 10—12 μέτρων καὶ ἀρκετὸν χῶρον (μικρά πλατεῖα) γιὰ στάθμευσιν τροχοφόρων, πλαγίως

Ἐπροτείνατε ὅπως τὰ κτίρια γίνουν εἰς τὸν χῶρον τῆς σημερινῆς πλατείας ὡς γράφετε: «τῇ εἰσηγήσει τοῦ κ. Προέδρου, τὸ Κοινοτικὸν Συμβούλιον»... Μέ συγχωρεῖτε, ἀλλὰ ἐγώ δὲν ἔκαμα καμμίαν εἰσήγησιν ἐν προκειμένῳ πρὸς τό Κοινοτικόν Συμβούλιον, ἀλλὰ ἁπλῶς ἔθεσα ὑπ' ὄψιν του τὸ ἄρθρον σας καὶ τό Κοινοτικὸν Συμβούλιον ἔκρινεν ὡς οὐχὶ ὀρθὴν τὴν πρότασίν σας. Δέν νομίζετε ὅτι, ἔπειτα ἀπὸ τριῶν ἐτῶν συζητήσεις, ἀποφάσεις, ἀπαλλοτριώσεις, ἐξαγοράν οἰκοπέδων, ἰσοπέδωσιν τούτων, σύνταξιν καὶ κατάργησιν μελετῶν καὶ σχεδίων, ἀνασύνταξιν νέας μελέτης καί ἐν ὄψει ἐπὶ τέλους ἀμέσου ἐνάρξεως ἐργασιῶν ἀνεγέρσεως τῶν κτιρίων, δικαίως τὸ Κοινοτικὸν Συμβούλιον ἀπέριψεν ὡς οὐχὶ ὀρθὴν τὴν πρότασίν σας περί ἐγκαταλείψεως ὅλων τούτων καὶ ἐξ ὑπαρχῆς ἐνάρξεως νέων μελετῶν καὶ λοιπῶν ἐνεργειῶν πρὸς οἰκοδόμησιν τοῦ οἰκήματος εἰς νέον οἰκόπεδον;

Δέν νομίζετε ὅτι τό Κοινοτικὸν Συμβούλιον ἀνατρέπον τάς παλαιὰς ἐπὶ τρία ἔτη ἐνεργείας καί ἀποφάσεις του περὶ ἐκλογῆς οἰκοπέδου, δικαίως θὰ κατηγορεῖτο ὅτι ἀπὸ σκοποῦ ἐνεργεῖ, πρός ἐξυπηρέτησιν τυχόν ἰδιωτικῶν συμφερόντων;

Δὲν νομίζετε ὅτι τὸ Κοινοτικὸν Συμβούλιον δικαίως δέν ἀνέλαβεν τὴν εὐθύνην ἐξαφανίσεως τῆς μόνης ἐντός τοῦ χωριοῦ μας μικρᾶς πλατείας μὲ λίγο πράσινο;

Γράφετε ὅτι «ἡ πλατεῖα» «πάρκον» ἔχει μετατραπῆ εἰς χῶρον ἀποθηκεύσεως οἰκοδομικῶν ὑλικῶν τῆς Κοινότητος. Σᾶς ἀπαντῶ ὅτι ἡ πλατεῖα δὲν θά ἦτο χῶρος ἀποθηκεύσεως οἰκοδομικῶν ὑλικῶν τῆς Κοινότητος ἐάν ἡ Κοινοτική Ἀρχή ἠσχολεῖτο μέ ἀεροσυζητήσεις εἰς τὰ Καφφενεῖα καὶ τὶς ταβέρνες καὶ δὲν ἐφρόντιζε γιὰ τὴν πρόοδο τοῦ χωριοῦ μας. «Τὰ οἰκοδομικὰ ὑλικὰ» πού γράφετε εἶναι ἀμμοχάλικο πού ὅταν βρίσκει καμμιὰ φορὰ «εὐκαιρία» ἡ Κοινότης φέρνει καὶ ἀποθηκεύει προσωρινῶς καὶ ἐν συνεχείᾳ τό μετατρέπει σὲ τσιμεντόστρωση καὶ διαπλάτυνσι δρόμων, κάλυψι χανδάκων κλπ. ἐργασίας. Ἐκεῖνο πού εἶναι τώρα στὸ ἄκρο τῆς πλατείας, ὅπως βλέπετε μετατρέπεται καθημερινῶς σέ τσιμεντόλιθους καὶ μπετὸν τῶν Κοινοτικῶν Κτιρίων. Τὸ ἀμμοχάλικο, ἐλλείψει ἄλλου χώρου, πιάνει λίγον τόπον στὴν ἄκρη τῆς πλατείας προσωρινῶς. Καθαρό εἶναι. Τί σᾶς ἐμποδίζει; Ρίξετε μιὰ ματιὰ στὸ χωριὸ μας πῶς ἦταν ἐδῶ καὶ λίγα χρόνια καὶ πῶς εἶναι σήμερα γιὰ νὰ καταλάβετε ἂν βλάπτουν τὰ «οἰκοδομικὰ ὑλικά. Διά τὸ ὅτι τὴν πλατεῖαν περιβάλλει «ἀχανὲς καὶ ἐρημία» νομίζω ὅτι ἐγώ δὲν εἶμαι ὑπεύθυνος ἐὰν προτιμᾶται τὸ καφενεῖον καὶ ἡ ταβέρνα ἀπὸ τά παγκάκια τῆς πλατείας. Καὶ ὅμως τακτικὰ βλέπω τὸ καλοκαίρι τὶς πατριώτισσές μας πού ἔρχονται ἀπὸ τὸ ἐξωτερικὸ νὰ πηγαίνουν νὰ κάθωνται στά παγκάκια τῆς πλατείας. Ἡ Κοινότης ἐμερίμνησεν νὰ καθαρίση ἀπὸ τὸ κέντρον τοῦ χωριοῦ τὴν κόπρον τοῦ Αὐγείου καὶ εἰς τὴν θέσιν της νὰ φτιάξη μία μικρὴ πλατεῖα καθαρὴ καὶ πράσινη. Ἐμεῖς σὲ λίγους μῆνες φεύγουμε ἀπό τὴν Κοινότητα καὶ οἱ ἐπικριταὶ δύνανται νά μεριμνήσουν νὰ διορθωθοῦν τότε τὰ κατὰ τὴν κρίσιν τους κακῶς κείμενα.

Ὡς πρὸς τὸ ὅτι ἡ πλατεῖα μεταβάλλεται μέ τὴν «βροχοῦλα σὲ ὑδατοδεξαμενὴν» ἔχω τὴν γνώμην ὅτι ὑπερβάλλετε ἀπαραδέκτως τὰ πράγματα. Ὁμιλεῖτε ἐν συνεχείᾳ διὰ τὸ «χιοῦμορ» τοῦ Προέδρου. Δὲν νομίζετε κ. Διευθυντὰ ὅτι τὸ «χιοῦμορ» ἔστω καὶ κακόγουστο, εἶνοι προτιμώτερο καμμιά φορά, ἀπὸ τὸ νὰ ψάχνης νὰ βρῆς στὸ λεξικό τὶς κατάλληλες λέξεις νά χαρακτηρίσης ἀχαρακτηρίστου ἐργείας; Ἄλλως τε αὐτὸ εἶναι τὸ «Χόμπυ» μου καὶ ὅσοι ἀσχολοῦνται μὲ τὸ ἄτομόν μου λογικὸν εἶναι νὰ τὸ ὑποφέρουν. Μᾶς κατηγορεῖται εἰς τὸ ἄρθρον σας (καὶ εἰς τὸ προσχέδιον) ἄλλοτε διά ἀδράνειαν καὶ ἄλλοτε διά ταχύτατον ρυθμόν ἐνεργειῶν. Σᾶς ἀπαντῶ. Πόλεμο εἴχαμε. Μόλις ἐκάμπετο τὸ ὀχυρὸν, ἐκάναμε ἐξόρμησιν

Τελειώνων ἐπὶ τοῦ θέματος ἐπιθυμῶ νὰ δηλώσω ὅτι δὲν ἐκδηλώνω κακίαν ἐναντίον οὐδενὸς μὲ ὅσα ἀνωτέρω γράφω, ἀλλὰ ἁπλῶς ἀποκοθιστῶ τὴν ἀλήθειαν περὶ μίαν ὑπόθεσιν.

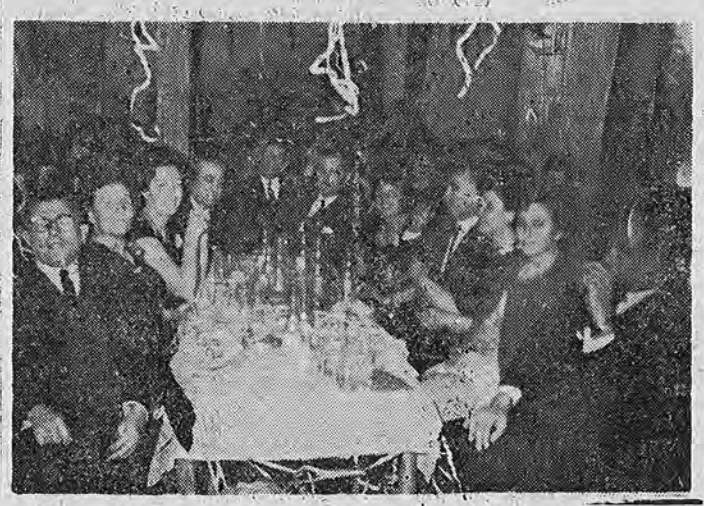
Συνεζητήσαμεν καὶ ἐθέσαμεν ὑπ' ὄψιν τῶν ἁρμοδίων ὑπηρεσιῶν πᾶσαν ὑπόδειξιν σχετικῶς μὲ τὸ ὑπὸ ἀνέγερσιν κτί-

(Συνέχεια εἰς τὴν 6ην σελίδαν)

ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΚΟ ΡΕΠΟΡΤΑΖ ΣΥΝΕΣΙΣΕΩΣ ΤΣΙΝΤΖΙΝΙΩΤΩΝ

(Συνέχεια ἐκ τῆς 4ης σελίδος)

Ὁ κ. Δημ. Τσετσὲρης, μὲ τὸν μικρὸ γυιό του, τὴν σύζυγο καὶ τὴν παρέα του.



Ἡ παρέα τοῦ κ. Λυκ. Καμαρινοῦ. Δεξιά ὁ Ἰατρὸς κ. Γ. Ν. Χρόνης μετὰ τῆς συζύγου Σοφίας (τὸ γένος Δ. Σεφερλῆ).

ΜΑΚΡΟΣΚΕΛΗΣ ΕΠΙΣΤΟΛΗ ΤΟΥ ΠΡΟΕΔΡΟΥ ΓΚΟΡΙΤΣΑΣ κ. Γ. ΧΡΟΝΗ

(Συνέχεια ἐκ τῆς 5ης σελίδος)

ριον καὶ ἐπὶ πλέον δύο φορὰς ἔφερα ἐπὶ τόπου τοὺς ἁρμοδίους τεχνικοὺς ἵνα ἐπὶ τόπου πλέον ἀντικρύζοντες τὸ ἀναγειρόμενον κτίριον ἐπιφέρωσιν τυχὸν τροποποιήσεις εἰς τὸ ἀρχικὸν σχέδιον. Φυσικός νόμος ὅμως εἶναι νά ὑπάρχωσιν καὶ οἱ δυσαρεστημένοι, διότι στὸ χωριὸ μας εἶναι πολλοὶ οἱ ἔχοντες γνῶμας καὶ ἐννοοῦντες νά ἐπιβάλωσιν ταύτας, χωρὶς νὰ λαμβάνουν ὑπ' ὄψιν τους, τήν εὐχέρειαν ἐφαρμογῆς των παρὰ τῶν ὑπευθύνων ἐκτελεστῶν τοῦ ἔργου. Σκόπιμον πάντως κρίνω νὰ καταστήσω γνωστὸν ὅτι ὁ ἀείμνηστος δωρητὴς τοῦ ἔργου Μᾶρκος Οἰκονομάκης ἐδώρησε 10.000 δολλαρίων πρὸς τὴν Κοινότητα διὰ τὴν ἀνέγερσιν Κοινοτικῶν Κτιρίων, τῆ εἰσηγήσει τῶν κ.κ. Λ. Παπαδοπούλου καὶ Γ. Ἀθ. Ἀνδριτσάκη, ὁ ὁποῖος Γ. Ἀθ. Ἀνδριτσάκης τυγχάνει σήμερον καὶ ὁ οὐσιαστικὸς ἀντιπρόσωπος τοῦ ἐκλιπόντος μεγάλου εὐεργέτου. Τὸν κ. Ἀνδριτσάκην ἐπισκεφθέντα πρὸ τινος τὸ χωριό μας, ἠρώτησα, ἀφοῦ πρῶτα ἔθεσα ὑπ' ὄψιν του ἐπὶ τόπου ὅλα τὰ σχετικά στοιχεῖα, ἐὰν εἶναι σύμφωνος νά προχωρήσωμεν εἰς τὴν ἀνέγερσιν τῶν Κοινοτικῶν Κτιρίων, εἰς ἣν θέσιν καὶ μέγεθος προβλέπει τὸ σχέδιον, καὶ ἔλαβα τήν ἀπάντησιν ὅτι εἶναι ἀπολύτως σύμφωνος διὰ τήν ἀνέγερσιν τῶν κτιρίων σύμφωνα μέ τὰ καταρτισθέντα σχέδια καὶ εἰς τὸ καθωρισμένον οἰκόπεδον, διότι κατὰ τὴν γνώμην του τόσον ἡ θέσις ὅσον καί τὸ μέγεθος τοῦ κτιρίου, ἐξυπηρετοῦν ὑπεραρκούντως πᾶσαν πιθανὴν μελλοντικήν πληθυσμιακὴ ἀνάπτυξιν τοῦ χωριοῦ μας. Καί ἔχω τήν γνώμην ὅτι ἡ γνώμη τοῦ κ. Γ. Ἀνδριτσάκη καὶ ὑπεύθυνος καί ἔγκυρος τυγχάνει, ὡς ἔχοντος τοῦτου ἀσχοληθῆ κατ' ἐπανάληψιν, εἰς τὸ παρελθόν μέ τοιοῦτου εἴδους ὑποθέσεις. Οὐδέν ἄλλο ἔχω νὰ προσθέσω σχετικῶς.

Προχωροῦμεν τώρα εἰς τὰς συστάσεις τῆς ἐπιστολῆς τῆς δ)δος Γρηγόρη, περί «ἀπερισκέπτου κατασπαταλήσεως τοῦ μόχθου τῶν συμπατριωτῶν μας», ἔχων ὑπ'ὄψιν μου ὅτι χαλκεῖον δυσφημιστικῆς προπαγάνδας εἰς βάρος τῆς Κοινοτικῆς ἀρχῆς εὑρίσκεται ἐν πλήρη ὀργασμῶ εἰς τό χωριό μας, δικαιολογημένως θὰ ἠδυνάμην νὰ θεωρήσω τήν ἐπιστολήν ὡς προϊόν τοῦ ἐργοστασίου τούτου καὶ νά ἐρωτήσω τὴν δ)δα Γρηγόρη πρός τί αἱ τόσαι ἀνησυχίαι καὶ τά κροκοδάκρυα...; Ἔχων ὅμως ἰδιαιτέραν ἐκτίμησιν πρὸς τήν ἐπιστολογράφον, ἀποδέχομαι ὅτι τό περιεχόμενον τῆς ἐπιστολῆς καθρεπτίζει πραγματικὰς ἀνησυχίας ταύτης, καί δέν λαμβάνω ὑπ' ὄψιν μου τὰς πληροφορίας μου ὅτι ἡ ὡς ἄνω ἐπιστολὴ ἐγράφη κατ' εἰσήγησιν τρίτων. Καὶ ἐρωτῶ πλέον τὴν γράφουσαν: Εὑρισκόμεθα εἰς τὴν διοίκησιν τῆς Κοινότητος ἐπὶ ἀρκετὰ ἔτη. Κατεσκευάσαμεν σωρείαν πάσης φύσεως ἔργων, μεταβάλλοντες κυριολεκτικῶς τήν ὄψιν τῶν χωριῶν μας. Ἔχετε μέχρι σήμερον καμίαν συγκεκριμένην περίπτωσιν πού νὰ ἐσπαταλήσαμεν ἀπερισκέπτως τόν μόχθον τῶν συμπατριωτῶν μας; Κάθε προγραμματιζόμενον ἔργον πρὶν ἡ ἀρχίση ἡ ἐκτέλεσίς του, περνᾶ ἀπὸ πολλαὶς ψιλαῖς κρισάρικς καὶ εἰδικῶς διὰ τό ἐκτελούμενον ἔργον τῶν Κοινοτικῶν Κτιρίων, ἐπὶ τρία ἔτη τώρα δὲν κάμνομεν τίποτε ἄλλο, παρὰ νὰ κρισαρίζωμεν. Ἐὰν εἴχατε τὴν καλωσύνην νὰ ἐρωτήσετε τὶς ἁρμόδιαις τεχνικαὶς καὶ διοικητικαὶς ὑπηρεσίαις τοῦ Νομοῦ μας, θὰ ἐλαμβάνατε τὴν διαβεβαίωσιν, ὅτι ἀπὸ ὅλαις τὶς Κοινότητες τοῦ Νομοῦ Λακωνίκς, μόνον διὰ τὴν Κοινότητα Γκοριτσᾶς δέν πρέπει νὰ ἀνησυχῆτε. Καὶ ἐὰν εἴχατε τὴν καλωσύνην νὰ ἐρωτήσετε τοὺς συμπατριῶτας μας οἱ ὁποῖοι κατὰ καιρούς μᾶς ἀπέστειλαν τόν «μόχθον» τους, γιὰ νὰ κάμωμε ἔργα προόδου στὸ χωριό μκς, θὰ ἐλαμβάνκτε τήν διαβεβαίωσιν ὅτι μένουν πλήρως εὐχαριστημένοι ἀπὸ τὴν διάθεσὶν των καὶ δι' αὐτὸν ἀκριβῶς τὸν λόγον μᾶς ἐτίμησαν κατ' ἐπανάληψιν μέ τήν ἐμπιστοσύνην τους καί μᾶς ἀπέστειλαν χρήματα ὁσάκις τοὺς ἐζητήσαμεν. Πάντως σᾶς διαβεβαιῶ ὅτι στὰ χέρια πού βρίσκεται «ὁ μόχθος τῶν συμπατριωτῶν μας» δὲν πρόκειται νὰ κατασπαταληθῆ ἀπερισκέπτως. Τὸ κακό ἐν προκειμένω εἶναι ὅτι δέν εἶναι δυνατὸν νὰ ἱκανοποιηθοῦν ὅλες οἱ γνῶμες καί ὅλα τά γοῦστα. Ὁ Χότζας εὑρεθεὶς πρὸ ἀδιεξόδου ἀπό τὶς πολλὲς συστάσεις, ποῦ νὰ βάλη τὸ στόμιο τοῦ φούρνου, τόν ἔφτιαξε πάνω σὲ ἕνα κάρρο καί ἀναλόγως μέ τὰ γοῦστα ἐγύριζε τὸν φοῦρνο.

Δυστυχῶς τὸ κτίριο εἶναι μεγάλο γιὰ νά στηθῆ πάνω στό κάρρο. Μὰ σᾶς ἐρωτῶ καλὴ μου δεσποινίς: ἐσκεφθήκατε ποτέ τί ἀντιμετωπίζει καθημερινῶς ἡ Κοινοτική ἀρχή; ἐλᾶτε γιά μιὰ στιγμή στὴν θέσι τοῦ ὑπευθύνου Προέδρου καὶ πάρετε ὡς παράδειγμα τὸ ἑξῆς: ὅτι μέσα σέ μίαν πενταμελῆ οἰκογένειαν ἔχομεν τέσσαρες διάφορες γνώμες ἤ συστάσεις, δηλαδὴ 1) σεῖς γράφετε νὰ μή κατασπαταληθοῦν τὰ χρήματα.. 2) ὁ πατήρ σας εἰς συγκέντρωσιν διανοουμένων ἐπρότεινεν νὰ μὴ γίνη τό κτίριον, διότι μελλοντικῶς οἱ δρόμοι θὰ ἔχουν πλάτος 30 μέτρων καὶ τὸ κτίριον θὰ ἐμποδίζη τὴν διέλευσιν τοῦ δρόμου καὶ ὁ δρόμος θά βγῆ ἔξω ἀπό τὸ χωριὸ 3) ἡ μήτηρ σας διερχομένη πρὸ ὀλίγων ἡμερῶν πρό τοῦ ἀνεγειρομένου κτιρίου τό ἀπεκάλεσεν «Κοτέτσι». 4) ὁ ἀδελφὸς σας ἐνώπιον τῶν δημοτῶν καὶ ἐπὶ παρουσία τοῦκ. Νομάρχου, εἰςλογοδοσίαν τοῦ Προέδρου τῆς Κοινότητος, ἀπεφάνθη ὅτι δὲν πρέπει νά γίνη τό κτίριον, διότι εἶναι περιττή πολυτέλεια καὶ ὅπως ὁ Λουδοβίκος ὁ 14ος ἀνῆγειρεν τὰ ἀνάκτορα τῶν Βερσαλειῶν τά ὁποῖα ναὶ μέν εἶναι θαυμάσια, πολυτελέστατα κτίρια, πλὴν ὅμως... Καὶ ἐάν ἡ μικρὰ ἀδελφὴ σας εἶχε γνώμην, ἀσφαλῶς καὶ αὐτὴ θά ἦτο διάφορος, πιθανῶς, ὅμως καὶ ἡ πλέον ὀρθή, ὡς ἡ πλέον ἀμερόληπτος.

Ἐὰν λοιπόν λάβετε ὑπ' ὄψιν σας ὅτι σὲ μία πενταμελῆ οἰκογένειαν ἔχομεν πέντε διάφορες γνῶμες καί ὅτι τὸ χωριὸ μας ἀποτελεῖται ἀπό 350 οἰκογένειες τότε τί πρέπει νὰ πράξουν οἱ «ἁρμόδιοι ὑπεύθυνοι»; Ποῖον νά πρωτοευχαριστήσουν; Ὑποχρεωμένος νὰ ἀποκαταστήσω τὴν ἀλήθειαν λυποῦμαι ἐάν σᾶς στενοχωρῶ. Καί πάλιν σᾶς διαβεβαιῶ ὅμως ὅτι ἔχομεν πλήρη ἐπίγνωσιν τῆς ἱερότητος τοῦ «μόχθου τῶν συμπατριωτῶν μας», καὶ ὅτι μέ μεγάλην «περισκεψιν» διατίθεται οὗτος. Ὡς πρός τὴν ἐπιστολὴν τῆς Ὑποψηφίας Γραμματέως δηλοῦμεν τά κάτωθι: Ἡ Κοινότης εἰς ὅλα τὰ ἀφορῶντα αὐτὴν ἔχει ὁρισμένην καὶ διὰ τοῦ νόμου καθωρισμένην ἁρμοδιότητα καί ἀκτίνα ἐνεργείας, Ἐν προκειμένω ἡ Κοινοτική ἀρχὴ ὑποχρεοῦται μόλις συγκεντρώσει, νὰ ὑποβάλη πρὸς τὴν Νομαρχίαν τάς αἰτήσεις τῶν ὑποψηφίων μετὰ τῶν δικαιολογητικῶν των, ἄνευ οἱασδήποτε γνωματεύσεως ἢ εἰσηγήσεως. Τό ἁρμόδιον Συμβούλιον κρίνει ποῖος τῶν ὑποψηφίων, κέκτηται τὰ περισσότερα προσόντα καὶ προτείνει τοῦτον πρός διορισμὸν εἰς τό Κοινοτικόν Συμβούλιον. Ἡ ἐπιστολογράφος ἐννοεῖ νά τροποποιήση τήν κειμένην νομοθεσίαν. Εἶναι γεγονὸς ὅτι τὸ ἁρμόδιον Συμβούλιον καθυστέρησεν ἐπὶ μῆνας τὴν ἀπόφασίν του λόγω τῶν ἐκλογῶν τῆς 3ης Νοεμβρίου, ἐν συνεχεία λόγω ἀδείας ἑνὸς τῶν μελῶν τοῦ Συμβουλίου, ἐν συνεχεία λόγω τῶν ἐκλογῶν τῆς 16ης Φεβρουαρίου ἢ ἐπὶ τέλους καί λόγω ἀμελείας. Κατ' ἐπανάληψιν ὀχλήσαμεν τὴν ἁρμοδίαν ὑπηρεσίαν πρός συντόμευσιν τῆς λήψεως ἀποφάσεως, μέχρι σημείου νὰ γίνωμεν ἐνοχλητικοί. Ὅλα αὐτὰ τά γνωρίζει ἡ ἐπιστολογράφος πλὴν ὅμως δὲν ἐδίστασεν νὰ ὑπογράψη τό δημοσιευθὲν κατασκεύασμα. Διαμαρτύρεται ὅτι δὲν ὑπεβάλαμεν καὶ ἔγγραφον διαμαρτυρίαν πρὸς τὸ ἁρμόδιον Συμβούλιον. Φυσικὰ δὲν πρόκειται νὰ μᾶς διδάξη κανεὶς τὸν τρόπον διεκπεραιώσεως τῶν Κοινοτικῶν ὑποθέσεων.

Δὲν ἐδιστάσατε κυρία «ὑποψηφία Γραμματεὺς» νὰ ὑπογράψετε καὶ δημοσιεύσητε ὑβριστικὴν καὶ συκοφαντικῶς δυσφημιστικήν κατά τῆς Κοινοτικῆς ἀρχῆς ἐπιστολήν, ἐν γνώσει τοῦ ἀναληθοῦς τοῦ περιεχομένου, μὲ πληροφορίας ἐκ τῶν τριόδων καὶ τοῦ κουτσομπολιοῦ τῆς γειτονιᾶς. Τὸ περιεχόμενόν της εἶναι ἀπ' ἄκρου εἰς ἄκρον ἀναληθές καὶ φανταστικόν. Ἡ ἐπιστολὴ σας προκαλεῖ περισσοτέραν λύπην παρὰ ὀργήν. Δὲν σᾶς καταλογίζω εὐθύνην διότι προφανῶς ἡ ἐπιστολή σας κατὰ τὴν γνώμην μου ἁπλῶς ὑπεγράφη παρ' ὑμῶν. Τὸ Κοινοτικὸν Συμβούλιον ἀπεφάσισεν κατ' ἀρχὴν νά ὑποβάλη ταύτην πρὸς τὸν κ. Εἰσαγγελέα, πλὴν ὅμως ψυχραιμοτέρα νεωτέρα ἀπόφασις ἀνέστειλε τὴν ἐκτέλεσίν της. Πεισθεῖσα περὶ τοῦ ἐντελῶς ἀνακριβοῦς τοῦ περιεχομένου τῆς ἐπιστολῆς σας, δὲν ἐπεδείξατε τήν ἀνωτερότητα νὰ ζητήσητε συγνώμην ἀπὸ τὸ Κοινοτικὸν Συμβούλιον Ἡ δημοσίευσις τῆς ἐπιστολῆς σας μὲ ὅλον τό φανταστικὸν καὶ ὑβριστικὸν περιεχόμενόν της εἶναι μία θλιβερὰ ἔνδειξις τῶν τεκταινομένων στό χωριό μας.

Ἄλλο δὲν ἔχω νὰ προσθέσω, εἰ μή νὰ δηλώσω ὅτι δὲν πρόκειται τοῦ λοιποῦ νὰ ἀπαντήσω ἐπ' οὐδενὶ λόγω καὶ ἐν οὐδεμιᾶ περιπτώσει εἰς οἱανδήποτε περὶ τὴν Κοινότητα δημοσιεύματα καὶ νὰ διαμαρτυρηθῶ ἐντονώτατα τόσον πρὸς τοὺς ἁπανταχοῦ Γκοριτσῶτες ὅσον καὶ πρός τὸν κ. Νομάρχην διὰ τὴν ἐν τῇ Κοινοτητι μας κατάστασιν.

Μετά τιμῆς
Ὁ Πρόεδρος τῆς Κοινότητος Γκοριτσᾶς
Γεώργιος Χρόνης

Ἐκλογικὰ ἀποτελέσματα Δήμου Θεραπνῶν τῆς 16—2—1964

Ἐκλογικὰ Τμήματα	Ε. Κ.	Βαρδάκος	Καχριμάνης	Λαγάκος	Λεόπουλος	Σπηλιάκος	Ε.Ρ.Ε.—Κ.Π.	Βαρβιτσιώτης	Γραφάκος	Δαβάκης	Κοκκολάκης	Σκανδαλάκης
Γκοριτσᾶς	332	63	16	106	22	117	317	168	21	116	3	4
Ἁγ. Ἀναργύρων	96	6	4	26	18	41	241	137	8	96	0	0
Χρυσάφης	100	2	14	25	11	46	328	194	13	111	8	1
Καλλιθέας	132	3	11	66	9	42	168	100	3	59	0	5
Καλλονῆς	27	0	4	12	7	2	145	68	2	71	3	0
Ἀγριάνων	93	5	13	29	8	36	150	42	0	101	3	3
Κεφαλᾶ	50	4	4	18	3	20	187	140	3	42	1	0
Σύνολον	830	83	66	282	78	304	1536	849	50	596	18	13

ΤΑ ΕΚΛΟΓΙΚΑ ΕΙΣ ΤΑΣ ΘΕΡΑΠΝΑΣ

Ἡ προεκλογικὴ κίνησις ζωηρά. Ἀνεπτύχθη γενικῶς ὑπὸ συνθήκας τάξεως, ἠρεμίας καὶ ἐλευθερίας Γενικῶς δὲν ἐσημειώθησαν ἐπεισόδια ἢ ἔκτροπα, οἱ δὲ ὑποψήφιοι ἐκινήθησαν καὶ ἀνέπτυξαν μέ ἄνεσιν τὸ πρόγραμμά των.

Ἐν γενικῇ συγκρίσει μέ τὰ ἀποτελέσματα τῶν ἐκλογῶν τῆς 3ης Νοεμβρίου, διαπιστοῦται χονδρικῶς, αὔξησις τῆς Ε.Κ. (εἰς τὴν Γκοριτσᾶν ἡ Ε. Κ. ἐπλειοψήφισεν τῆς Ε.Ρ.Ε.—Κ.Π.).

Εἰς σταυροὺς προτιμήσεως ἦλθαν πρῶτοι: Ὁ κ. Σπηλιᾶκος (ἤδη Βουλευτὴς τῆς Ε.Κ) καὶ ὁ κ. Νικηταρᾶς Βαρβιτσιῶτης (ἤδη Βουλευτὴς τῆς Ε.Ρ.Ε.).

ΕΠΑΡΧΙΑΚΗ ΟΔΟΠΟΙΪΑ

Σύμφωνα μὲ τὸ καταρτισθέν πρόγραμμα ἐκτελεστέων ἔργων ἐπαρχιακῆς ὁδοποιΐας κατὰ τὸ 1964, ὑπό τοῦ Νομαρχιακοῦ Ταμείου Λακωνίας, α) ἀπὸ Σπάρτην —Χρύσαφαν θὰ γίνουν τοπικά βελτιώσεις ὁριζοντιογραφίας, συμπλήρωσις τεχνικῶν διὰ πιστώσεως δρχ. 250000. β) κατασκευῇ ἀσφαλτικοῦ ὁδοστρώματος δημοσίας ὁδοῦ Σπάρτης—Γερακίου ἐπὶ μήκους 6 χιλιομ. διὰ πιστώσεως δρχ. 1 200.000.

ΑΝΑΒΟΛΗ ΡΕΠΟΡΤΑΖ

Ὁ συνεργάτης τῆς Γεωργικῆς μας στήλης κ. Παν. Ν. Ἀνδριτσάκης μᾶς ἐγνώρισεν, ὅτι τό ὑποσχεθὲν διὰ τὸ παρὸν φύλλον ρεπορτὰζ τῶν ἀποτελεσμάτων τοῦ «προγράμματος ὀρεινῆς οἰκονομίας» θά γίνη εἰς τό ἑπόμενον φύλλον, καθ' ὅσον ὑπάρχουν ἀκόμα ἀνεκτέλεστες ἐργασίες πού τελειώνουν αὐτές τὶς ἡμέρες.

ΟΙ ΑΡΜΟΔΙΟΙ ΑΠΑΝΤΟΥΝ

ΒΑΣΙΛΕΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ
Νομαρχία Λακωνίας
Ἀριθ. Πρωτ. 7060
Ἐν Σπάρτῃ τῇ 24—2—64
Πρὸς τὸν κ. Δ)ντην τῆς Ἐφημερίδος «Τὰ Τσιντζινα»
Εἰς Γκοριτσᾶν

Εἰς ἀπάντησιν ἐπὶ ὑμετέρου σχολίου ὑπὸ τόν τίτλον «Διὰ τὸν Προϊστάμενον Τ.Υ.Δ.Κ.» δημοσιευθέντος εἰς τὸ φύλλον τῆς 8—2—1964 ἐφημερίδος «Τὰ Τσίντζινα» σχετικῶς μὲ τὸ ἔργον ὑδρεύσεως τῆς Κοινότητος Ἁγίων Ἀναργύρων, ἔχομεν τήν τιμὴν νὰ γνωρίσωμεν τὰ κάτωθι: Τὸ ἀνωτέρω ἔργον ἐξετελέσθη κατὰ τὸ μεγαλύτερον μέρος αἱ δὲ ὑπολοιπόμεναι ἐργασίαι πρός ὁλοκλήρωσιν αὐτοῦ συμπεριελήφθησαν εἰς συνταχθεῖσαν ὑπὸ τῆς παρ' ἡμῖν ΤΥΔΚ μελέτης.

Μεταξύ τῶν προβλεπομένων διὰ τῆς νέας μελέτης ἐργασιῶν περιλαμβάνεται καί ἡ τοποθέτησις χυτοσιδηρῶν διχλείδωνι Δέν παραλείπομεν νὰ γνωρίσωμεν ὅτι τὸ ἐκτελεσθὲν μέχρι τοῦδε ἔργον ἀφεώρα ἀρχικῶς μόνον τὴν κατασκευὴν τοῦ ἐξωτερικοῦ ἀγωγοῦ μετὰ τῶν δεξαμενῶν ἀποθηκεύσεως. Πλὴν ὅμως αἱ ἐργασίαι ἐπεξετάθησαν καὶ εἰς τὸ μεγαλύτερον μέρος τοῦ ἐσωτερικοῦ δικτύου λόγω οἰκονομικωτέρας ἐκτελέσεως αὐτοῦ ἔναντι τῆς προβλεπομένης ὑπὸ τῆς μελέτης.

Ὁ Νομάρχης
Στ. Σκανδάλης

ΕΠΑΝΟΔΟΣ ΔΙΕΥΘΥΝΤΡΙΑΣ

ΓΚΟΡΙΤΣΑ: Τήν 8)3)64 ἐπανῆλθεν, ἀναλαβοῦσα τά καθήκοντά της μετὰ δ'μηνον ἀνάρρωτικήν ἄδειαν, ἡ Δ)ντρια τοῦ Δημοτικοῦ μας Σχολείου κ. Κατίνα Κουρῆ—Τριήρη.

Τῆς ἐγένετο ἐγκάρδιος ὑποδοχὴ ἐκ μέρους τῶν συναδέλφων καὶ μαθητῶν.

Ο ΒΑΣΙΛΕΥΣ ΠΑΥΛΟΣ

(Συνέχεια ἐκ τῆς 1ης σελ.)

γραφία ἀπό τὴν ἐπίσκεψι τῆς Βασιλικῆς Οἰκογενείας στὴ Γκοριτσᾶ τὸν Μάϊο τοῦ 1963, ὁ ἀείμνηστος Βασιλεὺς Παῦλος ἐξερχόμενος τοῦ αὐτοκινήτου του, μετά τὴν προσφώνησι τοῦ Προέδρου κ. Γ. Χρόνη χαιρετᾶ μὲ τὸ πλατύ, καλοκάγαθο γέλοιο του τὰ πλήθη τῶν συγκεντρωθέντων στὴ Γκοριτσᾶ Θεραπναίων.

Τὴν 12-3-64, ἡμέραν τῆς κηδείας, σὲ ὅλα τὰ χωριὰ τῶν Θεραπνῶν ἐψάλη ἐπιμνημόσυνος δέησις μὲ τὴν αὐθόρμητον συμμετοχὴν πλήθους κόσμου καί τῶν Ἀρχῶν.

Ὁ Σύλλογος τῶν ἐν Ἀθήναις Τσιντζινιωτῶν «Τά Τσίντζινα», ἀπέστειλεν εἰς τὸν νέον Βασιλέα Κωνσταντῖνον καὶ τὴν Βασιλομήτορα Φρειδερίκην τὰ κάτωθι συλλυπητήρια τηλεγραφήματα:

Αὐτοῦ Μεγαλειότητα Βασιλεα Κωνσταντῖνον
Ἀνάκτορα

Θερμῶς συλλυπούμεθα θάνατον ἀειμνήστου Βασιλέως Παύλου
Εὐχόμενοι ὑμετέραν Βασιλείαν εὐτυχῆ.
Σύλλογος τῶν ἐν Ἀθήναις Τσιντζινιωτῶν «Τὰ Τσίντζινα».
Ὁ Πρόεδρος
Π. ΤΣΕΛΕΚΗΣ

ΒασιλομήτοραΦρειδερίκην
Ἀνάκτορα

Συλλυπούμεθα θερμῶς δι' ἀπώλειαν προσφιλοῦς συζύγου καὶ ἀειμνήστου Βασιλέως.
Σύλλογος τῶν ἐν Ἀθήναις Τσιντζινιωτῶν «Τὰ Τσίντζινα».
Ὁ Πρόεδρος
Π. ΤΣΕΛΕΚΗΣ

ΣΥΝΕΣΤΙΑΣΙΣ ΤΣΙΝΤΖΙΝΙΩΤΩΝ

(Συνέχεια ἐκ τῆς 1ης σελ.)

πάρη ὑπὸ τήν κατοχὴν του τὸ θαυμασιώτερον πρωτότυπον πίνακα—φωτομοντάζ τῆς λίμνης τοῦ Μαραθῶνος.

Μετὰ τὸ πέρας τῆς πλειοδοσίας ἔληξεν ἡ τρίτη κατὰ σειρὰν συγκέντρωσις τῶν ἐν Ἀναις Τσιντζινιωτῶν, ἡ καὶ ἐπιτυχεστέρα, καὶ περὶ ὥραν 2,30 πρωϊνὴν ἀπεχαιρετῶντο μέ τάς καλλιτέρας ἐντυπώσεις καὶ μὲ τὴν εὐχὴν πολὺ σύντομα νὰ ξανασμίξουν.

(Σημ. «Τ». Κατάστασις τῶν παρευρεθέντων, λόγῳ πληθώρας ὕλης, στὸ ἑπόμενο φύλλο).

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟΝ

Θεωροῦμεν ὑποχρέωσίν μας ὅπως καὶ διά τοῦ Τύπου θερμῶς εὐχαριστήσωμεν τὴν ἐν CHICAGO, ILL. οἰκογ. κ. Γ. Βράχου καὶ τὴν εἰς BERWYN, ILL. κ. Ἀνναν Κ Ρασογιάννη, διὰ τὴν ἐκ 50 δολλαρίων τῆς πρώτης καὶ 25 δολλαρίων τῆς δευτέρας, δωρεὰν δι' ἀνακαίνισιν τοῦ Ἱεροῦ μας ναοῦ «Τὰ Εἰσόδια τῆς Θεοτόκου». Εἴθε ἡ εὐγενὴς καὶ Χριστιανικὴ χειρονομία των ν' ἀποτελέσῃ παράδειγμα πρὸς μίμησιν, διὰ τοὺς ἁπανταχοῦ συμπατριώτας μας.

Ν. Παπαδόπουλος Ἐφημέριος
Τό Ἐκκλησιαστικόν
Συμβούλιον Γκοριτσᾶς

ΓΚΟΡΙΤΣΩΤΙΚΑ "ΣΤΑ ΠΕΤΑΧΤΑ„

* Τὴν 4)3)64 καὶ περὶ ὥραν 15, 30' ἔγινε ἁγιασμὸς γιὰ τὴ θεμελίωσι τοῦ νέου Κοινοτικοῦ Κτιρίου. Τυχαίως διερχόμενοι, διεπιστώσαμε ὅτι παρίσταντο κατὰ τὴν τελετὴν, «τρεῖς κι' ὁ κοῦκος», Γιατί;

* Παγωνιὲς, ἀστασία, κρούσματα ἐποχικῆς γρίππης καὶ καλὲς βροχὲς, χαρακτηρίζουν τὸ χρονικὸ διάστημα ἀπὸ τῆς ἐκδόσεως τοῦ προηγουμένου φύλλου μας. Ὁ καιρὸς ὅμως στρώνει. Ἡ Ἄνοιξη εἰσελαύνει θριαμβευτικά.

* «Χάρμα ὀφθαλμῶν» ἡ Γκοριτσᾶ μὲ τίς ἀνθισμένες μυγδαλιές της. Ὁλοπράσινες τὼρα πάνω στὸ δέσιμο τοῦ καρποῦ. Γρασίδια, ἀσπρολούλουδα, παπαροῦνες, σὲ μιὰ θαυμάσια σύνθεση.

* Μοσκοβόλησαν οἱ γειτονιὲς ἀπὸ τὶς πῆτες, αὐτές τὶς ἡμέρες.

* Στὶς 12)3)64 εἶδα τὰ πρῶτα χελιδόνια. Χαριτωμένοι ἀγγελιοφόροι τῆς Ἀνοίξεως, διέγραφαν ἀκροβατικοὺς κύκλους, φλυαρώντας χαρούμενα.

* Ἀπόκρηες ψυχρὲς καὶ κάπως πένθιμες ἀπὸ τὶς ἐπιπτώσεις τοῦ θανάτου τοῦ Βασιλέως Παύλου, στὴ γενικὴ διάθεση τῶν κατοίκων. Κρῦο τσουχτερό. Ἀρκετοὶ ξένοι συμπατριῶτες κ.λ.π. Ἐλάχιστα παιδαρέλια, δειλοὶ μασκαράδες. Ἕνα μικρὸ κάρρο ποὺ τὄσερνε ἕνας ἀναιμικὸς ἥρωας γαϊδουράκος καί γύρω—γύρω τό παιδομάνι, ἔδωσε μιά ξεχωριστὴ «νότα». Τὸ βράδυ ἐν «σπουδῇ» τὰ παιδιὰ τοῦ Ἐπιμορφωτικοῦ, οἱ Ἀγροτόπαιδες, ὠργάνωσαν χοροεσπερίδα στὴν αἴθουσα τοῦ Καφενείου τοῦ Τάκη Μαρίνου (οἰκία Κουτσαμπρὲ). Λαϊκὴ ὀρχήστρα ἀπὸ τοὺς κ.κ. Νικ. Νεστόπουλο, βιολί, Λιβανὸν, κλαρῖνο καὶ Γ. Καρελλᾶν (λαβοῦτο) καὶ «πίκ—ἄπ» γιά τούς «Εὐρωπαίκούς». Κοσμοσυρροὴ ἄνευ προηγουμένου Ἡ Χρυσῆ νεολαία εἶχε τὸ προβάδισμα σὲ πλῆθος καί κέφι. «Πούλμαν» μέ Σκουραίους ἐπισκέπτες ἐτόνισε ἀκόμα τὴν κεφάτη χοροεσπερίδα. Κέφι ἀμείωτο ἀπὸ τὶς 8 μ.μ. μέχρι τὶς 3 τὸ πρωΐ. Καταπληκτικὴ ἡ ἐπιτυχία τῆς χοροεσπερίδος καὶ ἄξιοι συγχαρητηρίων οἱ δραστήριοι νέοι μας Ἀγροτόπαιδες.

* Καθαρὴ Δευτέρα (μουτζουρο-δευτέρα). Ἄθλιος καιρός. Βράδυ. «Φίσκα» στοῦ κ. Ἀ. Γερασίμου. Ὁ παρεπιδημῶν ὁμογενὴς κ. Σπ. Γσάκωνας, κοτσονάτος καὶ χιουμοριστικώτατος «ἀμιλᾶται» μέ τὸν Διαμαντῆ σ' ἕναν εὔθυμο «κα λαμπουροπόλεμο». Λαϊκὸ, ζωντανὸ, κεφάτο γλεντοκόπημα.

* Καὶ ἐπειδὴ εἴπαμε γιὰ τὸν Διαμαντῆ. Λένε, ἄσπονδοι φίλοι του πάλι, πὼς ἐφήρμοσε καινούργια μέθοδο στὸ φύτεμα καρυδιῶν στὰ Τσιντζινα. Ταχεῖα καὶ πρακτική. Μὲ τὸ λοστάρι. Λοσταριὰ καί καρυδιά. Ἔτσι λένε!

* Τώρα κι' ἕνα μῆνα ἄνοιξαν τὰ Τυροκομεῖα στὴ Γκοριτσᾶ. 1) Τῶν κ.κ. Ἰ. Ἀνδρέου—Τάσου Σεφερλῆ καί 2) τοῦ κ. Δελαπόρτα ποὺ στεγάζεται στὸ Τυροκομικὸ κτίριο τοῦ κ. Ἀλέκου Σεφερλῆ.

* Ἀνεχώρησε δι' Αὐστραλίαν ἡ δ. Νίκα Δήμου Φλώρου ἡ Ζέρβα. Τῆς εὐχόμεθα καλὴ προκοπή.

* Πλῆθος προσκυνητῶν, Θεραπναίων καὶ λοιπῶν, στοὺς Ἁγίους Τεσσαράκοντα. Ἡ θρησκευτικὴ πανήγυρις διεξήχθη μὲ πλήρη τάξιν χάρις εἰς τὸν ὑπεύθυνον Δ)ντὴν Υ. Χ. Γκοριτσᾶς Ὑπομ)ρχον κ. Εὐάγ. Τζώρτζην.

* Μεταβολαί εἰς τὴν Χωρ)κὴν Γκοριτσᾶς. Μετετέθησαν οἱ Χωρ)κες Τσιλίκος Νικ. καὶ Κ. Παπαδόπουλος. Ἐτοποθετήθη ὁ Χωροφύλαξ Ἰ. Σαμπαζιώτης. Εὐχόμεθα κάθε προκοπὴν εἰς τοὺς μετατεθέντας καὶ καλωσορίζομεν τὸν νεοτοποθετηθέντα.

* Μακροσκελεστάτη γὰρ ἡ ἐπιστολὴ τοῦ κ. Προέδρου, μοιραία λοιπὸν ἡ ἀναβολὴ τοῦ «Γραμματοκιβωτίου τῶν Τσιντζίνων» κ.λ.π., ὑποχρεώσεών μας, διὰ τὸ ἑπόμενο φύλλο.—

Μὴ ξεχνᾶτε!
Τὰς συνδρομάς σας

ΔΥΟ ΚΑΥΤΑ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΑ: ΑΜΕΣΗ ΑΣΦΑΛΤΟΣΤΡΩΣΗ ΔΗΜΟΣΙΑΣ ΟΔΟΥ ΣΠΑΡΤΗΣ - ΓΕΡΑΚΙΟΥ ΚΑΙ ΕΞΗΛΕΚΤΡΙΣΜΟΣ ΤΩΝ ΘΕΡΑΠΝΩΝ

ΤΑ ΤΣΙΝΤΖΙΝΑ

ΑΝΕΞΑΡΤΗΤΟΣ ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΤΩΝ ΑΠΑΝΤΑΧΟΥ ΘΕΡΑΠΙΝΑΙΩΝ

Ἰδιοκτήτης – Διευθυντὴς: Ι. Κ. ΑΝΔΡΙΤΣΑΚΗΣ — Ἔτος Γ' — Ἀριθμὸς φύλλου 36 — Γραφεῖα: Γκοριτσᾶ — Πολύδροσον — 26 Ἀπριλίου 1964

ΕΥΘΑΡΣΩΣ ΥΠΕΥΘΥΝΩΣ ΜΕ ΗΣΥΧΟΝ ΤΗΝ ΣΥΝΕΙΔΗΣΙΝ

'ΤΑ ΤΟΥ ΚΑΙΣΑΡΟΣ ΤΩ ΚΑΙΣΑΡΙ,

ΕΝ ΤΩ ΠΛΑΙΣΙΩ ΑΜΥΝΗΣ ΜΑΣ ΩΣ ΕΦΗΜΕΡΙΔΟΣ

«"Ανμπορεῖς νὰ κρατιέσαι νηφάλιος, σὰν ὅλοι τριγύρω
τἄχουν χαμένα καί φταίχτη σὲ κράζουν γιά τοῦτο...
"Αν μπορεῖς νὰ πιστεύης σέ σένα, σὰν ὅλοι γιὰ σένα
μά καὶ ν' ἀνέχεσαι σὺ ν' ἀμφιβάλλουν γιά σένα...
Κι' ἂν μισημένος κρατεῖς τήν ψυχή σου κλεισμένη
στὸ μῖσος...
... "Αν μπορεῖς νὰ ὑποστῆς μιάν ἀλήθεια πού λές,
νὰ τή βλέπης
διαστρεμμένοι ἀπ' ἀχρείους, νά γίνη γιά βλάβες
παγίδα...»

('Από τὸ «IF YOU CAN» τοῦ R. KIPLING)

'Η ἐφημερὶς μας ἀντιλαμβανομένη τὸν ὑψηλὸν προορισμὸν της καὶ προκειμένου νὰ ρυθμίση ψυχραιμως τήν ἐπιβαλλομένην ἐκ τῶν πραγμάτων ἀπάντησίν της ἐπί τῆς δημοσιευθείσης εἰς τὸ προηγούμενον φύλλον μακροσκελεστάτης ἐπιστολῆς, ἀπέστειλεν εἰς τὸν κ. Πρόεδρον τῆς Κοινότητος Γκοριτσᾶς, τὸ κάτωθι ἔγγραφον, καταχωρηθὲν εἰς τὸ οἰκεῖον Πρωτόκολλον Εἰσερχομένων ἐγγράφων, ὑπ' ἀριθμὸν 345) 13-4-64:

'Εφημερὶς «Τά Τσιντζινα»
'Εν Γκοριτσᾶ τῆ 13)4)64
Πρός
Τόν κ. Πρόεδρον Κοινότητος Γκοριτσᾶς
'Ενταῦθα

"Εχομεν τὴν τιμὴν νὰ παρακαλέσωμεν ὑμᾶς, ὅπως μᾶς γνωρίσητε ἐάν ἐλήφθη ἀπόφασις τοῦ καθ' ὑμᾶς Κοιν. συμβουλίου, δι' ἧς τοῦτο νὰ ἐγκρίνη τό περιεχόμενον τῆς δημοσιευθείσης εἰς τὸ ὑπ' ἀριθ. 35)24-3-64 φύλλον τῆς ἡμετέρας ἐφημερίδος, ἐπιστολῆς καί μᾶς ἀποστείλητε σχετικὸν ἀντίγραφον τῆς ὡς ἄνω ἀποφάσεως. Εἰς ἣν περίπτωσιν τὸ περιεχόμενον τῆς ἐν λόγω ἐπιστολῆς δέν ἐτέθη ὑπ' ὄψιν τοῦ Κοιν. συμβουλίου, παρακαλοῦμεν ὅπως συγκαλέσητε τοῦτο, θέσητε ὑπ' ὄψιν του τὸ περιεχόμενον καὶ διά σχετικῆς πράξεως μᾶς γνωρισθῆ ἡ ἔγκρισις ἢ μή, προκειμένου νὰ ρυθμίσωμε τὴν ἐν προκειμένω ἀπάντησιν τῆς ἐφημερίδος μας καθ' ὅσον ἐν ἀρχῆ τῆς ἐν λόγω ἐπιστολῆς ἀναγράφεται ἡ φράσις «ἀμυνόμενος αὐτὴν τὴν φοράν τοῦ κύρους καὶ τῆς ἀξιοπρεπείας τῆς Κοινοτικῆς ἀρχῆς». 'Απάντησιν ἐπί τοῦ παρόντος ἐγγράφου μας, παρακαλοῦμεν ὅπως ἔχωμεν μέχρι τῆς 19 τρέχοντος μηνὸς, ἡμέρας ἐνάρξεως ἐκτυπώσεως τῆς ἐφημερίδος μας.

Μετὰ τιμῆς
'Ο Δ)ντὴς
'Ι. Κ. 'Ανδριτσάκης

'Εξέπνευσεν ἡ αἰτηθεῖσα προθεσμία καὶ ἀντὶ ἐγγράφου ἀπαντήσεως, εἰς προφορικήν μας ἐρώτησιν πρὸς τὸν κ. Πρόεδρον, ἐλάβομεν τὴν ὑπεύθυνον ἀπάντησίν του ὅτι «τὸ Κοινοτικὸν συμβούλιον δὲν θέλει νὰ ἀσχοληθῆ μὲ τὸ περιεχόμενον τῆς ἐπιστολῆς». 'Η πρωτότυπος αὐτη «Ιλιάτιος» ἀπάντησις τοῦ διαχειριζομένου τὰς τύχας τῆς Κοινότητὸς μας, συμβουλίου, ἀθελήτως μᾶς ἔφερε εἰς τὴν μνήμην τὸ ἀμίμητον τοῦ μακαρίτου Σπυρίδωνος Φλώρου «Μπράβο κουμπάρα μαγαζί!».

"Οθεν, οἰκοθεν νοεῖται, ὅτι ὁ κ. Πρόεδρος ἐνήργησεν ἐν προκειμένῳ αὐτοβούλως καὶ ὑπευθύνως βεβαίως, δι' ὅσα εἰς τὴν μακροσκελεστάτην καὶ λίαν προθύμως ἐξ ὑπερτροφικοῦ δημοσιογραφικοῦ καθήκοντος φιλοξενηθεῖσαν παρ' ἡμῶν, δημοσιευθεῖσαν ἐπιστολήν του, ἀμυνόμενος οὐχὶ «αὐτὴν τὴν φοράν τοῦ κύρους καὶ τῆς ἀξιοπρεπείας τῆς Κοινοτικῆς ἀρχῆς» ἀλλὰ τῆς προσωπικῆς του εὐθιξίας εἰς ζητήματα ἐλέγχου καὶ κριτικῆς.

Οὕτως ἐχόντων τῶν πραγμάτων ἡ ἐφημερὶς—ὡς ἐφημερὶς—οὐδεμίαν ὑποχρέωσιν προσωπικῆς ἀπαντήσεως καί προσωπικῆς διαμάχης ἔχει, ὡς μὴ ἀσχολουμένη μὲ «χορόν» προσωπικῶν ἀντεγκλήσεων καὶ συνεπῶς ἀντιπαρερχόμεθα τὴν ἀντίκρουσιν τῶν διατυπωθέντων ἐπιχειρημάτων καὶ αἰτιάσεων κατὰ τῆς ἐφημερίδος, (ὅσον ἀφορᾷ τὴν Κοινοτικὴν 'Αρχὴν) καὶ περιοριζόμεθα εἰς τὰς ἐξῆς γενικότητας διὰ τὴν ὑπεράσπισίν της ὡς ἐντύπου καὶ ὑπευθύνου δημοσιογραφικοῦ ὀργανου.

1) Τὸ κύριον ἄρθρον καὶ τὸ σχόλιον τῆς ἐφημερίδος μας, οὔσης ἐν παντὶ ἀνεξαρτήτου, οὐδέποτε ἀπετέλεσεν ἢ ἀποτελεῖ «καλῶς μελετηθεῖσαν ὕπουλον, δυσφημιστικὴν καὶ συκοφαντικὴν ἐπίθεσιν», ἢ «ἐπιζαχαρωμένα χάπια στρυχνίνης». Ζήτημα χαρακτῆρος.

2) 'Η ἐφημερὶς μας διὰ τὰς προσφερθείσας καὶ προσφερομένας «ἀνεκτιμήτους ὑπηρεσίας» της, οὐδέποτε περιαυτολόγησεν καί ἐν τῇ πεποιθήσει ὅτι κάτι προσφέρει διὰ τὸ γενικώτερον καλὸν, δὲν ἱκετεύει δι' εὐχαριστίας. Ζήτημα συνειδήσεως.

3) Περὶ τῆς ἀναφερομένης «στοργῆς» τῆς Κοινότητος θά μᾶς ἐπιτραπῆ νὰ ἐνθυμηθῶμεν ὅ,τι κατά τά παιδικά μας χρόνια ἐδιαβάσαμε. Καὶ ἐδιαβάσα-

(Συνὲχεια εἰς τὴν 4ην σελ.)

Τὰ «ΤΣΙΝΤΖΙΝΑ» εὔχονται ὁτούς ἀπαντοχοῦ συνδρομητάς καὶ ἀναγνώστας των ΧΑΡΟΥΜΕΝΕΣ ΠΑΣΧΑΛΙΝΕΣ ΓΙΟΡΤΕΣ

ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΑΛΛΗΛΕΓΓΥΗ

«Τιμὴ κι' εὐγνωμοσύνη σὲ ὅσους προσφέρουν ἕνα πιάτο καλὸ ζεστὸ φαΐ στὰ φτωχὰ παιδιά».

ΓΚΟΡΙΤΣΑ

Διέθεσαν διὰ τὰ μαθητικὰ συσσίτια, οἱ κάτωθι:

—'Ο ἐν 'Αθήναις κ. Γεώργ. Κρανιὸς μετὰ τῆς συζύγου του Μαρίας, δραχ. 1000 εἰς μνήμην τῶν γονέων των.

—'Ο κ. Γεώργ. Κ. Λάμπρος, δρχ. 500 εἰς μνήμην τῶν γονέων του.

—'Η ἐν 'Αθήναις κ. 'Αφροδίτη Χα 'Ιωάν. Γερασίμου ἢ Τσαγκρῆ, δρχ. 1000 εἰς μνήμην τοῦ συζύγου της.

—'Ο εἰς ITHACA, N. Y. κ. Κώστας 'Ι. Βουλουμάνος, δολ. 20

—'Ο Σύλλογος τῶν ἐν 'Αθήναις Τσιντζινιωτῶν «Τὰ Τσιντζινα», ἀπέστειλεν τόπια διὰ τοὺς μαθητὰς τοῦ Σχολείου.

ΑΓΙΟΙ ΑΝΑΡΓΥΡΟΙ (ΖΟΥΠΑΙΝΑ)

—'Η ἐν MORGANTOWN, W. Va, κ. Στέλλα Καραβάσου, δολ. 20.

—'Ο ἐν CHICAGO, ILL. κ. Γ. Διαμαντᾶκος, δολ. 5.

—'Ο ἐν 'Αθήναις κ. 'Αναστ. Χρ. Βλάχος, δρχ. 500.

—'Ο ἐν Θεσ)νίκῃ "Ιλαρχος κ. 'Αργ. Χ. Βλάχος, δρχ. 100.

—'Ανώνυμος, δρχ. 70.

—'Η ἐν 'Αθήναις κ 'Αντωνίτσα Καπίτσα, 2 συσσίτια ζυμαρικῶν εἰς μνήμην τῶν γονέων, ἀδελφῶν, γαμβρῶν της.

—Σ. Κ., ἓν συσσίτιον ζυμαρικῶν.

—'Ο ἐν 'Αθήναις Σύλλογος Τσιντζινιωτῶν (Γκοριτσωτῶν-Ζουπαινιωτῶν)«Τά Τσίντζινα», ἀπέστειλεν ἑξήκοντα (60) τόπια, τά ὁποῖα διενεμήθησαν εἰς τοὺς μαθητὰς τοῦ Σχολείου, γιὰ νὰ παίζουν.

ΝΕΟΣ ΚΟΙΝΟΤ. ΓΡΑΜΜΑΤΕΥΣ

Διά τῆς ὑπ' ἀριθ. 26)5—4—64 ἀποφάσεως τοῦ Κοινοτικοῦ συμβουλίου Γκοριτσᾶς, διορίζεται ὡς Κοινοτ. Γραμματεύς Γκοριτσᾶς, ὁ κ. 'Αθανάσιος Νικ. Γεωργίτσος, συμφώνως τῇ σχετικῇ γνωμοδοτήσει τοῦ ἁρμοδίου ὑπηρεσιακοῦ Συμβουλίου Λακωνίας.

ΤΑ ΚΟΙΝ. ΚΤΙΡΙΑ ΓΚΟΡΙΤΣΑΣ

Περατωθείσης τῆς τοιχοποιΐας τοῦ πρώτου ὀρόφου καὶ τῆς ἐπιστρώσεως τοῦ δαπέδου διὰ τσιμέντου (γκρὸσ), ἤρχισαν αἱ ἐργασίαι κατασκευῆς ξυλοτύπων (καλουπιῶν) διὰ τὴν τσιμέντινην πλάκαν (ὀροφὴν) τοῦ πρώτου ὀρόφου. Αἱ σχετικαὶ ἐργασίαι τῆς πλάκας τοῦ Α' ὀρόφου, θὰ ἔχουν ἀποπερατωθῆ ἐντὸς δεκαημέρου.

25η ΜΑΡΤΙΟΥ ΣΤΗ ΓΚΟΡΙΤΣΑ

Μετά περισσῆς ἐπισημότητος πανηγυρικὸς ἐγένετο ὁ ἑορτασμὸς τῆς 25ης Μαρτίου, εἰς Γκοριτσᾶν.

Τὴν θείαν λειτουργίαν, ἠκολούθησε Δοξολογία εἰς ἣν παρέστησαν αἱ 'Αρχαὶ καὶ πλῆθος κόσμου.

Λίαν συγκινητικὸς ὁ ἐκφωνηθεὶς πανηγυρικὸς τῆς ἡμέρας ὑπὸ τοῦ Διδασκάλου κ. Νικ Σ. 'Ανδριτσάκη.

Περὶ ὥραν 10,30 π.μ. ἐψάλη ἐπιμνημόσυνος δέησις πρὸ τοῦ 'Ηρώου τῶν πεσόντων, παρουσίᾳ τῶν 'Αρχῶν, πλήθους κόσμου καὶ τῶν μαθητῶν τοῦ Σχολείου μας ἐνδεδυμένων μὲ ὡραίας ἐθνικὰς ἐνδυμασίας. 'Ωραία ἡλιόλουστη ἡμέρα.

'Ακολούθως ἐτηρήθη ἑνὸς λεπτοῦ σιγὴ, εἰς μνήμην τῶν πεσόντων καὶ ἐν συνεχεία κατέθεσαν στεφάνους οἱ ἑξῆς:

'Ο Πρόεδρος κ. Γεώργ. Ν. Χρόνης, ἐκ μέρους τῆς Κοινότητος. 'Ο 'Υπομ)ρχος κ. Εὐάγ. Τζώρτζης, ἐκ μέρους τῆς Υ Χ. Γκοριτσᾶς, ἡ κ. Δημήτρα 'Ι. Οἰκονόμου, ἐκ μέρους τοῦ Συλλόγου Κυριῶν καί Δίδων «Τὰ Τσιντζινα», ὁ κ. Σπ. Π. 'Ανδριτσακης, ἐκ μέρους τῶν Τ.Ε Α., ὁ κ. Γεώργ. 'Ι. Κωστιάνης, ἐκ μέρους τοῦ 'Επιμορφωτικοῦ Κέντρου ('Αγροτόπαιδες) καί ὁ κ. Δημήτριος 'Ι. Γεωργῖτσος ἢ Χλιβέρης, φέρων τὰ παράσημά του, ἐκ μέρους τῶν παλαιῶν πολεμιστῶν.

Τὴν κατάθεσιν τῶν στεφάνων ἠκολούθησαν ἀπαγγελίαι πατριωτικῶν ποιημάτων ἀπὸ τοὺς μαθητὰς καὶ μαθητρίας, Πιπίτσαν Γρ. Μακρυσοπούλου, Μάντω Π. 'Ανδριτσάκη, Ματούλαν 'Ι. Καρούμπα, 'Ηλίαν 'Ι. Κωστιάνην, Πόταν Π. Φλώρου, Γεώργ. 'Ι. Φλῶρον, Παν)ταν Π. Πλαγάκη, 'Ελένην Μιχ. Γερασίμου, 'Ιωάν. Ν Ζαχαριᾶν, Πιπίτσαν Βασ. Δικαίου, 'Ηλίαν Π. Ποῦλον, Μηλιάν 'Αν Γρηγόρη, καὶ ἐν μέσῳ συγκινητικῆς ἀτμοσφαίρας ὁ Βαλκανιομάχος κ. Δημ. 'Ι. Γεωργίτσος ἢ Χλιβέρης, ἀπήγγειλεν παλαιὸν πατριωτικὸν ποίημα.

'Ωραῖα πατριωτικά τραγούδια εἰς τὰ ἐνδιάμεσα τῶν ἀπαγγελιῶν καί ἡ σεμνὴ τελετὴ ἐτελείωσε μέ τὸν 'Εθνικὸν "Υμνον καὶ ἐπιτυχῆ παρέλασιν τῶν μαθητῶν. Ὑπὸ τὰ θερμὰ χειροκροτήματα τῶν παρευρισκομένων.

Τὸ βράδυ στὴν αἴθουσα τοῦ Καφενείου τοῦ κ. Τάκη Μαρίνου, μὲ ἀρκετὸν κόσμον, ἀρκετὸ κέφι καὶ ἐπιτυχῆ ὀργάνωσιν (Λαϊκὴ ὀρχήστρα: κ.κ. 'Ηλ. Παπαδόπουλος, Λιβανὸς, Γ. Καρελλᾶς—Πικάπ), ἐδόθη χοροεσπερὶς τῶν 'Αγροτοπαίδων, ὡς ἐπιστέγασμα τοῦ ἑορτασμοῦ τῆς 'Ιστορικῆς ἐπετείου.

Κατάσταση παρευρεθέντων στὴν Τσιντζινιώτικη Συνέλευση 25-2-64

ΤΟ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΟΝ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΝ

Κος Κα Παν. Ι. Τσελέκη, Προέδρου Διοικ. Συμβουλίου. Κος Κα 'Αναστ. Χρ. Βλάχου, 'Αντιπροέδρου, κ. Γεώργιος Γρηγόρης, Γεν. Γραμματεύς, κ. Γεώργιος Παπαγιαννάκος, Ταμίας, Κος Κα Σπυρ. 'Ιω. Ζαχαρίου, 'Εφόρου, Κος Κα Γεωργ. 'Ι. Κουτσοβίτη, Συμβούλου, Κος Κα Γεωργ. Τριαντοπούλου, Συμβούλου.

ΣΥΜΠΑΤΡΙΩΤΑΙ

Κος Κα Γεωργ. 'Αθανασ. 'Ανδριτσάκη, Κος Κα Δημ. 'Αναστασοπούλου, κ. Γεώργ. 'Ιω. 'Ανδριτσάκης, Κα 'Ελένη 'Αλεξανδράκη, Κα Μάτα 'Αλεξοπούλου, Κος Κα Πάνου Λασκ. 'Ανδριτσάκη, Κος Κα Νικ. 'Αλεξ. 'Ανδριτσάκη, Κος Κα 'Αθ. Βελέντζα μετὰ τοῦ υἱοῦ των, Κος Κα Δημ. Βλάχου, Κος Κα Καλλικρατίδα 'Ιω. Καμαρινοῦ, Κος Κα Λυκούργου 'Ιω. Καμαρινοῦ, Κος Κα 'Ιωάν. Κανέλλου, Κος Κα Κων. Κανέλλου, Κος Κα Λεωνίδα Κανέλλου, Δὶς Βασιλικὴ Καραβατᾶ, κ. Γεώργ. Καραβατᾶς, Δίς Γεωργία Στ. Γιαννούκου, Κος Κα Γεωργ. Κρανιοῦ μετὰ τοῦ υἱοῦ, Κος Κα Κων. Κούκουζα, Δὶς Εὐτέρπη Κουμπαράκου, κ. Γ. Π. Κωστολάμπρος, Κος Κα Μιχαλοπούλου, Κα Ρένα Θρασίου (Μπενέκου), Δὶς 'Αδαμαντία Μπενέκου, κ. Γεώργ. Μπενέκος, κ. Νικ. 'Ηλ. Μπενέκος, Δὶς Ραλίτσα Κων. Μπενέκου, κ.Τάκης Εὐστρ. Μπενέκος, Κος Κα Τάκη Οἰκονομοπούλου μετὰ θυγατέρων, κ. Δημ. Παπαλόπουλος, κ. 'Απόστολος Σωκ. Παπαποῦλος, Δὶς Γωγούλα Σωκρ. Παπαπούλου, Κος Κα 'Ηλία Σωκρ. Παπαπούλου, Κος Κα Μίμη Σωκρ. Παπαπούλου, Δὶς Μαρίνα Πέτρου Πετροπούλου, κ. Νικ. Πιέρρος, Κος ΚαΝικ. Παναγ. Πιέρρου, Κος ΚαΠαν. Νικ. Πιέρρου, κ. Πότης Νικ. Πολίτης, Κος Κα Σπυρ. Πολίτη, Κος Κα Κων. Πουλοπούλου, Κος Κα 'Ιω. Προβιᾶ, κ. Νικ. Πρόκος, κ. 'Ιωάν. Ρουμάνης, Κος Κα Δημητρίου Σταυροπούλου, Δὶς Γεωργία Παν. Τσελέκη, κ. Παναγ. Νικ. Τσελέκης, Κος Κα Δημητρ. Τσετσέρη μετὰ τοῦ υἱοῦ των, Κος Κα Γεωργίου Ν. Χρόνη, κ. Νικόλαος Γ. Χρόνης, Κος Κα Νικολ. 'Ιωάν. Χρόνη μετὰ υἱοῦ, κ. Κων. Χρόνης.

ΣΥΓΓΕΝΕΙΣ ΚΑΙ ΦΙΛΟΙ ΣΥΜΠΑΤΡΙΩΤΩΝ

Κος Κα Δημοσθ. Σπηλιάκου, Βουλευτοῦ, Κος Κα Ν. Σπυροπούλου, Δημάρχου Ν. 'Ηρακλείου, κ. Πάνος Κουμάνταρος, Πρόεδρος 'Ενώσ. Λακεδαιμονίων, Κος Κα Νικολ. Φραγκινέα, Δικηγόρου Συμβούλου 'Ενώσ.Λακεδαιμονίων Κος Κα Τάκη Τουσιάδου, Διευθυντοῦ Α.Ε. Λαναρᾶ-Κύρτση Σία, κ. Νικ. 'Αγιωργίτης μετὰ τῆς μνήστης του Ρόης, κ. Παν. Βαλχιώτης, Δὶς "Αννα Γιαλούρη, Κος Κα Σπυρ. Δαμάσκου, κ. Γεώργ. Θεοφιλόπουλος, Κος Κα 'Ιωάννου Κασιμάτη, Δὶς Μαρία Παν. Κατράδη, Κος Κα Νικ. Κοκκίνου, Δὶς Μπίνη Μαλούχου, Κος Κα Νώντα Μαλούχου, Κος Κα Δημητρίου Μιχαλοπούλου, κ. 'Αντ. Πετράκης, Δὶς Καίτη Πετράκη, Κος—Κα Σωκράτους Πετράκη, Δὶς Μαρίνα Ραλλίδου, Κος—Κα Λεωνίδα Σεμπέκου, Κος Βασίλ. 'Αντ. Τουσιάδης, Κος Γεώργιος Λοῦμος, Κος—Κα Δονάτου Τσάτσα, Κα 'Αθηνᾶ Φλουτσάκου μετὰ τῆς θυγατρὸς της, Κος Δημητρ. Κουτρουμάνης μετὰ τῆς θυγατρὸς του.

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ

ΑΠΑΞ ΔΙΑ ΠΑΝΤΟΣ

'Εξ ἀφορμῆς ποικίλων σχολίων, ψιθύρων, ὑπαινιγμῶν, ἀνευθύνων λοιδωριῶν, προσωπικῶν ἀπειλῶν, προσωπικῶν εἰς ἔντονον ὕφος ἐπιστολῶν, ὑποβολιμαίων ἐνεργειῶν, παραπόνων δικαίων καὶ ἀδίκων, φράσεων ὑπαινισσομένων μελλοντικὸν «μποϋκοτάζ» κατὰ τῆς ἐφημερίδος ὑπό ἐνίων «φίλων» της κ.λ.π. ἐνεργειῶν στρεφομένων ὅλως ἀδίκως καί ἀναιτίως κατὰ τῆς ἐφημερίδος μας, ὡς οἱονεὶ διαχωριζούσης τήν Γκοριτσᾶν εἰς «ἀντιμαχόμενα στρατόπεδα», δημιουργηθέντων ὅλων αὐτῶν- διότι ἐξ ὑπερτροφικοῦ δημοσιογραφικοῦ καθήκοντος παρὲξαμεν φιλοξενῆναν εἰς δημοσίευσιν μακροσκελῶν ἐπιστολῶν καὶ ἀντεπιστολῶν — ὅλως ἀτελῶς φεῦ!—, τοῦ ὅλου πράγματος καταλήξαντος εἰς προσωπικοὺς διαξιφισμοὺς, μὲ ἀπροβλέπτους ἐπιπτώσεις, δηλοῦμεν ἁπαξ διὰ παντός ὅτι: 'Από τοῦ ἑπομένου φύλλου (δι' ὅσα δημοσιεύομεν εἰς τὸ παρὸν ἔχομεν δώσει ὑπόσχεσιν)—πᾶσα ἐπιστολὴ ἢ ἄλλο τί χειρόγραφον ἀποστελλόμενον εἰς τὴν ἐφημερίδα πρὸς δημοσίευσιν, θὰ δημοσιεύεται μόνον ἐὰν κριθῆ δημοσιεύσιμον ὑπό τῆς Δ)νσεως τῆς ἐφημερίδος. Χειρόγραφα δημοσιευόμενα ἢ μή, δέν θὰ ἐπιστρέφωνται. Ταῦτα πρός ἄρσιν πάσης παρεξηγήσεως ἢ πιθανῶν μελλοντικῶν παραπόνων. Προσωπικῶν διαμαχῶν, τελεία καὶ παύλα. Καλόπιστος μόνον κριτικὴ ἐπὶ γενικῶν ζητημάτων. Καὶ κάτι ἄλλο. Διὰ πᾶν ζήτημα ἀφορῶν τὰς σχέσεις συνδρομητῶν καί ἐφημερίδος, γράφετε ἀπ' εὐθείας εἰς τὴν Δ)νσιν. Οὐδεμία εὐθύνη διὰ παραγγελίας κ.λ.π. μέσῳ τρίτων.

ΕΠΙΒΑΛΛΟΜΕΝΗ ΕΞΑΡΣΙΣ

"Ολες οἱ πληροφορίες μας τεἰνουν εἰς μίαν διαπίστω

(Συνέχεια εἰς τήν 4ην σελ.)

'Η θρησκευτικὴ μας στήλη

ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΗ ΑΝΑΓΕΝΝΗΣΙΣ ΤΟΥ ΧΩΡΙΟΥ

Τοῦ Προηγουμένου ΛΟΥΚΑ ΜΑΛΤΕΖΟΥ

4ον

Μέθοδος καί ἀγών τῆς ζωῆς

Διά νὰ μετανοήσῃ ὁ ἄνθρωπος καὶ κάμῃ ἀρχὴν μεθόδου καὶ μετανοίας καὶ ἀγῶνος εἰς τὴν ζωήν, καὶ μεταστραφῇ, εἴπομεν, ὅτι θὰ χρησιμοποιήσωμεν ὅσα γράφομεν πάραπάνω. 'Εν συνεχείᾳ δίδει τὴν βοήθειαν τὴν πρώτην διὰ νὰ μεταστραφῶμεν, ἡ Θεία Χάρις τοῦ 'Αγίου Θεοῦ. Κατόπιν πρέπει νὰ ἀκολουθῇ τὸ αὐτεξούσιον, ἡ ἐλευθέρα θέλησις ἡμῶν, τοῦ νὰ ἐπιθυμῶμεν μὲ αὐτὴν νὰ ἐλευθερωθῶμεν ἀπὸ τὴν ἁμαρτίαν καὶ νὰ εὐχαριστήσωμεν τὸν Θεόν.

Πρώτη ἀρχὴ τῆς μεθόδου πρέπει νὰ γίνῃ ἀπὸ τὴν συγκέντρωσιν καὶ συμμάζευμα τοῦ νοῦ εἰς τὸν ἑαυτόν του, διὰ νὰ γνωρίσωμεν ὁποίας κακίας ἔχομεν καὶ ἐλλείψεις καὶ κατόπιν νὰ καθαρίσωμεν τὸν ἑαυτόν μας ἀπὸ αὐτάς. 'Αφοῦ συγκεντρώσωμεν τὸν νοῦν εἰς τὸν ἑαυτόν μας καὶ καθαρίσωμεν τὴν ἁμαρτίαν καὶ τὰς κακίας, δυνάμεθα πλέον μὲ τὴν προσευχὴν νὰ ἑνωθῶμεν μὲ τὸν Θεὸν καὶ νὰ εὕρωμεν τὴν Βασιλείαν τοῦ Θεοῦ, ἡ ὁποία κατὰ τὸ 'Ιερὸν Εὐαγγέλιον, ὑπάρχει ἐντὸς ἡμῶν. 'Η συγκέντρωσις καὶ συμμάζευμα εἰς τὸν ἑαυτόν μας, γίνεται μὲ μίαν δύναμιν τῆς ψυχῆς ἡ ὁποία καλεῖται προσοχή. 'Αφοῦ ὁ ἄνθρωπος συμμαζεύσῃ τὸν νοῦν του εἰς τὸν ἑαυτόν του μὲ τὴν προσοχήν, ἂς βάλῃ εἰς τὸν ἑαυτόν του ὡς ἀρχὴν τὸν φόβον τοῦ Θεοῦ, καθὼς λέγει τὸ ψαλτήριον, ἀρχὴ σοφίας, φόβος Κυρίου (Ψαλμ. 110.10) Μὲ τὸν φόβον τοῦ Θεοῦ, ὁδηγεῖται εἰς τὸ νὰ πράττῃ γενικὰ τὸ καλὸν καὶ νὰ ἀποφεύγῃ τὸ κακόν, διότι τὸ μὲν καλὸν ἀνταμείβεται ἀπὸ τὸν Θεόν, τὸ δὲ κακὸν τιμωρεῖται.

'Ετέρα δύναμις τὴν ὁποίαν πρέπει νὰ συμβουλευώμεθα πάντοτε, εἶναι ἡ συνείδησις. "Ητοι ὁ νόμος τοῦ Θεοῦ, ὁ ὁποῖος ὑπάρχει εἰς τὸν κάθε ἄνθρωπον, ὁ ὁποῖος εὐχαριστεῖ καὶ ἐπαινεῖ τὸν ἄνθρωπον, ὅταν πράττῃ τὸ καλόν, ἐλέγχει δὲ καὶ λυπεῖ, ὅταν πράττει τὸ κακόν. Καθὼς τὰ πηγάδια ὅσον σκάπτονται καὶ τελειώνει τὸ νερὸ τὸ ἐπιφανειακό, τόσον καθαρώτερον καὶ γλυκύτερον νερὸ ἐκβάλλουν, ἔτσι καὶ ἡ συνείδησις, ὅσον περισσότερον ἐξετάζεται καὶ ξεχώνεται ἀπὸ τὰς κακίας ἀπὸ τὰς ὁποίας εἶναι σκεπασμένη, τόσον καλύτερα μᾶς διδάσκει, τί νὰ κάμνωμεν.

Συνέχεια τοῦ ἀγῶνος καὶ τῆς μεθόδου εἶναι νὰ ἐξετάζωμεν, τὰς πέντε αἰσθήσεις ἡμῶν. "Ητοι, τὰ μάτια τὴν ἀκοήν, τήν γεῦσιν, τὴν ὄσφρησιν καὶ τὴν ἁφὴν (πιάσιμο). Καὶ ὅσα μὲν αἰσθήματα εὑρίσκομεν ὅτι εἶναι καλὰ καὶ μᾶς βοηθοῦν εἰς τὴν ψυχικήν μας ὠφέλειαν, νὰ τὰ δεχώμεθα. Καὶ νὰ σκεπτώμεθα, ὅπως καὶ ἄλλοτε καὶ εἰς τὸ μέλλον, νὰ ὁδηγοῦμεν καὶ νὰ διευθύνωμεν τὰς αἰσθήσεις ἡμῶν, εἰς τέτοια αἰσθήματα. "Οσα δὲ εὑρίσκομεν ὅτι μᾶς ἔβλαψαν, καὶ μᾶς ἐμποδίζουν τὴν πρόοδόν μας τὴν πνευματικὴν καὶ τὴν ἀναγέννησιν, νὰ τὰ ἀπορρίπτωμεν, καὶ νὰ φροντίζωμεν, ὅπως εἰς τὸ μέλλον, προφυλάττωμεν τὰς αἰσθήσεις ἡμῶν, ἀπὸ τοιαῦτα αἰσθήματα. 'Από τὰ διάφορα αἰσθήματα ποὺ λαμβάνομεν, γίνεται ὁ ψυχικὸς ἡμῶν κόσμος, οἱ λογισμοί, αἱ σκέψεις, οἱ συλλογισμοί, τὰ αἰσθήματα κ.λ.π.

"Οσα εἴδαμεν, ἠκούσαμεν, ἐγευθήκαμεν, ἐμυρισθήκαμεν καὶ ἐπιάσαμεν, τὰ ὁποῖα ἔγιναν αἰσθήματα, ἔρχονται εἰς τὴν ἐνθύμησίν μας, καὶ εἰς τὴν φαντασίαν μας. 'Η μνήμη εἶναι ὁ χάρτης ἐκεῖνος τοῦ Βασιλέως νοὸς (μυαλοῦ) ἐπί τοῦ ὁποίου κατεγράφησαν σανὶς εἰς τὴν ὁποίαν ἐζωγραφήθησαν τὰ διάφορα αἰσθήματα, τὰ ὁποῖα εἴπομεν ἀνωτέρω. "Οθεν εἶναι ἀνάγκη νὰ σβύνωμεν καὶ νὰ διαγράφωμεν ἀπὸ τὸν χάρτην καὶ ἀπὸ τὴν σανίδα τὴν ζωγραφισμένην, ἐκεῖνα τὰ αἰσθήματα τὰ ὁποῖα εἶναι κακά, καὶ νὰ ἀφίνωμεν τὰ καλά. Τοιουτοτρόπως καθαρίζομεν τὴν μνήμην καὶ τὴν φαντασίαν. Μετὰ τὸ καθάρισμα αὐτό, νὰ φέρωμεν εἰς τὴν ἐνθύμησίν μας τὸν θάνατον, τὴν μέλλουσαν κρίσιν, τὴν αἰώνιον κόλασιν,

(Συνέχεια εἰς τὴν 3ην σελ.)

ΣΤΑ ΦΤΕΡΑ ΤΟΥ ΘΕΡΑΠΝΑΙΟΥ ΠΗΓΑΣΟΥ

ΑΠΡΙΛΙΑΤΙΚΗ ΘΥΕΛΛΑ

Τινάζω τὰ χέρια μου
σᾶν βέλη
ἀπό τὴν τεντωμένη χορδή
τῆς καρδιᾶς.

Θέλω νὰ σκορπίσω
τό μαῦρο σύννεφο
πού μοῦ σκεπάζει τὸν ἥλιο
καί πνίγει τὴν "Ανοιξη.

Θ' ἀντέξουν τ' ἀδύνατα χέρια μου
ποὺ ριγοῦν σᾶν καλάμια
στήν ἔφοδο μύριων ἀνέμων;

Θὰ ξεσκεπάσω τόν ἥλιο
ν' ἀναπνεύση ἐπί τέλους ἡ "Ανοιξη,
ἢ θά σπάση στό τέλος
ἡ τεντωμένη χορδή τῆς καρδιᾶς;

Μιά γεύση αἰσιοδοξίας
πλανιέται σᾶν μέλι στά χείλη μου.
Τήν 'Εβδομάδα τῶν Παθῶν
καταγαύζει στό τέλος ἡ 'Ανάσταση!

Γιάννης Μοτῖβος

ΠΑΛΗΑ ΤΡΑΓΟΥΔΙΑ

ΜΑΝΑ ΜΙΑ ΚΟΡΗ

Μάνα μιὰ κόρη πούειδα ἐγὼ
στὸν ποταμὸ νὰ πλένη.

Κι' ἔχει ἀσημένιο κόπανο
καὶ πλάκα μαρμαρένια.

Πῶς νάηταν νὰ τῆς φίλαγα
τὰ δυὸ της μαῦρα μάτια.

Τῆς δίνω μάνα μ' τ' ἄλογο
νὰ περπατῇ καβάλα
κι' ἂν δὲν τῆς φτάνει τ' ἄλογο
τῆς δίνω τ' ἁρματά μου.

Κι' ἂν δὲν τῆς φθάνουνε κι' αὐτὰ
καὶ πεντακόσια γρόσια.

Πῶς νάταν νὰ τῆς φίλαγα
τὰ δυὸ της μαῦρα μάτια.

Σύρε μάνα καὶ πέσ' της το
ὅτι τὴν ἀγαπάω
κι' ἂν δὲν τὴν πάρω μάνα μου,
θὰ παντρευτῶ τὸ Χάρο.

ΑΠΟ Τ' ΑΜΙΜΗΤΑ ΤΟΥ «ΦΑΚΙΡΗ»

—Πηγαίνω λόγῳ τῆς κοινωνικῆς περισυφορᾶς (συμπεριφορᾶς).

—Ρὲ ἀξέχαστε (ξεχασμέ:ε) πού χάνεις τὰ χαρτιὰ.

—Ξύλο ἐπὶ κρεμάμενον ('Επὶ ξύλου κρεμάμενος).

—Αὐτά εἶναι ὡραῖες ἀναμνηστικὲς (ἀναμνήσεις).

—Μοῦ ἔκανε ἔκτρωση (ἔξωση) ἀπὸ τὸ σπίτι.

—'Η γυναῖκα εἶναι ὁ μεγαλύτερος... κινητήρας. "Εχει μαγνησία (μαγνήτη).

—Περνάει σὰ μαραχαγιᾶς (μαχαραγιᾶς).

—Αὐτὸς εἶναι μερακλῆς. "Εχει φάει τὰ νειᾶτα του στὰ ἀμπάρ (μπάρ).

—Σ' αὐτὴ τὴ συζήτηση μὲ ὀνειρεύτηκες (εἰρωνεύτηκες).

—'Ακάθαρτος τῶν ἀχρήστων (κάλαθος ἀχρήστων).

—Πρέπει ν' ἀλλάξῃ τὸ καθιστὸ (καθεστὼς).

—Λόγῳ τοῦ ὅτι δὲν μπορῶ νὰ δώσω σβολὴ (νὰ εἰσβάλλω;)

—"Ισα ὕρω χόρευε ἐπὶ τὶς χειροπέδες (θὰ χορέψῃς τὸν 'Ησαΐα μὲ χειροπέδες).

—Αὐτὸς εἶναι μερακλῆς. "Εχει φάει τὰ νειᾶτα του στὰ ἀμπάρ (μπάρ).

—Σ' αὐτὴ τὴ συζήτηση μὲ ὀνειρεύτηκες (εἰρωνεύτηκες).

—'Ακάθαρτος τῶν ἀχρήστων (κάλαθος ἀχρήστων).

—Πρέπει ν' ἀλλάξῃ τὸ καθιστὸ (καθεστὼς).

—Λόγῳ τοῦ ὅτι δὲν μπορῶ νὰ δώσω σβολὴ (νὰ εἰσβάλλω;)

—"Ισα ὕρω χόρευε ἐπὶ τὶς χειροπέδες (θὰ χορέψῃς τὸν 'Ησαΐα μὲ χειροπέδες).

ΓΡΑΜΜΑΤΑ ΣΤΗΝ ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ ΜΑΣ

ΤΗΣ κ. ΣΟΦΙΑΣ Δ. ΠΟΛΙΤΟΥ

Κύριε Διευθυντά

'Ενῶ τὸ ζήτημα τῆς πληρώσεως τῆς θέσεως τοῦ Κοινοτικοῦ Γραμματέως Γκοριτσᾶς, μετά τὴν δημοσιευθεῖσαν ἐπιστολήν μου καὶ τὸν δημιουργηθέντα θόρυβον, ἔληξε διὰ τοῦ διορισμοῦ ὑπὸ τοῦ Κοινοτικοῦ Συμβουλίου τοῦ ἱκανωτέρου ὑποψηφίου, ἔμεινεν ὅμως ἀνοικτόν τό ἠθικόν δι' ἐμέ ζήτημα ποὺ ἐδημιούργησεν ἡ δημοσιευθεῖσα, εἰς τὸ ὑπ' ἀριθ. 35 φύλλον τῆς ἐφημερίδος σας, ἀπάντησις τοῦ Προέδρου τῆς Κοινότητος Γκοριτσᾶς κ. Γ. Χρόνη εἰς ἐπιστολήν μου ὡς ὑποψηφίας παραπονουμένης κατὰ τῆς Κοινότητός μας. 'Η ἀπάντησις δὲ αὕτη περιπλέκεται ἐντὸς μιᾶς μακροσκελεστάτης ἐπιστολῆς, ἀσχολουμένης μὲ «τριμέτωπον καὶ καλῶς μελετηθεῖσαν ΥΠΟΥΛΟΝ συκοφαντικήν καὶ δυσφημιστικήν ἐπίθεσιν» καὶ μὲ ὑποχρεώνει νὰ σᾶς ἐνοχλήσω καὶ πάλιν. Δέν προτίθεμαι νὰ ἀντιδικήσω μέ τήν Κοινοτικὴν ἀρχὴν ἢ μέ τούς συνδημότας μου, ἀλλά εἶμαι ὑποχρεωμένη νὰ ἀπαντήσω εἰς τήν ἐπιστολήν τοῦ κ. Προέδρου ἡ ὁποία μέ τὸ ὕφος, τὸ λεκτικόν καὶ γενικῶς τὸν τρόπον ἀπαντήσεως δημιουργοῦν δι' ἐμὲ θέμα ἀποκαταστάσεως τῆς θιγείσης ὑπολήψεώς μου καὶ ἀνάγκην ἀμύνης τῶν στοιχειωδῶν ἀνθρωπίνων δικαιωμάτων μου.

Κατ' ἀρχὴν ἐπιθυμῶ νά δηλώσω δημοσίᾳ ὅτι οὐδεμίαν πρόθεσιν εἶχον ἢ ἔχω νὰ δυσφημίσω ἢ συκοφαντήσω τὴν Κοινοτικήν ἀρχὴν μέ τὰς ἐπιστολάς μου αὐτὰς εἰμὴ μόνον νὰ ἐκθέσω τὰ παραπονά μου. Τὸ ὅτι ἐζήτησα τὴν ἐπέμβασιν τοῦ κ Νομάρχου σημαίνει ὅτι εἶχα τὴν ὅλην καλὴν διάθεσιν (πρᾶγμα τό ὁποῖον δὲν θά ἀποτολμοῦσα νὰ κάνω ἐὰν ἐτέλουν «ἐν γνώσει τοῦ ἀναληθοῦς τῶν περιεχομένων» τῆς ἐπιστολῆς μου).

'Ο κ. Πρόεδρος ἐχαρακτήρισε τὴν ἐπιστολήν μου «κατασκεύασμα» «ὑβριστικὸν καὶ συκοφαντικῶς δυσφημιστικὸν κατὰ τῆς Κοινοτικῆς ἀρχῆς» γραφέν «ἐν γνώσει τοῦ ἀναληθοῦς τοῦ περιεχομένου», «ἀναληθὲς καὶ φανταστικόν», «τὸ ὁποῖον προκαλεῖ περισσότεραν λύπην παρά ὀργὴν» κ.λ.π. Πρὸ τοιούτων χαρακτηρισμῶν τί νὰ φαντασθῶμεν καὶ τί νὰ ὑποθέσωμεν; Θὰ ἀνιπαρέλθω τάς ὕβρεις, τὰς συκοφαντίας παί τάς εἰρωνίας καὶ θὰ περιορισθῶ εἰς μίαν εὐπρεπῆ ἀπάντησιν.

'Ο κ Πρόεδρος ἀπήντησε, μόνον εἰς τὸ πρῶτο μέρος τῆς ἐπιστολῆς μου, δ ότι ἠδυνήθη εὐχερῶς νὰ μετατοπίσῃ τάς εὐθύνας τῆς «ἐπὶ μῆνας καθυστερήσεως» τοῦ διορισμοῦ Γραμματέως, εἰς τό ἁρμόδιον Συμβούλιον τῆς Νομαρχίας, εἰς τὸ ὁποῖον καταλογίζει καὶ «ἀμέλειαν». Διὰ τό μέρος αὐτό τῆς ἐπιστολῆς μου, εὐχαρίστως θὰ ζητοῦσα συγγνώμην ἀπό τὴν Κοινότητά μας, διότι κακῶς κατελόγισα εἰς αὐτήν τὴν εὐθύνην «τῆς ἐπί μῆνας καθυστερήσεως» τοῦ διορισμοῦ (ἐνῶ κατά τὸν κ. Πρόεδρον θὰ ἔπρεπε νὰ καταλογήσω ταύτην εἰς τὴν ἁρμοδίαν ἐπιτροπήν τῆς Νομαρχίας), ἐὰν ἡ Κοινότης εἶχε νὰ ἐπικαλεσθῇ ἔστω καὶ μίαν ΕΓΓΡΑΦΟΝ ὄχλησιν αὐτῆς ἢ τοῦ κ. Προέδρου διὰ τὴν παρατηρηθεῖσαν καθυστέρησιν. (Δὲν ἔχω τὴν πρόθεσιν καὶ φυσικὰ δὲν πρόκειται νά διδάξω τὸν τρόπον διεκπεραιώσεως τῶν Κοινοτικῶν ὑποθέσεων, οὔτε καὶ νά ἀμφισβητήσω τὸ ὑπὸ τοῦ κ. Προέδρου «κατ' ἐπανάληψιν ὠχλήσαμεν τὴν ἁρμοδίαν ὑπηρεσίαν πρὸς συντόμευσιν τῆς λήψεως ἀποφάσεως, μέχρι σημείου νὰ γίνωμενένοχλητικοί» διότι SCRIPTA MANENT).

'Η ἐπιστολή μου ἐστηρίχθη ἐπὶ τῶν κάτωθι συγκεκριμένων περιστατικῶν, διὰ τὰ ὁποῖα ἐρωτώμενος ὁ κ. Πρόεδρος παρακαλεῖται νὰ τά διαψεύσῃ: 1) Εἶναι ἀληθὲς ὅτι ἔνιοι Κοινοτικοί Σύμβουλοι, εἰς τάς κατ' ἰδίαν συζητήσεις ἢ καὶ ἐντὸς τοῦ Κοινοτικοῦ γραφείου, ἐξέφραζον τὴν γνώμην ὅπως ἀναβληθῇ ἡ ματαιωθῇ ὁ διορισμὸς ἐκ τῶν ὑποψηφίων διότι δὲν εἶχαν τὴν διάθεσιν νὰ διακυβεύσουν τὰ ἐπαγγελματικά των συμφέροντα μὲ τὴν δημιουργίαν ἐχθροτήτων μετὰ τῶν ὑποψηφίων καὶ συγγενῶν αὐτῶν; 2) Εἶναι ἀληθὲς ὅτι τό Κοινοτικὸν Συμβούλιον ἱκανοποιοῦσε τάς ἀνάγκας του προσλαμβάνοντας ὡς ἡμερομίσθιον τὸν τέως Γραμματέα του καὶ ἐξ αὐτοῦ τοῦ λόγου δέν ἐπιέζετο νὰ πληρώσῃ τὴν κενὴν θέσιν τοῦ Γραμματέως; 3) Εἶναι ἀληθὲς ὅτι ἔνιοι Κοινοτικοί Σύμβουλοι ὑπέδειξαν κατ' ἰδίαν ἢ καὶ ἐντὸς τοῦ Κοινοτικοῦ γραφείου εἰς τόν βοηθόν Γραμματέα ὅπως μεταβῇ εἰς τὴν Νομαρχίαν καὶ ζητήσῃ ὅπως διορισθῇ οὗτος εἰς τὴν θέσιν τοῦ Γραμματέως καὶ ὅτι οὗτος ἐπεσκέφθη τὴν Νομαρχίαν δίς; 4) Εἶναι ἀληθές ὅτι δύο Κοινοτικοί Σύμβουλοι ὑπέβαλον αἴτησιν πρὸς ὑμᾶς διὰ τῆς ὁποίας ἐζητεῖτο ἡ ἀνάκλησις τῆς σχετικῆς ἀποφάσεως τῆς Κοινότητος περὶ ἀνάγκης διορισμοῦ Γραμματέως, διότι ὁ νῦν βοηθός Γραμματεὺς ἀνταποκρίνεται πλήρως καὶ εἰς τὰ καθήκοντα τοῦ Γραμματέως καὶ συνεζητήθη μάλιστα καὶ ὑπὸ τοῦ Κοινοτικοῦ Συμβουλίου; καὶ 5) Εἶναι ἀληθές ὅτι οὐδεμία ἔγγραφος ὄχλησις ἐγένετο ἐκ μέρους ὑμῶν ἢ τοῦ Κοινοτικοῦ Συμβουλίου πρὸς τὴν Νομαρχίαν διά τὴν παρατηρηθεῖσαν καθυστέρησιν;

Καὶ ἐὰν πάντα ταῦτα εἶναι ἀληθῆ καὶ ἐν συνδυασμῷ πρός τὴν παρατηρηθεῖσαν καθυστέρησιν, δικαίως ἢ ἀδίκως ἔσχηματισα τὴν γνώμην ὅτι ἡ Κοινότης ἀδρανεῖ καὶ ἀδιαφορεῖ διὰ τόν διορισμὸν ἑνός τῶν ὑποψηφίων καὶ προσεπάθησε παρασκηνιακῶς νά ἀποφύγῃ νὰ βρεθῇ εἰς τὴν

(Συνέχεια εἰς τὴν 3ην σελ).

ΠΑΝΑΓΙΩΤΟΥ Ι. ΠΛΑΓΑΚΗ

ΑΝΑΜΕΣΑ ΣΤΗ ΦΡΙΚΗ ΤΟΥ ΠΟΛΕΜΟΥ

4ον

'Απόψε μᾶς μοιράσανε μόνο τσάϊ καὶ ξεκινᾶμε. 'Η βραδυά εἶνκι ζεστὴ καὶ σεληνοφώτιστη. Τὸ σύνταγμά μας βαδίζει πάντα στὸ δεξιό μέρος τοῦ δρόμου καὶ μοιάζει σὰ τεράστιο φεῖδι, ποὺ σούρνεται πάνω στὴ χλόη κάμπου. Στὴν ἡσυχία τῆς νύχτας πρῶτος διακρίνεται ὁ βαρὺς κρότος τῶν τροχῶν τῶν κάρρων τοῦ συντάγματος καὶ μιᾶς πεδινῆς πυροβολαρχίας, ποὺ ἀκολουθοῦνε πίσω τὴν φάλαγγα μαζὺ μέ τὰ τριξίματα τῶν κανονιῶν καὶ τὰ πο δοβολητά τῶν ζεμένων ἀλόγων.

Βαδίζουμε σὲ καρροποίητο καινούργιο δρόμο φτιαγμένο ἀπὸ 'Αγγλογάλλους, ποὺ ἀνασκάψανε μὲ δρόμους τὰ βουνὰ τῆς Μακεδονίας, γιὰ νὰ περνᾶνε τὰ αὐτοκίνητα. Δίπλα μας κάτω ἀπὸ ἕνα δασωμένο λόφο βλέπουμε παράγκες, ἀμπριά, κωνικὲς σκηνὲς πελώριες ἀπὸ καυσόξυλα στῖβες καί φούρνους, ποὺ οἱ κα πνοδόχοι των, σὰ τσιμινιέρες καραβιοῦ ξερνᾶνε μαύρους πυκνοὺς καπνοὺς καὶ μέρα καὶ νύχτα βγάζουν ἀδιάκοπα καλυψημμένη ἄσπρη κουρελμά να. Γυρίζω στὸν Βοῦρο, ποὺ ξελιγωμένος ἀπὸ τὴν πεῖνα ἔχει τώρα γουρλώσει τὰ μάτια του πάνω στοὺς φούρνους καὶ τοῦ λέω:

—«Βοῦρο, αἰσθάνεσαι τὴν μυρουδιὰ τῆς ζεστῆς κουραμάνας;»

—«Τί θέλεις νὰ κάνω; "Ας ἔχουνε χάρι οἱ Φραντσέζοι, ποὺ δὲν μπορῶ νὰ φύγω ἀπ' τὴν γραμμὴ μου», λέει, ἐνῶ μέ τὸ χέρι του σκαλίζει τὸ ἀδιανὸ ἀπὸ γαλέττα σακκίδιό του γιὰ νὰ βρῇ κανένα ψίχουλο.

"Εχουμε φθάση στὴν Κοῦπα καὶ βρίσκουμε Γάλλους καταυλισμένους. Στὸ μικρὸ σταθμὸ τοῦ ντεκοβὶλ ὑψώνονται πελώριοι σωροὶ ἀπὸ κουτιὰ κονσέρβες καὶ τσουβάλια γεμᾶτα κουραμάνα καὶ γαλέττες. Τὶς τροφὲς μας φάγαμε ἀπὸ χθές. 'Η κοιλιά μας ἀπ' τὴν πεῖνα ἔχει χωθῆ μέσα καὶ ἀπ' τὴν κούραση καί ἀϋπνία τῆς νυκτερινῆς πορείας μόλις μποροῦμε καὶ κρατιούμαστε στά πόδια μας. "Εχουμε ἀποθέσει τοὺς γυλιοὺς καὶ καταυλιζόμαστε. 'Ο Νίκης μαζεύει ἄγρια χόρτα καὶ τὰ ροκανάει ὠμά. 'Ο Βοῦρος ὅμως, ποὺ τὸν κυριαρχεῖ ἡ φροντίδα τοῦ στομαχιοῦ του, τὰ μάτια του τώρα κοιτάζουν ἀνήσυχα δεξια καὶ ἀριστερὰ βλέπει στὸ βάθος μιᾶς μικροχαράδρας ἕνα Γάλλο φαντάρο ἀπ' ἔξω στό ἀμπρὶ μὲ ποδιὰ μέχρι τὰ γόνατα καὶ μέ μανίκια ἀνασκουμπωμένα, ποὺ τηγανίζει πικτάτες καί κάτω ἔχει ἀκουμπισμένη τὴ γεμάτη ἀπὸ φρεσκοτηγανισμένες μερίδες ἀποψυγμένου κρέατος μαρμίτα. Χωρίς νὰ χάσῃ καιρὸ καταστρώνει τὸ διαβολεμένο γιά τὴ λαφυραπώγησί της σχέδιό του, κρύβεται πίσω ἀπ' τ' ἀμπρὶ καὶ μὲ προφύλαξι σὰν ἀλεποῦ πλησιάζει τὸ μάγειρο, ἀκούει τώρα τὸ τσιτσίρισμα τῶν τηγανιζομένων πατατῶν, ποὺ ἡ μυρουδιὰ τους χτυπάει στὴ μύτη του, τὸ πρόσωπὸ του ἀρχινάει νὰ λάμπῃ τὰ μάτια του νὰ σπινθηροβολοῦνε ἀπ' τή χαρά του καὶ περιμένει πεσμένος μπρούμυτα σὰ γάτος μέ τά λαμπερά του μάτια τὸ ποντίκι στὸ σκοτάδι. 'Ο μάγειρος ἀνύποπτος μπαίνει στ' ἀμπρὶ νά πάρη ἀλάτι ἐνῶ ὁ Βοῦρος μ' ἕνα ἀστραπιαῖο σάλτο βουτάει τὴ μαρμίτα κι' ἔρχεται ἀσθμαίνοντας. Μεῖς τραβηγμένοι στὸ κοντινὸ πυκνὸ δασύλλιο τρῶμε λαίμαργα τὶς τηγανισμένες μερίδες καὶ τὰ βλέμματά μας τὰ ἔχουμε κατρφώσει στ' ἀμπρὶ. 'Ο μάγειρος βγαίνοντας ἀπ' τ' ἀμπρὶ ἀνασήκωσε τοὺς ὦμους του καὶ σταμάτησε ἀπὸ τομα. "Απλωσε τὸ σφιγμένο του γρόθο, ποὺ μέσα κρατοῦσε τ' ἁλάτι, καὶ ἔκπληκτος γιὰ τὸ χάσιμο τῆς μαρμίτας οὐρλιαξε:

—Νὸμ ντὲ ντιὲ(=γιά ὄνομα τοῦ θεοῦ).

"Ερριξε τὸ ἐρευνητικὸ βλέμμα του γύρω, σὰ νἄθελε ν' ἀνακαλύψῃ τό λαφυραγωγὸ τῆς μαρμίτας, ἔκλεισε ἐρμητικὰ τὴν πόρτα τ' ἀμπριοῦ καὶ φορῶντας στὸ ὠχρὸ του κεφάλι τὸ γαλάζιο δίκοχο τραβάει γιὰ τὸ Γαλλικὸ καταυλισμὸ.

"Επειτα παρ' ὅλη τὴ γεμισμένη κοιλιά μας, μετανοιώνουμε σὰ νἄχαμε κάμει κανένα φόνο. Μὰ τό χόρτασμά μας εἶναι πιὸ δυνατὸ ἀπ' τὴ συνείδησι.

Τὸ σύνταγμα ξεκινάει γιά τὸν τομέα τοῦ Σκρᾶ. Τὸ σκοτάδι εἶνε δυνατὸ καὶ ὁ ἀέρας ψυχρός. Τὸ τάγμα μας πῆρε διαταγὴ ν' ἀλλάξῃ πορεία καὶ νὰ βαδίσῃ γιά τόν τομέα τῆς Νότιας. Κατεβαίνουμε τὰ ὑψώματα τῆς Κούπας καὶ πλησιάζοντας τώρα στὴν πρώτη γραμμὴ βρισκόμαστε μέσα σὲ ἀκτῖνα δράσεως τοῦ ἐχθρικοῦ πυροβολικοῦ κι' ἔτσι ἀνηκουμε πιὰ στή διπαιοδοσία τοῦ μετώπου. Τὸ κάπνισμα μᾶς τό ἔχουν ἀπαγορεύσει καὶ τά τενεκεδένια κράνη τὰ φορέσαμε μὲ πρώτη φορὰ στὸ κεφάλι μας. Νοιώθουμε ἕνα βάρος νὰ πιέζῃ τὸ κεφάλι μας, γιατὶ φορούσαμε ἕως τώρα τὰ σὰν πούπουλα ἐλαφρὰ δίκοχά μας. Αὐτά τὰ τενεκεδένια κράνη ὅ σο βαρειὰ καί ἄν εἶνε, εἶνε εὐεργετικὰ γιατὶ γλύτωσαν πολλὰ κεφάλια.

'Η ἀπέραντη περιοχὴ διὰ τοῦ σποραδικοῦ σκασίματος τῶν φωτοβολίδων παίρνει τώρα μιὰ ἀλλόκοτη μεγαλοπρέπεια. Φθάσαμε στήν διοίκησι τοῦ τάγματος ποὺ θ' ἀντικαταστήσουμε στὴν ἐφεδρεία τοῦ τομέως τῆς Νότιας, ποὺ ἔχει καταυλισθῆ μέσα σὲ μιά χαράδρα. Τὸ σκότος ἀρχινάει σιγὰ—σιγὰ νὰ διαλύεται καὶ διακρίνουμε ἔτσι ὄγκους βουνῶν νά ὑψώνωνται γύρω μας. "Εξω ἀπ' τό ἀμπρὶ τοῦ ταγματάρχου ἀκούεται τὸ γαύγισμα τοῦ σκύλου του, οἱ συγνεχυμένες φωνές τῶν στρατιωτῶν καὶ τὸ δαιμονισμένο παρέκει μούγγρισμα τῶν βωδιῶν τῆς ἀγγέλης σφαγείων τοῦ τάγματος.

ΠΑΝ. Ι. ΠΛΑΓΑΚΗΣ

«Τὰ Τσιντζινα»

ΣΥΝΔΡΟΜΑΙ

Ἐτησία δραχ. 80
Ἑξάμηνος δραχ. 40
Ἀμερικῆς Ἐτησία Δολλ. 10
Καναδὰ Ἐτησία Δολλ. 10
Δήμων—Κοινοτήτων—Ἱερῶν Ναῶν καὶ Ὀργανισμῶν ἐτησία δραχ. 200
Αὐστραλίας ἐτησία Λίρ. 5
Αἰγύπτου ἐτησία Λίρ. 5

Δημοσιεύσεις—Διαφημίσεις κ.λ.π. Κατὰ συμφωνίαν

Διευθύνσεις κατὰ τὸν νόμον

Ἐκδότης—Ὑπεύθυνος
ΙΩ. Κ. ΑΝΔΡΙΤΣΑΚΗΣ
Γκοριτσᾶ—Πολύδροσον

Προϊσ)μενος Τυπογραφείου
Γρηγόρης Ι. Δημόπουλος
Δούσμανη 16 Σπάρτη

*Συνδρομὴ ἐτησία Ἀμερικῆς—Καναδᾶ μὲ ἁπλὸ ταχυδρομεῖο Δολ. 5.

ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΟΣ ΓΚΟΡΙΤΣΑΣ

—Διά τῆς ὑπ' ἀριθ. 18) 29-3-64 ἀποφάσεως τοῦ Κοινοτικοῦ συμβουλίου 1) ἀνατίθεται ἡ διανομὴ τῶν ἀρδευτικῶν ὑδάτων καὶ ἡ φύλαξις τῶν ἔργων τοῦ συνοικισμοῦ Πολυδρόσου (Τσιντζίνων), εἰς τούς Ἀγροφύλακας 2) καθορίζεται χρόνος ἐνάρξεως ἡ 1η Ἰουλίου καὶ λήξεως ἡ 1η Σεπτεμβρίου 3) Καθορίζονται δύο τομεῖς. Α! Τομεὺς «Παληοπεζοῦλες» Β! Τομεύς. «Περιβόλια» (Ρέμα) 4) Καθορίζεται πρόσθετος ἀμοιβὴ των δρχ. 200 μηνιαίως 5) Καθορίζεται τέλος ἀρδεύσεως δρχ. 40 κατά στρέμμα πρὸς κάλυψιν τῆς ἀμοιβῆς των. Ἡ ἀμοιβὴ θὰ εἰσπραχθὴ ἀπ' εὐθείας παρὰ τῶν ἰδιοκτητῶν.

—Διὰ τῆς ὑπ' ἀριθ. 19) 29-3-64 καθορίζεται κατὰ τόν ὡς ἄνω τρόπον καὶ ἡ διανομὴ ἀρδευτικῶν ὑδάτων «Λαΐνας—Ἁγίου Στεφάνου» ἐν Γκοριτσᾷ.

—Διὰ τῆς ὑπ' ἀριθ. 20) 1-4-64 ἀποδίδεται λογ)σμὸς ἐπὶ ἐκτελεσθέντος ἔργου «Ὁ δοποιῖα Γκοριτσᾶς» χρηματοδοτηθέντος παρά τοῦ Ο.Α.Α.Α. (Ὀργανισμός Ἀπασχολήσεως καὶ Ἀσφαλίσεως Ἀνεργίας).

—Διὰ τῆς ὑπ' ἀριθ. 32) 19-4-64, τροποποιοῦνται προγενέστεραι ἀποφάσεις σχετικαί μὲ τὴν ἄρδρεσιν κήπων ἐν Τσιντζίνοις ἐκ τοῦ δικτύου ὑδρεύσεως.

—Διά τῆς ὑπ' ἀριθ. 33) 19-4-64. ἀπαγορεύεται ἡ ἄρδευσις ἐλαιοδένδρων ἐκ τοῦ δικτὺου ὑδρεύσεως Γκοριτσᾶς.

ΕΥΧΕΤΗΡΙΟΝ

Εἰς τὸν τελέσαντα τούς γάμους του ἐκλεκτὸν Ἐπιχειρηματίαν Σπάρτης κ. Γεώργιον Ἀνδριόπουλον, μετὰ τῆς ἐκ Γερακίου ἐξαιρέτου δ. Κλειοῦς Ἀ. Γερακοῦ, ἡ ἐφημερὶς μας εὐχεται βῖον εὐτυχῆ.

«ΤΑ ΤΣΙΝΤΖΙΝΑ»

ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΗ ΑΝΑΓΕΝΝΗΣΙΣ ΤΟΥ ΧΩΡΙΟΥ

(Συνέχεια ἐκ τῆς 2ας σελ.)

καὶ τόν παράδεισον. Καθὼς καὶ τήν ἔνσαρκον οἰκονομίαν τοῦ Χριστοῦ (ἤτοι ὅτι ἐγένετο ἄνθρωπος, τὰ πάθη, καὶ ἡ διδασκαλία αὐτοῦ).

Συνέχεια τοῦ ἀγῶνος εἶναι ἡ νίκη τῶν παθῶν ἢ κακιῶν. Πάθος εἶναι ἀπόφ σ ς, κλίσις καὶ συνήθεια τοῦ νοῦ, νὰ τρέχη μέ τὴν θέλησίν του καὶ χωρὶς βίαν εἰς τὰ ἀντίθετα τῆς πρὸς τὸν Θεόν καὶ πλησίον ἀγάπης, τὸ ὁποῖον ἐπιφέρει αἰώνιον θάνατον. Τὰ πάθη κατὰ σειρὰν εἶναι τὰ ἑξῆς: Ἡ ὑπερηφανία, ἡ γαστριμαργία, ἡ πορνεία, ὁ θυμὸς, ἡ ἀκηδία (τεμπελιά), ἡ φιλοδοξία, ἡ λύπη καὶ ἡ φιλαργυρία. Ἡ ἀπαλλαγὴ καὶ ἡ νίκη αὐτῶν γίνεται ὡς ἑξῆς. Ἡ ὑπερηφανία νικᾶται μὲ τὴν ταπείνωσιν, ἡ γαστριμαργία μὲ τήν ἐγκράτειαν, ἡ πορνεία μὲ τὴν σωφροσύνην, ὁ θυμὸς μέ τὴν πραότητα, ἡ ἀκηδία μὲ τὴν ἐργασίαν καὶ φιλοπονίαν, ἡ κενοδοξία μὲ τήν φιλοτιμίαν, ἡ λύπη μὲ τὴν χαράν, καὶ ἡ φιλαργυρία μὲ τὴν οἰκονομίαν.

Τὰ πάθη νικῶνται μὲ τὴν ἀντιλογίαν καὶ ἀντίρρησιν, καθὼς καὶ μὲ τὴν καταφρόνησιν Ἤτοι ὅταν ἔρχωνται εἰς τόν νοῦν μας νὰ κλέψωμεν, νὰ φέρωμεν ἀντίρρησιν καὶ νά εἰποῦμεν, ὅτι αὐτὸ εἶναι κακὸν, καί ἀντιβαίνει εἰς τήν ἀγάπην πρὸς τόν πλησίον. Διὰ τοῦτο δὲν πρέπει νὰ κάμω αὐτὸ, δηλαδὴ νὰ κλέψω. Ὡσαύτως καί μέ τήν καταφρόνησιν τῶν ἐρχομένων κακῶν λογισμῶν, καὶ σκέψεων τῶν παθῶν, μὴ προσέχοντες διόλου εἰς αὐτούς.

Ἕτερον μεγάλο βοήθημα διὰ τὴν νίκην τῶν παθῶν, εἶναι νὰ ἐξετὰζωμεν κὰθε ἑσπέρας τὰς πράξεις, καὶ τάς σκέψεις τῆς ἡμέρας. Καὶ ὅσας εὑρίσκομεν καλὰς, νά τάς ἐναποταμιεύωμεν εἰς τὴν ψυχὴν μας, καὶ νά φροντίζωμεν ὅπως καί εἰς τὸ μέλλον κάμνωμεν τοιαὐτας πράξεις, καὶ ἔχομεν τοιαὐτας σκέψεις Ὅσας δὲ πράξεις καὶ σκέψεις τάς εὑρίσκομεν κακάς, νὰ τὰς ἀπορρίπτωμεν, καὶ νὰ φροντίζωμεν, ὅπως εἰς τὸ μέλλον νὰ μὴ κὰμνωμεν τοιαὐτας, οὔτε νὰ ἔχωμεν τοιαὐτας σκέψεις. Αὐτὴν τὴν ἐργασίαν τὴν ἔκαμναν οἱ Ἅγιοι καί ἐνάρετοι ἄνθρωποι, καθὼς καὶ οἱ ἀρχαῖοι φιλόσοφοι. Τήν κὰμνουν δὲ καὶ σήμερον οἱ Χριστιανοί οἱ ἐργαζόμενοι μὲ μέθοδον καὶ σύστημα. Τὰ πάθη εἶναι τὸ χώρισμα τοῦ ἀνθρώπου ἀπὸ τὸν Θεὸν, ἐὰν δὲν νικηθῶσι. Αὐτὰ πρέπει νά θεραπευθῶσιν εἰς αὐτήν τὴν ζωὴν, μὲ μετάνοιαν καὶ ἀγῶνα.

Ἄλλωστε περιμένη τήν ψυχὴν καὶ θὰ τήν συνοδεύη ἡ λύπη, ἡ ταραχὴ, ἡ δυστυχία, εἰς δὲ τὴν μέλλουσαν αἰώνιος θάνατος καί τιμωρία.

Λουκᾶς Μαλτέζος

Σημείωσις: Συνιστᾶται εἰς τούς ἀναγιγνώσκοντας, ὅπως αὐτὰ τὰ ὁποῖα γράφομεν νὰ μὴν ἀρκοῦνται νὰ τὰ διαβάσουν μιὰ φορά. Ἀλλά νὰ κρατοῦν τὰ φύλλα τῆς Ἐφημερίδος καὶ νὰ τὰ διαβάζουν πολλὰς φορὰς, ὥστε νά γίνωνται τὰ ἀναγιγνωσκόμενα γνῶσις καὶ φρόνημα. Νὰ καταβάλλεται δέ καὶ προσπάθεια, ὅπως ἐφαρμόζωνται, διὰ νά γίνεται πραγματικὴ ὠφέλεια καὶ κέρδος, πνευματικὴ καὶ ὑλική.

Λουκᾶς Μαλτέζος

ΚΟΙΝΩΝΙΚΑ ΓΚΟΡΙΤΣΑΣ

Γεννήσεις

—Τὴν 29 3-64 ἡ σύζυγος τοῦ κ. Παναγ. Σ. Τσελέκη, ἐγέννησεν ἀγοράκι εἰς τὴν ἐν Σπάρτη κλινικὴν τοῦ ἐγκρίτου Ἰατροῦ—Μαιευτῆρος κ. Γ. Μηνακάκη

Ἡ ἐφημερὶς μας εὔχεται νὰ ζήση τὸ νεογέννητο.

Συνοικέσια

—Τήν 5-4-64 ἡ δ. Ἑλένη Μελ. Πανάγου, ἔδωσεν ἀμοιβαίαν ὑπόσχεσιν γάμου μετὰ τοῦ ἐκ Σκούρας κ. Χρήστου Λεων. Καρλαύτη.

Ἡ ἐφημερὶς μας συγχαίρει, εὐχομένη ταχεῖαν τὴν στέψιν.

Ἀρραβῶνες

—Τὴν 28-3-64 ἐγένοντο εἰς MONTREAL CANADA, οἱ ἀρραβῶνες τῆς συμπατριωτίσσης μας δ. Μαρίας Δ. Τσούτουρα, μετὰ τοῦ ἐκ Μυστρᾶ κ. Μίμη Ρουμελιώτη.

Ἡ ἐφημερὶς μας συγχαίρει, εὐχομένη ταχεῖαν τὴν στέψιν.

Ἀφίξεις

—Τὴν 16-4-64 ἀφίχθησαν ἀεροπορικῶς ὁ κ. Νῖκος Σπ. Τσάκωνας ἐξ ITHACA N.Y. καὶ ὁ κ. Πότης Κυρ. Μαρινᾶκος ἐκ SURACUSE, N.Y.

Ἡ ἐφημερὶς μας θερμῶς τούς καλωσορίζει, εὐχομένη εὐχάριστον διαμονὴν.

Ἀναχωρήσεις

—Τὴν 15-4-64 ἀνεχώρησε διὰ MONTREAL, CANADA ἡ κ. Ἀργύρω Νικ. Ἀνδριτσάκη.

Ἡ ἐφημερὶς μας εὔχεται κάθε προκοπὴ.

—Τὴν 22)4)64 ἀνεχώρησε διά FRANGLIN, PA τῶν Η. Π. Ἀμερικῆς, ὁ ἐν Σπάρτη συμπατριώτης μας κ. Ἰωάννης Π. Ψυχογιὸς.

Ἡ ἐφημερὶς μας εὔχεται καλό ταξείδι καὶ καλή διαμονή.

Θάνατοι

—Τὴν 10-4-64 ἀπέθανεν εἰς Ἀθήνας καί ἐκηδεύθη τὴν 11-4-64 καὶ ὥραν 10 π. μ. εἰς τὸ Β! Νεκροταφεῖον Ἀθηνῶν ἡ Ποτίτσα Χά Δ. Παπαγιαννάκου εἰς ἡλικίαν 86 ἐτῶν.

Πλῆθος συμπατριωτῶν τὴν ἐσυνώδευσε μέχρι τῆς τελευταίας της κατοικίας. Ἡ μεταστᾶσα ἦτο μήτηρ τοῦ κ. Γ. Παπαγιαννάκου Ταμίου τοῦ ἐν Ἀθήναις Συλλόγου Τσιντζινιωτῶν «Τὰ Τσίντζινα».

Ἡ ἐφημερὶς μας θερμῶς συλλυπεῖται τοὺς ἀπανταχοῦ οἰκείους της.

Μνημόσυνα

—Τήν 18)4)64 ἐγένοντο στὸν Ἅγιο Σπυρίδωνα, μνημόσυνα—παραστάντων συγγενῶν καὶ φίλων— τῶν:

Ἀσπασίας Ἰωάν. Ἀνδριτσάκη, Σπυριδούλας θυγ. Δήμου Νεστοπούλου καὶ Στα μάτας Δ. Βουλουμάνου ἢ Μπαζινοῦ.

ΘΕΡΑΠΝΑΙΟΙ ΣΗΜΕΙΩΣΑΤΕ:
"CARYATIS"
GREEK ARTS - ΕΛΛΗΝΙΚΕΣ ΤΕΧΝΕΣ
Μεγάλη ποικιλία τουριστικῶν εἰδῶν
ΜΑΡΙΑ ΑΝΑΓΝΩΣΤΟΠΟΥΛΟΥ
Πανδρόσου 64—ΑΘΗΝΑΙ

ΓΡΑΜΜΑΤΑ ΣΤΗΝ ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ ΜΑΣ

(Συνέχεια ἐκ τῆς 2ας σελ.)

κρίσιν τῶν αἰτήσεων τῶν ὑποψηφίων;

Καὶ τέλος, ἐὰν οὕτω ἔχωσι τὰ πράγματα, ποῦ ἐστηρίχθη τό Κοινοτικὸν Συμβούλιον καὶ ἔλαβεν ἀπόφασιν, νὰ ὑποβάλη τὴν ἐπιστολὴν μου εἰς τὸν κ. Εἰσαγγελέα, θεωροῦσα ταύτην κολάσιμον καὶ πῶς ἐλήφθη ἡ «ψυχραιμοτέρα ἀπόφασις» ἡ ὁποία «ἀνέστειλε» τὴν ἐκτέλεσιν τῆς πρώτης;

Ἐφ' ὅλων αὐτῶν ἐπαφίεμαι εἰς τὴν αὐστηρὰν καὶ ἀλάθητον κρίσιν τῆς μικρᾶς κοινωνίας τοῦ χωριοῦ μας, γνωρίζουσα προσωπα καὶ πράγματα.—

Εὐχαριστῶ διὰ τή φιλοξενίαν

Σοφία Πολίτου

ΤΟΥ κ. ΙΩΑΝ. Π. ΓΡΗΓΟΡΗ

Κύριε Διευθυντὰ

Δέν προτίθεμαι νὰ ἀκολουθήσω τὸ καθιερωθὲν εἰς τήν ἐφημερίδα σας σύστημα τῶν ἀπαντήσεων καὶ ἀνταπαντήσεων, ἐπιτρέψατὲ μου. Ὅμως νὰ ἐνοχλήσω ὀλίγον τὴν ἐφημερίδα.

Ὡς γνωστόν εἰς τό χωρίον ὑπάρχει μόνον μία ἐφημερίς, καὶ αὐτὴ ἡ ἐφημερὶς ἐμφανῶς ἢ καί κατὰ συγκεχυμένον τρόπον δύναται μονομερῶς νὰ ὑποστηρίζει ἀπόψεις καὶ καταστάσεις καὶ νὰ δημιουργῆ εἰς τούς ἀναγνώστας διαφόρους ἐντυπώσεις.

Δὲν ὑπάρχει ἄλλη ἐφημερὶς ἄρα συμβιβαστὰ καὶ ἀσυμβίβαστα συμβιβάζονται, συνωθοῦνται, συσκευάζονται καὶ κονσερβοποιοῦνται εἰς τὰ ἀσφυκτικὰ ταῦτα πλαίσια. Ἀλλ' ἂς ἀφήσωμεν τάς γενικότητας. Προχωρῶ εἰς συγκεκριμένα.

Εἶχον συμβουλεύσει,—πρᾶγμα, τὸ ὁποῖον ἦτο καὶ εἶναι συγχρόνως καὶ ἀπαίτησις τῶν ἀναγνωστῶν, —νὰ παύσουν οἱ διαξιφισμοὶ καί ἡ ἐφημερὶς νὰ λάβη κάποιο πνευματικὸν περιεχόμενον, συνέδραμον δὲ καὶ ἐγὼ πρός τοῦτο, διὰ 2 δημοσιευμάτων.

Οὐδέποτε ἔθιξα πρόσωπα διὰ τῆς ἐφημερίδος.

Ἡ ἀδελφὴ μου ἐδημοσίευσε κάτι ἀναφερόμενον εἰς τὰ κοινὰ καὶ ἐξέφρασε διαφόρους ἀπόψεις, εἰς προηγούμενον φύλλον.

Τοῦτο ἀποτελεῖ καὶ δικαίωμα καὶ καθῆκον καὶ ὑποχρέωσιν παντός πολίτου συμφώνως πρὸς τούς νόμους τῆς Πολιτείας.

Τὸ ὡς ἄνω δημοσίευμα ἐγένετο ἀφορμὴ νὰ ἀπαντήση ἐπιστολογράφος σας κατὰ τρόπον ἀχαρακτήριστον, προφανῶς, διότι ἀπώλεσε τὴν ψυχραιμίαν του διὰ τῆς γενικῆς καταδίκης ἀνεγειρομένου κοινοτικοῦ κτίσματος, ὅπερ εὐθὺς ἐξ ἀρχῆς καὶ ἐγὼ εἶχον καταδικάσει.

Ἐνθυμεῖται δηλώσεις μου πρό διετίας ἢ τριετίας, ἐπισωρεύει καὶ ἄλλας, καὶ συντέμνων καὶ διατέμνων τὰς φράσεις, ὅπως τοῦ ἀρέσει, βιάζει τὴν πραγματικότητα καὶ ἐξαγάγει τὰ συμπεράσματά του. Δὲν πρόκειται νὰ τὸν μιμηθῶ. Μέ τόν ἐν λόγῳ ἐπιστογράφον αἱ σχέσεις μας δέν εἶναι καλαί. Ἄρα ἀφήνω τοὺς ἀναγνώστας νά ἐξαγάγουν τὰ συμπεράσματὰ των.

Ὁ πατὴρ μου εἶναι Ἰατρὸς τοῦ χωρίου ἀπὸ τοῦ 1925 μέχρι σήμερον συνεχῶς, ὡς γνωστόν.

Ὡς ἐκ τούτου φυσικὸν εἶναι εἰς μίαν κλειστήν κοινωνίαν ὡς ἡ τῆς Γκοριτσᾶς, νά ἐδημιουργοῦντο καὶ μὲ αὐτὸν μικροδιαφοραὶ κατά καιρούς, αἱ ὁποῖαι διηυθετῶντο μετ' ὀλίγον ὡς συμβαίνει συνήθως εἰς τὰς καθ' ἡμέρας σχέσεις μας.

Εἶναι λογικὸν αἱ καταστάσεις αὗται νὰ ταλαιπωροῦν τοὺς ἀναγνώστας τῶν ἐφημερίδων;

Νομίζω ὄχι, δι' αὐτὸ καὶ δέν πρόκειται νὰ συνεχίσω τὸν χορὸν τῶν ἀπαντήσεων καί ἀνταπαντήσεων.

Τοῦτο βεβαίως δι' ἐμέ δὲν σημαίνει, ὅτ ἐλησμόνησα τὰ γραφέντα. Δὲν ἔχω ὅμως τὸ δικαίωμα νά ἀπασχολῶ τούς ἀναγνώστας.

Εὐχαρίστως θὰ τούς ἀπασχόλουν μὲ ἕνα ἄλλο δημοσίευμα γενικοῦ ἐνδιαφέροντος, νουβέλλα κ.λ.π.

Νομίζω, ὅτι δέν θά χρειασθῆ νά διακόψω ὁριστικῶς τὴν ἐφημερίδα σας, πρᾶγμα τὸ ὁποῖον βεβαίως, οὔτε ἐμὲ θά στενοχωρήση ποσῶς, ἀλλά οὔτε καί σᾶς κ. Διευθυντά.

Εἰλικρινῶς δικός σας

Ἰωάννης Π. Γρηγόρης
Γραμματεύς Ὑπουργείου Συντονισμοῦ, Πτυχιοῦχος Πολιτικῶν Ἐπιστημῶν, Γελειόφοιτος Νομικῆς Σχολῆς.

ΖΟΥΠΑΙΝΙΩΤΙΚΑ ΝΕΑ

(Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας)

—Τὸ Κινητόν συνεργεῖον τῆς Ἑνώσεως Γεωργικῶν Συν)σμῶν Λακωνίσς, παρέλαβεν ἀπό τόν Συνεταιρισμόν μας, ἔλαιον 20 χιλ. πρὸς 21 δραχ. κατὰ κιλόν,

—Μετά τῆς προσηκούσης πατριωτικῆς ἐξάρσεως, ἑορτάσθη ἡ ἐπέτειος τῆς 25ης Μαρτίου 1821. Μετὰ τὴν λειτουργίαν, καθ' ἣν ἐξεφώνησε τὸν πανηγυρικόν τῆς ἡμέρας ὁ διδάσκαλος κ. Δημ. Θεοφιλᾶκος, κατετέθη στέφανος εἰς τό Μνημεῖον τῶν πεσόντων καί ἐν συνεχείᾳ ἀπηγγέλθησαν πατριωτικά ποιήματα ἐκ μέρους τῶν Μαθητῶν τοῦ Σχολείου.

ΣΤΑΥΡΟΣ Π. ΛΑΜΠΡΟΣ

ΠΑΡΑΔΕΙΓΜΑΤΑ ΠΡΟΣ ΜΙΜΗΣΙΝ

ΔΙΑ ΤΟΝ ΙΕΡΟΝ ΜΑΣ ΝΑΟΝ

Ἡ ἐν CANTON, N. Y. κ. Αἰκατερίνη Ντόσκα, ἀπέστειλεν 25 δολλάρια διὰ τὴν ἀνακαίνισιν τοῦ Ἱεροῦ Ναοῦ Γκοριτσᾶς «Τά Εἰσόδια τῆς Θεοτόκου».

ΔΙΑ ΤΟΝ ΣΧΟΛΙΚΟΝ ΜΑΣ ΚΗΠΟΝ

Ὁ εἰς GREENVILLE, PA κ. Λεων. Κ. Παπαδόπουλος, συνεχίζων τὰς ἀόκνους προσπαθείας του διά τό γενικὸν καλὸν τῆς γενετείμας, ἀπέστειλεν εἰς τὴν Δ)ντριαν τοῦ Δημοτικοῦ Σχολείου Γκοριτσᾶς, κ. Κατίναν Κουρῆ—Τριήρη, 180 δολλάρια (ἐκ τοῦ ἐν Ἀμερικῇ Ταμείου Δημοτικοῦ Σχολείου Γκοριτσᾶς), ἵνα διατεθῶσι διὰ τὸν Σχολικὸν κῆπον.

Εὐχαριστήριον

Τὴν ἐν CANTON, N. Y. κ. Αἰκατερίνην Ντόσκα, θερμῶς εὐχαριστοῦμεν διὰ τὴν ἐξ 25 δολλαρίων δωρεὰν της, διὰ τὴν ἀνακαίνισιν τοῦ Ἱεροῦ μας Ναοῦ «Τὰ Εἰσόδια τῆς Θεοτόκου».

Ν. Παπαδόπουλος
Ἐφημέριος
Τὸ Ἐκκλησιαστικὸν Συμβούλιον Γκοριτσᾶς

ΕΚΠΟΙΗΣΙΣ ΚΟΙΝΟΤΙΚΗΣ ΠΕΡΙΟΥΣΙΑΣ

Ἡ ἐκποίησις τῆς κοινοπεριουσίας Γκοριτσᾶς, ἐκ δωρεᾶς κληρον. Π. Καψάλη, συνεχίζεται διὰ ἐπαναληπτικῶν πλειοδοτικῶν δημοπρασιῶν. Ἤδη ἐξεποιήθησαν ὅλα, πλὴν τῆς οἰκίας καὶ ἀγροῦ εἰς θέσιν «Παλουκόρραχη», διὰ τὰ ὁποῖα γίνεται ἐπαναληπτικὴ τὴν 26)4)64.

Η ΓΕΩΡΓΙΚΗ ΜΑΣ ΣΤΗΛΗ

ΔΙΑΠΙΣΤΩΣΕΙΣ - ΕΙΔΗΣΕΙΣ

ΤΟΥ κ. Π. Ν. ΑΝΔΡΙΤΣΑΚΗ

—Ἀπὸ τό Φθινόπωρο μέχρι σήμερα πρέπει νά φυτεύτηκαν στὴν περιοχή τῆς Γκοριτσᾶς—Τσιντζίνων, τόσα δένδρα ὅσα εἶχαν φυτευθῆ τὰ 5 γιὰ νὰ μὴν πῶ τὰ 10 προηγούμενα χρόνια. Ὑπολογίζεται νὰ φυτεύτηκαν πάνω ἀπό 4.000 ἐληές, 2,300 καρυδιές, 1.000 περίπου μυγδαλιές καὶ διάφορα ἄλλα. Δενδροφυτεία 7—8.000 δένδρων σ' ἕνα χωριό, ὅπως ἡ Γκοριτσᾶ, ἀποτελεῖ σημαντικό γεγονός, πού θὰ πρέπει νὰ προσεχθῆ ἀπό τούς ἁρμοδίους καί ν' ἀμειφθῆ ἀναλόγως. Ἀπεδείχθη ὅτι ὁ Γκοριτσώτης «πιστεύει» στὸ δένδρο καὶ δὲν τὸ κάνει οὔτε γιὰ «χόμπυ», οὔτε γιὰ ἐπίδειξη.

—Ἡ Κοινότης, ὡς τό μόνο ἁρμόδιο ὄργανο, ἄς συγκεντρώση λεπτομερῆ στοιχεῖα, ἄς ἀναφέρη ἀκριβεῖς ἀριθμούς στή Δ)νση Γεωργίας Λακωνίας καί ἄς ζητὴση τὴν πρέπουσα ἱκανοποίηση.

—Σοβαρὴ ἀνάπτυξη στὸ χωριό μας πῆρε καὶ ἡ Μελισσοκομία. Ἡ αὔξηση τῶν σμηνῶν ὀφείλεται κυρίως στὴν ἐπιδότηση τῶν κυψελῶν καί σμηνῶν ἀπὸ τὸ «Πρόγραμμα Ὀρεινῆς Οἰκονομίας».

—Κατ' ἐμὲ τὰ πάντα ὀφείλονται στὴ μεγαλύτερη ἐπαφὴ μεταξύ ἀγροτῶν καὶ Γεωπόνων, ποὺ δημιουργήθηκε τελευταῖα καί στό φιλότιμο καὶ τὴν ἄοκνη πχοσπάθεια τῶν Γεωπόνων: κ. Μιχ. Ρήγα (Ἐγγύων Βελτιώσεων) καὶ κ. Φ. Χειλάκου (Ἐφαρμογῶν). Εἶναι ἀλήθεια ὅτι τοὺς ἀγαπήσαμε καὶ μᾶς ἀγάπησαν, χωρίς νὰ τὸ καταλάβωμε.

—Ἡ δημιουργία τοῦ Συλλόγου Ἀγροτοπαίδων καὶ ἡ ἄνευ προηγουμένου προθυμία των τόσον γιά τὰ θεωρητικὰ ὅσον καὶ τὰ πρακτικὰ μαθήματά τους, εἶναι κι' αὐτό ἀποτέλεσμα τῆς ἐργατικότητος τοῦ Γεωπόνου κ. Φ. Χειλάκου καί τοῦ ἐπιβλέποντος τοὺς Ἀγροτοπαιδας Διδασκάλου κ. Ν. Ἀνδριτσάκη. Ἐχορηγήθησαν στοὺς Ἀγροτοπαιδες ἐπιδοτήσεις γιὰ περιφράξεις λαχανοκήπων, κατασκευὴ ὀρνιθώνων (θὰ τούς δοθοῦν καὶ κότες) καὶ τόσα ἄλλα. Ζῆλος λοιπόν καὶ πολλὰ θὰ ὠφεληθοῦν.

—Σημαντικὸ γεγονὸς καὶ ἡ προμήθεια σὲ κατσίκες ἐκλεκτῆς ράτσας «ZAANEN». Πέρισυ ἡ Δ)ση Γεωργίας ἐπρομήθευσε καὶ ἐπιδότησε ἀρσενικὰ «ZAANEN». Φέτος θὰ δώση ἀρκετές κατσικάδες κι' ἔτσι γίνεται μιὰ ἐξαιρετικὴ προσπάθεια γιὰ τὴν βελτίωση τῆς Οἰκοσίτου Κτηνοτροφίας τοῦ χωριοῦ μας. Κι' αὐτὰ στό ἐνεργητικὸ τοῦ Τμήματος Ἐφαρμογῶν καί στήν προθυμία τῶν ἀγροτῶν μας.

—Τὰ στάρια πηγαίνουν καλὰ.

—Οἱ ἐλπὲς τῶρα ἄρχισαν «νά δείχνουν». Δέν εἶναι καιρὸς γιὰ προγνωστικά.

—Γιά μποστανικὰ δέν φαίνεται ν' ἀσχολεῖται κανείς. Ἴσως γιατι δέν διαθέτωμε πεῖρα ἢ ἀποφεύγομε τίς καλές σχέσεις μὲ τὴν τσάπα καὶ τὸν «λίβα». Εἴμαστε βλέπεις γεννημένοι κάτω ἀπὸ τὸν ἔλατο καί εἶναι δυό πράγματα ἀσυμβίβαστα. Τὸ πεπόνι καί τὸ καρπούζι τρώγεται κάτω ἀπό τὸν ἴσκιο τοῦ ἔλατου. Δυστυχῶς ὅμως δέν καλλιεργεῖται ἐκεῖ. Γιατὶ ἂν ἦταν ἔτσι, ὅλοι θὰ εἴμαστε μποστανιτζῆδες.

Π. Ν. ΑΝΔΡΙΤΣΑΚΗΣ

ΕΥΘΑΡΣΩΣ ΥΠΕΥΘΥΝΩΣ ΜΕ ΗΣΥΧΟΝ ΤΗΝ ΣΥΝΕΙΔΗΣΙΝ

(Συνέχεια ἐκ τῆς 1ης σελ.)

με κάπου, κάποτε, ὅτι «πολλές φορὲς ἡ μαϊμοῦ ἀπὸ ὑπερβολικὴ στοργὴ σφίγγει τόσο πολύ τό παιδί της στήν ἀγκαλιά της πού πολλὲς φορὲς τὸ πνίγει». Πρὸς Θεοῦ δὲν ἐπιχειροῦμεν παρομοιώσεις.

4) Ἐγράφη: «Ἐξεταστέον ὅμως ἐὰν ἀποκομίζει —ἡ Κοινότης-ὠφέλειαν ἤ ζημίαν γε ικῶς ἐκ τοῦ ἑκάστοτε εἰδησεογραφικοῦ περιεχομένου» (τῆς ἐφημερὶ δος). Θὰ τὸ εἴπωμεν «ἔξω ἀπὸ τά δόντια» γιατί «μᾶς πνίγει τὸ δίκηο μας». Ἐν ἀναλογίᾳ πρὸς τὴν ἐφημερίδα συμπαράστασιν, μὴπως γενικῶς κερδίζει εἰς μέγα ποσοστὸν; Ἡ ἀγνωμοσύνη ἔχει καὶ ὅρια.

5) Ἐγγράφη: «Λόγω τοῦ ὅ ι ἡ ὑμετέρα ἐφημερὶς ἐκδίδεται ἀνὰ 30-40 ἡμέρας κλπ.» (βλέπε ἐφ' ἑξῆς μακροσκελεστάτην Ἐπιστολὴν). Δὲν νομίζετε κ. Πρό εδρε ὅτι κι' ὁ Θεὸς δὲν θέλει «νὰ πάη καί τὸ παληάμπελο» ἵνα ἐκδίδεται ἑβδομαδιαίως ἡ τ ε τ ρ α σ έ λ ι δ ο ς, ἑ ξ α σ έ λ ι δ ο ς, ἐφημερὶς μὲ τοὺς ἐλαχίστους συνδρομητάς, τὰ τεράστια ἔξοδα καί τήν βλακώδη μέχρι τοῦδε προθυμίαν φιλοξενείας ὅ λ ω ς ἀ τ ε λ ῶ ς μακρᾶς «ἀγαπητοεξαδελφικῆς» διαμὰ χης καὶ λοιπῶν προσωπικῶν ὑπερασπίσεων κατά γενικῶν δημοσιευμάτων; Ἂν εἴχατε τὴν καλωσύνη: νά σελιδομετρήσετε τὰ μέχρι τοῦδε ἐκδοθέντα 36 φύλ λα τῆς ἐφημερίδος μας, ἀσφαλῶς δὲν θὰ ἐγράφατε ὅσα, ἀπωλέσαντες τὴν ψυχραιμίαν σας,ἐγράψατε. Βα θεῖα πικρία μᾶς συνέχει ἐν προκειμένῳ. (Κατὰ τὴν καθ' ὑμᾶς «τριμέτωπον ἐπίθεσιν» πού ἐδέχθητε εἰς τό προηγούμενον φύλλον, δὲν σᾶς παρεχωρήθη «θέσις βάλλοντος» ὡς ἴσου πρὸς ἴσον καὶ χιουμορισι κωτάτους καὶ λίαν δηκτικοὺς μύδρους ἐκτοξεύσατε;) Ἡ ἐφημερὶς δὲν εἶναι «ξέφρακτο ἀμπέλι». Ἀπὸ κά πτιον διευθύνεται καί κάποιος διευθύνει τὰς τύχας της καὶ τήν ὀρθὴν της γραμμήν. Ὁ Δ)ντὴς της· τι μίως, καλοπίστως, ἀνευ φόβου καὶ πάθους, χωρὶς μίση καὶ κακίας. Καὶ πάλιν ἐπιφιέμεθα εἰς τήν κρί σιν τῶν ἀναγνωστῶν μας.

6) Ἐγράφη: «Φιλοξενεῖτε μέ θρησκευτικὴν εὐλά βειαν πᾶν κατὰ τῆς Κοινότητος συκοφαντικὸν καὶ ὑβριστικὸν κατασκεύασμα» κ.λ.π. «Πᾶς μὴ Ἕλλην Βάρβαρος» κ. Πρόεδρε; Πότε ἐπὶ τέλους θὰ ἀντιλη φθῆτε ὅτι δικαίωμα καί ὑποχρέωσις παντὸς πολίτου εἶναι νὰ ἀσκῇ κριτικήν καὶ νά λέγῃ τὴν γνώμην του; Τὸν χῶρον τῆς ἐφημερίδος μας ἀπειράκις κατελάβα τε διὰ μακροσκελῶν δημοσιευμάτων σας καὶ ὅταν ὑμεῖς παραπονεῖσθε, τότε καὶ ἡμεῖς μέ ἐξαιρετικὴν διαύγειαν ἀντιλαμβανόμεθα διατί ἤρχισεν ἡ σπάνις «ἐρυθροῦ χρώματος».

7) Καί ἤδη περὶ τῶν «τῆς ξανθῆς λελεκοσώμου Μαρ γαρίτας κ.λ.π.» καί οὗ συμμαζεύεται. Ἂς μειδιάσω μεν ὁμοῦ φίλτατε κ. Πρόεδρε. Ἐσοκαρίσθητεν λοι πόν, νὰ τὸ πιστεύσωμεν, ὡς καί εἷς ἐξ **ΟΝΕΟΝΤΑ Ν Υ.** προφανῶς γηράσας ἐν ἁμαρτίαις ἀνωνυμογράφος, ὁπωσδήποτε λαθρανυγνώστης (οἱ συνδρομηταὶ μας μετὰ θάρρους μᾶς γράφουν ἐνυπογράφως), ἀπὸ τὶς «ἄγριες λέξεις» πού καθ' ὑμᾶς παρεισέφρυσαν εἰς τὸ καθ' ἡμᾶς διδακτικώτατον ρεαλιστικὸν κεφάλαιον τοῦ ἀντιπολεμικοῦ Βιβλίου τοῦ κ. Πλαγάκη; «Ἡ σκάφη σκάφη καὶ τά σῦκα σῦκα...» Ἀλλὰ... μᾶς συγ χωρεῖτε, αὐτά δὲν τὰ εἴπατε ἐσεῖς Ἄλλος. Ἄλλος λοιπόν τὰ εἶπε; Καὶ πάλιν μᾶς συγχωρεῖτε.

8) Ἐγράφη: «Ἐπὶ τρία ἔτη πού ἐκδίδεται ἡ ἐφη μερὶς σας ἐγράψατε ποτέ ἔστω καὶ μίαν λέξιν διὰ τὸ ἐπιτελεσθὲν ἔργον;» κ.λ.π.

Μέγα τὸ ἐπιτελεσθέν ἔργον κ. Πρόεδρε καὶ σύδεὶς ἄνθρωπος καλῆς πίστεως τὸ ἀγνοεῖ. Οὐδὲν ἀνεγρά φη ὑπό τῆς ἐφημερίδος; Εἰς οὐδὲν συνέβαλεν αὕτη; Τί νὰ εἴπωμεν; Ὅ,τι αὐτη προσέφερεν, ἂν προσέφε ρεν, ἤδη μὲ μονοκονδυλιὰν σβένηται, διότι ἔσχεν ἀν τιθέτους ἀπόψεις περί τῶν Κοινοτικῶν Κτιρίων;

9) Ἐγράφη: «Ὁ τύπος κ. Διευθυντά εἶναι φοβερὸν ὅπλον εἰς χεῖρας τοῦ κατέχοντος κλπ.» Μπορεῖ ται νὰ μᾶς ἀπαριθμήσητε κ. Πρόεδρε τό πλῆθος τῶν «ἀτυχημάτων» πού ἐσυνέβησαν ἀπὸ τόν κακὸν χει ρισμόν τοῦ δημοσιογραφικοῦ μας ὅπλου; Ἡμεῖς ἀ ποφεύγομεννὰ τὰ ἀπαριθμήσωμεν, διότι θὰ θεωρηθῶ μεν ἀσφαλῶς ὡς ὑπερμέτρως περιαυτολογοῦντες. Συ νέβη ὅμως ἕνα μεγάλο ἀτύχημα. (Ἄνευ εἰσαγωγι κῶν). Ἐφιλοξενήσαμεν τήν μακροσκελεστάτην ἐπιστο λὴν σας παραχωροῦντες οὕτω δι' «ὑπεράσπισίν σας» δισέλιδον φύλλον (ἤτοι περὶ τὰς 12 στήλας),διὰ ν' ἀ ποδείξωμεν διὰ μίαν εἰσέτι φοράν ὅτι ἐμπνεόμεθα ἀ πὸ ἀγαθοτάτας προθέσεις, ἐξαίρετον πίστιν, ὑπερτρο φικήν ἀντικειμενικότητα κ.λ.π.

Πλὴν ἡ μακροσκελεστάτη ἐπιστολή σας ἐκτὸς τοῦ ὅτι ὑπῆρξεν τρόπον τινὰ «χαρακίρι» δι' ὑμᾶς, ἐλπί ζω νά τὸ ἀντελήφθητε, λόγω τῆς ἀπωλείας τῆς ψυ χραιμίας σας καὶ τοῦ ἐσφαλμένου καθορισμοῦ τῶν ὁ ρίων τοῦ ἐπιτρεπομένου«χιοῦμορ», εἶχεν καί τίς δυσ μενεῖς ἐπιπτώσεις της ἐπὶ τῆς ἐφημερίδος μας. Ὑ μ ε ῖ ς ἐγράψατε, ἡ μ ε ῖ ς εἰσπράττομεν λοι δωρίας, συκοφαντίας, μεμψιμοιρίας, ἀπειλὰς, διότι σᾶς παρεχωρήσαμεν «εὐρὺ πεδίον βολῆς» διά τὴν ἀ τομικὴν ὑπεράσπινσιν τῆς «θιγομένης» ὡς θέλετε νὰ πιστεύετε ἀξιοπρεπείας σας, ὡς Κοινοτικῆς Ἀρ χῆς.

Τέρμα λοιπὸν εἰς τάς παροχὰς—κατὰ τὴν ἱστορι κὴν φρᾶσιν τοῦ Πρωθυπουργοῦ μας—καὶ ἡ πικρά αὕ τη ἐμπειρία ἂς μᾶς γίνῃ μάθημα.

Καὶ κάτι ἄλλο οὐσιῶδες. Πᾶσα γνώμη εἶναι ἔκφρα σις ἐλευθερέρας βουλήσεως καὶ ὄχι μετέπειτα ἀντι κείμενον εἰρωνίας ἢ προσπαθείας τρόπον τινὰ διακω μωδήσεως.

Ὁ πόλεμος ἂς τελειώση. Κάτι καλὸ θά ἔχῃ βγῆ κι' ἀπ' αὐτόν.

Μέ αἰσθήματα βαθυτάτης πικρίας

ΙΩΑΝ. Κ. ΑΝΔΡΙΤΣΑΚΗΣ

ΞΕΣΑΙ ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΕΙΣ

ΕΠΙΣΤΟΛΗ ΤΟΥ κ. ΔΙΚ. Δ. ΔΙΚΑΙΟΥ

Ἀξιότιμε κ. Διευθυντά

Παρακαλῶ ὑμᾶς ὅπως δη μοσιεύσητε εἰς τὴν παρ ὑμῖν ἐκδιδομένην ἐφημερίδα «Τὰ Τσίντζινα» τὰ κάτωθι ἀπο σπάσματα ἐκ τῶν εἰς χεῖρας μου εὑρισκομένων τῶν ἀπὸ 5 Σ)βρίου καὶ 18 Σ)βρίου 1963 ἐτους ἀντιγράφων ἐκ θέσεων ἐνόρκων ἐξετάσεων μάρτυρος Γεωργίου Νικολά ου Χρόνη, Προέδρου τῆς Κοινότητος Γκοριτσᾶς.

1) «Ὑπονοίας ἔχω κατὰ τοῦ Δικαίου Δημ. Δικαίου διότι καὶ ἐβλάπτετο ἐκ τῆς τοῦ φρεατίου ρυθμίσεως τοῦ ἀρδευτικοῦ ὕδατος καὶ διότι ἀπὸ ἐτῶν παρεμβάλλει δυσχερείας εἰς τὴν ἐκτέλεσιν Κοινοτικῶν ἔργων καὶ ὡς Πρόεδρος τῆς Κοινότητος Γκοριτσᾶς ἔχω ἐπανει λημμένως διαμαρτυρηθῇ εἰς τὴν Νομαρχίαν Λακωνίας».

2) «καὶ ὅτι δὲν ἠδύναντο ν' ἀρδεύσουν τόν κῆπον ὅ ποτεδήποτε ἤθελον».

3) «Ἐκ τοῦ τρόπου συν τάξεως τούτου καὶ ἐκ τοῦ ὕφους του ἐνισχύονται αἱ ὑ πόνοιαί μου ὅτι συντάκτης τούτου εἶναι ὁ Δικαῖος Δι καῖος».

4) «Καὶ ἄλλοτε κατ' ἐπα νάληψιν ὁ ἀνωτέρω ἔχει προ βῆ εἰς τὴν τοιχοκόλλησιν ἀνωνύμων σημειωμάτων κα θαπτομένων τοῦ Κοιν. Συμ βουλίου καὶ ἐμοῦ προσωπι κῶς».

5) «Ἡ γνώμη ὅλων τῶν συνδημοτῶν μου εἶναι ὅτι ὁ δράστης εἶναι ὁ ἀνωτέρω Δι καῖος Δικαῖος».

6) «Ὁ ἀνωτέρω Δικαῖος Δ. Δικαῖος ἐξέδωκε δακτυλο γραφημένα ἀντίγραφα τοῦ Νομάρχου κάτωθι δὲ τῶν ἀν τιγράφων προέβαινεν εἰς σχό λια δυσμενῆ διὰ τὴν ὑπηρε σίαν Τ.Υ.Δ.Κ. καὶ ὑβριστι κὰ δι' ἐμέ».

Ἐν καιρῷ κ. Διευθυντὰ θὰ προβῶ καὶ εἰς σχόλιον ἑνὸς ἑκάστου οὐχὶ μόνον ἐπὶ τῶν ἀνωτέρῳ περικοπῶν ἀλλά καὶ ἐξ ὁλοκλήρου τῆς ἐκ πέ ντε σελίδων περίπου ἐνόρ κου καταθέσεως τοῦ κ. Προ έδρου Γ. Ν. Χρόνη.

Ὑπενθυμίζω εἰς τόν ἀγα πητὸν μου φίλον κ. Πρόεδ ρον Γ. Ν. Χρόνην ὅτι, ὅ ταν θὰ ἔλθῃ ἡ κατάλληλος στιγμὴ νὰ ἔχῃ ὑπ' ὄψει του τὴν ἄνω ὑπ' ἀριθ. 5 παρά γραφον καὶ ἂς στρατολογί ση τοὺς γνωμοδότας ἐκ τῶν συνδημοτῶν του νά καταθέ σουν καὶ οὗτοι ἐνόρκως ὅτι καὶ αὐτὸς ἐπί τοῦ ἱεροῦ κα τέθεσεν!

Διὰ νὰ ἀντιληφθῇ δὲ κ. Διευθυντά καλῶς τὸ ἀναγνω στικὸν κοινὸν ἐὰν ἡ πεντα σέλιδος ἔνορκος κατάθεσις τοῦ κ. Προέδρου καὶ κυρί ως τὰ ἄνω σημεῖα της ἀντα ποκρίνωνται πρός τήν πραγ ματικότητα, ἂς ἀντλήση θάρ ρος ὁ κ. Πρόεδρος καὶ ἂς ὁμολογήση τὶ ἔγινε τὴν 10 ην Μαρτίου ἐ.ἔ. 1964. Ἔφυ γε μαζύ μέ τούς συνεργάτας του καὶ τοὺς παρ' αὐτῷ συν δημότας του μὲ τό μέτωπον πάρα πολὺ χαμηλὰ καὶ κα τισχημένον.

—Ἐρωτῶμεν ἤδη τὸν κ. Πρόεδρον Γεώργιον Ν. Χρό νην ποῖοι λόγοι ἤγαγον τοῦ τον μετὰ τοῦ συμβουλίου του εἰς τὴν λῆψιν τῆς δημοσιευ θείσης εἰς τό προηγούμενον φύλλον τῆς ἐφημερίδος, ὑπ' ἀριθ. 92)1959 ἀποφάσεως, «Περὶ τακτοποιήσεως Πρακ τορείου Ἐφημερίδων», ὁμο λογήσατε κ. Πρόεδρε τὴν πλάνην σας.

Γκοριτσᾶ 15)4)64

Μεθ' ὑπολήψεως

Δικαῖος Δ. Δικαῖος

Γκοριτσώτικα "ὁτά πεταχτά„

* Στὶς 7)4)64 ἐπισκεφθῆκα με γιὰ λίγο τά Τσιντζινα. Ὅμορφα ὅπως κάθε ἐποχή. «Ὄργιο νερῶν» στὸ «Ψητὸ» καὶ τὴ «Σάρρα». Ὁλάνθιστες οἱ κορομπιλὲς καὶ ἐπιβλητικὰ μαγευτικὴ ἡ ἐρημιά τῆς πρά σινης ἀπεραντοσύνης.

* Ἡ δημοσιευθεῖσα στὸ προηγούμενο φύλλο μας παληά φωτογραφία ἀπὸ μιά «Μου τζουροδευτέρα», ἦταν μιὰ ἀκό μα εὐγενικὴ φωτογραφική προσφορὰ τοῦ κ. Ἰωάν. Σπ. Βουλουμάνου. Καὶ πάλιν τὸν εὐχαριστοῦμε.

* Ἔγινε πλειστηριασμὸς ἐ νοικιάσεως τῆς περιουσίας τοῦ Δημ. Σχολείου.

* Καί νέο τρακτὲρ προσετέ θη στή «μηχανοκίνητη δύνα μη» τοῦ χωριοῦ μας. Τὸ «**FERGUSON**» τοῦ κ. Πότη Ἰ. Μακρυσοπούλου.

* Θλιβερὸ καθῆκον ἔφερε γιά λίγο κοντὰ μας τὸν κ. Ἀναστ. Χ. Βλάχο οἰκογενειακῶς καὶ τὸν Ἴλαρχο κ. Ἀναάργ. Χ. Βλάχον. Μετέφεραν τὰ ὀστᾶ τῆς μητρὸς των στὴ Ζούπαινα, ὅπου καί ἐτέλεσαν μνημόσυνο. Μαζύ τους καί ὁ ἀντιπρόσωπός μας Ἀθηνῶν Ράπτης κ. Γ. Κουτσου βίτης οἰκογενειακῶς.

* Καί ὅπως μᾶς ἐξεμηστη ρεύθη κατ' ἰδίαν ἡ κ. Πιπι τσα Γ. Κουτσοβίτη (τὸ γένος Χρ. Βλάχου) ἀποστέλλει συ χνὰ «**AIR MAIL**» μέ τήν «Ο ΛΥΜΠΙΑΚΗ» τή σταροκαρ βέλα ἐν Θεσ)νίκη στὸν ἀδελ φὸ της Ἴλαρχο, γιατί μὲ στα ροκαρβέλα «πιάνεται στὸ δὸ κανο»

* Στὶς 28)3)64 ἀνεχώρησε γιά τὴ θητεία του στήν Ἀε ροπορία ὁ Βασίλ. Ἰ. Βαμβα λῆς.

* Οἱ καρεκλάδες μᾶς ἐπε σκέφθησαν «ἐπωχούμενοι» τρικύκλου «μοτοσακό» καὶ ραδιοφώνου «στεντορίως κραυ γάζοντος» πάνω σὲ μιὰ στι βα ἀπό βούταμο. **Ο ΤΕΜΠΟΡΑ Ο ΜΟΡΕΣ!**

* Στὶς 12)4)64 ὁ Σύλλογος Κυριῶν καὶ Δίδων εἶχε γενι κὴ συγκέντρωση. Τὸν ἀπησχό λησε ἡ ὀργάνωση τῆς χορο εσπερίδος τοῦ Πάσχα. Ἐκλο γὲς μετὰ τὸ Πάσχα. Παραμὲ νει τὸ ἴδιο συμβούλιο.

* Στὶς 20)4)64 κατεφθασε πάλιν μέ ποικιλίαν γυναικεί ων εἰδῶν—πειρασμῶν ὁ γνω στός συμπαθής «Μάϊ Φρέν» κ. Χρ. Κουρῆς.

* Ὁ «πάλαι ποτὲ» σατυρι κὸς συνεργάτης μας Διαμαν τῆς, ἐπεισθη τελικῶς γιὰ ἕναν μικρὸ μοτοσυκλετιστικὸ περί πατο μέχρι «Λαί ας». Εἰς ἐ ρώτησιν τοῦ Διευθυντοῦ μας γιατί κἀθεται «μονόπαντα», ἐδήλωσεν: «Ἄστα ἡ μέση μου ἔχε. γίνει δειγματολόγιο ἐμπλάστρων». Ἄρα.., δου λειὲς βαρειὲς ἀρχίζουν!

* Δίνουν καὶ πέρνουν τὰ ἀσ πρίσματα καὶ οἱ προσπάθε.ες γιὰ νὰ λάμπη τό χωριό μας στὶς ἐπερχόμενες Πασχαλινὲς γιορτές.

Πολλοὶ συμπατριῶτες θὰ μᾶς ἐπισκεφθοῦν ἐφέτος. Κα λῶς νἄρθουν.

* Τὴν 15)4)64 ὁ Ἐπιθεω ρητὴς Δημ. Σχολείων Λακε δαίμονος κ. Κων. Μαντᾶς, ἐ πεθεώρησε τό Δημοτικόν Σχολεῖον Γκοριτσᾶς.

Εὐχαριστήριον

Θεωρῶ ὑποχρέωσίν μου, ὅπως καί διά τοῦ Τύπου εὐ χαριστήσω τὸν εἰς GREENVILLE, PA ἐκλεκτὸν πατρι ώτην κ. Λεων. Κ. Παπαδό πουλον, διότι ἀνταποκριθεὶς μέ συγκινητικήν προθυμίαν εἰς σχετικὴν ἔκκλησίν μου, ἀπέστειλεν δολ. 180, διὰ τὸν Σχολικὸν κῆπον.

Ἡ Δ)ντρια τοῦ Δημοτικοῦ Σχολείου Γκοριτσᾶς Αἰκατερίνη Κουρῆ — Τριήρη

ΜΙΑ ΕΞΗΓΗΣΙΣ

—Ὅλως ἀδικαιολογήτως κα θυστέρησεν ἡ ἀποστολὴ τῶν «κλισέ» μας ἀπό τήν Ἀθήνα. Καὶ γιά πρώτη φορὰ ἡ ἐφημε ρὶς μας χωρὶς καμμιά φωτο γραφία ζητοῦμε συγγνώμη. —Γιά τὸ ἑπόμενο φύλλο: Τὸ γραμματοκιβώτιο, τὸ Ἐπιμ. Κέντρο, Ὁ κινηματογράφος καὶ ἀναλυτικό ρεπορτάζ ἀπό τὴ λογοδοσία τοῦ κ. Προέδρου Γκοριτσᾶς.

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ

(Συνέχεια ἐκ τῆς 1ης σελ.)

σιν. Στὴν ἀποκρηάτικη συ νεστίασι τοῦ ἐν Ἀθήναις Συλλόγου Τσιντζινιωτῶν «Τά Τσιντζινα», ὁ Ταμίας του κ. Γ. Παπαγιαννᾶκος, ὑπῆρξεν ὁ ἀκούραστος τῆς βραδυᾶς, παρέχων συνεχῶς καὶ διαφο ροτρόπως ἐξυπηρετήσεις πρὸς ὅλους τοὺς παρευρεθέντας, κύριος παράγων διὰ τὴν ἐπι τυχῆ ὁλοκλήρωσιν τοῦ πλεισ τηριασμοῦ τῆς βραδυᾶς. Εὖ γε!

Ἡ Ford παρουσιάζει τό

ΝΕΩΤΑΤΟ CONSUL CORTINA

ΣΑΣ ΠΡΟΣΦΕΡΕΙ Ο,ΤΙ ΔΕΝ ΜΠΟΡΟΥΣΑΤΕ ΝΑ ΕΙΧΑΤΕ ΜΕ ΕΝΑ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟ ΧΑΜΗΛΗΣ ΤΙΜΗΣ...

ΤΗ ΜΕΓΑΛΗ ΔΙΑΦΟΡΑ ΧΩΡΟΥ:

Ἐπὶ τέλους – ἕνα αὐτοκίνητο χαμηλῆς τι μῆς, πού πραγματικὰ διαθέτει χῶρο γιὰ πέντε μεγάλα ἄτομα. Τὸ CONSUL CORTINA σᾶς προσφέρει τὸν μεγαλύ τερο χῶρο γιὰ ἐπιβάτες ἀπὸ κάθε ἄλλο αὐτοκίνητο χαμηλῆς τιμῆς. Ἐπίσης δι πλάσιο διαθέσιμο χῶρο γιὰ ἀποσκευές. Εἶναι τὸ μεγαλύτερο τῆς κατηγορίας του.

ΤΗ ΜΕΓΑΛΗ ΔΙΑΦΟΡΑ ΔΥΝΑΜΕΩΣ:

Ἐπιτυγχάνετε τὴν ἀπόλυτη ἀπόδοσι τοῦ ἐπί σειρὰν ἐτῶν παγκοσμίως ἀνεγνωρι σμένου κινητῆρος FORD, ἀμέσου ἐπιτα χύνσεως. Ὁ κινητὴρ τοῦ CORTINA συν δυασμένος μὲ ἕνα νέο κιβώτιο ταχυ τήτων, ἀπολύτου συγχρονισμοῦ, κάνει τὴν ὁδήγησι εὐκολώτερη καὶ οἰκονομι κώτερη. Εἶναι ἀσύγκριτη ἡ ἀπόδοσίς του.

ΤΗ ΜΕΓΑΛΗ ΔΙΑΦΟΡΑ ΣΕ ΣΤΥΛ:

Τὸ CORTINA ἔχει μιὰ φίνα, ὁμορφη ἐμφάνισι καὶ εἶναι ἕνα ἀπὸ τὰ αὐτο κίνητα τῆς FORD μὲ τὸ πιὸ τέλειο στύλ. Ἡ γραμμή του ἔχει μιὰ δυναμικότητα γεμάτη ἐνέργεια. Τὸ εὐρύχωρο πεντα θέσιο ἐσωτερικό του εἶναι διαμορφω μένο μὲ ὅλως ἰδιαίτερο γοῦστο καὶ φινέτσα. Ford

8 φορολ. Ἵπποι – Εἰσφορά: 15.000 Δρχ. – 240 χιλμ. τὸ δοχεῖον

ΕΠΙΣΚΕΦΘΗΤΕ ΜΑΣ ΣΗΜΕΡΑ ΝΑ ΣΑΣ ΕΠΙΔΕΙΞΟΥΜΕ ΤΟ ΠΙΟ ΕΥΡΥΧΩΡΟ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟ ΧΑΜΗΛΗΣ ΤΙΜΗΣ Σ'ΟΛΟ ΤΟΝ ΚΟΣΜΟ, ΤΟ CONSUL CORTINA.

ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΙ FORD ΑΜΕΡΙΚΗΣ & ΑΓΓΛΙΑΣ

Ι. Ε. ΚΟΝΤΕΛΑΗΣ Α. Ε.

ΛΕΩΦ. ΣΥΓΓΡΟΥ 31 - ΤΗΛ. 910.101 - 911.365

"ΑΛΕΚΤΩΡ„

Γεν. Ἀντιπρόσωπος Λακωνίας Αὐτοκινήτων "FORD„

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ Α. ΚΟΡΩΝΙΟΣ

Τήλ. 80-11 Σπάρτη— TOURING SERVICE

ΔΥΟ ΚΑΥΤΑ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΑ: ΑΜΕΣΗ ΑΣΦΑΛΤΟΣΤΡΩΣΗ ΔΗΜΟΣΙΑΣ ΟΔΟΥ ΣΠΑΡΤΗΣ - ΓΕΡΑΚΙΟΥ ΚΑΙ ΕΞΗΛΕΚΤΡΙΣΜΟΣ ΤΩΝ ΘΕΡΑΠΝΩΝ 6 σελίδες

ΤΑ ΤΣΙΝΤΖΙΝΑ

ΑΝΕΞΑΡΤΗΤΟΣ ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΤΩΝ ΑΠΑΝΤΑΧΟΥ ΘΕΡΑΠΝΑΙΩΝ

Ἰδιοκτήτης — Διευθυντής: Ι. Κ. ΑΝΔΡΙΤΣΑΚΗΣ — Ἔτος Γ' — Ἀριθμὸς φύλλου 37 - Γραφεῖα: Γκοριτσᾶ — Πολύδροσον — 7 Ἰουνίου 1964

ΑΤΡΑΝΤΑΧΤΑ ΤΑ ΕΠΙΧΕΙΡΗΜΑΤΑ

ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΠΙΒΑΛΛΟΜΕΝΗ ΙΔΡΥΣΗ ΠΡΟΓΥΜΝΑΣΙΟΥ ΣΤΗΝ ΓΚΟΡΙΤΣΑ

(Δημοσιεύομεν κατωτέρω τὴν πράγματι ἱστορικὴν ἀπόφασιν τῆς Κοινότητος Γκοριτσᾶς, εἰς ἣν ἀφοῦ ἀπαριθμεῖται σειρὰ ἀδιασείστων ἐπιχειρημάτων ἐπιβαλλόντων τὴν ἵδρυσιν Προγυμνασίου εἰς Γκοριτσᾶν, ὑποβάλλεται θερμὴ πρὸς τὸ Ὑπουργεῖον Παιδείας παράκλησις, ὅπως τύχη τοῦ εὐεργετήματος ἱδρύσεως καὶ λειτουργίας του. Σχετικὰς ἀποφάσεις ἔλαβον ἐνθέρμως καὶ αἱ Κοινότητες Ἁγίων Ἀναργύρων, Καλλιθέας καὶ Καλλονῆς. Ἡ Κοινότης Κεφαλᾶ «ἔλαμψεν» διὰ τῆς ἀπουσίας της. Ἂς ἀναλογισθῆ τὰς εὐθύνας της).—

Ἐν Γκοριτσᾷ σήμερον τὴν 30ὴν τοῦ μηνὸς Ἀπριλίου 1964 ἔτους ἡμέραν τῆς ἑβδομάδος Πέμπτην καὶ ὥραν 4 μ. μεσημβρίας, συνελθὸν τὸ Κοινοτικὸν Συμβούλιον τῆς Κοινότητος Γκοριτσᾶς κατόπιν τῆς ἀπὸ 26-4-64 ἐγγράφου προσκλήσεως τοῦ Προέδρου τῆς Κοινότητος Γκοριτσᾶς ἐπιδοθείσης εἰς ἕνα ἕκαστον τῶν Συμβούλων εὑρέθη ἐν ἀπαρτίᾳ δεδομένου ὅτι ἐπὶ συνόλου 7 μελῶν εὑρέθησαν παρόντα 7 ἤτοι:

Παρόντες: 1) Γ. Χρόνης, 2) Μ. Χῖος, 3) Γ. Κωστολάμπρος, 4) Π. Τσελέκης, 5) Ι. Βουλουμάνος, 6) Η. Βαμβαλῆς, 7) Π. Ποῦλος.

Ἀπόντες: Οὐδείς.

Ποιῶν ἔναρξιν τῆς συνεδριάσεως ὁ Πρόεδρος προτείνει ὅπως τὸ Κοινοτικὸν Συμβούλιον δι' ἀποφάσεώς του, ὑποβάλη πρὸς τὸ Σὸν Ὑπουργεῖον Παιδείας, παράκλησιν, ὅπως ἡ ἡμετέρα Κοινότης συμπεριληφθῆ εἰς τὸν πίνακα τῶν Κοινοτήτων εἰς τὰς ὁποίας θέλουσιν ἱδρυθῆ προγυμνάσια, συμφώνως πρὸς τὰς ἐξαγγελθείσας προγραμματικὰς δηλώσεις τοῦ ἐξοχωτάτου Προέδρου τῆς Κυβερνήσεως περὶ μεταρρυθμίσεως τῆς ἰσχυούσης περὶ Ἐθνικῆς Παιδείας νομοθεσίας.

Τὸ Κοινοτικὸν Συμβούλιον

Ἀκοῦσαν τοῦ Προέδρου ἀναπτύξαντος τὸ θέμα καὶ λαβὸν ὑπ' ὄψιν ὅτι ἡ ἡμετέρα Κοινότης συγκεντρώνει ὅλα τὰ ἀπαιτούμενα προσόντα διά τὴν ἵδρυσιν προγυμνασίου, ἤτοι: 1) Τυγχάνει κέντρον συγκοινωνιῶν καὶ πρωτεύουσα τοῦ τέως Δήμου Θεραπνῶν, εὑρισκομένη εἰς τὸ κέντρον τῶν ἑτέρων Κοινοτήτων τοῦ Δήμου (Ἁγ. Ἀναργύρων, Καλλονῆς, Καλλιθέας, Κεφαλᾶ, Ἀγριάνων, Χρυσάφης), καὶ οὖσα ἡ μεγαλυτέρα εἰς πληθυσμὸν Κοινότης τοῦ Δήμου, ἀριθμοῦσα 1050 κατοίκους. 2) Τυγχάνει ἕδρα ὑποδιοικήσεως Χωροφυλακῆς καὶ Ἀστυνομικοῦ Σταθμοῦ, Εἰρηνοδικείου, Ἀγρονομείου. 3) Ὅτι ἐν τῇ ἡμετέρᾳ Κοινότητι ἐλειτούργει παλαιόθεν Ἑλληνικὸν Σχολεῖον εἰς τὸ ὁποῖον ἐφοίτων μαθηταὶ ἐξ ὅλων τῶν πέριξ Κοινοτήτων, καταργηθὲν ὅτε διὰ σχετικοῦ Νόμου κατηργήθησαν ὅλα τὰ Ἑλληνικὰ Σχολεῖα τοῦ Κράτους. 4) Ὅτι τὸ οἴκημα τοῦ ὡς ἄνω παλαιοῦ Ἑλληνικοῦ Σχολείου Δωρεὰ (Κληροδότημα) ἀειμνήστου Α. Ἀναστασοπούλου, εὑρισκόμενον εἰς κατάλληλον τοποθεσίαν ὑπάρχει ἐλεύθερον πρός στέγασιν τοῦ ἱδρυθησομένου προγυμνασίου, χρῄζει ὅμως ἐπισκευῶν εἰς κουφώματα καὶ σκεπήν. 5) Ὅτι ἡ ἐπαναλειτουργία τοῦ ὡς ἄνω παλαιοῦ Ἑλληνικοῦ Σχολείου ὑπό μορφὴν Προγυμνασίου, ἐπιβάλλεται καὶ ἀπό λόγους ἠθικῆς τάξεως καθ' ὅσον ὁ δωρητὴς ἐκτὸς τοῦ ὅτι ἐδώρησε τό κτίριον τοῦ Σχολειου, εἶχε καταθέσει καὶ σοβαρώτατον χρηματικόν ποσόν ἐξ 150 000. χρυσῶν δραχμῶν (30. χιλ. δολ.) διὰ λογαριασμόν τοῦ Ἑλληνικοῦ Δημοσίου, ἵνα μὲ τούς τόκους τῶν χρημάτων πληρώνονται οἱ μισθοὶ τοῦ διδακτικοῦ προσωπικοῦ καὶ ὅπερ ποσὸν ἐξηνεμίσθη λόγω τῆς ἀχρηστεύσεως τῆς δραχμῆς. 6) Ὅτι τό θαυμάσιον οἴκημα τοῦ Δημοτικοῦ Σχολείου Γκοριτσᾶς, δωρεὰ τοῦ ἀειμνήστου Γεωργίου Ἀνδριτσάκη, διαθέτει αἰθούσας πρὸς προσωρινὴν στέγασιν τοῦ ἱδρυθησομένου προγυμνασίου. 7) Ὅτι ἡ ἡμετέρα Κοινότης ἀναλαμβάνει νὰ ἐξεύρη κατάλληλον αἴθουσαν διὰ προσωρινήν στέγασιν τοῦ ἱδρυθησομένου Προγυμνασίου, μέχρις ἐπισκευῆς τοῦ οἰκήματος τοῦ Παλαιοῦ Ἑλληνικοῦ Σχολείου, καί 8) ὅτι λόγω τῶν ἀποστάσεων καὶ τῶν συνθηκῶν διαβιώσεως τυγχάνει λίαν δυσχερὴς ἡ παρακολούθησις μαθημάτων προγυμνασίου, εἰς τὴν ἕδραν τοῦ Γυμνασίου Σπάρτης, παρὰ τῶν μαθητῶν τῆς ἡμετέρας Κοινότητος καὶ τῶν ἄλλων Κοινοτήτων τοῦ τέως Δήμου Θεραπνῶν.

ΑΠΟΦΑΙΝΕΤΑΙ

Διά πλειψηφίας τῶν παρόντων μελῶν αὐτοῦ καὶ ὑποβάλλει πρὸς τὸ Σὸν Ὑπουργεῖον Παιδείας τὴν θερμὴν παράκλησιν ὅπως ἡ ἡμετέρα Κοινότης τύχη τοῦ εὐεργετήματος ἱδρύσεως καὶ λειτουργίας ἐν αὐτῇ Προγυμνασίου πρὸς ἐξυπηρέτησιν τῆς μαθητιώσης νεολαίας τῆς περιφερείας μας.

Ἐφ' ᾧ συνετάγη καὶ ὑπογράφεται ὡς ἕπεται:

Ὁ Πρόεδρος Γ. Χρόνης. Τά μέλη. Μ. Χῖος, Γ. Κωστολάμπρος, Π. Τσελέκης, Ι. Βουλουμάνος, Η. Βαμβαλῆς, Π. Ποῦλος.

ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΑΛΛΗΛΕΓΓΥΗ

Τιμὴ καὶ εὐγνωμοσύνη σὲ ὅσους προσφέρουν ἕνα πιάτο, καλό, ζεστὸ φαΐ στὰ παιδιά.

ΓΚΟΡΙΤΣΑ

Εἰς μνήμην τῆς Ἑλένης Ἀθ. Ἀνδριτσάκη, ἀντὶ στεφάνου, προσέφερον (μέσῳ τῆς ἐφημερίδος μας) διά τὰ μαθηματικὰ συσσίτια τά κάτωθι ποσά οἱ κ. κ.

1) Δημ. Ἀθ. Ἀναστασόπουλος, Ἀθῆναι δραχ. 1.000

2) Σοφία Γ. Ἀνδριτσάκη, Ἀθῆναι δραχ. 300

3) Ἀθαν. Κ. Στεφανᾶκος, FRANGLIN, PA δολ. 10

4) Νικ. Παπαστρατηγάκης, Ἀθῆναι δραχ. 200

Ὁ κ. Κυριακούλης Μαρινᾶκος, ἐξ ITHACA, N. Y., παρεπιδημῶν, δολ. 20, εἰς μνήμην τῆς πενθερᾶς του Ἄννας Κ. Παπαγεωργίου.

κ. Στέφανος Λάσκαρης, Ἀθῆναι, δραχ. 1.000 εἰς μνήμην τῆς Ζινοβίας Λουμάκη.

κ. Γεωργ. Ἀθ. Ἀνδριτσάκης, Ἀθῆναι, δραχ. 2.500 εἰς μνήμην Ἑλένης Ἀθ. Ἀνδριτσάκη καὶ Μάρκου Οἰκονομάκη.

ΑΓΙΟΙ ΑΝΑΡΓΥΡΟΙ (ΖΟΥΝΑΙΝΑ)

—Ὁ Ἀγροτικὸς Ἰατρὸς κ. Παν. Ν. Κουμουτζῆς, παρέθεσεν εἰς τοὺς μαθητὰς τοῦ Σχολείου, ἓν πλῆρες συσσίτιων ἰχθύων.

—Ἡ κ. Γεωργία Λάσκαρη (ONEONTA, N. Y.) ἔστειλεν ἑξήκοντα τρία (63) μάλλινα «πουλόβερ» διὰ τοὺς μαθητάς τοῦ Σχολείου ἀξίας 7.000 δραχ.

Ο Κ. ΝΟΜΑΡΧΗΣ ΛΑΚΩΝΙΑΣ ΣΤΗ ΓΚΟΡΙΤΣΑ

Τὴν 28)5)64 καί περί ὥραν 10, 30 π.μ. ἐπεσκέφθη τὸ χωριὸ μας ὁ Νομάρχης Λακωνίας κ. Στυλιανὸς Σκανδάλης, παραμείνας ἐπὶ τρίωρον περίπου. Κατ' ἀρχὴν ἐπεθεώρησε τὰ ἀνεγειρόμενα Κοινοτικὰ κτίρια, ὑποσχεθεὶς πᾶσαν δυνατὴν ἐνέργειαν πρὸς εὐόδωσιν τοῦ ὅλου ἔργου καί συστήσας—πολύ ὀρθῶς—τὴν τοποθέτησιν καὶ ἀλεξικεραύνου. Ἀκολούθως εἰς μικρὰν μέν ἀλλὰ «ἀντιπροσωπευτικὴν» συγκέντρωσιν, μὲ ἐξαιρετικὴν προθυμίαν ἀπήντησε διεξοδικῶς ἐπὶ σειρᾶς ἐρωτήσεων διά τὰ φλέγοντα τοπικὰ καὶ γενικώτερα Λακωνικά προβλήματα ποὺ ὁμολογουμένως κατέχει πλήρως καὶ ἐνδιαφέρεται ἐνθέρμως διὰ τὴν ἐπίλυσίν των. Μετὰ πρόχειρον «συνεστίασιν» κατά τὴν ὁποίαν συνεχίσθη ἐποικοδομητικὴ γενικὴ συζήτησις εἰς δημοκρατικωτάτην ἀτμόσφαιραν, ἀνεχώρησε καταλιπὼν τὰς καλυτέρας τῶν ἐντυπώσεών μας.

ΑΝΟΙΞΙΑΤΙΚΗ ΓΚΟΡΙΤΣΑ

Ὁ «ξανθὸς Ἀπρίλης» τοῦ Διον. Σολωμοῦ, «ἔστησε τὸ χορό του». Μερικὴ φωτογραφικὴ ἄποψη παρμένη ἀπὸ τὸν Σχολικό μας κῆπο.—

Η ΛΟΓΟΔΟΣΙΑ ΤΟΥ ΠΡΟΕΔΡΟΥ ΤΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΟΣ ΓΚΟΡΙΤΣΑΣ

Τήν 24)3)64, ἡμέραν Κυριακὴν καὶ ὥραν 4 1)2 μ. μ. εἰς τὴν αἴθουσαν τοῦ Καφενείου τοῦ κ. Τάκη Μαρίνου (οἰκία Κουτσαμπρέ), ἐγένετο ἡ λογοδοσία τοῦ Προέδρου τῆς Κοινότητος Γκοριτσᾶς κ. Γεωργίου Χρόνη πρὸς τούς κατοίκους διά τό οἰκονομικὸν ἔτος 1963.

Ὁ κ. Πρόεδρος ἀφοῦ κατ' ἀρχὴν ἀνεφέρθη εἰς τόν σκοπὸν τῆς συγκεντρώσεως, ἀκολούθως ἀνέφερεν τοὺς ἐπιβληθέντας ὑπὸ τῆς Κοινότητος φόρους πρὸς τοὺς κατοίκους Γκοριτσᾶς—Τσιντζίνων, τὰ δάνεια καὶ τὰς χαριστικὰς ἐπιχορηγήσεις, τρόπους διαθέσεως ἐσόδων καὶ ἀνέπτυξε τὸ πράγματι μέγα ἐπιτελεσθέν ἔργον ὅπερ πᾶς καλῆς πίστεως συμπατριώτης παραδέχεται, ἤτοι: 1) Κατασκευὴ τσιμενταυλάκων Τσιντζίνων (δρχ 78 000 τέλειον ἔργον πραγματοποιηθὲν δι' αὐτεπιστασίας καὶ προθύμου συμπληρωματικῆς προσωπικῆς ἐργασίας) 2) Ἀγροτικὴ ὁδὸς πρὸς «Καραγκίνι» (δρχ. 29.000 ὡραῖος δρόμος μὲ χαλικοεπίστρωσιν καὶ σωληνώσεις. Ἀπαραίτητος ἡ κατ' ἔτος συντήρησίς του. Ἔχει ζητηθῆ συμπληρωματικὴ πίστωσις διὰ περαιτέρω διάνοιξιν—καί ἕνωσιν μὲ «Μπόγρη μαντρί»). 3) Σχολικὰ ἀποχωρητήρια (δρχ. 18.000† 2.000 Κοινότης. Συγχρονισμένα, καθαρά. Ἐντὸς ὀλίγου καὶ πόρτες. Μειονέκτημα οἱ μὴ ἀπορροφητικοὶ βόθροι. Θὰ δοθῆ νέα πίστωσις διά πλήρη τακτοποίησιν) 4) Ὁδοποιΐα Γκοριτσᾶς (δρχ 30.000 Ὑπουργείου Ἐργασίας. Ἐχορηγήθησαν μόνον εἰς Δῆμον Γυθείου, Σπάρτης καί Κοινότητα Γκοριτσᾶς, μετὰ κατάλληλον ἐνέργειαν. Ἐλάχιστα πράγματα ἀπομένουν διὰ τὴν ὁλοκλήρωσιν τοῦ λαμπροῦ αὐτοῦ ἔργου πού ἤλλαξε τὴν ἐσωτερικὴν ὄψιν τοῦ χωριοῦ μας).

Ὅσον ἀφορᾶ τὰ Κοινοτικά κτίρια ὁ κ. Πρόεδρος εἶπεν συνοπτικῶς τὰ ἑξῆς: «Ἐγεννήθησαν πολλά παράπονα. Τὸ Κοιν. συμβούλιον ἐξήτασε, συνεδύασε καὶ κατέληξε εἰς ὅ,τι γίνεται. Ἐλπίζω ὅτι θὰ ἐξυπηρετηθοῦν ὅλες οἱ ἀνάγκες». Καὶ ἐσυνέχισεν. «Τό Κοιν. συμβούλιον κατέβαλε κάθε προσπάθεια νὰ φανῆ ἄξιο τῆς ἐμπιστοσύνης σας. Μοιραῖα καί τὰ παράπονα. Θὰ πρέπει ὅμως νὰ ἐκτιμηθῆ ἡ προσπάθεια. Οἱ προϊστάμενες ὑπηρεσίες ἐξετίμησαν καὶ ἐβράβευσαν τὴν Κοινότητα (Βραβεῖον ἐξυψώσεως θεσμοῦ Αὐτοδιοικήσεως—Ἀργυροῦν μετάλλιον Βασ. Τάγματος τοῦ Φοίνικος). Ὁ Πρόεδρος εἶναι τὸ ἐκτελεστικὸν ὄργανον τοῦ Κοινοτικοῦ συμβουλίου».

Τὰ προγραμματισθέντα ἔργα διά τὸ 1964.— 1) Κατασκευὴ τσιμενταυλάκων «Λαΐνας—Στεφάνου» 2) Ἀποπεράτωσις τσιμενταυλάκων Τσιντζίνων. 3) Γενικὴ ἀνακαίνισις ὁδοῦ πρὸς «Ἀχλαδόκαμπον» 4) Ἀγρ. ὁδὸς πρὸς «Κόκκινα». 5) Ἀγροτικὴ ὁδὸς πρὸς «Κοτσαρέϊκα — Μακρυσέϊκα». 6) Κοινοτικὰ ἀποχωρητήρια (Ὑφίστανται ὑπόσχεσις διὰ δρχ. 100.000). 7) Ἀξιοποίησις πηγῶν «Λαΐνας» (Δύνανται νὰ ἀποδώσουν 400 1000 κυβικὰ νερὸ τὴν ὥρα). 8) Ἀγροτικὴ ὁδὸς πρὸς Τσιντζίνα (Βελτίωσις δρόμου «Πλα-

(Συνέχεια εἰς τὴν 6ην σελ.)

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ

ΕΝ ΟΨΕΙ ΤΩΝ ΚΟΙΝΟΤΙΚΩΝ ΕΚΛΟΓΩΝ

Αἱ «ζυμώσεις» διὰ τὸν καταρτισμὸν συνδυασμῶν τῶν ὑποψηφίων διὰ τὰς «ἐπὶ θύραις» Κοινοτικὰς Ἐκλογὰς τῆς 5ης Ἰουλίου, ἄν καὶ εὑρίσκονται εἰς τό στάδιο «τῶν παρασκηνίων» ἐπὶ τοῦ παρόντος καὶ μὴ ἐπιτρέπουσαι θετικὴν πληροφόρησιν τῶν ἀναγνωστῶν μας, πάντως ἤρχισαν. Ἡ ἐφημερίς μας, ἀνεξάρτητος μέν, πλήν μὲ ἀκέραιον καὶ ὑψηλὸν τὸ αἴσθημα τῆς εὐθύνης ἀπέναντι τοῦ συνόλου διαμίαν συνεχῆ πρὸς ὅλους τούς τομεῖς πρόοδον, θεωρεῖ ἐπιβλημένον καὶ ἱερὸν καθῆκον της, νὰ ἐπιστήση τὴν προσοχὴν τῶν ὑποψηφίων ἀφ' ἑνὸς καὶ τῶν ἐκλογέων ἀφ' ἑτέρου, περὶ τῆς ἐπικειμένης ἀληθοῦς ἱεροτελεστίας τῆς 5ης Ἰουλίου. Οἱ μὲν λοιπὸν ὑποψήφιοι δέον νὰ ἀναλογισθοῦν τὰς τεραστίας εὐθύνας των καὶ νὰ τοὺς γίνη πιστὸς ὅτιδέν ἀρκεῖ μόνον ἡ φιλοδοξία νὰ ἐκλεγοῦν ἀλλὰ ἐπιβάλλεται νὰ ἔχουν τὴν φιλοδοξίαν νὰ ἐργασθοῦν. Μετὰ γενναίαν αὐτοκριτικὴν, ἂς λάβουν τὴν «κρίσιμον» ἀπόφασίν των. Ἐπιθυμία ἐκλογῆς μόνον δι' ἐγωϊστικοὺς λόγους ἤ διὰ τὴν κατοχὴν τῆς σφραγῖδος, ἀποτελεῖ ἔγκλημα βαρὺ καὶ ἀσυγχώρητον. Σοβαρὰ καί ἐπείγοντα προβλήματα εἰς ἀπειλητικὴν στρατιάν, ἀναμένουν τὴν λύσιν των. Ἡ πρόοδος «καλπάζει» καὶ ἡ ταχύτης τοῦ ἀραμπᾶ, ἀνήκει ἀνεπιστρεπτεὶ εἰς τὴν ἱστορίαν. Δριμὺς δὲ καὶ ἀνηλεὴς ἔλεγχος τοὺς ἀναμένει, ἐὰν γίνουν ἐπιλήσμονες τῆς ἱερᾶς των ἀποστολῆς ὡς ἐκλεκτῶν τῶν συμπατριωτῶν μας. Οἱ δὲ ἐκλογεῖς, τὸ ἀνώνυμον πλῆθος τῶν ψηφοφόρων, ἂς ἀποκτήση ἐπὶ τέλους τὴν ἐπιβαλλομένην ὑπὸ τῶν καιρῶν πολιτικὴν ὡριμότητα καὶ ὑπερηφάνως, μακρὰν μικροϋπολογισμῶν, «ραγιαδισμῶν», μικροαισθηματισμῶν ἤ μικροεμπαθειῶν, ἂς βαδίση μὲ τὴν κεφαλὴν ὑψηλὰ καὶ τὴν συνείδησιν καθαράν, ὡς συμπαγὴς δύναμις Προόδου πρὸς τὰς κάλπας διὰ τὴν ἀνάδειξιν τῶν ἀρίστων.

ΤΟ Ε.Κ. ΓΚΟΡΙΤΣΑΣ (ΑΓΡΟΤΟΠΑΙΔΕΣ)

Περιτρανῶς ἀπεδείχθη ὡς ἀρίστη, ἡ ἰδέα τῆς λειτουργίας τοῦ Ἐπιμορφωτικοῦ Κέντρου. Ἡ καταφανὴς «διαφοροποίησις» τῶν ἀγροτοπαίδων ὅσον ἀφορᾶ τοὺς τρόπους, τὴν ἐν γένει συμπεριφοράν, τὴν σχετικὴν ἐγκυκλοπαιδικὴν μόρφωσιν, ἀποδεικνύει ὅτι ἡ προθυμοτάτη παρακολούθησις τῶν θεωρητικῶν καὶ πρακτικῶν μαθημάτων, θὰ τοὺς ὁδηγήση ἀσφαλῶς εἰς τὸν δρόμον τῆς ἀρετῆς, τοῦ νοικοκυριοῦ καὶ τῆς οἰκογενειακῆς, καὶ κοινωνικῆς προόδου. Πῶς νὰ μὴν ἐξαρθῆ ἡ ἐργατικότης καὶ δραστηριότης τοῦ Δ)ντοῦ τοῦ Ε. Κ. Διδασκάλου κ. Νικ. Σ. Ἀνδριτσάκη καὶ ἡ θερμὴ συμβολὴ τῶν ἐξαιρέτων γεωπόνων τῆς Δ)νσεως Γεωργίας κ. κ. Μιχ. Ρήγα καὶ Φ. Χειλάκου; Εὖγε λοιπὸν εἰς ὅλους.

ΝΕΟΝ ΠΕΡΙΟΔΙΚΟΝ

Καλοτυπωπένον καὶ μὲ ἐξαίρετον καὶ πλουσίαν ὕλην τὸ περιοδικὸν τοῦ Συνδέσμου τῶν ἐν Ἀττικῇ Λακεδαιμονίων «Λακωνικά», ὑπὸ τὴν στοργικὴν φροντίδα τοῦ ἐγκρίτου Λάκωνος Δημοσιογράφου κ. Δ. Βούκλιζα (Ἀστερινοῦ).

'Η θρησκευτικὴ μας στήλη

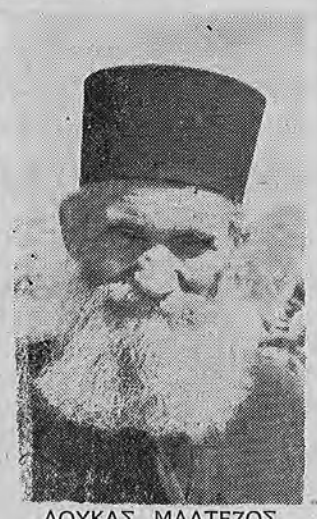
ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΗ ΑΝΑΓΕΝΝΗΣΙΣ ΤΟΥ ΧΩΡΙΟΥ

Τοῦ Προηγουμένου ΛΟΥΚΑ ΜΑΛΤΕΖΟΥ

5ον

Περὶ 'Αμαρτίας

'Αμαρτία εἶναι ἡ παράβασις καὶ ἡ καταφρόνησις τοῦ Νόμου καὶ τῶν ἐντολῶν τοῦ Θεοῦ. Αὕτη ὅπως ἔχομε εἰπῆ ἔλαβεν ἀρχὴν καὶ δύναμιν ἀπὸ τὴν παρακοὴν τῶν πρωτοπλάστων. 'Η λέξις ἁμαρτία παράγεται ἀπὸ τὸ ρῆμα ἁμαρτάνω, τό ὁποῖον σημαίνει ἀποτυγχάνω τοῦ σκοποῦ τῆς ζωῆς, ὁ ὁποῖος εἴπομεν εἶναι νὰ ὁμοιωθῶμεν μέ τόνΚύριον 'Ιησοῦν Χριστόν, ἵνα ἐπιτύχωμεν τὴν μεγίστην εὐτυχίαν ἡμῶν, καί ἀνάπαυσιν ἐν τῷ κόσμῳ τούτῳ. Καὶ ἐν συνεχείᾳ τὴν Αἰώνιον Ζωὴν καί τόν Παράδεισον. Διὰ τοῦτο ὅλη ἡ προσπάθειά καί ὁ ἀγὼν ἡμῶν εἰς τὴν ζωὴν αὐτὴν, πρέπει νά εἶναι, πῶς νά γίνωμεν ὅμοι οι κατὰ τὸ δυνατὸν μέ τόν Κύριον 'Ιησοῦν Χριστόν, ἀποφεύγοντες τὴν ἁμαρτίαν, ἡ ὁποία μᾶς παραμορφώνει καί μᾶς κάμνει ὁμοίους μέ τὸν Σατανᾶν, τὸν μεγαλύτερον ἐχθρὸν ἡμῶν, καὶ ἐξολοθρευτὴν τῆς εὐτυχίας μας, ὡς εἴπομεν, εἰς τὴν πρόσκαιρον ζωὴν, καὶ ἐν συνεχείᾳ ἐν Οὐρανοῖς. 'Η ἁμαρτία ὁμοιάζει μέ τή λίμα ἀλειμμένην μέ λάδι. 'Η γαλή γλύφουσα αὐτὴν συγχρόνως γλύφει καί τὸ αἷμα, τὸ ὁποῖον βγαίνει ἀπὸ τὸν ἴδιον τὸν ἑαυτόν της, καὶ τὴν δύναμίν της. Εὐχαριστεῖται μὲ αὐτό, ἐνῷ εἶναι πραγματικὴ ζημία της. Τὸ ἴδιον καί ὁ ἄνθρωπος μέ τὴν ἁμαρτίαν φαίνεται ὅτι εὐχαριστεῖται, ἀλλὰ αὕτη τὸν καταστρέφει καὶ τὸν ζυμιώνει, καὶ πνευματικῶς καί σωματικῶς. Αὕτη εἶναι ἡ μυία ὁποία πίνει τὸ μέλι καὶ γλυκαίνεται. 'Αλά πίνουσα τὸ μέλι καί τὴν γλυκύτητά του, παγιδεύεται μαζί καὶ ἀποθνήσκει. Εἶναι δόλωμα εἰς τὴν ἐπιφάνειον γλυκύ, ἀλλὰ καταπινόμενον, γίνεται θάνατος πικρός.



ΛΟΥΚΑΣ ΜΑΛΤΕΖΟΣ
Προηγούμενος

Εἰς τὸ προηγούμενον κεφάλαιον εἴπομεν, πῶς θά ἀρχίσωμεν τὸν ἀγῶνα, διὰ νά νικήσωμεν τήν ἁμαρτίαν, καὶ νὰ γίνωμεν ὅμοιοι μέ τὸν Κύριον ἡμῶν 'Ιησοῦν Χριστόν. Πρέπει νὰ γνωρίζωμεν, ὅτι κατὰ τόν ἀγῶνα, τὸν ὁποῖον θά κάμνωμε θὰ τύχῃ πολλὰς φορὰς νὰ νικηθῶμεν καὶ νά πέσωμεν. Αὐτὸ δὲν πρέπει νὰ μᾶς χάνει τό θάρρος, καὶ τήν δύναμίν μας. 'Αλλὰ ἀμέσως μετὰ τὸ πέσιμο νὰ σηκωνώμεθα καὶ νὰ ἀγωνιζώμεθα πάλιν μὲ μεγαλυτέραν προθυμίαν καὶ ζῆλον. Τὸ πέσιμο γίνεται, ἄλλοτε ἀπὸ ἀμέλειαν ἰδικὴν μας, ἄλλοτε διότι δὲν ἠμποροῦμεν ἀμέσως καὶ γρήγορα νά σταματήσωμεν τὰς κακὰς συνηθείας τῆς ἁμαρτίας. Καί ἄλλοτε δὲ μᾶς ἀφίνει ὁ "Αγιος Θεός νὰ πίπτωμεν, διὰ νὰ αἰσθανόμεθα τὴν ἀδυναμίαν μας καὶ τὴν ἀθλιότητα, ὥστε νά ἀναγκαζώμεθα νὰ ζητῶμεν τὴν Θείαν βοήθειαν, μέ τήν προσευχήν. 'Εάν τό πέσιμο εἶναι μικρό, νὰ τό ἀλησμονοῦμεν καὶ νὰ προχωροῦμεν, μὲ περισσότερον ζῆλον. 'Εὰν δέ εἶναι ὀλίγον μεγάλο, νά καταφεύγωμεν εἰς τὸν Πνευματικον. (ἐξομολόγον)

Αἱ κυριώτεραι αἰτίαι τῆς ἁμαρτίας τῆς σημερινῆς ἐποχῆς εἶναι ὁ ἀλκοολισμός, αἱ τοξικομανίαι, ἤτοι ἡ χρῆσις ναρκωτικῶν καί ἄσεμνοι διασκεδάσεις καὶ συναναστροφαί, τὰ ἄσεμνα θεάματα, ἡ ἄσεμνος τέχνη, τὸ χαρτοπαίχνιον, καί ἐν γένει τά τυχηρὰ παιχνίδια. 'Εκ τούτων γεννᾶται ἡ καταστροφὴ τῆς ὑγείας τοῦ ἀνθρώπου, τὸ

(Συνέχεια εἰς τὴν 5ην σελ.)

ΣΤΑ ΦΤΕΡΑ ΤΟΥ ΘΕΡΑΠΝΑΙΟΥ ΠΗΓΑΣΟΥ

ΘΩΡΩΝΤΑΣ

"Ωρα θωρῶ τὴν κρύα μηχανὴ
ἀτσάλινο θεριὸ μεσ' στὸ θημονοστάσι
κι' ὁ νοῦς μου σὲ πορεία μακρυνή
ἀλάργεψε, στὰ περασμένα γιὰ νά φτάση.

Τότε π' ἀνέμιζε περήφανη ἀλωνίζοντας
τοῦ Χαϊκοντᾶ ἡ βάρδια μέσ' στ' ἀψὺ λιοπύρι
καὶ τ' ἄτια ξαμολιῶνταν χρεμετίζοντας.
Χαρὰ τρανὴ γιὰ μᾶς καὶ μέγα πανηγύρι!

ΓΙΑΝΝΗΣ ΜΟΤΙΒΟΣ

ΠΑΛΗΑ ΤΡΑΓΟΥΔΙΑ

ΟΛΕΣ ΟΙ ΠΑΠΑΡΟΥΝΕΣ...

"Ολες οἱ παπαροῦνες μὲ γέλια μὲ χαρὲς
καὶ μία παπαρούνα μέ δυὸ λαβωματιὲς.
Τὸ λάβωμά της εἶναι πού δὲν παντρεύεται
καὶ μέσα στὸ χωριό της δὲν προξενεύεται.
Κι' ἡ μάνα της τῆς λέει καὶ τὴν παρηγορεῖ·
σώπα βρὲ παπαρούνα, δὲν εἶσαι μοναχὴ.—

ΑΠΟ Τ' ΑΜΙΜΗΤΑ ΤΟΥ "ΦΑΚΙΡΗ,,

—Δὲν βαστᾶτε ἀποτυπώματα (ἀντίγραφα).
—'Ανεκρίθη ἡ προμηθευσις (ἐνεκρίθη ἡ προμήθεια).
—"Εχομε κακὴ γνωμάτευση στόν ἑαυτόν μας. ("Εχομε πικρὴ πεῖρα).
—Πῆγα τὸ σακκάκι στὸ ράφτη νὰ τὸ μετακομίσω (μεταποιήσω).
—"Εχω ὡραῖα βαρελάκια (γιουβαρλάκια).
—Αὐτὴ πρέπει νὰ τὴ στείλουν στὸ 'Ιατρικό Πανεπιστήμιο γιὰ χάρτη(δηλαδὴ—εἶναι τόσο ἀδύνατη ποὺ μοιάζει μὲ σκελετό).
—Νὰ γίνω Πρόεδρος νὰ τὸ ἀπολυτρώσω (ἀπαλλοτριώσω).

ΧΙΟΥΜΟΡΙΣΤΙΚΕΣ ΣΠΙΘΕΣ ΤΟΥ ΔΙΑΜΑΝΤΗ

'Ο Διαμαντῆς πίνει τὸ καφεδάκι του μὲ τὸ Καφενεῖο τοῦ Κίμωνα. Παρέα του ὁ Βασίλης καὶ ὁ Θεόφιλος Ν. Νεστόπουλος. Ξαφνικὰ ὁ Διαμαντῆς βλέποντας νὰ περνάη ὁ ἀγέραστος πατέρας τους, ὁ κοτσωνάτος μπάρμπα Νῖκος, στρέφεται καί τοὺς λέει μὲ ὕφος «περίλυπο».

—Κακόμοιρα παιδιὰ. Σᾶς λυπᾶμαι. Στὰ... ὀγδόντα σας θὰ μείνετε δισάρφανα!

ΑΝΑΔΡΟΜΗ ΣΤΑ ΠΕΡΑΣΜΕΝΑ

—"ΔΕΛΤΙΟΝ ΜΑΪΟΥ 1928,,—

ΑΠΟ ΤΟ "ΔΕΛΤΙΟΝ ΤΣΙΝΤΖΙΝΙΩΤΩΝ,,

ΝΕΑ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΑΤΡΙΔΑ

Καταπράσινοι οἱ τόποι πιά. "Οσοι πῆγαν στὰ Τσίντζινα αὐτές τὶς ἡμέρες ἐκφράζονται σὰν νἄρχωνται ἀπὸ τὸν παράδεισο. Εὐτυχισμένοι ὅσοι θὰ μπορέσουν νὰ τὰ ἀπολαύσουν τὴν ἐποχὴ αὐτή. Μιὰ παρεούλα ἀπὸ τοὺς κ.κ. Β. Τζελέκη, Ι. Νικολαΐδη, Π Μπενέκο κ.λ. π. ἑτοιμάζεται γιὰ κεῖ.

Τὰ σιτάρια δὲν τὰ λένε καλά ἐφέτος. "Οσα εἶχαν σπαρῆ γρήγορα, σάπισαν ἀπὸ τὸ χιόνι. Λίγα εἶναι μικρὰ καὶ δέν ἔπαθαν τίποτα. "Αν κανεὶς ὑπολογίση καὶ τὴ δυστυχία τὴ φετεινὴ τοῦ λαδιοῦ, ὕστερα καὶ ἀπὸ τὴν μεγάλη καταστροφὴ τῆς ἀκρίδος τὴν περισυνή, εἶναι εὔκολο νὰ μαντεύση τὴν οἰκονομικὴ κατάστασι τῶν χωρικῶν μας.

Ο ΔΡΟΜΟΣ ΓΚΟΡΙΤΣΑΣ

"Αρχισε ἡ προσωπικὴ ἐργασία στὸ δρόμο Γκοριτσᾶς, ἀπ' τὸ χωριό ὡς τὸ πρῶτο γιοφῦρι. Εἶχε μείνη ἀτελείωτο τὸ μέρος αὐτὸ καὶ θὰ κάνουν δέκα μεροδούλια τὸ ἄτομο προσωπικὴ ἐργασία· ὅπως δὲ πληροφορούμεθα, ἐκπληροῦν ὅλοι τὴν ὑποχρέωσί τους αὐτὴ μέ μεγάλη προθυμία καὶ σὲ λίγες ἡμέρες θὰ εἶναι καὶ τὸ τμῆμα ἐκεῖνο τοῦ δρόμου τέλειο.

ΝΕΑ ΚΕΝΤΡΑ ΤΗΣ ΓΚΟΡΙΤΣΑΣ

'Εκτὸς τοῦ καφενείου τοῦ Ι. Οἰκονόμου ἄρχισαν καὶ λειτουργοῦν στὴ Γκοριτσᾶ τὸ ὡραῖο ἀνοιξιάτικο κέντρο —καφενεῖο τοῦ Γ. Παπαγεωργίου καὶ τὸ ζαχαροπλαστεῖο τοῦ 'Ηλία Οἰκονόμου. Κι' ἔτσι κι' ἡ Γκοριτσᾶ τώρα ἔχει— ὅπως ὅλες ἡ 'Ελληνικές πόλεις καὶ χωριά, κάθε γωνιὰ κι' ἀπὸ ἕνα καφενεῖο.

Η ΔΗΜΟΠΡΑΣΙΑ ΤΟΥ ΔΡΟΜΟΥ ΖΟΥΠΑΙΝΗΣ

Στὴ δημοπρασία τοῦ δρόμου Ζουπαίνης ὑπῆρξε μιὰ μόνη προσφορὰ τοῦ Ν. Φαρίνου καὶ ἐπομένως μὲ ἀνάλογες ἀπαιτήσεις. Ἀπὸ 24 ο)ο λιγώτερο τοῦ προϋπολογισθέντος ποὺ ἤτανε ἡ προσφορὰ τῆς ἑταιρείας του οτὴ προηγούμενη δημοπρασία, ἔγινε τώρα 2 ο)ο μόνον λιγώτερο. "Αν θὰ ἐγκρίνη τὸ 'Υπουργεῖο Συγκοινωνίας τὴν προσφορὰ αὐτὴ εἶναι ἀμφίβολο. Γεννᾶται ὅμως τὸ ἐρώτημα, τί θὰ γίνη. 'Η ἀναβολὴ τοῦ πράγματος εἶναι ἡ πιθανώτερη λύσις, ἀλλὰ καὶ τὸ μόνο ποὺ πρέπει πάση θυσία ν' ἀποφευχθῆ.

ΑΦΙΞΕΙΣ

"Ηρθαν ἀπὸ τὴν 'Αμερικὴ ὁ κ. Μιχ. Ζαχαριᾶς μέ τὴν οἰκογένειά του καὶ ὁ κ. Ν. Κωστιάνης μέ τὴν ὁμάδα τῆς ὀργανώσεως ΑΧΕΠΑ.

ΓΑΜΟΙ

'Ο κ. 'Ηλ Οἰκονόμου καὶ ἡ δ. Γαρούφω Βουλουμάνου ἔκαναν τοὺς γάμους των.

ΘΑΝΑΤΟΙ

'Η γερόντισσα Γεωργούλα 'Ανόριτσάκη, τυφλή, βρέθηκε καημένη πλάϊ στὸ τζάκι τοῦ σπιτιοῦ της, ὅπου ἔμενε μόνη καὶ ἐκηδεύθη στή Γκοριτσᾶ.

—"Επίσης πέθανε στὴ Γκοριτσᾶ τὸ 3ετὲς κοριτσάκι τοῦ Κ. Φαρδῆ.

ΑΤΥΧΗΜΑΤΑ

'Ο γέρο—φονιᾶς—Παπαγεωργίου, ἔκοψε τό πόδι του. 'Ηκατάστασίς του ἐβελτιώθη.

Τὸ φρέσκο αὐτοκίνητο τῆς 'Εταιρείας Π. Ψυχογιοῦ—Στεφ. Βουλουμάνου, ὁδηγούμενο ἀπὸ τὸ Στέφ. Βουλουμάνο, ἀπὸ Σπάρτης στὴν

(Συνέχεια εἰς τὴν 5ην σελ.)

ΓΚΟΡΙΤΣΩΤΙΚΑ ΑΝΕΚΔΟΤΑ

ΕΝΑ ΠΑΡΑΞΕΝΟ ΦΟΡΤΙΟ

Πρὶν πολλὰ χρόνια τὴν ἐποχὴ τοῦ γενικοῦ ξεσηκώματος γιὰ τά Τσιντζινα. Ξύπνησε νυχτίτσα ἡ μακαρίτισσα ἡ γρηά Πολύτιμη ἡ Πρόκενα καί περίμενε στὸ δρόμο νά στείλη τὸ μουλάρι μέ πράγματα στά Τσίντζινα. Τελικά βρῆκε μιὰ γνωστὴ παρέα καὶ τὸ ξαμόλυσε νὰ πάη μαζὺ μὲ τ' ἄλλα.

Σκοτάδι καὶ κανείς δὲν πρόσεξε τὸ φορτίο τῆς γρηᾶς Πολύτιμης. Σὰν χάραξε ὅμως κάπου στὰ «Ρόγγια» καὶ ἄρχισαν νὰ ξεδιακρίνουν τὰ μουλάρια καὶ τά φορτία τους, ἀγωγιάτες καὶ πεζοπόροι πορ' ὀλίγο νά καταφιαστοῦν βλέποντας τὸ μουλάρι τῆς γρηᾶς Πολύτιμης μὲ τὸ ἀπίθανο φορτίο του. "Ενα μεγάλο ἄσπρο σώβρακο τοῦ γέρο Πρόκου μὲ μακρυὰ πατζάκια πού δέναν στὸ κάτω μέρος, παραφουσκωμένο ἀπὸ λογῆς λογῆς πράγματα ποὺ τῶχε παραγεμίσει ἡ γρηά Πολύτιμη, φάνταζε σὰν ὁλόλευκο ξωτικό ὅπως ταρακουνιέταν πέρα—δῶθε.

ΤΑ ΚΟΝΤΙΣΜΑΤΑ

Πρὶν χρόνια. Καλὸς μας συμπατριώτης, φτωχὸς μὰ ἀκούραστος δουλευτής, εἶχε θερίσει τό μοναδικό του χωραφάκι, ἄπλωσε τὰ κόπια του σ' ἕνα ἁλωνάκι κοντά στὸ 'Ελληνικό Σχολεῖο, ἔκανε τὸ ἁλώνι καὶ δὲν ἔμενε παρά τὸ λίχνισμα. 'Αλλά ὁ οὐρανὸς ξαφνικά συγνέφιασε κι' ὡς ποὺ νὰ εἰπῆς κρεμμύδι ἄρχισε νὰ ρίχνη... καρέκλες. 'Ο συμπατριώτης μας μαζὺ μὲ ἄλλους, ζήτησαν στέγη στοῦ γέρο Τζιμάκη. Σὰν ξέκοψε μετὰ ἀπὸ ὥρα, τραβάει ὁ συμπατριώτης μας γιά τ' ἁλώνι καί βλέποντὰς το βυτίνα, γυρίζει κατὰ τό χωριὸ «χορεύοντας» ἀπὸ τά νεῦρα του καί τινάζοντας τά χέρια του ἀπειλητικά κατὰ τό σπίτι του, βροντοφώναξε:

—Τώρα νάρθω σπίτι γιὰ κοντίσματα καὶ τά λέμε!

Γραμματοκιβώτιο

—κ. Γ. Παπαγιαννάκον, Ταμίαν τοῦ ἐν 'Αθήναις Συλλόγου Τσιντζινιωτῶν: Εὐχαριστοῦμε γιά τό ἐνδιαφέρον σας.

—δ. Πιπίτσαν Σ. Μακρυσοπούλου, Γερμανίαν: Εὐχαριστοῦμε γιά τὸ γράμμα σας καί τὰ καλὰ σας λόγια. 'Επιθυμία σας ἱκανοποιήθη. Η ἐτησία συνδρομή εἶναι δρχ. 150.

κ. Δ. Βελέτζαν, 'Ιατρὸν, Τοξότας—Ξάνθης: Εὐχαριστοῦμε. Διεύθυνσις σᾶς ἀπεστάλη.

—κ. Γ. Κωστιάνην, Καναδᾶν: Εὐχαριστοῦμε γιὰ τὸ γενικὸ ἐνδιαφέρον σας. 'Η ἐφημερίς πάντως ταχυδρομεῖται μέ σχολαστικὴ προσοχή.

—κ. κ. Γ. Βουρνάκην, 'Ι. Δ. Κωστιάνην, Νικ. Π. Νικολαΐδην, Λούην 'Αλεξάκην, Η. Π. 'Αμερικῆς: Σᾶς εὐχαριστοῦμε.

—κ. κ. Χάρρυ Κώνσταν, Παν. Γ. 'Ανδριτσάκην, Η.Π. 'Αμερικῆς: 'Ιδιαίτερα εὐχαριστοῦμε γιά τὶς σπάνιες φωτογραφίες. Θὰ δημοσιευθοῦν ἐν καιρῷ.

—κ. Μαγδαληνὴν Γ. 'Αποστόλου, CORNING, N.Y: Θερμές εὐχαριστίες γιὰ ὅλα. Πραγματικά εἶναι ἕνας Παράδεισος μέ τίς φυσικές ὁμορφιές τους τὰ Τσιντζινα, ὅπως λέει καὶ ὁ ἀγαπητὸς Νῖκος.

—κ. Φώτην Σκαλίδην, Σ.Χ. Μεταξάδες—Μεσσηνίας: Πῶς νά σὲ εὐχαριστήσωμε γιὰ ὅσα καλὰ μᾶς γράφεις; Διαβιβάσαμε τοὺς χαιρετισμούς. Δ)νσις σᾶς ἀπεστάλη.

—κ. Παντ. Λισάρην, Δικηγόρον, 'Αθήνας: Χίλια εὐχαριστῶ, γιὰ τὴν «ἐγκάρδια ἀντιπροσφορὰ».

—Σύλλογον τῶν ἐν 'Αθήναις Τσιντζινιωτῶν «Τά Τσίντζινα»: Θερμὲς εὐχαριστίες γιά τὴν ἐνίσχυση.

—π. Λουκᾶν Μαλτέζον: Δέν βρίσκομε λόγια γιὰ τήν εὐγενικὴ σας χειρονομία.

—κ. Νικ. Βουρνάκην («Εἶσαι γκούτμωρή καϋμένη;») ALBION, MIGH: Εὐχαριστοῦμε γιὰ ὅλα. 'Η ἐφημερὶς θὰ σᾶς ἀποστέλλεται ἐφ' ἑξῆς ἀεροπορικῶς.

—Τουριστικὸν Ξενοδοχεῖον «ΒΥΖΑΝΤΙΟΝ ΠΑΛΛΑΣ», Μυστρᾶν: Θερμὲς εὐχαριστίες γιὰ τὴν πρόσκληση τῶν ἐγκαινίων. Εἰλικρινὰ λυπηθήκαμε γιατί

(Συνέχεια εἰς τὴν 5ην σελ.)

ΠΑΝ'ΑΓΙΩΤΟΥ Ι. ΠΛΑΓΑΚΗ

'Ανάμεσα στὴ φρίκη τοῦ πολέμου

5ον

'Ο ὑπολοχαγὸς πού διοικοῦσε τό χαράκωμα μὲ πρόσωπο ἡλιοκαμμένο καί μέ τά βαθειὰ μέσα στίς κόγχες μάτια του κυττῶντας νἄρχωνται οἱ ἀντικαταστάτες, ποὺ τοὺς θεωροῦσε γιὰ σωτῆρες τοῦ λόχου του, ἔννοιωσε μιά ζωηρὴ συγκίνησι, τό πρόσωπό του τώρα ἄρχισε νὰ λάμπῃ, τὰ μάγουλά του σπαρταρίζουν καί τρίβοντας τὰ χέρια του ἀπ' τὴ χαρά του τρέχει νὰ ὑποδεχθῆ τὸ λοχαγὸ μας καὶ σφίγγοντάς του τὸ χέρι τόν ἔσυρε στ' ἀμπρί του, ἐνῶ ὁ λόχος διετάχθηκε ν' ἀποθέσῃ τοὺς γυλιοὺς καὶ νὰ περιμένῃ.

Οἱ δυό ἀξιωματικοὶ καθισμένοι πάνω σὲ δυὸ ἄδειες κάσες ἀπὸ κονσέρβες ρουφοῦσαν τόν καφὲ τους σὲ ἀλουμινένια κύπελλα ἐκστρατείας μὲ ὕφος ἀνθρώπων ποὺ ἀπολαμβάνουν, ἐνῷ ὁ λοχαγὸς βγάζοντας ἀπ' τὴν τσέπη τοῦ χιτωνίου τὴ σιγαροθήκη του ἐπρόσφερε στόν ὑπολοχαγὸ τσιγάρο καὶ ρώτησε:

—«Πῶς τὰ πᾶτε, κ. ὑπολοχαγέ, μὲ τοὺς Βουλγάρους»;

'Ο ὑπολοχαγὸς ἐκούνησε τό κεφάλι του ἀπελπιστικά, ἀκούμπησε στὴν ἄκρη τοῦ μικροῦ τραπεζιοῦ τὸ τσιγάρο του, ἔβγαλε ἀπ' τὴ τσέπη τοῦ χιτωνίου του ἕνα μανδῆλι χακὶ σκούπισε τὰ χείλη του καὶ σηκώθηκε ἀπότομα καὶ παίρνει στὸ χέρι του τό κρεμασμένο στὸν τοῖχο «κροκί», ποὺ παρίσταινε λεπτομερῶς τὰ χαρακώματα τοῦ λόχου του, καὶ ἐγούρλωσε πάνω σ' αὐτὸ τὰ μάτια του καὶ δείχνοντας λέει;

—«'Εδῶ, κ. Λοχαγέ, σημειοῦνται οἱ τομεῖς τῶν διμοιριῶν τοῦ λόχου μου, ποὺ φυλᾶνε τό ἐπικινδυνώδεστερο σημεῖο τοῦ τομέως. Τὸ ἀριστερό μέρος πού περνάει τὸ ποτάμι Βιστρίτσας εἶνε κενό καὶ μᾶς ἔχουν ζαλίσει ἐκεῖ μὲ τούς αἰφνιδιασμοὺς οἱ Βούλγαροι. Προχθὲς τοὺς σπάσαμε τὰ μοῦτρα στίς τρεῖς νυχτερινὲς ἐπιθέσεις πού μᾶς κάνανε. Εἶχα διακοσίους ἄντρες στὸ λόχο μου καὶ μοῦ μείνανε ἑκατόν εἴκοσι δύο. Μ' αὐτοὺς εἶμαι ὑποχρεωμένος νὰ βαστάξω τὸ μέρος αὐτὸ καὶ νὰ ἐπιτηρῶ καὶ τὸ κενό τοῦ Βιστρίτσα». Καί τελειώνοντας τά λόγια του αὐτὰ πῆρε τὸ ἀκουμπησμένο στὸ τραπέζι τσιγάρο του, ἄρχισε νὰ καπνίζῃ καὶ βγάζοντας ἕνα ὑπόκωφο ἀναστεναγμὸ προσέθεσε:

—«Δὲν μᾶς φτάνουν ὅλα αὐτά, κύριε λοχαγέ, ἔχουμε καὶ τὴν Χοῦμα καὶ Μαλαροῦπα, ποὺχουν τάξει ἐκεῖ τό βαρὺ πυροβολικὸ οἱ Γερμανοβουλγάροι καὶ μᾶς βομβαρδίζουν μὲ τὶς τεράστιες ὀβίδες». Καί κρεμῶντας στὴ θέσι του τὸ «κροκὶ» ἐπανέλαβε:

—«'Αλλὰ ὅλα αὐτὰ ποὺ σᾶς ἔδειξα στὸ «κροκὶ» θὰ σᾶς τὰ δείξω ἐπιτοπίως πάνω στὰ χαρακώματα ποὺ θὰ πᾶμε γιὰ τὴν ἀντικατάστασι».

'Ο λοχαγός, χωρὶς νὰ βγάλῃ λέξη, ἤκουε μὲ προσοχὴ τὸν ὑπολοχαγό, τοῦ ὁποίου τὸ ἀλλοιωμένο κα κάτωχρο πρόσωπο ἐπρόδιδε τὸν τρόμο καὶ τὴν ἀγωνία τῆς ψυχῆς του καὶ ἐνόμιζε κανεὶς ὅτι ὁ ἄνθρωπος αὐτός, ποὺ τώρα τὸν κυριαρχοῦσε τὸ αἴσθημα τῆς ἀπελευθερώσεως, φεύγοντας πίσω μακρυὰ ἀπὸ τὰ χαρακώματα θὰ συνήρχετο ἀναλαμβάνοντας τὴν ψυχραιμία καὶ γαλήνη του παύοντας νά νοιώθῃ πιὰ τὸ ἀπὸ φόβο ἀνυπόφορο χτύπημα τῆς καρδιᾶς του, ποὺ σὲ στιγμὲς πάει νὰ γίνῃ κομμάτια.

ΠΑΝ. 'Ι. ΠΛΑΓΑΚΗΣ

ΤΣΙΝΤΖΙΝΙΩΤΙΚΟΙ ΘΗΣΑΥΡΟΙ

"Αϊ ΒΛΑΣΗΣ,,

ΤΟΥ κ. ΤΖΙΜΗ ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΥ

Πολλὲς χιλιάδες τουρίστες, ἐπισκέπτονται κάθε χρόνο τήν 'Ελλάδα γιὰ νά δοῦν ὅ, τι ὡραῖον καί θαυμαστὸν μᾶς ἄφησαν οἱ πρόγονοί μας.

Τὰ χωριά τὰ δικά μας καί εἰδικῶς τὰ Τσιντζινα δὲν ἔχουν νά ἐπιδείξουν τίποτ' ἄλλο ἐκτός ἀπὸ τήν ἱστορίαν τοῦ 'Αγιάννη καί τίς ἁγιογραφίες τοῦ "Αϊ Βλάση.

"Οταν τά τελευταῖα χρόνια πήγαινα κάθε καλοκαίρι γιὰ λίγες ἡμέρες στή Μονὴ τῶν 'Αγίων 'Αναργύρων, διεπίστωσα μέσα στό πλῆθος τῶν προσκυνητῶν ἕνα σοβαρό ἀριθμό ἀνθρώπων μορφωμένων καί εἰδικῶν περί τὰς ἀρχαιολογίας τοῦ τόπου μας, ποὺ δὲν ἔκρυβαν τόν θαυμασμόν τους, τόσον πρός τάς ἀρχαιολογίας τοῦ τόπου μας-καί εἰδικῶς πρός τήν ἁγιογραφίαν—τῆς Μονῆς, ὅσον καί διά τὴν ἀρίστην κατάστασιν εἰς τὴν ὁποίαν εὑρίσκοντο.

Βέβαια ὅλοι μας ἔχομε ἐπισκεφθῆ τήν Μονὴν τῶν 'Αγίων 'Αναργύρων καί τό μικρὸ ἐκκλησάκι τοῦ "Αϊ Βλάση. Οἱ ἁγιογραφίες καί τῶν δύο ναῶν ἔγιναν ἀπὸ τόν ἴδιο ἁγιογράφο, τὸ ἴδιο ἔτος ἤ μέ διαφορὰν ἑνὸς ἔτους. Δίκαια γεννᾶται τό ἐρώτημα πῶς ἕνα Μοναστήρι μέ τὴν φροντίδα τοῦ συχωρεμένου 'Ιερομονάχου Νικοδήμου, διατηροῦσε σέ τόσο καλή κατάσταση τίς ἁγιογραφίες καί γενικά τὴν Μονήν καί μεῖς, δύο χωριά, νά ἔχουμε τόσο παραμελήσει τὸ ἐκκλησάκι αὐτὸ ποὺ ἡ ἱστορία του εἶναι ἀγκαλιασμένη μέ τὴν ἵδρυσι καί τὴ ζωή τῶν Τσιντζινων;

Τὸ θέμα, νομίζω, εἶναι σοβαρό. Ποτὲ ὅμως δέν εἶναι ἀργά. 'Ο χρόνος καί ἡ ἀμέλειά μας δὲν τά κατέστρεψεν ὅλα. Εἶναι δυνατόν νὰ σώσωμεν ὅ,τι ἀκόμα ὑπάρχει.

Καὶ πρῶτα-πρῶτα πρέπει νὰ προστατευθοῦν τὰ θεμέλιά του ἀπὸ τήν ὑγρασία τοῦ χειμῶνος καὶ τοῦ δικτύου ὑδρεύσεως. Πρός τοῦτο καλὸν θὰ ἦτο νὰ ἀνοιχθῆ γύρω—γύρω ἀπὸ τήν ἐκκλησίαν καὶ πλησίον τῶν θεμελίων της, λάκκος 50 ἑκ, μετά νά ριφθῆ τσιμέντο, ὥστε τά νερὰ νὰ ἀπομακρύνωνται καί τὰ θεμέλια νὰ ἐνισχυθοῦν.

Νομίζω ὅτι οἱ τοῖχοι ἔχουν παρουσιάσει μικρὰς ρωγμάς. Καλὸν θὰ ἦτο νὰ τούς σφίξουν μέ σίδερο.

"Οσον ἀφορᾶ τὴν σκεπήν, θέλει γενικὴ ἀνακαίνισι καί οἱ τοῖχοι στὸ ἄνω μέρος πλησίον τῆς σκεπῆς· θέλουν μεγάλη κριπίδα διὰ νὰ μή καταποτίζουν τὰ νερὰ μέσα.

Διὰ τὸ θέμα τῶν ἁγιογραφιῶν νομίζω ὅτι ἡ γνώμη ἑνός εἰδικοῦ, εἶναι ἡ καλύτερη. Τὸ Κράτος πέρισυ χορηγοῦσε χρήματα διὰ αὐτούς τούς σκοπούς. Διά τήν 'Ιεράν Μονὴν τῶν 'Αγίων 'Αναργύρων, νομίζω, ἐνεκρίθησαν 30.000 δρχ. 'Εὰν ἐνεργήσωμε, κάτι μπορεῖ νὰ πάρωμε καὶ μεῖς, ἀλλοιῶς δὲν νομίζω ὅτι αὐτὸ εἶναι τόσο δύσκολο νά τὸ κάνωμε καὶ μόνοι μας.

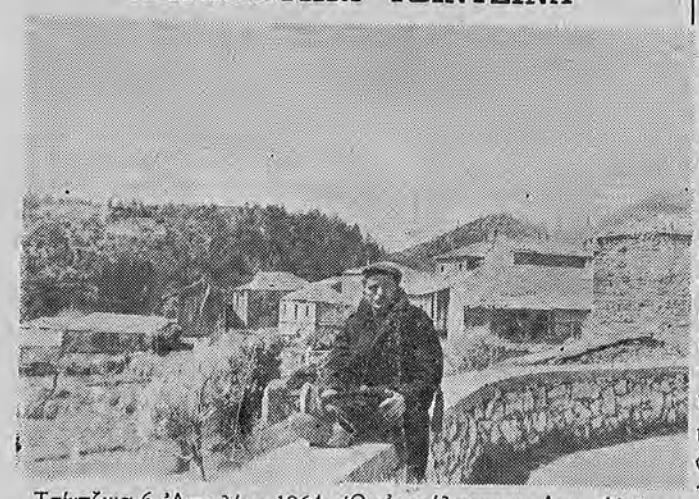
"Ας ἐλπίσωμε ὅτι ὅλα θὰ πᾶνε καλὰ, καὶ νά ὁρίσωμε μιάν ἡμέρα τοῦ Καλοκαιριοῦ, ἐπειδὴ ἡ γιορτὴ τοῦ "Αϊ Βλάση συμπίπτει μέ τὸν χειμῶνα, γιά νά γιορτάζομε στὸ ἐκκλησάκι αὐτό ὅπως γιορτάζωμε στὸν "Αγιο Νικόλαο τῆς Μεταμορφώσεως στὶς 6 Αὐγούστου στά Τσιντζινα:

ΤΖΙΜΗΣ ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΣ

ΤΑ ΚΟΙΝΩΝΙΚΑ ΜΕ ΤΟ ΦΑΚΟ ΜΑΣ

Φωτογραφικὸ στιγμιότυπο ἀπὸ τοὺς γάμους στὸν "Αϊ Δημήτρη τῆς Γκορίτσας. τοῦ ἤδη εἰς ITHACA, N.Y. συμπατριώτου μας Γκοριτσώτη, κ. Πότη Κυρ. Μαρινάκου μετὰ τῆς δ. Γεωργίας Λυμπ. Γιατροῦ ἀπὸ τὴ Ζούπαινα. Παράνυμφος ὁ κ. 'Ι. Χριστ. Πανάγος.—

ΑΠΡΙΛΙΑΤΙΚΑ ΤΣΙΝΤΖΙΝΑ



Τσίντζινα 6 'Απριλίου 1964: 'Ο οἰκοφύλακας κ. Δημ. Φλῶρος ἡ Μπέης ἤ Τσαλουμάκιας, (ἐκ Κεφαλᾶ ἔλκων τὴν καταγωγήν), μὲ «φόντο» ἕνα ὁμορφο κομμάτι ἀνοιξιάτικα Τσίντζινα καὶ μιὰ ἀνθισμένη κορομπιλιά.—

ΑΠΟ Ο,ΤΙ ΔΙΑΒΑΣΑΜΕ ΣΤΙΣ ΕΦΗΜΕΡΙΔΕΣ

Ο ΓΚΟΡΙΤΣΩΤΗΣ ΠΛΟΙΑΡΧΟΣ κ. ΣΠΥΡΟΣ Ν. ΒΟΥΛΟΥΜΑΝΟΣ

Στὴν ἐφημερίδα «ΜΕΣΗΜΒΡΙΝΗ» τῆς 11)5)64 πρωτοείδαμε τὴν εἴδηση τῆς ἐκρήξεως τοῦ μηχανοστασίου στό σκάφος ἁλιείας «'Αλκυόνη», πλοίαρχος τοῦ ὁποίου εἶναι ὁ συμπατριώτης μας κ. Σπῦρος Ν. Βουλουμάνος. Καὶ διαβάσαμε. «'Η ἔκρηξις εἰς τὸ μηχανοστάσιον τοῦ «'Αλκυόνη» ἐσημειώθη τὴν 8. 30 τὸ πρωῒ τοῦ Σαββάτου ὅταν τό πλοῖο εὑρίσκετο πρός ἁλιείαν πλησίον τῶν δυτικῶν ἀκτῶν τῆς 'Αφρικῆς. Τοῦ «'Αλκυόνη» 1589 κόρων, ἐπέβαινον 30 ναυτικοὶ μέλη τοῦ πληρώματος καί 22 ἁλιεῖς "Ελληνες ἐπίσης. Μετὰ τὴν ἔκρηξιν τὸ πλοῖον ἤρχισε νὰ καίεται, καί ὑπὸ τοῦ πλοιάρχου κ. Σπ. Βουλουμάνου διετάχθη ἡ ἐγκατάλειψίς του, ἡ ὁποία καὶ ἐπραγματοποιήθη ὁμαλῶς. Τὸ ἁλιευτικὸν «'Αλκυόνη» ἐξετέλει τὸν παρθενικὸν ἁλιευτικὸν πλοῦν του μετὰ τὴν μετασκευὴν ἀπὸ φορτηγοῦ εἰς σκάφος ἁλιείας».

'Η ἐφημερὶς μας συγχαίρει τὸν ἐκλεκτὸν Πλοίαρχον καὶ φίλον, ἐπὶ τῇ διασώσει καὶ τῇ ἀριστοτεχνικῇ ἐγκαταλείψει τοῦ σκάφους.

ΤΟ ΠΡΟΓΥΜΝΑΣΙΟ ΓΚΟΡΙΤΣΑΣ

'Η Σπαρτιατικὴ συνάδελφος «Ο ΤΑΧΥΔΡΟΜΟΣ» ὑπὸ τὸν τίτλον «ΖΗΤΟΥΝ ΤΗΝ ΙΔΡΥΣΗ ΠΡΟΓΥΜΝΑΣΙΟΥ ΕΙΣ ΤΗΝ ΚΟΙΝΟΤ. ΓΚΟΡΙΤΣΑΣ», γράφει τά ἑξῆς: «Τὰ Κοινοτικὰ συμβούλια Γκοριτσᾶς, Καλλονῆς καὶ 'Αγίων 'Αναργύρων, διὰ ληφθεισῶν ἀποφάσεών των καὶ ὑποβληθεισῶν πρός τὸ 'Υπουργεῖον Παιδείας, ζητοῦν τήν ἵδρυσιν προγυμνασίου εἰς τὴν Κοινότητα Γκοριτσᾶς. Εἰς τάς σχετικὰς ἀποφάσεις τονίζονται τά ἀκόλουθα:

1) "Οτι ἡ Γκοριτσᾶ εἶναι κέντρον συγκοινωνιῶν καὶ πρωτεύουσα τοῦ τέως Δήμου Θεραπνῶν ἀριθμοῦσα 1050 κατοίκους. 2) "Οτι τυγχάνει ἕδρα ὑποδιοικήσεως Χωρ)κῆς καὶ 'Αστυνομικοῦ Σταθμοῦ, Εἰρηνοδικείου καὶ 'Αγρονομείου. 3) "Οτι κατά τό παρελθὸν ἐλειτούργησεν ἐν Γκορίτσᾳ 'Ελληνικὸν Σχολεῖον. 4) "Οτι διαθέτει κατάλληλον οἴκημα πρός στέγασιν τοῦ Προγυμνασίου. 'Επίσης τονίζονται καὶ πολλοὶ ἄλλοι λόγοι, οἱ ὁποῖοι ἐπιβάλλουν τὴν λειτουργίαν αὐτοῦ».

'Η Σπαρτιατικὴ συνάδελφος «ΝΕΑ ΣΠΑΡΤΗ» ἀφοῦ ἐπὶ λέξει ἀνοδημοσιεύει τὰ ἀνωτέρω, προβαίνει καὶ εἰς σχετικὸν σχόλιον ὑπό τὸν τίτλον «ΙΔΡΥΣΙΣ ΠΡΟΓΥΜΝΑΣΙΟΥ», στό ὁποῖον γράφει: «Αἱ κοινότητες Γκοριτσᾶς, 'Αγίων 'Αναργύρων, Καλλιθέας κλπ. δι' ἀποφάσεων τῶν κοινοτικῶν των συμβουλίων ζητοῦν, νὰ ἱδρυθῆ προγυμνάσιον εἰς τὴν Γκοριτσᾶν, ἡ ὁποία καὶ πολυάνθρωπος εἶναι καὶ κέντρον συγκοινωνιῶν. Δεδομένου μάλιστα, ὅτι διαθέτει καί τὸ ἀνάλογον οἴκημα τό ὁποῖον θὰ στεγάσῃ τό προγυμνάσιον πρέπει νά ἐξετασθῆ τὸ ζήτημα τοῦτο μετά τῆς προσηκούσης συμπαθείας. 'Η Κυβέρνησις ἀποδίδει μεγίστην σημασίαν εἰς τὴν Παιδείαν. Πιστεύομεν ὅτι θὰ ἀκούσῃ εὐμενῶς τήν φωνὴν τῶν κατοίκων τῶν ἐν λόγω κοινοτήτων καὶ θά καταλήξῃ εἰς τὴν ἀπόφασιν νὰ ἀνακουφίσῃ πολλοὺς μαθητάς καὶ τούς γονεῖς αὐτῶν, οἱ ὁποῖοι ὑποβάλλονται εἰς ἔξοδα διὰ τὴν μόρφωσιν τῶν τέκνων των».

'Η ἐφημερὶς μας διαβιβάζει εἰς τὰς ἐκλεκτὰς συναδέλφους, τάς εὐχαριστίας τῶν Θεραπναίων διὰ τήν συμπαράστασίν των εἰς ἕνα δικαιότατον αἴτημα.

Η ΟΔΟΣ ΣΠΑΡΤΗΣ - ΓΕΡΑΚΙΟΥ

Στὴν Σπαρτιατικὴ συνάδελφο «Λακωνικός Κῆρυξ», ὑπό τόν τίτλον «'Η ὁδὸς Σπάρτης Γερακίου» διαβάσαμε τά ἑξῆς:

«'Απεφασίσθη τελευταίως ἡ διάθεσις πιστώσεως δύο ἑκατομμυρίων δραχμῶν διά τὴν γενικὴν συντήρησιν τῆς ὁδοῦ Σπάρτης—Γερακίου καὶ τὴν ἀσφαλτόστρωσιν αὐτῆς ἐπὶ μήκους 6 χιλιομέτρων.

'Εξ ἀφορμῆς τοῦ γεγονότος τούτου, ὁ ἐν 'Αθήναις ἐγκατεστημένος ἐπίλεκτος Γκοριτσώτης κ. Πάνος Στρατάκος, συνταγματάρχης ἐ. ἀ.. ρίπτει μίαν ἀξιοπρόσεκτον ἰδέαν, προτείνων ὅπως παρακαμφθῆ ὁ Κοκκινόβραχος, τόν ὁποῖον ὡς γράφει εἰς ἐπιστολήν του πρός τὴν ἐφημερίδα μας οἱ Γκοριτσῶται «ἔχουν πληρώσει μὲ πολύ αἷμα ..» Τοῦτο δύναται νὰ ἐπιτευχθῆ, κατὰ τόν ἐπιστολογράφον μας, διὰ τῆς διανοίξεως παρακαμπτηρίου ὁδοῦ ἀπὸ 'Αφισσιοῦ μέχρι Πλατάνας.

'Αλλά ὁ κ. Στρατάκος κάμνει καὶ ἄλλην σχετικήν ὑπόδειξιν, τὴν ὁποίαν ἡ ἐφημερὶς μας υἱοθετεῖ ἀνεπιφυλάκτως καὶ παρακαλεῖ τοὺς ἁρμοδίους νά τὴν μελετήσουν μετὰ πάσης προσοχῆς. 'Ο κ. Στρατάκος ὑποστηρίζει συγκεκριμένως, ὅτι εἶναι προτιμώτερον νὰ κατασκευασθῆ μία γέφυρα ἐπί τοῦ Εὐρώτα εἰς τὴν περιοχὴν τῆς Σκούρας καὶ νὰ διακλαδωθῆ ἡ ὁδὸς Γερακίου Σπάρτης μέχρι τῆς ἐθνικῆς ὁδοῦ Γυθείου-Σπάρτης.

'Η ἐφημερὶς μας ὑποστηρίζει ἐκθύμως τὴν ὑπόδειξιν ταύτην τοῦ κ. Στρατάκου καὶ καλεῖ τὰς κοινοτικὰς ἀρχὰς τῶν ἐνδιαφερομένων κοινοτήτων ὅπως ἀναλάβουν σχετικὴν πρωτοβουλίαν. Διότι καὶ ἡ ἀπόστασις συντομεύεται διὰ τῆς προτεινομένης νέας κατευθύνσεως τῆς ὁδοῦ καὶ περισσότερα ἐνδιάμεσα χωρία θά ἐξυπηρετοῦνται.

'Ο κ. Νομάρχης ἄς μελετήσῃ τὸ ζήτημα, διότι ἡ συγκοινωνία τῶν χωρίων τῆς περιοχῆς Θεραπνῶν-Γερονθρῶν μὲ τὴν πρωτεύουσαν τοῦ νομοῦ, ἀποτελεῖ χρόνιον πρόβλημα, τὸ ὁποῖον πρέπει κάποτε νὰ ἐπιλυθῆ».

'Η ἐφημερὶς μας εὐχαριστεῖ τὸν ἐκλεκτὸν συμπατριώτην διὰ τὰς ἐποικοδομητικὰς ὑποδείξεις, ὡς καὶ τὴν φιλοξενοῦσα Σπαρτιατικὴν συνάδελφον, διὰ τὴν ἔνθερμον συμπαράστασιν εἰς τὸ πρῶτο «καυτὸ» πρόβλημά μας.

ΚΟΙΝΩΝΙΚΑ ΖΟΥΠΑΙΝΗΣ

ΓΑΜΟΙ

'Ενυμφεύθη πρὸ ἀρκετοῦ καιροῦ, μὴ δημοσιευθείσης τῆς σχετικῆς εἰδήσεως ἐκ παραδρομῆς, ἡ δ. "Αννα Ν. Φερίζη (ἀδελφὴ τοῦ Προέδρου τῆς Κοινότητος κ. Παν. Φερίζη), μετὰ τοῦ ἐκ Τρύπης ὁμογενοῦς κ. Χρήστου Κούτσαρη. Τό ζεῦγος μετὰ τὴν στέψιν ἀνεχώρησε διὰ TULSA, OKLA τῶν Η.Π.-Α. Παράνυμφος ὁ κ. Νικ. Γιαννακόπουλος, Πρόεδρος τῆς Κοινότητος Τρύπης.

'Η ἐφημερὶς μας εὔχεται εὐτυχισμένη καὶ καρπερὴ ζωή.

ΒΑΠΤΙΣΕΙΣ

—Τήν 5)5)64 ἐβαπτίσθη τὸ ἀγοράκι τοῦ κ. Γεωρ. Σ. Λάμπρου μέ τὸ ὄνομα 'Ελευθέριος — Λυμπέριος. Νουνὸς ὁ κ. Δημ. 'Ι. Τσετσέρης.

—'Επίσης τὴν 5)5)64 τό κοριτσάκι τοῦ κ. Μάρκου 'Ι. Τσετσέρη μὲ τὸ ὄνομα Παναγιώτα. Νουνὸς ὁ κ. Χαράλ. Μέγγος, Διδάσκαλος.

'Η ἐφημερὶς μας εὔχεται νὰ ζήσουν τά νέα ὀνόματα.

ΑΦΙΞΕΙΣ

—'Αφίχθη ἐξ 'Αμερικῆς ἡ κ. 'Ελένη 'Αλ. Δαφνῆ (τὸ γένος Βασ. Λυμπεράκη) μετὰ τοῦ ἐκ Χαλκίδος συζύγου της.

'Η ἐφημερὶς μας θερμῶς τὴν καλωσορίζει.

ΑΝΑΧΩΡΗΣΕΙΣ

—Τὴν 25)4)64 ἀνεχώρησαν διά Καναδᾶ, ἡ κ. Γεωργία Ν. Γεωργίτσου, μετὰ τοῦ υἱοῦ της Κωστάκη.

'Η ἐφημερὶς μας εὔχεται ὅ, τι καλὸν.

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟΝ

Πάντας τοὺς καθ' οἱονδήποτε τρόπον Κοινότητας, Φιλανθρωπικὰ Σωματεῖα, 'Ανωνύμους 'Εταιρείας καὶ ἰδιώτας—συμμετασχόντας εἰς τὸ βαρὺ πένθος μας ἐπὶ τῇ ἀπωλείᾳ τῆς λατρευτῆς μας ἀδελφῆς 'Ελένης, θερμῶς εὐχαριστοῦμε.

Οἰκογένεια Γεωργ. 'Αθ. 'Ανδριτσάκη, 'Αθῆναι

Οἰκογένεια Εὐγενικῆς Κ. Σεφανάκου

FRANGLIN, PA

ΜΙΑ ΔΩΡΕΑ

'Η εἰς ITHACA, N.Y. κ. Σταματικὴ Κυρ. Μαρινάκου, παρεχώρησεν εἰς τὸν κ. 'Αντώνιον Χρ. Φλῶρον οἰκόπεδον καὶ τὸ ἐκ δραχ. 1500 ἀντίτιμον, παρεδόθη εἰς τὴν 'Επιτροπὴν 'Ανεγέρσεως Κοινοτικῶν Κτιρίων Γκοριτσᾶς, ὡς δωρεὰ εἰς μνήμην τῆς μητρὸς της "Αννας Κ. Παπαγεωργίου.

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΑ ΤΗΛ)ΜΑΤΑ ΤΟΥ ΒΑΣΙΛΕΩΣ

Πρὸς κ. Π. Τσελέκην Πρόεδρον Συλλόγου τῶν ἐν 'Αθήναις Τσιντζινιωτῶν «Τὰ Τσίντζινα»

Βαθύτατα συγκεκινημένος εὐχαριστῶ ὑμᾶς καὶ μέλη Συλλόγου τῶν ἐν 'Αθήναις Τσιντζινιωτῶν.

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ Β!

Βαθύτατα συγκεκινημένη εὐχαριστῶ ὑμᾶς καὶ μέλη Συλλόγου.

ΦΡΕΙΔΕΡΙΚΗ Β.

(Σημ. «Τ». 'Εκ παραδρομῆς δὲν ἐδημοσιεύθησαν εἰς τὸ προηγούμενον φύλλον. Ζητοῦμε συγγνώμην).

ΓΙΑ ΤΟΥΣ ΦΑΝΑΤΙΚΟΥΣ ΤΗΣ ΑΡΤΕΜΙΔΟΣ

Εἰδήσεις - Παρατηρήσεις

ΤΟΥ ΣΥΝΕΡΓΑΤΟΥ ΜΑΣ κ. ΤΑΣΟΥ ΣΕΦΕΡΛΗ

* 'Ο «Κάρκανος» δὲν ἄκουσε ἐφέτος ντουφεκιὲς καὶ βροντὲς πολλές, οὔτε εἶδε ξένους καὶ ντόπιους «Νεμβρῶδ». 'Η Θεά Φύσις ἄλλα ἐκέλευσε. Μὲ τίς ὄψιμες παγωνιὲς καὶ τσάφια, ἔκαψε τὸ ἄνθος στά φλόμια (γαλατσίδες) καὶ ἔτσι δὲν ἔδεσαν καρπό, τὴν ἰδιαίτερη προτίμησι τῶν μεταναστῶν τῆς 'Αφρικῆς (τρυγονιῶν). "Ηλθον, εἶδον, καὶ μὴ εὑρόντα τροφὴν, ἀπῆλθον...

* Τὴν Μεγάλη Τρίτη εἴχαμε πολλὰ περάσματα· μπουλούκια ἀπό 1.000 ἤ 500· συννέφιασε ὁ οὐρανός, ἄλλα ἐμεῖς ἐδῶ τὰ χτυπᾶμε στὸ δένδρο καί ὄχι στὸ φτερό. 'Αλλά περισσότερο στὰ δένδρα τοῦ «Κάρκανου» ὅπου ἐκεῖ ἀποδεκατίζονται κυριολεκτικά. 'Εφέτος ὅμως, ἔφυγαν ἀμέσως. Αἰτία, ὅπως γράφω ἀνωτέρω, ἔλλειψις τροφῆς (φλόμια)

* Στοὺς Μολάους, Σκάλα, ἐκτυπήθησαν πολλὰ καὶ ἔκαναν μεγάλα νούμερα· 30-50 ἕκαστος κυνηγός τὴν ἡμέρα. Σὲ μᾶς ἐδῶ, ὁ ἄριστος ἔφθασε τά 6. Ποιὸς ἄλλος; 'Ο νεαρὸς δόκτωρ Ν. Χρόνης ὅστις ἀπό 'Αθήνας, «ἐξεπέζεψε» στὸν «Κάρκανο».

* 'Ανταρσία, ἀσυδοσία. Παντοῦ λαθροκυνηγοῦν πλὴν τῆς περιφερείας τέως Δήμου Θεραπνῶν. Βασσαρᾶ, —Βρέσθενα, παντοῦ φέρνουν λαγωοὺς στὸν καιρὸ τῆς ἀναπαραγωγῆς!! Εἶναι λυπηρὸν τὸ κατάντημα. Πέρδικες παρουσιάσθησαν ὀλίγες· κάπου-κάπου κανένα μπουλουκάκι μέ μικρά.

* 'Εδέησε νὰ διορισθῆ Θηροφύλαξ καὶ ἤρχισε τὴν μάχην κατά τῶν ἐπιβλαβῶν. 'Αλεποῦδες μᾶς «ἀραίωσαν» ὡρισμένους ὀρνιθῶνας, ἀπὸ τοὺς ἐκσυγχρονισθέντας καί ἐπιδοτηθέντας ὑπὸ τοῦ Κράτους. Στοῦ Κεφαλᾶ ἐπίσης κάνουν θραῦσιν στὰ κοτέτσια.

* Εἰς τὸν ἡμερήσιον τύπον εἴδομεν νὰ διατίθενται πολλὰ καὶ μεγάλα ποσὰ διὰ τὸν Δρυμόν τῆς Πάρνηθος, γιά ἐκτροφεῖον κ.λ.π. Γιὰ τὸν δίσμοιρον Πάρνωνα, τίποτε ἀκόμη. "Εμεινε ἡ μελέτη τοῦ ἐκτροφείου λιμνάζουσα εἰς τὰς «Καλένδας». Ταῦτα πρὸς τὸ παρόν.

ΤΑΣΟΣ ΣΕΦΕΡΛΗΣ

ΜΙΑ «ΥΠΟΘΕΣΙΣ ΝΤΡΕΥΦΟΥΣ»

ΔΙΑ ΤΟΝ κ. ΠΡΩΘΥΠΟΥΡΓΟΝ

(Δημοσιεύομεν κατωτέρω ἀναφορὰν τοῦ Προέδρου τῆς Κοινότητος Γκοριτσᾶς κ. Γ. Χρόνη, πρὸς τὸ Πολιτικὸν Γραφεῖον τοῦ κ. Πρωθυπουργοῦ, διά τήν «περιλάλητον» διενέργειαν ἐλέγχου ἐπὶ διαχειρίσεως κληροδοτήματος Γεωργίου Πολίτη παρὰ τοῦ Φιλολογικοῦ Συλλόγου «Παρνασσός», ἀναφέροντες ἐπιπροσθέτως ὅτι πολλάκις ἡ ἐφημερίς μας διά σχολίων της ἠρώτησεν, πλὴν φεῦ, οὐδεμιᾶς ἀπαντήσεως παρὰ τῶν ἁρμοδίων, κατηξιώθη).

'Εξοχώτατε κ. Πρωθυπουργὲ

Λαμβάνω τὴν τιμὴν νὰ ἀναφέρω ὑμῖν, ὅτι δυνάμει διαθήκης τοῦ πρὸ πολλῶν ἐτῶν ἀποβιώσαντος ἀειμνήστου Γεωργίου Πολίτη, ὑπάρχει κληροδότημα, ἵνα μὲ ὁρισμένον ποσοστὸν ἐκ τῶν ἐσόδων ἀκινήτου ἐν 'Αθήναις περιουσίας, τοῦ διαθέτου, σπουδάζει ἕνας ἐκ τῶν σπουδαστῶν τῶν Κοινοτήτων τοῦ τέως Δήμου Θεραπνῶν. Τό ὡς ἄνω κληροδότημα διατίθεται κατὰ τὰ τελευταῖα ἔτη εἰς ἕνα σπουδαστήν, λαμβάνοντα δύο χιλιάδας δραχ. μηνιαίως.

'Επειδὴ ἔχομεν σοβαρὰς ἐνδείξεις ὅτι τὰ ἐκ τοῦ ὡς ἄνω ποσοστοῦ ἔσοδα τοῦ κληροδοτήματος ὑπερβαίνουσιν τὰς δύο χιλιάδας δραχ. μηνιαίως καὶ ὅτι εἰς χεῖρας τοῦ διαχειριζομένου τὸ κληροδότημα Φιλολογικοῦ Συλλόγου «Παρνασσὸς», ἀναμφιβόλως ὑπάρχει χρηματικὸν ἀπόθεμα εἰς πίστωσιν τοῦ κληροδοτήματος τούτου καὶ ἐπειδὴ ὁ διαθέτης ρητῶς διαλαμβάνει εἰς τὴν διαθήκην του ὅτι εἰς περίπτωσιν καθ' ἣν τὰ ἐκ τοῦ καθορισμένου ποσοστοῦ ἔσοδα ὑπερβαίνουσιν τὰς ἀνάγκας τοῦ δι' ὃν ταῦτα προβλέπονται σκοπὸν, δέον ὅπως ὁ σκοπὸς οὗτος ἐνεργεῖται εἰς εὐρυτέραν κλίμακα, ἤτοι ἐν προκειμένῳ νὰ σπουδάζωσιν δύο ἢ καὶ τρεῖς σπουδασταί, ἀναλόγως τῶν ἐσόδων, ὑπεβάλαμεν πρὸς τὸ Σεβαστὸν 'Υπουργεῖον Οἰκονομικῶν (Τμῆμα κληροδοτημάτων), διὰ τοῦ κ. Νομάρχου Λακωνίας, αἴτησιν ὅπως διενεργηθῇ ὁ διὰ τῆς διαθήκης προ

(Συνέχεια εἰς τήν 6ην σελ.)

Ο ΜΗΤΡΟΠΟΛΙΤΗΣ ΕΙΣ ΓΚΟΡΙΤΣΑΝ

Τὴν 5,30 ἀπογευματινὴν τῆς 1)6)64, διερχόμενος ἐκ Γκορίτσας προκειμένου νὰ μεταβῇ εἰς Καλλιθέαν (Ζαραφώνα) δι' ἐγκαίνια ναοῦ, παρέμεινεν ἐπὶ ἡμίωρον ὁ Σεβασμιώτατος Μητροπολίτης Μονεμβρασίας καὶ Σπάρτης κ. κ. Κυπριανός. Ἐπιστρέφων τὴν 3)6)64 ἐχοροστάτησεν τοῦ 'Εσπερινοῦ καὶ ὡμίλησε εἰς τὸ ἐκκλησίασμα. Τὴν ἑπομένην 4)6)64 «ὄρθου βαθέως» ἐχοροστάτησεν θείας λειτουργίας.

ΕΠΑΙΝΕΤΑΙ ΕΝΕΡΓΕΙΑΙ ΠΟΛΙΤΕΥΤΩΝ

—Τὸ Κοινοτικὸν Συμβούλιον Γκορίτσας, ἀπέστειλεν εὐχαριστήριον τηλεγράφημα πρὸς τὸν 'Υπουργὸν Ἐσωτερικῶν κ. Τούμπαν, διὰ δωρεὰν οἰκονομικὴν ἐνίσχυσιν τῆς Κοινότητος πρὸς ἀποπεράτωσιν τῶν Κοινοτικῶν Κτιρίων, ἐκ δρχ. 100.000.

—'Ομοίως ἀπεστάλη εὐχαριστήριος ἐπιστολὴ εἰς τὸν τέως Βουλευτὴν Λακωνίας κ. Δ. Παπαμιχαλόπουλον, διὰ τὸ γενικὸν περὶ τὰ Κοινοτικὰ μας ζητήματα, ἐνδιαφέρον του.

ΤΟ ΕΠΙΜΟΡΦΩΤΙΚΟ ΚΕΝΤΡΟ ΓΚΟΡΙΤΣΑΣ

Ἐσυνεχίσθη κανονικῶς καὶ κατὰ τὸν μῆνα 'Απρίλιον ἡ ὑλοποίησις τοῦ προγράμματος τοῦ Κέντρου. 'Ανεπτύχθησαν ἐπιτυχῶς ὑπὸ τοῦ Δ)ντοῦ του, Διδασκάλου κ. Νικ. Σ. 'Ανδριτσάκη, ἅπαντα τὰ διαλαμβανόμενα θέματα. 'Η προθυμία προσελεύσεως τῶν νέων, χρήζει εἰδικῆς ἐξάρσεως. Προθύμως ἐσυνεχίσθη ὑπὸ τῶν νέων ἡ διαμόρφωσις τοῦ Σχολικοῦ κήπου. Τὴν 25)3)64 ἐδόθη ὑπὸ τῶν νέων χοροεσπερὶς μὲ ἐπιτυχίαν.

Τὴν 30ην 'Απριλίου ἐτελείωσεν ἡ λειτουργία τοῦ 'Επιμορφωτικοῦ δι' ἐφέτος.

ΣΚΟΡΠΙΕΣ ΠΕΝΝΙΕΣ ΑΠΟ ΤΗΝ ΓΚΟΡΙΤΣΩΤΙΚΗ ΠΑΣΧΑΛΙΝΗ ΚΙΝΗΣΗ

* Καλόδεκτοι πάντα, κατέφθασαν πολυάριθμοι ξενητεμένοι συμπατριῶτες μας, γιὰ νὰ ξαναζήσουν στὴ «γενέτειρα», δίπλα στοὺς δικούς του, τὴν ἀναντικατάστατη μαγεία τῶν παιδικῶν ἀναμνήσεων, μὲ τὶς ὁλονυχτίες, τὶς αὐτοσχέδιες χορωδίες τοῦ 'Επιταφίου, τὴν κατάνυξη τῆς περιφορᾶς του κάτω ἀπὸ τὸν ὡραῖο ἔναστρο Μαγιάτικο οὐρανό, σὲ μιὰ «θάλασσα» ἀπὸ κεριά, νὰ ξανακούσουν τὴ γλυκόλαλη καμπάνα «τοῦ ρολογιοῦ» νὰ ἐξαγγέλη τὸ «Χριστὸς 'Ανέστη» καὶ νὰ πάρουν σειρὰ τὰ γραφικὰ μας ἐξωκκλήσια ποὺ γιορτάζουν τὴ Λαμπροβδομάδα. Καὶ αὐτὲς οἱ ἐπισκέψεις—τέτοιες ἡμέρες εἶναι ποὺ τοὺς σφιχτοδένουν περισσότερο μὲ τὸ πατρικὸ χῶμα, κρατώντας ἄσβυστη μέσα τους τὴ λαχτάρα νὰ ξανάρθουν ὅταν ἡ βιοπάλη τοὺς ἐπιτρέψει τέτοιες εὐχάριστες παρενθέσεις.

* Πάσχα. Μετὰ τὸ «'Αντίπασχο» λαϊκὸς χορὸς στὴν πλατεῖα, ποὺ κράτησε ἀρκετὰ καὶ ἔδωσε πολλὲς ἐλπίδες γιὰ τὴ διατήρηση τῶν ὡραίων παραδόσεων. 'Αρκετὴ κίνηση. Διαβάζομε τὰ προγράμματα ποὺ ἀναγγέλουν τὶς βραδυνὲς χοροεσπερίδες». «Μεγάλη Πασχαλινὴ χροεσπερὶς θὰ δοδῆ σήμερον εἰς τὸ Καπρωτοῦ ἐπερχομένη βαρειὰ γρίππη μᾶς ὁδηγήση θέλοντας καὶ μὴ θέλοντας στὸ σπίτι—διακρίναμε νὰ γλεντοκοποῦν «ἀρκούντως» μεγάλη παρέα τῶν παρεπιδημούντων ἐξ ITHACA, N.Y κ. κ. Νικ. Σ. Τσάκωνα (NICK THE GREEK) καὶ Πότη Κυρ. Μαρινάκου, τὰς ἐξ 'Αθηνῶν οἰκογενείας κ.κ. Πόπη Οἰκονομοπούλου, Γ. Κουτσοβίτη κ.λ.π.

* Γκορίτσᾶ, Ζούπαινα, Χρύσαφα, Κεφαλᾶς, ἦταν ἕνας κύκλος Πασχαλινῶν πανηγυριῶν πού ἀντάλαξε ἐπισκέπτες καὶ γλεντοκόπους ὅλη τὴ λαμπροβδομάδα.

* Ι. Χ. γλέντια καὶ εὔθυμες παρέες «οὐκ ὀλίγες» Καὶ τοῦ χρόνου λοιπόν!

Μεγάλη Παρασκευή: 'Η «ἐθιμικὴ» πλέον χορῳδία τοῦ κ. 'Ηρακλῆ Παπαγεωργίου ὁ ὁποῖος διακρίνεται διοπροφόρος ἀριστερὰ, ἐπιλέγων τὰ σχετικὰ ἐδάφια τοῦ 'Επιταφίου θρήνου. 'Η συμπαθὴς χορῳδία «στεντορίᾳ τῇ φωνῇ» ὅπως πάντα, κατέλιπεν γραφικὰς ἐντυπώσεις εἰς ὅλους μας.—

ΜΝΗΜΟΣΥΝΟΝ

Τελοῦντες τὴν Κυριακὴν 14ην 'Ιουνίου ἐ. ἔ., 40-θήμερον μνημόσυνον τῆς 'Ελένης 'Αθ. 'Ανδριτσάκη, ἐν Γκορίτσᾷ καὶ ἐν τῷ 'Ιερῷ Ναῷ «Τὰ Εἰσόδια τῆς Θεοτόκου», παρακαλοῦμεν ἅπαντας τοὺς τιμῶντας τὴν μνήμην της, ὅπως προσέλθωσι καὶ ἑνώσωσι μεθ' ἡμῶν τὰς πρὸς τὸν "Υψιστον δεήσεις των.

Οἰκογένεια Γεωργ. 'Αθ. 'Ανδριτσάκη

Οἰκογένεια Εὐγενικῆς Κ. Στεφανάκου

ΔΩΡΕΑΙ ΕΙΣ ΜΝΗΜΗΝ

'Ο κ. Γ. ΑΝΔΡΙΤΣΑΚΗΣ προσέφερεν τὰ κάτωθι ποσὰ εἰς μνήμην προσφιλῶν του νεκρῶν ΕΛΕΝΗΣ ΑΝΔΡΙΤΣΑΚΗ καὶ ΜΑΡΚΟΥ ΟΙΚΟΝΟΜΑΚΗ.

1) Εἰς τὸν 'Αντικαρκινικὸν ἔρανον δρχ. 5.000. 2) Εἰς τοὺς ἀνιάτους πτωχοὺς δρχ. 12.000. 3) Εἰς τὸ ἵδρυμα ἀναπήρων παίδων 'Αθηνῶν δρχ. 4.000. 4) Εἰς τὴν ἐκκλησίαν Γκορίτσᾶς, δχρ. 3.000. 5) Εἰς τὴν 'Εκκλησίαν «ΑΓΙΟΣ ΝΙΚΩΝ» Σπάρτης, 5.000. 6) Εἰς τὸ συσσίτιον ἀπόρων μαθητῶν Γκορίτσᾶς, δρχ. 2.500. 7) Εἰς τὴν Φιλόπτωχον ἕνωσιν Κυριῶν Γκορίτσᾶς, δρχ. 2.500. 8) Εἰς τὸν Δῆμον Παλαιοῦ Φαλήρου ὑπὲρ τῶν πτωχῶν, δρχ. 2.500. 9) Εἰς τὴν 'Εκκλησίαν «ΑΓΙΟΣ ΝΙΚΟΛΑΟΣ» Σπάρτης δρχ 2.500. 10) Εἰς τὴν 'Εκκλησίαν «ΑΓΙΟΣ ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ» Π. Φαλήρου δρχ. 5.000. 11) Εἰς τὸ Νοσοκομεῖον «ΑΓΙΟΙ ΑΝΑΡΓΥΡΟΙ» Σπάρτης δρχ. 1.500. 12) Εἰς τὴν 'Ιερὰν Μονὴν «ΑΓΙΟΙ ΑΝΑΡΓΥΡΟΙ» Τσιντζίνων, δρχ. 1.500

Σύνολον δρχ. 47.000.

H. P. COMUNTZIS DIES IN FLORIDA

'Η νεκρώσιμος ἀκολουθία τοῦ Χάρυ Π. Κουμουτζῆ ἑνὸς ἀπὸ τοὺς γνωστοὺς ἐπιχειρηματίας τοῦ MORGANTOWN, ὁ ὁποῖος ἀπέθανε ἐχθὲς τὸ μεσημέρι στὸ HOLLYWOOD τῆς Φλώριδας εἰς τὸ νοσοκομεῖον εἰς ἡλικίαν 67 ἐτῶν, θὰ ψαλῇ εἰς τὰς 2 μ.μ. τὴν Παρασκευήν. 'Η λειτουργία θὰ γίνῃ εἰς τὸν ὀρθόδοξο 'Ελληνικὸ Ναὸ τῆς 'Αναλήψεως εἰς τὴν ὁδὸν SPRUCE. 'Ατελεῖς οἱ ἄλλες λεπτομέρειες.

Οὗτος ἦτο τὸ τελευταῖον ἐπιζῶν μέλος τῆς οἰκογενείας τῶν ἀδελφῶν Κουμουτζῆ, ὁ ὁποῖος ἵδρυσε τὸ 'Εστιατόριο Κουμουτζῆ, τὸ θέατρο Μετροπόλιταν καὶ τὴν κατοικίαν τῶν Κουμουτζῆ, ὅλα εὑρισκόμενα εἰς τὴν ὁδὸν Χάϊ. Γεννηθεὶς τὸν Μάρτιον τοῦ 1897 εἰς Σπάρτην 'Ελλάδος, ὁ Κουμουτζῆς ἦτο ὁ νεώτερος ἀπὸ τὰ πέντε παιδιὰ. Τὰ ἀδέλφια του Θωμᾶς, Γεώργιος καὶ 'Ιωάννης καὶ μία ἀδελφὴ προπορευθεῖσα αὐτοῦ εἰς τὸν θάνατον. Αὐτὸς ἦλθε στὸ MORGANTOWN λίγο μετὰ τὴν ἀλλαγὴν τοῦ αἰῶνος, εἰς τὴν ἡλικίαν τῶν 16 ἐτῶν, συμβληθεὶς μετὰ τῶν ἀδελφῶν του εἰς τὰς Βιομηχανικὰς ἐπιχειρήσεις τῶν Κουμουτζέων.

Συνέζη γιὰ πολλὰ χρόνια μὲ τὸν ἀδελφὸν του Γεώργιον καὶ τὴν οἰκογένειαν αὐτοῦ στὴν ὁδὸ HOUGH εἰς τὴν νῦν θέσιν τοῦ Πανεπιστημίου τῆς Φυσικῆς. Τὰ τελευταῖα χρόνια συνέζη μέ τὴν ἀνηψιά του καὶ τὸν σύζυγό της, τὴν Τρούλα καὶ Γεώργιο Κάπς, εἰς τὸ Κατάστημα Ζαχαρωτῶν καὶ Παιγνιοχάρτων ποὺ συνορεύει μὲ τὸ θέατρο Μετροπόλιταν.

Ἦτο μέλος τῆς ὀρθοδόξου 'Ελληνικῆς 'Εκκλησίας, διακριθεὶς εἰς τὰς ἐπιχειρήσεις καὶ ἐργασίας ἐπὶ μισὸν αἰῶνα.

Δὲν ὑπανδρεύθη, ἀλλὰ συνεβίωσε φιλοξενούμενος ἀπὸ τὶς ἀνηψιὲς του καὶ ἀνηψιούς του, συμπεριλαβανομένων τῶν Πῆτερ καὶ Γκὸς, ἐργοδοτῶν τοῦ 'Εστιατορίου.

'Ο Μάρκος ὁ ὁποῖος εἶναι συνδεδεμένος μὲ τὸ Σύλλογο τῆς Τεχνολογίας εἰς τὴν Καλλιφόρνια. 'Ο 'Ιωάννης (Τάϊκ) ἐργοδότης τοῦ θεάτρου. 'Η κυρία Τρούλα Κόρβιν στὸ MORGANTOWN καὶ ἡ κυρία Κάπς. 'Επίσης ἔχει ἀρκετοὺς ἐπιζῶντας, μικρὲς ἀνηψιὲς καὶ ἀνηψιούς.

'Η οἰκογένεια ζητεῖ ὅπως τὰ λουλούδια παραλειφθοῦν. Δωρεαὶ μποροῦν νὰ γίνουν εἰς τὸν 'Ελληνικὸ 'Ορθόδοξο Ναὸ τῆς 'Αναλήψεως.

('Ελεύθερη μετάφραση ἀπὸ ἀπόκομμα τῆς ἐφημερίδος τοῦ MORGANTOWN, ποὺ μᾶς ἔστειλε ἡ κ. "Αννα Κουμουτζῆ—τὸ γένος Ψυχογιοῦ—κουνιάδα τοῦ μεταστάντος).

Ο ΚΙΝΗΜ)ΓΡΑΦΟΣ ΣΤΗ ΓΚΟΡΙΤΣΑ

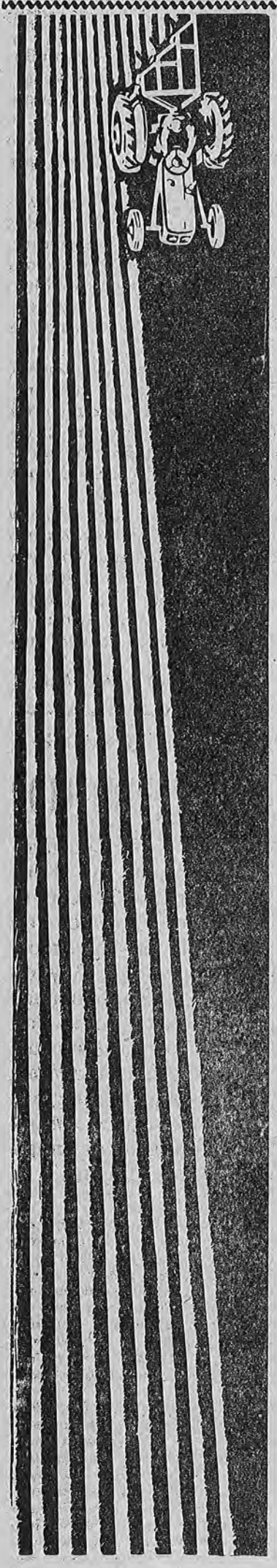
—Τὸ Κινημ. συνεργεῖον τοῦ κ. Χρ. Χονδροπούλου προέβαλε ἀπὸ 23)3)64 μέχρι καὶ 2)6)64 τὰ ἑξῆς ἔργα: 'Ελληνικά: «Κουραστη καγιὰ νὰ σὲ ἀποκτήσω» (καλὸ) "Ενοχη ἢ ἀθῶα;» (καλὸ). «'Η ὡραία τῆς Ρούμελης» (μέτριο), («'Ο Ταρζὰν καὶ ἡ πράσινη θεὰ» 'Αμερικὰν κο(γελοῖο), «Τερὲζα» (καλὸ), «'Αδελφὸς "Αννα» (καλὸ), «'Ο Δικηγόρος» (καλὸ), «'Ο Δῆμος ἀπὸ τὰ Τρίκαλα» (καλὸ) «'Ο Κατήφορος» (κολὸ), «'Η Ψεύτρα» καλό. Τὸ 'Ιταλικὸν ἔγχρωμο «'Ο γυιὸς τοῦ πειρατοῦ» (ἀπίθανο) καὶ τὸ Ρωσικὸ ἔγχρωμο «Τ' ἀστέρια λάμπουν στὴ Μόσχα» (καλὸ).

—Τὸ Κινημ. συνεργεῖο τοῦ Β.Ε.Ι. (Βασιλ. 'Εθν. "Ιδρ.) προέβαλε τὴν 11)4)64 τὸ 'Ελληνικὸν «Διπλῆ θυσία» τὴν δὲ 25)4)64 τὸ ἑλληνικὸ «"Ηρθες ἀργὰ».

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟΝ

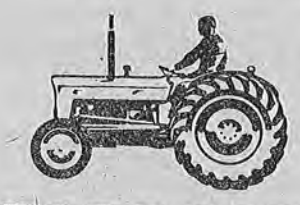
Τὸν Δ)ντήν τῆς ἐφημερίδος κ. 'Ιωάν. Κ. 'Ανδριτσάκην, δωρήσαντα εἰς τὴν βιβλιοθήκην τοῦ Δημ. Σχολείου Γκορίτσᾶς, δύο τόμους τῆς ἐφημερίδος «Τὰ Τσίντζινα» Α! καὶ Β! ἔτους, θερμῶς εὐχαριστοῦμε.

Τὸ Διδακτικὸν Προσωπικόν



'Αγρότες ἀπὸ ὅλο τὸν κόσμο ἀνέφεραν τὴν ἐκπληκτικὴ οἰκονομία καυσίμων, ποὺ πραγματοποιεῖται μὲ τὸ νέο ΦΟΡΝΤΣΟΝ ΝΤΕΞΤΑ. 'Απὸ ὅλα τὰ Ντηζελοκίνητα τρακτὲρ τὸ DEXTA εἶναι τὸ πιὸ ἐξαιρετικό, γιὰ τὴν οἰκονομική του λειτουργία.
'Επωφεληθῆτε καὶ σεῖς, σήμερα, ἀπὸ αὐτὴ τὴν οἰκονομία, ἀγοράζοντας DEXTA. Τὰ ὀφέλη ἀπὸ τὸ τρακτὲρ DEXTA εἶναι διαρκῆ.
Τὸ DEXTA - DIESEL ἐργάζεται ἀποτελεσματικά, ὁσαδήποτε χρόνια καὶ ἂν περάσουν καὶ ἡ δαπάνη γιὰ τὴν συντήρησή του εἶναι μηδαμινή.
Μπορεῖτε νὰ τὸ χρησιμοποιήσετε σχεδόν, γιὰ ὁποιαδήποτε ἐργασία στὸ ἀγρόκτημά σας. Τὸ DEXTA δὰ προσαρμοσθῆ στὰ γεωργικὰ ἐργαλεῖα, ποὺ διαθέτετε 'Επισκεφθῆτε μας, γιὰ νὰ σᾶς ἐπιδείξουμε τὰ ἐξαιρετικὰ χαρακτηριστικὰ τῶν τρακτὲρ FORDSON.

Ford



FORDSON TRACTORS

ΤΑ ΤΡΑΚΤΕΡ ΜΕ ΤΙΣ ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΕΣ ΠΩΛΗΣΕΙΣ Σ' ΟΛΟ ΤΟΝ ΚΟΣΜΟ.

Π. Ι. ΚΟΝΤΕΛΛΗΣ Α.Ε.
"ΚΟΝΤΡΑΚΤΟΡ,,
ΑΘΗΝΑΙ: ΠΑΤΗΣΙΩΝ 45 - ΤΗΛ. 529.066
ΘΕΣ/ΝΙΚΗ: ΠΛ. ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΟΥΣ 5-ΤΗΛ. 72.031
ΛΑΡΙΣΑ: ΟΔ. ΜΑΝΩΛΑΚΗ 17Γ - ΤΗΛ. 60 - 53
ΠΑΤΡΑΙ ΑΓΙΟΥ ΑΝΔΡΕΟΥ 125-ΤΗΛ. 29-48

"ΑΛΕΚΤΩΡ,,
ΓΕΝΙΚΟΣ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ ΛΑΚΩΝΙΑΣ
ΤΡΑΚΤΕΡ "FORDSON,,

ΕΛΑΣΤΙΚΩΝ ΑΓΓΛΙΑΣ "AVON,,

ΔΙ' ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΑ, ΤΡΑΚΤΕΡ, ΓΕΩΡΓΙΚΑ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΑ

ΚΩΝΣΤ. Α. ΚΟΡΩΝΙΟΣ

ΤΗΛ. 80-11 ΣΠΑΡΤΗ

TOURING SERVICE

Μπορεῖτε νὰ ὀργώνετε μία ὥρα μὲ ἕνα γαλόνι καυσίμων μὲ τὸ νέο Τρακτὲρ Ντῆζελ FORDSON.

«Τὰ Τσιντζινα»

ΣΥΝΔΡΟΜΑΙ

Ἐτησία δραχ. 80
Ἐξάμηνος δραχ. 40
Ἀμερικῆς Ἐτησία Δολλ.10
Καναδᾶ Ἐτησία Δολλ. 10
Δήμων— Κοινοτήτων— Ἱερῶν Ναῶν καί Ὀργανισμῶν, ἐτησία δραχ. 200
Αὐστραλίας ἐτησία Λίρ. 5
Αἰγύπτου ἐτησία Λίρ. 5

Δημοσιεύσεις—Διαφημίσεις κ.λ.π. Κατὰ συμφωνίαν

Διευθύνσεις κατὰ τόν νόμον

Ἐκδότης— Ὑπεύθυνος

ΙΩΑΝ. Κ. ΑΝΔΡΙΤΣΑΚΗΣ

Γκορτσᾶ — Πολύδροσον

Προϊσ)μένος Τυπογραφείου

ΓΡΗΓ. Ι. ΔΗΜΟΠΟΥΛΟΣ

Δούσμανη 16 Σπάρτη

* Συνδρομή ἐτησία Ἀμερικῆς—Καναδᾶ μὲ ἁπλό ταχυδρομεῖο. Δολ. 5
Γερμανίας. δραχ. 150

ΠΕΡΙ ΑΜΑΡΤΙΑΣ

(Συνέχεια ἐκ τῆς 2ας σελ.)

πλέον τελειότερον ἀγαθὸν αὐτοῦ, καθὼς καὶ αἱ σεξουαλικαὶ (σορκικαὶ) ἁμαρτίαι, ἀπό τάς ὁποίας ὑποφέρει τὰ μέγιστα τὸ ἀνθρώπινο γένος εἰς αὐτήν τὴν ζωήν, καὶ ἐν συνεχείᾳ εἰς τὴν ἄλλην, μὲ αἰώνιον κόλασιν.

Κυρίως προφυλακτικὸν κατὰ τῆς ἁμαρτίας (ἰδίως εἰς τὰ σαρκικά), εἶναι ἡ ἐντροπή. Διά τοῦτο τὴν συνιστοῦν οἱ Πατέρες τῆς Ἐκκλησίας, οἱ Παιδαγωγοί, καθὼς καί οἱ ἀρχαῖοι φιλόσοφοι καί οἱ σημερινοί,

«Τὸ παιδαγωγικόν πρόβλημα τῆς γενετησίου ὁρμῆς. Περὶ ἐντροπῆς σελ. 83,84.Σ. Καλλιάφα».

«Ἀπὸ τὴν φύσιν ὑπόρχουσα ἡ ἐντροπή, μαζὶ μέ τήν ἀνάπτυξιν, γίνεται φανερὰ τὸ πρῶτον, περὶ τὸ 3—4 ἔτος. Ἀλλὰ ἡ κατὰ ἐξοχήν ἡλικία τῆς ἐντροπῆς,εἶναι ἡἐφηβική.Ἀπό ἐκεῖ ὡρμήθη ὁ Ἀριστοτέλης νά θεωρῇ τήν ἐντροπήν, ὡς πάθος τὸ ὁποῖον ἁρμόζει, μόνον εἰς τοὺς νέους». Τὸ πάθος αὐτό, λέγει δὲν ἁρμόζει εἰς πᾶσαν ἡλικίαν, ἀλλὰ εἰς τούς νέους. Διότι νομίζομεν, ὅτι πρέπει οἱ ἔχοντες τήν ἡλικίαν ταὐτην νά εἶναι ἐντροπαλοί, ἐπειδὴ ἕνεκα τῶν παθῶν τά ὁποῖα ζοῦν, εἰς πολλὰ εἶναι δυνατόν νὰ περιπίπτουν ἁμαρτήματα, ἐμποδίζονται δὲ ὑπὸ τῆς ἐντροπῆς. ἐπαινοῦμεν δέ πρὸς τούτοις, ἐκ τῶν νέων τούς ἐντροπαλούς.

Ἀμφότερα τὰ φῦλα ἔχουν τὴν αἰδῶ, ἀλλὰ τὸ θῆλυ ἰσχυροτέραν. Διότι ἐνστικτωδῶς ἡ γυνὴ αἰσθάνεται τὸν κίνδυνον, εἰς τὸν ὁποῖονἐκτίθεται ὡς πρόσωπον πνευματικόν, καὶ ὡς φορεὺς τῆς ζωῆς, ἄν διὰ τῆς συμπεριφορᾶς αὐτῆς προκαλῇ τήν ἀφροδίσιον ἐπιθυμίαν τοῦ ἀνδρὸς,κατὰ τρόπον ἄκοσμον καὶ ἄτακτον. Διά δέ τοῦτο ἡ γυνὴ κυρίως εἶναι ἡ δημιουργὸς καὶ φύλαξ τῶν ἠθῶν. Ἄν θέλῃς νὰ μανθάνῃς ἀκριβῶς. τὶ εἶναι πρέπον, ἀρκεῖ νὰ ἐρωτᾷς εὐγενεῖς γυναῖκας, εἶπεν ὁ Γκαῖτε.

(Συνεχίζεται)

Δουκᾶς Μαλτέζος

Ζουπαινιώτικα Νέα

(Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας)

ΣΧΟΛΙΚΑ

Ὁ Δ)ντὴς τῆς ἐφημερίδος κ. Ἰωάν. Κ. Ἀνδριτσάκης ἐδώρησε εἰς τὴν βιβλιοθήκην τοῦ Σχολείου μας, δύο τόμους τῆς ἐφημερίδος «τὰ Τσίντζινα» Α! καὶ Β! ἔτους.

ΕΚΚΛΗΣΙΑΣΤΙΚΑ

– Εἰς τὸν νέον περικαλλῆ ναόν, ἐτοποθετήθησαν αἱ εἰκόνες, ἁγιογραφηθεῖσαν παρά τοῦ διακεκριμένου Ἁγιογράφου Ἀθηνῶν Βορειοηπειρότου κ Κότση.

–Ἐδόθη παραγγελία διὰ τὴν ἀγοράν τῶν καντηλίων.

ΚΑΘΑΡΙΟΤΗΣ

– Τὸ Κοιν. συμβούλιον διὰ τῆς ὑπ' ἀριθ. 71]17. 11.63. ἀποφάσεώς του ἐπὲβαλεν καὶ εἰς τάς γυναῖκας προσωπικήν ἐργασίαν μιᾶς ἡμέρας. Οὕτω τὴν 29. 4. 64, Μεγάλην Τετάρτην, ἐπετελέσθη καθαριότης τοῦ χωρίου, διὰ τὸ Πάσχα. Ἡ γενικὴ καθαριότης καὶ τὸ ἄσπρισμα ὅλων σχεδὸν τῶν οἰκιῶν, προσέδωσαν ἐξαιρετικὴ ὄψιν εἰς τὸ χωριό μας.

ΚΟΙΝΟΤΙΚΑ

Ἔργον Ὑδρεύσεως ὡς μᾶς ἐπληροφόρησεν ὁ Πρόεδρος τῆς Κοινότητος κ. Παν. Φερίζης, μέχρι τοῦδε κατεσκευάσθη ὁλόκληρος ὁ ἐξωτερικὸς ἀγωγὸς, αἱ δύο δεξαμεναί συγκεντρώσεως καί διανομῆς ὕδατος, ὁ οἰκίσκος τοῦ ἀντλιοστασίου, τὸ μεγαλύτερον μέρος τοῦ ἐσωτερικοῦ δικτύου καὶ ἐγένετο ἡ προμήθεια τοῦ ὑπὸ τῆς σχετικῆς μελέτης προβλεπομένου ἀντλητικοῦ συγκροτήματος. Διὰ τὴν ὁλοκλήρωσιν τοῦ ἔργου λόγῳ ἐξαντλήσεως τῆς διατεθείσης πιστώσεως συνετάγη μελέτη τῆς Τ. Υ. Δ. Κ. Λακωνίας, προϋπολογισμοῦ δαπάνης 130.000 δρχ. Ἡ ἀποπεράτωσις τοῦ ἔργου θὰ γίνῃ εὐθὺς ὡς δοθῇ ἡ νέα πίστωσις.

ΚΙΝΗΜΑΤΟΓΡΑΦΙΚΑ

– Τὸ κινημ. συνεργεῖον τοῦ κ. Χρ. Χονδροπούλου προέβαλεν τὰ 'Ελληνικὰ ἔργα: «Μάνα κάνε κουράγιο» καὶ «Κατήφορος».

ΚΙΝΗΣΙΣ ΕΠΙΣΚΕΠΤΩΝ

– Κατά τὰς ἡμέρας τοῦ Πάσχα μᾶς ἐπεσκέφθησαν οἱ δ. Πιπίτσα Τσετσέρη, καθηγήτρια Οἰκοκυρικῆς, κ. Παν. Ν. Τσελέκης, Φοιτητὴς, ὁ κ. καὶ ἡ κ. Περ. Γιακουμίδη, γαμπροῦ τοῦ Προέδρου τῆς Κοινότητος, ὁ κ. Χρ. Καραντζάβελος γαμπρὸς τοῦ κ. Γεωρ. Φαρλέκα, ὁ κ. Τάκης Εὐστρ. Μπενέκος Ἰδιωτ. Ὑπάλληλος, ὁ κ. Πάρις Ἀναγνωστόπουλος μετὰ τῆς συζύγου του Μαρίας καί τῶν ἀδελφῶν της κ.κ. Τζίμη—Βασ. Νικολαΐδη μετὰ τῶν υἱῶν των, ὁ κ. Δημ. Τσετσέρης οἰκογενειακῶς καὶ αἱ δίδες Γεωργία καί Μαρία Μ. Γερασίμου, παραμείνασαι.

Η ΤΡΙΤΗ ΤΗΣ ΛΑΜΠΡΗΣ

—Ὅπως κάθε χρόνο ἔτσι κι' ἐφέτος ἡ Τρίτη τῆς Λαμπρῆς, ἑωρτάσθη ὅσο γινόταν περισσότερο καλά. Πιθανῶς ὁ κόσμος νά μὴν ἤτο πάρα πολύς, λόγῳ τοῦ ὅτι συνέπεσε νά ἑορτάζῃ καί τὸ Γεράκι, τὸ ὁποῖο «ἐτράβηξε» τὸν περισσότερο κόσμον. Πάντως ἐμεῖς γλεντήσαμε πάρα πάνω ἀπὸ καλά. Ἄφθονος μεζὲς, καλοὐτσικο κρασὶ καὶ λίγη μπυρὶτσα, μᾶς ἔκαναν νά ξεχάσωμε τά βάσανα καί τὶς πίκρες τῆς ζωῆς. Πολλὲς λάμπες ἔξω ἀπὸ τά καφενεῖα καί πολὺς χορὸς, δημιούργησαν μιά χαρούμενη ἀτμόσφαιρα στὸ χωριό μας.

ΠΟΔΟΣΦΑΙΡΙΚΑ

Κατὰ τὰς ἡμέρας τοῦ Πάσχα οἱ μικροὶ τοῦ Δημ. Σχολείου, εἶχαν ποδοσφαιρικὸν... ὀργασμόν. Οὕτω λοιπόν, τὴν Δευτέραν τοῦ Πάσχα «ἐξεστράτευσαν» εἰς Γκοριτσᾶν ἀντιμετωπίσαντες τοὺς Γκοριτσῶτες ἀπὸ τοὺς ὁποίους ἡττήθησαν μὲ τέρματα 5-2. Τὰ τέρματα τῆς Ζουπαΐνης ἐπέτυχε ὁ Κων. Γεωργίτσος. Σύνθεσις Ζουπαΐνης: Λούης Νικολαΐδης, Κ. Κουτσοβίτης, Βρ. Οἰκονομάκης, Β. Κουτσοβίτης, Ἰω. Ἀτσάλας, Σπ. Φλῶρος, Εὐάγ. Φλῶρος καὶ Γεωργίτσος Κων.

Τὰ τέρματα τῆς Γκοριτσᾶς, ἐπέτυχον οἱ Ἡλ. Ποῦλος (2), Πότης Φλῶρος (2) καί Ἰωάν. Βλάχος (1). Σύνθεσις Γκοριτσᾶς: Κων. Φλῶρος, Ἀνάργ. Κυριακούλιας, Ἀν. Σεφερλῆς, Ἰωάν. Τσελέκης, Κων. Ποῦλος, Ἡλ. Ποῦλος, Ἰωάν. Βλάχος καὶ Πότης Φλῶρος.

Βαρέως φέροντες τὴν ἧτταν τους οἱ Ζουπαινιῶτες, ἔφεραν τοὺς Γκοριτσῶτες στὴ Ζούπαινα, ὅπου καὶ τούς κατενίκησαν μὲ τέρματα 10-5. Τὰ «γκὸλ» ἐπέτυχον οἱ: Σπ. Φλῶρος (3) Ἰωάν. Ἀτσάλας (2), Βασ. Κουτσοβίτης (1) Κων. Γεωργίτσος (2), Σπ. Φλῶρος (1) καί Εὐ. Φλῶρος (1). Σύνθεσις: Ἰ. Τσετσέρης, Στ. Φλῶρος, Βρ. Οἰκονομάκης, Κων. Κουτσοβίτης, Κων. Γεωργίτσος, Βασ. Κουτσοβίτης, Ἰωάν. Ἀτσάλας καὶ Σπ. Φλῶρος.

ΑΝΘΡΩΠΟΙ ΚΑΙ ΖΩΑ

Πρὸ ἡμερῶν διεπράχθη στυγερά δολοφονία. Ἐδηλητηριάοθη ὁ ταλαντοῦχος σκύλος τοῦ κ. Σαράντου Φλώρου. Ἄγνωστον ποῦ ἔφαγε τὴν φόλαν. Τὸ ἀτυχὲς τετράποδον ἐξέπνευσεν στὸ σπίτι τοῦ ἀφεντικοῦ καί ἔμπροσθεν τῶν βλεμμάτων του. Μετὰ πάροδον ὀλίγων ὡρῶν, ἐκηδεύθη ὑπό τοῦ βαθύτατα τεθλιμμένου Σαράντου,

(Συνέχεια εἰς τήν 6ην σελ)

ΑΝΑΔΡΟΜΗ ΣΤΑ ΠΑΛΗΑ

(Συνέχεια ἐκ τῆς 2ας σελ.)

Γκοριτσᾶ, ἀναποδογυρίστηκε καὶ ἔπεσε σὲ βάθος 1 1)2 μέτρου κάτου ἀπὸ τὸ δρόμο, χωρὶς ὅμως νὰ πάθῃ εὐτυχῶς κανεὶς. Μόνον ὁ ἴδιος ὁ σωφὲρ τραυματίστηκε, ἀλλὰ ἐθεραπεύθη. Οἱ ἐπιβαίνοντες μικρὰ πράγματα ἔπαθαν. Φαίνεται ὅτι δὲν ἔφταιγε τόσο ὁ δρόμος—τοῦ ὁποίου κόπηκε ἕνα τμῆμα στὴν ἄκρη, ὅσο ἡ κακὴ συνάντησις μέ ἕνα μουλάρι, τὸ ὁποῖον θὰ ἔκοβε ἄν δέν ἔκανε τὴν ἐπικίνδυνη στροφὴ ὁ σωφέρ.

Κοινωνικά

ΓΚΟΡΙΤΣΑ

ΓΕΝΝΗΣΕΙΣ

—Τὴν 30)4)64 ἡ σύζυγος τοῦ κ. Πολυχρόνη Σουκαρᾶ, χωρ)κος Σ. Χ. Νιάτων, Γαρυφαλιὰ (τὸ γένος Ἠλ. Μπενάκου), ἐγέννησε ἀγοράκι εἰς τὴν ἐν Σπάρτῃ κλινικὴν τοῦ ἐγκρίτου Ἰατροῦ -μαιευτῆρος κ. Γ. Μηνακάκη.

Ἡ ἐφημερὶς μας εὔχεται νά ζήσῃ τό νεογέννητο.

ΒΑΠΤΙΣΕΙΣ

—Τήν 4)5)64 ἐβαπτίσθη τὸ ἀγοράκι τοῦ κ. Παν Χ. Κωσταντάκη. Ὄνομα Γεώργιος. Νουνὰ ἡ κ. Κανελιώ Ἰ. Νοχοῦ.

—Τήν 10)5)64 τὸ κοριτσάκι τοῦ κ. Κυριακούλη Σπ. Τσελέκη. Ὄνομα Σταματικὴ. Νουνὰ ἡ κ. Μαρία Ν. Λιμπιετάκου ἐκ Χαλοὺλου - Σπάρτης.

—Τήν 10)5)64 τὸ κοριτσάκι τοῦ κ. Λαζ. Κ. Νοχοῦ. Ὄνομα Ἑλένη. Νουνοὶ οἱ κ. κ. Παν. Ἰ Κάτσενος καὶ Παν. Σπ. φλῶρος.

—Τὴν 17)5)64 τὸ κοριτσάκι τοῦ κ. Ἀνδρ. Χ. Παρηγόρη. Ὄνομα Σοφία. Νουνὸς ὁ κ. Γεώργιος Θ. Νικολακάκης.

Ἡ ἐφημερὶς μας εὔχεται νὰ ζήσουν τὰ νέα ὀνόματα.

ΣΥΝΟΙΚΕΣΙΑ

—Τὴν 27)5)64 ὁ κ. Παναγιώτης Ἰωάν. Σεφερλῆς καὶ ἡ δ. Πιπίτσα Θεοδ. Βλάχου, ἔδωσαν ἀμοιβαίαν ὑπόσχεσιν γάμου.

Ἡ ἐφημερὶς μας θερμῶς συγχαίρει, εὐχομένη ταχεῖαν τὴν στέψιν.

ΓΑΜΟΙ

—Κατὰ τὸν Μάρτιον, ὁ εἰς ITHACA, N. Y. συμπατριώτης μας κ. Κώστας Κυρ. Μαρινᾶκος, ἐτέλεσε τοὺς γάμους του μετὰ τῆς Ἀμερικανίδος δ. SHARON MINKOWICH.

—Τὴν 4)5)64 ἐγένοντο ἐν Σπάρτῃ οἱ γάμοι τοῦ παρεπιδημοῦντος ἐκ Καναδᾶ συμπατριώτου μας κ. Γεωργίου Ἰ Κυριακούλια, μετὰ τῆς ἐκ Σπάρτης δ. Νίκης Γ. Νικητοπούλου. Παράνυμφος ὁ κ. Λυκοῦργος Λάσκαρης. Τὸ ζεῦγος ἀνεχώρησεν διά Καναδᾶν τὴν 13)5)64.

—Τὴν 9)5)64 ἐγένοντο ἐν Γερμανίᾳ, οἱ γάμοι τῆς δ. Εἰρήνης Κ. Γαζέτου μετὰ τοῦ ἐκ Δράμας κ. Χρ. Βασιλειάδη.

—Τὴν 10)5)64 ἐγένοντο ἐν Γκοριτσᾷ καὶ εἰς τὸ ἐξωκλήσιον Ἅγιος Δημήτριος, οἱ γάμοι τοῦ ἐξ ITHACA' N. Y. συμπατριώτου μας κ. Πότη Κυρ. Μαρινάνου, μετὰ τῆς ἐκ Ζουπαίνης δ. Γεωργίας Λυμπ. Γιατροῦ. Παράνυμφος ὁ κ. Ἰωάννης Χριστοφ. Πανάγος. Μετὰ τὴν στέψιν ἐπηκολούθησε μεγάλο γλέντι μέ πλῆθος ἐκλεκτῶν Γκοριτσο - Ζουπαινιωτῶν προσκεκλημένων, εἰς τὴν ἐν Ζουπαίνῃ οἰκίαν τῆς νύφης.

—Τὴν 24)5)64 ἐγένοντο οἱ γάμοι τοῦ κ. Νικ. Τσιλίκου, Χωρ)κος, μετὰ τῆς δ. Ἀγγελικῆς Γ. Φατούρου. Παράνυμφος ὁ κ. Ἡλ. Οἰκονομάκης, Ἐργοστασιάρχης ἐκ Καλλιθέας (Ζαραφῶνος). Μετὰ τὴν στέψιν ὡραῖο γλέντι στὴν ταβέρνα τοῦ κ. Γεωρ. Π. Βουλουμάνου.

Ἡ ἐφημερὶς μας εὔχεται εἰς ὅλους τοὺς εὐτυχεῖς νεονύμφους, εὐτυχισμένη καὶ καρπερὴ ζωή.

ΑΦΙΞΕΙΣ - ΑΝΑΧΩΡΗΣΕΙΣ

—Τὴν 27)4)64 ἀφίχθη ἐκ Γερμανίας, μὲ ἄδειαν καὶ ἀνεχώρησε τὴν 25)5)64 ὁ κ. Γεώργιος Ἰ. Χαγιᾶς.

—Πρὸ μηνὸς ἀνεχώρησε διὰ Γερμανίαν ἡ δ. Πότα Γ. Τσελέκη.

Ἡ ἐφημερὶς μας εὔχεται ὅ,τι καλὸν.

—Τὴν 9)5)64 ἀφίχθη ἀεροπορικῶς ἵνα παραστῇ εἰς τοὺς γάμους τοῦ υἱοῦ του, παραμείνας ἀκολούθως, ὁ εἰς ITHACA, N.Y. συμπατριώτης μας κ. Κυριακούλης Μαρινᾶκος.

Ἡ ἐφημερὶς μας εὔχεται καλὴν διαμονήν.

—Τὴν 14)5)64 ἀνεχώρησεν ἐκ Γκοριτσᾶς ἐπιστρέφοντες εἰς Ἀμερικὴν οἱ κ.κ. Νῖκος Σπ. Τσάκωνας καὶ Πότης Κυρ. Μαρινᾶκος. Καλὴν ἀντάμωσιν.

ΘΑΝΑΤΟΙ

—Τὴν 12)5)64 ἀπέθανεν ἐν Σπάρτῃ καὶ ἐκηδεύθη ἐν Γκοριτσᾷ ἡ 'Ελένη Ἀθ. Ἀνδριτσάκη. Ἐκτὸς τοῦ ἐν Ἀθήναις ἀδελφοῦ της κ. Γεωργ. Ἀθ. Ἀνδριτσάκη καὶ στενῶν συγγενῶν ἐκ Σπάρτης καὶ ἀλλαχοῦ, πλῆθος κόσμου τὴν ἐσυνώδευσεν μέχρι τῆς τελευταίας της κατοικίας. Κατὰ τὴν νεκρώσιμον ἀκολουθίαν ἐκτὸς τῶν ἐφημερίων Γκοριτσᾶς καὶ Κεφαλᾶ, παρέστη ὁ Πρωτοσύγελος τῆς Ἱερᾶς Μητροπόλεως Μονεμβασίας καὶ Σπάρτης κ. Θεόφιλος Καναβὸς καὶ ὁ Ἀρχιμανδρίτης—Ἱεροκῆρυξ κ. Ἱερόθεος Κυριαζῆς ὅστις καὶ ἐξεφώνησεν σύντομον ἐπικήδειον.

—Τὴν 25)5)64 καὶ περὶ ὥραν 4 μ.μ. ἐκηδεύθη, ἐν μέσῳ γενικῆς ὀδύνης, ὁ στρατιώτης Γεώργιος Δ. Φλῶρος ἢ Λαΐνης, ἐτῶν 21, φονευθεὶς ἀπὸ μὴ ἐκραγεῖσαν χειροβομβίδα τὴν ὁποίαν περιηργάζετο. μετ' ὅσκησιν τοῦ Ταγματός του (ὡς πληροφορούμεθα). Διμοιρία τοῦ Κ.Ε.Ε.Μ ἀπέδωσεν τιμάς.

Ἡ ἐφημερὶς μας θερμῶς συλλυπεῖται τοὺς ἅπαντας χοῦ οἰκείους τῶν ἀνωτέρῳ μεταστάντων.

ΜΝΗΜΟΣΥΝΑ

—Τὴν 17)5)64 ἐγένετο μνημόσυνον τῆς Ἄννας Κ. Παπαγεωργίου καὶ τοῦ υἱοῦ της Γεωργίου Κ. Παπαγεωργίου.

—Τὴν 23)5)64 ἐγένετο μνημόσυνο τοῦ Λυμπ. Ι. Πολίτου καὶ Εὐαγ. Σακελλάρη καί συζύγου του Ἀντωνίας.

ΧΡΥΣΑΦΑ

ΓΑΜΟΙ

—Τὴν 4)5)64 ἐγένοντο ἐν Μαγούλᾳ οἱ γάμοι τοῦ κ. Δημητρίου Ἀθ. Κοντοῦ, Διδασκάλου, μετά τῆς ἐκ Μαγούλας δ. Μαρίας Χαρβούρου. Παράνυμφος ὁ κ. Ἰωάν. Χριστ. Πανάγος.

Ἡ ἐφημερὶς μας εὔχεται εὐτυχισμένη καὶ καρπερὴ ζωή.

ΣΥΛΛΥΠΗΤΗΡΙΟΝ

Αἰωνία ἡ μνήμη τῆς ἐξαδελφούλας μου Ἑλένης Ἀθ. Ἀνδριτσάκη καὶ θερμὰ συλλυπητήρια εἰς τὴν οἰκογενειάν της.

Εὐγενία Κοσμᾶ Γεωργίτσου.

Η ΓΕΩΡΓΙΚΗ ΜΑΣ ΣΤΗΛΗ

Εἰδήσεις - Παρατηρήσεις

ΤΟΥ ΣΥΝΕΡΓΑΤΟΥ ΜΑΣ κ. Π. Ν. ΑΝΔΡΙΤΣΑΚΗ

* Ἄρχισε ὁ θερισμός. Τὰ κριθάρια θερίστηκαν καὶ ἄρχισαν τά στάρια. Ἡ παραγωγή ἐφέτος εἶναι ἀρίστη. Τούς ἀριθμοὺς θά μᾶς τοὺς δώσουν στὸ τέλος τοῦ ἀλωνισμοῦ οἱ Δ)νταὶ τῶν κινητῶν ἀλωνιστικῶν συγκροτημάτων. Θά πρέπει ὅμως να φθάσωμε τὶς 200.000 κιλά.

* Ἐκεῖνο ποὺ εἶναι εὐχάριστο, εἶναι ὅτι οἱ ἐλπές ἔχουν μεγάλη ἀνθοφορία καὶ ἀπό τίς πρώϊμες πού ἄρχισαν νὰ δένουν, τά νέα εἶναι εὐχάριστα. Εὐχόμεθα νὰ δέσουν ὅλες καλά.

* Σιτοκαλλιέργεια: Γύρω ἀπὸ τή σιτοκαλλιέργεια ὁ κ. Νομάρχης ὁ ὁποῖος μᾶς ἐπεσκέφθη τὴν 28)5)64, εἶπε ὡρισμένα πράγματα τά ὁποῖα καὶ γράφομε γιὰ ὅσους δέν ἦταν ἐκεῖ νὰ τὸν ἀκούσουν. Κατ ἀρχὴν μᾶς εἶπεν, ὅτι ἐφέτος εἰς τὴν Λακωνίαν εἶναι κατά πολὴ ηὐξημένη ἡ σιτοκαλλιέργεια. Εἶναι καλὸ αὐτό; Καὶ κατὰ τὸν κ. Νομάρχη καὶ καθ' ἡμᾶς, ὄχι. Εἶναι, γιὰ νὰ μὴ μεταχειριστοῦμε κάτι βαρύτερο, ἀγροτικὴ ἀρτηριοσκλήρωση. Στὸ κακὸ αὐτὸ συμβάλλει καὶ τὸ Κράτος, μέ τήν ἑκάστοτε σοβαρὴ πριμοδότηση πού κάνει στό στάρι. Πολὺ σωστά, εἶπεν ὁ κ. Νομάρχης ὅτι: 'Ο Ἀγρότης σοῦ λέει. Γιατὶ νὰ σπείρω κάτι ἄλλο καὶ νὰ μήν εἶμαι σίγουρος γιὰ τὴν ἐπιτυχία του καὶ γιὰ τὴν τιμή του; Θά σπείρω στάρι. Ὅσο γιὰ τὴν ἐπίτυχία του, εἶμαι μέσα 9.) ο.ο. Ὅσο δέ γιὰ τὴν τιμὴ του, ἂς εἶναι καλά οἱ Θεσσαλοί. Θά φωνάξουν αὐτοὶ καὶ ἡ τιμὴ θὰ εἶναι 3 4 δρχ κατά κιλό.

'Ο Ἀγρότης ἔχει δίκηο. Κάνει τὴ δουλειά του καὶ δὲν μπορεῖ νὰ τοῦ πῇ κανείς οὔτε λέξη. Εἶπε ὁ κ. Νομάρχης: 'Η Λακωνία πρέπει νὰ στραφῇ πρός ἄλλη καλλιέργεια.

Μάλιστα κ. Νομάρχα, σωστὴ, σοστώτατη ἡ συμβουλή σας. Ἀλλὰ πρός ποίαν;

Ἄν δὲν δημιουργηθοῦν οἱ προϋποθέσεις τοῦ σταριοῦ (δηλαδή τῆς ἐπιτυχίας καὶ τῆς καλῆς διαθέσεως) πῶς θά ἀπχιτήσωμε ἀπὸ τὸν ἀγρότη ν' ἀλλάξῃ καλλιέργεια; Θὰ σᾶς φέρω ἕνα παράδειγμα κ. Νομάρχα πού ὁ χρόνος καὶ ὁ τόπος δέν μοῦ ἐπέτρεψε νά σᾶς ἀναπτύξω.

Κατόπιν πολλῶν προσπαθειῶν καὶ ἀγώνων, κατόρθωσα νὰ πείσω τούς συμπατριῶτες μου, ν' ἀσχοληθοῦν μὲ τὴν καλλιέργεια τοῦ ἀρακᾶ. Τὸ 1961, ἐσπείραμε δύο. Τό 1962, 3—4. Τὸ 1963 ἔσπειραν 5 6, ὁπότε καὶ παρουσιάσθη ἐνδιαφερομένη ἡ 'Εταιρία ΦΙΞ διὰ τὴν ἀγοράν του μὲ τιμήν 3,20 κατὰ κιλόν καί ὅσοι εἶχαν σπείρει ἀντελήφθησαν ὅτι πράγματι εἶναι συμφέρουσα ἡ καλλιέργεια αὐτή. Καὶ ἐφέτος εἶχαν σπείρει περισσότεροι ἀπό 10 15 καὶ σέ μεγαλύτερες ἐκτάσεις μέ ἐπιτυχία μᾶλλον καλή. Τί ἔγινεν ὅμως; 'Η ΦΙΞ δὲν ἀγόρασε τούς δικούς μας

(Συνέχεια εἰς τὴν 6ην σελ.)

ΓΡΑΜΜΑΤΟΚΙΒΩΤΙΟ

(Συνέχεια ἐκ τῆς 2ας σελ.)

δὲν μπορέσαμε νὰ παραβρεθοῦμε.

κ. Ἄνναν Κουμουτζῆ, MORGATOWN, W. Va: Εὐχαριστοῦμε καὶ πάλι γιά ὅλα. Ἐπιθυμία σας ἱκανοποιήθη.

—κ. Νικ. Ἰ. Χρόνην, Παλ. Φάληροι: Εὐχαριστοῦμε γιὰ τὴν ἱστορικὴ φωτογραφία. Θὰ δημοσιευθῇ ἐν καιρῷ.

—Δ. Χ. Σπάρτης καὶ Υ. Χ. Γκοριτσᾶς: Θερμές εὐχαριστίες γιὰ τὰ πρωτότυπα Πασχαλινά δῶρα καί τὶς εὐχές σας.

—κ.κ. Ἀλ. Μανιατόπουλον—Γ. Βαγιωνῆ καὶ Σία Ο.Ε. Ἀθῆνας: Γιὰ τίς εὐχές σας εὐχαριστοῦμε.

—κ. Σπ. Ζαχαρίου, Ἀθήνας: Εὐχαριστοῦμε γιά τὶς εὐχὲς σας.

—κ. Κων. Βουλουμάνον, ITHACA, N.Y: Καὶ πάλιν εὐχαριστοῦμε γιὰ ὅλα.

—κ. Ποτῆν Γκότσην, ERIE, PA: Θερμά εὐχαριστοῦμε γιά ὅλα.

—κ. Τζίμην Παπαδόπουλον, Ἀθήνας: Εὐχαριστοῦμε. Φωτογραφία θά δημοσιευθῇ στὸ ἑπόμενο φύλλο.

«ΤΑ ΤΣΙΝΤΖΙΝΑ»

ΜΙΑ «ΥΠΟΘΕΣΙΣ ΝΤΡΕ·Υ·ΦΟΥΣ»

ΔΙΑ ΤΟΝ κ. ΠΡΩΘΥΠΟΥΡΓΟΝ

(Συνέχεια ἐκ τῆς 3ης σελ.)

βλεπόμενος ἔλεγχος ἐπὶ τῆς διαχειρήσεως καὶ μᾶς γνωρισθοῦν τὰ ἀποτελέσματα τοῦ ἐλέγχου. Ἡ ὡς ἄνω αἴτησίς μας διεβιβάσθη πρὸς τὸ Ὑπουργεῖον Οἰκονομικῶν, Τμῆμα Κληροδοτημάτων διὰ τοῦ ὑπ' ἀριθ. 22392)15-6-62 ἐγγράφου Νομαρχίας Λακωνίας.

Διὰ τοῦ ὑπ' ἀριθ. 27359]15-7-62 ἐγγράφου Νομαρχίας Λακωνίας μᾶς ἐγνωρίσθη ὅτι διὰ τῆς ὑπ' ἀριθ. Λ. 7297]2093]10-7-62 δ)νῆς τοῦ Ὑπουργείου Οἰκονομικῶν, διετάχθη ὁ κ. Γ. Καρύδης Ἐπιθεωρητὴς Ἐθνικῶν Κληροδοτημάτων ὅπως ἐνεργήσῃ διοικητικὸν ἔλεγχον τοῦ ὑπὸ τοῦ Φιλολογικοῦ Συλλόγου «Παρνασσὸς» διαχειριζομένου κληρ δοτήματος Γ. Πολίτη.

Διὰ τῆς ὑπ' ἀριθ. πρωτ. 1470]30-12-62 ἀναφορᾶς μας πρὸς τὸ Ὑπουργεῖον Οἰκονομικῶν, (Δ)νσιν κληροδοτημάτων) διὰ τοῦ κ. Νομάρχου Λακωνίας, ἠτήσαμεν πληροφορίας ἐὰν διενεργήθη ὁ διὰ τῆς ὡς ἄνω διαταγῆς τοῦ Ὑπουργείου Οἰκονομικῶν διαταχθεὶς ἔλεγχος καὶ ποῖα τὰ ἀποτελέσματα τούτου, πλήν ὅμως καίτοι παρῆλθον 17 μῆνες μέχρι σήμερον, οὐδεμίαν ἐλάβομεν ἀπάντησιν, καίτοι καὶ ἡ τοπικὴ Ἐφημερὶς κατ' ἐπανάληψιν ἐζήτησεν πληροφορίας ἐπὶ τοῦ προκειμένου.

Ἐπειδὴ ἡ ὑπόθεσις τοῦ ὡς ἄνω κληροδοτήματος ἐνδιαφέρει σοβαρῶς τὰς Κοινότητας τοῦ τέως Δήμου Θεραπνῶν, ὑποβάλλομεν εὐσεβάστως τὴν παράκλησιν ὅπως διατάξητε ἁρμοδίως καὶ διενεργηθῇ ὁ προβλεπόμενος ἔλεγχος, εἰς ἣν περίπτωσιν δὲν ἔχει διενεργηθῇ ὁ διαταχθεὶς τοιοῦτος καὶ ἐνημερωθῶμεν ἐπὶ τῶν πορισμάτων τούτου, ἤτοι ποῖον τὸ εἰς τὸν σκοπὸν τοῦτον ἀναλογοῦν καθαρὸν μηνιαῖον εἰσόδημα ἐκ τοῦ κληροδοτήματος, ποῖα ἀκριβῶς ποσὰ ἔχουσιν εἰσπραχθῆ παρὰ τοῦ «Παρνασσοῦ» διὰ λογαριασμὸν τοῦ κληροδοτήματος τούτου, πόσα ἔχουσιν διατεθῆ δι' ὃν προορίζονται σκοπὸν καὶ ποῖον τὸ εἰς χεῖρας τοῦ Παρνασσοῦ ὑπόλοιπον διὰ τὸν σκοπὸν τοῦτον.

Σκόπιμον κρίνομεν νὰ ἀναφέρωμεν ὑμῖν ὅτι ὁ διαχειριζόμενος τὸ κληροδότημα Φιλολογικὸς Σύλλογος «Παρνασσὸς» καθ' ὅλον τὸ διάστημα τῆς παρ' αὐτοῦ πολυετοῦς διαχειρήσεως τοῦ κληροδοτήματος τούτου, ἀπηξίωσεν νὰ μᾶς ἐνημερώσῃ ἔστω καὶ μίαν φορὰν, καθ' ἣν εἶχεν ἠθικὴν ὑποχρέωσιν, ἐπὶ τῆς ἀπολογιστικῆς καταστάσεως τοῦ κληροδοτήματος τούτου, δι' ὃ καὶ ὑποβάλλομεν τὴν θερμὴν παράκλησιν ἵνα ὑποχρεωθῇ ἐφεξῆς ὁ διαχειριστὴς «Παρνασσὸς» καὶ κοινοποιεῖ ἡμῖν τακτικὸν ἐτήσιον ἀπολογισμὸν ἐπὶ τῆς παρ' αὐτοῦ διαχειρήσεως τοῦ κληροδοτήματος τούτου.

Εὐπειθέστατος
Ὁ Πρόεδρος τῆς Κοινότητος Γκοριτσᾶς
Γ. Χρόνης

Η ΓΕΩΡΓΙΚΗ ΜΑΣ ΣΤΗΛΗ

(Συνέχεια ἐκ τῆς 5ης σελ.)

ἀρακάδες, γιατί εἶναι λέει—χονδροί. Αὐτὴ προτιμᾶ τοὺς ψιλόσπορους.

Αὐτὰ δὲν τὰ λέω πρώτη φορά. Τὰ ἔχω εἰπῆ χίλιες φορές στοὺς ἁρμοδίους τῆς Δ)νσεως Γεωργίας. Νὰ μᾶς φέρουν τὸν κατάλληλο σπόρο, νὰ φροντίσουν γιὰ τὴ διάθεσή του, νὰ διδάξουν στὸ χωριὸ τὴ σωστὴ καλλιέργειά του. Δυστυχῶς ὅμως δὲν ἔγινε τίποτα ἀπὸ ὅλα αὐτὰ καὶ μὲ τὸ δίκηο τους ὅσοι σπήρανε φέτος ἀρακᾶ, τοῦ χρόνου νὰ ξαναγυρίσουν στὸ στάρι. Ἀπ' ὅσα διαβάζω, βλέπω ὅτι χιλιάδες τόννους ἀρακᾶ ἔχομεν ἀνάγκη γιὰ νὰ καλύψωμε τὶς ἀπαιτήσεις τῆς καταναλώσεως. Τὸ ἐργοστάσιο ΦΙΞ, στὴ Σπάρτη, ἐργάστηκε ἐφέτος μὲ ἀρακάδες ἀπὸ τὸ Ἄργος καὶ ὅπως ξέρω, ἔχει τὴ δυνατότητα γιὰ πολλὲς χιλιάδες τόννους. Γιατὶ λοιπὸν νὰ μὴν ἦταν ἀπὸ τὴν περιφερειά μας;

ΕΡΩΤΩ λοιπὸν καὶ θὰ ἤθελα ἐπ' αὐτοῦ μίαν ἀπάντησιν τῶν ἁρμοδίων.

—Εἶναι ἢ δὲν εἶναι σωστὴ ἡ ὑπόδειξις τῆς καλλιεργείας τοῦ ἀρακᾶ; Ἂν, ὄχι, τὸ πρᾶγμα τελειώνει καὶ νὰ σταματήσουν νὰ σπέρνουν οἱ ἄνθρωποι. Ἂν ὅμως, ναί, εἶναι τόσο δύσκολο νὰ βρεθῇ ὁ κατάλληλος σπόρος καὶ ὁ τρόπος διαθέσεως;

Ὑποβάλλω ἀπὸ τῆς στήλης αὐτῆς θερμὴν τὴν παράκλησιν κ. Νομάρχα, ἐπειδὴ καλὰ γνωρίζω πόσον ἀγαπᾶτε τοὺς Λάκωνες καὶ ἰδίᾳ τοὺς φτωχοὺς ἀγρότες, νὰ ἐπιληφθῆτε προσωπικῶς τοῦ ζητήματος, ἀπὸ τώρα ποὺ εἶναι ἐ.ωρίς.

Νομίζω πὼς εἶναι κάτι βασικό, ἂν εἶναι πράγματι σωστὴ ἡ γνώμη μου.

Π. Ν. ΑΝΔΡΙΤΣΑΚΗΣ

ΜΕΤΡΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Ὁ Πρόεδρος Γκοριτσᾶς εὐρέως ἐδημοσίευσεν τὴν σχετικὴν ἀνακοίνωσιν «Περὶ μέτρων πρὸς πρόληψιν πυρκαϊῶν τῶν πρὸς ἀλωνισμὸν σιτηρῶν καὶ τῶν ὅρων ἱδρύσεως ἢ διαιτηρήσεως ἀλωνίων». Πλὴν αὐτὸ δὲν ἀρκεῖ. Ἐκτὸς τῶν ἐντεταλμένων, θὰ πρέπει ὑπὸ πάντων νὰ καταβληθῇ ἰδιαιτέρα προσοχὴ πρὸς πρόληψιν ἀπευκταίου τινὸς.

ΔΙΚΑΙΑ ΑΙΤΗΜΑΤΑ ΤΩΝ ΚΤΗΝΟΤΡΟΦΩΝ ΜΑΣ

Οἱ κτηνοτρόφοι μας, Γκοριτσᾶς, Πολυδρόσου, Ἀγριάνων, Καλλιθέας, περιελθόντες εἰς πράγματι δυσχερῆ θέσιν, λόγῳ τοῦ πολλαπλασιασμοῦ ἀπὸ ἔτους εἰς ἔτος τῶν δεσμευτικῶν τοῦ ἐπαγγέλματός των διατάξεων καὶ μὴ καταξιωθέντες μιᾶς ἀπαντήσεως εἰς ἐπανειλημμένας κατὰ τὸ παρελθὸν ὀχλήσεις των πρὸς τοὺς ἁρμοδίους, ὑψώνουσι φωνὴν διαμαρτυρίας δι' ἀποσταλησομένης αἰτήσεώς των καθ' ὅσον καὶ εἰς τὸ ὑπὸ ἐπεξεργασίαν Νομοσχέδιον «περὶ προστασίας τῆς κτηνοτροφίας» οὐδεμία γίνεται μνεία καὶ περὶ τῆς Νομαδικῆς Αἰγοπροβατοτροφίας, καὶ ζητοῦν τὴν μελέτην καὶ κατανόησιν τῶν δικαίων αἰτημάτων της, καθ' ὅσον ἡ ἐνίσχυσις τῆς τάξεώς των θὰ ἀποτρέψῃ τὸν οἰκονομικὸν μαρασμὸν τῶν χωριῶν μας καὶ τὴν εἰς πληθυσμὸν ἐρήμωσίν των.

ΤΥΧΕΡΟΣ ΓΚΟΡΙΤΣΩΤΗΣ

Ὁ συμπατριώτης μας κ. Κίμων Ζαχαριᾶς, Καφεπώλης, ἐλθὼν δωδέκατος κατὰ σειρὰν ἐπιτυχίας, εἰς Προεκλογικὸν «Προ—πὸ», τῆς ἡμερησίας Ἀθηναϊκῆς Ἐφημερίδος «Ἐθνικὸς Κῆρυξ», ἐκέρδισε τοὺς δώδεκα τόμους τῶν «Ἀγορεύσεων τοῦ Ἑλληνικοῦ Κοινοβουλίου».

Ἡ ἐφημερὶς μας συγχαίρει διά τὴν ἐπιτυχίαν.

ΕΚΠΛΕΙΣΤΗΡΙΑΣΜΟΣ ΠΕΡΙΟΥΣΙΑΣ ΚΑΤΑΔΙΚΟΥ

Ἐγένετο ἐν Γκοριτσᾷ ἐκπλειστηριασμὸς τῆς περιουσίας τοῦ εἰς τάς Φυλακὰς Αἰγίνης ἐκτίοντος 20ετῆ ποινὴν καθείρξεως Νικ. Ἰ. Βουλουμάνου ἢ Κοντοκλώτση. Οὗτος κατεκυρώθη εἰς τὸν πλειοδοτήσαντα κ. Γ. Ζαφείρην, ἐκ Γερακίου, (πατέρα τοῦ ἀλησμονήτου θύματος).

ΝΕΟΝ ΕΚΚΛ. ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΝ ΓΚΟΡΙΤΣΑΣ

Νέο Ἐκκλ. Συμβούλιο στὴν Γκοριτσᾶ Οἱ κ.κ. Ἰων. Σ. Ἀνδριτσάκης, Δικ. Δ. Δικαῖος Χρ. Παρηγόρης καὶ Νικ. Ι. Νοχός.—

ΖΟΥΠΑΙΝΙΩΤΙΚΑ ΝΕΑ

(Συνέχεια ἐκ τῆς 5ης σελ.)

ὁ σκληρὸς γόης «Τόμμυ». Τὴν κηδείαν ἠκολούθησαν ὁλοφυρόμεναι αἱ σκῦλαι τοῦ «Χασαπάκου» καὶ τοῦ κ. Στράτη Βλαχολιᾶ.

Διεξάγονται σύντονοι ἀνακρίσεις πρὸς ἀνακάλυψιν τοῦ δράστου. Ἐκφράζονται φόβοι, ὅτι ἐὰν οὗτος ἀνακαλυφθῇ θὰ ἐπακολουθήσῃ «βεντέττα» ἐκ μέρους τοῦ Σαράντου, εἰς τὸν ὁποῖον συνιστῶμεν ψυχραιμίαν. Σχετικὴ συνέντευξιν τοῦ Σαράντου, εἰς τὸ ἐπόμενον φύλλον. Εἰς ἀντικατάστασιν τοῦ δηλητηριασθέντος «Τόμμυ», ὁ Σαράντος προέβη εἰς τὴν ἀγορὰν νέου σκύλου φέροντος τὸ ὄνομα «Ντὶκ». Καὶ ἤδη βλέπω καθημερινῶς, τὸν τεθλιμμένον Σαράντον νὰ βγάζῃ περίπατο τὸν «Ντὶκ» στὸν κάμπο γιὰ νὰ κάνῃ τὰ «τσίσια» του!

ΣΤΑΥΡΟΣ Π. ΛΑΜΠΡΟΣ

Η ΛΟΓΟΔΟΣΙΑ ΤΟΥ ΠΡΟΕΔΡΟΥ

(Συνέχεια ἐκ τῆς 1ης σελ.)

συμβούλιον.

Ὁ κ. Ἰωάννης Λυμπεράκης ἐξέφρασε παράπονα διὰ τὴν διαφορὰν ἀποζημιώσεώς του κατὰ τετραγωνικὸν μέτρον μεταξὺ αὐτοῦ καὶ τοῦ κ. Γεωργίτσου (Ἀνέγερσις Κοιν. κτιρίων) καὶ καταλήγει ὅτι μετὰ τὴν ἀνέγερσιν τοῦ Βορείου τοίχου τῶν Κοιν. κτιρίων ποὺ παντελῶς «ἀποσκιώνει» τῶν ἐναπομείναντα κῆπον του, προσφέρει καὶ τὸν ἐναπομείναντα ἐπὶ ἀντικαταστάσει. Ὁ κ. Πρόεδρος ἀπέδωσεν ἐν μέρει δίκαιον εἰς τὴν παρατήρησιν καὶ ἐπεκαλέσθη ἐνέργειαν τῶν ἁρμοδίων διὰ τὴν διαφοράν τιμῆς.

Ὁ κ. Δημ. Π. Δικαῖος ἠρώτησεν σχετικῶς μὲ τὴν ἀποστράγγισιν τῆς περιοχῆς «Λαΐνας» καὶ ὁ κ. Πρόεδρος ἀπήντησεν ὅτι ἔχουν ἐγκριθῆ ὡρισμένα.

Εἰς τὸ σημεῖον αὐτὸ ἔληξεν ἡ συγκέντρωσις τῆς λογοδοσίας.—

ΤΑ ΚΟΙΝΟΤΙΚΑ ΚΤΙΡΙΑ ΓΚΟΡΙΤΣΑΣ

Διὰ τῆς ὑπ' ἀριθ. 38) 22-5 64 ἀποφάσεώς του, τὸ Κοινοτικὸν Συμβούλιον Γκοριτσᾶς, ἀπεφάνθη διὰ παμψηφίας τῶν παρόντων μελῶν του καὶ ἀπεφάσισεν ὅπως μετὰ τὴν παρὰ τῆς Ἐπιτροπῆς κατασκευὴν καὶ τῆς πλάκας καὶ τοῦ 2ου ὀρόφου τῶν Κοινοτικῶν Κτιρίων «1) παραληφθῇ τὸ ἐκτελεσθὲν ἔργον παρά τῶν ἁρμοδίων τεχνικῶν Ὑπηρεσιῶν καὶ γίνῃ ἀπολογισμὸς τῶν ἐκτελεσθεισῶν παρά τῆς Ἐπιτροπῆς ἐργασιῶν, ἐν τῷ συνόλῳ των 2) συνεχισθῶσιν αἱ ἐργασίαι διὰ τὸν πρὸς τὸν σκοπὸν τοῦτον ὑπαρχόντων Κοινοτικῶν χρημάτων ἐξ ἐκποιήσεως τῆς Κοινοτικῆς ἀκινήτου περιουσίας δρχ. 70775, δωρεᾶς κληρονόμων Παν. Καψάλη, βραβεύσεως τῆς Κοινότητος δρχ. 7.000, καὶ τῆς δωρεὰν ἐκτάκτου οἰκονομικῆς ἐνισχύσεως τῆς Κοινότητος παρὰ τοῦ Ὑπουργείου Ἐσωτερικῶν ἐκ δρχ. 100.000 3) τὸ εἰς χεῖρας τῆς Ἐπιτροπῆς ὑπόλοιπον ἐκ τῶν χρημάτων τῆς δωρεᾶς τῶν ὁμογενῶν διατεθῇ ἐν συνεχείᾳ διὰ τὴν ἐκτέλεσιν τυχὸν συμπληρωματικῶν ἐργασιῶν καὶ ἀγορὰν ἀναγκαιούντων ἐπίπλων, σκευῶν καὶ 4) ἐξουσιοδοτεῖ τὸν Πρόεδρον ὅπως ἅμα τῇ λήξει τῶν ἐργασιῶν κατασκευῆς καὶ τῆς πλακὸς τοῦ 2ου ὀρόφου τοῦ κτιρίου, ἀναφέρῃ σχετικῶς πρὸς τὴν Νομαρχίαν Λακωνίας ἵνα ἁρμοδίως διατάξῃ τὴν παραλαβὴν των, παρά τῆς Ἐπιτροπῆς ἐκτελεσθεισῶν ἐργασιῶν καὶ τὴν συνέχισιν τούτων διὰ Κοινοτικῶν κεφαλαίων ὡς ἄνω ἐκτίθεται».

Ἤδη περατωθείσης τῆς ἀνεγέρσεως τοῦ παρὰ τοῦ σχεδίου προβλεπομένου 2ου ὀρόφου (τοιχοποιΐα ἐκ τούβλων), ἤρχισαν αἱ ἐργασίαι διά τὴν τσιμεντίνην πλάκα τοῦ 2ου ὀρόφου. Ἀκολούθως θὰ γίνῃ ἡ κατασκευὴ διαιρέσεων, κατασκευὴ καὶ τοποθέτησις κουφωμάτων, κατασκευὴ ἐπιχρισμάτων ἐξ ἀμμοκονίας (σοφάδες) κ. λ.π.

ΣΥΝΕΔΡΙΑΣΙΣ ΕΙΣ JAMESTOWN

Ὡς μᾶς πληροφορεῖ ὁ εἰς ERIE, PA κ. Ποτῆς Ν. Γκότσης, τὴν 17ην Μαΐου ἐ.ἔ, ἐγένετο συνεδρίασις τοῦ συμβουλίου τοῦ ἐν Ἀμερικῇ Συλλόγου Τσιντζινιωτῶν εἰς JAMESTOWN, διὰ τὸν καθορισμὸν τῆς ἐνάρξεως τῆς διασκεδάσεως. Παρέστησαν οἱ κ.κ. Λεων. Κ. Ποῦλος μετὰ τῆς συζύγου του, Ἰωάν. Κωστιάνης μετὰ τῆς συζύγου του, Λεων. Χρόνης, Ἰατρὸς, Νικ. Γεωργίτσος μετὰ τοῦ ἀδελφοῦ του, Ἰωάν. Χ. Φλῶρος, Τζίμης Κ. Ντόσκας καὶ Ποτῆς Ν. Γκότσης. Ἀπεφασίσθη ἔναρξις τῆς ἐφετεινῆς διασκεδάσεως τὴν 29ην Ἰουλίου μὲ διάρκειαν μέχρι καὶ τῆς 1ης Αὐγούστου, ἤτοι τεσσάρων ἡμερῶν.

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟΝ

Τὸν Δ)ντὴν τῆς Ἐφημερίδος «Τὰ Τσιντζίνα» κ. Ἰωάννην Κ. Ἀνδριτσάκην, δωρήσαντα εἰς τὴν Κοινότητα δύο τόμους τῆς Ἐφημερίδος Α! καὶ Β! ἔτους, θερμῶς εὐχαριστοῦμε.

Τὸ Κοιν. συμβούλιον
Γκοριτσᾶς

ΜΙΑ ΕΞΗΓΗΣΙΣ

Ἡ αἰσθητὴ καθυστέρησις τῆς ἐκδόσεως τοῦ παρόντος φύλλου, ὀφείλεται εἰς διατυπώσεις ἀλλαγῆς τοῦ Τυπογραφείου εἰς τὸ ὁποῖον μέχρι σήμερον ἐξετυποῦτο ἡ ἐφημερίς μας. Ἤδη ἐκτυποῦται εἰς τὰ νέα, σύγχρονα Τυπογραφεῖα ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Κ. Παλαιολόγου 6, Τηλ. 3.21, Σπάρτη, τελοῦντα ὑπὸ τὴν Δ)νσιν τοῦ κ. Γρηγ. Δημοπούλου, προϊσταμένου καὶ τοῦ παλαιοῦ Τυπογραφείου μας.

Δι' ὃ καὶ ἐκδίδεται ἐξασέλιδος. Τὸ ἐπόμενον φύλλον μας πρῶτον τοῦ Δ! ἔτους, θέλει ἐκδοθῆ πανηγυρικὸν μετὰ τὴν 5ην Ἰουλίου, ἵνα συμπεριλάβῃ τὰ ἀποτελέσματα τῶν Κοινοτικῶν ἐκλογῶν τοῦ Δήμου Θεραπνῶν.—

Ο ΣΥΜΠΑΤΡΙΩΤΗΣ ΜΑΣ κ. ΚΩΝ. ΙΑΤΡΟΥ ΥΠΟΨΗΦΙΟΣ ΔΗΜΑΡΧΟΣ ΣΠΑΡΤΙΑΤΩΝ

Ἕνας ἐκλεκτὸς συμπατριώτης μας, ὁ ἔγκριτος Ἰατρὸς—Μικροβιολόγος κ. Κων Ἰατροῦ, κατέρχεται εἰς τὰς Δημοτικὰς ἐκλογὰς τῆς 5ης Ἰουλίου, ὡς ὑποψήφιος Δήμαρχος Σπαρτιατῶν.

Γνωρίζοντες τὸν ἄνδρα, καὶ τὴν ἀρίστην πολιτείαν του, εἴμεθα βέβαιοι ὅτι ὁ ἐκλεκτὸς συμπατριώτης μας δὲν κατέρχεται εἰς τὸν ἀγῶνα ὁρμώμενος ἐξ εἰδικῶν συμφερόντων ἢ ἰδιαιτέρων φιλοδοξιῶν, ἀλλὰ διαπνεόμενος ἀπὸ ἰσχυρὰν πίστιν πρὸς μίαν ὑψηλὴν ἀποστολήν, ἀπὸ ἀγάπην διὰ τὴν Σπάρτην καὶ τοὺς ἀνθρώπους της.

Νέαι ἰδέαι, κρυσταλλίνη τιμιότης, ἄοκνος ἐργασία, ἀπέραντος διάθεσις καὶ ἀγάπη, ἀποτελοῦν τὴν ἐγγύησιν τῆς θριαμβευτικῆς ἐπιτυχίας του, ἥτις θὰ σημειώσῃ σταθμὸν εἰς τὴν ἀνέλιξιν τῆς ἱστορικῆς Σπάρτης.

Οἱ Θεραπναῖοι δημόται Σπάρτης, ἂς πράξουν τὸ καθῆκον των.

Αἱ εὐχαὶ ὅλων τῶν ὑπολοίπων Θεραπναίων τὸν συνοδεύουν εἰς τὸν εὐγενῆ καὶ ἀνιδιοτελῆ του ἀγῶνα.

ΤΕΛΕΥΤΑΙΑ ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΙΣ

Εὑρισκόμεθα εἰς τὴν λίαν δυσάρεστον θέσιν, ὅπως γνωρίσωμεν εἰς τοὺς ἀπανταχοῦ συνδρομητάς μας τὰ ἑξῆς: Ποσοστὸν ἄνω τῶν 30ο)ο τῶν συνδρομῶν ἐσωτερικοῦ καὶ ἐξωτερικοῦ, παρὰ τάς ἐκκλήσεις μας, παραμένει εἰσέτι ἀνείσπρακτον παρ' ὅλον ὅτι ἡ ἐφημερίς μας τὴν 1ην Ἰουλίου ἐ. ἔ. εἰσέρχεται εἰς τὸ Δ! ἔτος τῆς ἐκδόσεώς της, μονολότι αἱ συνδρομαὶ ὡς εἶναι γνωστὸν ΠΡΟΠΛΗΡΩΝΟΝΤΑΙ. Ὁ ἀριθμὸς τῶν συνδρομητῶν μας παραμένει, δυστυχῶς, μικρὸς. Πόροι τῆς ἐφημερίδος μας, μόνον αἱ συνδρομαί.

Δι' ὑστάτην λοιπὸν φοράν, θερμῶς παρακαλοῦνται οἱ καθυστεροῦντες τὰς συνδρομάς των, ὅπως μέχρι τέλους Ἰουνίου ἐ. ἔ., τό ἀργότερον, ἀποστείλωσιν ἀπευθείας εἰς τὴν Δ)σιν τῆς ἐφημερίδος (Ι. Κ. Ἀνδριτσάκης, Γκοριτσᾶ Σπάρτης), τὰς συνδρομάς των, καθ' ὅσον μετὰ τὴν ἐκπνοὴν τῆς τελευταίας αὕτης προθεσμίας, μετὰ μεγάλης μας λύπης, θὰ εὑρεθῶμεν εἰς τὴν λίαν δυσάρεστον θέσιν, νὰ διακόψωμε τὴν ἀποστολὴν τῆς ἐφημερίδος.

«ΤΑ ΤΣΙΝΤΖΙΝΑ»

ΓΚΟΡΙΤΣΩΤΙΚΑ "ΣΤΑ ΠΕΤΑΧΤΑ,,

* Κύλησε κι' ὁ Μάης γεμᾶτος καιρικὲς «ἀνισορροπίες». Βροχὲς μπόλικες, κρῦα κάπου—κάπου τσουχτερά. Πότε ἔκλαιγε καὶ πότε γέλαγε. Ἦταν ὁ προπομπὸς τῆς ζέστης ποὺ ἄρχισε κι' ὅλας νὰ μᾶς τσουρουφλίζῃ καὶ ποὺ μᾶς κάνει μὲ νοσταλγία νὰ κυττᾶμε πρός τ' ἀγαπημένο Βουνό.

* Στὶς 9)5)64 ἀτύχημα «ἐν ὑπηρεσίᾳ» στὸ 5ον ΚΤΕΛ, τοῦ συμπατριώτη μας κ. Λεων. Ξυνῆ. Εὐτυχῶς ὅλα πῆγαν καλά. Ἂς δεχθῇ τὴ συμπαθειά μας καὶ τὶς εὐχὲς μας γιὰ πλήρη ἀνάρρωση.

* 12)5)64. Ἀναβίωσε ἡ Γκοριτσώτικη παράδοση τῆς ὁμορφης καντάδας, ὕστερα ἀπὸ «Ι. Χ. τσιμποῦσι» φιλικῆς παρέας τῶν ὁμογενῶν μας (ἀγαπητήδων) κ. κ. Νικ. Σ. Τσάκωνα καὶ Πότη Κ. Μαρινάκου. Κρεμασμένες κιθάρες, ξεκρεμάστηκαν, κουρτίσθηκαν καὶ διακριτικὰ συνώδευσαν ἕναν ὁμορφο καντα δορικὸ περίπατο στὸν κεντρικὸ δρόμο καὶ στὰ ὡραῖα περασμένα. Τραγουδήθηκε «κατὰ κόρον» τὸ «δυὸ πόρτες ἔχει ἡ ζωὴ» καὶ τὸ θαυμάσιο «Περιγιάλι» τοῦ Μίκη Θεοδωράκη σὲ στίχους Σεφέρη. Τὴν ἐπομένη τὸ μεγαλύτερο μέρος τῆς φιλικῆς παρέας ἀνέβηκε στὰ Τσιντζίνα καὶ μὲ συγκίνηση τὰ ξαναχαιρέτησαν οἱ ξενητεμένοι μας, ὡραῖα ὅπως πάντα, σὲ κάθε ἐποχή.

* Κοντίσματα = Εἰκονίσματα. Μιὰ ἐξήγηση γιὰ ὅσους διάβασαν τὸ σχετικὸ ἀνέκδοτο συμπατριώτη μας.

* Σκυφτόν, ἀλαφροπερπάτητον, εἴδαμε τό Διαμαντῆ νὰ ξεκολᾶη χορτάρι ἀπὸ τὸ δρόμο γιὰ τὶς ἄμεσες ἀνάγκες τῆς «οἰκοσίτου πτηνοτροφίας» του. Ἐνθέρμως εἰσηγούμεθα γενναίαν ἐπιδότησίν του ἀπὸ τά σχετικὰ προγράμματα. Ἀπὸ ἐνδιαφέρον διὰ τὴν τύχην τῆς γεροντικῆς σπονδυλικῆς στήλης.

* Ὁ «Φακίρης» μᾶς «ἀπειλεῖ» μὲ ἐπιστολὴν «ἐπιδοτουμένην διὰ Δικαστικοῦ Κλητῆρ» κατὰ τὸ «ἄρθρον 612». Ὑποσχόμεθα θερμὴν φιλοξενίαν τῆς ἐπιστολῆς του εἰς τὰς στήλας μας.

* 23)5)64. Ἐπίσκεψις τοῦ Διοικητοῦ Ἀγροφυλακῆς δι' ἐπιθεώρησιν τοῦ Ἀγρονομείου Γεροθρῶν—Θεραπνῶν.

* 28)5)64. Οἱ μαθηταὶ τοῦ Δημοτικοῦ Σχολείου, πραγματοποίησαν ἡμερήσια ἐκδρομὴ εἰς Σκάλαν, Βασιλοπόταμο, Τρίνησα καὶ Γύθειον. Ἡ χαρούμενη ἐπιστροφὴ καὶ ἡ χαριτωμένη φλυαρία τῶν μικρῶν γύρω ἀπὸ τὰ «θαύματα» ποὺ εἶδαν, ὑπογραμμίζουν τὴν ἐπιτυχία τῆς ἐκδρομῆς.

* 3)6)64. Ὁμιλία τοῦ κ. Σπ. Κάτσου, Προϊσταμένου Γεωργικῶν Ἐφαρμογῶν, στοὺς Ἀγροτόπαιδες, μὲ θέμα τὸ Πρόγραμμα Γεωργικῶν Ἐφαρμογῶν γενικῶς.

* Δύο ἀλωνιστικὲς μηχανὲς στὰ «Λαμπρέϊκα», ἀρχίζουν σὲ λίγο τὸν ἀλωνισμό. Θημωνοφύλακας ὁ κ. Νικόλ. Κ. Κυριακούλιας.

* Μετετέθη ὁ χωρ)ξ κ. Πέτρ. Χριστοφιλέας. Ἐτοποθετήθη ὁ Χωρ)ξ κ. Κ. Σπηλιώπουλος. Καλὴ πρόοδο ὁ πρῶτος· καλωσώρισε ὁ δεύτερος.

ΜΙΑ ΥΠΕΡΑΙΩΝΟΒΙΟΣ

ΚΑΛΛΟΝΗ (ΠΕΡΠΑΙΝΗ): Σοφία Γεωργ. Καρούμπα. Ἐπέθανε στὶς 5)4)64 σὲ ἡλικία 107—110 ἐτῶν, ὅπως ἐγκύρως ὑπολογίζεται. Ὅταν πέρισυ τὴν ἐφώναξαν νὰ βγῆ στὴν αὐλὴ γιὰ μιὰ φωτογραφία τῆς ἐφημερίδος μας, τὴν ἀκούσαμε μὲ ἔκπληξη νὰ μᾶς λέει: «Μιὰ στιγμή, νὰ φορέσω τὴ ρόμπα μου».

ΔΥΟ ΚΑΥΤΑ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΑ: ΣΥΝΕΧΙΣΗ ΑΣΦΑΛΤΟΣΤΡΩΣΕΩΣ ΔΗΜΟΣΙΑΣ ΟΔΟΥ ΣΠΑΡΤΗΣ - ΓΕΡΑΚΙΟΥ ΚΑΙ ΕΞΗΛΕΚΤΡΙΣΜΟΣ ΤΩΝ ΘΕΡΑΠΝΩΝ — 6 σελίδες

ΤΑ ΤΣΙΝΤΖΙΝΑ

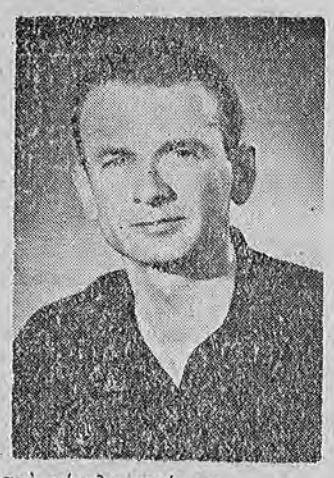
ΑΝΕΞΑΡΤΗΤΟΣ ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΤΩΝ ΑΠΑΝΤΑΧΟΥ ΘΕΡΑΠΝΑΙΩΝ

Ἰδιοκτήτης — Διευθυντής: Ι. Κ. ΑΝΔΡΙΤΣΑΚΗΣ — Ἔτος Δ' — Ἀριθμὸς φύλλου 38 — Γραφεῖα: Γκοριτσᾶ — Πολύδροσον — 25 Ἰουλίου 1964

ΜΠΑΙΝΟΝΤΑΣ ΣΤΟΝ ΤΕΤΑΡΤΟ ΧΡΟΝΟ

ΜΕ ΤΟ ΧΕΡΙ ΣΤΗΝ ΚΑΡΔΙΑ

ΑΝΟΙΧΤΟ ΓΡΑΜΜΑ



Ἀγαπητοί μου συνδρομηταί καὶ ἀναγνῶσται.

Βαθεῖ᾽ συγκίνηση καὶ σκίρτημα χαρᾶς μὲ συνέχει, σημειώνοντας μὲ τὸ φύλλο ποὺ κρατᾶτε αὐτή τὴ στιγμὴ στὰ χέρια σας, τὴν εἴσοδο τῆς ἐφημερίδος μου στὸν τέταρτο χρόνο τῆς ἐκδόσεώς της.

Τρία ὁλόκληρα χρόνια κύλησαν ἀπὸ τὴν «ἱστορική» 1η Ἰουλίου 1961, ποὺ παιδικὲς ἀόριστες λαχτάρες καὶ ἐφηβικοὶ κατοπινοὶ ὁραματισμοί, πήρανε «σάρκα καὶ ὀστᾶ» μὲ τὴν ἔκδοση τοῦ πρώτου φύλλου τῆς ἐφημερίδος μου.

Ἦταν τὸ τόλμημα μεγάλο καὶ οἱ εὐθύνες ἀπέναντι στὸ σύνολο τεράστιες.

Καὶ ἦταν τὸ πρῶτο ἐκεῖνο κύριο ἄρθρο, ἀπότοκο πολλῆς καὶ ἐντατικῆς σκέψης, σκληρῆς καὶ εἰλικρινοῦς αὐτοκριτικῆς, «συμβόλαιο τιμῆς» μὲ τοὺς ἀναγνῶστες καὶ συνδρομητές μου, ἱερὴ ὑπόσχεση γιὰ τὴν ἀναγέννηση καὶ πρόοδο τῶν βασανισμένων καὶ χιλιαγαπημένων χωριῶν μας.

Καὶ ἦταν ἡ παράλογη—τολμῶ νὰ εἰπῶ— ἐτούτη δημοσιογραφικὴ ἐξόρμηση γιὰ τὸ γενικώτερο καλό, ταξείδι ἀποκοτιᾶς μεγάλης στὸν μέγα ὠκεανὸ σκληρῶν κι' ἀβάστακτων δοκιμασιῶν.

Ἐσεῖς θὰ κρίνετε, ξεκινώντας ἀπὸ καλὴ πίστη, τὸ τί ἐπέτυχα στὰ τρία αὐτὰ χρόνια.

Κάνετε τὸν κόπο νὰ ξεφυλλίσετε γιὰ μιὰν ἀκόμα φορὰ τὰ φύλλα ποὺ κυκλοφόρησαν μὲ τολλοὺς κόπους, πολλὲς θυσίες καὶ σκληρὲς προσπάθειες καὶ ψάχνοντας ἀνάμεσα σὲ ἀναπόφευκτες ἀτέλειες, ξεχωρίστε—ἂν ὑπάρχη— ὅ,τι καλὸ προσέφερε ἡ ἐφημερίδα αὐτή, γιὰ τὴν εὐτυχῆ λύση προβλημάτων, γιὰ τή σύσφιξη τῶν δεσμῶν ἀνάμεσα στοὺς ξενητεμένους συμπατριῶτες μας καὶ τὸν τόπο ποὺ γεννήθηκαν, γιὰ τὴν ἀναζωπύρωση τῆς νοσταλγίας τους, γιὰ τὴν ἔνταση τῆς κοινωνικῆς ἀλληλεγγύης κλπ, κλπ.

Ἂν ἡ πέννα μου κάποτε—κάποτε «σκλήρενε» κι' ἀνάμεσα σὲ πολλαπλὲς «συγκρούσεις καθήκοντος» χάραζε τὴν πορεία μιᾶς «μάχης», αὐτὸ ἔγινε μόνο ΚΑΛΟΠΙΣΤΑ καὶ μὲ τὴν πίστη πὼς γινόταν γιὰ τὸ γενικώτερο καλό.

Ποτὲ δὲν ἐπέτρεψα στὶς σκέψεις μου νὰ ξεκινήσουν καὶ ν' ἀναδιπλωθοῦν στὶς στῆλες τῆς ἐφημερίδος μου ἀπὸ μικροψυχιὰ ἢ ἐμπάθεια κι' ἂν ἀναγκάστηκα, κάποτε—κάποτε νὰ «πληγώσω», μεγαλύτερη πίκρα ἀπὸ τὸν «πληγωμενο» ἐγὼ δοκίμασα.

Ἀδέσμευτος πάντα, ἐλεύθερος, ἀνεξάρτητος, μὲ ἥσυχη τὴ συνείδηση ὅ,τι ἐπιτελῶ ὑψηλὸν λειτούργημα, προχωρῶ γιὰ νὰ προσφέρω ὅ,τι μπορῶ γιὰ τὸ καλὸ τοῦ συνόλου, βέβαιος ὅ,τι θὰ κατανοήσετε τὶς δυσκολίες ποὺ ἀντιμετωπίζει ἡ ἔκδοση μιᾶς ἐφημερίδος καὶ θὰ τὴν συνδράμετε, γιατὶ ὁ ἀριθμὸς τῶν συνδρομητῶν—δυστυχῶς—παραμένει μικρός.

Ἀπὸ καρδιᾶς εὐχαριστῶ τοὺς συνεργάτες ποὺ μὲ παράστεκονται καὶ μὲ τιμοῦν μὲ τὴ συνεργασία τους, τοὺς ἀπανταχοῦ συνδρομητὰς καὶ ἀναγνώστας μου, τοὺς ὑποστηρικτὰς τῆς δύσκολης προσπάθειάς μου, ὅλους ἐσᾶς ποὺ τὸ ἐνδιαφέρον σας καὶ ἡ συμπαράστασή σας μοῦ χαρίζουν καινούργιο πάντα ἐνθουσιασμὸ γιὰ τὴ συνέχιση τῆς γενικώτερης δημοσιογραφικῆς μου ἀποστολῆς.

Σᾶς εὐχαριστῶ ὅλους γιὰ ὅλα

ΓΙΑΝΝΗΣ Κ. ΑΝΔΡΙΤΣΑΚΗΣ

(Μοτίβος)]

ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΑΛΛΗΛΕΓΓΥΗ

Τιμὴ καὶ εὐγνωμοσύνη σέ ὅσους προσφέρουν ἕνα πιάτο, καλό, ζεστὸ φαΐ στὰ παιδιά.

ΓΚΟΡΙΤΣΑ

Διέθεσαν διὰ τὰ μαθηματικὰ συσσίτια:

—Ὁ ἐν Ἀθήναις συμπατριώτης κ. Γεώργ. Παπαγιαννᾶκος, δρχ. 200, εἰς μνήμην τῆς μητρὸς του Ποτίτσας χας Δημ. Παπαγιαννάκου καὶ θείας του Εὐθυμίας χας Ἰωάν. Τσετσέρη.

—Ἀνώνυμος, ἐκ Γκοριτσᾶς, δρχ. 500

—Ὁ κ. Ἰωάν. Νικολαΐδης, MIDLTOWN, N. Y. δολ. 10

— Ὁ εἰς GREENVILLE, PA κ. Λεων. Παπαδόπουλος διέθεσε δολ. 63, εἰς μνήμην γονέων του καὶ ἀδελφῶν του Παναγιώτη καὶ Δημητρίου Κ. Παπαδοπούλου.

ΑΓΙΟΙ ΑΝΑΡΓΥΡΟΙ (ΖΟΥΠΑΙΝΑ)

Διὰ τὰ μαθητικὰ συσσίτια διέθεσαν οἱ κ. κ. Ἰωάννης καὶ Τούλα Βλάχου δολ. 40, Ἰωάν. Τσελέκης δολ. 15, Νικ. Μπενέκος δολ. 10. Γεώργ. Νικολαΐδης δολ. 10. Ἀργ. Βλάχος δολ. 5, Ἠλ. Τσελέκης δολ. 5, Νέλλη Βλάχου δολ. 5. Εὐδοκία Βλάχου δολ. 5.

Ἐπίσης ὁ ἐν Ἀθήναις συντ. Ἀστυνομικὸς κ. Γεώργ. Παπαγιαννᾶκος, δρχ. 300, εἰς μνήμην τῆς μητρὸς του Ποτίτσας καὶ τῆς θείας του Εὐθυμίας χας Ἰωάν. Τσετσέρη.

Ὁ ἐν Γκοριτσᾷ κ. Ἀθαν. Φαρμάκης δρχ. 100.

ΤΣΙΝΤΖΙΝΙΩΤΙΚΕΣ ΓΡΑΦΙΚΟΤΗΤΕΣ

Τὸ γραφικώτατο ἐξωκκλήσι τοῦ Ἅϊ - Λιᾶ, κτισμένο σ' ἕνα πανέμορφο διάσελο καὶ πλαισιωμένο ἀπὸ θεόρατα πεῦκο—ἔλατα καὶ βελανιδιές. Μιὰ ὀνειρώδης διαδρομὴ σᾶς φέρνει σύντομα κοντά του, εἴτε ἐπωχουμένους ἢ πεζοποροῦντες.

(Φωτογραφία, εὐγενική προσφορά, τοῦ ἐν Πειραιεῖ Καλλιτέχνη Τσιντζινιώτη Φωτογράφου κ. Νίκου Γ. Τσάκωνα).

ΞΕΝΗΤΕΜΕΝΑ ΜΑΣ ΑΔΕΛΦΙΑ

ΚΑΛΗ ΔΙΑΣΚΕΔΑΣΗ ΣΤΗΝ

ΤΣΙΝΤΖΙΝΙΩΤΙΚΗ ΣΥΓΚΕΝΤΡΩΣΗ

ΤΟΥ JAMESTOWN

"ΤΑ ΤΣΙΝΤΖΙΝΑ,,

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ

ΕΝΤΑΣΙΣ ΔΙΑΦΩΤΙΣΕΩΣ

Τὸ τραγικὸν δυστύχημα τῆς Γκοριτσᾶς, ποὺ ἐβύθισεν εἰς βαρὺ πένθος μίαν οἰκογένειαν καὶ βαθεῖαν ὀδύνην τὴν κοινωνίαν, μὲ τὴν ἀπώλειαν νεαρωτάτου βλαστοῦ της, ἀποδεικνύει ὅτι ἂν καὶ μία μακρὰ περίοδος πολέμων καὶ ἀνωμαλιῶν ἔγινε παρελθόν, δὲν παύει νὰ δίδη ἐνιότε τὸ ἀπαίσιον «παρών» της πλήττουσα μὲ τὰ ἐγκατεσπαρμένα παντοῦ πολεμικὰ σύνεργα, τὴν παιδικὴν κυρίως περιέργειαν. Ἁρμόδιοι καὶ μὴ ἁρμόδιοι, πᾶς ἄνθρωπος συνειδήσεως, πού πονᾷ τὸν συνάνθρωπον καὶ σέβεται τὴν ἀνθρωπίνην ζωήν, ἂς διαφωτίζη συνεχῶς τὰ παιδιὰ ἵνα τοὺς γίνη πίστις, ὅτι ἡ ἄδολος περιέργεια ὁδηγεῖ συχνὰκις εἰς τραγικὴν ἀπώλειαν τῆς ζωῆς των.

ΔΙΑ ΤΗΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑ ΓΚΟΡΙΤΣΑΣ

Εἰς Τσίντζινα καὶ εἰς τὸν δρόμον τοῦ «Πλατάνου», ἐπὶ τῆς στροφῆς, τσιμέντινη κρήνη—κάτωθι τῆς συκέας—ἐσφραγίσθη ὡς μὴ ἐκπληροῦσα οὐδένα προορισμόν. Δὲν θὰ ἦτο δυνατὴ ἡ ἐπαναλειτουργία τῆς «βρύσης τοῦ Πλάτανου» διὰ τῆς παροχῆς μικρᾶς ποσότητος ὕδατος; Καὶ περισσὴν γραφικότητα ἔχει καὶ πολλαπλῶς συνδέεται μὲ παιδικὰς ἀναμνήσεις τῶν ξενητευμένων ποὺ μᾶς ἐπισκέπτονται. Ὁ δρόμος πρὸς «Πλάτανον» «ἔχει τὰ χάλια του». Ἂς ἐπιδιορθωθῆ τὸ ταχύτερον. Ἡ «βρύση τῆς Ἁγίας Κυριακῆς» ἂν ἀντὶ τσιμεντίνου ψυχροῦ ὀβελίσκου ποὺ ἤδη εἶναι, ἐλάμβανε τὴν παλαιὰν γραφικότητά της, πόσον θὰ ἐστοίχιζεν; Νομίζομεν ὅτι μὲ λίγην καλὴν διάθεσιν καὶ αὐτὸ γίνεται. Καὶ ἀναμένομεν.

ΠΙΝΑΚΙΣ ΠΡΟΣ ΤΣΙΝΤΖΙΝΑ

Εἰς τὴν πινακίδα—δείκτην πρὸς χωρία Δήμου Οἰνοῦντος ἐπὶ τῆς διασταυρώσεως τῆς ἐθνικῆς ὁδοῦ, ἀναγράφονται μόνοντά Βρέσθενα καὶ ὁ Βασσαρᾶς. Τὰ Τζίντζινα (Πολύδροσον) οὐδαμοῦ ἀναφέρονται. Οἱ ἁρμόδιοι ἂς συμπληρώσουν ἀμέσως τὴν παράλειψιν.

ΑΣΥΝΕΙΔΗΤΟΣ ΚΑΡΑΤΟΜΗΣΙΣ

Ἀσυνείδητος ἄγνωστος καταστροφεὺς, ἐκαρατόμησεν ἀτυχῆ νεαρὸν ἔλατον ἀνωθεν τῆς οἰκίας Πολίτη (Γεργούλια) εἰς Τσίντζινα, πιθανῶς διὰ νὰ περιφράξη σπουδαιοτάτην «ποριά» τῆς ἰδιοκτησίας του. Ἐχάθη τὸ ἀπέραντον πλούσιο δάσος μακρὰν τοῦ χωρίου διὰ νὰ κάμη τὴν «εὐκολίαν» του; Αἴσχος!Θὰ πρέπει νὰ ἐνταθῆ ἡ ἐποπτεία διὰ νὰ σωθῆ ἐπὶ τέλους τό πρᾶσινον!

ΤΡΑΓΙΚΟΝ ΔΥΣΤΥΧΗΜΑ ΕΙΣ ΤΗΝ ΓΚΟΡΙΤΣΑΝ

ΠΑΙΔΙΚΗ ΠΕΡΙΕΡΓΕΙΑ ΓΕΝΝΑ ΘΑΝΑΤΟΝ

Τραγικὸν δυστύχημα, τὸ ὁποῖον κρατᾶ ἀκόμη εἰς βαθεῖαν ὀδύνην ὅλους μας, συνέβη τὰς πρωϊνὰς ὥρας τῆς 17)7)64 εἰς Γκοριτσᾶν καὶ εἰς τὴν περιοχὴν «Στέφανο».

Ὁ υἱὸς τοῦ κ. Βασιλείου Μ. Χίου, Μάρκος, ἡλικίας 13 ἐτῶν, μαθητὴς τῆς Ἁγης Γυμνασίου, ἀνευρὼν Ἀμερικανικὴν χειροβομβίδα τύπου «Μίλς», ἠθέλησεν νὰ τήν περιεργασθῆ μέ ἀποτέλεσμα νὰ ἐκραγῆ αὕτη εἰς χεῖρας του καὶ νὰ τὸν κατατεμαχίση σχεδόν.

Ἡ κηδεία του ἔγινεν εἰς Γκοριτσᾶν ἐν μέσῳ γενικῆς θλίψεως.

Ἡ ἐφημερίς μας εἰς τούς βαρέως πληγέντας οἰκείους του ἐκφράζει ἐκ βαθέων τά συλλυπητήριά της, εὐχομένη τὴν ἐξ Ὕψους παρηγορίαν.—

ΜΙΑ ΙΣΤΟΡΙΚΗ ΠΡΑΞΙΣ

ΤΟΥ ΣΥΛΛΟΓΟΥ ΤΩΝ ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ ΤΣΙΝΤΖΙΝΙΩΤΩΝ

ΤΙΜΗ ΓΙΑ ΤΟ ΣΥΛΛΟΓΟ: Ἡ χορήγησις ὑποτροφιῶν διὰ γυμνασιακὰς σπουδὰς εἰς ἀπόρους νέους τῶν χωρίων Γκοριτσᾶς καὶ Ἁγ. Ἀναργύρων (Ζουπαίνης).

ΤΙΜΗ ΓΙΑ ΤΟΥΣ ΕΝ ΑΜΕΡΙΚΗ κ. κ.: 1) Νικόλ. Π. Νικολαΐδην. 2) Νικόλ Ἰ. Βουρνάκην, ποὺ πρῶτοι ἀπεδέχθησαν τὴν ὡραίαν ἔκκλησιν καὶ ἀνέλαβον ἀνὰ ἕναν ἄπορον μαθητην ἕκαστος.

ΚΑΘΗΚΟΝ ΓΙΑ ΤΟΥΣ ΑΠΑΝΤΑΧΟΥ ΕΥΠΟΡΟΥΣ ΤΣΙΝΤΖΙΝΙΩΤΕΣ: Νὰ μποῦν στὴν τιμητικὴ φάλαγγα τῶν εὐεργετῶν τῆς νεολαίας μας.

ΣΥΛΛΟΓΟΣ
ΤΩΝ ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ
ΤΣΙΝΤΖΙΝΙΩΤΩΝ
«ΤΑ ΤΣΙΝΤΖΙΝΑ»
Ἀριθ. Πράξεως 9

Ἐν Ἀθήναις τήν 2αν τοῦ μηνὸς Ἰουλίου τοῦ 1964 ἔτους, ἡμέραν τῆς ἑβδομάδος Πέμπτην καὶ ὥραν 9ην μ.μ. συνῆλθεν εἰς τακτικὴν συνεδρίασιν τὸ Διοικητικὸν Συμβούλιον τοῦ Συλλόγου μέ θέμα ἡμερησίας διατάξεως «Χορήγησις παρὰ τοῦ Συλλόγου ὑποτροφιῶν διά γυμνασιακάς σπουδὰς εἰς ἀπόρους νέους τῶν χωρίων Γκοριτσᾶς καὶ Ἁγίων Ἀναργύρων.»

Ἀρχομένης τῆς συνεδριάσεως τὸν λόγον ἔλαβεν ὁ Πρόεδρος τοῦ Συλλόγου, ὁ ὁποῖος καὶ εἰσηγούμενος τὸ ὅλον θέμα προέβη εἰς λεπτομερῆ ἀνάλυσιν τῆς ζωῆς ποὺ ζοῦν σήμερα τά χωριὰ μας καὶ τῶν προβλημάτων ποὺ τά ἀπασχολοῦν ἐπιμείνας ἐπὶ τῶν κάτωθι διαπιστώσεών του.

Οἱ ἐντελῶς νέες συνθῆκες ζωῆς πού διεμορφώθησαν μετά τόν πόλεμον στὴν Πατρίδα μας, καὶ ἰδιαίτερα ἡ μείωσις τῆς τιμῆς τῶν γεωργικῶν μας προϊόντων, εἶχαν τόν ἀντίκτυπόν τους καὶ στά χωριά μας, καθαρῶς γεωργικά ἄλλωστε, καὶ ἔτσι πολλοί εἶναι ἐκεῖνοι ἀπό τούς συμπατριῶτες μας πού ἔγιναν πτωχότεροι, ἐνῶ ἀντίθετα κανένας ἀπὸ αὐτούς δέν ἔγινε πλουσιώτερος.

Ἡ οἰκονομικὴ ἔνδεια πού μαστίζει τά χωριὰ μας ἔχει ἀποτυπωμένη τὴν σφραγίδα της σέ κάθε ἐκδήλωσι τῆς ζωῆς των καὶ ἰδιαίτερα στὸν τομέα τῆς παιδείας τῶν νέων μας.

Ὁ περιορισμός μάλιστα τοῦ ἀριθμοῦ τῶν νεαρῶν συμπατριωτῶν μας πού ἀκολου-

(Συνέχεια εἰς τὴν 6ην σελ.)

Η θρησκευτική μας στήλη

ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΗ ΑΝΑΓΕΝΝΗΣΙΣ ΤΟΥ ΧΩΡΙΟΥ

Τοῦ Πρηγουμένου ΛΟΥΚΑ ΜΑΛΤΕΖΟΥ

6ον

Περὶ Ἁμαρτίας

Ἀνάπτυξις δὲ ὑγιοῦς συναισθήματος αἰδοῦς, καί καλλιέργεια κοσμίων ἠθῶν, εἶναι σπουδαῖον μέσον ἀγωγῆς τῆς γενετησίου ὁρμῆς. Ἐντεῦθεν δὲ πάλιν γίνεται φανερόν, πόσον ὀλεθρίως ἐπιδρᾷ κατ' ἀνάγκην ἡ ἐξαφάνισις τῆς αἰδοῦς, ἐπομένως καί ἡ χαλάρωσις τῶν ἠθῶν, ὄχι μόνον ἐπ' αὐτῆς ταύτης τῆς γυναικός, ἀλλὰ καί ἐπὶ τῆς παιδαγωγικῆς αὐτῆς ἱκανότητος. Διότι πῶς εἶναι δυνατόν νὰ δίδῃ ἐντολάς, ἂν ἡ ἰδία μηδένα ἔχῃ κανόνα, ἱκανὸν νά προστατεύῃ τά τέκνα, ἂν αὕτη ἀφίνῃ ἑαυτὴν ἔρμαιον ἀσχημιῶν; Γυναῖκες, αἱ ὁποῖαι οὐδὲν τό ψεκτὸν εὑρίσκουν, ἂν ἀφίνουν ἐλευθέρως εἰς τά ὄμματα τῶν τέκνων ἀναισχύντους εἰκόνας. κ. τ. τ.

Τὴν μεγάλην σημασίαν τῆς αἰδοῦς ἐκπαλαι κατενόησαν καὶ ἐξύμνησαν καὶ οἱ παλαιοὶ Ἕλληνες. Ὁ Ἡσίοδος λέγει, ὅτι ἡ ἐξαχρείωσις τοῦ ἀνθρωπίνου γένους, συμπίπτει μέ τήν ἐγκατάλειψιν αὐτοῦ ὑπὸ τῆς αἰδοῦς.

Διά τὴν νίκην τῆς ἁμαρτίας ἰσχύουν ὅσα εἴπομεν καὶ συνεστήσαμεν εἰς τὸ κεφάλαιον, μέθοδος καί ἀγών τῆς ζωῆς.

Ὁλόκληρος ἡ ἐργασία τὴν ὁποίαν ἔχω γράψει, καθώς καί ἐκείνη ἡ ὁποία ἐξακολουθεῖ νά γράφεται καί νὰ δημοσιεύεται, ἀποβλέπει εἰς τὸν κύριον ἡμῶν σκοπὸν καὶ ἐπιθυμίαν, εἰς τὴν πνευματικὴν ἀναγέννησιν τοῦ χωρίου. Τὸν σκοπὸν αὐτὸν καί τὴν ἐπιθυμίαν μου δυναμώνει ἡ γέννησίς μου καί ἡ ἀνατροφή μου ἐν χωρίῳ, καί ἀκόμη ἡ συνέχεια τῆς ζωῆς μου εἰς τὰ Μοναστήρια, εἰς τά ὁποῖα εἶναι ζωὴ τοῦ χωρίου, καί παράδοσις καί ἀκολουθία Χριστιανικῆς ζωῆς. Ἡ ζωὴ εἰς τὸ χωρίον ἔχει πολλὰ βοηθήματα διὰ νά εἶναι Χριστιανικὴ καὶ εὐτυχισμένη. Ἔχει τὴν φύσιν μαζί της, ἡ ὁποία διὰ τοῦ ὀξυγόνου, διὰ τῆς παρατηρήσεως τῶν μεγαλείων τοῦ Ἁγίου Θεοῦ, τῆς ἐργασίας, τῆς ἡσυχίας, τῆς ἁπλότητος καὶ τῆς ὀλιγαρκείας καὶ τῆς τάξεως καί ἁρμονίας αὐτῆς, βοηθεῖ τὰ μέγιστα εἰς τὴν πνευματικήν καὶ σωματικήν ὑγείαν, καί ἐξύψωσιν καὶ τελειότητα τοῦ ἀνθρώπου. Ἔτσι ἐξυψώνει τοὺς κατοίκους τοῦ χωρίου, τὸ ὅτι πρῶτοι οἱ ὁποῖοι εἶδον τὴν γέννησιν τοῦ Κυρίου ἐν τῷ σπηλαίῳ ἦσαν κάτοικοι τοῦ χωρίου καί τῆς ὑπαίθρου, ποιμένες. Καθώς καί ὅτι οἱ Ἀπόστολοι καὶ οἱ μαθηταὶ τοῦ Κυρίου ἦσαν χωρικοὶ καί ἐργάται, καί οὐχί κάτοικοι τῶν πόλεων, ἐπιστήμονες καὶ σοφοί.

(Συνεχίζεται)

Λουκᾶς Μαλτέζος

ΣΤΑ ΦΤΕΡΑ ΤΟΥ ΘΕΡΑΠΝΑΙΟΥ ΠΗΓΑΣΟΥ

ΤΟ ΚΑΛΕΣΜΑ ΤΟΥ ΔΑΣΟΥΣ

Φρέσκια, ὁλοζώντανα τὰ δέντρα
θροΐζουν ἁπαλὰ στ' ἀνάλαφρον ἀγέρι,
πεῦκα καὶ ἔλατα καὶ κέντρα.
Μοῦ γνέφει φιλικὰ τὸ πράσινό τους χέρι.

Γλεντάω τὸ δάσος τ' ἄσωστο μὲ χίλια μάτια
κι' ὡς ξεπετιέται νειὸ «λουμάκι» μεσ' στὴ φτέρη,
μέσ' ἀπ' τὰ σύσκια δαντελλένια μονοπάτια,
ξανοίγω νἄρχεται γλυκὸ—γλυκὸ τὸ Καλοκαίρι!

ΓΙΑΝΝΗΣ ΜΟΤΙΒΟΣ

ΠΑΛΗΑ ΤΡΑΓΟΥΔΙΑ

Νἄηταν τὰ νειᾶτα δυὸ φορὲς

Νἄηταν τὰ νειᾶτα δυὸ φορὲς
τὰ γέρατα καμμία
Νὰ ξανανοιώσω μιὰ φορὰ
νά γίνω παλληκάρι
Νὰ βάλω τὸ φεσάκι μου
νὰ ἔβγω στὸ σεργιάνι
Νὰ πὰ' στὴ ρούγα γιὰ γαμπρὸς
στὴ γειτονιὰ γιὰ νύφη
Νὰ βγῶ ψηλὰ στὸν Ἅϊ—Λιᾶ
ψηλὰ στὴν Κρύα Βρύση
Νὰ τραγουδήσω μὲ καρδιὰ
τὰ νειᾶτα μου τὰ ξακουστά.

ΑΝΑΔΡΟΜΗ ΣΤΑ ΠΕΡΑΣΜΕΝΑ

—"ΔΕΛΤΙΟ ΙΟΥΝΙΟΥ 1928,,—

ΑΠΟ ΤΟ "ΔΕΛΤΙΟΝ ΤΣΙΝΤΖΙΝΙΩΤΩΝ,,

Τό τηλέφωνο Γκοριτσᾶς. Ἡ Ταχ. Τηλ. Ἐπιθεώρησις Λακωνίας—ἁρμοδία γιά τὴν ἐγκατάστασι τηλεφώνου στὰ Τσιντζινα, μᾶς ἐπληροφόρησε ὅτι ἔχει γιὰ ἐγκατάστασι πολλὰ τηλέφωνα στὸ νομὸ μας καὶ ἀκόμη δέν ἀποφάσισε ἡ ἐπιτροπή τῆς ὑπηρεσίας αὐτῆς ἀπό ποῦ θ' ἀρχίσουν κ.λ.π.

Πεισθεῖσα ὅμως ἡ ὑπηρεσία περί τῆς ἐξαιρετικῆς σημασίας πού ἔχει ἰδιαιτέρως ἡ γραμμὴ Ἀγριάνων—Τσιντζίνων—ὅπου πηγαίνει τόσος κόσμος καὶ δέν ἔχει τηλέφωνο γιά μιὰ ἀνάγκη, μεμακρυσμένος δὲ ἐκεῖ ἀπό ἄλλα τηλέφωνα, ἄφηκε τὴν ἐλπίδα τῆς προτιμήσεως τῆς γραμμῆς αὐτῆς διά κοταλλήλου εἰσηγήσεως στήν ἁρμοδία ν' ἀποφασίση ἐπιτροπή.

Στά χωριὰ μας ἄρχισαν νὰ κανονίζουν καὶ τὴ μεταφορὰ τῶν τηλεγραφικῶν στύλων.

Ἡ Σκυρόστρωσις Γκοριτσᾶς: Ὁ Νομομηχανικὸς Σπάρτης ὑπέβαλε στό Ὑπουργεῖο Συγκοινωνίας ἀναφορὰ σχετικῶς μὲ τὴ σκυρόστρωσι τοῦ δρόμου Σκούρας— Γκοριτσᾶς, ζητῶν τό ποσόν τῶν 2.000.000 δρχ. γιὰ τὴν ἐργασία αὐτή. Ἂν θὰ διαταχθῆ δέν μπορεῖ νὰ ξέρη. Περιττὸν νά τονισθῆ ὅτι ἐξαρτᾶται καί ἀπό τίς ἐνέργειες τῶν πολιτικῶν μας ἡ ἔγκρισις τῆς ἀναφορᾶς τοῦ κ. Νομομηχανικοῦ.

Τὸ Ὑδραγωγεῖο Γκοριτσᾶς: Ὁ κ. Π. Γεράσιμος ἔφερε σέ πέρας τὸ Ὑδραγωγεῖο Γκοριτσᾶς. Δυστυχῶς ἔγινε μεγάλη ἡ ἀπόκλισις τῶν σωλήνων καί τὸ νερὸ κλίνει μὲ ὁρμὴ στὸ τέρμα του, μὴ γενομένης δυνατῆς τῆς συγκρατήσεως μέρους ἀπ' αὐτὸ στὸ Χάρακα, ὅπως ὑπελογίζετο. Αὐτὸ ὅμως εὐκολα θὰ διορθωθῆ μὲ μικρὴ ἀνύψωσι τῶν σωλήνων.

Τὰ Γεφύρια τοῦ δρόμου Γκοριτσᾶς: Ὁ κ. Π. Γεράσιμος ἔκανε συμφωνία μὲ ἐργολάβο γιὰ τὴν κατασκευὴ καὶ τῶν δύο γεφυρῶν τοῦ δρόμου Γκοριτσᾶς καί ἄρχισε ἡ κατασκευὴ των.

Κεκρυμμένοι Θησαυροί εἰς τὰ Τσιντζινα:

Ὁ κ. Δημήτριος Ζαχαρίας ἔφερε μαζύ του ἐπιστρέφων ἀπὸ τά Τσιντζινα τεμάχια βράχων, τῶν ὁποίων ἔγινε χημικὴ ἀνάλυσις.

Ὅταν λάβει κανεὶς ὑπ' ὄψιν ὅτι εἰς τά Τσίντζινα ὑπάρχουν βουνά ὁλόκληρα ἀπὸ τοιούτους μεταλλούχους βράχους, δύναται νά σχηματίση μίαν ἰδέαν τοῦ μεγάλου πλούτου ποὺ κρύπτει ὁ τόπος μας καὶ ὅστις δυστυχῶς μένει ἀνεκμετάλλευτος, ἐλλείψει συγκοινωνίας.

Φαντασθῆτε ἐάν κάνωμε συγκοινωνία καί FURNAGES εἰς τὰ Τσιντζινα θά δοῦμε καὶ θά εὕρωμεν καὶ χρῆσιν διὰ τά Τσιντζινιώτικα κεφάλαια εἰς τὴν ἰδίαν πατρίδα μας.

Ι. Ι. ΜΑΝΟΣ

ΕΛΕΧΘΗΣΑΝ

* Ἀπὸ τὸν «Φακίρη»:

—Θὰ φτιάξη σπίτι μὲ ρεβάντες (βεράντες).

—Σὲ ὅλα τὰ μαθήματα καλός. Δὲν ἔλυσε ὅμως τὸ ἕνα πρόβλημα στὰ ἄλευρα (στὴν Ἄλγεβρα).

* Ἀπὸ χιουμορίστικα ὁμογενῆ:

«Δῶσ' του σκοινὶ κι' ἀπόλα του. Θὰ τυλιχτῆ μονάχος του».

* Ἀπὸ τὸν Τάσο Σπ. Τσελέκη ποὺ τἄκουσε σὲ δικάσιμο τοῦ Εἰρηνοδικείου Θεραπνῶν πρὸ δεκαετίας. Τὸ εἶπε τότε ὁ Εἰρηνοδίκης πρὸς...ὀζοντα μάρτυρα. «Ἀρκετὰ Μαθημένε καὶ κάνε πιὸ πέρα»—.

ΚΟΙΝΩΝΙΚΑ

ΓΚΟΡΙΤΣΑ

Γεννήσεις

—Τὴν 13)6)64 ἡ σύζυγος τοῦ ἐν Σπάρτῃ συμπατριώτου μας κ. Ἠλία Π. Ψυχογιοῦ, ἐγέννησεν ἀγοράκι.

—Ἡ σύζυγος τοῦ εἰς Νέα Μηδανιὰ Χαλκιδικῆς συμπατριώτου μας κ. Παν. Ν. Κωστιάνη, ἐγέννησεν ἀγοράκι.

—Τὴν 16)6)64 ἡ σύζυγος τοῦ κ. Θ. Παπαγεωργάκη, Ρήνα (τὸ γένος Δ. Μαρίνου), ἐγέννησε κοριτσάκι.

Ἡ ἐφημερίς μας εὔχεται νὰ ζήσουν τὰ νεογέννητα.

—Βαπτίσεις

—Τήν 4)5)64 ἡ Μάντω Ἰ. Δικαίου ἐβάπτισε τὸ κοριτσάκι τοῦ κ. Παν. Ἀμαναπίδη, μέ τὸ ὄνομα Χρηστίνα.

Ἡ ἐφημερίς μας εὔχεται νὰ ζήση τό νέο ὄνομα.

—Γάμοι

—Τῶν 2)3)64 ἡ ἐν Ἀθήναις συμπατριώτισσά μας δ. Εὐθυμία Δημ. Παπαγιαννάκου, ἐτέλεσε τούς γάμους της μετὰ τοῦ κ. Ἀλεξ. Ἰακ. Σιγάλα, ραδιοασυρματιστοῦ, ἐξ Ἀνάφης, εἰς τὸν ἱερὸν ναόν «Ἅγιος Νικόλαος», Ἀχαρνῶν.

—Τήν 7)6)64 ἡ εἰς MONTREAL, CANADA συμπατριώτισσά μας δ. Μαρία Δ. Τσούτουρα, ἐτέλεσε τοὺς γάμους της μετὰ τοῦ ἐκ Μυστρᾶ κ. Δημ. Ρουμελιώτη. Παράνυμφος ὁ κ. Παν. Λαμπρινὸς. Παρέστησαν πλέον τῶν 120 ἐκλεκτῶν προσκεκλημένων καὶ ὅλοι οἱ ἐκεῖ συμπατριῶται μας.

—Τήν 28)6)64 ἐγένοντο ἐν Γκοριτσᾷ, οἱ γάμοι τῆς δ. Ἑλένης Μελ. Πανάγου μετὰ τοῦ ἐκ Σκούρας κ. Χρήστου Καρλαύτη. Παράνυμφος ὁ ἐκ Σκούρας κ. Ἀνδρ. Βουκίδης Παρευρέθησαν ἐκτὸς πολλῶν συμπατριωτῶν, πλῆθος ἐκλεκτῶν προσκεκλημένων ἐκ Σκούρας μεταφερθέντων διὰ τριῶν «Πούλμαν» καὶ ταξί.

—Ἀφίξεις

—Τὴν 10)6)64 ἀφίχθη ἐκ MONTPEAL, CANADA, ἡ σύζυγος τοῦ κ. Τζίμη Π. Παπαγεωργίου, μετὰ τοῦ βρέφους της.

—Τήν 16)6)64 ἀφίχθη ἐξ ITHACA, N.Y. ὁ κ. Ἠλίας Κ. Ἀνδριτσάκης.

—Ἐπίσης ἐκ MILDTOWN, N.Y. ὁ κ. Ἰωάννης Π. Νικολαΐδης (ἐκ Ζουπαίνης) οἰκογενειακῶς.

Ἡ ἐφημερίς μας θερμῶς τούς καλωσορίζει, εὐχομένη χαρούμενη διαμονή.

—Μνημόσυνα

—Τήν 14)6)64 ἔγινε 40ν θήμερο μνημόσυνο τῆς Ἑλένης Ἀθ. Ἀνδριτσάκη.

—Ἐπίσης μνημόσυνα τῶν Νικ. Δ. Σεφερλῆ καὶ Κων) νας Ν. Σεφερλῆ.

ΞΕΧΑΣΜΕΝΟΙ ΣΤΙΧΟΙ

ΕΞ ΑΙΓΥΠΤΟΥ ΝΟΣΤΑΛΓΙΕΣ

Ὦ χωριό μου μικρὸ καὶ ἁπλότατο,
ποὺ τ' ἀδιάβατα τ' ἄγρια βουνά σου
ὡσὰν κάστρα σὲ ζώνουν θεόρατα
ἡ ψυχή μου εἶναι πάντα κοντά σου!

*

Ὁ φτωχὸς σκοπὸς μου ὁ ἄχαρος
γιὰ τὶς χάρες σου πάντα μιλάει
κι ἀπ' τοὺς μύριους καϋμούς μου τοὺς ἄσωστους
τὸ δικό σου καϋμὸ τραγουδάει.

*

Θὰ ξαναρθω μιὰ μέρα! σ' ἐπόθησα!
Τὴ φτωχὴ τὴ ψυχή μου κουρσεύουν
νοσταλγίες ἀκοίμητες πάντοτε,
κι' εἶν' ὁλόπικρες οἱ μέρες ποὺ φεύγουν.

*

Στ' Ἁγιαννιοῦ τὸ ξωκκλῆσι τὸ βράχινο
θ' ἀνεβῶ! Πῶς ποθεῖ ἡ ψυχὴ μου
γιὰ νὰ πῶ κεῖ ξανὰ ὅπως ἄλλοτε
ταπεινὰ τὴν παληὰ προσευχή μου!

*

Κοπελλιὲς τοῦ χωριοῦ ροδομάγουλες
τὰ καντήλια θὰ ρθοῦν γιὰ ν' ἀνάψουν
κι' ὡς καιρῶν περασμένες ἱέρειες
μεσ' τὰ βάθη τοῦ νοῦ μου θὰ λάμψουν.

*

Ἀπό κεῖ ροβολῶντας στὶς βρύσες σου
τῆς ψυχῆς μου τὴ δίψα θὰ σβύσω
στὰ νερὰ τὰ καθάρια, τὰ κρύσταλλα,
καὶ τὰ μάτια μου κλειῶντας θ' ἀφήσω...

*

Τὴ Ψυχὴ μου ν' ἐκοὺσ' ἀπερίσπαστη
τὸν σκοπὸ ποὺ τὸν λένε τ' ἀηδόνια
τοῦ παρθένου Πευκιᾶ σου καὶ τ' ἄγρια
τῆς ἀητοσπηλιᾶς τὰ χελιδόνια!

*

Ἀπαλή, ἀπαλή, σὰν ὑπόκρουσι
στὸ σκοπὸ τῶν πουλιῶν θ' ἀντηχήση
ἡ βοὴ τοῦ Πευκιᾶ τοῦ ἀδιάβατου
κι ἡ ψυχή μου βουβὴ θὰ ριγήση!

*

Ἄχ! καὶ σὰν ἔρθουν ἐκεῖ οἱ κρινόστηθες
κοπελλιὲς καὶ τραγούδι ἀρχινήσουν
οἱ Σειρῆνες θὰ θαρρῶ πῶς ξυπνήσανε
ξεχασμένους Θεοὺς νὰ ὑμνήσουν.

† ΠΑΝΟΣ ΜΑΛΛΙΚΕΡΤΗΣ ΠΡΟΒΙΑΣ

Σινέτα, Σεπτέμβριος 1927.

ΣΥΝΑΠΑΝΤΗΜΑΤΑ

ΒΡΟΝΤΗΧΤΗΚΑΝ ΤΑ ΖΩΝΤΑΝΑ...

ΤΟΥ Κ. ΔΗΜ. ΚΑΛΛΙΑΝΗ

Ἡ κυρὰ—Παναγιώτα ἀπό τὸ Μπασσαρᾶ, τὸ περσυνὸ καλοκαῖρι, βγῆκε στό δρόμο μου—μέσα στὴ Σπάρτη.

Δέ μ' ἔξερε, δὲν τὴν ἤξερα κι' ὅμως κλυκοκουβεντιάσαμε 'κεῖνο τὸ ζεστὸ ἀπομεσήμερο τ Αὐγούστου πού ἡ ἔνδοξη πόλη ἔκαιγε σὰν καμίνι.

Ἡ ἀφεντιά μου, ὅπως μοὔλεγε, πάνω στὴ κουβέντα μας, εἴμουνα τὸ χωριατόπουλο πού τὸ πῆρε ἡ ἀχόρταγη ἡ Ἀθήνα κι ἡ ἀφεντιά της, ὅπως τὴν ἔλεγα κι ἐγώ, ἀπὸ ὑποχρέωση κι εὐγένεια, τὸ κορίτσι πού ἔμενε στό χωριό, ἀνύπαντρο καὶ πικραμένο ἀπὸ τὰ βάσανα.

Κι ὅμως, ἡ κυρὰ Παναγιώτα μοῦ ἔδωκε ἕνα μάθημα προσεχτικῆς ἐμπειρίας γιὰ τίς δουλειὲς καὶ τὴν προκοπὴ τῶν συχωριανῶν της. Ἡ κουβέντα εἴτανε γιά τά ζωντανά τοῦ χωριοῦ της, τοῦ Μπασσαρᾶ πού, καθώς ἤξερα, εἶχε πολλές στάνες γίδια, τὸ παλαιότερα χρόνια.

—Ἔ, κυρὰ—Παναγιώτα, τῆς λέω, φέτος πιά θὰ γεμίσατε ὅλες τὶς κάδες μὲ τυρὶ· θὰ τό χορτάσετε καὶ θὰ πετροβολιόσαστε μὲ τυροσβόλια τὶς ἀποκρηὲς...

Εἴτανε μιὰ πρόσκληση, ἀπὸ μέρους μου, γιὰ νά μάθω γιὰ τὴν τσοπανουριὰ, τὴν περήφανη, τοῦ Μπασσαρᾶ κι ἀκόμη—μέσα στὴν ἀνεπόφερτη ζέστη—νὰ πάρω τὸ μονοπάτι γιὰ τὰ δροσερὰ ψηλώματα καί τὶς ἰσκιερὲς χοῦνες ὅπου τίς κατεβαίνουν τά νερὰ τῶν πηγῶν καὶ ὁ τσοπάνης καθισμένος στὸ καταρράχι σηκώνει τά χώματα μέ τὸ τσαλαφάρι του κι ὅλο σφυράει γιά νὰ μή χάσει τὰ γίδια του...

Ὅταν συναπαντιέται κανένας μέ 'ξω μάχους τοῦτα θυμᾶται καί χαίρεται!

Μ' ἀντίσκοψε ὅμως ἡ κυρά—Πανα-

—(Συνέχεια εἰς τὴν 5ην σελ.)—

ΠΑΝΑΓΙΩΤΟΥ Ι. ΠΛΑΓΑΚΗ

Ἀνάμεσα στὴ φρίκη τοῦ πολέμου

6ον

Εἶναι πρωΐ κι' ὁ οὐρανὸς εἶνε σκεπασμένος ἀπὸ πυκνά μαῦρα σύγνεφα. Ἡ διμοιρίες ξεκινᾶνε κι' οἱ ἄνδρες σκυφτὰ,σά νὰ λυγκίνουν τὴν ἐντύπωση, ὅτι κατέχουν τὸ χῶρο μόνον ποὺ ἔχει τὸ κράνος εἰς τὸ κεφάλι τους, περνοῦνε ἕνας ἕνας ἀπ' τήν τάφρο συγκοινωνίας στό χαράκωμα. Ὁ ἐχθρὸς βλέποντας τὰς κινήσεις μας ἀρχινάει νὰ μᾶς ρίχνῃ μέ τὸ πυροβολικό του. Ἡ πρώτη διμοιρία πρόφθασε νὰ μπῇ στ' ἀμπρί, ἐνῶ οἱ ὑπόλοιπες καλυφθήκανε τώρα πίσω στὴν ἐφεδρία τοῦ λόχου. Ἡ γῆ βροντᾷ ἀπ' τοὺς βομβαρδισμούς. Ἂν τὸ κανονίδι αὐτὸ ἐξακολουθήση σίγουρα θὰ γίνῃ ἡ ἀντικατάσταση τό βράδυ. Τὸ πῦρ τοῦ ἐχθρικοῦ πυροβολικοῦ ὅλο καί γίνεται ἐντονώτερο. Σέ κάθε κανονιά ὅλα κινοῦνται. Ἔχουμε περάσει δύο ὧρες τώρα καί κάπου κάπου ἀκούεται τό σποραδικό σκάσιμο τῶν ὀβίδων. Κάθε κίνησίς μας ἔξω ἀπ' τὰμπριά τὴν ἀκολουθοῦνε οἱ ἐχθρικὲς ὀβίδες. Γύρω μας ἁπλώθηκε τῆς νύχτας τὸ σκοτάδι, κι' ἔτσι ἡ διμοιρία μας προχώρησε ἄμπρὸς στὸ προορισμένο γι' αὐτὴν χαράκωμα. Ἀξιωματικός μας ἐπέβλεπε τὴν ἀλλαγὴ τῶν σκοπῶν καὶ τὴν παραλαβή τοῦ χαρακώματος ἀπ' τοὺς στρατιῶτες τῆς Μεραρχίας Ἀρχιπελάγους, πού στὸ ἄκουσμα «ἐξέρχεσθε» ἄρχισαν νὰ ξετρυπώνουν σά φαντάσματα ἀπ' τ' ἀμπριά τους, κρατῶντας τό τουφέκι στὰ χέρια τρέχουνε στὴν ἐφεδρεία τοῦ λόχου. Οἱ ἄντρες τῆς διμοιρίας μας μπήκανε στὸ ὑγρό ἀμπρί, πού ἐφωτίζετο ἀπό σπαρματσέτο κιλλημένο πάνω σ' ἕνα κομμάτι σανίδος, πού ἦταν μπηγμένο στόν τοῖχο. Χάμου στ' ἀμπρί ἔχει ἄφθονο στρωμένο χόρτο, πού χρησιμεύει γιὰ κρεββάτια τῶν στρατιωτῶν καί στὸ μέσο εἶναι τοποθετημένο τραπέζι καμωμένο ἀπὸ ἄδειες κάσες κονσέρβας. Ὁ Βοῦρος βγάζοντας τὸ γυλιό του κάθησε ἀπότομα πάνω σ' αὐτόν. Ὁ Νίκης προσπαθάει νά βγάλῃ τ' ἄρβυλά του, μὰ ὁ λοχίας ὁ Περδίκης τοῦ τ' ἀπαγορεύει.

Ἔχω ξαπλωθῆ πάνω στὸ χόρτο τῆς μεγάλης αὐτῆς τρύπας καὶ προσπαθάω νά κοιμηθῶ, φορῶντας τίς παλάσκες καί τ' ἄρβυλά μου, μά δὲν τό κατορθώνω. Κάνω μιὰ σύγκρισι μέ τὴ ζωή, ποὺ περνοῦνε στά μαλακὰ κρεββάτια, χωρὶς φόβο, μέ τή ζωὴ πού ζοῦμε ἐδῶ σὰ τυφλοπόντικοι στ' ἀμπριὰ, τὰ ὁποῖα βρωμᾶνε καί ἀνατριχιάζω νοιώθοντας μιὰ ἀφάνταστη φρίκη γιὰ τὸν πόλεμο.

ΠΑΝ. Ι. ΠΛΑΓΑΚΗΣ

Η θρησκευτική μας στήλη

ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΗ ΑΝΑΓΕΝΝΗΣΙΣ ΤΟΥ ΧΩΡΙΟΥ

Τοῦ Πρηγουμένου ΛΟΥΚΑ ΜΑΛΤΕΖΟΥ

6ον

Περὶ 'Αμαρτίας

'Ανάπτυξις δὲ ὑγιοῦς συναισθήματος αἰδοῦς, καί καλλιέργεια κοσμίων ἠθῶν, εἶναι σπουδαῖον μέσον ἀγωγῆς τῆς γενετησίου ὁρμῆς. 'Εντεῦθεν δὲ πάλιν γίνεται φανερόν, πόσον ὀλεθρίως ἐπιδρᾷ κατ' ἀνάγκην ἡ ἐξαφάνισις τῆς αἰδοῦς, ἐπομένως καί ἡ χαλάρωσις τῶν ἠθῶν, ὄχι μόνον ἐπ' αὐτῆς ταύτης τῆς γυναικός, ἀλλά καί ἐπί τῆς παιδαγωγικῆς αὐτῆς ἱκανότητος. Διότι πῶς εἶναι δυνατόν νά δίδῃ ἐντολάς, ἄν ἡ ἰδία μηδένα ἔχῃ κανόνα, ἱκανόν νά προστατεύῃ τά τέκνα, ἄν αὐτη ἀφίνῃ ἑαυτήν ἔρμαιον ἀσχημιῶν; Γυναῖκες, αἱ ὁποῖαι οὐδέν τό ψεκτόν εὑρίσκουν, ἄν ἀφίνουν ἐλευθέρως εἰς τά ὄμματα τῶν τέκνων ἀναισχύντους εἰκόνας. κ. τ. τ.

Τήν μεγάλην σημασίαν τῆς αἰδοῦς ἐκπαλαι κατενόησαν καί ἐξύμνησαν καί οἱ παλαιοί "Ελληνες. 'Ο 'Ησίοδος λέγει, ὅτι ἡ ἐξαχρείωσις τοῦ ἀνθρωπίνου γένους, συμπίπτει μέ τήν ἐγκατάλειψιν αὐτοῦ ὑπό τῆς αἰδοῦς.

Διά τήν νίκην τῆς ἁμαρτίας ἰσχύουν ὅσα εἴπομεν καί συνεστήσαμεν εἰς τό κεφάλαιον, μέθοδος καί ἀγών τῆς ζωῆς.

'Ολόκληρος ἡ ἐργασία τήν ὁποίαν ἔχω γράψει, καθώς καί ἐκείνη ἡ ὁποία ἐξακολουθεῖ νά γράφεται καί νά δημοσιεύεται, ἀποβλέπει εἰς τόν κύριον ἡμῶν σκοπόν καί ἐπιθυμίαν, εἰς τήν πνευματικήν ἀναγέννησιν τοῦ χωρίου. Τόν σκοπόν αὐτόν καί τήν ἐπιθυμίαν μου δυναμώνει ἡ γέννησίς μου καί ἡ ἀνατροφή μου ἐν χωρίῳ, καί ἀκόμη ἡ συνέχεια τῆς ζωῆς μου εἰς τά Μοναστήρια, εἰς τά ὁποῖα εἶναι ζωή τοῦ χωρίου, καί παράδοσις καί ἀκολουθία Χριστιανικῆς ζωῆς. 'Η ζωή εἰς τό χωρίον ἔχει πολλά βοηθήματα διά νά εἶναι Χριστιανική καί εὐτυχισμένη. "Εχει τήν φύσιν μαζί της, ἡ ὁποία διά τοῦ ὀξυγόνου, διά τῆς παρατηρήσεως τῶν μεγαλείων τοῦ 'Αγίου Θεοῦ, τῆς ἐργασίας, τῆς ἡσυχίας, τῆς ἁπλότητος καί τῆς ὀλιγαρκείας καί τῆς τάξεως καί ἁρμονίας αὐτῆς, βοηθεῖ τά μέγιστα εἰς τήν πνευματικήν καί σωματικήν ὑγείαν, καί ἐξύψωσιν καί τελειότητα τοῦ ἀνθρώπου. "Ετσι ἐξυψώνει τούς κατοίκους τοῦ χωρίου, τό ὅτι πρῶτοι οἱ ὁποῖοι εἶδον τήν γέννησιν τοῦ Κυρίου ἐν τῷ σπηλαίῳ ἦσαν κάτοικοι τοῦ χωρίου καί τῆς ὑπαίθρου, ποιμένες. Καθώς καί ὅτι οἱ 'Απόστολοι καί οἱ μαθηταί τοῦ Κυρίου ἦσαν χωρικοί καί ἐργάται, καί οὐχί κάτοικοι τῶν πόλεων, ἐπιστήμονες καί σοφοί.

(Συνεχίζεται)

Λουκᾶς Μαλτέζος

ΣΤΑ ΦΤΕΡΑ ΤΟΥ ΘΕΡΑΠΝΑΙΟΥ ΠΗΓΑΣΟΥ

ΤΟ ΚΑΛΕΣΜΑ ΤΟΥ ΔΑΣΟΥΣ

Φρέσκια, ὁλοζώντανα τά δέντρα
θροΐζουν ἁπαλά στ' ἀνάλαφρον ἀγέρι,
πεῦκα καί ἔλατα καί κέντρα.
Μοῦ γνέφει φιλικά τό πράσινό τους χέρι.

Γλεντάω τό δάσος τ' ἄσωστο μέ χίλια μάτια
κι' ὡς ξεπετιέται νειό «λουμάκι» μεσ' στή φτέρη,
μέσ' ἀπ' τά σύσκια δαντελλένια μονοπάτια,
ξανοίγω νάρχεται γλυκό—γλυκό τό Καλοκαίρι!

ΓΙΑΝΝΗΣ ΜΟΤΙΒΟΣ

ΠΑΛΗΑ ΤΡΑΓΟΥΔΙΑ

Νάηταν τά νειᾶτα δυό φορές

Νάηταν τά νειᾶτα δυό φορές
τά γέρατα καμμία
Νά ξανανοιώσω μιά φορά
νά γίνω παλληκάρι
Νά βάλω τό φεσάκι μου
νά ἔβγω στό σεργιάνι
Νά πά' στή ρούγα γιά γαμπρός
στή γειτονιά γιά νύφη
Νά βγῶ ψηλά στόν "Αϊ—Λιᾶ
ψηλά στήν Κρύα Βρύση
Νά τραγουδήσω μέ καρδιά
τά νειᾶτα μου τά ξακουστά.

ΑΝΑΔΡΟΜΗ ΣΤΑ ΠΕΡΑΣΜΕΝΑ

—"ΔΕΛΤΙΟ ΙΟΥΝΙΟΥ 1928,,—

ΑΠΟ ΤΟ "ΔΕΛΤΙΟΝ ΤΣΙΝΤΖΙΝΙΩΤΩΝ,,

Τό τηλέφωνο Γκοριτσᾶς. 'Η Ταχ. Τηλ. 'Επιθεώρησις Λακωνίας—ἁρμοδία γιά τήν ἐγκατάστασι τηλεφώνου στά Τσίντζινα, μᾶς ἐπληροφόρησε ὅτι ἔχει γιά ἐγκατάστασι πολλά τηλέφωνα στό νομό μας καί ἀκόμη δέν ἀποφάσισε ἡ ἐπιτροπή τῆς ὑπηρεσίας αὐτῆς ἀπό ποῦ θ' ἀρχίσουν κ.λ.π.

Πεισθεῖσα ὅμως ἡ ὑπηρεσία περί τῆς ἐξαιρετικῆς σημασίας πού ἔχει ἰδιαιτέρως ἡ γραμμή 'Αγριάνων—Τσιντζίνων—ὅπου πηγαίνει τόσος κόσμος καί δέν ἔχει τηλέφωνο γιά μιά ἀνάγκη, μεμακρυσμένος δέ ἐκεῖ ἀπό ἄλλα τηλέφωνα, ἄφηκε τήν ἐλπίδα τῆς προτιμήσεως τῆς γραμμῆς αὐτῆς διά καταλλήλου εἰσηγήσεως στήν ἁρμοδία ν' ἀποφασίση ἐπιτροπή.

Στά χωριά μας ἄρχισαν νά κανονίζουν καί τή μεταφορά τῶν τηλεγραφικῶν στύλων.

'Η Σκυρόστρωσις Γκοριτσᾶς: 'Ο Νομομηχανικός Σπάρτης ὑπέβαλε στό 'Υπουργεῖο Συγκοινωνίας ἀναφορά σχετικῶς μέ τή σκυρόστρωσι τοῦ δρόμου Σκούρας— Γκοριτσᾶς, ζητῶν τό ποσόν τῶν 2.000.000 δρχ. γιά τήν ἐργασία αὐτή. "Αν θά διαταχθῆ δέν μπορεῖ νά ξέρη. Περιττόν νά τονισθῆ ὅτι ἐξαρτᾶται καί ἀπό τίς ἐνέργειες τῶν πολιτικῶν μας ἡ ἔγκρισις τῆς ἀναφορᾶς τοῦ κ. Νομομηχανικοῦ.

Τό 'Υδραγωγεῖο Γκοριτσᾶς: 'Ο κ. Π. Γεράσιμος ἔφερε σέ πέρας τό 'Υδραγωγεῖο Γκοριτσᾶς. Δυστυχῶς ἔγινε μεγάλη ἡ ἀπόκλισις τῶν σωλήνων καί τό νερό κλίνει μέ ὁρμή στό τέρμα του, μή γενομένης δυνατῆς τῆς συγκρατήσεως μέρους ἀπ' αὐτό στό Χάρακα, ὅπως ὑπελογίζετο. Αὐτό ὅμως εὐκολα θά διορθωθῆ μέ μικρή ἀνύψωσι τῶν σωλήνων.

Τά Γεφύρια τοῦ δρόμου Γκοριτσᾶς: 'Ο κ. Π. Γεράσιμος ἔκανε συμφωνία μέ ἐργολάβο γιά τήν κατασκευή καί τῶν δύο γεφυρῶν τοῦ δρόμου Γκοριτσᾶς καί ἄρχισε ἡ κατασκευή των.

Κεκρυμμένοι Θησαυροί εἰς τά Τσίντζινα:

'Ο κ. Δημήτριος Ζαχαρίας ἔφερε μαζύ του ἐπιστρέφων ἀπό τά Τσίντζινα τεμάχια βράχων, τῶν ὁποίων ἔγινε χημική ἀνάλυσις.

"Οταν λάβει κανείς ὑπ' ὄψιν ὅτι εἰς τά Τσίντζινα ὑπάρχουν βουνά ὁλόκληρα ἀπό τοιούτους μεταλλούχους βράχους, δύναται νά σχηματίση μίαν ἰδέαν τοῦ μεγάλου πλούτου πού κρύπτει ὁ τόπος μας καί ὅστις δυστυχῶς μένει ἀνεκμετάλλευτος, ἐλλείψει συγκοινωνίας.

Φαντασθῆτε ἐάν κάνωμε συγκοινωνία καί FURNAGES εἰς τά Τσίντζινα θά δοῦμε καί θά εὕρωμεν καί χρῆσιν διά τά Τσιντζινιώτικα κεφάλαια εἰς τήν ἰδίαν πατρίδα μας.

Ι. Ι. ΜΑΝΟΣ

ΕΛΕΧΘΗΣΑΝ

* 'Από τήν «Φυλίρη»:

—Θά φτιάξη σπίτι μέ ρεβάντες (βεράντες).

—Σέ ὅλα τά μαθήματα καλός. Δέν ἔλυσε ὅμως τό ἕνα πρόβλημα στά ἄλγυρα (στήν "Αλγεβρα).

* 'Από χιουμορίστα ὁμογενῆ:

«Δῶσ' του σκοινί κι' ἀπόλα τον. Θά τυλιχτῆ μονάχος του».

* 'Από τόν Τάσο Σπ. Τσελέκη πού τάκουσε σέ δικάσιμο τοῦ Εἰρηνοδικείου Θεραπνῶν πρό δεκαετίας. Τό εἶπε τότε ὁ Εἰρηνοδίκης πρός...ὄζοντα μάρτυρα. «'Αρκετά Μαθημένε καί κάνε πιό πέρα»—.

ΚΟΙΝΩΝΙΚΑ

ΓΚΟΡΙΤΣΑ

Γεννήσεις

—Τήν 13)6)64 ἡ σύζυγος τοῦ ἐν Σπάρτῃ συμπατριώτου μας κ. 'Ηλία Π. Ψυχογιοῦ, ἐγέννησεν ἀγοράκι.

—'Η σύζυγος τοῦ εἰς Νέα Μουδανιά Χαλκιδικῆς συμπατριώτου μας κ. Παν. Ν. Κωστιάνη, ἐγέννησεν ἀγοράκι.

—Τήν 16)6)64 ἡ σύζυγος τοῦ κ. Θ. Παπαγεωργάκη, Ρήνα (τό γένος Δ. Μαρίνου), ἐγέννησε κοριτσάκι.

'Η ἐφημερίς μας εὔχεται νά ζήσουν τά νεογέννητα.

—Βαπτίσεις

—Τήν 4)5)64 ἡ Μάντω Ι. Δικαίου ἐβάπτισε τό κοριτσάκι τοῦ κ. Παν. 'Αμανατίδη, μέ τό ὄνομα Χρυσίνα.

'Η ἐφημερίς μας εὔχεται νά ζήση τό νέο ὄνομα.

—Γάμοι

—Τόν 2)3)64 ἡ ἐν 'Αθήναις συμπατριώτισσά μας δ. Εὐθυμία Δημ. Παπαγιαννάκου, ἐτέλεσε τούς γάμους της μετά τοῦ κ. "Αλεξ. Ἰακ. Σιγάλα, ραδιοασυρματιστοῦ, ἐξ 'Ανάφης, εἰς τόν ἱερόν ναόν «"Αγιος Νικόλαος», 'Αχαρνῶν.

—Τήν 7)6)64 ἡ εἰς MONTREAL, CANADA συμπατριώτισσά μας δ. Μαρία Δ. Τσούτουρα, ἐτέλεσε τούς γάμους της μετά τοῦ ἐκ Μυστρᾶ κ. Δημ. Ρουμελιώτη. Πρόξενος ὁ κ. Παν. Λαμπρινός. Παρέστησαν πλέον τῶν 120 ἐκλεκτῶν προσκεκλημένων καί ὅλοι οἱ ἐκεῖ συμπατριῶται μας.

—Τήν 28)6)64 ἐγένοντο ἐν Γκοριτσᾷ, οἱ γάμοι τῆς δ. 'Ελένης Μελ. Πανάγου μετά τοῦ ἐκ Σκούρας κ. Χρήστου Καρλαύτη. Πρόξενος ὁ ἐκ Σκούρας κ. "Ανδρ. Βουκίδης Παρευρέθησαν ἐκτός πολλῶν συμπατριωτῶν, πλῆθος ἐκλεκτῶν προσκεκλημένων ἐκ Σκούρας μεταφερθέντων διά τριῶν «Πούλμαν» καί ταξί.

—"Αφίξεις

—Τήν 10)6)64 ἀφίχθη ἐκ MONTPEAL, CANADA, ἡ σύζυγος τοῦ κ. Τζίμη Π. Παπαγεωργίου, μετά τοῦ βρέφους της.

—Τήν 16)6)64 ἀφίχθη ἐξ ITHACA, N.Y. ὁ κ. 'Ηλίας Κ. 'Ανδριτσάκης.

—'Επίσης ἐκ MILDTOWN, N.Y. ὁ κ. Ἰωάννης Π. Νικολαΐδης (ἐκ Ζουπαίνης) οἰκογενειακῶς.

'Η ἐφημερίς μας θερμῶς τούς καλωσορίζει, εὐχομένη χρόνια διαμονή.

—Μνημόσυνα

—Τήν 14)6)64 ἔγινε 40ν θήμερο μνημόσυνο τῆς 'Ελένης "Αθ. 'Ανδριτσάκη.

—'Επίσης μνημόσυνα τῶν Νικ. Δ. Σεφερλῆ καί Κων)νας Ν. Σεφερλῆ.

ΞΕΧΑΣΜΕΝΟΙ ΣΤΙΧΟΙ

ΕΞ ΑΙΓΥΠΤΟΥ ΝΟΣΤΑΛΓΙΕΣ

Ὦ χωριό μου μικρό καί ἁπλότατο,
πού τ' ἀδιάβατα τ' ἄγρια βουνά σου
ὡσάν κάστρα σέ ζώνουν θεόρατα
ἡ ψυχή μου εἶναι πάντα κοντά σου!

*

'Ο φτωχός σκοπός μου ὁ ἄχαρος
γιά τίς χάρες σου πάντα μιλάει
κι ἀπ' τούς μύριους καϋμούς μου τούς ἄσωστους
τό δικό σου καϋμό τραγουδάει.

*

Θά ξανάρθω μιά μέρα! σ' ἐπόθησα!
Τή φτωχή τή ψυχή μου κουρσεύουν
νοσταλγίες ἀκοίμητες πάντοτε,
κι' εἶν' ὁλόπικρες οἱ μέρες πού φεύγουν.

*

Στ' 'Αγιαννιοῦ τό ξωκκλῆσι τό βράχινο
θ' ἀνεβῶ! Πῶς ποθεῖ ἡ ψυχή μου
γιά νά πῶ κεῖ ξανά ὅπως ἄλλοτε
ταπεινά τήν παληά προσευχή μου!

*

Κοπελλιές τοῦ χωριοῦ ροδομάγουλες
τά καντήλια θά ρθοῦν γιά ν' ἀνάψουν
κι' ὡς καιρῶν περασμένες ἱέρειες
μεσ' τά βάθη τοῦ νοῦ μου θά λάμψουν.

*

'Από κεῖ ροβολῶντας στίς βρύσες σου
τῆς ψυχῆς μου τή δίψα θά σβύσω
στά νερά τά καθάρια, τά κρύσταλλα,
καί τά μάτια μου κλειῶντας θ' ἀφήσω...

*

τή Ψυχή μου ν' ἐκούσ' ἀπερίσπαστη
τόν σκοπό πού τόν λένε τ' ἀηδόνια
τοῦ παρθένου Πευκιᾶ σου καί τ' ἄγρια
τῆς ἀητοσπηλιᾶς τά χελιδόνια!

*

'Απαλή, ἁπαλή, σάν ὑπόκρουσι
στό σκοπό τῶν πουλιῶν θ' ἀντηχήση
ἡ βοή τοῦ Πευκιᾶ τοῦ ἀδιάβατου
κι ἡ ψυχή μου βουβή θά ριγήση!

*

"Αχ! καί σάν ἔρθουν ἐκεῖ οἱ κρινόστηθες
κοπελλιές καί τραγούδι ἀρχινήσουν
οἱ Σειρῆνες θά θαρρῶ πῶς ξυπνήσανε
ξεχασμένους Θεούς νά ὑμνήσουν.

† ΠΑΝΟΣ ΜΑΛΛΙΚΕΡΤΗΣ ΠΡΟΒΙΑΣ

Σινέτα, Σεπτέμβριος 1927.

ΣΥΝΑΠΑΝΤΗΜΑΤΑ

ΒΡΟΝΤΗΧΤΗΚΑΝ ΤΑ ΖΩΝΤΑΝΑ...

ΤΟΥ Κ. ΔΗΜ. ΚΑΛΛΙΑΝΗ

'Η κυρά—Παναγιώτα ἀπό τό Μπασσαρᾶ, τό περσυνό καλοκαῖρι, βγῆκε στό δρόμο μου—μέσα στή Σπάρτη.

Δέ μ' ἔξερε, δέν τήν ἤξερα κι' ὅμως κλυκοκουβεντιάσαμε 'κεῖνο τό ζεστό ἀπομεσήμερο τ Αὐγούστου πού ἡ ἔνδοξη πόλη ἔκαιγε σάν καμίνι.

'Η ἀφεντιά μου, ὅπως μοῦλεγε, πάνω στή κουβέντα μας, εἴμουνα τό χωριατόπουλο πού τό πῆρε ἡ ἀχόρταγη ἡ 'Αθήνα κι ἡ ἀφεντιά της, ὅπως τήν ἔλεγα κι ἐγώ, ἀπό ὑποχρέωση. κι εὐγένεια, τό κορίτσι πού ἔμενε στό χωριό, ἀνύπαντρο καί πικραμένο ἀπό τά βάσανα.

Κι ὅμως, ἡ κυρά Παναγιώτα μοῦ ἔδωκε ἕνα μάθημα προσεχτικῆς ἐμπειρίας γιά τίς δουλειές καί τήν προκοπή τῶν συχωριανῶν της. 'Η κυβέντα εἴτανε γιά τά ζωντανά τοῦ χωριοῦ της, τοῦ Μπασσαρᾶ πού, καθώς ἤξερα, εἶχε πολλές στάνες γίδια, τό παλαιότερα χρόνια.

—"Ε, κυρά—Παναγιώτα, τῆς λέω, φέτος πιά θά γεμίσατε ὅλες τίς κάδες μέ τυρί· θά τό χορτάσετε καί θά πετροβολιόσαστε μέ τυροσβόλια τίς ἀποκρηές...

Εἴτανε μιά πρόσκληση, ἀπό μέρους μου, γιά νά μάθω γιά τήν τσοπανουριά, τήν περήφανη, τοῦ Μπασσαρᾶ κι ἀκόμη—μέσα στήν ἀνεπόφερτη ζέστη—νά πάρω τό μονοπάτι γιά τά δροσερά ψηλώματα καί τίς ἰσκιερές χοῦνες ὅπου τίς κατεβαίνουν τά νερά τῶν πηγῶν καί ὁ τσοπάνης καθισμένος στό καταρράχι σηκώνει τά χώματα μέ τό τσαλαφάρι του κι ὅλο σφυράει γιά νά μή χάσει τά γίδια του...

"Οταν συναπαντιέται κανένας μέ 'ξω μάχους τοῦτα θυμᾶται καί χαίρεται!

Μ' ἀντίσκοψε ὅμως ἡ κυρά—Πανα—

—(Συνέχεια εἰς τήν 5ην σελ.)—

ΠΑΝΑΓΙΩΤΟΥ Ι. ΠΛΑΓΑΚΗ

'Ανάμεσα στή φρίκη τοῦ πολέμου

6ον

Εἶναι πρωΐ κι' ὁ οὐρανός εἶνε σκεπασμένος ἀπό πυκνά μαῦρα σύγνεφα. 'Η διμοιρίες ξεκινᾶνε κι' οἱ ἄνδρες σκυφτά, σά νά λαβαίνουν τήν ἐντύπωση, ὅτι κατέχουν τό χῶρο μόνον ποὺ ἔχει τό κράνος εἰς τό κεφάλι τους, περνοῦνε ἕνας ἕνας ἀπ' τήν τάφρο συγκοινωνίας στό χαράκωμα. 'Ο ἐχθρός βλέποντας τάς κινήσεις μας ἀρχινάει νά μᾶς ρίχνῃ μέ τό πυροβολικό του. 'Η πρώτη διμοιρία πρόφθασε νά μπῇ στ' ἀμπρί, ἐνῶ οἱ ὑπόλοιπες καλυφθήκανε τώρα πίσω στήν ἐφεδρία τοῦ λόχου. 'Η γῆ βροντᾷ ἀπ' τούς βομβαρδισμούς. "Αν τό κανονίδι αὐτό ἐξακολουθήση σίγουρα θά γίνῃ ἡ ἀντικατάσταση τό βράδυ. Τό πῦρ τοῦ ἐχθρικοῦ πυροβολικοῦ ὅλο καί γίνεται ἐντονώτερο. Σέ κάθε κανονιά ὅλα κινοῦνται. "Εχουν περάσει δύο ὧρες τώρα καί κάπου κάπου ἀκούεται τό σποραδικό σκάσιμο τῶν ὀβίδων. Κάθε κίνησίς μας ἔξω ἀπ' τάμπριά τήν ἀκολουθοῦνε οἱ ἐχθρικές ὀβίδες. Γύρω μας ἁπλώθηκε τῆς νύχτας τό σκοτάδι, κι' ἔτσι ἡ διμοιρία μας προχώρησε μπρός στό προορισμένο γι' αὐτήν χαράκωμα. 'Αξιωματικός μας ἐπέβλεπε τήν ἀλλαγή τῶν σκοπῶν καί τήν παραλαβή τοῦ χαρακώματος ἀπ' τούς στρατιῶτες τῆς Μεραρχίας 'Αρχιπελάγους, πού στό ἄκουσμα «ἐξέρχεσθε» ἄρχισαν νά ξετρυπώνουν σά φαντάσματα ἀπ' τ' ἀμπριά τους, κρατῶντας τό τουφέκι στά χέρια τρέχουνε στήν ἐφεδρεία τοῦ λόχου. Οἱ ἄντρες τῆς διμοιρίας μας μπήκανε στό ὑγρό ἀμπρί, πού ἐφωτίζετο ἀπό σπαρματσέτο κιλλημένο πάνω σ' ἕνα κομμάτι σανίδος, πού ἦταν μπηγμένο στόν τοῖχο. Χάμου στ' ἀμπρί ἔχει ἄφθονο στρωμένο χόρτο, πού χρησιμεύει γιά κρεββάτια τῶν στρατιωτῶν καί στό μέσο εἶναι τοποθετημένο τραπέζι καμωμένο ἀπό ἄδειες κάσες κονσέρβας. 'Ο Βοῦρος βγάζοντας τό γυλιό του κάθησε ἀπότομα πάνω σ' αὐτόν. 'Ο Νίκης προσπαθάει νά βγάλῃ τ' ἄρβυλά του, μά ὁ λοχίας ὁ Περδίκης τοῦ τ' ἀπαγορεύει.

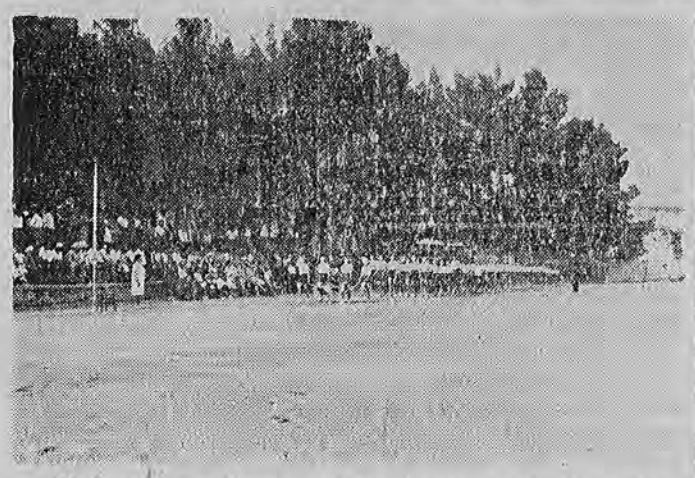
"Εχω ξαπλωθῆ πάνω στό χόρτο τῆς μαύρης αὐτῆς τρύπας καί προσπαθάω νά κοιμηθῶ, φορῶντας τίς παλάσκες καί τ' ἄρβυλά μου, μά δέν τό κατορθώνω. Κάνω μιά σύγκρισι μέ τή ζωή, πού περνοῦνε στά μαλακά κρεββάτια, χωρίς φόβο, μέ τή ζωή πού ζοῦμε ἐδῶ σά τυφλοπόντικοι στ' ἀμπριά, τά ὁποῖα βρωμᾶνε καί ἀνατριχιάζω νοιώθοντας μιά ἀφάνταστη φρίκη γιά τόν πόλεμο.

ΠΑΝ. Ι. ΠΛΑΓΑΚΗΣ

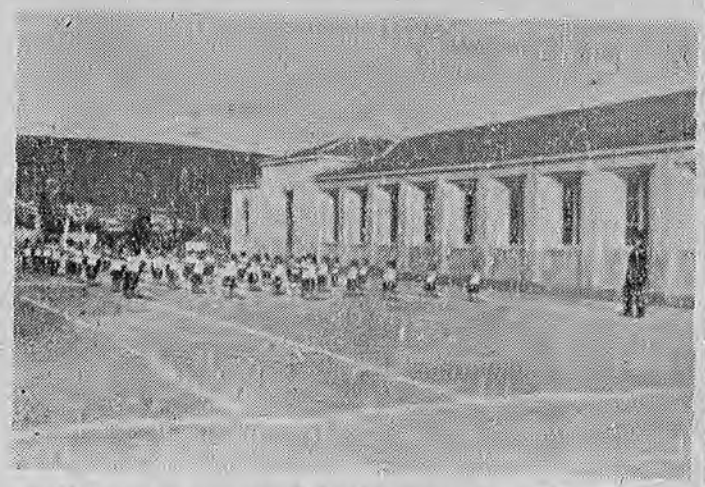
ΜΙΑ ΕΞΑΙΡΕΤΙΚΑ ΠΕΤΥΧΗΜΕΝΗ ΕΚΔΗΛΩΣΗ

ΟΙ ΓΥΜΝΑΣΤΙΚΕΣ ΕΠΙΔΕΙΞΕΙΣ ΤΟΥ ΔΗΜΟΤΙΚΟΥ ΣΧΟΛΕΙΟΥ ΓΚΟΡΙΤΣΑΣ

ΡΥΘΜΙΚΕΣ ΑΣΚΗΣΕΙΣ - ΠΑΙΧΝΙΔΙΑ - ΑΓΩΝΙΣΜΑΤΑ



Ἡ ἀρχικὴ παρέλασις πρό τῶν ἀρχῶν καί τοῦ παρακολουθοῦντος κοινοῦ.



Ρυθμικαὶ γυμναστικαί ἀσκήσεις τῶν Γ, Δ ,Ε, καί ΣΤ τάξεων ὑπό τήν ἐποπτείαν τοῦ διδασκάλου κ. Ν. Σ. Ἀνδριτσάκη.

Ἡ χαριτωμένη παρέλαση τῶν μικρῶν τῆς Α καί Β τάξεως. Δίπλα ἡ διδασκάλισσα κ. Πιπίτσα Πικάκη — Καραμπατέα. Στό βάθος ἡ Δ)ντρια τοῦ Δημ. Σχολείου κ. Κατίνα Κουρῆ—Τριήρη.

Ἄλμα εἰς ὕψος. Φιλότιμη ἀθλητική προσπάθεια.

Θεαματικὸς τερματισμός στό δρόμο ταχύτητος.

Τήν 7ην τοῦ μηνός Ἰουνίου ἐν τῷ προαυλίῳ τοῦ Σχολείου, ἐτελέσθησαν καὶ ἐσημείωσαν ἐξαιρετικήν ἐπιτυχίαν, αἱ ἐτήσιαι γυμναστικαί ἐπιδείξεις τοῦ Σχολείου μας Ταύτας παρηκολούθησεν ἅπαν τὸ κοινὸν τοῦ χωριοῦ ὡς καὶ αἱ τοπικαὶ ἀρχαί. Κατὰ γενικὴν ὁμολογίαν ἀλλά καί ἐκ προσωπικῆς διαπιστώσεως, ἅπαντες οἱ παρευρισκόμενοι κάτοικοι κατεγοητεύθησαν ἀπό τὴν ἀρίστην ἀπόδοσιν τόσον ἀπό τῆς πλευρᾶς τῶν ἀσκήσεων, ὅσον καὶ ἀπό τήν ἐκτέλεσιν τῶν παιδιῶν καί ἀγωνισμάτων.

Ἰδιαιτέραν αἴγλην προσέδωσεν ἡ ὁμοιόμορφος ἀμφίεσις τῶν μαθητῶν καί μαθητριῶν.

Τὸ πρόγραμμα τῶν γυμναστικῶν ἐπιδείξεων περιελάμβανε δύο κύκλους γυμνάσεως. Ἕνα διὰ τάς Α΄ καί Β΄ τάξεις, ἀποτελούμενος ἀπὸ ρυθμικάς, μιμητικάς ἀσκήσεις καί παιδιάς. Καί ἕνα κύκλον μικτῶν ἀσκήσεων καί παιδιῶν δι' ἄρρενας καί θήλεις τῶν τάξεων Γ, Δ, Ε, καί ΣΤ. Τό ὅλον πρόγραμμα ἐξετελέσθη μέ τάξιν, ἁρμονικότητα, ἀκρίβειαν καί χάριν καὶ ἀπεκόμισεν τά εὐμενέστερα σχόλια τῶν παριστα μένων.

Τὸ πρόγραμμα τῆς ἑορτῆς ἠκολούθησε τὴν ἑξῆς σειράν:

1) Παρέλασις — Παράταξις — Ἔπαρσις Σημαίας — Ὁμιλία Δ)ντρίας.

2) Κήρυξις ἐνάρξεως ἀγώνων καί ἐπιδείξεων ὑπὸ τοῦ κ. Προέδρου Κοιν. Γκορίτσας

3) Ὅρκος ἀθλητοῦ.

4) Ἀσκήσεις Δ΄ Ε΄ ΣΤ΄ τάξεων.

5) Ρυθμικαὶ ἀσκήσεις ὑπὸ μαθητῶν καὶ μαθητριῶν Α, Β, Γ, τάξεων·

ΑΓΩΝΙΣΜΑΤΑ:

1) Δρόμος 50 μέτρων ἀρρένων. 2) Δρόμος 50 μέτρων θηλέων. 3) Ἄλμα εἰς μῆκος ἀρρένων. 4) Ἄλμα εἰς μῆκος θηλέων. 5) Ἄλμα εἰς ὕψος ἀρρένων. 6) Ἄλμα εἰς ὕψος θηλέων. 7) Ἄλμα εἰς τριπλοῦν ἀρρένων. 8) Δρόμος Α, Β, τάξεων. 9) Σταφετοδρομία.

ΠΑΙΧΝΙΔΙΑ:

1) Οἱ μύλοι, 2) Τὰ καβούρια, 3) Χειράμαξα, 4) Ἱπποδρομίες, 5) Τσουβαλοδρομία, 6) Κοκκορομαχία, 7) Νύσιμο—Γδύσιμο, 8) Αὐγοδρομία.

ΧΟΡΟΙ:

1) Καλαματιανός, 2) Τσάμικος, 3) Μανιάτικος, 4) Καραγκοῦνα, 5) Μακεδονικός, 6) Γαϊτανάκι.

ΠΑΡΑΤΑΞΙΣ:

Ἀπονομὴ ἐπάθλων εἰς τούς νικητάς μαθητάς, Γεώργιον Ἰ. Φλῶρον. Ματοῦλα Ἰ. Καρούμπα, Πιπίτσα Ἰ. Φλώρου, Ἀναστ. Π. Σεφερλῆν, Ἰωάν. Ἡρ. Παπαγεωργίου, Σταῦρον Παν. Μαλτέζον, Ἰωάν. Π. Σεφερλῆν, Ἑλένην Π. Ματθαίου. Ὑποστολή σημαίας, Ἐθνικός Ὕμνος.

Θερμὰ συγχαρητήρια εἰς τό Διδακτικὸν Προσωπικόν.

Τὸ Δικηγορικὸν Γραφεῖον τοῦ

κ. ΧΡΙΣΤΟΦ. ΚΥΡΟΥΣΗ

Μετεφέρθη εἰς τὴν ὁδὸν

Εὐαγγελιστρίας 64 Α

Η ΓΕΩΡΓΙΚΗ ΜΑΣ ΣΤΗΛΗ

ΓΕΩΡΓΙΚΗ ΑΝΑΣΚΟΠΗΣΙΣ

Τοῦ συνεργάτου μας κ. Π. Ν. ΑΝΔΡΙΤΣΑΚΗ

* Ἂς ρίξωμε μιὰ ματιὰ στὸ χρόνο ποῦ μᾶς πέρασε στή Γεωργο - οἰκονομικὴ κατάσταση τοῦ χωριοῦ μας, (τή Γκοριτσᾶ) νά δοῦμε τὴ κάναμε. Τό 1963 1964 προχωροῦμε πρὸς τά ἐμπρός, μένομε στάσιμοι ἢ πᾶμε πρὸς τὰ πίσω;

* Ἐφέτος, ἐπειδὴ τὸ χωριὸ μας ἐπιδοτήθη ἀπὸ τὸ «Πρόγραμα Ὀρεινῆς Οἰκονομίας», μποροῦμε νὰ ποῦμε μετὰ βεβαιότητος, ὅτι πῆγε μπροστά σ' ὅλους σχεδόν τοὺς τομεῖς. Κι' ἀρχίζομε ἀπὸ τὸ βασικό.

* Δενδροκαλλιέργεια Ἐλαιὰ: Ἡ παραγωγή σέ λάδι τὸ 1963 1964 ἔφτασε περίπου τὰ 200.000 κιλά. Ἡ προβλεπομένη ἂν ὄχι καλύτερη, ἡ ἴδια. Σημεῖον ὅτι οἱ ἀγρότες μας καλλιεργοῦν συστηματικά τὴν ἐλιὰ (ὀργώματα, λιπάνσεις, κλαδέματα κ.λ.π.) Φυτεύτηκαν πάνω ἀπὸ 7-8. 000 δέντρα, ἤμερα καὶ ἄγρια καί ὄχι ἁπλῶς φυτεύτηκαν ἀλλά τὼρα οἱ ἀγρότες μας τὰ προσέχουν καὶ γιά τὴν ἀναπτυξή τους. Τά ποτίζουν, τὰ σκαλίζουν. Γιὰ τὸ χρόμο ποὺ μᾶς ἔρχεται ἄν—ὅπως φαίνεται - θὰ εἴμαστε ξάνα στὸ «Πρόγραμμα Ὀρεινῆς Οἰκονομίας», θά φυτευθοῦν τὰ ἴδια γιὰ νά μὴ πῶ περισσότερα. Φυτεύτηκαν περίπου 2.000 καρυδιές στὰ Τσιντζινα καὶ 500 περίπου ἀμυγδαλιές στὴ Γκορίτσα. Οἱ μηλιές ἐφέτος ἔχουν μῆλα ἀλλὰ ἐπειδὴ δὲν ραντίστηκαν κανονικὰ δὲν θὰ ἔχωμε καλὸ καρπό.

* Στάρια κριθάρια κ.λ.π: Καὶ σ' αὐτά, εἴμαστε καλύτερα ἀπὸ τ' ἄλλα χρόνια. Φτάσαμε τίς 280.000 κιλά. Δέν πιστεύω τὸν ἀριθμὸ αὐτὸ νὰ τὸν φτάσαμε ἄλλη χρονιά. Αὐτό, κατὰ ἕνα μέρος, ὀφείλεται καὶ στίς εὐνοϊκές καιρικές συνθῆκες.

* Μελισσοκομία: Οἱ μελισσοκόμοι μας, ἐφέτος, πῆραν ἀρκετὲς κυψέλες καὶ μελισσοσμήνη καὶ σχεδόν διπλασιάστηκε ὁ ἀριθμός τῶν κυψελῶν. Δυστυχῶς ὅμως ἡ χρονιά, ἀπὸ ἀπόψεως εἰσοδήματος δέν ἦταν καθόλου καλή. Οὔτε ἡ Ἄνοιξη, οὔτε ἡ πορτοκαλλιὰ, οὔτε τὸ ἐλάτι, ἦταν ὅπως ἄλλες χρονιές. Τὼρα βρισκόμαστε στό θυμάρι ἀλλά καί μ' αὐτὸ δὲν φαίνεται ὅτι θά κάνουν πολλὰ πράγματα.

* Κτηνοτροφία: Ἡ νομαδικὴ κτηνοτροφία μέ τὸν ἴδιο ρυθμὸ ἐγκαταλείπεται. Κάθε χρόνο κάποιος τσοπάνης ξεπουλάει καί ἔρχεται κι' αὐτός νὰ γίνη ἀγρότης. Βασικὸ σφᾶλμα ποὺ ὀφείλεται σέ πολλοὺς παράγοντες. Ἀλλ' αὐτὸ θὰ τὸ ἀναπτύξωμε ἄλλη φορά.

* Οἰκόσιτος κτηνοτροφία - πτηνοτροφία: Ἐσημειωσε μία πρόοδο. Ὀφείλεται κατά 100ο)ο στὴ φιλότιμη προσπάθεια τοῦ Γεωπόνου Ἐφαρμογῶν καί τὴν κατανόηση τῶν Ἀγροτοπαίδων. Ἀγοράστηκαν πολλὲς κατσίκες «Ζάανεν» φτιάχτηκαν ἀρκετά κοτέτσια καὶ εἰσήχθησαν πολλές κότες ἀπό βελτιωμένες ράτσες (Χαμσάϊρ κ. λ. π.)

Γιά τὸν ἐρχόμενο Χρόνο θά γίνη προσπάθεια νά προστεθῆ στήν οἰκόσιτο κτηνοτροφία καὶ ἡ ἐκτροφὴ τοῦ κάστορος. Εἶναι μιά καινούργια ὑπόδειξις τοῦ τμήματος Ἐφαρμογῶν. Σήμερα λειτουργοῦν Καστοροτροφεῖα στά Βρέσθενα καί Ἀράχωβα. Θά τὰ ἐπισκεφθοῦμε καί θά γράψωμε τὶς ἀπόψεις μας.

* ΣΥΜΠΕΡΑΣΜΑΤΑ

Ἡ πρόοδος ποὺ σημειώθηκε ἐφέτος στὸ χωριό μας ὀφείλεται:

1) Στὴν ἐπιδότησι τοῦ Κράτους μέ τήν ἐφαρμογὴ τοῦ «Προγράμματος Ὀρεινῆς Οἰκονομίας».

2) Στὴ συχνότερη ἐπαφὴ τῶν ἀγροτῶν μὲ τούς Γεωπόνους.

3) Στὴ συστηματικὴ καλλιέργεια καί τὴν καλὴ χρῆσι τῶν χημικῶν λιπασμάτων.

4) Στὰ μηχανικὰ μέσα ποὺ ἐπιτρέπουν τίς καλλιέργειες καὶ δενδροφυτεῖες σὲ μεγάλη ἔκταση. (Γιὰ νὰ φυτέψης π. χ. 20 ἀγριλιὲς πρῶτα ἤθελες 2 ἡμέρες τό λιγώτερο καὶ γιά νὰ τὶς ποτίσης ἔπρεπε νά ξεκαλοκαιριάσης στὴ Γκοριτσᾶ. Σήμερα φυτεύεις 100—150 τὴν ἴδια ὥρα καὶ τίς ποτίζεις σὲ λίγες ὧρες μὲ ἕνα τρακτὲρ).

Γενικὸ συμπέρασμα: Ἡ Γκοριτσὰ δὲν δείχνει εὐτυχῶς σημεῖα ἐρημώσεως, ὅπως στὰ διπλανὰ χωριὰ τοῦ Δήμου μας. Παρουσιάζεται, δηλαδὴ σάν ἕνας στα θμός τῶν ὀρεινῶν χωριῶν, πρὶν καταφύγουν στίς πόλεις ἢ στό ἐξωτερικό. Ἂν κατορθώσωμε νὰ λειτουργήση καί τὸ Γυμνάσιο στὴ Γκοριτσᾶ, πολλά θὰ ἔχη νά ὠφεληθῆ τὸ χωριὸ μας.

Π. Ν. ΑΝΔΡΙΤΣΑΚΗΣ

ΕΝΑ ΑΠΛΟ ΠΑΙΔΙ ΣΤΗΝ ΤΗΛΕΟΡΑΣΗ

TEDDY JEFFIES

Νέος Πιανίστας (τὸ γένος Κούλας Ν. Καραβάσου, ἀπὸ τὴ Ζούπαινα).

Ἕνας ἀπὸ τοὺς πιὸ ἐκφραστικούς πιανίστας καί ἀκκορντεονίστας ποὺ ἔχει ἀκουστῆ σὲ ἡλικία 11 ἐτῶν.

Τὶς περασμένες 8 ἑβδομάδες ὁ TEDDY JEFFRIES, ἔπαιζε μαζύ μέ τὸ συγκρότημα MILBRAND' S JUVENILE THETER, πού ἐμφανίζεται στὴν Τηλεόραση κάθε Σάββατο στὶς 9,30-10,30 π.μ.

Ὁ γυιὸς τοῦ κ. καὶ κ. IOHN JEFFRIES, ἰδιοκτήτου τοῦ LOWERY'S DINER, ὁ Τέρρυ, εἶναι ἕνας μαθητής τοῦ HOLLYWO

(Συνέχεια εἰς τὴν 4ην σελ.)

ΕΝΤΥΠΑ ΠΟΥ ΛΑΒΑΜΕ

ΣΤΟ ΧΡΟΝΟ ΠΟΥ ΠΕΡΑΣΕ

—Περιοδ. «Λακωνικὰ». Διμηνιαία ἐπιθεώρησις, ὄργανον τοῦ Συνδέσμου τῶν ἐν Ἀττικῇ Λακεδαιμονίων.

—Περιοδ. «Συζήτησις». Μηνιαία ἔκδοσις. Ὄργανον τῆς Ἑνώσεως «Ἑλληνικὸς Πολιτισμός».

—Περιοδ. «Ψυχή». Μηνιαία Ψυχο—Κοινωνιολογική Ἐπιθεώρησις.

—Περιοδ. «Κυνοφιλία καὶ Κυνηγεσία». Μηνιαία ἔκδοσις.

—Ἐφημ. «Ἡ Ἐφημεριδοῦλα». Κοινωνικοπολιτικὴ καὶ ἀντιρατσιστικὴ Ἐπιθεώρησις.

—Ἐφημερίδες «Διδασκαλική», «Μολάοι», «Λακωνία», «Νέα Κόρινθος», «Νέα Πορεία», «Αἱ Βοιαί», «Νέα Ἐποχή», «Ἠχὼ τῆς Ἐπιδαύρου», «Βουτιάνοι», «Ἡ Πετρίνα μας», «Μονεμβασία», «Ὁ Φάρος τῆς Λακωνίας», «Ἐθνικὸς Φρουρός», «Ταχυδρόμος», «Νέα Σπάρτη», «Λακωνικὸν Βῆμα», «Ὁ Ξενύχτης», «Λακωνικὸς Κῆρυξ», «Ἀχλαδόκαμπος», «Ἀρκαδικά».

—Ἐφημερίδες «Καμπάνα», «Ἡ Νέα Ὑόρκη». Ἑλληνο—ἀμερικανικὲς.

—Ἐφημ. «Μακεδονία—Θράκη». Διευθυντὴς ὁ συμπατριώτης μας κ. Παν. Ν. Πιέρρος.

—Παντελῆ Λισάρη. «Τὰ μάτια τῆς Θάλασσας». Ποιήματα.

—«Νέα τῶν Νέων». Ἐφημερὶς ἐπαγγελματικοῦ προσανατολισμοῦ.

ΞΕΝΑΙ ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΕΙΣ

ΕΠΙΣΤΟΛΗ ΤΟΥ κ. ΔΙΚ. Δ. ΔΙΚΑΙΟΥ

Κύριε Διευθυντά,

Εἰς τὴν ἀπὸ 15)4)64 ἐπιστολήν μου δημοσιευθεῖσαν εἰς τὸ ὑπ' ἀριθ. 36 καί ἀπὸ 26)4)64 φύλλον τῆς ὑμετέρας ἐφημερίδος «Τὰ Τσιντζινα», ἐπανέρχομαι καί παρακαλῶ ὑμᾶς ὅπως δημοσιεύσητε τὴν παροῦσαν μου καί μέ τὰ κάτωθι στοιχεῖα ἅτινα εὑρίσκονται εἰς χεῖρας μου. Ἐπί τῆς ὑπ' ἀριθ. 6 παραγράφου ἐκ τῶν παρ' ἐμοῦ δημοσιευθέντων εἰς τὸ προηγούμενον φύλλον τῆς ἐφημερίδος σας ἀποσπασμάτων ἐκ τῆς ἀπό 5ης καί 18)9)63 πεντασελίδου ἐνόρκου καταθέσεως τοῦ Προέδρου τῆς Κοινότητος κ. Γεωργίου Ν. Χρόνη, φέρω εἰς τὴν δημοσιότητα τὸ κατωτέρω ἔγγραφον: «Βασίλειον τῆς Ἑλλάδος—Νομαρχία—Λακωνίας— Ἀριθ. πρ. 18961— Σπάρτη τῇ 15-5-61. Πρὸς τὸν κ. Δικαῖον Δικαῖον, Γκορίτσᾶν. Εἰς ἀπάντησιν τῆς ἀπό 2-1-61 αἰτήσεώς σας πρὸς τὸ Πολ. Γραφεῖον τοῦ κ. Πρωθυπουργοῦ, δι' ἧς παραπονεῖσθε κατὰ τῆς Κοινότητος Γκορίτσας ὅτι προέβη εἰς τὴν διάνοιξιν ὁδοῦ μέσῳ ἰδιοκτησίας σας, γνωρίζομεν ὑμῖν ὅτι ὡς διεπιστώθη ὑπὸ τῆς Τεχνικῆς Ὑπηρεσίας καὶ ὡς ἀνέφερεν ὑμῖν ὁ Πρόεδρος τῆς Κοιν. Γκορίτσᾶς ἡ περὶ ἧς πρόκειται Κοινοτική ὁδὸς διηνοίχθη ἐπὶ Κοινοτικοῦ χώρου καὶ οὐχὶ ἐπὶ ὑμετέρου ἰδιοκτήτου χώρου, συνεπῶς κ.λ.π. Ὁ Νομαρχῶν Δ)ντὴς Ἐμ. Ζολώτας Τ. Σ. Ἀκριβὲς ἀντίγραφον. Ἀνακοίνωσις (Υ.Τ.Α) Πολιτικὸν Γραφεῖον κ. Πρωθυπουργοῦ ἐπὶ τῆς ὑπ' ἀριθ. 11093) 8-3-61 διαταγῆς». Ἐρωτῶμεν ἤδη τὸν πολυευφυῆ Πρόεδρον κ. Γ. Χρόνην εἰς ποῖον ἀνήκει τὸ ἀνωτέρω ἔγγραφον καὶ ποῖος κέκτηται τὰ δικαιώματα τοῦ χειρισμοῦ τούτου; καί ἀκολουθεῖ κάτωθι τοῦ ἀνωτέρω ἐγγράφου τὸ δημοσιευθὲν τότε σχόλιόν μου «Ὀρθῶς μοὶ ἐγνώρισεν ὁ κ. Νομάρχης κατόπιν τῶν ὑποβληθεισῶν αὐτῷ ἀναφορῶν τῆς Τεχνικῆς Ὑπηρεσίας ἀφ' ἑνὸς καὶ τῆς τοῦ Προέδρου τῆς Κοινότητος ἀφ' ἑτέρου αἵτινες ὅμως ἀναφοραὶ οὐδὲ κἂν προσεγγίζουσι πρὸς τὴν ἀλήθειαν».

Ποῦ εὑρίσκετε κ. Πρόεδρε Γ. Χρόνη τὰ δυσμενῆ σχόλια διὰ τὴν ὑπηρεσίαν τῆς Τ.Υ.Δ.Κ. καὶ τὰ ὑβριστικὰ δι' ἐσὲ, ποὺ μὲ εὐγενῆ τόλμην τὰ καταθέσατε καὶ ἐνόρκως; Ἀπὸ ὁμοίας ἀληθείας ὡς αἱ ἀνωτέρω τὰς ὁποίας μίαν πρὸς μίαν θὰ φέρω εἰς τὴν δημοσιότητα καί αἵτινες ἀληθεῖαι εὑρίσκονται ἀναγεγραμμέναι ἀκριβῶς ὅπως τὰς διετυπώσατε κ. Γ. Ν. Χρόνη εἰς τὰς ἀπὸ 5 καί 18-9-63 ἐνόρκους καταθέσεις σας, κατεσκευάσατε τὸ λαμπρὸν σας οἰκοδόμημα τὸ ὁποῖον κατέρρευσε τὴν 10 Μαρτίου ἐ.ἔ καὶ ὑπὸ τά ἐρείπιά του ἐτάφητε. Θὰ ἐπανέλθωμεν.

Μεθ' ὑπολήψεως

Δικαῖος Δ. Δικαῖος

ΔΙΑΓΩΝΙΣΜΟΙ ΠΡΟΣΛΗΨΕΩΣ ΥΠΑΛΛΗΛΩΝ ΕΙΣ ΠΟΛΛΑΣ ΚΡΑΤΙΚΑΣ ΥΠΗΡΕΣΙΑΣ

Πλέον τῶν τριάκοντα κρατικαὶ ὑπηρεσίαι (διάφορα ὑπουργεῖα, ὀργανισμοί, ἱδρύματα κ. ἄ.) ἀνεκοίνωσαν ἐπισήμως ὅτι θὰ προσλάβουν πολλοὺς ὑπαλλήλους κατόπιν διενεργείας γραπτοῦ διαγωνισμοῦ ἢ ἄνευ τοιούτου εἰς ὡρισμένας περιπτώσεις.

Ὁμοίως προκηρύσσουν διαγωνισμοὺς καὶ πολλαὶ κρατικαὶ σχολαὶ διά εἰσαγωγὴν νέων μαθητῶν. Ἅπαντες οἱ ἀνωτέρω διαγωνισμοὶ δημοσιεύονται λεπτομερῶς (προσόντα, δικαιολογητικά, μαθήματα, ἡμερομηνίαι κ.λ.π) εἰς τὴν εἰδικὴν ἐφημερίδα ἐπαγγελματικοῦ προσανατολισμοῦ «ΝΕΑ ΤΩΝ ΝΕΩΝ», ἡ ὁποία ἠρχισε νὰ κυκλοφορῇ καὶ εἰς τὴν περιφέρειάν μας διά τοῦ πρακτορείου ἐφημερίδων.

ΤΗΝ 1η ΙΟΥΛΙΟΥ

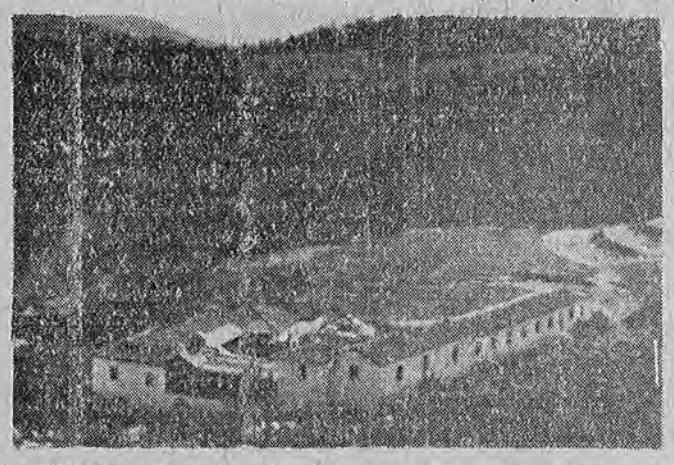
ΣΤΟ ΜΟΝΑΣΤΗΡΙ ΤΩΝ ΑΓΙΩΝ ΑΝΑΡΓΥΡΩΝ

Μὲ τὴν ἴδια ὅπως πάντα λαμπρότητα, πανηγύρισε τὸ ὅμορφο γραφικὸ Μοναστήρι μας, τὴν 1η Ἰουλίου, παρὰ τή μειωμένη προσέλευση προσκυνητῶν ποὺ ὀφείλεται στὸ ὅτι καθυστέρησε ἡ ἄνοδος τῶν Τσιτζινιωτῶν (Γκορτσο-Ζουπαινιωτῶν) στά Τσίντζινα, λόγῳ τῶν Κοινοτικῶν ἐκλογῶν καὶ στή συγκοινωνιακὴ ἀνωμαλία (Διατυπώθηκαν πολλὰ παράπονα γιατί δὲν ἐφρόντισε τὸ Κ.Τ.Ε.Λ. νὰ προωθῆ τοὺς προσκυνητὰς ἀπὸ Βασσαρᾶ πρὸς Μοναστήρι.)

Τῆς θείας λειτουργίας ἐχοροστάτησεν ὁ Σεβασμιώτατος Μητροπολίτης Μονεμβασίας καὶ Σπάρτης κ. κ. Κυπριανός.

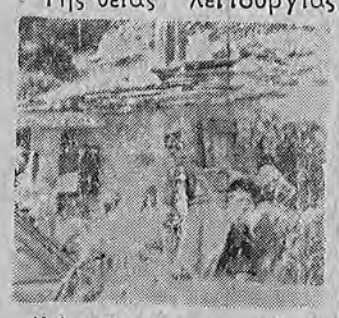
Ἡ περιφορὰ τῆς εἰκόνος δὲν ἔγινε ἐφέτος στὸ προαύλιο τῆς Μονῆς.

Ἐψάλη καὶ ἐπιμνημόσυνος δέησις γιά τὸν ἀξέχαστο καὶ προσφιλῆ σὲ κάθε μνήμη στοργικὸ φύλακα καὶ ἀνακαινιστὴ τῆς Μονῆς, Νικόδημο.



Μιὰ θαυμάσια γενικὴ ἄποψη τῆς Ἱερᾶς Μονῆς τῶν Ἁγίων Ἀναργύρων, φωτογραφικὸ ἐπίτευγμα τοῦ ἐν Πειραιεῖ Καλλιτέχνη Τσιντζινιώτη φωτογράφου κ. Ν. Γ. Τζάκωνα.

Προσκυνηταὶ στὸ προαύλιο τῆς Μονῆς.



Καὶ μιὰ χιουμοριστικὴ ἔκπληξη. Τὸ σπιτάκι τοῦ σκύλου μὲ τὴν πρωτότυπη «ταμπέλλα» ποὺ γράφει: «HOTEL MONPARNES».—

Ὅπως πληροφορηθήκαμε ἔψαλλε καὶ ὁ διακεκριμένος Χιώτης Ἱεροψάλτης κ. Δημ. Κανακάρης.

Παντός εἴδους μεταφορικὰ (Ι. Χ., Τρακτέρ, Φορτηγά, μοτοσυκλέττες καί τα γραφικὰ ὑπομονετικὰ τετράποδα), καὶ τὸ ποικιλόμορφο πλῆθος τῶν προσκυνητῶν ἀπὸ τὰ Βρέσθενα, Βασσαρᾶ, Σπάρτη, Τσίντζινα κ.λ.π. κατέκλυσαν τὸ προαύλιο τῆς Μονῆς ἀνάμεσα στοὺς κραυγαλέους μικροπωλητάς ποὺ διαλαλοῦσαν τὰ «ἀγαθά» τους.

Καί γύρω τὸ ἀπέραντο πανέμορφο δάσος.

ΤΟ ΔΗΜ. ΣΧΟΛΕΙΟ ΓΚΟΡΙΤΣΑΣ ΚΑΙ ΟΙ ΑΝΑΓΚΕΣ ΤΟΥ

Ἡ Σχολικὴ Ἐφορεία τοῦ Δημοτικοῦ Σχολείου Γκορτσᾶς, τὸ Διδακτικὸ Προσωπικό, οἱ γονεῖς καὶ κηδεμόνες καὶ γενικὰ ὅλο τὸ χωριό, αἰσθάνονται τὴν ἀνάγκη νὰ ἐκφράσουν τὴ βαθειά τους εὐγνωμοσύνη πρὸς τὸν ἀείμνηστον Δωρητὴ τοῦ Διδακτηρίου Γκορίτσας μπάρμπα Γιώργη Ἀνδριτσάκη, ὅπως ἐπίσης καὶ πρὸς ὅλους ὅσους κατὰ διάφορα χρονικὰ διαστήματα προσέφεραν τὸν ὀβολόν τους γιὰ τήν συντήρησι καὶ εὐπρέπεια τοῦ Σχολείου μας.

Τὸ Σχολεῖο μας - ἐκτὸς ἀπὸ Σχολεῖο, εἶναι καὶ τὸ καλλίτερο στολίδι τοῦ χωριοῦ μας. Γι' αὐτὸ πρέπει νὰ τὸ διατηροῦμε, ὅσο μποροῦμε, μέσα κι' ἔξω, σὲ ἄριστη κατάστασι. Αὐτὸ προσπαθοῦμε καὶ στὴν προσπάθειά μας αὐτή, ζητοῦμε τὴν συνδρομὴ ὅλων τῶν συμπατριωτῶν, ὅπου κι' ἂν βρίσκονται. Τὸ χρόνο ποὺ μᾶς πέρασε ὁ ἀγαπητὸς Λεωνίδας Παπαδόπουλος συνεκέντρωσε καὶ μᾶς ἔστειλε 180 δολλάρια καὶ φτιάξαμε τὸν κῆπο. Ἦταν ἕνα ἀπὸ τὰ πιὸ ἀπαραίτητα καὶ φτιάχτηκε ὄχι μόνον ὡραῖος ἀλλὰ καὶ μιὰ γιὰ πάντα (τσιμέντα, διάδρομοι κ.λ.π.)

Γιὰ τὸ χρόνο ποὺ θὰ μᾶς ἔλθη, ἔχομε προγραμματίσει ἐσωτερικὸ καὶ ἐξωτερικὸ βάψιμο. Γιὰ κάθε τί ποὺ φτιάχνομε, φροντίζομε νὰ γίνεται μόνιμο καὶ νὰ μὴ χρειάζεται κάθε τόσο μαστόρους καὶ ἐπισκευές. Φροντίζομε τὰ χρήματα νὰ μὴ τοποθετοῦνται πρόχειρα.

Κάνομε κι' ἐφέτος, ἔκκλησι πρὸς ὅλους τοὺς συμπατριῶτες, ὅπου κι' ἂν βρίσκονται, ὅπως ἀποστείλλουν τὸν ὀβολό τους εἴτε στὸν κ. Λεων. Παπαδόπουλο, εἴτε ἀπευθείας σὲ μᾶς καὶ γιὰ μιὰ ἀκόμη φορὰ εὐχαριστοῦμε ὅλους γιὰ ὅ,τι μέχρι σήμερα προσέφεραν.

Π. Ν. Ἀνδριτσάκης

Πρόεδρος Σχολικῆς Ἐφορείας

ΚΟΙΝΩΝΙΚΑ

ΤΣΙΝΤΖΙΝΑ

Γεννήσεις:

Τὴν 9)7)64 ἡ σύζυγος τοῦ εἰς MONTREAL, CANADA, συμπατριώτου μας κ. Θεοφάνη Ν. Ἀνδριτσάκη, ἐγέννησε κοριτσάκι.

Ἡ ἐφημερίς μας εὔχεται νὰ ζήση τὸ νεογέννητο.

Συνοικέσια:

—Τὴν 20)7)64 ὁ κ. Πότης Πέτρ. Φλῶρος, ἔδωσεν ἀμοιβαίαν ὑπόσχεσιν γάμου μετὰ τῆς δ. Ματούλας Ἀναστ. Φλώρου.

Ἡ ἐφημερίς μας συγχαίρει, εὐχομένη ταχεῖαν τὴν στέψιν.

Γάμοι:

—Τὴν 16)7)64 ἐτελέστησαν ἐν Γκοριτσᾷ, οἱ γάμοι τοῦ κ. Παν. Ἰ Σεφερλῆ μετά τῆς δ. Πιπίτσας Θεοδ. Βλάχου. Παράνυμφος ἡ ἐν Ἀθήναις συμπατριώτισσά μας κ. Ἀντωνίτσα Καπίτσα.

Ἡ ἐφημερίς μας εὔχεται εὐτυχισμένη καὶ κορπερὴ ζωή.

Ἀφίξεις:

—Ἀφίχθη πρό καιροῦ (δὲν ἐδημοσιεύθη ἐγκαίρως λόγῳ ἐλλείψεως τῆς σχετικῆς πληροφορίας), ἐκ PHILADELPHIA, PA ὁ κ. Νικ. Π. Νικολαΐδης.

—Τὴν 18]7]64 ἀφίχθη ἐκ WASHINGTON, D. C. ὁ κ. Ντῖνος Λεων. Σεφερλῆς Γλύπτης, μετὰ τῆς Ἀμερικανίδος συζύγου του.

Ἡ ἐφημερίς μας θερμῶς τοὺς καλωσορίζει, εὐχομένη εὐχάριστον διαμονήν.

Ἐπισκέψεις

Μᾶς ἐπεσκέφθησαν δι' ὀλίγον αἱ δίδες Ἑλένη Κατζουράκη (τὸ γένος Εὐαγγελίας Ἰ. Χρόνη) ἐκ CHICAGO, ILL καὶ Ἰωάννα Λάμπρου (θυγάτηρ τῆς κ. Ἰωάννας Καραγιάννη τὸ γένος Ν. Χρόνη) ἐξ ONEONTA, N. Y.

Ἀναχωρήσεις

—Τὴν 14]7]64 ἀνεχώρησε δι' Η. Π. Ἀμερικῆς δι' ἐπίσκεψιν ἡ δ. Πότα Ἀθ. Φαρμάκη, Διδασκάλισσα.

—Ὁμοίως, τὴν 22]7]64 ὁ κ. Γεώργ. Κ. Λάμπρος μετὰ τῆς συζύγου του Πόπης (τὸ γένος Π. Κανέλλου) καὶ ὁ κ. Εὐστ. Δ. Ἀνδρέου Δικηγόρος.

Ἡ ἐφημερίς μας εὔχεται καλὴν διαμονήν.

—Τὴν 19)7)64 ἀνεχώρησε διὰ SURACUSE, N. Y. ἡ ἐκ Ζουπαίνης κ. Γεωργία Π. Μαρινάκου (τὸ γένος Λυμ. Γιατροῦ) διὰ μόνιμον ἐγκατάστασιν.

Ἡ ἐφημερίς μας εὔχεται ὅ,τι καλόν.

Θάνατοι

—Τὴν 18]7]64 ἀπέθανεν εἰς Ζούπαινα καὶ εἰς ἡλικίαν 80 ἐτῶν, ὁ Πέτρος Ἰ. Τσελέκης.

Ἡ ἐφημερίς μας θερμῶς συλλυπεῖται τοὺς ἅπαντα χοῦ οἰκείους του.

Εὐχαριστήριον

Θεωρῶ ὑποχρέωσίν μου ὅπως καὶ διὰ τῶν στηλῶν τῆς τοπικῆς μας ἐφημερίδος, θερμῶς εὐχαριστήσω τὸν εἰς BETHESDA, MARYLAND κ. Νικόλ. Λ. Ἀνδριτσάκην, διὰ τὴν ἀποστολὴν μέσῳ τῆς ὀργανώσεως CARE, 25 δεμάτων τροφίμων διὰ τοὺς μαθητὰς τοῦ Σχολείου.

Ἡ Δ)ντρια τοῦ Δημ. Σχολείου Γκοριτσᾶς

Αἰκατερίνη Κουρῆ—Τριήρη

ΓΙΑ ΤΟΥΣ ΦΑΝΑΤΙΚΟΥΣ ΤΗΣ ΑΡΤΕΜΙΔΟΣ

ΠΙΚΡΟΧΟΛΕΣ ΠΕΝΝΙΕΣ

ΤΟΥ ΣΥΝΕΡΓΑΤΟΥ ΜΑΣ κ. ΤΑΣΟΥ ΣΕΦΕΡΛΗ

* Μὴν Ἰούλιος. Ἡσυχία, ἀναμονὴ καὶ σχέδια καὶ μελέτες γιὰ τὴν ἐξόρμησι τῆς 25)8)64 μὲ ἐλπίδα γιὰ πλούσια θηράματα καλὰ καὶ εὐχάριστα —τὸ σπουδαιότερον - κυνήγια. Παρέες... διαφοροποιημένες (αἰτία ὁ πανδαμάτωρ χρόνος) λόγῳ γήρατος διαγράφονται μερικοὶ μεσήλικες.

* Πληροφορίες ἀπό τοὺς «παρακοιμωμένους» τῶν λαγωῶν τσοπάνηδες, ὅτι ὑπάρχουν ἀρκετοὶ καὶ ὀλιγώτερες πέρδικες. Πολλὰ μικρὰ παρουσιάζονται καλλὰ σημάδια γιὰ τὴν νέα «σαιζόν». Καὶ αὐτοὶ οἱ ξωμάχοι (τσοπάνηδες), μὲ τὰ σμερδογκέγκικα ἐξολοθρεύουν ἀρκετοὺς λαγούς. Μάστιγξ συμπληροῦσα τὸν φαῦλον κύκλον τῆς λαθροθηρίας... «Σήμερα μοῦ ἔπιασαν τὰ σκυλιὰ ἕναν καὶ τοὺς πῆρα τόν μισὸν ἀπὸ τὸ στόμα τους»...

* Τσίντζινα 8)7)64. Φύσις ὀργιάζουσα. Ὅλα ντυμένα στὸ πράσινο. Μὲ τὶς ἀτελεύτητες βροχές, τὰ χορτάρια ἔντυσαν τὰ πάντα. Ψηλὰ στά διάσελα, τὰ ἔλατα, τὰ πεῦκα καὶ τά κέντρα, συναγωνίζονταιστὴν εὐρωστάδα. Ἥσυχοι καὶ ἀμέριμνοι οἱ ἀτυχεῖς λαγωοί, μᾶς ἀναμένουν.

* Στὴν καταπολέμησι τῆς ἀλεποῦς, εἴχαμε μηδαμινὰ ἀποτελέσματα.. Ὁ ἐπὶ σειρὰν ἐτῶν μόνιμος θηροφύλαξ δὲν ἔδωσε μεγάλην προσοχήν· αἰτία οἱ ἐντολές ἀπὸ τὸν ὑποτυπώδη Κυνηγετικὸν Σύλλογον Σπάρτης. Ὅπως μᾶς ἔγραψε θυμόσοφος συμπατριώτης (Π. Στρατᾶκος) «ἔως πότε θὰ καταβάλλετε ἄνευ ἀποτελεσμάτων τὸ... Κατσενόσημον;...»

* Κυνηγετικὸς Σύλλογος Σπάρτης κατόπιν ἐνεργειῶν του συνέλαβε λαθροθήρας - πρὸ καιροῦ - ὡς ἐγράψαμεν καὶ μὲ σπασμωδικὲς κινήσεις ἐλήφθησαν τὰ πρῶτα μέτρα κατασχέσεως καὶ λοιπά. Καὶ ὅταν ἦλθεν ἡ ὥρα νὰ εἴπη τὸν τελικὸν λόγον ἡ θεία Νέμεσις - Δικαιοσύνη, τὰ πάντα ἀνετράπησαν. Μάρτυρες ἐξηφανίσθησαν καὶ ἀπεζημιώθησαν οἱ λαθροθῆραι διὰ τὰς ἀρχικὰς των ζημίας ἀπὸ τὸν Σύλλογον!!!

Οὐαὶ καὶ ἀλοίμονον! Συναλλαγὴ τὰ πάντα...

ΤΑΣΟΣ ΣΕΦΕΡΛΗΣ

ΜΙΚΡΕΣ ΕΙΔΗΣΕΙΣ ΑΠΟ ΤΑ ΧΩΡΙΑ ΤΩΝ ΘΕΡΑΠΝΩΝ

(Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας)

ΧΡΥΣΑΦΑ

Ἀναχωρήσεις: Ἀνεχώρησαν διὰ Καναδᾶ οἱ κ. κ. Σπυρ. Βλάχος καὶ Σπ. Γριβόγιαννης. Ἡ ἐφημερίς μας εὔχεται ὅ,τι καλόν.

Τὸ Τηλέφωνον: Τὸ τηλέφωνον παράμενει κλειστὸν ἐπ' ἀρκετόν χρονικὸν διάστημα, λόγῳ παραιτήσεως τοῦ τηλ)τοῦ κ. Ἀθ. Κάβουρα.

ΑΓΡΙΑΝΟΙ

Ἀφίξεις: Ἀφίχθησαν διὰ παραθερισμόν ὁ κ. Ἠλίας Κουτρουμάνης μετὰ τῆς συζύγου καὶ ἀδελφῆς του. Ὁμοίως, ἐκ Καναδᾶ, ὁ κ. Θεοφ. Βάρλας μετὰ τῆς συζύγου του. Ἡ ἐφημερίς μας εὔχεται καλὴν διαμονήν.

Ἀναχωρήσεις: Ἀνεχώρησαν διά Καναδᾶ, οἱ κ. κ. Παν. Κουτρουμάνης καὶ Ἀν. Πλαγάκης. Ἡ ἐφημερίς μας εὔχεται ὅ,τι καλόν.

Γεννήσεις: Τὴν 17)7)64 ἡ κ. Ρήνα Κυριακούλια (τὸ γένος Φλώρου), ἐγέννησεν ἀγοράκι. Ἡ ἐφημερίς εὔχεται νὰ ζήση τὸ νεογέννητο.

* Τὴν 26ην Ἰουλίου θὰ ἔχωμε τὴν τοπικὴν ἑορτὴν τῆς Ἁγίας Παρασκευῆς. Στὸ χωριό μας θὰ βρῆτε γκιόσα ψητή, καλὸ κρασὶ καὶ ἄφθονο κέφι.

* Παρ' ὅλον ὅτι πολλὰ προσόντα ὡς παραθεριστικὸν κέντρον συγκεντρώνει τό χωριὸ μας, ἀδικεῖται στὸ ζήτημα τῆς συγκοινωνίας. Ἂς ἐλπίσωμε ὅτι οἱ ἁρμόδιοι θὰ ἐπιδείξουν συντόμως τό ἐνδιαφέρον των.

ΜΙΧΑΗΛ Ν. ΚΟΝΤΟΣ

ΕΝΑ ΑΠΛΟ ΠΑΙΔΙ ΣΤΗΝ ΤΗΛΕΟΡΑΣΗ

(Συνέχεια ἐκ τῆς 3ης σελ.)

OD HILLS SCHOOL.

Ἔπαιζε μαζὺ πιάνο καί ἀκκορτεόν τώρα καί ἕξη χρόνια καί εἶχε δάσκαλο τόν κ. Μάριο Λαπόρτα τοῦ Μουσικοῦ Κονσερβατουάρ.

Εἶναι ἕνα τακτικό μέλος τοῦ JUVENILE THEATER καί ἔχει πολλές προτάσεις νά παίξη σὲ ἐκκλησιαστικές συγκεντρώσεις καί Σχολικές ἑορτές.

Τὸ περασμένο καλοκαίρι ἔπαιξε στήν Τσιντζινιώτικη διασκέδαση στὸ JAMESTOWN.

Μία ἀπὸ τίς μεγαλύτερές του ἐπιτυχίες, ἦταν ὅταν ἔπαιξε μπροστὰ σέ 600 πρόσωπα στό δεῖπνο χορὸ τοῦ ST SOPHIA'S GREEK ORTHODOX CATHEDRAL στὸ CORAL GABLES.

(Ἐλεύθερη μετάφραση ἀπὸ τὴν Ἀμερικάνικη ἐφημερίδα τοῦ HOLLYWOOD, FLA).

Μνημόσυνον

Στὶς 28.6.64 ἔγινε στή Γκοριτσᾶ 40θήμερο μνημόσυνο ὑπέρ ἀναπαύσεως τῆς ψυχῆς τοῦ στρατιώτου Γεωργίου Δημ. Φλώρου ἢ Λαΐνη, ἐτῶν 21, φονευθέντος ἀπὸ μὴ ἐκραγεῖσαν χειροβομβίδα τήν ὁποίαν περιεργάζετο μετ' ἄσκησιν τοῦ Τάγματός του, ὡς ἀνεγράψαμεν εἰς τό προηγούμενον φύλλον μας.

Γ. ΚΟΥΤΣΟΒΙΤΗΣ
Ράπτης
Αἰόλου 67
Ἀθῆναι

ΔΗΜ. Π. ΚΩΣΤΙΑΝΗΣ
Ράπτης
Αἰόλου 67
Ἀθῆναι

ΤΟ ΓΡΑΜΜΑΤΟΚΙΒΩΤΙΟ ΤΩΝ "ΤΣΙΝΤΖΙΝΩΝ,,

—κ. Φώτην Σκαλίδην, Ἐνωμ)ρχην: Συγχαρητήρια γιά τὴν προαγωγή. Γιὰ τό ἄλλο... λήθη!

—κ. Πιπίτσαν Μακρυσοπούλου, Γερμανίαν: Σέ εὐχαριστοῦμε γιὰ ὅλα.

—κ. Πὸταν Νιανιάρα, Θεσ)νίκην: Γιὰ τὰ καλὰ σας λόγια εὐχαριστοῦμε. Λογ)σμός σας ἐπί τοῦ ἀποστελλομένου φύλλου.

—κ. Ἀλεξ. Λάσκαρην, WILMINGTON, DEL: Εὐχαριστοῦμε γιὰ ὅλα.

—κ. Π. Σ. Ἀνδριτσάκην, WILKES BARRE, PA: Θερμὲς εὐχαριστίες.

—κ.κ. Ἠλίαν καὶ Ἰωάννην Κωστιάνην, PRINCETON N. J: Σᾶς εὐχαριστοῦμε γιά ὅλα.

—κ. Ἄνναν Κουμουτζῆ, MORGANTWN, W. Va: Εὐχαριστοῦμε γιὰ ὅλα. Ἐπιθυμία σας θά ἱκανοποιηθῆ μέ τὸν καλύτερο τρόπο.

—κ.κ. Κώσταν Ρουμάνην, Γιάννην Ρουμάνην καὶ Τζίμην Χρόνην, HONOLULU, HAWAII: Εὐχαριστοῦμε:

—κ. Ποτίτσαν Βράχου, CHICAGO, ILL: Εὐχαριστοῦμε γιά ὅλα. Διαβιβάσαμε χαιρετισμούς.

—κ. Λουδοβῖκον Βουλουμάνον, S. AFRICA: Εὐχαριστοῦμε γιὰ ὅλα. Νομίζομε ὅτι ἡ ὑπόμνησις τῆς λήξεως δέν ἀποτελεῖ «κολάσιμον πρᾶξιν», ἀλλά τυπικὴν ὑποχρέωσιν τῆς ἐφημερίδος.

—κ. «Φακίρην», Ἐνταῦθα: Δὲν κρίνεται δημοσιεύσιμον. Τὸ «Χιοῦμορ» θέλει κάποια προσοχή. Ἔτσι;

—κ. Λεων. Παπαδόπουλον, GREENVILLE, PA: Γιὰ μιὰ ἀκόμα φορὰ σᾶς εὐχαριστοῦμε γιὰ τὸ γενικὸ ἐνδιαφέρον σας.

«ΤΑ ΤΣΙΝΤΖΙΝΑ»

ΜΙΑ ΜΕΓΑΛΗ ΗΘΙΚΗ ΙΚΑΝΟΠΟΙΗΣΗ

ΑΝΑΔΗΜΟΣΙΕΥΣΗ ΚΥΡΙΟΥ ΑΡΘΡΟΥ ΜΑΣ ΑΠΟ ΕΓΚΡΙΤΗ ΑΜΕΡΙΚΑΝΙΚΗ ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ

Northern Virginia Sun

An Independent Daily Newspaper

It Was Written in Greece, But Could Be Local Item

Last month the peace-loving people of a small, quiet town of Greece were shocked when one of their younger residents brutally killed another.

Yiannis Andritsakis, publisher of the town's small newspaper, was moved to comment in a front page editorial. What he had to say reads as if it might have been by an editor in this country writing about a similar tragedy.

His views were so similar to some often heard and read here that we thought you'd like to read what a Greek newspaperman has to say about his society and the times. He wrote:

". . . . this improbable crime that projected such sad profile of our village to the whole nation does not even have the ingredients of pathos and the fire of romanticism that history had known to cloth the rash decisions of young people whose dreams are smothered because of society's many demands.

"This crime was dumb. It was animalistic. It inundated our land. Additional untamed waters are thrown by the unscrupulous movie industry and the indescribable tolerance of the proper governmental authorities. Digging deeper we find this phenomenon rooted in our present social development in the remnants of the war, in the ferocious civil war, in the occupation. And, after all, in this climate grew up the present generation.

"The question is, Where are we going?

"Every day newspaper stories relate crimes for economic reasons, for family reasons, for sentimental reasons, for hateful reasons. The father kills the son, the brother the brother, the husband the unfaithful, and so on. And life, the only invaluable good, is becoming cheaper.

"For this the establishment of new, stricker penal codes is inadequate. We need a real conscientious crusade by the nation, the school, the church, the organizations. We need a crusade to teach respect for life and the dignity of man. We need a crusade to pass on living the noble ideals that youth must believe in, for youth, by its nature, will find it just as easy to follow the road to goodness as to total destruction."

Στίς 21 Αὐγούστου 1962 ἡ ἔγκριτη Ἀμερικανική Ἐφημερίδα «NORTHERN VIRGINIA SUN» ἀναδημοσιεύοντας οὐσιῶδες ἀπόσπασμα ἀπό τό κύριο ἄρθρο τῆς ἐφημερίδος μας γιά τὸ ἔγκλημα ποὺ συνετάραξε τότε τήν κοινωνία μας, ἔγραψε τὰ ἑξῆς προλογίζοντας: «Αὐτὸ ἐγράφη στὴν Ἑλλάδα. Ἀλλὰ μποροῦσε νά γραφῆ καὶ ἐδῶ. Τὸν περασμένο μῆνα οἱ φιλειρηνικοὶ κάτοικοι μιᾶς μικρῆς Κωμοπόλεως τῆς Ἑλλάδος (ἐννοεῖ τὴ Γκοριτσᾶ) ἐταράχθησαν ὅταν ἕνας ἀπό τοὺς νεαροὺς κατοίκους της σκότωσε μιὰν ἄλλη νέα. Ὁ Γιάννης Ἀνδριτσάκης, Δημοσιο-

—(Συνέχεια εἰς τὴν 6ην σελ.)—

«Τὰ Τσιντζίνα»

ΣΥΝΔΡΟΜΑΙ

Ἐτησία δραχ. 80
Ἐξάμηνος δραχ. 40
Ἀμερικῆς Ἐτησία Δολ. 10
Καναδᾶ Ἐτησία Δολ. 10
Δήμων— Κοινοτήτων— Ἱερῶν Ναῶν καί Ὀργανισμῶν, ἐτησία δραχ. 200
Αὐστραλίας ἐτησία Λίρ. 5
Αἰγύπτου ἐτησία Λίρ. 5

Δημοσιεύσεις—Διαφημίσεις κ.λ.π. Κατὰ συμφωνίαν

Διεύθυνσεις κατὰ τόν νόμον

Ἐκδότης— Ὑπεύθυνος

ΙΩΑΝ. Κ. ΑΝΔΡΙΤΣΑΚΗΣ

Γκορτσᾶ — Πολύδροσον

Προϊσ)μενος Τυπογραφείου

ΓΡΗΓ. Ι. ΔΗΜΟΠΟΥΛΟΣ

Δούσμανη 16 Σπάρτη

* Συνδρομή ἐτησία Ἀμερικῆς—Καναδᾶ μὲ ἁπλό ταχυδρομεῖο. Δολ. 5
Γερμανίας. δραχ. 150

ΤΣΙΝΤΖΙΝΙΩΤΙΚΑ ΑΝΕΚΔΟΤΑ

Ἡ Γίδα πούγινε τράγος

Ὁ μακαρίτης ὁ μπάρμπα Λιᾶς Ψυχογιὸς, ὅταν ἀπαρατήθηκε ἀπὸ ὑλοτόμος, τὸ γύρισε στὸ χασάπικο.

Κάποτε, λοιπόν, εἶχε ὁ γέρο Μουσκλῆς μιὰ γίδα ἕτοιμη νὰ τὰ τινάξη ἀπὸ γερατειά. Ἔπιασε τό γέρο Λιᾶ καὶ τοῦ πρότεινε νά τή σφάξη καὶ νὰ τὴν πουλήση.

Τοῦ λέει ὁ γέρο Λιᾶς: «Τή γίδα σου τὴν ξέρουν καὶ εἶναι δύσκολο νὰ τὴν πουλήσωμε. Ἀλλά προκειμένου νά τὴν πετάξωμε στὸ Μπαούτη, φέρτη καί θά ἰδοῦμε».

Πολύ πρωΐ τό Σάββατο ὁ γέρο Λιᾶς ἀγόρασε ἕναν τράγο ἀπό τόν Χαγιᾶ. Τὸν ἔσφαξε, τόν τοίμασε καὶ τὸν κρέμασε στὸ τσιγκέλι γιὰ πούλημα. Ὁ κόσμος ἔτρεξε καί γρήγορα τὸν ἀγόρασε κομμάτι-κομμάτι. Τά μπούτια τοῦ τράγου ὅμως πουλήθηκαν παραδόξως, χωρίς τά... περήφανα διακριτικά τοῦ ἀρσενικοῦ φύλου.

Αὐτὰ τὰ πῆρε ὁ γέρο Λιᾶς τὰ «μεταμόσχευσε» στήν Ψοφόγιδα τοῦ γέρο Μουσκλῆ καί τὴν μοσχοπούλησε γιὰ τράγο, εὔκολα καί γρήγορα. «Δῶς μου καί μένα μπάρμπα», πού λένε!

ΒΑΣΙΛΕΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ
Νομὸς Λακωνίας
Κοινότης Γκορτσᾶς
Ἀριθ. Πρωτ. 641

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΙΣ

Παρακαλοῦνται οἱ κάτοικοι τῆς Κοινότητος ὅπως ἀποφεύγουσιν τὴν σπατάλην τοῦ ὕδατος τῆς ὑδρεύσεως κατὰ τούς θερινούς μῆνας καὶ κάμνουσιν λελογισμένην χρῆσιν τούτου. Πρὸς ἀποφυγήν, παραπόνων καθιστῶμεν γνωστὸν ὅτι ἀπαγορεύεται τὸ πότισμα λαχανικῶν, μὲ βαρείας συνεπείας διὰ τοὺς παραβάτας.

Οἱ ἀναθέτοντες τὸ πότισμα δένδρων καὶ λαχανικῶν, εἰς ἄλλα πρόσωπα πρέπει νὰ φροντίζουν ἵνα τὰ πρόσωπα αὐτὰ μὴ εἶναι ἀσυνείδητοι κοταστροφεῖς τοῦ πολυτίμου ὕδατος τῆς ὑδρεύσεώς μας διότι αἱ εὐθῦναι θὰ βαρύνουσιν αὐτοὺς τούτους τοὺς ἰδιοκτήτας.

Ὁ Πρόεδρος τῆς Κοινότητος Γκορτσᾶς
Γ. Χρόνης

Ἐν Γκορτσᾶ τῇ 6-7-1964

Ζουπαινιώτικα Νέα

(Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας)

ΣΧΟΛΙΚΑ

Μέ τὴν λῆξιν τοῦ Σχολικοῦ ἔτους, ἐγένοντο, ὅπως κάθε χρόνο, παρουσία τοῦ πλείστου τῶν κατοίκων, μαθητικαὶ ἐπιδείξεις καί μετά τό πέρας αὐτῶν, ἀθλητικοί ἀγῶνες.

Γενικῶς ἡ ὅλη ἐμφάνισις τῶς μαθητῶν, ὑπῆρξε πάρα πολὺ καλή. Θερμὰ συγχαρητήριαστόΔιδακτ. Προσωπικό. Ἐπίσης, ὅπως κάθε χρόνο, ἐδόθησαν εἰς τοὺς ἀριστεύσαντας μαθητὰς χρηματικὰ βραβεῖα ἐκ δρχ. 1.000. Τό ποσὸν τοῦτο τὸ διέθεσεν ὁ Ἰατρὸς κ. Κων. Ἰατροῦ. Ἐπραγματοποιήθη ἐκδρομὴ τῶν μαθητῶν εἰς τά Σπήλαια Μάνης, τῶν ἐξόδων ἐκ δολ. 35 καταβληθέντων ὑπὸ τοῦ ἐν CHICAGO κ. Παν. Γιαννούκου.

ΕΚΛΟΓΙΚΑ

Μέ ἀπόλυτον τάξιν καὶ ἠρεμίαν, διεξήχθησαν αἱ Κοινοτικαὶ ἐκλογαί.

Ἀποτελέσματα: Ἐπί 460 ἐγγεγραμμένων, ἐψήφησαν ἐγκύρως 298. Ἔλαβον: 1) Συνδυασμὸς «ΠΡΟΟΔΟΣ» τοῦ κ. Περικλῆ Φλώρου. Οἱ κ. κ. Δημ. Διαμαντάκος 17, Πέτρος Δ. Μπενέκος 26, Ἰωάν. Ἠλ. Νικολαΐδης 11, Ἀθαν. Ἀντ. Πλαγάκης 12, Γεώρ. Χ. Τσελέκης 15, Πέτρος Ἰ. Τσελέκης 28. 2) Συνδυασμὸς «ΜΕΛΙΣΣΑ» τοῦ κ. Παν. Φερίζη. Οἱ κ. κ. Λυμπ. Γεωργίτσος 5, Ἰωάν. Γιατρὸς 18, Ἠλ. Κωστιάνης 15, Ἀντ. Μάζης 14, Σ. Τσούτουρας 14, Ἀναστ Ἠλ. Φλῶρος 28. 3) Συνδυασμὸς «ΑΝΑΓΕΝΝΗΣΙΣ» τοῦ κ. Τζίμη Ἰωάν. Γιαννούκου. Οἱ κ. κ. Παν. Βελέτζας 11, Χρ. Δ. Βλάχος 20, Λυμπ. Γιατρὸς 17, Ἀθ. Δ. Κωστιάνης 7, Ἀναστ. Λυμπεράκης (Τσόκρης) 16, Δημ. Φαρλέκας 21.

Οὕτω, οὐδείς συνεκέντρωσε τὸ 40ο)ο τῶν ψήφων καί συνεπῶς ἐξέρχονται νικηταὶ κοιν. σύμβουλοι ἐκ τοῦ 1ου συνδυασμοῦ οἱ κ. κ. Π. Φλῶρος καί Πέτρος Ἰ Τσελέκης ἐκ τοῦ 2ου οἱ κ.κ. Παναγιώτης Φερίζης καὶ Ἀναστ. Φλῶρος καὶ ἐκ τοῦ 3ου ὁ κ. Τζίμης Ἰ. Γιαννοῦκος (Σημ: Οἱ ἀρχηγοὶ τῶν συνδυασμῶν δέν εἶχον ἀνάγκην σταυρῶν). Συνεκέντρωσαν: «ΠΡΟΟΔΟΣ» ψηφοδέλτια 109 «ΜΕΛΙΣΣΑ» 97. «ΑΝΑΓΕΝΝΗΣΙΣ» 92. Οὐδεμία ἔνστασις ὑπεβλήθη. Διαβιβάζω εὐχαριστήρια τοῦ συνδυασμοῦ «ΠΡΟΟΔΟΣ» δι' ὅσους τὸν ἐτίμησαν διὰ τῆς ψήφου των.

ΣΙΤΟΣ

Ἡ παραγωγή μας ἐφέτος ἐπῆγε ἀρκετὰ καλά.

Συνολικῶς ἐφθάσαμε ὑπέρ τά 203,400 κιλά σίτου, κριθῆς καὶ βρώμης.

ΚΙΝΗΜΑΤΟΓΡΑΦΟΣ

—Στὸ χωριόμας προεβλήθησαν τὰ Ἑλληνικὰ ἔργα «Γιὰ λίγη στοργή», «Ἥρθες ἀργὰ» καὶ τὸ Ἰνδικό «Διψασμένο γιὰ στοργή».

ΣΤΑΥΡΟΣ Π. ΛΑΜΠΡΟΣ

ΠΕΝΘΗ

ΤΖΙΜΗΣ Π. ΟΙΚΟΝΟΜΑΚΗΣ

Ὁ Τζίμης Π. Οἰκονομάκης, 88 ἐτῶν, (εἶχε πάψει τελευταῖα νὰ ἐργάζεται), ἕνας ἀπὸ τούς πιό γνωστούς κοινωνικοὺς ἀνθρώπους, πέθανε ξαφνικά στὶς 5,30 π.μ. (13)6)64) σήμερα στό Νοσοκομεῖο τοῦ FRANGLIN.

Τὸν πῆραν ἀπό τὸ ἐπὶ τῆς ὁδοῦ 1433 ELK ST σπίτι του, γιὰ τὸ Νοσοκομεῖο, στὶς 11 μ.μ., ἡμέρα Παρασκευή, ὅταν ὑπέστη τήν καρδιακή προσβολή.

Ὅλη τὴν ἡμέρα ἦταν εὐδιάθετος, πιστεύοντας ὅτι ἡ ὑγεία του ἦταν καλή. Ὁ Τζίμης Π. Οἰκονομάκης γεννήθηκε στὴ Γκορτσᾶ τῆς Ἑλλάδος, στὶς 13 Ἀπριλίου 1876, ἦταν δέ γυιός τοῦ Παναγιώτου καί τῆς Σταμάτας Οἰκονομάκη.

Ἦρθε στὴν Ἀμερικὴ τὸ 1894. Γιὰ μερικὸν καιρὸ ἔμενε στὸ GREENVILLE, PA καὶ ἀργότερα στό CHICAGO, ILL.

Ἦρθε στὸ FRANGLIN PA τὸ 1904 καὶ τὸ 1910 διηύθηνε τὶς ἐργασίες τοῦ ἰσωγείου τοῦ κτιρίου τῆς LIBERTY ST. πού τώρα στεγάζεται τὸ μεγάλο Κατάστημα I.C.PENNEY,CO.

Διατηροῦσε ἕνα TOWN TAVERNE κατὰ τὸ 1930, πουλώντας τὶς δουλειές του τό 1939 συνεργάστηκε μὲ τοὺς Χρῆστο καὶ Θανάση Τσελέκη στὸ WHITE PARLOR. Ἐπούλησε τὸ μερίδιό του τὸ 1956, ἀποχωρήσας ὁριστικῶς τῆς ἐργασίας.

Ἦταν πολύ γνωστὸς στοὺς χρηματιστηριακοὺς κύκλους.

Ἔκανε ταξείδια στὴν Ἑλλάδα τὸ 1938, 1958 καί 1962. Τά τελευταῖα 22 χρόνια ἐπήγαινε κάθε χειμώνα στὴ FLORIDA.

Ὁ Τζίμης Οἰκονομάκης ἦταν μέλος τῆς Ἑλληνικῆς Ὀρθοδόξου Ἐκκλησίας τοῦ FAREL.

Οἱ ἐναπομείναντες συγγενεῖς του εἶναι μία ἀνηψιὰ του ἡ κ. Βασιλικὴ Χρ. Τσελέκη (τὸ γένος Θ. Οἰκονομάκη) στό FRANGLIN, τρία ἀνήψια του ὁ Γιάννης καί Μέμος Θ. Οἰκονομάκης στὴν Γκορτσᾶ καὶ Πᾶνος Θ. Οἰκονομάκης στὸ FRANGLIN.

Τὴν δευτέρα στὶς 2 μ.μ. ἐτάφη στὸ Νεκροταφεῖο τοῦ FRANGLIN.

(Ἐλεύθερη μετάφραση ἀπό τὴν Ἀμερικανικὴ ἐφημερίδα τοῦ FRANGLIN, PA).

Ο ΚΙΝΗΜΑΤΟΓΡΑΦΟΣ ΣΤΗ ΓΚΟΡΙΤΣΑ

Τό Κινηματογραφικό Συνεργεῖο τοῦ κ. Χρ. Χονδροπούλου προέβαλε ἀπὸ 8)6)64 μέχρι 2)7)64 τὰ ἑλληνικὰ ἔργα «Ἀγάπησα καὶ πόνεσα», «Ὁ ἄνδρας τῆς γυναίκας μου», «Γιά λίγη στοργή» καὶ τό Ἰνδικό «Διψασμένο για στοργή». Γενικῶς καλά.

Τὸ κινημ. Συνεργεῖο τοῦ Β. Ε. Ι. προέβαλε τὸ Ἑλληνικὸ ἔργο «Ὅταν τὸ μῖσος κυβερνᾷ».

ΚΡΙΣΕΙΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ ΜΑΣ

ΑΠΟ ΕΝΑ ΓΡΑΜΜΑ ΤΟΥ ΔΙΑΚΕΚΡΙΜΕΝΟΥ ΔΗΜΟΣΙΟΓΡΑΦΟΥ κ. Δ. ΒΟΥΚΛΙΖΑ (ΑΣΤΕΡΙΝΟΥ)

Κύριε Ἀνδριτσάκη,

Ἕνα χρέος, πού μὲ βαρύνει ἀπὸ πολὺν καιρό, ἐξοφλῶ σήμερα μέ τὸ γράμμα μου αὐτό. Θέλω νὰ πῶ, ὅτι πάντα αἰσθανόμουν τὴν ὑποχρέωσι νὰ σᾶς συγχαρῶ γιά τὸ κατόρθωμά σας—γιὰ τὴν ἔκδοσι τῶν "Τσιντζίνων,, πού τιμᾷ (στὴν κυριολεξία τιμᾷ) ὄχι μονάχα τὴν περιοχὴν τοῦ Πάρνωνος, στὴν ὁποία ἡ ἐφημερὶς αὐτὴ ἀπευθύνεται, ὄχι μονάχα τὸν Τύπο τῆς Λακωνίας, ἀλλὰ—καὶ πιὸ πέρα—ὁλόκληρο τὸν ἐπαρχιακὸ Τύπο τῆς Ἑλλάδος.

Ἀπὸ μέρα σέ μέρα ὅμως, μὲ τὸν φόρτο τῆς ἐργασίας, τῆς συνεχοῦς, τῆς ἀδιάκοπης καὶ τόσο σκληρῆς ἐργασίας, πού μπορεῖ νὰ ἔχῃ ἕνας δημοσιογράφος στὴν Ἀθήνα, ἀνέβαλλα νὰ σᾶς γράψω. Ἔστω καὶ κάπως ἀργὰ ὅμως, τακτοποιοῦμαι—ἐλπίζω—μὲ τὸ παρόν.

Δὲν ἔχω τὴν τιμὴ νὰ σᾶς γνωρίζω προσωπικῶς, ἀλλὰ μοῦ εἴσθε γνωστός, γνωστότατος θὰ ἔλεγα, ἀπὸ πολλὰ ὡραῖα δημοσιεύματά σας (λογοτεχνικὰ ἢ ποιητικὰ ἰδίως κείμενα), τὰ ὁποῖα στὴν διάρκεια τῆς τελευταίας δεκαετίας ἔχω διαβάσει.

Τὰ "Τσιντζίνα,, ἀποτελοῦν ἕναν ἀληθινὸ ἄθλο, ἄν ὑπολογίσῃ μάλιστα κανεὶς τά περιωρισμένα τοπικὰ πλαίσια, μέσα στά ὁποῖα κινοῦνται. Εἶναι δὲ ἕνας ἄθλος, γιὰ τὸν ὁποῖον δικαιολογημένα μπορεῖτε νὰ ὑπερηφανεύεσθε. Καὶ μαζί μέ σᾶς, μπορεῖ νὰ ὑπερηφανεύεται καὶ ἡ ἰδιαιτέρα σας πατρίδα, πού ἀπέκτησε—καί ἔχει νὰ ἐπιδείξῃ παντοῦ—μιὰ τόσο ἀξιόλογη ἐφημερίδα. Εἶναι γεγονὸς καὶ τὸ λέω πρὸς τιμήν σας ὅτι ξεχωρίζετε ἀπὸ πολλοὺς "γράφοντας,, στὴν ἐπαρχία. Διότι, ἐδῶ πού τά λέμε, τὸ "γράφειν,, (μὲ τὴν ἔννοια τοῦ "δημοσιογραφεῖν,, εἶναι μεράκι τοῦ Νεοέλληνος μέχρι τοῦ σημείου πού νὰ "γράφουν,, (καὶ νά ἐκδίδουν καὶ ἐφημερίδες) οἱ πιὸ ἀπίθανοι ἄνθρωποι.

Ἀλλὰ δέν δημοσιογραφοῦν. Ἡ δημοσιογραφία εἶναι κάτι ἄλλο, πολὺ λεπτό, πολὺ δύσκολο στήν σύλληψί του (καὶ στὴν ἐκτέλεσί του), εἶναι το κυνήγι τῆς ἐπικαιρότητος καὶ, κοντά, ἡ θεώρησις τῶν διαφόρων γεγονότων, ἡ ἀνατομία τους καλύτερα, μέ τὴν ἀπάθεια καὶ τὴν ἀκαμψία, ἀλλὰ καὶ τὴν εὐσυνείδησία ταυτόχρονα, πού ἔχει ὀχειρουργὸς ἰατρός. Ἀκόμη, χρειάζεται ἡ συναίσθησις, ὅτι ἡ ἐφημερὶς δέν ἀνήκει στὸν ἐκδότη της, ἀλλὰ στό κοινόν—ὅπως, ἀκριβῶς, ἡ ἐκκλησία δὲν ἀνήκει στὸν παπᾶ οὔτε τὸ σχολεῖο στὸν δάσκαλο.

Διότι λειτουργημα ἀσκεῖ ὁ δημοσιογράφος. Τοῦ λειτουργήματος αὐτοῦ, τοῦ τόσον ὑψηλοῦ, εἴσθε ἕνας τέλειος μύστης, κύριε Ἀνδριτσάκη. Διότι ἔχεται συλάβει, ἔχετε κατακτήσει, τὸ μυστικὸ τῆς δημοσιογραφίας καὶ τῆς ἐφημερίδος. Δὲν λείπει τίποτε ἀπὸ τὶς στῆλες τῶν «Τσιντζίνων», τίποτε ἀπὸ ἐκεῖνα, πού συνθέτουν μιὰ πλήρη ἐφημερίδα: τὸ ποικίλο ρεπορτάζ, ἡ καμπάνια, ἡ ἐπιφυλλίδα, ἡ ἀνταπόκρισις, τὸ ἄρθρον, τὰ σχόλια, οἱ φωτογραφίες κλπ., ὅλα δὲ καλοβαλμένα καὶ—τὸ σπουδαιότερο—προσαρμοσμένα στὶς τοπικὲς σας συνθῆκες. Γι' αὐτὸ καὶ δὲν λείπει, ἀκόμη, ἡ Γεωργικὴ Στήλη, καθώς καὶ ἡ Στήλη τοῦ Κυνηγοῦ.

Εἶμαι βέβαιος, ὅτι ὅλοι οἱ καλῆς πίστεως πατριῶταις σας, θὰ τὸ ἔχουν ἀναγνωρίσει αὐτό. Θὰ ἔχουν ἀκόμη ἀναγνωρίσει τὴν εὐσυνειδησία σας ὡς δημοσιογράφου, ἀπὸ μόνον καί μόνον ἄλλωστε τὸ γεγονὸς (πλὴν τῶν ἄλλων), ὅτι μὲ προθυμία καταχωρεῖτε στὴν ἐφημερίδα σας καὶ . . . λιβέλλους ἐναντίον σας.

Σᾶς τιμᾷ ἰδιαιτέρως αὐτὸ καὶ τιμᾷ, ἐπαναλαμβάνω, τὸν ἐπαρχιακὸ Τύπο.

Μὲ ὅλη μου τὴν καρδιὰ σᾶς σφίγγω τὸ χέρι καί μὲ ἄπειρη συναδελφικὴ ἐκτίμησι διατελῶ,

Δ. ΑΣΤΕΡΙΝΟΣ

ΑΠΟΧΑΙΡΕΤΙΣΤΗΡΙΟΝ ΤΟΥ κ. ΣΤΥΛ. ΣΚΑΝΔΑΛΗ

(Ὁ Νομάρχης Λακωνίας κ. Στ. Σκανδάλης, ἀναχωρήσας κατόπιν μεταθέσεώς του, μᾶς ἀπέστειλε τὴν κατωτέρω ἐπιστολήν. Αἱ εὐχαί τῆς ἐφημερίδος μας, τὸν συνοδεύουν).

Κύριε Διευθυντά

Ἀπερχόμενος, κατόπιν σχετικῆς ἀποφάσεως, ἵνα ὑπηρετήσω εἰς τὸν Νομὸν Πέλλης, θεωρῶ ὑποχρέωσίν μου νὰ σᾶς εὐχαριστήσω διότι διὰ τοῦ καλοπιστου ἐλέγχου καὶ τῶν ὑποδείξεών σας μέ ὑποβοηθήσατε εἰς τό ἔργον μου.

Ἡ Διοίκησις ἐπιφορτισμένη μὲ τὴν πραγμάτωσιν τῶν ὑπὸ τῆς Πολιτείας τιθεμένων ἑκάστοτε σκοπῶν, ἔχει ἀπόλυτον ἀνάγκην ἀφ' ἑνὸς μὲν νὰ τηρῆται ἐνήμερος τῶν ἀπόψεων τῆς κοινῆς γνώμης, ἀφ' ἑτέρου δὲ νά ἐνημερώνῃ τόν πληθυσμὸν ἐπί τῶν ἀναλαμβανομένων προσπαθειῶν ὥστε νά διασφαλίζῃ τὴν ἐνεργὸν συμμετοχήν τοῦ ἀνθρωπίνου παράγοντος εἰς ταὐτας.

Τὸ σύνολον τοῦ Λακωνικοῦ τύπου εἰς ἀμφοτέρας τὰς περιπτώσεις καὶ καθ' ὅλην τὴν τετραετίαν καί τὴν Διοίκησιν καὶ τὸν πληθυσμὸν ἀμοιβαίως ἐνημέρωνεν καί πιστεύω ὅτι ἡ παρατηρηθεῖσα ἐνεργὸς συμμετοχὴ τῶν Λακώνων ἐν πολλοῖς ὀφείλεται εἰς αὐτόν.

Δεχθῆτε τοὺς θερμούς μου χαιρετισμούς καὶ τὰς εὐχαριστίας μου.

Ὁ Νομάρχης Λακωνίας
Στυλιανός Σκανδάλης

ΣΑΝ ΑΠΕΡΙΤΤΟ ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ

Αἰωνία ἡ μνήμη

καὶ ἐλαφρὸ τὸ χῶμα τῆς ξενητιᾶς, πού σκέπασε τούς ἀγαπητούς καὶ ἀξέχαστους νεκρούς:

1) Τὸν σύζυγόν μου Κοσμᾶν Γεωργίτσον 2) τούς γαμβρούς μου Σαράντο Ἰ. Ζαχαρίου, Ἠλ. Λ. Πολίτην, 3) τούς Παναγ. καί Μαρίκα Γ. Καραβάσου, Δημ. Ἀθ. Γρηγόρην, Νικ. Ἰ. Γαζέτον, Δημ. Κ. Λάσκαρην, Πᾶνον καὶ Οὐρανίαν Βουλουμάνου, Ἰωάν. Κ. Βουλουμάνον, Ἐμμ. Ν. Βουλουμάνον, Γεώρ. Ἀν. Βουλουμάνον, Νικ. Ἀν. Βουλουμάνον, Ἰωάννην καὶ Μιχαὴλ Π. Βουλουμάνον, Δημ. Ν. Γρηγόρην, Παναγιώτην καὶ Δημήτριον Ἰ. Λάσκαρην, Δημ. Ἰ. Βουρνάκην, Πάνον Κ. Κωστολάμπρον, Εὐάγ. Ἰ. Βουρνάκην, Σταμ. Ράπτην, Βασίλειον καὶ Ἰωάννην Ι. Γεωργίτσον καὶ Ἰωάννην Γ. Νικολακάκην, Δωρητὴν τῆς Ἐκκλησίας Ἅγιοι Ἀνάργυροι, Ζουπαίνης.

Εὐγενία Κοσ. Γεωργίτσου
Ζούπαινα

ΣΥΓΚΕΝΤΡΩΣΙΣ ΣΙΤΟΥ ΕΙΣ ΓΚΟΡΙΤΣΑΝ

Ἡ Ἕνωσις Γεωργικῶν Συνεταιρισμῶν Λακωνίας, θὰ προβῇ εἰς συγκέντρωσιν σίτου, δι' ὅσους ἐπιθυμοῦν νὰ πωλήσουν. Αὕτη θὰ γίνῃ διὰ κινητῶν συνεργείων μέ ἕδραν μεταξύ ἄλλων καὶ τήν Γκορτσᾶν.

ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΟΣ ΓΚΟΡΙΤΣΑΣ

—Διά τῆς ὑπ' ἀριθ. 39)16—6—64 ἀπεφασίσθη ἡ διενέργεια μειοδοτικῆς δημοπρασίας δι' ἀνάδειξιν ἐργολάβου, πρός συνέχισιν ἐργασιῶν εἰς Κοινοτικὰ Κτίρια. Τό σχετικόν ποσὸν ἀνέρχεται εἰς δραχ. 177.775. Ἡ δημοπρασία θὰ γίνῃ τὴν 12)7)64.

—Διά τῆς ὑπ' ἀριθ. 40)16—6—64 ἐπροτάθη εἰς Νομαρχίαν, ὅπως ἀποστείλη ἀρμόδιον πρὸς σύνταξιν τεχνικοοικονομικῆς μελέτης, πρὸς ἐπισκευὴν τοῦ παλαιοῦ Ἑλληνικοῦ Σχολείου. Ἡ Νομαρχία δι' ἐγγράφου της ἐγνώρισε ὅτι ἁρμοδία εἶναι ἡ Σχολικὴ Ἐπιτροπὴ καὶ ἡ ἐν λόγῳ μελέτη θά συνταχθῇ μετὰ τὴν ἔγκρισιν ἰδρύσεως Προγυμνασίου ἐν Γκορτσᾷ.

—Διὰ τῆς ὑπ' ἀριθ. 43) 20-6-64 ἐπεβλήθη διήμερος προσωπικὴ ἐργασία εἰς Τσίντζινα ἀπὸ 15-17 Ἰουλίου, διά τὴν καθαριότητα τοῦ χωριοῦ.

ΚΟΙΝΩΝΙΚΑ ΖΟΥΠΑΙΝΗΣ

Γεννήσεις

—Τὴν 4)7)64 ἡ σύζυγος τοῦ κ. Ἀγησιλάου Πηλιουρα, Γιαννοῦλα, ἐγέννησεν ἀγοράκι.

Ἡ ἐφημερίς μας εὔχεται νά ζήσῃ τὸ νεογέννητο.

—Ἀφίξεις—Ἀναχωρήσεις

—Τὴν 25)6)64 ἀφίχθη ἡ κ. Γεωργία Λάζαρη (τὸ γένος Π. Λάμπρου) μετά τοῦ συζύγου της Διονυσίου.

Ἡ ἐφημερίς μας τοὺς καλωσορίζει.

—Ἐντὸς ὀλίγου ἀναχωροῦν δι' ΗΠΑ ἡ κ. Ἑλένη Δαφνῆ (τό γένος Βασ. Λυμπεράκη) μετά τοῦ συζύγου της Ἀλέκου. Ἡ Ἐφημερὶς μας εὔχεται καλό ταξείδι.

Θάνατοι

—Τὴν 20)6)64 ἀπέθανεν ἡ σύζυγος τοῦ κ. Τάκη Λυμπεράκη (Βλήτα), Στα μάτα. Ἡ ἐφημερίς μας συλλυπεῖται τούς ἀπανταχοῦ οἰκείους της.

ΒΡΟΝΤΗΧΤΗΚΑΝ ΤΑ ΖΩΝΤΑΝΑ...

—(Συνέχεια ἐκ τῆς 2ας σελ.)—

γιώτα, λέγοντάς μου, παρατηρητικά, τὴ γνώμη της.

—Φέτος, μ' ὅλο πού εἴχαμε πολλὰ χορτάρια κι ἡ Ἄνοιξη εἴτανε πλούσια ὁ καιρός, μὲ τὶς ἀναποδιές του, πότε νὰ βρέχει καὶ πότε νὰ γελάει, δέ βοήθησε τὰ ζωντανά καθόλου. «Βροντηχτῆκανε» ἀπό τὶς βροχές καὶ χάθηκε τό γάλα τους.

—Κακὸ μεγάλο ἐτοῦτο, κυρὰ-Παναγιώτα, κι ἐγὼ ἔλεγα πῶς, φέτος, δὲν θἄχετε ποῦ νὰ βάλετε τὸ τυρί καὶ τὶς μυτζήθρες...

Τοῦτος ὁ διάλογος, ἀνάμεσα σ' ἕνα μισοξενητεμένο καί σέ μιὰ χωρική, πού ζεῖ τὰ βάσανα καὶ τὶς πίκρες τῆς δύσκολης ζωῆς τοῦ ζευγολάτη καὶ τοῦ τσοπάνη, μοῦ ἔδωκε ἕναν τρόπο νὰ σκεφτῶ καλύτερα γιά τό πόσο δύσκολα ἔρχεται τό εἰσόδημα στὸ κελάρι καί τὸ ὡραῖο τυρί στ' ἀσκί καὶ στὴν κάδη.

Ἦρθε ἡ ὥρα ν' ἀποχαιρετήσω τὴ γυναῖκα τοῦ χωριοῦ.

Ὅλο τὸ δρόμο ὅμως σκεφτόμουνα τὸν τσοπάνη πού, ἡ δύστυχη χρονιά, μὲ τὰ χιόνια καί τοὺς λύκους, τὸν ἔκανε νὰ μείνει μὲ τὴν ἀγκλίτσα στό χέρι...

ΔΗΜ. ΚΑΛΛΙΑΝΗΣ

Λόγῳ ἐπικαιρότητος

ΕΚΛΟΓΙΚΑ ΑΝΕΚΔΟΤΑ

* Κάποτε, τήν παληὰ ἐποχή, τὸν ἀποτυχόντα Γ. Βελέτζαν, ὑποψήφιον Δήμαρχον, ἀντίπαλον τοῦ Π. Γερασίμου (Μπακατσώνη), ἐσατύρισε ἡ λαϊκὴ μούσα:»

«Πάνω στὶς κοκκινόλακκες τοῦ Ἅϊ Λιᾶ τὴ ράχη, ἐκεῖ σοῦ πρέπει Γιῶργο μου νὰ ξαναβάλῃς κάλπη. Δέν εἶναι ἐδῶ ὁ Βρουβ τουρας καὶ Καταφί γιὰ τάβλες... κ.λ.π.»

* Τὸ 1928 ἢ 29 ὁ Κουτσοπέτρος ἐκ Ζουπαίνης, ἐξελέγη κοιν. σύμβουλος. Καὶ εἶπαν: «Εἶναι ὁ μήνας τέτοιος γιά νὰ βγῇ ὁ Κουτσοπέτρος».—

Τ. Σ.

ΧΑΡΑΣ ΕΥΑΓΓΕΛΙΑ

ΤΟ ΕΚΤΡΟΦΕΙΟΝ ΘΗΡΑΜΑΤΩΝ ΠΑΡΝΩΝΟΣ ΠΡΑΓΜΑΤΙΚΟΤΗΣ

Διά τῆς ὑπ' ἀριθ' 13 76ν)5)63) 18-4-64 ἀποφάσεως τοῦ 'Υπουργείου Γεωργίας, ἐνεκρίθη πίστωσις 400.000 δρχ. διὰ τὴν ἔναρξιν τῶν ἐργασιῶν τοῦ Ἐκτροφείου θηραμάτωνΠάρνωνος καὶ διετάχθη τὸ ἁρμόδιον Δασαρχεῖον Λακωνίας, ἵνα ὑποβάλη τὸ οἰκεῖον πρόγραμμα ἐργασιῶν πρὸς ἔγκρισιν.

Ὅλα δέ αὐτὰ ἐπετεύχθησαν κατόπιν πολυετῶν καὶ ἐπιπόνων ἐνεργειῶν τοῦ ἐν Πειραιεῖ κ. Ἀν. Σγουρίτσα.

Οὕτω πλουτίζεται ὁ μυροβόλος Πάρνων δι' ἑνὸς σπουδαίου καὶ σωτηρίου ἔργου πρὸς περίσωσιν τοῦ ἀφανιζομένου ἐνδημικοῦ θηράματος. Θέσις ἐπιλεγεῖσα πρὸ ἐτῶν—ἄνωθεν τῆς Βαμβακοῦς - ὑπὸ τῆς εἰδικῆς Ἐπιτροπῆς τοῦ 'Υπουργείου Γεωργίας.

Ἐλπίζομεν τὸ ὅλον ἔργον νὰ στεφθῇ ὑπὸ πλήρους ἐπιτυχίας λόγῳ τῆς καταλληλότητος τοῦ ἀσυγκρίτου καὶ προνομιούχου Πάρνωνος.

ΤΑΣΟΣ ΣΕΦΕΡΛΗΣ

ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΚΗ ΑΝΑΔΡΟΜΗ ΣΤΑ ΠΕΡΑΣΜΕΝΑ

ΤΣΙΝΤΖΙΝΙΑΝ VETERANS 1912 – 1913 – ΤΣΙΝΤΖΙΝΙΩΤΕΣ ΒΕΤΕΡΑΝΟΙ ΤΟΥ 1912–1913:
1) Δημ. Πολίτης (Γκιόρας) 2) Ἀθαν. Φαρμάκης (Κολοβὸς) 3) Κωνστ. Βουλουμάνος (Μπόγρης) 4) Ἡρακλῆς Τριήρης 5) Δημ. Βουλουμάνος (Μουτσούνας) 6) Παν. Ν. Γεωργίτσος 7) Παν. Βουλουμάνος 8) Ἡλίας Πολίτης (Μακρῆς) 9) Παν. Μαρινάκος 10) Δημ. Βουλουμάνος (Σνίχας) 11) (δυσανάγνωστον) 12) Ἡλίας Οἰκονόμου (Φαντάρος) 13) Δημ. Ν. Τσελέκης 14) (Χλιβέρης) 15) Μιχ. Γ. Λάσκαρης 16) Νικ. Α. Γρηγόρης 17) Χαράλ. Κουμουτζῆς 18) Δημ. Κων. Ποῦλος 19) Λάσκαρης 20) Οἰκονομάκης (Μαγουλιότης) 21) Παν. Πολίτης 22) Δημ. Π. Πολίτης 23) Νικ. Καρούμπας 24) (Χλιβέρης) 25) Ἰωάν. Πολίτης (Κλεφτάκης) 26) Νικ. Γ. Καραβάσιος 27) Μάνος 28) Παν. Λυμπεράκης 29) Νικ. Βαμβαλῆς (Καραχάλιος) 30) Ἀντ. Σταυρόπουλος (Μαγούλα) 31) Ἀναστ. Ν. Κώνστας (SURACUSE, N. Y. Ὁ ἀποστολεύς τῆς φωτογραφίας καὶ τῶν σχετικῶν στοιχείων.
Τὸν εὐχαριστοῦμε θερμὰ) 32) Δημ. Κουμουτζῆς 33) Γεώργιος Γρηγόρης 34) Νικ. Π. Φαρμάκης 35) Νικ. Γιαννιὸς 36) Παν. Λάσκαρης 37) Λεων. Σεφερλῆς 38) Ἀν. Οἰκονομάκης (Κλεμίζης) 39) Ἰωάν. Παταγεωργίου 40) Ἰωάν. Τριήρης 41) Ἰωάν. Γεράσιμος (Κότσαρης) 42) Ἰωάν. Τσάκωνας 43) Δημ. Νικολαΐδης 44) Γεώργ. Ντόσκας 45) Βασ. Λούρπας 46) (Δυσανάγνωστον) 47) Ὁ μικρὸς (τότε) Δημ. Νικολαΐδης 48) Ὁ μικρὸς τοῦ Ἰωάν. Τσάκωνα.

ΠΡΟΣ ΜΙΜΗΣΙΝ

ΔΙΑΚΡΙΘΕΝΤΕΣ ΤΣΙΝΤΖΙΝΙΩΤΕΣ ΜΑΘΗΤΑΙ

* Ἀριστοῦχοι Δημ. Σχολείου Γκοριτσᾶς:
Α! Τάξις. Σοφία Ἰ. Πανάγου. Β! Τάξις. Νῖκος Π. Φλῶρος ἢ Σαξώνης Γ! Τάξις Δ! Τάξις. Εὐαγγελία Π. Γρηγόρη. Φωτεινή Ἰ. Δικαίου. Ε! Τάξις. Μηλιὰ Ἀν. Γρηγόρη ΣΤ! Παν)τα Π. Φλώρου ἢ Σαξώνη.

* Ἀριστοῦχοι Δημ. Σχολείου Ζουπαΐνης βραβευθέντες διὰ χρηματικοῦ βραβείου δώρου τοῦ Ἰατροῦ κ. Κων. Ἰατροῦ.
Α! Τάξις. Ἡλίας Φαρλέκας δρχ. 100 Β! Τάξις. Κώστας Βλάχος δρχ. 100 Γ! Τάξις. Πότα φλώρου δρχ. 150 Δ! Ταξις. Μαρία Ἀναργ. Βουρνάκη 75 δρχ. καὶ Μήμης Κωστιάνης 75 δρχ. Ε! Τάξις. Εὐθυμία Τσετσέρη 100 δρχ. καὶ Ἀργυρούλα Γερασίμου 100 δρχ. ΣΤ! Τάξις. Σοφία Ἀναγνωστοπούλου 300 δρχ.

* Εἰς Σπάρτην ἠρίστευσεν ἀποφοιτήσασα τοῦ Δημ. Σχολείου, ἡ Πιπίτσα Λυκούργου Ἀνδριτσάκη.

* Ἐπίσης εἰς Σπάρτην ἠρίστευσεν ἡ μαθήτρια Μάντω Ἰωάν. Πολίτου.

* Εἰς Κροκεὰς (Λεβέτσοβα) ἡ μαθήτρια Πιπίτσα Ἰωάν. Μαρίνου.

* Διεκρίθησαν ἐν Ἀθήναις, αἱ μαθήτριαι Μαρία καὶ Ματίνα Γ.Κουτσοβίτη.

* Ὁμοίως αἱ ἐξ Ἀθηνῶν ἤδη παραθερίζουσαι εἰς Τσιντζινα—μαθήτριαι Γεωργία καὶ Θούλα Ἀριστ. Ντέσκα.

Ἡ ἐφημερίς μας θερμῶς συγχαίρει, εὐχομένη λαμπρὰν περαιτέρω σταδιοδρομίαν.

Ο ΓΕΙΤΟΝΙΚΟΣ ΒΑΣΣΑΡΑΣ

* Ὁ τέως Πρόεδρος κ. Γ. Κουφὸς, εἰς δηλώσεις του πρὸς τὸν Δ)ντὴν μας εἶπεν ὅτι ἀποχωρεῖ τῆς πολιτικῆς οἰκειοθελῶς μὲ ἥσυχον τὴν συνειδησιν ὅτι ἐπετέλεσεν εἰς τὸ ἀκέραιον τό καθῆκον του.

* Ἀποτελέσματα Κοινοτικῶν ἐκλογῶν 1ης Ἰουλίου: Πλειοψηφίας: Πρόεδρος κ. Δημ. Σγουρίτσας Ἀντ)δρος ὁ κ. Τάκης Μελέτης. Σύμβουλος ὁ κ. Χρ Πάνου. Μειοψηφίας: Οἱ κ. Παν. Θεοφίλης, Γεώργ. Μαυριᾶς.

ΤΑ ΕΚΛΟΓΙΚΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ

ΕΠΑΝΕΞΕΛΕΓΗ ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΟΣ ΓΚΟΡΙΤΣΑΣ Ο κ. ΓΕΩΡΓΙΟΣ Ν. ΧΡΟΝΗΣ

Δύο συνδυασμοὶ στὸν ἐκλογικὸ ἀγώνα

Αἱ Κοινοτικαὶ ἐκλογαὶ διενεργήθησαν καὶ εἰς Γκοριτσᾶν, μὲ ἀπόλυτον ἠρεμίαν καὶ τάξιν. Οἱ κατελθόντες δύο συνδυασμοί, ἀνέπτυξαν τό πρόγραμμά των διά προκηρύξεων τάς ὁποίας εὐρέως ἐκυκλοφόρησαν, ἠπία δὲ καὶ πολιτισμένη (δεῖγμα πολιτικῆς ὡριμότητος), ὑπῆρξεν ἡ ἐν γένει προεκλογική καί ἐκλογική ἀτμόσφαιρα.

Εἰς τὰς ἐκλογὰς κατῆλθον οἱ ἑξῆς δύο συνδυασμοί: Ὁ ὑπό τόν κ. Γεώργιον Ν. Χρόνην, ὑπὸ τὴν ἐπωνυμίαν «ΠΡΟΟΔΟΣ–ΕΡΓΑ» καὶ ὁ ὑπό τόν κ. Δικαῖον Δ. Δικαῖον ὑπό τὴν ἐπωνυμίαν «ΑΛΛΑΓΗ».

Ἐπὶ 565 καταμετρηθέντων ἐγκύρων ψηφοδελτίων, ἔλαβον:

Ὁ ὑπό τόν κ. Γεώργ. Ν. Χρόνην συνδυασμός «ΠΡΟΟΔΟΣ–ΕΡΓΑ», 351.

Ἤτοι: Βαμβαλῆς Ἰωάννης Ἠλ. 36, Βιεννᾶκος Νικόλαος Ἰωάν. 12, Βουλουμάνος Ἰωάννης Π. 15, Γεράσιμος Ἰωάννης Π. 23, Δικαῖος Χρῆστος Π. 15, Κούτρης Παναγιώτης Κ. 21, Κυριακούλιας Εὐάγγελος Ἰ. 16, Κωστολάμπρος Νικόλαος Γ. 15, Παπαγεωργίου Γεώργιος Π. 13, Ποῦλος Παναγιώτης Ἠλ. 7, Τριήρης Ἄγγελος Ἰ. 110, Φλῶρος Λυκοῦργος Στ. 11, Χῖος Μάρκος Ἀναστ. 35.

Ὁ ὑπὸ τόν κ. Δικαῖον Δ. Δικαῖον συνδυασμός «ΑΛΛΑΓΗ», 214.

Ἤτοι: Γεωργίτσος Χαρίλαος Ἰ. 29, Γρηγορίου Παναγιώτης Κ. 2, Ζαχαριᾶς Κίμων Π, 4, Λυμπεράκης Ἰωάννης Π. 6. Νικολακάκης Ξενοφῶν Θ. 26, Σεφερλῆς Παναγιώτης Ἰ. 16, Τσελέκης Γεώργιος Ἰ. 12, Ψυχογιὸς Γεώργιος Δ. 3.

Ἤτοι τὸ ἐκλεγέν νέον Κοινοτικόν συμβούλιον ἔχει ὡς ἑξῆς: Πρόεδρος ὁ κ. Γεώγιος Ν. Χρόνης, Ἀντ)δρος ὁ κ. Ἄγγελος Ἰ. Τριήρης, σύμβουλοι πλειοψηφίας οἱ κ. κ. Ἰωάννης Ἠλ. Βαμβαλῆς, Μάρκος Ἀν. Χῖος, Ἰωάννης Π. Γεράσιμος καὶ τῆς μειοψηφίας οἱ κ. κ. Δικαῖος Δ. Δικαῖος καὶ Χαρίλαος Ἰ. Γεωργίτσος.

Ὑπερπληθώρα ὕλης δὲν μᾶς ἐπιτρέπει—ἐπὶ τοῦ παρόντος – τὴν δημοσίευσιν τῶν προεκλογικῶν προκηρύξεων. Ἐλπίζομεν νὰ δημοσιευθῶσιν εἰς τὸ ἑπόμενον φύλλον μας, διά τὴν ἱστορίαν.

Ο ΣΥΛΛΟΓΟΣ ΤΩΝ ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ ΤΣΙΝΤΖΙΝΙΩΤΩΝ

(Συνέχεια ἐκ τῆς 1ης σελ).

θοῦν σήμερα γυμνασιακές σπουδές, στό ἐλάχιστο, πρέπει ν' ἀνηυχῆ σοβαρά τό Σύλλογό μας καὶ κάθε ἄλλο ὀργανισμό ἢ ἰδιώτη πού πονάει τὸν τόπο μας, γιατί ἂν ἡ κατάστασι αὐτή συνεχισθῆ, τότε τὰ χωριά μας θά εὑρεθοῦν, σέ πολύ σύντομο χρονικό διάστημα, χωρίς τὸ ἔμψυχο δυναμικό ἐκεῖνο, πού λόγω τῆς μορφώσεώς του τιθέται παντοτε ἐπὶ κεφαλῆς σέ κάθε ἐκδήλωσι ζωῆς, καὶ βάζει τὴ σφραγίδα του σὲ κάθε ἀναλαμβανομένη προσπάθεια, γιὰ νά καταλήξουν σὲ μαρασμὸ καὶ ἐν συνεχείᾳ σὲ παντελῆ νέκρωσι.

Σᾶν ἀνθρώπους δὲ, δέν πρέπει νὰ μᾶς ἀφήνη ἀσυγκίνητους καὶ τὸ δρᾶμα—γιατί πρόκειται περὶ δράματος—τῶν ἀποφοίτων ἐκείνων τοῦ Δημοτ. Σχολείου, οἱ ὁποῖοι ἄριστοι εἰς ἐπίδοσιν, εἰς ἦθος καὶ μέ ζωγραν τὴν ἔφεσιν γιὰ σπουδές, ἀδυνατοῦντες ὅμως λόγῳ ἀκριβῶς τῆς οἰκονομικῆς ἐνδείας τῶν οἰκογενειῶν των νὰ συνεχίσουν τίς σπουδὲς των στὸ γυμνάσιο, τραυματίζονται ψυχικά.

Τὸ Διοικητικόν Συμβούλιον ἀφοῦ ἤκουσε τὴν εἰσήγησιν τοῦ Προέδρου καὶ συνεζήτησε σχετικὰ

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ ΟΜΟΦΩΝΩΣ

Ὅπως κατά τὸ ἑπόμενον σχολ. ἔτος 1964-65 χορηγήσῃ δύο ὑποτροφίας εἰς ἰσαρίθμους ἀπόρους μαθητάς—ἄρρενας ἢ θήλεις—οἱ ὁποῖοι συνεκέντρωσαν κατὰ τὸ λῆξαν σχολικὸν ἔτος τοὺς καλλιτέρους βαθμούς.

Οἱ μαθηταὶ οὗτοι πρέπει νά κατάγωνται καὶ νὰ διαμένωσι μετὰ τῶν οἰκογενειῶν των ὁ ἕνας εἰς Γκοριτσᾶν καὶ ὁ ἕτερος εἰς Ἁγ. Ἀναργύρους, νὰ εἶναι δὲ ἄποροι σὲ τέτοιο βαθμό, ὥστε ἡ μή ἔστω καὶ μικρά, ὡς κατωτέρω, ἐνίσχυσίς των παρὰ τοῦ Συλλόγου, θὰ εἶχεν ὡς ἀποτέλεσμα τὴν μή συνέχισιν τῶν σπουδῶν των στό γυμνάσιο.

Ὑπεύθυνοι διά τὴν ἐπιλογήν τῶν ὡς ἄνω ὑποτρόφων εἶναι τὸ Διοικ. Συμβούλιον τοῦ Συλλόγου, ὅπερ ὑποχρεωτικῶς ἐκλέγει τούτους ἐξ ὁμάδος νέων ὑποδεικνυομένων κεχωρισμένως ὑπό τῶν προέδρων τῶν κοινοτήτων, τῶν ἱερέων καὶ τῶν διευθυντῶν τῶν σχολείων Γκοριτσᾶς καὶ Ἁγίων Ἀναργύρων.

Διά τὴν ἐπερχομένην περίοδον τὸ συμβούλιον συνερχόμενον, τό βραδύτερον—μέχρι τῆς 10ης Σεπτεμβρίου 1964, ἀποφασίζει σχετικῶς κατὰ τὴν ἀπόλυτον κρίσιν του, εἰδοποιῶν ἐγκαίρως τοὺς ἐνδιαφερομένους.

Ἑκάστη τῶν χορηγουμένων ὑποτροφιῶν συνίσταται σὲ οἰκονομικὴ ἐνίσχυσι.

α) πεντακοσίων (500) δρχ. εὐθὺς ὡς ἀρχίσει τὸ σχολικὸν ἔτος διὰ βιβλία, γραφικὴν ὕλην κ.λ.π. καὶ

β) τριακοσίων (300) δραχμῶν μηνιαίως καὶ ἐπὶ ἐννέα (9) μῆνας συνεχεῖς, κατ' ἔτος δι' ἐνοίκιον.

Τοὺς ὑποτρόφους τούτους ὁ Σύλλογος θὰ συνεχίσῃ ἐνισχύων διὰ τῆς αὐτῆς ἐπιχορηγήσεως καὶ κατὰ τὰ ὑπόλοιπα ἔτη—μέχρις ἀποφοιτήσεώς των εἰς τὸ γυμνάσιον ὑπὸ τὴν προϋπόθεσιν ὅτι οὗτοι θά προάγονται ἀπὸ τάξεως εἰς τάξιν.

Διὰ τῆς καθιερώσεως τῶν δύο αὐτῶν ὑποτροφιῶν τὸ Συμβούλιον δὲν ἔχει καμμιὰ ψευδαίσθησι ὅτι ἔλυσε τὸ τόσο ὀξύ πρόβλημα, ὅπως εἶναι αὐτό τῆς μορφώσεως τῶν νέων μας. Τήν ἀπόφασί του αὐτὴ τὴν βλέπει μόνο καί μόνο σᾶν ἰδέα, καί τὴν καθιερώνει σὰν ἕνα ὡραῖο ξεκίνημα στὸν τομέα αὐτὸν τῆς παιδείας, ἐλπίζοντας ὅτι πολὺ σύντομα θὰ εὑρεθοῦν ἐκεῖνοι, οἱ ὁποῖοι, πονοῦντες τὸν τόπον μας, θὰ τρέξουν, καὶ ἀπὸ τὸ ἐσωτερικὸ καί ἀπὸ τὸ ἐξωτερικό, νὰ μᾶς συμβουλευθοῦν καί νὰ μᾶς συνδράμουν στὸ τόσο δύσκολο ἀλλὰ καί ἀξιέπαινο ἔργο μας.

Ἐφ' ᾧ συνετάγη ἡ παροῦσα ἥτις ὑπογράφεται ὡς ἕπεται

Ὁ Πρόεδρος
Π. ΤΣΕΛΕΚΗΣ
Ὁ Ἀντιπρόεδρος
ΑΝ. ΒΛΑΧΟΣ
Ὁ Γενικός Γραμματεὺς
Γ. ΓΡΗΓΟΡΗΣ
Τὰ Μέλη
Σ. ΖΑΧΑΡΙΟΥ, Γ. ΚΟΥΤΣΟΒΙΤΗΣ, ΕΛ. ΤΡΙΑΝΤΟΠΟΥΛΟΥ.

ΠΡΟΣΘΕΤΑ ΚΟΙΝΩΝΙΚΑ ΤΣΙΝΤΖΙΝΑ

Γεννήσεις

—Ἡ σύζυγος τοῦ ἐν Ἀθήναις συμπατριώτου μας κ. Σπ. Ν. Βουλουμάνου, Πλοιάρχου, ἐγέννησε κοριτσάκι.

Ἡ ἐφημερίς μας εὐχεται νά ζήση τό νεογέννητο.

Συνοικέσια

—Ἡ δ. Γεωργία Π. Κουτσοβίτη, ἐκ Ζουπαίνης, ἔδωσεν ἀμοιβαίαν ὑπόσχεσιν γάμου μετά τοῦ ἐκ Ζαραφῶνος Χωρ)κος κ. Ἡλία Μανουσοπούλου.

Ἡ ἐφημερίς μας συγχαίρει, εὐχομένη ταχεῖαν τὴν στέψιν.

Ἀφίξεις

—Ἀφίχθη ἐκ WILMINGTON, DEL. ἡ κ. Ἀθηνᾶ Μπουρλώτου (τὸ γένος Ἀλεξ. Λάσκαρη), οἰκογενειακῶς.

—Ἐπίσης ἐκ CHICAGO, ILL ἡ κ. Γεωργία Διον. Λάζαρη (τὸ γένος Π. Λάμπρου) μετά τοῦ συζύγου της.

Ἡ ἐφημερὶς μας θερμῶς καλωσορίζει, εὐχομένη καλὴν διαμονήν.

Μία δωρεὰ

Ὁ κ. Νικ. Γ. Καραβάσος διέθεσε μέσῳ τοῦ εἰς GREENVILLE, PA κ. Λεων Παπαδοπούλου, δολ. 10 διὰ τὴν ἀνακαίνισιν τῆς Ἐκκλησίας Γκοριτσᾶς.

Ἀνακοίνωσις

Ὁ Πρόεδρος τῆς Κοινότητος Γκοριτσᾶς, ἐκφράζει τὰς θερμὰς εὐχαριστίας τοῦ συνδυασμοῦ «Ἔργα - Πρόοδος», πρὸς τοὺς κατοίκους Γκοριτσᾶς διά τὴν ἐμπιστοσύνην μὲ τήν ὁποίαν τὸν περιέβαλον διά τῆς ψήφου των.

Τὸ ἔργον τῆς Κοινότητος θά συνεχισθῆ εἰς ὅλους τοὺς κλάδους του μὲ τὸν αὐτὸν ὡς καί πρότερον ρυθμόν.

Λησμονοῦνται ἅπασαι αἱ προεκλογικαὶ ἀντιθέσεις. Οἱ πολῖται εἶναι ἴσοι ἐναντι τῆς Κοινονικῆς ἀρχῆς.

Κολοῦνται ἅπαντες οἱ πολῖται ὅπως ὑποβοηθήσουν τὴν προσπάθειαν τῆς Κοινότητος διά μίαν κάλλιτέραν αὔριον τοῦ χωριοῦ μας.

Οἱ μὴ διατεθειμένοι νὰ ὑποβοηθήσουν τό ἔργον τῆς Κοινότητος, παρακαλοῦνται νὰ μὴ παρεμβάλλουν, τουλάχιστον ἐμπόδια.

Ὁ Πρόεδρος τῆς Κοινότητος
Γ. Χρόνης

ΑΝΑΔΗΜΟΣΙΕΥΣΗ ΚΥΡΙΟΥ ΑΡΘΡΟΥ ΜΑΣ ΑΠΟ ΕΓΚΡΙΤΗ ΑΜΕΡΙΚΑΝΙΚΗ ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ

—(Συνέχεια ἐκ τῆς 4ης σελ).—

γράφος τῆς ἐφημερίδος τῆς Κωμοπόλεως, εὑρέως ἐσχολίασε στὴν πρώτη σελίδα. Ὅ,τι ἔγραψε, τὸ ἴδιο ἀκριβῶς θὰ ἔγραφε καὶ ὁ ἀρχισυντάκτης ἐδῶ (στὴν Ἀμερική) γράφοντας γιὰ μιὰ παρόμοια τραγωδία. Οἱ ἀπόψεις του ἦταν παρόμοιες μὲ ὅτι νομίζομε ὅτι συχνὰ διαβάζεται ἐδῶ καὶ νομίζομε ὅτι θά ἄρεσε νὰ διαβάσουν ὅτι ἕνας ἕλληνας δημοσιογράφος πρέπει νὰ γράφη γιὰ τὴν κοινωνία του καί τὶς ἐποχές. Αὐτὸς ἔγραψε». (Ἀκολουθεῖ τὸ ἀπόσπασμα τοῦ κυρίου ἄρθρου μας).

(Εὐχαριστοῦμε θερμὰ τὸν κ. Πᾶνο Λάσκ. Ἀνδριτσάκη γιά τή φωτοτυπία –δῶρο στὴν ἐφημερίδα μας πού ἄν καί ἀργά δημοσιεύεται, ἔχει τὴν ἀξία της).

Η ΕΚΔΟΣΙΣ ΜΑΣ

Ἡ ἔκδοσις τοῦ παρόντος φύλλου ἐκαθυστέρησεν αἰσθητῶς, διότι διεκόπη ἐπ' ἀρκετάς ἡμέρας ἡ ἐκτύπωσίς του λόγῳ ἐπειγούσης ὑποθέσεως τοῦ Προϊσταμένου τοῦ Τυπογραφείου μας. Ζητοῦμεν συγγνώμην.

ΤΣΙΝΤΖΙΝΙΩΤΙΚΑ

"ΣΤΑ ΠΕΤΑΧΤΑ,,

* Ἀλωνισμὸς καὶ Κοινοτικὲς ἐκλογές, καθυστέρησαν αἰσθητὰ τὴν ἄνοδο τῶν Γκοριτσο—Ζουπαινιωτῶν στὰ Τσιντζινα. Ἀλλὰ ὅταν «ἐπέστη ὁ καιρὸς» τρακτὲρ καὶ τρίκυκλη (τοῦ Φώντα) ἐξυπηρέτησαν γρήγορα τὸν κόσμο. Αἰτία τῆς καθυστερήσεως καὶ οἱ δροσερὲς ἡμέρες στόν κάμπο. Ἄρχισε ὅμως τὸ κουνούπι τὸ τραγούδι του καὶ τὸ Βουνὸ τὴ βασίλεια του.
* 26-6-64 Βροχὴ ἄνευ προηγουμένου.
* 1-7-64 Μετὰ τὴ λειτουργία στὸ Μοναστήρι, Τσιντζινιώτικη παρέα «τόκαψε» στά Βέρροια. Καλὸς μεζὲς, καλὸ κρασὶ στὴν ταβέρνα τοῦ κ. Ντακόγιαννη καὶ ὕστερα μπύρα στήν ταβέρνα τοῦ κ. Ψαλλίδα καί χορὸς χωρὶς τελειωμό. Κατὰ τὸ σύστημα τῶν «Παιδιῶν τοῦ Πειραιᾶ», τὰ... παιδιὰ τῶν Τσιντζίνων, σπάσαν «ἀριστοκρατικὰ» καί μερικὰ ποτήρια, ὑπὸ τοὺς ἤχους τοῦ κλαρίνου καὶ τοῦ λαβούτου (Λιβανὸς καὶ Φαρμακεῖος). Ὡραῖο λαϊκὸ γλέντι καί μιά θαυμάσια ἀνάμνηση.
* 6-7-64 Ἀφίχθη ὁ κ. Γαβριὴλ Καχριμάνης κι' ἔτσι ὁ «πάλαι ποτὲ» φοῦρνος τοῦ Ψυχογιοῦ, ἄναψε γιὰ τὴν ἐξυπηρέτηση τῶν κατοίκων.
* 7-7-64 Τῆς Ἁγίας Κυριακῆς. Λίγος κόσμος.
* 13-7-64 Ἐπὶ τέλους τὸ Κ.Τ.Ε.Λ. ἔβαλε λεωφορεῖο καί ἡ καθημερινὴ μὲ Σπάρτη συγκοινωνία, ἄρχισε.
* 14-7-64 Διέλευσις ὁμάδος προσκόπων ἐποίκιλε τὴν «παραθεριστικὴ ἀτμόσφαιρα».
* 17-7-64 ὥρα 4, 30' πρωϊνὴ. Σεισμικὴ δόνησις. Στὴ Γκοριτσᾶ ἰσχυρότερη. Ἐκτύπησε μόνη της καὶ ἡ καμπάνα, λένε. Στὴν Ἁγιὰ Μαρίνα λίγος κόσμος. Κυρίως κοριτσόπουλα.
* Ἀπὸ τοὺς πρώτους παραθεριστὰς οἱ Τσακωνέοι (Γ. Τσάκωνα), ὁ κ. Ἀριστ. Ντόσκας, ἡ σύζυγός του Μαρίκα καὶ οἱ θυγατέρες του Γεωργία καὶ Θούλα, ὁ κ. Ἠλ. Π. Γρηγορίου καὶ ἱκανὸς ἀριθμὸς ἐκ τῶν πολλῶν διδασκάλων μας. (Κατάστασις παραθεριστῶν θὰ δημοσιευθῇ εἰς τὸ τέλος τοῦ Καλοκαιριοῦ, ὅπως πάντα).
* Ἀπελύθησαν τοῦ Στρατοῦ οἱ Τζίμης Λ. Κουτσοβίτης καὶ Ἀθαν. Σπ. Γαζέτος. Καλοὶ πολίτες!
* 17)7)64. Τὸ κιν. συνεργεῖο τοῦ κ. Χ. Χονδροπούλου προέβαλε ἕνα Ἀμερικάνικο πολεμικὸ καὶ «Χονδρὸ–Λιγνὸ» στὸ καφενεῖο τοῦ κ. Τζίμη Γιαννούκου. Τὸ κρῦο δὲν ἐπέτρεψε ὑθαίθρις προβολή.

Γ' «Ἀηλιὸς» στὰ Τσίντζινα

* 20)7)64, Ἄϊ–Λιὸς. Ἀπὸ τὸ πρωϊ «φουριόζος» Τσιντζινιώτικος ἀέρας ποὺ μειώθηκε ἀργότερα. Ἀρκετὸς κόσμος στό γραφικὸ ἐξωκλήσι τοῦ Ἄϊ–Λιᾶ. Παντὸς εἴδους μεταφορικὰ καὶ πεζοποροῦντες. Τὸ χωριὸ πεντακάθαρο. Ξένοι λιγοστοί. Παρὰ ταῦτα ἐξαιρετικὴ ἐπιτυχία ἐσημείωσε ἡ χοροεσπερίδα τοῦ Συλλόγου καὶ Ἀγροτοπαίδων. Μπουφὲς, τραπεζάκια, πικ–ἄπ κι' ὡραία λαϊκὴ ὀρχήστρα, ἔδωσαν ἀρκετὸ κέφι. Στὴ Γκοριτσᾶ ἱερούργησε στὸν Ἄϊ–Λιᾶ ὁ αἰδ. κ. Ν. Παπαδόπουλος μὲ 65 περίπου προσκυνητάς, ὅπως μὲ πληροφόρησε.

ΛΟΓΩ ΠΡΗΘΩΡΑΣ ΥΛΗΣ

Σκοπὸς μας ἦταν ἡ ἔκδοσις ὀκτασελίδου πλὴν ὁ χρόνος «δὲν μᾶς ἔπαιρνε». Λόγῳ πλὴθώρας ὕλης ἀναβάλλονται διὰ τὸ ἑπόμενον φύλλον μας: 1) Ἐπιστολὴ τοῦ ἐν Ἀθήναις–ἤδη εἰς Τσίντζινα–συμπατριώτου μας κ. Ἠλία Π. Γρηγορίου, σχετικῶς μὲ ἀξιέπαινους ἐνεργείας του διὰ τὸν τουρισμὸν Πάρνωνος 2) Ἐπιστολὴ τοῦ ἐν Ἀθήναις συμπατριώτου μας κ. Παν. Λάσκ. Ἀνδριτσάκη, σχετικῶς μὲ τὶς ὑποτροφίες ἀπόρων μαθητῶν ὑπὸ τοῦ Συλλόγου τῶν ἐν Ἀθήναις Τσιντζινιωτῶν καὶ 3) φωτογραφίαι.

ΔΥΟ ΚΑΥΤΑ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΑ: ΣΥΝΕΧΙΣΗ ΑΣΦΑΛΤΟΣΤΡΩΣΕΩΣ ΔΗΜΟΣΙΑΣ ΟΔΟΥ ΣΠΑΡΤΗΣ - ΓΕΡΑΚΙΟΥ ΚΑΙ ΕΞΗΛΕΚΤΡΙΣΜΟΣ ΤΩΝ ΘΕΡΑΠΝΩΝ

ΤΑ ΤΣΙΝΤΖΙΝΑ

ΑΝΕΞΑΡΤΗΤΟΣ ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΤΩΝ ΑΠΑΝΤΑΧΟΥ ΘΕΡΑΠΝΑΙΩΝ

Ἰδιοκτήτης — Διευθυντὴς: **Ι. Κ. ΑΝΔΡΙΤΣΑΚΗΣ** — Ἔτος Δ' — Ἀριθμὸς φύλλου 39 — Γραφεῖα: Γκοριτσᾶ — Πολύδροσον — 31 Αὐγούστου 1964

Διὰ πάντα ἁρμόδιον

Η ΤΟΥΡΙΣΤΙΚΗ ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΗ ΤΟΥ ΠΑΝΕΜΟΡΦΟΥ ΠΑΡΝΩΝΑ

ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΓΙΝΗ ΓΕΝΙΚΗ ΣΤΑΥΡΟΦΟΡΙΑ

Μιὰ ἀξιέπαινη πρωτοβουλία τοῦ Τσιντζινιώτη κ. Ἠλ. Γρηγορίου

ΜΕΛΕΤΗ ΤΟΥ ΠΡΟΣ ΤΟΝ Ε.Ο.Τ.

Πρὸς
Τὸν Πρόεδρον Διοικητικοῦ Συμβουλίου Ἑλληνικοῦ Ὀργανισμοῦ Τουρισμοῦ
Ὁδὸς Σταδίου 4
Ἀθῆναι

Ἀξιότιμε Κύριε Πρόεδρε,

Ἐν τῇ προσπαθείᾳ σας πρὸς ἐκμετάλλευσιν τῶν Τουριστικῶν πόρων τῆς χώρας, ἔρχομαι νὰ ὑποβάλω εἰς τὴν Ἐξοχότητά σας ὡρισμένες σκέψεις πρὸς μελέτην καὶ ἐὰν τύχουν τῆς ἐγκρίσεώς σας, τὰς προγραμματίζετε διὰ τῶν δεουσῶν ἐνεργειῶν.

Κατὰ τὴν γνώμην μου δύο εἶναι οἱ κυριώτεροι προγραμματισμοὶ καὶ κατευθύνσεις:

1) Ἐντατικὴ προπαγάνδα εἰς τὸ Ἐξωτερικόν.

2) Τελεία ὁδικὴ ἐξυπηρέτησις πρὸς τρεῖς κατευθύνσεις:

α) Πρὸς τοὺς τόπους τῶν Ἀρχαιοτήτων

β) Πρὸς τὰς καλλιτέρας παραλίας τῆς χώρας

γ) Πρὸς τὸ βουνό.

Ἐγὼ θὰ σᾶς ἀπασχολήσω πρὸς τὴν τελευταίαν ταύτην κατεύθυνσιν καὶ εἰδικῶς πρὸς τὸ ὄρος Πάρνων.

Τὸ ὄρος αὐτὸ εἶναι τὸ ὁρόσημο τῆς ἐπαρχίας Κυνουρίας (Νομοῦ Ἀρκαδίας) καὶ τῆς ἐπαρχίας Λακεδαίμονος (Νομοῦ Λακωνίας). Εἶναι τὸ καλίτερο βουνὸ τῆς Πελοποννήσου, ἂν ὄχι ὁλοκλήρου τῆς Ἑλλάδος, ἥμερο μὲ χωρὶς κρημνούς, μὲ βουνὰ χωματωδῆ ὡς ἐπὶ τὸ πλεῖστον, μὲ ἀνώτατον ὑψόμετρον ἕως 1400—1500 μέτρα, κατάφυτον ἀπὸ πεῦκα καὶ εἰς τὰς πλέον ὑψηλὰς κορυφὰς ἀπὸ ἔλατα καὶ κέδρα.

Ἡ Δασονομικὴ ὑπηρεσία τοῦ κράτους ἔχει περιποιηθῆ τὰ δάση τοῦ Πάρνωνος καὶ πρὸς ἐκμετάλλευσιν τοῦ δασικοῦ πλούτου τοῦ βουνοῦ τούτου, ἔχει ἀνοίξει πλεῖστες δασικὲς ὁδούς, ἐκτὸς φυσικὰ τὶς ἄλλες ὁδοὺς αἱ ὁποῖαι συνδέουν τὰ περισσότερα χωριὰ τοῦ Πάρνωνος, ὑπάρχει δὲ εὐρύτατον πεδίον Τουριστικῆς ἐκμεταλλεύσεως, ἐὰν ὁ Ὀργανισμός σας ἤθελε μεριμνήσει, διευρύνει καὶ σκυροσιρώσει τὸ ἤδη ὑπάρχον ὁδικόν δίκτυον ἐν συνδυασμῷ μετὰ τῶν ὑπαρχουσῶν δασικῶν ὁδῶν, ἵνα οὕτω ὅλα τὰ ἐπὶ τοῦ Πάρνωνος χωρία ἠδύναντο νὰ δεχθοῦν παραθεριστὰς καὶ τουρίστας.

Ἕνας ἄλλος δὲ ἀποχρῶν λόγος διὰ τὴν ἀνωτέρω ἐνέργειαν, καὶ ἴσως αὐτὴ ἀφορᾶ τὸ Ὑπουργεῖον Συγκοινωνιῶν, εἶναι κατόπιν τῆς ὑποχρεώσεώς του ν' ἀντικατασταθοῦν τὰ παλαιὰ λεωφορεῖα μὲ πούλμαν, αἱ ὑπάρχουσαι ὁδοί, σχεδὸν ἀχρηστεύθησαν διὰ τὴν ἐξυπηρέτησιν τῶν κατοίκων καὶ ἡ συγκοινωνία τῶν περισσοτέρων χωρίων εἶναι προβληματική. Δύο αἱ ὁδοὶ πρὸς Πάρνωνα.

Α'. Διὰ τῆς Ἐθνικῆς ὁδοῦ Ἀθηνῶν—Κορίνθου — Ἄργος —Ἀχλαδόκαμπος—Τρίπολις—Σπάρτη. Ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Τριπόλεως — Σπάρτης ὑπάρχουν τρεῖς μικραὶ ἀρτηρίαι ποὺ συνδέουν τὰ χωριὰ τοῦ Πάρνωνος.

α) Ἀπὸ Βούρβουρα—Ἅγιος Πέτρος —Μαλαιβός, Καστάνιτσα — Ἅγιος Βασίλειος —Πλατανάκι — Παλαιοχώρι Μονὴ Ἐλώνης — Λεωνίδιον (παραλία).

β) Ἀπὸ Καλύβια — Καρυαὶ (Ἀράχωβα) Βαρβίτσα—Βαμβακοῦ — Καταφύγιον, ἑνοῦται εἰς τὸ Πλατανάκι — καὶ συνεχίζει πρὸς τὸ Λεωνίδιον.

γ) Ἀπὸ Χάνι — Σελλασίας — Βασσαρᾶς — Βέρροια —Πολύδροσον (Τζιντζινα) καὶ ἐκεῖθεν διὰ δασικῆς ὁδοῦ, ἑνοῦνται ἀφ' ἑνὸς πρὸς τὴν Βαμβακοῦ καὶ ἀφ' ἑτέρου πρὸς τὸ Καταφύγιον καὶ ἐκεῖθεν πρὸς τὸ Πλατανάκι —Παλαιοχώρι — Λεωνίδιον.

Ἡ (α) ὁδὸς ἀπὸ Βούρβουρα εἶναι σκυροστρωμένη ἕως τὸν Ἅγιον Πέτρον ἀλλὰ εὑρίσκεται εἰς ἀθλίαν κατάστασιν.

Ἡ (β) ὁδὸς ἀπὸ τὰ Καλύβια εἶναι σκυροστρωμένη ἕως Καρυαὶ (Ἀράχωβα) ἀλλὰ εὑρίσκεται εἰς ἀθλίαν κατάστασιν.

Ἡ (γ) ὁδὸς ἀπὸ τὸ Χάνι Σελλασίας εἶναι σκυροστρωμένη ὡς 5 χιλιόμετρα πρὸς τὸν Βασσαρᾶν ἀλλὰ εὑρίσκεται εἰς ἀθλίαν κατάστασιν.

Ἀπὸ τὸ Λεωνίδιον πρὸς τὰ χωριὰ τοῦ Πάρνωνος δὲν ὑπάρχει καμμία σκυρόστρωσις.

Β'. Ἡ ἄλλη ὁδὸς ἐξ Ἀθηνῶν ἐπίσης, εἶναι ἡ ἰδία ἡ Α'. ἕως τοὺς Μύλους καὶ ἀπ' ἐκεῖ ἀντὶ κανεὶς ν' ἀκολουθήσῃ τὸν «στρόβιλον» τῆς ἀνόδου καὶ καθόδου τοῦ Ἀχλαδόκαμπου πρὸς Τρίπολιν, παίρνει τὸν παραλιακὸν δρόμον πρὸς τὸ Λεωνίδιον—μέσῳ Ἄστρους.

Ἡ ὁδὸς ἀπὸ Μύλους ἕως τὸ Ἄστρος εἶναι σκυροστρωμένη καὶ ὑποφερτή, ὁλιγώτερον ὅμως ὑποφερτὴ ἕως τὸ Λεωνίδιον.

Ἐὰν εὑρύνετο ἡ ὁδὸς ἀπὸ τὸ Λεωνίδιον πρὸς τὸν Πάρνωνα ὡς καὶ αἱ διάμεσοι δασικοὶ ὁδοὶ καὶ συνδεθῆ κατ' εὐθεῖαν γραμμὴν μὲ τὴν ὁδὸν Τριπόλεως — Σπάρτης, ἀπὸ Λεωνίδιον — Μονὴ Ἐλώνης— Παλαιοχώρι — Πλατανάκι — Πολύδροσο— Βέρροια — Βασσαρᾶς ἕως τὸ Χάνι Σελλασίας, ἡ ὁδὸς αὕτη θ' ἀπέφευγε ἀφ' ἑνὸς τὸν «στρόβιλον» τοῦ Ἀχλαδοκάμπου, ἀφ' ἑτέρου θὰ ἐσυντόμευε τὸ ὁδικὸν δίκτυον Ἀθῆναι—Μύλοι—Λεωνίδιον—Σπάρτη κατὰ 75 χιλιόμετρα ἤτοι κατὰ 1.30' ὥρα, ἡ δὲ διαδρομὴ (Μύλοι—Λεωνίδιον) θὰ ἦτο παραλιακὴ καὶ ἀπο Λεωνίδιον — Χάνι Σελασσίας, γραφικότατη μέσῳ τῶν δασῶν τοῦ Πάρνωνος. Τουριστικὸν θέαμα ἀρίστης ποιότητος.

Ἐπίσης ἡ (α) ὁδὸς ἀπὸ Βούρβουρα — Ἅγιος Πέτρος θὰ συνεπληροῦτο ἕως τὸ Καταφύγιον, θὰ συνεδέετο μὲ τὴν ὁδὸν Λεωνιδίου — Σπάρτης καὶ ἑπομένως Τρίπολις — Λεωνίδιον.

(Συνέχεια εἰς τὴν 4ην σελίδα)

ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΑΛΛΗΛΕΓΓΥΗ

Τιμὴ καὶ εὐγνωμοσύνη σὲ ὅσους προσφέρουν ἕνα πιάτο καλό, ζεστό φαΐ, στὰ παιδιά.

ΖΟΥΠΑΙΝΑ

Διέθεσαν διὰ τὰ μαθητικὰ συσσίτια οἱ κ.κ. :

1) Γιῶργος καὶ Στέλιος Τσελέκης ἐκ **VOUNGSTOWN** δολ. 30, εἰς μνήμην τοῦ πατρὸς των.

2) Γεώργιος Π Νικολαΐδη, ἐξ **ITHACA, N.Y,** δολ. 20, εἰς μνήμην τῶν γονέων του.

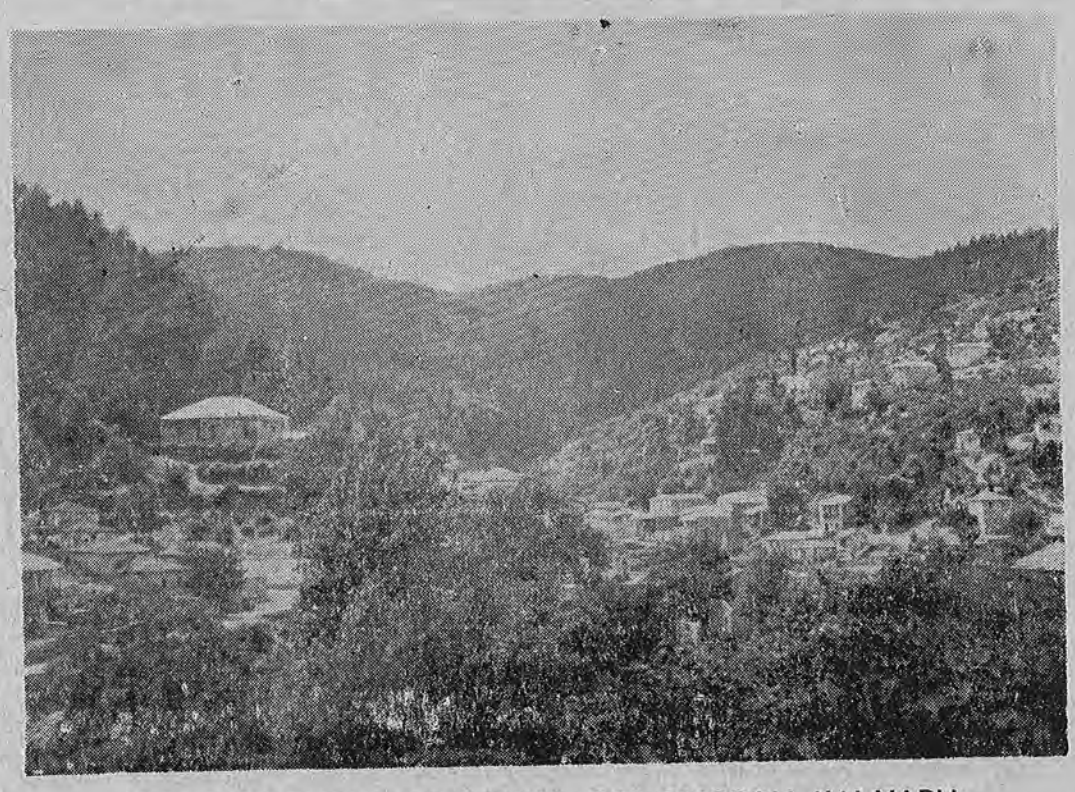
3) Γεώργιος Λάσκαρης, ἐξ **ONEONTA, N.Y,** δολ 20, εἰς μνήμην τοῦ πατρός του, ἀδελφοῦ του Ἀριστείδη καὶ Νικολάου Βαμβαλῆ

4) Νῖκος Γεωργίτσης ἐξ **ONEONTA, N.Y,** δολ. 10 εἰς μνήμην Ἀριστείδη Λάσκαρη καὶ Νικολάου Βαμβαλῆ.

Διά τό Σχολεῖον

Ἡ κ. Ἀντωνία Κ. Χρόνη, ἐξ **ONEONTA, N.Y.** δολ. 20 δι' ἀγορὰν Χαρτῶν Γεωγραφίας.

ΤΟΥ ΠΑΡΝΩΝΑ ΚΑΜΑΡΙ



«ΔΡΟΣΟΛΟΥΣΜΕΝΑ ΤΣΙΝΤΖΙΝΑ ΟΛ' ΟΜΟΡΦΙΑ ΚΑΙ ΧΑΡΗ»

Μερικὴ ἄποψη τοῦ πανέμορφου, δροσόλουστου παραθεριστικοῦ κέντρου τοῦ Πάρνωνα, ζεσταγκαλιασμένου ἀπὸ ἕνα πηχτό, «ὀργιῶδες» πράσινο.—

ΓΙΑ ΝΑ ΣΠΟΥΔΑΣΟΥΝ ΤΑ ΠΑΙΔΙΑ ΜΑΣ

ΕΝΑ ΓΡΑΜΜΑ ΤΟΥ κ. ΠΑΝΟΥ Λ. ΑΝΔΡΙΤΣΑΚΗ

Ἀθήνα 5)7)64

Κύριε Διευθυντὰ

Εἶμαι σίγουρος ὅτι πολλοὶ συμπατριῶτες μας θὰ αἰσθανθοῦν ἐνθουσιασμὸ ὅταν θὰ μάθουν τὴν ἀπόφαση τοῦ «Συλλόγου τῶν ἐν Ἀθήναις Τσιντζινιωτῶν» νὰ καθιερώσῃ ὑποτροφίες γιὰ τὰ φτωχὰ καὶ ἔξυπνα παιδιὰ ποὺ τελειώνουν τὸ Δημοτικὸ καὶ δὲν μποροῦν, ἂν καὶ τὸ θέλουν καὶ εἶναι ἱκανά, νὰ συνεχίσουν τὶς σπουδές τους.

Ὁ ἐνθουσιασμὸς ὅμως καὶ ἡ ἐπιδοκιμασία, γιὰ νὰ καρποφορήσουν, ὀφείλουν νὰ ἐκδηλωθοῦν μέ συγκεκριμένες προσφορὲς ὅλων τῶν συμπατριωτῶν μας. Ἀπ' αὐτὴ τὴν πλευρὰ θὰ πρέπει νὰ ἐξαρθῆ ἰδιαίτερα ἡ προθυμία τῶν δύο πρώτων Τσιντζινιωτῶν, τῶν κ. κ. Νικ. Π. Νικολαΐδη καὶ Νικ. Ἰ. Βουρνάκη (Ρέγγα), ποὺ ἀνέλαβαν ἤδη νὰ βοηθήσουν δυὸ παιδάκια νὰ τελειώσουν τὸ Γυμνάσιο σύμφωνα μὲ τοὺς ὅρους ποὺ βάζει ὁ Σύλλογος.

Δὲν ἔχω καμμιὰ ἀμφιβολία ὅτι καὶ ἡ ἐφημερίδα «ΤΑ ΤΣΙΝΤΖΙΝΑ», ποὺ μπαίνει πάντα μπροστὰ σὲ κάθε ὡραῖο ἀγῶνα καὶ δῶ θὰ σταθῆ πρώτη στή γραμμὴ γιὰ νὰ ἐκλαϊκευθῆ ὅσο τὸ δυνατὸ περισσότερο τὸ σχέδιο ποὺ βάζει μπρὸς ὁ Σύλλογος.

Γιὰ πολλοὺς Τσιντζινιῶτες ποὺ εἶναι οἰκονομικῶς ἀποκατεστημένοι κι' ἐδῶ καὶ στὸ ἐξωτερικό, δὲν εἶναι μεγάλη θυσία νὰ διαθέσουν 3.000 δρχ. τὸ χρόνο (δολλάρια 100), γιὰ ἕναν νέο ἱκανὸ καὶ πρόθυμο νὰ σπουδάσῃ. Ἀλλὰ καὶ ὁμάδες Τσιντζινιωτῶν, ποὺ ζοῦν σὲ διάφορα μέρη, θὰ μποροῦσαν ν' ἀναλάβουν ἀπὸ κοινοῦ τὸ βάρος μιᾶς ὑποτροφίας.

Ὅσοι σπούδασαν κι' ὅσοι ἀναγκάσθησαν νὰ ξενητευθοῦν, θυμοῦνται καλὰ τὴν πικρία καὶ τὸ παράπονο ποὺ ἔχουν νοιώσει στὰ πρῶτα βήματα τῆς ζωῆς τους. Τὰ χωριά μας εἶναι φτωχὰ σὲ εἰσοδήματα καὶ τὰ νέα παιδιὰ ἔχουν κρίνει σκληρούς ἀγῶνες γιὰ νὰ δημιουργηθοῦν. Εἶναι λοιπὸν ὅλοι σέ θέση νὰ ἐκτιμήσουν τὴν ἀξία ποὺ ἔχει ἡ ἀπόφαση τοῦ Συλλόγου καὶ τὴ σημασία ποὺ ἀποκτᾶ κάθε προσφορὰ γιὰ νὰ σπουδάσουν τὰ παιδιὰ τῶν χωριῶν μας.

Εἶναι σκόπιμο νὰ σημειωθῆ ἐδῶ, καὶ ὅλοι πρέπει νὰ εἶναι βέβαιοι γι' αὐτό, ὅτι ἡ ἐπιλογὴ τῶν μαθητῶν θὰ γίνεται μὲ τὸ σωστότερο τρόπο, ἀφοῦ θὰ ζητεῖται ὑποχρεωτικὰ ἡ γνώμη τοῦ Προέδρου, τοῦ Παπᾶ καὶ τοῦ Δ)ντοῦ τοῦ Σχολείου χωριστὰ καὶ θ' ἀποφασίζει τελικὰ τὸ Δ. Σ. τοῦ Συλλόγου κατὰ πλειοψηφία ὥστε ν' ἀποκλείεται ἐκ τῶν προτέρων κάθε ὑποψία γι' ἄδικη κρίση.

Δίκαια λοιπὸν ὀφείλονται συγχαρητήρια στὸ Δ. Σ. τοῦ Συλλόγου πού εἶχε τὴ λαμπρὴ αὐτὴ πρωτοβουλία καθὼς καὶ στοὺς ἐκλεκτοὺς ἀπόδημους Τσιντζινιῶτες πού ἀνταποκρίθηκαν ἀμέσως στὴν ἔκκληση τοῦ Συλλόγου.

Μὲ ἐκτίμηση
Πάνος Λάσκ. Ἀνδριτσάκης
Ζακύνθου 11
Ἀθῆναι

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ

ΜΙΑ ΕΞΗΓΗΣΙΣ

Ποιὰ τις καθυστέρησις τοῦ παρόντος φύλλου, ὀφείλεται καὶ πάλιν εἰς διαπώσεις ἀλλαγῆς τυπογραφείου. Ἤδη ἡ ἐφημερίς μας ἐκτυποῦται εἰς τὰ σύγχρονα τυπογραφεῖα τοῦ κ. Ἀνδρέα Χιώτη, Σταδίου 11 Τηλέφωνον 80—76.

ΑΙ ΣΥΝΔΡΟΜΑΙ

Διὰ τοῦ παρόντος φύλλου ἡ ἐφημερίς μας εἰσέρχεται εἰς τὸν δεύτερο μῆνα τοῦ Δ' ἔτους της. Ὑπομνημονίσκοντες τάς θυσίας πού ἀπαιτοῦνται διὰ τήν ἔκδοσιν μιᾶς ἐφημερίδος καὶ τὸ ὅτι αἱ συνδρομαὶ ΠΡΟΠΛΗΡΩΝΟΝΤΑΙ, ὑποβάλλομεν τὴν παράκλησιν διὰ τήν ἔγκαιρον καταβολὴν τῶν συνδρομῶν ἡμῖς καὶ θὰ ἐπιτρέπῃ τὴν ἀπρόσκοπτον ἔκδοσίν μας.

ΤΟ ΚΑΤΑΦΥΓΙΟΝ

Διαβιβάζοντες βάσιμα παράπονα ἐπισκεπτῶν τοῦ Καταφυγίου Πάρνωνος, ἐν ἁρμονίᾳ εὑρισκόμενα καὶ μὲ προσωπικήν μας διαπίστωσιν, παρακαλοῦμεν πάντα ἁρμόδιον ὅπως τὸ ταχύτερον μεριμνήσῃ διὰ τήν κατασκευὴν ἀφοδευτηρίων ὡς καὶ λάκκου ἀπορριμάτων, καθ' ὅσον ἡ ἐπικρατοῦσα κατάστασις πέριξ τοῦ καταφυγίου, κάθε ἄλλο παρά ἱκανοποιητική ὡς τὸ ὅλον μαγευτικὸν περιβάλλον, εἶναι.

ΗΘΙΚΗ ΙΚΑΝΟΠΟΙΗΣΙΣ

Ἰδιαιτέραν ἠθικὴν ἱκανοποίησιν αἰσθάνεται ἡ ἐφημερίς μας, καθ' ὅσον τὸ σχέδιον ἀπὸ τῆς ἐκδόσεώς της προβαλλόμενα ἐν ὑπερτίτλῳ δύο «καυτὰ» προβλήματα τοῦ Δήμου Θερα-πνῶν, ἤτοι ἡ ἀσφαλτόστρωσις τῆς δημοσίας ὁδοῦ Σπάρτης — Γερακίου καὶ ὁ ἐξηλεκτρισμός, βαίνουν προοδευτικῶς λυόμενα. Οὕτω:

— Ἤρχισεν ἡ ἀσφαλτόστρωσις τοῦ τμήματος τῆς δημοσίας ὁδοῦ ἀπὸ Σπάρτης μέχρι τοῦ χωρίου Ζαγάνα, μὲ γενικὴν διαπλάτυνσιν, διάνοιξιν στροφῶν, διαπλάτυνσιν γεφυρῶν καὶ εὐθυγράμμισιν.

—Ὁ Ὑπουργὸς Βιομηχανίας κ. Ἰωάν. Ζίγδης ἐξήγγειλε πρὸ ἡμερῶν τετραετές πρόγραμμα ἐξηλεκτρισμοῦ τῆς ὑπαίθρου. Βάσει τοῦ προγράμματος αὐτοῦ, μέχρι τέλους τοῦ 1965 θὰ ἠλεκτροδοτηθοῦν τὰ χωριὰ τῶν θεραπνῶν, Γκοριτσᾶ καὶ Κεφαλᾶς.

ΑΝΑΜΕΝΟΜΕΝ & ΗΜΕΙΣ

Ἐν Πολυδρόσῳ τῇ 23 Αὐγούστου 1964

Πρὸς

Τὸ Ὑπουργεῖον Οἰκονομικῶν, Γενικὴν Δ)νσιν Φορολογίας, Δ)νσιν Ἐθνικῶν Κληροδοτημάτων, ΤμῆμαΔ' Γραφεῖον Α'. Εἰς Ἀθήνας.

Λαμβάνω τὴν τιμὴν ἐν συνεχείᾳ τῆς ὑπ' ἀριθ. 441) 18—5—64 ἀναφορᾶς μας, διαβιβασθείσης ὑμῖν καὶ διὰ τοῦ ὑπ' ἀριθ. πρωτ. 17538)26—5—64 ἐγγράφου Νομαρχίας Λακωνίας, νὰ ὑποβάλω ὑμῖν τὴν παράκλησιν ὅπως εὐαρεστούμενοι ἐνημερώσητε ὑμᾶς ἐὰν διενηργήθη ὁ κατ' ἐπαναληψιν παρ' ὑμῶν διαταχθεὶς διοικητικὸς καὶ διαχειριστικὸς ἔλεγχος τοῦ ὑπὸ τοῦ Φιλολογικοῦ Συλλόγου «Ο ΠΑΡΝΑΣΣΟΣ» διαχειριζομένου κληροδοτήματος Γ. Πολίτη καὶ συγκεκριμμένως ὁ διατελευταίαν φορὰν διαταχθεὶς παρ' ὑμῶν τοιοῦτος διὰ τῆς ὑπ' ἀριθ. πρωτ. Λ. 5702)2107)9--6—1964 ὑμετέρας διαταγῆς.

Εὐπειθέστατος
Ὁ Πρόεδρος τῆς Κοινότητος Γκοριτσᾶς.
Γεώργιος Ν. Χρόνης

'Η Θρησκευτικὴ μας Στήλη

ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΗ ΑΝΑΓΕΝΝΗΣΙΣ ΤΟΥ ΧΩΡΙΟΥ

Τοῦ Προηγουμένου ΛΟΥΚΑ ΜΑΛΤΕΖΟΥ

7ον

Περὶ πειρασμῶν

Πειρασμός λέγεται κάθε ἐνόχλησις, στενοχωρία, δοκιμασία, καὶ φυσικά κάθε τι τό ὁποῖον μᾶς πειράζει, καὶ εἶναι ἀντίθετον εἰς τὴν ζωήν μας. Οἱ πειρασμοί εἶναι ἀπαραίτητοι καὶ ἀναπόφευκτοι εἰς τὴν ζωήν τοῦ ἀνθρώπου, καθόσον ἡ ἀνάβασις καί ἕνωσις μέ τὸν Ἅγιον Θεόν, θέλει γίνει μὲ δοκιμασίαν καὶ μὲ θλῖψιν, διὰ νὰ ἀποβάλῃ τὴν κλίσιν, καὶ τὴν διάπραξιν τῆς ἁμαρτίας, τὴν ὁποίαν ἐκληρονόμησεν ἀπὸ τὴν παρακοὴν τῶν πρωτοπλάστων.

Οἱ πειρασμοὶ εἶναι δύο εἰδῶν. Ἐκεῖνοι οἱ ὁποῖοι ἐπιβάλλομεν εἰς τὸν ἑαυτόν μας διὰ νὰ νικήσωμεν τήν ἁμαρτίαν, οἵτινες ὀνομάζονται ἑκούσιοι δηλαδὴ μὲ τὴν θέλησίν μας. Ὅπως, νηστεύω διὰ νά καθορισθῆ τὸ σῶμα, καὶ αἰσθάνομαι στενοχωρίαν. Καί ἐκεῖνοι οἱ ὁποῖοι παραχωροῦνται ἀπὸ τὸν Θεόν, οἵτινες εἶναι καὶ οἱ περισσότεροι καὶ πλέον δυνατοί, διὰ νὰ γίνωμεν τελειότεροι. Αὐτοὶ ὀνομάζονται ἀκούσιοι, δηλαδὴ χωρίς τὴν θέλησίν μας.

Οἱ πειρασμοὶ ὅπως εἴπομεν εἶναι ἀπαραίτητοι καὶ ἀναπόφευκτοι εἰς τὴν ψυχήν, ὅπως μὲ τὸν ἀγῶνα πλησιάσωμεν τὸν Θεόν. Καί πάλιν καὶ ὅταν μὲ αὐτοὺς ἐπιστρέψωμεν εἰς τὸν Θεόν, μὲ αὐτοὺς μᾶς κρατεῖ καὶ μᾶς φοβερίζει, διὰ νὰ μὴ γυρίσωμεν πάλιν εἰς τὴν ἁμαρτίαν, καὶ ἀπομακρυνθῶμεν ἀπὸ Αὐτόν. Καθώς τά βρέφη ἀπὸ τὸν φόβον μήπως τὰ ἀφήσῃ ἡ μητέρα των, σφίγγονται πλέον δυνατά εἰς τὸ στῆθος της, καὶ φοβοῦνται περισσότερον νά ξεκολλήσουν ἀπὸ ἐκεῖ, τοιουτοτρόπως καὶ ὁ φόβος τῶν πειρασμῶν, κάμνει τὸν ἄνθρωπον νὰ ζητῇ τὴν θείαν προστασίαν καὶ βοήθειαν. Ἐπειδή λοιπὸν οἱ πειρασμοὶ εἶναι ὠφέλιμοι, διότι μᾶς ἀναγκάζουν νὰ πλησιάσωμεν εἰς τὸν Θεὸν καὶ νὰ στεκώμεθα μαζί Του, δι' αὐτὸ ὅταν ἔρχωντοι (χωρὶς ὅμως νὰ τούς προκαλοῦμεν ἡμεῖς οἱ ἴδιοι) τότε δὲν πρέπει νὰ λυπούμεθα ἀλλὰ νὰ χαιρώμεθα, ὅπως λέγει ὁ Ἀπόστολος Ἰάκωβος. «Πᾶσαν χαράν ἡγήσασθε ἀδελφοί μου, ὅταν περιπέσητε ποικίλλοις πειρασμοῖς» (Ἐπιστ. α. 2.)

(Συνεχίζεται)

Λουκᾶς Μαλτέζος

ΣΤΑ ΦΤΕΡΑ ΤΟΥ ΘΕΡΑΠΝΑΙΟΥ ΠΗΓΑΣΟΥ

ΤΣΙΝΤΖΙΝΙΩΤΙΚΟ ΔΕΙΛΙΝΟ

Ἀπὸ τ' Ἀϊθόδωρου τ'ἀλώνια, μόνος
θωρῶ τὸν ἥλιο ἀντίπερα νὰ γέρνῃ
καὶ θἄηθελα νὰ σταματοῦσε δῶ ὁ χρόνος
καθὼς ἡ μάγισσα στιγμὴ μέ συνεπέρνει.

Κι' ὡς ὅλο γλύκα ἁπλώνεται τό δειλινὸ
σὲ μύρια χρώματα χιλιοπνιγμένο,
τὰ χέρια ἁπλώνω ν' ἀγκαλιάσω τὸ βουνὸ
σἂν νἄηταν νειό κορμὶ ἀγαπημένο.

Γιάννης Μο-ίβος

ΠΑΛΗΑ ΤΡΑΓΟΥΔΙΑ

Μαντζουρανίτσα φουντωτὴ

Μαντζουρανίτσα φουντωτή ὅπου εἶχα στὴν αὐλή μου, τήν σκάλιζα, τήν πότιζα, τὴν πάντεχα δική μου. Ὁ ξένος ἦρθ' ἀπό μακρυά καὶ ἤρθε καὶ τὴν πῆρε κι' ἀσχήμηνε ἡ δική μου αὐλὴ καί φούμισε τοῦ ξένου. Ξένε γαρύφαλλο βαστεῖς, ξένε κανέλλα σούρνεις. Μἄειδε γαρύφαλλο βαστῶ μἄειδε κανέλλα σούρνω, μυρίζει τό μαντῆλι μου πού μοῦστειλ' ἡ καλή μου, ἡ ἀρραβωνιαστικὴ μου.—

Γκοριτσώτικα

Ο ΛΥΚΟΣ ΚΙ' ΑΝ ΕΓΕΡΑΣΕ

Στά παιδικά μας χρόνια, ποιός λίγο—ποιὸς πολύ τὸ ρίχναμε καὶ στὴν «κλεψιὰ» πού ἀρχίναγε ἀπὸ κορόμπηλα κι' ἔφτανε μέχρι μπούτι κρέας ἤ μισή κασέλα ψάρια. Ἦταν κάτι τῆς μόδας ἴσως ἕνα «χόμπυ» ὅπως λέμε σήμερα. Γιὰ τά τότε κλεπτοκατορθώματα θὰ μιλήσωμε ἄλλη φορὰ γιά νἄρθουν καὶ στὴ θύμηση συνομηλίκων ἀγαπητῶν φίλων ποὺ πιθανὸν τά ξεχασαν. Τὸ «χόμπυ» αὐτό σχεδόν δέν ὑπάρχει πιά σήμερα.

Μά ὁ λύκος κι' ἄν ἐγέρασε! Ἕνας καλός μας φίλος—ὄνομα δὲν λέμε—γιατί ἔχει παιδὶ τῆς παντρειᾶς, καί τὶ παιδί σἂν τὸ Γιάννη τοῦ Διαμαντῆ ποὺ λέμε. Τέλος πάντων. Τοὔμεινε φαίνεται τὸ «χόμπυ» τοῦ καλοῦ μας φίλου καί μόλις τώρα τὶς πρἀλλες (πέρυσι—πρόπερσι) μιά μέρα βροχερὴ (ἀεργία μήτηρ πάσης κακίας) δὲν εἶχε τὶ νὰ κάνῃ καὶ μέ τό φίλο του τό Γιώργη (Ξουράφι μοναχό) συνέλαβ λομπρὸ σχέδιο καὶ τραβᾶν κατά τὸ σπίτι. Καὶ κατὰ τό σχέδ ο. . . . . κιώνουν στὰ σβέλτα μιά κόττα καί τὴν πετᾶνε στό κατώϊ μὲσ' τὰ μουλάρια. Κι' ὕστερα κάτσαν γὺρω στὴ φωτιά σἂν ἀγγελούδια. Ἦρθε καμιὰ φορά ἡ νοικοκυρὰ καὶ μέ περισσὴ ἀφέλεια τῆς λένε:

— Ρέ Σταμάτα δὲν ρίχνεις τίποτα στά μουλάρια, μπάς καί πεινᾶν;

— Νὰ πάω, λέει ἡ Σταμάτα.

Καὶ κατεβαίνοντας μπήγει σὲ λίγο τὶς φωνές, βρίζοντας τὰ ἀθῶα τὰ μουλάρια.

— Τὶ εἶναι; τί συμβαίνει; φωνάζουν τάχα ξαφνιασμένοι. . . . . ὁ Δάμων καὶ ὁ Φιντίας.

— Δὲν βλέπετε, ποὺ νὰ φάη ὁ λύκος, μοῦ πάτησαν τὴν καλύτερη κόττα; καί τὴν πέρνει ἡ Σταμάτα γιά νὰ βαλη νερό νὰ τὴν ξεπουπουλήση.

— Τὶ πᾶς νὰ κάνεις ἐκεῖ; φωνάζει ὁ φίλος μας. Νὰ μᾶς πιάση τίποτα . . . . μέ τὴ ψὲφια κόττα; Κανάς τέτανος ἀπὸ τά φουσκιά; Πάρ' τη ρέ Γιώργη καὶ πήγαινε νὰ τήν πετάξης νὰ τή φᾶνε . . . . . τὰ παιδιά!

Τὴν ἅρπαξε χέρι–χέρι ὁ Γιώργης κι' ἔγινε καπνός κατὰ τὴν ἀγορά. Καὶ κεῖνο τὸ βράδυ τὴν πέρασαν ζωὴ καὶ κόττα οἱ παληόφιλοι μὲ τό πολύστροφο μυελό.

Μ'αὐτὰ μεταξύ μας σᾶς παρακαλῶ.

Π–ΑΝ–ΚΗΣ

'Η Γκοριτσᾶ τοῦ Αὐγούστου

'Η Γκοριτσᾶ τοῦ Αὐγούστου εἶν' ἕνα πανέρι κίτρινο φῶς. Περπατῶντας τοὺς κίτρινους δρόμους. μοναχικὸς κι' ἀκριβὸς ἐραστής της, ἐλεύθερος μαζί καί δεμένος στὸ ζεστὸ της ἀγκάλιασμα, ἀνασαίνεις τὸν ἀέρα τῆς ἐγκατάλειψης πού γιομίζει τοὺς κόρφους σου, ποὺ γλυστρᾶ στά λυτὰ σου παπούτσια, πού ξαποσταίνει στοὺς κίτρινους ἴσκιους.

'Η Γκοριτσᾶ τοῦ Αὐγούστου εἶναι μιὰ συμφωνία σιωπηλὲς φωνές. Προσευχητής στὸ λιωμένο κίτρινο σούρουπο, ξυπόλυτος στὸ πλακόστρωτο τῆς Ἐκκλησίας τραγουδᾶς τ' ἄφωνο τραγούδι τῆς σμίξης, μὲ τή γραμμὴ τῆς κορυφογραμμῆς της πού σβύνει ἑνώνοντας τὴ φωνή τὴ δικὴ σου μὲ τὶς φωνὲς τοῦ σπασμένου ἀσημιοῦ τῆς νύχτας πού φτάνει, τὴ φωνή τῆς ψημένης κίτρινης γῆς.

'Η Γκοριτσᾶ τοῦ Αὐγούστου εἶναι γυναίκα ποὺ λάγνεψε καὶ χαρίζει τό λάγνο φιλί της σὲ σένα.—

ινβ—

'Αναδρομὴ στὰ περασμένα

ΔΕΛΤΙΟ ΙΟΥΛΙΟΥ 1928

ΑΠΟ ΤΟ «ΔΕΛΤΙΟΝ ΤΣΙΝΤΖΙΝΙΩΤΩΝ»

ΕΙΔΗΣΕΙΣ
ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΑΤΡΙΔΑ

Οἱ νεοαφιχθέντες ἐξ Ἀμερικῆς ἀνέλαβον τὴν οἰκοδόμησιν τῶν πολυζητήτων ἀποχωρητηρίων τοῦ Ἑλληνικοῦ Σχολείου καὶ ἐντὸς ὀλίγου ἀπερατοῦται τὸ ἔργον τὸ ὁποῖον θά στοιχίσῃ ὑπέρ τὰς 15 χιλιάδας δραχμὰς. Συνελέχθησαν 4500 δραχμαὶ ἐκ 5 ἀτόμων καὶ 5 χιλιάδες παρά τοῦ κ. Λεωνίδα Παπαδοπούλου, ἐν ὅλῳ 9500 δραχμαί. Ὑπολοίπονται ἀκόμη διὰ τήν ὁλικὴν ἀξίαν ὑπέρ τὰς 6 χιλιάδας δραχμῶν, ἀλλ' ἔχομεν τήν πεποίθησιν ἀφ' οὗ ὁ κ. Παπαδόπουλος ἀνέλαβε τήν ἀπόλυτον αὐτήν ἀνάγκην τοῦ Σχολείου ὅτι δὲν θά τὴν ἀφήσῃ ἡμιτελῆ. Ἐν τούτοις εἶναι ἀρκετοὶ ἐδῶθε οἵτινες ἐφοίτησαν εἰς τό Σχολεῖον αὐτὸ καὶ δέν πρέπει νά κωφεύουν ἀδιαφοροῦντες, ἀλλ' ἂς στείλουν εἰς τὸν κ. Λ. Παπαδόπουλον ἤ εἰς τὴν Διεύθυνσιν τοῦ Δελτίου, ἕκαστος ὅ,τι ἔχει τὴν εὐχαρίστησιν, διότι ἐκτὸς τοῦ ἄνωθεν ἐλλείμματος ἐν ὅλῳ θὰ χρειασθοῦν 500 δολλάρια πρὸς κάλυψιν καὶ τῶν ἄλλων ἐλλείψεων τῶν ὁποίων ἔχει ἀπόλυτον καὶ ἐπείγουσαν ἀνάγκην τὸ Σχολεῖον μας.

—Τὸ ὑπὸ ἀνέγερσιν δικαστικὸν Μέγαρον τῆς Μεγάλης Εὐεργέτιδος, ἀξιοτίμου Κας Κ. Ι. Γρηγορίου ἐλπίζομεν νὰ εἶναι ἕτοιμον ὅταν οἱ κάτοικοι κατεβοῦν ἀπὸ τὰ βουνά. Τοῦ δὲ Σχολείου τοῦ Μπάρμπα Γιώργη Ι. Ἀνδριτσάκη δὲν ἤρχισεν ἀκόμη ἡ οἰκοδόμησις, ἀλλ' ἐλπίζομεν σύντομα νὰ γίνῃ καὶ αὐτὸ, ἀφοῦ ὁ ἀγαπητὸς κ. Πλάτων Ἀνδριτσάκης ἐξουσιοδοτήθη παρὰ τοῦ θείου του νά ἐνεργήσῃ τὰ δέοντα. Μάλιστα διαβίβεται ὅτι τὸ Ὑπουργεῖον ἔρχεται ἀρωγὸν εἰς τὴν οἰκοδομὴν τοῦ Σχολείου μὲ 200 χιλιάδας δραχμὰς. Τό παρελθὸν ἔτος τὸ Ὑπουργεῖον εἶχε σχεδὸν ἕνα τό νέον ἵδρυμα συμπεριλάβῃ καὶ τὸ νῦν Ἑλληνικὸν Σχολεῖον ὑπὸ τὴν αὐτὴν στέγην, ἀλλά κατόπιν ὡριμωτέρας σκέψεως ἀπεφασίσθη νὰ μένῃ τὸ Ἑλληνικὸν Σχολεῖον ὅπως εἶναι διὰ πολλοὺς λόγους.

Σ. Δ.—Ἂς ἐλπίζωμεν ὅτι αἱ ὡριμώτεραι σκέψεις γίνουν τίποτε ἄλλαι δωρεαὶ τῶν Συμπατριωτῶν μας Αἰγύπτου καὶ οἰκοδομήσουν καὶ ἕτερον παραπλεύρως διὰ νὰ χρησιμεύσῃ ὡς γυμνάσιον. Ἔργα καὶ δωρεαὶ ἐντὸς τῆς ἡμετέρας Πατρίδος θὰ μένουν κειμήλια στοὺς ἀπογόνους κατοίκους, οἵτινες θά θαυμάζουν καὶ θὰ συγχωροῦν τὸν εὐεργέτην εἰς πάντας τοὺς αἰῶνας ἐνῷ δωρεὰς γενομένας ἐκτὸς τῆς ἰδιαιτέρας μας Πατρίδος αἱ περιστάσεις τάς ἀνατρέπουν καὶ ἄλλοι ἀντ' ἀλλων μακαρίζονται ἀντὶ τοῦ ἀρχικῶς δωρητοῦ καὶ εὐεργέτου.

Ἐμπρὸς λοιπὸν ὅπως λέγει καὶ ὁ Ἀναστάσιος Ἱεράσιμος, ἀφοῦ διψᾶ ἡ αὐλή μας διατί παρὰ πέρα;

ΤΟ ΨΗΤΟ.—Ὁ κ. Κ. Κώστας πληροφορηθείς τὸ χάλασμα τοῦ «ψητοῦ» ἔστειλε χρήματα καὶ ἀνορθώθη καὶ πάλι—μὲ μπινᾶ τώρα, τὸ ὡραῖο αὐτὸ ἔργο. Ἂς εἶναι βέβαιος ὁ κ. Σιὲν ὅτι ἡ εὐγνωμοσύνη τοῦ χωριοῦ θὰ εἶναι διπλή γιὰ τὸ ἔργο αὐτὸ, τώρα μὲ τοὺς σεισμοὺς μάλιστα, γιατί θὰ ξαίρει τοὐλάχιστον κανεὶς ὅτι πατάει σὲ σίγουρο τόπο ἀκόμη δὲ περισσότερο ὅταν βροντάει τὸ πόδι του ἐκεῖ πάνου στὸ χορὸ κανένας Βρέμης...

ΤΟ ΕΙΡΗΝΟΔΙΚΕΙΟ ΓΚΟΡΙΤΣΑΣ

Πυρετωδῶς προχωρεῖ ἡ ἐργασία στὸ Εἰρηνοδικεῖο. Τὸ Φθινόπωρο θά εἶναι τελείως ἕτοιμο. Τὸ κτίριο βρίσκεται στὴ μέση.

ΘΑΝΑΤΟΙ.—Πέθανε στά Τσίνζινα ἡ Μαρ. Ν. Βουρνάκη ἤ Ρέγκα.

ΤΟ ΣΧΟΛΕΙΟ ΓΚΟΡΙΤΣΑΣ.—Ὁ κ. Πλάτων Ἀνδριτσάκης ἔστειλε τὸ μηχανικὸ κ. Χαλκιόπουλο στὴ Γκοριτσὰ καὶ ἐμέτρησε τό προσδιωρισθὲν μέρος γιὰ τὴν ἀνοικοδόμησι τῶν δημοτικῶν σχολείων Γκοριτσᾶς, στὴ συνοικία Σπύρου Πολίτη. Ἵνα μὴ εὑρεθῇ πρόἐλλείψεως ἐργατῶν καὶ ἵνα χρησιμοποιηθοῦν οἱ ντόπιοι ἐργάτες, θὰ ἀναβληθῇ ἡ ἔναρξις

ΣΥΝΕΧΕΙΑ εἰς τὴν 3ην Σελίδα

Η ΕΦΕΤΕΙΝΗ ΤΣΙΝΤΖΙΝΙΩΤΙΚΗ
ΔΙΑΣΚΕΔΑΣΙΣ ΕΙΣ ΤΟ JAMESTOWN

Ὅπως εἶχε τὴν καλωσύνη νὰ μᾶς πληροφορήσῃ ἡ συμπατριώτισσά μας διδασκάλισσα δ. Πότα Φαρμάκη, ἡ ὁποία μόλις ἐπέστρεψε ἀπό μηνιαία ἐπίσκεψή της στίς Ἡνωμένες Πολιτεῖες τῆς Ἀμερικῆς, ἡ ἐφετεινή Τσιντζινιώτικη διασκέδαση στό **JAMESTOWN**, στὴν ὁποία παρευρέθη, εἶχε μεγάλη ἐπιτυχία. (Ὁ εἷς **ERIE, PA** συμπατριώτης μας κ. Ἰωάν Φλῶρος μᾶς γράφει πὼς ἦταν ἡ καλύτερη στά τελευταῖα 45 χρόνια).

Μεγάλη ἐντύπωση τῆς προκάλεσε τό ἐνδιαφέρον καί ἡ ἀγάπη γιά τὰ χωριὰ μας καί τούς συμπατριῶτες μας.

Δοκίμασε ξεχωριστὴ συγκίνηση ἀπό τὶς πολλές περιποιήσεις.

Στή διασκέδαση παρευρέθηκαν πάνω ἀπὸ 300.

Συγκινητικώτατη ἦταν ἡ στιγμὴ κατά τὴν ὁποία ἐμίλησε ὁ γηραιὸς ἐκλεκτὸς εἰς **ERIE, PA** συμπατριώτης μας κ. Γεώργ. Τσάκωνας, πού εἶπε μεταξύ τῶν ἄλλων. «Εἶμαι ὁ τελευταῖος ἐπιζῶν ἀπὸ τούς πρώτεργάτες. Νὰ ἀγαπᾶτε τὴν πατρίδα καὶ νά ἐνδιαφέρεσθε πάντα γι' αὐτήν».

Στὴν ὡραία ὀρχήστρα συμμετεῖχαν καὶ οἱ συμπατριῶτες μας κ.κ. Νικ. Σ. Τσάκωνας καὶ Τάκης Δ. Ἀλεξάκης.

Τὸ Διοικητικό συμβούλιο τοῦ Συλλόγου καὶ περισσότερο οἱ γυναῖκες ἐργάσθηκαν φιλότιμα (μὲ τὴν ποδιά).

Παρηκολούθησε συνέλευση τοῦ Συλλόγου τῶν ἐν Ἀμερικῇ Ζουπαινιωτῶν καὶ τοῦ Συλλόγου Τσιντζινιωτισσῶν.

ΠΑΝΑΓΙΩΤΟΥ Ι. ΠΛΑΓΑΚΗ

Ἀνάμεσα στὴ φρίκη τοῦ πολέμου

7ον

Ἀπόψε ἔχουνε πάψει τὰ πυρὰ καὶ εἶναι ἥσυχη βραδυά. Φυλάω ὁλομόναχος στὴ σκοπιά 'μπρὸς στὸ προκεχωρημένο φυλάκιο τῆς διμοιρίας. Ὁ γκρίζος οὐρανὸς ἀρχινάει νὰ ψιχαλίζῃ κι' ἡ βροχὴ μουσκεύει τὴ σκοπιά μου. Ἡ νύχτα μέ τὸ ἀπαίσιο σκότος της, παίρνει μιά φριχτὴ ὄψι καί ἕνα αἴσθημα μοναξιᾶς καί μελαγχολίας αἰσθάνομαι τώρα νὰ μὲ κυριαρχῇ. Ὁ ἀέρας σταμάτησε, τίποτε γὺρω μου δὲ σαλεύει. Τεντώνω τὸ λαιμό μου, μέσα στὸ σκοτάδι τῆς νύχτας, προσεκτικὸς σέ κάθε θόρυβο. Μοῦ φαίνεται πῶς 'μπρὸς κοντὰ στὴν σκοπιά μου, περπατάει Βουλγαρική περίπολος. Ἀφρουγγάζουμαι τεντώνοντας τ' αὐτιά μου, ἐνῷ τὸ μάλιγχερ κρατῶ σφιχτά στὸ χέρι μου. Τὶς τρεῖς ἀμυντικὲς χειροβομβίδες μου τὶς ἔχω πρόχειρες. Γιὰ μιὰ στιγμὴ παίρνω τὸ πιστόλι τῶν φωτοβολίδων, μὲ τὴν πολὺ φαρδειὰ κάνη του, τοποθετῶ μαζὺ μὲ τὴν φωτοβολίδα καὶ φυσίγγιο, κάνω νά τραβὴξω τὴν σκανδάλη, ἀλλὰ μετανοιώνω Μᾶς ἔχουνε ἀπαγορεύσει οἱ ἀξιωματικοὶ τὸ ρίψιμο φωτοβολίδων στὸν ἀέρα, γιατὶ δείχνουμε ἔτσι στὸν ἐχθρό, ὅτι ἔχουμε χάσει τὸ ἠθικό μας. Ἀντιθέτως οἱ Βούλγαροι ρίχνουν ἀκατάπαυστα φωτοβολίδες καὶ στὸν ἐλάχιστο κρότο. Ἀκούεται τὸ τράκ καὶ ἡ φωτοβολίδα ἀνέρχεται ψηλά, διορρήγνυται στὸν ἀέρα καὶ ἕνα λευκὸ ἢ πράσινο ἤ κόκκινο φῶς, αἰωρεῖται ὡς ποὺ νά σβύσῃ, ὅλα φωτίζονται σὰν νἄναι μέρα καὶ σκύβουμε ἀπότομα πέφτοντας στή γῆ πρηνηδόν, γιατί πάνω ἀπὸ τά κεφάλια μας βουΐζουν ἡ σφαῖρες τῶν τουφεκιῶν καὶ πολυβόλων, ποὺ μᾶς ρίχνουν ἀπ' τά βουλγαρικὰ χαρακώματα.

Ἀπό τὸ ἀπέναντι ἐχθρικὸ φυλάκιο κάποιος Βούλγαρος ἀκούεται νὰ φωνάζῃ δυνατὰ «ἔλα τοῦκα».

Φυλάω ἀκόμη στὴ σκοπιά μου, κι' ἡ ὥρα γιὰ τήν ἀντικατάστασή μου πλησιάζει. Ἔχουμε τρεῖς μέρες ποὺ βρισκόμαστε στὰ χαρακώματα καὶ τὰ νεῦρα μου βρίσκονται σὲ μιὰ ὑπερέντασι. Πόσο θἄθελα νὰ ξεφορτωθῶ αὐτὰ ἔστω καὶ γιά μιὰ στιγμὴ, νὰ μποροῦσα θἄπαιρνα ἄδεια γιά τὴν πατρίδα μου νὰ βρεθῶ ἐκεῖ κἄπου σὲ μιὰ ἤρεμη γωνιά, νά μή βλέπω τὶς φριχτὲς ἀπανθρωπίες τοῦ πολέμου, νά μή χάνω τὸν ὕπνο μου, τὴν ὑγεία μου, νὰ παύσω νὰ σκέφτουμαι τὸ σαρκίο μου ποὺ μέσα στὴν τρέλλα τῆς μάχης, στὴ χάλαζα τῶν σφαιρῶν καὶ τῶν ὀβίδων κινδυνεύει ἀπὸ στιγμὴ σέ στιγμὴ νὰ γίνῃ κομμάτια ἢ νὰ χωθῇ κάτω σὲ κάποιο λάκκο, πού ἀνοίγει ἡ τεράστια ὀβίδα τοῦ κανονιοῦ, ποὺ τήν νοιώθω σὰ κεραυνὸ μπουμπουνίζοντα πάνω ἀπ' τὸ κεφάλι μου.

ΠΑΝ. Ι. ΠΛΑΓΑΚΗΣ

'ΤΑ ΤΣΙΝΤΖΙΝΑ,

ΣΥΝΔΡΟΜΑΙ

'Ετησία δραχ. 80
'Εξάμηνος δραχ. 40
'Αμερικῆς 'Ετησία Δολ. 10
Καναδᾶ 'Ετησία Δολ. 10
Δήμων— Κοινοτήτων— 'Ιερῶν Ναῶν καὶ 'Οργανισμῶν, ἐτησία δραχ. 200
Αὐστραλίας ἐτησία Λίρ. 5
Αἰγύπτου ἐτησία Λίρ. 5

Δημοσιεύσεις— Διαφημίσεις κ.λ.π. Κατὰ συμφωνίαν

Διευθύνσεις κατὰ τὸν νόμον

'Εκδότης— ὑπεύθυνος
'Ιωάν. Κ. 'Ανδριτσάκης

Γκοριτσᾶ— Πολύδροσον

Προϊσ)μενος Τυπογραφείου
'Ανδρέας Π. Γούνης
Τυπογραφεῖον **ΧΙΩΤΗ**
Σταδίου 11 Σπάρτη
Τηλ. 80—76

* Συνδρομὴ ἐτησία 'Αμερικῆς—Καναδᾶ μὲ ἁπλὸ ταχυδρομεῖο. Δολ. 5
Γερμανίας Δρχ. 150

Χειρόγραφα δημοσιευόμενα καὶ μὴ, δὲν ἐπιστρέφονται.

"ΔΕΛΤΙΟ ΙΟΥΛΙΟΥ 1928,,

(Συνέχεια ἐκ τῆς 2ας σελίδος)

τῆς ἐργασίας μετὰ τὴν τελείωσι τοῦ Εἰρηνοδικείου. 'Ο κ. Χαλκιόπουλος, ὅστις ἀνέλαβε τὸ ὅλο ἔργο, ὑπεσχέθη ὅτι θά ἐνεργήσῃ νά ἐγκριθῇ καὶ ἕνα ποσὸν 200 χιλ. δραχ. ὑπὸ τοῦ Κράτους πρὸς ἐνίσχυσιν τοῦ ὑπάρχοντος ποσοῦ τῶν 750 χιλ. δραχ. Ὥστε τὸ ἔργον προμηνύεται τέλειο.

'Ελήφθησαν εἰς τὸ Γραφεῖον τοῦ Δελτίου τά σχετικά σχεδιογράμματα τοῦ ὑπό μελέτην ἀνεγερθησομένου Φθισιατρείου παρά τὴν Μούσγαν, περιφερείας Βαμβακοῦς—Τσινζίνων εἶναι δὲ μία οἰκοδομὴ ἔξοχος καὶ ἀριστης τέχνης. 'Ετοιχοκολλήθη εἰς τὴν αἴθουσαν τοῦ Συλλόγου εἰς **CELORON**. οὕτως ὥστε νά δυνηθοῦν ἅπαντα τὰ μέλη κατά τὴν Γενικὴν Συνέλευσιν νὰ ἰδοῦν καὶ νά θαυμάσουν. ἀφοῦ ἐπείσθησαν ἐν τῷ μεταξύ ὅτι αἱ εὐχαὶ τῶν φυματιούντων ἀδελφῶν μας ἤρχισαν νὰ λαμβάνουν σάρκα καὶ ὀστᾶ.

ΖΟΥΠΑΙΝΑ, τῇ 20 'Ιουλίου 1928.—Νέα ἐκ Ζουπαίνης δὲν ἔγραψα, διότι εἶχον ἀπασχοληθῇ μὲ οἰκογενειακὰ καθήκοντα καὶ ἐξ ἄλλου ἔχομεν καὶ θέρος ἐκτὸς τῶν καθημερινῶν ἀπασχολιῶν, εἰς μερικοὺς δὲ δέν μένει καιρὸς οὔτε σὲ μιὰ καρέκλα νὰ καθήσουν καὶ ὄχι σὲ 5 ὅπως ἔγραφε κάποτε τὸ Δελτίον σας.

'Απριλίου 19, 20, 21, ἐργαζόμεθα εἰς τό νερό, νά εὕρωμεν τήν αἰτίαν ὅπου δὲν εἴχαμε ἀρκετό νερὸ στή Ζούπαινα, ἐνῷ στά Κοτσαρέϊκα ἔτρεχαν ὅλα τὰ χανδάκια. Τὸ βάρος, μερικοὶ ὅπου τίποτε ἄλλο δὲν κάνουν παρὰ νὰ κατακρίνουν, τὸ ἔρριχναν στόν Χρῆστον Βλάχον, ὅτι δὲν ἔφτιασε καλά τούς σωλῆνας τοὺς περυσινούς τοὺς ὁποίους ἀντικατέστησε μέ σωλῆνας ἀπό τσίγκον τοὺς ὁποίους ἐχρωματίσαμεν, καί μόνον ὅταν ἐξεχώθησαν οἱ σωλῆνες ἐπείσθησαν ὅτι ἀλλοῦ ἔπρεπε νά ζητήσουν τό αἴτιον. 'Ηρχίσαμεν συστηματικήν ἐργασίαν καὶ ἀνά 50 μέτρα ἐτρυπούσαμε τοὺς σωλῆνας καὶ ἐπὶ τέλους ἀνεκαλύψαμεν ὅτι ἡ ἀλφαδιὰ τοῦ νεροῦ εἶχε τελείως σφραγίσῃ ἀπό πουρί, ἕνα μέτρο περίπου 5 πόδια τοῦ σωλῆνος περίπου 320 μέτρα ἀπὸ τῆς Περπαίνης τὸ κλειδί πρὸς τὴν πηγήν. 'Αντικατεστήσαμεν ἀμέσως τὸ μέρος αὐτὸ μὲ ἄλλον σωλῆνα.

Μία ὑπέροχη πρωτοβουλία τῆς Μητροπόλεως

ΤΟ ΜΟΝΑΣΤΗΡΙ "ΑΓΙΟΙ ΑΝΑΡΓΥΡΟΙ„ ΣΤΗ ΔΙΑΘΕΣΗ ΤΩΝ ΚΑΤΑΣΚΗΝΩΤΩΝ

Τοῦ κ. Παν. Κουμουτσίδη

Βρήκαμε τήν εὐκαιρία νὰ ἐπισκεφθοῦμε τόπλαισιωμένο ἀπὸ ἕνα πηχτὸ ἐλατόδασος, μοναστήρι «Οἱ "Αγιοι 'Ανάργυροι» πού γειτνιάζει μέ τὸ εἰδυλλιακό θέρετρο, τὰ γραφικά ΤΣΙΝΤΖΙΝΑ.

Εἶναι ἕνα ἐπιβλητικό συγκρότημα γεμᾶτο ἀπὸ ἀνεκτίμητες Βυζαντινὲς ἁγιογραφίες καί Χριστιανικὲς παραινὲσεις ποὺ ξεπερνᾶ σέ ζωὴ καὶ δρᾶση τοὺς ἑπτὰ αἰῶνες.

Ὡς γνωστόν, ὅπως ὅλα τὰ μοναστήρια τῆς ἐπικρατείας μας, ἔπαιξαν τὸ σημαντικὸ ρόλο γιὰ τὴ διατήρησι καί διαιώνισι τῆς φυλετικῆς μας παραδόσεως, στὰ σκληρά χρόνια τῆς πολυκύμαντης πορείας μας, ἔτσι καὶ τοῦτο, πότε ὡς «κρυφὸ σχολειὸ» καί πότε ὡς θρησκευτικὸς σταθμός, στάθηκε πολὺ γόνιμο.

'Η συμβολὴ του ἦταν πλούσια στίς παληότερες ἐποχές, ἀφοῦ διαθέτει γιὰ πόρους μιά πελώρια δασικὴ ἔκταση πού κάποτε ἔδωσε 5 χιλ. κ.μ. ξυλεία, στό γενικὸ ἐμπόριο.

Τώρα ὅμως, μὲ μιὰ ὑπέροχη πρωτοβουλία τῆς Μητροπόλεως Σπάρτης, βρῆκε τὸν κοινωνικό του προορισμό, διότι ὁ σημερινὸς προορισμὸς τῶν μοναστηριῶν δὲν πρέπει νὰ στέκεται ἀκόμη δεμένος στὴ μεσαιωνική θρησκευτικὴ ἀποστολή, ἀλλά νά ξεφεύγῃ, γιὰ ν' ἀγκαλιάζῃ γενικώτερους ἀνθρωπιστικοὺς σκοπούς.

Ἔτσι ἔγινε, μέ μιά ἀπόφαση τῆς ἁρμοδίας ἀρχῆς, ἕνας κατασκηνωτικος χῶρος γιὰ νὰ φιλοξενῇ συστηματικά εἴκοσι παιδιά, ποὺ ἀσφαλῶς δέν θα μποροῦσαν διαφορετικά νά χαροῦν τά κάλλη τοῦ μυροβολου βουνοῦ. Ὅπως μᾶς ἐξήγησαν, ἔχει καθορισθῆ—ὅπως γίνεται στίς ἐπισημες κατασκηνώσεις—νὰ φιλοξενοῦνται τὰ παιδιὰ κεχωρισμένα κατὰ φῦλο. σὲ δυὸ κατασκηνωτικές περιόδους, δηλ. ἡ πρώτη ἀπό 6–31 'Ιουλίου καί ἡ δεύτερη ἀπὸ 16 Αὐγούστου ἕως 5 Σεπτεμβρίου.

Ρίξαμε μιὰ φευγαλέα ματιά στοὺς εἰδικά προσφάτως ρυθμισμένους κοιτῶνες τῶν μικρῶν κατασκηνωτῶν καί εἴδαμε ὅτι στά καθαρά ὑπνοδωμάτια μέ τά ὡραῖα πρακτικὰ κρεββάτια, βρίσκουν ἕναν ἥσυχο ὕπνο τὰ παιδιά τῆς κατασκηνώσεως. Ἄλλος χῶρος τοῦ μοναστηριοῦ, ἀπὸ τούς πολλοὺς ποὺ διαθέττει, χρησιμοποιεῖται ὡς μαγειρεῖο μὲ εἰδικὴ μαγείρισσα καί μέ κατάλληλο πρόγραμμα γιὰ τὸ καθημερινό «μενοῦ».

Εἶναι ἀλήθεια πὼς τὸ πρόγραμμα διατροφῆς ἐκπληρώνει ὅλους τοὺς ὅρους τοῦ διαιτολογίου, ἀφοῦ παρουσιάζει, μὲ προσοχὴ καὶ μελέτη, βελτιωμένη παροχὴ ἀπὸ ὅλα τὰ εἴδη διατροφῆς.

Τὸ δέ πρόγραμμα ἀπασχολήσεως προβλέπει μελέτη τοῦ περιβάλλοντος, ἄσματα θρησκευτικά, ἐθνικὰ καί δημοτικά, πού γιά τό σκοπὸ αὐτὸ ὑπάρχει ἐγκατεστημένη μαγνητοφωνικὴ συσκευή.

'Επίσης, ἐκτὸς ἀπό τὰ παραπάνω, μιά ἄνετη αἴθουσα χρησιμοποιεῖται διὰ τὴν διδασκαλίαν, ἐκτὸς τῶν ἄλλων εἰδικῶν μαθημάτων καὶ τῆς 'Αγγλικῆς γλώσσης. Τὴν ὅλη ἐποπτεία τῆς κατασκηνώσεως, τήν ἔχει ἀναλάβει (ὡς ἀρχηγός) ὁ 'Ιεροκῆρυξ 'Αρχιμανδρίτης κ. 'Ιερόθεος Κυριαζόπουλος, μὲ βοηθό του (ὡς ὑπαρχηγὸν) τὸν ἐφημέριον Μαγούλας αἰδ. κ. Σ. Σταυρόπουλο, οἱ ὁποῖοι ὁμολογουμένως καταβάλλουν φιλότιμες προσπάθειες, οὕτως ὥστε νὰ χαρίζουν στούς ἀπαιτητικοὺς κατασκηνωτὲς κάθε ψυχοπνευματικὴ καὶ ὑγιεινή τροφή.

Κλείνοντας τό σημείωμά μας, θὰ θέλαμε νὰ τονίσωμε τίς μερικές ἐλλείψεις–γιά τήν ὁλοκλήρωσι μιᾶς κατασκηνωτικῆς μονάδος—ὅπως, τῶν ἀφοδευτηρίων, τῶν λουτρῶν καὶ τὴν στελέχωσι δι' ἑνὸς παιδαγωγοῦ.

'Αφήνουμε λοιπὸν στὸ γαλήνιο περιβάλλον μέ τὴν ἰδεώδη τοποθεσία, τίς παιδικές ψυχές, γιὰ νὰ συνεχίσουν τὸ φιλτράρισμα τοῦ ἀναπευστικοῦ συστήματος στὸ δροσερό ἀγέρι τοῦ Πάρνωνα καὶ παίρνομε τὸ δρόμο τῆς ἐπιστροφῆς μὲ τούτη τή σκέψι:

« 'Υπάρχει πιθανότης τὴν πρωτοβουλία αὐτὴ, νὰ τὴν μημηθοῦν κι' ἄλλα μοναστήρια γιὰ νὰ ἐξυπηρετήσουν πλατύτερους κοινωνικούς σκοποὺς»;. Εἴθε !

Π. Κουμουτσίδης

ΤΣΙΝΤΖΙΝΙΩΤΕΣ ΣΕ ΑΠΟΧΑΙΡΕΤΙΣΤΗΡΙΟ ΓΕΥΜΑ

Μάϊος 1964. 'Απὸ τὸ ἀποχαιρετιστήριο γεῦμα τοῦ εἰς **SURACUSE, N.Y.** κ. Πότη Κυρ. Μαρινάκου, στήν ταβέρνα «'Ερωτόκριτος», τῶν 'Αθηνῶν. 'Εξ ἀριστερῶν: Οἱ κ. κ.Πότης Ν. Τσελέκης, 'Ιωάν. Ν. Βουλουμάνος, Πιπίτσα Γ. Κουτσοβίτη, Πότης Κυρ. Μαρινᾶκος, Γεωργία Π. Μαρινάκου (τὸ γένος Λ. Γιατροῦ), Δημήτριος 'Ιατροῦ (ὄπισθέν των), Τζίμης Π. Παπαδόπουλος, Νῖκος Σ. Τσάκωνας (**ITHACA, N. Y.**), Κυρ. Μαρινᾶκος (ἤδη παρεπιδημῶν ἐνταῦθα), Γ. Κουτσοβίτης καί Νῖκος Γ. Χρόνης.—

Ο ΚΙΝΗΜΑΤΟΓΡΑΦΟΣ ΣΤΑ ΤΣΙΝΤΖΙΝΑ

Τὸ κινημ. συνεργεῖο τοῦ κ. Χρ. Χονδροπούλου προέβαλε στά Τσίντζινα ἀπὸ 30) 7) 64 μέχρι καί 26) 8) 64 τὰ ἑλληνικά ἔργα: «Τίφλα νάχη ὁ Μάρλον Μπράντο» (μέτριο), «'Η ἐξομολόγησι μιᾶς μητέρας» (καλό), «'Οργή» (καλό), «Καρδιές στήν καταιγίδα» (μέτριο),

«"Εξω οἱ κλέφτες» (καλό) καὶ «Οὐρανὸς» (καλό).

—Τήν 28) 8) 64 τό κινημ. συνεργεῖον τοῦ B.E.I. προέβαλε τό ἑλλ. ἔργο «Ὅσο ὑπάρχουν γυναῖκες» καὶ ἐπί καιρα διὰ τήν ἰδέαν τῆς Κοινοτικῆς ἀναπτύξεως.

Ο ΑΡΓΥΡΟΥΣ ΣΤΑΥΡΟΣ ΕΙΣ ΤΟΝ κ. Γ. ΧΡΟΝΗΝ

Εἰς τὸν κ. Γεώργ. Ν. Χρόνην, Πρόεδρον τῆς Κοινότητος Γκοριτσᾶς, ἐπεδόθη παρά τοῦ Δ)τοῦ 'Υποδ)σεως Χωρ)κῆς Γκοριτσᾶς κ. Εὐαγ. Τζώρτζη, ὁ ἀπονεμηθεὶς εἰς αὐτὸν 'Αργυροῦς Σταυρὸς τοῦ Βασιλικοῦ Τάγματος τοῦ Φοίνικος, μετὰ διπλώματος.

ΤΑ ΚΟΙΝ. ΚΤΙΡΙΑ ΓΚΟΡΙΤΣΑΣ

Αἱ ἐργασίαι ἀποπερατώσεως κοιν. κτιρίων Γκοριτσᾶς, ἐπαναρχίζουν λίαν προσεχῶς καὶ εὐθὺς ὡς συμπληρωθοῦν ἀπαιτούμεναι τυπικαί διατυπώσεις.

ΔΩΡΕΑ ΠΡΟΣ ΜΙΜΗΣΙΝ

Προκειμένου νὰ συμπληρωθῇ δωρεά εὐλαβοῦς συμπατριώτου μας, διὰ τὸν ἐξωραϊσμὸν τοῦ ἐξωκκλησίου τῆς Παναγίας τοῦ Κελιοῦ (προαύλιον κ.λ.π.), προέχει ἡ κατασκευή ἀμαξιτῆς ὁδοῦ, ἥτις θὰ ἐξυπηρετήση πάντας ἀπὸ ἀπόψεως ἀγροτικῆς καὶ ταυριστικῆς τοιαύτης. Αὕτη θὰ εἶναι καὶ ἀντιπυριτικὴ ζώνη εἰς περίπτωσιν πυρκαϊᾶς

Ὅθεν παρακαλοῦμεν ἅπαντας, οἵτινες ἤθελον συμβάλλει διά τήν ἐκτέλεσιν τοῦ ὡραίου αὐτοῦ ἔργου, ἐνισχύοντες ὑλικῶς καί ἠθικῶς, νά ἀποτείνωνται εἰς τόν 'Εφημέριον αἰδ. κ. Νικ. Παπαδόπουλον, ὅστις ἀπὸ πολλοῦ χρόνου προέβη εἰς τάς δεούσας ἐνεργείας πρός εὐόδωσιν τοῦ σκοποῦ αὐτοῦ.

Τ.Σ.

ΤΟ ΠΡΟΓΥΜΝΑΣΙΟΝ ΓΚΟΡΙΤΣΑΣ

'Η ὑπόθεσις ἱδρύσεως προγυμνασίου ἐν Γκριτσᾷ, εὑρίσκεται εἰς στασιμότητα, ἐν ἀναμονῇ ψηφίσεως τοῦ σχετικοῦ νομοσχεδίου.

ΓΙΑ ΤΟΥΣ ΦΑΝΑΤΙΚΟΥΣ ΤΗΣ ΑΡΤΕΜΙΔΟΣ

Κυνηγετικὰ – Δασικὰ

ΤΟΥ ΣΥΝΕΡΓΑΤΟΥ ΜΑΣ κ. ΤΑΣΟΥ ΣΕΦΕΡΛΗ

* Συναγερμός καὶ πολεμικός ὀργασμός, γιὰ τὴν 25) 8)64. Μέ τὸ πυκνούμενο δασικόν δίκτυον διευκολύνονται οἱ κυνηγοὶ νὰ φθάσουν στά ἀπάτητα βουνά. Δρόμοι παντοῦ. Λεπέτσι, Μοτσάρα, Μούσγα, 'Αλεξανδρῆ Καλύβια, Πευκιᾶ Βρύση, Ποδαρὰ Βρύση, Κονιακίτη, Ντούρου Βρύση. Ὅλα τὰ μεταφορικὰ μέσα σὲ κίνησι. Τρακτέρ, τρίκυκλα, βέσπες, μοτοσυκλέττες, Καντιλὰκ ὑπερπολυτελείας (**LOUIS ANDERSON**) μέ καραμπίνες «Μπράουνινγκ», μὲ ἀνταλλακτικές κάνες, ὅλα γιὰ τὴν ἐξόντωσι τοῦ δυσμοίρου λαγωοῦ.

* Στὴν συγκρότησι τῶν ὁμάδων (παρεῶν), τὸν λόγον ἔχουν οἱ κάτοχοι μηχανοκινήτων, τὰ καλά σκυλιά. Τὰ καλὰ ντουφέκια ἔρχονται δεύτερα γιὰ συμπλήρωμα. Λοιπόν, ἀγαπητέ συνάδελφε, φρόντισε νὰ προσκοληθῆς σέ κάτοχον μεταφορικοῦ, ἵνα μή μείνῃς «ἔξω τοῦ νομφῶνος». Διερχόμεθα τόν αἰῶνα τῆς μηχανῆς. Νεαροὶ διδάσκαλοι τοῦ γένους, τὸ πλεῖστον, ἔθεσαν ὑποψηφιότητα γιὰ τὴ «Μουριὰ», γιὰ κυνήγι ἄνετο, ὄχι κουραστικό καὶ σίγουρο γιὰ 1 λαγωὸν μεζέ... Ὅλοι ὑποχωροῦν διότι ἀντιλαμβάνονται τὰ δύσκολα φαράγγια δὲν εἶναι δι' ἡμᾶς. «Τόπο στὰ γεράματα».

* Μᾶς παρετήρησαν οἱ τῶν γραφείων τῆς προνομιούχου πολεως Σπάρτης, ὅτι οἱ Τσιντζινιῶτες ἐκπαιδεύομεν τὰ σκυλιά. Εἴμεθα παραβάται διότι ἐβγήκαμε σὲ μικρή πορεία στοὺς δημοσίους δρόμους, γιὰ νὰ ξεμουδιάσουν τὰ σκυλιά μας. **'Αλλὰ ντουφεκιὰ δὲν ἀκούστηκε, ἐπαναλαμβάνω, στὴν περιφέρειά μας.** Φροντίσατε νὰ συλλάβετε τοὺς ἁπαισίους ὀλετῆρας ποὺ δολοφονεῦν ἀνάνδρως τὴν νύκτα καὶ τὴν ἡμέραν — ὑπὸ τὰ ὄμματα σχεδὸν τῶν ἁρμοδίων - τὸ ἐναπομεῖναν ὀλίγο ἐνδημικόν θήραμα (λαγωών). Καταγγέλομεν ὑπευθύνως ὅτι ἔξωθι τοῦ χωρίου Κεφαλᾶ, τὴν 8 ἢ 10)8 ἐκπύπησαν λαγωὸν ἐπωχούμενοι Τρακτὲρ ἄνωθεν «Παληόπυργου» καὶ εἰς Ποιμνοστάσιο Γ. Τσακωνάκου. Κινητοποιηθέντες συνάδελφοι ἐκ Κεφαλᾶ, δὲν ἐπρόφθασαν νά ἴδουν τίποτα. Τό τρακτὲρ ἐξηφανίσθη στοὺς κάμπους, ὅπου τά ὁρμητήρια τῶν νέων κουρσάρων καὶ ἀγάδων τοῦ κάμπου. Μὴ «διϋλίζομε τόν κώνωπα καί καταπίνομε τὴν κάμηλον». Στὴν «Συκιά», «Βασιλοπέραμα», φρὲζα φαντομᾶς ἄνευ ἀριθμοῦ, τὴν νύκτα περιφέρεται.... ἀσφαλῶς γιά ταξείδι ἀναψυχῆς....

* Παράξενα τῆς φύσεως. Στὸν «'Αϊθόδωρο», ἄνωθεν τοῦ δημοσίου δρόμου, εὑρέθη ἀγρηλιὰ ἀνεπτυγμένη. Κάποια Κίχλη ὠδικὴ (Τσίχλα), μετέφερε τὸν σπόρον. Στὴν Γκριτσᾶ, (στὴν 'Ανάληψι καὶ Χάρακα) ὑπάρχουν ἄγρια κέδρα. Κοπρια κίσσα, ἀσφαλῶς, θὰ μετέφερε τὸν σπόρον.

* Στὸν ἡμερήσιον Τύπον εἴδομεν ὅτι τό Δασαρχεῖον Σπάρτης θὰ δώσῃ 200 δρχ. ἐπὶ πλέον εἰς 15 'Αγροφύλακας καὶ τό Δασαρχεῖον Γυθείου εἰς 30 'Αγροφύλακας. 'Αποροῦμεν, τί θὰ φυλάττουν οἱ τοῦ Δασαρχείου Γυθείου!

* 'Ατυχεῖς ὀλίγοι ἐναπομείναντες πτοιμένες τῆς ἐξαφανιζομένης νομαδικῆς Κτηνοτροφίος, ζητοῦν ἀπὸ τὰς Δασικὰς 'Αρχὰς νά κόψουν «κατακείμενα» γιά ποιμνιοστάσια κτὶ ἀπαγορεύεται, ἐνῶ τὰ κόπτουν οἱ ἴδιοι πρὸς ἐκμετάλλευσιν πρός πώλησίν των ὡς καυσοξύλων εἰς τοὺς χωρικούς.

* 25)8)64! 'Αποτελέσματα πρώτης ἡμέρας, σχεδὸν καλά, παρ' ὅλας τὰς ἀντιξοότητας ('Αέρας Τσιντζινιώτικος). 'Ομὰς τοῦ ὑπεφαινομένου στὴν «Κευτσονιάννενα», 3 λαγωούς. 'Ομὰς Π. Ν. 'Ανδριτσάκη στὶς «'Αβιζιές» 2, Γ. Κώνστα στὴν «Τσούγκα» 2, Νίκωνος Νεστοπούλου (συγγενικὸ γκρούπ) στὰ «Κακορέμματα» 1. 'Ελεύθεροι σκοπευταί, μεμονωμένοι.... μηδέν!

ΤΑΣΟΣ ΣΕΦΕΡΛΗΣ

ΤΟ ΓΡΑΜΜΑΤΟΚΙΒΩΤΙΟ ΤΩΝ "ΤΣΙΝΖΙΝΩΝ„

—κ. Παν. Κουμουτσίδην, Δημοσιογράφον : Θερμὰ εὐχαριστοῦμε γιὰ ὅλα.

—κ. Χρ. Γρηγορίου, Γιαννιτσᾶ : Εὐχαριστοῦμε.

—κ. Δῆμον Νεστόπουλον, Καναδᾶν: Σᾶς ἐπανεγράψαμε. Εὐχαριστοῦμε.

—κ. Γεώργ. Διαμαντάκον, Σικάγο : Εὐχαριστοῦμε γιὰ ὅλα.

—κ. Γεὼρ. Γκλέκαν, Δ)ντήν Δημοτικῆς Βιβλιοθήκης, Σπάρτην: Θερμὰ εὐχαριστοῦμε γιὰ τὶς εὐχές σας καί τὸ ἐνδιαφέρον σας.

—κ. Νικ. 'Ι. Χρυσικόν, Καλλιθέαν: Σᾶς ἐνεγράψαμε ἀπό 1) 7) 64. Εὐχαριστοῦμε

—κ. Ν. Φαρμάκην, 'Ονεάντα: Σᾶς ἐπανεγγράψαμε. Εὐχαριστοῦμε.

—Αἰδ. κ. 'Ιωάν. Βουρνάκην, Φόρντς: Εὐχαριστοῦμε καὶ πάλιν γιά ὅλα.

—κ.κ. 'Ιωάν. Φλῶρον καὶ Τζίμην Ντόσκαν, "Ιρι: Σᾶς εὐχαριστοῦμε γιά ὅλα.

—κ.κ. Πᾶνον Ποῦλον καὶ Γ. Νικολαΐδην, "Ιθακα : Σᾶς εὐχαριστοῦμε.

—Περιοδικόν«Λακωνικὰ»: Θερμὰ σᾶς εὐχαριστοῦμε.

—κ. Δημ. Γ. Κρητικόν, Σπάρτην: Εὐχαριστοῦμε γιὰ τὰ καλὰ σας λόγια.

— κ. Σ. Ζαχαρίου, 'Αθήνας: Εὐχαριστοῦμε. Φωτογραφίες στὸ ἑπόμενο φύλλο.

ΚΟΙΝΟΤΙΚΑΙ ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ ΓΚΟΡΙΤΣΑΣ

—'Απεφασίσθη ἡ ἀπ' εὐθείας παρὰ τῆς κοινότητος συνέχισις ἐργασιῶν ἀνεγέρσεως Κοιν. Κτιρίου Γκοριτσᾶς, διότι κατὰ τάς διενεργηθείσας δύο δημοπρασίας πρός ἀνάδειξιν ἐργολάβου, οὐδείς μειοδότης ἐνεφανίσθη.

—'Εψηφίσθη πίστωσις δρχ. 177.775, διὰ τήν συνέχισιν τῶν ἐργασιῶν τοῦ Κοιν. κτιρίου.

—'Υπεβλήθη παράκλησις πρὸς τὸ Πολιτικόν Γραφεῖον τοῦ κ. Πρωθυπουργοῦ, δι' οἰκονομικὴν ἐνίσχυσιν τῆς Κοινότητος, πρὸς ἀποπεράτωσιν τῆς ἀγροτικῆς ὁδοῦ Γκοριτσᾶς πρὸς Πέρπαινη —Τσιντζινα.

—'Εξουσιοδοτεῖται ὁ Πρόεδρος διὰ τὴν συνέχισιν τῶν ἐργασιῶν τοῦ Κοιν. κτιρίου.

—Τὸ νέον Κοιν. συμβούλιον συγκροτεῖται εἰς Σῶμα.

ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΖΩΗ ΤΩΝ ΘΕΡΑΠΝΩΝ

ΤΣΙΝΤΖΙΝΑ

Γεννήσεις

—Τήν 17—7—64 ἡ σύζυγος τοῦ κ. Παν. Γ. Κυριακούλια, ἐγέννησεν ἀγοράκι.

—Τήν 19—7—64 ἡ σύζυγος τοῦ κ. Δημ. Βουρνάκη, ἐγέννησεν ἀγοράκι.

—Τήν 27—8—64 εἰς τήν ἐν Σπάρτῃ Κλινικήν τοῦ κ. Γ. Μηνακάκη, ἡ σύζυγος τοῦ Χωρ)κος Δ)σεως Σπάρτης κ. Κων) νου Π. Κυριακοπούλου (ὑπηρετήσαντος ἐπί ἔτη εἰς Γκοριτσάν), ἐγέννησεν ἀγοράκι.

—Τήν 29—8—64 ἡ σύζυγος τοῦ κ. Παν. Μαλτέζου, ἐγέννησεν ἀγοράκι.

Ἡ ἐφημερίς μας εὔχεται νὰ ζήσουν τά νεογέννητα.

Βαπτίσεις

—Τήν 1—7—64 ἡ κ. Πόπη Γ. Λάμπρου (τὸ γένος Π. Κανέλλου), ἐβάπτισε τό ἀγοράκι τοῦ κ. Πολυχρόνη Σουκαρᾶ, μέ τὸ ὄνομα Παναγιώτης.

—Τήν 20—8—64 ὁ κ. Ξενοφῶν Νικολακάκης, ἐβάπτισε τό κοριτσάκι τοῦ κ. Νικ. Ι. Βουλουμάνου, μέ τὸ ὄνομα Σοφία.

— Τήν 23—8—64 ὁ ἐκ Μεγάρων κ. Π. Τσόκας, ἐβάπτισε τὸ ἀγοράκι τοῦ κ. Τάκη Δ. Κωστιάνη, Διδασκάλου, μὲ τό ὄνομα Γεώργιος. Ἐπηκολούθησε γλέντι στὸ ὡραῖο Κέντρο «Ἀηδονάκι», τοῦ κ. Π. Σ. Τσελέκη.

Ἡ ἐφημερίς μας εὔχεται νά ζήσουν τά νεοφώτιστα.

Συνοικέσιον

—Τήν 15—8—64 ἡ δ. Πιπίτσα Π. Γρηγόρη (Ἰατροῦ), ἔδωσεν ἀμοιβαίαν ὑπόσχεσιν γάμου, μετά τοῦ ἐν Σπάρτῃ Φαρμακοποιοῦ κ. Ἀναστ. Ἀρτ Χριστοφιλάκου. Ἡ ἐφημερίς μας θερμῶς συγχαίρει, εὐχομένη ταχείαν τήν στέψιν.

Γάμοι

—Ὡς πληροφορούμεθα ἐγένοντο εἰς **ITHACA, N.Y,** οἱ γάμοι τῆς δ. Αἰκατερίνης Π. Πούλου, μέ Ἀμερικανὸν Ἰατρόν.

—Τήν 16—8—64 ἐγένοντο οἱ γάμοι τοῦ κ. Πότη Πέτρ. Φλώρου, μετά τῆς δ. Ματούλας Ἀναστ. Φλώρου. Παράνυμφος ἡ κ. Χρηστίνα Ἰωάν. Βουλουμάνου. Μετά τήν στέψιν, ἐπηκολούθησε γλέντι στὸ Κέντρον τοῦ κ. Παν. Σ. Τσελέκη, μὲ ἐκλεκτούς προσκεκλημένους.

—Τήν 30—8—64 ἐγένοντο ἐν Γκοριτσᾷ οἱ γάμοι τοῦ κ. Παν. Ἀθ. Φλώρου ἢ Ζέρβα, μετὰ τῆς δ. Εὐτέρπης Σπυρ. Μακρυσοπούλου.

Ἡ ἐφημερίς μας εὔχεται εὐτυχισμένη καί καρτερὴ ζωή.

Ἀφίξεις — Ἀναχωρήσεις.

—Τήν 25—7—64 ἀφίχθη ἐξ **ITHACA N Y,** ἡ κ. Ἀθηνᾶ Ἡλία Ἀνδριτσάκη, τὸ γένος Κυρ. Μαρινάκου μετὰ τοῦ μικροῦ υἱοῦ της Κωστῆ.

Ἡ ἐφημερίς μας θερμῶς τοὺς καλωσορίζει, εὐχομένη καλήν διαμονήν.

—Τήν 27—7—64 ἀφίχθη ἐκ **PITTSBURGH, PA,** ἀναχωροῦσα τήν 11—9—64, ἡ κ. Βενετία Κωστούλια (τὸ γένος Πρόκου).

Ἡ ἐφημερίς μας εὔχεται ὅ,τι καλόν.

—Τήν 29—7—64 ἀφίχθη ἐκ **WILMINGTON: DEL,** ὁ κ. Νικ. Ἰ. Βουρνάκης.

—Τήν 19—8—64 ἀφίχθη μετὰ μηνιαίαν ἐπίσκεψιν εἰς Ἀμερικήν, ἡ δ. Πόπα Ἀθ. Φαρμάκη.

—Τήν 29—3—64 ἀφιχθησαν μετά μηνιαίαν ἐπίσκεψιν εἰς Ἀμερικήν, ὁ κ. Γεώργιος Κ. Λάμπρος μετὰ τῆς συζύγου του Πόπης (τὸ γένος Π. Κανέλλου) καί ὁ κ. Εὔστ. Δ. Ἀνδρέου, Δικηγόρος.

Ἡ ἐφημερίς μας θερμῶς τοὺς καλωσορίζει.

—Τήν 21-- 8-- 64 ἀνεχώρησεν ἐπιστρέφων εἰς **WASHINGTON, D C,** ὁ κ. Ντίνος Λεων. Σεφερλῆς, Γλύπτης, μετά τῆς Ἀμερικανίδος συζύγου του.

-- Ὁμοίως τήν 30--8--64 διὰ **PHILA, PA,** ὁ κ. Νικ. Π. Νικολαΐδης.

Ἡ ἐφημερίς μας τοὺς εὔχεται ὅ,τι καλόν.

Θάνατοι

— Ἀπέθανεν εἰς **HUDSON, FALS, N.Y,** ὁ Νικ. Δ. Βαμβαλῆς ἢ Καραχάλιος εἰς ἡλικίαν 74 ἐτῶν.

—Τήν 20—8—64 ἀπέθανεν εἰς ἡλικίαν 82 ἐτῶν, ἡ Γιαννούλα χήρα Λασκ. Ἀνδριτσάκη.

Ἡ ἐφημερίς μας θερμῶς συλλυπεῖται τοὺς ἀπανταχοῦ οἰκείους των.

Μνημόσυνον

Τήν 22—8—64 ἐγένετο ἐν Γκοριτσᾷ, 40θήμερον μνημόσυνον τοῦ Μάρκου Βασ. Χίου, τραγικοῦ θύματος τοῦ ἀτυχήματος τῆς 17—7—64.

ΑΓΙΟΙ ΑΝΑΡΓΥΡΟΙ (ΖΟΥΠΑΙΝΑ)

Συνοικέσιον

Ἡ δ. Ἀθηνᾶ Χαρ. Κουμουτζῆ, ἔδωσεν ἀμοιβαίαν ὑπόσχεσιν γάμου, μετά τοῦ ἐκ Καλλονῆς (Περπαίνης) κ. Ν. Μαχαίρα.

Ἡ ἐφημερίς μας θερμῶς συγχαίρει, εὐχομένη ταχείαν τήν στέψιν.

ΧΡΥΣΑΦΑ

Ἀρραβὼν

—Ἡ δ. Πόπα Ἠλ. Τούμπλη ἐτέλεσε τοὺς ἀρραβῶνας της, μετὰ τοῦ ἐκ Μαγούλας κ. Χρ. Βασιλάκου.

Ἡ ἐφημερίς μας εὔχεται ταχείαν τήν στέψιν.

ΑΓΡΙΑΝΟΙ

Ἀναχώρησις

Ἀνεχώρησε δι' Αὐστραλίαν ὁ κ. Παν. Ἰ. Γρουμπός.

Ἡ ἐφημερίς μας εὔχεται ὅ,τι καλόν.

ΣΥΝΟΠΤΙΚΗ ΑΠΟΔΟΣΙΣ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΥ

Διαχειρίσεως χρημάτων Ἀμερικῆς διὰ τὴν ἀνέγερσιν Κοινοτικοῦ Κτιρίου Γκοριτσᾶς

ΕΣΟΔΑ: 1) Ὑπόλοιπον παλαιᾶς διαχειρίσεως χρημάτων Ἀμερικῆς δραχ. 1.116 2) Δωρεὰ Μάρκου Οἰκονομάκη (δολ. 10. 000) δρχ 298.500 3) Δωρεὰ Κώστα Ρουμάνη (δολ. 500) δρχ. 14.925 4) Δωρεὰ Στοματικῆς συζ. Κυρ. Μαρινάκου δρχ. 1.500 5) Τόκοι μέχρι 1ης Ἰουλίου 1964 δρχ. 12. 020 Σύνολον δρχ. 328 061 ΕΞΟΔΑ : Αον ΔΙ ΑΓΟΡΑΝ ΟΙΚΟΠΕΔΩΝ; ΣΥΜΒΟΛΑΙΟΓΡΑΦΙΚΑ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ ΣΥΝΤΑΞΙΝ ΜΕΛΕΤΗΣ ΚΑΙ ΔΙΑΦΟΡΑ ΕΞΟΔΑ. 1) Δι' ἀγορὰν οἰκοπέδων καὶ συμβολαιογραφικὰ δικαιώματα δρχ. 47. 945 2) Διὰ σύνταξιν μελέτης (ὑπὸ Πολιτικοῦ Μηχανικοῦ) δρχ. 13.000 3) Διὰ διάφορα ἔξοδα δρχ. 1. 679 Σύνολον: δρχ 62.624 Β' ΔΙ ΕΡΓΑΣΙΑΣ ΙΣΟΠΕΔΩΣΕΩΣ ΟΙΚΟΠΕΔΟΥ ΑΝΕΓΕΡΣΕΩΣ ΚΟΙΝΟΤΙΚΟΥ ΚΤΙΡΙΟΥ. 1) Δι' ἐργατικά, τεχνίτας, Κομπρεσέρ, Τρακτέρ, δρχ. 131.766 2) Διὰ ὑλικὰ (Τσιμέντα, Σίδερα, Ἀσβέστι Τοῦβλα κλπ) 89.110 3) Διὰ αὐτοκίνητα Νομαρχίας διά μεταφορὰν ὑλικῶν δρχ. 8. 220 4) Δι' ἐνοίκιον καὶ μεταφορὰν ξυλείας διὰ σκαλωσιὲς δρχ. 1.550. Σύνολον: δρχ. 230. 646 Σημείωσις: Προσφερθεῖσα προσωπικὴ ἐργασία ἡμερομίσθια περίπου 90. Σύνολον ἐξόδων: 293.270 Ὑπόλοιπον εἰς χεῖρας Ἐπιτροπῆς δρχ. 34.791. Σύνολον δρχ. 328.061.

Ἐν Γκοριτσᾷ τῇ 12 Αὐγούστου 1964

Διὰ τὴν Ἐπιτροπὴν Διαχειρίσεως

Ὁ Πρόεδρος

Γ. Ν. Χρόνης

ΠΩΛΕΙΤΑΙ ΟΙΚΙΑ

Ἡ δ. Ἀντιγόνη Κουμουτζῆ πωλεῖ τήν ἐν Πολυδρόσῳ (Τσίντζινα), οἰκίαν της. Οἱ ἐνδιαφερόμενοι ἂς ἀποτανθῶσιν εἰς τὴν ἰδίαν διά τά περαιτέρω.

ΜΙΑ ΣΥΣΤΗΜΕΝΗ ΕΠΙΣΤΟΛΗ ΤΟΥ ΣΥΝΔΥΑΣΜΟΥ "ΑΛΛΑΓΗ„

Καὶ ἡ ἀπάντησίς μας

Κατά τά τέλη Ἰουλίου ἐ.ἔ. ἐλάβομεν συστημένην ἐπιστολήν, ἔχουσα «μέχρι κεραίας» οὕτω :

«Πρὸς τὸν Δ)ντὴν ἐφημερίδος «Τσίντζινα». Ἀξιότιμε κ. Διευθυντά. Ὁ Συνδυασμὸς «ΑΛΛΑΓΗ» σᾶς εὐχαριστεῖ καί σᾶς συγχαίρει διὰ τὴν εἰς τό φύλλον Αὐγούστου ἐ. ἔ. δημοσίευσιν τῶν ἐκλογικῶν του ἀποτελεσμάτων, δὲν σᾶς ἐπιτρέπει ὅμως τήν δημοσίευσιν εἰς τὴν ἔγκριτον ὑμῶν ἐφημερίδα τοῦ προεκλογικοῦ του προγράμματος καὶ ἔστιν γνωστόν ὅτι, δὲν θ' ἀσχοληθῶμεν οἷα δήποτε καὶ ἂν εἶναι ἡ ἀπάντησίς σας ἐπὶ τῆς ἀνωτέρω ἐπιστολῆς μας. Ὁ Συνδυασμὸς «ΑΛΛΑΓΗ». Πολυδρόσιον. Τῇ 27—7—64»

Συντάκτης τῆς ἀνυπογράφου αὐτῆς ἐπιστολῆς εἶναι ὁ ἡγηθείς κατὰ τὰς τελευταίας Κοινοτικὰ ἐκλογὰς τοῦ συνδυασμοῦ «ΑΛΛΑΓΗ» κ. Δικαῖος Δ. Δικαῖος. Τοῦτο πασιφανὲς ἐκ τοῦ γνωστοῦ γραφικοῦ χαρακτῆρος καὶ ὕφους. Ἡ ἔμπνευσις τῆς ἀποστολῆς, ἀσφαλῶς ἰδική του. Ἐξουσιοδότησίς του διὰ τὴν ἀποστολὴν ταύτης εἰς τήν ἐφημερίδα μας, ὑπὸ τῶν μελῶν τοῦ συνδυασμοῦ, μάλλον ἀπίθανος. Ἀντιπαρερχόμενοι κατ' ἀρχὴν τὰς λεπτὰς αἰχμὰς εἰρωνίας, σημειοῦμεν μίαν ἀνακρίβειαν. Φύλλον τοῦ Αὐγούστου εἶναι τό κυκλοφοροῦν καὶ ὄχι τὸ δημοσιεῦσαν—ἐκ τυπογραφικῆς ἀβλεψίας—τὰ ἀποτελέσματα τοῦ συνδυασμοῦ «ΑΛΛΑΓΗ» μόνον διὰ τό τμῆμα Θηλέων Γκοριτσᾶς, τό ὁποῖον ἦτο τό φύλλον Ἰουλίου ἐ.ἔ. Καὶ κάτ' ἄλλο. Ἐάν ὁ χῶρος τῆς ἐφημερίδος μας ἐπέτρεπε -ἐπὶ τοῦ παρόντος τοῦτο εἶναι ἀδύνατον -- τήν δημοσίευσιν τῶν προεκλογικῶν προγραμμάτων τῶν συνδυασμῶν πρὸς ἐνημέρωσιν τῶν ἀπανταχοῦ ἀναγνωστῶν μας καὶ δι' αὐτήν ταύτην τὴν ἱστορίαν, καὶ τό πρόγραμμα τοῦ συνδυασμοῦ «ΑΛΛΑΓΗ» θὰ ἐδημοσιεύετο, χωρὶς ἀσφαλῶς τήν αἴτησιν ἀδείας τοῦ ἐν λόγῳ συνδυασμοῦ ἢ ἐπί τό ἀκριβέστερον τοῦ κ. Δικαίου Δ. Δικαίου. Ἡ ἐνημέρωσις τῆς κοινῆς γνώμης εἶναι πρωταρχικὸν μας καθῆκον. Καὶ ἕνα ἐρώτημα αὐτομάτως ἐκπηδῶν: Τὸ προεκλογικὸν πρόγραμμα τοῦ συνδυασμοῦ «ΑΛΛΑΓΗ» εὐρέως ἐκυκλοφόρησε, τοιχοκολλήθέν καὶ διανεμηθέν. Διατί λοιπὸν σὸσον παραδόξως ἀποποιεῖται τὴν φιλοξενίαν τοῦ Τύπου;

Ὁλίγας ὥρας πρωτοῦ κυκλοφορήσῃ τὸ φύλλον τοῦ Ἰουλίου μέ τὰ ἐκλογικὰ ἀποτελέσματα Γκοριτσᾶς, ὁ Δ)ντὴς τῆς παρούσης ἐφημερίδος ἐθεώρησεν ὑποχρέωσίν του νὰ συναντήσῃ τὸν ἡγηθέντα τοῦ συνδυασμοῦ «ΑΛΛΑΓΗ» κ. Δικαῖον Δ. Δικαῖον καί νά τοῦ καταστήσῃ γνωστόν ὅτι ἐκ τυπογραφικῆς ὀβλεψίας ἐδημοσιεύθησαν μόνον τὰ ἀποτελέσματα τοῦ ἑνὸς τμήματος, προσθέσας ὅτι ἡ ἐφημερὶς θὰ προβῇ εἰς ἐπανόρθωσιν εἰς τὸ ἐπόμενον φύλλον της (τὸ ἀνὰ χεῖρας). Ἡ ἀπάντησις τοῦ κ. Δικαίου, ἦτο περίπου ἡ ἑξῆς: « Δὲν εἶναι σπουδαῖο πρόγραμα. Καλά». Πλὴν ὅλαι αἱ πληροφορίαι μας συγκλίνουν εἰς ἔντονον παρασκηνιακὴν δρᾶσιν τοῦ κ. Δ. Δικαίου κατά τῆς ἐφημερίδος μας, (δίς προδήλως φιλοξενησάσης αὐτὸν) προσπαθοῦντος νὰ πείσῃ τὰ μέλη τοῦ συνδυασμοῦ του καὶ τὴν κοινὴν γνώμην ὅτι, ἐπὶ ἠθελημένως ἡ ἐφημερὶς ἐδημοσίευσεν κολοβομένα τὰ ἀποτελέσματα, κλπ.

Οἱ ἀναγνῶσται μας ἂς ἐξαγάγουν τὰ συμπεράσματά των.

«ΤΑ ΤΣΙΝΤΖΙΝΑ»

ΕΠΑΝΟΡΘΩΣΕΙΣ

—Ἐκ τυπογραφικῆς ἀβλεψίας εἰς τὸ προηγούμενον φύλλον τῆς ἐφημερίδος, μας ἀντί τῆς δημοσιεύσεως τῶν ὁλικῶν ἀναλυτικῶν εἰς στάυρούς προτιμήσεως ἀποτελεσμάτων τοῦ ὑπὸ τὸν κ. Δικαῖον Δ. Δικαῖον συνδυασμοῦ «Αλλαγὴ», ἐδημοσιεύθησαν τὰ ἀποτελέσματα μόνον τοῦ τμήματος Θηλέων Γκοριτσᾶς. Τὰ ὀρθὰ ἀποτελέσματα ἔχουν ὡς ἑξῆς : Γεωργῖτσος Χαρίλαος τοῦ Ἰωάννου 54, Γρηγορίου Παναγιώτης τοῦ Κων)νου 4 Ζαχαρίας Κίμων τοῦ Παναγιώτου 13, Λυμπεράκης Ἰωάννης τοῦ Παναγιώτου 14 Νικολακάκης Ξενοφῶν τοῦ Θεοδώρου 43, Σεφερλῆς Παναγιώτης τοῦ Ἰωάννου 41 Τσελέκης Γεώργιος τοῦ Ἰ., 25, Ψυχογυιὸς Γ. τοῦ Δ. 10.

—Εἰς τοὺς κατά τὴν 16—7—64 τελεσθέντας γάμους τοῦ κ. Παν. Ἰ. Σεφερλῆ, ἐν Γκοριτσᾷ, παράνυμφος παρέστη καὶ ὁ κ. Καπίτσας.

Ζητοῦμεν συγγνώμην.

ΑΡΧΑΙΡΕΣΙΑΙ ΣΥΛΛΟΓΟΥ ΚΥΡΙΩΝ & ΔΙΔΩΝ

Τὴν 6)8)64 ἐγένοντο εἰς Τσίντζινα ἀρχαιρεσίαι τοῦ Συλλόγου Κυριῶν καὶ Δεσποινίδων διὰ τὴν ἀνάδειξιν νέου διοικητικοῦ συμβουλίου. Ἐξελέγησαν αἱ κυρίαι Πότα Ἀγγ. Τριήρη, Δήμητρα Ἰωάν. Οἰκονόμου, Σταματικὴ Ἀθ. Φαρμάκη, Μαρία Ἠλ. Κώνστα καὶ αἱ δίδες Εὐγενία Κ. Παπαγεωργίου, Εὐγενία Κώνστα καὶ Ἑλένη Π. Κούτρη.

Εὐχόμεθα πᾶσαν ἐπιτυχίαν εἰς τὸ νέον διοικητικὸν συμβούλιον.

ΝΕΟΣ ΔΙΟΙΚΗΤΗΣ ΧΩΡ)ΚΗΣ ΣΠΑΡΤΗΣ

Ἀφίχθη εἰς Σπάρτην ἀναλαβὼν τὰ καθήκοντά του ὁ νέος Διοικητὴς Χωρ)κῆς Σπάρτης Ταγματάρχης κ. Διονύσιος Βλάχος,

Ἡ ἐφημερίς μας ἔχουσα ὁρίστας πληροφορίας περὶ τοῦ λαμπροῦ αὐτοῦ στελέχους τοῦ Σώματος τῆς Χωρ)κῆς, θερμῶς τὸν καλωσορίζει.

Ἐπανεξελέγη ὁ κ. Π. Φερίζης

Κατὰ τὴν διεξαχθεῖσαν τήν 23—8—64 ἔμμεσον ἐκλογήν πρὸς ἀνάδειξιν Προέδρου Κοινότητος Ἁγίων Ἀναργύρων (Ζουπαίνης), ἐπανεξελέγη ὁ κ. Παναγιώτης Φερίζης.

ΠΡΟΣ ΜΙΜΗΣΙΝ

ΑΡΙΣΤΟΥΧΟΙ ΤΣΙΝΤΖΙΝΙΩΤΕΣ

— Ἠρίστευσεν εἰς Σπάρτην, ὁ μαθητὴς τοῦ Δημοτικοῦ Σχολείου Παν. Ἰ Βλάχος ἢ Πήρης. Ζητοῦμεν συγγνώμην διὰ τήν ἐκ παραδρομῆς μὴ δημοσίευσιν τοῦ ὀνόματός του εἰς τὸ προηγούμενον φύλλον μας.

—Εἰς τὸ Δημοτικόν Σχολεῖον Κουτουμοῦς—Γυθείου, ἠρίστευσεν ὁ μαθητὴς Παν. Γ. Πρόκος.

—Ἀριστοῦχος εἰς τό Γυμνάσιον θηλέων Τριπόλεως ἡ μαθήτρια Μαρία Δ. Φλώρου, θυγάτηρ τοῦ συμπατριώτου μας κ. Δημ. Φλώρου Δ) ντοῦ Φυλακῶν Τριπόλεως.

Ἡ ἐφημερίς μας θερμῶς συγχαίρει.

Μιὰ ἀξιέπαινη πρωτοβουλία τοῦ Τσιντζινιώτη κ. Ἠλ. Γρηγορίου

ΣΥΝΕΧΕΙΑ ἐκ 1ης Σελίδος

Οὕτω θὰ συνεπληροῦτο ἕνα ἰδεῶδες τουριστικὸν ὁδικὸν δίκτυον καὶ ὁ κόσμος θὰ ἐγνώριζε τό ὡραιότερο, δροσερώτερο καὶ τελείως δασωμένο βουνό τοῦ Πάρνωνος.

Καθ' ὅλας αὐτάς τάς διαδρομὰς πλὴν ἐλαχίστων ἐξαιρέσεων, τὸ πολὺ 8 χιλιόμετρα εἶναι πετρῶδες, αἱ δὲ ὁδοὶ εἶναι χωματῶδεις καὶ πολύ εὔκολοι καὶ κατά τὸ ἐλάχιστον δαπανηραὶ πρός σκυρόστρωσιν.

Τελευτῶν, θὰ ἤθελα νά ὑπενθυμίσω ὅτι ὁ Ὀργανισμός Τουρισμοῦ πρέπει νὰ ἔχῃ κάμῃ κάποια μελέτη διὰ τὴν Τουριστικὴ ἐκμετάλλευσι τοῦ Πάρνωνος καθ' ὅτι ἔχει προγραμματίσει «Ἐθνικὸν Πάρκο» ἀπό χίλια στρέμματα δασώδους ἐκτάσεως, τὰ ὁποῖα ἔχουν κέντρον τὸ «Καταφύγιον» εἰς τὴν καρδιὰ τοῦ Πάρνωνος.

Ἐὰν ὁ Ὀργανισμός σας ἤθελε ἐπιληφθῇ σοβαρῶς εἰς λεπτομερῆ μελέτη τοῦ σχεδίου, ἡ Δασική, Ὑπηρεσία τοῦ Κράτους (Δασαρχεῖον Σπάρτης) ἔχει λεπτομερεῖς χάρτας ἐπί τῶν ὁποίων φαίνονται ὅλαι αἱ δασικαὶ ὁδοὶ ἐν ἐνεργείᾳ στόν Πάρνωνα.

Γεραιτέρω θά συνέστουν καὶ προσωπικὴν ἐπί τόπου διαπίστωσιν καὶ μελέτην, εὐχαρίστως δέ θά προσέφερον φιλοξενίαν τῶν τυχόν ἐνδιαφεομένων Κυβερνητικῶν προσώπων, εἰς τὴν οἰκίαν μου εἰς τό Πολύδρεσον (Τσίντζινα) μεταξὺ 1ης Ἰουλίου ἕως 25 Σεπτεμβρίου, εἴτε ἄλλην ἐποχήν, ὁπότε θὰ ἤδελ νά μὲ ειδοποιήσητε εἰς τήν ἀνωτέρω διεύθυνσίν μου εἰς Ἀθήνας, ἵνα σᾶς συνοδεύσω προσωπικῶς.

Μὲ τὴν ἐλπίδα ὅτι θὰ ἠθέλατε ἐρευνήσει καὶ μελετήσει τ' ἀνωτέρω καὶ προγραμματίσετε ἕνα τριετές ἢ πενταετὲς οἰκονομικόν σχέδιον πρός πραγματοποίησιν τοῦ Τουριστικοῦ Ἐξωραϊσμοῦ τοῦ Πάρνωνος, θὰ ἐδίδατε εἰς ὁλόκληρον τὴν περιοχὴν μία Τουριστικὴν ἐκμετάλλευσιν καὶ θά ἐξυπηρετούσατε πολλοὺς παραθεριστάς, θιασώτας τοῦ βουνοῦ ἀπό Σπάρτη—Τρίπολι —Ἀθήνας κατὰ τοὺς ζεστοὺς μῆνας τοῦ καλοκαιριοῦ, ἐκτός φυσικὰ τὰ χειμωνιάτικα σπόρ καὶ σιγὰ—σιγὰ θὰ τό ἐγνώριζαν καὶ οἱ ξένοι Τουρίσται

Σᾶς πληροφορῶ δέ, ἐν τῇ περιπτώσει καθ' ἣν θὰ ἐπρογραμματίζοντο τ' ἀνωτέρω οἱ ἐν Ἀμερικῇ, Ἀθήναις καὶ συγχωριανοί μου τοῦ Πολυδρόσου ἔχουν ἀποφασίσει τὴν ἵδρυσιν Τουριστικοῦ ξενοδοχείου ἢ Μοτὲλ εἰς τό ἐξαιρετικὸ χωριό τους, τὸ Ντιαβὸς τοῦ Πάρνωνος, περιμένομεν δέ σχετικὴν ἀπόφασιν τοῦ Ὀργανισμοῦ σας ὅπως σταθεροποιήσῃ τό ὁδικὸν δίκτυον καὶ ἀποκατασταθεῖν ὁμαλαί συγκοινωνίαι «Τουριστικοῦ Μεγέθους» ὅπως πραγματοποιήσουν τὴν ἵδρυσιν ξενοδοχείου ἢ μοτέλ.

Ἐπὶ πλέον ἐσωκλείω φωτογραφίες γιὰ νὰ λάβετε μίαν ἰδέαν τῆς δασώδους περιοχῆς τοῦ χωρίου Πολυδρόσου καὶ συνεπῶς μερικές ἀπό τὶς κατάφυτες δασωμένες κορυφὲς τοῦ Πάρνωνος.

Μεθ' ὑπολήψεως

ΗΛΙΑΣ Π. ΓΡΗΓΟΡΙΟΥ

ΤΣΙΝΤΖΙΝΙΩΤΙΚΑ 'ΣΤΑ ΠΕΤΑΧΤΑ,

* Ἀναντικατάστατη ἡ μαγεία τῆς φεγγαρόλουστης Αὐγουστιάτικης Τσιντζινιωτικης νύχτας. Καταπληκτικὴ ἡ πάμφωτη ἔξοδος τῆς πανσελήνου στὴν κορυφὴ τοῦ «Ντουρβέλη» ἀναμεσα σὲ ἰριδίζουσες λόγχες των ἐλατιῶν. Οἱ «μύστες» τῆς Τσιντζινιώτικης νύχτας τὴν ἀπολαμβάνουν μέχρι τὶς μικρές ὧρες.

* Ἀναζωπυρώθηκε ἡ παράδοση τῆς Τσιντζινιώτισσας καντάδας, μέ βραδυνὴ «πε πολία» συγχρονισμένης παρέας ντόπιων καὶ παραθεριστῶν. Καὶ μὲ τὰ «σεμνὰ» ἀκομπανιαμέντα μιᾶς παληᾶς κιθάρας, ἔβγαλε πολλοὺς μουσικόφιλους στὰ μπαλκόνια καὶ στὰ παράθυρα.

* Παληοὶ φίλοι ξανάσμιξαν καὶ «λιωνοτραγούδησαν» μέ τὴν παρέα τοῦ Ντίνου Σεφερλῆ ἀπὸ τὸ **WASHINGTON, D. C.** καὶ τῆς Βενετίας Κωστούλια (τὸ γένος Πρόκου) ἀπὸ τό **PITTSBURGH, PA.**

* Ξενητεμένοι συμπατριῶτες καὶ παραθεριστές ἀρκετοί. Θὰ γράψωμε σχετικὰ στὸ τέλος τῆς «καιζόν».

* Λιγότερες παρέες ἀπὸ πέρυσι, γιὰ ἐπίσκεψη στὸ ὡραῖο Καταφύγιο τοῦ Πάρνωνα καὶ στὴ λατρεία τοῦ δάσους. Καιρικὰ τὰ ἐμπόδια.

* 6)8)64. Λίγος κόσμος στὸ ἐξωκλήσι τοῦ Ἁϊ Νικόλα, στὴ γιορτὴ τοῦ Σωτῆρος. Τσιντζινιώτικη παρέα στὸ ὡραῖο πανηγύρι τῆς Καστάνιτσας, ἐπέστρεψε μὲ τὶς καλύτερες ἐντυπώσεις ἀπὸ τὸ ὡραῖο, πεντακάθαρο καὶ φιλόξενο χωριό.

* 9)8)64. Κυρίες καὶ δεσποινίδες μὲ τὸ γραφικὸ μεταφορικὸ συγκρότημα «Τσόπελας καὶ Μασγανᾶς», ἐξέδραμαν στὴν Καστάνιτσα.

* 16)8)64. «Τῆς Παναγίας». Κόσμος ἀρκετός, ἀρκετὴ κίνηση, πολλοὶ ἐπισκέπτες. Ἡ χοροεσπερίδα τοῦ Συλλόγου Κυριῶν καὶ Δεσποινίδων καὶ Ἀγροτοπαίδων, σημείωσε μεγάλη ἐπιτυχία. Ἀτμόσφαιρα πολιτισμένη, ἤρεμο κέφι, τάξη καὶ στὰ τραπεζάκια εὔθυμες παρέες. Ὅλοι ἀπεχώρησαν ἀργά, ἐνθουσιασμένοι. Συγχαρητήρια λοιπὸν στοὺς Συλλόγους μας.

* Στὴ Γκοριτσᾶ βραδυνὸς χορὸς στὴν πλατεῖα ἀπὸ τοὺς «ἀδιόρθωτους καμπίσιους».

20)8)64. Κυρίες καὶ Δίδες ἐξέδραμαν τὶς ἀπογευματινὲς ὧρες στὸ Μοναστήρι τῶν Ἁγίων Ἀναργύρων μὲ τὸ λεωφορεῖο τῆς γραμμῆς. Εὔθυμη ἐπιστροφὴ μέ κατακλείδα, ἀρκετά πετυχημένη καντάδα.

* 23)8)64. Τσιντζινιῶτες καὶ Τσιντζινιώτισσες, μὲ τό λεωφορεῖο τῆς γραμμῆς, ἐξέδραμαν στό Βασσαρᾶ γιά τό τοπικό πανηγύρι. Στὴν Ἔλωνα ἄρκετοι ὅπως καὶ «τῆς Παναγίας». Στὴ Γκοριτσᾶ «τρεῖς δίπλες» ὁ χορὸς στὴν πλατεῖα. Μὲ «ἡραϊκὴ» πρωτοβουλία τοῦ μπάρμπα Στέφανου Βουλουμάνου, ἡ χορεσπερίδα ἐφωταγωγήθη μέ «ταχέως κομισθεῖσαν καὶ εἰς πεῦκον ἀναρτηθεῖσαν» λάμπαν πετρελαίου. Τσιντζινιῶτες καὶ στό ὡραῖο πανηγύρι τῆς Καλλιθέας (Ζαραφώνας). Δίκυκλη **«BELLLA»** «ἀναστέναξε» κυριολεκτικῶς μὲ συνεπιβάτην τόν πανύψηλον κυνηγετικόν συνεργάτην μας, λάτρην τῆς Ἀρτέμιδος καὶ τῶν ὡραίων πανηγύρεων.

* 24)8)64. Λειτουργία στόν «Ἁϊ Βλάση» μὲ ὀρκετό κόσμο. Καιρὸς νὰ καθιερωθῇ.

* 29)9)64 Στὴ Γκοριτσᾶ. Ὁ... ἀσπόνδυλος φίλος «φακίρης» μετὰ ἐπιτυχῆ ἐγχείρησιν στομάχου, «τρώει τὰ σίδερα» κυκλοφορῶν μὲ τὶς κάλτσες (τσουράπια) διὰ λόγους δροσιστικούς ἢ μετεγχειριτικοὺς ἴσως. Τὸν Διαμαντῆ πουένα δὲν εἴδαμε. Ἀσφαλῶς θὰ «εἶχε πιάσει τ' ἀπόσκια». Τό βράδυ στὰ Τσιντζινα πολυμελὴς παρέα κατεβρόχθισε ἕνα πόρτ — μπαγκὰζ νόστιμα κοτόπουλα, ἀπό τό συγχρονισμένο πτηνοτροφεῖο τοῦ ἐν Ἀθήναις κ. Πότη Οἰκονομοπούλου, στό «κοτόπουλο—πάρτυ» τῆς κόρης του Ἰωάννας γιὰ τὴ γιορτή της.

* Ἡ κίνηση ἀραιώνει. Οἱ κυνηγοὶ μαίνονται. Αὐξάνεται ἡ κατανάλωση σκόρδων καὶ κρεμμυδιῶν.

* Εἰδήσεις Ἀγριάνων—Χρυσάφης καὶ πλεῖσια ἄλλα, λόγῳ ὑπερπληθώρας ὕλης στὸ ἑπόμενο φύλλο.—

Η ΧΩΡ)ΚΗ ΓΚΟΡΙΤΣΑΣ

Πρὸς ἀναπλήρωσιν τοῦ εἰς Φρουρὰν Φυλακῶν Ἀκροναυπλίας ἀποσπασθέντος ἐπί ἑξαμηνον Ἀνθ)σ)ου κ. Γεωρ. Ψαρρᾶ, ἐτοποθετήθη ὡς Δ)ντὴς τοῦ Σ.Χ. Γκοριτσᾶς, ὁ Ἐνωμ) ρχης κ. Διον. Πανούσης.

Ἡ ἐφημερίς μας εὔχεται ὅ,τι καλὸν εἰς τόν πρῶτον καὶ καλωσορίζει τὸν δεύτερον.

ΕΠΙ ΤΟΥ ΠΙΕΣΤΗΡΙΟΥ

Πληροφορούμεθα ὅτι ὁ φίλος κ. Πάνος Λάσκ. Ἀνδριτσάκης, ἀπηύθυνεν ἐπιστολὴν στὸ Σύλλογο τῶν ἐν Ἀθήναις Τσιντζινιωτῶν, διὰ τῆς ὁποίας προσφέρει ἀκόμα μιὰ ὑποτροφία γιὰ ἕνα φτωχὸ παιδὶ τῶν Τσιντζίνων, ποὺ εἶναι πρόθυμο καὶ ἱκανὸ νὰ σπουδάσῃ, εἰς μνήμην τῆς μητρὸς του Γιαννούλας χήρας Λασκ. Ἀνδριτσάκη.

ΔΥΟ ΚΑΥΤΑ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΑ: ΣΥΝΕΧΙΣΗ ΑΣΦΑΛΤΟΣΤΡΩΣΕΩΣ ΔΗΜΟΣΙΑΣ ΟΔΟΥ ΣΠΑΡΤΗΣ - ΓΕΡΑΚΙΟΥ ΚΑΙ ΕΞΗΛΕΚΤΡΙΣΜΟΣ ΤΩΝ ΘΕΡΑΠΝΩΝ

ΤΑ ΤΣΙΝΤΖΙΝΑ

ΑΝΕΞΑΡΤΗΤΟΣ ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΤΩΝ ΑΠΑΝΤΑΧΟΥ ΘΕΡΑΠΝΑΙΩΝ

Ἰδιοκτήτης — Διευθυντής: **Ι. Κ. ΑΝΔΡΙΤΣΑΚΗΣ** — Ἔτος Δ' — Ἀριθμὸς φύλλου 40 — Γραφεῖα: Γκοριτσᾶ — Σπάρτης — 12 Νοεμβρίου 1964

Μὲ θρησκευτικὴν ἔξαρσιν καὶ παλλαϊκὸν πανηγυρισμὸν

ΕΤΕΛΕΣΘΗΣΑΝ ΤΑ ΕΓΚΑΙΝΙΑ ΤΟΥ ΝΕΟΥ ΜΕΓΑΛΟΠΡΕΠΟΥΣ ΝΑΟΥ ΕΙΣ ΑΓ. ΑΝΑΡΓΥΡΟΥΣ

Τὴν Κυριακήν, 1ην Νοεμβρίου ἐ. ἔ, εἰς ἀτμόσφαιραν Χριστιανικῆς ἐξάρσεως καὶ παλλαϊκοῦ πανηγυρισμοῦ, ἐγένοντο εἰς Ἁγίους Ἀναργύρους (Ζούπαινα), τὰ ἐγκαίνια τοῦ νέου μεγαλοπρεποῦς καὶ ἐξόχως περικαλλοῦς ἐνοριακοῦ ναοῦ, ὅστις θὰ τιμᾶται εἰς μνήμην τῶν Ἁγίων Ἀναργύρων, Κοσμᾶ καὶ Δαμιανοῦ.

Τὰ ἐγκαίνια ἐτέλεσεν ὁ Σεβασμιώτατος Μητροπολίτης Μονεμβασίας καὶ Σπάρτης κ. κ. Κυπριανός.

Εἰς τὴν μεγαλοπρεπῆ τελετὴν ἐξεπροσωπήθησαν ἅπασαι αἱ ἀρχαὶ τοῦ Νομοῦ μας, ἡ δὲ προσέλευσις πιστῶν διὰ παντὸς μεταφορικοῦ μέσου ἐκ Σπάρτης καὶ ἀλλαχοῦ, ἦτο ἐκπληκτική.

Ὡς εἶναι γνωστόν ὁ περὶ οὗ πρόκειται περικαλλὴς ἱερὸς ναός, ἀνηγέρθη δαπάναις τοῦ ἐν **GAMDRIGE, OHIO,** τῶν Ἡνωμένων Πολιτειῶν τῆς Ἀμερικῆς, Ζουπαινιώτου κ. Δημ. Νικολακάκη (περὶ τὰς 55.000 δολλαρίων).

Τὴν ὅλην προσπάθειαν ἀνεγέρσεως τοῦ ναοῦ, ἐπέβλεψαν μὲ ἰδιαιτέραν ἐπιμέλειαν καὶ πολὺν ζῆλον, ὡς ἐντολοδόχοι, ὁ Ἰατρὸς κ. Παν. Κουμουτζῆς ἡ Διδασκάλισσα δ)ίς Πίτα Ἀθ. Φαρμάκη, ὁ κ. Γεώργ. Στ. Γιαννοῦκος καὶ ὁ Ἑλληνοαμερικανὸς κ. Παν. Μπενέκος. Μεγάλη ὑπῆρξεν ἡ συμβολὴ τοῦ ὁμογενοῦς κ. Νικ. Γεωργίτσου (**ONEONTA, N. Y.**), Γραμματέως τοῦ Συλλόγου τῶν **ἐν Ἀμερικῇ Ζουπαινιωτῶν,** συνδεσμου μεταξύ τῆς Ἀμερικῆς καὶ τῆς ἐδῶ ἐπιτροπῆς καὶ τῶν ἐν Ἀθήναις κ. κ. Ἀθ. Βελέτζα, Δικηγόρου καὶ Παν. Βλάχου, Οἰκ. Ἐφόρου.

Τὸ θαυμασίας τέχνης τέμπλον, εἶναι δωρεὰ τῆς ἤδη ἐν Ἀμερικῇ κ. Ἀναστασίας χας Παπαγιαννάκου (ἄνω τῶν 10.000 δολλαρίων).

Ἡ ἐν Ζουπαίνῃ κ. Εὐγενικὴ Κοσμᾶ Γεωργίτσου συνέβαλε διὰ δωρεᾶς ἐκ 5.000 δολλαρίων.

Ἀρρωγὸς ἔνθερμος, ὑπῆρξε καὶ ὁ Σύλλογος τῶν ἐν Ἀμερικῇ Ζουπαινιωτῶν δι' εἰσφορῶν τῶν μελῶν του.

Ὁ ἐγκαινιασθεὶς ἱερὸς ναός, εἶναι καθαρῶς Βυζαντινοῦ ρυθμοῦ καὶ θεωρεῖται ὡς εἷς ἐκ τῶν καλλιτέρων Βυζαντινῶν ναῶν τῆς Ἑλλάδος. Χαρακτηριστικὴ ἐν προκειμένῳ ἡ κρίσις τοῦ ἐπιφανοῦς ἐκ Γερακίου Ἀκαδημαϊκοῦ καὶ πρώην Πρωθυπουργοῦ κ. Π. Πουλίτσα, ὁ ὁποῖος, ἐπισκεφθεὶς τὸν ναὸν εἶπεν ὅτι οὗτος «εἶναι ὁ ἕκτος ἢ ἕβδομος εἰς τέχνην ναὸς ποὺ κοσμεῖ τὴν ὀρθοδοξίαν».

Μετὰ τὴν τελετὴν τῶν ἐγκαινίων, ὡμίλησεν ὁ Ἰατρὸς κ. Παν. Κουμουτζῆς, ἀναφερθεὶς διεξοδικῶς, εἰς τὸ ἱστορικὸν τῆς ἱδρύσεως τοῦ νεοανεγερθέντος Ἱεροῦ Ναοῦ.

Τὴν μεσημβρίαν, εἰς αἴθουσαν τοῦ Δημοτικοῦ Σχολείου παρετέθη ὑπὸ τῆς Ἐπιτροπῆς Ἀνεγέρσεως τοῦ Ἱεροῦ Ναοῦ, γεῦμα εἰς τοὺς ἐπισήμους καὶ ἐκπροσώπους τοῦ Τύπου.

Εἰς τὸ παρατεθέν γεῦμα παρεκάθησαν:

Ὁ Σεβασμιώτατος Μητροπολίτης Μονεμβασίας καὶ Σπάρτης κ. κ. Κυπριανός, ὁ Διοικητὴς Χωρ)κῆς Σπάρτης Ταγ)ρχης κ. Διον. Βλάχος μετὰ τῆς συζύγου του, ὁ Πρωτοδίκης κ. Γ. Μακρῆς μετὰ τῆς συζύγου του, ὁ Ἐπιθεωρητὴς Δημ. Σχολείων Λακ)νος κ. Κων. Μαντᾶς μετὰ τῆς συζύγου του, ὁ Ὑπομ)ρχος κ. Θεμ. Παπαγεωργίου, Ὑπ)στὴς Δ. Χ. Σπάρτης, ὁ Διοικητὴς Ὑπ)σεως Χωρ)κῆς Γκοριτσᾶς, Ὑπομ)ρχος κ. Γεώργ. Καλαίμης, μετὰ τῆς συζύγου του, ὁ Πρ/έδρος τοῦ Διδασκαλικοῦ Συλλόγου Λακεδαίμονος κ. Σπήλιος Ζαχαριᾶς, οἱ ἐκπρόσωποι τοῦ Συλλόγου τῶν ἐν Ἀθήναις Τσιντζινιωτῶν κ. κ. Ἀναστ. Χ. Βλάχος, Ἀντ)δρος, μετὰ τῆς συζύγου του, καὶ Γ. Παπαγιαννάκος, Ταμίας, ὁ Ἀστυν/μος Γκοριτσᾶς Ἐνωμ)ρχης κ. Διον. Πανούσης, οἱ Διευθυνταί τῶν Ἐφημερίδων «Λακωνικὸς Κῆρυξ», «Ξενύχτης», «Τὰ Τσιντζινα», κ. κ. Ἀνδρ. Χιώτης, Κων. Κουβαράκος, Ἰωάν. Κ. Ἀνδριτσάκης, ὁ Ἰατρὸς κ. Κων. Ἰατροῦ, ὁ Δικηγόρος κ. Εὐστρ. Ἀνδρέου, ὁ Καθηγητὴς κ. Π. Τραϊφόρος μετὰ τῆς συζύγου του, ὁ ἐκτελεστὴς τοῦ ἔργου κ. Πατεράκης, μετὰ τῆς συζύγου καὶ θυγατρὸς του, ὁ Ἱεροδιάκονος τῆς Μητροπόλεως Σεβ. Κονιδάρης, ὁ Καθηγητὴς τῆς Βυζαντινῆς Μουσικῆς κ. Μπονάνος, ὁ Πρόεδρος τῆς Κοινότητος Γκοριτσᾶς κ. Γεώργ. Χρήνης, ὁ Ἐφημέριος Γκοριτσᾶς αἰδ. κ. Ν. Παπαδόπουλος μετὰ τῆς πρεσβυτέρας του, ὁ Πρόεδρος τῆς Κοινότητος Ἁγίων Ἀναργύρων (Ζουπαίνης) κ. Π. Φερίζης, δέφημ. Ζουπαίνης κ. Π. Κουράκομετὰ τῆς πρεσβυτέρας του, ὁ Ἰατρὸς κ. Παν. Κουμουτζῆς, ἡ Δ)ντρια τοῦ Δημοτικοῦ Σχολείου Ζουπαίνης δ. Πίτα Ἀθ. Φαρμάκη, ὁ Διδάσκαλος κ. Δ. Θεοφιλάκος, ὁ Ἑλληνοαμερικανὸς κ. Παν. Μπενέκος, ὡς ἐκπρόσωπος τῶν ἐν Ἀμερικῇ Ζουπαινιωτῶν, ὁ κ. Γεώργ. Στ. Γιαννοῦκος καὶ ἡ δ. Πιπίτσα Τσετσέρη, Δ)σα Οἰκοκυρικῆς.

Ὡμίλησαν κατὰ τὴν ἔναρξιν καὶ διάρκε αντοῦ γεύματος, οἱ κ. κ. Παν. Κουμουτζῆς, Ἰατρός (πρόποσις ὑπὲρ ὑγείας τοῦ Σεβασμιωτάτου, δωρητῶν κ.λ.π.), Κων. Ἰατροῦ, Ἰατρός (περὶ τοῦ ἱεροῦ Ναοῦ καὶ τῶν δωρητῶν), Πατεράκης, ὁ ἐκτελεστὴς τοῦ ἔργου (γενικῶς περὶ τοῦ ἔργου), Κων. Μαντᾶς, Ἐπιθεωρητὴς Δημ. Σχολείων Λακεδαίμονος (εὐχαριστήσας τὴν Ἐπιτροπὴν ἀνεγέρσεως ἐκ μέρους προσκεκλημένων), Ἀν. Χ. Βλάχος, Ἀντ)δρος τοῦ Συλλόγου τῶν ἐν Ἀθήναις Τσιντζινιωτῶν (τονίσας τὴν συμβολὴν τοῦ εἰς **ONEONTA, N. .** κ. Νικ. Γεωργίτσου) καὶ τὸ θαυμάσιον γεῦμα ἐτελείωσεν εἰς ζεστήν, ἐνθουσιώδη καὶ φιλικὴν ἀτμοσφαίραν.

Εὐγενῶς προσφερθεῖσαι προσέφερον τὰς ὑπηρεσίας των ἀπὸ τῆς παραμονῆς καὶ κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ γεύματος,αἱ Ζουπαινιώτισσαι κυρίαι καὶ δίδες, Μαρία Φλώρου, Χρηστίνα Φαρλέκα, Γαρυφαλλιὰ Μπενέκου, Ἀντωνία Κουτσοβίτη, Ἰωάννα Τσελέκη, Ἑλένη Γεωργίτσου, Μαρία Γιαννούκου, Βενετία Λάσκαρη, Ἑλένη Λάμπρου, Ζηνοβία Μπενέκου, Πιπίτσα Γιαννούκου καὶ Βούλα Τσελέκη.

Μετὰ τὸ ἐπίσημον γεῦμα, παρετέθη ὑπὸ τῆς Ἐπιτροπῆς Ἀνεγέρσεως καὶ γεῦμα εἰς τοὺς μαθητὰς τοῦ Σχολείου.

Κατὰ τὰς ἀπογευματινὰς ὥρας ἔσυρε πρῶτος τὸν χορὸν εἰς τὴν πλατεῖαν ὁ Ταμίας τοῦ Συλλόγου τῶν ἐν Ἀθήναις Τσιντζινιωτῶν κ. Γ. Παπαγιαννάκος, (δραστήριος καὶ ἀεικίνητος ὅπως πάντα), ἐνῶ καφενεῖα καὶ ταβέρνες ὑπερπλήρη, συνθέτον μίαν ἐξόχως πανηγυρικὴν εἰκόνα.

Ἐπιστέγασμα: Μία θαυμασία Χριστιανικὴ Πανήγυρις ποὺ κατέλιπεν τὰς ἀρίστας τῶν ἐντυπώσεων εἰς ὅλους.—

(Φωτογραφικὸν ρεπορτὰζ εἰστόἐπόμενον φύλλον μας).—

Η ΕΠΕΤΕΙΟΣ ΤΟΥ ΟΧΙ

28 ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ ΣΤΗ ΓΚΟΡΙΤΣΑ

Σὲ ἀτμόσφαιρα ἐθνικῆς ἐξάρσεως

Μὲ σεμνὴν ἐπισημότητα καὶ εἰς ἀτμόσφαιραν Ἐθνικῆς ἐξάρσεως καὶ ἐνθουσιασμοῦ, ἑορτάσθη ἡ ἱστορικὴ ἐπέτειος.

Γενικὸς σημαιοστολισμὸς οἰκιῶν καὶ Δημοσίων Καταστημάτων ἀπὸ τῆς παραμονῆς. Τέλεσις δοξολογίας παρουσία τῶν Ἀρχῶν καὶ πλήθους κόσμου.

Τὸν ἐμπνευσμένον Πανηγυρικὸν τῆς ἡμέρας ἐξεφώνησε ὁ διδάσκαλος κ. Νικ. Σ. Ἀνδριτσάκης.

Ἀκολούθως καὶ περὶ ὥραν 10 π.μ. αἱ Ἀρχαί, πλῆθος κόσμου καὶ οἱ μαθηταὶ τοῦ Σχολείου ἐν ἐθνικαῖς ἐνδυμασίαις, παρέστησαν εἰς τὸ Ἡρῶον τῶν πεσόντων, ἔνθα ἐψάλη ἐπιμνημόσυνος δέησις ἐτηρήθη ἑνὸς λεπτοῦ σιγὴ καὶ ἀπηγγέλθησαν ὡραῖα ποιήματα ἀπὸ τοὺς μαθητάς τοῦ Δημοτικοῦ μας Σχολείου 1) Μάντω Π. Ἀνδριτσάκη 2) Σπ. Ἰ. Τσελέκην 3) Ἑλένη Μιχ. Γερασίμου 4) Νίκον Ἀλ. Μακρυσόπουλον 5) Κων. Π. Ποῦλον 6) Εὐαγγελία Π. Γρηγόρη 7) Φωτεινὴ Ἰ. Δικαίου 8) Τασία Γ. Βουλουμάνου 9) Ἀντωνία Μεν. Βουλουμάνου καὶ 10) Μαρία Χρ. Κυριακούλια.

Πατριωτικὰ τραγούδια μέ ὡραίαν ἐκτέλεσιν, διηνθησαν τὰ διαλλείμματα τῶν ἀπαγγελιῶν.

Ἐν συνεχείᾳ κατέθεσαν στεφάνους:

Ἡ Κοινότης διὰ τοῦ προέδρου κ. Γ. Χρόνη. Ἡ Χωρ)κὴ Γκοριτσᾶς διὰ τοῦ Δ)τοῦτης Υ.Χ. Ὑπομοιράρχου κ. Γ. Καλαίμη. Ὁ Σύλλογος Κυριῶν καὶ δίδων διὰ τῆς κ. Ποτας Ἀγγ. Τριήρη. Ὁ Σύλλογος Ἀγροτοπαίδων διά τοῦ κ. Ἀναστ. Γρ. Κωστιάνη. Τὸ Δημοτικὸν Σχολεῖον διά τῆς μαθητρίας Μηλιᾶς Ἀν. Γρηγόρη, μετὰ σχετικῆς ἀπαγγελίας.

Ἡ ὡραία ἑορτὴ ἔκλεισε μὲ τὸν Ἐθνικὸν Ὕμνον καὶ ἐπιτυχῆ παρέλασιν τῶν μαθητῶν.

Ἡ ἀναλλοίωτη ὁμορφιὰ τοῦ δάσους

ΤΣΙΝΤΖΙΝΑ (Πολύδροσον) : Περιοχὴ «Ἀβιζὲς». Στὸ πρῶτο «πλάνο» οἱ «φανατικοὶ τῆς Ἀρτέμιδος» θὰ ἀναγνωρίσουν ἕνα «βασικὸ καρτέρι». Στὸ βάθος ὁ δασικὸς δρόμος γιὰ τὸν «Πευκιᾶ».

ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΑΛΛΗΛΕΓΓΥΗ

Τιμὴ καὶ εὐγνωμοσύνη σὲ ὅσους προσφέρουν ἕνα πιάτο καλό, ζεστό φαΐ, στὰ παιδιά.

ΓΚΟΡΙΤΣΑ

Διέθεσαν διά τὰ μαθητικά συσσίτια:

— Ὁ εἰς **ERIE, PA** κ. Πο τῆς Ν. Γκότσης δολ. 10.

— Ὁ ἐν Σπάρτῃ κ. Νικ. Π. Δικαῖος δραχ. 315 ὑπόλοιπον χρημάτων θανόντος πατρὸς του, παραμεινάντων εἰς χεῖρας του.

ΑΓΙΟΙ ΑΝΑΡΓΥΡΟΙ (Ζούπαινα)

— Ὁ εἰς **PHILA, PA** κ. Νικ. Π. Νικολαΐδης, διέθεσε διὰ τὰ μαθητικὰ συσσίδρχ. 1.000

ΣΥΝΕΔΡΙΑΣΗ ΤΣΙΝΤΖΙΝΙΩΤΩΝ ΣΤΟ JAMESTOWN

Ὁ εἰς **ERIE, PA** κ. Ἰωάννης Χρ. Φλῶρος μᾶς γράφει σχετικὰ μὲ συνεδρίαση τῶν Τσιντζινιωτῶν, στὸ **JAMESTOWN.**

«Στὶς 4 Ὀκτωβρίου, εἴχαμε συνεδρίαση στὸ **JAMESTOWN.** Ἐπεράσαμε πολὺ καλά. Ὡραία ἡμέρα. Οἱ Τσιντζινιῶτες κατενθουσιασμένοι. Καταναλώσαμε ἀρκετὰ Τσιντζινιώτικα φαγητὰ στὴν «TAVERNA» μας καὶ δυό νταμουζὰνες κρασί. Στὴ συνεδρίαση πῆραν μέρος οἱ κ. κ. Λεων. Χρόνης, Λεων. Παπαδόπουλος, Παν. Ἀνδριτσάκης, Δημ. Ντόσκας, Ποτῆς Γκότσης, Ἐμμ. Τσελέκης, Παν. Νικολακάκης, Ἰωάν Κωστιάνης, Παν. Τσελέκης καὶ ὁ γράφων».—

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ

ΔΙΚΑΙΟΝ ΠΑΡΑΠΟΝΟΝ

Ἀσφαλῶς καὶ δικαίως, ἐὰ ἀποροῦν οἱ συνδρομηταί, ἀναγνῶσται καὶ διάφοροι ἄλλοι φίλοι τῆς ἐφημερίδος μας, διὰ τὴν δίμηνον, περίπου, καθυστέρησιν τῆς ἐκδόσεώς της. Εὐθέως λοιπὸν καὶ ἐν πάσῃ εἰλικρίνεια τούς γνωρίζομεν τὰ ἑξῆς: Παρ' ὅλον ὅτι ἡ ἐφημερίς μας, ἀπό τῆς 1ης Ἰουλίου 1964, εἰσῆλθεν εἰς τὸ Δ! ἔτος τῆς ἐκδόσεώς της, ἐλάχιστοι ἔσπευσαν διὰ τὴν καταβολὴν τῆς συνδρομῆς των, παρὰ τὸ ὅτι πλειστάκις ἐκάμαμεν τὰς δεούσας ἐκκλήσεις καὶ ἐτονίσαμεν κατὰ κόρον ὅτι αἱ συνδρομαὶ **προπληρώνονται.** Ἐξ ἄλλου ἱκανός ἀριθμὸς συνδρομητῶν μας καθυστερεῖ ἐπὶ δι ετίαν καὶ πλέον τὴν καταβολὴν τῶν συνδρομῶν. Μερικοί —πιθανῶς μὴ συνδρομηταὶ — «ἔξυπνοι», ἀφοῦ ἀναγνώσουν τὴν ἐφημερίδα τὴν ἀποστέλλουν εἰς τὸ Ἐξωτερικόν. Ἀγνοοῦμε δέ τὸν ἀκριβῆ ἀριθμὸν τῶν ἀδιορθώτων λαθραναγνωστῶν ἐσωτερικοῦ τε καὶ ἐξωτερικοῦ. Ἡ ἐφημερίς μας οὐδέναπέραν τῶν συνδρομῶν της πόρον διαθέτει, μηδὲ παρ' οὐδενός χρηματοδοτεῖται, δι' ὃ καὶ ἐντελῶς ἀνεξάρτητος χωρεῖ εἰς εὐγενεῖς ἀγῶνας διὰ τὸ γενικὸν καλὸ τῶν Θεραπνῶν. Ἐάν νομίζετε ὅ,τι κάτι προσέφερε καὶ προσφέρει ἐνισχύσατέ την διά τῆς ἀμέσου καταβολῆς τῆς συνδρομῆς σας καὶ τῆς ἐγγραφῆς νέων συνδρομητῶν καὶ δὲν θὰ εἶναι διότι οὐδέποτε ὑπῆρξεν, ἀγνώμων. Οὕτω θὰ ἐξασφαλισθῇ ἡ εὔρυθμος καὶ διαρκῶς βελτιουμένη ἐκδοσίς της παρὰ τὰ τεράστια ἔξοδα καὶ τὰς ποικίλας ἄλλας δυσκολίας πού ἀντιμετωπίζει. Μὲ παράπονον τὰ γράφομεν ὅλα αὐτὰ καὶ πιστεύομεν ὅτι τό παράπονόν μας, εἶναι δίκαιον.

ΤΟ ΚΛΗΡΟΔΟΤΗΜΑ ΠΟΛΙΓΟΥ

Ὑπὸ τοῦ Ὑπουργείου Οἰκονομικῶν (Δ]νσις ἐθν. Κλη]των) ἀπεστάλη εἰς τὸν Πρόεδρον τῆς Κοινότητος Γκοριτσᾶς, τὸ ἑξῆς ἔγγραφον:

«Εἰς ἀπάντησιν τοῦ ὑπ' ἀριθ. 772]23)8)64 ὑμετέρου ἐγγράφου, γνωρίζομεν ὑμῖν, ὅτι ὁ διαταχθεὶς ὑφ' ἡμῶν διαχειριστικὸς ἔλεγχος τοῦ ὑπό τοῦ Φιλολογικοῦ Συλλόγου «Ὁ Παρνασσὸς» διαχειριζομένου τὸ κληροδότημα Γεωργίου Πολίτου, διενεργεῖται εἰσέτι, μὴ περατωθείς. Ἐντολῇ Ὑ. πουργοῦ. Ὁ Διευθυντὴς κ. ἀ. α. Ε. Μπίμης».

Τὸ σχετικὸν ἔγγραφον τοῦ Προέδρου τῆς Κοινότητος Γκοριτσᾶς πρὸς τὸ Ὑπουργεῖον Οἰκονομικῶν, κατεχωρήθη εἰς τὴν στήλην τῶν «Παρατηρήσεων» τοῦ προηγουμένου φύλλου μας μὲ τίτλον «Ἀναμένομεν καὶ ἡμεῖς». Ὅθεν ἐξακολουθοῦμε νὰ ἀναμένωμεν ὅλα καὶ νὰ ἐπιμένωμεν.

ΕΠΙΒΑΛΛΟΜΕΝΗ ΕΞΑΡΣΙΣ

Ὡς εἴμεθα εἰς θέσιν νὰ γνωρίζωμε λόγῳ τῆς ἰδιότητός μας, οἱ ἐκπρόσωποι τῶν Ἀρχῶν τοῦ Νομοῦ μας καὶ τοῦ Τόπου καί τό πλῆθος τῶν προσελθόντων πιστῶν εἰς τὰ ἐγκαίνια τοῦ νεοανεγερθέντος μεγαλοπρεποῦς Ἱεροῦ Ναοῦ εἰς Ἁγίους Ἀναργύρους (Ζούπαινα), ἀπεκόμισαν τὰς ἀρίστας τῶν ἐντυπώσεων ἐκ τῆς ὅλης ὀργανώσεως, τῆς ρυθμίσεως τῆς κινήσεως, ἀπαστραπτούσης καθαριότητος καὶ τοῦ ὑψηλοῦ αἰσθήματος φιλοξενίας. Εὖγε λοιπὸν εἰς τὴν Ἐπιτροπὴν Ἀνεγέρσεως, τὸν νέον Διοικητὴν Ὑπ)σεως Χωρ)κῆς Γκοριτσᾶς Ὑπομ)ρχον κ. Γ. Καλαίμην καὶ τοὺς Ζουπαινιώτας.

ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΣ ΕΝΕΡΓΕΙΩΝ

Εἰς τὸ προηγούμενον φύλλον μας καὶ εἰς τὴν πρώτην σελίδα ἐδημοσιεύσαμε μελέτην τοῦ ἐν Ἀθήναις Τσιντζινιώτη κ. Ἠλ. Π. Γρηγορίου, διά τὴν τουριστικὴν ἀξιοποίησιν τοῦ Πάρνωνος. Ἐκ τῶν εἰς χεῖρας μας ἀντιγράφων μιᾶς σειρᾶς ἐγγράφων—τὰ ὁποῖα ἀδυνατοῦμεν λόγῳ στενότητος χώρου νὰ δημοσιεύσωμεν ἐπὶ τοῦ παρόντος—καταφαίνεται ἡ φιλότιμος προσπάθεια τοῦ δραστηρίου συμπατριώτου μας καὶ τὸ ἐπιδειχθὲν θερμὸν ἐνδιαφέρον τοῦ Γενικοῦ Δ)ντοῦ τοῦ Πολιτικοῦ Γραφείου Προέδρου Κυβερνήσεως, Λάκωνος κ. Ἰωάν. Μανουσάκη καὶ τῆς Νομαρχίας Λακωνίας. Ἂς συντονισθοῦν οἱ ἐνέργειες Κοινοτήτων καὶ Συλλόγων μας καί οἱ ἁρμόδιοι θὰ δώσουν τὴν εὐτυχῆ λύση γιά ν' ἀποδώσῃ καρποὺς ἡ θαυμάσια πρωτοβουλία τοῦ κ. Ἠλία Π. Γρηγορίου. Ἐμπρὸς λοιπόν.

'Η Θρησκευτική μας Στήλη

ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΗ ΑΝΑΓΕΝΝΗΣΙΣ ΤΟΥ ΧΩΡΙΟΥ

Τοῦ Προηγουμένου ΛΟΥΚΑ ΜΑΛΤΕΖΟΥ

8ον

Περὶ πειρασμῶν

Πειρασμὸς λέγεται κάθε ἐνόχλησις, στενοχωρία, δοκιμασία, καὶ φυσικὰ κάθε τι τὸ ὁποῖον μᾶς πειράζει, καὶ εἶναι ἀντίθετον εἰς τὴν ζωήν μας. Οἱ πειρασμοὶ εἶναι ἀπαραίτητοι καὶ ἀναπόφευκτοι εἰς τὴν ζωὴν τοῦ ἀνθρώπου, καθόσον ἡ ἀνάβασις καὶ ἕνωσις μὲ τὸν Ἅγιον Θεὸν, θέλει γίνει μὲ δοκιμασίαν καὶ μὲ θλῖψιν, διὰ νὰ ἀποβάλῃ τὴν κλίσιν, καὶ τὴν διάπραξιν τῆς ἁμαρτίας, τὴν ὁποίαν ἐκληρονόμησεν ἀπὸ τὴν παρακοὴν τῶν πρωτοπλάστων.

Οἱ πειρασμοὶ εἶναι δύο εἰδῶν Ἐκεῖνοι οἱ ὁποῖοι ποὺ ἐπιβάλλομεν εἰς τὸν ἑαυτὸν μας διὰ νὰ νικήσωμεν τὴν ἁμαρτίαν, οἵτινες ὀνομάζονται ἑκούσιοι, δηλαδὴ μὲ τὴν θέλησίν μας.

Οἱ πειρασμοὶ ὅπως εἴπομεν εἶναι ἀπαραίτητοι καὶ ἀναπόφευκτοι εἰς τὴν ψυχὴν, ὅπως μὲ τὸν ἀγῶνα πλησιάσωμεν τὸν Θεὸν. Καὶ πάλιν καὶ ὅταν μέ αὐτούς ἐπιστρέψωμεν εἰς τὸν Θεὸν, μὲ αὐτοὺς μᾶς κρατεῖ καὶ μᾶς φοβερίζει, διὰ νὰ μὴ γυρίσωμεν πάλιν εἰς τὴν ἁμαρτίαν καὶ ἀπομακρυνθῶμεν ἀπὸ Αὐτόν. Καθὼς τὰ βρέφη ἀπὸ τὸν φόβον μήπως τὰ ἀφήσῃ ἡ μητέρα των, σφίγγονται πλέον δυνατὰ εἰς τὸ στῆθος της, καὶ φοβοῦνται περισσότερον νὰ ξεκολλήσουν ἀπό ἐκεῖ, τοιουτοτρόπως καὶ ὁ φόβος τῶν πειρασμῶν, κάμνει τὸν ἄνθρωπον νὰ ζητῇ τὴν θείαν προστασίαν καὶ βοήθειαν. Ἐπειδὴ λοιπὸν οἱ πειρασμοὶ εἶναι ὠφέλιμοι, διότι μᾶς ἀναγκάζουν νά πλησιάσωμεν εἰς τὸν Θεόν καὶ νὰ στεκώμεθα μαζί Του, δι' αὐτὸ ὅταν ἔρχωνται (χωρὶς ὅμως νὰ τοὺς προκαλοῦμεν ἡμεῖς οἱ ἴδιοι) τότε δὲν πρέπει νὰ λυπούμεθα, ἀλλὰ νὰ χαιρώμεθα, ὅπως λέγει ὁ Ἀπόστολος Ἰάκωβος «Πᾶσαν χαρὰν ἡγήσασθε ἀδελφοί μου, ὅταν περιπέσητε ποικίλλοις πειρασμοῖς» (Ἐπιστ. α. 2.)

Πρώτη ἀφορμὴ τῶν πειρασμῶν εἶναι ἡ ὄρεξις τῆς σαρκὸς, μὲ τὸ τάξιμον τῶν ἡδονῶν. Δυτέρα ἀφορμὴ εἶναι αἱ διάφοροι ἐπιθυμίαι καὶ ἀπολαύσεις τῶν προσκαίρων πραγμάτων τοῦ κόσμου. Καὶ τρίτον ὁ ἀδιάλλακτος καὶ αἰώνιος ἐχθρὸς τοῦ ἀνθρώπου, ὁ Διάβολος, ὁ ὁποῖος θέλει πάντοτε τὸ κακόν του. Διὰ νὰ νικήσῃ ὁ ἄνθρωπος αὐτὰς τὰς τρεῖς αἰτίας, καὶ ἀφορμὰς τῶν πειρασμῶν, χρειάζεται τέχνη καὶ δύναμις. Μὲ τὴν τέχνην μόνον πολεμεῖ ὡς ἀδύνατος· καὶ πάλιν μὲ μόνην τὴν δύναμιν πολεμεῖ ὡς μωρὸς. Λοιπὸν χρειάζεται καὶ ἡ τέχνη καὶ ἡ δύναμις, διὰ νὰ πολεμῇ ὡς πολεμιστης. Καὶ ἡ μὲν τέχνη εἶναι νὰ ἀποφασίζωμεν μὲ τὸν νοῦν μας, μὲ τὴν καρδίαν μας. Ἡ δὲ δύναμις νὰ ἀποδιώκωμεν ὅλας τὰς κακὰς ἐπιθυμίας καὶ τὰς προσβολὰς τοῦ Διαβόλου, μὲ τὴν ἀπόκρουσιν, τὴν καταφρόνησιν, καὶ μὲ τὴν σιωπήν. Φίλιππος ὁ Βασιλεὺς τῆς Μακεδονίας, ἐζήτησεν ἀπὸ τοὺς Ἀθηναίους στράταν διὰ νὰ περάσῃ τὰ στρατεύματά του, ἀπὸ τὸν τόπον τους. Καὶ αὐτοὶ εἰς ἀπόκρισιν τοῦ ἔστειλαν ἕνα μεγάλο χαρτὶ, εἰς τὸ ὁποῖον εἶχον γεγραμμένην μὲ κεφαλαῖα γράμματα αὐτὴν τὴν λέξιν μόνην. Ὄχι. Τοιουτοτρόπως πρέπει καὶ ἡμεῖς νὰ ἀπαντῶμεν εἰς τὰς διαφόρους σκέψεις, καὶ προσβολας τοῦ κόσμου, τῆς σαρκος καὶ τοῦ Διαβόλου. Ἡ τέχνη εἶναι αὐτὴ. Ἡ δὲ δύναμις μᾶς δίδεται ἀπὸ τὸν Παναγαθον Θεὸν, διὰ τῆς προσευχῆς.

Δὲν ἀρκεῖ μόνον νὰ διώχνωμεν μὲ τὴν τέχνην τοὺς κακοὺς λογισμοὺς, καὶ τὰς προσβολὰς, ἀλλὰ εἶναι ἀνάγκη νά φέρωμεν εἰς τὸν νοῦν μας, καὶ εἰς τὴν καρδίαν μας, παρακινήσεις καὶ σκέψεις πνευματικὰς, ὅλως ἐναντίας ἀπὸ αὐτὰς ποὺ μᾶς φέρνει ἡ κακὴ ἐπιθυμία καὶ ὁ Διάβολος.

ΛΟΥΚΑΣ ΜΑΛΤΕΖΟΣ

(Συνεχίζεται)

ΣΤΑ ΦΤΕΡΑ ΤΟΥ ΘΕΡΑΠΝΑΙΟΥ ΠΗΓΑΣΟΥ

ΦΘΙΝΟΠΩΡΙΝΟ

Ἔπεσ' ἕνα φύλλο κίτρινο στό χῶμα
καὶ τὸ πεσιμό του στὴ βαθειὰ σιγὴ,
σὰν λυγμὸ τὸ νοιώθω μέσα μου ἀκόμα
σὰν πικρὸ μαντάτο ποὺ μ' ἀναρριγεῖ.

Ἔπεσ' ἕνα φύλλο κίτρινο καὶ πάει
σὰν ζωὴ ποὺ τέλειωσε καὶ σβήνει,
μοιάζει μὲ τὸ δάκρυ κάποιου π' ἀγαπάει
κι' ὅ,τι ἀγαποῦσε ἔχει ξεμακρύνει.

Γιάννης Μοτῖβος

ΠΑΛΗΑ ΤΡΑΓΟΥΔΙΑ

Ποῦ πᾶς ἀγαπημένο μου

Ποῦ πᾶς ἀγαπημένο μου τώρα τὸ βράδυ—βράδυ
βρὲ ἀγάπη—ἀγαπημένο μου τώρα τὸ βράδυ—βράδυ.
Πάω στὴ βρύση γιά νερό, στὸν ποταμό νά πλύνω.
Στὴ βρύση Τοῦρκοι κάθονται, στὸν ποταμὸ Ἀρβανίτες.
Ἐγὼ Τούρκους δὲν σκιάζομαι, Ρωμέους δέν φοβᾶμαι
μόν' σκιάζομαι τὴ μπαμπεσιά, τὴν ἀναμπιστοσύνη.
Πιάνουν τῆς κόβουν τὰ μαλλιά, φιλοῦν τὰ μαῦρα μάτια.
Γιά μαῦρα μάτια χάνομαι, γιά γαλανὰ πεθαίνω,
γι' αὐτὰ τά καταγάλανα σκίζω τὴ γῆ καὶ μπαίνω.

'Αναδρομή στὰ περασμένα

ΔΕΛΤΙΟ ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ 1927

ΑΠΟ ΤΟ «ΔΕΛΤΙΟΝ ΤΣΙΝΤΖΙΝΙΩΤΩΝ»

ΤΣΙΝΤΖΙΝΑ, Σεπτέμβριος—Εἶναι ἡ πρῶτες ἡμέρες τοῦ Σεπτέμβρη καὶ τὸ βουνό ἀγρίεψε μονομιᾶς. Ἄφθονο νερὸ ἔβαλε σὲ κίνησι τ' ἀλέτρια. Ἡ ἀπογσήτευσι τῶν χωρικῶν μας μὲ τὴν καταστροφή ποῦ μᾶς ἔκανε ἡ ἀκρίδα ἀνακουφίστηκε μὲ τὴν βροχή. Ἂς πάῃ καλά ἡ ἀκόλουθη χρονιὰ σκέπτονται καὶ γιά φέτος θὰ τὰ βολέψουν..... Περιττὸν νὰ προσθέσωμε ὅτι ὑπολογίζουν στήν ἐνίσχυσι τῶν ξενιτεμένων παιδιῶν τους, μολονότι δὲν τούς εἶναι ἄγνωστη ἡ κρίσι πού περνᾶνε καὶ οἱ ξενιτεμένοι τους.

Ἡ παρέες ἄρχισαν πειὰ νὰ σκορπίζουν. Οἱ τόσον χαρακτηριστικοί τῆς πρόοδου τῶν Τσιντζίνων δημόσιοι χοροὶ στό σχολεῖο — φὸξ τρότ, τσάρλεστον κλπ. ἡ πλισσέδες τά ἔπ,—ἔπ, τοῦ κ. Β. Ντζελέκη καὶ ἡ χοροεσπερίδες πού ἔδινε ὁ λοχαγὸς μας κ. Εὐστρ. Καμαρινὸς στά σπίτια τῶν ἄλλων, ἐκόπασαν. Ἔδωκαν τόπο στὶς ροῦγες καὶ στὸ κουτσομπολιό. Τὸ τελευταῖο δὲ δυστυχῶς ἔφτασε αἰσίως ἀπὸ τὶς γρηοῦλες μας καὶ σ'ὅσους ἀσχολοῦνται μὲ τό ποιὸς εἶσαι σύ καὶ ποιὸς εἶμ' ἐγὼ νεαρούς μας... Ἡ κακογλωσσιὰ δίνει καὶ πέρνει καὶ γιὰ τοὺς ποκερίζοντας.

Δίκαιες εὐχὲς μαζεύουν ἀπ' ὅλους οἱ εὐγενεῖς μετανάσται μας κ.κ. Κ. Κώνστας καὶ Δ. Χρόνης, οἱ ὁποῖοι μετέβαλον τὸ «Ψητό» τῶν Τσιντζίνων σὲ σωστὴ πλατεῖα Συντάγματος τῶν Ἀθηνῶν, τά δὲ παιδιὰ μας σὲ σωστὰ Σπαρτιατόπουλα, δώσαντες σ'αὐτὰ γιὰ νὰ κολυμπάνε ἀντὶ τοῦ ἱστορικοῦ Εὐρώτα, νερὸ τῆς Βιτίνας.

Λίγο τσιμέντο ὑπολοίπεται στό «ψητὸ» γιά νὰ βρίσκουν πειά οἱ γλεντζέδες μας σωστὸ ὑπαίθριο ντάνσιγκ στὸ πλάϊ τῶν πεύκων τῶν ἐλατιῶν καὶ τοῦ κρυσταλλένιου νεροῦ, μιὰ μπανιέρα στή Βιτίνα γιὰ νά λούζουνται κι' οἱ μεγάλοι ἐκεῖ, ἡ λέσχη τῶν Ἀμερικανῶν γιά νὰ χρησιμεύῃ καί γιὰ ξενοδοχεῖο στά Τσιντζίνα,—ποὺ τήν ἔχουμε σίγου

ΣΥΝΕΧΕΙΑ εἰς τὴν 3ην Σελίδα

ΤΣΙΝΤΖΙΝΑ ΚΑΙ ΤΣΙΝΤΖΙΝΙΩΤΕΣ

Ὁ ἐνθουσιασμὸς τοῦ Ἱερατ. προϊσταμένου Ἁγ Νικολάου, Ἑλληνορθοδόξου Κοινότητος **JAMESTOWN, N.Y.** αἰδ. κ. Κώστα Κούκλη, γίνεται ποίημα.

JAMESTOWN, N. Y. 1)8)64

Ἀγαπητέ κ. Ἀνδριτσάκη

Ὑπερτριακόσιοι Τσιντζινιῶτες εὑρίσκοντσι εἰς τὴν περιφέρειάν μου (**CELORON**, N. Y.) διὰ τὸ **CONVENTION** αὐτῶν, τὸς ἡμέρας αὐτὰς.

Ἔχω θαυμάσει καὶ χαίρω διὰ τὴν Θεοσέβειαν, τὸν πατριωτισμὸν καὶ τὴν ἀλληλεγγύην αὐτῶν.

Τοὺς ἀγάπησα μὲ ὅλη μου τὴν καρδιὰ. Χωρὶς πολλὰ λόγια, τὸν ἐνθουσιασμὸ μου τὸν φανερώνω εἰς τὸ ἐσώκλειστον ποίημά μου τὸ ὁποῖον τοὺς ἔγραψα καὶ τοὺς μοίρασα (**COPIES**) καὶ τὸ τραγουδήσαμε χθὲς ἐνῶ δάκρυζαν τὰ μάτια των ἀπὸ νοσταλγία γιὰ τή γλυκειὰ πατρίδα.

Σᾶς συγχαίρω γιά τὸν πατριωτισμὸ σας καὶ τά ἀθάνατα ἰδεώδη σας.

Μὲ ἀγάπη πολλή καὶ εὐχάς
Αἰδεσ. π. Κώστας Κούκλης

Οἱ ἀδελφοὶ ἀπ'τὴ Γκοριτσά, τῶν Θεραπνῶν δημότες
καὶ ὅλοι ἀπ'τὴ Ζούπενα, λέγονται ΤΣΙΝΤΖΙΝΙΩΤΕΣ
Σιὰ ΤΣΙΝΤΖΙΝΑ γεννήθηκαν, μικρά χωριὰ στό χάρτη,
μά εἶναι Ἡρῶων ἀπόγονοι τριγύρω ἀπό τὴ Σπάρτη.

Δροσόλουστά μου ΤΣΙΝΤΖΙΝΑ πολλὴ χωριό καὶ νέο
Ἄχ πότε θἄρθω νά σᾶς δῶ,... τὴν ὥρα περιμένω

Στὴ χάρη τοῦ Ἁη-Γιαννιοῦ, καὶ στὴν Ἁγιὰ Μαρίνα
κερὶ ν'ἀνάψω ν'ἀξιωθῶ, καὶ λίβανο καὶ σμῦρνα.

Γύρω στούς κάμπους, στὴς ἐλιές, στούς κήπους νά γλεντήσω,
καὶ στοὺς Ἁγιους Ἀνάργυρους νὰ πάω νὰ προσκυνήσω

Εἰς τοὺς Ἀγριάνους, Χρύσαφα, Πέρπενη, καὶ Λαΐνα, στὰ Βρέσθενα, στο Βασσαρῶ, νά γλένταγα ἕνα μῆνα...

ΤΣΙΝΤΖΙΝΑ ὄμορφο χωριο, ποιός εἶπε τὸ κακόσου; ποὺ πάτησα τό χῶμα σου, καὶ ἤπια τό νερό σου;

ΤΣΙΝΤΖΙΝΑ ὄμορφο χωριό, μὲ τὰ βουνά ζωσμένο καὶ μὲ τὴν ἱστορία σου, στόν κόσμο ξακουσμένο.

Στὰ ΤΣΙΝΤΖΙΝΙΩΤΙΚΑ βουνὰ πουλί δέν ἀνεβαίνει, μά ἐμένα ὁ νοῦς μου ἐκεῖ πετᾶ... καὶ νοσταλγεῖ τά μέρη

Λεβέντες ἀπ' τὰ ΤΣΙΝΤΖΙΝΑ καί ΤΣΙΝΤΖΙΝΙΩΤΟ ΠΟΥΛΕΣ, τὴ λεβεντιὰ καὶ ὁμορφιά, πήρατε ἀπ' τὴς βρυσοῦλες.

ΤΣΙΝΤΖΙΝΑ ὄμορφο χωριό, ποῦ τ'ἄχεις τά παιδιά σου;
σέ ξένα μέρη βρίσκονται δὲν εἶναι πιὰ κοντά σου...

Στὰ ΤΣΙΝΤΖΙΝΑ γεννήθηκα, στὰ ξένα εἶν' τό κορμὶ μου,
στὰ ΤΣΙΝΤΖΙΝΑ εἶναι διαρκῶς, ὁ νοῦς, καρδιά, ψυχή μου...

Τῆς τύχης μοῦτανε γραφτό, κι'αὐτό νά τό περάσω στὰ ΤΣΙΝΤΖΙΝΑ νά γεννηθῶ, στὰ ξένα νὰ γεράσω

Ξενητεμέν' ἀδέλφια μας στὸ ΣΕΛΟΡΟΝ ἐλᾶτε
Τό σπίτι σας τό πατρικό, ποτὲ μὴν τό ξεχνᾶτε,

Σ' αὐτό μιὰ οἰκογένεια, σὰν καλοί Πατριῶτες
μ' ἀδελφωσύνη σμίγομε ΟΛΟΙ ΟΙ ΤΣΙΝΤΖΙΝΙΩΤΕΣ

ΤΑ ΤΣΙΝΤΖΙΝΙΩΤΙΚΑ παιδιὰ σ'αὐτό μονομεριοῦνε εἰκοσιπέντε χρόνια συνεχῶς, τὸν πόνο τους νά ποῦνε.

Συνεδριάζουν, τραγουδοῦν, χορεύουν καί γλεντίζουν καὶ γιά τὰ ΤΣΙΝΤΖΙΝΑ μιλοῦν, τά μάτια των δακρύζουν

Προσεύχονται στή Παναγιά, τά μάτια των πρίν κλείσουν,

στήν Ἐκκλησιὰ στὰ ΤΣΙΝΤΖΙΝΑ, νὰ πᾶν νὰ προσκυνήσουν.

Ὦ Ἅγιοι Ἀνάργυροι, Μαρίνα, κι' Ἁη—Γιάννη, στὰ ΤΣΙΝΤΖΙΝΙΩΤΙΚΑ παιδιὰ, δῶστε ὑγειὰ καί χάρη

Ὑγεία εἰς τοὺς ἄρρωστους, ψωμὶ στούς πεινασμένους,
χαρά καί ἀνακούφιση σ' ὅλους τοὺς λυπημένους...

Πρόοδον εἰς τὸν Σύλλογον κι' ἀγάπη εἰς τὰ μέλη,
ΟΙ ΤΣΙΝΤΖΙΝΙΩΤΕΣ μὲ τιμή, κι' ὄνομα, Δοξασμένοι

(Χαίρετε Τσιντζινιῶτες)
Μὲ πατριωτική ἀγάπη καί πολλὰς εὐχάς.

ΓΚΟΡΙΤΣΩΤΙΚΟ

Κάποτε ὁ Τέλης ὁ Ποῦλος ἀνεβαίνοντας γιὰ τό «Χαρακόκαμπο» καὶ κρατώντας τὸ μικρὸ ἀνηψάκι του, συναντάει τὴ γρηὰ Φαρλέκενα, τὴ χαιρετάει καὶ ἡ γρηὰ Φαρλέκενα ἀφοῦ τὸν ἀντιχαιρέτισε τόν ρωτάει, παρατηρώντας τὸν μικρόν.

— Μωρ' τίνος εἶν' αὐτὸ τὸ λιάνωμα;

— Τοῦ ἀδερφοῦ μου ἰοῦ Πότη, ἀπαντάει ὁ Τέλης, τὸ πῆρα μαζί μου στὸ χωράφι.

Κι' ἡ γρηὰ Φαρλέκενα:

—Καλὸ τοῦ κάνει· σφίγγει.

ΠΑΝΑΓΙΩΤΟΥ Ι. ΠΛΑΓΑΚΗ

'Ανάμεσα στὴ φρίκη τοῦ πολέμου

8ον

Φαίνεται ὅτι ὁ ἐχθρὸς ἀντελήφθηκε τὴν ἀντικατάστασί μας καὶ κάνει δοκιμαστική κρούση στόν τομέα μας. Βλέπουμε τούς Βουλγάρους νἄρχονται κι'εἴμαστε ἕτοιμοι νά σκοτώσουμε αὐτούς, ποὺ τυφλά καί μὲ μανία μᾶς ἐπιτίθενται. Τὰ κανόνια μας κρυμμένα πίσω ἀπὸ τὰ βουνά ξερνοῦνε τὸν θάνατο στοὺς ἐπιτιθεμένους. Ὅλο καὶ πλησιάζουνε στὰ χαρακώματά μας. Ἕνα ἀδιάκοπο τὶκ—τάκ τῶν πολυβόλων καί ὅπλων κροτεῖ. Πλαϊ μου σὲ τρύπα τοῦ χαρακώματος ἔχω τοποθετημένες τίς ἀμυντικές μου χειροβομβίδες. Τὸ τουφέκι μου τό ἀκούμπισα στό χαράκωμα κοντά μου καί ἀρχινάω νὰ ρίχνω ἀδιάκοπα καί γρήγορα, πέρνοντας μιά μιά στὸ χέρι μου τὶς χειροβομβίδες καὶ βγάζοντας προσεκτικά τὸν κρίκο τους. Ὁ Γεωργόπουλος μέ τὸ σάν χωνί τρομπλόνι του ρίχνει ἁπλοβομβίδες. Ὁ Βοῦρος ποὺ δέν εἶνε δοκιμασμένος στὸ πέταγμα τῶν χειροβομβίδων τὶς ἑτοιμάζει τοῦ Νίκη γιά ρίξιμο ὁ ὁποῖος εἶναι ἱκανὸς νὰ τὶς πετᾶ πενῆντα μέτρα. Οἱ Βούλγαροι ρίχνουν διαολεμένα καὶ τά βόλια τῶν τουφεκιῶν των σηκώνουν σκόνη χτυπῶντας στὸ χῶμα τοῦ χαρακώματός μας. Τώρα κάνουνε ἅλματα καὶ πλησιάσανε λαχανιασμένοι στά συρματοπλέγματά μας. Στὰ πρόσωπά τους διακρίνεται ἡ κούρασι. Φορᾶνε γερμανικὰ τενεκεδένια κράνη παρομοιάζοντα μὲ περικεφαλαῖες τῶν παληῶν χρόνων. Οἱ περισσότεροι ἔχουνε γενειάδες καὶ στὰ πόδια τους ἀντὶ γι' ἀρβυλα φοροῦνε τ' ἀπὸ γουρουναλογίσιο δέρμα λουρεδεμένα σαρούχια. Στὴ μέση τους διακρίνεται κρεμασμένη ἡ ἐπιθετικὴ τους χειρομβομβίδα μέ ξύλινο χέρι.

Ὁ ἀέρας γίνεται πνιγηρὸς ἀπ' τὸν καπνὸ τῆς μπαρούτης. Κάπου κάπου ἀκοῦονται ἄγρια οὐρλιάσματα «Οὐρὸ! οὐρό!», τὰ ὁποῖα πνίγονται στὸν κρότο τοῦ κανονιοῦ, τῶν πολυβόλων καὶ τῶν χειρομβοβίδων. Μέσα στούς καπνοὺς καὶ στή φωτιὰ τῆς ἀπέραντης αὐτῆς κόλασης τώρα σαλεύουνε μαῦρες σιλουέτες, σὰ σκιές, σά φαντάσματα, τρικλίζουν, πέφτουν πρηνηδὸν, ξανασηκώνουνται κι' ὡρμοῦνε κατ' ἐπάνω μας. Τούς ἔχουμε κυριολεκτικῶς ζεματισμένους. Ἡ 'μπρές ἀπ' τό χαράκωμά μας περιοχὴ ἔχει στρωθῆ ἀπὸ πτώματα. Βλέπω ἕνα ἀπ' αὐτοὺς, κρατῶντα μιὰ ψαλίδα ὁρμᾷ στὸ συρματόπλεγμα καὶ ἀρχινάει νὰ τό κόβῃ. Τὸ σῶμα του σωριάζεται στὴγῆ καὶ τὸ μὲ τήν ψαλίδα χέρι του μένει ἁπλωμένο πάνω στὸ σύρμα, σὰν νὰ κόβῃ ἀκ'μη. Προσπαθοῦμε μὲ μανία καὶ ἀγωνία νὰ σπάσουμε τήν λυσσασμένη ἐπιθεσί τους. Ἀμυνόμαστε σὰν βράχος ἀκλόνητοι κατά τῆς καταστροφῆς πού μᾶς περιμένει, σὰν βάλλουν πόδι στὰ χαρακώματά μας.

Πόσο ἄλλαξα! Δὲν λυποῦμαι πιὰ κανένα, τίποτα δέν ζεῖ μέσα μου, ἐξὸν ἀπ' τό μῖσος. Ἡ καρδιὰ μου ἔγινε σκληρή σὰν πέτρα. Θἄθελα νά κατασπαράξω ἕνα πέφτωντας στὰ χέρια μου ἀπὸ τούς ἐπιτιθεμένους Βουλγάρους. Θὰ τοῦ κάνω τὸ αἷμα του νὰ ξεπηδήσῃ, μπήγοντας τὴν ξιφολόγχη μου στὴν σάρκα του. Δέν εἶμαι καμωμένος γιά τὸ κακὸ δέν εἶμαι ἄγριο θηρίο καὶ ὅμως τώρα στὴν ἄμοιρη καρδιὰ μου ἔχω κακὰ συναισθήματα, γιατί μᾶς κυριαρχεῖ καί μᾶς κάνει θεριὰ σκοτώνοντας ἀλύπητα ἐκδικούμενοι τὸ αἴσθημα τῆς σωτηρίας μας. Ἂν δείξουμε καὶ τὴν ἐλαχίστη ἀνικανότητα μᾶς περιμένει ὁ θάνατος.

Ἀρχίζει ἡ ὑποχώρηση στὰ χαρακώματά τους. Τρέχουνε ὀλίγα βήματα, πέφτουν πρηνεῖς καὶ μᾶς πυροβολοῦνε, ξανασηκώνονται καὶ τρέχουνπρές τὰ ὀπίσω. Τὸ Σύνταγμα διατάζει νά τούς ἀντεπιτεθοῦμε καὶ ἀκούεται ἕνας οὐρλιαγμός τοῦ Λοχαγοῦ μας «ἐπάνω τους». Πέρνω τὸ ἀκουμπησμένο ὅπλο μου, σταματῶντας τὸ ρίξιμο τῶν χειρομβοβίδων, καὶ τοποθετῶ στήν κάνη του τήν ξιφολόγχη. Προχωροῦμε κυνηγῶντας ἅγρια. Πυροβολῶ καί τό βλέμμα μου ἐρευνᾷ 'μπρὸς γιὰ νὰ δῇ λόκκο ἀπὸ ὀβίδα ἢ προπέτασμα, πού θὰ μοῦ χρησιμεύσῃ μόλις κάνω ἅλμα νὰ τό πιόσω καὶ προφυλαχθῶ ἔτσι ἀπό τὸ πῦρ τῶν ἐχθρικῶν πολυβόλων ὅπλων καὶ χειροβομβίδων, ποῦ κροτοῦν σὰν διαβόλοι γύρω μου. Διακρίνω τεράστιο λάκκο ὀβίδος, τρέχω μπαίνω μέσα καὶ προκαλύπτομαι. Ἕνα κεφάλι μέ δύο ὀρθάνοιχτα μάτια προφυλαχτὰ σηκώνεται πάνω ἀπὸ πέτρα καρφώνοντάς μου τό βλοσυρό του βλέμμα, πού μέ ἀπολυθώνει. Εἶνε Βούλγαρος κρυμμένος, ποὺ τώρα ἀρχινάει νά μὲ σκοπεύῃ. Σκύβω ἀπότομα καί βγάζω τήν μέσα στό σακκίδιό μου χειρομβοβίδα, ἐφαιρῶντας προσεκτικὰ τὸν κρίκο της, καὶ τοῦ τήν ἐκσφενδονίζω. Τὸ σῶμα του κατρακυλᾶ σπαρταρῶντας σά ψάρι καὶ μουγγρίζοντας σά βῶδι. Κάνω ἄλ-

ΣΥΝΕΧΕΙΑ εἰς τὴν 3ην Σελίδα

'Αναμνήσεις ἀπὸ ἕνα ἔπος

ΜΙΑ ΣΥΓΚΙΝΗΤΙΚΗ ΙΣΤΟΡΙΑ

Τοῦ κ. Π. Ν. 'Ανδριτσάκη

« .....

Κανεὶς δὲν ξέρει πού τἄχουν θάψει
Κανεὶς δὲν πῆγε γιὰ νὰ τὰ κλάψῃ
Κανεὶς δὲν ἔκαψε γι' αὐτὰ λιβάνι
Κανεὶς δὲν ἔπλεξε γι' αὐτά στεφάνι.

..... »

8 Μαρτίου 1941

Στὸ ὕψωμα Παπακώστα· ἀπέναντι ἀπὸ τό Τεπελένι. Διοικητής μας ὁ Παυσανίας Κατσώτας, 'Αντ)ρχης τότε.

Στὰ ριζώματα αὐτοῦ τοῦ βουνοῦ συμβάλλουν ὁ Δρῖνος μὲ τὸν 'Αῶο. Νοτιονατολικά, στοὺς πρόποδες τοῦ βουνοῦ, τὸ πιό κοντινὸ χωριὸ εἶναι τὸ Χόρμοβο ἐγκαταλελειμμένο γιατὶ εἶναι ἀκριβῶς ἀπάνω στήν πρώτη γραμμή· πιό πίσω λίγο, τὸ Λάμποβο, μεγάλο 'Ελληνικὸ χωριό, ἡ ἰδιαίτερη πατρίδα τοῦ 'Εθνικοῦ Εὐεργέτη Ζάππα. Στὸ ἀρχοντόσπιτό του εἶναι ἐγκατεστημένη ἡ Μεραρχία καί τό 'Ορεινὸ χειρουργεῖο.

'Απόγευμα. Κατέβαινα ἀπὸ τὸ ὕψωμα στό Λάμποβο γιά ὑπηρεσία. Μπροστά μου, στό στενὸ μουλαρόδρομο ποὺ κατέβαινε κάτω, πήγαινε μιὰ ὁμάδα τραυματιοφορέων μέ ἕνα φορεῖο. Πίσω τους ἕνας στρατιώτης ποὺ διαρκῶς σκούπιζε τά δακρυσμένα μάτια του.

"Οταν τοὺς ἔφτασα, εἶχαν ἀφήσει τὸν τραυματία κάτω καὶ κρύφτηκαν στά κλαριὰ γιατὶ ὁ δρόμος ἐβάλλετο ἀπό τὸ 'Ιταλικὸ Πυροβολικό. "Ολοι κρυμμένοι, ἐκτὸς ἀπὸ τὸν δακρυσμένο στρατιώτη. Χωρίς καμμιὰ σημαία γιὰ ὅ,τι γινόταν, καθισμένος δίπλα στό φορεῖο χάϊδευε τὸ πρόσωπο καὶ τὰ μαλλιά τοῦ τραυματία προσπαθῶντας νὰ τοῦ δώσῃ κουράγιο.

"Οταν κάπως παραξενεμένος τ' ν ρώτησα, μοῦ εἶπε πὼς ὁ τραυματίας—μὲ πολλὰ κοιλιακά τραύματα ἀπό ὀβίδα πυρολικοῦ — εἶναι ἀδελφὸς του.

Δέν μπορῶ νὰ περιγράψω τί ἔνοιωσα ἐκείνη τήν στιγμή. "Ηταν τόσο συγκλονιστικό.

"Οση ὥρα καθήσαμε μαζύ, δέν ἔπαυε νὰ παρακαλῆ τοὺς τραυματιοφορεῖς νὰ μεταφέρουν γρήγορα τὸν τραυματία γιά τό ὀρεινό χειρουργεῖο. Σὲ λίγο, ξεκινήσαμε βοηθώντας ὅλοι γιά τή γρήγορη μεταφορά του κατεβάζοντας τὸ φορεῖο ἀπὸ τήν πλαγιά.

Στό κάτω μέρος ὅμως καὶ ὄχι περισσότερο ἀπὸ ἕνα μὲ δύο χιλιόμετρα ἀπό τό Λάμποβο, ἦταν μιὰ ὀρεινή Πυροβολαρχία δικὴ μας ποὺ τὴν σφυροκοποῦσε συνέχεια τό 'Ιταλικὸ πυροβολικὸ καὶ ἡ 'Αεροπορία. Τὴν ὥρα κείνη καιγόταν ὁ τόπος καὶ ἀπό τὰ δυό καὶ τρέξαμε νὰ κρυφθοῦμε στά χαρακώματα ποὺ εἶχε ἡ Πυροβολαρχία γιὰ τήν ἀσφάλειά της. 'Ο ἀδελφός τοῦ τραυματία, χωρὶς ξανά νά δίνη σημασία στό κακό ποὺ γινόταν, κὰθησε πάλι δίπλα στό φορεῖο τοῦ λαβωμένου ἀδελφοῦ καί σφίγγοντάς τον στήν ἀγκαλιὰ του τοῦ ἔλεγε νά κάνη λίγη ὑπομονή «καί φτάσαμε». Σὲ μιὰ στιγμή τόν βλέπω ἀνήσυχο νά τόν ψάχη στήν καρδιά, στὸ πρόσωπο, στὰ χέρια, στὰ πόδια σάν νἄθελε κάτι νὰ βεβαιωθῆ.

Γρήγορα, μέ σπαραγμό, κατάλαβα τί εἶχε γίνει. "Ετρεξα κοντὰ τους καί βάζοντας τὸ χέρι μου στό μέτωπο τοῦ τραυματία, ἔνοιωσα τήν ἀνατριχιαστική κρυάδα τοῦ θανάτου.

'Ο ἀδελφός περίμενε πότε νὰ στρέψω, νά μέ ἰδῆ· δέ μιλοῦσε, οὔτε ἔκλαιγε κείνη τήν στιγμή. "Οταν γύρισα καί μὲ εἶδε, χωρὶς κἄν νὰ μιλήσω, κατάλαβε. Δέν μίλησε κι' αὐτός. Κάθησε κάτω, ἔπιασε τὸ κεφάλι του μὲ τὰ δυὸ του χέρια, τὄσφιξε δυνατὰ φωνάζοντας.

—Μανούλα μου. Πάει ὁ Γιῶργος μας !

Πέρασαν λίγα λεπτά. 'Απέκτησε κάπως τίς δυνάμεις του, πῆρε ἀπὸ τήν πυροβολαρχία ἕναν κασμᾶ κι' ἕνα φτυάρι, πῆγε ἀπέναντι ποὺ ἦταν κι' ἄλλοι σταυροί καί κλαίγοντας σιωπηλά, ἄνοιξε ἕνα μικρὸ λάκκο.

Μεγαλόπρεπα συγκλονιστικὸ τοῦτο τὸ θέαμα πού παρακολουθούσαμε ὅλοι ὅσοι εἴμαστε κεῖ καί οἱ ἄνδρες τῆς Πυροβολαρχίας. Κλαίγαμε ὅλοι μαζὺ ἕνα χαμένο ἀδελφό.

Σάν τέλειωσε τό λάκκο, ἦρθε ξανά δίπλα στὸ φορεῖο, ἀγκάλιασε καί φίλησε γιά στερνὴ φορά τόν νεκρὸ ἀδελφό, κι' ὅλοι μαζὺ συνωδέψαμε τό φορεῖο στόν πρόχειρο τάφο.

Τόν τύλιξε καλά μέ τήν χλαίνη του, τόν ἀπόθεσε στό λάκκο, τὸν σκέπασε μέ τὸ λίγο χῶμα, τοὔφτιασε κι' ἕνα σταυρό ἀπὸ τά κιβώτια τῶν πυρομαχικῶν, φίλησε ξανά τό χῶμα, μέ φίλησε καὶ μ' εὐχαρίστησε καὶ κινώντας τό χέρι σέ τελευταῖο χαιρετισμό στὸν νεκρὸ ἀδερφό, τράβηξε σκυφτὸς κι' ἀνηφόρησε γιά «τοῦ Παπακώστα».

Π. Ν. ΑΝΔΡΙΤΣΑΚΗΣ

'Αναδρομὴ στὰ περασμένα

ΔΕΛΤΙΟ ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ 1927

ΑΠΟ ΤΟ «ΔΕΛΤΙΟΝ ΤΣΙΝΤΖΙΝΙΩΤΩΝ»

(Συνέχεια ἐκ τῆς 2ας σελ.)

ρη, ὅπως καί τὸν δρόμο τῶν Τσιντζίνων, μέ τίς δραστήριες ἐνέργειες ποὺ ἄρχισε πάλι ὁ τόσον ἀλτρουϊστὴς πατριώτης μας κ. Γ. Γεωργίτσος — ὥστε ὁ ξενητεμένος Τσιντζινιώτης πού θὰ γυρίζῃ αὔριο στὰ παλιά του λημέρια, ἂν μάλιστα ἔρθη καί μὲ αὐτοκίνητο, νὰ τρίβῃ τὰ μάτια του ἂν βρίσκεται στὰ Τσίντζινα τὰ παληά πού ἄφηκε μέ τὴς λίγες καλυβοῦλες τους καί τά «νύχτωσε καὶ βράδυωσε» τῆ Βενέτας τοῦ Κονέλου καὶ τῆς Πολυχρόναινας ἢ σέ κανένα 'Αμερικανικὸ πάρκο.

ΧΟΡΟΙ ΔΗΜΟΣΙΟΙ.— Κίνησις χορευτικὴ εἰς δημοσίου χορούς πολὺ μικρά ἐφέτος πρῶτον, διότι ὁ κόσμος ὑψηλὰ. . φρονεῖ καὶ δεύτερον διότι εἰς τά περισσότερα πανηγύρια ὁ καιρὸς ἦτο βροχερὸς. Μόνον τῆς παναγίας κάτι ἔγινε, διότι ἦτο φερμένη ἡ φιλαρμονικὴ ἀπό τὴν Σπάρτη καί ὁ περίφημος βιολίστας Χιώτης.

ΑΛΛΗ ΚΙΝΗΣΙΣ.— Κάθε βράδυ ὁ κοσμάκης ξεχύνεται στὸν πλάτανο κοπάδια—κοπάδια. 'Εκεῖ βλέπει κανεὶς τὸ λουστρίνι νὰ ἀπαστράφτη, τὰ διαμάντια νά λαμποκοποῦν καί τὰ μεταξωτὰ νά κυματίζουν ἀνάλαφρα. Κάθονται στὴς πέτρες καὶ στό «ψητό» μέχρι βαθείας νυκτὸς. Τὸ ψητό ὅμως δέν εἶναι ἐκεῖνο τὸ ὁποῖον ἦτο μόνον μιά φορὰ. Χάρις εἰς τὴν εὐγενῆ χειρονομίαν τῶν κ.κ. Κων Ν. Κώνστα (**C.N**) καὶ Δημητρ. Μ. Χρόνη ἐκτίσθη τοῖχος εἰς τὸ κάτω μέρος καί μετεβλήθη τὸ ψητὸ εἰς ὡραίαν πλατείαν, ἴσην περίπου πρὸς τήν τῆς 'Εκκλησίας τῆς Γκοριτσᾶς. Παραλλήλως εἶχε καὶ πρόχειρο καφενεδάκι ὁ 'Ηλ. Δ. Βαμβαλῆς καί ἔτσι ὁ καθένας εὕρισκε ὅ,τι ἤθελε ἡ ψυχὴ του. Τό ψητό ἐστοίχισε πλέον τῶν 20 χιλιάδων δραχμῶν.

—Κάθε πρωΐ, ὅταν, ἐννοεῖται, ἐπέτρεπεν ὁ καιρὸς, οἱ τεμπέληδες, ἐξέδραμον μέχρι τὴ ψηλή βρύση, σύν γυναιξί καὶ τέκνοις καὶ ἐπερνοῦσαν τήν ἡμέραν εὐχάριστα. "Αλλοι ἠσχολοῦντο εἰς τόν ἀθλητισμόν καί πολλοὶ ἐπῆραν τό... τσάμπιον, ἄλλοι παρεδίδοντο ὑπὸ τήν βαρυβογγοῦσαν πεύκην εἰς τὰς ἀγκάλας τοῦ Μορφέως καὶ ἄλλοι εἰς τὸ πόκερ, διότι τήν κολιτσίνα τὴν ἔπαιρνε ὁ Βασιλάκης ὁ Τσελέκης πάντοτε στὸ σιλάχι.

—'Αλλ' ἐκτός τοῦ εἰς τό ὕπαιθρον γλεντιοῦ εἴχαμε καί εἰς τής ταβέρνες γλέντι. 'Εκεῖ ἠκούοντο βραστὰ—βραστά οἱ λαρυγγισμοί τοῦ κλέφτικου καὶ τῆς διαμαντούλας, ἐνῶ ἡ κλίτσα ὑπερεῖχε τῆς κεφαλῆς τῶν τραγουδιστῶν. Μετὰ ἀπὸ τὸ σιλαχι, τὴν δευτέραν θέσιν ἐκεῖ μέσα εἶχαν οἱ... κοντυλοφόροι, οἱ ὁποῖοι μετά ἀπό τὴν θυσίαν τοῦ Βάκχου ἐτραγουδοῦσαν τό «κάτω εἰς τὴν ἔρημον τό τάφο μου ἔσκαψα» καὶ μᾶς ἐβύθιζαν εἰς μελαγχολίαν.

ΤΣΙΝΤΖΙΝΑ.— 'Επέρασε καὶ τὸ καλοκαίρι στὰ ὡραῖα Τσίντζινα μὲ γλέντια καὶ χορούς, οἱ ὁποῖοι κινοῦν τὸν θαυμασμόν ὅλων τῶν πέριξ χωρίων, διότι πρέπει νὰ ὁμολογήσωμεν, ὅτι τά Τσίντζινα κατέχουν τὴν πρώτην θέσιν, ὡς κέντρον παραθερισμοῦ.

ΚΙΝΗΣΙΣ ΞΕΝΩΝ ΖΩΗΡΑ —Παροθέρισαν ἐφέτος αἱ κάτωθι οἰκογένειαι: 'Αναστ. Γερασίμου, 'Ιω. Β. Προβιᾶ, Δημοσθ. Λιάκου, 'Ηλία Γρηγόρη, Βασ. Τσελέκη, 'Ιωάν. Λάσκαρη, 'Ιωάν. Οἰκονομοπούλου, Θεοδώρ. Μπλέτα, δημοδιδασκάλου, Παν. Μπεγέτη, Παν. Καλαίμη, Καμαρινοῦ, Σταύρου Καραγιάννη Θεοδ. Κουμουντζῆ καὶ 'Ιω. Νικολαΐδου. 'Επίσης οἱ κ.κ. Θρασ. Στεφανίδης (συμπέθερος 'Ηλία Ψυχογυιοῦ, ἐκ Μ. 'Ασίας) μετά τῆς ἀδελφῆς του, αἱ δίδες Φαρμάκη, 'Ιωάννης Μορφογένης, μουσικοδιδάσκολος, Δὶς Βαλ. Ν. Γερασίμου, Γεωργία Μαρκοπούλου κλπ.

Μᾶς ἐπεσκέφθησαν δι' ὀλίγας ἡμέρας οἱ κ.κ. 'Ιωάν. Μπεγέτης Ταγ)ρχης, Εὐστ. Καμαρινός, λοχαγὸς, Νικόλ. Μαρκόπουλος φαρμακοποιός, Κ. Κλαμαρῆς εἰσαγγελεύς, 'Αθαν. Βελέντζας, Παν Χ. Ψυχογυιὸς, Τηλ. Κουτσοβίτης, Σταῦρος Ψυχογυιός, Χρ. Α. Ψυχογυιός καὶ υἱοὶ Περικλ. Μανουσοπούλου, Δ. 'Ηλιόπουλος, ἐξ Αἰγύπτου, καὶ ἄλλοι, τῶν ὁποίων τὰ ὀνόματα μᾶς διαφεύγουν.

ΧΟΡΟΕΣΠΕΡΙΔΕΣ — 'Εδόθησαν πέντε χοροεσπερίδες εἰς τό Δημοτικὸν Σχολεῖον θηλέων μὲ μεγάλη ἐπιτυχίαν, ἥτις ὀφείλετσι εἰς τὴν εὐγενῆ σύμπραξιν τῶν κ.κ. 'Ιωάν. Μορφογένη, μουσικοδιδασκάλου, Δημ. καὶ Μ. Ι. Χρόνη, Βασ. Νικολαΐδου καί δίδων Ι. Λάσκαρη, οἱ ὁποῖοι ἀπετέλεσαν τήν τζάζμπάντ. Συνελέγησαν πλέον τῶν 4 χιλ., αἵτινες θὰ διατεθῶσι διά τὴν κατασκευὴν ἀποχωρητηρίων, διότι τὰ ἐν τῷ κέντρῳ σήμερον ἐκτισμένα εὑρίσκονται εἰς ἀκατάλληλον θέσιν. 'Απεφασίσθη νὰ κτισθοῦν εἰς τὸ γεφύρι. Εἰς τὰς χοροεσπερίδας αὐτὰς διεκρίθη ὅλη ἡ νεολαία τῶν Τσιντζίνων καὶ πολλοὶ ξένοι. Φόξτροτ, αὐὰν στέπ καί τσάρλεστον ἦσαν οἱ ἀγαπητοί χοροί, μηδ' αὐτοῦ τοῦ 'Ελληνικοῦ ἐξοιρευμένου.

ΕΚ ΖΟΥΠΑΙΝΗΣ

'Ο Μέγας Εὐεργέτης τοῦ χωρίου μας κ. 'Ιωάννης Τσετσέρης ἀνέθεσε τὴν πληρεξουσιότητα διά τὴν ἀνοικοδόμησιν τοῦ 'Ωρολογοστασίου ὡς καὶ τὴν λειτουργίαν αὐτοῦ εἰς τοὺς κ. κ. Βασίλ. Ν. Τσελέκην καὶ Παναγιώτην Μπενέκον. 'Επίσης ἔθεσεν εἰς τήν διάθεσιν τῶν ἄνωθι πληρεξουσίων 120 χιλιάδος δραχμὰς διά τὴν ἀποπεράτωσιν τοῦ ἔργου. Εὖγε καὶ τρὶς εὖγε Μπάρμπαγιάννη. 'Ιδέ τὰ ἔργα σου πρὸς τήν ἀνθρωτότητα ἰδίοις ἄμμασι.

ΑΡΙΣΤΟΥΧΟΙ ΤΣΙΝΤΖΙΝΙΩΤΕΣ

— Συμπληρωματικῶς ἐπληροφορήθημεν, ὅτι ἠρίστευσαν εἰς τὸ Δημοτικὸν Σχολεῖον Λαρίσης, οἱ υἱοὶ τοῦ συμπατριώτου μας 'Αντ)ρχου κ. 'Ηλία Δ. Σεφερλῆ, Δημήτριος καὶ 'Ανδρέας.

— 'Ομοίως ἠρίστευσεν ἡ θυγάτηρ τοῦ ἐν 'Αθήναις 'Ιατροῦ κ. Γεωργ. Ν. Χρόνη, 'Αφροδίτη.

'Η ἐφημερὶς μας θερμῶς συγχαίρει.

'Η Γεωργικὴ μας Στήλη

ΓΕΩΡΓΙΚΑ ΝΕΑ

Τοῦ Συνεργάτου μας κ. Π. Ν. 'Ανδριτσάκη

— Τὰ Κυβερνητικὰ μέτρα ὑπέρ τῶν ἀγροτῶν, νομίζω ὅτι πρέπει νὰ εἶναι τὸ σοβαρώτερο ἴσως θέμα ποὺ πρέπει νὰ μᾶς ἀπασχολήσῃ γενικὰ ὅλους τούς ἀγρότες καί εἰδικὰ τὴν περιοχήν.

— Τό πρόγραμμα ἐξηγγέλθη ἐγκαίρως καί καταβάλλεται καί προσπάθεια νά λάβῃ γνῶσιν καὶ ὁ τελευταῖος ἀγρότης. Οἱ Γεωπόνοι τῆς Δ)νσεως Γεωργίας ἄρχισαν νά περιοδεύουν τὰ χωριὰ καὶ μὲ διαλέξεις καί ὁμιλίες κατατοπίζουν τοὺς ἀγρότες.

— Πέρασαν κι' ἀπό τὴν Γκοριτσᾶ τὴν περασμένη Κυριακή.

— "Ας μελετήσωμε λοιπόν τό πρόγραμμα καὶ τὰς ὑποδείξεις τῆς Κυβ)σεως & τῶν Γεωπόνων καὶ πρὶν ἀρχίσωμε μὲ τίς καλλιέργειές μας, ἂς πάρωμε τήν ἀπόφασή μος.

Τὸ εἶπαν οἱ Γεωπόνοι, τὸ ἐπαναλαμβάνομε καὶ ἐμεῖς, γιὰ κείνους ποὺ πιστεύουν ὅτι δέν ἔχομε τόπους γιὰ μοσχάρια καὶ ἀγελάδες.

Στὴ Χρύσαφα πέρυσι εἶχαν 10—11 μοσχάρια καὶ φέτος ἔχουν 30. Τί σημαίνει αὐτό; Καί ποιὸ χωριὸ ἔχει καταλληλότερους τόπους γιά τὴ δουλειὰ αὐτή; 'Η Γκοριτσᾶ ἢ ἡ Χρύσαφα;

'Εμεῖς θὰ τὰ λέμε καὶ θὰ τὰ γράφωμε καὶ ὁ καθένας ἂς κάνῃ ὅ,τι τόν φωτίση ὁ Θεός.

— Τό «Πρόγραμμα 'Ορεινῆς Οἰκονομίας» ἄρχισε νά ἐφαρμόζεται. 'Επειδή τά χρήματα ἦσαν λιγότερα ἀπὸ περυσι, θὰ ἐπιδοτηθοῦν κατὰ κύριον λόγον, ἡ οἰκόσιτος κτηνοτροφία καὶ ἡ δενδροκαλλιέργεια.

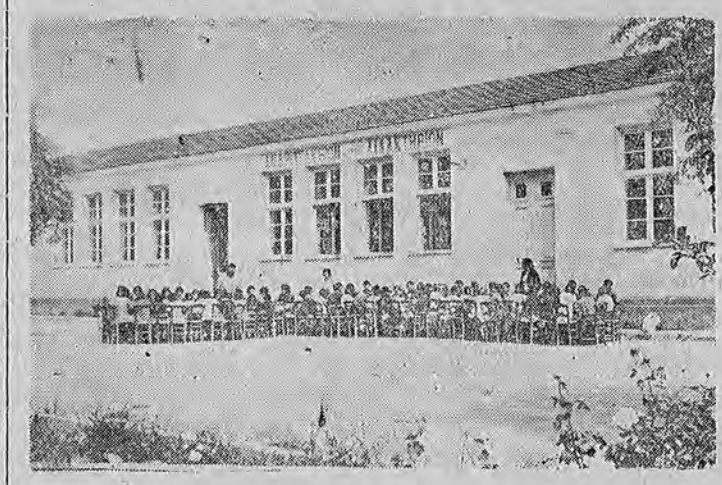
— 'Η ἀγορὰ βελτιωμένων ζώων, θὰ ἐπιδοτεῖται καὶ γενικώτερα ἀπὸ τὸ Κράτος, βάσει τῶν νέων Κυβερνητικῶν μέτρων ὑπέρ τῶν ἀγροτῶν.

— 'Η συνεχὴς ξηρασία ἐπροξένησε ἀνυπολόγιστες ζημιὲς στὶς ἐλιές, οἱ ὁποῖες μούρισαν καί ζάρωσαν.

— "Οσοι ἔχουν ἐλιὲς κοντά στὸν Εὐρώτα καὶ γενικὰ σέ ὑγρασίες, πρέπει ἀπαραιτήτως νὰ τίς ραντίσουν μὲ Βορδιγόλειο Πολτὸ, γιὰ τὴν καταπολέμησι τοῦ Κυκλοκονίου (φυλλοπτωσις).

Π. Ν. ΑΝΔΡΙΤΣΑΚΗΣ

Τὰ Μαθητικὰ Συσσίτια



Περσινὸ στιγμιότυπο ἀπὸ τὰ μαθητικὰ συσσίτια Γκοριτσᾶς

ΑΝΑΜΕΣΑ ΣΤΗ ΦΡΙΚΗ ΤΟΥ ΠΟΛΕΜΟΥ

(Συνέχεια ἐκ τῆς 2ας σελ.)

μα, ἐνῶ βάρος νοιώθω στὸ στήθος μου σὰ μολῦβι. 'Η συνείδησή μου μὲ τύπτει, γιὰ τήν ἀφαίρεση τῆς ζωῆς τοῦ δυστυχισμένου αὐτοῦ ἀνθρώπου, μὰ ἡ ἄμυνα τῆς ζωῆς μου κι' ὁ γλυτωμὸς τοῦ κεφαλιοῦ μου εἶνε ποιὸ δυνατὰ ἀπὸ τὴν τύψη τῆς συνειδήσεώς μου. Διαβολοπόλεμε!! Λίγο παρέκει ἕνας φριχτὸς κρότος ἀκούεται καὶ πυκνὸς πράσινος καπνὸς ἀνέρχεται στὸν ἀέρα. Κάποιου ἐνῶ ἔτρεχε, αἱ μέσα στό σακκί δὶὸ του χειρομβοβίδες ἐξερράγησαν, γιατὶ οἱ κρῖκοι των δὲν ἦσαν στή θέσιν των. 'Η φριχτή τώρα μυρωδιὰ τῆς καυθείσης σάρκας του χτυπάει στὴ μύτη μου. Προχωροῦμε ὑπὸ τό διαφραγματικὸν πῦρ τοῦ ἐχθρικοῦ πυροβολικοῦ. Αἱ ἐκρήξεις τῶν ὀβίδων τραντάζουνε τὸ ἔδαφος, πού τὸ νοιώθω νὰ φεύγει κάτω ἀπὸ τά πόδια μου. Κάποιος ἔχει μπήξει τὴν ξιφολόγχη στὸ στῆθος Βουλγάρου μὲ τόση δύναμη καὶ λύσσα, ποὺ σωριάζεται μαζύ μὲ τὸν σκοτωμένο κι' ἀναγκάζεται γιὰ νὰ τήν ἀποσπάση νὰ τὸν πατήση στό στῆθος. Παρ' ὅλη τήν χαλαζα τῶν σφαιρῶν κι' ὀβίδων ὁ Νίκης κι' ὁ Βοῦρος βγάνουνε τίς γυαλιστερὲς μπότες ἑνὸς σκοτωμένου Βουλγάρου ἀξιωματικοῦ. "Εξη βήματα πέρα εἶναι δυὸ πληγωμένοι. 'Ο ἕνας ἀπ' αὐτοὺς φέρει κοιλιακὸ τραῦμα καὶ κρατῶντας τά ἔντερά του προσπαθάει σύρτακα νὰ προκαλυφθῆ πίσω ἀπὸ μιὰ ἐνδρα. Οἱ τραυματιοφορεῖς μὲ τὰ φορεῖα μαζεύουνε τοὺς τραυματίας. Ρίχνω μὲ τὸ τουφέκι μου τὸ διάκοπα πίσω ἀπὸ ἀγκάλιθο, πού μέ προκαλύπτει θαυμάσια. Δίπλα μου εἶνε ὁ Γεωργόπουλος τραυματίας. Πλέει στό αἷμα κι' εἶνε ἐξηντλημένος ἀπ' τὴν αἱμορραγία. Τὸ στόμα του ἀνοιγοκλείει καὶ τὰ τρομαγμένα μάτια του, πού φαίνονται σὰ νὰ μὲ ἱκετεύουν, τά ἔχει γουρλώσει πάνω μου.

«Νερ!»' ἀκούστηκε σιγά ἀπ' τὸν ξεραμένο λαιμό του, ποὺ μέχρι τώρα δέν μποροῦσε νὰ βγάλη ἦχο.

'Ακουμπῶ τὸ τουφέκι μου ποὺ ὁ σωλήν του ἀπό τὸ ἀδιάκοπο ρίξιμο ἄναψε, ἔχει γίνει κατακόκκινος καὶ καπνίζει. Τοῦ δροσίζω μὲ τό παγούρι μου τὸ ξερὸ καὶ κολλημένο ἀπὸ τὴ δίψα καὶ τόν πόνο στόμα του καὶ τώρα ἄνοιξε τά μάτια του καὶ ἡ ὠχρὴ του ὄψη σχεδὸν χάθηκε καὶ μοῦ ψιθυρίζει:

— Θὰ πεθάνω Παυλόπουλε! Κουράγιο! Δέν ἔχεις τίποτε, θὰ γράψω στὴν γυναῖκα σου, τοῦ λέω παρηγορώντας. Φέρει διαμπερὲς τραῦμα στό στῆθος, τό ὁποῖο ἐξετάζω σκυφτός καὶ τοῦ δένω πρόχειρα μὲ τὸν ἐτομικό του ἐπίδεσμο, πού ξέραψα μὲ τήν ξιφολόγχη μου πάνω ἀπὸ τὸ χιτώνιο του καί βοηθὰω δυὸ νοτοκόμους νὰ τὸν βάλουν πάνω στό φορεῖο.

Οἱ Βούλγαροι σκορπίσανε καὶ κάνουν ἄτακτη ὑποχώρηση ὑπό τὰ λυσασμένα πυρά μας καί μπένουνε στὰ χαρακώματά τους. Μᾶς εἶνε δύσκολο πιὰ νὰ μείνουνε καὶ ἀποτυρνάμαστε ὑπὸ τὴν προστασίαν τοῦ πυροβολικοῦ μας, στά χαρακώματα ἀπ' ἐκεῖ ποὺ κάναμε τὴν ἔξοδο μησι.

ΠΑΝΑΓ. Ι. ΠΛΑΓΑΚΗΣ

ΤΑ ΚΟΙΝΟΤΙΚΑ ΚΤΙΡΙΑ ΓΚΟΡΙΤΣΑΣ

'Από ἀρκετῶν ἡμερῶν, ἐπανήρχισαν αἱ ἐργασίαι ἀποπερατώσεως τῶν κοινοτικῶν κτιρίων Γκοριτσᾶς, διὰ τῶν εἰς τὸ Δημόσιον ταμεῖον κατατεθειμένων 177.775 δραχμῶν καὶ δρχ. 50.000 ἐκ δανείου διά τὰ κοινοτικὰ 'Αφοδευτήρια, ἤτοι σύνολον δρχ. 227.775.

'Εγένοντο αἱ ἑξῆς δημοπρασίαι:

1) Κατασκευὴ ξυλίνων κουφωμάτων, μὲ τελευταῖον μειοδότην τὸν κ. Γρηγ. Καπετανέαν.

2) Κατασκευὴ σιδηρῶν κουφωμάτων, μὲ τελευταῖον μειοδότην τὸν κ. 'Αντ Κανελλάκον.

3) Κατασκευὴ διαιρέσεων (δωματίων) καὶ σοφάδων τοῦ κτιρίου, μὲ τελευταῖον μειοδότην τὸν κ. Γεώρ. 'Αθαν. Βουλουμάνον.

4) 'Ηλεκτρικαὶ ἐγκαταστάσεις, μὲ τελευταῖον μειοδότην τόν κ. Γεώρ. Κορομβόκην.

5) Προμήθεια ὑδραυλικῶν καὶ γενικῶς ἰτουμένων εἰδῶν τῶν Κοινοτικῶν 'Αφοδευτηρίων, μὲ τελευταίους μειοδότας τοὺς κ.κ. Νικολάου—Μαντζαβράκον.

6) Τοποθέτησις μαρμαρίνων πλακῶν (ποδιές) εἰς τὰ κουφώματα τοῦ κτιρίου, μὲ τελευταίους μειοδότας τούς κ. κ. 'Α]φοὺς Ζαραφωνίτου.

'Υπολογίζεται, ὅτι ἐντός δεκαπενθημέρου θὰ ἔχουν ἀποπερατωθῆ ἅπασαι αἱ ὡς ἄνω ἐργασίαι. Μετὰ τὴν ἀποπεράτωσίν των, θά γίνῃ ἡ παραλαβή των παρὰ τῆς ἁρμοδίας Μηχανικῆς 'Υπηρεσίας καὶ πληρωμὴ τῶν δικαιούχων.

Μετά τὴν πληρωμήν τῶν ὡς ἄνω ἐργασιῶν, θά καταστῆ φανερὸν ἐάν ὑπάρχουν ὑπόλοιπα χρήματα διὰ τὴν συνέχισιν τῶν ὑπολοίπων ἐργασιῶν, ἤτοι 1) 'Επίστρωσις τῶν δαπέδων διὰ μωσαϊκῶν 2) Τοποθέτησις ὑαλοπινάκων εἰς κουφώματα 3) 'Ελαιοχρωματισμὸς κουφωμάτων καὶ ὑδροχρωματισμὸς Κτιρίου καὶ 4) 'Επένδυσις κλίμακος διὰ μαρμαρίνης πλακός.

Η ΦΕΤΕΙΝΗ ΤΣΙΝΤΖΙΝΙΩΤΙΚΗ ΔΙΑΣΚΕΔΑΣΗ

ΕΠΙΣΤΟΛΗ ΣΤΟΥΣ ΤΣΙΝΤΖΙΝΙΩΤΕΣ ΜΕΣΩ ΤΗΣ ΕΦΗΜΕΡΙΔΟΣ ΜΑΣ

'Αγαπητοί Τσιντζινιῶτες

'Η συγκέντρωσις γιὰ τὴν διασκέδασιν τῶν Τσιντζινιωτῶν εἰς **JAMESTOWN,** ἦτανε ἡ μεγαλυτέρα ἀπὸ τό 1948. Παρευρέθησαν 100 ἄτομα περισσότερα ἀπὸ πέρυσι. Τὰ κοινοτικά μας συμβούλια ἀνδρῶν καί γυναικῶν, ἠσθάνθησαν μεγάλην ἀνακούφισιν.

Παρευρέθησαν ἀπὸ τήν γενέτειράν μας ὁ κύριος καί κυρία Γεωργίου Κ. Λάμπρου, κ. Εὐστράτιος Δ. 'Ανδρέου, Δικηγόρος, κ. Σοφία σύζ. Γεω 'Αθ. 'Ανδριτσάκη μέ παιδιά της καί μετὰ ἦλθε καὶ ὁ σύζυγός της κ. Γεώρ. 'Αθ. 'Ανδριτσάκης. 'Η δ. Ποτίτσα 'Αθ. Φαρμάκη, Διδασκάλισσα, ὁ κ. 'Ιωάννης Π. Ψυχογιός, ὁ υἱός τοῦ κ. 'Αθαν. Μ. Χρόνη καί ἀπό Καναδᾶν ὁ κ. Πότης Μ. Σπυριδῆς, οἰκογενειακῶς, καί ἀδελφοί Χριστόπουλοι παιδιὰ τοῦ ἐν Σπάρτῃ κ. Σπύρου Χριστοπούλου.

Εὐχόμεθα τό 1965 νὰ μᾶς ἐπισκεφθοῦν καὶ πάλιν πατριῶτες ἀπὸ τήν γενέτειράν μας καί Καναδᾶ. 'Εφέτος κάποιο νέο ἄστρο ἔλαμψε στὸ Τσιντζινιώτικο Σπίτι μας γιὰ νὰ βαδίσωμε πάλι πρὸς ἀνατολήν (ὅπως βαδίζαμε ἀπὸ τὸ 1919) γιατὶ ἀπό τό 1958 βαδίζαμε πρὸς δύσιν. 'Ο σκοπός τῆς ἐτησίας συγκεντρώσεως εἶναι ἱερός, ὡσὰν δεύτερη ἐκκλησία. Διὰ νά ἀνατείλουν πάλιν καλὲς ἡμέρες, πρέπει κάθε συμπατριώτης νὰ ἔρχεται εἰς διασκέδασιν, ἂν δύναται, νά πληρώνη τήν συνδρομήν του καὶ νὰ προσπαθῇ νά πουλάη τὰ τικέτα τῆς λοταρίας. "Αν ὅλοι προσπαθήσουμε καί πουλᾶμε ἄνω τῶν 1.000 δολλαρίων τικέτα, θὰ δυνηθοῦμε νά λύσωμε τὸ οἰκονομικό μας πρόβλημα. "Ολοι γνωρίζετε ὅτι ἔχομε τεράστια ἔξοδα. "Εχομε τώρα ἰδικήν μας ὀρχήστραν πού μᾶς διασκεδάζει ὑπέροχα ἔχομεν ἰδικόν μας μάγειρα πού μᾶς μαγειρεύει ὑπέροχα, μόνον εἶναι ἀνάγκη ἀγαπητοὶ Τσιντζινιῶτες νὰ ἔρχεσθε εἰς τὴν διασκέδασιν. 'Ο ταμίας κ. Σωκράτης Ζαχαριᾶς, μὲ ἐκάλεσε νά εἴπω καί ἐγὼ κάτι εἰς τήν συγκέντρωσιν καὶ συγκινημένος ποὺ εἶδα τόν αἴθουσα γεμάτη δὲν ἠμπόρεσα νὰ τελειώσω τὸν λόγον μου. Εἶπα πὼς ἀξίζει νὰ ἐξοδεύωμεν ἄνω τῶν 3.000 δολ. καὶ εἶναι τιμὴ νὰ ἐξακολουθήσωμε τὴν ἐτησίαν διασκέδασίν μας. "Ολοι ἦσαν κατενθουσιασμένοι. 'Από τὸ πλῆθος ποὺ εἶδα ἐσκέφθην ὅτι πρέπει νὰ μεγαλώσωμεν τὸ **BAR**. Τό **BAR** ἔκαμε καλὰς ἐργασίας. 'Εαν κανείς ἔχει κανὰ **REGESTER** νά δωρήση, ἂς μοῦ γράψη. Κάποιος ἐφέτος ἐδώρησε Καφετιέρα. 'Εφέτος ἡ νέα γενεά ἐτραγούδησε τόσα καλά τραγούδια εἰς τό **BAR** πού κόντεψε νὰ πεταχθῆ.... ἡ ὀροφὴ καὶ τὸ 1965 νά ξαναέλθουν νά τραγουδήσουν. 'Ο ἀξιέπαινος Σύλλογος Κυριῶν, ἀνέθεσεν εἰς τὸν Ποτῆν Γκότσην καὶ ἔβαψε τό **CLUB**. "Εκαμε πρώτης τάξεως ἐργασίαν.

Εὖγε εἰς τὸν **PEIER**. Τοῦ εἴπα τό 1965 θά σέ στείλω νὰ βάψης καὶ τὴν 'Εκκλησίαν Γκοριτσᾶς! Εἰς τὴν διασκέδασιν παρευρέθη καὶ ὁ μπάρμπα Γιώργης Π. Τσάκωνας, ὁ τελευταῖος ἀπὸ τοὺς πρώτους ἱδρυτὰς τοῦ **TSINTZINA CLUB** καί μᾶς ὡμίλησε μὲ ὡραῖα λόγια νὰ προσπαθήσωμεν νά βαστήξωμε τὸ «Τσιντζινιώτικο Σπίτι» μας.

Καλὴν ἀντάμωσιν, Θεοῦ θέλοντος, τὸ 1965 εἰς **TSINTZINA CLUB**. Σᾶς εὐχαριστῶ ἐκ τῶν προτέρων.

Πάντοτε μαζύ σας διά καλούς καί ἱεροὺς σκοπούς

ΛΕΩΝ. Κ. ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΣ
ἢ **POOLOS**
GREENVILLE, P A

ΣΧΟΛΙΚΕΣ ΕΙΔΗΣΕΙΣ ΓΚΟΡΙΤΣΑΣ

— Τὴν 4)10)64 σὲ μεγάλη συγκέντρωσι γονέων καὶ κηδεμόνων, ἐγένετο ὁμιλία ὑπὸ τῆς Δ)ντρίας τοῦ Σχολείου κ. Αἰκατερίνης Κουρῆ —Τριήρη, διά τὴν ἀξίαν καὶ σκοπιμότητα τῶν μαθητικῶν συσσιτίων.

— Τὴν 5)10)64 ἐγένετο ἑορτασμὸς τῆς 'Ημέρας τοῦ Παιδιοῦ εἰς τὸ Σχολεῖον. Πρὸς τοὺς μαθητὰς ὡμίλησεν ὁ Διδάσκαλος κ. Νικ. Σ. 'Ανδριτσάκης.

— Τήν 17)10)64 ἡμέραν τῆς ἐπετείου τῆς 'Απελευθερώσεως τῆς 'Ελλάδος ἀπὸ τόν Χιτλερικὸν ζυγόν, ὡμίλησεν εἰς τὸ Σχολεῖο ὁ Διδάσκαλος κ. Ν. Σ. 'Ανδριτσάκης (τὴν 18)10)64 μὲ τὸ αὐτὸ θέμα εἰς τὸ κοινόν, ἐξάρας τὴν 'Εθνικὴν 'Αντίστασιν τῶν 'Ελλήνων κατὰ τὴν κατοχικὴν περίοδον).

— Τὴν 20)10)64 ὡμίλησεν εἰς τοὺς μαθητάς τοῦ Σχολείου, ἡ Δ)ντρια κ. Αἰκατ. Κουρῆ — Τριήρη, διὰ δήν πρόληψιν τῶν ἀτυχημάτων.

— Τὴν 31)10)64 ἡ διδασκάλισσα κ. Παν)τα Πικάκη — Καραμπατέα, ὡμίλησε πρὸς τούς μαθητάς τοῦ Σχολείου, περὶ τῶν ἀγαθῶν τῆς ἀποταμιεύσεως.

— 'Αριθμὸς φοιτώντων μαθητῶν 95.

— "Ηρξατο ἡ λειτουργία τῶν μαθητικῶν συσσιτίων, ἀπὸ 6)11)64, παραληφθέντων τῶν Κρατικῶν τροφίμων τὴν 5)11)64.

Ζουπαινιώτικα Νέα

— Τήν 18ην 'Οκτωβρίου, ἑωρτάσθη ἡ ἀπελευθέρωσις τῆς 'Ελλάδος ὑπὸ τῆς Χιτλερικῆς κατοχῆς, μεγαλοπρεπῶς 'Εψάλη Δεξολογία καὶ ἀκολούθησε κατάθεσις στεφάνου ὑπὸ τοῦ Προέδρου τῆς Κοινότητος κ. Παν. Φερίζη, εἰς τό 'Ηρῶον τῶν πεσόντων.

— 'Επίσης τὴν 28ην 'Οκτωβρίου, ἑωρτάσθη πανηγυρικῶς ἡ ἐπέτειος τοῦ ΟΧΙ. 'Ετελέσθη Δοξολογία. Τὸν πανηγυρικὸν τῆς ἡμέρας ἐξεφώνησεν ὁ Διδάσκαλος κ. Δημ. Θεοφιλάκος. 'Ακολούθως ἐψάλη ἐπιμνημόσυνος δέησις εἰς τὸ 'Ηρῶον τῶν πεσόντων καὶ ἐπηκολούθησε κατάθεσις στεφάνου καὶ ἀπαγγελία ποιημάτων ὑπὸ τῶν μαθητῶν τοῦ Σχολείου.

Απ' Ο,ΤΙ ΔΙΑΒΑΣΑΜΕ

* Στήν 'Ελληνοαμερικανική συνάδελφο «Η ΝΕΑ ΥΟΡΚΗ» τοῦ 'Οκτωβρίου στὰ «Νέα ἀπό τὸ Σικάγο», διαβάζουμε: «Μὲ μεγάλην χαρὰν εἶδε ἡ ὁμογένεια τοῦ Σικάγου καί ἡ μεγάλη οἰκογένεια τῆς 'Αχέπα, τὴν πλήρη ἀποκατάστασιν τῆς ὑγείας τοῦ δημοφιλοῦς ἡγέτου καί κοινοτικοῦ παράγοντος κ. Πῆτερ Γιαννούκου, εἰς τὸν ὁποῖον εὐχόμεθα σιδερένιος». 'Επίσης εἴδαμε καὶ φωτογραφία του μετὰ ἀπὸ διάλεξιν τοῦ κ. Σπ. Μινώτου στὸ Σικάγο, μετ' ἄλλων.

* Στό ὑπ' ἀριθ. 171 φύλλον τῆ Σπαρτιατικῆς συναδέλφου «ΛΑΚΩΝΙΚΟΣ ΚΗΡΥΞ» καί ὑπό τόν τίτλον «Δίκαιον αἴτημα»: «Οἱ κάτοικοι τῆς Κοινότητος Κεφαλᾶ μέ ἐπικεφαλῆς τὸν νέον πρόεδρον κ. 'Αλέξην καί τὸ Κοιν. συμβούλιον, ζητοῦν ὅπως ἡ ἀνακατασκευαζομένη ὁδός Σπάρτης—Γερακίου, διὰ μικρᾶς καὶ ἀδαπάνου παραλλαγῆς, διέλθη διὰ μέσου τοῦ χωρίου των. Τό αἴτημα εἶναι ἀπολύτως δίκαιον καὶ πρέπει νὰ ἱκανοποιηθῆ. Εἶναι κρῖμα νά μή ἐξυπηρετῆται μιά ὁλόκληρος Κοινότης εὑρισκομένη ἐγγύτατα τῆς ὁδοῦ. 'Επ' εὐκαιρία λοιπὸν τῆς ἀνακατασκευῆς, ἂς ληφθῆ ὑπ' ὄψιν ἡ ὀρθή αὕτη ὑπόδειξις.» Σημ. «Τ»: Συνηγοροῦμεν ἐνθέρμως καὶ ἡμεῖς παρά τήν ἐκπληκτικὴν ἀδιαφορίαν τοῦ Κοιν συμβουλίου Κεφαλᾶ διά τὸ ζωτικὸν ζήτημα ἱδρύσεως Προγυμνασίου ἐν Γκοριτσᾷ.

* Στὸ ὑπ' ἀριθ. 165 φύλλο τῆς ἐκλεκτῆς Σπαρτιατικῆς συναδέλφου »ΛΑΚΩΝΙΚΟΣ ΚΗΡΥΞ» στὰ «Λακωνικά καὶ ἄλλα...» μὲ ὑπότιτλο «Μιά μεγάλη χαρά» : «Συμμερίζομαι ἀπόλυτα τά αἰσθήματα τοῦ διαλεχτοῦ συναδέλφου καί καλοῦ φίλου Γιάννη Κ. 'Ανδριτσάκη (Μοτίβου), πού, περνώντας τήν πύλη τοῦ τετάρτου χρόνου ἀπὸ τῆς ἐκδόσεως τῆς ὡραίας ἐφημερίδος του «Τσιντζίνα», σημειώνει στὸ κύριο ἄρθρο του (καλογραμμένο, δυνατό, ἀντικειμενικό, μὲ ἰδεαλιστικὸ περιεχόμενο, ὅπως πάντα) τὰ πάρα κάτω..... 'Αρκοῦν οἱ λίγες τοῦτες γραμμὲς γιὰ νά νοιώση κανείς τὸ μέγεθος τῆς χαρᾶς τοῦ Γιάννη 'Ανδριτσάκη καί νὰ ἐκτιμήση ἀνάλογα τήν ἀγνότητα τῶν παρορμήσεών του καί τῆς προσπάθειάς του τήν ἱερότητα. Νὰ ἀναλογισθῆ ἀκόμη τήν δικαιολογημένη ἱκανοποίηση τοῦ καλλιεργημένου ἀνθρώπου καί ἰδεαλιστή, πού, ἐδῶ καί τρία χρόνια, ἔκανε ἕνα τόλμημα μεγάλο. Γιατί, ὅπως σημειώνει ὁ φίλτατος Μοτίβος στὴ συνέχεια τοῦ ἄρθρου του, ἡ δημοσιογραφική του αὐτή ἐξόρμηση γιά τὸ γενικώτερο καλὸ ἦταν «ταξεῖδι ἀποκοτιᾶς μεγάλης στὸν μέγα ὠκεανὸ σκληρῶν κι' ἀβάστακτων δοκιμασιῶν». 'Η ἔκδοση τῶν «Τσιντζίνων» ἦταν πραγματικὰ ταξεῖδι ἀποκοτιᾶς μεγάλης. Μὰ εἶναι τοῦτος ἕνας παραπάνω λόγος, ποὺ δικαιοῦται ὁ Γιάννης 'Ανδριτσάκης νά αἰσθάνεται ἱκανοποίηση μεγάλη καὶ περηφάνεια. 'Αντιμετώπισε βέβαια ὁ θαρραλέος συνάδελφος μεγάλες δυσκολίες στὸ διάβα αὐτῶν τῶν τριῶν χρόνων. Μὰ ὁ Μοτίβος εἶναι ἀγωνιστής καί ἥρωας. Καί οἱ ἥρωες τῶν πολέμων καὶ τῶν ἀγώνων τῶν κοινωνικῶν καί τῶν τολμημάτων τῶν ὡραίων γιά κάτι καλλίτερο, ἀμείβονται μὲ ἕνα στεφάνι ἢ πέντε καλά λόγια. Σπάνια ὑπάρχει καὶ ὁλικὴ ἀνταπόδωση. 'Αρκοῦν ὅμως στούς ἰδεαλιστὲς τὰ πέντε αὐτὰ λόγια τά καλά, ἀρκεῖ νά εἶναι λόγια τῆς καρδιᾶς, ἄδολα λόγια ἠθικῆς ἐπιβράβευσης. Καί εἶναι τοῦτο τό σημειωμά μου τὸ μικρό, ἔκφραση χαρᾶς μεγάλης γιὰ τὴν ἐπέτειο τῆς ὡραίας ἐφημερίδας τοῦ φίλτατου Μοτίβου καί τὴν ἐπίστεψι τῆς θαυμαστῆς προσπάθειάς του». Σημ. «Τ»: Δέν βρίσκομε λόγια νά εὐχαριστήσωμε τόν ἐκλεκτό συνάδελφο Δ)ντή τοῦ «ΛΑΚΩΝΙΚΟΥ ΚΗΡΥΚΟΣ» Σπάρτης.

* Στό διμηνιαῖο περιοδικὸ τοῦ Συνδέσμου τῶν ἐν 'Αττικῇ Λακεδαιγονίων «Λακωνικὰ» διαβάσαμε κολακευτικὸ σχόλιο γιά τήν εἴσοδο τῆς ἐφημερίδος μας στόν Δ' χρόνο, ἀναδημοσίευση μέρους συνεργασίας τοῦ Κυνηγετικοῦ μας συνεργάτου κ. Τάσου Σεφερλῆ καί εἴδαμε ἀναδημοσίευση φωτογραφίας μας ὑπεραιωνοβίου εἰς Καλλονήν.

Σημ. «Τ». Θερμὰ εὐχαριστοῦμε τὸν ἐκλεκτό Λάκωνα Δημοσιογράφο κ. Δημ. Βουκλιζᾶ ('Αστερινό).

ΚΟΙΝΟΤΙΚΑ ΓΚΟΡΙΤΣΑΣ

'Αποφάσεις – Εἰδήσεις

— 'Επεσκέφθη τὸ χωριὸ ἐπιτροπὴ μὲ τὸν Πρόεδρον Πρωτοδικῶν Σπάρτης, διὰ τὴν ἐκτίμησιν τῶν ἀπαλλοτριωθέντων ἀκινήτων τῆς κ. Σοφίας Παπαδοπούλου καὶ κληρονόμων Παπαγεωργίου.

— Διὰ τῆς ὑπ' ἀριθ 60 ἀποφάσεως τοῦ κοιν. συμβουλίου, συνομολογεῖται δάνειον δρχ. 49.000 διά τό ἔργον «'Αποχωρητήρια Κοινότητος».

— Διὰ τῆς ὑπ' ἀριθ. 61, ἐξουσιοδοτεῖται ὁ Πρόεδρος διὰ τὴν σύναψιν συμφωνιῶν μετά διαφόρων 'Εμπόρων, 'Εργολάβων, Αὐτοκινητιστῶν, Τεχνιτῶν, 'Οδηγῶν Τρακτέρ κ.λ.π., διὰ τὴν ἐκτέλεσιν τοῦ ἔργου «Κοινοτικὰ 'Αποχωρητήρια».

— Διά τῆς ὑπ' ἀριθ. 64, ὁρίζεται ὡς μέλος Α)θμίου Φορολογικῆς 'Επιτροπῆς ὁ κοιν. σύμβουλος κ. 'Ιωάν. Π. Γεράσιμος, ἀναπληρωτὴς του δέ, ὁ κοιν. σύμβουλος κ. 'Ιωάν. 'Ηλ. Βαμβαλῆς.

— Διὰ τῆς ὑπ' ἀριθ. 65, ὡρίσθη ὡς μέλος Β)θμίου 'Επιτροπῆς 'Επιλύσεως φορολογικῶν διαφορῶν, ὁ κοιν. σύμβουλος κ. Μάρκος Χῖος.

— Διὰ τῆς ὑπ' ἀριθ. 66, ἐξελέγη 'Αντ)δρος τῆς Κοινότητος, διά παμψηφίας, ὁ κ. "Αγγελος 'Ι. Τριήρης.

— Διὰ τῆς ὑπ' ἀριθ. 67, ὡρίσθη ὡς 'Αντιπρόσωπος παρὰ τῷ Γενικῷ Συνδέσμῳ Δήμων καὶ Κοινοτήτων, ὁ Πρόεδρος κ. Γεώργ. Χρόνης.

— Διά τῆς ὑπ' ἀριθ. 68, ἐπεβλήθη διήμερος προσωπικὴ ἐργασία.

— Διὰ τῆς ὑπ' ἀριθ. 69, ὡρίσθη ὡς 'Εκπρόσωπος τῆς Κοινότητος Γκοριτσᾶς εἰς τὴν Γενικὴν συνέλευσιν τῆς Τοπικῆς 'Ενώσεως Δήμων καὶ Κοινοτήτων Νομοῦ Λακωνίας ὁ Πρόεδρος κ. Γεώργ. Ν. Χρόνης.

— Διὰ τῆς ὑπ' ἀριθ. 70, ἀνεκηρύχθη ὡς τελευταῖος μειοδότης δημοπρασίας ἠλεκτρικῶν ἐγκαταστάσεων Κοινοτικοῦ Κτιρίου, ὁ κ. Γεώργ. Κορομβόκης.

— Διά τῆς ὑπ' ἀριθ. 71, ὡρίσθη ὡς ἐκτιμητικὴ ἐπιτροπὴ τοῦ ὑπὸ ἐκποίησιν ἀχρήστου ὑλικοῦ τῆς Κοινότητος (παλαιὸν μπαλιαστικόν, θειοτῆρες) οἱ κοιν. σύμβουλοι κ. κ. Δικαῖος Δ. Δικαῖος, Μάρκος Χῖος, ὁ κ. 'Ιωάν. 'Αγγ. Τριήρης, 'Υπομηχανικὸς καὶ ὁ κ. Φ. Χειλάκος, Γεωπόνος 'Εφαρμογῶν περιοχῆς μας.

— Διὰ τῆς ὑπ' ἀριθ. 72, ὡρίσθη ὡς μέλος τῆς ὑπὸ τοῦ ἄρθρου 14 τοῦ 'Αγορανομικοῦ Κώδικος προβλεπομένης ἐπιτροπῆς, ὁ κοιν. σύμβουλος κ. Δικαῖος Δ. Δικαῖος.

— 'Η Κοινότης σκέπτεται τὴν τοποθέτησιν ὑδρομετρητῶν.

ΜΕΤΑΒΟΛΑΙ ΕΙΣ ΤΗΝ ΧΩΡΟΦΥΛΑΚΗΝ ΓΚΟΡΙΤΣΑΣ

'Επέστρεψεν ἐκ τῆς ἀποσπάσεώς του εἰς Τουριστικὴν 'Αστυνομίαν Λουτρακίου ὁ Χωρ)ξ κ. Πέτρος Χριστοφιλέας, ἀναλαβὼν ὑπηρεσίαν εἰς τὸ Γραφεῖον τῆς 'Υποδ)σεως.

'Ετοποθετήθη ὡς Γραμματεύς τῆς 'Υποδ)σεως, ὁ 'Υπενωμ)ρχης κ. 'Αναστ. Γολανόπουλος.

'Η ἐφημερίς μας τοὺς καλωσορίζει.

ΝΕΟΣ ΔΙΟΙΚΗΤΗΣ Υ. Χ. ΓΚΟΡΙΤΣΑΣ

Εἰς ἀντικατάστασιν τοῦ μετατεθέντος εἰς τὸ 4ον 'Αστυνομικόν Τμῆμα Καλαμῶν 'Υπομ)ρχου κ Εὐαγ. Τζώρτζη, ἀφίχθη καὶ ἀνέλαβεν ὑπηρεσίαν ὡς Διοικητὴς τῆς 'Υποδ)σεως Χωρ)κῆς Γκοριτσᾶς, προερχόμενος ἐξ 'Αστυνομικοῦ Τμήματος Τριπόλεως, ὁ 'Υπομ)ρχος κ. Γεώργιος Κολέμης.

'Η ἐφημερίς μας ἔχουσα ἀρίστας πληροφορίας περὶ τοῦ νέου Δ)τοῦ τῆς Υ. Χ Γκοριτσᾶς 'Υπομ)ρχου κ. Γεωργ. Κολέμη, θερμῶς τὸν καλωσορίζει, εἰς δὲ τὸν μετατεθέντα 'Υπομ)ρχον κ. Εὐάγ. Τζώρτζην εὔχεται λαμπρὰν πειραιτέρω σταδιοδρομίαν.

'Ο Κινηματογράφος

— Τὴν 7)9)64 τὸ Κινηματογραφικὸ συνεργεῖο τοῦ Β. Ε. 'Ιδρύματος, προέβαλε τὸ ἑλληνικὸ ἔργο «Γέλοιο, κέφι καὶ φιγούρα» καὶ «ντοκυμαντέρ» γιά τήν τουριστικὴ ἀνάπτυξη, τοῦ Β. Ε. 'Ιδρύματος.

— Στὴ Γκοριτσᾶ ἀπὸ 28)9)64 μέχρι καὶ 26)10)64 τὸ Κινηματογραφικὸ συνεργεῖο τοῦ κ. Χρ. Χονδροπούλου προέβαλε τὰ ἑλληνικὰ ἔργα «'Ο Τρελλάρας», «Εἶναι σκληρός ὁ χωρισμός» ('Επίκαιρα ἀπὸ τοὺς γάμους τοῦ Βασιλέως), «Ψίτ κορίτσια», «Καταιτρεγμένοι τῆς μοίρας» καὶ «Ζήλεια».—

* Σημ. «Τ». Διαβιβάζοντες παράπονα τοῦ κοινοῦ, παρακαλοῦμε τὸν κ. Χονδρόπουλο νὰ προσέξῃ περισσότερο τὸ «ρεπερτόριὸ» του.—

ΕΠΙΣΚΕΥΗ ΑΓΡΟΤΙΚΩΝ ΟΔΩΝ

'Εγένετο ἐπισκευὴ ὅλων τῶν 'Αγροτικῶν ὁδῶν τῆς Κοινότητος Γκοριτσᾶς, διὰ τοῦ «Γκρέϊντερ» τῆς Νομαρχίας, ἐργασθέντος ἐπί διήμερον.—

Τὰ Μαθητικὰ Συσσίτια

Περσινὸ στιγμιότυπο ἀπὸ τὰ μαθητικὰ συσσίτια 'Αγίων 'Αναργύρων (Ζουπαίνης).

Τὰ χάλια τῶν δρόμων μας

Στὶς 23)9)64 ἀπὸ ἀδέξιο χειρισμὸ τοῦ ὁδηγοῦ, ἀνετράπη λίγο ἔξω ἀπὸ τὴν Καλλονὴ (Πέρπαινη) καὶ στὴ θέση «'Αχλαδιὰ», μὲ ἀποτέλεσμα νὰ τραυματισθοῦν — εἶναι ἤδη καλὰ — οἱ ἐπιβαίνοντες Αἰδ. κ. Παρασκευᾶς Κουτσοβίτης, κ. Σωτῆρος Φίλιππας, ὁμογενὴς ἐξ 'Αμερικῆς, καὶ ἡ δ. Ντίνα Εὐαγ. Μαχαίρα. Βασικὴ αἰτία ὅμως τῶν δυστυχημάτων εἶναι οἱ ἄθλιοι δρόμοι μας. "Ας κινηθοῦν λοιπὸν οἱ ἁρμόδιοι!

ΕΜΒΟΛΙΟ ΠΟΛΥΟΜΥΕΛΙΤΙΔΟΣ

Διεξήχθη κανονικῶς ἐν Γκοριτσᾷ ὁ ἐμβολιασμὸς κατὰ τῆς πολυομιελίτιδος εἰς ἅπαντας τοὺς ἄγοντας ἡλικίαν ἀπὸ 3 μηνῶν μέχρι 18 ἐτῶν, δι' ἐμβολίου ἀπὸ τοῦ στόματος.

Η ΥΔΡΕΥΣΙΣ ΖΟΥΠΑΙΝΗΣ

'Εκ τοῦ Νομαρχιακοῦ Ταμείου Λακωνίας, ἐχορηγήθη δωρεὰ ἐξ 129.000 δρχ. διὰ τὴν ἀποπεράτωσιν τοῦ ἔργου ὑδρεύσεως.

ΣΥΓΧΑΡΗΤΗΡΙΟΝ

Τὸν διορισθέντα ὡς Γραμματέα Εἰρηνοδικείου κ. Σταῦρον Π. Λάμπρον, μέχρι τοῦδε 'Ανταποκριτήν μας εἰς 'Αγίους 'Αναργύρους (Ζούπαινα), ἡ ἐφημερίς μας θερμῶς συγχαίρει, εὐχομένη λαμπρὰν σταδιοδρομίαν.

«ΤΑ ΤΣΙΝΤΖΙΝΑ»

'ΤΑ ΤΣΙΝΤΖΙΝΑ,

ΣΥΝΔΡΟΜΑΙ

'Ετησία δραχ. 80
'Εξάμηνος δραχ. 40
'Αμερικῆς 'Ετησία Δολ. 10
Καναδᾶ 'Ετησία Δολ. 10
Δήμων— Κοινοτήτων— 'Ιερῶν Ναῶν καὶ 'Οργανισμῶν, ἐτησία δραχ. 200
Αὐστραλίας ἐτησία Λίρ. 5
Αἰγύπτου ἐτησία Λίρ. 5

Δημοσιεύσεις— Διαφημίσεις κ.λ.π. Κατὰ συμφωνίαν

Διευθύνσεις κατὰ τὸν νόμον

'Εκδότης— ὑπεύθυνος
'Ιωάν. Κ. 'Ανδριτσάκης
Γκοριτσᾶ — Σπάρτης

Προϊσ)μενος Τυπογραφείου
'Ανδρέας Π. Γούνης
Τυπογραφεῖον **ΧΙΩΤΗ**
Σταδίου 11 Σπάρτη
Τηλ. 80—76

* Συνδρομή ἐτησία 'Αμερικῆς—Καναδᾶ μὲ ἁπλό ταχυδρομεῖο. Δολ. 5
Γερμανίας Δρχ. 150

Χειρόγραφα δημοσιευόμενα καὶ μή, δὲν ἐπιστρέφονται.

ΣΧΟΛΙΚΑ ΖΟΥΠΑΙΝΗΣ

'Ενεκρίθη πίστωσις ἐκ δρχ. 3.000, διὰ τὴν ἰσοπέδωσιν τοῦ προαυλίου τοῦ Σχολείου, ἐκ τοῦ 'Υπουργείου Παιδείας.

— 'Αριθμὸς φοιτώντων μαθητῶν 61.

Χαιρετισμός

Μέσῳ τῆς ἀγαπημένης μας ἐφημερίδος «Τὰ Τσιντζινα» χαιρετῶ ὅλους τοὺς φίλους καὶ τοὺς γνωρίζω, ὅτι εἶμαι καλά.

Στέφανος Ν. Μακρυσόπουλος
ΓΕΡΜΑΝΙΑ

ΜΕ ΤΟΥΣ ΑΝΘΡΩΠΟΥΣ ΤΟΥ ΒΟΥΝΟΥ ΚΑΙ ΤΗΣ ΣΤΑΝΗΣ

● ***Μερικὰ στιγμιότυπα ἀπὸ τὴ ζωὴ τῶν κτηνοτρόφων.***

● ***Χρειάζεται κάποιο πλησίασμα γιὰ νὰ βροῦνε λύση τὰ προβλήματά τους.***

ΤΟΥ κ. ΠΑΝΟΥ ΚΟΥΜΟΥΤΣΙΔΗ

Δὲν μέ ἄφησε ἥσυχο ἐ«δημοσιογραφικὸς πειρασμός» γιά νὰ μή καταπιαστῶ γιά λίγο μέ τοὺς ἀνθρώπους τοῦ βουνοῦ, τούς ἀεικίνητους περιπατητές, τή συμπαθέστατη τάξη τῶν κτηνοτρόφων τοῦ Β.Α. Πάρνωνα.

Καί ἄλλοτε ἔχω ἀσχοληθῆ καί ἔχω σκιαγραφήσει τά «ὑπέρ» καί τά «κατά» — ὅπως συμβαίνει σὲ ὅλες τὶς ἐπαγγελματικές τάξεις— τῆς ζωῆς τῶν ἀκούραστων «ξωμάχων» ποὺ διαρκῶς ζοῦνε κοντὰ στὸ φυσικό περιβάλλον, χωρίς ὅμως νὰ μένουν ἱκανοποιημένοι ἀπὸ τὰ «καιροῦ εἰς καιρὸν» μειούμενα κοπάδια τους.

Αὐτή τή φορά—χωρὶς νἄχω ἰδιαίτερες συμπάθειες — κατώρθωσα νά τοὺς πλησιάσω ν'ἀνοίξωμε κουβέντα καὶ μέ ἐνδιαφέρον ἄκουσα ἀπό τοὺς ἁπλοϊκούς αὐτούς ἀνθρώπους τό «κύλημα» τῆς ζωῆς τους.

'Η διαπίστωσις εἶναι ὅτι, οἱ «τσελιγκάδες», ἀκόμη καί οἱ τρανοὶ «τσελιγκάδες» τῆς ὀρσειρᾶς τῆς Πίνδου καί τῶν 'Αγράφων, φθίνουν, δὲν ἔχουν κατορθώσει ἀκόμη ν' ἀποκτήσουν μιὰν ἀξιόλογη οἰκονομική ἐπάρκεια καὶ ὡς ἐκ τούτου «ψευτοζοῦν».

Νὰ λοιπὸν γιατί:

'Η ἐδῶ περιοχή ποὺ φιλοξενεῖ τούς κτηνοτρόφους αὐτούς, ἔχει μιά μεγάλη ἐπάρκεια ἀπὸ παρθένα δάση, σὲ μιὰ μορφολογική παραλλαγὴ φυτείας καὶ ἐξευγενισμένου τοπίου, ἐκμεταλλεύσιμη ἀπὸ τὸ Δασαρχεῖο ποὺ γιά τὸ σκοπὸ αὐτὸ ἔχουν γίνει ἀρκετές δασικές ἀρτηρίες, Ἔτσι, εὐνόητο εἶναι, ὅτι δέν ἔχουν ἐπάρκεια χώρου.

Οἱ περισσότεροι, ἀτημέλητοι καί λιτοδίαιτοι, εἶναι χρεωμένοι στοὺς εἰδικοὺς «ἀητονύχηδες» καί τὰ προϊόντα τους τά δίνουν σέ ἐξευτελιστικὲς τιμές, ἰδιαίτερα στὴν ἐποχὴ τῆς ὑπερπαραγωγῆς.

Οἱ ὅροι διαβιώσεως, συνήθως δέν εἶναι εὐχάριστοι, ἀφοῦ πολλές φορές στεροῦνται, ἀδικαιολόγητα, τῆς βασικῆς τροφῆς τοῦ νόστιμου κρέατος. 'Ιδιαίτερα οἱ κατοικίες τους δὲν ἀνταποκρίνονται εἰς τούς σύγχρονους ὅρους, ἀφοῦ δὲν μπόρεσαν νά δημιουργήσουν κάτι.

Δέν μποροῦμε ὅμως νὰ τούς συγκρίνωμε μὲ τούς προπολεμικοὺς «τσοπάνηδες» ποὺ τοὺς ἔδερνε ἡ ἀμάθεια καὶ ἡ σκληρή βιοπάλη.

Οἱ σημερινοὶ εἶναι κάπως προσγειωμένοι στό πνεῦμα τῆς ἐποχῆς, ἀφοῦ γιὰ συντροφιὰ, ἐκτὸς ἀπό τή φύση, ἔχουν στὸ δισάκι τους, τὴν ἐφημερίδα, τὸ περιοδικό, καί πολλὲς φορὲς τό φορητὸ «τρανζίστορ» γιὰ τὴ ψυχαγωγία τους καὶ τή διαρκῆ ἐνημέρωσί τους πάνω σὲ θέματα ποὺ τοὺς εἶναι πολὺ χρήσιμα ὅπως π. χ. «ἡ ὥρα τοῦ 'Αγρότου» κ.λ.π.

"Ολα καλὰ καί ἅγια, ὅπως ἀπὸ ὑγεία, μακροζωΐα, σᾶν σωστοὶ «Μαθουσάλες» καί μακρυὰ ἀπό τίς ἔγνοιες καί τὴν τύρβη τῆς μηχανικῆς ἀστικῆς ζωῆς.

'Απουσιάζει ὅμως κατά γενικὸ κανόνα, ἀπὸ τοὺς ἀνθρώπους αὐτοὺς, κάποιος προγραμματισμὸς πού νἄχη σχέσι μὲ τὰ ἔσοδα, τὰ ἔξοδα τῆς χρονιᾶς καὶ περισσότερο μὲ τό ἀνάλογο ἀποθεματικὸ ποὺ πολλὲς φορές «πάει περίπατο». Δὲν ἔχουν «στρώσει», στή βασική ἐπιδίωξι γιὰ μιά καλὴ κατοχύρωσι καὶ μιὰ ἀνάλογη ἀνάδειξι. Ποιὸς πταίει; Τήν ἀπάντησι ἄς τή δώσουν οἱ ἁρμόδιοι.

'Επίσης, τὰ συνεχῆ περιοριστικὰ μέτρα βοσκήσεως, ποὺ βάζουν φραγμό στή βελτίωσι τῶν κοπαδιῶν των, εἶναι ἕνα βασικὸ ἐμπόδιο γιά τὴ γενικὴ κατάστασι.

Χρειάζεται λοιπὸν νὰ προσεχθῆ καὶ νὰ ρυθμισθῆ—γιὰ τὸ καλὸ ὅμως τοῦ δάσους—τὸ ζήτημα τῆς καθορισμένης ζώνης βοσκήσεως χωρίς στενὰ περιοριστικὰ μέτρα, γιὰ νὰ προχωρήσουν οἱ κτηνοτρόφοι μας μὲ κέφι καὶ ἄνεσι στὴ βελτιωμένη ράτσα αἰγοπροβάτων, στὴν παραγωγὴ ἐκλεκτῶν γαλακτοκομικῶν προϊόντων, σέ τιμὲς ἱκανοποιητικὲς ποὺ νὰ μπορέση ἔτσι ὁ τόπος μας ν' ἀποκτήση αὐτάρκεια τῶν πάρα πάνω εἰδῶν, βάζοντας σταματημὸ στήν οἰκονομικὴ αἱμορραγία τῆς εἰσαγωγῆς κρεάτων καὶ τυριοῦ ἐκ τοῦ ἐξωτερικοῦ.

Τέλος μιά συνεταιριστική προσπάθεια πρὸς κατοχύρωσι καὶ συστηματικὴ παραγωγὴ καί προώθησι τῶν προϊόντων των, θὰ βελτίωνε αἰσθητῶς τὴ δεινή θέσι τους καὶ θὰ ἔλυνε ὁριστικὰ τ' ἀπασχολοῦντα βασικά ζητήματα τῶν ἀνθρώπων τοῦ βουνοῦ καὶ τῆς στάνης.—

ΠΑΝ. ΚΟΥΜΟΥΤΣΙΔΗΣ

Φωτογραφικὴ ἀναδρομὴ στὰ περασμένα

Περὶ τὸ 1924 στὸ 'Ελληνικό Σχολεῖο Γκοριτσᾶς. 'Από κάτω πρὸς τά πάνω καὶ ἀπό τ' ἀριστερὰ πρός τὰ δεξιά: Κεφαλᾶτος, Φαίδρα Δ. Σπυρίδη (τὸ γένος Κ. Γερασίμου), Σόφη Λάσκαρη (Η.Π.Α), Πότα Τζιούμπα (τὸ γένος Ν. Βουλουμάνου), Πότα 'Ηλ. Ρασσιαννη (τό γένος 'Ηλ. Πούλου), † Γεώργ. Κ. Λυμπεράκης (Κόκκορης), Γίότα Κουμανταράκη (τὸ γένος Γ. 'Ανδρέου), † Θεόδ. Καλκάνης (Καθηγητής), Βενετία Κωστούλια (τὸ γένος 'Ι. Πρόκου, Η.Π.Α). Παν. Καλέμης (Καθηγητὴς), 'Ελένη Τριαντοπούλου (τό γένος Ν. Πολίτου), † Γεώργ. Ν. Κουμουτζῆς (Καθηγητής), Εὐφροσύνη Πανάγου (τὸ γένος Ν. Χρόνη), Χρηστίνα Κουτρουμάνη (Διαμαντάκου, Η.Π.Α.), Ἰωάν. Κωνσταντάκης (Πέρπαινη), 'Ιωάν. Νικολαΐδης (Η.Π.Α), Κεφαλᾶτος, Νῖκος Λεων. 'Ανδριτσάκης (Η.Π.Α.), † Δημ. Πολυζ. Νοχὸς, Γεώργ. Κουτσοβίτης, † 'Ηλ. Χαρ Κουμουτζῆς, † Εὐγενική 'Αναστασοπούλου, † Δημ. Παπαγεωργίου, Δημ. Γ. Πολίτης, Κων. 'Ι. Τσελέκης (Η.Π.Α.), † Σταῦρος 'Ι. Γρηγόρης, Γεώργ. Κοκορέμπας (Χρύσαφα), Βαρελᾶς (Χρύσαφα), Γεώργ. Στ. Γιαννοῦκος, † Ματούλα Γ. Γερασίμου, † Ἰωάν. 'Αθ. Γαζέτος, 'Αριστ. Π Λάσκαρης (Η.Π.Α.), Περικλῆς Μακρυσόπουλος (Πέρπαινη), Παν. Δ. Λάσκαρης (Η.Π.Α.), 'Αναστ. Κ. Καραβάσος (Η.Π.Α.) Πότης Π. Τσελέκης καὶ 'Αγαμέμνων Οἰκονομάκης.

(Σημ. «Γ». Θερμὰ εὐχαριστοῦμε τὴν εἰς **PITTSBURGH, PA** κ. Βενετίαν Κωστούλια (τό γένος 'Ι. Πρόκου), γιὰ τὴν σπάνια φωτογραφία, καὶ τὸν παρεπιδημοῦντα ὁμογενῆ ἐξ **ITHACA, N.Y.** κ. Κυρ. Μαρινάκον γιὰ τὶς πολύτιμες πληροφορίες του) —

ΣΥΓΧΑΡΗΤΗΡΙΟΝ

Τοὺς Ταχυδρομικοὺς 'Υπαλλήλους Σπάρτης κ. Γεώργ. Βούλγαρην καὶ δ. Σωτηρίαν Ρέππα, δώσαντας ἀμοιβαίαν ὑπόσχεσιν γάμου, ἡ ἐφημερὶς μας θερμῶς συγχαίρει, εὐχομένη ταχεῖαν τὴν στέψιν.

«ΤΑ ΤΣΙΝΤΖΙΝΑ»

ΕΥΧΕΤΗΡΙΑ

Τὸν ἐν 'Αθήναις ἐκλεκτὸν φίλον κ. 'Ιωάν. Ν. Βουλουμάνον, ἀποκτήσαντα υἱόν, θερμῶς συγχαίρομε καὶ εὐχόμεθα νὰ τοῦ ζήση.

Οἰκογένεια 'Ηλία Κ. 'Ανδριτσάκη

Τὴν ἐν Σέρραις δ. 'Αμαλίαν Γ. Σπυρίδη, τελέσασαν τούς ἀραβῶνας της, θερμῶς συγχαίρομεν, εὐχόμενοι ταχεῖαν τὴν στέψιν.

Οἰκογένειαι
Νίκωνος Δ. Νεστοπούλου
'Ηλία Κ. 'Ανδριτσάκη

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟΝ

Θεωρῶ ὑποχρέωσίν μου, ὅπως μέσῳ τῆς τοπικῆς μας 'Εφημερίδος «Τὰ Τσίντζινα», θερμῶς εὐχαριστήσω τὸν Σύλλογον τῶν ἐν 'Αθήναις Τσιντζινιωτῶν, διὰ τὴν χορηγηθεῖσαν ὑποτροφίαν Γυμνασιακῶν σπουδῶν, εἰς τὸν υἱόν μου Κων)νον.

'Ιωάννης Κ. Πούλος

ΓΙΑ ΤΟΥΣ ΦΑΝΑΤΙΚΟΥΣ ΤΗΣ ΑΡΤΕΜΙΔΟΣ

Κυνηγετικὰ – Δασικὰ

ΤΟΥ ΣΥΝΕΡΓΑΤΟΥ ΜΑΣ κ. ΤΑΣΟΥ ΣΕΦΕΡΛΗ

* Τσιντζινα: Τὰς πρώτας ἐν τυπωσιακὰς μας ἐπιτυχίας διεδέχθησαν ἀστοχίαι. Ἔλλειψις καλῶν κυνηγετικῶν σκύλων ἴσως. Οἱ λαγωοὶ δέν ἐσηκώνοντο ἀπό τὴν λούφαν (για τάκι) των. Στὴν Γκοριτσᾶ εἶχαν καλὰ ἀποτελέσματα, ἰδίως στό... λαμπερὸ φεγγάρι ἐπιτυχίες. Περίεργον ὅμως. "Οσοι διαθέτουν μηχανοκίνητα, ἐτράπησαν πρὸς ἄγνωστα μέρη, μακρὰν. Συγγενικὸν γκρούπ ἔφθασε στά Καλάβρυτα, στόν περήφανο Χελμό, ὅπου ἄλλοτε πολλὲς πέρδικες. Τώρα ὅμως, ἔφθασαν ἀργὰ ἄλλοι ἐνωρίτερον ἔκαμαν ἐκ καθαριστικὰς ἐπιχειρήσεις. Καί ἔτσι ἡ κυνηγετικὴ ἐκδρομή, μετετράπη σὲ περιηγητικὴ κρουαζέρα. Γάστρα, Αἴγιον, Κόρινθος καὶ ἐπιστροφὴ μέ 3 πέρδικες καὶ ἄριστες ἐντυπώσεις.

* 23)9)64. 'Ο νεφεληγερέτης Ζεὺς ἐν πλήρει δράσει. "Αστραψε καὶ ἐβρόντηξεν καὶ ὁ Ντουρβέλης ἐφορτώθηκε μὲ βαρειὰ μολυβένια σύννεφα. Χιόνι στὶς κορυφὲς τοῦ Πάρνωνος, 'Αλεξανδρῆ Καλύβια, Καταφὶ, Μεγαναηλιὰ Φυγὴ τῶν πάντων μέ ποικίλα μεταφορικὰ μέσα πρὸς Γκοριτσᾶν. Τὰ θηράματα ἔμειναν ἥσυχα γιά ν' ἀντιμετωπίσουν τὰ στοιχεῖα τῆς φύσεως, ἀφοῦ, ἐπί τοῦ παρόντος ἀποφεύγουν τὰ πυρά τῶν ἁπλήστων κυνηγῶν. Πλὴν μιᾶς κυνηγετικῆς ἐκδρομῆς πατριωτῶν μας ἐκ Σπάρτης—τό πλεῖστον διδασκάλων τοῦ Γένους—μέ ἀποτέλεσμα νὰ σκοτώσουν 3 λαγωοὺς τοὺς ὁποίους κατεβρόχθιοαν εἰς τὰ Βέρροια. 'Επιτυχία ἀνέλπιστος καὶ ἀπίθανος γιὰ Τουριστας ἐκ Σπάρτης.

* 'Ο Πρύτανις τῆς Κυνηγετικῆς κ. "Αγγελος Ποιμενίδης, μᾶς ἔκαμε τὴν τιμὴν διὰ πολλοστὴν φορὰν νά ἀσχοληθῆ μὲ τὰ Κυνηγετικὰ ἀρθρίδια τῆς ἐφημερίδος μας· καὶ μᾶς εἰσηγεῖται τὰς σοφὰς ἰδέας του σχετικῶς μὲ τὸ 'Εκτροφεῖον Πάρνωνος, τάς ὁποίας θέττομεν ὑπ' ὄψιν τῶν ἁρμοδίων ὡς ἀντιγράφομεν ὁπὸ τὰ «Κυνηγετικὰ Νέα» μηνὸς Σεπτεμβρίου 1964. «Διαβάζω στήν ἀξιόλογη καὶ θαυμαστή ἐφημερίδα «Τὰ Τσίντζινα» τῆς Λακωνίας, ὅτι τὸ 'Υπουργεῖο Γεωργίας ἐχορήγησε 400.000 δρχ. «διὰ τὴν ἔναρξιν τῶν ἐργασιῶν» δημιουργίας ἐκτροφείου θηραμάτων στὸν «μυροβόλο» Πάρνωνα. Τήν εἴδηση χαιρετᾶ ἡ ἐφημερίδα ὡς «χαρᾶς εὐαγγέλια» καὶ τὴν χαίρομαι κι' ἐγὼ, ὀλλὰ ὄχι μὲ πολλὴν αἰσιοδοξία. Οἱ 400.000 δρχ. «διὰ τὴν ἔναρξιν τῶν ἐργασιῶν» καὶ μελετῶν καὶ σχεδίων, φοβοῦμαι μήπως ἐξανεμισθοῦν στὶς μελέτες καὶ τά σχέδια καὶ τὸ ἔργο, ποὺ ἀναμένεται, μή καταντήση Βυζαντινολογία. Τὰ ἐκτροφεῖα ὡς τὰ σήμερα, μὲ τέτοια ρουτίνα ἄρχισαν καὶ δὲν ἀπέδωσαν "Οταν γίνονται περίφρακτα, ἐπειδὴ ὁ χῶρος ποὺ περιφράσσεται εἶναι μικρός, τὰ θηράματα δέν προκόβουν. Μαραζώνουν τὰ ἀγρίμια καὶ ἐκφυλίζονται. Τὸ νὰ φραχθῆ πάλι χῶρος μεγάλος 12.000 π. χ. στρέμματα, ἔξοδα πολλὰ χρειάζονται καὶ τέτοιος χῶρος δύσκολα νὰ βρεθῆ χωρὶς νὰ θίγονται συμφέροντα κτηνοτρόφων, γεωργῶν καὶ ὑλοτόμων. Χῶροι πάλι μεγάλοι καὶ ἐλεύθεροι τέτοιοι μπορεῖ νὰ ὑπάρχουν, εἶναι ὅμως κατσάβραχοι καὶ ἀκατάλληλοι γιὰ ἐκτροφεῖα. Κατὰ τή γνώμη μου τὸ πρᾶγμα ἁπλοποιεῖται ὅταν ὡρισμένοι κεντρικοὶ καὶ ζωτικοὶ κυνηγότοποι χαρακτηρισθοῦν ὡς ἐκτροφεῖα καὶ σταματήσει τὸ κυνηγι σ' αὐτούς. 'Απαιτοῦνται ὅμως: α) Θυσίαι τῶν κυνηγῶν καὶ ὄχι παρεμβάσεις διαφόρων ἢ σωματείων ποὺ θίγονται τὰ συμφέροντά τους. β) Διπλοὶ θηροφύλακες μὲ κατοικία μέσα στό πάρκο. γ) 'Εξόντωσι καὶ ἄγριο κυνήγημα τῶν ἀγριμιῶν μὲ δηλητήρια κ. λ. π. δ) Εὐσυνειδησία κυνηγῶν καὶ ἀγάπη στό ἐκτροφεῖο τους σὰν νάναι ἀτομικό τους κτῆμα. ε) Σύνορα εὐδιάκριτα γιὰ νὰ μή χωροῦν παρεξηγήσεις. Ν' ἀπαγορεύεται ἡ εἴσοδος «εἰς πάντας». 'Επαναλαμβάνω ὅτι τὰ ἐκτροφεῖα ἢ πάρκα, νά εἶναι ζωτικοὶ χῶροι κυνηγιοῦ καὶ νὰ ἔχουν τὰ ντόπια θηράματά τους. Καὶ νὰ βρίσκονται κοντὰ στίς πόλεις καὶ τὰ χωριὰ καὶ ὄχι στὶς κορυφὲς τῶν ὀρέων. Στόν Τυμφηστὸ λ. χ. ἢ Πάρνηθα ἢ τόν "Ολυμπο. Αὐτοῦ γίνονται ἐκτροφεῖα γιὰ ἀγριογούρουνα, ζαρκάδια καὶ ὀρκοῦδες. Στὰ ἐκτροφεῖα τῶν ζωτικῶν κυνηγοτόπων οἱ πέρδικες καὶ λαγοί, πού μᾶς ἐνδιαφέρουν δὲν τελεσφοροῦν...».

* Στὴν περιφέρειά μας φάνηκαν οἱ πρῶτες τσίχλες, μπεκάτσες καὶ πολλὰ φασοπερίστερα ποὺ προμηνύουν βαρυχειμωνιὲς καὶ ἄλλα ὑδρόβια. 'Αγρίμια ἐν ἀφθονίᾳ, ἴδίως τσακάλια, ἀλεποῦδες πολλές ποὺ δυστυχῶς δὲν καταδιώκονται καὶ πολλοὶ δῆθεν συνάδελφοι κυνηγοὶ δὲν τὶς πυροβολοῦν γιατὶ δὲν ἀπεζημιώνονται.... ἀλλὰ αὐτὰ συμβαίνουν καὶ στό κλεινὸν "Αστυ τάς 'Αθήνας. 'Αντιγράφω τὴν εἴδησιν ἀπό τὸ «Νέα». «Περίπατος ὁλεποῦς στή Φωκίωνος Νέγρη. Συνελήφθη ἀπὸ διαβάτες. Τὸ Βασιλικὸ κυνήγι τῆς ἐλεπίδος, δὲν ἔγινε σέ κανένα δάσος τῆς Εὐρώπης, μὲ Καβαλλάρηδες, δούλους, σκυλιὰ καὶ τυμπανοκρουσίες. "Εγινε στὴν Φωκίωνος Νέγρη μὲ τὴν συμμετοχὴ τῶν θαμώνων τῶν Ζαχαροπλαστείων της οἱ ὁποῖοι χάριν τοῦ ὀξιοπερίεργου τοῦ πράγματος δὲν δίστασαν νὰ κάνουν ὁμέτρητα «μπλοιζόι» γιὰ νὰ τὴν συλλάβουν. Τελικῶς οἱ 50 περίπου αὐτόκλητοι κυνηγοὶ κατώρθωσαν νὰ τὴν πιάσουν. Εἰκόζεται ὅτι ἡ 'Αλεποῦ κατέβηκε στὴ Φωκίωνος Νέγρη ἀπὸ τὰ Τουρκοβούνια».

* 'Η ἐκμεταλλευσις τοῦ δάσους στὸν Πάρνωνα συνεχίζεται μὲ γοργὸν ρυθμὸν καὶ ἐν τυπωσιακὰς καλλιεπεῖς ἐκκαθαρίσεις κατακειμένων κέδρων ποὺ ἔχουν ἐπικηρυχθῆ καὶ λοιπῶν ἀκαταλλήλων δένδρων. Πλησίον ὅμως τῶν αὐτοκινητοδρόμων... βαθύτερα ἀσυδοσία, ἀναρχία, «ἀπ' ἔξω κούκλα καὶ ἀπό μέσα πανούκλα».

* Γραφειοκρατία καὶ ἔλλειψις στοιχειώδους συμπεριφορᾶς στοὺς ὀτυχεῖς χωρικούς. 'Εκάμαμεν αἰτήσεις γιὰ μίαν ἐλαιόσκαλαν κατὰ τόν μῆνα Αὔγουστον καὶ ἡ ἔγκρισι ἔρχεται τὴν 20)10)64!!! καθ' ἣν στιγμὴν ἐφύγαμεν ἀπὸ τὰ Τσίντζινα στὶς 25)9)64. Ταῦτα πρὸς γνῶσιν τῆς 'Ελληνικῆς ὁδιορεώτου Γραφειοκρατικῆς καλένδας.—

ΤΑΣΟΣ ΣΕΦΕΡΛΗΣ

Τσιντζινιῶτες στό Χελμὸ, γιά πέρδικες. 11)9)64. 'Εξ ἀριστερῶν: 'Ο Δ)ντής τῆς ἐφημερίδος μας, ὁ κ. Νίκων Νεστόπουλος, ὁ παρ πιδημῶν ἐξ **ITHACA, N.Y.** κ. 'Ηλίας Κ. 'Ανδριτσάκης καὶ ὁ κ. Νικ. Σ. 'Ανδριτσάκης.

"Ας ἐπιδειχθῆ ἐνδιαφέρον

ΔΥΝΑΤΗ Η ΕΚΤΡΟΦΗ ΠΕΣΤΡΟΦΑΣ ΣΤΑ ΝΕΡΑ ΤΗΣ ΓΚΟΡΙΤΣΑΣ

Ὁ ἐν Ἀθήναις συμπατριώτης μας κ. Παν. Στρατᾶκος, μέ γράμμα του καὶ κατατοπιστικό σημείωμα, ρίχνει τὴν ἰδέα τῆς ἐκτροφῆς πέστροφας (Σολωμός τοῦ γλυκοῦ νεροῦ) στὰ πλεονάζοντα νερὰ τοῦ «Στεφάνου». Ἡ πέστροφα θεωρεῖται παγκοσμίως ὡς τὸ ἐκλεκτότερο ψάρι. Πηγὴ πλούτου γιὰ τοὺς ἐκτροφεῖς καί ἐκλεκτὸν φαγητὸν τῶν καλοφαγάδων.

«Ἀγαπητέ Γιάννη

Γειὰ καὶ χαρά.

... Σοῦ στέλλω μερικὰ σημειώματα γιὰ τὴν ἐκτροφὴ τῆς πέστροφας. Τὰ νερά τοῦ Στεφάνου πού χάνονται στὰ Βαρικά, εἶναι πάνυ κατάλληλα γιά τὴν ἐκτροφή τῆς πέστροφας.

Πρέπει ὁ πρόεδρος νά τὸ πάρη στά ζεστά καί τὸ χωριό θὰ ἔχη μεγάλη ὠφέλεια. Γράψε στὴν ἐφημερίδα μας μερικὰ τσοιχτερὰ καί κάπιους θὰ ἐνδιαφερθῆ νὰ δοκιμάσουν καὶ οἱ Γκοριτσῶτες τὴν νοστιμάδα τοῦ ψαριοῦ αὐτοῦ πού γίνεται ἐν ἀφθονίᾳ στά χανώμενα νερά...

Με ἀγάπην πάντοτε
Πάνος Στρατᾶκος»

Στὴν ἐφημερίδα «Καθημερινή» τῆς 29)4)64 ὁ «Ἀθηναῖος» γράφει στὴ στήλη του.

«Ἕνας νέος, ὁ Θεοδόσιος Βουτσᾶς, εἶχε σταλῆ πρὸ ἐτῶν μὲ εἴκοσιν ἄλλα ἀγροτόπαιδα εἰς Γερμανίαν καί ἐκεῖ εἶδεν ἕνα ἐκτροφεῖον πέστροφας. Ὅταν ἦλθεν ἐδῶ, ἐπῆγεν εἰς τὸ Ὑπουργεῖον Βιομηχανίας, εἰς τό ὁποῖον ὑπάγεται ἡ Ἑλληνικὴ Ἁλιεία, ἐζήτησε τὴν βοήθειαν τῶν τεχνικῶν του, οἱ ὁποῖοι—μὲ παρεκάλεσε νά τό τονίσω—τὸν ἐβοήθησαν ὅσον ἠμποροῦσαν περισσότερον. «Χωρὶς αὐτοὺς τούς ἀνθρώπους δὲν θά ἔκανα τίποτε», μοῦ εἶπεν. Ἐμερίμνησαν νά τοῦ φέρουν ἀπό τήν Ἑλβετίαν γόνον πέστροφας, τῆς ποικιλίας «οὐράνιον τόξον», τόν ἐδίδαξαν τὴν τέχνην, τόν ἐνεθάρρυναν. Ἕνα ποταμόσκι ποὺ περνᾶ μέσα ἀπὸ τό κτῆμα του καί μερικὲς στέρνες μέ ἀνανεούμενον διὰ μικρᾶς ἀλλά συνεχοῦς ροῆς νερό, εἶναι ἀρκετόν διὰ νά τοῦ παράγη πενῆντα κιλὰ πέστροφας ἡμερησίως ἡ ὁποία ἔπειτα ἀπό ὀλίγον καιρόν δέν θὰ ἐπαρκεῖ οὔτε διά τὰ ὀλίγα ἐστιατόρια πολυτελείας τῶν Ἀθηνῶν. Ἐπὶ τοῦ παρόντος δύο-τρία ἀπ'αὐτὰ ἀγοράζουν ἀτό τόν Ὀρχομενόν περί τὰ 50—60 κιλὰ πέστροφες ἑβδομαδιαίως, πρὸς 80 δραχμὰς τό κιλόν».

*** ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΖΩΗ *** ΓΚΟΡΙΤΣΩΤΙΚΑ "ΣΤΑ ΠΕΤΑΧΤΑ,,

ΓΚΟΡΙΤΣΑ

ΓΕΝΝΗΣΕΙΣ

—Ἡ σύζυγος τοῦ ἐν Ἀθήναις συμπατριώτου μας κ. Ἰ. Ν. Βουλουμάνου, Ἑλένη (τὸ γένος Φουριέζου), ἐγέννησεν ἀγοράκι.

—Ἡ σύζυγος τοῦ κ. Σπυρ. Π. Ἀνδριτσάκη, Ἰωάννα (τό γένος Γ. Κάτσενου), ἐγέννησε κοριτσάκι.

—Ἡ σύζυγος τοῦ κ. Χ. Χονδροπούλου, Κινηματογραφιστοῦ, Φωτεινὴ (τὸ γένος Π. Δικαίου) ἐγέννησεν ἀγοράκι.

Ἡ ἐφημερίς μας εὔχεται νὰ ζήσουν τά νεογέννητα.

ΑΡΡΑΒΩΝΕΣ

—Ἐγένοντο εἰς τάς Σέρρας οἱ ἀρραβῶνες τῆς δ. Ἀμαλίας Γ. Σπυρίδη, μετὰ τοῦ ἐκ Σερρῶν κ. Ἀποστ. Κογιουμτζόγλου, Ἐμπόρου.

—Ἐν Σπάρτῃ οἱ ἀρραβῶνες τῆς δ. Βασιλικῆς Ἰ. Μαρκοπούλου, μετὰ τοῦ ἐκ Σπάρτης κ. Δημ. Χατζάκου, Κορνιζοποιοῦ.

Ἡ ἐφημερίς μας εὔχεται τα χεῖαν τὴν στέψιν.

ΓΑΜΟΙ

—Τήν 23)8)64 ἐγένοντο οἱ γάμοι τοῦ παρεπιδημοῦντος τότε ἐκ Καναδᾶ κ. Γ. Χαρίτου μετὰ τῆς ἐκ Καρύτσης—Λαρίσης δ. Ἑλένης Ψαρρᾶ.

Ἡ ἐφημερίς μας εὔχεται εὐτυχισμένη καί καρπερή ζωή.

ΑΦΙΞΕΙΣ—ΑΝΑΧΩΡΗΣΕΙΣ

—Τὴν 4)9)64 ἀφίχθη ἐξ **ITHACA**, Ν. Υ ὁ κ. Τζίμης Χριστόπουλος, μετά τῆς συζύγου του Σοφίας (τό γένος Πανάγου).

Ἡ ἐφημερίς μας θερμῶς καλωσορίζει.

—Τὴν 4)9)64 ἀφίχθη ἐκ **MCINTPEAL, CANADA**, ἀναχωρήσας τὴν 9)10)64, ὁ κ Γ. Χαρίτος.

—Ἐπίσης δι'ὀλίγον ἐκ Γερμανίας τὴν 12)10)64, ἀναχωρήσας τὴν 23)10)64, ὁ κ. Λυκοῦργος Ἰ. Νοχός ἡ Γρίβας.

Ἡ ἐφημερίς μας εὔχεται ὅ,τι καλόν.

ΘΑΝΑΤΟΙ

—Τὴν 15)9)64 ἀπέθανεν εἰς τὸ **AUBURN, N.Y**, ἡ σύζυγος τοῦ κ. Κων)νου Δήμου Νεστοπούλου, Ἀλεξάνδρα (τό γένος Ἰ. Τσάκωνα).

—Τὴν 2)9)64 ἀπέθανεν εἰς μεγάλην ἡλικίαν, ἡ Ἀγγελικὴ σύζ. Δημ. Γεωργίτσου ἡ Χλιβέρη.

Τήν 24)9)64 ὁ Παναγ. Ἰ Δικαῖος, εἰς ἡλικίαν 86 ἐτῶν.

Τὴν 25)10)64 ὁ Παναγ, Ἰ. Γεράσιμος ἢ Καπετανάκος, εἰς ἡλικίαν 74 ἐτῶν.

Ἡ ἐφημερις μας θερμῶς συλλυπεῖται τοὺς ἀπανταχοῦ οἰκείους των.

ΜΝΗΜΟΣΥΝΑ

—Ἐγένοντο μνημόσυνα τῆς Ἀγγελικῆς σιζ. Δημ. Γεωργίτσου, τοῦ Παναγ. Ἰ. Δικαίου καὶ τοῦ εἰς **FRANGLIN, PA** θανόντος Τζίμη Π. Οἰκονομάκη.

ΑΓΙΟΙ ΑΝΑΡΓΥΡΟΙ
(ΖΟΥΓΙΑΙΝΑ)

— Τὴν 20)9)64 ἐγένοντο οἱ γάμοι τοῦ κ. Πέτρου Δ. Μπενέκου μετά τῆς ἐκ Καλλιθέας (Ζαραφῶνος) δ. Διαμάντως Κ, Δάνα.

Ἡ ἐφημερὶς μας εὐχεται εὐτυχισμένη καὶ καρπερή ζωή.

*Μέ εὐχάριστη ἔκπληξη εἴδομε ὀρκετά περιπεπημένο τὸ δρόμο Γκοριτσᾶς—Κολλοινῆς (Περπεινῆς) μὲ ἱκανοποιητική διαπλάτυση στὰ «Ἀμπέλιο».

*Οἱ μερακλῆδες τακτοποιήσαν «δεόντως» τὸ βαρελάκι τοῦ μούστου στό σπίτι «γιά γιατρικό» τάχα. Βραχύπους Δικ. κλητήρ «ἐφωράθη» ἐντός παμμεγέθους βαρελίου καθαρίζων τοῦτο «ἱεροτελεστιακῶς» Ὁ «Γκέκας» γέμισε καὶ τὴ βαρέλλα τοῦ νεροῦ μοῦστο. Λένε.

* 26)9)64. Πεντακάθαρο, συγχρονισμένο, ἄρχισε τὶς ἐργασίες του τὸ νέο Ἀρτοποιεῖο τοῦ κ. Θεοδ. Παπαγεωργάκη Ὁ ἰδιοκτήτης παρεπιδημῶν ὁμογενὴς κ. Κ. Μαρινᾶκος, συμπράττει ἐρασιτεχνικῶς, ἐνθυμούμενος τά ἰδιάτα του, ὑπο τύ' χισυμεριστικοὺς μύδρους τοῦ συγκατοίκου ἑτέρου ὁμογενοῦς τσιμπουκοφόρου παπσαιάκη, κ. Σπ. Ν. Τσάιωνα.

* 7)10)64. Μεταφορὰ τοῦ ὀσπόνδου φίλου μας Διαμαντῆ (Ἀδαμόστου), εἰς τό παραποτάμιον κτῆμα του μέ «παρεπιδημεῦσαι» ἀναπαυτικήν «Καντιλλὰκ 64», κία Σακελλόρη (Τζευάντ,).

* 7)10)64. Καὶ νέον τρακτέρ στή δύναμη τῶν μηχανοκινήτων μας. Τό «**DEUTZ**» τοῦ κ. Ν κ. Δ Κωστιάνη.

* 21)10)64 Φάρμακα, ψιλικὰ καὶ καλλυντικά, θὰ βρῆτε στὸ καινούργιο «συμπαθὲς» κατάστημα τοῦ κ. Χαρ. Χρ. Γερασίμου (Μπάμπη). Συμπλήρωση ἑνός κενοῦ στὴ Γκοριτσώτικη Ἀγορά.

* 25)10)64. Πλούσιο «τσιμπούσι» παρετέθη στὴν «παλαιά φρουρά», ἀπό τὸν παρεπιδημοῦντα κ. Ἠλία Κ. Ἀνδριτσάκη, στὴν τοβέρνα τοῦ κ. Τάσου Γερασίμου. Ἀκραιφνῶς δημοτικά τραγούδια καὶ ματαιωθῆσα ὑπὸ τοῦ Νέμεσυ ἀπόπειρα καντάδος.

* 26)10)64. Πολύς κόσμος στό γραφικό ἐξωκκλήσι τοῦ Ἁγίου Δημητρίου. Μιά «παρουσιὰ» οἱ ὁλάνθιστοι «Ἀϊδημητρῆτες». Δημήτρηδες γιόρτασαν «εὐρέως».

* 28)10) 64. Ἡ ἐκ Γερακίου Ὀδοντίατρος δ. Σ-έλλα Γκίνη θὰ δέχεται κάθε Τρίτη καὶ Τετάρτη στὴν οἰ λόγῳ «τσιριλοπληξίας» εἰς εὐποθῆ τ.υ σημεῖα. Χαλάλι του.

Ἡ ἑορτὴ τῆς Ἀπελευθερώσεως

Τὴν 18)10)64 ἑωρτάσθη μετὰ πάσης ἐπισημότητος εἰς Γκοριτσᾶν, ἡ καθιερωθεῖσα ἑορτὴ τῆς ἀπελευθερώσεως τῆς Ἑλλάδος ἀπὸ τὰ στρατεύματα κατοχῆς, μὲ γενικόν σημαιοστολισμὸν καί δοξολογίαν, παρουσίᾳ τῶν Ἀρχῶν καὶ πλήθους κόσμου.

Τὸν ἐμπνευσμένον πανηγυρικὸν τῆς ἡμέρας ἐξεφώνησεν ὁ Διδάσκαλος κ. Νικ. Σ. Ἀνδριτσάκης.

Ἀκολούθως κατὰ τήν 10 π. μ. ἐψάλη ἐπιμνημόσυνος δέησις εἰς τὸ Ἡρῶον τῶν Πεσόντων καί κατέθεσαν στεφάνους, ὡς ἀκολούθως:

Ἡ Κοινότης Γκοριτσᾶς διά τοῦ Προέδρου κ. Γ. Χρόνη.

Ἡ Χωρ)κὴ Γκοριτσᾶς, διὰ τοῦ Ἀστυνόμου Ἐνωμ) ρχου κ. Διον. Πανούση.

Ὁ Σύλλογος Ἀγροτοπαίδων διά τοῦ κ. Ἀναστ. Γρηγ. Κωστιάνη.

Ὁ Σύλλογος Κυριῶν καί Δίδων διά τῆς κ. Δημητρούλας Ἰ. Οἰκονόμου.

Τὸ Δημοτικόν Σχολεῖον Γκοριτσᾶς διὰ τῆς μαθητρίας Μηλιᾶς Ἀν. Γρηγόρη, μετὰ σχετικῆς ἀπαγγελίας.

Ἡ ὡραία ἑορτὴ ἔκλεισε μὲ τὸν Ἐθνικόν Ὕμνον.

Τὸ Γραμματοκιβώτιον τῶν « ΤΣΙΝΤΖΙΝΩΝ »

— κ. **Ἀντωνίτσαν Κωστιάνη, WASHINGTON, D. C.** Εὐχαριστοῦμε γιά ὅλα. Διαβιβάσαμε χαιρετισμούς.

— κ. **Εἰρήνην Βασιλειάδου,** Γερμανίαν: Εὐχαριστοῦμε γιά τὸ γράμμα, τίς εὐχές καὶ τή φωτογραφία. Γιά γραμματόσημα σχετικά μέ τὴ συλλογὴ σας, ὅταν μέ τὸ καλό ἐρθῆτε.

— κ. **Ντίνον Λ. Σεφερλῆν WASHINGTON, D.C**: Μέ τήν ἴδια ὅπως πάντα συγκίνηση διαβάσαμε τὸ γράμμα σας. Διαβιβάσαμε χαιρετισμούς καί εὐχαριστίες.

— κ. **Στέφανον Λάσκαρην,** Ἀθήνας: Σᾶς ἀποστέλλεται ἡ σχετική ἀπόδειξη. Λάθος τοῦ ἀντιπροσώπου μας. Σᾶς ζητοῦμε συγγνώμην.

— κ. **Ἑλένην Δ. Βουλουμάνου. ITHACA N. Y**: Σᾶς ἐγγράψαμε συνδρομήτριαν ἀπὸ 1ης Νοεμβρίου 1964. Διαβιβάσαμε χαιρετισμούς. Εὐχαριστοῦμε.

— κ. **Γιαννάκην Γ. Ἀδριτσάκην, ALBANY, N. Y.** Εὐχαριστοῦμε.

— κ. **Στέφανον Μακρυσόπουλον,** Γερμανίαν: Εὐχαριστοῦμε γιά ὅλα. Ἐπιθυμία σας ἱκανοποιήθη.

— κ. **Ἰωάν. Φλῶρον, ERIE, PA**: Σᾶς εὐχαριστοῦμε γιὰ τὰ νέα. Φωτογραφίες στό ἑπόμενο φύλλο.

— κ.κ. **Ἐμμ. Ἀνδριτσάκην καὶ Βενετίαν Κωστούλια** Η Π.Α. Εὐχαριστοῦμε.

— κ. **Ἄνναν Κουμουντζῆ, MORGANTOWN, W. VA**: Ἐπιθυμία σας ἱκανοποιήθη μέ τὸν καλύτερο τρόπο. Καὶ πάλιν εὐχαριστοῦμε.

—**Σύλλογον τῶν ἐν Ἀθήναις Τσιντζινιωτῶν**: Εὐχαριστοῦμε γιὰ τὴν ἐνίσχυση. Μὲ τό ἑπόμενον φύλλον θά ἱκανοποιηθοῦν πλήρως οἱ δίκαιες ἐπιθυμίες σας.

«ΤΑ ΤΣΙΝΤΖΙΝΑ»

ΑΝΑΔΡΟΜΙΚΑ ΤΣΙΝΤΖΙΝΙΩΤΙΚΑ

* 5)9)64. Νυχτέρι στὴν Ἁγία Κυριακὴ. Μιά παληὰ γραφικὴ συνήθεια, πού φθίνει.

* 6)9)64. Τὰ ἀγαθὰ τῆς Συγκοινωνίας. Στεντορία φωνὴ ἐκ τρικύκλου μοτοσακό «ἐξερχομένη», διελάλη «Ψάρια—Ψάρια».

* 8)9)64. Ἀρκετὸς κόσμος στὸ «Κελί».

* 9)9)64. Ἡ πληθὺς τῶν διδασκάλων μας, ἀναχωρεῖ.

Τέρμα εἰς τήν τακτικὴν συγκοινωνίαν. Λεωφορεῖον δύο φορές τὴν ἑβδομάδα.

* 23)9)64. Κρῦο τσουχτερό. Χιονάκι στὶς κορυφογραμμὲς τοῦ Πάρνωνα καὶ τοῦ Ταϋγέτου. Δέν ἀπόμειναν παρά οἱ «φανατικοί».

* 26)9)64. Τέλος τῆς συγκοινωνίας εἰς Τσίντζινα. Μοιραῖο τὲλος καὶ τῆς «σαιζὸν».—

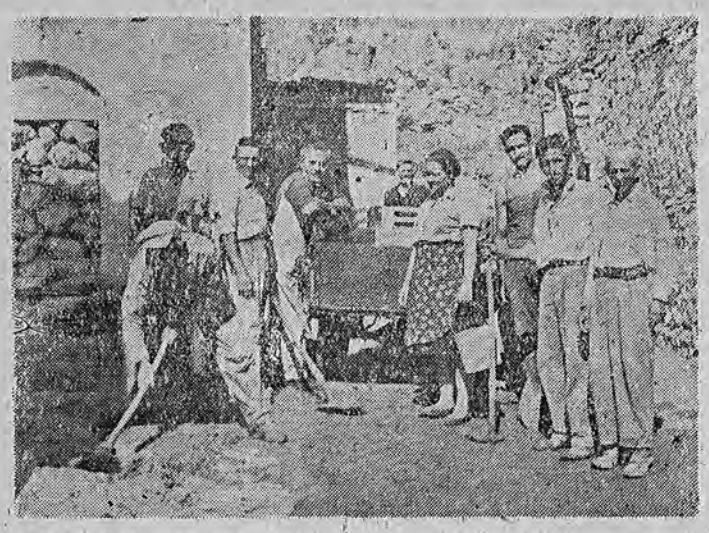
ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΙΣ

Πωλεῖται οἰκία μετά Ἀρτοποιείου εἰς Τσίντζινα. Πληροφορίαι παρά τοῦ ἐν Σπάρτῃ ὡρολογοποιοῦ κ. Π. Ἠλ. Ψυχογιοῦ.

ΠΡΟΣ ΜΙΜΗΣΙΝ ΚΑΙ ΑΛΛΗ ΔΩΡΕΑ

Ὁ εἰς **ERIE, PA** κ. Τζίμης Κ. Ντόσκας, διέθεσε μέσῳ τοῦ εἰς **GREENVILLE, PA** κ. Λεων. Παπαδοπούλου, δολλάρια 25 διὰ τήν ἀνακαίνισιν τῆς Ἐκκλησίας Γκοριτσᾶς.

Ἀπὸ τὰ χωριὰ μας



ΑΓΡΙΑΝΟΙ. 8)9)64: Φιλότιμη προσπάθεια γιὰ τσιμεντόστρωση τῶν κεντρικῶν δρόμων. Ἐξ ἀριστερῶν οἱ κ. κ. Δημ. Πανάγος, Δημ. Σπυριδούλιας. Ἰωάν. Φλῶρος, Ἠλ. Κοντός, Κων. Καρελλᾶς, Σπυριδούλια, Γεώργ. Λαμπρινάκος, Ἰωάν. Μιχάλης καί Παν. Ἀθανασούλιας.

Συνεστήθη ἐπιτροπὴ προλήψεως ἀτυχημάτων εἰς τὴν Γκοριτσᾶν

Συνεστήθη Τοπική Ἐπιτροπὴ Προλήψεως Ἀτυχημάτων, ἐν Γκοριτσᾷ, ὡς ἐξῆς: 1) κ. Γ. Χρόνης Πρόεδρος αὐτῆς 2) κ. Παν. Ἰ. Γρηγόρης, Κοινοτικός Ἰατρός, 3) Ὑπομ)ρχος κ. Γ. Καλαίμης, Διοικητὴς Υ. Χ. Γκοριτσᾶς, 4) κ. Αἰκατερίνη Κουρῆ—Τριήρη, Δ)ντρια Δημοτικοῦ Σχολείου, 5) κ. Παν. Κούτρης, Πρόεδρος Γ. Π. Συν)σμοῦ, 6) κ. Παν. Ν. Ἀνδριτσάκης, 7) κ. Ἀναστ. Χ. Γεράσιμος καί 8) κ. Ἰωάν. Κ. Πούλος.

Ἀπὸ τὴ ζωὴ στὸν Πάρνωνα

Καστανιτσῶτες ἐργάτες σὲ Ἐπιχείρηση Ἀσβεστοποιΐας. Σκληρὴ καὶ ἐπικίνδυνη δουλειά. Πολλὲς φορὲς «μερσκάματο τοῦ τρόμου».

Ξενοδοχεῖον "Υπνου
«ΣΕΣΙΛ»
Ἄνεσις — Καθαριότης — Ἡσυχία
Σπάρτη — Τηλ. 3—71

FORDSON TRACTORS

ΤΑ ΤΡΑΚΤΕΡ ΜΕ ΤΙΣ ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΕΣ ΠΩΛΗΣΕΙΣ Σ'ΟΛΟ ΤΟΝ ΚΟΣΜΟ.

Π.Ι. ΚΟΝΤΕΛΛΗΣ Α.Ε.
"ΚΟΝΤΡΑΚΤΟΡ,,
ΑΘΗΝΑΙ: ΠΑΤΗΣΙΩΝ 45 - ΤΗΛ. 529.066
ΘΕΣ/ΝΙΚΗ: ΠΛ. ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΟΥΣ 5-ΤΗΛ.72.031
ΛΑΡΙΣΑ: ΟΔ. ΜΑΝΩΛΑΚΗ 17Γ - ΤΗΛ. 60 - 53
ΠΑΤΡΑΙ: ΑΓΙΟΥ ΑΝΔΡΕΟΥ 125-ΤΗΛ. 29-48
"ΑΛΕΚΤΩΡ,,

Ἀγρότες ἀπὸ ὅλο τὸν κόσμο ἀνέφεραν τὴν ἐκπληκτική οἰκονομία καυσίμων, πού πραγματοποιεῖται μὲ τὸ νέο ΦΟΡΝΤΣΟΝ ΝΤΕΞΤΑ. Ἀπὸ ὅλα τὰ Ντηζελοκίνητα τρακτὲρ τὸ DEXTA εἶναι τὸ πιό ἐξαιρετικό, γιὰ τὴν οἰκονομική του λειτουργία.
Ἐπωφεληθῆτε καὶ σεῖς, σήμερα, ἀπό αὐτὴ τὴν οἰκονομία, ἀγοράζοντας DEXTA. Τὰ ὀφέλη ἀπὸ τὸ τρακτὲρ DEXTA εἶναι διαρκῆ.
Τὸ DEXTA - DIESEL ἐργάζεται ἀποτελεσματικά, ὁσαδήποτε χρόνια καὶ ἂν περάσουν καὶ ἡ δαπάνη γιὰ τὴν συντήρησή του εἶναι μηδαμινή.
Μπορεῖτε νὰ τὸ χρησιμοποιήσετε σχεδόν, γιὰ ὁποιαδήποτε ἐργασία στό ἀγρόκτημά σας. Τὸ DEXTA θὰ προσαρμοσθῆ στὰ γεωργικὰ ἐργαλεῖα, πού διαθέτετε. Ἐπισκεφθῆτε μας, γιὰ νὰ σᾶς ἐπιδείξουμε τὰ ἐξαιρετικὰ χαρακτηριστικὰ τῶν τρακτὲρ FORDSON.

Ford

Γενικὸς Ἀντιπρόσωπος Λακωνίας
ΚΩΝ. ΚΟΡΩΝΙΟΣ, ΣΠΑΡΤΗ — ΤΗΛ.80-11

ΔΥΟ ΚΑΥΤΑ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΑ: ΣΥΝΕΧΙΣΗ ΑΣΦΑΛΤΟΣΤΡΩΣΕΩΣ ΔΗΜΟΣΙΑΣ ΟΔΟΥ ΣΠΑΡΤΗΣ - ΓΕΡΑΚΙΟΥ ΚΑΙ ΕΞΗΛΕΚΤΡΙΣΜΟΣ ΤΩΝ ΘΕΡΑΠΝΩΝ

ΤΑ ΤΣΙΝΤΖΙΝΑ

ΑΝΕΞΑΡΤΗΤΟΣ ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΤΩΝ ΑΠΑΝΤΑΧΟΥ ΘΕΡΑΠΝΑΙΩΝ

Ἰδιοκτήτης — Διευθυντὴς: **Ι. Κ. ΑΝΔΡΙΤΣΑΚΗΣ** — Ἔτος Δ' — Ἀριθμὸς φύλλου 41 — Γραφεῖα: Γκοριτσᾶ — Σπάρτης — 10 Φεβρουαρίου 1965

ΕΚΜΥΣΤΗΡΕΥΣΗ

Ἀνοιχτὸ Γράμμα στοὺς ἀπανταχοῦ Συνδρομητὰς καὶ Ἀναγνώστας μας

Ἀγαπητοί μου

Δίκαια, ὅσοι ἐνδιαφέρονται καὶ πονοῦν τὴν Ἐφημερίδα μας γιατὶ πιστεύουν πὼς κάτι προσφέρει στὴ γενικὴ ἐξέλιξη τοῦ τόπου μας, θὰ ἀποροῦν γιὰ τὴν αἰσθητὴ καθυστέρηση τῆς ἐκδόσεώς της, τοὺς τετευταίους αὐτοὺς μῆνες.

Γι' αὐτὸ τούς χρωστᾶμε μιὰν εἰλικρινῆ καὶ τίμια ἐξήγηση.

Θὰ ἐπαναλάβουμε ἀναγκαστικὰ ἀλλὰ ἐπιβεβλημένα ὅ,τι καὶ σέ σχόλιο τοῦ προηγουμένου φύλλου μας μέ τίτλο «Δίκαιον παράπονον», διατυπώσαμε μὲ κάθε εἰλικρίνεια.

Δηλαδὴ ὅτι: 1) Παρ' ὅλον ὅτι ἡ ἐφημερίδα μας ἀπό τῆς 1ης Ἰουλίου 1964 εἰσῆλθε στὸν Δ! χρόνο τῆς ἐκδόσεώς της, οὔτε οἱ μισοὶ ἀπὸ τοὺς συνδρομητές μας — ἐλάχιστοι δὲ ἀπὸ τοὺς τοῦ Ἐξωτερικοῦ — κατέβαλαν τὶς συνδρομὲς τους, παρὰ τὶς συνεχεῖς ἐκκλήσεις μας καὶ τὸ ὅτι οἱ συνδρομὲς προπληρώνονται. 2) Ἀρκετοὶ συνδρομηταὶ μας καθυστεροῦν ἐδῶ καὶ τρία χρόνια τὶς συνδρομὲς τους. 3) Μερικοὶ — πιθανότατα μή συνδρομηταὶ — παρισάνοντας τὸν «ἔξυπνο» ἀφοῦ διαβάσουν τὴν ἐφημερίδα τὴν ἀποστέλλουν στὸ Ἐξωτερικό, στεροῦντες ἔτσι τὴν ἐφημερίδα ἀπὸ μιὰ ἀκόμη συνδρομὴ τοῦ Ἐξωτερικοῦ. 4) Ὁ ἀριθμὸς τῶν ἀδιορθώτων λαθραναγνωστῶν (τζαμπαντζήδων) μᾶλλον αὐξήθηκε ὄχι μόνο στὸ Ἐσωτερικὸ ἀλλὰ καὶ ἐπικίνδυνα στὸ Ἐξωτερικὸ σὺμφωνα μέ πληροφορίες φίλων τῆς ἐφημερίδας μας. Καὶ προσθέτομε σᾶν 5ον. Τά χρέη συνδρομῶν πρὸς τὴν ἐφημερίδα μας σύμφωνα μὲ τελευταία ἐπισκόπηση τῶν οἰκονομικῶν μας βιβλίων, ἀνέρχονται στὶς 25.000!!!

Φυσικὸ ἦταν λοιπὸν νὰ περάσῃ ἡ Ἐφημερίδα μιά ἀληθινὴ κρίση γιατὶ δὲν ἀνήκει σὲ κανένα μεγάλο οἰκονομικὸ συγκρότημα μὲ ἀτελεύτητα κεφάλαια, ἀλλὰ βασίζεται γιὰ νά ὀρθοποδήσῃ καὶ νὰ ἐκπληρώσῃ μιὰν ἱερὴ ὑποχρέωση ἀπέναντι τῶν χωριῶν μας, μόνο στὶς συνδρομές σας, χωρὶς καμμιὰν ἄλλη ἐπιχορήγηση ἀπό πουθενά, γιά νὰ μπορῇ ἐντελῶς ἀνεξάρτητη καὶ μὲ ἀπόλυτα ἐλεύθερη γνώμη νὰ ἀγωνίζεται γιὰ τὸ γενικό καλὸ τοῦ τόπου μας.

Ἡ κρίση ἐπέρασε. Τὰ δίκαια παράπονά μας εἴμαστε βέβαιοι πὼς θὰ βροῦν τὴν σωστὴ τους ἀπήχηση σὲ ὅσους πιστεύουν καὶ ἀγαποῦν τὸ δημοσιογραφικὸ ὄργανο τοῦ Τόπου τους καὶ μὲ τὴν ἔγκαιρη καταβολὴ τῆς συνδρομῆς τους καὶ τὴν ἐγγραφὴ καινούργιων συνδρομητῶν θὰ δώσουν στὴν Ἐφημερίδα μας περισσότερες εὐκαιρίες γιὰ βελτίωση σὲ ἐμφάνιση καὶ περιεχόμενο.

Καὶ ἐπειδὴ ἡ ὅλη δημοσιογραφικὴ «Πολιτεία» μας σᾶς ἀπέδειξε ὅτι δὲν ἀνήκομε στὴν ἀπεχθῆ τάξη τῶν «δημοσιογραφικῶν σαλταδόρων», παρά τὰ τεράστια ἔξοδα πού ἀντιμετωπίζει κάθε τοπικὸ φύλλο μὲ μετρημένους συνδρομητάς, θά καλύψωμε τὸ κενὸ ποὺ ἄθελά μας παρουσιάστηκε μέ πιὸ πυκνὲς καὶ πιὸ βελτιωμένες ἐκδόσεις κατά τὴν καλοκαιρινὴ περίοδο.

Καὶ θὰ τηρήσωμε τὸν λόγο μας γιατὶ οὐδέποτε ὑπήρξαμε ἀγνώμονες.

Γιὰ ὅσους δὲ ἐνδομύχως ἔχαιραν μὲ τὸν ἐσώτερο «εὐσεβῆ πόθο» πώς τὸ φύλλο θὰ σταματήσῃ τὴν ἐκδοσή του, ἐπαναλαμβάνομε τὸ γνωστὸν: «ἄφες αὐτοῖς οὐ γάρ οἴδασι τί ποιοῦσι».

Μὲ ὅλη μου τὴν ἀγάπη

ΓΙΑΝΝΗΣ Κ. ΑΝΔΡΙΤΣΑΚΗΣ
(Μοτῖβος)

Η ΑΠΗΧΗΣΗ ΣΕ ΜΙΑ "ΣΤΑΥΡΟΦΟΡΙΑ,,

ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΗΣΗ ΝΕΑΣ ΥΠΟΤΡΟΦΙΑΣ

Νέα ἐνίσχυση τοῦ Ταμείου Ὑποτροφιῶν

Εἰς μνήμην Ἑλένης Ἀθ. Ἀνδριτσάκη

ΣΥΛΛΟΓΟΣ ΤΩΝ ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ ΤΣΙΝΤΖΙΝΙΩΤΩΝ
«Τὰ Τσίντζινα»

ΑΡΙΘΜΟΣ ΠΡΑΞ. 17

Ἐν Ἀθήναις σήμερον τήν 22αν τοῦ μηνὸς Νοεμβρίου τοῦ 1964 ἔτους, ἡμέραν τῆς ἑβδομάδος Κυριακὴν καὶ ὥραν 6ην μ. μ., συνελθόν ἐκτάκτως τό Διοικ. Συμβούλιον τοῦ Συλλόγου, ἵνα αποφασίσῃ ἐπί τῆς κατά τὴν συνεστίασιν τῆς 14ης τρεχόντος γενομένης πρὸς τὸν πρόεδρον αὐτοῦ δηλώσεως τοῦ συμπατριώτου μας κ. Γεωργίου Ἀθανασίου Ἀνδριτσάκη, Ναΐάδων 42 Παλαιόν Φάληρον, δι' ἧς οὗτος ἀναλαμβάνει τὴν χρηματοδότησιν, εἰς μνήμην τῆς ἀδελφῆς του Ἑλένης, μιᾶς ὑποτροφίας διά Γυμνασιακὰς σπουδὰς μαθη-

ΣΥΝΕΧΕΙΑ εἰς τὴν 4ην Σελίδα

ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΑΛΛΗΛΕΓΓΥΗ

Τιμὴ καὶ εὐγνωμοσύνη σὲ ὅσους προσφέρουν ἕνα πιάτο καλό, ζεστό φαΐ, στά παιδιά.

ΓΚΟΡΙΤΣΑ

Διέθεσαν διά τά μαθητικὰ συσσίτια:

1) Ὁ εἰς Η. Π. Ἀμερικῆς κ. Γεώργ. Π. Δικαῖος, δρχ. 1.000 εἰς μνήμην τοῦ πατρός του.

2) Ἡ εἰς Η. Π. Ἀμερικῆς κ Στέλλα Δ. Παποδοπούλου, δρχ. 300 εἰς μνήμην τοῦ συζύγου της.

3) Ἡ εἰς Η. Π. Ἀμερικῆς κ. Ἀντώνα Νικ. Βαμβαλῆ, δρχ. 300 εἰς μνήμην τοῦ συζύγου της.

4) Ἡ εἰς Θεσ)νίκην κ. Νίκα Ἀγγ. Πρόκου, δρχ. 500 εἰς μνήμην τοῦ κουνιάδου της Νικολ. Γ. Πρόκου, Καθηγητοῦ.

5) Ὁ εἰς Ἀθήνας κ. Παναγ. Κ. Ντόσκας, δρχ. 170 εἰς μνήμην τῶν γονέων του.

6) Ὁ εἰς **HONOLULU** κ. Ἰωάννης Ρουμάνης διέθεσε διά τό Σχολεῖον δολ. 200 ὡς ἑξῆς·

Διά τά μαθητικὰ συσσίτια δολ. 100, διά ρουχισμὸν ἀπόρων μαθητῶν δολ. 50 καὶ δι' ἐπιδιόρθωσιν Σχολείου δολ. 50.—

ΑΓΙΟΙ ΑΝΑΡΓΥΡΟΙ (ΖΟΥΠΑΙΝΑ)

Διά τά μαθητικά συσσίτια διέθεσαν:

1) Ἡ εἰς Η. Γ. Ἀμερικῆς κ. Σοφία Ἰ. Λάσκαρη, δολ. 50 εἰς μνήμην τοῦ συζύγου της καί τῶν γονέων της.

2) Ἡ κ. Ἀντωνία Δ. Νικολαΐδη, ἐν συσσίτιον κρέατος, ἀντὶ μνημοσύνου τοῦ σὺζὺγου της.

— Κατεσκευάσθησαν 3 τράπεζαι καὶ 6 πάγκοι καὶ ἠγοράσθησαν ὅλα τὰ ἀπαραίτητα διά τὴν λειτουργίαν τῶν μαθητικῶν συσσιτίων σκεὺη, ἐκ χρημάτων τοῦ Συλλόγου Ζουπαινιωτῶν Ἀμερικῆς.

— Παρ' ἐπιθυμοῦντος νὰ τηρήση ἀνωνυμίαν, ἐδωρήθη ἕνα καζάνι (κακάβι) διὰ τό μαγείρευμα τοῦ φαγητοῦ.

— Οἱ γονεῖς προσέφερον μέχρι σήμερον τὰ ἑξῆς εἴδη: Ἐλαιόλαδον κιλά 74, Χυλοπῆτες κιλὰ 40 καὶ κρόμμυα κιλὰ 21.

— Διὰ τό Σχολεῖον διέθεσεν ὁ Σύλλογος Κυριῶν καὶ Δίδων «Τὸ Τσίντζινα» Ἀμερικῆς, δολ. 50 καὶ ὁ εἰς Η. Π. Ἀμερικῆς κ. Ἀριστείδης Π. Νικολαΐδης δολ. 50 δι' ἀγοράν βιβλίων, εἰς μνήμην τοῦ πατρὸς του.

Καί ἄλλη δωρεὰ τοῦ κ. Γ. Ἀθ. Ανδριτσάκη

Ὁ ἐν Ἀθήναις συμπατριώτης μας κ. Γεώργιος Ἀθ. Ἀνδριτσάκης, συνεχίζων μίαν σειρὰν δωρεῶν πού προκαλεῖ συγκίνησιν, προσέφερε εἰς τὴν ἐπιτροπὴν ἐκ τῶν κ. κ. Γ. Χρόνη καὶ Εὐστρ. Ἀνδρέου δρχ. 15.000 διὰ τὴν ἀποπεράτωσιν τῶν ὑπολοιπομένων ἐργασιῶν τοῦ νέου Κοινοτικοῦ Κτιρίου Γκοριτσᾶς.

ΤΟ ΝΕΟ ΚΟΙΝΟΤΙΚΟ ΚΤΙΡΙΟ ΓΚΟΡΙΤΣΑΣ

Ἡ τελευταία μεγάλη δωρεὰ τοῦ ἀειμνήστου ἐκλεκτοῦ τέκνου τῆς Γκοριτσᾶς Μάρκου Οἰκονομάκη, ἐκ 10.000 δολλαρίων. Ἔχουσι δαπανηθῆ μέχρι σήμερον ὑπὸ τῆς ἐπιτροπῆς διαχειρίσεως τῶν ἀνωτέρω χρημάτων α) διὰ τὸ κτίριον δρχ. 230.424 β) διὰ μελέτην καὶ οἰκόπεδα δρχ. 62.624. Σύνολον δρχ. 293.048. Ὑπόλοιπον εἰς χεῖρας τῆς ἐπιτροπῆς δρχ. 36.013, ἐπὶ πλέον τόκοι Β.' ἐξαμήνου 1964, διὰ τὴν ἀγορὰν τῶν ἀναγκαίων ἐπίπλων.

Ἀπὸ Κοινότητα: α) Δῶρον Ὑπουργείου Ἐσωτερικῶν δρχ. 100.000 β) Δάνειον δι' ἀποχωρητήρια δρχ. 50.000 γ) Ἐκποίησις δωρεᾶς περιουσίας Καβάλη δρχ. 70.775. Βράβευσις Κοινότητος δρχ. 7.000. Σύνολον δρχ. 227.775. Δὲν ἔχουσιν εἰσέτι πληρωθῆ ὅλαι αἱ ἐργασίαι, λόγῳ διατυπώσεων.

Ὑπολείπονται εἰσέτι πρὸς ἀποπεράτωσιν τοῦ κτιρίου: Μωσαϊκά, χρωματισμὸς κτιρίου καὶ κουφωμάτων, καὶ μάρμαρα ἐπενδύσεως σκάλας, ὑπολογιζομένης δαπάνης δρχ. 75.000.

Αἱ παρὰ τῆς Ἐπιτροπῆς γενόμεναι ἐργασίαι κτιρίου ἐκ δρχ. 230.424, παρελήφθησαν παρὰ τῆς Μηχανικῆς Ὑπηρεσίας τῆς Νομαρχίας. Τὸ πρωτόκολλον παραλαβῆς ἀναφέρει ὅτι τὸ ἔργον ἐγένετο καλῶς καὶ ὅτι αἱ ἐκτελεσθεῖσαι ἐργασία ἀνταποκρίνονται εἰς τὸ ποσὸν τῶν δρχ. 280.000, ἤτοι ὄφελος τῆς Κοινότητος δρχ. 50.000 περίπου, διότι τὸ ἔργον ἐξετελέσθη δι' αὐτεπιστασίας τοῦ Προέδρου καὶ οὐχὶ δι' ἐργολάβου. Ἐγένετο ἐπὶ Προεδρίας τοῦ κ. Γεωργίου Χρόνη.

ΠΑΡΗΤΗΘΗ

Ο κ. ΓΕΩΡΓ. Ν. ΧΡΟΝΗΣ

ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΓΚΟΡΙΤΣΑΣ
Ο κ. ΑΓΓ. Ι. ΤΡΙΗΡΗΣ

Ἀπό τῆς 24ης Δεκεμβρίου 1964, κατέστη ὁριστική ἡ παραίτησις (κατόπιν αἰτήσεώς του) τοῦ ἐπὶ σειρὰν ἐτῶν Προέδρου τῆς Κοινότητος Γκοριτσᾶς κ. Γεωργίου Ν. Χρόνη.

Τά καθήκοντα τοῦ νέου Προέδρου τῆς κοινότητος, συμφώνως τῇ σχετικῇ νομοθεσίᾳ, ἀνέλαβεν ὁ κ. Ἄγγελος Ἰ. Τριήρης.

Τὴν κενωθεῖσαν θέσιν Κοινοτικοῦ συμβούλου, ἀνέλαβεν, ὡρκισθείς, ὁ ἀμέσως πλειοψηφῶν κ. Παν. Κ. Κούτρης.

ΑΡΧΑΙΡΕΣΙΑΙ ΤΟΥ ΣΥΛΛΟΓΟΥ ΤΣΙΝΤΖΙΝΙΩΤΩΝ

Τὸ νέον Διοικητικὸν Συμβούλιον

Τὴν 20)12)64, ἡμέραν Κυριακήν, ἐγένοντο ἐν Ἀθήναις καὶ εἰς τὴν Αἴθουσαν τῶν Ἐμπόρων Ἐλαίου, ὁδὸς Θεάτου 24, ἀρχαιρεσίαι τοῦ Συλλόγου τῶν ἐν Ἀθήναις Τσιντζινιωτῶν.

Τὴν 26)1)65 συνῆλθε τὸ νέον διοικητικὸν συμβούλιον τοῦ Συλλόγου καὶ ἐξέλεξε Πρόεδρον τὸν κ. Σπῦρον

(Συνέχεια εἰς τὴν 4ην σελ.)

• ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ

ΩΡΑΙΑΙ ΠΡΑΞΕΙΣ

Τὴν 15)1)65 καὶ 10 λεπτὰ μετὰ τὴν 12ην νυκτερινήν, ἐξερράγη εἰς Γκοριτσᾶν πυρκαϊὰ εἰς ἀχυροκαλύβην καὶ συνεχόμενον οἰκίσκον τοῦ πτωχοῦ βιοπαλαιστοῦ κ. Κων. Μαχαίρα, προελθοῦσα ἐκ συγχωρητῆς ἀμελείας τοῦ ἰδιοκτήτου, λαμβανομένης ὑπ' ὄψιν τῆς ἐν ἐλαχίστῳ χώρῳ δυσχεροῦς διαμονῆς μιᾶς φτωχῆς οἰκογενείας. Ὁλόκληρος ἡ ἀχυροκαλύβη καὶ μέρος τοῦ συνεχομένου οἰκίσκου ἀπετεφρώθη, τῶν ζημιῶν ἀνελθουσῶν εἰς δρχ. 5.000 περίπου. Μέχρις ἐδῶ ἡ καθαυτὸ δημοσιογραφικὴ εἴδησις. Καὶ ἐν συνεχείᾳ ἡ κοινωνικὴ πλευρὰ καὶ ἡ ἐπὶ βαλλομένη ἔξαρσις. Ἡ πυρκαϊὰ κατεσβέσθη χάρις εἰς τὴν αὐτοθυσιαντῶν προσδραμόντων γειτόνων καὶ προσωπικοῦ μεταφορᾶς ἐλαιοκάρπου τῆς ἐλαιουργικῆς ἑνώσεως Γκοριτσᾶς. Οὕτω καὶ αὐτὴ αὐτὴ ἡ πτωχὴ οἰκογένεια διεσώθη—διότι καὶ ἡ ζωή της ἐκινδύνευσεν—καὶ μεγάλο μέρος τῆς λεγομένης κινητῆς «περιουσίας» περιεσώθη. Ἀλλ' ἡ ἀνθρωπίνη ἀλληλεγγύη ἤδη συνεχίζεται εἰς βαθμὸν συγκινητικόν. Προδραμόντες, κατασβέσαντες, περισώσαντες, ἐνισχύσαντες παντοιοτρόπως, ἂς μείνουν ἀνώνυμοι. Ἡ δέ ὡραία πρᾶξις των παρήγορον σημεῖον διὰ τὸν χειμαζόμενον πολιτισμόν μας ἀντανακλᾷ τὰς ἀρετὰς τοῦ μεγίστου μέρους τῆς Γκοριτσιώτικης κοινωνίας, ἂς ἀποτελέσῃ ἐλεγεινὲς κίνητρον διὰ τὴν ἐλαχίστου ἀπὸ τὴν «συνομοταξίαν» τῶν ἀδιορθώτων ἀτομικισμῶν.

ΔΙΑ ΤΟ ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΝ ΟΙΚΙΣΜΟΥ

Ἀπορροῦντες καὶ ἐξιστάμενοι διὰ τὸν πέπλον μυστηρίου ποὺ καλύπτει ἕναν διενεργούμενον καὶ μηδέποτε περατούμενον ἔλεγχον τοῦ φιλολογικοῦ Συλλόγου «Ὁ Παρνασσὸς» διαχειριζομένου τὸ κληροδότημα Γεωργίου Πολίτου «διαταχθέντα ὑφ' ὑμῶν»... εἰς ἀπώτατον χρόνον, ἐπιστρατεύοντες τὰ ὀλίγα ἀποθέματα ὑπομονῆς μας, ἀναμένομεν τὸ ἀποτέλεσμα τοῦ ἵνα κατατοπισθῶμεν τὴν ἀδημονοῦσαν κοινὴν γνώμην.

ΜΕΓΑ ΕΡΓΟΝ

Ὁ κ. Γ. Χρόνης παρητήθη ἐκ τῆς προεδρίας τῆς κοινότητος. Καὶ ὀφείλομεν νά σημειώσωμεν ἐπ' εὐκαιρίᾳ τά ἑξῆς: Μὲ τὸν κ. Χρόνην, ὡς δημόσιον ἄνδρα, πολλάκις εὑρεθημεν εἰς διχογνωμίας καὶ δημοσία ἐκδηλωθεῖσας ἀντιθέσεις ἐπὶ διαφόρων ζητημάτων. Οὐδέποτε ὅμως ἠμφισβητήσαμεν τὴν καλὴν του πίστιν καὶ τὴν δημιουργικὴν του ἔφεσιν διά τὴν πρόοδον τοῦ χωριοῦ μας. Ἀναγνωρίζοντες τὸ πράγματι μέγα ἔργον πού ἐπετελέσθη γενικῶς ἐπὶ τῆς προεδρίας του, συγχαίρομεν τοῦτον, εὐχόμενοι ὅ,τι καλὸν, καὶ βέβαιοι ὅτι καὶ ὑπὸ τὴν ἰδιότητα τοῦ ἁπλοῦ πολίτου θὰ συμβάλλῃ εἰς μέλλοντα ἔργα προόδου. Θερμαὶ ἀπευθύνονται αἱ εὐχαὶ τῆς ἐφημερίδος μας—ἐκφραζούσης καὶ τό κοινὸν αἴσθημα τῶν Γκοριτσιωτῶν—πρὸς τὸν νέον Πρόεδρον κ. Ἄγγ. Ἰω. Τριήρην διὰ πᾶσαν ἐπιτυχίαν εἰς τὰ νέα καθήκοντά του. Ἡ ἐπιτυχὴς ἀξιοποίησις πείρας καὶ τεχνικῶν γνώσεων ἀδιαμφισβητήτων, ἀσφαλῶς θὰ συντελέσουν εἰς τὴν περαιτέρω Κοινοτικὴν μας ἀνάπτυξιν.

'Η Θρησκευτική μας Στήλη

ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΗ ΑΝΑΓΕΝΝΗΣΙΣ ΤΟΥ ΧΩΡΙΟΥ

Τοῦ Προηγουμένου ΛΟΥΚΑ ΜΑΛΤΕΖΟΥ

9ον

Περὶ πειρασμῶν

Κατωτέρω ἀναγράφω ὀλίγα λόγια ἀπὸ τὸ βιβλίον Νέα Κλίμαξ τοῦ 'Οσίου Πατρὸς Νικοδήμου τοῦ 'Αγιορείτου, τὰ ὁποῖα μᾶς φωτίζουν, καὶ μᾶς διδάσκουν πολλὰ διὰ τὸ ζήτημα τῶν πειρασμῶν & τὸν σκοπόν.

« Ἤθελε δὲ ἀπορήσει τινὲς, διατὶ ὁ Θεὸς ἀφῆκε τοὺς 'Ιουδαίους εἰς τὴν Βαβυλῶνα, καὶ ἐθλίβησαν ἑβδομηκοντα χρόνους; Ἄλλους δὲ ἀφίνει νὰ θλίβωνται μὲ διαφόρους πειρασμοὺς εἰς ὀλιγοτέρους χρόνους, καὶ ἄλλους εἰς περισσοτέρους. Εἰς τοῦτο ἀποκρίνεται ὁ Χρυσορρήμων α) ὅτι γίνεται πρὸς περισσοτέραν ὠφέλειαν ἰδικήν μας, ἕως οὗ νὰ καθαρισθῶμεν διὰ τῶν πειρασμῶν καὶ τῶν θλίψεων. β) Διατὶ ὁ Θεὸς ὅπου συγχωρεῖ νὰ μᾶς ἔρχονται οἱ πειρασμοί, αὐτὸς εἰξεύρει, καὶ τὸν καιρὸν τῆς λυτρώσεως αὐτῶν. Καὶ γ) ὅτι ἡμεῖς πρέπει νὰ εὐχώμεθα καὶ νὰ ζῶμεν ἐν εὐλαβείᾳ καὶ ἀρετῇ, ὁ δὲ Θεὸς εἰξεύρει πότε νὰ λύσῃ τοὺς πειρασμούς. Διότι τοιουτοτρόπως λέγει.

« Διότι εἶναι δυνατὸς ὁ Θεὸς ἀπὸ ὅλα σήμερον νὰ μᾶς ἐλευθερώσῃ τὰ κακά, ἀλλὰ ἕως ὅτου ἴδῃ, ὅτι ἐκαθαρισθήκαμεν ἡμεῖς, μέχρις ὅτου ἴδῃ, ὅτι ἐγένετο ἡ ἐπιστροφή μας, ἡ μετάνοιά μας στερεὰ καὶ ἄπειστος, δὲν διαλύει τὴν ἐνόχλησιν· καὶ διατὶ ὁ χρυσοχόος, μέχρις ὅτου ἴδῃ ὁ χρυσὸς, ὅτι καλὰ ἐκαθαρίσθη, δὲν τὸ βγάζει ἀπὸ τὸ χωνευτήριον. Τοιουτοτρόπως καὶ ὁ Θεὸς δὲν μεταφέρει αὐτὸ τὸ σύγνεφο (τῆς θλίψεως καὶ τοῦ πειρασμοῦ) ἕως ὅτου μᾶς κάμῃ φρονίμους καλά. Διὸτι ἐκεῖνος ποὺ συνεχώρησε τὸν πειρασμὸν αὐτὸς γνωρίζει καὶ τὸν χρόνον, ποὺ πρέπει νὰ λυθῇ ὁ πειρασμὸς. Τοιουτοτρόπως καὶ ἐκεῖνος ποὺ παίζει τὴν κιθάραν, οὔτε τεντώνει πολὺ τὴν χορδήν, διὰ νὰ μὴ σπάσῃ, οὔτε τὴν χαλαρώνει περισσότερον ἀπὸ τὸ κανονικὸν, διὰ νὰ μὴ βλάπτῃ τὸ ταίριασμα τῆς μουσικῆς. Τοιουτοτρόπως κάμνει καὶ ὁ Θεὸς, οὔτε μὲ παντοτεινὴν ἀνακούφισιν, οὔτε μὲ θλῖψιν μακρὰν καταστρέφει τὴν ψυχήν μας, καὶ αὐτὰ τὰ κάμνει καὶ τὰ δύο, κατὰ τὴν σοφίαν του. Δὲν ἀφήνει νὰ ἀπολαμβάνωμεν παντοτεινὴν ἀνακούφισιν, διὰ νὰ μὴ γενώμεθα ἀμέριμνοι, δὲν ἀφήνει δὲ πάλιν νὰ εἴμεθα μὲ συνεχῆ ἐνόχλησιν, διὰ νὰ μὴ καταπέσωμεν, μηδὲ νὰ μὴ κουρασθῶμεν. Εἰς αὐτὸν τοιπὸν νὰ ἀφήνωμεν τὸν καιρὸν πού θὰ ἀπαλλαχθῶμεν, ἀπὸ τὰ κακά. 'Ημεῖς δὲ νὰ εὐχώμεθα μόνον· ἡμεῖς νὰ ζῶμεν μὲ εὐλάβειαν· δικὴ μας δὲ ἐργασία νὰ ἀλλάξωμεν πρὸς τὴν ἀρετήν, τοῦ δὲ Θεοῦ ἐργασία νὰ τελειώσῃ τὰ κακά. Καὶ διότι θέλει νὰ σβύσῃ τὴν φωτιὰν αὐτὴν ἐσένα ποῦ πειραζομένου, ἀλλὰ περιμένει τὴν σωτηρίαν σου. Καθὼς ἀπὸ τὴν ἀνακούφισιν ἔγινεν ἡ ἐνόχλησις, τοιουτοτρόπως καὶ ἀπὸ τὴν ἐνόχλησιν, πρέπει νὰ περιμένῃ τὴν ἀνακούφισιν. Διότι δὲν εἶναι πάντοτε χειμών, οὔτε πάντοτε θέρος. Οὔτε πάντοτε κύματα, οὔτε πάντα γαλήνη. Οὔτε πάντοτε νύκτα, οὔτε πάντοτε ἡμέρα. Τοιουτοτρόπως, οὔτε πάντοτε ἐνόχλησις, ἀλλὰ θὰ εἶναι καὶ ἀνακούφισις, μόνον ἐὰν κατὰ τὴν ἐνόχλησιν, εὐχαριστοῦμεν τὸν Θεόν».

ΛΟΥΚΑΣ ΜΑΛΤΕΖΟΣ

(Συνεχίζεται)

ΣΤΑ ΦΤΕΡΑ ΤΟΥ ΘΕΡΑΠΝΑΙΟΥ ΠΗΓΑΣΟΥ

ΦΛΕΒΑΡΙΑΤΙΚΟ

Τὴν ὁλάνθιστη τὴν πρώτη μυγδαλιὰ
σήμερα τὴν πρωτοείδα
κι' ἔννοιωσα σὰν τὰ χαρούμενα πουλιὰ
μι' 'Ανοιξιάτικην ἐλπίδα.

Μοιάζει ὁλάνθιστη ἡ πρώτη μυγδαλιὰ
σὰν γλυκειὰ ἐρωμένη,
ποὺ στὴ φλεβαριάτικη ἀντηλιὰ
τὸ φιλί προσμένει.

Γιάννης Μοτῖβος

ΠΑΛΗΑ ΤΡΑΓΟΥΔΙΑ

Τρεῖς καλὲς γειτόνισσες

Τρεῖς καλὲς γειτόνισσες
ὄμορφες κι' ἀρχόντισσες,
ψαροκόκκαλο βαστοῦν,
στὴν ταβέρνα πᾶν' νὰ πιοῦν.
Βρίσκουνε τὸν Ταβερνιάρη
καὶ μαγκάνας λινάρι.
Γειὰ—χαρὰ σου Ταβερνιάρη
φέρε μας 'να κατοστάρι,
φέρε μας καὶ μιὰ μισή
νὰ τὸ πιοῦμε μεῖς οἱ τρεῖς.
Φέρε μας καὶ μιὰ ὀκὰ
κι' ἔλα κάτοε ἐδῶ κοντά,
γιὰ νὰ φᾶμε καὶ νὰ πιοῦμε
καὶ νὰ γλυκοφιληθοῦμε.

Ξεφυλλώνιας παληὰ τετράδια

Ο «ΠΑΠΟΥΛΑΚΗΣ»

Τὸν Αὔγουστο τοῦ 1958 ἔσβησε πρόωρα στὴν 'Αθήνα ὁ ἀείμνηστος Νικολάκης Λάσκαρη 'Ανδριτσάκης, Δάσκαλος. 'Επιστήμονας, εὐρυμαθέστατος, ἀκάματος μελετητής, καινοτόμος, ἄφησε μὲ τὸ χαμὸ του ἕνα μεγάλο κενὸ καὶ μιὰ προσφιλῆ μνήμη σὰν ἐκλεκτὸς ἄνθρωπος, σὲ ὅσους εἶχαν τὴν τύχη νὰ τὸν ἔχουν δάσκαλο ἢ νὰ συνδεθοῦν μαζύ του. Σὲ δυὸ τετράδια—ποὖχε τὴν εὐγενικὴ καλωσύνη νὰ δανείσῃ στὴν ἐφημερίδα μας ὁ ἐν 'Αθήναις ἀδελφὸς του κ. Πάνος Λάσκ. 'Ανδριτσάκης—ὁ ἀείμνηστος ἐκλεκτὸς συμπατριώτης εἶχε κρατήσει πολύτιμες λαογραφικὲς σημειώσεις γιὰ τὸν τόπο μας ποὺ μὲ τὴ δημοσίευσή τους σὲ συνέχειες στὴν ἐφημερίδα μας, θὰ γίνουν κτῆμα στοὺς ἀγαπητοὺς ἀναγνῶστες μας, ἀπὸ σήμερα.

29 Φεβάρη 1932: Καὶ σήμερα σὰν καὶ τὶς ὄλλες μέρες εἶχα ξαπλωθεῖ ὕστερ' ἀπ' τὸ φαγητὸ σέ δυὸ καρέκλες τοῦ καφενείου χορταίνοντας ἔτσι τὴ γλυκειὰ ζεστασιὰ ποὖριχνε ὁ ἥλιος—ὕστερα μόλιστα ἀπὸ δεκαπενθήμερη ἀδιάκοπη βροχή. Κάθησα ἐπίτηδες κοντὰ στὸ τραπέζι, ποὺ δυὸ γεροντάκια, ὁ γέρω—Γιάννης ὁ Γραμματικάκης κι' ὁ γέρω—Γιάνης ὁ Μουσκλῆς —παίζουν τὴν κολιτσίνα τους.

"Εχουν κι' οἱ δυὸ τους πρὸ πολλοῦ περάσει τὸ Ρουβίκωνα κι' ἡ βάρκα τῆς 'Αχερουσίας ἀραγμένη στὴν ἀκρογιαλιά, τοὺς καρτερεῖ ἀπ' ὥρα σ' ὥρα. "Υπως ἔμαθα ἀπὸ τὴν κουβέντα ποὺ κάμαμε σέ λίγο, εἶναι κι' οἱ δυὸ συνομήληκοι, ὀγδοήντα ὀκτὼ χρόνων. 'Αφοσιωμένοι κι' οἱ δυὸ στὸ παιγνιδί τους, οὔτε καὶ μὲ πρόσεξαν· μὰ οὔτε κι' οἱ ἐπανειλημμένες ἐπεμβάσεις μου, φάνηκαν πὼς μποροῦσαν νὰ τοὺς ἀποσπάσουν, ἀπὸ τὴν τόσο ἀγαπημένη τους κολιτσίνα. Στὴν πλάκα ἔγραφε τοὺς πόντους ὁ γέρω—Γραμματικάκης. Σὰν τέλειωσαν τὸ παιχνίδι τους, προδιατεθειμένος νὰ πιάσω κουβέντα μαζύ τους ἀρχίζω ἀπὸ τὴν πλάκα—γιὰ νὰ μὴ χάσω ἐπαγγελματικῶς διάβολε! — Πῆγες στὸ σκολειὸ μπάρμπα — Γιάννη ποὺ ξέρεις καὶ γράφεις;

— Γιαγιὰ ἀμ κι' εἶναι σπουδαία δουλειὰ νὰ γράφῃ κανεὶς τὰ ψηφιά; Στὸ σκολειὸ δέν πῆγα ποτὲ... παρὰ μοναχὸς μου δῶθε κεῖθε ἔμαθα καὶ σημειώνω τὰ ψηφιὰ μοναχό... — Γιατὶ δὲν πῆγες στὸ σχολεῖο; — Ποὺ ἠξέραμε ἐμεῖς τέτοια πράμματα, στὴν ἐποχὴ μας οὔτε σχολεῖα ἦταν οὔτε τίποτα — Καὶ πόσων χρόνων εἶσαι; — Τώρα πετιέται ὁ γέρω—Μουσκλῆς ποὺ εἶναι πιὸ ἀλέγρος στὴν κουβέντα του καὶ φαίνεται νἄχη πάρη πιὸ πολὺ τὸν ἀέρα τῆς νεώτερης κοινωνίας.. — Στὰ πενῆντα ἕνα (1851) ποὖρθε ὁ Γιαπουλάκης τὸν θυμᾶμαι καλά, ἔἂν μουνα λοιπὸν ὀκτὼ χρονῶν.... γιὰ λοῦριασε ἀπὸ τότε πόσα χρόνια εἶναι περασμένα... Μέ τὸ Γιάννη ἐδῶ καὶ μέ τὸν παπᾶ—Τσελέκη εἴμαστε συνομίληκοι. — Ναί, ἐπιβεβαιώνει κι' ὁ γέρω — Γραμματικάκης. "Ημασταν κοτζάμ' παλιοπαιδιάδες ποὖρθε ὁ Παπουλάκης τὸ καλοκαίρι στὰ Τσιντζινα.

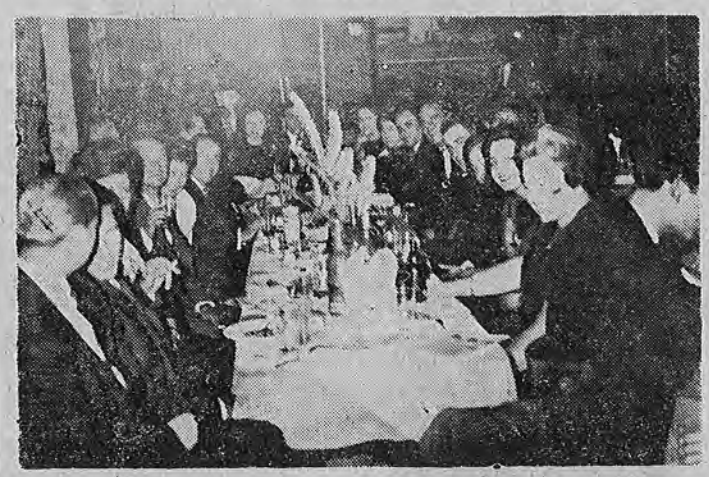
— 'Αφόγκρου, νὰ στὰ εἰπῶ ἐγὼ μέ τὴ σειρά — πετιέται ὁ γέρω — Μουσκλῆς ποὺ φαίνεται νἄχη ἀρκετὴ δόση ἐγωϊσμοῦ, γιατὶ οἱ γνώσεις του ἔχουν κάποια ἀξία καὶ μάλιστα σὲ γραμματισμένους ἀνθρώπους — ὁ Παπουλάκης λοιπὸν ἦρθε ἀπὸ κάτου ἀπὸ τό ρέμα τοῦ Μοναστηριοῦ (τῶν 'Αγίων 'Αναργύρων) καὶ πῆνε στὸ νεκροταφεῖο, ἐκεῖ ποὺ εἶναι τώρα ἡ πλατεῖα τοῦ σχολείου ἀπό πάνου ἀπὸ τὴν ἐκκλησία· ἐκεῖ ἤτανε μιὰ ταρατσούλα κι' ἀπάνου τοῦ εἴχανε φτιασμένο ἕνα κρεββατάκι μὲ τάβλες· ἐκεῖ ἀπάνω ἤτανε ἀνεβασμένος κι' ἐπήγαινε πέρα—δῶθε καὶ φώναζε... «Χριστιανοὶ ἀκοῦστε τὰ λόγια μου, μὴν κάνετε ἁμαρτίες γιατί ὁ Θεός σᾶς βλέπει κι' ἐγὼ εἶμαι ὁ μάρτυράς του...». Τὸ ἕνα βράδυ κοιμήθηκε σιὰ Λαμπρέϊκα· ἐκεῖ ἤταν ἐ παλιοπαιδάκι ἡ μάνα τῶν Τσακωναίων (σύζυγος ὕστερα τοῦ Νικόλα Τσάκωνα) κι' ἤτανε ἄρρωστη ἀπὸ θερμόκαψες. Τοῦ τὴν πῆγαν ἐκεῖ χάμω καὶ τὸν ρώτησαν... Τί νὰ τήν κάνομε ποὺ δέν παίρνει καθόλου ἀπάνου της ἀπὸ τὴ θέρμη; Τοὺς ζήτησε τό τηγάνι, ἔρριξε μέσα λάδι τῶβρασε καὶ τοὺς εἶπε νὰ τῆς δίνουν μιὰ χουλιαριὰ κάθε πρωΐ. 'Από τότε πλιὰ... οὔτε θέρμη οὔτε τίποτε δέν τήν ἔπιασε ἴσαμε ποὺ πέθανε.. Τήν ἄλλη βραδυὰ κοιμήθηκε ἐκεῖ ποὺ εἶναι τοῦ παπα—Λάμπρου, στὴν ἐκκλησιὰ ἀπό πὰ

(Συνέχεια εἰς τὴν 3ην σελίδα)

'Ο Σύλλογος τῶν ἐν 'Αθήναις Τσιντζινιωτῶν

ΑΠΟ ΤΗ ΣΥΝΕΣΤΙΑΣΗ ΤΗΣ 14)11)64

Παρευρεθέντες εἰς συνεστίασιν 14ης Νοεμβρίου 1964 εἰς Ταβέρναν Βαμβακινοῦ.



Κος & Κα Παν. Τσελέκη, Προέδρου, κ. καί κ. 'Αναστ. Βλάχου, 'Αντιπροέδρου, κ. Γεώργ. Γρηγόρης, Γεν. Γραμματεὺς, κ. καί κ. Σπυρ. Ζαχαρίου, 'Εφόρου, κ. Γεώργιος Παπαγιαννάκος, Ταμίας, κ. καί κ. Γεωρ. Κουτσοβίτη, Συμβούλου, κ. καὶ κ. Γεωρ. Τριαντοπούλου, συμβούλου.

Κος & Κα Γεωρ. 'Αθαν 'Ανδριτσάκη μετὰ τῶν τέκνων Νικολάου καὶ Σοφίας, κ. καί κ. Δημ. 'Αναστασοπούλου, κ. 'Ελένη 'Αλεξανδράκη, κ. καὶ κ. Νικ. 'Αλεξ. 'Ανδριτσάκη, κ. καὶ κ. Παν. Λασκ. 'Ανδριτσάκη κ. καὶ κ. Παν. Λεων. 'Ανδριτσάκη, κ. 'Αναργυρ. Βλάχος "Ιλαρχος, κ. 'Ιωαν. Βουλουμάνος τοῦ Νικ., κ. καὶ κ. Σπυρ. Βουλουμάνου, κ. καί κ. 'Ηλία Γρηγορίου, κ. καὶ κ. Κων. Κανέλλου μετὰ τῆς θυγατρὸς των Χρηστίνας, κ. Στέφ. Λάσκαρης, κ. καὶ κ. Τεό Μπενέλλη, κ. καὶ κ. Παν. Κ. Ντόσκα μετὰ τοῦ υἱοῦ των Κωνσταντίνου, κ. Δημ. Παπαδόπουλος, κ. 'Απόστ. Παπαπούλος, κ. καὶ κ. Δημ. Παπαπούλου κ. 'Ηλίας Παπαπούλος

ΣΥΝΕΧΕΙΑ εἰς τὴν 3ην Σελίδα

'Αρτοκλασία τοῦ Συλλόγου τῶν ἐν 'Αθήναις Τσιντζινιωτῶν

Παρευρεθέντες εἰς τὴν ἀρτοκλασίαν τὴν γενομένην εἰς τὸν ναόν τοῦ 'Αγίου Δημητρίου—Λομβαρδιάρη, παρὰ τὴν 'Ακρόπολιν, τὴν 22αν Νοεμβρίου 1964 ἐπ' εὐκαιρίᾳ τῆς ἐν Γκορίτσᾳ πανηγύρεως κατὰ τὴν ἑορτὴν τῶν Εἰσοδείων τῆς Θεοτόκου.—

'Ασθενοῦντος τοῦ Προέδρου κ. Παν Τσελέκη.
1. 'Ο 'Αντιπρόεδρος κ. Τάσσος Βλάχος μετὰ τῆς συζύγου του καί τῶν τέκνων του. 2. 'Ο Γενικὸς Γραμματεὺς κ. Γεώργιος Γρηγόρης. 3. 'Ο Ταμίας κ. Γεώργιος Παπαγιαννᾶκος 4. 'Ο "Εφορος κ. Σπῦρος Ζαχαρίου μετὰ τῆς συζύγου του. 5. 'Ο Σύμβουλος κ. Γεώργιος Κουτσοβίτης 6. 'Η Σύμβουλος Κα 'Ελένη Τριαντοπούλου 7. 'Ο Κος Γεώργ. 'Αθαν. 'Ανδριτσάκης μετὰ τοῦ υἱοῦ του Νικολάου 8. 'Ο Κος Παν. Λεων. 'Ανδριτσάκης 9. 'Ο κος 'Ηλίας Γρηγορίου 10. 'Η κα Εὐγενία Γσβαλᾶ 11. 'Ο κος Γεώργιος Θεοφιλόπουλος 12. 'Ο κος Τάκης Μπενέκος 13 'Ο κος 'Ιωάννης Προβιᾶς 14. 'Ο κος & κα 'Ηλία Σεφερλῆ 15. 'Ο κος & κα Νικολ. Χρόνη 16. 'Ο κος & κα Γεωργ. Χρόνη. Καὶ οἱ κάτωθι φίλοι καὶ συγγενεῖς μελῶν:
κος Γεώρ. Εὐσταθίου μετὰ τῆς θυγατρὸς του κα Πόπη Μουζακιώτη ('Αλεμαγκίδη) μετὰ τῆς θυγατρός της, δ. Φανὴ Παντρεμένου, καὶ κος καί κα 'Αλ. Σιγάλα.

ΕΛΕΧΘΗ ΑΠ' ΤΟΝ "ΦΑΚΙΡΗ,,

«"Ολες οἱ ἀνωμαλίες προέρχονται ἀπὸ γυναικεῖο ἐλατήριο »

ΠΑΝΑΓΙΩΤΟΥ Ι. ΠΛΑΓΑΚΗ

'Ανάμεσα στὴ φρίκη τοῦ πολέμου

9ον

'Απὸψε ἡ νύχτα εἶναι βαθειὰ κι' ἀστροφωτισμένη. Εἶμαι στ' ἀμπρὶ μέσα στήν ὀπαΐσια αὐτὴ τρύπα, πού ζοῦμε σὰ τυφλοπόντικα. Τὸ φῶς τοῦ λυχναριοῦ τρεμουλοσβύνει. Γύρω μου ὅλοι κοιμοῦνται σὰ ψοφίμια. Τά χνῶτα, ὁ καπνός τοῦ λυχναριοῦ κι' ἡ βρῶμα τῶν ποδιῶν τῶν ρουχαλιαζόντων, ποὺ κάπου-κάπου κλάνουν, ὅλα αὐτὰ μαζύ εἶνε ἀνυπόφορα. Προσπαθῶ νὰ κλέψω λίγες ὧρες ὕπνο, μὰ δέν τὸ κατορθώνω κι' ἔτσι ἀκουμπισμένος τώρα στό γυλιό μου σκέπτουμαι, τραβῶντας τό τσιγάρο μου, κι' ἡ φριχτές ἀπανθρωπιές τοῦ πολέμου, σά κινηματογραφική ταινία περνοῦνε ἀπ' τήν ὀλόνη τῆς φαντασίας μου. Μοῦ φαίνεται σά νὰ βλέπω στρατιῶτες μὲ τὶς ξεσχισμένες ἀπ' τίς ὀβίδες σάρκες τους, ἄλλους νά πλαίουν στό αἷμα, ἄλλους πεσμένους στή γῆ νά σπαρταροῦνε καί μέσα στίς τρομερές αὐτὲς φανταστικές ὀπτασίες μου νοιώθω μία ἀναριχίλα ἀφάνταστη κι' εἶμαι ἀνίκανος νὰ κρατήσω τήν ὀπερπισία μου. Σκέπτουμαι ἄν μποροῦσε νὰ κινηματοποιηθῇ ὅλο αὐτό τό ἀνθρώπινο ὑλικό, ποὺ τώρα κατακλύζει τὰ βουνὰ καὶ τοὺς κάμπους τῆς Μακεδονίας μὲ τὸ τουφέκι στὰ χέρια, ποὺ κάθε λίγο ἀλληλοσπαράζεται, σάν τὰ ἄγρια θηρία, γιά νὰ λύσουν τίς διαφορὲς των οἱ ἄνθρωποι τῶν δύο ἀντιμετώπων λαῶν, τότε σὲ κάθε κύταγμα τῆς προβολῆς τῆς ταινίας αὐτῆς θὰ ἐδέχετο ἡ ἀνθρωπότης κι' ἕνα φάσκελο γιά τὸν πολιτισμό τοῦ αἰῶνος ποὺ τρέχουμε.

Ξαφνικὰ βλέπω στήν πόρτα τοῦ ὀμπριοῦ τήν μαύρη σιλουέτα τοῦ ἀνθυπολοχαγοῦ τῆς διμοιρίας μας, πού κατεβαίνει βιαστικὰ τά σκαλιά, ρίχνει τό βλέμμα του πάνω στούς κοιμωμένους, ἀντιλαμβάνεται πὼς δὲν κοιμοῦμαι καὶ μοῦ λέει:

—«Στρατιῶτα, ξύπνησε τόν λοχία τόν Περδίκη».

—«'Αμέσως, κύριε ἀνθυπολοχαγέ», καὶ σηκώνουμαι ἀπὸ τομα καὶ ξυπνῶ τόν λοχία.

'Ο λοχίας ὁ Περδίκης ἀνοίγει τά μάτια του καὶ σηκώνεται μέ ὕφος φοβισμένο, περπατεῖ τρικλίζοντας, σὰ κοιμισμένος ἀκόμη, καὶ τό πρόσωπό του δείχνει μιά ἔκπληξι στό ἀντίκρυσμα τοῦ ἀνθυπολοχαγοῦ, τοῦ ὁποίου τήν ἐπίσκεψι στό ὀμπρὶ τήν εὑρίσκει ὅτι οὐδὲν καλόν προοιωνίζει.

—Λοχία νὰ ἑτοιμάσῃς τούς ἄντρες σύντομα, «θὰ πᾶμε νά τοποθετήσωμε συρματοπλέγματα» λέει ὁ ἀνθ)γὸς στόν Περδίκη

—«Μάλιστα, κ. ἀνθ)γέ», ἀπαντάει ὁ λοχίας τρίβοντας μὲ τό χέρι του τό μισοκλεισμὲ να ἀπό τόν ὕπνο μάτια του, ἐνῶ ὁ ἀνθυπολοχαγός τώρα βιαστικός ἀνεβαίνει στὰ σκαλιὰ τοῦ ὀμπριοῦ καὶ τραβάει γιά τό γραφεῖο τοῦ λόχου.

'Ο λοχίας ὁ Περδίκης ξυπνάει τούς ἄντρες, καὶ τραβᾶ ἀπὸ τὰ πόδια κείνους ποὺ κοιμοῦνται ἀκόμη.

Συγκεντρωνόμαστε στὸ γραφεῖο τοῦ λόχου. "Εξω ἐκεῖ κοντά εἶναι πεταμένοι ρόλοι συρματόπλεγμα. Φορτωνόμαστε μερικοὺς καὶ προχωροῦμε σκοντόφτονταν μέσα στὸ χαρόκωμα. Βγαίνουμε ἀπ' τὸ χαρόκωμα κι' ἀργινᾶμε νὰ καρφώνουμε πασσάλους στή γῆ, τοποθετῶντας τό σύρμα. 'Ο Βοῦρος καὶ ὁ Νίκης βαστοῦνε τὸ ρόλο περασμένο μέσα σὲ ξύλο καὶ ἐγὼ τὸν ξετυλίγω καὶ τοποθετῶ τὸ συρματόπλεγμα μαζὶ μὲ δύο ἄλλους στοὺς μπηγμένους πασσάλους. 'Αποτελοῦμε πέντε ἕνα συνεργεῖο. Εἴμαστε ὀκτὼ συνεργεῖα ποὺ δουλεύουμε νὰ φτιάξουμε τό πυκνὸ καὶ ἀδιάβατο συρματόπλεγμα, ποὺ μιὰ μέρα θὰ ἐργοπορήσῃ τὸν ἐχθρό, δίνοντας ἔτσι καιρὸ στούς μέσα στὰ χαρακώματα δικούς μας νὰ σκοτώνουν Βούλγαρους μὲ τά λυσσασμένα πυρὰ τῶν τουφεκιῶν, πολυβόλων καὶ χειροβομβίδων των. Τό σφύριγμα τώρα ποὺ κάνουν ἡ ἐχθρικὲς σφαῖρες γύρω ἀπὸ τ' ἀφτιὰ μας μᾶς κάνει νὰ σκύφτουμε ἀλληλοδιαδόχως πέφτοντας χάμω μὲ τούς ρόλους τὸ σύρμα ξεσχίζουμε τά χέρια μας ξεφλουδᾶμε τὰ γόνατά μας. Εὐτυχῶς δὲν σκοτώνεται κανένας μας.

Π. Ι. ΠΛΑΓΑΚΗΣ

'ΤΑ ΤΣΙΝΤΖΙΝΑ,

ΣΥΝΔΡΟΜΑΙ

'Ετησία δραχ. 80
'Εξάμηνος δραχ. 40
'Αμερικῆς 'Ετησία Δολ. 10
Καναδᾶ 'Ετησία Δολ. 10
Δήμων— Κοινοτήτων— 'Ιερῶν Ναῶν καὶ 'Οργανισμῶν, ἐτησία δραχ. 200
Αὐστραλίας ἐτησία Λίρ. 5
Αἰγύπτου ἐτησία Λίρ. 5

Δημοσιεύσεις— Διαφημίσεις κ.λ.π. - Κατὰ συμφωνίαν

Διευθύνσεις κατὰ τὸν νόμον

'Εκδότης— ὑπεύθυνος
'Ιωάν. Κ. 'Ανδριτσάκης
Γκοριτσᾶ — Σπάρτης

Προϊσ)μενος Τυπογραφείου
'Ανδρέας Χ. Χιώτης
Τυπογραφεῖον **ΧΙΩΤΗ**
Σταδίου 11 Σπάρτη
Τηλ. 80—76

* Συνδρομὴ ἐτησία 'Αμερικῆς—Καναδᾶ μὲ ἁπλὸ ταχυδρομεῖο. Δολ. 5
Γερμανίας Δρχ. 150

Χειρ'γραφα δημοσιευόμενα καὶ μὴ, δὲν ἐπ.στρέφονται.

ΣΥΓΧΑΡΗΤΗΡΙΟΝ

Τὸν σεμνὸ πατριώτη 'Ηλία Κ. 'Α δριτσάκη, ποὺ δὲν ἔχασε εὐκαιρία νὰ ἐκδηλώση τὸν ἀνθρωπισμὸ καὶ τὴ συμπόνοια του σὲ κάθε περίπτωση ποὺ ὁ πόνος καὶ ἡ ἀνάγκη ἔπεσαν στὴν ἀντίληψή του, συγχαίρω θερμὰ

Γιάννης Ν. Βουλουμάνος

ΑΠ' Ο,ΤΙ ΔΙΑΒΑΣΑΜΕ

—Στὴν ἔξοχη δημηγορία ἐπιθεώρηση τοῦ Συνδέσμου τῶν ἐν 'Αττικῇ Λακεδαιμονίων «ΛΑΚΩΝΙΚΑ», τεῦχος 6, στὴ στήλη «Μεταξύ μας—ἐμεῖς καὶ σεῖς», σελὶς 227, διαβάσαμε: «'Η εἰκόνα τοῦ σημερινοῦ μας ἐξωφύλλου εἶναι ἔργο τοῦ διακεκριμένου Λάκωνος (ἀπὸ τὰ Τσιντζινα) καλλιτέχνου κ. Κώστα Σεφερλῆ, ποὺ ἤδη εὑρίσκεται στὴν Οὐάσιγκτον (βλ. προηγούμενο τεῦχος «Λακωνικῶν» σελὶς 172).

—Στὴν ὡραία 'Ελληνοαμερικανικὴ ἐφημερίδα «Η ΝΕΑ ΥΟΡΚΗ» (Χριστουγεννιάτικη πανηγυρικὴ ἔκδοση), σὲ φωτογραφία ἀπὸ τὴν διάλεξη τοῦ κ. Σπ. Μινώτου στὸ Σικάγο, γιὰ τὸν ποιητὴ Καβίλη, εἴδαμε καὶ τὸν συμπατριώτη δραστήριο ἐπιχειρηματία κ. Παν. Δ. Γιαννοῦκο. Στὴ στήλη «Νέα τοῦ Σικάγου» σελὶς 7, διαβάσαμε: «ἐπιτέλους ἠγοράσθη τὸ οἰκόπεδον διὰ τὴν ἀνέγερσιν τοῦ 'Ελλ. Γηροκομείου τοῦ Σικάγου. Θὰ ἔχῃ 9 ὀρόφους καὶ κλίνας δι' 100 γέροντας. Ταμίας τῆς ἐπιτροπῆς ἀνεγέρσεως τυγχάνει ὁ ἀπαράμιλλος εἰς δραστηριότητα ἀλλὰ καὶ γενναιόψυχος Πήτερ Γιαννοῦκος».

'Επιχειρηματικὴ Δρᾶσις ΣΥΜΠΑΤΡΙΩΤΟΥ ΜΑΣ

Πληροφορούμεθα ὅτι ἡ 1η μονὰς τῆς ἐν Βόλῳ βαμβακουργίας (**VOLOS COTTON MANUFACTURE**), ἤρχισε τὰς ἐργασίας της τὸ Α! δεκαήμερον Δεκεμβρίου. Παραλλήλως προχωροῦν αἱ ἐργασίοι διὰ τὴν δημιουργίαν τῆς 2ας μεγάλης μονάδος τῆς **VOLOS OILMILLS** Σημειωτέον ὅτι ὁ ἐν 'Αθήναις συμπατριώτης μας κ. Γεώργιος 'Αθ. 'Ανδριτσάκης, τυγχάνει μεγάλης μέτοχος καὶ μέλος τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου καὶ τῶν δύο ἑταιριῶν.—

'Ο Σύλλογος τῶν ἐν 'Αθήναις Τσιντζινιωτῶν

ΑΠΟ ΤΗ ΣΥΝΕΣΤΙΑΣΗ ΤΗΣ 14)11)64

Παρευρεθέντες εἰς συνεστίασιν 14ης Νοεμβρίου 1964 εἰς Ταβέρναν Βαμβακινοῦ.

(Συνέχεια ἐκ τῆς 2ας σελ. κ. Σωκράτης Παπαπούλος, υἱὸς τοῦ 'Ηλία (Σωκράτης). κ. Εὐτέρπη Πετράκη (Κουμπαράκου), κ. καὶ κ. 'Ιωάν. Προβιᾶ, κ. καὶ κ. 'Ηλία Σεφερλῆ, κ. καὶ κ. Δημ. Φρεντζᾶ.

Οἱ ἀριχθέντες διὰ τὴν συνεστίασιν συμπατριῶται:

Κος 'Ιων. Κ. 'Ανδριτσάκης (Μοτίβος) Δ)ντὴς 'Εφημ. «ΤΑ ΤΣΙΝΤΖΙΝΑ», κ. Ἠλίας Κ. 'Ανδριτσάκης, παρεπιδημῶν ἐξ Η. Π. 'Αμερικῆς, κ. καὶ κ. Δημ. Βλάχου, Προέδρου Βρονταμᾶ, κ. Ἰωάν.Λυμ.Πολίτης.

Συγγενεῖς καὶ φίλοι μελῶν τοῦ Συλλόγου:

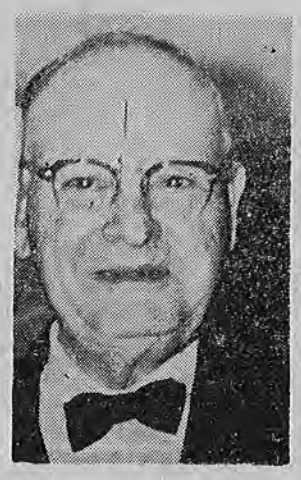
Κος & Κα Εὐαγ. 'Αγγελίδη, κ. καὶ κ. Πέτρου Βοσνίδου, κ. Τασία Βοσνίδου, κ. καὶ κ. Γεωργ. Γεωργούτσου, κ. καὶ κ. Εὐθυμίου Κλεώπα, κ. Καίτη Κορωνάκη, Δίς 'Ελένη Κουμανταράκη Δὶς Φωτεινη Κούρλα, κ. καὶ κ. 'Επαμ. Μαλούχου, κ. καὶ κ. 'Αριστ. Ντόσκα μετὰ τῶν θυγατέρων των, κ. Σπυρ. 'Ιωαν. Ντόσκας, Δις Πόπη Οἰκονόμου, Δὶς Λίλιαν Πανταλέων, κ. 'Ελευθ. Παπαδάκης, κ. 'Ελεονώρα Παν. Προβιᾶ, κ. Μιχαὴλ Ραντόπουλος, Πρόεδρος 'Ελλην. Κοινότητες Μανσούρας, κ. καὶ κ. 'Αλεξ. Τρίμπαλη.—

Πορευρεθέντες στὴ συνεστίαση τῆς 14ης Νοεμβρίου

ΣΤΗΛΗ ΤΙΜΗΣ ΚΙ' ΕΥΓΝΩΜΟΣΥΝΗΣ

Οἱ πρῶτοι ἀναλαβόντες τὴν ὑποτροφίαν τῶν δύο ἀπόρων μαθητῶν τῶν χωριῶν μας Γκοριτσᾶς καὶ 'Αγίων 'Αναργύρων (Ζουπαίνης), διὰ τὸ ἔτος 1964--65, φωτεινὰ παραδείγματα γιὰ τὴν ἐνίσχυση τῆς μεγάλης Σταυροφορίας τοῦ Συλλόγου τῶν ἐν 'Αθήναις Τσιντζινιωτῶν, γιὰ τὴ μόρφωση τῶν παιδιῶν μας.

ΝΙΚ. ΒΟΥΡΝΑΚΗΣ
Γκοριτσώτης
ALBION, MICH.



ΝΙΚ. Π. ΝΙΚΟΛΑΪΔΗΣ
Ζουπαινιώτης
PHILADELPHIA, PA

ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΙΣΜΟΣ ΕΡΓΩΝ 1965 ΤΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΟΣ ΓΚΟΡΙΤΣΑΣ

Διὰ τῆς ὑπ' ἀριθ. 4]17-1-65 ἀποφάσεώς του, τὸ κοινοτικὸν συμβούλιον Γκοριτσᾶς, ἐπρογραμμάτισε τὰ ἐκτελεστέα κατὰ τὸ οἰκ. ἔτος 1965 κοινωφελῆ ἔργα, ἐκ τῶν πιστώσεων τοῦ προγράμματος κοινωφελῶν ἔργων, ἤτοι:

1) ΠΑΡΑΓΩΓΙΚΑ: α) διάνοιξις ἀγροτικῆς ὁδοῦ πρὸς «Χάρακα» ἀξίας δραχ. 35.000 β) πρὸς «Κοτσαρεΐκα—Μακρυσεΐκα» δρχ. 35.000 γ) ἀπὸ «'Ασπροκκλησιὰ» πρὸς «Γύρες» δρχ. 40.000 δ) ἀπὸ «Ἅγιον Στέφανον» πρὸς «Μπραΐμια—Κλίτσικα» δρχ. 40.000 ε) ἐπέκτασις τσιμενταυλάκων Τσιντζίνων δρχ. 20.000 στ) κατασκευὴ τσιμενταυλάκων «Λαΐνας—'Αγίου Στεφάνου» δρχ. 25.000.

2) ΕΞΥΠΗΡΕΤΙΚΑ: α) Κατασκευὴ ἀποχωρητηρίων Δημ. Σχολείου Γκοριτσᾶς δρχ. 12.000 β) 'Επέκτασις ἐσωτερικοῦ δικτύου ὑδρεύσεως ὑδραγωγείου Γκοριτσᾶς — Τσιντζίνων δρχ. 12.000, μειοψηφησάντος ἐπὶ τοῦ ἔργου τούτου, τοῦ Κοιν. συμβούλου κ. 'Ιωάν. Π. Γερασίμου καὶ διατυπώσαντος τὴν γνώμην, ὅτι δὲν ὑφίσταται ἀνάγκη ἐπεκτάσεως τοῦ δικτύου ὑδρεύσεως Γκοριτσᾶς.

Κοινοτικὰ Ζουπαίνης

— Τὸ Κοινοτικὸν Συμβούλιον διὰ τῆς ὑπ' ἀριθ. 3]1965 ἀποφάσεώς του, ἀνέθεσε τὴν ἀποπεράτωσιν τοῦ ἔργου ὑδρεύσεως (ἀποπεράτωσις ἐσωτερικοῦ δικτύου), εἰς τὸν 'Εργολάβον Δημοσίων Ἔργων κ. Γεώργ. Μιχαλόπουλου. Αἱ ἐργασίαι θὰ ἀρχίσουν ἐντὸς τοῦ μηνὸς Φεβρουαρίου ἐ. ἔ.

— Διὰ τῆς ὑπ' ἀριθ. 9,65 ἀποφάσεώς του. προέβη εἰς τὴν ἔγκρισιν τῆς διαχειρίσεως τῶν πεπραγμένων κατὰ τὸ οἰκ. ἔτος 1964.

— Τὴν 31)1)65, ἡμέραν Κυριακήν, εἰς τὸ Κοιν. Κατάστημα, ἐγένετο ἐνώπιον τῶν κατοίκων ἡ λογοδοσία τοῦ Προέδρου.

ΠΡΟΣ ΜΙΜΗΣΙΝ

ΔΙΑ ΤΗΝ ΕΚΚΛΗΣΙΑΝ

— Διὰ τὴν ἀνακαίνισιν τοῦ Ἱεροῦ Ναοῦ Γκοριτσᾶς, ὁ εἰς Καναδᾶν συμπατριώτης μας κ. Πότης Μιχ. Σπυριδῆς, ἀπέστειλε δολ. 10.

— Διὰ τὸν αὐτὸν σκοπὸν ἡ εἰς **WASHINGTON, D.C.** κ. Διαμάντω Λάσκαρη, δολ. 10.

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟΝ

Θεωρῶ ὑποχρέωσίν μου, ὅπως διὰ τῆς τοπικῆς μας ἐφημερίδος, ἐκφράσω τὰς θερμὰς εὐχαριστίας, ἐμοῦ, τοῦ Διδακτικοῦ Προσωπικοῦ καὶ τῶν ἀπόρων μαθητῶν τοῦ Δημοτικοῦ Σχολείου Γκοριτσᾶς, πρὸς πάντας τοὺς καθ' οἱονδήποτε τρόπον ἐνισχύσαντας τὸ Σχολεῖον μας καὶ τὰ μαθητικὰ συσσίτια καὶ ἰδιαιτέρως τὸν εἰς **HONOLULU** ἐκλεκτὸν συμπατριώτην κ. 'Ιωάν. Ρουμάνην, διὰ τὴν ἐσχάτως πραγματοποιηθεῖσαν δωρεάν του ἐκ 200 δολλαρίων.

Αἰκατερίνη Κουρῆ - Τριήρη
Δ)ντρια Δημ. Σχολείου Γκοριτσᾶ

Σχολικὰ Γκοριτσᾶς

Τὴν 23)1)65 καὶ περὶ ὥραν 10 π. μ. ἐγένετο ὁμιλία περὶ τῆς ζωῆς καὶ τοῦ ἔργου τοῦ 'Ελευθερίου Βενιζέλου, ὑπὸ τοῦ Διδασκάλου κ. Νικ. Σαρ. Φλώρου.

'Απηγγέλθησαν ποιήματα καὶ σχετικὰ ἄσματα.

Τὴν τελετὴν παρηκολούθησαν ἅπασαι αἱ τοπικαὶ ἀρχαὶ κατόπιν προσκλήσεως καὶ πλῆθος κόσμου, εἰς αἴθουσαν τοῦ Δημοτικοῦ Σχολείου Γκοριτσᾶς.

'Εκκλησις

Καθῆκον παντὸς εὐπορουῦντος συμπατριώτου ἡ ἐνίσχυσις τοῦ Δημοτικοῦ Σχολείου Γκοριτσᾶς διὰ τὴν ἐπισκευὴν τῶν ἐσωτερικῶν καὶ ἐξωτερικῶν του σοβάδων καὶ τὸν ὑδροχρωματισμόν κ.ἄ.π.

Οἱ ἐν 'Αμερικῇ δύνανται νὰ ἐμθαρρύνουν τὴν ἐνίσχυσίν των μέσω τοῦ εἰς GREENVILLE, PA κ. Λεων. Παπαδοπούλου.

'Η Γεωργικὴ μας Στήλη

ΓΕΝΙΚΗ ΑΝΑΣΚΟΠΗΣΗ

Τοῦ Συνεργάτου μας κ. Π. Ν. 'Ανδριτσάκη

Δυστυχῶς κάθε χρόνο καὶ κάτι καινοὺργιο μᾶς ἔρχεται γιὰ νὰ μὴ μᾶς ἀφήση νὰ σηκώσουμε κεφάλι οἱ δυσμοιροι ἀγρότες. Γέρυσι πολικὸς πάγος, κατασιροφὲς σὲ παραγωγὴ καὶ δένδρα. Φέτος ξηρασία ἄνευ προηγουμένου, τουλάχιστον στὴν περιοχή μας. Οὐσιαστικά, πρωτοβρόχια εἴχαμε τοῦ 'Αγίου Νικολάου, στὶς 6 Δεκεμβρίου. Τὸ παρόμοιο ἔχει νὰ συμβῆ ἀπὸ τὸ 1926. Οἱ ζημιές ποὺ προκάλεσε ἡ ξηρασία αὐτὴ δὲν εἶναι εὔκολο νὰ εἰποῦμε μὲ ἄν εἶναι μικρὲς ἢ μεγάλες. Πάντως λίγο—πολὺ ζήμιωσε τὰ πάντα Μόνο γιὰ τοὺς βαμβακοκαλλιεργητὰς καὶ τοὺς λοϊνάδες ἦταν ἡ χρονιά. 'Εμεῖς δυστυχῶς οὔτε βαμβάκια σπέρνομε, οὔτε λαΐνια φτιάχνομε. **Τή Κτηνοτροφία** ἰδίως τὴν νομαδική τή ζήμιωσε σοβαρὰ. Εὐτυχῶς καὶ ὑπῆρχαν ἔστω καὶ ἀκριβές, κτηνοτροφές, ἀλλοιῶς πολλοὶ «θὰ εἶχαν μείνει μὲ τὴ μαγκούρα» ποὺ λέμε,.

Τὴ σπορά τὴν καθυστέρισε ἀρκετὰ καὶ κατὰ φυσικὴ συνέπεια δὲν σπάρθηκαν ὅσα ἦταν νὰ σπαροῦν. Ἂν γίνουν καλὰ ἢ ὄχι, εἶναι ἄγνωστο ἀκόμη.

Τὰ δένδρα καὶ ἰδίως τὴν ἐλιὰ τὴ ζήμιωσε καὶ στὸν καρπὸ καὶ στὸ δένδρο Ἂς εὐχηθοῦμε νὰ μὴν ἔχη σοβαρὲς συνέπειες γιὰ τὸν ἐρχομενο χρόνο. Προσωπικὰ πιστεύω ὅτι ἔγινε σοβαρὴ ζημιά. Θὰ χαρῶ ἂν διαψευσθῶ.

Τὶς ἀμυγδαλιὲς μᾶλλον τὶς ὠφέλησε διότι λόγῳ τῆς ξηρασίας θὰ καθυστερήσουν στὴν ἀνθοφορία κι' ἔχουν περισσότερες πιθανότητες νὰ γλυτώσουν τὶς παγωνιές.

Συμπεράσματα παραγωγῆς: Τὸ μάζεμα τῆς **ἐλιᾶς Καλαμῶν (χαρακτολιᾶς)** τελείωσε ἀπὸ καιρὸ. **Ποσότης:** Περίπου 10—12 χιλ. κιλὰ πουλήθηκαν. **Ποιότης:** Ὄχι καλή, λόγῳ τῆς ξηρασίας. **Τιμή:** Μᾶλλον ἱκανοποιητική, 'Από 8—13 δρχ. πουλήθηκαν στὴ Γκοριτσᾶ. Τὶς πῆραν ὅλες Καλαματιανοὶ ἔμποροι. 'Η ζήτησις ὑπῆρξε ζωηρωτάτη.

Εἶναι αὐτὸ κάτι ποὺ πρέπει νὰ μᾶς κινήση τὴν περιέργεια. Μήπως οἱ ΚΥΡΙΟΙ αὐτοὶ κερδίζουν ὅσα πέρνουμε ἐμεῖς ποὺ τὶς παράγομε; Μήπως πρέπει νὰ ὀργανωθοῦμε ἀπὸ σημείο αὐτὸ τῆς πωλήσεως;

— Τὸ μάζεμα τοῦ ἐλαιοκάρπου βρίσκεται στὸ τέλος του. Τὸ ἐργοστάσιο πέρασε τὶς 170 χιλ. καὶ ἀσφαλῶς θὰ περάση τὰ 200 χιλ. κιλὰ καὶ περίπου 20 χιλ, νὰ πῆγον σ' ἄλλα ἐργοστάσια.

'Η τιμὴ τοῦ λαδιοῦ: Μέχρι σήμερα ἦταν σχεδὸν καλή. Τώρα, δὲν εἶναι μόνο ὅτι ἔχασε μιὰ δραχμὴ τὸ κιλό, ἀλλὰ μέ τὸ μέτρο τῶν «διγράμμων ἐπιταγῶν» κατὰ τὴν πώλησι τοῦ λαδιοῦ, ἐσταμάτησε κάθε κίνησις.

ΑΨΥΧΟΛΟΓΗΤΟΝ & ΔΥΣΕΦΑΡΜΟΣΤΟΝ, πολὺ ὀρθῶς τὸ χαρακτηρίζουν ὅλοι σχεδὸν καὶ οἱ παραγωγοὶ καὶ οἱ Ἔμποροι.

ΑΝΑΓΚΗ **διαμαρτυριῶν ὅλων τῶν παραγωγῶν πρὸς τοὺς ἁρμοδίους:** Συν)σμοί, Κοινότητες, ὅλοι ν' ἀποστείλουν ἀμέσως τηλεγραφήματα.

ΕΡΓΑΣΙΕΣ ΠΟΥ ΜΑΣ ΠΕΡΙΜΕΝΟΥΝ

Πολλὲς καὶ σοβαρές. **Ὄργωμα καὶ λίπανσις τῆς ἐλιᾶς:** Ἀνάγκη νὰ ὀργωθοῦν οἱ ἐλιὲς ἀμέσως καὶ νὰ λιπανθοῦν ἐντὸς τοῦ Φεβρουαρίου. **Λιπάσματα** μποροῦμε νὰ ρίχνωμε κατὰ προτίμησι Φωσφορικὴ (16—20—0) 3—7 κιλὰ κατὰ δένδρο ἢ 5—10 (7—9—9).

Ἂν δι' οἱονδήποτε λόγο ὀργήσωμε πρέπει νὰ χρησιμοποιήσωμε σχέτα ἀμμωνιακὰ λιπάσματα. **Τὰ ἀποτελέσματα τῆς λιπάνσεως τὰ διεπίστωσαν καὶ οἱ πλέον δύσπιστοι. Εἶναι ἀρκετὸ νὰ τονίσωμε ὅτι ἡ Γκοριτσᾶ τὰ 4 τελευταῖα χρόνια παρήγαγε 800 χιλ. κιλὰ λάδι, ἤτοι τὸ 1962—220, τὸ 1963-130, τὸ 1964 — 200 καὶ τὸ 1965-220 —230 χιλ. Μήπως κανεὶς ἔχει τὴν ἐντύπωση ὅτι κατὰ μεγαλύτερο μέρος δὲν ὀφείλεται εἰς τὴν χρῆσιν τῶν χημικῶν λιπασμάτων;** Θειϊκὴ 'Αμμωνία ἢ Νιτροθειϊκὴ ἢ 'Ασβεστοῦχο Ν. 'Αμμωνία 2—4 κιλὰ κατὰ δένδρο (καρποφόρο ἐννοοῦμε).

Κλάδος: 'Αμέσως μετὰ τὸ ὄργωμα ἢ καὶ πρίν, πρέπει ν' ἀρχίση ὁ κλάδος καὶ μάλιστα ὅσοι πρόκειται νὰ χιονροκαθαρίσουν. **Ὁ κλάδος εἶναι μεγάλη ἐπιστήμη.** Χαρᾶς τον ποὺ τὴν κατέχει. Ἄλλο **κλαδευτὴς** καὶ ἄλλο **ὑλοτόμος.** Ὁ κλαδευτὴς εἶναι **καλλιτέχνης** καὶ ὁ ὑλοτόμος εἶναι **δήμιος.**

'Επιφανειακὴ λίπανσις στηρῶν: Περιττὸν νὰ ποῦμε ποσότητα καὶ χρόνον ἐπιφανειακῆς λιπάνσεως. Ἄλλως τε τὰ ἔχομε εἰπῆ τόσες φορές. **'Εκεῖνο πού θὰ ξανατονίσωμε, εἶναι ὅτι πρέπει νὰ γίνη ἀπαραιτήτως σὲ δύο δόσεις. Μία τῶρα καὶ ἡ ἄλλη σὲ 15—20 ἡμέρες. Ράντισμα στὰ φυλλοβόλα:** Ροδακινιές, καρυδιές (στὰ Τσιντζινα), μηλιὲς κ.λ.π. μὲ χειμερινὸ πολτὸ ἢ μὲ βορδιγάλειο πολτό.

Νὰ ἀρχίση τὸ φύτεμα τῆς ἐλιᾶς στὰ πιὸ στραγγερὰ χωράφια: Ἂς μὴ καθυστερήσωμε ἀπὸ πέρυσι, ποὺ πλησιάσαμε τὶς 10.000 δένδρα.

Προετοιμασία τῶν χωραφιῶν ποὺ θὰ σπαρθοῦν τὴν 'Ανοιξη: Ὄργωμα, δίβολο, ὅ,τι ἂν ση.

ΤΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΟΡΕΙΝΗΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΑΣ

Μὲ λιγώτερο ζῆλο, καὶ ἐκ μέρους τῶν κατοίκων τῆς Κοινότητος καὶ ἐκ μέρους τῶν Γεωπόνων, κινεῖται τὸ φετεινὸ χρόνο τὸ Πρόγραμμα Ὀρεινῆς Οἰκονομίας. Ἕνας λόγος εἶναι, ὅτι δὲν ὑπάρχουν ἀρκετὰ χρήματα· Ὁ ἄλλος — κατὰ τὴ γνώμη μου — ὅτι ἀπ' ἀρχῆς δὲν ἐδόθη ἡ σωστὴ καὶ ἡ κατὰ Νόμον κατεύθυνσις στὸ σοβαρὸ αὐτὸ οἰκονομικὸ θέμα Κι' ἔτσι καὶ σχετικὴ ἀποτυχία παρουσιάζει καὶ κανεὶς δὲν εἶναι εὐχαριστημένος.

Εἶναι καιρὸς νὰ τὸ προσέξουν ἀπὸ δῶ καὶ πέρα οἱ ἁρμόδιοι. Ἂς ἐφαρμόσουν τὸ Νόμο καὶ θὰ δοῦν τὶ διαφορὰ σὲ θετικὰ ἀποτελέσματα θὰ ἔχομε.

Ἀγοράστηκαν μερικὲς ἀγελάδες. Φτιάχτηκαν ὡρισμένοι σταῦλοι, Φυτεύτηκαν 800 καστανιές, 400 ἐλιὲς καὶ ἀγοράστηκαν, ὡρισμένα γεωργικὰ μηχανήματα καὶ ἀρδευτικοὶ σωλῆνες.

Τὸ πρόγραμμα συνεχίζεται καὶ τὸ 1965.—

Π. Ν. ΑΝΔΡΙΤΣΑΚΗΣ

'Ο «Παπουλάκης»

(Συνὲχεια ἀπὸ 2αν σελ.)

νω, συμπληρώνει ὁ ἄλλος γέρος... καὶ τὴ νύχτα λέγε, ἔφευγε καὶ πήγανε στὴν ἐκκλησιὰ κι' ἔκανε τὸ σταυρό του, κι' οἱ πόρτες κλεισμένες... ἐρχόταν χωρὶς νὰ τὸν καταλάβουν. Καμπόσες γυναῖκες τότε, ἔκοψαν ἀπὸ τὸ τσιποὺνι του κομματάκια κι' ἄμα ἐζύμωναν ψωμὶ τῶβαζα νάπάνω καὶ τό προζύμι ἐγινόταν (ἐφούσκωνε) χωρὶς νὰ βάλουν μαγιά...

† **Νικ. Λασκ. 'Ανδριτσάκης**

(συνεχίζεται)

Ο ΕΛΑΙΟΥΡΓΙΚΟΣ ΠΙΣΤΩΤΙΚΟΣ ΣΥΝΕΤΑΙΡΙΣΜΟΣ ΖΟΥΠΑΙΝΗΣ

— Ἡ ἐλαιοπαραγωγὴ πλησιάζει πρὸς τὸ τέρμα καὶ ἐλάχιστες ἡμέρες ἐργασίας μένουν ἀκόμη.

— Τὸ ἐλαιουργεῖο τοῦ Συν)σμοῦ ἔχει φτάσει τὶς 80.000 κιλὰ ἐλαίου, ἑνὸς βαθμοῦ, ἀρίστης γεύσεως καὶ χρώματος.

— Δημοπρασία ἐλαίου 6 τόννων, ἀπερρίφθη παρὰ τοῦ Διοικ. Συμβουλίου, διότι αἱ προσφερθεῖσαι τιμαὶ δὲν ἐκρίθησαν ἱκανοποιητικαὶ (ἀνωτέρα 22,20— κατωτέρα 21,50— κατὰ κιλὸν)

— Μετὰ τὸ πέρας τῶν ἐργασιῶν τοῦ ἐλαιουργείου θὰ δοθῇ πρὸς δημοσίευσιν λεπτομερὲς δελτίον ἐκθλιβέντος ἐλαιοκάρπου ὡς καὶ τῆς παραχθείσης ποσότητος ἐλαιολάδου.

ΓΙΑ ΤΟΥΣ ΦΑΝΑΤΙΚΟΥΣ ΤΗΣ ΑΡΤΕΜΙΔΟΣ

Κυνηγετικὴ ἐπισκόπησις

ΤΟΥ ΣΥΝΕΡΓΑΤΟΥ ΜΑΣ κ. ΤΑΣΟΥ ΣΕΦΕΡΛΗ

* 10 Ἰανουαρίου 1965: Ἐτελείωσε ἡ σαιζὸν τοῦ κυνηγίου τοῦ λαγωοῦ καὶ τῆς πέρδικας μὲ μηδαμινὰ ἀποτελέσματα καὶ ἀπογοητευτικὰ διὰ τό μέλλον, ἂν δέν ληφθοῦν μέτρα δυναμικά.

* Τὸ ἀναμενόμενον νέον Νομοσχέδιον, ἔλαβε σάρκαν καὶ ὀστᾶ, ἐκοινοποιήθη καὶ ἔγινε γνωστόν ἐν πολλοῖς. Καλόν καί ἀτελές, ἔχει ἀνάγκην ἐνδελεχοῦς ἐπεξεργασίας ὅταν φθάση πρὸς συζήτησιν εἰς τὴν Βουλήν. Οἱ πατέρες τοῦ Ἔθνους πρέπει νὰ λάβουν ὑπ' ὄψιν τους καί τὰς ἀπόψεις τῶν Νοτίων—ἔναρξις κυνηγίου 21 Σεπ εμβρίου, «ἀπίστευτον εἰπεῖν» (**IGREDIBILE DICTU**). Τότε στά Τσίντζινα βρέχει, ὁπότε, ἔχετε γειὰ ψηλὰ μου διάσελο καὶ κρῦες βρυσοῦλες. Πληττόμεθα ἀνεπανορθώτως ὅλοι οἱ θαυμασταὶ τοῦ μυροβόλου Πάρνωνος, μὲ ἔναρξιν κυνηγίου τήν 21 Σεπτεμβρίου. Πότε θά πατήσωμε τά ψηλὰ βουνά;

* 7 — 10)1)65, τελευταῖες ἡμέρες κυνηγίου: Ἐξέδραμον εἰς Τσιντζινα 3 παρέες. Πατὴρ καὶ υἱὸς (Χρόνης), ἐπιστρατεύσαντες τὰ καλύτερα γκέκικα καί συνεπικουροῦμενοι ἀπό νεόβγαλτους κυνηγοὺς (τύπους Σέρπαντ τοῦ Ὀρειβάτου Χίλαρυ). Ἐκτύπησαν 4 λαγωούς.

Συγγενικὸ γκροὺπ μέ τὸν τουρίστα **LOUIS ANDERSON**, δέν ἐκτύπησαν τύποτα· ἔλλειψις σκύλων καί αἰτία ὁ Στρατηγὸς Χειμών.

* Παρέα διδασκάλων ἐκ Σπάρτης ὁρμωμένων καὶ συνεπικουρουμένοι ἀπὸ τὰ ἐκλεκτά γκέκικα τοῦ ἀγρονομείου Οἰνοῦντος, ἀπέτυχαν. Ἐξεφώλιασαν πολλούς πλήν .... ἄνθρακες εἰς τίς τσάντες.

* Ντίκ ὁ κοπρόσκυλος ἐν πομπῇ ἀπήχθη ἵνα ἐνισχύση τήν ὁμάδα τῶν διδασκάλων τοῦ γένους εἰς Μονοδένδρι, ἀλλ' ἀπέτυχεν· τόν ἐφόβισε τὸ ἄγνωστον καί δὲν ἀπέδωσεν.

* Ἀφίχθη ἐξ Ἀθηνῶν Γκριφὸν ὀνόματι Φρίντος, διαθέτων κατὰ τὴν φράσιν τοῦ κατόχου του «μιούρη κάτω μοὺρη πάνω». Πρὸς τὸ παρὸν παραμένει εἰς τὰ... ἀζήτητα τοῦ Τελωνείου. Αὐτὰ τὰ ἀξιοπερίεργα τῶν κυνηγῶν μας.

* Εἰς τὸ Ἐκτροφεῖον Πάρνωνος (Βαμβακοῦς), αἱ ἐργασίαι προχωροῦν μὲ γοργόν ρυθμὸν. Τσιμέντα, σίδερα καί παντοειδές ὑλικόν ἐξεφορτώθη. Εὐχόμεθα καλὴν ἀρχήν.

* Ἀλεπούδες ἀφέθησαν ἀνενόχλητοι καὶ καταδιώκουν τοὺς λαγωούς ἐπὶ τὰ ἴχνη τῆς χιόνος, κατά μαρτυρίας ἀξιοπίστων ξωμάχων κτηνοτρόφων. Μὲ τὸ πρῶτο χιόνι εἶδον τό περίεργον φαινόμενον· Ἀλεποῦ ἀκολουθοῦσα λαγωόν.

* Μπεκάτσες ἐλάχιστες ἐκτυπήσαμεν εἰς Γκοριτσᾶν. 4 τὸν ἀριθμόν. Τσίχλες πολλὲς δεκατιζόμεναι ἀπὸ τούς ἀσυνειδήτους ἐπαγγελματίες ἀγγιστράδες. Σύννεφα τὰ ψαρόνια, ἐπροξένησαν ἄνευ προηγουμένου καταστροφάς εἰς ἐλαιῶνας. Εἰς «Κόκκινα» καὶ «Πυρὶ» ἐξεκαθάρισαν ὁλόκληρες ἐσοδεῖες.

* 29)1)65: Λαθροθηρία σέ ἔκτασι ἔφθασε **ANTE PORTAS!** Στὸν «Πλάκιὰ—Μακρυσεΐκα», ἀκούστηκε «ντουμπλὲς» καί ὁ σκύλος σταμάτησε τὸ κλαφούνισμα!! Τὸ κακὸν εἶναι Πανελλαδικόν. Στόν ἡμερήσιο τύπο διαβάζομε ὅτι στό Ἐκτροφεῖον Ἀλμυροῦ, «κατελήφθησαν ἐπ' αὐτοφώρῳ τὴν παρ. Κυριακὴν ὀκτὼ κυνηγοὶ θηρεύοντες ὑπὸ δριμύταταν ψῦχος ἐντὸς τοῦ καταφυγίου θηραμάτων. Ἐξ αὐτῶν συνελήφθησαν οἱ πέντε, τῶν ὁποίων κατεσχέθησαν τὰ ὅπλα καὶ αἱ ἄδειαι θήρας. Ἐναντίον των ὑπεβλήθη μήνυσις».

ΤΑΣΟΣ ΣΕΦΕΡΛΗΣ

ΑΠΟΧΑΙΡΕΤΗΣΤΗΡΙΟΝ ΤΟΥ κ. Γ. ΧΡΟΝΗ

Φίλε κ. Διευθυντά

Παραιτηθείς ἐκ τῶν ἀξιωμάτων τοῦ Κοινοτικοῦ Συμβούλου καὶ τοῦ Προέδρου τῆς Κοινότητος, εἰς τὰ ὁποῖα μὲ ἀνέδειξεν ἡ ψῆφος τῶν συμπολιτῶν, θεωρῶ ὑποχρέωσίν μου νὰ ἐκφράσω τὰς εὐχαριστίας μου πρὸς τοὺς κατοίκους τοῦ χωριοῦ μας, οἵτινες ἐπὶ μακρὰν σειρὰν ἐτῶν μὲ περιέβαλλον μὲ τὴν ἐμπιστοσύνην των. Ἐκφράζω τάς θερμάς εὐχαριστίας μου πρὸς ὅλους τους ὁμογενεῖς Ἀμερικῆς καί Αἰγύπτου, οἵτινες μέ τὰς μεγάλας ὡρεὰς των, μᾶς ἔδωσαν τὴν δύναμιν νά δημιουργήσωμεν ἕνα καλύτερο χωριὸ μὲ ὅλας τὰς προϋποθέσεις δι' ἕνα καλύτερο μέλλον. Εὐχαριστῶ ὅλους τοὺς συνεργάτας εἰς τὴν Κοινότητα καί εἰς τὴν Ἐπιτροπὴν Διαχειρίσεως Χρημάτων Ὁμογενῶν, διά τὴν θετικὴν καί πολύτιμον συμπαράστασίν των εἰς τὴν ὁμαλὴν διοίκησιν τῆς Κοινότητος καί τὴν ἀρτίαν καὶ παραδειγματικῶς τελείαν ἐκτέλεσιν τόσων Κοινωφελῶν ἔργων. Εὐχαριστῶ τὴν προϊσταμένην μας Ἀρχὴν καὶ ὅλας τὰς δημοσίας ὑπηρεσίας τοῦ Νομοῦ μας, διά τήν κατανόησιν καί συμπαράστασιν ἣν κατὰ κανόνα ἐπέδειξαν πρός τὰ ἀπασχολοῦντα τὴν Κοινότητά μας ζητήματα. Ἰδιαιτέρως εὐχαριστῶ τὴν Τ.Υ.Δ.Κ. Λακωνίας, διὰ τὴν ἀκούραστον τεχνικὴν συμπαράστασιν καὶ τὸ εἰλικρινὲς ἐνδιαφέρον της κατὰ τὴν ἐκτέλεσιν τῶν κατὰ καιροὺς ἔργων μας. Ἐπίσης εὐχαριστῶ τοὺς Βουλευτὰς καὶ πολιτευτὰς τοῦ Νομοῦ μας, διὰ τὰς ἐνεργείας των πρὸς ἱκανοποίησιν τῶν ἀναγκῶν μας.

Ἀπερχόμενος ἐκ τῆς Κοινότητος, αἰσθάνομαι τὴν συνείδησίν μου ἥσυχον, ὅτι ἐπετέλεσα πλήρως τὸ καθῆκον μου ὡς Πρόεδρος τῆς Κοινότητος, ὡς Γκοριτσώτης καὶ ὡς ἄνθρωπος.

Ἡ μακροχρόνιος ἄσκησις τῆς ἐξουσίας ἐν συνδυασμῷ μὲ τὴν καλὴ τῇ πίστει ἀντιμετώπισιν πλήθους Κοινοτικῶν ζητημάτων, ἐδημιούργησαν πολλὰκις ἀντιδικίας μετὰ συμπολιτῶν. Τό ἐπιτελεσθὲν ἔργον εἶναι πολὺ μεγάλο καὶ φυσικὴ συνέπεια εἶναι, νὰ δημιουργηθοῦν καὶ διενέξεις. Ὢ πολίτης σήμερον, λησμονῶ τὸν Πρόεδρον καὶ εὔχομαι τὴν ἐν ὁμονοίᾳ συνέχισιν τοῦ ἔργου τῆς προόδου καί εὐημερίας τοῦ χωριοῦ μας.

Πρὶν ἤ κλείσω τὴν παροῦσαν, παρακαλῶ κ. Διευθυντά, ὅπως δεχθῆτε τὰς θερμάς μου εὐχαριστίας, διά τὴν θετικὴν καὶ οὐσιώδη συμβολὴν τήν ὁποίαν προσεφέρατε διὰ τὴν πρόοδον καί ἀνάδειξιν τοῦ χωριοῦ μας, διά τῆς ἐφημερίδος «Τά Τσιντζινα», τὸ μέγεθος τῆς ὁποίας εἶμαι εἰς θέσιν νὰ ἐκτιμήσω πλήρως, λόγῳ τῆς θέσεώς μου ὡς Πρεσβέδρου τῆς Κοινότητος.

Εὐχαριστῶν διὰ τὴν φιλοξενίαν.

Διατελῶ μετὰ τιμῆς

Γ. Ν. Χρόνης

Τέως Πρόεδρος Κοινότητος Γκοριτσᾶς

ΤΟ ΓΡΑΜΜΑΤΟΚΙΒΩΤΙΟ ΤΩΝ «ΤΣΙΝΤΖΙΝΩΝ»

—κ. Δ. Ν. Λάσκαρην, Η.Π.Α : Εὐχαριστοῦμε γιά ὅλα.

—κ. Ἄνναν Ἰ. Κουμουτζῆ, ΗΠΑ: Εὐχαριστοῦμε γιά τά καλά σας λόγια, τίς εὐχές σας καί τὸ «κέρασμα». Διαβιβάσαμε χαιρετισμούς.

κ. Νικ. Γεωργίτσον, ΗΠΑ: Εὐχαριστοῦμε γιά ὅλα. Λήγει ἡ συνδρομή σας τὴν 1 Ἰουλίου 1965.

—κ. Κων. Ρασόγιαννην ΗΠΑ: Εὐχαριστοῦμε γιά ὅλα.

—κ. Νίκαν Ἰ. Γεωργίτσου, ΗΠΑ: Εὐχαριστοῦμε.

—κ. Βενετίαν Κωσταύλια ΗΠΑ: Εὐχαριστοῦμε γιά τὰ καλὰ σας λόγια καί τίς εὐχές σος. Διεβιβάσαμε χαιρετισμούς σας.

—κ. Ντίνον Σεφερλῆν καὶ Μαίριεν, ΗΠΑ: Θερμὰ γιὰ τίς εὐχές σας εὐχαριστοῦμε.

—κ. Δημ. Παπαμιχαλόπουλον, Ἀθήνας: Καὶ πάλιν σᾶς εὐχαριστοῦμε.

—κ. Παν. Κ. Βλάχον, Ἀθήνας: Εὐχαριστοῦμε γιὰ ὅλα.

—«ΕΝΗΜΕΡΩΣΙΣ», «ΕΝΗΜΕΡΟΤΗΣ», κ.κ. Σπ. Ζαχαρίου, Παν. Μπαλασόπουλον, Σπ. Τζινιέρην, Νίκον Ἠλ. Μπενέκον, Κων. Χριστόπουλον, Παν. Ζάβαλην καὶ δ. Μάχην Παπουτσῆ: Γιά τίς εὐχές σας θερμὰ εὐχαριστοῦμε.

—Δ. Χ ΣΠΑΡΤΗΣ: Γιά τά θουμάσια «Πεπραγιένα 1963», θερμὰ εὐχαριστοῦμε.

«ΤΑ ΤΣΙΝΤΖΙΝΑ»

ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΖΩΗ

ΓΚΟΡΙΤΣΑ

Γεννήσεις:

—Ἡ σύζ. τοῦ κ. Ἀριστ. Ἠλ. Πούλου, ἐγέννησεν ἀγοράκι.

—Ἡ σύζ. τοῦ κ. Δημ. Κυριακούλια, ἐγέννησεν ἀγοράκι.

—Ἡ σύζ. τοῦ ἐν Ἀθήναις συμπατριώτου μας κ. Σταύρου Ν. Καψάλη, ἐγέννησε κοριτσάκι.

—Ἡ εἰς Καναδᾶν συμπατριώτισσά μας κ. Ἀντιγόνη Δημοπούλου (τὸ γένος Ἰ. Μακρυσοπούλου), ἐγέννησεν ἀγοράκι.

—Ἡ εἰς Βασαρρᾶ συμπατριώτισσά μας κ. Ἀντωνίτσα Μανέτα (τό γένος Ἰ. Μακρισοπούλου), ἐγέννησε κοριτσάκι.

—Ἡ σύζ. τοῦ εἰς Σέρρας συμπατριώτου μας κ. Πότη Λυκ. Σπυρίδη, ἐγέννησεν ἀγοράκι.

Ἡ ἐφημερίς μας εὔχεται νὰ ζήσουν τὰ νεογέννητα.

Βαπτίσεις:

—Τὴν 24\11)64 ὁ ἐκ Σπάρνης κ. Ἰ. Ζούζουλος, Ξυλουργός, ἐβάπτισε τό κοριτσάκι τοῦ κ. Εὐαγ. Ι. Κυριακούλια μέ τὸ ὄνομα Σταματική.

—Ἐβαπτίσθη τό κοριτσάκι τοῦ εἰς Καναδᾶν συμπατριώτου μας κ. Εὐαγ. Κ. Γαζέτου μὲ τό ὄνομα Δημητρούλα.

Ἡ ἐφημερίς μας εὔχεται νὰ ζήσουν τὰ νέα ὀνόματα.

Σύνοικέσια:

—Ὁ ἐν Σπάρτῃ συμπατριώτης μας κ. Χρῆστος Ἰ. Κάτσενος, ἔδωσεν ἐμοιβαίαν ὑπόσχεσιν γάμου μετά τῆς ἐκ Κλαδᾶ δ. Ρήνας Δόγα.

Ἡ ἐφημερίς μας συγχαίρει, εὐχομένη ταχείαν τὴν στέψιν.

Ἀρραβῶνες:

—Τὴν 1)11)64 ὁ ἐν Ἀθήναις συμπατριώτης μας κ. Πότης Ν. Πολίτης, ἐκδότης, ἐτέλεσε τούς ἀρραβῶνας του μετά τῆς ἐξ Ἀθηνῶν δ. Βασιλικῆς Κουμπαρὰκου.

—Τήν 12)12)64 ἐτέλεσεν ἐν Μυστρᾷ τούς ἀρραβῶνας του ὁ παρά τῇ Νομαρχίᾳ Λακωνίας, Μηχ)κὸς, συμπατριώτης μας κ. Ἰωάννης Ἀγγ. Τριήρης μετὰ τῆς ἐκ Μυστρᾶ, ὑπαλλήλου Τ.Υ.Δ.Κ., δ. Σούλας Καστάνη.

—Ἐτέλεσε τούς ἀρραβῶνας του ὁ κ. Νικ. Σ. Ἀνδριτσάκης Διδάσκαλος, μετά τῆς ἐκ Γαργαλιάνων—Μεσσηνίας δ. Εὐαγγελίας Μαυρογένους, Διδασκαλίσσης (ἤδη ὑπηρετούσης εἰς Γεράκι).

—Τήν 24)1)65 ὁ ἐν Σπάρτῃ συμπατριώτης μας κ. Ἠλίας Ἀν. Βουλουμάνος, ἐτέλεσε τούς ἀρραβῶνας του μετὰ τῆς ἐκ Σπάρτης δ. Ἑλένης Τσελεμένη. Ταχεῖαν τήν στέψιν.

Γάμοι:

—Τήν 22)11)64 ὁ εἰς Νέαν Χαλκηδῶνα Θεσ)νίκης, συμπατριώτης μας κ. Ροδόλφος Νικ. Γκότσης, ἐτέλεσε τούς γάμους του μετὰ τῆς ἐκ Ν. Χαλκηδῶνος δ. Φρόσως Ζουρναντζῆ.

—Ἐτέλεσε τούς γάμους του ὁ εἰς Καναδᾶ συμπατριώτης μας κ. Ἠλίας Ν. Πλαγάκης.

—Τήν 6)12)64 ἐτέλεσε τούς γάμους της ἡ δ. Σοφία Ἰωάν. Κωνσταντάκη μετά τοῦ ἐκ Γοράνων κ. Δημ. Βουραζέλη.

—Τήν 27)12)64 ἐτελέσθησαν ἐν Ἐθήναις καί εἰς τόν Ἱερὸν Ναόν Ἁγίου Δημητρίου—Λουμπαρδιάρη, οἱ γάμοι τοῦ ἐκλεκτοῦ ἐπιστήμονος Φαρμακοποιοῦ κ. Ἀναστασίου Χριστοφιλάκου, υἱοῦ τοῦ γνωστοῦ Φαρμακοποιοῦ Σπάρτης κ. Ἀρτέμη Χριστοφιλάκου, μετὰ τῆς δίδος Πιπίτσας Γρηγόρη, ἀποφοίτου τοῦ Ἀρσακείου Ἀθηνῶν, θυγατρὸς τοῦ Ἰατροῦ μας κ. Παναγιώτου Γρηγόρη. Τὸ ζεῦγος διῆλθεν τὸ μῆνα τοῦ μέλιτος εἰς Εὐρώπην.

—Τήν 7)2)65 ὁ ἤδη παρεπιδημῶν ἐκ Γερμανίας κ. Γεώρ. Ἰ. Χαγιᾶς, ἐτέλεσε τούς γάμους του μετὰ τῆς δ. Ματούλας Δ. Νοχοῦ. Παράνυμφος ὁ Χρῆστος Ἠ. Κωστιάνης.

Ἡ ἐφημερίς μας εὔχεται εἰς ἅπαντας βίον εὐτυχῆ.

Ἀφίξεις—Ἀναχωρήσεις—

—Ἀφίχθη ἐκ Καναδᾶ διὰ βραχεῖαν παραμονήν ὁ κ. Νικ. Π. Βουλουμάνος.

—Τήν 23)12)64 ἀφίχθη ἐκ Γερμανίας, ἀναχωρήσασα τήν 8)1)65, ἡ κ. Εἰρήνη Χρ. Βασιλειάδη (τὸ γένος Κων. Γαζέτου), μετά τοῦ συζύγου της.

—Τήν 9)1)65 ἀφίχθη ἐκ Γερμανίας, διὰ βραχεῖαν παραμονήν, ὁ κ. Γεώργιος Ἰωάν. Χαγιᾶς.

—Τήν 28)1)65 ἀφίχθη ἐκ Καναδᾶ δι' ὀλιγοήμερον παραμονὴν ὁ κ. Εὐαγ. Κ. Γαζέτος.

Ἀνεχώρησε τήν 10)2)65.

—Ἀνεχώρησε διά Καναδᾶν ὁ κ. Ἰωάν. Λεων. Μαχαίρας.

—Δι' Αὐστραλίαν ἡ δ. Πότα Π. Γριβογιαννη.

—Τήν 2) 1) 65 ἀνεχώρησε διὰ Νότιον Ἀφρικήν, οἰκ γενειακῶς, ἡ κ. Κική Ἐμ. Λαμπρινοῦ (τό γένος Ματθ. Χριστοπούλου).

—Τήν 24)1)65 ἀνεχώρησεν ἀεροπορικῶς δι' ITHACA, NY ὁ ἐπί ἑξάμηνον παραμείνας εἰς τήν γενέτειραν κ. Ἠλίας Κ. Ἀνδριτσάκης, μετὰ τῆς συζύγου του Ἀθηνᾶς (τό γένος Κ. Μαρινόκου) καί τοῦ υἱοῦ των Κωστάκη.

Ἡ ἐφημερίς μας εὔχεται ὅ, τι καλόν.

Θάνατοι:

—Τήν 14)11)64 ἀπέθανεν εἰς ἡλικίαν 64 ἐτῶν, ὁ Παν. Γ. Προβιᾶς.

—Τήν 4)12)64 ἡ Ἀδαμαντία Ἀθ. Βουλουμάνου, εἰς ἡλικίαν 92 ἐτῶν.

—Τήν 24)12)64 ἡ Σοφία Ἀ. Σεφερλῆ, εἰς ἡλικίαν 77 ἐτῶν.

—Τήν 25)12)64 ὁ Βασίλειος Σπ. Φλῶρος, εἰς ἡλικίαν 51 ἐτῶν.

—Τήν 30)12)64 ἡ Μαρία Χ. Γρηγορίου, εἰς ἡλικίαν 80 ἐτῶν.

—Τήν 24)1)65 ἡ Ἀγγελική Ἀνδρ. Μιχάλη, εἰς ἡλικίαν 83 ἐτῶν.

—Τήν 11)12)64 ἀπέθανεν εἰς Ἀθήνας ὁ Νικ. Γ. Πρόκος, Καθηγητής.

—Τήν 21)12)64 ἀπέθανε εἰς Σπάρτην ὁ Χρῆστος Μαζράκος, Δικηγόρος (διατελέσας Συμβολαιογράφος Θεραπνῶν).

—Τήν 28)1)65 ἀπέθανεν εἰς Σέρρας ὁ Δημήτριος Π. Σπυρίδης, Ἰατρὸς, εἰς ἡλικίαν 60 περίπου ἐτῶν.

Ἡ ἐφημερίς μας θερμῶς συλλυπεῖται τοὺς ἀπανταχοῦ οἰκείους των.

ΖΟΥΠΑΙΝΑ

Γεννήσεις:

— Τήν 1)12)64 ἡ σύζυγος τοῦ κ. Ἠλία Γ. Γιάννε, Ἄννα, ἐγέννησεν ἀγοράκι.

— Τήν 16)12)64 ἡ σύζυγος τοῦ κ. Περικλ. Π. Φλώρου, Αἰκατερίνη, κοριτσάκι.

— Τήν 19)12)64 ἡ σύζυγος τοῦ κ. Ἀριστοτ. Γ. Φαρλέκα, Διαμάντω, ἀγοράκι.

— Τήν 2)1)65 ἡ σύζυγος τοῦ κ. Ἀνδρέα Ἰ. Πλαγάκη, Σταμάτα (τό γένος Ἠλ. Κωστιάνη), ἀγοράκι.

Ἡ ἐφημερίς μας εὔχεται νὰ ζήσουν τὰ νεογέννητα.

Βαπτίσεις:

— Εἰς Η. Π. Ἀμερικῆς ὁ κ. Δημ. Βασ. Γιαννοῦκος ἐβάπτισε τό ἀγοράκι τοῦ κ. Δημ. Π. Γιαννούκου, μὲ τὸ ὄνομα Παναγιώτης.

Ἡ ἐφημερίς μας εὔχεται νὰ ζήση τὸ νέο ὄνομα.

Ἀρραβῶνες:

— Ἐγένοντο οἱ ἀρραβῶνες τοῦ ἐν Ἀθήναις συμπατριώτου κ. Γεωργ. Ἀθ. Βελέντζα, μετὰ τῆς ἐκ Κρήτης δ. Σοφίας Βατσάκη.

Ἡ ἐφημερίς μας συγχαίρουσα, εὔχεται ταχεῖαν τὴν στέψιν.

Θάνατοι:

— Τήν 12)1)65 ἀπέθανεν εἰς ἡλικίαν 87 ἐτῶν, ὁ Ἀθαν. Πέτρ. Κωστιάνης.

Ἡ ἐφημερίς μας συλλυπεῖται τοὺς ἀπανταχοῦ οἰκείους του.

Τὸν Νοέμβριο, ἀπέθανεν εἰς Ἀθήνας ὁ Κάκος Καλλικρατίδας—Καμαρινός, συντ)ξιοῦχος ἀνώτερος ὑπάλληλος Τ.Τ.Τ., υἱός τοῦ ἀειμνήστου καθηγητοῦ τῶν Μαθηματικῶν Ἰωάν. Καμαρινοῦ.

Ἡ ἐφημερίς μας θερμῶς συλλυπεῖται τοὺς ἀπανταχοῦ οἰκείους του.

Η ΑΠΗΧΗΣΗ ΣΕ ΜΙΑ "ΣΤΑΥΡΟΦΟΡΙΑ,,

ΣΥΝΕΧΕΙΑ ἐκ τῆς 1ης Σελίδος

τοῦ καταγομένου ἐκ Γκοριτσᾶς ἦν καί θέλει ἑκάστοτε ἀνανεώνει, ὡς καί ἐπὶ τῆς παρά τοῦ ἰδίου διαβιβασθείσης ἐπιθυμίας τῆς εἰς **FRANGLIN, PA** τῶν Ἡν. Πολιτειῶν διαμενούσης ἀδελφῆς του Εὐγενίας Κωνστ. Στεφανάκου, ὅπως, ἀντί μνημοσύνου τῆς ἀδελφῆς της Ἑλένης, καταθέσῃ εἰς τό παρὰ τῷ Συλλόγῳ ἰδιαίτερον Ταμεῖον ὑποτροφιῶν, τὸ ποσόν τῶν ἑκατὸν (ἀριθ. 100) δολλαρίων.

Ἀποφασίζει ὁμοφώνως

1) Ἀποδέχεται μὲ ὅλως ἰδιαιτέραν συγκίνησιν τάς προσφορὰς τῶν δύο ἀδελφῶν Ἀθ. Ἀνδριτσάκη, οἱ ὁποῖοι ἔρχονται λίαν ἐπικαίρως ὄχι μόνον νὰ ἐνισχύσουν τόν Σύλλογον εἰς τήν ἀναληφθεῖσαν παρ' αὐτοῦ προσπάθειαν τῆς ἀνυψώσεως τῆς πνευματικῆς στάθμης τῶν χωριῶν μας, ἀλλά καὶ νά ἑδραιώσουν ἔτι περισσότερον τὴν πίστιν του ἐπὶ τῆς ὅλως πρωταχρικῆς σημασίας τῆς ἐξορμήσεώς του αὐτῆς.

2) Ἐκφράζει πρὸς τοὺς δωρητὰς ἀδελφοὺς τὰς ἀπείρους εὐχαριστίας του τόσον διὰ τά ὅλως θερμὰ των πατριωτικὰ αἰσθήματα, ὅσον καί διὰ τήν πρός τόν σύλλογον ἐμπιστοσύνην των.

3) Καθιερώνει ἀπὸ τοῦ ἑπομένου σχολικοῦ ἔτους τρίτην ὑποτροφίαν ἑνός μαθητοῦ καταγομένου ἐκ Γκοριτσᾶς διά Γυμνασιακάς σπουδάς, τὴν ὁποίαν καί πρὸς διάκρισίν της ἀπό τάς ἄλλας, πού χορηγεῖ ἤδη ἤ πρόκειται νά χορηγήσῃ εἰς τὸ μέλλον, ἐπονομάζει «ὑποτροφίαν εἰς μνήμην Ἑλένης Ἀθαν. Ἀνδριτσάκη».

4) Τήν δημοσίευσιν τῆς παρούσης πράξεως εἰς τήν ἐφημερίδα τῶν χωριῶν μας «Τὰ Τσιντζινα» καὶ

5) Τήν ἀποστολὴν ἀντιγράφου τῆς παρούσης Πράξεως εἰς τοὺς δωρητὰς ἀδελφούς.

Ἐφ' ᾧ συνετάγη ἡ παρούσα Πρᾶξις, ἥτις ἀναγνωσθεῖσα καί βεβαιωθεῖσα ὑπογράφεται ὡς ἕπεται:

Ὁ Πρόεδρος Π. Τσελέκης

Ὁ Ἀντ)δρος Ἀν. Βλάχος

Ὁ Γραμματεὺς Γ. Γρηγόρης

Τὰ Μέλη

Ἑλ. Τριαντοπούλου, Σπ. Ζαχαρίου, Γ. Παπαγιαννάκος, Γ. Κουτσοβίτης.

ΑΡΧΑΙΡΕΣΙΑΙ ΣΥΛΛΟΓΟΥ

ΣΥΝΕΧΕΙΑ ἐκ 1ης Σελίδος

Ζαχαρίου, Ἀντιπρόεδρον τόν κ. Γεώργιον Παπαγιαννάκον, Γενικὸν Γραμματέα τὸν κ. Ἰωάν. Π. Ρουμάνην, Ταμίαν τόν κ. Γεώργιον Ἰ. Γρηγόρη καὶ συμβούλους τοὺς κ. κ. Γεώρ. Κουτσοβίτην, Ἀναστ. Χ. Βλάχον καὶ Ἑλένην Γ Τριαντοπούλου (τό γένος Ν. Πολίτου.).

* Μέ δικαίαν ὑπερηφάνειαν ἐπληροφορήθημεν ὅτι: Ἀντιδήμαρχος Σερρῶν εἶναι ὁ συμπατριώτης κ. Εὐάγ. Π. Σπυρίδης.

— Ὁ ἐν Σάμῳ συμπατριώτης κ. Παν. Ἰ. Πολίτης προήχθη εἰς Δ)ντὴν Ι.Κ.Α.

— Ἡ ἐν Ἀθήναις συμπατριώτισσα δ. Χριστίνα Π. Κανέλλου, εἰσήχθη εἰς τὴν Πάντειον.

* 21)11)64: «Εἰσόδια τῆς Θεοτόκου». Ὁ Σεβασμιώτατος, ὁ κ. Μπονάνος, Καθηγητὴς Βυζ. μουσικῆς, πολλοί ξένοι. Τὸ βράδυ χοροεσπερὶς τοῦ Συλλόγου Κυριῶν καὶ Δίδων.

* Ὁ ἐκ Κεφαλᾶ ἕλκων τὴν καταγωγὴν κ. Δ. Φλῶρος ὁ γραφικὸς «Μπὲης», εἰσήγαγεν θριαμβευτικῶς στὴν «πιάτσα» τὰ πικάντικα «σουβλάκια». Πειρασμός γιὰ μίκρους καὶ μεγάλους.

* 29)11)64: Ἐπίσκεψις Ἁγιογράφων. Ἐπιτυχὴς ἔρανος Ἐρυθροῦ Σταυροῦ.

* 5)12)64: Ξένο «Ι.Χ.» συνεπεία «κλαταρίσματος» εὑρέθη ἔξω θι τῆς ὁδοῦ κοντὰ στὸν «Ἅγιο Δημήτριο», εὐτυχῶς χωρὶς θύματα καί ζημιές. Ἀνεσύρθη μὲ ἐπιτυχῆ «συντονισμὸ» τῶν τρακτὲρ τῶν κ. κ. Πότη Ἰ. Μακρυσοπούλου καὶ Νικ Δ. Κωστιάνη.

* 24)12)64: Παραμονή Χριστουγέννων. Ζωηρὲς συντροφιές πιτσιρίκων «νυχτίτσα» ἄρχισαν τὰ «κάλλαντα». Ἐπιστροφὴ στὶς παιδικὲς μας μνῆμες.

* 25)12)64: Χριστούγεννα. Ἀρκετοὶ συμπατριῶτες στὴ γενέτειρα. Τὸ ἀπόγευμα στὴν νέα αἴθουσα τοῦ καινούργιου Κοιν. κτιρίου, ὁ Σύλλογος Κυριῶν καὶ Δίδων, ἐμοίρασε παιχνίδια στὰ παιδάκια, χαρίζοντας πολλὴ χαρά. Τὸ βράδυ στὴν ἴδια αἴθουσα φωταγωγημένη λαμπρά, χοροεσπερὶς τῶν Ἀγροτοπαίδων.

* Ὁ συμπατριώτης κ. Νῖκος Σαρ. Φλῶρος, διορίζεται Διδάσκαλος. Ἀποσπασθεὶς τοποθετεῖται στὸ Δημοτικὸ μκς Σχολεῖο. Καλὴν σταδιοδρομίαν.

* 3)1)65: Ἀγορὰ νέου Τρακτὲρ «**FORDSON**» ἀπὸ τὸν κ. Βύσσαν. ἀπὸ τὸν γνωστὸν ἐν Σπάρτῃ Ἀν)πον κ. Κ. Κορωνιὸν. Τηλ.80-11.

* 4)1)65: Τὸ πρῶτο ἀγροτικὸ αὐτοκίνητο Ἰαπωνικόν «**DATSUN**», ἀγορὰ τοῦ κ. Ἰωάν. Θ. Οἰκονομάκη. Οἱ ἀγρότες μας ἐκσυγχρονίζονται. Εὐοίωνα τὰ σημεῖα!

* 27)1)65: Ἐπίσκεψις «στά πεταχτὰ» τοῦ νέου Νομάρχου Λακωνίας κ. Οἰχαλιώτη.

* 8)2)65 Χιόνι ἐκάλυψε καί τὰς Θεράπνας.

* Τὸ Κινηματογραφικὸ συνεργεῖο τοῦ κ. Χρ. Χονδροπούλου μᾶς ἐπισκέπτεται κάθε ἑβδομάδα προβάλλοντας κυρίως Ἑλληνικὰ ἔργα. Ἡ μοναδικὴ ψυχαγωγία μας.

* Ἡ ἐμπορικὴ ἑταιρεία «Σεφερλῆς—Ἀνδρέου» ἐκσυγχρονίζεται. Προέβη εἰς τὴν ἀγορὰν αὐτοκινήτου Ἰαπωνικῆς κατασκευῆς.

ΓΚΟΡΙΤΣΩΤΙΚΑ "ΣΤΑ ΠΕΤΑΧΤΑ,,

* Μέ δικαίαν ὑπερηφάνειαν ἐπληροφορήθημεν ὅτι: Ἀντιδήμαρχος Σερρῶν εἶναι ὁ συμπατριώτης κ. Εὐάγ. Π. Σπυρίδης.

— Ὁ ἐν Σάμῳ συμπατριώτης κ. Παν. Ἰ. Πολίτης προήχθη εἰς Δ)ντὴν Ι.Κ.Α.

— Ἡ ἐν Ἀθήναις συμπατριώτισσα δ. Χριστίνα Π. Κανέλλου, εἰσήχθη εἰς τὴν Πάντειον.

* 21)11)64: «Εἰσόδια τῆς Θεοτόκου». Ὁ Σεβασμιώτατος, ὁ κ. Μπονάνος, Καθηγητὴς Βυζ. μουσικῆς, πολλοί ξένοι. Τὸ βράδυ χοροεσπερὶς τοῦ Συλλόγου Κυριῶν καὶ Δίδων.

* Ὁ ἐκ Κεφαλᾶ ἕλκων τὴν καταγωγὴν κ. Δ. Φλῶρος ὁ γραφικὸς «Μπὲης», εἰσήγαγεν θριαμβευτικῶς στὴν «πιάτσα» τὰ πικάντικα «σουβλάκια». Πειρασμός γιὰ μίκρους καὶ μεγάλους.

* 29)11)64: Ἐπίσκεψις Ἁγιογράφων. Ἐπιτυχὴς ἔρανος Ἐρυθροῦ Σταυροῦ.

* 5)12)64: Ξένο «Ι.Χ.» συνεπεία «κλαταρίσματος» εὑρέθη ἔξω θι τῆς ὁδοῦ κοντὰ στὸν «Ἅγιο Δημήτριο», εὐτυχῶς χωρὶς θύματα καί ζημιές. Ἀνεσύρθη μὲ ἐπιτυχῆ «συντονισμὸ» τῶν τρακτὲρ τῶν κ. κ. Πότη Ἰ. Μακρυσοπούλου καὶ Νικ Δ. Κωστιάνη.

* 24)12)64: Παραμονή Χριστουγέννων. Ζωηρὲς συντροφιές πιτσιρίκων «νυχτίτσα» ἄρχισαν τὰ «κάλλαντα». Ἐπιστροφὴ στὶς παιδικὲς μας μνῆμες.

* 25)12)64: Χριστούγεννα. Ἀρκετοὶ συμπατριῶτες στὴ γενέτειρα. Τὸ ἀπόγευμα στὴν νέα αἴθουσα τοῦ καινούργ

ΔΥΟ ΚΑΥΤΑ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΑ: ΣΥΝΕΧΙΣΗ ΑΣΦΑΛΤΟΣΤΡΩΣΕΩΣ ΔΗΜΟΣΙΑΣ ΟΔΟΥ ΣΠΑΡΤΗΣ - ΓΕΡΑΚΙΟΥ ΚΑΙ ΕΞΗΛΕΚΤΡΙΣΜΟΣ ΤΩΝ ΘΕΡΑΠΝΩΝ

ΤΑ ΤΣΙΝΤΖΙΝΑ

ΑΝΕΞΑΡΤΗΤΟΣ ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΤΩΝ ΑΠΑΝΤΑΧΟΥ ΘΕΡΑΠΝΑΙΩΝ

Ἰδιοκτήτης — Διευθυντὴς: **Ι. Κ. ΑΝΔΡΙΤΣΑΚΗΣ** — Ἔτος Δ' — Ἀριθμὸς φύλλου 42 — Γραφεῖα: Γκοριτσᾶ — Σπάρτης — 11 Ἀπριλίου 1965

Περὶ τὰ ἐγκαίνια τοῦ Γενικοῦ Κρατικοῦ Νοσοκομείου Σπάρτης

ΑΣΥΓΧΩΡΗΤΟΙ ΠΑΡΑΛΕΙΨΕΙΣ

Τὴν 7)3)65, ἡμέραν Κυριακὴν —ὡς εἰς ἀναλυτικὰ κατὰ κὸρον δημοσιευθέντα εἰς τάς Σπαρτιατικὰς συναδέλφους ρεπορτὰζ ἀνεγνώσαμεν—ἐτελέσθησαν μέ τὴν ἁρμόζουσαν ἐπισημότητα τὰ ἐγκαίνια τοῦ Γενικοῦ Κρατικοῦ Νοσοκομείου Σπάρτης (τέως Σανατορίου), τοῦ ὅλου κτιρίου ἀνεγερθέντος διὰ δωρεᾶς τοῦ ΕΚ ΓΚΟΡΙΤΣΑΣ ἀειμνήστου ζεύγους ΙΩΑΝΝΟΥ ΚΑΙ ΑΙΚΑΤΕΡΙΝΗΣ ΓΡΗΓΟΡΙΟΥ.

Δὲν θὰ ἐπιχειρήσωμεν καί ἡμεῖς τήν περιγραφήν τῆς ὅλης ἀξιολόγου τελετῆς, ἀφ' ἑνὸς διότι ὅλως ἀναδρομικῶς θὰ «κομίσωμεν γλαῦκα», ἀφ' ἑτέρου δὲ διότι ὁ Δ)ντής τῆς παρούσης ἐφημερίδος φερούσης τὸν τίτλον τῆς γενετείρας τοῦ ἀειμνήστου μεγάλου δωρητοῦ, δὲν ηὐτύχησεν νὰ τύχῃ μιᾶς προσκλήσεως παρὰ τοῦ «περί πολλὰ τυρβάζοντος» Διοικητικοῦ Συμβουλίου τοῦ Νοσοκομείου, ἀποστειλαντος πληθὼραν προσκλήσεων εἰς τοὺς ἐν Σπάρτῃ καὶ ἀλλαχοῦ συναδέλφους μας κ.λ.π. καί ἀγνοήσαντος τόν... ἐλαχιστότατον Δ)ντὴν τοῦ... ἐλαχιστοτάτου δημοσιογραφικοῦ ὀργάνου μιᾶς ἱστορικῆς διὰ τὸ πλῆθος τῶν μεγάλων δωρητῶν, περιφερείας.

Πιθανὸν ἐπιχείρημα ὅτι ἠγνοεῖτο ἡ ἔκδοσις μιᾶς τοιαύτης ἐφημερίδος, θριαμβευτικῶς κονιορτοποιεῖται, καθ' ὅσον ἀπὸ τῆς ἐκδόσεώς της (ἀπό τετραετίας) ἀνελλιπῶς ἀποστέλλεται «τιμῆς ἕνεκεν».

Καί κάτι ἀκόμα. Οὐδεὶς τῶν γλαφυρῶν ὁμιλητῶν τῶν περισπουδάστων ἐγκαινίων ἀνεφέρθη εἰς τὸν τόπον καταγωγῆς τῶν μεγάλων δωρητῶν, διότι ὡς εἰκάζεται, δέν ὑπεβλήθη εἰς τὸν ἐλάχιστον κόπον νά τόν πληροφορηθῆ. «Μέ τέτοια ψιλοπράγματα θ' ἀσχοληθῶμεν τώρα!...»

Οὐδεμίαν διάθεσιν πολεμικῆς ἔχομεν καί ἁπλῶς διετυπώσαμεν ἕνα δικαιότατον παράπονον.

Καί κάτι εἰσέτι, ἐν κατακλεῖδι. Ἡ ἱερά μνήμη τῶν μεγάλων δωρητῶν μας δέν ἔχει ἀνάγκην «Ἡρακλέων» διά τήν περιφρούρησίν της, καθ' ὅσον τό μεγαλοπρεπές καί ἐπιβλητικόν κτίριον τοῦ Γενικοῦ Κρατικοῦ Νοσοκομείου Σπάρτης, ἵσταται ὑπερηφάνως διασαλπίζον τό «αἰωνία ἡ μνήμη», ἡ δέ περαιτέρω ἐκπλήρωσις τῆς ἱερᾶς ἀποστολῆς του διὰ τοὺς πάσχοντας συνανθρώπους, θὰ γεννᾷ αὐτομάτως βαθύ αἴσθημα εὐγνωμοσύνης τῶν νοσηλευομένων, διά τά ἐκλεκτὰ τῆς Γκοριτσᾶς καὶ Τσιντζίνων τέκνα, Ἰωάννην καί Αἰκατερίνην Γρηγορίου.

ΙΩΑΝΝΗΣ Κ. ΑΝΔΡΙΤΣΑΚΗΣ

Ἡ Ἐθνικὴ μας Ἐπέτειος

25 ΜΑΡΤΙΟΥ ΣΤΗ ΓΚΟΡΙΤΣΑ

Μέ σεμνήν ἐπισημότητα, πατριωτικὴ ἔξαρση καὶ γενικὸ σημαιοστολισμὸ, γιορτάστηκε στὴ Γκοριτσᾶ ἡ ἐθνική μας ἐπέτειος. Μετά τὴ δοξολογία, τόν παιηγυρικὸν τῆς ἡμέρας, ἐξεφώνησεν ὁ Διδάσκαλος κ. Νῖκος Σπ Ἀνδριτσάκης, ἐνώπιον τῶν Ἀρχῶν καὶ πλήθους κόσμου

Ἀργότερα, οἱ μαθηταὶ τοῦ Δημ. Σχολείου μὲ ἐθνικὲς ἐνδυμασίες, Ἀρχαὶ καί κόσμος, παρέστησαν στήν ἐπιμνημόσυνο δέηση στό Ἡρῶον τῶν Πεσόντων, ὅπου ἀφοῦ ἐτηρήθη ἑνὸς λεπτοῦ σιγὴ εἰς μνήμην τῶν πεσόντων, κατέθεσαν στεφάνους:

1) Γιὰ τήν Κοινότητα, ὁ Πρόεδρος κ. Ἄγγελος Ἰ. Τριήρης. 2) Γιὰ τὴν Χωρ)κή, ὁ Δ)τὴς τῆς Υ. Χ. Γκοριτσᾶς, Ὑπομ)ρχος κ. Γεώργιος Καλέμης. 3) Γιὰ τὸν Σύλλογο Κυριῶν καὶ δίδων, ἡ Πρόεδρος κ. Πότα Ἀγγ. Τριήρη. 4) Γιά τό Σύλλογο Ἀγροτοπαίδων, ὁ Τζίμης Ἰ. Γεωργῖτσος 5) Γιὰ τὸ Δημ. Σχολεῖο (μὲ σχετικὴ ἀπαγγελία) ἡ μαθήτρια Μηλιὰ Ἀν. Γρηγόρη.

Ἀπήγγειλαν ποιήματα οἱ μαθηταί τοῦ Δημ. Σχολείου: Σπῦρος Ἰ. Τσελέκης, Κωστῆς Π. Ποῦλος, Ἠλίας Ἰ. Κωστιάνης, καὶ οἱ μαθήτριες Ἑλένη Μ. Γερασίμου, Μάντω Π. Ἀνδριτσάκη, Μαρία Χ. Κυριακούλια, Εὐαγγελία Π. Γρηγόρη, Νίκα Ξεν. Νικολακάκη, Πότα Π. Πλαγάκη καὶ Φωτεινὴ Ἰω. Δικαίου.

Ἡ ὡραία γιορτή ἔκλεισε μὲ πατριωτικὰ τραγούδια τόν Ἐθνικὸ Ὕμνο καί ἐπιτυχῆ παρέλαση τῶν μαθητῶν τοῦ Σχολείου μας.

ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΑΛΛΗΛΕΓΓΥΗ

Τιμή καὶ εὐγνωμοσύνη σὲ ὅσους προσφέρουν ἕνα πιάτο καλό, ζεστό φαΐ, στά παιδιά.

ΓΚΟΡΙΤΣΑ

Διέθεσαν διά τὰ μαθητικά συσσίτια:

1) Ὁ κ. Βασ. Μ. Χῖος, δρχ. 300, εἰς μνήμην τοῦ υἱοῦ του Μάρκου.

2) Ἡ ἐν Σπάρτῃ συμπατριώτισσά μας κ Ἀλεξάνδρα Ἰ. Οἰκονομάκη (τὸ γένος Ἀνδριτσάκη), δραχ. 100.

3) Ἡ ἐν Ἀθήναις κ. Ἀφροδίτη Ἰωάν. Γερασίμου, δραχ. 1.000, ἀντί μνημοσύνου τοῦ συζύγου της.

Ὁ εἰς ITHACA, N. Y. κ. Κων. Στρατᾶκος, δολ. 40.

5) Ὁ Σύλλογος Κυριῶν Τσιντζίνων Ἀμερικῆς, δολ.50.

6) Ἡ εἰς SAVRE, PA κ. Γεωργούλα Τσάκωνα διέθεσε (μέσω τοῦ κ. Παν. Ἰω. Πλαγάκη), ἓν συσσίτιον κρέατος.

7) Οἱ ἐν Σέρραις συμπατριῶται μας κ. κ. Γεώργιος καὶ Εὐάγγελος Σπυρίδης, δραχμὰς 500, εἰς μνήμην τοῦ ἀδελφοῦ των Μίμη.

8) Ὁ εἰς ITHACA, N. Y. κ. Κων)νος Ἰωάν. Βουλουμάνος, δολ. 20.

— Ὁ εἰς GREENVILLE, PA κ. Λεων. Παπαδόπουλος, ἀπέστειλεν (μέσω κ. Εὐστρ. Ἀνδρέου) δολ. 200, διὰ τὴν ἐπισκευὴν τοῦ Διδακτηρίου.

ΑΓΙΟΙ ΑΝΑΡΓΥΡΟΙ (ΖΟΥΠΑΙΝΑ)

Διέθεσαν διὰ τὰ μαθητικά συσσίτια:

1) Ὁ κ. Παν. Γ. Μπενέκος (ἤδη εἰς Η.Π.Α.). ἕνα συσσίτιον ψάρι, εἰς μνήμην τῶν γονέων του καί ἀδελφῶν του.

2) Ὁ κ. Γεώργιος Δ. Τσούτουρας (Η.Π.Α.), δολ. 20 δι' ἕνα συσσίτιον κρέατος εἰς μνήμην τῆς γιαγιᾶς του Ἀγγέλως Τσούτουρα.

3) Ὁ κ. Γεώργ. Διαμαντᾶκος (Η.Π.Α), δολ. 10

—Ἀνώνυμος, διὰ τὴν ἀγοράν ὑποδημάτων εἰς τοὺς 60 μαθητὰς τοῦ Σχολείου, δολ. 200.

ΑΔΕΙΑ ΤΑΞΙ ΕΙΣ ΓΚΟΡΙΤΣΑΝ

Διὰ τῆς ὑπ' ἀριθ. 13)7)2)65 ἀποφάσεως τοῦ Κοιν. συμβουλίου Γκοριτσᾶς, ἐγένετο αἴτησις χορηγήσεως ἀδείας «ταξί» διὰ τὰς ἀνάγκας τοῦ χωριοῦ μας.

Τὴν ἔγκρισιν, ἀνήγγειλεν ὁ Δ)ντής τοῦ Πολιτικοῦ Γραφείου τοῦ Προέδρου τῆς Κυβερνήσεως, Λάκων, κ. Ἰωάννης Μανουσάκης διὰ τοῦ ἑξῆς τηλ)τός του:

«Εὐχαρίστως σᾶς πληροφορῶ ὅτι ἐνεκρίθη ἡ χορήγησις μιᾶς ἀδείας αὐτοκινήτου δημοσίας χρήσεως πρός ἐξυπηρέτησιν τῶν ἀναγκῶν τῆς κοινότητός σας».

ΑΝΟΙΞΗ ΣΤΗ ΓΚΟΡΙΤΣΑ

Μπροστά—μπροστὰ, στήν ἄκρη τοῦ δημόσιου δρόμου (ἀπ' ὅπου πάρθηκε ἡ ἄποψη αὐτὴ τοῦ νότιου ἄκρου τοῦ χωριοῦ), ὁλάνθιστες οἱ γαλατσίδες μέ τό καυτερὸ χυμὸ γαλὸ τους, ὕστερα ἡ ὁλόλευκη χαρούμενη παράταξη τῶν μυγδαλιῶν «στοῦ Καψεροδημήτρη» καὶ στὸ βάθος οἱ μαῦρες λόγχες τῶν κυπαρισσιῶν τοῦ νεκροταφείου, ὄμορφη ἀντίθεση στή λευκὴ ἄχνα τοῦ γιονισμένου Ταΰγετου.

Λογοδοσία Προέδρου Κοινότητος Γκοριτσᾶς διὰ τὰ πεπραγμένα τοῦ ἔτους 1964

Τὴν 4ην ἀπογευματινήν, τῆς 14)2)65, ἡμέραν Κυριακήν, εἰς τὴν αἴθουσαν τοῦ νέου κοιν. κτιρίου, ὁ Πρόεδρος τῆς Κοινότητος Γκοριτσᾶς κ. Ἄγγελος Ἰ Τριήρης, προέβη εἰς τὴν ὑπὸ τοῦ Νόμου προβλεπομένην ἐτησίαν λεπτομερῆ λογοδοσίαν τῶν ὑπὸ τῆς Κοινότητος πεπραγμένων κατά τὸ ἔτος 1964

Μετὰ τὴν ὑπό τοῦ προέδρου λεπτομερῆ ἀνάλυσιν τῶν ἐσόδων καί ἐξόδων τῆς Κοινότητος, ὡς καί περί τῶν δαπανῶν ἀνεγέρσεως τοῦ νέου Κοινοτικοῦ κτιρίου καί τῶν ὑπολοιπομένων ἐργασιῶν του, ἠκολούθησε συζήτησις μετά παρευρεθέντων.

ΑΠΟΚΡΗΑΤΙΚΗ ΣΥΝΕΣΤΙΑΣΙΣ

Μὲ σκοπόν, ὅπως πάντα, τὴν προαγωγήν τῶν σχέσεων τῶν μελῶν — συμπατριωτῶν τοῦ Συλλόγου τῶν ἐν Ἀθήναις Τσιντζινιωτῶν, ἐτελέσθη ἐπ' εὐκαιρίᾳ τῶν Ἀπόκρεω, συνεστίασις, τήν 3ην Μαρτίου ἡμέραν Τετάρτην καὶ ὥραν 9 μ.μ. εἰς τήν ταβέρνα «Παπαροῦνα».

Ἡ πραγματοποιηθεῖσα συνεστίασις εἶχε τὴν ἐπιτυχίαν τῶν προηγουμένων καὶ τά προσελθόντα μέλη τοῦ Συλλόγου, μετά τῶν οἰκογενειῶν καί τῶν φίλων των, ἐπέρασαν μιά ἀληθινά χαρούμενη βραδυὰ σ' ἕνα πατριωτικόν περιβάλλον.

ΑΝΤ)ΔΡΟΣ ΓΚΟΡΙΤΣΑΣ Ο κ. ΠΑΝ Κ. ΚΟΥΤΡΗΣ

—Διά τῆς ὑπ' ἀρ.θ. 8)1)2)65 ἀποφάσεως τοῦ Κοινοτικοῦ Συμβουλίου Γκοριτσᾶς καὶ διά ψήφων 4 κατὰ 3, ἐξελέγη Ἀντ)δρος τῆς Κοινότητος ὁ κ. Παναγ. Κ. Κούτρης.

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ

ΔΙΑ ΤΟ ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΝ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ

«Στοῦ κουφοῦ τήν πόρτα ὅσο θέλεις βρόντα». Ὡ φαίνεται ὁ μηδέποτε περατούμενος ἔλεγχος τοῦ Φιλολογικοῦ Συλλόγου « ὁ Παρνασσός » διαχειριζομένου τό Κληροδότημα Γεωργίου Πολίτου ἢ ἀκόμη συνεχίζεται διενεργούμενος ὑπὸ «ἀτσίδων» εἰδικῶν, ἢ ταλαιπωρεῖται εἰς μυστηριώδεις «συμπληγάδας» πού ἀνακόπτουν τήν πορείαν του. Πάντως ἡμεῖς ὅλως «ξεροκεφαλικῶς», θὰ ἀναμένωμεν τὸ ἀποτέλεσμα.

ΝΑ ΔΙΕΥΘΕΤΗΘΗ

Διερμηνεύοντες παράπονα παραποταμίων κτηματιῶν μας τῶν ὁποίων πολύτιμα στρέμματα γῆς εἰς «Βασιλοπέραμμα καὶ «Πυρί» κινδυνεύουν νά «καταβροχθισθοῦν» μετὰ τῶν ἀντλιοστασίων, ἀπὸ τόν «κακὸν γείτονα» Εὐρώτα, λόγῳ μεταβολῆς τοῦ ροῦ τῶν πλημμυριζόντων ἑκάστοτε ὑδάτων, ἐφιστῶμεν τὴν προσοχὴν παντὸς ἁρμοδίου διά τήν διευθέτησιν τῆς κοίτης, ἵνα μὴ τὰ παράπονα μεταβληθοῦν εἰς φωνὰς ἀπογνώσεως.

ΑΠΟΥΣΙΑ ΣΥΜΒΟΥΛΩΝ

Εἰς τήν ὑποδοχὴν τοῦ κ. Νομάρχου εἰς Γκοριτσᾶν, κατά τήν πρὸ καιροῦ σύντομον ἐπίσκεψίν, του ὡς καί κατὰ τήν λογοδοσίαν τοῦ Προέδρου τῆς Κοινότητος Γκοριτσᾶς τήν 14)2)65, μὲ ἱκανήν ἔκπληξιν διεπιστώσαμεν ὅτι «ἔλαμψαν» διὰ τῆς ἀπουσίας των Κοινοτικοί Σύμβουλοί τινες. Ὑπενθυμίζομεν εἰς αὐτούς ὅτι ἐτιμήθησαν διὰ τῆς ψήφου τῶν συμπολιτῶν, ὄχι μόνον διὰ τόν τιμητικόν τίτλον των ἀλλὰ καί διὰ τήν ἀνελλιπῆ ἐκπροσώπησίν των, ὅπου δεῖ.

ΚΑΙ ΑΠΟΥΣΙΑ ΚΑΤΟΙΚΩΝ

Ἀραιότατον, τὸ εἰς τήν νέαν αἴθουσαν τοῦ Κοιν. Κτιρίου ἀπολογισμοῦ τοῦ Προέδρου τῆς Κοινότητος Γκοριτσᾶς, ἀκροατήριον, τὰ δὲ καφενεῖα πλήρη καὶ θορυβώδη εἰς χαρτοπαικτικὰς καὶ ταβλικὰς τέρψεις, καὶ οἱ ἀπολαμβάνοντες τὸ ἡλιόλουστον ἀπόγευμα, πολλοί. Φυσική λοιπόν ἡ μεταφορὰ τῆς κριτικῆς τῶν κοιν)κῶν πραγμάτων, ἀπὸ τῆς ὑπευθύνου ἐν τῇ ἐπισήμῳ λογοδοσίᾳ θέσεώς της, εἰς τήν ἀνεύθυνον ἐν τοῖς Καφενείοις καί Οἰνοπωλείοις ἀεροκουβεντολογίαν. Μέ πικρίαν τά γράφομεν.

ΑΝΑΓΚΗ ΡΥΘΜΙΣΕΩΣ

Διερμηνεύοντες διάχυτα παράπονα διὰ τήν μισθοδοσίαν δύο Γραμματέων καί ἑνὸς βοηθοῦ Γραμματέως εἰς τὴν κοινότητα Γκοριτσᾶς, χωρίς πρόθεσιν ἀναζητήσεως εὐθυνῶν, εἰσηγούμεθα τὴν ἀνάγκην ρυθμίσεως τοῦ ζητήματος κατὰ τὸν καλύτερον τρόπον.

Ο ΣΥΛΛΟΓΟΣ ΤΩΝ ΤΣΙΝΤΖΙΝΙΩΤΩΝ

Αἰσθανόμεθα ἐπιτακτικήν τήν ὑποχρέωσιν ὅπως ἀπὸ τῆς θέσεως αὐτῆς, ἐξάρωμεν τήν ὁσημέραι ἐπεκτεινομένην ποικιλοτρόπως δρᾶσιν τοῦ Συλλόγου τῶν ἐν Ἀθήναις Τσιντζινιωτῶν. Αἱ συνεστιάσεις του πρὸς σύσφιγξιν τῶν σχέσεων τῶν συμπατριωτῶν—μελῶν του, ἀντικειμενικῶς διαπιστοῦται, ὅτι ὁλονέν γνωρίζουν καί μεγαλυτέραν ἐπιτυχίαν. Ἡ φωτεινὴ ἰδέα τῆς ἀναλήψεως ὑποτροφιῶν διά φτωχοὺς καί ἀξίους νέους τῆς Γκοριτσᾶς καὶ Ζουπαίνης ὁλονέν καὶ καθίσταται πίστις καὶ εὐγενής ἐπιδίωξις εἰς πάντα εὐπορουῦντα συμπατριώτην, ἡ δὲ ἐν τῷ μέτρῳ τοῦ δυνατοῦ ἐνίσχυσις παντὸς δεινοπαθοῦντος συμπατριώτου, βαθέως συγκινεῖ. Ἡ ἐφημερίς μας ἀπό τῶν πρώτων βημάτων του ἐστάθη εἰς τό πλευρόν του. Καί ὀφείλει νά παραδεχθῆ ὅτι καί ὁ Σύλλογος ἐκτιμῶν τήν ἀποστολήν της συχνὰ τήν ἐνισχύει. Εὐχαριστοῦσα καὶ πάλιν ἵσταται δίπλα του γιὰ ὡραίους ἀγῶνας.

Η ΕΑΡΙΝΗ ΘΗΡΑ

Ἀτυχῶς, ἡ ἐαρινὴ θήρα τρυγόνων, ἐπετράπη καὶ ἐφέτος. Καὶ ἐντὸς τῶν ἡμερῶν ἐξορμοῦν «ὀρθόδοξοι» καὶ «ἀνορθόδοξοι» κυνηγοί. Οἱ ἁρμόδιοι ἂς ἀγρυπνοῦν διὰ τοὺς δευτέρους.

'Η Θρησκευτική μας Στήλη

ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΗ ΑΝΑΓΕΝΝΗΣΙΣ ΤΟΥ ΧΩΡΙΟΥ

Τοῦ Προηγουμένου ΛΟΥΚΑ ΜΑΛΤΕΖΟΥ

10ον

Περὶ πειρασμῶν

"Οταν πίπτωμεν εἰς μεγάλους πειρασμούς ἀπό παραχώρησιν τοῦ Θεοῦ, τότε φανταζόμεθα καί νομίζομεν, ὅτι εἴμεθα οἱ πλέον ἁμαρτωλοί καί ἄθλιοι ἀνθρωποι. 'Εκεῖνος ὁ ὁποῖος ἐφαντάζετο πρότερον ὅτι εἶναι κάποιος ἀνώτερος στήν ἀρετήν, μέ τοῦτο τό πικρόν ποτήριον τό ὁποῖον τοῦ ἔρχεται ἀπό τόν Θεόν, νομίζει πώς εἶναι ὁ πλέον παρανομώτερος ἄνθρωπος τοῦ κόσμου καί πώς εἶναι ἀνάξιος καί αὐτοῦ τοῦ Χριστιανικοῦ ὀνόματος. Οὐδέποτε ἤθελεν ἔλθει εἰς τόσον εὐτελῆ ἔννοιαν διά τόν ἑαυτόν του, οὔτε εἰς βαθυτάτην ταπείνωσιν, ἄν δέν τόν ἤθελον τόν βιάσει οἱ μεγάλοι πειρασμοί, καί πικρότητες τῆς καρδίας, οἱ ὁποῖοι εἶναι μία χάρις τοῦ Θεοῦ, ἡ ὁποία κάμνει εἰς ἐκείνην τήν ψυχήν, πού εἶναι ἀφιερωμένη εἰς Αὐτόν. Μέ αὐτό λοιπόν τό φιλικόν καθαρτήριον μᾶς χαρίζει τήν ταπείνωσιν ἐκείνην, τήν ὁποίαν δέν εἰμπορέσαμεν μέ τάς σκέψεις μας, καί μέ τάς πράξεις μας, ἡ ὁποία μᾶς ἀναβιβάζει εἰς τόν Οὐρανόν.

Πειρασμός μεγάλος εἰς τήν ζωήν μας, εἶναι τό ὅτι βλέπομεν πολλάς φοράς τούς ἀδίκους καί παρανόμους νά εὐτυχοῦν, ἡμᾶς δέ νά μᾶς πιέζουν καί νά δυστυχοῦμεν. Διά τοῦτο θά γράψω ὀλίγα λόγια διά τό ζήτημα τοῦτο, διά νά γνωρίζωμεν καί νά μή λυπούμεθα καί ἀδημονοῦμεν, ἀλλά νά ἐλπίζωμεν, ὅτι θά μεταβληθῇ ἡ κατάστασις. Καί ὅτι πάντως τό κακόν ἔχει τιμωρίαν, τό δέ καλόν ἀνταμοιβήν.

'Εάν μελετήσωμεν τήν 'Αγίαν Γραφήν, τά συγγράμματα τῶν Πατέρων, καί μερικά βιβλία καί περιοδικά Θρησκευτικά καί ἠθικά, θά ἴδωμεν καί θά μάθωμεν, ὅτι πολλάκις ἀφήνει ὁ Θεός τούς ἀδίκους καί πονηρούς ἀνθρώπους νά πιέζουν καί νά ἀδικοῦν τούς εὐσεβεῖς, καί αὐτοί νά εὐτυχοῦν. 'Αλλά πάντως ἡ κατάστασις καί ὁ χρόνος αὐτός, εἶναι προσωρινή καί μεταβλητή. Καθόσον ἐπεμβαίνει ἐγκαίρως ἡ Θεία Πρόνοια καί Δικαιοσύνη, καί τιμωρεῖ καί ἀνατρέπει τά σχέδια τῶν ἀδίκων καί πονηρῶν, καί δέν ἐγκαταλείπει τόν δίκαιον, ὥστε νά ὑστερηθῇ τῶν ἀγαθῶν τῶν σωματικῶν καί τῆς εἰρήνης καί τῆς δόξης. Διά τοῦτο, ὅταν παρατηροῦμεν, ὅτι ἀδικούμεθα, πιεζόμεθα, δυστυχοῦμεν, πρέπει νά ὑπομένωμεν καί νά ἐλπίζωμεν ὅτι ὁ Κύριος δέν θά μᾶς ἐγκαταλείψει, ἀλλά θά μᾶς ἀναδείξῃ νικητάς ἀνταμείβων τήν ὑπομονήν, καί καρτερίαν ἡμῶν. Θέλει δέ τιμωρήσει τούς ἀδικοῦντας ἡμᾶς, κατά τήν Θείαν Αὐτοῦ, δικαιοσύνην καί πρόνοιαν. Καί ἐάν τυχόν, τινές δίκαιοι μέχρι τέλους τῆς ζωῆς αὐτῶν τιμωροῦνται, καί πονηροί καί ἄδικοι εὐτυχοῦσι, ὅπερ σπάνιον, θέλουσιν οὗτοι ἀπολάβει τόν μισθόν καί τήν τιμωρίαν, ἐν τῇ ἄλλῃ ζωῇ. Τοῦτο γνωρίζουν καί βεβαιώνουν, καί τά κάτωθι ρητά.

«Θεός ἀληθινά τά ἔργα αὐτοῦ. Καί πᾶσαι αἱ ὁδοί αὐτοῦ κρίσις. Θεός πιστός καί οὐκ ἔστιν ἀδικία ἐν αὐτῷ· καί ἐκδικήσει καί ἀνταποδώσει δίκην τοῖς ἐχθροῖς.» (Δεύτερον λβ. 4.43).

«Μή ὁ Κύριος ἀδικήσει, κρίνων; ἤ ὁ τά πάντα ποιήσας ταράξει τό δίκαιον;» ('Ιώβ. η.3).

«'Ο πλάσας πνοήν πᾶσιν, αὐτός οἶδε πάντας, καί ἀποδώσει ἑκάστῳ κατά τά ἔργα αὐτοῦ» (Παροιμ. κ.δ. 12).

«Κἄν οἱ λόγοι τῶν παρά Θεοῦ οἰκονομουμένων, διαφεύγωσιν ἡμᾶς, πάντως γε, τό παρά τοῦ σοφοῦ καί ἀγαπῶντος ἡμᾶς οἰκονομηθέν, ἀποδεκτόν ἐστι, κἄν ἐπίπονον (Βασιλ).

«Φασί τινες· διά τί δίκαιοι ἀσθενοῦσι καί πένονται, ἄδικοι δέ ῥώννυνται, καί πλουτοῦσι; διά τί τοῦτο; ἵνα οἱ μέν στεφανωθῶσιν, οἱ δέ τιμωρηθῶσιν εἰς αἰῶνα» (Νείλου).

ΛΟΥΚΑΣ ΜΑΛΤΕΖΟΣ

(Συνεχίζεται)

'Από Ἕνα Παληό Τετράδιο

ΤΟ ΚΡΑΣΙ ΤΗΣ ΓΡΗΑ ΚΟΥΡΝΟΥΤΩΣ

29 ΙΟΥΝΙΟΥ 1932: Ξεκαρδίστηκα πάλι στά γέλοια, ἀκούοντας σήμερα, ἀπό τόν μπάρπα—Γιάννη Χρόνη, τό πάρα κάτου ἀνέκδοτο, τῆς παληᾶς ἐκείνης, καλῆς ἐποχῆς πού ὁ κόσμος δέν εἶχε τίς σημερινές πονηριές καί ποὺ οἱ ἐπιτήδειοι—ἄν βρίσκονταν—μποροῦσαν πολύ εὔκολα νά ἐπιπλεύσουν καί νά ἐπικρατήσουν. Τῶχω ἀκούσει κι' ἄλλες φορές· μά ὅσες φορές κι' ἄν τ' ἀκούω, πάντοτε θά μοῦ φαίνεται ὡραῖο. 'Ιδού το λοιπόν.

"Ητανε καιρός θέρου· δλοι ἔμεναν μέρα—νύχτα στά χτήματά τους. Στό χωριό—στή Ζούπαινα—ἦταν ὁ παπᾶς Κουμουτζῆς ἤ Παπουτσῆς — μέ λίγους ἄλλους τεμπέληδες ἴσως—παρέα τοῦ παπᾶ—Παπου τσῆ ἦτανε ὁ Γιώργης Κουμουτζῆς. Κι' οἱ δυό τους ἀπό τούς πιό φανατικούς ὑποστηρικτές τοῦ Βάκχου. "Εμαθαν λοιπόν, πώς ἡ γρηά Κυρνούτω εἶχε κάποιο καλό κρασάκι στό σπίτι της· ἔλα ὅμως πού ἡ πόρτα ἦτανε κλειστή. Τί σημαίνουν ὅμως τέτοια ἐμπόδια, μπρηστά στή σκέψη πώς ἀπό μέσα ἀπ' αὐτή κρυβόταν θησαυρός ἀνεχτίμητος ἀπό «τερψιλαρύγγιον κοκκινέλι;» "Επρεπε νά βρεθῇ τρόπος να λείψουν ἀπ' τή μέση. Καί δέν ἄργησε νά βρεθῇ. Σάν νύχτωσε ξεσκέπασαν ἕνα μέρος τῆς στέγης κι' ἀπό κεῖ κατέβηκαν μέσα στό σπίτι καί περιεκύ κλωσαν τό «θῦμα» τους, τό ὁποῖον ὕστερα ἀπό λίγο ἄρχισε νά ἀναλύεται σέ... ποτήρια

ΣΥΝΕΧΕΙΑ εἰς τήν 3ην Σελίδα

ΣΤΑ ΦΤΕΡΑ ΤΟΥ ΘΕΡΑΠΝΑΙΟΥ ΠΗΓΑΣΟΥ

"Ανοιξη

"Αν μπορῆς νά πιάσης τά μυνήματα
ποὺ μέ χίλιους τρόπους ἡ "Ανοιξη σοῦ στέλνει,
ἄν μπορῆς ν' ἀκούσης τά ἐλαφρά της βήματα
καί τήν νοιώσης δίπλα νά βαθειανασαίνη,

καί ι' αὐτί σου στήνοντας, ἄν εἶναι μπορετό,
κάτω ἀπό τῆς γῆς τή φρέσκια φλοῦδα
νά συλλάβης τῶν φυτῶν καί λουλουδιῶν τόν τοκετό,
εἶσαι νειός ἀκόμα κι' ἡ καρδιά σου πεταλούδα.

Γιάννης Μοτῖβος

ΠΑΛΗΑ ΤΡΑΓΟΥΔΙΑ

Τρία καλάεινα στόν ντουνιά

Τρία καλάεινα στόν ντουνιά
καί στόν ἀπάνω κόσμο
τά νειάτα καί ἡ λεβεντιά
καί τό καλό κορίτσι.

"Ηρθανε οἱ 'Απόκρηες
ἦρθαν κι'οἱ μασκαράδες
θἄρθη καί ἡ Σαρακοστή
μ' ὅλους τοὺς λουκουμάδες

Τά νειᾶτα ἔχουν γεράματα
δέν ἔρχουνται ὅλη μέρα
ρωτᾶτε γεροντότερους
πού τἄχουν περασμένα.

Τά τραγουδάκια λόγια εἶν'
τά λέν οἱ παθιασμένοι
πᾶνε νά διώξουν τό κακό
μά τό κακό δέν βγαίνει.

'Απ' ὅ,τι διαβάσαμε

ΣΤΑ ΕΝΤΥΠΑ ΠΟΥ ΠΑΙΡΝΟΜΕ

— Στά θαυμάσια ὅπως πάντα «ΛΑΚΩΝΙΚΑ» τεῦχος 7, διαβάσαμε ὅτι: «'Ο συμπολίτης μας κ. Πάνος Λασκ. 'Ανδριτσάκης, Πρόεδρος τοῦ Συλλόγου Διπλωματοῦχων τῆς 'Ανωτάτης 'Εμπορικῆς Σχολῆς, προσεκλήθη καί ὡμίλησεν εἰς Λευκωσίαν Κύπρου μέ θέμα «Διπλωματοῦχοι τῆς Α.Σ.Ο.Ε.Ε. καί 'Εθνική Οἰκονομία». Εἰς τήν Κύπρον ὁ κ. 'Ανδριτσάκης μετέβη μετά τῶν Καθηγητῶν τῆς Α.Σ.Ο.Ε.Ε. κ. κ. Στεριώτη καί Τσιμάρα». 'Επίσης, τήν ἐπιβαλλόμενη συμπλήρωση στή σχετική μελέτη τοῦ κ. 'Αγησ. Σγουρίτσα, ὅτι: «'Η ἐφημερίς «Τσίντζινα» ἐξεδόθη γιά πρώτη φορά κατά τά ἔτη 1932—1933 ἀπό τόν κ. Γεώργ. 'Αθ. 'Ανδριτσάκη, ὁ ὁποῖος καί παρεχώρησε τόν τίτλο στόν ἤδη ἐκδότη, ἀνεψιό του, κ. Γιάννην 'Ανδριτσάκη (Μοτῖβον)».

— Στά ἐπίσης θαυμάσια ὅπως πάντα «ΑΡΚΑΔΙΚΑ» τοῦ κ. Θάνου Βαγενᾶ, ποὺ συνεχίζουν ὡραίους ἀγῶνες γιά τήν ἀξιοποίηση τοῦ μυροβόλου Πάρνωνος, στό «μενοῦ» τῶν «Φίλων τοῦ Πάρνωνα» συμπεριλαμβάνεται καί: «ἀρνί μέ χυλοπίττες Τσιντζίνων» καί «ἐλιές Θυρέας καί Γκοριτσᾶς».

— Στήν ὡραία ἐφημερίδα «Ο ΦΑΡΟΣ ΤΗΣ ΛΑΚΩΝΙΑΣ» τοῦ κ. Παν. 'Ηλ. Παπαδογεωργῆ, διαβάσαμε, ὅτι: «Πληροφορούμεθα ὅτι ὁ δασικός δρόμος Πάρνωνος, 'Αγίου Πέτρου — Βαμβακοῦς, θά ἀσφαλτοστρωθῆ καί οὕτω θά συνδεθῆ ἡ Λακωνία μέ τήν 'Αρκαδία καί δι' ἄλλης ὁδοῦ πολύ συντομωτάτης»

'Ελέχθησαν

'Από τόν «Φακίρη»:

— « Διατροφή πού ἔχεις, ἔτσι ἐκφέρεσαι». (Μέ τήν ἀνατροφή ποὺ ἔχεις, ἔτσι συμπεριφέρεσαι).

— « Τί γίνεται ἡ προπόνησις τῆς οἰκοδομῆς; ».

— (Τί γίνεται ὁ ὑπολογισμός τῶν ἐξόδων τῆς οἰκοδομῆς;).

'Από τόν εἰς ONEONTA. N. Y.
κ. Νικ. 'Αθ. Φαρμάκην:

— « Μιά ἐξέλιξη πού εἶδα στά καφενεῖα, εἶναι ὅτι σκουπίζουν τώρα τίς πλάκες (στά χαρτιά), μέ μπαμπάκι».

Ξεφυλλώντας Παληά Τετράδια

ΓΚΟΡΙΤΣΑ -- ΤΣΙΝΤΖΙΝΑ

— Καλά, μπάρπα Γιάννη, ἦτανε τότε τό χωριό φτιασμένο ὅπως εἶναι τώρα;

—"Ητανε μαθές... ἐγώ δέν τό θυμήθηκα πότε ἔγινε. Κάτι μπαρμπάδες μου, μοῦ λέγανε, ὅτι ἦτανε φερμένοι παλιά, λίγοι ἀνθρῶποι τσούσιδες—ὄχι, βρέ, αὐτοί ποὺ φτιάνουν τσιπούνια, διακόπτει ὁ γέρω Μουσκλῆς—ὄχι, ἐπιμένει ὁ ἄλλος —Τσούσιδες ἦτανε κι' ἦρθαν κι' ἔχτισαν τίς καλύβες τους στόν "Αη Θόδωρο, ἐκεῖ στά ἁλῶνια ποὺ εἶναι ἡ πουρναριά ἔφτιασαν καί τήν ἐκκλησιά τους τόν "Αη—Θόδωρο... ὡς φαίνεται ὅμως ἐκρύωναν κεῖ πάνου καί κατέβηκαν χαμηλότερα, κι' ἔχτισαν τά σπίτια τους στό «Κονάκι» (σημερινό σπίτι Παναγιώτη Γερασίμου—Μπακατσώνη στοῦ «Μπαούτη»)—ἀλλά κρύωναν κι' ἐκεῖ κι' ἀποκόλιασαν ἐκεῖ στήν ἐκκλησιά 'σά δῶθε 'σά δῶθε κι' ἔφτιασαν καί τόν "Αη Βλάση... Τότε δέν ἔρχονταν στήν Γκοριτσᾶ, μοναχά τό χειμώνα κατέβαιναν καί ξενομάζωναν ἐλπίς τῶν Περπαινιώτων γιά νά πάρουν τό λάδι τους καί πήγαιναν πάλι στά Τσίντζινα.

'Η Γκοριτσᾶ θυμᾶστε πότε ἔγινε;

'Αναλαμβάνουν κι' οἱ δυό πρόθυμα νά μέ πληροφορήσουν ἀλληλοβοηθούμενοι καί ἀλληλοσυμπληρούμενοι.

—'Εδῶ στή Γκοριτσᾶ πρωτῶρθαν κι' ἔχτισαν σπίτια οἱ Μπαρλαῖοι, κεῖ κάτου στ' ἁλώνια· ἀπό ποῦ ἦρθαν δέ ξέρομε. 'Εκεῖ ἦταν καί μιά μεγάλη Γκοριτσά γι' αὐτό τό χωριό πού πρωτῶκαμαν τό εἶπαν «στή Γκοριτσά.» κι' ὕστερα ἔγινε Γκοριτσᾶ. Πρωτύτερα ἐδῶ ἐνα—ὑρω ἦτανε γεμάτος ὁ τόπος ἀπό καλύβες... Στό Τσουρτούνι, στήν 'Ασπροκκλησιά, στά Κοτσαρέϊκα κι' ὅλο τό ὄριο ἦτανε Περπαινιώτικο καί τά χωριά τάλεγαν Πέρπαινη ὅλα. "Υστερα ἀπό τούς Μπαρλαίους ἦρθαν κι' ἄλλοι ἀπό τἄλλα χωριά, ἦρθαν κι' οἱ Πουλαῖοι ἀπό τά Σανέϊκα κι' ἔφτιασαν λίγα καλύβια... 'Εγώ θυμήθηκα στίς ἡμέρες μου, λέει ὁ γέρω Γραμματικάκης ὅλα τοῦτα δῶ μέσα πού ἦτανε γεμάτα κλαριά, σκίνα μεγάλα, βατιῶνες κι' ἐδῶ ἀπό τήν 'Εκκλησιά καί πέρα κατά τά Προκέϊκα ὅλο κερατιές καί τό λάλουναν τά τσακάλια δῶ μέσα πού γινότανε πανηγύρι· ἐκεῖ κάτου στοῦ Λιβερη ἦτανε μαντρί... 'Εδῶ ποὺ εἶναι τοῦ Μπακατσώνη τό σπίτι καί τοῦ Μεταξωτοῦ, ἦτανε οἰκόπεδα τοῦ παπούλη μου τοῦ γερω Πολίτη καί τά'δωσε τοῦ γέρω καπετάνιου, τῶν ἄλλων Γερασιμαίων, ποῦρθανε τότε ἀπό τήν Λαΐνα, καί τοῦζωκαν ἐκεῖνοι σαπέρα τά «Κόκκινα» ποὺ εἴχαμε τό μαντρί. "Εγιναν καί κουμπάροι τότε μέ τόν πατέρα μου, μ' ἔδωκαν καί μέ βάφτισε ὁ Καπετάνιος (Καπετανάκος—Γεράσιμος τώρα).

—Κι' οἱ Γερασιμαῖοι πῶς βρέθηκαν στήν Λαΐνα;

—Αὐτόνοι δέ ξέρω ἀπό ποῦ ἦρθαν καί πῆγαν πρῶτα στή Ζούπαινα. 'Εκεῖ τά χτήματα ἦτανε μοναστηριακά, τῶν 'Αγίων Σαράντων καί τῶν 'Αναργύρων. 'Εμπῆκαν πρῶτα σέμπροι καί σιγά—σιγά καταπάτησαν τά χτήματα κι' ἔγιναν νοικοκυραῖοι. 'Εδῶ στή Λαΐνα, στόν 'Αη Στράτηγο ἀπό πάνω, ποὺ εἶναι τά καλύβια τά γκρεμισμένα, ἐκάθωνταν τότε οἱ Χιωταῖοι, ποὺ εἶχαν ἔρθει ἀπό τή Χιό, γιατί τούς ἔδιωξαν οἱ Τοῦρκοι (προφανῶς περιπλανηθέντες μετά τήν καταστροφή τῆς Χίου στά 1825). Οἱ Γερασιμέοι δέν τούς χώνευαν νάρθουν νά τούς χωθοῦν στή μύτη καί νά τούς γίνουν καλκάνηδες καί βάζει ὁ καπετάνιος δυό μανιάτες καί πᾶνε μιά νύχτα καί καῖνε τό γέρω Μιχαλιό μέ λάδι. Μέσα στό ἴδιο σπήτι ἦτανε κι' ὁ Μπακομιχάλης—αὐτόν πού σκότωσε ὁ γέρω Μπύρος—παλιοπαιδάκι τότε, μόλις τούς εἶδε κι' ἀγριέψανε οἱ μανιάτες τά καταφέρνει καί τό σκάζει χωρίς νά τόν ἰδοῦνε καί πάει καί κρύβεται στήν κερατιά ποὺ εἶναι ἀκόμα στόν "Αη—Στράτηγο 'σά πέρα—'σά πέρα στό δρόμο ποὺ πᾶμε στό «Στέφανο». Κύττα νά ἰδῆς μαθές ἀπό τότε βρίσκεται κεῖνο τό κλαρικό.

'Εγώ, λέει ὁ γέρω Μουσκλῆς, πέντ'—ἕξη ἀνώϊα σπήτια θυμήθηκα ἐδῶ, τ' ἄλλα ἦτανε κάτι παλιοκαλύβες. "Ακου δῶ παιδί μου, ἐμᾶς τούς γέρους νά μᾶς ρωτᾶτε καί μεῖς σᾶς λέμε τήν ἀλήθεια γιατί ποὺ θά πᾶμε θά παραδώκωμε ψυχή.. "Οσο παραδίνουν κι' οἱ γίδες, τίς σφάζομε τίς τρῶμε πάει κεῖθε, συμπληρώνει ὁ γέρω Γραμματικάκης, γιά νά λύση ἔτσι μέ μιάς τόν Γόρδιο τῆς μεταθανατίου ἀπωλείας τῆς ψυχῆς.

—Καί μιά ἐρώτηση ἀκόμη πρωτοῦ χωρίσουμε. Ποιός εἶναι ὁ μεγαλύτερος ἀπό ὅλους ἐδῶ στή Γκοριτσᾶ;

Κι' οἱ δυό τους παραδέχονται τό γέρω Μπουμπαρᾶ, περασμένον ἀπό 92 χρόνια καί τή γρηά Μαρούλω τήν Κατσαροῦ. Κάτι καλό θά βγῆ ἄν τούς κουβεντιάσω.

† ΝΙΚ. ΛΑΣΚ. ΑΝΔΡΙΤΣΑΚΗΣ

(Συνεχίζεται)

'Αντ. Πισσάνου
1930 - 1965
35 ὁλόκληρα χρόνια θριάμβου τοῦ BEST SELLER
"ΜΠΟΡΕΙΣ,,
Ζητῆστε το μέσῳ τῆς 'Εφημερίδος μας.

ΠΑΝΑΓΙΩΤΟΥ Ι. ΠΛΑΓΑΚΗ

'Ανάμεσα στή φρίκη τοῦ πολέμου

10ον

Τώρα μᾶς ἀντικατέστησε στά χαρακώματα ὁ δεύτερος λόχος τοῦ τάγματός μας καί εἴμαστε πίσω στήν ἐφεδρεία τοῦ τάγματος καταυλισμένοι. "Εχουμε στήσει μέ τάξη τ' ἀντίσκηνά μας καί πάνω ἔχουμε ρίξει κλαδιά γιά τ' ἀεροπλάνα. Κάπου κάπου ὁ δυτικός ἄνεμος μᾶς φέρνει τόν διακεκομμένο βρόντο τοῦ κανονιοῦ. "Εξω ἀπ' τήν σκηνή τοῦ ταγματάρχου ἕνας κάλυκας ὀβίδος κρεμασμένος ἀπό δέντρο, κτυπάει γιά τήν πρωϊνή ἔγερση τῶν ἀντρῶν, γιά τήν διανομή τοῦ συσσιτίου καί γιά προειδοποίηση ἐμφανίσεως ἐχθρικοῦ ἀεροπλάνου. "Εχουμε μεγαλυτέρα τώρα πειθαρχία γιατί οἱ βαθμοφόροι, πού δέν εἶνε αὐστηροί 'μπρός στήν πρώτη γραμμή, γιατί φοβοῦνται τούς στρατιῶτες μήπως πάνω στή μάχη τούς σκοτώσουν, πίσω ἀπό τό μέτωπο δείχνουνε αὐστηρότητα ἀρχινῶντας τίς τιμωρίες, παρελάσεις, γυμνάσια καί θεωρίες.

Εἴμαστε χωρίς νέα ἀπό τά σπίτια μας ἑνάμισυ μῆνα. 'Η ἀργοπορία αὐτή προέρχεται ἀπό τήν ἀταξία τοῦ ταχυδρομείου σέ καιρό πολέμου. Παρέκει εἶνε τό ὀρεινό χειρουργεῖο, πού χρησιμεύει γιά τήν διακομιδή τῶν τραυματιῶν. Πηγαίνω νά ρωτήσω γιά τόν Γεωργόπουλο, ποὺ τραυματίστηκε βαρειά στή δοκιμαστική κροῦσι τῶν Βουλγάρων στόν τομέα μας καί μαθαίνω πώς πέθανε κι' εἶνε ἐκεῖ κοντά στό χειρουργεῖο θαμμένος. Πλησιάζω καί βλέπω μνήματα, πού μέσα εἶνε ταφιασμένοι κεῖνοι πού πέθαναν ἀπό βαρειά τραύματα, χωρίς νά προλάβουν νά διακομισθοῦνε στό νοσοκομεῖο. Πάνω τούς ρίχνουν μερικό χῶμα καί πέτρες μπήγοντας στή γῆς ἕνα πρόχειρο ξύλινο σταυρό ποὺ ἀναγράφεται τ' ὄνομα τοῦ ἐνταφιασμένου.

Δύο νοσοκόμοι τοῦ χειρουργείου σκάφτουν τάφους ἀδιάκοπα. Φαίνεται πώς πνέουν τά λοίσθια κι' ἄλλοι τραυματίες. 'Εδῶ ποὺ περπατῶ χωρίς νά θέλω σκέπτουμαι πώς καί μεῖς σέ λίγες μέρες, θά πᾶμε πάλι στήν πρώτη γραμμή νά τραυματισθοῦμε νά ἀκολουθήσωμε τήν τύχη τῶν θαμμένων ἐδῶ στρατιωτῶν καί ἀνατριχιάζω:

— «Συνάδελφοι, ποῦ εἶνε θαμμένος ὁ στρατιώτης ὁ Γεωργόπουλος;» τούς λέω.

'Ο νοσοκόμος, ποὺ μέ τήν σκαπάνη σκάφτει κι' ἔχει ἕνα σωρό χῶμα βγαλμένο στά πόδια του, ἔτσι σκυφτός ποὺ εἶνε μοῦ ρίχνει μιά λοξή ματιά καί ἀνασηκώνει τούς ὤμους του, χωρίς νά πῇ τίποτε, ἐνῶ ὁ ἄλλος νοσοκόμος, ποὺ κρατάει τό πτύο καί περιμένει νά πετάξῃ τό σκαμμένο χῶμα ἔξω ἀπό τόν λάκκο, μοῦ ἀπαντάει δείχνοντας ταυτοχρόνως μέ τό χέρι του:

—«Νά ἐκεῖ πέρα στήν ἄκρη στά μνήματα. Θά δῇς γραμμένο τ' ὄνομά του πάνω στόν ξύλινο σταυρό».

Πλησιάζω στό μνῆμα βλέποντας τό ὄνομά του, νοιώθω μιά ἀπελπισία κι' ἕνα πόνο νά κυριαρχῇ τήν ψυχή μου.

—«Εἴτανε γραφτό σου, Γεωργόπουλε, νάφίσῃς ἐδῶ στήν ἐρημιά πάνω στά βουνά τῆς Μακεδονίας τά κόκκαλά σου» ψιθυρίζω· τόν κουβεντιάζω σά νά ἦταν ζωντανός καί ἀρχινάω νά τοποθετῶ μέ τάξη τίς πεταμένες πάνω στόν τάφο του πέτρες. Κλαίω, κλαίω ἀκατάπαυστα γιά τόν ἀχώριστό μου φίλο. Μαζεύω κάτι ἀγριολούλουδα ποὖνε παρέκει στό μνῆμα καί τοῦ φτιάνω ἔτσι ἕνα πρόχειρο στεφάνι τοποθετῶντας το πάνω στόν ξύλινο σταυρό καί φεύγω μέ θλῖψι μή δυνάμενος νά συγκρατήσω τά δάκρυά μου ἐνῶ ἔχω φθάσει στόν καταυλισμό.

ΠΑΝ. Ι. ΠΛΑΓΑΚΗΣ

'ΤΑ ΤΣΙΝΤΖΙΝΑ,

ΣΥΝΔΡΟΜΑΙ

'Ετησία δραχ. 80
'Εξάμηνος δραχ. 40
'Αμερικῆς 'Ετησία Δολ. 10
Καναδᾶ 'Ετησία Δολ. 10
Δήμων— Κοινοτήτων— 'Ιερῶν Ναῶν καὶ 'Οργανισμῶν, ἐτησία δραχ. 200
Αὐστραλίας ἐτησία Λίρ. 5
Αἰγύπτου ἐτησία Λίρ. 5

Δημοσιεύσεις— Διαφημίσεις κ.λ.π. Κατὰ συμφωνίαν

Διευθύνσεις κατὰ τὸν νόμον

'Εκδότης— ὑπεύθυνος

'Ιωάν. Κ. 'Ανδριτσάκης

Γκοριτσᾶ — Σπάρτης

Προϊσ)μενος Τυπογραφείου

'Ανδρέας Χ. Χιώτης

Τυπογραφεῖον **ΧΙΩΤΗ**

Σταδίου 11 Σπάρτη

Τηλ. 80—76

* Συνδρομή ἐτησία 'Αμερικῆς—Καναδᾶ μὲ ἁπλὸ ταχυδρομεῖο. Δολ. 5
Γερμανίας Δρχ. 150

Χειρόγραφα δημοσευόμενα καὶ μὴ, δὲν ἐπιστρέφονται.

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟΝ

Ὅλους τοὺς πατριῶτες, Γκοριτσῶτες καὶ Ζουπαινιῶτες, στὸ χωριὸ καὶ στὰ ξένα, τοὺς καθ' οἱονδήποτε τρόπον συμμετασχόντας στὸ βαρὺ πένθος μας γιὰ τὸ θάνατο τοῦ προσφιλοῦς μας συζύγου, πατρὸς, ἀδελφοῦ καὶ πάπου 'Αθανασίου Π. Φαρμάκη θανόντος τὴν 18ην Φεβρουαρίου ἐ. ., θερμῶς εὐχαριστοῦμεν

'Η σύζυγος: Σταμάτα. Τὰ τέκνα: Κωστῆς Φαρμάκης, Γίότα Φαρμάκη, Νῖκος καὶ Μαίρη Φαρμάκη, ONEONTA, N. Y, Γεώργιος καὶ Μαγδαληνὴ 'Αποστόλου, **CORNING, N.Y.**, Γιάννης καὶ Μαρία Βλάχου, Σπάρτη. 'Η ἀδελφὴ: Γεωργίτσα Γρηγόρη, **PRINCETON, N.J.** Οἱ ἔγγονοι.

ΣΥΝΕΤΑΙΡΙΣΤΙΚΑ ΝΕΑ ΖΟΥΠΑΙΝΗΣ

(Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας)

— Κατὰ τὴν λήξασαν ἐλαιουργικὴν περίοδον, παρεδόθη εἰς τὸν 'Ελαιουργικὸν Πιστωτικὸν Συν)σμὸν Ζουπαίνης, πρὸς ἔκθλιψιν, ἐλαιόκαρπος κιλὰ 350 421 Παρήχθη ἐξ' αὐτῶν, ἔλαιον κιλὰ 86.783, ὀξύτητος 1 βαθμοῦ.

— Κατὰ τὸν μῆνα Μάρτιον ἐγένοντο τέσσαρες δημοπρασίαι ἐλαίου δι' ἓξ τόννους ἑκάστη. 'Επλειοδότησαν οἱ ἀγορασταὶ ἔμποροι 'Αφοὶ Στρατηγάκη, (πρὸς 22,10) 'Αφοὶ Ζηρόδημα (22,10) καὶ «'Ελαιουργικὴ» (22,30).

— Μετὰ τὸ πέρας τῶν ἐργασιῶν τοῦ 'Ελαιουργείου Συν)σμοῦ, ἔλαβε χώραν συνεστίασις μὲ τὴν συμμετοχὴν τῆς Διοικήσεως καὶ 'Εποπτείας τοῦ Συν)σμοῦ, τοῦ ἐργαζομένου προσωπικοῦ καὶ πολλῶν συνεταίρων. Τὸ ἀκολουθῆσαν ἀνοικτὸ γλέντι, μὲ χορὸ, ἄφθονο κρασὶ καὶ πολὺ κέφι, ἐνεθύμησε τὴν πιὸ παληὰ καλὴ ἐποχή.

Γ. ΜΑΛΤΕΖΟΣ

'Ανακοίνωσις

'Η κ. Παναγιώτα χήρα Δ. Τσετσέρη, ἐνοικιάζει τὴν ἐν Τσιντζίνοις οἰκίαν της.

Πληροφορίαι παρὰ τῆς δ. Ντίνας Τσετσέρη.

ΓΙΑ ΤΟΥΣ ΦΑΝΑΤΙΚΟΥΣ ΤΗΣ ΑΡΤΕΜΙΔΟΣ

Κυνηγετικὰ – Δασικὰ

ΤΟΥ ΣΥΝΕΡΓΑΤΟΥ ΜΑΣ κ. ΤΑΣΟΥ ΣΕΦΕΡΛΗ

* 31)3)65: 'Επίσκεψη μέχρι « Πέραμα » 'Αγριάνων. Τὸ ὄψιμο χειμωνιάτικο μεγαλεῖο τοῦ μυροβόλου Πάρνωνος δὲν περιγράφεται. Μέχρι τ' « 'Αμπέλια », « Χιλκὸς », χιόνια κάτω ἀπὸ τὸν 'Ανοιξιάτικο ἥλιο. 'Αφθονα γάργαρα νερὰ παντοῦ. «'Αητοβοῦνι», «Πρετέση», «Πηλαλίστρα», «'Αναλῆψη» μὲ τὸ γραφικὸ λευκὸ ἐκκλησάκι, ὅλα κατασπραλάμπουν σᾶν χιλιάδες διαμαντόπετρες.

* Παράξενοι καιροί. Βλέπομεν ἀκόμη τσίχλες, ἐνῶ αἱ ὁλίγες ἐναπομείνασαι πέρδικες εἶναι πλέον ζευγαρωμένες καὶ ἔχουν καταφύγει « ὅπου τὶς καλεῖ ὁ τόπος » δι' ἀναπαραγωγήν. Κοτσύφια ἤδη ἐπωάζουν στὶς φωλιές τους. Τσαλαπετεινοί ('Αγριοκοκκοράκια), μᾶς ἐπεσκέφθησαν, ἄγγελοι μετὰ τὰ χελιδόνια, τῆς 'Ανοίξεως ποὺ εὑρίσκεται « ἐπὶ θύραις ».

* 'Επετράπη--ὅπως γράφει ὁ ἡμερήσιος Τύπος — τὸ κυνήγιον τῶν τρυγόνων, παρὰ τὰς ἀντιρρήσεις τοῦ Υφυπουργοῦ Γεωργίας κ. Μαλλιάκα. 'Ιδία κατάστασις! Οὐδεμία ἀλλαγή! Αἱ ἐπαγγελίαι διὰ μίαν καλυτέραν αὔριον τῶν θηρευτικῶν μας ζητημάτων, ἀρχίζουν νὰ διαψεύδωνται. Φροῦδες ἐλπίδες! Θρυλεῖται ὅτι « ὅταν ψηφισθῆ τὸ — περιώνυμον — Νομοσχέδιον περὶ θήρας, θ' ἀπαγορευθῆ διὰ πάντος τὸ ἐαρινὸν κυνήγιον ».

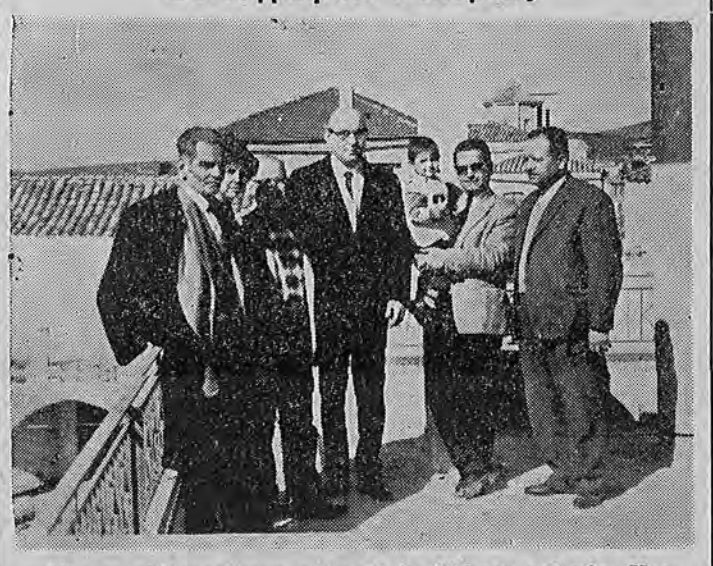
* Κοπάδια ἀπὸ τσακάλια καὶ ἀλεποῦδες. Στὴν Καλλονὴ (Πέρπαινη) εἰσέρχονται τὰ τσακάλια καθ' ὁμάδας ὑφιστάμενα τὰς ἐπιθέσεις τῶν κυνηγοσκύλων καὶ μαντροσκύλων Στὴ « Μουριὰ » Τσιντζίνων, ἐθεάθη ὁμὰς ἀπὸ πέντε ἀλεποῦδες! 'Εὰν ἐπικηρυχθοῦν διὰ 200 δρχ. κατὰ κεφαλὴν καὶ μὲ ἄμεσον καταβολὴν τῆς ἀποζημιώσεως (ἐλπίζομεν), θὰ ἀναλάβουν τὴν ἐξόντωσίν των οἱ σημερινοὶ ἐπαγγελματίαι κυνηγοὶ τοῦ λαγοῦ. Προτιμητέαι ἀσφαλῶς αἱ 200 δρχ. ἀπὸ τὴν ἀξίαν τοῦ λαγωοῦ ἤτοι δρχ. 120.

* Πολλὰ κυνηγετικὰ σκυλιὰ ἄρρωστα, ἀπὸ Μόρβα. 'Εμβόλια δὲν ἔγιναν ὅπως ἐπεβάλλετο ἐγκαίρως Εἰς τὴν Καλλιθέα (Ζαραφῶνα) πολλὰ ἐξέκαναν καὶ ὅσα ἐπέζησαν, ἔμειναν ἀνάπηρα κατὰ τὴν ἔκφρασιν τοῦ γνωστοῦ ἐπιστήμονος Κτηνιάτρου, κ. 'Αντωνᾶ, ὅστις κληθεὶς ἐπειγόντως ἔφθασεν ἀργὰ διὰ νὰ περισώσῃ τὸ ναυάγιον.

* Πληροφορούμεθα ὅτι ἡ κατασκευὴ προγραμματισμένων δασικῶν δρόμων, « 'Αηλιᾶς » Τσιντζίνων — « Ζενέλη » — « Γόγγενα » — « 'Αϊ Θανάση Βρύση » — « Καρυδάκι », ἀναβάλλεται διά τὸ 1966. Παρίσταται ἄμεσος ἀνάγκη συντηρήσεως τῶν ὑπαρχουσῶν δασικῶν ὁδῶν. Εἰδικῶς ἡ διάβασις κάτωθι τοῦ « Σκυφτό Κοτρώνι » Τσιντζίνων, πρέπει ἀμέσως νὰ τακτοποιηθῆ καθ' ὅσον ἄρχεται ἡ κίνησις ὁσημέραι πρὸς τὰ βουνά.

ΤΑΣΟΣ ΣΕΦΕΡΛΗΣ

Φωτογραφικὸ Ρεπορτάζ



Ὁμορφη Μαρτιάτικη μέρα. Στὸν ἐξώστη τοῦ νέου Κοινοτικοῦ Κτιρίου. 'Εξ ἀριστερῶν: 'Ο «παλαίμαχος» Κοινοτικὸς Γραμματεὺς κ. 'Ιωάν. Π. Οἰκονόμου, ἡ κ. Μαρία 'Ι. Βλάχου (τὸ γένος 'Αθ. Φαρμάκη), ὁ ἤδη παρεπιδημῶν ἐξ ITHACA, N. Y. κ. Τζίμης Χριστόπουλος, ὁ ἐξ ONEONTA, N. Y. κ. Νῖκος 'Αθ. Φαρμάκης (μᾶς ἐπεσκέφθη δι' ὀλίγον λόγῳ τοῦ θανάτου τοῦ πατρός του), ὁ Γραμματεὺς τοῦ Εἰρηνοδικείου Θεραπνῶν κ. Τζίμης 'Ι. Πολίτης μὲ τὸ μικρὸ γυιό του Νῖκο καὶ ὁ Πρόεδρος τῆς Κοινότητος Γκοριτσᾶς κ. "Αγγελος 'Ιωάν. Τριήρης.

ΤΟ ΚΡΑΣΙ ΤΗΣ ΓΡΗΑ ΚΟΥΡΝΟΥΤΩΣ

(Συνέχεια ἐκ τῆς 2ας σελ.)

«σπηνθηρίζοντος ρουμβινίου». 'Ο Θεὸς μόνον—ἂν ἐννοεῖται δὲν ἐβαρυέστησε κ.' αὐτὸς νὰ μετρᾳ—θὰ ξέρει πόσων... κανατίων κοκκινελίου ἦταν ὁ καθένας τους, σὰν ἔφυγαν ἀπό κεῖ. Τὸ πείραμα ἀσφαλῶς θά ἐπανελῃφθῃ, ἐννοεῖται ὄχι πολλὲς φορές, γιατὶ ποῦ ν' ἀντέξῃ στὴν ὁρμὴ τῶν φοβερῶν καταχτητῶν, ἕνα τόσο δά βαρελάκι. Κι' ἔτσι, ὅταν κάποτε γύρισε ἡ γρηὰ Κουρνούτω ἀπὸ τὸ θέρο καὶ θέλησε νὰ πιῇ λίγο νὰ γκαρδαμώσῃ, ἄδικα γύριζε τὴν κάνουλα δεξιὰ κι' ἀριστερὰ... 'Εφώναξε, ἐβλαστήμησε καὶ τέλος κατα στάλαξε — ποῦ ἀλλοῦ; — στὸν παπᾶ, νὰ τὸ εἰπῇ στὴν ἐκκλησία κι' ἂν δὲν τῆς τὸ φέρουν νὰ κάνῃ ἀφορισμὸ... Θυμὸ ὁ παπᾶς, κακό!! σὰν τῶμαθε!! 'Ακοῦς ἐκεῖ τοὺς παληανθρώπους νά πιοῦν τὸ κρασί! "Εννοια σου κι' ἐγὼ θὰ τοὺς δώκω κατάρα ποὺ θὰ τοὺς ἀξίζει. Τὴν ἄλλη μέρα λοιπὸν στὴν ἐκκλησία, βγαίνει σὲ μιὰ στιγμὴ ὁ παπᾶς στὴν ὡραία Πύλη καὶ μ' ὅλη τὴ σοβαρότητα τοῦ ἀξιώματός του λέγει: «'Ακοῦστε Χριστιανοί· κάποιος πῆγε κι' ἤπιε τὸ κρασὶ τῆς Κουρνούτως· ὅποιος τῶκαμε αὐτὸ νἄχῃ τὴν κατάρα μου· καὶ τὴ Λαμπρὴ, τότε ἀκόμη, μαῦρα νὰ φοράῃ». Αἴσθησις στὸ ἐκκλησίασμα, γιὰ τὴ βαρειὰ κατάρα τοῦ παπᾶ.

Καὶ τώρα, τί νὰ πρωτοθαυμάσῃ κανείς; Τὴν τόλμη τοῦ παπᾶ, ν' ἀνοίξῃ τὸ ξένο σπίτι καὶ νὰ πιῇ τὸ κρασί; Τῇ διαβολεμένῃ ἐξυπνάδα του, ποὺ τὸν ἔκανε νὰ βρῇ τρόπο καὶ τὸν ἐαυτό του ν' ἀπαλλάξῃ ἀπὸ τὴ φοβερὴ κατάρα καὶ τὴν γρηὰ νὰ ἱκανοποιήσῃ ἢ τὴν ἀφέλεια τῶν ἀνθρώπων τῆς ἐποχῆς ἐκείνης;

† Νικ. Λασκ. 'Ανδριτσάκης

ΕΚΕΙΝΟΙ ΠΟΥ ΦΕΥΓΟΥΝ

ΜΙΜΗΣ Π. ΣΠΥΡΙΔΗΣ

ΠΑΙΔΙΑΤΡΟΣ

'Ο 'Επιστήμονας καὶ ὁ "Ανθρωπος ποὺ τίμησε τὴ Γκοριτσᾶ, ὁτὴ Μακεδονία

Πέθανε δαμασμένος ἀπὸ τὴν καταραμένη ἀρρώστεια τοῦ αἰῶνα μας στὶς 18)1)65, στὰ 62 του χρόνια, ἀφήνοντας πίσω του βαρύ πένθος στὴν οἰκογένεια, στοὺς συγγενεῖς, στοὺς φίλους, σὲ ὅσους τὸν γνώρισαν καὶ σ' ὁλόκληρο τὸ Νομὸ Σερρῶν πού μὲ στοργὴ ὑπηρέτησε σᾶν 'Επιστήμονας καὶ σᾶν ἄνθρωπος. 'Ανέγγιχτα θὰ μείνουν στὴ μνήμη μας τὰ τρία τέταρτα τῆς τελευταίας μας ἐπίσκεψης στὸν «Εὐαγγελισμό», ὅπου νοσηλευόταν γιὰ πολὺ διάστημα, κάποιο δειλινὸ τοῦ Νοέμβρη. Νοιώθοντας πώς τὸ τέλος πλησίαζε, ὁ ἀγαπημένος θεῖος Μίμης, βάλθηκε νὰ ἐπιστρατεύσῃ ἀπεγνωσμένα τὴν ἀναπνοή του — ποὺ κυριολεκτικὰ σφύριζε — γιὰ νὰ μᾶς μεταδώσῃ ὅσο πιὸ συμπυκνωμένα μποροῦσε, ὅλη τὴν πεῖρα μιᾶς γόνιμης καὶ σωστῆς ζωῆς, ρωτῶντας ἀσταμάτητα γιὰ κάθε ἀγαπημένη του παιδική γωνιὰ τῆς Γκοριτσᾶς καὶ τῶν Τσιντζίνων, γιὰ κάθε συμπατριώτη, ἀγκαλιάζοντάς μας μὲ κεῖνα τὰ φωτεινὰ ἀξέχαστα μάτια, τὰ γιομᾶτα εἰλικρίνεια καὶ πνευματικότητα. Διαβάζοντας τὰ πάρα κάτω δημοσιεύματα θὰ κρίνετε τί μεγάλο κενὸ ἄφηκε σὲ ὅλους, ὁ ἀξέχαστος 'Επιστήμονας καὶ "Ανθρωπος.

'Ο ἐπικήδειος λόγος τοῦ Προέδρου τοῦ 'Ιατρικοῦ Συλλόγου Σερρῶν κ. Γ. Βασιλειάδη

«Τὴν ἀνοιξι τοῦ 1903 σ' ἕνα χωριὸ ἐπάνω στὰ βουνὰ τῆς Σπάρτης, στὴν Γκοριτσᾶ, γεννιώτανε ἕνα ἀγόρι.

Αἱ μοῖρες ἀπὸ τὶς εἰδυλειακές κορυφὲς τοῦ Ταϋγέτου κατεβήκανε καὶ τὸ μοιρώσανε μὲ πλούσια πνευματικὰ καὶ ψυχικὰ χαρίσματα.

Τὸ τοπεῖο τό προίκισε μὲ τὸ ἦθος τοῦ Σπαρτιάτη.

Τὰ χρόνια περνούσανε, τό ἀγόρι μεγάλωνε καὶ προόδευε στὰ γράμματα.

Τὰ ἀνθρωπιστικὰ του αἰσθήματα τὸ σπρώξανε νὰ σπουδάσῃ τὴν θείαν τοῦ 'Ασκληπιοῦ 'Επιστήμην καὶ σὲ λίγο τό βλέπουμε νὰ τελειώνῃ τὴν 'Ιατρικὴ Σχολὴ τοῦ Πανεπιστημίου 'Αθηνῶν μὲ ἐπίζηλον βαθμόν.

'Ο φίλτατος Μίμης εὐθὺς ὡς ἐξεπλήρωσε τὴν στρατιωτικὴν του θητείαν ὡς "Εφεδρος 'Υγειονομικὸς 'Αξιωματικὸς, ἐγκατεστάθη ὡς ἰατρὸς εἰς τὴν περιφέρειαν τῶν Σερρῶν.

Μετὰ τά πρῶτα ἔτη τῆς ἀσκήσεως τοῦ ἰατρικοῦ ἐπαγγέλματος, ἔχων ἀνωτέρας ἐπιστημονικὰς φιλοδοξίας μετέβη εἰς Παρισίους δι' εὐρυτέρας σπουδάς.

Εἰς Παρισίους ἔλαβεν τὴν εἰδικότητα τοῦ Παιδιάτρου, ἐπανελθὼν δὲ ἐγκατεστάθη εἰς τὴν πόλιν τῶν Σερρῶν.

'Η εὐρεῖα ἐπιστημονικὴ του κατάρτισις, ὁ ἤπιος αὐτοῦ χαρακτήρ, τό σπινθηροβόλον πνεῦμα του, τὰ βαθέα ἀνθρωπιστικὰ του αἰσθήματα, ταχύτατα ἀπὸ ὅλους ἐξετιμήθησαν εἰς τρόπον ὥστε νά γίνῃ ἀγαπητός σέ ὅλους, λατρευτός δέ εἰς τὴν ἐκ τοῦ παιδοκόσμου πελατείαν του.

'Εξελέγη βουλευτὴς στὸ Νομό μας καὶ ἀπέδειξε ὅτι μπορεῖ κανείς νά πολιτεύεται χωρὶς νὰ προκαλῇ ἀντιθέσεις καὶ ὀξύτητες καί νὰ εἶναι ἀγαπητὸς σέ φίλους καὶ ἀντιπάλους.

'Η Μοῖρα τοῦ προώρισεν ἐπίσης ἀξιολάτρευτον σύζυγον, Σπαρτιάτισσαν ἐπίσης Κόρην 'Ιατροῦ, μὲ πλήρη κατανόησιν τῶν δυσχερειῶν τοῦ 'Ιατρικοῦ ἐπαγγέλματος ἡ ὁποία πάντοτε στάθηκε στό πλευρὸν του πολύτιμος βοηθός.

'Ο Θεὸς τοῦ ἐχάρισεν δύο βλαστάρια, δύο γυιοὺς λεβέντες ποῦ ὑπόσχονται νὰ γίνουν ἀντάξιοι τοῦ Πατρός των.

"Ετσι ὁ ἀγαπητός Μίμης τά εἶχεν ὅλα ὅσα μποροῦν νὰ λεχθοῦν ὅτι συντελοῦν στήν ὕπαρξιν τῆς εὐτυχίας στήν πρόσκαιρη αὐτὴ ζωή.

Γενικὴ ἐκτίμηση, ἀγάπη διάχυτο σέ ὅλα τὰ κοινωνικὰ στρώματα, σύζυγον ἐξαίρετον, δύο παιδιά, πελατεία ἀξιόλογο καὶ δὲν μποροῦσε παρὰ νά προκαλέσῃ τὴν βάσκανο μοῖρα.

Καί τήν προκάλεσε μὲ τὴν εὐτυχία του.....

Καὶ ἡ βάσκανος μοῖρα τὸν κτύπησε ἀλύπητα. Τὸν κτύπησε μέ νόσο ποὺ ἡ 'Επιστήμη τὴν ὁποίαν ἀπὸ τρι-

(Συνέχεια εἰς τὴν 4ην σελ.)

Γκοριτσᾶ

ΓΕΩΡΓΙΚΗ ΕΠΙΣΚΟΠΗΣΗ

* 'Ο Μάρτιος ἔρριξε πολλὲς καὶ εὐεργετικές, κυρίως γιὰ τίς ἐλιές, βροχὲς. 'Ο καιρὸς συνεχίζεται εὐνοϊκός γιὰ τίς καλλιέργειες (ἐλιὲς — στάρια, μυγδαλιές).

* 'Εντατικὴ καλλιέργεια ἐφέτος στίς ἐλιές. 'Οργώματα (στὸ μεγαλύτερο μέρος μὲ τρακτὲρ), λίπανση σὲ μεγάλη ἔκταση, σχολαστικά κλαδέματα. «Καιροῦ εὐδοκοῦντος» ἐλπίζομε γιὰ ἱκανοποιητικὴ «λαδιὰ» καὶ τὸν ἑπόμενο χρόνο. Οἱ ἀγρότες μας κατενόησαν τὴν πραγματικὴ ἀξία τῆς συστηματικῆς καλλιεργείας τῆς ἐλιᾶς, μὲ ἀποτέλεσμα νὰ παρουσιάζωμε ἀπὸ χρόνο σὲ χρόνο βελτιωμένη παραγωγή.

* Παρὰ τὶς φετεινὲς μειωμένες ἐπιδοτήσεις τοῦ Προγράμματος 'Ορεινῆς Οἰκονομίας, οἱ ἀγρότες μας ἐφύτεψαν περίπου 1.000 καινούργιες ἐλιὲς (ἐπὶ τό πλεῖστον φαγώσιμες) καὶ μικρὸ ποσοστὸ γιὰ παραγωγὴ λαδιοῦ.

* Τώρα καὶ μῆνα ἡ «μπουλτόζα» τοῦ συμπατριώτη μας κ. Εὐαγ. Ν. Μακρυσοπούλου καὶ τοῦ ἐκ Βαμβακοῦς συνεταίρου κ. Κοκκίνη, ἀσχολεῖται ἐντατικὰ μὲ ἐκχερσώσεις, διαβαθμιδώσεις καὶ διανοίξεις ἰδιωτικῶν ἀγροτικῶν δρομίσκων, γιὰ τὴν ὁσημέραι ἐπέκταση τῆς μηχανικῆς καλλιεργείας. 'Εξαίρεται ἡ πρωτοβουλία τῶν προοδευτικῶν ἀγροτῶν μας οἱ ὁποῖοι προχωροῦν γοργὰ στὴ βελτίωση τῆς παραγωγῆς καὶ τή μείωση τοῦ κόστους της.

* 'Από τὶς ἀρχὲς Μαρτίου ἄρχισαν τίς ἐργασίες τους τά δυὸ ἐκσυγχρονισμένα Τυροκομεῖα μας. Τῶν κ. κ. 'Ανδρέου—Σεφερλῆ καὶ τοῦ ἐπιχειρηματίου κ. Δελαπόρτα στό Τυροκομεῖο τοῦ κ. 'Αλ. Σεφερλῆ. Δυστυχῶς παρουσιάζεται μειωμένη παραγωγὴ γάλακτος γιὰ τὸ λόγο ὅτι ἡ Κτηνοτροφία μας ὑπέφερε ἀπὸ συνεχῆ ξηρασία. Οἱ κτηνοτροφὲς ἔσωσαν κυριολεκτικὰ τήν κατάσταση.

* Πολλοὶ συμπατριῶτες πού κατενόησαν τήν ἀξία τῆς οἰκόσιτης πτηνοτροφίας προβαίνουν στὴν ἀγορά ἀνεπτυγμένων νεοσσῶν ἀπό τόν διερχόμενο συμπατριώτη πτηνοτρόφο κ. Νῖκον Στ. Βουλουμάνον, γιά κρεατοπαραγωγὴ καὶ αὐγοπαραγωγή.

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟΝ

Τὸ Διδακτικὸν προσωπικὸν τοῦ Δημοτικοῦ Σχολείου Γκοριτσᾶς, θεωρεῖ ὑποχρέωσίν του ὅπως καὶ διὰ τοῦ Τύπου, εὐχαριστήση τὴν κ. 'Ιφιγένειαν Π. 'Ανδριτσάκη διὰ τὴν πρόθυμον καὶ ὅλως ἀνιδιοτελῆ συμμετοχὴν της εἰς τὴν παρασκευὴν καὶ βελτίωσιν τοῦ μαθητικοῦ συσσιτίου.

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟΝ

Θεωρῶ ὑποχρέωσίν μου ὅπως διὰ τοῦ Τύπου, ἐκφράσω τὰς ἀπείρους εὐχαριστίας μου εἰς τόν ἐν **FLOPIDA** ἐκλεκτὸν συμπατριώτην κ. Γεώργιον Γρηγόρην, διὰ τὴν συγκινητικὴν ἓξ ἑκατὸν (100) δολλαρίων, προσφορὰν του, διὰ τὰς ἀνάγκας τοῦ Διδακτηρίου.

Αἰκατερίνη Κουρῆ—Τριήρη

Δ)ντρια Δημ. Σχολείου

Γκοριτσᾶς

ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΙΣΜΟΣ ΕΡΓΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΟΣ ΖΟΥΠΑΙΝΗΣ 1965

—Δρόμος ἀπὸ Κάτω Δεξαμενὴ μέχρις οἰκίας κ. Εὐγενίας Κοσμᾶ Γεωργίτσου, τερματιζόμενος εἰς τοποθεσίαν Γοῦβες, ἀξίας δρχ. 11.000.

—Δρόμος ἀπὸ οἰκίαν κ. Κ. Γ. Τσούτουρα μέχρις οἰκίας κ. Νικ. Φλώρου (πρώην Ν. Ἀνδρίκου), ἀξίας δρχ. 6.000.

—Δρόμος ἀπὸ ἐλαιοτριβεῖον ἐκκλησίας μέχρις οἰκίας κ. Ν. Ἰ. Βλάχου, ἀξίας δρχ. 2.500.

—Ἀγροτικὸς δρόμος ἀπὸ Μπουλουφᾶ μέσῳ Μουρχουτὰκια πρὸς Κουμουτζέϊκα, ἀξίας δρχ. 10.000.

—Προέκτασις ἀγροτικοῦ δρόμου ἀπὸ Παλούκια μέσῳ Κοκκαλιάρη πρὸς Προσηλιακήν καὶ Εὐρώτα, ἀξίας δραχ. 12.000

—Ἀγροτικὸς δρόμος ἀπὸ οἰκίας Τσιλιώτικο μέσῳ Κάτω Πόρου μέχρι Κόλαση, ἀξίας δρχ. 15.000.

—Ἀγροτικὸς δρόμος ἀπὸ οἰκίας Ἀντωνίου Πλαγάκη μέχρις Ἁγίου Νικολάου, ἀξίας δρχ. 10.000.

Η 25η ΜΑΡΤΙΟΥ ΣΤΗ ΖΟΥΠΑΙΝΑ

Μὲ σεμνὴν ἐπισημότητα, γενικὸν σημαιοστολισμὸν καὶ θερμὴν πατριωτικὴν ἀτμόσφαιραν, παρουσίᾳ τῶν Ἀρχῶν καὶ πλήθους κόσμου, ἑωρτάσθη ἡ μεγάλη ἐπέτειος τῆς ἀνεξαρτησίας μας.

Μετὰ τὴν θείαν λειτουργίαν, ἐτελέσθη δοξολογία καὶ ἐξεφωνήθη ὁ Πανηγυρικὸς τῆς ἡμέρας ὑπὸ τοῦ Διδασκάλου κ. Δ. Θεοφιλάκου.

Ἐπηκολούθησε ἐπιμνημόσυνος δέησις εἰς τὸ Ἡρῶον, κατάθεσις στεφάνων καὶ ἀπαγγελία ποιημάτων ὑπὸ τῶν μαθητῶν τοῦ Δημ. Σχολείου.

ΤΟ ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ ΤΟΥ ΕΘΝΑΡΧΟΥ ΒΕΝΙΖΕΛΟΥ ΕΙΣ ΖΟΥΠΑΙΝΑΝ

Τὴν 21)3)65, ἡμέραν Κυριακήν, ἐτελέσθη παρουσίᾳ τῶν Ἀρχῶν καὶ πλήθους κόσμου, εἰς Ζούπαινα, ἐπίσημον μνημόσυνον ἐπὶ τῇ 29η ἐπετείῳ ἀπὸ τοῦ θανάτου τοῦ Ἐθνάρχου Ἐλευθερίου Βενιζέλου.

Ἠκολούθησε σχετικὴ ὁμιλία ὑπὸ τοῦ Διδασκάλου κ. Δημ. Θεοφιλάκου.

Η ΥΔΡΕΥΣΙΣ ΖΟΥΠΑΙΝΗΣ

Ἐπανήρχισαν αἱ ἐργασίαι συμπληρώσεως τοῦ δικτύου ὑδρεύσεως. Ἐλπίζεται νὰ περατωθῇ τὸ ὅλον ἔργον μέχρι τέλους Μαΐου.

ΤΟ ΜΝΗΜΟΣΥΝΟΝ ΤΟΥ ΕΘΝΑΡΧΟΥ ΒΕΝΙΖΕΛΟΥ ΕΙΣ ΓΚΟΡΙΤΣΑΝ

Τὴν 21)3)65, ἡμέραν Κυριακήν, ὅπως εἰς ὅλην τὴν χώραν, ἐτελέσθη εἰς Γκορίτσαν, ἐπίσημον μνημόσυνον ἐπὶ τῇ 29η ἐπετείῳ ἀπὸ τοῦ θανάτου τοῦ μεγάλου Ἐθνάρχου Ἐλευθερίου Βενιζέλου, παρουσίᾳ τῶν Ἀρχῶν καὶ πλήθους κόσμου.

Ἠκολούθησε σχετικὴ ὁμιλία ὑπὸ τοῦ Διδασκάλου κ. Νίκου Σαρ. Φλώρου.

ΕΥΧΕΤΗΡΙΟΝ

Μέσῳ τῆς ἀγαπητῆς ἐφημερίδος «ΤΑ ΤΣΙΝΤΖΙΝΑ», εὔχομαι ὁλόψυχα εἰς ὅλους τοὺς συγγενεῖς, φίλους, γειτόνους καὶ συμπατριῶτες, χαρούμενες Πασχαλινὲς γιορτές.

Ἄννα Ἰ. Κουμουτζῆ
MORGANTOWN, W. VA.

ΕΤΗΣΙΟΝ ΜΝΗΜΟΣΥΝΟΝ ΤΟΥ ΒΑΣΙΛΕΩΣ ΠΑΥΛΟΥ

Τὴν 28)2)65, ἡμέραν Κυριακήν, ὅπως καὶ καθ' ἅπασαν τὴν χώραν, ἐτελέσθη ἐν Γκορίτσᾳ, ἐτήσιον μνημόσυνον τοῦ Βασιλέως Παύλου. Παρέστησαν αἱ Ἀρχαὶ καὶ πλῆθος κόσμου.

ΕΥΧΕΤΗΡΙΟΝ

Τὸν ἀγαπητόν μας κουμπάρον κ. Νικόλαον Σαρ. Φλῶρον, διὰ τὸν διορισμόν του ὡς Διδασκάλου, θερμῶς συγχαίρομε, εὐχόμενοι εἰς αὐτὸν λαμπράν σταδιοδρομίαν.

Οἰκογένεια
Κλεάρχου Ἰ. Μακρυσοπούλου
Κιλκὶς

ΝΕΟ ΚΥΚΛΩΜΑ ΤΟΥ Ο.Τ.Ε.

—Ὑπὸ τοῦ Ο.Τ.Ε. ἐγκαθίσταται νέο κύκλωμα ἀπ' εὐθείας μεταξὺ Σπάρτης — Γκορίτσας. Πρὸς τὸ παρὸν ἀδύνατος ἡ αὐτοματοποίησις τοῦ Τηλεπικοινωνιακοῦ πρακτορείου Γκορίτσας.

Δωρεὰ Βιβλίων

Ἡ ἐν Σπάρτῃ συμπατριῶτισσά μας κ. Ἀγγελικὴ χα Νικ. Βουλουμάνου, ἐδώρησεν εἰς τὴν Κοινοτικὴν Βιβλιοθήκην Γκορίτσας, 4 τόμους τῆς Ἱστορίας τοῦ Παπαρρηγοπούλου.

Γεωργικὴ προβολὴ εἰς τὴν Γκορίτσαν

Τὴν ἑσπέραν τῆς 11)3)65, Κινηματογραφικὸν Συνεργεῖον τοῦ Ὑπουργείου Γεωργίας ὑπὸ τὴν ἐποπτείαν τοῦ Γεωπόνου Ἐφαρμογῶν τῆς Δ)νσεως Γεωργίας Λακωνίας κ. Φ. Χειλάκου, προέβαλε διά τοὺς μαθητὰς καὶ τὸ κοινόν, εἰς τὴν αἴθουσαν τοῦ νέου Κοιν. κτιρίου, μορφωτικὰς ταινίας περὶ τῆς Μελισσοκομίας, Πτηνοτροφίας κ.λ.π.

Κοιν)κὴ Ἀλληλεγγύη

—Ἡ κ. Ἀντώνα χα Λ. Σεφερλῆ, διέθεσε διὰ τὰ μαθητικὰ συσσίτια Γκορίτσας, δρχ. 1.000 εἰς μνήμην τοῦ συζύγου της.

Σχολικὰ νέα Γκορίτσας

— Ἤρχισεν ἡ ἐπισκευὴ τοῦ Διδακτηρίου (σοφάδες λόγῳ κακῆς ἀρχικῆς κατασκευῆς των) καὶ συνεχίζεται.

— Συνεχίζονται οἱ ἐργασίες πρὸς περαιτέρω βελτίωσιν τοῦ ὡραίου Σχολικοῦ κήπου.

— Τὸ ἀλσύλιον τῶν πεύκων χαίρει ὑγείας καθ' ὅσον τὸ πρὸ καιροῦ ἀσβέστωμα τῶν κορμῶν τῶν δένδρων, πολὺ ὠφέλησε.

*** ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΖΩΗ ***

ΓΚΟΡΙΤΣΑ

Γεννήσεις:

— Τὴν 25)2)65 ἡ σύζ. τοῦ κ. Ἰωὰν. Γ. Νοχοῦ, ἐγέννησε κοριτσάκι.

— Τὴν 26)2)65 ἡ σύζ. τοῦ κ. Ἰ. Βουλουμάνου, κοριτσάκι.

—Τὴν 9)3)65 ἡ σύζ. τοῦ κ. Ν. Γ. Φλώρου, κοριτσάκι.

— Τὴν 18)3)65 ἡ σύζ. τοῦ κ. Παντελῆ Ἀθ. Φλώρου, ἀγοράκι.

— Τὴν 16)2)65 ἡ εἰς Χρυσαφα συμπατριώτισσά μας κ. Ἰσμήνη Στ. Μαζαράκου (τὸ Γένος Δ. Βουλουμάνου), ἐγέννησε κοριτσάκι.

— Ἡ Διδασκάλισσα κ. Παν)τα Πικάκη—Καραμπατέα, ἐγέννησε κοριτσάκι.

Ἡ ἐφημερίς μας εὔχεται νὰ ζήσουν τὰ νεογέννητα.

Βαπτίσεις:

— Τὴν 6)3)65 ἡ κ. Μαρία Λ. Μαχαίρα, ἐβάπτισε τὸ κοριτσάκι τοῦ κ. Δημ. Ἀν. Φλώρου, μέ τὸ ὄνομα Μαρία.

Ἡ ἐφημερίς μας εὔχεται νὰ ζήση τὸ νέο ὄνομα.

Συνοικέσια:

—Τὴν 6)3)65 ἡ δ. Φωτεινὴ Νικ. Φλώρου, ἔδωσεν ἀμοιβαίαν ὑπόσχεσιν γάμου, μετὰ τοῦ ἐκ Βρονταμᾶ κ. Χρήστου Νίκια.

— Ὁ Χωροφύλαξ τοῦ Σ.Χ. Γκορίτσας κ. Κώστας Παπαδόπουλος ἔδωσεν ἀμοιβαίαν ὑπόσχεσιν γάμου μετὰ τῆς ἐκ Θεσ)νίκης δ. Σοφίας Παπαδημητρίου.

Ἡ ἐφημερίς μας συγχαίρουσα, εὔχεται ταχεῖαν τὴν στέψιν.

Γάμοι:

—Τὴν 28)2)65, ἐν Μυστρᾷ καὶ εἰς τὸν Ἱερὸν Ναὸν τοῦ Ἁγίου Γεωργίου, ἐτέλεσε τοὺς γάμους του ὁ κ. Ἰωὰν Ἀγγ. Τριήρης, μετὰ τῆς ἐκ Μυστρᾷ δ. Σούλας Δ. Καστάνη Παράνυμφος ἡ δ. Θεοδώρα Νικ. Σεφερλῆ. Πλῆθος ἐκλεκτῶν προσκεκλημένων παρέστη κατὰ τὴν στέψιν, ἀπὸ Γκορίτσᾳ καὶ Σπάρτην.

—Τὴν 6)2)65, ἐν Σπάρτῃ καὶ εἰς τὸν Ἱερὸν Ναὸν Ἁγίου Ἰωάννου τοῦ Θεολόγου, ἐτέλεσεν τοὺς γάμους του ὁ κ. Ἡλίας Ἀν Βουλουμάνος, μετὰ τῆς ἐκ Σπάρτης δ. Ἑλένης Τσελεμένη. Παράνυμφος ὁ κ. Ἀριστ. Ἡλ. Πούλος. Πολλοὶ καὶ ἐκλεκτοὶ προσκεκλημένοι ἀπὸ Γκορίτσᾳ καὶ Σπάρτην παρέστησαν κατὰ τὴν στέψιν.

—Τὴν 25)3)65, εἰς τὸ ἐξωκκλήσιον τοῦ Ἁγίου Γεωργίου εἰς Ἀφησοῦ, ἐτέλεσε τοὺς γάμους της ἡ δ. Χάρη Λυμπ. Τσελέκη, μετὰ τοῦ ἐκ Βασσαρᾶ κ. Παντελῆ Κοσμᾶ. Παράνυμφος ὁ ἐκ Τσουνίου κ. Σωκράτης Γρηγόρης.

— Ὡς Πληροφορούμεθα, ἐτέλνσαν τοὺς γάμους των: 1) Ὁ ἐν Ἀθήεαις κ. Δημ. Γ. Κρανιὸς—υἱὸς τῆς συμπατριωτίσσης μας κ. Μαρίας Γ. Κρανιοῦ (τὸ γένος Κ. Γερασίμου). 2) Ὁ ἐν Θεσ)νίκη κ. Γεώργιος Π. Σεφερλῆς. 3) Ἡ ἐν Ἀθήναις δ. Ντίνα Μιχ. Νοχοῦ.

—Τὴν 9)2)95 ἡ ἐν Ἀμύκλαις (Σκλαβοχώρι) δ. Σπαράγγω Κ. Γαζέτου, ἐτέλεσε τοὺς γάμους της μετὰ τοῦ ἐξ Ἀμυκλῶν. κ. Δήμου Χριστάκου.

Ἡ ἐφημερίς μας εὔχεται εἰς ὅλους εὐτυχισμένη καὶ καρπερὴ ζωή.

Ἀφίξεις Ἀναχωρήσεις

—Τὴν 26)2)65 ἀνεχώρησεν ἐπιστρέφων εἰς Γερμανίαν ὁ κ. Γεώργ. Ἰω Χαγιᾶς.

—Ἀφίχθη ἐξ **ONEONTA. N. Y.** τὴν 3)3)65 ἀναχωρήσας τὴν 23) 3) 65, ὁ κ. Νῖκος Ἀθ. Φαρμάκης.

—Ἀνεχώρησε τὴν 21)3)65 διὰ Καναδᾶν ἡ δ. Ὄλγα Ἰω. Ἀγγελέτου.

—Τὴν 23)3)65 ἀνεχώρησεν ἐπιστρέφων εἰς **ITHACA. N. Y.** ὁ κ. Κούλης Μαρινάκος,

—Τὴν 17)3)65 ἀφίχθη ἐξ Ἀργεντινῆς, ὁ κ. Δημ. Π. Κωνσταντάκης.

—Τὴν 15)2)65 ἀνεχώρησεν ἐπιστρέφων εἰς Καναδᾶν ὁ κ. Νικ. Π. Βουλουμάνος.

—Ἀνεχώρησε διὰ Καναδᾶν ὁ κ. Ἀντ. Ἰ Κωνσταντάκης.

—Ἀφίχθη ἐξ **ALBANY. N.Y.** ὁ κ. Ἰωάννης Γ. Ἀνδριτσάκης.

—Πληροφορούμεθα ὅτι ἀνεχώρησε δι' Η.Π.Α. ὁ ἐν Ἀθήναις συμπατριώτης μας κ. Ἡλ Π. Γρηγορίου.

Ἡ ἐφημερίς μας εὔχεται εἰς ὅλους ὅ,τι καλόν.

Θάνατοι:

—Τὴν 18)2)65 ἀπέθανεν εἰς ἡλικίαν 80 ἐτῶν, ὁ Ἀθανάσιος Π, Φαρμάκης. Τὸν ἀξιαγάπητον συμπατριώτην, συνώδευσαν μέχρι τῆς τελευταίας του κατοικίας, σύμπασα ἡ Γκορίτσιώτικη καὶ Ζουπαινιώτικη κοινωνία.

—Τὴν 3)3)65 ἀπέθανεν ὁ Λεωνίδας Π. Σεφερλῆς εἰς ἡλικίαν 80 ἐτῶν.

—Ἀπέθανε τὴν 14)3)65, εἰς ἡλικίαν 88 ἐτῶν, ἡ Παναγιώτα θυγ. Ν. Λάσκαρη.

Ἡ ἐφημερίς μας θερμῶς συλλυπεῖται τοὺς ἀπανταχοῦ οἰκείους των.

Μνημόσυνα:

Τὴν 19)3)65 ἐτελέσθη ἐτήσιον μνημόσυνον τῆς Σπυριδούλας θυγ. Δήμου Νεστοπούλου

—Τὴν 28)3)65 ἐτελέσθη μνημόσυνον τοῦ Ἀθανασίου Π, Φαρμάκη· Παρέστησαν ἐκτὸς τῶν Γκορίτσωτῶν, πλεῖστοι Ζουπαινιῶτες καὶ συμπατριῶται ἐκ Σπάρτης καὶ Ἀθηνῶν.

—Ἐπίσης, τὴν αὐτὴν ἡμέραν μνημόσυνον τῆς Παν)τας θυγ. Ν. Λάσκαρη.

ΖΟΥΠΑΙΝΑ

Συνοικέσια

—Ὁ κ. Παναγ. Κ. Λυμπεράκης ἢ Βλήτας, ἔδωσεν ἀμοιβαίαν ὑπόσχεσιν γάμου, μετὰ τῆς ἐκ Βρονταμᾶ δ. Παν)τας Ἀγγελέτου.

Ἡ ἐφημερίς μας συγχαίρουσα, εὔχεται ταχεῖαν τὴν στέψιν.

Ἀφίξεις:

—Τὴν 19)3)65 ἀφίχθη ἐκ **WASHINGTON D. C.** ὁ κ. Ἀναστ. Καραβάσος.

—Ἐπίσης ἐξ Ἀμερικῆς ὁ κ. Τάκης Δ. Μπενέκος.

Ἡ ἐφημερίς μας θερμῶς τοὺς καλωσορίζει.

Ἀναχωρήσεις:

—Τὴν 23)3)65 ἀνεχώρησε δι' Ἀμερικὴν ὁ ὁμογενὴς κ. Παν. Γ. Μπενέκος.

Ἡ ἐφημερίς μας εὔχεται ὅ,τι καλόν.

Μνημόσυνα

—Τὴν 28)2)65 ἐτελέσθη ἐτήσιον μνημόσυνον τοῦ εἰς **WILMINGTON. DEL.** ἀποθανόντος Ἰωάννου Ν. Βοιρνάκη.

ΓΚΟΡΙΤΣΩΤΙΚΑ "ΣΤΑ ΠΕΤΑΧΤΑ,,

Εἰδησοῦλες — «Τσιμπιὲς»

14)2)65. Πέθανε σὲ μεγάλη ἡλικία, στὴ Σπάρτη, ὁ μπάρμπα Γιάννης Οἰκονομόπουλος, πιστὸς φίλος τῶν Τσιντζίνων καὶ φανατικὸς παραθεριστὴς των.

* 4)3)65. Εἶδα τὰ πρῶτα χελιδόνια. Ὅπως πάντα φλύαροι καὶ ἀεικίνητοι ἄγγελοι τῆς Ἀνοιξης.

* 7)3)65. Ἀπόκρηες. Τὴν ἡμέρα τίποτα τὸ ἀξιόλογο. Τὸ βράδυ χοροεσπερίδα τῶν Ἀγροτοπαίδων στὴν αἴθουσα τοῦ νέου Κοιν. κτιρίου, μὲ μέτρια ἐπιτυχία.

* Μοσκοβόλησαν οἱ γειτονιὲς ἀπὸ τὶς πῆτες.

* 8)3)65. Καθαρὴ Δευτέρα. Θὰ τὴν λέγαμε ὅπως παληὰ Μουντζουροδευτέρα, ἀλλὰ μουντζουρισμένους δὲν εἴδαμε. Λίγοι νεαροὶ μόνον μασκαρεμένοι χωρὶς πρωτοτυπία. Εὐτυχῶς τὸ ἀπόγευμα δειλὰ—δειλὰ ξεκίνησε λαϊκὸς χορὸς στὴν πλατεῖα καὶ γιὰ λίγο ξανάζησαν τὰ παληά. Οἱ καιροὶ φαίνεται ἀλλάζουν.

* 11)3)65. Ὁ φίλτατος κὶ ἀειθαλὴς Διαμαντῆς μας ξεκαρδίστηκε στὰ γέλοια βλέποντας μιὰ προκατακλυσμιαία (τῆς ἡλικίας του) φαρσοκωμωδία τῆς ἐποχῆς τοῦ βωβοῦ κινηματογράφου, στὴν προβολὴ τοῦ Ὑπουργείου Γεωργίας.

* 14)3)65. Στὴν ταβέρνα τοῦ κ. Βασ. Δικαίου, ὁ ἀναχωρήσας ἐπιστρέφων στὸ **ITHACA, N.Y.** κ. Κούλης Μαρινάκος, παρέθεσε «τσιμποῦσι» σὲ φίλους καὶ «παλαιοὺς μακαντάσηδες».

* 22)3)65. Διέλευση τῆς Δανειστικῆς Βιβλιοθήκης τοῦ Ὑπουργείου Παιδείας. Ἄφησε γιὰ ἕνα ἑξάμηνο, 52 τόμους ἐκλεκτῶν βιβλίων πρὸς δανεισμόν, στὴν Κοινοτικὴ Βιβλιοθήκη. Οἱ βιβλιόφιλοι ἔχουν τὸν λόγον!

* Εἴδες «ρουλέττας» μέ ποικιλία δώρων «τῆς ὁκᾶς», στὸ καφενεῖο τοῦ κ. Μαρίνου. Οἱ ἀτσίδες τουριστοεπιχειρηματίες της «ἔκαναν καλὰ λεφτά» γιατὶ οἱ ἀφελεῖς δὲν ἐχάθηκαν ἀκόμα.

* 24)3)65. Ὁ φίλτατος «φακίρης» μας, στοὺς ἀγρούς. Ἐκδηλώνοντας τὴν ὄψιμη στοργὴ του στὴ «μητέρα γῆ» ἔκαψε ἀρκετὲς ἀφάνες καίγοντας καὶ τὸ παλτό του. Ἀποτέλεσμα τῆς ὅλης δουλειᾶς.

«Μιὰ... τρύπα στὸ παλτό!».

* 25)3)65. Χοροεσπερὶς τοῦ Συλλόγου Κυριῶν καὶ Δίδων στὴν αἴθουσα τοῦ νέου Κοιν. Κτιρίου, μὲ μέτρια ἐπιτυχία.

* Στὴ στέψη τοῦ κ. Γ. Χαγιᾶ ἦταν παράνυμφος καὶ ὁ Ἡλίας Ἡλ. Γρηγόρης. Στὸ προηγούμενο φύλλο τό ἀγνοούσαμε. Τὸ γράφομε ὅμως τώρα.

* Ὁ Ἀνδρέας Λεων Μιχάλης, γυιὸς τοῦ εἰς Γιδᾶ συμπατριώτου μας διδασκάλου, πέτυχε στὶς ἐξετάσεις καὶ εἰσήχθη στὸ Τμῆμα Οἰκονομικῶν καὶ Πολιτικῶν Ἐπιστημῶν Νομικῆς Σχολῆς τοῦ Πανεπιστημίου Θεσ)νίκης. Συγχαρητήρια λοιπόν.

* Τὸ Κέντρον Κοινωνικῆς Προνοίας ἀπέστειλε ἀλεύρι καὶ βούτυρο γιὰ 17 ἀπόρους μας. 9 κιλὰ ἀλεύρι καὶ 1]2 κουτὶ βούτυρο γιὰ τὸν καθένα.

*Ὁ συμπαθὴς κ. Ἰωάννης Κ. Πανάγος (Βενιζελόγιαννης) ἐξώπλισε τὸ τρακτέρ του μέ ἀποδοτικότατο ξεκουτσουριστικὸ μηχάνημα. Οἱ ἀγρότες μας ἂς ἀξιοποιήσουν τὰ χωράφια τους περισσότερο, ἐνισχύοντας καὶ ἕναν ἐργατικὸ φτωχὸ συμπατριώτη.

* Ἔγινε δευθέτηση τοῦ δρόμου ἀπὸ Ζαγάνα μέχρι Γκορίτσᾶ μὲ «Γκρεϋντερ». Ὅλες οἱ πληροφορίες συγκλίνουν σὲ γρήγορη ἀσφαλτόστρωση. Ἂς τὸ ἐλπίσωμε.

* Τὸ συνεργεῖο τοῦ ἐκ μητρὸς συμπατριώτη κ. Γιώργη Κορομβόκη, Ἠλεκτρολόγου, ἄρχισε ἠλεκτρικὲς ἐγκαταστάσεις σέ σπίτια τῆς Γκορίτσᾶς. Ὁ ἐξηλεκτρισμὸς τοῦ χωριοῦ μας «ἐπὶ θύραις».

* 31)3)65. Ὥρα 12, 15 μεσημέρι. 5)4)65. ὥρα 5,15 πρωϊνή. Σεισμικὲς δονήσεις αἰσθητὲς, μετέφεραν—εὐτυχῶς ἀσθενέστατη—τὴν ἐκτίναση τῆς ὀργῆς τοῦ Ἐγκέλαδου, ποὺ ἔπληξε ἀδυσώπητα ἄλλες περιοχές.

* 7)4)65. Ἐπίσκεψη τοῦ Ἐπιθεωρητοῦ Στοιχειώδους Ἐκπαιδεύσεως Λακ)νος κ. Κων. Μαντᾶ γιὰ ἐπιθεώρηση τοῦ Δημοτικοῦ μας Σχολείου.

* Ἡ γῆ χαρούμενη μὲ μιὰ ἀσύλληπτη ποικιλία λουλουδιῶν καὶ τὰ κυματιστὰ γρασίδια, ἀποπνέει δυνατὰ τὴν Ἄνοιξη.

* Τὸ συνεργεῖο τοῦ κ. Χ. Χονδροπούλου, προέβαλε κατὰ τὸ Χρονικὸ διάστημα ἀπὸ 11)2)65—7)4)65, κατὰ μέγιστο ποσοστὸ ἐξαίρετες ταινίες. Μὲ λίγη βελτίωση καὶ τῆς μουσικῆς ἐπενδύσεως, θ' ἀξίζη ἕνα ὁλοκληρωμένο «εὖγε».

* Ἐγκατάστασις νέου πιεστηρίου καὶ λινοτυπικῆς μηχανῆς εἰς τὸ Τυπογραφεῖον τοῦ κ. Χιώτη, ὅπου ἐκδίδεται ἡ ἐφημερίς μας, ὑπῆρξεν αἰτία καθυστερήσεως τῆς ἐκδόσεώς μας.

*Καὶ μία ἀκόμα ἔκκλησις. Ὅσοι ἀγαποῦν τὴν ἐφημερίδα μας καὶ καθυστεροῦν τὶς συνδρομὲς τους, ἂς τὶς ἀποστείλλουν. Θὰ μᾶς ὑποχρεώσουν.

* Πληθώρα ὕλης, μᾶς ἐπιβάλλει ἀναβολὴν δι' ὡρισμένας μας ὑποχρεώσεις, διὰ τὸ ἑπόμενον φύλλον.

ΤΟ ΓΡΑΜΜΑΤΟΚΙΒΩΤΙΟ ΤΩΝ «ΤΣΙΝΤΖΙΝΩΝ»

—κ. Κλέαρχον Μακρυσόπουλον, Κιλκίς: Εὐχαριστοῦμε γιὰ ὅλα. Ἐπιθυμία σας ἱκανοποιήθη.

—κ. Ἄνναν Ἰωὰν. Κουμουντζῆ, **MORGANTOWN, W. VA:** Δὲ βρίσκομε καὶ πάλι λόγια νὰ σᾶς εὐχαριστήσωμε γιὰ τὸ θερμὸ σας ἐνδιαφέρον καὶ τὴν ἐνίσχυσή σας. Διαβιβάσαμε χαιρετισμούς σας.

—κ. Χρῆστον Γρηγόρην, **WILKES BARRE, PA:** Εὐχαριστοῦμε γιά ὅλα.

—κ. Ποτῆν Στρατᾶκον Ἀθήνας: Νομίζομεν ὅτι πρόκειται περὶ χιουμοριστικῆς ὑποθέσεως «Ι.Χ.».

ΜΙΜΗΣ Π. ΣΠΥΡΙΔΗΣ

(Συνέχεια ἐκ τῆς 3ης σελίδος)

ἀντα συναπτὰ χρόνια διεκόνευε, καί μέ τὴν ὁποίαν τόσους ἔσωσε, νὰ εἶναι ἐντελῶς ἀνίσχυρος νὰ τοῦ προσφέρη καὶ τὴν παραμικρὴ βοήθεια».

Ἡ ἐφημερὶς τῆς Ε. Κ. «Πανσερραϊκὴ»

.. «Ὁ θάνατος τοῦ Μίμη Σπυρίδη, μολονότι ἀνεμένετο, ὡστόσο, ὅταν ἐγνώσθη συνεκλόνισε κυριολεκτικὰ ὅλους τοὺς Σερραίους καὶ ὅλους τούς κατοίκους τοῦ Νομοῦ μας, ὅπου ὁ μεταστὰς ἦταν γνωστότατος ὡς γιατρὸς καὶ ὡς ἄνθρωπος καὶ ὡς ἀγωνιστὴς τῶν λαϊκῶν μαζῶν. Γιά τοὺς ἀγῶνες του αὐτοὺς ὑπέρ τοῦ λαοῦ, ὁ ἐξαίρετος αὐτὸς ἄνθρωπος ἐδιώχθη καὶ ἐδοκιμάσθη, ἀλλὰ στάθηκε πάντα ἀκλόνητος σὰν πλατάνι».

...»Θὰ προσθέσω μονάχα ὅτι ὁ κόσμος, οἱ ἁπλοῖ ἄνθρωποι ἔλεγον γιά τόν Μίμη Σπυρίδη: «ὁ γιατρὸς μέ τὴ χρυσῆ καρδιά».

...»Ἡ κηδεία του ἀπέδειξε τὴν γενικὴ ἀγάπη καὶ ἐκτίμηση τῶν Σερραίων. Τά παιδιά του πού τόσο ἀγαποῦσε καὶ εἶχε τόσες φιλοδοξίες δέν πρόλαβε νά τά δεῖ ἀνδρούμενα καί σταδιοδρομοῦντα.

Εὔχομαι ὁλόψυχα νά μοιάσουν τοῦ μπαμπᾶ τους».

Ἡ «Πρόοδος» (ΕΡΕ)

Μὲ αἰσθήματα βαθυτάτης συγκινήσεως καὶ θλίψεως ἡ Σερραϊκὴ κοινωνία ἐκήδευσε χθὲς μεθ' ὅλων τῶν τιμῶν καὶ συνώδευσε μέχρι τῆς τελευταίας του κατοικίας τό ἐπίλεκτον μέλος της τόν Παιδίατρον—τέως Βουλευτήν, Δημ. Σπυρίδην.

"Αριστος ἐπιστήμων, λαμπρὸς οἰκογενειάρχης θαυμάσιος ἄνθρωπος ὁ μεταστὰς ἀπῆλαυε εἰς ὅλα τὰ κοινωνικὰ στρώματα γενικῆς ἐκτιμήσεως καὶ ἀγάπης. Ὁ πρόωρος θάνατός του ἐπισυμβὰς κατόπιν μακροχρονίου ἐπαράτου ἀσθενείας, ἐλύπησε βαθύτατα τὸν Σερραϊκὸν λαὸν πρός τὸν ὁποῖον ὁ Δημήτριος Σπυρίδης προσέφερε τάς ὑπηρεσίας του καὶ ὡς ἐπιστήμων καὶ ὡς βουλευτής.

Χαρούμενες Πασχαλινὲς Γιορτὲς γιὰ ὅλους εὔχονται

«Τὰ Τσίντζινα»

Ξενητεμένοι Τσιντζινιῶτες

JAMESTOWN, N. Y., Ὀκτώβριος 1964: Ἐξ ἀριστερῶν, 1η σειρὰ: Οἱ κ.κ. Λεων. Παπαδόπουλος (GREENVILLE, PA), Π. Γ. Ἀνδριτσάκης (STATE COLLEGE, P.A.), Ἰωάν. Χ. Φλῶρος (ERIE, PA), Π. Νικολακάκης (CAMBRIDGE, OHIO), Λεων. Χρόνης (SYRACUSE NY), Ἰωάν. Κωστιάνης (BATAVIA, N. Y) 2η σειρὰ. Ὁ ἐφημέριος τοῦ JAMESTOWNY καὶ ὁ κ. Ποτῆς Γκότσης. ERIE, PA